Volume I. The Octateuch (to be completed in 4 parts).
Part I. Genesis.

THE OLD TESTAMENT
IN GREEK

ACCORDING TO THE TEXT OF CODEX VATICANUS, SUPPLEMENTED FROM OTHER UNCIAL MANUSCRIPTS, WITH A CRITICAL APPARATUS CONTAINING THE VARIANTS OF THE CHIEF ANCIENT AUTHORITIES FOR THE TEXT OF THE SEPTUAGINT

EDITED BY

ALAN ENGLAND BROOKE, B.D.

FELLOW AND DEAN OF KING'S COLLEGE,

AND

NORMAN McLEAN, M.A.

FELLOW OF CHRIST'S COLLEGE, UNIVERSITY LECTURER IN ARAMAIC.

Cambridge University Press
London: Bentley House, 200 Euston Road, N.W.1
1906

THE OLD TESTAMENT
IN GREEK

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE
C. F. CLAY, MANAGER.
London: FETTER LANE, E.C.
Glasgow: 50, WELLINGTON STREET.

Leipzig: F. A. BROCKHAUS.
New York: THE MACMILLAN COMPANY.
Bombay and Calcutta: MACMILLAN & CO., LTD.

THE OLD TESTAMENT IN GREEK

ACCORDING TO THE TEXT OF CODEX VATICANUS, SUPPLEMENTED FROM OTHER UNCIAL MANUSCRIPTS, WITH A CRITICAL APPARATUS CONTAINING THE VARIANTS OF THE CHIEF ANCIENT AUTHORITIES FOR THE TEXT OF THE SEPTUAGINT

EDITED BY

ALAN ENGLAND BROOKE, B.D.
FELLOW AND DEAN OF KING'S COLLEGE,

AND

NORMAN McLEAN, M.A.
FELLOW OF CHRIST'S COLLEGE, UNIVERSITY LECTURER IN ARAMAIC.

VOLUME I. THE OCTATEUCH.
PART I. GENESIS.

CAMBRIDGE
AT THE UNIVERSITY PRESS
1906

Cambridge:
PRINTED BY JOHN CLAY, M.A.
AT THE UNIVERSITY PRESS.

PREFATORY NOTE TO GENESIS.

WHEN the task of preparing the larger Cambridge edition of the Septuagint was entrusted to the present editors by the Syndics of the University Press in 1895, it was settled that the first volume should contain the Octateuch (Genesis to Ruth). As the collection and arrangement of material have occupied a much longer time than was anticipated, it has been decided to publish the first volume in four parts—containing (1) Genesis, (2) Exodus and Leviticus, (3) Numbers and Deuteronomy, and (4) Joshua, Judges and Ruth—in order to place the information we have collected at the disposal of scholars as soon as possible. We are not yet able to present in final form our preface to the Octateuch, and must here confine ourselves to lists of the symbols and abbreviations used, with a short explanation of the methods adopted in our critical notes.

The object of our work is to present as clearly and fully as is possible within reasonable limits of space the evidence available for the reconstruction of the text or texts of the LXX. At an early stage of the undertaking it was decided that it would be premature to attempt to provide a reconstructed or "true" text in this edition; and that the text of the Vatican MS. should be followed wherever extant, its lacunae being supplied from the Alexandrian or another uncial MS. The text of Dr Swete's manual edition has therefore been reprinted with but few alterations. The punctuation has been revised, and a few departures from the text of the principal MS. have been made in cases where its readings are quite indefensible. Daggers († †) have been used to indicate all such departures from the MS. which are not merely corrections of itacisms, misspellings, or trivial errors of a similar kind.

The symbol placed at the top of the outer margin on each page is that of the MS. which supplies the text. A list of the MSS. and versions quoted in the notes is given in a line between the first and second sets of notes. Where an authority is extant for part of a page only, its symbol is placed in brackets.

1. The notes immediately below the text contain the itacisms and small errors of the principal MS., as well as of the other uncial MSS. quoted in the manual edition, but not of the remaining uncials, nor of any cursive MSS.[1] After the first 20 chapters of Genesis were in type, we decided from this point onwards to include in these notes also all readings of the principal MS. which are not adopted in the text, and notes on corrections in this MS. by the first or by later scribes. Its substantial variants are repeated in the main notes only where they are supported by other authorities or are important for the interpretation of the whole evidence.

2. In the main body of notes we have endeavoured to give the substantial variants found in (*a*) all the extant uncial MSS. and the 30 cursive MSS. selected by us as representative, (*b*) the chief ancient versions made from the Septuagint, (*c*) the writings of Philo, Josephus, and the most important of the early Christian writers. With a view to

[1] We are anxious to reproduce all the information contained in the notes of the manual edition, but do not think it well, in view of the large number of authorities quoted, to cumber our notes with the minutiae of other MSS. than those used by Dr Swete.

completeness, moreover, variants which are quoted by Holmes and Parsons from any of their MSS., but are not found in any of the MSS. selected by us, are given between angular brackets ⟨⟩ on the authority of their edition, the MSS. so quoted being denoted by Holmes's numbers.

The number of authorities quoted has made it desirable to exclude impossible forms and constructions, and minutiae devoid of special interest or value: but it has not been possible to follow rigid rules with absolute consistency. In recording possible variants, which *may* be only itacistic blunders, we have been to some extent guided by the character of the MS. which contains them. Where a reading is found in only one MS., its spelling is reproduced. Where two or more MSS. have the same reading but shew unimportant differences in spelling, all are credited with the forms of words such as are usually followed in the text. But in the case of proper names we have endeavoured to give all variations of spelling with the exception of such itacisms as the interchange of ι and ει, and (in some cases) of ε and αι.

In the arrangement of the notes the order of the text has of course been followed; and variants on longer portions of the text precede those on shorter portions beginning with the same word. In each set of variants words prefixed to those of the text are given first (introduced by "pr"), then alternative words, and then words added after those of the text (introduced by +). Except in the case where words are prefixed or added, we have tried to avoid quoting the same authority twice in the same set of variants—unless one of the points in question is a mere detail of spelling. But we have not always been able to carry out this rule consistently. To discover the exact reading of any MS. it is important that readers should look through the whole list of variants on the particular word or phrase in question.

When an addition or alternative reading of some length is supported by several authorities, the commonest form of the reading is given first, followed by the symbols of all the authorities which yield it general support: then the detailed variations of each authority from that type are added in double brackets ⟦ ⟧. This method, besides saving a great deal of space, seems to shew clearly at a glance what authorities really support many of the more important variants. In the case of these and other readings, where one authority differs in a single detail from the common type shewn by the authorities which otherwise support the same reading, the difference has been recorded in ordinary brackets ( ) immediately after the symbol of that authority. Where several agree in one divergence, it has been recorded in similar brackets after the list of symbols.

When the reading of the text has the support of comparatively few MSS., the positive evidence has been given immediately after the word or phrase quoted from the text and to the left of the square bracket. In such cases the symbols of those cursives which support the commonest variant are not separately enumerated, except where there has been correction by later hands, but are included under "rell" (or "omn" if all the cursives are agreed). But the symbols of all authorities other than Greek cursives are in these cases given in full. If any are omitted it is because their evidence is not decisive for or against the particular variant.

Our treatment of the several ancient versions has varied according to the character of each. The evidence of the Old Latin has been given with special fullness, not only because of its intrinsic importance, but also because of its relation to the Scripture citations of the Latin Fathers. The Syro-hexaplar is fully quoted for a different reason, viz. its extreme literalness, and the certainty with which it can be retranslated into Greek. The Armenian has the same quality though in a less degree: and the character of the

Palestinian Aramaic, where it is extant, is similar. The Ethiopic is too free to be quoted without great caution, and from the middle of Genesis onward the use of its evidence has been confined almost entirely to the cases where it agrees with some other authority or with the Hebrew original: much space has thus been saved without serious detriment[1]. The Egyptian versions are on the whole accurate translations, though they do not follow the Greek so slavishly as the Syro-hexaplar, and the Sahidic sometimes betrays a tendency to paraphrase. The evidence for some unimportant variants in the Coptic versions is very uncertain, e.g. as regards the copula before verbs (particularly in narrative), the article, and pronouns affixed to nouns and verbs. In all these cases the evidence of the version has been neglected unless it is supported by other authority[2]. Where the weak article is used in Coptic, the version has not been cited for or against the presence of the article in Greek[3].

The evidence of the versions has been quoted in Latin wherever their variants are unsupported by Greek authorities. The original languages are quoted only in a few instances where it seems necessary to emphasize some point which is in itself doubtful or which cannot be clearly expressed in Latin. The forms of proper names found in the Latin and Egyptian versions have usually been given in full, and so too the Armenian forms of all but those that frequently occur[4]. The forms of proper names found in the Syro-hexaplar have in the great majority of instances been neglected, as agreeing with those found in the Peshiṭta and evidently derived from that source: but wherever they deviate from the Peshiṭta form they have been given in the Syriac character, since there is no sufficiently trustworthy witness to their vocalisation. In the Ethiopic version the proper names are so constantly distorted and corrupt, that it has seemed best to neglect altogether its evidence on this head.

The redaction of patristic evidence has proved in some ways the most difficult and least satisfactory part of our work. To the well-known difficulties due to the unsatisfactory state of the text of most editions of the Fathers, and to the habit shewn by many writers of quoting inexactly from memory, is added that which arises from the reaction of New Testament quotations of certain passages, which were more familiar to the writers in this form than in the actual Greek of the Septuagint. There are many instances too of "conflate" quotations, where elements derived from different passages of the Old Testament have been interwoven. The fractions which indicate the proportion of support that a variant receives from a Father as compared with the total number of his quotations of the passage must be regarded as only roughly approximate. They take account only of those passages which we have decided to treat as definite quotations with respect to the particular variants to which they are attached. It is not always easy to decide whether the repetition of a verse, or part of it, in the near neighbourhood of a quotation should be treated as a separate attestation of the words. The improved texts of the Berlin and Vienna editions have been used wherever available[5]: but in most other cases we have had

[1] It is not often possible to quote the Ethiopic for or against the presence of possessive pronouns, and the peculiarities of its idiom prescribe silence in many cases where its apparent evidence might be misleading.

[2] The experience of preparing the notes for Genesis has shewn that the attempt to give the Bohairic evidence for the definite article, when a variant involving its presence or absence is supported by Greek authority, is unsatisfactory, and it will not be continued in Exodus.

[3] The above paragraph is in substance identical with one printed in our article on "the forthcoming Cambridge Septuagint" which appeared in the *Journal of Theological Studies* for July 1902.

[4] With few exceptions the Armenian version maintains throughout the same form for each proper name.

[5] Where these and other modern texts—such as Cohn and Wendland's Philo—are available, we have given a pretty full representation of manuscript evidence: and we have been supplied with this by fellow-workers in some other cases. By "ed" we denote the text as edited: readings of one or more MSS. of a Father are indicated by "cod" or "codd."

to depend on unsatisfactory texts. This is shewn only too clearly by the frequency with which two or more variants receive about equal support from the same writer. And it must be added that even when satisfactory editions of all the Fathers are available, it will still be difficult to estimate the value of their evidence without considering each quotation with special reference to its context in the works of the writer who makes it.

Of evidence derived from the writings of Josephus we have been able to make little use: his relation to the text of the LXX.—so far as he used it at all—is quite different in kind from that of the other writers whose quotations we have given. The questions of the sources from which he derived his own account of facts recorded in the Old Testament, and of his method in dealing with his materials, are such as lie outside the scope of our undertaking.

3. Our third set of notes contains the hexaplaric matter found in the margins of those MSS. which we quote continuously, and of the Syro-hexaplar version. We did not think it our duty to include in our selection all MSS. with marginal hexaplaric matter, or to collect such matter from other sources, for the result would only have been the reprinting of the greater part of Field's *Hexapla*. But when a MS. was chosen for its own text, it seemed desirable to give the whole of its evidence. We have thus added a certain amount of new matter not given by Field, but none of this is of great importance.

Our task has been greatly lightened by the generous contributions of many friends and fellow-workers, who have helped us with the collation and photographing of MSS., and with the collection of patristic quotations. But we must postpone detailed acknowledgement till the publication of the first volume as a whole.

There is however no need to delay the acknowledgement of our debt to those whose work is done. The obvious defects of the great Oxford edition of the LXX. by Holmes and Parsons, when judged by critical standards of a later age, have unfortunately done much to obscure its enormous value, especially in the volume which contains the Pentateuch. The amount and completeness of the information from Greek MSS. which this edition supplies is the more surprising the more the subject is studied. To have collected the readings of practically all the MSS. of the LXX. which were then in Europe, during the stormy years at the end of the 18th and beginning of the 19th century, was a very remarkable feat. Without this pioneer work our task would have been almost impossible, and it is only just to recognize the extent of our debt to the Oxford editors.

Among the LXX. scholars of the 19th century the name of Lagarde stands first. His contributions to the subject are too well known to need special mention here. But it would be impossible to publish our work without declaring our indebtedness to them. In April 1868 he wrote "Mea autem Genesis editione conabor uti ad instituendos iuuenes, qui integri ueteris testamenti graeci editionem parantem me possint adiuuare: nam solus tantum laborem sustinere omnino nequeo." He alone, if any one, could have "sustained the labour,"—not only of the preliminary task which has been entrusted to us, but also of its more important sequel—the reconstruction of the pre-hexaplaric text of the LXX., so far as that is now possible. We gladly testify to what we have learned from his edition of Genesis, as well as from his other writings.

Once more, it is always a pleasure to Cambridge men to have an opportunity of recording their obligations to Dr Hort. It is altogether characteristic of him that though his name is nowhere publicly connected with LXX. studies the determination of the scope of this edition was entirely his work. In his memorandum on the extent and value of extant authorities for the text of the LXX. the lines are laid down which have been

followed, with but few modifications, in this edition. His hints on the best method of describing MSS., and of collecting the evidence of patristic citations, have guided the labours of those who have helped us, as well as our own. And all his pupils would say of him, as Gregory said of Origen, that much as they learned from his words they learned more from his example—*παρεκάλει πλέον τοῖς ἔργοις ἢ οἷς ἔλεγεν.*

To all those connected with the University Press who have been employed on the printing of our work we would express our sincere thanks for the accuracy and skill with which they have carried out their task.

LIST OF SYMBOLS.

N.B.—The index * everywhere denotes the original writing of the scribe; and for MSS. other than BADEFS (see below) ^{a} denotes corrections by the same or an approximately contemporary hand, ^{b} corrections by a later hand.

In the case of MSS. used by Holmes and Parsons, their numbers are here given in brackets after our symbols.

Uncial MSS.

B (II) Codex Vaticanus. Rome, Vatican, Gr. 1209.
  B^{1} corrections by the original scribe.
  B^{a} B^{b} B^{c} corrections by three successive later scribes (Dr Swete's preface, p. xix).
A (III) Codex Alexandrinus. London, Brit. Mus., Reg. I. D. v–viii.
  A^{1} corrections by the original scribe.
  A^{a} A^{b} A^{c} A^{d} corrections by four successive later scribes.
D (I) Codex Cottonianus. London, Brit. Mus., Cotton MSS., Otho B. vi. 5–6.
  D Grabe's collation, published by Dr H. Owen, London, 1778.
  D^{sil} readings inferred from Grabe's silence.
  D the text of fragments still legible, as published in *Vetusta Monumenta* (London 1747), and by Tischendorf, Gotch, and Omont.
  D^{1} (D^{1}) corrections by the original scribe or a contemporary.
  D^{a} D^{b} (D^{a} D^{b}) corrections by later scribes.
E Codex Bodleianus. Oxford, Bodl., Auct. T. infr. ii. 1.
  E^{1} corrections by the original scribe.
  E^{a} E^{b} later corrections.
F (VII) Codex Ambrosianus. Milan, Ambrosian, A. 147 infr.
  F^{1} corrections by the original scribe.
  F^{a} corrections in uncial hands.
  F^{b} corrections in cursive hands.
G (IV, V) Codex Colberto-Sarravianus. Leyden, Univ. Libr., Voss. Gr. Q. 8.
  " " " Paris, Bibl. Nat., Reg. Gr. 17.
  " " " St Petersburg, Imp. Libr., v. 5.
L (VI) Codex Purpureus Vindobonensis. Vienna, Imp. Libr., Theol. Gr. 2 (Lamb.).
M (X) Codex Coislinianus. Paris, Bibl. Nat., Coislin Gr. 1. Quoted from the proof-sheets of the Rev. H. S. Cronin's edition.
S Codex Sinaiticus (א). Leipzig and St Petersburg.
  On the correctors' hands see Tischendorf, as quoted in Dr Swete's preface, p. xxi.
U_2 Amherst Papyri, iii c, containing Gn. i. 1–5.
U_3 London, Brit. Mus., *pap.* ccxii, containing Gn. xiv. 17.
U_4 Oxyrhynchus Papyri 656, containing parts of Gn. xiv. xv. xix. xx. xxiv.
Δ_2 Paris, Bibl. Nat.; vellum fragments in the binding of Gr. 1397, containing portions of Gn. xxi. xxii. xxiv. These were copied for us by M. Seymour de Ricci.
Δ_3 Strassburg, Pap. Gr. 748; vellum fragments of Gn. xxv. xxvi. (see *Archiv f. Papyrusforschung* II. 224 ff.).
Δ_4 Geneva, n° 99; vellum fragments of Gn. xxxvii. (see *Revue de Philologie*, 1904, pp. 65 ff.).
Δ_5 Palimpsest fragment containing Gn. xl. 3, 4, 7 (*Expos. Times*, Nov. 1901, pp. 56 ff.).

Selected Cursive MSS.

a (15) Paris, Bibl. Nat., Coislin Gr. 2.
b (19) Rome, Chigi, R. vi. 38.
b (108) Rome, Vat. Gr. 330—used to supply lacunae in b and some hexaplaric notes. We propose to quote this MS. throughout the later part of the Octateuch.
c (38) Escurial, Υ. II. 5.
d (44) Zittau, A. I. I.
e (52) Florence, Laur., Acq. 44.
f (53) Paris, Bibl. Nat., Reg. Gr. 17ᵃ.
g (54) Paris, Bibl. Nat., Reg. Gr. 5.
h (55) Rome, Vat., Regin. Gr. I.
i (56) Paris, Bibl. Nat., Reg. Gr. 3.
j (57) Rome, Vat., Gr. 747.
k (58) Rome, Vat., Regin. Gr. 10.
l (59) Glasgow, Univ. Libr., BE. 7ᵇ. 10.
m (72) Oxford, Bodl., Canon. Gr. 35.
n (75) Oxford, Bodl., Univ. Coll. 52.
o (82) Paris, Bibl. Nat., Coislin Gr. 3.
p (106) Ferrara, Bibl. Com., Gr. 187.
q (120) Venice, St Mark's, Gr. 4.
r (129) Rome, Vat., Gr. 1252.
s (131) Vienna, Imp. Libr., Theol. Gr. 1 (Nessel 23).
t (134) Florence, Laur., v. 1.
u Jerusalem, Holy Sepulchre, 2.
v Athos, Pantocrator, 24.
w Athens, Bibl. Nat. 44.
x London, Brit. Mus., Curzon 66.
y (121) Venice, St Mark's, Gr. 3.
z (85) Rome, Vat., Gr. 2058.
a_2 St Petersburg, Imp. Libr., 62; London, Brit. Mus., Add. 20002 (continuation of E).
b_2 (29) Venice, St Mark's, Gr. 2.
c_2 (135) Bale, AN. III. 13 (Omont 1).
d_2 (61) Oxford, Bodleian, Laud Gr. 36.

MSS. whose Readings are occasionally quoted (see above, p. ii) on the Authority of Holmes and Parsons.

It has occasionally been impossible to reproduce the evidence of H. & P. where it is unusually complicated, obscure, or doubtful.

14 Rome, Vat., Pal. Gr. 203.
16 Florence, Laur., v. 38.
18 Florence, Laur., Med. Pal. 242 (from the Monastery of S. Domenico, Fiesole).
20 Codex Dorothei.
25 Munich, Gr. 9.
30 Rome, Casanatensis, 1444.
31 Vienna, Imp. Libr., Theol. Gr. 4 (Lamb.).
32 Codex Eugenii.
37 Moscow, S. Synod., 31.
64 Paris, Bibl. Nat., Reg. Gr. 2.
68 Venice, St Mark's, Gr. 5.
71 Paris, Bibl. Nat., Reg. Gr. 1.
73 Rome, Vat., Gr. 746.
74 Florence, Laur., Acquisti da S. Marco 700 (49).
76 Paris, Bibl. Nat., Reg. Gr. 4.
77 Rome, Vat., Gr. 748.
78 Rome, Vat., Gr. 383.
79 Rome, Vat., Gr. 1668.
83 Lisbon, Archivio da Torre do Tombo 540 ff. (formerly at Evora).
84 Rome, Vat., Gr. 1901.
107 Ferrara, Gr. 188.
108 Rome, Vat., Gr. 330.
118 Paris, Bibl. Nat., Reg. Gr. 6.
125 Moscow, S. Synod., Vlad. 3 (Matt. 30).
126 Moscow, S. Synod., Vlad. 38 (Matt. 19).
127 Moscow, S. Synod., Vlad. 1 (Matt. 31 a).
128 Rome, Vat., Gr. 1657.
130 Vienna, Imp. Libr., Theol. Gr. 3 (Nessel 57).

All citations of 25 and 130 throughout Genesis have been tested by the collations of these MSS. embodied in Lagarde's *Genesis graece*. Those of 31 have been checked by a collation of our own.

Ancient Versions.

𝔄 = Armenian (ed. Zohrab, Venice, 1805).
- 𝔄-ed means Zohrab's text, 𝔄-cod or 𝔄-codd variants recorded in his notes.

𝔅 = Bohairic.
- 𝔅ˡ Lagarde's edition, Leipzig, 1867.
- 𝔅ʷ Wilkins's edition, London, 1731.
- 𝔅ᵖ Paris Bibl. Nat. Copt. 1, quoted for Genesis only.

ℭ = Sahidic.
- ℭᶜ Ciasca's edition, Rome, 1885.
- ℭᵐ Maspéro's edition (*Mémoires de la Mission Archéologique Française au Caire*, Tom. vi. Paris, 1892). ℭ-cod is a Bodleian MS. quoted by Ciasca. A few fragments in Paris (Bibl. Nat., Copt. 129 b) not published by Maspéro have been quoted under the symbol ℭᵖ.
- ℭᵇ fragments in the British Museum (Or. 5287) hitherto unpublished.

𝔈 = Ethiopic.
- 𝔈ᶜ Dillmann's codex C.
- 𝔈ᶠ " " F.
- 𝔈ᵖ Paris, Bibl. Nat., Eth. 3 (Zotenberg), collated throughout Genesis for our edition.

𝔏 = Old Latin.
- 𝔏ʰ Belsheim's edition of the Vienna palimpsest.
- 𝔏ʳ Robert's edition of the Lyons Octateuch.
- 𝔏ᵛ Extracts given by Vercellone, *Variae Lectiones*.
- 𝔏ʷ Ranke's edition of the Würzburg palimpsest.

𝔓 = Palestinian Aramaic, contained in Mrs Lewis's edition of the Lectionary (*Studia Sinaitica*, no. vi).

𝔖 = Syro-hexaplar (ed. Lagarde, *Bibliothecae Syriacae*).
- 𝔖-ap-Barh quotations from 𝔖 in the *Auṣar Rāzē* of Barhebraeus.

Editions of Patristic and other Writers used.

(1) *Greek.*

Philo. Cohn and Wendland, completed from Mangey.

Phil-arm = Armenian fragments published by Aucher.

Phil-lat = Fragments of a Latin version of the *Quaest. in Gen.* published by Conybeare in *Expositor*, 4th series, vol. iv, in two recensions ([1,2]).

[N.B. **Phil-arm** and **Phil-lat** are quoted only where the variant is supported by no quotations of Philo extant in Greek. The symbol **Phil** therefore = Greek evidence from Philo, whether alone or supported by quotations which are extant only in Armenian or Latin.]

Josephus. Niese.

N.T. authors.

Ev or **Evan** = Gospels.

Acta = Acts.

Paul = Pauline epistles.

Heb = Epistle to the Hebrews.

Cath = Catholic epistles.

Apoc = Apocalypse.

[N.B. The N.T. quotations have been treated in Genesis like all the quotations of other writers. Their evidence is given only where they support definite variants, and quotations too loose or periphrastic to afford such evidence are passed over in silence. We have come to the conclusion that this method results in a somewhat inadequate treatment of such early and important evidence, and from Exodus onwards we propose to give the full text of definite quotations by N.T. writers in our main set of notes.]

Apostolic Fathers. Lightfoot and Harmer.

Clem-R = Clement of Rome.

Barn = Barnabas.

Justin Martyr. Otto.

Other apologists. Otto.

Theoph = Theophilus.

Clement of Alexandria. Potter.

Paedagogus and *Protrepticus*. Stählin.

Hippolytus. Bonwetsch and Achelis.

Philosophumena. Duncker and Schneidewin.

Origen. *C. Celsum*. Koetschau.

Hom. in Jerem. &c. Klostermann.

Comm. in Joann. Preuschen.
Brooke.

Philocalia. Robinson.

The remainder from Lommatzsch.

Use has been made of Lagarde's index of quotations in Origen, which is among the MSS. forming Lagarde's "Nachlass" in the University Library at Göttingen.

Or-gr = works of Origen extant in Greek.

Or-lat = works of Origen extant only in Latin translations.

Or is a symbol used only where the variant is found both in Greek works and in Latin translations.

Adamantius. Bakhuyzen.

Eusebius. *Hist. Eccl.*, Bks i–v. Schwartz.
Bks vi–x. Heinichen.

Vita Constant. &c. Heikel.

Praepar. Evang., *Demonstr. Evang.*, *Eclogae Prophet.* Gaisford.

The remainder from Migne.

[N.B. We have confined ourselves to those works of Eusebius that are extant in Greek.]

Onomasticon Eusebii. Klostermann.

Athanasius. Padua edition (1777).

Cyr-hier = Cyril of Jerusalem. Touttée.

Chrysostom. Savile.

We have used Lagarde's index of quotations in Chrysostom preserved at Göttingen.

Thd = Theodore of Mopsuestia. Migne.

Thd-syr = works of Theodore extant in Syriac (ed. Sachau).

Cyril of Alexandria. Aubert.

Jul-ap-Cyr = the text of Julian as quoted by Cyril.

Thdt = Theodoret. Schulze.

A-Z } = The dialogues of Athanasius and Zacchaeus,
T-A } and of Timothy and Aquila, ed. Conybeare.

(2) *Latin.*

Irenaeus. Stieren (supplemented by Mr H. N. Bate's collation of the Cheltenham MS.).

Cyprian. The quotations were collected by Prof. F. C. Burkitt from Hartel's edition. They have been supplemented from Mr C. H. Turner's collations of fresh MSS.

de-P-C = De Pascha Computus. Hartel. Quotations collected by Prof. Burkitt, who recollated the text of the MS. in the British Museum.

Novatian. Migne.

Hilary. Migne, corrected from Vienna edition where available.

De Mysteriis. Gamurrini.

Lucifer of Cagliari. Hartel.

Tyconius. Burkitt.

Priscillian. Schepss.

Speculum, *i.e.* Liber de Divinis Scripturis, quod fertur Augustini. Weihrich.

Anon[1-2] = the anonymous Chronicle, preserved in two recensions at Lucca and Turin, edited by Lagarde in *Septuagintastudien*, 2er Theil.

Tractatus de Sanctis Scripturis. Batiffol.

Vulgate. Quoted occasionally, where some of the Latin writers usually quoted follow its readings, and their evidence is accordingly omitted, as of no value in witnessing to the text of the LXX.

ABBREVIATIONS.

circ = *circiter*.
cod = *codex*, i.e. one manuscript.
cod-unic = *codex unicus*, the only extant manuscript.
codd = *codices*, i.e. two or more manuscripts.
codd-omn = *codices omnes*, all the extant manuscripts.
ed = *in editione*, i.e. according to the text of the edition used.
ex corr = *ex correctura*.
ext lin = *extra lineas*, i.e. projecting beyond the beginning or end of a line.
incl = *inclusit* or *incluserunt*.
inscr = *inscripsit* or *inscripserunt*.
int lin = *intra lineas*, i.e. above or below the line.
mg = *in margine*.
om = *omittit* or *omittunt*.
omn = *omnes*, i.e. all the selected cursives.
pr = *praemittit* or *praemittunt*.
ras = *rasum* or *rasura*. Ras (1), ras (2) mean one letter erased, two letters erased, and so on.
rec man = *recenti manu*.
rescr = *rescripsit*.
rell = *reliqui*, i.e. the rest of the selected cursives.
s. = *siue*.
sine nom = *sine nomine* s. *nominibus*, i.e. with the omission of the signs α′, σ′ &c.
subscr = *subscripsit* or *subscripserunt*.
sup ras = *supra rasuram*.
suprascr = *suprascripsit*.
txt = *in textu*.
uid = *ut uidetur*.
α′ = Ἀκύλας, Aquila.
εβρ = ὁ ἑβραῖος.
θ′ = Θεοδοτίων.
οι λ̥ = οἱ λοιποί, i.e. the other translators.
σ′ = Σύμμαχος.
σαμ. = τὸ σαμαρειτικόν.

OTHER SIGNS.

: is used to separate variants on the same word or phrase.

| is used to separate variants on one word or phrase from those on another.

] separates the word or phrase in the text from the variants on it. N.B. The mention of the word or phrase in the text is omitted where there is only one variant, and it is obvious to what word or phrase it belongs. Where positive evidence is quoted (see above, p. ii) it is given between the word or phrase and the square bracket.

[ ] Words or parts of words which cannot be clearly read are enclosed in square brackets.

( ) after a symbol contain a peculiarity of spelling or wording found only in that authority. Where however symbols are included within the brackets the peculiarity is found in all the authorities so denoted.

(?), which indicates doubt, usually refers only to the letter immediately preceding.

( ) containing a number (1) when prefixed to a word taken from the text indicate the verse to which it belongs, (2) after "ras" indicate the number of letters erased.

⟦ ⟧ See above, p. ii.

⟨ ⟩ enclose all information which is given on the authority of Holmes and Parsons.

+ introduces an addition which comes after the words quoted from the text.

– In any list of cursive MSS. a–d = abcd, k–n = klmn, and so on.

— between two words taken from the text indicates that the intervening words are included.

... between two words taken from the text indicates that the intervening words are not included in those for which the variants form an equivalent.

... at the end of an incomplete word or phrase indicates that the completion is wanting or cannot be read.

§ = *incipit*.

¶ = *explicit*.

† † are placed before and after words in the text in respect of which the reading of the principal MS. has been departed from.

※ is the hexaplaric asterisk.

÷ is the hexaplaric obelus. Varying forms of this (÷ ~) are only noted for 𝔖.

↙ is the hexaplaric metobelus.

1°, 2°, &c. indicate the first, second, &c. time the word or phrase occurs in the verse.

A fraction after the name of an authority shews by the denominator the number of times that the words in question are quoted by that authority, and by the numerator the number of times that it supports the particular variant. Thus e.g. Cyr$\frac{2}{4}$-ed$\frac{1}{4}$-cod$\frac{1}{4}$ means that out of four quotations of the word in Cyril, two have the particular variant according to all the evidence known to us: in the third quotation the edited text of Cyril has it, but a MS. or MSS. differ; while in the fourth case only one MS. is known to have the variant, which is not found in the edited text of the Father.

ΓΕΝΕΣΙΣ ΚΟΣΜΟΥ

1 2 §ΕΝ ΑΡΧΗ *ἐποίησεν ὁ θεὸς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. ²ἡ δὲ γῆ ἦν ἀόρατος καὶ ἀκατα-* A §U₂
3 *σκεύαστος, καὶ σκότος ἐπάνω τῆς ἀβύσσου· καὶ πνεῦμα θεοῦ ἐπεφέρετο ἐπάνω τοῦ ὕδατος. ³καὶ*
4 *εἶπεν ὁ θεός Γενηθήτω φῶς· καὶ ἐγένετο φῶς. ⁴καὶ ἴδεν ὁ θεὸς τὸ φῶς ὅτι καλόν· καὶ διε-*
5 *χώρισεν ὁ θεὸς ἀνὰ μέσον τοῦ φωτὸς καὶ ἀνὰ μέσον τοῦ σκότους. ⁵καὶ ἐκάλεσεν ὁ θεὸς*
τὸ φῶς ἡμέραν, καὶ τὸ σκότος ἐκάλεσεν νύκτα. καὶ ἐγένετο ἑσπέρα καὶ ἐγένετο πρωί, ἡμέρα
6 *μία.*¶ ⁶Καὶ *εἶπεν ὁ θεός Γενηθήτω στερέωμα ἐν μέσῳ τοῦ ὕδατος, καὶ ἔστω διαχωρίζον* ¶U₂
7 *ἀνὰ μέσον ὕδατος καὶ ὕδατος· καὶ ἐγένετο οὕτως. ⁷καὶ ἐποίησεν ὁ θεὸς τὸ στερέωμα· καὶ διε-*
χώρισεν ὁ θεὸς ἀνὰ μέσον τοῦ ὕδατος ὃ ἦν ὑποκάτω τοῦ στερεώματος, καὶ ἀνὰ μέσον τοῦ ὕδατος
8 *τοῦ ἐπάνω τοῦ στερεώματος. ⁸καὶ ἐκάλεσεν ὁ θεὸς τὸ στερέωμα οὐρανόν· καὶ ἴδεν ὁ θεὸς ὅτι*
9 *καλόν. καὶ ἐγένετο ἑσπέρα καὶ ἐγένετο πρωί, ἡμέρα δευτέρα.* ⁹Καὶ *εἶπεν ὁ θεός Συνα-*
χθήτω τὸ ὕδωρ τὸ ὑποκάτω τοῦ οὐρανοῦ εἰς συναγωγὴν μίαν, καὶ ὀφθήτω ἡ ξηρά· καὶ ἐγένετο
οὕτως. καὶ συνήχθη τὸ ὕδωρ τὸ ὑποκάτω τοῦ οὐρανοῦ εἰς τὰς συναγωγὰς αὐτῶν, καὶ ὤφθη ἡ
10 *ξηρά. ¹⁰καὶ ἐκάλεσεν ὁ θεὸς τὴν ξηρὰν γῆν, καὶ τὰ συστήματα τῶν ὑδάτων ἐκάλεσεν θαλάσσας·*
11 *καὶ ἴδεν ὁ θεὸς ὅτι καλόν. ¹¹καὶ εἶπεν ὁ θεός* Βλαστησάτω *ἡ γῆ βοτάνην χόρτου, σπεῖρον*
σπέρμα κατὰ γένος καὶ καθ' ὁμοιότητα, καὶ ξύλον κάρπιμον ποιοῦν καρπόν, οὗ τὸ σπέρμα αὐτοῦ

2 *επεφερετω* E | *υδαστος* E 4 *ειδεν* A¹(rescr Aᵈ) 6 *γενηθητο* E | *εμμεσω* A(uid)E 10 *συστεματα* A 11 *σπειρον*] *σπει* E

EM(U₂) abd–jl–rtvwyc₂d₂ 𝔄𝔅𝔈𝔓

Inscr *γενεσις κοσμου* Ay Theoph] *γενεσις* EMabdhijln (*γενεσεις* nᵃ)pqtvw: *η γενεσις* m: *η γενεσις μωσεως* o: *η βιβλος των γενεσεων* r: *αρχη των γενεσαιων* f: *του αγιου προφητου μωσεως συγγραφη εις την κοσμογενεσιν* e: om gc₂

1—25 multa euanida rescripsit Aᵈ qui etiam accentus addidit

2 om *ην* Chr ½ | *σκοτος*] + *ην* n𝔅𝔓 Or-lat Chr ½ de-P-C Hil: ⟨+ *επεκειτο* 68⟩ | *θεου*] pr *του* Eus ½ Cyr-hier-ed | om *επανω* 2° Cyr ¼ | *του υδατος*] *ου υδατος* sup ras M: *των υδατων* 𝔅 Just Clem Or-lat de-P-C-codd Hil

3 *φως* 1°] pr *το* p | om *και εγενετο φως* q*

4 om *ο θεος* 1° f | om *το φως* b Eus | om *ο θεος* 2° ⟨78⟩ Theoph Hip | *φωτος*] *σκοτους* Hip | *σκοτους*] *φωτος* Hip

5 om *και* 1°—*νυκτα* U₂ | om *ο θεος* Phil-codd Hip | ⟨om *το* 2° 31⟩ | *μια*] *πρωτη* ⟨20⟩ 𝔅

6 om *και εστω*—*υδατος* 3° w | *εστω*] *εσται* bp Thdt ½ | *υδατος* 2°—(7) *εποιησεν*] in mg sup ras Aᵃ | om *και υδατος* 𝔈 | *υδατος* 3°] *inter aquam* 𝔅ˡ | om *και εγενετο ουτως* iᵇ

7 om *και* 1°—*στερεωμα* e* | om *και* 2°—(8) *στερεωμα* m | om *ο θεος* 2° d Theoph Or-lat | *ο ην υποκατω*] *ου ην υποκατω* o: *του υποκατω* n𝔄-ed(uid): *του επανω* f Or-lat Thdt ½ | *επανω*] *υπερανω* ⟨37.125⟩ Hip: *υποκατω* f Or-lat Thdt ½ | *στερεωματος* 2°] + *και εγενετο ουτως* efhjltvc₂d₂*

8 om *και ιδεν*—*καλον* y*𝔄-codd

9 *το υδωρ* 1°] *τα υδατα* Eus | *το* 2°] om Or-gr-codd ½ Eus T-A | *ουρανου*] *στερεωματος* T-A | *εις συναγωγην μιαν*] *εις τας συναγωγας αυτων* mr: *εν ταις συναγωγαις* iᵃ(uid): om T-A | om *και* 3°—*ξηρα* 2° i | *και* 4°—*ξηρα* 2°] sub ÷ jv: om n | om *το υποκ. του ουρανου* 2° 𝔈𝔓 Theoph | *αυτων*] *αυτου* o

10 *των υδατων*] *του υδατος* v𝔅ˡʷ

11 *βλαστησατω*] *εξενεγκατω* Cyr ½: *εξαγαγετω* Cyr-hier Chr ⅜ | *σπειρον*] *σπειροντος* Or-lat Eus-cod ½ | *κατα γενος* 1°] om Eus ½: *secundum suum genus* Hil | om *και καθ ομοιοτητα* Eus ⅘ Cyr-hier-codd | *ομοιοτητα* 1°] *ομοιωσιν* y | *ξυλον*] pr *παν* Eus ½ | *καρπον*] + *εις το γενος αυτων* j(mg)v(mg) ⟨127 (sub ※)⟩: ⟨+ *κατα γενος αυτον* 78⟩: + *secundum genus suum* 𝔄 | *ου*]

1—5 (α') *εν κεφαλεω εκτισεν θ̅ς̅ συν τον ουρανον και τ[η]ν γην η δε γη ην κενωμα και [ο]υθεν και [ε]ιπεν θ̅ς̅ [γ]ε[ν]ηθητω φω[ς και] εγεν[ετ]ο φως [και ειδε]ν θ̅ς̅ το φω[ς ο]τι αγαθον .. διεχ[ωρισεν] θ̅ς̅ μεταξυ φω[τος] κ̅ς̅ μεταξυ του [σκοτο]υς και εγενετο εσ[π]ερα και [. . . . π]ρωι η[μ]ερα πρωτη* U₂ 1 *εν αρχη*] α' *εν κεφαλαιω*: *εβρ. βρασιθ* c₂

2 *αορ. και ακατ.*] α' *κενωμα και ουθεν* j𝔖-ap-Barh: σ' *αργον και αδιακριτον* jc₂𝔖-ap-Barh: θ' *θεν και ουθεν* c₂: θ' *aliquid et nihil* 𝔖-ap-Barh

7 (*και εγενετο ουτως*)] *ενθα κειται ο αστερισκος κειται μεν εν τω εβραικω ου φερεται δε παρα τοις ο'* j

9 *συναχθητω*] α' σ' *συστητω* jv | *και* 4°—*ξηρα* 2°] *ενθα κειται ο οβελισκος ου κειται εν τω εβραικω παρα μονοις δε φερεται τοις εβδομηκοντα* jv(*ο οβελισκος*] *οβελος*) 11 *σπειρον* (?)] α' *σπερματιζοντα* j

A *ἐν αὐτῷ κατὰ γένος εἰς ὁμοιότητα ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἐγένετο οὕτως.* [12]*καὶ ἐξήνεγκεν ἡ γῆ βοτάνην* 12
χόρτου, σπεῖρον σπέρμα κατὰ γένος καὶ καθ' ὁμοιότητα, καὶ ξύλον κάρπιμον ποιοῦν καρπόν, οὗ
τὸ σπέρμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ κατὰ γένος ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ ἴδεν ὁ θεὸς ὅτι καλόν. [13]*καὶ ἐγένετο* 13
§ *D* §*ἑσπέρα καὶ ἐγένετο πρωί, ἡμέρα τρίτη.* [14]*Καὶ εἶπεν ὁ θεός Γενηθήτωσαν φωστῆρες ἐν* 14
τῷ στερεώματι τοῦ οὐρανοῦ εἰς φαῦσιν τῆς γῆς, καὶ ἄρχειν τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός, καὶ δια-
χωρίζειν ἀνὰ μέσον τῆς ἡμέρας καὶ ἀνὰ μέσον τῆς νυκτός· καὶ ἔστωσαν εἰς σημεῖα καὶ εἰς καιροὺς
καὶ εἰς ἡμέρας καὶ εἰς ἐνιαυτούς· [15]*καὶ ἔστωσαν εἰς φαῦσιν ἐν τῷ στερεώματι τοῦ οὐρανοῦ, ὥστε* 15
φαίνειν ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ ἐγένετο οὕτως. [16]*καὶ ἐποίησεν ὁ θεὸς τοὺς δύο φωστῆρας τοὺς μεγά-* 16
λους, τὸν φωστῆρα τὸν μέγαν εἰς ἀρχὰς τῆς ἡμέρας καὶ τὸν φωστῆρα τὸν ἐλάσσω εἰς ἀρχὰς τῆς
νυκτός, καὶ τοὺς ἀστέρας. [17]*καὶ ἔθετο αὐτοὺς ὁ θεὸς ἐν τῷ στερεώματι τοῦ οὐρανοῦ, ὥστε φαίνειν* 17
ἐπὶ τῆς γῆς, [18]*καὶ ἄρχειν τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός, καὶ διαχωρίζειν ἀνὰ μέσον τοῦ φωτὸς καὶ* 18
ἀνὰ μέσον τοῦ σκότους· καὶ ἴδεν ὁ θεὸς ὅτι καλόν. [19]*καὶ ἐγένετο ἑσπέρα καὶ ἐγένετο πρωί, ἡμέρα* 19
¶ *D* *τετάρτη.*¶ [20]*Καὶ εἶπεν ὁ θεός Ἐξαγαγέτω τὰ ὕδατα ἑρπετὰ ψυχῶν ζωσῶν καὶ πετεινὰ* 20
πετόμεν[α] ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ τὸ στερέωμ[α τοῦ] οὐρανοῦ· καὶ ἐγένετο οὕτως. [21]*καὶ ἐποίησεν* 21
ὁ θεὸς τὰ κήτη [τὰ με]γάλα καὶ πᾶσαν ψυχὴν [ζῴων ἑρπε]τῶν, ἃ ἐξήγαγεν [τὰ ὕδατα κατὰ γένη
αὐτῶν], καὶ πᾶν πετεινὸν πτ[ερωτὸν] κατὰ γένος· καὶ ἴδεν ὁ [θεὸς ὅτι καλά]. [22]*καὶ ηὐλόγησεν* 22
αὐτὰ ὁ θ[εὸς λέγων] Αὐξάνεσθε καὶ πληθ[ύνεσθε, καὶ] πληρώσατε τὰ ὕδατα [ἐν ταῖς θα]λάσσαις,
καὶ τὰ πετε[ινὰ πληθυ]νέσθωσαν ἐπὶ τῆς [γῆς. [23]*καὶ ἐγέ]νετο ἑσπέρα καὶ ἐγ[ένετο πρωί], ἡμέρα* 23
πέμπτη. [24]*Καὶ εἶπεν ὁ θεός Ἐξαγαγ[έτω ἡ γῆ ψυχὴν] ζῶσαν κατὰ γένος, [τετράποδα]* 24

21 *κατα* 2° A*(uid)] *καὶ πᾶ* A[d] 22 *αυξανεσθαι* A

(*D*)EMabd–jl–rtvwyc₂d₂ 𝔄𝔅𝔈𝔓

ουτινος j(mg)v(mg) | ⟨*κατα γενος εν αυτω* 74⟩ | om *εν αυτω* q | *κατα γενος εις ομ.* A[a?]𝔄] *εις ομ. κατα γενος* Ehtv Thdt ⅔ : *κατα γενος και καθ ομ.* Mi[b]r : *καθ ομ. κατα γενος* ⟨20⟩ Chr-codd Thdt ⅓ : om *κατα γενος* A*(hab A[a?] mg) q Theoph : om *εις ομοιοτητα* bdfgi*mnpwyc₂𝔅𝔈 Or-gr Eus Chr-ed Thd-syr : *καθ ομοιοτητα* aejlod₂ 𝔓 Or-lat | om *επι της γης* Theoph | *της γης*] *την γην* o | om *και εγενετο*—(12) *γης* bd

12 *εξηνεγκεν*] *εξηγαγεν* i[a]r | om *χορτου* 𝔈[fp] | *σπειρον σπερμα*] *semen seminantis* Or-lat | *κατα* 1°—*ομοιοτητα*] om *και καθ ομοιοτητα* Theoph : *quod est super omnem terram* 𝔄-ed : + eadem 𝔄-codd : ⟨+ *επι της γης* 37.63⟩ | *ποιουν καρπον*] om i* (hab *ποι* i[a]) : ⟨+ ※ *εις το γενος αυτων* 127⟩ | *ου*] *ουτινος* j(mg)v(mg) | om *αυτου* Theoph | *αυτω*] + *faciens fructum* Or-lat | om *καλον* l*

13 om *ημερα* 𝔅[p(txt)]𝔓

14 *εις φαυσιν*] *εις φωτισμον* v(mg) : *ωστε φαινειν* En𝔈(uid)𝔓 Or-lat Eus Thd-syr de-P-C : + *της ημερας του φαινειν* r | *της γης* ADMehjq Ath ½] pr *επι* E rell 𝔄𝔈𝔓 Theoph Or-lat Eus Ath ½ Chr Thd Cyr de-P-C | *και αρχειν*—*νυκτος* 1° Alnr Ath ½] *και αρχετωσαν* (D)—*νυκτος* *D** (rescr *D*[a]) : om EM rell 𝔄𝔅𝔈𝔓 Theoph Or-lat Eus Ath ½ Chr Thd-syr de-P-C | om *και διαχ.*—*νυκτος* 2° l Eus Ath ½ | *και* 4° AEMjnr𝔄𝔅𝔈𝔓 Theoph* Or-lat Ath ½ de-P-C] om h : *του* D rell Chr : *ωστε* ⟨78⟩ Theoph[b] | *της ημερας* 2°] *του φωτος* n | ⟨om *και ανα μεσον της νυκτος* 71⟩ | *της νυκτος* 2°] *του σκοτους* n | om *και εστωσαν*—*εις ενιαυτους* dp | *εις* 3°—*ημερας*] *in diebus et in mensibus et in temporibus* de-P-C-ed | om *εις* 3° n Or-lat Hil | *και εις ενιαυτ. και εις ημερας* Thdt | om *και εις ημερας* Cyr-hier Hil | om *εις* 5° *D* Eus-cod ¼ Hil

15 om *ωστε* Theoph Ath

16 om *δυο* Thd-syr | *τον φωστηρα* 1°] pr *et* Or-lat ½ | om *εις αρχας* 1°—*ελασσω* n* | om *και* 3°—(18) *νυκτος* f

17 om *ο θεος* dp Eus Ath Thdt | *ωστε φαινειν*] *εις φαυσιν* Thdt

18 *φωτος*] *σκοτους* l𝔈[cf] | om *ανα μεσον* 2° 𝔅[pw] | *σκοτους*] *φωτος* l𝔈[cf]

20—25 quae uncis incl sunt perier in A

20 *τα υδατα*] *terra* 𝔈[fp] | om *ερπετα* b | *ζωσων*] + *κατα γενος* g Eus ⅓ Chr ¼ | *πετεινα*] pr *τα* Thdt ½ | om *επι της γης* g Eus Chr Thdt | *ουρανου*] + *κατα γενος* g | om *και εγενετο ουτως* Chr

21 *ψυχην πασαν* h | *ζωων*] *ζωσων* i[b]or𝔄(uid) : *ζωσαν* gm𝔅𝔈(uid) | *ερπετων*—*υδατα*] *quae produxerunt reptilia aquarum* 𝔅[pw] | *ερπετων*] *πετεινων* o | om *α* ej | *εξηγαγον* y | *υδατα*] + *εν ταις θαλασσαις* n | *γενη*] *γενος* ei*jld₂[a]𝔄𝔅𝔈𝔓 Or-lat Thd-syr | om *αυτων* 𝔅 | *και παν*—*γενος*] om dg(spat relict)p : hab post *καλα* 𝔈[fp] | *πετ. πτερ.*] ⟨*πτερ. πετ.* 79⟩ : om. *πτερ.* r𝔅 | *γενος*] + *αυτων* t Or-lat | *καλα*] *καλον* inrd₂𝔓 Thdt

22 om *ο θεος* d Or-lat | *λεγων*] *και ειπεν* o : ⟨om 126⟩ | om *και πληθυνεσθε* a | *τα* 1°—*θαλασσαις*] *terram* 𝔈 | *υδατα*] + *τα* egjlty 𝔄𝔅𝔓 Or-lat Chr | *εν ταις θαλασσαις*] *της θαλασσης* Theoph | *πληθυνεσθωσαν*] *πληθυνεσθω* degi*jopqtc₂d₂ : *πληθυνετω* Theoph | *της γης*] om *της* p

23 om *εγενετο* 2° Or-lat | om *ημερα* f

24 *ο θεος*] pr *Dominus* 𝔅 | *εξαγετω* o | *γη ψυχην*] *ψυχη* n* | *ψυχην*—*γενος* 1°] om Eus Chr ¾ : om *ψυχην ζωσαν κατα* 𝔈 : om *κατα γενος* 𝔅 Thdt : ⟨+ *και τα κτηνη και παντα τα ερπετα της γης κατα γενος* 76⟩ | *τετραποδα*] pr *και* l | om *και* 2° r𝔈[p] Chr ¼ Thdt | *και θηρια*] om E Chr ¼ : om *και* c₂ (uid) 𝔅𝔈[p] | *θηρια*] pr *τα* f : *κτηνη* Thdt | *της γης*] om g : pr *επι* t Chr ½ : *και παν κτηνος* Chr ½ : + *και τα κτηνη και παντα τα ερπετα της γης* abdhioptwc₂d₂ Chr ½ : ⟨+ *και παντα τα ερπετα* 74⟩ | *κατα γενος* 2°] om h : + *και τα κτηνη κατα γενος και παντα τα ερπετα*

12 *σπειρον*] α' σ' *σπερματιζοντα* j(sine nom)v

21 *τα κητη τα μεγ.*] *τους δρακοντας τους μεγαλους* c₂

25 καὶ ἑρπετὰ καὶ θηρί[α τῆς γῆς κατὰ] γένος, καὶ ἐγένετο [οὕτως]. [25]καὶ ἐποίησεν ὁ θεὸς τὰ [θηρία A
τῆς γῆς] κατὰ γένος καὶ τὰ κτ[ήνη κατὰ γέ]νος καὶ πάντα τὰ ἑρπ[ετὰ τῆς γῆς] κατὰ γένος αὐτῶν·
26 καὶ ἴδεν ὁ θεὸς ὅτι καλά. §[26]καὶ εἶπεν ὁ θεός Ποιήσωμεν ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα ἡμετέραν καὶ § D
καθ' ὁμοίωσιν· καὶ ἀρχέτωσαν τῶν ἰχθύων τῆς θαλάσσης καὶ τῶν πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῶν
27 κτηνῶν καὶ πάσης τῆς γῆς καὶ πάντων τῶν ἑρπετῶν τῶν ἑρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς. [27]καὶ ἐποίησεν
28 ὁ θεὸς τὸν ἄνθρωπον, κατ' εἰκόνα θεοῦ ἐποίησεν αὐτόν· ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν αὐτούς. [28]καὶ
ηὐλόγησεν αὐτοὺς ὁ θεὸς λέγων Αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε, καὶ πληρώσατε τὴν γῆν καὶ κατα-
κυριεύσατε αὐτῆς, καὶ ἄρχετε τῶν ἰχθύων τῆς θαλάσσης καὶ τῶν πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ καὶ
πάντων τῶν κτηνῶν καὶ πάσης τῆς γῆς καὶ πάντων τῶν ἑρπετῶν τῶν ἑρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς.
29 [29]καὶ εἶπεν ὁ θεός Ἰδοὺ δέδωκα ὑμῖν πᾶν χόρτον σπόριμον σπεῖρον σπέρμα, ὅ ἐστιν ἐπάνω πάσης
τῆς γῆς· καὶ πᾶν ξύλον, ὃ ἔχει ἐν ἑαυτῷ καρπὸν σπέρματος σπορίμου· [ὑ]μῖν ἔσται εἰς βρῶσιν,
30 [30]καὶ πᾶσι [τοῖ]ς θηρίοις τῆς γῆς καὶ πᾶσι [τοῖ]ς πετεινοῖς τοῦ οὐρανοῦ [καὶ π]αντὶ ἑρπετῷ τῷ
ἕρπον[τι ἐπὶ τῆς] γῆς, ὃ ἔχει ἐν ἑαυτῷ [ψυχὴ]ν ζωῆς· καὶ πάντα χόρ[τον χλ]ωρὸν εἰς βρῶσιν.
31 καὶ [ἐγένετ]ο οὕτως. [31][καὶ ἴδεν ὁ] θεὸς τὰ πάντα §ὅσα ἐποίη[σεν, καὶ] ἰδοὺ καλὰ λίαν. καὶ § x
II 1 ἐγέ[νετο ἑσ]πέρα καὶ ἐγένετο πρωί, [ἡμέρα ἕ]κτη.¶ [1][Καὶ συνετε]λέσθησαν [ὁ οὐρανὸς κ]αὶ ¶ D
2 ἡ γῆ καὶ πᾶς ὁ κόσμος [αὐτῶν. [2]κ]αὶ συνετέλεσεν ὁ θεὸς [ἐν τῇ ἡμέρᾳ] τῇ ἕκτῃ τὰ ἔργα αὐτοῦ

27 θυλυ D 28 ευλ[ογησεν] D | πληθυνεσθαι A 29 σπειρων A

(*D*)EMabd–jl–rtvw(x)yc$_2$d$_2$ 𝔄𝔅𝔈𝔓

της γης κατα γενος ejn(ερπετα] τετραποδα): ⟨+ και τα κτηνη κατα γενος 83⟩ : + *et omnia reptilia terrae secundum genus* 𝔅 | om και εγεν.—(25) αυτων g(spat relict) | om και εγεν.—(25) γενος 2° 𝔓 | om και εγεν.—(25) γενος 1° w | και εγενετο ουτως] και καθ ομοιοτητα Chr $\frac{1}{2}$

25 τα θηρια—αυτων] *pecora secundum genus* 𝔈^{fp}: *pecora secundum genus et omnia reptilia terrae secundum genus et bestias terrae secundum genus* 𝔈^{c} | om της γης 1° bejy | γενος 1°] + αυτων adfhiotvd$_2$ Chr : ⟨+ αυτων και ειδεν ο θ̅ς̅ οτι καλα 74⟩: + και εγενετο ουτως και εποιησεν ο θ̅ς̅ τα θηρια της γης κατα γενος l | και 2°—γενος 2°] om Edfil–pd$_2$ Or-lat : om κατα γενος bw : + αυτων aehjty Chr | και 3°—αυτων] om defjnopy : om της γης r : om κατα γενος αυτων Theoph : om αυτων 𝔅 Or-lat | ⟨γενος 3°] + ειπεν ο θ̅ς̅ και εγενετο ουτως και εποιησεν ο θ̅ς̅ τα θηρια κατα γενος αυτων και παντα τα ερπετα της γης και τα κτηνη κατα γενος 126⟩ | ⟨om και ιδεν—καλα 74⟩ | καλα] καλον r Theoph Or-gr

26—28 rescr uid D^{a}

26 ο θεος] pr κυριος Phil $\frac{1}{2}$ | ποιησομεν n | ημετεραν] ιδιαν Eus $\frac{1}{15}$: om Clem-R Barn Theoph $\frac{2}{3}$ Clem Hip Or-gr $\frac{9}{11}$ Or-lat $\frac{6}{7}$ Adam Eus $\frac{1}{15}$ Ath $\frac{1}{4}$ Chr $\frac{11}{13}$ Cyr $\frac{1}{19}$ Thdt $\frac{1}{9}$ A-Z $\frac{4}{6}$ Iren Cyp Nov Hil Vulg | om καθ Clem $\frac{1}{2}$ Or-gr $\frac{8}{11}$ Or-lat Adam Eus $\frac{3}{15}$ Ath $\frac{1}{4}$ Chr $\frac{4}{20}$ Cyr $\frac{1}{19}$ A-Z $\frac{5}{6}$ Iren Cyp Nov Hil Vulg | ομοιωσιν] + ημετεραν Clem-R Barn $\frac{1}{2}$ Clem $\frac{1}{2}$ Or-gr $\frac{1}{11}$ Adam Eus $\frac{1}{15}$ Ath $\frac{1}{4}$ Chr $\frac{11}{29}$ Cyr $\frac{1}{19}$ Thdt $\frac{2}{8}$ A-Z $\frac{4}{6}$: + την ημετεραν Theoph $\frac{1}{3}$: + ημων Barn $\frac{1}{2}$ Clem $\frac{1}{2}$: + *nostram* 𝔅 Or-lat Iren Cyp Nov Hil Vulg | αρχετωσαν] *principatum gerat* Or-lat $\frac{1}{2}$: *dominetur* Or-lat $\frac{1}{2}$ | των 1°—γης 2°] των θηριων της γης και των πετ. του ουρ. και των ιχθυων της θαλ. Barn | θαλασσης] + και των θηριων της γης r𝔈 | και των πετεινων του ουρα sup ras circ 36 litt A^{a} | om και 5°—γης 1° Chr $\frac{1}{2}$ | και των κτηνων] pr και των θηριων f Chr : pr και των θηριων της γης m : και παντων των κτηνων l : + και των θηριων ejv | ⟨και πασης] om και 74 : και παντων 108⟩ | και παντων—γης 2°] om foc$_2$: om παντων ⟨25⟩ 𝔈 | των ερπετων] om Or-lat : om των *D* (uid) | γης 2°] + και εγενετο ουτως n

27 θεος] κυριος Eus $\frac{1}{7}$ | ανθρωπον] + εν εικονι αυτου fc$_2$𝔄 Eus $\frac{1}{6}$ | om εποιησεν αυτον 𝔈 | αυτον] αυτους Theod-ap-Clem | om εποιησεν αυτους 𝔅

28 αυτους] ⟨om 108⟩: post θεος E Just | πληρωσατε] πληθυν[ετε?] *D* | αρχετε] αρχετωσαν rv(mg)c$_2$ | θαλασσης] + *et bestiarum terrae* 𝔈^{c} | ουρανου] + και παντων των θηριων fm𝔓 | om παντων 1° Ev Or-lat | κτηνων [και] πα A^{1mg} | και πασης της γης] om Eq𝔈𝔓 : *et omnium quae sunt super terram* Or-lat : *et omnium bestiarum terrae* Thd-syr | om παντων 2° Or-lat | om των ερπετων E | γης 2°] + και ειδεν οτι καλον l

29—II 3 quae uncis incl sunt perier in A

29 om και ειπεν ο θεος a | υμιν 1°] ημιν g* | παν 1° AEmqy* Theoph] παντα D^{sil}My^{a}rell Chr Thdt | om σπειρον—σπορiμου l* | σπερμα] + *secundum genus et secundum similitudinem* 𝔄-ed | ο εστιν επανω] *super faciem* Thd-syr | om πασης di*py𝔈^{p} Or-lat $\frac{1}{2}$ Thdt $\frac{1}{2}$ | εαυτω] αυτω dmop Theoph | om καρπον mo | σποριμου] σποριμον Thdt | εσται] εστω m

30 της γης 1°] *agri* Thd-syr | om και 2°—ουρανου n | post παντι ras (2 uel 3) A | τω AMlm] om D^{sil}E rell Theoph Chr Thdt | εαυτω] αυτω Mmop Theoph : + γαρ f | ψυχην] πνοην ψυχης f : πνοην n Theoph Thd-syr | ζωης] ζωσαν di*𝔄𝔓 | om και 4° Theoph | ⟨om χορτον 79⟩ | ⟨om και εγενετο ουτως 127⟩

31 rescr omn D^{a} | om ο θεος b | om τα Eab(spat relict) fmnr𝔅 Phil-codd $\frac{1}{3}$ Theoph Eus-ed $\frac{1}{2}$ Chr $\frac{5}{6}$ Cyr Thdt T-A | om οσα εποιησεν Eus $\frac{1}{2}$ | ιδου] + παντα Cyr $\frac{2}{3}$ | καλα λιαν] αγαθα παντα Phil-codd $\frac{1}{2}$: αγαθα σφοδρα Phil-codd $\frac{1}{2}$

II 1 συνετελεσθησαν] συνετελεσθη bdp𝔈 Chr-semel : ετελεσθησαν Phil-codd : post συνετελ. ras (7) A | ο ουρανος] om ο n* : οι ου̅ν̅οι Phil-codd | om και η γη Phil-cod | πας ο κοσμος] πασαι αι στρατιαι Phil-cod : πασαι στρατιαι Phil-codd

2 εν—εκτη] om 𝔈 : om εν elmyc$_2$ Phil-ed Chr Iren : om τη 1° Phil-codd | εκτη] εβδομη Barn(uid) Thdt-cod | τα εργα] pr *omnia* 𝔄-ed Thd-syr Iren-lat : εργον Phil-codd | αυτου 1°] αυτα

27 κατ εικονα θεου] σ' εν εικονι διαφορω ορθιον Mv
29 σποριμον] σ' σπερματιζοντα v | σπειρον] σ' σπερματιζον M | σπερματος] σ' σπερματιζοντα c$_2$
30 θηριοις] α' ζωοις M : α' σ' ζωοις v II 1 ο ουρανος] α' σ' οι ου̅ν̅οι Mvc$_2$ 2 τη εκτη] οι λ. τη εβδομη Mvc$_2$

A [ἃ ἐποίησ]εν· καὶ κατέπαυσεν [τῇ ἡμ]έρᾳ τῇ ἑβδόμῃ ἀπὸ πάν[των τῶ]ν ἔργων αὐτοῦ ὧν
[ἐποίησ]εν. [3]καὶ ηὐλόγησεν [ὁ θεὸς τὴν] ἡμέραν τὴν ἑβδόμην καὶ ἡγίασεν αὐτήν, ὅτι ἐν αὐτῇ 3
κατέπαυσεν ἀπὸ πάντων τῶν ἔργων αὐτοῦ ὧν ἤρξατο ὁ θεὸς ποιῆσαι.
[4]Αὕτη ἡ βίβλος γενέσεως οὐρανοῦ καὶ γῆς, ὅτε ἐγένετο· ᾗ ἡμέρᾳ ἐποίησεν Κύριος ὁ θεὸς τὸν 4
οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, [5]καὶ πᾶν χλωρὸν ἀγροῦ πρὸ τοῦ γενέσθαι ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ πάντα χόρτον 5
ἀγροῦ πρὸ τοῦ ἀνατεῖλαι. οὐ γὰρ ἔβρεξεν ὁ θεὸς ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἄνθρωπος οὐκ ἦν ἐργάζεσθαι
τὴν γῆν· [6]πηγὴ δὲ ἀνέβαινεν ἐκ τῆς γῆς καὶ ἐπότιζεν πᾶν τὸ πρόσωπον τῆς γῆς. [7]καὶ ἔπλασεν 6 7
ὁ θεὸς τὸν ἄνθρωπον χοῦν ἀπὸ τῆς γῆς· καὶ ἐνεφύσησεν εἰς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ πνοὴν ζωῆς, καὶ
ἐγένετο ὁ ἄνθρωπος εἰς ψυχὴν ζῶσαν. [8]Καὶ ἐφύτευσεν Κύριος ὁ θεὸς παράδεισον ἐν 8
Ἔδεμ κατὰ ἀνατολάς, καὶ ἔθετο ἐκεῖ τὸν ἄνθρωπον ὃν ἔπλασεν. [9]καὶ ἐξανέτειλεν ὁ θεὸς ἔτι ἐκ 9
τῆς γῆς πᾶν ξύλον ὡραῖον εἰς ὅρασιν καὶ καλὸν εἰς βρῶσιν· καὶ τὸ ξύλον τῆς ζωῆς ἐν μέσῳ τῷ
§ ℭ^m παραδείσῳ, καὶ τὸ ξύλον τοῦ εἰδέναι γνωστὸν § καλοῦ καὶ πονηροῦ. [10]ποταμὸς δὲ ἐκπορεύεται ἐξ 10
Ἔδεμ ποτίζειν τὸν παράδεισον· ἐκεῖθεν ἀφορίζεται εἰς τέσσαρας ἀρχάς. [11]ὄνομα τῷ ἑνὶ Φεισών· 11
οὗτος ὁ κυκλῶν πᾶσαν τὴν γῆν Εὐειλάτ, ἐκεῖ οὗ ἐστιν τὸ χρυσίον· [12]τὸ δὲ χρυσίον τῆς γῆς 12
ἐκείνης καλόν· καὶ ἐκεῖ ἐστιν ὁ ἄνθραξ καὶ ὁ λίθος ὁ πράσινος. [13]καὶ ὄνομα τῷ ποταμῷ τῷ 13

II 6 αναιβεννεν A 8 παραδισον A 9 εμμεσω AE
10 παραδισον A 11 φισων E | ευιλατ E

EMabd–jl–rtv–yc_2d_2 𝔄𝔅(ℭ^m)𝔈𝔓

p: om fm | α] ο Phil-codd | κατεπαυσεν] + ο θς abdfgi*mopqv wc_2d_2𝔈 Phil ½ Heb Or-lat Eus Chr ½ Iren-gr Hil | τη ημ. τη εβδ.] pr εν Mbe–hjlmt–xc_2 Phil ½ Heb Theoph Or-gr ½ Or-lat Eus Chr ½ Thd Thdt Iren Hil: τη εβδομη ημερα Phil-codd ½ | om παντων Phil-codd ½ Or-lat | om των f | om αυτου 2° dn | om εποιησεν 2°—(3) ων m | εποιησεν 2°] *inchoauit facere* Hil

3 ⟨om την ημεραν 73⟩ | om και ηγιασεν αυτην x | om παντων Or-gr ½ | om εργων E | om ων—ποιησαι y* | ο θεος ποιησαι] ο θς ποιειν bw Chr: ποιειν ο θεος Phil-ed ½

4 om η 1° Theoph | ουρ. και γης] ανθρωπων Or-gr ¼ | ουρανου] + τε adfgioptvxd_2 Chr | γης] pr της Phil-codd ⅓ Theoph | om οτε εγενετο o 𝔄-ed Or-gr ½ Eus ½ Cyr | οτε] οτι c_2 | εγενοντο x Phil-cod ¼ | η ημερα] ημερα η ny Theoph: εν ημερα η Cyr: + η i$^{a?}$mqr Eus-codd ½ Chr: + οτε Or-gr ¼ | κυριος ο θεος AEhlpqyc_2𝔅 Or-gr ¼] om ο θεος g: om κυριος M rell (hab sub ※ v-mg) 𝔄𝔓 Phil Theoph Clem Or-gr ¾ Eus Chr Cyr

5 ⟨παν] παντα 25.128⟩ | om προ 1°—αγρου 2° f𝔅^{p}𝔈^{fp} | γενεσθαι] ανατειλαι y | om επι της γης Theoph | παντα] παν Eq Phil-codd ⅓ | αγρου 2°] pr του ej: om E Phil-arm | προ του 2°] πριν Phil-codd ⅓ | ανατειλαι] γενεσθαι y | εβρεχεν n | ο θεος—γην 1°] pr κ̅ς̅ bejwc_2 𝔄-codd: pr ※κ̅ς̅ v(mg)𝔄-ed: ο θς επι της γης dmp: επι της γης ο θς E: om επι την γην Iren | και 3°—γην 2°] *antequam creatus est homo* 𝔈^{fp} | την γην 2°] αυτην bdfgil*nopwyd_2 Chr-aliq: ⟨om την 31⟩

6 εκ της γης] *ex Edem* 𝔅: om g | εκ] απο v(txt) Phil-codd ¾ | om και—γης 2° 𝔈^{fp} | om παν 𝔓 Phil-codd ⅕ | om το f | της γης 2°] αυτης Phil-codd ⅕

7 επλασεν—γης] ελαβεν ο θεος χουν απο της γης και επλασεν τον ανθρωπον Adam Eus Cyr ⅞ Chr ⅜ Thdt 4/8 Iren ⅔ (ο θεος] *Dominus*) Hil | επλασεν] εποιησεν Hip ¼ Thdt ⅛ T-A | ο θεος] pr κ̅ς̅ M(mg)efh^b(uid)jc_2 Or-gr: pr ※κ̅ς̅ v(mg)𝔄 | om τον Phil-codd ½ | χουν] pr λαβων w: + λαβων a–gh^{b}il–px^{a}y^ad_2 Phil-ed Clem Or-gr Cyr-hier-ed ½ codd ½ Chr ⅜ Thdt ⅛ T-A | απο] εκ e | γης] χθονος Phil-codd ½: + λαβων Jos Hip ¾ Cyr ⅜ Iren ⅓ Anon | ενεφυσησεν] ενεπνευσεν Phil ⅔ Clem-aliq Phil-ap-Eus | εις—αυτου] *in eum* Hil | πνοην ζωης] πνευμα ζωης Phil 3/7: om Chr ⅛ | ο ανθρωπος] om Phil-codd ¼ Eus-codd ½ Ath ¼: om ο abp Phil-cod ¾ Phil-ap-Eus Eus-cod ½ Chr ¼ | ψυχην] πνοην ⟨32⟩ Phil-codd ¼ | ζωσαν] ζωης Phil-codd ¾

8 om κυριος adfnoprtx–d_2 𝔄-ed𝔓 Phil Theoph Hip Or-gr Chr Thdt Iren | om ο i* | παραδ. εν εδεμ] pr τον Theoph: εν εδεμ παραδεισον Phil-cod ¼: om εν εδεμ Phil-cod ¼ | εθετο] εθηκεν Phil-cod ⅕ | επλασεν] εποιησεν Phil-cod ¼

9 εξανετειλεν] εξαπεστειλεν Phil-codd | ο θεος ετι] pr κ̅ς̅ fm𝔄 Phil-arm: *iterum Dominus Deus* Thd-syr ½: ετι ο θεος Thd-syr ½ Thdt: om ετι l Theoph | εκ της γης] om l* Chr ½: ⟨om της 78⟩ | παν] pr και ⟨108⟩ 𝔈^p | ωραιον—βρωσιν] *quod bonum esui et bonum uisui* 𝔈: om εις ορασιν και καλον h | εν μεσω] εις μεσον r | τω παραδεισω AEMhlq*t Phil-ed ½ Or-gr] του παραδεισου q^a(uid)rell Phil ½ codd ½ Theoph Chr: + και το ξυλον της ζωης εν μεσω του παραδεισου w* | γνωστον καλου] καλου γνωστου n | γνωστον] γνωστου Phil-codd ½

10 εκπορευεται] πορευεται Phil ⅓: επορευετο m: *exibat* 𝔄 | εξ εδεμ] *a fronte eius* 𝔈: post παραδεισον g | ποτιζειν] pr του Phil-codd ⅓: ποτιζων ⟨32.128⟩ ℭ(uid) | εκειθεν] pr *et* 𝔄𝔈𝔓 Thd-syr: ⟨εκει δε 18⟩ | αφοριζεται] + και γινεται M(mg)ejv(mg)c_2 (mg: sine και) | αρχας τεσσαρας f Hip

11 ονομα] + δε i* | φεισων] φησων gnt: φυσων 𝔅 Phil-codd | ουτος] pr και q: + εστιν i | om την ⟨16⟩ Phil-cod | ευειλατ] ευηλατ q: ⟨ευηλατων 37⟩: ευηλαττων o | om εκει—χρυσιον c_2 | ου] ουν Edefjl–prtyd_2 Phil-codd Theoph: γουν g: om h$^{a?}$iℭ(uid) 𝔓 Phil-codd

12 το δε] και το bw | om και 1° dp Phil-codd | εστιν] *erat* 𝔅: ⟨om 76⟩ | ο ανθραξ και] om o

13 ⟨ονομα] pr τω 31⟩ | ⟨om τω ποταμω 128⟩ | γηων] γειων b: γεων adfilnopxd_2𝔅ℭ Phil-codd Theoph Hip Or-gr: γαιων ej | ο κυκλων] pr εστιν Cyr: κυκλοι 𝔄 Phil-ed Theoph | om πασαν Phil-codd | om γην v(mg) | αιθιοπιας] αιθιοπιαν v: *Aethiopum* 𝔅ℭ

2 κατεπαυσεν] διελειπεν M: α' διελιπεν v: α' σ' διελιπεν c_2 4 αυτη—γενεσεως] α' αυται αι γενεσεις M: α' σ' αυται αι γενεσεις vc_2 7 εις το προσωπον] οι λ̥ εις τους μυκτηρας v
8 παραδεισον] κηπον v 12 ανθραξ] οι λ̥ βδελλιον Mv: α' βδελλιον c_2 | πρασινος] οι λ̥ ονυξ Mv: α' ονυξ c_2

14 δευτέρῳ Γηών· οὗτος ὁ κυκλῶν πᾶσαν τὴν γῆν Αἰθιοπίας. [14]καὶ ὁ ποταμὸς ὁ τρίτος Τίγρις· A
15 οὗτος ὁ πορευόμενος κατέναντι Ἀσσυρίων. ὁ δὲ ποταμὸς ὁ τέταρτος, οὗτος Εὐφράτης. [15]καὶ
ἔλαβεν Κύριος ὁ θεὸς τὸν ἄνθρωπον ὃν ἔπλασεν καὶ ἔθετο αὐτὸν ἐν τῷ παραδείσῳ, ἐργάζεσθαι
16 αὐτὸν καὶ φυλάσσειν. [16]καὶ ἐνετείλατο Κύριος ὁ θεὸς τῷ Ἀδὰμ λέγων Ἀπὸ παντὸς ξύλου τοῦ
17 ἐν τῷ παραδείσῳ βρώσει φάγῃ· [17]ἀπὸ δὲ τοῦ ξύλου τοῦ γινώσκειν καλὸν καὶ πονηρόν, οὐ
18 φάγεσθε ἀπ' αὐτοῦ· ᾗ δ' ἂν ἡμέρᾳ φάγησθε ἀπ' αὐτοῦ, θανάτῳ ἀποθανεῖσθε. [18]Καὶ εἶπεν
19 Κύριος ὁ θεός Οὐ καλὸν εἶναι τὸν ἄνθρωπον μόνον· ποιήσωμεν αὐτῷ βοηθὸν κατ' αὐτόν. [19]καὶ
ἔπλασεν ὁ θεὸς ἔτι ἐκ τῆς γῆς πάντα τὰ θηρία τοῦ ἀγροῦ καὶ πάντα τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ
ἤγαγεν αὐτὰ πρὸς τὸν Ἀδὰμ ἰδεῖν τί καλέσει αὐτά· καὶ πᾶν ὃ ἐὰν ἐκάλεσεν αὐτὸ Ἀδὰμ ψυχὴν
20 ζῶσαν, τοῦτο ὄνομα αὐτοῦ. [20]καὶ ἐκάλεσεν Ἀδὰμ ὀνόματα πᾶσιν τοῖς κτήνεσιν καὶ πᾶσι τοῖς
πετεινοῖς τοῦ οὐρανοῦ καὶ πᾶσι τοῖς θηρίοις τοῦ ἀγροῦ· τῷ τε Ἀδὰμ οὐχ εὑρέθη βοηθὸς ὅμοιος
21 αὐτῷ. [21]καὶ ἐπέβαλεν ὁ θεὸς ἔκστασιν ἐπὶ τὸν Ἀδάμ, καὶ ὕπνωσεν· καὶ ἔλαβεν μίαν τῶν πλευ-
22 ρῶν αὐτοῦ §καὶ ἀνεπλήρωσεν σάρκα ἀντ' αὐτῆς. [22]καὶ ᾠκοδόμησεν Κύριος ὁ θεὸς τὴν πλευράν, § s
23 ἣν ἔλαβεν ἀπὸ τοῦ Ἀδάμ, εἰς γυναῖκα· καὶ ἤγαγεν αὐτὴν πρὸς τὸν Ἀδάμ. [23]καὶ εἶπεν Ἀδάμ
Τοῦτο νῦν †ὀστοῦν†¶ ἐκ τῶν ὀστέων μου καὶ σὰρξ ἐκ τῆς σαρκός μου· αὕτη κληθήσεται Γυνή, ¶ ℭ^{m}

17 φαγεσθε] φαγεσθαι AE | φαγησθε] φαγησθαι A   20 πασι τοις κτηνεσι E
22 οκοδομησεν E* (ωκοδ. E^{b})   23 om οστουν A

EMabd–jl–r(s)tv–yc_2d_2𝔄𝔅(ℭ^{m})𝔈𝔓

14 om ο 1° e | τιγρις] pr ο Phil-codd: τυγρις g: τιγρης djptd_2𝔅^{p} Phil-codd $\frac{1}{2}$ Thdt: | ουτος 1°] αυτος M | ο πορευομενος] pr ο ποταμος E: ο προπορευομενος My | ασσυριων] ασυριων jmno: ασσυριας ⟨128⟩ 𝔄 Phil-arm | ο δε] και ο 𝔓 Phil-codd: om δε l | ουτος 2°] om i$^{a?}$rvxc_2𝔄 Phil-ed Theoph Hip: +εστιν ο μεγας g | ευφρατης] pr ο m Phil-cod: εφρατης o: +ουτος ο μεγας ποταμος i$^{a?}$r: +*magnum flumen* ℭ

15 ⟨om κυριος 37⟩ | επλασεν] εποιησεν Mhmnqv(mg)𝔄𝔅 Phil | om αυτον 1° dp | παραδεισω AEM(txt)mqry𝔅ℭ𝔈𝔓 Theoph Phil Or-gr $\frac{2}{3}$ Chr $\frac{2}{3}$ Thdt $\frac{1}{2}$] +της τρυφης M(mg) rell 𝔄 Or-gr $\frac{1}{3}$ Chr $\frac{1}{3}$ Thdt $\frac{1}{2}$ | om αυτον 2° Thdt $\frac{1}{2}$ | φυλασσειν] +αυτον Mtv(mg)c_2𝔅^{l}

16 om κυριος fℭ | ξυλου] pr του f | om βρωσει 𝔈 Phil-codd $\frac{1}{2}$ Chr $\frac{2}{7}$ | φαγη] φαγεσαι Phil-codd $\frac{1}{2}$: φαγειν q

17 του ξυλου] pr του καρπου a | γινωσκειν—πονηρον] ειδεναι γνωστον καλου και πονηρου 𝔅 Phil-codd $\frac{1}{2}$ | και] η Phil-codd $\frac{1}{2}$ | φαγεσθε] φαγησθε a Theoph: φαγη 𝔈^{cf} Chr $\frac{1}{6}$: φαγεσαι ⟨107⟩ Phil-codd $\frac{1}{2}$ | απ αυτου 1°] εξ αυτου Phil-codd $\frac{1}{2}$: om 𝔄 Phil-codd $\frac{1}{2}$ Chr $\frac{2}{6}$: +ουδ ου μη αψησθαι αυτου ινα μη αποθανηται r | η δ αν ημερα] η δ αν ημεραν de*n: ην δ αν ημεραν Cyr: οτι εν ημερα η 𝔈 Phil-codd $\frac{1}{2}$ | φαγησθε A (φαγησθαι) a*(uid)dlmn Ath $\frac{1}{2}$ cod $\frac{1}{2}$] φαγεσθε fx Theoph: φαγετε v: φαγητε Ma$^{a?}$ rell Phil-ed Or-gr Ath-ed $\frac{1}{2}$ Cyr-hier Chr $\frac{7}{10}$ Cyr Thdt $\frac{1}{2}$: φαγη E 𝔈^{c} Phil-codd $\frac{1}{2}$ Thdt $\frac{1}{2}$: φαγης Chr $\frac{1}{10}$: φαγεσαι Chr $\frac{1}{10}$: ⟨φαγησαι 107⟩ | απ αυτου 2°] απο του ξυλου Chr $\frac{3}{10}$: τοτε Chr $\frac{1}{10}$: om ⟨32 uid⟩ Ath $\frac{1}{2}$ Cyr-hier Chr $\frac{3}{10}$ Iren $\frac{1}{3}$ | θανατου g | αποθανεισθε] ⟨αποθανεις 107⟩: αποθανη 𝔈^{c} Ath $\frac{1}{2}$ Chr $\frac{2}{10}$ Thdt $\frac{1}{2}$

18 om κυριος ec_2 Eus | ⟨om τον ανθρωπον 31⟩ | ποιησωμεν] ποιησω Phil-codd $\frac{1}{3}$ | αυτον] αυτων dg: αυτου n

19 επλασεν] εκαλεσεν q | ο θεος ετι] pr κ̅ς̅ fy$^{a?}$𝔄ℭ: ετι ο θ̅ς̅ xc_2 Thd-syr: om ετι Eus | θεος] +τον α̅ν̅ο̅ν̅ l | om εκ της γης 𝔄 | εκ] απο Eus $\frac{1}{2}$ | παντα 1°] pr και l | και 2°—ουρανου] om d_2: om παντα t | πετεινα του ουρανου] κτηνη Chr $\frac{1}{2}$ | ηγαγεν] ηνεγκεν g | ιδειν—αυτα 2°] om Theoph: om ιδειν 𝔅 | καλεσει] καλεση Mgo | εαν] αν Mgl Theoph: om Edeijmnqrc_2 Chr | αυτο] αυτα adfglnopd_2𝔅ℭ𝔈 Phil-arm $\frac{1}{2}$ Theoph Chr $\frac{1}{3}$: om i*mx𝔄(uid)𝔓 Phil $\frac{1}{2}$ | αδαμ 2°] pr ο glp: om c_2: +αυτων m | om ψυχην—(20) αδαμ 1° e* | ψυχην ζωσαν] pr εις e$^{a?}$jn: om Chr $\frac{2}{3}$ | τουτο] +ην Eus | ονομα] pr το i(mg)r Chr $\frac{1}{3}$ | αυτου AEgi*rvc_2 𝔄-ed𝔓 Theoph Phil $\frac{1}{2}$ ed $\frac{1}{2}$ Eus-ed] αυτων o𝔅ℭ𝔈: αυτοις a (οις sup ras) dmnpd_2 𝔄-cod Chr $\frac{2}{4}$: αυτω Me$^{a?}$i^{a} rell Phil-codd $\frac{1}{2}$ Eus-codd Chr $\frac{2}{4}$

20 om και 1° a | αδαμ 1°] pr ο l: om E | ονομα Epr | om πασιν—και 2° x | τοις κτηνεσιν πασιν r | και 2°—ουρανου] om ℭ: om πασι 𝔈 | του αγρου] της γης a–gi(mg)jmoptv(txt)wc_2d_2 Chr: της γης και πασι τοις κτηνεσιν x | τε A] δε EM omn 𝔄𝔅ℭ𝔈𝔓 Phil Theoph Eus Chr | ουχ ευρεθη] ουκ ην Eus | βοηθος] post αυτω p: ⟨om 127⟩ | ομοιως c_2 | αυτω] +κατ αυτον Chr $\frac{1}{2}$

21 ο θεος] pr κ̅ς̅ afmq𝔄 Chr: κ̅ς̅ h | μιαν των πλευρων] *costam ex lateribus* 𝔅 | ανεπληρωσεν] αντεπληρωσε f: ενεπληρωσεν Theoph | αυτης] αυτου m

22 κυριος ο θεος] om Or-gr $\frac{1}{2}$: om ο θεος y Or-gr $\frac{1}{2}$ | om απο του αδαμ c_2 | om και ηγαγεν—αδαμ 2° m

23 αδαμ] pr ο nt | νυν] ουν ns: ην f: *est* 𝔈^{fp}: om g𝔈^{c} Tract Anon^{1} | om και 2°–μου 2° y* | ⟨της σαρκος] των σαρκων 20⟩ | αυτη

14 κατεναντι] α' εξ ανατολης M: σ' εξ ανατολης v

17 η δ αν—φαγησθε] α' οτι εν ημερα βρωσεως σου M (om σου) vc_2(εν] εαν) | η δ αν ημερα] σ' η γαρ αν ημερα v | θανατω αποθανεισθε] οι λ̥ θνητος εση Mvc_2

18 μονον] οι λ̥ μοναχον M: σ' μοναχον v: α' μοναχον c_2 | κατ αυτον] α' ως κατεναντι αυτου σ' αντικρυς αυτου Mvc_2

19 θηρια] σ' ζωα M; α' σ' ζωα v

20 τοις θηριοις] α' σ' (τοις) ζωοις Mv: α' τοις ζωοις c_2 | ομοιος αυτω] σ' αντικρυς αυτου M: α' αντικρυς αυτου v

21 εκστασιν] α' καταφοραν σ' καρον Mvc_2 (καταφορα) | ανεπληρωσεν] α' επεκλησεν M: α' απεκλεισεν vc_2: σ' συνεκλεισεν Mvc_2

23 τουτο—μου 1°] σ' θ' τουτο απαξ οστουν εκ των οστεων μου c_2 | τουτο νυν] σ' τουτο απαξ M | αυτη 1°—αυτη 2°] εσσα εβραιστι ληψις η ανδρις σ' αυτη κληθησεται η ανδρις οτι απο ανδρος εληφθη αυτη η εστιν γυνη M: εβρ θ' εσσα θ' ληψις

A ὅτι ἐκ τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς ἐλήμφθη αὕτη. [24]ἕνεκεν τούτου καταλείψει ἄνθρωπος τὸν πατέρα αὐτοῦ 24
§ *D* καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ, καὶ §προσκολληθήσεται τῇ γυναικὶ αὐτοῦ· καὶ ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα
μίαν. [1]καὶ ἦσαν οἱ δύο γυμνοί, ὅ τε Ἀδὰμ καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ, καὶ οὐκ ᾐσχύνοντο. 1 III (II 25)
Ὁ δὲ ὄφις ἦν φρονιμώτατος πάντων τῶν θηρίων τῶν ἐπὶ τῆς γῆς ὧν ἐποίησεν Κύριος ὁ θεός· (III 1)
καὶ εἶπεν ὁ ὄφις τῇ γυναικί Τί ὅτι εἶπεν ὁ θεός Οὐ μὴ φάγητε ἀπὸ παντὸς ξύλου τοῦ παρα-
δείσου; [2]καὶ εἶπεν ἡ γυνὴ τῷ ὄφει Ἀπὸ παντὸς ξύλου τοῦ παραδείσου φαγόμεθα· [3]ἀπὸ δὲ 2 3
καρποῦ τοῦ ξύλου ὅ ἐστιν ἐν μέσῳ τοῦ παραδείσου, εἶπεν ὁ θεός Οὐ φάγεσθε ἀπ' αὐτοῦ οὐδὲ μὴ
§ L ἅψησθε αὐτοῦ, ἵνα μὴ ἀποθάνητε. §[4]καὶ εἶπεν ὁ ὄφις τῇ γυναικί Οὐ θανάτῳ ἀποθανεῖσθε· [5]ᾔδει 4 5
γὰρ ὁ θεὸς ὅτι ἐν ᾗ ἂν ἡμέρᾳ φάγησθε ἀπ' αὐτοῦ, διανοιχθήσονται ὑμῶν οἱ ὀφθαλμοί, καὶ ἔσεσθε
¶ *D* ὡς θεοί, γινώσκοντες καλὸν καὶ πονηρόν.¶ [6]καὶ ἴδεν ἡ γυνὴ ὅτι καλὸν τὸ ξύλον εἰς βρῶσιν, καὶ 6
ὅτι ἀρεστὸν τοῖς ὀφθαλμοῖς ἰδεῖν καὶ ὡραῖόν ἐστιν τοῦ κατανοῆσαι, καὶ λαβοῦσα τοῦ καρποῦ
αὐτοῦ ἔφαγεν· καὶ ἔδωκεν καὶ τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς μετ' αὐτῆς, καὶ ἔφαγον. [7]καὶ διηνοίχθησαν οἱ 7
ὀφθαλμοὶ τῶν δύο, καὶ ἔγνωσαν ὅτι γυμνοὶ ἦσαν· καὶ ἔρραψαν φύλλα συκῆς καὶ ἐποίησαν ἑαυ-
τοῖς περιζώματα. [8]Καὶ ἤκουσαν τὴν φωνὴν Κυρίου τοῦ θεοῦ περιπατοῦντος ἐν τῷ παραδείσῳ τὸ 8
§ ℭ^{c} δειλινόν· καὶ ἐκρύβησαν ὅ τε Ἀδὰμ καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ §ἀπὸ προσώπου Κυρίου τοῦ θεοῦ ἐν μέσῳ

23 ελη φθη E   24 τουτο E | καταλιψει A   III 1 εποισεν E   2 φαγουμεθα D^{sil}
3 εμμεσω AE | φαγεσθαι AE | αποθανηται E   5 ηδει] ειδει D | εσεσθαι AE | γεινωσκοντες A
6 αραιστον A   7 εραψαν E   8 δειλινον] διλη νον A | εμμεσω AE

(*D*)E(L)Mabd–jl–tv–yc$_2$d$_2$𝔄𝔅(ℭ^{c})𝔈𝔓

1°] *ταυτη και* Phil-ed $\frac{1}{2}$ | om *οτι—αυτη* 2° 𝔅^{lw} | *ανδρος αυτης*] *ιδιου ανδρος* m Chr $\frac{1}{2}$ | om *αυτη* 2° Ehmnq𝔄 Phil-arm Or-gr Chr Cyr Hil

24 *ενεκεν*] *ενεκα* Phil $\frac{1}{2}$ Evan $\frac{1}{2}$: *αντι* Paul Chr Thdt | om *αυτου* 1° Phil Evan $\frac{1}{2}$ Paul Theoph Or-gr Or-lat $\frac{1}{2}$ A-Z | om *αυτου* 2° bhmw Phil $\frac{1}{2}$ Evan Paul Or-lat $\frac{1}{2}$ Chr $\frac{6}{7}$ Thdt $\frac{1}{4}$ A-Z | om *και* 2°—*αυτου* 3° Evan $\frac{1}{2}$ Thdt $\frac{1}{4}$ A-Z | *προσκολλ.*] *κολλη-θησεται* Evan | *τη γυναικι* Av(mg)y Evan Paul-mg Chr $\frac{1}{7}$ Thdt $\frac{1}{3}$] *προς την γυναικα* *D*EMv(txt) rell Phil Paul-txt Theoph Or-gr Chr $\frac{6}{7}$ Thdt $\frac{2}{3}$ | *αυτου* 3°] *εαυτου* r: om adpd$_2$

III **1** *γυμνοι οι δυο* e | ⟨*οι δυο*] + *ομου* 37⟩ | *γυμνοι*] post *αυτου* ⟨128⟩ 𝔈 | *ην*] *φησιν* s: om v | *φρονιμωτερος* Di(mg)rv(mg) 𝔄(uid) Theoph Or-lat Eus Chr $\frac{1}{2}$ Luc | om *των επι* i | *ων εποιησεν*] *quam fecit* Or-lat | *ο θεος* 2°] pr $\overline{κς}$ Eejv(mg) Luc: ⟨$\overline{κς}$ 79⟩ | *φαγητε*] *φαγη* E: *φαγησθε* Chr $\frac{1}{4}$ | om *παντος* 𝔈 | *παραδεισου* A^{a} (sup ras 13–14 litt) D^{sil}Eghjoqsvxy𝔅 Phil Theoph Or-lat Chr $\frac{1}{4}$ Iren] *εν τω παραδεισω* M rell 𝔄𝔈𝔓 Eus Chr $\frac{3}{4}$ Thdt Luc

2 om *τω οφει* ⟨31.83⟩ Chr $\frac{1}{2}$ | *παντος*] sup ras A^{a}: pr *καρπου* M: *καρπου* D^{sil}Eghnqr*xy𝔄𝔅𝔈𝔓: ⟨*του καρπου* 31⟩: om t: + *καρπου* efjr^{b}sv | *ξυλου*] pr *του* Dfghnqrtxy𝔅(uid) | *του παρα-δεισου*] *του εν τω παραδεισω* dfilmprv(mg) 𝔈𝔓 Luc: ⟨*εν τω παραδεισω* 107⟩ | *φαγομεθα*] pr *βρωσει* a: *φαγωμεθα* ejlmnsx*d$_2$

3 *καρπου*] pr *του* D^{sil} a–fijopwyc$_2$d$_2$ Chr $\frac{1}{2}$: om 𝔈^{fp} | *του ξυλου*] om 𝔓: om *του* E | *ο εστιν*] *ου εστιν* p: *του* v(mg) Chr | *του παραδεισου*] *τω παραδεισω* Mlq Iren(uid) Luc(uid): + *ου φαγομεθα* c$_2$ | om *ου* h | *φαγεσθε*] *φαγησθε* a* Chr $\frac{1}{2}$: *φαγητε* Or-gr Chr $\frac{1}{2}$: *μη φαγεσθε* h*q Theoph: *μη φαγησθε* Meh^{b}ijorc$_2$: *μη φαγητε* dpd$_2$: *φαγωμεθα* n | om *απ αυτου* ⟨20⟩ Chr $\frac{1}{2}$ | om *ουδε—αυτου* 2° di(txt)p | *ουδε*] *ουδ ου* Mbfi(mg)lmrd$_2$ Or-gr Chr $\frac{1}{2}$ | *αψεσθαι* E | *αυτου* 2°] pr *απ* m: om f𝔄 Iren | *απο-θανητε*] pr *θανατω* e

4 om *ο* Lf | om *θανατω* Luc

5 *ηδει γαρ*] *sed sciebat* Or-lat | om *ο θεος* n | om *οτι* s | *εν η* A*D*Megjlnsvc$_2$ Theoph Chr $\frac{2}{10}$] *η* Lqrwy Or-gr Chr $\frac{6}{10}$ Cyr Iren Luc: *η δ* rell Eus Ath Chr $\frac{2}{10}$: om E | *ημεραν* dpd$_2$ | *φαγησθε* Afsv Chr $\frac{1}{11}$] *φαγεσθε* m Chr $\frac{2}{11}$: *φαγητε* D (..*τε*) ELM rell Theoph Or-gr Eus Ath Chr $\frac{8}{11}$ Cyr | om *απ αυτου* Ath Chr-aliq | *διανοιγησονται* m | *οι οφθ. υμων* xc$_2$𝔄 Or-gr | om *και εσεσθε ως θεοι* 𝔈^{fp} | om *γινωσκοντες—πονηρον* g | *καλον*] pr *το* E

6 *το ξυλον οτι καλον* Or-lat $\frac{1}{2}$ Chr $\frac{1}{4}$ Thdt | om *το ξυλον* Chr $\frac{1}{3}$ | om *και οτι* 𝔅 | om *οτι* 2° ej𝔄𝔈𝔓 Or-lat Thdt | *αρε-στον*] *optimum* Or-lat $\frac{1}{2}$ | om *ιδειν και ωραιον εστιν* 𝔓 | om *και* 3°—*κατανοησαι* Or-lat $\frac{1}{2}$ | *λαβουσα*] *ελαβεν* ⟨20⟩ Chr $\frac{1}{3}$: + *η γυνη* La–fijopsvwd$_2$ Chr $\frac{1}{3}$ | *του καρπου αυτου*] pr *απο* ejsv𝔅(uid) Chr $\frac{1}{3}$: *de ligno* Or-lat $\frac{1}{2}$ | *αυτου*] om em Chr $\frac{1}{3}$: *ligni* Or-lat $\frac{1}{2}$ | *εφαγεν*] pr *και* ⟨31⟩ Chr $\frac{1}{3}$ | om *και* 6° h*c$_2$𝔄𝔈 Phil | ⟨om *αυτης* 1° 79⟩ | *μετ αυτης*] *μεθ αυτης* t: *μεθ εαυτης* ⟨76⟩ Theoph: om mr Or-lat $\frac{1}{2}$ Chr | *και εφαγον*] *και εφαγεν* dpqrt: om 𝔅^{p}: + *οι δυο* Chr $\frac{1}{2}$

7 *ηνοιχθησαν* r | *οι οφθαλμοι*] pr *αυτων* f Chr: + *αυτων* no𝔈 Or-lat $\frac{2}{3}$ | om *των δυο* fo𝔈 Or-lat $\frac{2}{3}$ Chr | *επεγνωσαν* g | *ερραψαν φυλλα συκης*] *αν φυλλα συ* sup ras (6) A^{a} | *εαυτοις*] *αυτοις* mnos

8 *την φωνην* ALMa$^{a?}$gh*i*qstvc$_2$ Or-gr $\frac{1}{3}$] *της φωνης* Ea*h^{b}i$^{a?}$ rell Theoph Or-gr $\frac{1}{3}$ Chr Thdt: om Or-gr $\frac{1}{3}$ | om *κυριου* 1° Thdt $\frac{1}{2}$ | om *του θεου* 1° m Chr $\frac{1}{2}$ | om *περιπατουντος—δειλινον* L | *το δειλινον*] *τω δειλινω* x: + *της ημερας* fv(mg) | *εκρυβησαν*] *εκρυβη* Phil-codd $\frac{1}{2}$ | om *ο τε—παραδεισου* L | om *κυριου* 2° En𝔅 Theoph | om *του ξυλου* Ebi*wxy

ανδρος σ' αυτη κληθησεται εσσα ανδρις οτι απο ανδρος εληφθη αυτη εστιν γυνη v: *σ' αυτη κληθησεται εις ανδρος οτι απο εις ανδρος εληφθη αυτη ο εστι γυνη* c$_2$

III 1 *φρονιμωτατος*] *α' πανουργοτερος* M: *α' θ' πανουργος σ' πανουργοτερος* v | *των θηριων*] *α' των ζωων* Mv | *τι οτι—παραδεισου*] *α' μη οτι ειπεν ο* $\overline{θς}$ *μη φαγητε απο παντος ξυλου του κηπου* c$_2$ | *τι οτι—θεος* 2°] *σ' προς τι ειπεν ο* $\overline{θς}$ c$_2$ | *τι οτι*] *σ' προς τι* M   2 *παραδεισου*] *θ' κηπου* M

5 *διανοιχθ.*] *θ' συνετισθησαν* M: *θ' συνετισθησονται* v: *θ' συνετισθητε* c$_2$ 7 *διηνοιχθ.*] *θ' συνετισθησαν* Mv

9 τοῦ ξύλου τοῦ παραδείσου. [9]καὶ ἐκάλεσεν Κύριος ὁ θεὸς τὸν Ἀδὰμ καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἀδάμ, ποῦ A
10 εἶ; [10]καὶ εἶπεν αὐτῷ §Τὴν φωνήν σου ἤκουσα περιπατοῦντος ἐν τῷ παραδείσῳ, καὶ ἐφοβήθην, ὅτι § u
11 γυμνός εἰμι, καὶ ἐκρύβην. [11]καὶ εἶπεν αὐτῷ Τίς ἀνήγγειλέν σοι ὅτι γυμνὸς εἶ, εἰ μὴ ἀπὸ τοῦ
12 ξύλου οὗ ἐνετειλάμην σοι τούτου μόνου μὴ φαγεῖν ἀπ' αὐτοῦ ἔφαγες; [12]καὶ εἶπεν ὁ Ἀδὰμ Ἡ
13 γυνή, ἣν ἔδωκας μετ' ἐμοῦ, αὕτη μοι ἔδωκεν ἀπὸ τοῦ ξύλου, καὶ ἔφαγον. [13]καὶ εἶπεν Κύριος ὁ
14 θεὸς τῇ γυναικί Τί τοῦτο ἐποίησας; καὶ εἶπεν ἡ γυνή Ὁ ὄφις ἠπάτησέν με, καὶ ἔφαγον. [14]καὶ
εἶπεν Κύριος ὁ θεὸς τῷ ὄφει Ὅτι ἐποιήσας τοῦτο, ἐπικατάρατος σὺ ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν καὶ
ἀπὸ πάντων τῶν θηρίων τῆς γῆς· ἐπὶ τῷ στήθει σου καὶ τῇ κοιλίᾳ πορεύσῃ, καὶ γῆν φάγῃ πάσας
15 τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου. [15]καὶ ἔχθραν θήσω ἀνὰ μέσον σοῦ καὶ ἀνὰ μέσον τῆς γυναικός, καὶ
ἀνὰ μέσον τοῦ σπέρματός σου καὶ ἀνὰ μέσον τοῦ σπέρματος αὐτῆς· αὐτός σου τηρήσει κεφαλήν,
16 καὶ σὺ τηρήσεις αὐτοῦ πτέρναν. [16]καὶ τῇ γυναικὶ εἶπεν §Πληθύνων πληθυνῶ τὰς λύπας σου καὶ § ℭ^{b}
τὸν στεναγμόν σου· ἐν λύπαις τέξῃ τέκνα, καὶ πρὸς τὸν ἄνδρα σου ἡ ἀποστροφή σου, καὶ αὐτός
17 σου κυριεύσει. [17]τῷ δὲ Ἀδὰμ εἶπεν Ὅτι ἤκουσας τῆς φωνῆς τῆς γυναικός σου καὶ ἔφαγες ἀπὸ
τοῦ ξύλου οὗ ἐνετειλάμην σοι τούτου μόνου μὴ φαγεῖν ἀπ' αὐτοῦ ἔφαγες, ἐπικατάρατος ἡ γῆ ἐν
18 τοῖς ἔργοις σου· ἐν λύπαις φάγῃ αὐτὴν πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου· [18]ἀκάνθας καὶ τρι-
19 βόλους ἀνατελεῖ σοι, καὶ φάγῃ τὸν χόρτον τοῦ ἀγροῦ. [19]ἐν ἱδρῶτι τοῦ προσώπου σου φάγῃ

10 περιπατουντος] περιπαντος A   14 συ] σοι E | στηθι A   15 τηρησις E

ELMabd-jl-t(u)v-yc_2d_2 𝔄𝔅ℭ$^{(b)c}$𝔈𝔓

9 om κυριος by𝔓 Luc | om ο θεος L | τον] τω f | om αυτω n | που ει αδαμ 𝔅𝔈^{cp} Theoph ½ | αδαμ 2°] om Labdgh*o-rtv(txt) wc_2d_2𝔄𝔈𝔓 Phil Theoph ½ Iren: +αδαμ mx

10 και 1°] ο δε l | αυτω] αδαμ bmwℭ𝔈^{p}: ο αδαμ t: om adi*lopd_2𝔄 Luc: +αδαμ 𝔈^{cf} | την φωνην AEMh*qrtu Theoph] της φωνης Lh^b rell Phil Chr | om σου f | ηκουσε t* | om περιπ. εν τω παραδ. L Chr 2/3 | περιπ.] *Domine* Luc: om n𝔄 Phil Theoph | ειμι] ειμην o: *eram* 𝔄 Or-lat | om και εκρυβην 𝔓

11 αυτω] om m: +κ̅ς̅ ο θ̅ς̅ efjsvℭ𝔈: +*deus* Luc | τις—σοι] ανηγγιλεν L: τις σοι ειπεν Chr 2/4: *quis tibi indicauit* Luc | ει μη] +οτι Ea: +*comedisti* 𝔅ℭ | σοι 2°] σε g | τουτου] απ αυτου i*

12 om ο ELabdfimoprwxc_2d_2 Theoph | δεδωκας ehjlns | μετ εμου] μοι fmn𝔅ℭ Theoph Chr 4/5: om Luc | om απο του ξυλου ℭ𝔈 Chr 3/4 | απο] εκ Chr ½

13 om κυριος Labdgioprwxyd_2𝔅𝔓 Phil Theoph Chr-ed Luc | τι] pr ※𝔄 | om η γυνη L Phil | om ο 2° n | με ηπατησεν mn | με και εφαγον sup ras (3) $i^{a?}$

14 om κυριος eo Iren Cyp | om τω οφει L | οτι] pr τι b | εποιησας τουτο] *tu hoc fecisti* Cyp: *tu fecisti hoc* Luc | επικαταρατος συ] s συ sup ras $i^{a?}$ | συ] ⟨pr ει 128⟩: ει g | om απο 1°—και 2° m Theoph Or-lat Chr Luc | απο 1°—κτηνων] *ab omni pecore* Cyp | κτηνων] ⟨θηριων 108⟩: +*agri* ℭ | om απο παντων 2° ℭ | om των 2° L | ⟨θηριων] κτηνων 108⟩ | της γης] pr των επι A^{cmg}EMbehi^{a}jlnqrsuvwy𝔅 Theoph: pr των απο m: +*quae sunt super terram* Luc | ⟨επι] pr και 18⟩ | τω στηθει] το στηθος d | σου 1° AELMhi$^{a?}$mnqrtuw*𝔅𝔈 Cyp] om i*w^a rell 𝔄 Phil Theoph Chr Thdt Luc | om και τη κοιλια 𝔈 | τη κοιλια] pr επι ⟨76⟩ ℭ𝔓: +σου Ehi^{a}mnrt𝔄𝔅ℭ Theoph Luc | πορευση] περιπατηση i*

15—23 plurima rescr A^d

15 om totum comma L (spat 6 uel 7 relict) | θησω] ποιησω Theoph | om ανα μεσον 1°—γυναικος και w | om και ανα μεσον της γυναικος mn | om ανα μεσον 2° ℭ Phil ⅓ Cyp Luc | και 3°—σου 2°] *inter te et semen tuum* ℭ: om nx𝔈^{p} | om ανα μεσον 4° Phil Theoph Iren ½ Cyp | σου 3°—(16) κυριευσει] uersio ualde corrupta in ℭ^c | τηρησει σου sv 𝔄 | τηρησει] *calcabit* Iren ½ Cyp-ed Luc ½ (uid) | κεφαλην] pr την n Theoph | και συ τηρησεις] σου δε n | αυτου τηρησεις Theoph Luc | αυτου πτερναν] *calcaneum eius* Iren-ed ½ Cyp | πτερναν] pr την n Theoph

16 om πληθυνων Cyp ½ | om και τον στεν. σου L | τον στεναγμον] τους στεναγμους d^{a}lm(uid)opc_2𝔄 Cyp | om σου 2° M𝔅^w | εν λυπαις] εν λυπη 𝔄 Theoph: *et in tristitia* Cyp | τεκνα] *filios tuos* ℭ^{bc} | ⟨επιστροφη 18⟩ | ουτος m | σου 5°] σε o

17 τω δε] και τω Labdi*nopwd_2𝔓 | om της φωνης ⟨73⟩ 𝔅𝔓 Adam | om απο L | om ου ενετειλαμην—εφαγες 2° L | om σοι Adam | τουτου μονου] μονου τουτου Theoph: om Phil ½ | τουτου] τουτο E | φαγειν] φαγει n | απ αυτου εφαγες] om Cyp | εφαγες 2°] pr *et* ℭ^{c}𝔓: om 𝔅 | η γη] συ Phil-codd-omn ⅓ Chr ⅛ | εν τοις εργοις σου] *in omnibus operibus tuis* Cyp: *propter te* Phil-arm: +*non addet dare tibi uim suam* ℭ^c | om εν λυπαις—ζωης σου E Cyr-hier | εν λυπαις] *in tristitia et gemitu* Cyp | λυπαις] λυπη 𝔄ℭ^c Phil Theoph Chr ⅓ | αυτην] *panem tuum* ℭ^c | om της ζωης L

18 σοι] +η γη nc_2 | και φαγη—(19) απελευση] και τα εξης L | φαγεσαι r | χορτον] αρτον o | του αγρου] +σου Theoph Cyp-codd ½

19 εν] pr και s𝔈 | ιδρωτι] ιδροτητι dfgimnoqsx*d_2*: *sudore*

12 εδωκας μετ εμου] σ' συνωκησας μοι M | ην εδ. μετ εμ.] σ' ην συνωκισας μοι v: α' η συνωκησας με c_2
13 ηπατησεν με] α' επηγαγετο με Mvc_2
14 θηριων] α' σ' ζωων M | των θηρ.] α' των ζωων v | γην] α' χουν Mv
15 τηρησει] τριψει M: α' προστριψει σ' θλιψει vc_2
16 τον στεναγμον σου] α' τας συλληψεις σου Mv: σ' θ' τας κυησεις σου Mv (om τας) | αποστροφη] α' σ' συναφεια ορμη M: α' συναφια σ' ορμη v
17 επικαταρατος—αυτην] θ' επικαταρατος η γη αδαμα εν τη παραβασει σου μετα μοχθου φαγη αυτην Mc_2(γη αδαμα] αδαμ): σ' επικαταρατος η γη εν τη εργασια σου εν κακοπαθεια φαγη αυτην M (κακοπαθει) c_2 | εν τοις εργοις σου] α' ενεκεν σου v | εν λυπαις] σ' εν κακοπαθειαις θ' μετα μοχθου v

A τὸν ἄρτον σου ἕως τοῦ ἀποστρέψαι σε εἰς τὴν γῆν¶ ἐξ ἧς ἐλήμφθης· ὅτι γῆ εἶ καὶ εἰς γῆν ἀπε-
¶ ℭ^{b} λεύσῃ. ²⁰Καὶ ἐκάλεσεν Ἀδὰμ τὸ ὄνομα τῆς γυναικὸς Ζωή, ὅτι αὕτη μήτηρ πάντων τῶν 20
ζώντων. ²¹καὶ ἐποίησεν Κύριος ὁ θεὸς τῷ Ἀδὰμ καὶ τῇ γυναικὶ αὐτοῦ χιτῶνας δερματίνους, καὶ 21
§ ℭ^{b} ἐνέδυσεν αὐτούς. ²²Καὶ εἶπεν Κύριος ὁ θεός Ἰδοὺ Ἀδὰμ γέγονεν §ὡς εἷς ἐξ ἡμῶν, τοῦ 22
γινώσκειν καλὸν καὶ πονηρόν· καὶ νῦν μή ποτε ἐκτείνῃ τὴν χεῖρα καὶ λάβῃ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς
καὶ φάγῃ, καὶ ζήσεται εἰς τὸν αἰῶνα. ²³καὶ ἐξαπέστειλεν αὐτὸν Κύριος ὁ θεὸς ἐκ τοῦ παρα- 23
δείσου τῆς τρυφῆς, ἐργάζεσθαι τὴν γῆν ἐξ ἧς ἐλήμφθη. ²⁴καὶ ἐξέβαλεν τὸν Ἀδὰμ καὶ κατῴκισεν 24
αὐτὸν ἀπέναντι τοῦ παραδείσου τῆς τρυφῆς, καὶ ἔταξεν τὰ Χερουβὶν καὶ τὴν φλογίνην ῥομφαίαν
¶ Lℭ𝔓 τὴν στρεφομένην φυλάσσειν τὴν ὁδὸν τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς.¶
§ *D* §¹Ἀδὰμ δὲ ἔγνω Εὕαν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ συνέλαβεν καὶ ἔτεκεν τὸν Κάιν. καὶ εἶπεν 1 IV
Ἐκτησάμην ἄνθρωπον διὰ τοῦ θεοῦ. ²καὶ προσέθηκεν τεκεῖν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τὸν Ἅβελ. 2
§ c Καὶ ἐγένετο Ἅβελ ποιμὴν προβάτων· Κάιν δὲ ἦν ἐργαζόμενος τὴν γῆν. §³καὶ ἐγένετο μεθ' 3
ἡμέρας ἤνεγκεν Κάιν ἀπὸ τῶν καρπῶν τῆς γῆς θυσίαν τῷ κυρίῳ· ⁴καὶ Ἅβελ ἤνεγκεν καὶ αὐτὸς 4
¶ ℭ^{b} ἀπὸ τῶν πρωτοτόκων τῶν προβάτων αὐτοῦ καὶ ἀπὸ τῶν στεάτων αὐτῶν. καὶ ἐπίδεν ὁ θεὸς¶ ἐπὶ
¶ *D* Ἅβελ καὶ ἐπὶ τοῖς δώροις αὐτοῦ· ⁵ἐπὶ δὲ Κάιν καὶ ἐπὶ ταῖς θυσίαις αὐτοῦ¶ οὐ προσέσχεν. καὶ 5
ἐλύπησεν τὸν Κάιν λίαν καὶ συνέπεσεν τῷ προσώπῳ. ⁶καὶ εἶπεν Κύριος ὁ θεὸς τῷ Κάιν Ἵνα τί 6
περίλυπος ἐγένου, καὶ ἵνα τί συνέπεσεν τὸ πρόσωπόν σου; ⁷οὐκ ἐὰν ὀρθῶς προσενέγκῃς, ὀρθῶς 7

24 κατωκεισεν A IV 5 επι 1°] επει E 7 προσενεγκεις E

(*D*)E(L)Mab(c)d–jl–yc_2d_2𝔄𝔅(ℭ^{bc})𝔈(𝔓)

tuo 𝔅^{w} | om σου 1° j Thdt | του αποστρεψαι σε] ου αποστρεψης Thdt: ου αποστρεψω σε Adam $\frac{1}{2}$: ου αποστρεψεις Adam $\frac{1}{2}$ | του 2°] ου Efrc_2 | αποστρεψαι] επιστρεψαι Phil $\frac{1}{2}$ | την γην] om την Edn | ελημφθης] pr *et* Cyp-codd | ει] ην fg: *eras* 𝔄 | απελευση] *reuerteris* 𝔄𝔅^{lw}ℭ𝔈 Phil $\frac{1}{2}$

20 om αδαμ E | το ονομα της] ονομα Phil-codd | γυναικος A] +αυτου ELM omn 𝔄𝔅ℭ𝔈𝔓(uid) Phil Chr | ζωη] pr ευα οπερ εστι f Chr: ζωην Phil-codd | om οτι—ζωντων L | αυτη] +ην b | μητηρ αυτη s𝔈^{cf} | om παντων 𝔈

21 om και 1° a | om κυριος 𝔄-codd Adam Cyr | ⟨om ο θεος 18⟩ | ⟨om τω αδαμ 16⟩ | δερματινους χιτωνας m Adam

22 om totum comma L | ⟨ειπεν] +αυτοις 108⟩ | κυριος AEM(mg sub ※)efjstvxc_2𝔄𝔅] om M(txt) rell 𝔓 Phil Just Chr | ⟨om ο θεος 108⟩ | γεγονεν αδαμ ⟨79⟩ Phil Thdt A-Z | om αδαμ Phil-cod | om εξ ℭ Phil | του 1°] τω Phil | om και νυν ℭ^{c} | om εκτεινη την χειρα και m | χειρα] +αυτου defi^{a}jprsvy𝔅ℭ Chr Thdt | λαβη] φαγη Thdt: om 𝔅 | του ξυλου—φαγη AEM hlnr] om qu: pr εκ m: pr απο rell Chr Thdt Cyr: om και φαγη i* Thdt | ζησεται] ζηση Thdt

23 αυτους Mi* | om ο θεος b | ⟨της τρυφης του παραδεισου 73⟩ | om της τρυφης L | om εξ ης ελημφθη L

24 και 1°—αδαμ] *et Adam exiuit* 𝔅: om ℭ^{c} | εξεβαλεν] +$\overline{κς}$ ο $\overline{θς}$ fi^{a} Chr: +ο $\overline{θς}$ mr ℭ^{b} | κατωκισεν αυτον] κατωκησεν lnqu𝔅 Phil-cod: om αυτον 𝔄 Phil | της τρυφης του παραδεισου dehi*jnpqu | om της τρυφης L | εταξεν] επεταξε Phil-codd | χερουβιν Aℭ] χαιρουβημ n: χερουβιμ ELM rell 𝔅 Phil Or Ath Chr Thdt | την στρεφομενην] μεταστρεφομενην h: om gy | om την οδον s (spat 5 relict)

IV 1 om ευαν ms Phil | συνελαβεν και Ar Phil] συλλαβουσα *D*^{sil}EM rell 𝔅 Theoph Chr Cyr | ετεκεν] +υιον w | εκτησ.] εκτισαμην g*nwx: *acquisiuimus* 𝔈

2 προσεθηκεν] προσεθετο bdfgh^{b}ilmoptwxd_2 Phil-codd Chr Cyr-ed: προσεθετο ετι Theoph | τον αβελ τον αδ. αυτου Phil-cod $\frac{1}{2}$ | τον αβελ] om Phil-codd $\frac{1}{2}$: om τον o Phil-cod $\frac{1}{2}$ | ⟨om ην 107⟩

3 ηνεγκεν] pr και sv: ανηνεγκεν Jul-ap-Cyr | των καρπων] του καρπου Phil-codd $\frac{1}{2}$ Luc | θυσιαν] δωρον 𝔄(uid) Phil-codd $\frac{1}{2}$: *hostias* Anon^{I} | τω κυριω] τω $\overline{θω}$ Ery𝔄ℭ Phil-codd Clem-R Chr Jul-ap-Cyr Anon^{I}: $\overline{κω}$ τω $\overline{θω}$ m

4 om και αυτος Cyr $\frac{2}{3}$ Anon^{I} | om των 2° ⟨76.78⟩ Jul-ap-Cyr | προβατων] αμνων Cyr $\frac{1}{4}$ | om αυτου 1° Clem-R Or-lat Cyr $\frac{2}{4}$ Jul-ap-Cyr | και 3°—αυτων] om Eus Luc: om απο c_2 | αυτων] αυτου adi*opc_2 Cyr-cod $\frac{1}{4}$: om ehm | om και 5° o*

5 επι δε] και επι h | om επι 2° Or-gr Eus Cyr-ed $\frac{1}{4}$ | ταις θυσιαις] τοις δωροις Elr | om ου $w^{a?}$ | ελυπησεν τον] ελυπηθη r𝔄𝔅^{l} Clem-R Luc | ελυπησεν] +ο $\overline{θς}$ m: ⟨+$\overline{κς}$ ο $\overline{θς}$ 14.77.130⟩ | ⟨τον] τω 130⟩ | συνεπεσεν] *mutatum est* 𝔅 | τω προσωπω AEM clnqruyc_2(txt)𝔈^{fp} Phil-arm Cyr $\frac{1}{2}$ codd $\frac{1}{2}$] +αυτου v(mg)c_2(mg) Clem-R: το προσωπον αυτου v(txt) rell 𝔄𝔅𝔈^{c} Chr Cyr-ed $\frac{1}{2}$ Jul-ap-Cyr Thdt Luc

6 om κυριος Clem-R | τω] προς τον v(mg): προς Clem-R | καιν] και o | om ινα 1° adfiopd_2 | εγενου] +σφοδρα g | συνεπεσεν] *mutatum est* 𝔅

7 ουκ—διελης] *quare non recte obtulisti* Luc: om ουκ c_2𝔅 | εαν AEMi^{a}mqruwc_2] αν i* rell | ορθως 1°] +μεν Chr $\frac{1}{2}$ | προσ-

19 αποστρεψαι σε] α' επιστρεψαι σε M | απελευση] α' επιστρεψη v 20 ζωη] α' αυα σ' ζωογονος M: α' ζωογονος v
22 ιδου—χειρα] σ' ιδε ο αδαμ γεγονεν ομου αφ εαυτου γινωσκειν καλον και πονηρον νυν ουν μηδαμως εκτεινας την χειρα αυτου M | γινωσκειν] +σ' αφ εαυτου v | χειρα (αυτου)] +αφ εαυτου s 24 χερουβιν] α' εβρ χερουβ v
IV 1 εγνω] επεγνω συνετισθη s: επεγνω και συνετεκεν v | εκτησ.—θεου] ο εβραιος και ο συρος εκτησαμην $\overline{ανον}$ εν $\overline{θω}$ c_2
2 προσεθηκεν τεκειν] σ' παλιν ετεκεν Ms(sine nom)v
4 επιδεν] θ' επυρισεν σ' ετερφθη α' επεκλιθη Mv: θ' σ' επυριασεν ετερφθη ενεκληθη c_2
5 και ελυπησεν τον] α' και οργιλον τω σ' και ωργισθη v
6 ινα τι περιλ. εγενου] α' εις τι οργιλον σου σ' εις τι ωργισθης v
7 ουκ εαν—αυτου 2°] θ' ουκ αν αγαθως ποιεις δεκτον και εαν μη αγαθως επι θυρα αμαρτια εγκαθηται και προς σε η

8 δὲ μὴ διέλῃς, ἥμαρτες; ἡσύχασον· πρὸς σὲ ἡ ἀποστροφὴ αὐτοῦ, καὶ σὺ ἄρξεις αὐτοῦ. [8]καὶ εἶπεν A
Κάιν πρὸς Ἅβελ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ Διέλθωμεν εἰς τὸ πεδίον. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτοὺς ἐν
9 τῷ πεδίῳ [§]καὶ ἀνέστη Κάιν ἐπὶ Ἅβελ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ καὶ ἀπέκτεινεν αὐτόν. [9]καὶ εἶπεν ὁ § 𝔖
θεὸς πρὸς Κάιν Ποῦ ἐστιν Ἅβελ ὁ ἀδελφός σου; ὁ δὲ εἶπεν Οὐ γινώσκω· μὴ φύλαξ τοῦ ἀδελφοῦ
10 μού εἰμι ἐγώ; [10]καὶ εἶπεν ὁ θεός Τί ἐποίησας; φωνὴ αἵματος τοῦ ἀδελφοῦ σου βοᾷ πρὸς μὲ ἐκ
11 τῆς γῆς. [11]καὶ νῦν ἐπικατάρατος σὺ ἐπὶ τῆς γῆς, ἣ ἔχανεν τὸ στόμα αὐτῆς δέξασθαι τὸ αἷμα
12 τοῦ ἀδελφοῦ σου ἐκ τῆς χειρός σου. [12]ὅτι ἐργᾷ τὴν γῆν, καὶ οὐ προσθήσει τὴν ἰσχὺν αὐτῆς
13 δοῦναί σοι· στένων καὶ τρέμων ἔσῃ ἐπὶ τῆς γῆς. [13]καὶ εἶπεν Κάιν πρὸς τὸν κύριον Μείζων ἡ
14 αἰτία μου τοῦ ἀφεθῆναί με. [14]εἰ ἐκβαλεῖς με σήμερον ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς, καὶ ἀπὸ τοῦ
προσώπου σου κρυβήσομαι, καὶ ἔσομαι στένων καὶ τρέμων ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ πᾶς ὁ εὑρίσκων με
15 ἀποκτενεῖ με.¶ [15]καὶ εἶπεν αὐτῷ Κύριος ὁ θεός Οὐχ οὕτως· πᾶς ὁ ἀποκτείνας Κάιν ἑπτὰ ἐκδι- ¶ 𝔈[l]
κούμενα παραλύσει. καὶ ἔθετο Κύριος ὁ θεὸς σημεῖον τῷ Κάιν τοῦ μὴ ἀνελεῖν αὐτὸν πάντα τὸν
16 εὑρίσκοντα αὐτόν. [16]ἐξῆλθεν δὲ Κάιν ἀπὸ προσώπου τοῦ θεοῦ καὶ ᾤκησεν ἐν γῇ Ναὶδ κατέναντι
17 Ἔδεμ. [17]Καὶ ἔγνω Κάιν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ [§]συλλαβοῦσα ἔτεκεν τὸν Ἑνώχ. καὶ ἦν § *D*

8 παιδιον A | παιδιω A   9 ειμη E   15 αναιλειν A

(*D*)EMa–jl–yc_2d_2𝔄𝔅𝔈(𝔖)

ενεγκης] pr μοι i[a?]r | om ορθως 2°—διελης 𝔅[p-txt] | δε] om t Phil-cod: *tu* Hil | μη διελ.] *offeras mihi* 𝔈 | διελης] διελεις g: ελης n: *placeas* (ܬܫܦܪ) 𝔖-ap-Barh | προς σε—αυτου 1°] *id* (sc *peccatum*) *conuerteretur ad te* 𝔖-ap-Barh | αποστρ.] επιστροφη Cyr-ed $\frac{3}{5}$ | αρξ. αυτου] αυτου αρξεις adefjmopd_2: αυτου αρξης bginwx

8 και ειπεν] ειπε δε ej | om αβελ 1° m𝔈[p] Anon[1] | διελθωμεν] + δη adefi–mopxd_2 Chr $\frac{1}{4}$ Cyr $\frac{1}{4}$ ed $\frac{1}{4}$: δευρο εξελθωμεν Chr $\frac{3}{4}$ | εις] επι Phil | εν τω πεδιω] εις τω πεδιω f: εις το πεδιον i[a?]: ⟨om τω 31⟩ | om και 3° abdei*joptw𝔄𝔅𝔈 Phil Clem-R Chr Luc | επι] προς b

9 om και ειπεν o* | ο θεος AMabdgi*npwd_2 Chr Luc] pr $\overline{κς}$ Ei[a] rell 𝔄𝔅𝔖 Cyr | προς] τω Cyr-cod | αβελ] post σου qu: om m Hil Luc | om εστιν E Phil $\frac{1}{2}$ Theoph Ath Chr $\frac{6}{11}$ Cyr $\frac{3}{4}$ Thdt | ο δε] και abd–josv(txt)wyd_2 Chr $\frac{1}{2}$ Luc | ου γινωσκω] ουκ οιδα fi Chr $\frac{3}{5}$ Cyr $\frac{3}{4}$ | του—εγω] εγω ειμι του αδ. μου Chr $\frac{3}{10}$: ειμι του αδ. μου 𝔄-ed Theoph Chr $\frac{4}{10}$ (+εγω $\frac{1}{10}$): του αδ. μου ειμι Chr $\frac{1}{10}$ | του αδ.] τω αδελφω l | om μου i Cyr $\frac{1}{2}$ | εγω ειμι Cyr $\frac{1}{2}$

10 ο θεος] pr $\overline{κς}$ fn 𝔅 | εποιησας] pr του E*: pr τουτο E[b]adegjp: πεποιηκας y Cyr-codd: + τουτο bcfhimorstvwxc_2d_2 𝔄𝔖 Theoph Chr Luc | αιματος] pr του e: om c: + αβελ Eus Chr $\frac{1}{11}$ | om σου Cyr $\frac{1}{3}$ | εκ της γης] om της Phil-codd $\frac{1}{2}$ Cyr $\frac{1}{3}$: εν τη γη n

11 και νυν—γης] om cr: om και νυν dp𝔖*(uid) | συ—γης] η γη 𝔈 Or-lat $\frac{1}{3}$ Chr $\frac{1}{3}$ Cyr $\frac{2}{3}$ | συ] ει dp: om s | επι Aiy𝔄 Phil $\frac{1}{2}$ codd-omn $\frac{1}{2}$ Chr $\frac{1}{3}$ Cyr-ed $\frac{1}{3}$] εκ f: απο EM rell 𝔅𝔖 Phil $\frac{1}{2}$ ed $\frac{1}{2}$ Theoph Or-lat $\frac{2}{3}$ Chr $\frac{1}{3}$ Cyr-codd $\frac{1}{3}$ | om το στομα αυτης 𝔈 Theoph Cyr $\frac{1}{3}$ | om της 2° Theoph

12 οτι] οτε n[a](uid): η Phil | εργαση l[a?] Phil-codd | ου] + μη p | προσθησει] προσθειναι x | την 2°—σοι] δουναι σοι την ισχυν αυτης cc_2𝔄𝔅𝔈𝔖 | δουναι] pr ετι r | om εση m

13 τον κυριον A] om τον abdfgioptwd_2 Phil Chr Cyr-ed: τον $\overline{θν}$ c_2 Cyr-codd: $\overline{κν}$ τον $\overline{θν}$ EM rell 𝔄𝔅𝔖 Or-gr | μειζον Mcdsx | αιτια] αμαρτια m[b]qu𝔅𝔈 Or Chr Thdt | με] μοι gx𝔅(uid): om Phil $\frac{1}{4}$ ed $\frac{1}{4}$: + και εσομαι στενων και τρεμων επι της γης p

14 ει—κρυβησομαι] pr και abdegijmopstvwxd_2𝔈[fp] Cyr-ed $\frac{1}{4}$: ⟨om 107⟩ | εκβαλεις Abmy Cyr $\frac{1}{4}$ codd $\frac{1}{4}$] εκβαλης acdiopqu Phil-cod Cyr-ed $\frac{1}{4}$: εκβαλλης t: εκβαλλεις EM rell Phil-ed Chr Cyr $\frac{3}{4}$ codd $\frac{1}{4}$ Thdt | σημερον] νυν Cyr $\frac{1}{4}$: om 𝔈 Chr $\frac{1}{2}$ | προσωπου 1°] pr του Phil-codd: om c𝔈 Cyr $\frac{3}{4}$ cod $\frac{1}{4}$ Chr $\frac{1}{2}$ | om του doqu | σου] μου p: ⟨om 79⟩ | om και εσομαι—γης 2° p Chr $\frac{1}{2}$ Cyr $\frac{1}{4}$ | πας A*𝔈 Cyr $\frac{1}{5}$] pr εσται A[cmg]EM omn 𝔄𝔅𝔖 Chr Cyr $\frac{4}{5}$ | om με 2° Cyr $\frac{1}{5}$ | ⟨αποκτεινει 71⟩

15 om αυτω m | om ο θεος 1° 𝔅 | πας ο] pr οτι Cyr $\frac{1}{4}$: ο πας Cyr $\frac{1}{4}$: om πας Phil $\frac{1}{3}$ | αποκτεινας καιν] ευρισκων καιν και αποκτεινας g | om ο θεος 2° i* | τω καιν σημειον xc_2𝔈[c]𝔖 Phil $\frac{1}{3}$ Cyr-codd $\frac{1}{3}$ | om αυτον 2° Phil $\frac{2}{3}$

16 εξηλθεν δε] και εξηλθεν bdgpsvw Thd: ⟨απηλθε δε 32⟩: om δε a | του θεου] pr $\overline{κυ}$ f: ⟨om του 31⟩: *Domini* Or-lat(uid) $\frac{1}{2}$ Thd-syr | ωκησεν] pr ras (3) x: κατωκησεν Thd | γη] pr τη Mgn: τη Thd | ναιδ] αιδ qu: ναηδ Or-gr $\frac{1}{2}$: ναιν m: ναινα l | εδωμ y

17—V 9 multa rescr A[d]

17 ενωχ 1° A*D*[sil]EMh*lmnp[a]rstxyc_2𝔄𝔈 Phil Theoph Cyr-

αποστροφη αυτου και συ αρξεις αυτου α′ εαν αγαθυνης αρεσεις σ′ αλλ εαν αγαθυνης αφησω εαν δε μη αγαθυνης παρα θυραν αμαρτια εγκαθηται και προς σε η ορμη αυτης (cod αυτη σ′) αλλ εξουσιασεις αυτης v | ουκ εαν—ησυχασον] εαν αγαθυνης αρεσης σ′ αλλ εαν αγαθυνης αφησω εαν δε μη αγαθυνης παρα θυραν αμαρτια εγκαθηται c_2

8 διελθωμεν—πεδιον] ταυτα εκ του αποκρυφου δοκει υπο των ο′ ειληφθαι εχειν δε αυτα και το σαμαρειτικον εν γαρ τω εβραικω ου γεγραπται ουδε εν τοις περι ακυλαν v

12 και ου προσθησει] σ′ η δε ουκετι sv | στενων και τρεμων] σ′ αναστατος και ακαταστατος sv: ο εβρ. και ο συρος σαλευομενος και ακαταστατων· ακαταστατος και αναστατος εν τη γη c_2

13 η αιτια μου] α′ ανομημα μου s(pr το)v   14 ει εκβαλεις με] α′ ιδου εξεβαλες με sv(εξεβαλλες)c_2(sine nom)

15 επτα—παραλυσει] α′ *septempliciter uindicabitur*. σ′ *septies uindictam dabit*. θ′ *per hebdomadem uindicabit* (siue *uindicabitur*). *Is quem genuit* (ܗܘ ܕܐܘܠܕܗ) *generatio septima uindictam dabit* 𝔖 | ανελειν] α′ πληξαι σ′ παταξαι svc_2

16 ναιδ] αναστατου σαλον σαλευομενος s: σ′ αναστατος σαλου η σαλευομενος v: σαλος c_2: σ′ *rebellis* (?) (ܡܪܘܕܐ) θ′ *fluctuantis* (ܡܬܬܙܝܥܢܐ) 𝔖

A οἰκοδομῶν πόλιν· καὶ ἐπωνόμασεν τὴν πόλιν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἑνώχ. [18]ἐγενήθη 18
δὲ τῷ Ἑνὼχ Γαιδάδ, καὶ Γαιδὰδ ἐγέννησεν τὸν Μαιήλ, καὶ Μαιὴλ ἐγέννησεν τὸν Μαθουσαλά,
¶ D καὶ Μαθουσαλὰ ἐγέννησεν¶ τὸν Λάμεχ. [19]καὶ ἔλαβεν ἑαυτῷ Λάμεχ δύο γυναῖκας· ὄνομα τῇ μιᾷ 19
Ἀδά, καὶ ὄνομα τῇ δευτέρᾳ Σελλά. [20]καὶ ἔτεκεν Ἀδὰ τὸν Ἰωβέλ· οὗτος ἦν ὁ πατὴρ οἰκούντων 20
ἐν σκηναῖς κτηνοτρόφων. [21]καὶ ὄνομα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ Ἰουβάλ· οὗτος ἦν ὁ καταδείξας ψαλτή- 21
ριον καὶ κιθάραν. [22]Σελλὰ δὲ ἔτεκεν καὶ αὐτὴ τὸν Θοβέλ· καὶ ἦν σφυροκόπος χαλκεὺς χαλκοῦ 22
καὶ σιδήρου. ἀδελφὴ δὲ Θοβὲλ Νοεμά. [23]εἶπεν δὲ Λάμεχ ταῖς ἑαυτοῦ γυναιξίν 23

Ἀδὰ καὶ Σελλά, ἀκούσατέ μου τῆς φωνῆς·
γυναῖκες Λάμεχ, ἐνωτίσασθέ μου τοὺς λόγους·
ὅτι ἄνδρα ἀπέκτεινα εἰς τραῦμα ἐμοί,
καὶ νεανίσκον εἰς μώλωπα ἐμοί·
[24]ὅτι ἑπτάκις ἐκδεδίκηται ἐκ Κάιν, 24
ἐκ δὲ Λάμεχ ἑβδομηκοντάκις ἑπτά.

§ D §[25]Ἔγνω δὲ Ἀδὰμ Εὔαν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκεν υἱόν. καὶ ἐπωνόμασεν 25
τὸ ὄνομα αὐτοῦ Σὴθ λέγουσα Ἐξανέστησεν γάρ μοι ὁ θεὸς σπέρμα ἕτερον ἀντὶ Ἄβελ, ὃν ἀπέ-
κτεινεν Κάιν. [26]καὶ τῷ Σὴθ ἐγένετο υἱός, ἐπωνόμασεν δὲ τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἐνώς· οὗτος ἤλπισεν 26
ἐπικαλεῖσθαι τὸ ὄνομα Κυρίου τοῦ θεοῦ.

17 *εποvομασεν* E

22 *χαλκευς*] *χαλκεους* E

D)EMa–jl–yc$_2$d$_2$𝔄𝔅𝔈^{cp}𝔖

codd] *ενως* h^{b}p* rell 𝔅 Chr Cyr-ed Anon | om *και* 4°—*πολιν* 2° d Chr | *επι τω*] *επ* o | om *του υιου* *D* | *ενωχ* 2° A*D*^{sil}EMh*lmnrstxyc$_2$^{a} 𝔄-ed𝔈 Phil Theoph Cyr-codd] om 𝔄-codd Chr Cyr-ed: *ενως* h^{b}c$_2$* rell 𝔅 Anon^1

18 *εγενηθη—ενωχ*] *Enos autem genuit* 𝔅 | *εγενηθη* AMachj*npr*w*c$_2$ Theoph Chr Cyr] *και εγεννηθη* g: *εγεννηθη* DEj^{b}r^{a}w^a rell 𝔈𝔖 | ⟨om *τω* 16⟩ | *ενωχ* A*D*^{sil}EMh*lmp^{a}rstxyc$_2$^{a} 𝔄𝔈 Phil Theoph] *ενχω* n: *ενως* h^{b}p*c$_2$* rell Chr Cyr Anon | *γαιδαδ* 1°] pr *ειραδ ειραδ δε* c: *γαιραδ* x^a: *Gaieridad* 𝔄: *Gedam* Anon | *και γαιδαδ*] *γαιδαδ δε* c$_2$ | *γαιδαδ* 2°] *γαιραδ* x: *Gaieridad* 𝔄: *Gedam* Anon^2 | *μαιηλ* 1° Abh*(uid)jntwy*(uid)c$_2$ 𝔄 Phil-ed] *μεηλ* sv Phil-cod Theoph: *μαουια* *D* Cyr-codd: *μαιουια* l: *μαουιαν* Cyr-ed: *μαουιανᾱ* s(mg): *μαουηλ* Mcr: *μαουιηλ* E: *μαουιαηλ* quv(mg)x: *μαλελεηλ* h^{b}y^a rell 𝔅$^{p-mg}$ Chr: *Meuia* 𝔅$^{p-txt\,lw}$: *Malelel* Anon^1: *Malelech* Anon^2 | *μαιηλ* 2° Abh*(uid)jntwy*(uid)c$_2$𝔄] *μεηλ* sv Theoph: *μαουια* D Cyr-codd: *μαιουια* l: *μαουιας* Cyr-ed: *μαουλ* c: *μαουηλ* Mr: *μαουιηλ* E: *μαουιαηλ* qux: *μαλλεηλ* f*: *μαλελεηλ* f^{a}h^{b}y^a rell 𝔅$^{p-mg}$ Chr: *Meuia* 𝔅$^{p-txt\,lw}$: *Malelel* Anon^1: *Malelech* Anon^2 | om *τον μαθουσαλα—εγεννησεν* 3° c | *μαθουσαλα* bis] *μαθουσαηλα* sv: *μαθουσαηλ* quy* Cyr-codd: *Matusalam* Anon^1: *Mattusalam* Anon^2

19 *εαυτω*] *αυτω* mn: om 𝔈^c Cyr-cod | *δυο*] post *γυναικας* p: om r* | *τη* 1°] *δε* Cyr-ed | *αδα*] *αδδα* bc^{a}d^{a}fmpr𝔄 Cyr-codd: *αδαδα* w | *τη* 2°] *της* l^b | *σελα* delopx Theoph

20 *αδδα* bc^{a}dfmprw𝔄 | *ιωβελ*] *ιωβηλ* Ma–dfghmoprwyd$_2$ Phil Chr: *ωβηλ* Theoph: *ιωαβελ* qu: *ιωβαλ* x: *ιωβηδ* Eit: *Thobel* Anon^1: *Tobel* Anon^2 | *ην*] *est* 𝔄𝔅 | om *ο* b–fh$^{b?}$i$^{a?}$m–pq$^{a?}$rwxy$^{a?}$d$_2$ Chr | *κτηνοτρ.*] pr *των* i$^{a?}$r𝔅

21 *του αδελφου* aod$_2$𝔈 | *ιουβαλ*] *ιοβαλ* m: *ιωβαλ* fi$^{a?}$prs 𝔄𝔅$^{p-txt}$ Phil-cod ⅔: *ιωβελ* 𝔅^{lw}: *ιο* ras(1)*βαδ* n | *ην*] *εστιν* 𝔄-ed 𝔅 Phil Theoph: + *π͞η͞ρ* x Phil: + *ο π͞η͞ρ* c: + *pater* 𝔄𝔈^{p}𝔖 | *ο—κιθαραν*] *ψαλτηριου και κιθαρας* Phil ½ | *ο καταδειξας*] *qui fecit* 𝔅

22 *σελα* delpxc$_2$ | *ετεκεν και αυτη*] *και αυτη ετεκεν* cyc$_2$𝔖: ⟨om *ετεκεν* 107⟩: om *και αυτη* 𝔄 | *θοβελ* 1°] *θουβαλ* x: *ιωβελ* Phil-cod | om *χαλκευς* l | *θοβελ* 2°] *θουβαλ* x: *θωβελ* l | *νοεμα*] + ras (1) h: *νοεμαν* iqruy Phil Chr: *νοεμαμ* f: *νοεμμα* abtwc$_2$ Anon^2: *νοεμμαν* g: *Neema* 𝔄-codd

23 *ειπεν δε*] *και ειπε* l | *λαμεχ* 1°] *αβελ* g | om *ταις—λαμεχ* 2° n | *εαυτου γυναιξιν*] *αυτου γυναιξιν* lo: *γυναιξιν αυτου* bc | *αδδα* bcdfmprw Phil-arm Cyr-codd | *σελλα*] *σελα* dejlopxc$_2$: *Salla* 𝔅^w | *μου της φωνης*] *της φωνης μου* adfioprwc$_2$ Cyr-ed ½: *μου τους λογους* d$_2$ | *ενωτισατε* c | om *οτι* d | *εις μωλωπα εμοι*] *mihi in plagam* Phil ½: *in liuore meo* Hil Anon | *εμοι* 2°] *μοι* EMh*mquv

24 *επτακις—καιν*] *εκ μεν καιν εκδεδικηται επτακις* Chr: om *εκ* cn | *εκ* 2°] *εν* fn

25 *ευαν*] post *αυτου* 1° Phil ½: om y𝔈 | *επωνομασεν*] *πω* sup ras circ 16 litt A^a: *εκαλεσε* x | *το ονομα αυτου*] *αυτον* Phil-cod ½ | *λεγουσα*] sub ÷ 𝔖: sub ※ 𝔄: om Phil-codd-omn ½ Clem | om *γαρ* gmn𝔅𝔈 Phil ½ | *ο θεος*] pr *κ͞ς* ⟨71⟩ 𝔈: *θ͞ς* o*

26 *σηθ*] + *και αυτω* x𝔖 | *εγενετο*] ⟨*εγενηθη* 64(mg).73.130⟩: *εγεννηθη* ei(mg)jrt𝔖: ⟨+ *αυτω* 14⟩ | *επωνομασεν δε*] ⟨pr *και* 31.128⟩: *και επωνομασεν* dfpr Chr ½ Cyr | *ενος* s | *ουτος ηλπισεν*] *ηρξαντο* Chr ⅓ | *ουτος*] *ουτως* f*u*: *αυτος* m: + *primus* Or-lat ⅓ | *ηλπισεν*] *coepit* 𝔈^c: + *πρωτον* Phil ⅓ | *το ονομα* 2°] *τω ονοματι*

18 *γαιδαδ* 1°] *α' αραδ* s: *α' ιραδ* v | *μαθουσαλα* 1°] *ωριγ. παρα τοις ο' μαθουσαλα εκειτο οπερ διορθωσαμεν γραφικην ευροντες πλανην ουσαν ο γαρ μαθουσαλα υιος εστιν του ενωχ εκ της συνεστωσης γενεας των απο αδαμ ο δε μαθουσαηλ απογονος ων του καιν εξωρισται απο των λοιπων των οντων απ εκεινου της προκειμενης γενεας* sv(om *ουσαν*)

20 *ο πατηρ—κτηνοτρ.*] *σ' ο πρωτος υποδειξας σκηνας και κτηνοτροφια* s: *σ' θ'* (?) *ο πρωτος υποδειξας σκηνας και κτηνοτροφιαν* v

23 *νεανισκον*] *α' σ' παιδιον* s: *α' παιδιον* v

24 *οτι—επτα*] *α' οτι επταπλασιως εκδικηθησεται καιν και λαμεχ ο και ζ σ' οτι εβδομαιος εκδικησιν δωσει καιν λαμεχ ο' και εβδομαιως θ' οτι εβδομαδας· εκδικηθησεται καιν λαμεχ εβδομηκοντα και επτα* s (*οντα και επτα* perier) v ⟦*ο και ζ*] *εβδομηκοντακις επτα* | *εβδομαιως*] *εβδομαιος*⟧ | *επτακις εκδεδικηται*] *σ' εβδομαδος δικην δωσει* c$_2$: *σ' septies uindictam dabit* 𝔖

26 *ουτος—θεου*] *α' τοτε ηρχθη του καλειν εν ονοματι σ' τοτε αρχη εγενετο* s (om *σ'*) v𝔖: *ο εβραιος εχει ουτος ηλπισθη επικαλεισθαι εν ονοματι κ͞υ του θ͞υ ο μεντοι ακυλας ουτος ηρξατο του καλεισθαι εν ονοματι κ͞υ* s

V 1 [1]Αὕτη ἡ βίβλος γενέσεως ἀνθρώπων. ᾗ ἡμέρᾳ ἐποίησεν ὁ θεὸς τὸν Ἀδάμ, κατ' εἰκόνα θεοῦ A
2 ἐποίησεν αὐτόν· [2]ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν αὐτούς, καὶ εὐλόγησεν αὐτούς. καὶ ἐπωνόμασεν τὸ
3 ὄνομα αὐτῶν Ἀδάμ, ᾗ ἡμέρᾳ ἐποίησεν αὐτούς. [3]ἔζησεν δὲ Ἀδὰμ διακόσια καὶ τριάκοντα ἔτη, καὶ
ἐγέννησεν κατὰ τὴν εἰδέαν αὐτοῦ καὶ κατὰ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ· καὶ ἐπωνόμασεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Σήθ.
4 [4]ἐγένοντο δὲ αἱ ἡμέραι Ἀδὰμ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Σὴθ ἑπτακόσια ἔτη, καὶ ἐγέννησεν
5 υἱοὺς καὶ θυγατέρας. §[5]καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἀδὰμ ἃς ἔζησεν ἐννακόσια καὶ τριάκοντα § ℭ^{m}
6 ἔτη, καὶ ἀπέθανεν. [6]Ἔζησεν δὲ Σὴθ διακόσια καὶ πέντε ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν Ἐνώς.
7 [7]καὶ ἔζησεν Σὴθ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ἐνὼς ἑπτακόσια καὶ ἑπτὰ ἔτη, καὶ ἐγέννησεν
8 υἱοὺς καὶ θυγατέρας. [8]καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Σὴθ ἐννακόσια δώδεκα ἔτη, καὶ ἀπέθανεν.
9 10 [9]Καὶ ἔζησεν Ἐνὼς ἑκατὸν ἐνενήκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν Καινάν. [10]καὶ ἔζησεν Ἐνὼς μετὰ
τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Καινὰν ἑπτακόσια καὶ δέκα πέντε ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας.
11 12 [11]καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἐνὼς ἐννακόσια καὶ πέντε ἔτη, καὶ ἀπέθανεν.¶ [12]Καὶ ¶ *D*
13 ἔζησεν Καινὰν ἑκατὸν ἑβδομήκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν Μαλελεήλ. [13]καὶ ἔζησεν Καινὰν
μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Μαλελεὴλ ἑπτακόσια καὶ τεσσεράκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ

V 2 *ηυλογησεν* E | [*επωνομ*]*ασε* D 3 *εζησσν* E | *εγεννησε* D | *ιδεαν* E | *επονομασεν* E
13 *τεσσαρακοντα* E (ita constanter)

(*D*)EMa–jl–yc$_2$d$_2$𝔄𝔅(ℭ^{m})𝔈^{cp}𝔖

⟨32⟩ Chr½ Cyr-ed¼ | *κυριου του θεου*] om *κυριου* Chr: om *του θεου* Clem Or-lat⅔: + *αυτου* Cyr¾

V 1 om *η* 1° Phil-cod-omn½ | *γενεσεως ανθρωπων*] *creationis hominis* 𝔅 | *ανων* sup ras (7) A^{1} | *ημερα*] + *η* r | *θεος*] *Dominus* 𝔅^{p} | *αδαμ*] *ανθρωπον* t | *εποιησεν* 2°] *επλασεν* i$^{a?}$r𝔄 | *αυτον*—(2) *εποιησεν* 1°] om d$_2$: ⟨om *αυτον* 31⟩

2 *και ευλογησεν*—*αυτους* 3°] om e(txt)mw: om *και ευλογησεν αυτους* Madi$^{a?}$oprtc$_2$d$_2$ Chr | om *αυτους* 2° g | om *το ονομα* M | *αυτων αδαμ*] *ων αδαμ* sup ras (8) A$^{a?}$: *αυτου αδαμ* Dbd e(mg)fghi$^{a?}$jlno$^{a?}$prsy$^{a?}$𝔅𝔈 Chr-codd: ⟨*αυτω αδαμ* 16⟩: ⟨om *αδαμ* 64⟩ | *αυτους* 3°] *αυτον* dp

3 *διακ.*—*ετη* A] *τριακοντα και διακοσια ετη* DEMceh*jqsuvy c$_2$𝔖 Eus Cyr: om *και* n: *τριακοντα ετη και διακοσια* l: *ετη διακοσια τριακοντα* h^{b} rell Chr: ⟨*τριακοντα και τριακοσια ετη* 31⟩ | *εγεννησεν*] + *υιον* l 𝔄-codd 𝔅 | om *αυτου* 1° d 𝔄-codd Phil | om *και* 3° w | *κατα την εικονα*] *κατ εικονα* E Chr: om *κατα την* d | om *αυτου* 2° m | ⟨om *και επωνομασεν*—*σηθ* 25⟩

4 *εγενετο* t | *αι ημεραι*] pr *πασαι* t | *αδαμ* A*D*EMehi$^{a?}$jq ruy𝔄𝔅𝔖] pr *ας εζησεν* g: + *ας εζησεν* i* rell 𝔈: ⟨*αυτου* 20⟩: ⟨om 83(uid)⟩ | *μετα το γεννησαι* sup ras circ 25 litt A$^{a?}$ | om *αυτον* b | *επτακ. ετη* A*D*EMcehjlqs–vy𝔖] *ετη διακοσια* r*: *ψ' και ε' ετη* c$_2$: *ετη επτακοσια* r^{b} rell Chr

5 *εγενοντο* sup ras A$^{?}$(uid) | om *αι* n | *ας εζησεν αδαμ* m | om *ας εζησεν* ⟨73⟩ 𝔈 Chr | *εννακ.*—*ετη* AEhc$_2$] *τριακ. και εννακ. ετη* *D*^{sil}Mejlqsvy: om *και* nt: *τριακ. εννακ. ετη* u: *εννακ. ετη και τριακ.* c: *εννακ. τριακ.* f: *ετη εννακ. τριακ.* rell Chr: *nongenti anni et triginta anni* 𝔖

6 *εζησ. δε*] *και εζησ.* p: om *δε* j | *διακ.*—*ετη* An] *πεντε και διακ. ετη* *D*^{sil}EMcehjlqsuvyc$_2$𝔖 Cyr: om *και* t: *ετη διακ. πεντε* rell | *εγεννησεν*] *ετεκε* Cyr-ed | om *τον* f

7 om *επτακοσια*—(8) *σηθ* g | *επτακ.*—*ετη* An] *επτα και επτακ. ετη* sv: *επτα επτακ. ετη* i: *επτα ετη και επτακ.* *D*^{sil}EM cehjlquyc$_2$: *ετη επτακ. επτα* rell: ⟨*επτακοσια* 31⟩: ※ *annos* ⋖ *septem et septingentos annos* 𝔖 | om *και* 3° w | om *και* 4° f

8 *αι ημ. σηθ*] + *ας εζησεν* *D*sxℭ | post *εννακοσια* ras (2) A | *εννακ.*—*ετη* A] *εννακ. δεκαδυο ετη* t: *δωδεκα και εννακ. ετη* *D*^{sil}EMehjlquy Cyr: *δεκαδυο και εννακ. ετη* cc$_2$: *ετη εννακ. δωδεκα* gprx: *ετη εννακ. δεκα* b𝔈^{p}: *ετη εννακ. δυο* s*: *ετη εννακ. δεκαδυο* s$^{a?}$ rell: ※ *anni* ⋖ *duodecim et nongenti anni* 𝔖

9 *και εζησ.*] *εζησ. δε* i$^{b?}$rx | *εκατον*] om A*: hab A$^{1?mg}$ (rescr A^{d}) | *εκατον*—*ετη* AE] *εκατον και ενενηκ. ετη* ej: *ρ' ετη και ενενηκ.* c$_2$^{a}: *ρ' ετη ενενηκ.* c$_2$*: ⟨*ετη ενενηκ. εκατον* 20⟩: *εκατον σαρακοντα ετη* n: *ετη ενενηκ.* f: *ετη εκατον ογδοηκοντα* d$_2$: *ετη εκατον δεκα* x: *ετη εκατον ενενηκ.* DM rell Chr Cyr: *annos centum et nonaginta* 𝔖

10 om *τον* a | *επτακ.*—*ετη* An] *πεντε και δεκα και επτακ. ετη* cs: om *και* t: *πεντε και δεκα ετη και επτακ.* *D*^{sil}EMhlquvy: *ετη ε'* ras (20) j: *πεντε ετη και επτακ.* c$_2$: *ετη πεντε και δεκα* f: *ετη επτακ. δεκαπεντε* rell (ras 3 litt post *ετη* w): *quinque et decem annos et septingentos* ※ *annos* ⋖ 𝔖: *septingentos et decem annos* 𝔈^{p}

11 *ενως*] + *ας εζησεν* x𝔈^{p} | *εννακ.*—*ετη* An] *πεντε και εννακ. ετη* sv Cyr-ed: om *και* t: *πεντε ετη και εννακ.* Echlquyc$_2$ Cyr-codd: *πεντε ετη και εννακ. ετη* *D*: *ετη πεντε και εννακ.* M: *ετη εννακ. δεκαπεντε* g: *ετη εννακ. εικοσι πεντε* f: *ετη οκτακ. εικοσι πεντε* x: *ετη εννακ. πεντε* rell: ※ *anni* ⋖ *quinque et nongenti anni* 𝔖

12 *και εζησ.*] *εζησ. δε* i$^{b?}$rx𝔅^{p}𝔖 | *εκατ.*—*ετη* A] *εκατον και εβδ. ετη* n: *εβδ. και εκατον ετη* hsy𝔖 Cyr-codd: *εβδ. ετη και εκατον* EMejlquv Cyr-ed: *ετη εβδ. και εκατον* cc$_2$: *ετη εκατον ογδοηκοντα* dp: *ετη εβδ.* f: *ετη εκατον εβδ.* rell: *centum et quinque annos* 𝔈^{p} | *Malalael* 𝔄 (*Malaliel* codd) et ita 13, 15, 17

13 *και εζησ.*] *εζησ. δε* d$_2$ | *επτακ.*—*ετη* An] *τεσσαρακ. και επτακ. ετη* sy: *τεσσαρακ. ετη και επτακ.* EMehjquv: *ετη τεσσαρακ. και επτακ.* cc$_2$: *ετη επτακ. σαρακοντα* gp: *ετη επτακ. τεσσαρακ.* rell: *quadraginta annos et septingentos* ※ *annos* ⋖ 𝔖

V 1 *κατ εικονα*] *α' εν ομοιωματι* svc$_2$: *σ' εν ομοιωσει* sv(om *εν*): *σ' ομοιως* c$_2$ 3 *διακ. και τριακ.*] *οι λ̥ ρλ'* v𝔖
4 *επτακοσια*] *οι λ̥ ω'* v 6 *διακ. και πεντε*] *οι λ̥ ρλε'* v: *οι λ̥ ρε'* c$_2$𝔖
7 *επτακ. και επτα*] *οι λ̥ ωζ'* vc$_2$ 9 *εκατον ενενηκ.*] *οι λ̥ ϡε'* v: *οι λ̥ ϡ'* c$_2$ | *τον καιναν*] *οι λ̥ τον κηναν* s
10 *επτακοσια*] *οι λ̥ ω'* v 13 *επτακοσια*] *οι λ̥ ω'* v

A θυγατέρας. [14]καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Καινὰν ἐννακόσια καὶ δέκα ἔτη, καὶ ἀπέθανεν. 14
[15]Καὶ ἔζησεν Μαλελεὴλ ἑκατὸν καὶ ἑξήκοντα πέντε ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν Ἰάρεδ. [16]καὶ ἔζησεν 15 16
Μαλελεὴλ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ἰάρεδ ἑπτακόσια καὶ τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς
καὶ θυγατέρας. [17]καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Μαλελεὴλ ὀκτακόσια καὶ ἐνενήκοντα πέντε ἔτη, 17
§ *D* καὶ ἀπέθανεν. §[18]Καὶ ἔζησεν †Ἰάρεδ† ἑκατὸν καὶ ἑξήκοντα δύο ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν 18
Ἑνώχ. [19]καὶ ἔζησεν Ἰάρεδ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ἑνὼχ ὀκτακόσια ἔτη, καὶ ἐγέννησεν 19
υἱοὺς καὶ θυγατέρας. [20]καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἰάρεδ ἐννακόσια καὶ ἑξήκοντα δύο ἔτη, καὶ 20
ἀπέθανεν. [21]Καὶ ἔζησεν Ἑνὼχ ἑκατὸν καὶ ἑξήκοντα πέντε ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν Μαθου- 21
σάλα. [22]εὐηρέστησεν δὲ Ἑνὼχ τῷ θεῷ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Μαθουσάλα διακόσια ἔτη, 22
καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας. [23]καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἑνὼχ τριακόσια ἑξήκοντα 23
¶ d_2 πέντε ἔτη. [24]καὶ εὐηρέστησεν Ἑνὼχ τῷ θεῷ· καὶ οὐχ ηὑρίσκετο, διότι μετέθηκεν αὐτὸν ὁ θεός.¶ 24
[25]Καὶ ἔζησεν Μαθουσάλα ἑκατὸν καὶ ὀγδοήκοντα ἑπτὰ ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν Λάμεχ. [26]καὶ 25 26
ἔζησεν Μαθουσάλα μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Λάμεχ ἑπτακόσια καὶ ὀγδοήκοντα δύο ἔτη, καὶ
ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας. [27]καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Μαθουσάλα ἃς ἔζησεν ἐννακόσια 27

18 ιαρετ A 22 γενησαι E* (γενν. E^a) 24 μετετεθηκεν E
27 εγενοτο E* (εγενοντο E^a) | μαθουσα A* (μαθουσαλα A^r)

(*D*)EMa–jl–yc_2(d_2)𝔄𝔅ℭ^{m}𝔈^{cp}𝔖

14 και 1°—ημεραι] *fuerunt igitur omnia tempora* 𝔖-txt | om πασαι 𝔅^{lw} | om ημεραι o | καιναν] +ας εζησεν x | ενναк.—ετη An] δεκα και ενναк. ετη Ms𝔖: om και t: δεκα ετη και ενναк. Ecehjlvyc_2 Cyr: δεκα ετη και επτακ. qu: ετη ενναк. δεκα rell | δεκα] δωδεκα Jos-ed ½

15 μαλλεηλ l* | εκατ.—ετη Ahn] πεντε και εξηκ. και εκατον ετη EMejqsuvy Cyr: ε' ετη και ξ' και ρ' c_2: ετη εκατον εξηκ. και πεντε l: ετη εξηκ. πεντε f: ετη εκατον εξηκ. πεντε rell: *quinque* ※ *annos* ↙ *et sexaginta et centum annos* 𝔖 | ιαρεδ] ιαρεθ qr^{a}tℭ: ιαρετ E Anon^1

16 ιαρεδ] ιαρεθ r*ℭ: ιαρετ E | επτακ.—ετη A] τριακοντα και επτακ. ετη Msv: ετη τριακοντα και επτακ. Ece$^{a?}$hjlquyc_2: ετη τριακοντα και ενναк. e*(uid): ετη επτακοσια i*: ετη επτακ. τριακοντα i^b rell: *annos triginta et septingentos* ※ *annos* ↙ 𝔖

17 μαλελεηλ] +ας εζησεν xℭ | οκτακ.—ετη An] πεντε και ενενηκ. και οκτακ. ετη Msvc_2: ετη πεντε και ενενηκ. και οκτακ. Echquy Cyr: ετη πεντε και ενενηκ. και επτακ. ej: ετη οκτακ. πεντε l*: ετη οκτακ. ενενηκ. πεντε l$^{a?}$ rell: *anni quinque et nonaginta* ※ *anni* ↙ *et octingenti* ※ *anni* ↙ 𝔖

18 om totum comma w | και εζησ.] εζησ. δε x | ιαρεδ] ιαρεθ ⟨79⟩ 𝔅^{pw} Theoph: ιαρετ AEh* | εκατον—ετη A] om και n: δυο και εξηκ. και εκατ. ετη D(+*D*)Mhsc_2 Cyr-codd: δυο και εξηκ. ετη και εκατ. Ecejquvy Cyr-ed: ετη εκατ. εξηκ. δυο rell: *duos et sexaginta* ※ *annos* ↙ *et centum* ※ *annos* ↙ 𝔖

19 ⟨om αυτον 14⟩ | οκτακ. ετη] ετη οκτακ. abdgimoprstvw xd_2: ετη επτακ. f

20 εγενετο w | ιαρεδ] αρεδ n*s: +ας εζησεν x | ενναк.—ετη An] δυο και εξηκ. και ενναк. ετη EMhsyc_2: δυο και εξηκ. ετη και ενναк. D(+*D*)cejquv: ετη ενακοσια εξηκ. πεντε g: ετη ενναк. εξηκ. δυο rell: *duo et sexaginta anni et nongenti* ※ *anni* ↙ 𝔖 | δυο] εννεα Jos

21 και εζησ.] εζησ. δε x | ενωχ] pr ο s(uid) | εκατ.—ετη A] om και nt: πεντε και εξηκ. και εκατ. ετη D(+*D*^{sil})Ecefhjqsuvyc_2𝔖: πεντε και εξηκ. ετη M: ετη εξηκ. πεντε g: ετη εκατ. εξηκ. πεντε rell Chr

22 ευηρεστ.—θεω] και εζησεν ενωχ E: εζησεν δε ενωχ t: +και εζησε f: +και εζησεν ενωχ abdgh^{b}lmopw$c_2$$d_2$𝔈: +εζησεν δε ενωχ Mℭ: +και ουχ ηυρισκετο εζησεν δε ενωχ n | τω θεω ενωχ s Chr | τω θεω] τον θ̅ν̅ h*: τω κ̅ω̅ c: ⟨om 79⟩ | om αυτον Eus | μαθουσαλα] +*et uixit Enoch* 𝔄-codd | διακ. ετη ADEM ehjlnqtuyc_2𝔖] om c: ετη διακ. rell Or-gr Chr

23 om πασαι Chr | τριακοσ.—ετη A] πεντε και εξηκ. και τριακοσ. ετη D(+*D*^{sil})EMcehjlqsuvyc_2: ⟨πεντε και εξηκ. και τετρακ. ετη 71⟩: om ετη n: ετη τριακοσ. εξηκ. πεντε rell Chr: *quinque et sexaginta anni et trecenti* ※ *anni* ↙ 𝔖

24 και ευηρ.] ευηρ. δε aℭ Phil Cyr: om και n: + ο θ̅ς̅ τω w* | θεω] κυριω Eus | om και 2°—θεος 𝔈^p | ⟨om ουχ 31⟩ | ηυρισκετο] *est inuentus postmodum* Cyp | διοτι] οτι *D*^{sil}Mcefgi*jlnq s–vyc_2 | μετεθηκεν—θεος] μετετεθη παρα θ̅υ̅ f: *D̅s̅ illum transtulit* Cyp | αυτον] αυτω d_2

⟨**25—30**] om 18⟩

25 και εζησ.] εζησ. δε x | om εκατον—(26) μαθουσαλα f | εκατον—ετη A$^{a?}$ (ογδο sup ras)] εκατον και εξηκ. επτα ετη A* (uid): επτα και ογδ. και εκατον ετη *D* (..ηκοντα κα..D)EMahl qsuvy(ογδο sup ras): ⟨επτα ετη και ογδ. και εκατον 68⟩: επτα και εξηκ. και εκατον ετη cejc_2: εκατον εξηκ. πεντε ετη ⟨107⟩ 𝔅ℭ: ετη εκατ. εξηκ. πεντε dp: ροζ' ετη n: ετη εκατον εξηκ. επτα rell Chr Theoph: *septem et sexaginta* ※ *annos* ↙ *et centum annos* 𝔖

26 om και 1°—λαμεχ g | και εζησ.] εζησ. δε l𝔅 | ⟨om αυτον 16⟩ | λαμεχ] pr μαθουσαλα m* | επτακ.—ετη A(επτακ. και ογδοη sup ras A^a)] om και n: δυο και ογδοηκ. και επτακ. ετη *D* (ογδοηκ. rescr *D*^{b})EMehjlqsuvy (ογδο sup ras y^a): ετη επτακ. ογδοηκ. δυο a: δυο και ω' ετη cc_2𝔈^p (ex corr): ετη οκτακοσια δυο rell 𝔄-mg: *duo et octaginta* ※ *annos* ↙ *et septingentos annos* 𝔖: *octingentos duo annos* 𝔅ℭ

27 μαθασαλα g | om ας εζησεν adfghop𝔈𝔖 | ενναк.—ετη

15 εκατον—πεντε] οι λ̥ ξε' v 16 επτακ. και τριακοντα] οι λ̥ ωλ' v 19 οκτακοσια] ψπε' v
20 ενναк.—ετη] οι λ̥ ωμζ' v 21 εκατ.—πεντε] οι λ̥ ξε' v
22 ευηρ.—θεω] α' και περιεπατει ενωχ συν τω θ̅ω̅ s (om και) v𝔖: και ανεστρεφετο ενωχ s: σ' ωδευσεν v: σ' *conuersabatur* 𝔖 | διακοσια] οι λ̥ τ' v
24 και 1°—θεω] α' και περιεπατει ενωχ συν τω θ̅ω̅ vc_2(om και) 𝔖: σ' και ανεστρεφετο ενωχ καταβαινων vc_2(om καταβαινων): σ' *conuersabatur* 𝔖 25 εκατον—ετη] οι λ̥ *septem et octaginta annos et centum annos* 𝔖
26 επτακ.—δυο] οι λ̥ ωζ' s | επτακ.—ετη] οι γ' similiter: οι ο' *duo et octingentos annos* 𝔖

28 καὶ ἐξήκοντα ἐννέα ἔτη, καὶ ἀπέθανεν. [28]Καὶ ἔζησεν Λάμεχ ἑκατὸν ὀγδοήκοντα ὀκτὼ A
29 ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱόν. [29]καὶ ἐπωνόμασεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Νῶε λέγων Οὗτος διαναπαύσει ἡμᾶς
ἀπὸ τῶν ἔργων ἡμῶν¶ καὶ ἀπὸ τῶν λυπῶν τῶν χειρῶν ἡμῶν¶ καὶ ἀπὸ τῆς γῆς ἧς κατηράσατο ¶ ℭm
30 Κύριος ὁ θεός. [30]καὶ ἔζησεν Λάμεχ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Νῶε πεντακόσια καὶ ἑξήκοντα ¶ *D*
31 πέντε ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας. [31]καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι §Λάμεχ ἑπτα- § k
(V 32) VI 1 κόσια καὶ πεντήκοντα τρία ἔτη, καὶ ἀπέθανεν. §[1]Καὶ ἦν Νῶε ἐτῶν πεντακοσίων, καὶ ἐγέννησεν § d_2
Νῶε τρεῖς υἱούς, τὸν Σήμ, τὸν †Χάμ†, τὸν Ἰάφεθ.
(VI 1) Καὶ ἐγένετο ἡνίκα ἤρξαντο οἱ ἄνθρωποι πολλοὶ γίνεσθαι ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ θυγατέρες ἐγενή-
2 θησαν αὐτοῖς· [2]ἰδόντες δὲ οἱ ἄγγελοι τοῦ θεοῦ τὰς θυγατέρας τῶν ἀνθρώπων ὅτι καλαί εἰσιν,
3 ἔλαβον ἑαυτοῖς γυναῖκας ἀπὸ πασῶν ὧν ἐξελέξαντο. [3]καὶ εἶπεν Κύριος ὁ θεός Οὐ μὴ καταμείνῃ
τὸ πνεῦμά μου ἐν τοῖς ἀνθρώποις τούτοις εἰς τὸν αἰῶνα, διὰ τὸ εἶναι αὐτοὺς σάρκας· ἔσονται δὲ
4 αἱ ἡμέραι αὐτῶν ἑκατὸν εἴκοσι ἔτη. [4]οἱ δὲ γίγαντες ἦσαν ἐπὶ τῆς γῆς ἐν §ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, § *D*
καὶ μετ᾽ ἐκεῖνο ὡς ἂν εἰσεπορεύοντο οἱ υἱοὶ τοῦ θεοῦ πρὸς τὰς θυγατέρας τῶν ἀνθρώπων, καὶ
5 ἐγεννῶσαν ἑαυτοῖς· ἐκεῖνοι ἦσαν οἱ γίγαντες οἱ ἀπ᾽ αἰῶνος, οἱ ἄνθρωποι οἱ ὀνομαστοί. §[5]ἰδὼν δὲ § ℭc
Κύριος ὁ θεὸς ὅτι ἐπληθύνθησαν αἱ κακίαι τῶν ἀνθρώπων ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ πᾶς τις διανοεῖται ἐν

29 επονομασεν E VI 1 εγεννησενωε E | τρις A | χαφ A | γεινεσθαι A 3 αυτουσαρκας A
4 γιγαντες 1°] γηγαντες E | εισπορευοντο E

(*D*)EMa–j(k)l–yc_2(d_2)𝔄𝔅(ℭcm)𝔈cp𝔖

An] εννεα και εξηκ. και ενναк. ετη *D*sil EMcehj*(uid)lsvyc_2: εννεα και εξηκ. ετη και ενναк. qu: ετη ενναк. εξηκ. πεντε o: εννεα και τεσσαρακοντα και ενναк. ετη jb: ετη ενναк. εξηκ. εννεα rell: *nouem et sexaginta* ※ *anni* ↙ *et nongenti anni* 𝔖

28 και εζησ.] εζησ. δε x: + δε 𝔅p | εκατον—ετη At] οκτω και ογδοηκ. και εκατον ετη D (..ω και ογδοηκον|..) EMcehjlqsu vyc_2: ρπ′ ετη n: om οκτω Chr½: ετη εκατ. ογδοηκ. οκτω rell: *octo et octaginta* ※ *annos* ↙ *et centum annos* 𝔖: *centum octaginta et duos annos* 𝔈c | ογδοηκοντα] *quadraginta* ℭ

29 om και 1° ⟨31⟩ 𝔅p | ουτος] pr *quoniam* Or-lat½: ⟨om 76⟩ | ημας διαναπαυσει Chr-ed (δη αναπ. codd) | διαναπαυσει] δη αναπαυσει Mcdnpx: αναπαυση i* | ημας] υμας f: *me* 𝔈 | απο 1°—ημων 1°] *ab opere meo* 𝔈: *a maeroribus nostris* Or-lat½ | om ημων 1° Phil½ | και απο 1°—ημων 2°] *et ab operibus nostris* Or-lat½: om 𝔅p Cyr-ed | λυπων] λοιπων l*my: λυπηρων dfia? Chr½ | των χειρων ημων] *manus meae* 𝔈: om Phil½ | om και 3°—θεος c_2 | ο θεος] om 𝔅p-txt Or-lat: + ημων ej

30 και εζησ.] εζησ. δε l: και εζη m | om αυτον w | πεντακ.—ετη An] πεντακ. και εξηκ. και πεντε ετη ya?: om και t: πεντε και εξηκ. και πεντακ. ετη EMehjlquvc_2: πεντε και εξηκ. ετη και πεντακ. c: ετη πεντακ. και εξηκ. πεντε w: πεντακ. και εξηκ. ετη y*: ετη πεντακ. εξηκ. πεντε rell: *quinque et sexaginta annos et quingentos annos* 𝔖 | om και εγεννησεν—θυγατερας g

31 λαμεχ] + ας εζησεν x | επτακ.—ετη Ay] om και nt: τρια και πεντηκ. και επτακ. ετη EMcehjlqsuvc_2: ετη επτακ. πεντηκ. τρια afikorw: ⟨ετη επτακ. πεντηκ. τρια ετη 108⟩: ετη επτακ. πεντηκοντα πεντε bdp: ετη πεντακ. πεντηκ. τρια gx: ετη ψπ′ m: *tres et quinquaginta anni et septingenti* ※ *anni* ↙ 𝔖

VI **1** και ην νωε] και νωε ην bw: νωε ην add$_2$: νωε δε ην p: ⟨ην δε νωε 18⟩: + ην r* | ετων] post πεντακοσιων cc_2 Cyr: om d* | om νωε 2° qu Or-lat Cyr | υιους τρεις m | σημ] σηθ r | ιαφεθ] αρ o(uid) | εγενετο] εγενοντο c | πολλοι γινεσθαι] πληθυνεσθαι Phil-cod | γενεσθαι Mn | επι της γης] εν τη γη dp | εγενηθησαν AMai*] om f: εγεννηθησαν Eia rell 𝔄𝔅𝔈𝔖 Phil Chr Cyr | αυτοις] + ωραιαι και καλαι k

2 om οι bcq | αγγελοι A†uid(sup ras)Eh*i*mny𝔅p-txt lw𝔈p 𝔖-mg Phil Jos Clem(uid) Eus-ed codd-ap-Cyr Spec] υιοι M hbia rell 𝔄𝔅p-mg𝔈c𝔖-txt Or-gr Eus-codd Ath Chr Thd-lat Cyr Jul-ap-Cyr Thdt Anon | ελαβον] + αυτας Chr½ | εαυτοις] εαυταις m: αυτας c: αυτοις εξ αυτων Thdt⅓: εξ αυτων Thdt⅓ | γυναικας] pr εις cej Or-gr⅓ Chr½ Thdt⅓: om Or-gr⅓ Thd-lat | απο] εκ Eus | om ων w | εξελεξατο d

3 om κυριος ⟨14.73.130⟩ Thdt Hil | μη καταμεινη] καταμενει Phil-ed: μη μεινη Chr⅕ Cyr½ | εν—τουτοις] επι τους ανθρωπους τουτους Thdt¼: om εν c | τουτοις] sub ÷ 𝔖: om qu𝔈 Phil Eus½ Ath-cod½ | om εις τον αιωνα ny Or-gr½-lat⁴⁄₇ Adam Eus Ath Cyr-hier Chr Cyr⅗ Thdt¾ Hil | σαρκα k Cyr²⁄₇ | om αι r* | αυτων] αυτου Cyr-ed: + αι πασαι k | εκατον—ετη] εικοσι και εκατον ετη M: ετη εκατον εικοσι dfgirt Phil Clem Chr Thdt

4 γιγαντες 1°] + οι απ αιωνος c | om ησαν 1° x* | μετ εκεινο] μετ εκεινα gaib𝔅 Chr: μετ εκεινους n: μετ εκεινων dk*lp: εγενοντο f: εγενετο ia?r | om ως αν k | om ως n | εισεπορευοντο] ⟨επορευοντο 32⟩: εισηλθον Thdt | οι υιοι] om οι bln: οι αγγελοι m Phil | om και 2° 𝔖 | εγεννωσαν εαυτοις] *pariebant eis* 𝔅 | εγεννωσαν] εγεννηθησαν m | αυτοις *D*sil Eh*mnvxy 𝔈𝔖 Phil Cyr | εκεινοι ησαν] *hi sunt* 𝔅 | οι ανθρωποι] om ftd_2* Jul-ap-Cyr: om οι dgp | οι ονομαστοι] om οι fpx*d_2*

5 ⟨om κυριος 76⟩ | om ο θεος Or-lat Chr½ | επληθυνθ. αι κακιαι] *multiplicata est iniuria* ℭ | επληθυνθησαν] επλησθησαν ⟨18⟩ Phil-cod½ | om ανθρωπων Or-gr | om επι της γης ⟨18⟩ Chr⅓ | διανοειται] διενοειτο Phil-codd½: + πονηρα g | om εν

27 ενναк.—εννεα] οι λ̥ ϡε′ s: οι λ̥ θ′ s
29 διαναπαυσει] α′ παρακαλεσει s (πα....) v | των λυπων] σ′ της κακοπαθειας v𝔖
VI 2 οι αγγελοι του θεου] α′ οι υιοι των θεων σ′ οι υιοι των δυναστευοντων v𝔖 Cyr: θ′ *et filii Dei* 𝔖 | του θεου] α′ των θεων M: α′ των εθνων c_2: σ′ των δυναστευοντων Mc_2
3 ου μη—αιωνα] σ′ ου κρινει το πνευμα μου τους ανθρωπους αιωνιως Mjsvc_2 [μη κρινη M | αιωνιως] εις αιωνιους c_2]
4 οι γιγαντες 1°] α′ οι επιπιπτοντες: σ′ οι βιαιοι j(om σ′)vc_2𝔖 | οι γιγαντες 2°] α′ οι επιπιπτοντες σ′ οι βιαιοι M | γιγαντες 2°] α′ δυσιατοι jv: α′ δυνατοι c_2𝔖: σ′ βιαιοι jvs(sine nom)c_2𝔖

A τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ ἐπιμελῶς ἐπὶ τὰ πονηρὰ πάσας τὰς ἡμέρας· [6]καὶ ἐνεθυμήθη ὁ θεὸς ὅτι ἐποίησεν 6
τὸν ἄνθρωπον ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ διενοήθη. [7]καὶ εἶπεν ὁ θεός Ἀπαλείψω τὸν ἄνθρωπον ὃν ἐποίησα 7
ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς, ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνους καὶ ἀπὸ ἑρπετῶν ἕως τῶν πετεινῶν τοῦ οὐ-
ρανοῦ· ὅτι ἐθυμώθην ὅτι ἐποίησα αὐτούς. [8]Νῶε δὲ εὗρεν χάριν ἐναντίον Κυρίου τοῦ θεοῦ. 8

§ 𝔓 §[9]Αὗται δὲ αἱ γενέσεις Νῶε. Νῶε ἄνθρωπος δίκαιος, τέλειος ὢν ἐν τῇ γενέσει αὐτοῦ· τῷ θεῷ 9
εὐηρέστησεν Νῶε. [10]ἐγέννησεν δὲ Νῶε τρεῖς υἱούς, τὸν Σήμ, τὸν ˈΧάμˈ, τὸν Ἰάφεθ. [11]ἐφθάρη 10 11
§ 𝔈ᶠ δὲ ἡ γῆ ἐναντίον τοῦ θεοῦ, καὶ ἐπλήσθη ἡ γῆ ἀδικίας. §[12]καὶ ἴδεν Κύριος ὁ θεὸς τὴν γῆν, καὶ ἦν 12
κατεφθαρμένη, ὅτι κατέφθειρεν πᾶσα σὰρξ τὴν ὁδὸν αὐτοῦ ἐπὶ τῆς γῆς. [13]Καὶ εἶπεν ὁ 13
θεὸς πρὸς Νῶε Καιρὸς παντὸς ἀνθρώπου ἥκει ἐναντίον μου, ὅτι ἐπλήσθη ἡ γῆ ἀδικίας ἀπ' αὐτῶν·
καὶ ἰδοὺ ἐγὼ καταφθείρω αὐτοὺς καὶ τὴν γῆν. [14]ποίησον οὖν σεαυτῷ κιβωτὸν ἐκ ξύλων τετρα- 14
γώνων· νοσσιὰς ποιήσεις τὴν κιβωτόν, καὶ ἀσφαλτώσεις αὐτὴν ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν τῇ ἀσφάλτῳ.
[15]καὶ οὕτως ποιήσεις τὴν κιβωτόν· τριακοσίων πήχεων τὸ μῆκος τῆς κιβωτοῦ, καὶ πεντήκοντα 15
πήχεων τὸ πλάτος, καὶ τριάκοντα πήχεων τὸ ὕψος αὐτῆς. [16]ἐπισυνάγων ποιήσεις τὴν κιβωτόν, 16

10 τρις A | χαφ A
14 τετραγονων E | ασφαλτωσις E
11 αδικειας A
16 ποιησεις 1°] ποιεισης E

(*D*)EMa–yc_2d_2𝔄𝔅ℭᶜ𝔈(𝔓)𝔖

τη—επιμελως ℭ | ⟨εν τη] η 37⟩ | om αυτου c_2 Phil½ ed½ Or-gr | ⟨επι τα πονηρα επιμελως 37⟩ | επι τα πονηρα] om g: om επι τα Cyr-ed: om επι Phil½ ed½ Chr⅓: ⟨+κειται 18⟩ | πασας τας ημερας] pr εκ νεοτητος ⟨37⟩ 𝔈: pr *a pueritia eius* ℭ εκ νεοτητος x Chr⅔: +*eius et dixit Deus tempus hominis omnis uenit coram me* ℭ

6 om και 1° Phil Or-gr-lat⅓ | ενεθυμηθη ο θεος] *dixit Dominus Deus poenitet me* ℭ | ο θεος] pr $\overline{κς}$ cf$i^{a?}$kmo^{a}s(mg)tc_2 Chr: *Dominus* Or-lat⅓: om Phil-codd | om οτι—(7) θεος f | εποιησεν] *feci* ℭ | om επι της γης ⟨18.37⟩ ℭ | om και διενοηθη ℭ Thdt | διενοηθη] ενενοηθη Phil-codd⅓: ενενοησεν Phil⅓: *poenituit in corde suo* Or-lat: +*Deus* 𝔅: +εν τη καρδια αυτου cj(mg sub ※)qs(mg)uv(mg sub ※)𝔄𝔖 (και διεν.—αυτου sub ※) Or-gr

7 om και ειπεν ο θεος ℭ | ο θεος] pr $\overline{κς}$ c$i^{b?}$lmo^{a}qtuc_2𝔄𝔖 Chr: om 𝔅 Or-lat ½ Cyr-ed | εξαλειψω ⟨20⟩ Ath Chr⅗ | τον ανθρωπον] *omnem carnem* 𝔄-ed Or-lat¾: *creaturam omnem* ℭ | εποιησα] επλασα Phil-codd½ Thdt½ | om απο προσωπου της γης ℭ | της γης] pr πασης Chr¼ codd¼: της χθονος Phil-codd½ | om και 2° kℭ Phil½ | ερπετων] pr των Cyr | των πετεινων A*D*Mcghi*jklqsuvy Or-gr Cyr] om των E$i^{a?}$ rell Phil Chr Thdt: πετεινου Phil-codd½ | εθυμωθην A*D*Ech*qsuv 𝔄𝔅ℭ𝔖 Phil⅜ ed⅓ Or-gr-ed] ενεθυμηθην Mh^b rell Phil-codd⅓ Or-gr-codd Chr Cyr Thdt: *poenitet me* Or-lat | αυτους] αυτον abdklmo*pwd_2 𝔈ᶜ Phil⅓: *hominem* 𝔈ᵖ

8 εναντιον] εναντι adko*pd_2 Phil codd½: ενωπιον *D*Mln v(mg) Cyr-ed | om κυριου bdi*rt Chr½ | θεου] +αυτου m

9 om αυται—νωε 1° d_2 | om δε c_2 𝔅ᵖ𝔈ᵖ | om νωε 2°—ων g | νωε 2°] ⟨pr ην δε 18⟩: om m Phil-codd½: +δε c_2𝔅ᵖ: +δε ην ℭ Eus: +*erat* 𝔅𝔓 | om ανθρωπος Chr⅜ | τελειος] ⟨pr και 25⟩: om r Phil-cod¼ Eus | ων] ην 𝔄 Phil-codd½: om 𝔓 Phil⅓ Or-gr Eus Chr⅜ | εν τη γενεσει αυτου] *a natu suo* 𝔈 | γενεσει A] γενεα *D*^{sil}EM omn 𝔄𝔅ℭ𝔓𝔖 Phil Or-gr Eus Chr | om αυτου l | om νωε 3° k–nt𝔈 Phil½ Chr⅗

10 om δε ef | om νωε g𝔈ᶜ | υιους τρεις m | σημ] σηθ r

11 εναντιον] εναντι adlpxd_2 | του θεου] pr $\overline{κυ}$ a$i^{a?}$j*(uid)rℭ: *Domini* Or-lat | om η γη 2° ℭ𝔈 Phil½ | αδικιας] +απ αυτων fℭ

12 om κυριος fx Chr⅓ | om ο θεος o Or-lat½ Thdt | και 2°] *quod* ℭ𝔈 | κατεφθαρμενη] διεφθαρμενη Phil-codd: +πασα Chr⅓ | οτι] pr *et* 𝔈ᶜᶠ: *et* ℭ𝔈ᵖ | κατεφθειρεν] εφθειρεν E: διεφθειρε Eus | αυτου] αυτης Chr⅗ Cyr | ⟨om της 79⟩

13 ο θεος] pr $\overline{κς}$ *D*^{sil}cejlmoqr–uv(mg)yc_2𝔄ℭ𝔈𝔖 Chr: $\overline{κς}$ n Or-lat | προς] τω dpy | om παντος 𝔈 | εναντιον μου] προς με x Chr½ | εναντι l | εμου Ma–eg–mpqsuvwc_2d_2 | επλησθη] ενεπλησθη k: ⟨επληθυνθη 71⟩ | om η γη b | om απ n | om ιδου 𝔓 | om εγω b𝔈ᵖ Thdt½ | καταφθερω r𝔅ℭ Or-lat | αυτους και την γην] *terram et carnem omnem* ℭ

14 ποιησον] pr και ειπε $\overline{κς}$ ο $\overline{θς}$ τω νωε f: pr συ δε Chr | om ουν fc_2𝔓 Chr | σεαυτω] εαυτω qu | εκ ξυλων τετραγ.] *e lignis tetragonis incorruptibilibus quadrangularibus* ℭ | τετραγωνων] pr ασηπτων g𝔅: +ασηπτων f$i^{a?}$krt Chr | νοσσιας—κιβωτον 2°] om g𝔈ᶜ: *fac eam igitur sic loculamenta distega et tristega* ℭ | νοσσιας] *nidos nidos* 𝔄𝔓 Phil-arm: *et ita* 𝔈ᶠᵖ | την κιβωτον] pr εις a: pr επι k(mg): pr κατα c_2^b Cyr-ed: τη κιβωτω f: *in arca* Or-lat: επ αυτης bdlopwd_2: επ αυτη m | εξωθεν και εσωθεν αυτην Chr | αυτην] om a: post εξωθεν gj(uid)sv: post εσωθεν x | εξωθεν και εσωθεν t | om τη j*(uid)m* | ασφαλτω] +πισση l

15 και—κιβωτον] *facies autem eam sic* ℭ | την κιβωτον] pr αυ m* | τριακοσιων] τετρακοσιων E: τρι ex corr y^a | om το 1° *D* | της κιβωτου] αυτης d𝔈: om fℭ | πηχεων 2°] πηχεις k | πλατος] +*eius* 𝔖 Phil | τριακοντα] δωδεκα codd-ap-Clem | υψος] βαθος Phil-arm Jos Clem | om αυτης abdkoprwxd_2𝔄ℭ Phil

16 επισυναγων—κιβωτον] θυριδα εν τη κιβωτω ποιησεις l^b:

6 ενεθυμηθη] α' μετεμεληθη M(sine nom)jk(sine nom)svc_2𝔖 Cyr: σ' απεστρεψεν jsvc_2 | διενοηθη] α' διενοηθη σ' επεπεσεν v
7 οτι εθυμωθην] α' οτι μετεμεληθην jqvyc_2𝔖(sine nom jqy)
9 τω θεω ευηρ.] α' σ' συν τω $\overline{θω}$ περιεπατει Mjsv(sine nom js): θ' τω $\overline{θω}$ επηκολουθησεν jsv(sine nom js)
13 καιρος] α' τελος Mjsv𝔖: σ' περας jsv𝔖: ο εβρ. και ο συρ. περας η τελος η πληρωμα c_2
14 εκ ξυλων τετραγ.] εν τω εβραιω εκ ξυλων κεδρινων i | τετραγωνων] α' ασιπτων τεθεωμενων M | ασφαλτωσεις] α' αλοιφησεις jsv | τη ασφαλτω] τη αλοιφη y | ασφαλτω] α' αλυφη M: α' αλοιφη jsv𝔖
15 κιβωτον] σ' ιλαστηριον v𝔖 | κιβωτου] σ' ιλαστηριου s
16 επισυναγων] α' μεσημβρινον jc_2𝔖: α' μεσημβρινον τη κιβωτω Msv: σ' διαφανες Ms(sine nom)v𝔖: σ' διαφανη c_2: σ' τη κιβωτω διαφανες j

καὶ εἰς πῆχυν συντελέσεις αὐτὴν ἄνωθεν· τὴν δὲ θύραν τῆς κιβωτοῦ ποιήσεις ἐκ πλαγίων· κατά- A
17 γαια διώροφα καὶ τριώροφα ποιήσεις αὐτήν.¶ [17]ἐγὼ δὲ ἰδοὺ ἐπάγω τὸν κατακλυσμὸν ὕδωρ ἐπὶ ¶ *D*
τὴν γῆν, καταφθεῖραι πᾶσαν σάρκα ἐν ᾗ ἐστὶν ἐν αὐτῇ πνεῦμα ζωῆς ὑποκάτω τοῦ οὐρανοῦ· καὶ
18 ὅσα ἐὰν ᾖ ἐπὶ τῆς γῆς τελευτήσει. [18]καὶ στήσω τὴν διαθήκην μου πρὸς σέ· εἰσελεύσῃ δὲ εἰς τὴν
19 κιβωτόν, σὺ καὶ οἱ υἱοί σου καὶ ἡ γυνή σου καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν σου μετὰ σοῦ. [19]καὶ ἀπὸ
πάντων τῶν κτηνῶν καὶ ἀπὸ πάντων τῶν ἑρπετῶν καὶ ἀπὸ πάντων τῶν θηρίων καὶ ἀπὸ πάσης
σαρκός, δύο δύο ἀπὸ πάντων εἰσάξεις εἰς τὴν κιβωτόν, ἵνα τρέφῃς μετὰ σεαυτοῦ· ἄρσεν καὶ θῆλυ
20 ἔσονται. [20]ἀπὸ πάντων τῶν ὀρνέων τῶν πετεινῶν κατὰ γένος καὶ ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν κατὰ
γένος καὶ ἀπὸ πάντων τῶν ἑρπετῶν τῶν ἑρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ γένος αὐτῶν, δύο δύο ἀπὸ
21 πάντων εἰσελεύσονται πρὸς σὲ τρέφεσθαι μετὰ σοῦ, ἄρσεν καὶ θῆλυ. [21]σὺ δὲ λήμψῃ σεαυτῷ
ἀπὸ πάντων τῶν βρωμάτων ἃ ἔδεσθε, καὶ συνάξεις πρὸς σεαυτόν, καὶ ἔσται σοὶ καὶ ἐκείνοις
22 φαγεῖν. [22]καὶ ἐποίησεν Νῶε πάντα ὅσα ἐνετείλατο αὐτῷ Κύριος ὁ θεός, οὕτως ἐποίησεν.
VII 1 §[1]Καὶ εἶπεν Κύριος ὁ θεὸς πρὸς Νῶε Εἴσελθε σὺ καὶ πᾶς ὁ οἶκός σου εἰς τὴν κιβωτόν, ὅτι § *D*
2 σὲ ἴδον δίκαιον ἐναντίον μου ἐν τῇ γενεᾷ ταύτῃ. [2]ἀπὸ δὲ τῶν κτηνῶν τῶν καθαρῶν εἰσάγαγε
πρὸς σὲ ἑπτὰ ἑπτὰ ἄρσεν καὶ θῆλυ, ἀπὸ δὲ τῶν κτηνῶν τῶν μὴ καθαρῶν δύο δύο ἄρσεν καὶ θῆλυ·
3 [3]καὶ ἀπὸ τῶν πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ τῶν καθαρῶν ἑπτὰ ἑπτὰ ἄρσεν καὶ θῆλυ, καὶ ἀπὸ πάντων

16 πηχην *D* | διωρωφα A διωρυφα *D*E | τριοροφα *D* τριωρυφα E 20 πετινων A
21 βροματων E | εδεσθαι E | κακεινοις E VII 1 γενα E 2 εισαγαγενρος A* (εισαγαγε προς A[a])

(*D*)EMa-yc_2d_2𝔄𝔅ℭ[c]𝔈𝔓𝔖

fenestram fac arcae 𝔈[c]: *induces eam* ℭ | επισυναγων] επισυναγαγων f: επισυναγωγην i(mg)rx: επισυναγώγον mp | την κιβωτον] pr κατα k[b]q[b]: αυτην f | συντελεσεις] συντελεις E | om αυτην 1° 𝔄-cod | om ανωθεν—αυτην 2° g | της κιβωτου] pr ※ M(mg): *eius* ℭ: om abdk*opwxd_2𝔈𝔓 Chr | ποιησεις εκ πλαγιων] εκ πλαγιων ποιησεις c_2𝔄𝔖: εκ πλευρων ποιησης c: *pones ad latus eius* ℭ | κατωγαια defi[a?]l–prx Chr-codd | διωροφα] pr *et* 𝔄𝔓𝔖 | αυτην 2°] αυτη f𝔈(uid): *in ea* 𝔄

17 εγω δε ιδου] και ιδου εγω n𝔄𝔈: ιδου εγω mℭ: ιδε εγω E | επαγω] επαξω b𝔄𝔅ℭ: ⟨υπαγω 18⟩ | om τον eℭ | γην] +*omnem* ℭ | καταφθειραι] καταφθαρηναι m | η 1°] ω h*px | om εστιν m | εν αυτη A] om EM omn 𝔄𝔈 Chr | πνευμα] πασα πνοη f | υποκατω του ουρανου] *super terram* 𝔈 | οσα—τελευτησει] *quod est sub caelo et morietur omnis caro* 𝔈: *terram omnem delebo* ℭ | εαν η] εαν ÷ η ↙ 𝔖: εαν ην Ej(mg): αν η acdegkopwxd_2 Chr: αν ειη b: ην qu: om η t* | της γης] την γην f: om της t*: +υποκατω του ουνου x

18 προς σε] sup ras c_2[a]: μετα σου abdegjk*lmoptv(txt)wxd_2 𝔄(uid)𝔅(uid)ℭ(uid)𝔈𝔓 Chr | om δε 𝔅 | om εις την κιβωτον 𝔈[fp] | και η γυνη σου και οι υιοι σου Ekℭ𝔈 | om οι fi*l*d_2 | om μετα σου dgi*k*opsd_2 Hil

19 om και 1° s[a?] | κτηνων] ερπετων e: θηριων hlmqu𝔅𝔖 Cyr | και 2°—ερπετων] om abdhopquwxd_2𝔄𝔅𝔖 Chr Cyr: om απο παντων των n: om παντων ℭ: ⟨om των 128⟩ | ερπετων] κτηνων em | om παντων 3° ℭ | θηριων] κτηνων hlqu𝔅𝔖 (και απο παντ. των κτ. sub ÷) Cyr: ερπετων m | και 4°] pr και απο παντων των πετεινων l | δυο δυο—(20) θηλυ] *induces ad te et induces tecum marem et feminam* 𝔈 (om *ad te et induces* 𝔈[cp]) | εισαξεις απο παντων f | απο παντων 4°] om i[a?]r: *ab omnibus auibus* ℭ | μετα] pr *ea* 𝔅ℭ𝔓𝔖: αυτα c | om εσονται 𝔅ℭ

20 απο 1°] pr και fqu | om παντων 1° cknquc_2𝔅ℭ𝔖 Cyr | των ορνεων] om EMnquℭ𝔖 Cyr: +κατα γενος k(mg): +και gi*j | των πετεινων] pr και απο k: pr κατα γενος και απο παντων y: +παντων Cyr-ed: +του ουνου d–gi*j–mopsvwd_2 ℭ | om κατα γενος 1°—γης df | om και 1°—γενος 2° muℭ𝔓 Cyr-cod | παντων 2°] om achjlqsvc_2𝔖 Cyr: ras (6) x | om παντων 3° ahwx | om των ερπετων p | των ερποντων επι της γης] *terrae* 𝔄: om 𝔓 | om ερποντων EMcknqtu𝔅𝔖 | om αυτων sc_2𝔅 Chr | om απο παντων 4° k* | ελευσονται t* | προς σε] +*in arcam* ℭ | om μετα—θηλυ E | σου] σεαυτου mn Chr | θηλυ] +εσονται f

21 om totum comma ℭ | om δε 𝔅 | σεαυτω] μετα σεαυτου bdlmnpwd_2 | om παντων n𝔖*(uid) | om των E | α] ων k* Chr Thdt: om bqu | εδεσθε] *eduntur* Or-lat | σεαυτον] εαυτον d–glptxc_2d_2 Thdt | εσται] εστω c: εσονται dmnpc_2d_2𝔓 | φαγειν] pr εις w

22 om κυριος Eabdfgi–npsv(txt)wxd_2𝔓 | om ο θεος—εποιησεν ℭ | ουτως] +και x

VII 1 και ειπεν] ειπε δε dp | om κυριος cw𝔄-codd | om ο θεος k | προς] τω ⟨25⟩ Cyr | νωε] pr τον Chr: +*dicens ei* ℭ | εισελθε] εισελευσει n | σε ιδον] ⟨ειδον σε 128⟩: σε ευρον 𝔈 Thdt: ουκ ιδον r | δικαιον] +*et perfectum* ℭ | εναντιον μου] ενωπιον μου h: om Thdt: μονον Or-gr | εμου DEMabefi–lnqs–wc_2d_2

2 om απο 1°—θηλυ 1° Ed | των κτηνων 1°] pr παντων cefj mqtu𝔄𝔖 Or-gr | om εισαγαγε—(3) πετεινων 1° bw | εισαγαγε] εισελευσονται i[a]r | προς σε] *tecum* ℭ(uid)𝔈: om Chr½(uid) | om αρσεν και θηλυ 1° Chr Hil | om απο 2°—θηλυ 2° *D* | απο 2°—κτηνων 2°] *et ab omnibus pecoribus* 𝔄𝔈[p] | απο δε 2°] και απο nℭ𝔓 Chr½ Hil: ⟨pr και 128⟩: om δε 𝔅 | ⟨κτηνων 2°] +του ουρανου 73⟩ | καθαρων 2°] pr οντων EMfhikmnqrsuvy𝔄(uid)𝔖 | om αρσεν και θηλυ 2° Chr½ Hil

3 om και 1°—θηλυ 2° ℭ𝔈[p] | των πετεινων 1°] pr παντων *D*ejk | του ουρανου] post καθαρων 1° m: om 𝔓 | ⟨om των καθαρων—πετεινων 2° 64⟩ | των καθαρων] sub ÷ 𝔖: om bw | ⟨om επτα 1°—θηλυ 1° 18⟩ | και 3°—θηλυ 2°] sub ÷ 𝔖 (sine ↙) | και απο 2°] απο δε r | παντων Aejky] om *D*EM rell 𝔄𝔅𝔈[c]𝔓𝔖 |

16 διωρ. και τριωρ.] σ' διστεγα και τριστεγα Mjs(sine nom)vc_2
18 διαθ. μου προς σε] α' σ' συνθηκην μου μετα σου M | διαθηκην] συνθηκη c_2: α' σ' *foedus* 𝔖 | προς σε] α' προσ σε j: σ' συν σοι js(sine nom) 19 θηριων] α' σ' ζωων Mjsv: σ' ζωων c_2𝔖(uid)

A τῶν πετεινῶν τῶν μὴ καθαρῶν δύο δύο ἄρσεν καὶ θῆλυ, διαθρέψαι σπέρμα ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν.
4 ἔτι γὰρ ἡμερῶν ἑπτὰ ἐγὼ ἐπάγω ὑετὸν ἐπὶ τὴν γῆν τεσσεράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσεράκοντα 4
νύκτας, καὶ ἐξαλείψω πᾶν τὸ ἀνάστημα ὃ ἐποίησα ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς. 5 καὶ ἐποίησεν Νῶε 5
¶ *D* πάντα ὅσα ἐνετείλατο αὐτῷ Κύριος ὁ θεός.¶ 6 Νῶε δὲ ἦν ἐτῶν ἑξακοσίων καὶ ὁ κατα- 6
κλυσμὸς ἦν ἐπὶ τῆς γῆς. 7 εἰσῆλθεν δὲ Νῶε καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ καὶ αἱ γυναῖκες 7
τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ εἰς τὴν κιβωτὸν διὰ τὸ ὕδωρ τοῦ κατακλυσμοῦ. 8 καὶ ἀπὸ τῶν πετει- 8
§ *D* νῶν καὶ ἀπὸ τῶν §κτηνῶν τῶν καθαρῶν καὶ ἀπὸ τῶν κτηνῶν τῶν μὴ καθαρῶν καὶ ἀπὸ τῶν
πετεινῶν καὶ ἀπὸ πάντων τῶν ἑρπετῶν τῶν ἐπὶ τῆς γῆς 9 δύο δύο εἰσῆλθον πρὸς Νῶε εἰς τὴν 9
κιβωτόν, ἄρσεν καὶ θῆλυ, καθὰ ἐνετείλατο αὐτῷ ὁ θεός. 10 Καὶ ἐγένετο μετὰ τὰς ἑπτὰ 10
ἡμέρας καὶ τὸ ὕδωρ τοῦ κατακλυσμοῦ ἐγένετο ἐπὶ τῆς γῆς. 11 ἐν τῷ ἑξακοσιοστῷ ἔτει ἐν τῇ ζωῇ 11
τοῦ Νῶε τοῦ δευτέρου μηνός, ἑβδόμῃ καὶ εἰκάδι τοῦ μηνός, τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ἐρράγησαν πᾶσαι αἱ
πηγαὶ τῆς ἀβύσσου, καὶ οἱ καταράκται τοῦ οὐρανοῦ ἠνεῴχθησαν· 12 καὶ ἐγένετο ὁ ὑετὸς ἐπὶ τῆς 12
γῆς τεσσεράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσεράκοντα νύκτας. 13 Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ εἰσῆλθεν 13
§ 𝕮ᵐ Νῶε, Σήμ, Χάμ, Ἰάφεθ, υἱοὶ Νῶε, καὶ §ἡ γυνὴ Νῶε καὶ αἱ τρεῖς γυναῖκες τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ'

4 αναστεμα A 11 ετη E

(*D*)EMa–y$c_2 d_2$𝕬𝕭$𝕮^{c(m)}$𝕰𝕻𝕾

πετεινων 2° AEMhi*lmnquy𝕬𝕭𝕻𝕾] +του ουνου $D i^b$ rell $𝕰^{cf}$ | καθαρων 2°] +του ουνου m | διαθρεψαι] +σε M: *nutries ea tecum* 𝕮 | σπερματα ix | ⟨επι] εις 128⟩ | om πασαν 𝕰

4 ημερων] ημερας n^b(uid): ⟨ημεραι 20⟩ | εγω] ⟨pr και ιδου 20⟩: pr *et* 𝕬: *et* $𝕰^{fp}$: sub ÷ 𝕾: om 𝕭𝕮(uid) | επαξω ⟨18.108⟩ 𝕬𝕭𝕮 | υετον] ⟨pr τον 37⟩: τον κατακλυσμον υδωρ k: *aquam diluuii* 𝕭: τον κατακλυσμον Ath | την γην] ⟨της γης 108⟩: + *omnem* 𝕭 | om τεσσερ. 1°—νυκτας c_2* | om ημερας και τεσσερ. w | νυκτας] ημερας $w^{a?}$(uid) | παν—γης] *omne quod mouetur super terram* 𝕰: om παν 𝕮 | παν το αναστ. ο AMj(mg)ks(mg)v(mg)y] om το n: παν το επαναστημα ο $fi^{a?}$r: πασαν την αναστασιν ην *D*(..στασιν..D)Ehi*: πασαν την εξαναστασιν ην j(txt)s(txt)v(txt) rell Phil Or-gr Chr: ⟨πασαν την επαναστασιν ην 77⟩ | απο] *super* 𝕮: +ανου εως κτηνους εκ n | της γης] pr πασης DEMejlmnsy: +απο ανου εως κτηνους abdfghklmoptwxd_2 Chr

5 ⟨om νωε 78⟩ | om αυτω l*n | om κυριος g | ο θεος] om i*𝕮: ⟨+ουτως εποιησε 71⟩

6 om δε ac𝕬 | εξακοσιων ετων elqu𝕾 | ο κατακλυσμος ην] *uenit aqua diluuii* 𝕭$𝕮𝕰^{cp}$: *uenit diluuium* $𝕰^f$ | ην A] εγενετο g: εγενετο του υδατος rtc_2: *fuit aqua* 𝕻: του υδατος εγενετο EM rell 𝕬𝕾 Or-gr Chr | επι της γης] *super omnem terram* 𝕰

7 ⟨εισηλθεν] pr και 78⟩ | νωε] +εις την κιβωτον 𝕮 Cyr | και οι υιοι αυτου] post αυτου 2° $𝕭𝕰^c$ Cyr-cod: om $g𝕰^{fp}$: om οι Ebdp*: +μετ αυτου e: +μετ αυτου εις την κιβωτον δια το υδωρ του κατα c* | om και η γυνη αυτου 𝕮 | om μετ αυτου e Chr | om εις την κιβωτον 𝕮 Cyr | post κατακλυσμου ras (12) A

8 και 1°—μη καθαρων sup ras circ 100 litt A^a | και 1°—πετεινων 1°] om Ecflnotc_2𝕮: και απο παντων των πετ. qu𝕾: +των καθαρων d_2: +των μη καθαρων d: +του ουνου των καθ. και απο των πετ. των μη καθ. b: και απο των πετ. των καθ. και απο των πετ. των μη καθ. M(sub ÷)gi^akmprsv–y𝕬𝕰𝕻 Chr: και απο παντων των πετ. των καθ. και απο παντων των πετ. των μη καθ. aeh(om παντων 2°)j | om και 2°—πετεινων 2° dp𝕬-ed$𝕰^p$𝕻 | om και 2°—καθαρων 1° Ebmw | και απο 2°] απο δε f: om απο 𝕭 | και 2°] +*sumpsit secum* 𝕮 | των κτηνων 1°] pr παντων aej: ⟨των θηριων 83⟩ | των καθαρων] om Chr: +και απο των πετεινων των μη καθαρων d_2: +και απο των πετ. των καθ. εισηλθον προς νωε εις την κιβωτον επτα επτα αρσεν και θηλυ f | om και 3°—μη καθαρων Chr | om απο των κτηνων 2° 𝕮 | των κτηνων 2°] pr παντων Eaejl | των μη καθαρων] om των *D*(uid): +δυο δυο αρσεν και θηλυ f | και απο των πετεινων 2°] sub ※ 𝕾: om Mab $eghi^a$jkmqrsu–xd_2 𝕬-codd 𝕭𝕮𝕰 Chr: +των καθ. και απο των πετ. των μη καθ. clotc_2: και απο παντων των πετ. των καθ. και απο παντων των πετ. των μη καθ. E: +των μη καθ. δυο δυο αρσεν και θηλυ f | πετεινων 2°] θηριων y | om και 5° g | απο παντων] om n: om παντων *D*al𝕭𝕮 Chr | ερπετων των] ερποντων t𝕰(uid): ⟨om 71⟩: +ερποντων Eabdfgh^bj–mopr*svwxd_2 𝕬𝕮𝕻 | om των επι της γης $n𝕰^{cp}$ Chr

9 δυο δυο] απο παντων bgw: ⟨απο παντων δυο 73⟩: +απο παντων adeh^bjpsvd_2 Chr | εισηλθον] εισηλθοσαν cmot: εισηλθεν *D*Ebgirwc_2 | νωε] +απο παντων x | κιβωτον] +δυο δυο g | αυτω ο θεος] ο θ̅ς̅ αυτω co: αυτω κ̅ς̅ ο θ̅ς̅ Mfkt𝕬𝕭: αυτω κ̅ς̅ E: ο θ̅ς̅ τω νωε abdgpwx$d_2 𝕰^{cf}$: κ̅ς̅ ο θ̅ς̅ τω νωε m Chr: ⟨om αυτω $64^{a?}$⟩: +τω νωε h*

10 και 1°—γης] εγενετο d_2 | και εγενετο] εγενετο δε cj(mg)mot𝕮 | τας επτα] om b: om τας dgmw𝕭 | om και 2° k𝕭𝕮𝕰 | om το e | επι της γης] εν τη γη ctc_2: *super terram omnem* 𝕮: om $𝕰^p$

11 post τω ras (5 uel 6) A | εξακοσιοστω] pr ενι και $Ey𝕰^{fp}$: pr πρωτω και i^br: ⟨post ετει 83⟩ | ⟨om του 1° 73⟩ | του δευτερου μηνος] *in septimo mense* 𝕬-ed Phil(uid) | om εβδομη—μηνος 2° mq | εβδ. και εικαδι] *die uicesimo et septimo* 𝕾 | om του μηνος d | τη ημερα ταυτη AD^{sil}Mciqrtuyc_2] om E: *et* 𝕬: pr εν rell Chr | ταυτη] εκεινη Chr | om πασαι Ee*i*k𝕮𝕻 | της αβυσσου] πασης αβυσσου k: om g: +της πολλης cj(mg)s(mg)v(mg sub ※)𝕬 (sub ※) 𝕾 (sub ※) | οι] αι g

12 εγενετο] post υετος r: *praeualuit* 𝕮 | om ο glnqsu | υετος] *aqua diluuii* 𝕭𝕮 | ημερας τεσσαρακοντα E

13 εισηλθεν] εισηλθον ck*v$𝕮𝕰^c$: +δε d_2 | νωε 1°] +εις την κιβωτον ⟨20⟩ 𝕻 Chr: +*et filii eius* 𝕮: +*et tres filii eius* 𝕭 | σημ] pr *et cum eo* 𝕻 | ιαφεθ] pr και dlp | υιοι νωε] pr οι Mbcf ghklmpsv–y𝕭: *filii eius* $𝕰^{cf}$: om $n𝕮𝕰^p$ Chr | om και η γυνη νωε E | νωε 3°] αυτου l$𝕭𝕮^m$𝕰: om k | om αι r | om τρεις

VII 4 (πασαν την εξαναστασιν)] οι λ̥ παν το αναστημα c_2
11 εβδομη και εικαδι] οι λ̥ ζ και ι s𝕾: οι ο' ζ και ι j | οι καταρακται] οι λ̥ και σ' αι θυριδες sv: οι ο' και σ' αι θυριδες j: σ' θυριδες c_2𝕾
12 υετος] α' ομβρος σ' χειμων vc_2

[illegible]

[illegible]

[illegible]

15 εισηλθον] pr και ejmc₂𝕾 Or-gr: εισηλθεν EMbdfikpqtu wc₂d₂𝕻 | προς νωε] om 𝕮ᵐ; om προς E | δυο δυο εις την κιβωτον g | ⟨κιβωτον] + δια το υδωρ του κατακλυσμου 71⟩ | αρσεν και θηλυ Ay] om D(D uid)EM rell 𝕬𝕭𝕮ᵐ𝕰𝕻𝕾 Or-gr | σαρκος] pr ζωης και c | om εν ω—(16) σαρκος 𝕰 | ω] η f | εστιν] εις g | ζωης] ζων g𝕬

16 ⟨πορευομενα 31⟩ | αρσεν και θηλυ] post σαρκας o: ⟨δυο δυο 73⟩ | om σαρκος w | om εισηλθεν—νωε c₂ | εισηλθεν] εισηλθον Daceghj–oqs–vxd₂𝕰𝕻𝕾: + προς νωε abdfghlmopsvwxd₂: ⟨+ προς νωε εις την κιβωτον 37.108⟩ | om καθα—νωε dp | καθα] καθ ο v: καθαπερ Chr | ο θεος τω νωε] pr κ̅ς̅ Eabgkmsvwxd₂ 𝕰ᶜᶠ Chr: κ̅ς̅ τω νωε D(+D)M𝕭𝕮ᵐ: τω νωε ο θ̅ς̅ co𝕾: αυτω κ̅ς̅ ο θ̅ς̅ f: αυτω κ̅ς̅ ο θ̅ς̅ τω νωε l: om τω νωε 𝕰ᶠᵖ | απεκλεισε qu | om κυριος E Phil-arm Just | om ο θεος 2° 𝕭 | την —αυτου Ay𝕭𝕰𝕻] εξωθεν αυτου την θυραν της κιβωτου ην εποιησε fi^a r: εξωθεν αυτου την κιβωτον EMi* rell 𝕬 Phil Chr: ܠܒܪ ܡܢܗ ܠܩܒܘܬܐ 𝕾 (pro ܠܒܪ ܡܢܗ hab ܟܐܦܘܗ 𝕾-ap-Barh): *de foris ostium arcae* Or-lat: *ianuam arcae super Noe* 𝕮ᶜ | εξωθεν αυτου] νωε εξωθεν Just

[illegible]

A σαν ἀπὸ τῆς γῆς. καὶ κατελείφθη μόνος Νῶε καὶ οἱ μετ᾽ αὐτοῦ ἐν τῇ κιβωτῷ. §24καὶ ὑψώθη 24
§D τὸ ὕδωρ ἐπὶ τῆς γῆς ἡμέρας ἑκατὸν πεντήκοντα.

1Καὶ ἐμνήσθη ὁ θεὸς τοῦ Νῶε, καὶ πάντων τῶν θηρίων καὶ πάντων τῶν κτηνῶν καὶ πάντων 1 VIII
τῶν πετεινῶν καὶ πάντων τῶν ἑρπετῶν ὅσα ἦν μετ᾽ αὐτοῦ ἐν τῇ κιβωτῷ· καὶ ἐπήγαγεν ὁ θεὸς
πνεῦμα ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἐκόπασεν τὸ ὕδωρ. 2καὶ †ἐπεκαλύφθησαν† αἱ πηγαὶ τῆς ἀβύσσου καὶ οἱ 2
καταράκται τοῦ οὐρανοῦ, καὶ συνεσχέθη ὁ ὑετὸς ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ. 3καὶ ἐνεδίδου τὸ ὕδωρ πορευό- 3
μενον ἀπὸ τῆς γῆς· ἐνεδίδου τὸ ὕδωρ καὶ ἠλαττονοῦτο μετὰ πεντήκοντα καὶ ἑκατὸν ἡμέρας. 4καὶ 4
ἐκάθισεν ἡ κιβωτὸς ἐν μηνὶ τῷ ἑβδόμῳ, ἑβδόμῃ καὶ εἰκάδι τοῦ μηνός, ἐπὶ τὰ ὄρη τὰ Ἀραράτ.
5τὸ δὲ ὕδωρ πορευόμενον ἠλαττονοῦτο ἕως τοῦ δεκάτου μηνός· ἐν δὲ τῷ ἑνδεκάτῳ μηνί, τῇ πρώτῃ 5
τοῦ μηνός, ὤφθησαν αἱ κεφαλαὶ τῶν ὀρέων. 6Καὶ ἐγένετο μετὰ τεσσεράκοντα ἡμέρας 6
ἠνέῳξεν Νῶε τὴν θυρίδα τῆς κιβωτοῦ ἣν ἐποίησεν, 7καὶ ἀπέστειλεν τὸν κόρακα τοῦ ἰδεῖν εἰ 7
κεκόπακεν τὸ ὕδωρ· καὶ ἐξελθὼν οὐχ ὑπέστρεψεν ἕως τοῦ ξηρανθῆναι τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς.
8καὶ ἀπέστειλεν τὴν περιστερὰν ὀπίσω αὐτοῦ ἰδεῖν εἰ κεκόπακεν τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς. 9καὶ οὐχ 8 9
εὑροῦσα ἡ περιστερὰ ἀνάπαυσιν τοῖς ποσὶν αὐτῆς ἀνέστρεψεν πρὸς αὐτὸν εἰς τὴν κιβωτόν, ὅτι

VIII 2 απεκαλυφθησαν A   3 ενεδιδου 2°] ενδιδου E* (ενεδιδου E^b)   4 εκαθεισεν A   5 ελαττονουτο *D*   6 ανεωξεν DE

(*D*)ELMa–yc$_2$d$_2$𝔄𝔅ℭ^cm𝔈𝔓𝔖

om και 4° m | απο 2°] επι d$_2$ | om γης 2° f* | και 5°] *donec* ℭ^c | νωε μονος Lbdmpwd$_2$𝔈𝔓 | οι—κιβωτω] *arca* ℭ^m | οι] +υιοι αυτου m | εν τη κιβωτω] εις την κιβωτον a

24 επι] απο gi^a rty | ημερας εκατον πεντηκοντα] εκ. πεντηκ. ημερας nt: πεντηκ. και εκ. ημ. *D*EMcehjloqsuvc$_2$𝔖

VIII 1 om και 1°—κιβωτω L | και 1°] *post haec* ℭ^c | ανεμνησθη b | ο θεος] κυριος Thdt ½ | του] τω fn | om και 2°—θηριων Thdt(uid) | om θηριων—οσα ην ℭ^c | om παντων 2° nℭ^m | και 4°—ερπετων] sub ÷ M: om i*qu𝔈^p | om και 4°—πετεινων c$_2$ | om παντων 3° nℭ^m | om των πετειν.—ερπετων 𝔈^cf | πετεινων] ερπετων k | και 5°—ερπετων] om *D*E𝔄𝔅: om παντων nℭ^m𝔓: +των ερποντων bw | ερπετων] πετεινων k | οσα] pr *et omnium* 𝔓 | εν τη κιβ.] εις την κιβωτον clm | ο θεος 2°] *Dominus Deus* ℭ^c | ⟨την γην] της γης 108⟩

2 om και 1°—(3) ημερας L | απεκαλυφθησαν Aknyc$_2$𝔈 | αι πηγαι] pr πασαι k𝔅 | και συνεσχ.—ουρανου 2°] om bemw: *cessauit caelum pluens* ℭ^c | ⟨ο υετος] τω υδωρ 31⟩ | om απο του—(3) πορευομενον f | απο] om Chr: +κατω k

3 πορευομ.—υδωρ 2°] *a tota terra aqua autem ibat imminuebatur* ℭ^c | απο της γης πορευομενον coc$_2$𝔖 | απο της γης] ⟨om 25⟩: post ενεδιδου 2° 𝔄 | απο] επι fh* | ενεδιδου 2°] pr και ⟨14.64(mg)⟩ 𝔄: om abdkmnpwxc$_2$d$_2$𝔈 Chr | το υδωρ και ηλαττ. Af (ηλαττονειτο)] και ηλαττ. το υδωρ D(+*D*)EM(το υδ. sub ÷) i^a rell 𝔄𝔅𝔈𝔓𝔖 Chr: om το υδωρ i*ℭ^m: +*a terra* ℭ^c𝔓 | μετα] pr *et* ℭ^c: ⟨om 71⟩ | πεντηκ. και εκ.] εκ. πεντηκ. abdfgi–nprsvwxd$_2$

4 om και 1° aℭ^c | om εν μηνι—μηνος L Cyr | μηνι τω εβδ.] pr τω lo𝔅: τω εβδομω μηνι abd–gijkmprsvwxd$_2$ Chr: ⟨εβδομω μηνι 108⟩ | om τω n | om εβδομη E | και εικαδι] om Jos(uid): +ημερα cfo | επι τα ορη τα] *super caput montis* ℭ^c | τα 2°] του gkn: om Cyr ½ | αραρατ] αραραδ 𝔄-codd Hip: *Barat* ℭ^m

5 om το δε—(13) γης 1° L | om πορευομενον abdgh*ko*pr wxd$_2$ℭ^m𝔓 Chr | ηλαττονειτο f | om εως του—μηνος 1° ℭ^c | δεκατου μηνος] μηνος του δεκατου coc$_2$ | εν δε—του μηνος] om abdgjpsvwxd$_2$ℭ^c Chr | εν δε τω] και εν τω 𝔓 | om δε 2° f | ενδεκατω μηνι] μηνι τω ενδ. m | ενδεκατω] δεκατω i*krt𝔓𝔖 Phil | om μηνι k | τη πρωτη] μια o: om τη h | om του μηνος Phil | ωφθησαν] pr και Chr: +δε abdgjpsvwxd$_2$ | ⟨κεφαλαι] κορυφαι 32⟩ | ορεων] +εν τω δεκατω μηνι τη πρωτη του μηνος abdjpsvwxd$_2$ [om τη ax | ενδεκατω sv] Chr: +εν τω δεκατω μηνι του πρωτου μηνος g: +*primo mensis* ℭ^c

6 και εγενετο] εγεν. δε equ𝔅^pℭ^c: και εγενοντο t | τεσσερακοντα] pr τας dr^a Chr | ημερας] +*et quadraginta noctes* ℭ | ηνεωξεν] pr και bdghmpwxd$_2$ Chr: ηνοιξεν r | om νωε gj | θυριδα] θυραν ac–fmnpc$_2$ Cyr | om ην εποιησεν ℭ^m

7 sub ÷ M | και 1°—κορακα] post υδωρ 1° ℭ^c | ⟨εξαπεστειλε 32⟩ | του ιδειν—υδωρ 1°] sub ÷ 𝔖: om k𝔄 Phil(uid) | του ιδειν] rescr *D*^a: om του Ea–dmptwxc$_2$d$_2$ Chr Cyr-ed | κεκοπακεν] εκοπασε sv | υδωρ 1°] rescr *D*^a: +απο προσωπου της γης fj(mg)s(mg uid)v(mg) 𝔈 Cyr-ed ½: +απο της γης Cyr-cod ½ | εξελθων] απελθων k: εξοδω c: +εξω o^a: +*coruus* ℭ^c | ουχ υπεστρ.] ουκ ανεστρεψεν abdgkmpwxd$_2$ Chr ⅔: ουκ επεστρεψεν Chr-ed ⅓ | ουχ] sub ÷ 𝔖: om Jos-ed | υπεστρεψεν] +*intus ad Noe* ℭ^c: +*intus ad eum* ℭ^m | εως του ξηρανθηναι] *donec cessauit* ℭ^c | του 2°] ου *D*: οτου v | απο] επι fℭ | της γης] pr προσωπου bw

8 εξαπεστειλεν Ebdfmpwd$_2$ | om οπισω—γης ℭ | οπισω αυτου] παρ αυτου dprtxd$_2$𝔓 Phil Chr: παρ αυτα a: οπισω παρ αυτου g: ⟨om 37⟩: ⟨αντ αυτου 76⟩ | ιδειν] pr του ej | ⟨κεκοπακεν] εκοπασε 14.77.79⟩ | της γης Ay𝔅] pr προσωπου *D*EM rell 𝔄𝔈𝔓𝔖 Chr: ⟨pr του προσωπου 128⟩

9 και ουχ—γης] bis scr d | ⟨και ουχ ευρουσα] μη ευρουσα δε 20⟩ | ουχ] μη abw Chr | om η περιστερα ℭ^m𝔈 | om αυτης Phil-arm | ανεστρεψεν Ay] υπεστρεψεν DEM rell Chr Cyr | προς αυτον] post κιβωτον 1° f: *ad Noe* 𝔄-codd ℭ^c | om οτι—κιβωτον 2° c | om οτι—γης ℭ^c | υδωρ] pr το t | om ην g𝔈^p | παντι προσωπω] παντι τω προσωπω l: παν το προσωπον abdegj mnpwyd$_2$ Chr Cyr-ed: om παντι i*𝔅ℭ^m𝔈^p: ⟨παντος του προσωπου 74: παντος προσωπου 76⟩: προσωπου ot | πασης A*D*EM hi*oqsuvy^a𝔅𝔖] om i^a?y* rell 𝔄ℭ^m𝔈𝔓 Chr Cyr: ⟨επι 74.76⟩ | εκτεινας] +νωε ℭ^c Cyr-ed | om αυτου kr 𝔄-ed Phil-arm Chr | ελαβεν—αυτην 2°] *misit eam* ℭ^c | om και εισηγαγεν αυτην x*d$_2$*𝔈 | om αυτην 2° E Phil-arm | ⟨om προς εαυτον 83⟩ | εαυτον] αυτον *D*^a(rescr)Ebdkpwyd$_2$ Cyr-cod | κιβωτον 2°] +οτι το υδωρ ην

24 και υψωθη] α′ *et apprehenderunt* σ′ *et praeualuerunt* 𝔖 | υψωθη] α′ ενεδυναμωθη j: εδυναμ[ω]θη s: α′ εδυναμωθησαν v: σ′ επεκρατησεν js(sine nom)v

VIII 1 επηγαγεν] α′ παρηγαγεν M(sine nom)jsv: α′ σ′ *et transire fecit* 𝔖 | εκοπασεν] α′ εσταλησαν Mj(sine nom)sv: α′ ελωφωσεν j: σ′ ελωφωσαν s: σ′ εκοπασεν v | α′ *et coercitae sunt* θ′ *et quieuerunt* 𝔖

2 επεκαλυφθ.] α′ ενεφραγησαν Mv: α′ επεφραγησαν js: α′ *et clausi sunt* 𝔖   4 εβδ. και εικ.] οι λ̥ *septimo decimo* 𝔖

ὕδωρ ἦν ἐπὶ παντὶ προσώπῳ πάσης τῆς γῆς· καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἔλαβεν αὐτὴν καὶ A
10 εἰσήγαγεν αὐτὴν πρὸς ἑαυτὸν εἰς τὴν κιβωτόν. [10]καὶ ἐπισχὼν ἔτι ἡμέρας ἑπτὰ ἑτέρας πάλιν
11 ἐξαπέστειλεν τὴν περιστερὰν ἐκ τῆς κιβωτοῦ. [11]καὶ ἀνέστρεψεν πρὸς αὐτὸν ἡ περιστερὰ τὸ
πρὸς ἑσπέραν, καὶ εἶχεν φύλλον ἐλαίας κάρφος ἐν τῷ στόματι αὐτῆς· καὶ ἔγνω Νῶε ὅτι κεκό-
12 πακεν τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς. [12]καὶ ἐπισχὼν ἔτι ἡμέρας ἑπτὰ ἑτέρας πάλιν ἐξαπέστειλεν τὴν
13 περιστεράν, καὶ οὐ προσέθετο τοῦ ἐπιστρέψαι πρὸς αὐτὸν ἔτι. [13]Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἑνὶ
καὶ ἑξακοσιοστῷ ἔτει ἐν τῇ ζωῇ τοῦ Νῶε, τοῦ μηνὸς τοῦ πρώτου, μιᾷ τοῦ μηνός, ἐξέλειπεν τὸ ὕδωρ
ἀπὸ τῆς γῆς· καὶ ἀπεκάλυψεν Νῶε τὴν στέγην τῆς κιβωτοῦ,¶ καὶ ἴδεν ὅτι ἐξέλειπεν τὸ ὕδωρ ¶ ℭ^{m}
14 ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς. [14]ἐν δὲ τῷ μηνὶ τῷ δευτέρῳ, ἑβδόμῃ καὶ εἰκάδι τοῦ μηνός, ἐξηράνθη
ἡ γῆ.
15 16 [15]Καὶ εἶπεν Κύριος ὁ θεὸς τῷ Νῶε λέγων [16]Ἔξελθε ἐκ τῆς κιβωτοῦ, σὺ καὶ ἡ γυνή σου καὶ
17 οἱ υἱοί σου καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν σου μετὰ σοῦ, [17]καὶ πάντα τὰ θηρία ὅσα ἐστὶν μετὰ σοῦ,
καὶ πᾶσα σὰρξ ἀπὸ πετεινῶν ἕως κτηνῶν, καὶ πᾶν ἑρπετὸν κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς ἐξάγαγε μετὰ
18 σοῦ· καὶ αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε ἐπὶ τῆς γῆς. [18]καὶ ἐξῆλθεν Νῶε καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ καὶ οἱ
19 υἱοὶ αὐτοῦ καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ· [19]καὶ πάντα τὰ θηρία καὶ πάντα τὰ κτήνη
καὶ πᾶν πετεινὸν καὶ πᾶν ἑρπετὸν κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ γένος αὐτῶν ἐξήλθοσαν ἐκ τῆς

10 εξαποστειλεν E   16 υιοι] υἵ E   17 κειvουμενον A | πληθινεσθαι A   19 κειvουμενον *D*

*D*ELMa–yc$_2$d$_2$𝔄𝔅ℭ$^{c(m)}$𝔈𝔓𝔖

επι προσωπον της γης i^{a}r[om *το* | *προσωπου*]: + *οτι υδωρ ην επι πασαν την γην* f

10 om *ετι* 𝔅 | *ημερας*] post *επτα* a–dfgnoprsvwxc$_2$d$_2$𝔖 Chr: post *ετερας* k | *ετερας παλιν*] om abdtwxd$_2$𝔈^{p} Chr: om *ετερας* chi*jlmno$^{a?}$𝔄𝔈^{cf}𝔓: om *παλιν* gp | *απεστειλεν* f | ⟨om *την* 32⟩ | om *εκ της*—(12) *περιστεραν* b | *εκ της κιβωτου*] om ℭ: *in terram ut uideret* 𝔈

11 *ανεστρεψεν*] *απεστρεψεν* iwc$_2$: *ειπεστρεψε* n | *προς αυτον*] pr *iterum* Phil-arm: *παλιν* f | ⟨*η περιστερα προς αυτον* 79⟩ | om *η περιστερα* Eℭ^{c} | om *το προς εσπεραν* w | om *το* 1° *D*ade fjlnpqs–vxc$_2$d$_2$𝔖 Chr | *εσπεραν*] *εσπερας* dp: + *προς αυτον* f | *ελαιας φυλλον* e | *καρφος*] *καλφος* r: om ℭ𝔈 | *απο*] *super* ℭ^{m} | *της γης*] pr *προσωπου* *D*ad–gjlmnpstvwxc$_2$d$_2$

12 *ετι* 1°—*παλιν*] *παλιν ημερας ετι επτα ετερας* qu: om *ετι* 𝔅 | *ημερας*] post *επτα* EMac–gjl–prsvwxc$_2$d$_2$𝔖 Chr: post *ετερας* k | ⟨om *επτα* 77⟩ | om *ετερας* ejnsx𝔄𝔈 | *παλιν εξαπ.*] *παλιν απεστειλε* o*: *απεστειλε παλιν* r: *απεστειλε* k: *εξαπεστειλεν* adpwxd$_2$ℭ^{m}𝔈𝔓 Chr | *προσεθετο του επιστρ.*] *ανεστρεψε* ⟨37⟩ ℭ^{c}: om *του* ekc$_2$* | *ετι του επιστρ. προς αυτον* o𝔄 | *επιστρεψαι*] *αποστρεψαι* dp: *υποστρεψαι* eh: *αναστρεψαι* k | om *ετι* 2° 𝔅ℭ𝔈𝔓

13 *εν* 1°—*ετει*] *εν τω εξακοσιοστω ετει και ενι* o: *in anno sexcentorum et unius annorum* 𝔓: om *ενι και* Eℭ | om *εν* 2°—*νωε* 1° qu | *του μηνος του πρωτου* A] *του πρ. μηνος* *D*^{sil}EMomn Chr | *μια του μηνος*] pr *εν* qu: om *D*Ebdmo*(hab *μια* o$^{a?}$)twℭ^{c} Chr | ⟨*μια*] *πρωτη* 32⟩ | *εξελειπεν* 1°] *εξελιπεν* *D*^{sil}bd–gijlptw–d$_2$𝔄𝔅ℭ𝔈𝔓𝔖 Chr | *απο της γης*] *a terra omni* ℭ^{c} | *της γης* 1° A*D*EMeino*qruy𝔅𝔈^{cf}𝔓] pr *προσωπου* o^{a} rell 𝔄𝔈^{p}𝔖 Chr | ⟨om *νωε* 2° 16⟩ | *την*—*κιβωτου*] ⟨*την κιβωτον* 25⟩: ⟨*το καλυμμα* 127⟩: + *ην εποιησεν* *D*^{sil}EMa–jl–prstv–d$_2$𝔄 (sub ※) ℭ^{c}𝔈𝔓 Chr: + *ης εποιησεν* k | *την στεγην*] *την θυραν* nℭ^{c}: ⟨*το καλυμμα* 64 (*το* post eras)⟩ | *και ιδεν οτι εξε* sup ras 23 uel 25 litt A^{a} | *και ιδεν οτι*] *uidere si* ℭ | *εξελειπεν* 2°] post *υδωρ* 2° E: *εξελιπεν* Labdegijlptw–d$_2$𝔄𝔅ℭ𝔈𝔓𝔖 Phil Chr: *κεκοπακεν* *D* | om *προσωπου* ℭ

14 om totum comma c$_2$ | om *δε* dmp𝔅 | *μηνι τω δευτερω*] *δευτερω μηνι* Labdfgijkoprsvwd$_2$ Chr: *εβδομω μηνι* x𝔄-ed Phil-arm | om *εβδομη*—*γη* ℭ | *εβδομη*—*μηνος*] post *γη* ajsv Chr: om *του μηνος* x𝔈 Phil: *επτα και δεκατη ημερα* Lbdgklpwd$_2$: ⟨*επτα και εικαδι ημερα* 108⟩: + *του δευτερου* m | *γη*] + *και εβδομη και εικαδι του μηνος ανεωξεν την κιβωτον* Lbdgklpw[*εβδομη*] pr *τη*]x (om *και* 1°) d$_2$

15 *τω νωε*] *προς νωε* d$_2$: om L | om *λεγων* et𝔈 Phil-arm Chr

16 *εκ της κιβωτου*] ⟨pr *συ* 20⟩: ⟨post *συ* 32⟩: ⟨post *σου* 1° 77⟩: om x Phil Or-gr Chr | *και οι υιοι σου και η γυνη σου* Labgkvw𝔅 Chr | om *οι* n | *μετα σου*] *μετα σε* E: om e𝔈 Phil Or-gr Hil

17 *και* 1°] pr *και παντα τα κτηνη* E | *τα θηρια*] om 𝔈: + *et* 𝔓 | *εστιν*] sub ÷ 𝔖: om r | *σου* 1°] *σεαυτου* j(mg)s(mg) | *απο*—*κτηνων*] *a pecoribus usque ad uolatilia caeli* ℭ | *εως*] *et* 𝔅 | *σου* 2° AEdfpsv(txt)] *σεαυτου* *D*^{sil}LMv(mg) rell Chr: + *και ερπετε επι της γης* c(mg)j(mg)s(mg)v(mg)𝔖(sub ※): + *et replebunt super terram* 𝔄 | *επι της γης* 2°] *επι την γην* f(uid)o*: *και πληρωσατε την γην* no^{a}𝔈^{cp}: *et implete terram et dominamini eam* ℭ

18 om *και* 1°—(19) *αυτων* L | *νωε*] + *ex arca ipse* ℭ | *και οι υιοι αυτου και η γυνη αυτου* cc$_2$ | *και οι υιοι αυτου*] om A*(hab A$^{1\,mg}$)n: om *οι* d$_2$ | *γυναικες*] pr *τρεις* m | *μετ αυτου*] *μετ αυτων* fk: om A*(hab A$^{c\,mg}$) e

19 *θηρια*] + *μετ αυτον* m | *και* 2°—*κτηνη*] om 𝔄ℭ: om *παντα* 𝔈 | *κτηνη*] *ερπετα* qu𝔅𝔖: + *και παντα τα κινουμενα* sv: + *και παντα τα ερπετα τα κινουμενα επι της γης* cc$_2$[*ερπ. τα κιν.*] *κιν. ερπ.*] | *και παν πετεινον*] *et uolucres* 𝔈: om kℭ𝔓 | *πετεινον*] *ερπετον* *D*Ehlnty: *reptile mouens* 𝔄 | *ερπετον*] *πετεινον* *D*Ehlnty𝔄: om o*qu𝔅 | *κινουμενον*] pr *και παν* *D*Ehlstv: om cc$_2$𝔄 | *επι της γης*] *e terra* 𝔄 | om *κατα γενος αυτων* bdpwd$_2$ | *γενος*] *γενη* gtx𝔅ℭ | *αυτων*] *eius* 𝔖: + *et uolatilia omnia et uiuum omne mouens super terram omnem* ℭ | *εξηλθοσαν* Ano^{a}y] pr *και* r𝔈^{cf}: *εξηλθεν* bdhlmo*(uid)pquwd$_2$: *και εξηλθαν* L: *εξηλθον* *D*EM rell | om *εκ της κιβωτου* o* | *εκ*] *απο* g | *κιβωτου*]

11 *φυλλον*] σ' *θαλλον* Mj(sine nom)v | *καρφος*] σ' *θαλλον* sc$_2$(sine nom)
13 *την στεγην*] α' σ' *το καλυμμα* Mj(om σ')vc$_2$(sine nom)𝔖

A κιβωτοῦ.¶ [20]Καὶ ᾠκοδόμησεν Νῶε θυσιαστήριον τῷ θεῷ, καὶ ἔλαβεν ἀπὸ πάντων τῶν 20
¶ D ¶ u κτηνῶν τῶν¶ καθαρῶν καὶ ἀπὸ πάντων τῶν πετεινῶν τῶν καθαρῶν, καὶ ἀνήνεγκεν ὁλοκάρπωσιν
¶ L ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον.¶ [21]καὶ ὠσφράνθη Κύριος ὁ θεὸς ὀσμὴν εὐωδίας, καὶ εἶπεν Κύριος ὁ θεὸς 21
διανοηθείς Οὐ προσθήσω ἔτι τοῦ καταράσασθαι τὴν γῆν διὰ τὰ ἔργα τῶν ἀνθρώπων, ὅτι ἔγκειται
§ D ἡ διάνοια τοῦ ἀνθρώπου ἐπιμελῶς ἐπὶ τὰ πονηρὰ ἐκ νεότητος· §οὐ προσθήσω οὖν ἔτι πατάξαι
πᾶσαν σάρκα ζῶσαν καθὼς ἐποίησα. [22]πάσας τὰς ἡμέρας τῆς γῆς σπέρμα καὶ θερισμός, ψῦχος 22
καὶ καῦμα, θέρος καὶ ἔαρ ἡμέραν καὶ νύκτα οὐ καταπαύσουσιν. [1]Καὶ ηὐλόγησεν ὁ θεὸς 1 IX
τὸν Νῶε καὶ τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ, καὶ εἶπεν αὐτοῖς Αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε, καὶ πληρώσατε τὴν
γῆν καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς. [2]καὶ ὁ τρόμος ὑμῶν καὶ ὁ φόβος ἔσται ἐπὶ πᾶσιν τοῖς θηρίοις 2
τῆς γῆς καὶ ἐπὶ πάντα τὰ ὄρνεα τοῦ οὐρανοῦ καὶ ἐπὶ πάντα τὰ κινούμενα ἐπὶ τῆς γῆς καὶ πάντας
τοὺς ἰχθύας τῆς θαλάσσης· ὑπὸ χεῖρας ὑμῖν δέδωκα. [3]καὶ πᾶν ἑρπετὸν ὅ ἐστιν ζῶν ὑμῖν ἔσται 3
εἰς βρῶσιν· ὡς λάχανα χόρτου ἔδωκα ὑμῖν τὰ πάντα. [4]πλὴν κρέας ἐν αἵματι ψυχῆς οὐ φά- 4
γεσθε· [5]καὶ γὰρ τὸ ὑμέτερον αἷμα τῶν ψυχῶν ὑμῶν ἐκζητήσω· ἐκ χειρὸς πάντων τῶν θηρίων 5

21 ετη E   IX 1 και 6°] κα E   2 κεινουμενα AD   4 φαγεσθαι E

(D)E(L)Ma–t(u)v–y$c_2$$d_2$𝔄𝔅ℭ^{c}𝔈𝔓𝔖

+εν μια του μηνος του τριτου dgklmo(om εν o*)pxd_2: +*super terram* ℭ

20 τω θεω] pr κω fnℭ: τω κω Labdgimopstvwxd_2^a Chr | απο 1°—καθαρων 1°] *a pecoribus et omnibus mundis* 𝔈: om παντων c: om των 1° n | om και 3°—καθαρων 2° m𝔅$^{p\text{-}txt}$𝔈𝔓 | om παντων 2° c | ανηνεγκεν] ηνεγκεν Ef: +αυτω ej: +αυτα nℭ | ολοκαρπωσιν] ολοκαρπωσεις Mejknqstv𝔄-codd𝔅𝔖 Eus Cyr: καρπωσεις i^ar: ολοκαυτωσιν bw: ολοκαυτωσεις l: *holocausta* Phil-arm: om 𝔓 | επι το θυσιαστηριον] επι τω θυσιαστηριω f: *Domino Deo* ℭ | επι] εις E

21 om κυριος 1° Chr¼ Cyr½-cod½ | ο θεος 1°] sub ÷ 𝔖: om Efgi*pt Phil-arm-codd½ Or-gr Eus Chr¾ Thdt⅔ | και ειπεν] ειπε δε dp | om κυριος 2° ℭ | ο θεος 2°] sub ÷ 𝔖 | διανοηθεις] +τουτο q: *cogitaui quod* 𝔈^{cf}𝔓: *iuraui quod* 𝔈^p: *poenitet me quod destruxi terram* ℭ | ου 1°] +μη bdfgimpswd_2 Or-gr Cyr⅕ | προσθησω 1°] προσθω Or-gr: +*autem* ℭ | ετι 1°—ανθρωπων] *percutere carnem omnem inducere diluuium aquae super terram omnem destruere eam* ℭ | ετι 1°] post καταρασασθαι c_2𝔖: om 𝔈𝔓 | om του 1° Eabcefijkpqrs(txt)vwd_2 Or-gr Cyr⅔ | καταρασασθαι] καταρασεσθαι df: καταρασθαι blnw | του ανθρωπου] των ανων d_2𝔄-ed Ath½: αυτου l | του 2°] των r: om Cyr $\frac{1}{13}$ | επιμελως] post πονηρα c*𝔈 Ath½: om q𝔅ℭ𝔖 Cyr $\frac{4}{14}$ | νεοτητος] +αυτου Mbcefj–nwc_2𝔄𝔅𝔖 Chr½ Cyr $\frac{1}{14}$ ed $\frac{1}{14}$: +πασας τας ημερας Thdt: +*eius omnes dies eius* ℭ | om ουν Mkn𝔅 | om ετι 2° abdgpwxyd_2ℭ Chr | παταξαι] pr του ky: *destruere* ℭ | σαρκα] sub ÷ 𝔖 | ζωσαν] om Eq Cyr-cod: +*quae feci* ℭ | εποιησα] +ετι aghtx𝔄𝔖 Chr

22 πασας—γης] *sed erit eis* ℭ | πασας τας ημερας] pr και ej: pr επι k: ⟨παντα τον χρονον 64⟩ | της γης] pr επι fs(επι της γ sup ras s^a)v: της ζωης c | θερισμον $ai^{a?}$mr𝔈^{fp} | καυμα] καυσον m: θαυμα d | ⟨θερος] pr και 16⟩ | ημεραν και νυκτα] και ημερα και νυξ e: *dies et nox* 𝔈^{c}𝔖 | ημερα cn | om νυκτα ου x* | ου] ⟨pr και 16⟩: om 𝔓

IX 1 ο θεος] pr κς htℭ Cyr | τον] τω nost: om bw | και ειπεν αυτοις] om 𝔈^f: om αυτοις o* | και 5°—κατακυρ.] sub ÷ M | ⟨την γην] αυτην 74⟩ | και κατακυρ. αυτης] sub ÷ 𝔖: om q | κατακυριευετε M

2 om και 1°—(7) γης ℭ | om και 1° $i^{a?}$r | om ο 1° w* | τρομος—φοβος] τρομ. και ο φοβ. υμ. hq 𝔄(uid) Cyr-cod: φοβ. υμ. και ο τρομ. l Chr-codd¼ Cyr-ed½: φοβ. υμ. και ο τρομ. υμ. emny 𝔈(uid) Chr-ed¼ Cyr-ed½ Thdt: φοβ. και ο τρομ. υμ. Ecoc_2 𝔖: ⟨φοβος υμων 16.18.77.130⟩: om και ο φοβος w | ημων dg* | om και 2° f* | φοβος] +υμων abd$g^{a?}$ijpstvd_2𝔅𝔓 Or-gr Chr¼: +ημων g* | εσται] εστι f | επι 1°] εν q: om w | πασιν τοις θηριοις] παντα τα θηρια Chr¾: τα θηρια Chr¼: +και επι πασι τοις κτηνεσι Cyr½ | της γης 1°] *agri* 𝔅𝔈: +και επι πασι τοις κτηνεσι της γης DE(κτηνεσιν)Me–lqsv Cyr½ (om της γης fhi Cyr½): +και επι παντα τα κτηνη της γης n: +÷*et super omnia pecora terrae* ⸔ 𝔖 | om και 3° D^{sil} | om επι παντα 1° 𝔅𝔈 | om τα 1° cnr* | ορνεα] ορνε sup ras (6) r^a: πετεινα bw Thdt | om επι παντα 2° 𝔈 | om τα 2° Di | και 5°] sup ras (5) i^a | παντας A (παν sup ras A^1) efiklnory] pr επι D^{sil}EM rell 𝔄𝔅𝔓𝔖 Chr Cyr Thdt: om 𝔈 | υπο χειρας] υποχειριους y | υπο] pr α 𝔄 Thdt: ⟨επι 71⟩ | χειρας] pr τας m: χειρα $i^{a?}$r Thdt | υμιν] ημιν i: υμων gmp𝔄𝔅𝔈(uid)𝔖 Phil-arm Cyr½: +παντα ⟨20⟩ 𝔈^{p}𝔖$^{a?}$ Chr

3 ερπετον ο] πετεινον ο bw: ει τι k | εστιν] +επι της γης k | ζων] ζωον axc_2 | εσται] εστιν k | χορτου] αγρου Eus: om s | εδωκα υμιν Arx] δεδωται υμιν g: υμιν δεδωκα fc_2: δεδωκα υμιν D^{sil}EM rell Chr | τα παντα] om d𝔅^{p}𝔓: om τα a*flnc_2 Clem (uid) Chr½

4 κρεας] κρεα b–f$i^{a?}$jn$o^{a?}$prwd_2: om Or-gr | εν αιματι] *et sanguinem* Luc | ψυχης αιματι oc_2 | ου φαγεσθε] ουκ εδεσθε Thdt

5 υμετερον] ημετερον cp: om 𝔅𝔈 | om των ψυχ. υμων f Thdt½ | ψυχων υμων $A^{a\,mg}$ | ημων cgn | om εκζητησω 1°—θηριων Ej | εκζητησω 1°] sup ras A^a (om A*uid): om bwy: +αυτο i* Chr Iren | om εκ χειρος 1°—και 2° dp | εκ χειρος 1°—θηριων]

20 ολοκαρπωσιν] σ′ αναφοραν M: σ′ αναφορας jsv: ολοκαρπωσεις js
21 ειπεν—προσθησω] ειπε κς ο θς διανοηθεις ου προσθησω ειπε κς προς καρδιαν αυτου σ′ ειπε κς προς εαυτον θ′ ειπε κς προς την καρδιαν αυτου j
22 πασας—γης] σ′ *per omnia tempora terrae* 𝔖 | ημεραν και νυκτα] α′ σ′ ημερα και νυξ Ms(sine nom): α′ σ′ και ημερα και νυξ j(sine nom)v   IX 1 πληρωσατε] θερησατε M
4 εν αιματι ψυχης] α′ εν ψυχη αυτου αιμα αυτου M(αιματι)jsvc_2𝔖: σ′ ου συν ψυχη αιμα αυτου jsvc_2⟦ψυχη] + αυτου⟧𝔖(om ου)
5 θηριων] α′ σ′ ζωων Msv𝔖

A *αἰώνιον ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ ἀνὰ μέσον πάσης ψυχῆς ζώσης ἐν πάσῃ σαρκὶ ἥ ἐστιν ἐπὶ τῆς γῆς.*
§ ℭp [17] *καὶ εἶπεν ὁ θεὸς* §*τῷ* Νῶε Τοῦτο τὸ *σημεῖον τῆς διαθήκης ἧς διεθέμην ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ ἀνὰ* 17
μέσον πάσης σαρκὸς ἥ ἐστιν ἐπὶ τῆς γῆς.
[18] *Ἦσαν δὲ οἱ υἱοὶ Νῶε οἱ ἐξελθόντες ἐκ τῆς κιβωτοῦ Σήμ, Χάμ, Ἰάφεθ· Χὰμ ἦν πατὴρ* 18
¶ 𝔓 ¶ ℭp *Χανάαν.* [19] *τρεῖς οὗτοί εἰσιν οἱ υἱοὶ Νῶε· ἀπὸ τούτων*¶ *διεσπάρησαν ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν.*¶ 19
§ L §[20] *Καὶ ἤρξατο Νῶε ἄνθρωπος γεωργὸς γῆς, καὶ ἐφύτευσεν ἀμπελῶνα.* [21] *καὶ ἔπιεν ἐκ τοῦ οἴνου* 20 21
§ ℭp *καὶ* §*ἐμεθύσθη, καὶ ἐγυμνώθη ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ.* [22] *καὶ εἶδεν Χὰμ ὁ πατὴρ Χανάαν τὴν γύμνωσιν* 22
τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ ἐξελθὼν ἀνήγγειλεν τοῖς δυσὶν ἀδελφοῖς αὐτοῦ ἔξω. [23] *καὶ λαβόντες Σὴμ* 23
¶ ℭp *καὶ Ἰάφεθ τὸ ἱμάτιον ἐπέθηκαν ἐπὶ τὰ δύο νῶτα αὐτῶν, καὶ ἐπορεύθησαν*¶ *ὀπισθοφανῶς καὶ*
συνεκάλυψαν τὴν γύμνωσιν τοῦ πατρὸς αὐτῶν· καὶ τὸ πρόσωπον αὐτῶν ὀπισθοφανές, καὶ τὴν
¶ 𝔖 *γύμνωσιν τοῦ πατρὸς αὐτῶν οὐκ ἴδον.* [24] *ἐξένηψεν δὲ Νῶε ἀπὸ τοῦ οἴνου, καὶ ἔγνω*¶ *ὅσα ἐποίη-* 24
§ ℭp *σεν αὐτῷ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ* §*νεώτερος.* [25] *καὶ εἶπεν* 25

Ἐπικατάρατος Χανάαν·
παῖς οἰκέτης ἔσται τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ.

[26] *καὶ εἶπεν* 26

Εὐλογητὸς Κύριος ὁ θεὸς τοῦ Σήμ,
¶ ℭp *καὶ ἔσται Χανάαν παῖς αὐτοῦ.*¶
27 *πλατύναι ὁ θεὸς τῷ Ἰάφεθ,* 27
καὶ κατοικησάτω ἐν τοῖς οἴκοις τοῦ Σήμ·
¶ L *καὶ γενηθήτω Χανάαν παῖς αὐτῶν.*¶

20 *ανος* (sic) E 22 *ιδεν* DE 23 *οπιστοφανως* A | *ειδον* E
24 *εξενειψεν* E | *εγνωσεν* E 25 *παις*] *πας* E 27 *κατοικησατο* E

*D*E(L)Ma–tv–yc$_2$d$_2$𝔄𝔅(ℭp)𝔈(𝔓)(𝔖)

ανα μεσον 1°] pr *η εστιν* k: om t | *εμου*] *του θῦ* as(txt)v(txt)xc$_2$ 𝔈fp Chr: + *και υμων* bw: + *και σου* f: + *και της γης* y | om *πασης* bwy | *ψυχης—σαρκι*] *σαρκος* g | *εν παση σαρκι*] post *εστιν* y: om E | om *η—γης* i | *η εστιν*] + *μεθ υμων* E | *της γης*] pr *πασης* m: post *γης* ras (1) A: + *ψυχης ζωης* g

17 om totum comma e*f | *ο θεος*] pr *κ̅ς̅* *D*bjrs(mg)v(mg)w 𝔄-codd: *κ̅ς̅* m | *τω*] *προς* E | *το—διαθηκης*] *testamentum meum* 𝔈fp | *ης—γης*] *quod statuam inter me et inter uos* 𝔈cf: *quod dabo uobis ego inter me et inter uos quod statuam* 𝔈p | *διεθεμην*] pr *εγω διδωμι υμιν και* g: *εθεμην* dp | *εμου*] *του θῦ* s(mg)v(mg): + *και ανα μεσον υμων* g𝔄𝔅p-mg (om *ανα μεσον*) | *πασης*] pr *υμων και* ia?r: om ea?m | ⟨*της γης*] pr *προσωπου* 73⟩

18 *ησαν δε*] *hi autem sunt* 𝔅lw𝔈: *hi sunt* 𝔅p | om *οι* 1° ace | *νωε*] pr *του* Chr | om *οι* 2° s | *χαμ* 2° A*D*Mhjo*qrvy 𝔄𝔓𝔖 Cyr-cod] om E: + *δε* oa rell 𝔅𝔈 Or-gr Chr Cyr-ed | *χαναα*ν] pr *του* Chr

19 *εισιν οι υιοι*] om *οι* abcegipqrvwxc$_2$d$_2$𝔅 Chr: *υιοι εισιν* *D*: *ησαν υιοι* k𝔄: om *εισιν* fhn Phil-arm | *τουτων*] *παντων* f: + *δε* q𝔄𝔅 | om *γην* m

20 om *γης* 𝔅 Phil $\frac{1}{8}$ cod $\frac{1}{8}$

21 om *εκ* Phil-ed | *οινου*] + *αυτου* ir | *εμεθυσθη*] + *και υπνωσεν* k | ⟨om *και* 3° 71⟩

22 *οιδεν* n | om *χαμ ο πατηρ* Chr $\frac{1}{2}$(uid) | *αυτου* 1°] *αυτων* ⟨20⟩ 𝔈 Chr | om *και* 2°—*εξω* f | *εξελθων*] pr ÷ 𝔖: post *ανηγγειλεν* c | *ανηγγειλεν*] *απηγγειλεν* Eabdiklmprwd$_2$ Cyr-cod: *επηγγειλε* Cyr-ed | om *δυσιν* eijr Cyr-ed | *αυτου αδελφοις* M | om *αυτου* 2° ⟨37(txt)⟩ Phil-arm

23 *λαβοντες*] *ελαβον* y | *σημ*] + *χαμ* g | om *και* 2° E | *το ιματιον*] ⟨*τα ιματια* 79⟩: + *αυτων* M | *επεθηκαν* A] pr *και* y: om dp: *επεθεντο* *D*silELM rell Chr Cyr | om *επι—και* 3° dp | *τα δυο νωτα*] om *τα* x: *τα νωτα τα δυο* c$_2$: ⟨om *δυο* 31⟩ | *επορευθησαν*] *επορευθη* w*: ⟨*εισεπορευθησαν* 32⟩ | *οπισθοφανως*] *οπισθοφανες* c(uid) | om *και* 4°—*οπισθοφανες* ELe*: pr ※ 𝔖 | *συνεκαλ.*] *εκαλυψαν* g: ⟨*επεκαλυψαν* 32⟩ | om *και* 5°—*ιδον* n | *τα προσωπα* c | *οπισθοφανες*] *οπισθοφανως* *D*sea?ghjmyc$_2$ | om *αυτων* 4° s Cyr-ed

24 *εξενηψεν δε*] *και εξυπνισθη* Or-gr | *οινου*] + *αυτου* *D*oc$_2$ 𝔄𝔈(uid)𝔖(sub ※) Or-lat: *υπνου* M(mg)c: *υπνου αυτου* Or-gr | om *αυτω* cfnq | om *αυτου* Phil-codd

25 *και*] pr *και εκατηρασατο αυτον* f: om h* | *χαναα*ν *παις*] *puer Chanaan* Or-lat $\frac{1}{2}$: *παις χαμ* f | *χαναα*ν] *χαμ* Ecdglmnpq ra?(uid)yd$_2$ T-A | *παις*] pr *και* ej: om l | *παις οικετης*] *δουλος δουλων* Or-gr: + *δουλος δουλων* (cod *δουλευων*) Phil $\frac{1}{2}$ | *οικετης εσται*] *et erit seruus* 𝔄

26 *ευλογημενος* Phil $\frac{1}{2}$ | om *κυριος* Lj Phil-cod $\frac{1}{3}$ | *ο θεος*] om Ec: + *Deus* 𝔄 Phil-arm | om *του* l Phil Cyr | *χαναα*ν] *χαμ* n | *παις αυτου*] *δουλος αυτοις* Phil $\frac{1}{2}$ | *παις*] + *οικετης* bw

27 *πλατυνη* L | *ο θεος*] *κυριος* Just | *τω*] *τον* cld$_2$ | post *κατοικησατω*] ras (20) M: ras (3) x | *εν τοις οικοις*] *in domo* 𝔄𝔈 | *οικοις*] *σκηνω[σε]σειν* L: *σκηνωμασιν* ac–ghb?ibmnpxyd$_2$ Chr Cyr-ed T-A: *σκηνωμασιν οικοις* h*k | om *του* Lap Just Cyr-ed $\frac{1}{2}$ | *γενηθητω*] *γενεσθω* Phil: *εσται* *D*blw T-A | *χαναα*ν] *χαμ* En | *παις*] *δουλος* Phil $\frac{1}{2}$ | *αυτων*] *αυτου* ELacdghbilmpxyd$_2$𝔈 Just Chr Cyr-ed $\frac{1}{2}$: *αυτω* et: *αυτοις* Phil $\frac{1}{2}$

22 *την γυμνωσιν*] α′ σ′ *την ασχημοσυνην* M(sine σ′)jsvc$_2$𝔖
23 *και το—ιδον*] οι γ′ *et anteriora* (ܘܩܕܡܝܗܘܢ) *autem eorum conuersa et dedecus* (ܘܨܥܪܗ) *patris eorum non uiderunt* 𝔖 | *την γυμνωσιν*] α′ σ′ θ′ *την ασχημοσυνην* v(om θ′𝔖) 25 *παις οικετης*] *δουλος δουλων* js

28 29 [28]*Ἔζησεν δὲ Νῶε μετὰ τὸν κατακλυσμὸν τριακόσια πεντήκοντα ἔτη. [29]καὶ ἐγένοντο πᾶσαι A
αἱ ἡμέραι Νῶε ἐννακόσια πεντήκοντα ἔτη, καὶ ἀπέθανεν.

X 1 [1]Αὗται δὲ αἱ γενέσεις τῶν υἱῶν Νῶε, Σήμ, Χάμ, Ἰάφεθ· καὶ ἐγενήθησαν αὐτοῖς υἱοὶ μετὰ
2 τὸν κατακλυσμόν.¶ [2]Υἱοὶ Ἰάφεθ· Γάμερ καὶ Μαγὼγ καὶ Μαδαὶ καὶ Ἰωυὰν καὶ Ἐλισὰ ¶ wd$_2$
3 καὶ Θόβελ καὶ Μόσοχ καὶ Θειράς. [3]καὶ υἱοὶ Γάμερ· Ἀσχανὰζ καὶ Ῥιφὰθ καὶ Θεργαμά.
4 5 [4]καὶ υἱοὶ Ἰωυάν· Ἐλισὰ καὶ Θαρσίς, Κήτιοι, Ῥόδιοι. [5]ἐκ τούτων ἀφωρίσθησαν νῆσοι τῶν ἐθνῶν
ἐν τῇ γῇ αὐτῶν· ἕκαστος κατὰ γλῶσσαν ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν.
6 7 [6]Υἱοὶ δὲ Χάμ· Χοὺς καὶ Μεσράιν, Φοὺδ καὶ Χανάαν. [7]υἱοὶ δὲ Χούς· Σαβὰ καὶ Εὐιλὰ καὶ
8 Σαβαθὰ καὶ Ῥεγχμὰ καὶ Σαβακαθά. υἱοὶ δὲ Ῥεγχμά· Σαβὰ καὶ Δαδάν. [8]Χοὺς δὲ ἐγέννησεν
9 τὸν Νεβρώδ· οὗτος ἤρξατο εἶναι γίγας ἐπὶ τῆς γῆς. [9]οὗτος ἦν γίγας κυνηγὸς ἐναντίον Κυρίου
10 τοῦ θεοῦ· διὰ τοῦτο ἐροῦσιν Ὡς Νεβρὼδ γίγας κυνηγὸς ἐναντίον Κυρίου. [10]καὶ ἐγένετο ἀρχὴ

X 1 γενεσις E* (-σεις E^a)   5 αφορισθησαν E   9 κυνηγος 2°] γυνηγος *D** (κυν. *D*^{a}): κυνεγος E

*D*EMab(+*b*)c–tv(w)xyc$_2$(d$_2$)𝔄𝔅𝔈

28 om δε c | τριακ. πεντηκ. ετη A*D*Eehlnoqtyc$_2$] πεντηκ. και τριακ. ετη M: ετη τριακ. πεντηκ. rell Chr

29 om και 1°—ετη l | νωε] pr του c$_2$: +*quas uixit* 𝔅 | εννακ.—ετη] πεντηκ. και εννακ. ετη M: ετη εννακ. πεντηκ. acdf gijkmprsvxd$_2$: ⟨τριακοσια πεντηκοντα ετη 71⟩: om ετη *D*

X 1 om δε bdfpw𝔅 | om των g | ιαφεθ] pr και dp | εγενηθησαν AMb*cy𝔅] εγεννηθησαν *D*^{sil}Eb$^{a?}$ rell 𝔄𝔈 | ⟨om υιοι 83⟩ | κατακλυσμον] κλυσμον M*

2 om υιοι—(32) αυτων 2° bw (*b*=Holmes 108) | υιοι] pr οι en 𝔅 | Ιαφεθ] αφεθ *b*s | γαμερ] γαβερ in(uid): γομερ csv: γομορ f | om και 1° fnp | μαγωγ] μαχων f: *Agor* 𝔅^{lw} | om και 2° dfnp | Μαδαι] μαλαι E𝔅$^{p\text{-}mg}$: μαμαλαι r: μαδαμ f: μαδαιμ ec$_2$: ⟨μαδαιν 64.77⟩: ⟨μαδαεια 79⟩: μαδαη i (δαη sup ras): μαιδ j: ⟨μαιδι 31⟩: ⟨μοιδ 83⟩: αμαδα h𝔅^p: μωδαι c: *Mada* 𝔄: *Amacha* 𝔅^l: *Maclias* Anon^1: *Magias* Anon^2 | om και 3° dp | Ιωυαν] ιωουαν agkot: ιωουαμ dp: ιωυιαν jsv: ιωιαν l: ιωυναν *b*: ιωβαν f𝔅$^{lw\ p\text{-}txt}$: ιωγαν n: ιουωαν x: ⟨ιωαν 31.71⟩: αυαν e: *Iauan* 𝔄: *Lotham* Anon^1: *Lotā* Anon^2 | om και ελισα fi(ras 6 litt)𝔈^c Jos | om και 4° dp | ελισα] ελησα d: ελεισα m: ελυσα o: ελισσα *b*e: ελισαν q: λισα a: ινεσαν c | om και 5° dp | θοβελ] θωβελ ex: θουβελ c: θοβερ f Anon | om και 6° dp | μοσοχ] μοσεχ c: μοσωχ ln: μασοχ p: μασωχ dg: μεσοχ f: ⟨μισοχ 74⟩ | θειρας] θηρας *b*cgklnp*x: θιρας adhjmop^{a}rstv: θαρας e: θηρας και θαρσης f

3 υιοι] pr οι *D*M*b*eflnoq*(uid)c$_2$𝔅 | γαμερ] γαβερ i (+ras 2 uel 3) n(uid): γομερ cfv: χοβερ s | ασχαναζ] pr και r: ασχανεζ x: ασχαναζα k: χαναξ m: *Aschanas* 𝔄-codd𝔅$^{lw\ p\text{-}txt}$: *Agganas* Anon^1 | om και 2° dp | ριφαθ] ριφατ ot𝔅 Anon^1: ρειφαθ *b*mq c$_2$: ρηφαθ cdp: ριφθα k: εριφαθ *D*: εριφατ a | om και 3° p | θεργαμα Ag𝔅$^{p\text{-}mg}$] θερμαγα dp: θωργαμα x: θοργαμα *D*^{sil}EM rell 𝔅$^{lw\ p\text{-}txt}$: *Thorgoma* 𝔄: *Thargam* Anon^1

4 om και 1° l | υιοι] pr οι Mefo𝔅: +νωε *b* | ιωυαν] ιωουαν adg$^{a?}$kot: ιωουαμ p: ιωυιαν sv: ιωαναν g*: ιωυναν *b*𝔅$^{lw\ p\text{-}txt}$: ⟨ιωουναν 64⟩: ιωβαν f: ιωγαν n: ιουωαν x: ιωια l: αυαν ej: *Iauan* 𝔄: *Lotan* Anon^2 | ελισα] sup ras i: ελεισα m: ελισαι l: ελισσα *b*g: ελισαν k*: ελεισαν c: *Esrifan* Anon^2: om c$_2$ | om και 2° dpc$_2$ | θαρσις] θαρσεις *D*^{sil}Ma*b*cefgi–vyc$_2$: θαρσης d: θαρεις x | κητιοι] κιτιοι *D*EMa*b*fhilmnoq–v𝔄𝔅(uid) Phil-arm: κιτεοι c: κιττιοι j (ιοι sup ras): ⟨χενοθαλιειμ κητιοι 107⟩: χενοθηειμ κοτιοι d: και χενοθιειμ κοτιοι p: και χεθθιειμ κιτιοι g: και χετιειμ κιτιοι (κυπριοι c$_2$^{b}) c$_2$*: και χεθθειμ και κιτιοι k: *Citi* Anon^1: *Citthim* Anon^2 | ροδιοι] pr και Ec$_2$𝔄𝔈: ρωδιοι x: *Rodi* Anon^1: om dgp Jos

5 νησοι] pr αι m𝔅 | γλωσσαν] pr την E | om και εν—(6) φουδ m

6 υιοι] pr οι e𝔅 | om και 1° p | μεσραιν Ay𝔅$^{p\text{-}mg}$] ⟨μεσαραιν 78⟩: μεσραιμ hnqstv Hip Chr: μεσραειμ M: μεσαραειμ *b*: μεσσαραιμ ej: μισραειμ c: μεσρεμ Thdt: μεστραιμ *D*dpc$_2$: μεστραειμ fgir: μεστρειμ o: μεστρεμ aklx𝔄𝔅^l Anon^1: ⟨μεσραι 74⟩: *Nestrem* 𝔅^{wp}: *Mestrau* Anon^2(½): *Esraim* Anon^2(½) | φουδ] φουθ *D*a*b*dgnoptvc$_2$: φουλ q Anon^2(½): φουρ x: χουδ j | om και 2° d | χαναaμ a*

7 υιοι 1°] pr οι e𝔅 | χους] χουθ E | σαβα 1°] *Siba* Anon^2 | om και 1° p | ευιλα] ευειλα *b*vy: ευιλατ *D*Mdghmptc$_2$𝔅$^{lw\ p\text{-}txt}$: ευειλατ akos: ευηλατ q: λευιλατ e: ⟨λευιτατ 71⟩: *Euilad* Anon^1: *Ebilach* Anon^2 | om και 2°—ρεγχμα 1° r* | και σαβαθα] om 𝔈^{fp}: om και dp | σαβαθα] σαβατα adfgipr^{a}x Anon^1: σαβαθατ *b*: σαβασα t: ⟨σαβακαθα 64⟩: *Sebath* Anon^2 | om και 3°—σαβακαθα q | om και 3° dp | ρεγχμα 1° A] ρεγμα *D*^{sil}EMr^a rell 𝔄𝔅^{lw} Cyr Anon: ⟨ρεχμα 20⟩: ρεγχαμα 𝔅^p | σαβακαθα—ρεγχμα 2°] σαβα ϛ(?) θαυδερ μας m: om t | σαβακαθα] σαβαικαθα r: σεβακαθα ac𝔄-codd: σεβεκαθα dgkpsxc$_2$: σεαβακαθα *b*: σαβακαθας fi$^{a?}$: σαβεκαθας i*: *Sabathaca* 𝔅^l | υιοι 2°] pr οι e𝔅 | om δε 2° l | ρεγχμα 2° A] ρεγμα *D*^{sil}EM rell 𝔄𝔅^l: ρεχμα ⟨20⟩ 𝔅$^{wp\text{-}txt}$: ρεγχαμα 𝔅$^{p\text{-}mg}$ | σαβα 2°] σαβαν EMefgjnqv: σαβαυ c: *Sabam* Anon^1: om *b* | δαδαν] δαιδαν Mci (sup ras 10 litt): δαιδαμ f: δαθαν ej: δεθαν m: ιουδαν dp: ιουδα n Anon^1: ιουδας c$_2$: ⟨ιουδδαν 107⟩: ιουδαδαν gkrx𝔄: ⟨ιουδαδα 74⟩: ιουδιαδαν t: ουδαδαν a: ιδαδαν o

8 νεβρωδ] νεβρωθ mnr*𝔄 Phil-arm Theoph: νεβρων E: εβρωδω c | ουτως d | γιγας ειναι fir | ⟨om γιγας 77⟩ | om επι—(9) γιγας 1° x | της γης] την γην c$_2$

9 om ουτος ην γιγας d | ουτος] ουτως c: om 𝔅 | om γιγας 1° 𝔈 | κυνηγος 1°] ⟨om 83⟩: +γιγας q | εναντιον 1°] εναντι a*b*dekpx: ενωπιον f | κυριου του θεου] του κ̅υ̅ o: om του θεου *D*agi*qrc$_2$ Phil | om δια—κυριου 2° qx𝔈^p | νεβρωδ] νεβρωθ mnc$_2$𝔄 Phil-arm: νεβρωτ t*: νεβρων *D*E | om κυνηγος 2° y𝔄 | εναντιον 2°] εναντι adp Hip | κυριου 2° A*D*^{sil}hlyc$_2$] του θ̅υ̅ iknr Phil: +του θ̅υ̅ EM rell 𝔄

10 αρχη AEelmny] pr η *D*M rell Thdt | βαβυλων] βαβιλων

X 4 κητιοι] σ′ χετταη M: σ′ κετταν j(sine nom)s: σ′ χετταν v   8 γιγας] α′ ακυλαθ σ′ βιαιος v
9 γιγας 2°] βιαιος j(-ιως)s

A τῆς βασιλείας αὐτοῦ Βαβυλὼν καὶ Ὄρεχ καὶ Ἀρχὰδ καὶ Χαλαννὴ ἐν τῇ γῇ Σενναάρ. [11]ἐκ τῆς 11
γῆς ἐκείνης ἐξῆλθεν Ἀσσούρ· καὶ ᾠκοδόμησεν τὴν Νινευὴ καὶ τὴν Ῥοωβὼς πόλιν καὶ Χάλαχ,
¶ D [12]καὶ τὴν Δάσεμ, ἀνὰ μέσον Νινευὴ καὶ ἀνὰ μέσον Χάλαχ· αὕτη ἡ πόλις ἡ μεγάλη.¶ [13]καὶ 12 13
Μεσράιν ἐγέννησεν τοὺς Λουδιεὶμ καὶ τοὺς Νεφθαλιεὶμ καὶ τοὺς Αἰνεμετιεὶμ καὶ τοὺς Λαβιεὶμ
[14]καὶ τοὺς Πατροσωνιεὶμ καὶ τοὺς Χασμωνιείμ, ὅθεν ἐξῆλθεν ἐκεῖθεν Φυλιστιείμ, καὶ τοὺς Χαφ- 14
θοριείμ. [15]Χανάαν δὲ ἐγέννησεν τὸν Σιδῶνα πρωτότοκον, καὶ τὸν Χετταῖον [16]καὶ τὸν Ἰεβουσαῖον 15 16
καὶ τὸν Ἀμορραῖον καὶ τὸν Γεργεσαῖον [17]καὶ τὸν Εὐαῖον καὶ τὸν Ἀρουκαῖον καὶ τὸν Ἁσενναῖον 17
[18]καὶ τὸν Ἀράδιον καὶ τὸν Σαμαραῖον καὶ τὸν Ἁμαθί. καὶ μετὰ τοῦτο διεσπάρησαν αἱ φυλαὶ 18
τῶν Χαναναίων. [19]καὶ ἐγένοντο τὰ ὅρια Χαναναίων ἀπὸ Σιδῶνος ἕως ἐλθεῖν εἰς Γέραρα καὶ 19

19 χαναναιον E* (-ων E^{b})

(D)EMabc–tvxyc_2𝔄𝔅𝔈

e: *Babelon* 𝔄 | και 2° Abcmnoyc_2𝔄𝔈] om DEM rell Thdt | ορεχ] χ sup ras i: ωρεχ o: ερεχ c: ορεκι r: θουβεχ n: ωρεδ x𝔄 | om και αρχαδ Thdt | αρχαδ] αχαδ DEejmq𝔄 On (cod αχαβ): αρχαθ ⟨31⟩ Theoph: ⟨αρχα 76⟩: αρκαθ c | χαλαννη] D^{a} ex corr: χαλαννει c_2*: χαλανη d*efiprt Theoph Thdt Anon[1]: χαλλανη hn: χαλναvη m: χαλαν c: γαλαννη k: γαλαννι E: *Chalame* 𝔅$^{\text{lw p-txt}}$: + και o | om τη D | σενναaρ] σεναaρ bdgk*lmopsy𝔅: σερναaρ n*: ενναaρ q: σεεναρ f: ναaρ c: *Sennar* Anon

11 ασσουρ] pr o x Chr: ασουρ bcdfjmpc_2 | Νινευη] suprascr $D^{a?}$: νινευι dfjo^{a}p$q^{a?}$ Chr: νηνευι o*(uid)x: νηνευη Eginq*(uid): νηνεη a*(uid) | ροωβως A] ροωβωθ EMabefhjoqstvy On: ροωβοθ $D^{a}c_2$: ρωοβωθ n: ραωβωθ c: ροωβηθ ir: ροοβαθ x: ροωβωβ k: ροωβομ dp: ροβοωμ Theoph: ροβωβ g: ροβουθ l: ροβωθ m𝔄: *Roboth* 𝔅$^{\text{lw p-txt}}$ Anon[1]: *Rooboth* Anon[2]: *Roob* 𝔅$^{\text{p-mg}}$: | om πολιν—(12) αυτη 𝔈 | πολιν] pr την p𝔅 | χαλαχ AMfijnqr] pr την dh*pstx: καλαχ D: χαλακ Ekyc_2𝔅^{lw} On: την χαλακ bco: την χαλεχ g: την χααλαχ v: χαλαακ l: την χαλλακ m: την καλακ Theoph: την χαλαδ ah^{b}: χαλαν e𝔄: ⟨την χαλα 79⟩: *Chalech* Anon[1]: *Calechi* Anon[2]: + *haec est urbs magna* 𝔅

12 om και 1°—χαλαχ q | την] τοις p | Δασεμ] δασεν Eikr Theoph Anon[2]: δασευ c: δασε ej: δασεμαν gc_2𝔄: δασιμαν dp: δασεμμαν tx: ⟨δασσεμαν 76⟩: δασσεμμαν a: *Dassen* Anon | νινευη και αναμεσον] om c_2: om αναμεσον d | νινευη] νινευι D^{sil}cdfjp: νηνευι Eox: νηνευη gin | χαλαχ] καλαχ Da*(uid)fir: χαλακ bcosc_2𝔅: χαλεχ g Anon[1]: χαλεκ E: χαλαακ l: χαλλακ m: καλακ Theoph: χαλαν e𝔄: μαλαχ n: χαλαχαχ d | om αυτη—μεγαλη 𝔅 | η 2°] rescr D^{a}: om Ej*y | μεγαλη] μεγα E* (λη suprascr E^{b})

13 Μεσραιν Ay𝔅$^{\text{p-mg}}$] μεσραειν Theoph: ⟨μεσαραιν 78⟩: μεσραιμ Mhqst: μεσραειμ Ekmo: μεσαραιμ j: μεσσαραιμ e: μεσαραειμ b: μισραειμ c: μεσραημ n: μεσρεμ v: μεστραιμ lc_2: μεστραειμ fgir: μεστρεμ a𝔄𝔅$^{\text{l p-txt}}$: μεστραμ x: αιμετραημ dp: *Esraim* Anon[2] | τους 1°] τον cx | λουδιειμ] λουδιιμ t: λουδιημ d: λουδιειν E: λοδιειμ n: λουδιωμ c: λουδουειμ Theoph: δουδιειμ a: δουλιειμ oc_2*: λουλιειμ c_2^{b}: ουληδ x: *Ludin* Anon | και 2°—λαβιειμ] և զնեփթիմացիս և զապրիիմացիս և զՀեփթաղիիմացիս 𝔄 | και τους νεφθαλιειμ Ar*(-λειμ)y] om x: om hic EM r^{a} rell 𝔅$^{\text{lw p-txt}}$𝔈 Theoph Anon: *Nephaliim* 𝔅$^{\text{p-mg}}$ | om και 3°—λαβιειμ r* | αινεμετιειμ] αινεμειτιειμ M: αινεμιτιειμ n: αινεμιτιειν q: ενεμετιειν E: ενεμετιειμ dgklpy𝔅$^{\text{p-mg}}$: ενεματιειμ ejc_2^{b}: εναιμιτιειμ ht: ενεμιτιειμ svc_2*: σενεμετιειμ x: νεμετιειμ a: ⟨νεματιειμ 16⟩: ενετιειμ fir^{a}: ενιμειμ o: ενεμιγειμ Theoph: αινειαμιειμ b: ενεπισω c: *Midiim* 𝔅$^{\text{lw p-txt}}$: *Emimegim* Anon[1]: *Cmimcg* Anon[2]: + και τους νεφθαλειμ fi: + και τους νεφθαλιμ l | om και τους λαβιειμ lx | τους 4°] τον c_2: om g | λαβιειμ] λαβιιμ t: λαβιειν c_2: ⟨λαβειμ 31⟩: ⟨λαβιεμ 18⟩: λαμιειν o: δαβιειμ dgp: λαδιβιειμ f: *Latisin* Anon[1]: *Latin* Anon[2]: *Baliim* 𝔅$^{\text{p-mg}}$: + και τους νεφθαλειμ Ebhr^{a}t𝔈 Theoph: + και τους νεφθαλιειμ Mejoqs: + και τους νευθαλιειμ m: + και τους νεφθαβιειμ av: + και τον νεφθαβιειμ c_2: + και τους μεφθαβιειμ n: + και τους νεφθαδιειμ dp: + και τους νεφθαμιειμ g: + και τους νεφθαλσειμ c: + και τους νεφαβιειμ k: + *Neptabiim* Anon[2]: + *Neptabin* Anon[1]: + *et Saphthabiim* 𝔅$^{\text{lw p-txt}}$

14 και 1°—χασμωνιειμ] και τους χασλωνιιμ και τους πατροσωνιιμ t: om c*: om και τους πατρ. x | πατροσωνιειμ] πατροσονιειμ bhlmo𝔅$^{\text{p-mg}}$: πατροσσονιειμ ejqc_2: πατροσονοειμ Ei: πατροσωνοειμ r: προσονιειμ k: πατροσθωνιειμ g: προσθονιειμ dp: παθρουσειμ c^{a}: πατροσωειμ f: *Patrosomiim* 𝔅$^{\text{lw p-txt}}$: *Patrosin* Anon | om και τους χασ. r* | χασμωνιειμ Ay] χασλωνιειμ Mabf hkqvx𝔄 (χαλσ-) 𝔅$^{\text{p-txt}}$ Theoph: χασλονιειμ $r^{a}c_2^{b}$: χασλονοειμ i: χασλωμ c^{a}: χασδονιειμ c_2*: χασλωριειμ ej: ⟨κασλωριειμ 16⟩: χαλωνιειμ s: χαλλωνιειμ o: χαλονιειμ n: χελωνιειμ d: χαιλωνιειμ g: χελονιειμ p: χελωνιεμ l: ⟨χαρμωνιειμ 20⟩: χαλοειμ E: κανιειμ m: *Chaslonin* Anon: *Chasmoniim* 𝔅$^{\text{p-mg}}$: *Chasaoniim* 𝔅^{lw} | οθεν] ουτοι c | εξηλθεν] εξηλθον gn𝔄: ηλθων c | om εκειθεν n𝔄𝔈 Theoph | φυλιστιειμ] φιλιστιειμ dfgilmnp: φιλισθηειμ c | χαφθοριειμ] χαφθωριειμ k: χαφθοριειν v: χαφθαριειμ f: καφθοριειμ behjmoqrx (ras 2 litt inter α et φ): καφθοριμ t𝔅$^{\text{lw p-txt}}$: καφθωριειμ agc_2: καφθαριειμ i: καφθωρειμ c: χαμφθωριειμ d^{a}: χαμφωριειμ d*: καμφθωριειμ p: *Chapterini* Anon[1]: *Captorini* Anon[2]

15 om τον 1° t | σιδονα dp | πρωτοτοκον] pr αυτου f: pr τον q: om 𝔈^{fp}: + αυτου bcj(mg)moqs(mg)c_2𝔄𝔅

16 και 1°—(17) ευαιον] om 𝔈^{fp}: om και 1° dp | ιεβουσαιον] ιεβουσσαιον ek: ευουσαιον c | om και 2° dp | αμορραιον—(17) ασενναιον] γεργεσαιον και τον ασσεναιον (ασσαιον e) και τον αμορραιον ej | αμορραιον] αμμορραιον h: αμοραιον c_2 | και 3°—(17) ευαιον] και τον ευαιον και τον γεργεσσαιον k | om και 3° dp | γεργεσαιον] γερσαιον M: γεργεσαλ p

17 om και 1° dp | om και 2° dp | αρουκαιον] αργγαιον d: αργκαιον p(uid) | om και 3° dp | τον ασενναιον] զասինացին 𝔄 | ασενναιον] ασεναιον dfp: ασαιναιον l: ασσεναιον m: αρσεναιον x: σιναιον c

18 και 1°—σαμαραιον] om e: om και 1° dp | αραδιον] αραδαιον l: *Arodion* 𝔅^{lw}: *Azyreus* Anon[1]: *Assyrius* Anon[2] | om και 2° p | om τον 2° d | σαμαραιον] σαμαρειον E* (σαμαραιον $E^{\text{a-mg}}$): σαμοραιον cn: μαραιον j* | αμαθι] αμαθει agkr^{a}xc_2: αμαθη flmn*: αμαθιει i: *Amath* 𝔅^{lw} | τουτο] ταυτα EMbefhj(txt) lnqs(txt)v𝔅: τουτων c: τουτου s(mg uid) | om των ir

19 εγενετο abcdfgikmoprsvxc_2 | χαναναιων Aikr] pr των EM rell 𝔅 | σειδωνος gk | ελθειν 1°] εισελθειν Ebce$i^{a?}$jqsvc_2: om o | om εις γερ.—ελθειν 2° a | γεραρα] γερερα f: την γερερα q: ⟨γερασα 74⟩: ⟨γαζηρα 107⟩ | γαζαν] γαζαλ x: ⟨χαλαν 16⟩ | εως

10 βαβυλων] εβρ. βαβελ j

20 Γάζαν, ἕως ἐλθεῖν ἕως Σοδόμων καὶ Γομόρρας, Ἀδαμὰ καὶ Σεβωὶμ ἕως Δασά. 20οὗτοι υἱοὶ A
Χὰμ ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν, κατὰ γλώσσας αὐτῶν, ἐν ταῖς χώραις αὐτῶν καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν
21 αὐτῶν. 21Καὶ τῷ Σὴμ ἐγενήθη καὶ αὐτῷ, πατρὶ πάντων τῶν υἱῶν Ἔβερ, ἀδελφῷ Ἰάφεθ τοῦ
22 23 μείζονος. 22υἱοὶ Σήμ· Αἰλὰμ καὶ Ἀσσοὺρ καὶ Ἀρφαξὰδ καὶ Λοὺδ καὶ †Ἀράμ†. 23καὶ υἱοὶ Ἀράμ·
24 Ὢς καὶ Οὺλ καὶ Γάθερ καὶ Μόσοχ. 24καὶ Ἀρφαξὰδ ἐγέννησεν τὸν Καινάμ, καὶ Καινὰμ ἐγέννη-
25 σεν τὸν Σάλα, Σάλα δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἔβερ. 25καὶ τῷ Ἔβερ ἐγεννήθησαν δύο υἱοί· ὄνομα τῷ
ἑνὶ Φάλεκ, ὅτι ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτοῦ διεμερίσθη ἡ γῆ, καὶ ὄνομα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ Ἰεκτάν.
26 27 26Ἰεκτὰν δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἐλμωδὰδ καὶ τὸν Σάλεφ καὶ τὸν Ἁσαρμὼθ καὶ Ἰάραδ 27καὶ Ὁδορρὰ
28 29 καὶ Αἰζὴλ καὶ Δεκλὰ 28καὶ Ἀβιμεὴλ καὶ Σαβεῦ 29καὶ Οὐφεὶρ καὶ Εὐειλὰ καὶ Ἰωβάβ. πάντες
30 οὗτοι υἱοὶ Ἰεκτάν. 30καὶ ἐγένετο ἡ κατοίκησις αὐτῶν ἀπὸ Μασσηὲ ἕως ἐλθεῖν εἰς Σωφήρα, ὄρος

22 αραμ] αραμων A (μων sup ras circ 10 litt A^{a}) 26 τον 3° E^{b}] των E* 30 κατοικησεις A

EMa*b*c–tvxyc$_2$𝔄𝔅𝔈

2°] pr και p | ελθειν 2°] εισελθειν Ecq: om firc$_2$ | εως 3° Ay] om EM rell 𝔄𝔈 Anon | σοδομων] εις σοδομα c | γομορρας] γομορρα c | αδαμα] pr και c$_2$𝔄: om Anon^{2} | om και 4° p | σεβωιμ Aty] σεβοειμ fgi: σοβοειμ n: σεβωειν o Anon^{1}: σεβονιειμ d: σεβωνιειν kp: σεβωειμ EM rell | δασα] λασα EM*b*ehjmnoqsvc$_2$𝔄𝔅$^{p-mg}$: λασαν a(post ras 2 litt)cdgpx On: ⟨λασω 78⟩: σαλα l: σαλαν t: *Lassa* 𝔅^{lw}: *Elassa* 𝔅$^{p-txt}$: *Laban* Anon^{1}; *Sēlā* 𝔈: *Segor* Anon^{2}

20 υιοι] pr οι E*b*jp𝔅: om c | κατα γλωσσας] και γλωσσαις ej: και εν ταις γλωσσαις ⟨25⟩ 𝔈(uid) | γλωσσας] pr τας Ea: γλωσσαν ch | om αυτων 2° m | εν ταις χωρ. αυτων] pr και e𝔈: om cl𝔅 | om εν 3° ⟨16⟩ 𝔈

21 εγενηθη Axyc$_2$] post αυτω k (εγεννηθη k*): εγεννηθη EM rell 𝔄𝔅𝔈 | αυτω πατρι] αυτω π̄η̄ρ p: αυτος π̄η̄ρ m𝔄-codd | om των o | εβορ E | αδελφου mc$_2$ | ιαφεθ] ιαφετ k𝔅^{w}: +αδελφω e: ⟨+αδελφου 18.79⟩ | του μειζονος] τω μειζονι adpstv: +υιου ⟨20⟩ Chr

22 υιοι] pr οι e𝔅: υιου cor | αιλαμ] ελαμ admpqc$_2$: ιαιλαμ o: αιλειμ ej: μαιλαμ s: αιλαδ E: κελαμ l: ⟨om 31⟩ | om και 2° d𝔄 | ασουρ E*b*fijlmno*s*ty | αρφαξαδ] αρφαξαθ Theoph: αρφασξαδ h*: αρφαμαξαδ h^{b}(uid): αρφαχσαλ q | om και 3° Md | λουδ] ελουδ k: δουδ x: χουδ g: *Lot* 𝔅$^{p-txt}$: *Aoth* 𝔅^{lw}: +και ρουδ q | om και 4° d | αραμ] αραβ n: αραδ g: αρδ dp: +καιναν j: +και καιναν EMa*b*deghklnpr–vxy𝔅: +και κεναμ c$_2$* (και καιναμ c$_2^{b}$): +και καιηλ m: +*Chanaam* Anon^{1}: +*Canaan* Anon^{2}

23 και υιοι αραμ] και υι sup ras (11) i: om q: om και E | υιοι] pr οι *b*ec$_2$𝔅 | ως] ⟨ωζ 68⟩: ουξ dp: ης kmq: ⟨ω 128⟩: *Obs* Anon: om g | om και 2° dp | ουλ] ιουλ ej: ⟨εουλ 73⟩: ιεουλ adgh^{b}koptx: σουλ c: εβουλ f: εμουλ ir𝔄: +και καμουηλ k | om και 3° dp | γαθερ] γαδερ ⟨32⟩ 𝔄: ⟨γατερ 31⟩: σαθερ fir: γαβερ n: θαγερ l: *Gatera* Anon^{1}: *Catera* Anon^{2} | om και 4° dp | μοσοχ] μοσωχ al: μεσεχ c: *Osoch* 𝔅$^{lw p-txt}$: om Anon^{2}

24 αρφαξαδ] αρφαξαθ: Theoph αρφαξοδ *b*: αρφασξαδ h*: αρφαχσαλ q | om τον 1°—εγεννησεν 2° acoqc$_2$𝔄-ed𝔅𝔈^{fp} Jos Theoph Anon | τον καιναμ και] sup ras A^{a} | καιναμ 1°] καιναν EM*b*defh–npr–x𝔄-codd | και καιναμ] και καιναν Edfiklnprtxy 𝔄-codd: καιναν δε M*b*hjmsv: καιναν e | om τον 2°—εγεννησεν 3° *b** | σαλα δε] και σαλα adfgiprtx𝔅: σαλας δε *b*^{a} | om εγεννησεν 3° dp

25 om τω εβερ 𝔈^{p} | εγεννηθησαν] +αυτω c𝔈^{p} | υιοι δυο sv | φαλεκ] φαλεγ a*gh*kmt𝔈^{f}: φαλεχ nc$_2$𝔅^{lw} Anon: φαλακ v | om οτι c | διεμερισθη] διεμερισθησαν h*: εμερισθη m: διεχωρισθη c | ονομα 2°] pr το s | ιεκταν] εκταν f*n: *Iecta* Anon^{1}

26 ιεκταν] εκταν d: ικταν t | ελμωδαδ] ελμοδαδ l: ιελμωδαδ *b*: ιαλμοδαδ c: ελμωδαμ Eesy: ελιωδαμ dp: *Elmodā* Anon^{1} | om και 1°—ιαραδ 𝔅$^{p(*)}$ | om και 1° dp | om τον 2° k | σαλεφ] σαλεθ y: ⟨σαφελ 14.16.78.79.130: σοφελ 77⟩: *Salech* 𝔄 Anon^{2}(½) | om και 2° dp | om τον 3° Madeghj–mos–x | ασαρμωθ] σαρμωθ A*(α suprascr A^{1})alvy: ασσαρμωθ oq: ασαραωθ d: ασαραμωθ *b*: ασαρμων r: ασαρμον i: ασαρμαβεθ c: ασαμορ f: σαλμων E: *Asarmōd* 𝔄: *Sarmoht* Anon^{1}: *Soromoth* Anon^{2} | om και 3° dp | ιαραδ] τον ιαρεδ E: τον ιαρεθ c: τον ιαραχ fir: ιαραχ Maghjklnoqstvyc$_2$𝔄𝔅: αραχ x: ιεραχ *b*: ιεραχαμ dp (pr τον): ιαρο(?)χ m: ιεραρ e: *Seruch* Anon$^{1\cdot2}$(½): *Iduram* Anon^{2}(½)

27 και οδορρα] om f: om και dp | οδορρα] τον οδωρα p: τον οδορραμ *b*: τον ουζαν c: δορρα ejq: οδωρα d: *Iodoram* 𝔄: *Odorrem* Anon$^{1\cdot2}$(½): *Odera* Anon^{2}(½): om i$^{b?}$ | και αιζηλ] om E: om και dp | αιζηλ] τον ιεζηλ p: τον ιεροδαμ c: εζηλ kln: ιεζηλ gqvx Anon^{2}(½): ιεζεηλ d: αζηλ fi: ιαζηλ ejo(uid): ⟨ιαζιηλ 73⟩: εζηρ a: ⟨αιζηρα 74.76⟩: σζηρα t: ιεληλ s: ⟨ιδηλ 107⟩: *Eziel* 𝔅$^{p-txt}$: *Azaer* Anon$^{1\cdot2}$(½) | και δεκλα] om fi$^{b?}$: om και dp | δεκλα] τον δοκλα p: τον δικλαν c: δεκλω g: δεκδα i*r: θεκλα n: *Declax* Anon^{1}: *Declam* Anon^{2}(½): *Declaj* Anon^{2}(½): +και τον γεβαλ agjtvx𝔄: +και γεβαλ *b*: +και τον γηβαλ kmoc$_2$ (γιβαλ mc$_2$): +και γηβαλ l: +και τον γεβελ s: +και τον γεβαρ e: +τον ιαβαλ p: +ιαβαλ d: +και τον ιουβαλ c: +ηβαλος Jos: +*et Ūbālā* 𝔈^{c}

28 om και 1° dp | αβιμεηλ] pr τον a*b*lc$_2$: τον αβημεηλ c: τον αβιαμεηλ p: αβημεηλ l: αβειμεηλ g: ⟨αβιμαηλ 73⟩: αβιμελεηλ E: αβιαμμεηλ d: αβιαβμεηλ k: *Abimelech* Anon | και σαβευ] om k: om και dp | σαβευ] τον σαβεμ p: τον σεβω c: σαβεμ d: ⟨σαβεκ 107⟩: σαβαυ E*b*h*lqstv: σαβαι h^{a} (σαβευ h^{b}): σαβαν ej: σαβαυτ m: σακευ f: ⟨σωβευ 31⟩: *Sabei* 𝔄: *Sobau* 𝔅$^{lw p-txt}$: *Soba* Anon$^{1\cdot2}$(½)

29 om και 1° dp | ουφειρ] τον ουφηρ p: τον ομφειρ c: ουφιρ t: ουφηρ do*: ουφερ c$_2$: ιουφηρ x: ευφειρ n: *Sopher* 𝔅$^{lwp(*)}$: *Ufer* Anon^{1}: *Sufer* Anon^{2} | και ευειλα] om 𝔈^{fp}: om και dp | ευειλα] τον ευειλατ *b*: τον ευιλατ p: τον αβελαν c: ευιλα Eh*mnrc$_2$: ευειλατ aosv On: ευιλατ Mdefh^{b}ijltx: ευηλατ q: ευειλαδ g: *Euilath* Anon^{1}: *Ebilath* Anon^{2} | ιωβαβ] pr τον c: τον ιωβαμ p: ιωβαμ de(uid): ⟨ιουβαβ 16⟩: ιωαβαβ c$_2$: ιωβαδ Eln: ⟨ιοβαρ 77⟩ | παντες] pr και fl𝔈: post ουτοι c | om ουτοι q | υιοι] pr οι c$_2$𝔅: om j | ιεκταν] εκταν djmn: νεκταν p

30 om και εγενετο c | ⟨om η 31⟩ | αυτων] αυτω c$_2$ | απο] εκ c | μασσηε A] μαση l: μασσει o: μασσε n: μασσηρ m: μανασση Eh^{b}𝔅$^{lwp(*)}$ On: μεσαν c: μασση Mh* rell Anon^{1}: *Massie* 𝔅$^{p(mg)}$: *Messa* Anon^{2} | εως ελθειν εις] πλησιον c | ελθειν] om *b*: εισελθειν q | εις—ανατολων] *Gofer a monte Salma* Anon^{1}:

21 του μειζονος] α′ τω μεγαλω σ′ του πρεσβυτερου M

A ἀνατολῶν. ³¹οὗτοι οἱ υἱοὶ †Σὴμ† ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν, κατὰ γλώσσας αὐτῶν, ἐν ταῖς χώραις 31
§ d_2 αὐτῶν καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν. §³²Αὗται αἱ φυλαὶ υἱῶν Νῶε κατὰ γενέσεις αὐτῶν, 32
§ w κατὰ τὰ ἔθνη αὐτῶν· §ἀπὸ τούτων διεσπάρησαν νῆσοι τῶν ἐθνῶν ἐπὶ τῆς γῆς μετὰ τὸν κατα-
κλυσμόν.
¹Καὶ ἦν πᾶσα ἡ γῆ χεῖλος ἕν, καὶ φωνὴ μία πᾶσιν. ²καὶ ἐγένετο ἐν τῷ κινῆσαι αὐτοὺς ἀπὸ 1 2 XI
ἀνατολῶν εὗρον πεδίον ἐν γῇ Σενναὰρ καὶ κατῴκησαν ἐκεῖ. ³καὶ εἶπεν ἄνθρωπος τῷ πλησίον 3
Δεῦτε πλινθεύσωμεν πλίνθους καὶ ὀπτήσωμεν αὐτὰς πυρί. καὶ ἐγένετο αὐτοῖς ἡ πλίνθος εἰς
λίθον, καὶ ἄσφαλτος ἦν αὐτοῖς ὁ πηλός. ⁴καὶ εἶπαν Δεῦτε οἰκοδομήσωμεν ἑαυτοῖς πόλιν καὶ 4
§ *D* πύργον, οὗ ἡ κεφαλὴ ἔσται ἕως τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ποιήσομεν ἑαυτῶν ὄνομα πρὸ τοῦ §διασπαρῆναι
ἐπὶ προσώπου πάσης τῆς γῆς. ⁵καὶ κατέβη Κύριος ἰδεῖν τὴν πόλιν καὶ τὸν πύργον ὃν ᾠκοδόμη- 5
σαν οἱ υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων. ⁶καὶ εἶπεν Κύριος Ἰδοὺ γένος ἓν καὶ χεῖλος ἓν πάντων· καὶ τοῦτο 6
ἤρξαντο ποιῆσαι, καὶ νῦν οὐκ ἐκλείψει ἐξ αὐτῶν πάντα ὅσα ἂν ἐπιθῶνται ποιῆσαι. ⁷δεῦτε καὶ 7
καταβάντες συγχέωμεν ἐκεῖ αὐτῶν τὴν γλῶσσαν, ἵνα μὴ ἀκούσωσιν ἕκαστος τὴν φωνὴν τοῦ
¶ i πλησίον. ⁸καὶ διέσπειρεν αὐτοὺς Κύριος ἐκεῖθεν ἐπὶ πρόσωπον πάσης τῆς γῆς, καὶ ἐπαύσαντο¶ 8
§ ℭ^c οἰκοδομοῦντες τὴν πόλιν καὶ τὸν πύργον. §⁹διὰ τοῦτο ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Σύγχυσις, ὅτι ἐκεῖ 9

31 σημ] σηθ A XI 2 παιδιον A 6 εκλιψει A

(*D*)EMab(*b*)c–h(i)j–tv(w)xyc_2(d_2)𝔄𝔅(ℭ^c)𝔈

Gophera montē orientis Anon² | σωφηρα] σωφειρα On: σωφιρα a: σοφηρα eglpx: σοφειρα q: σοφιρα n: σορφηρα k: σεφαρ c: ⟨οφηρα 79⟩: *Sopher* 𝔅^{lw} | ορους *b*c | ανατολων] του αρχαιου c

31 οι υιοι Aht] om c_2: om οι EM rell | σεμ dp | εν ταις φυλαις] κατα συγγενιας c | κατα γλωσσας] κατα γλω corr ex και εν ταις l^a: και ταις γλωσσαις y | γλωσσας] pr τας m: γλωσσαν c | εν ταις 2°—αυτων 4°] om m: om εν ταις—και 𝔅$^{p(txt)}$ | εν ταις χωραις] κατα χθονα c | εν τοις εθνεσιν] τα εθνη c

32 αυται] pr περι της πυργοποιιας και της καταστροφης των γλωσσων n: + δε ir𝔈 | υιων] pr των dekmd_2𝔅: υιοι q | om κατα γενεσεις αυτων 𝔈 | κατα γενεσεις] και τα γενη c | γενεσεις] ⟨pr τας 37⟩: συγγενειας *b*o: συγγενειαν c_2 | om κατα 2°—αυτων 2° Eo | κατα 2°] pr και ir: και acg | om τα M*b*ehstvx–d_2 | τουτων] + δη m | διεσπαρ.—κατακλυσμον] om m: om νησοι—γης 𝔈^{fp} | νησοι] pr αι n𝔅 | ⟨εθνων] + αυται αι φυλαι υιων νωε 107⟩ | τον κατακλυσμον] *aquam diluuii* 𝔅

XI 1 om και ην m | πασα η γη ην c_2 | ⟨om η 108⟩ | πασιν] παντων acoc_2: om 𝔅𝔈

2 εν τω] μετα το ⟨25⟩ 𝔈(uid): ⟨μετα 32⟩ | κινησαι] μετοικησαι w(ετοι sup ras uid) | γη] pr τη c_2 Phil: τη h | σεννααρ] σεναaρ dflpsyc_2𝔄𝔅 Phil-ed Jos Ath Cyr-ed: σενναρ Phil-codd½: ενναaρ q: νααρ m: σααρ Phil-cod½

3 ειπεν] ειπαν c_2𝔄𝔈: ειπας m | ανθρωπος] εκαστος ⟨20⟩ Chr | τω] προς τον c Or-gr | πλησιον] + αυτου abcfkmoyc_2 𝔄𝔅 Or-gr Chr | πλινθον bw | αυτας] αυτα E: αυτους pt | πυρι] pr εν q | om αυτοις 1° l | ⟨εις λιθον η πλινθος 77⟩ | η] ο g* | λιθους x | ασφαλτος] pr η Phil½ | ην αυτοις] αυτοις ην dpd_2: *est* 𝔅: om 𝔄𝔈 | ο πηλος] η πηλος ce: om ο Phil½: *in locum luti* 𝔄: *terra eorum* 𝔅: *lutum eorum* 𝔈: *in caementum* 𝔖-ap-Barh: *pro luto* Anon

4 om και ειπαν E | ειπαν] ειπον abdfgjmptwxc_2: ειπεν qd_2 | δευτε] + και lmy Phil½ Or-gr-ed⅓ Chr: ⟨+ δε και 20⟩ | εαυτοις] αυτοις gy: om 𝔈 | πυργον και πολιν mn | om πολιν και Phil-cod⅓ | η κεφ. εσται] om η n*: εσται η κεφαλη abdgjpsvwxd_2 𝔄𝔈 Or-gr⅔ Chr Jul-ap-Cyr: ⟨εσται η κορυφη 32⟩ | εσται sup ras (8) y$^{a?}$ | των ουνων g | ποιησομεν Ac*] ποιησωμεν EMc$^{a?}$ rell 𝔅𝔈 | εαυτων AEij(mg)r^{a}s(mg) Phil] εαυτους m(uid): εαυτοις Mj(txt)r*(uid)s(txt) rell 𝔄𝔅𝔈 Chr Cyr Jul-ap-Cyr | ονοματα m | διασπαρηναι]..σπαρηναι *D*: + ημας bdejmpwd_2𝔅 Chr⅓ | επι προσωπου] *in omnem faciem* 𝔈^{cf} | επι] απο bw | προσωπου—γης] πασαν την γην Cyr | προσωπου] προσωπον l Phil: om ⟨20⟩ Chr | om πασης bg𝔈 | om της w

5 κυριος] + ο θ̅ς̅ bdmpwd_2 Chr | ιδειν] pr του d_2 | ⟨τον πυργον και την πολιν 78⟩ | ωκοδομουν 𝔄-ed Chr | om οι cen

6 κυριος] + ο θ̅ς̅ cejkmr Chr | χειλος εν] φωνη μια g: + και φωνη μια Emn | παντων] πασιν Eagn | ηρξατο A*(ν suprascr A¹)no | και νυν] ⟨pr δευτε 73⟩: ⟨τα νυν 83⟩: om 𝔄-codd: om και m | παντα εξ αυτων i | εξ] απ a–gj(txt)mnps(txt)vwxd_2 Phil⅓-codd⅓ Or-gr Chr¾ Jul-ap Cyr | παντα] παντων Jul-ap-Cyr: om ⟨73⟩ 𝔈 Chr | αν] εαν m: ⟨om 25⟩ | επιθωνται] επειθωντο o | ποιησαι 2° Aoy Just] ποιειν *D*^{sil}EM rell Phil Or-gr Chr⅘ Jul-ap-Cyr

7 και καταβαντες] om Or-lat: om και d𝔄(uid)𝔅𝔈(uid) Chr¼ Jul-ap-Cyr Thdt½ Nov | εκει συγχεωμεν Jul-ap-Cyr | εκει—γλωσσαν] αυτων εκει τας γλωττας Cyr⅗: αυτων τας γλωττας εκει Cyr⅕ | εκει] post αυτων ac–fjlmpsvx𝔅 Phil-cod⅓ Or-gr⅗ Chr¼: om bgwd_2𝔈 Or-gr-cod⅕ Chr¾ Cyr⅕ Thdt | αυτων την γλ.] την γλ. αυτων *D*(...υτων D)oqc_2 Or-gr⅗: om την bw: αυτων τας γλωσσας Chr¾ Cyr⅕ Thdt Nov: τας γλωσσας αυτων y𝔄 Or-lat Chr¼ Cyr⅕ | ακουσ. εκαστος] εκαστος ακουωσι Jul-ap-Cyr | ακουσ.] ακουσωνται e: ακουση dp Nov(uid) | την φωνην] της φωνης bcefgjsvwd_2 Or-gr⅓ Chr Jul-ap-Cyr: ⟨φωνης 108⟩: om Ea Or-gr-cod⅓ | πλησιον] + αυτου *D*Efkmnoc_2𝔄𝔅 Or-gr⅗ Nov

8 ⟨εσπειρεν 68.83⟩ | αυτ. κυρ.] κ̅ς̅ αυτους owc_2 Or-gr-codd: κ̅ς̅ ο θ̅ς̅ αυτους bdmpd_2: ⟨om αυτους 78⟩: + ο θ̅ς̅ Eacgstvx 𝔄 Chr Jul-ap-Cyr | κυριος] *Deus* Or-lat | om εκειθεν cg𝔈 Jul-ap-Cyr | επι προσ.] *a facie* Or-lat | προσωπον] pr το y: προσωπου eknsx Phil-cod Chr-ed Jul-ap-Cyr | γης] + και αυται αι γενεσεις σημ q | και 2°—(9) γης 2°] om E | και 2°—(9) γης 1°] bis scr s: om 𝔅$^{p(*)}$ | επαυσαν d | οικοδομ.] pr οι k | τον πυργον και την πολιν m

9 το—αυτου] *urbs* 𝔅$^{p(mg)}$ | αυτου Acg Phil-ed Or-gr½] αυτης *D*^{sil}M rell 𝔅^{lw}ℭ(uid)𝔈 Phil-codd Or-gr½ Chr | συγχ.] *Babylon*

XI 2 κινησαι] α′ αραι σ′ απαραι Mj(sine nom)sv

6 οσα αν επιθωνται] α′ ο εννοηθησονται σ′ ο εαν λογισωνται M: οθεν εννοηθησονται σ′ θεαλογισονται j: α′ οθεν νοησθησονται σ′ θεαλογησονται s 7 συγχεωμεν] α′ αναμιξωμεν Mj(sine nom)s

9 συγχυσις] α′ βαβελ Ms: α′ συγχυσις v | συνεχεεν] α′ ανεμιξεν Mj(sine nom)sv

συνέχεεν Κύριος τὰ χείλη πάσης τῆς γῆς, καὶ ἐκεῖθεν διέσπειρεν αὐτοὺς Κύριος ὁ θεὸς ἐπὶ A
πρόσωπον πάσης τῆς γῆς.¶ ¶ d$_2$

10 [10]Καὶ *αὗται αἱ γενέσεις* Σήμ. Σὴμ *υἱὸς ἐτῶν ἑκατὸν ὅτε ἐγέννησεν τὸν* Ἀρφαξάδ, *δευτέρου*
11 *ἔτους μετὰ τὸν κατακλυσμόν.* [11]*καὶ ἔζησεν* Σὴμ *μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν* Ἀρφαξὰδ¶ *πεντα-* ¶ k
12 *κόσια ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας,* §*καὶ ἀπέθανεν.* [12]Καὶ *ἔζησεν* Ἀρφαξὰδ § ℭ^m
13 *ἑκατὸν τριάκοντα πέντε ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν* Καινάν. [13]*καὶ ἔζησεν* Ἀρφαξὰδ *μετὰ τὸ γεννῆ-*
σαι αὐτὸν τὸν Καινὰν *ἔτη τετρακόσια τριάκοντα, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέ-*
θανεν. Καὶ *ἔζησεν* Καινὰν *ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν* Σάλα. *καὶ ἔζησεν*
Καινὰν *μετὰ τὸ γεννῆσαι* §*αὐτὸν τὸν* Σάλα *ἔτη τριακόσια τριάκοντα, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ* § u
14 *θυγατέρας, καὶ ἀπέθανεν.* [14]Καὶ *ἔζησεν* Σάλα *ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν*
15 Ἔβερ. [15]*καὶ ἔζησεν* Σάλα *μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν* Ἔβερ *τριακόσια τριάκοντα ἔτη, καὶ*
16 *ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανεν.* [16]Καὶ *ἔζησεν* Ἔβερ *ἑκατὸν τριάκοντα*
17 *τέσσερα ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν* Φάλεκ. [17]*καὶ ἔζησεν* Ἔβερ *μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν* Φάλεκ
18 *ἔτη τριακόσια ἑβδομήκοντα, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανεν.*¶ [18]Καὶ ¶ *D*
19 *ἔζησεν* Φάλεκ *ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν* Ῥαγαύ. [19]*καὶ ἔζησεν* Φάλεκ *μετὰ τὸ*
γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ῥαγαὺ *διακόσια ἐννέα ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανεν.*

13 εγεννεισεν E$^{a?}$

(*D*)EMa–hj(k)l–t(u)v–yc$_2$(d$_2$)𝔄𝔅ℭ$^{c(m)}$𝔈

𝔅$^{p(mg)}$ 𝔈^c: *Babel* 𝔄-codd | om εκει ds | κυριος 1°] + ο θς *D*a–dg kmopqs–xc$_2$d$_2$𝔄ℭ Or-gr½ Chr: ο θς ⟨108⟩ 𝔅$^{p(mg)}$ | τα χειλη πασης] τας γλωσσας πασας n𝔅$^{p(mg)}$(uid) | om πασης 1°—θεος o | om και—γης 2° 𝔅 | κυριος ο θεος] om n: om ο θεος bfkrwy Phil: ⟨ο κς 108⟩ | προσωπον] προσωπου f: om q Chr | ⟨om της 2° 73.128⟩

10 om και gc$_2$𝔅$^{p(*)}$ | σημ υιος] pr και o: ⟨pr ην δε 108⟩: ων m: και ην σημ sup ras y^a: ⟨και ην σημ ως 107⟩: + ην ⟨79⟩ 𝔅ℭ: + νωε ην fr^b: + νωε γενομενος k | υιος—αρφαξαδ] οτε εγεννησε τον αρφαξαδ υιος ην εκατον ετων x | ετων εκατον A] om n: εκατον ετων *D*^{sil}EM rell Phil | οτε] pr και e: om k | ⟨om τον 1° 73.78⟩ | αρφαξαδ] αρφαξαθ Theoph: αρφαξατ Phil: αρφαξαμ f: αρφαχσαδ qsv | δευτερου—κατακλ.] ⟨δευτερω ετει απο του κατακλυσμου 32⟩: om g | δευτερου ετους] μετα δυο ετη a^b

11 om αυτον d | om τον qs | αρφαχσαδ qsv | πεντακοσια] post ετη abdfgmprsvwx: πεντε και τριακοντα και τριακοσια qy$^{a?}$ | om και 2°—θυγατερας ℭ | om και απεθανεν f

12 εζησεν] post αρφαξαδ morc$_2$𝔄: om c | αρφαξαδ] αρφαξαθ Theoph: αρφαχσαδ qv: αρφαχδαδ s | εκατον—ετη Anry] πεντε και τριακ. ετη και εκ. o(και τρια sup ras o^a)c$_2$: ετη εκ. τριακ. πεντε Dabdgmpwx: πεντε και τριακ. (+ και εκατον E^{bmg}) ετη E: ετη λε′ ex corr f^a: om πεντε ℭ: πεντε και τριακ. και εκ. ετη M rell | τριακοντα] *sexaginta* Anon^1 | om και 2°—(13) ετη 2° cfo𝔄 Theoph Jos(uid) Anon | om τον mq | καιναν] καινναν m: *Cainam* ℭ^c: σαλα c$_2$

13 και εζ. 1°] εζησεν δε n | αρφαξαδ] αρφαχσαδ qv: αρφαχδαδ s | om αυτον 1° d | καιναν 1°] *Cainam* ℭ^c: σαλα c$_2$ | ετη 1°—τριακοντα 1°] ετη τετρακ. και τριακοντα e: ετη τριακοσια τριακοντα *D*Eag–mq–vxy$^{a?}$: τλ′ ετη n^{a}𝔅: τριακοσια και τριακοντα ετη c$_2$: τριακοντα και τριακοσια ετη M: ρλ′ ετη n* | om και 5°—απεθανεν 2° E*(hab E^{amg}) | και εζ. 2°] εζησεν δε x | εκατον—ετη 2°] εκ. και τριακ. ετη y: τριακ. και εκ. ετη Ms: ετη εκ. τριακ. *D*bejmvw: εκ. τριακ. εννεα ετη tℭ^m: ετη εκ. τριακ. εννεα adgprxc$_2$ | εγεννησεν 2°] + αυτον f | σαλα bis] σ et λ sup ras o^a | καιναν 3°] αρφαξαδ cfo𝔄 Anon | om αυτον 2° d | ετη 3°—τριακοντα 3°] τριακοντα και τριακοσια ετη s: ετη τετρακοσια τριακοντα dghnpxc$_2$𝔅ℭ𝔈 Anon^1: τριακοντα και τετρακ. ετη M: ετη υγ′ f: τρια και τετρακοσια ετη co | και απεθανεν 2°] pr ÷ M

14—19 nonnulla rescr A^d

14 και εζ.] εζησεν δε x | εζη E*(εζησεν E^b) | σαλα] σ et λ sup ras o^a: + και ουτος qu | εκατον—ετη Anr] τριακ. ετη και εκ. o: ετη εκ. τριακ. *D*abdgmpwx: ετη λ′ και ρ′ c$_2$: om ετη y: ετη λ′ f: τριακ. και εκ. ετη EM rell: *annis centum quinquaginta VII* Anon^1 | εβερ] sup ras o^a

15 om αυτον dw | ⟨om τριακοσια—απεθανεν 83⟩ | τριακοσια—ετη Any] τριακοσια και τριακοντα ετη c$_2$: τριακοντα και τριακοσια ετη M: ετη τριακοντα και τετρακοσια qu𝔈^c Anon^1: ετη τριακοσια πεντηκοντα ejlmsv: ετη τετρακ. πεντηκ. E: ετη υγ′ f: τρια και τετρακοσια ετη co: ετη τριακοσια τριακοντα *D* rell: *centum triginta annos* 𝔈^{fp} | τριακοντα] τρια ℭ: om 𝔅 | om και 2°—θυγατερας bw | και απεθανεν] pr ÷ M

16 και εζ.] εζησεν δε ux: + δε q | εκατον—ετη Ary] pr μετα n: τεσσαρα και τριακ. και εκ. ετη Mehjlq[τεσσαρα] τεσσαρακοντα]s–v: τεσσ. και τριακ. ετη και εκ. Ecoc$_2$: ετη λδ′ f: ⟨τεσσαρακ. και εκ. ετη 25⟩: om τεσσερα 𝔈^{fp}: ετη εκ. τριακ. τεσσ. *D* rell | τριακοντα] *quadraginta* Anon^1 | om και 2° n | φαλεκ] φαλεγ Ma*cdgh*npqs–vc$_2$ Theoph Hip: φαλεχ mℭ^m Anon

17 om totum comma 𝔈^p | om και 1°—θυγατερας 𝔈^f | om αυτον d | φαλεκ] φαλκ A*(ε suprascr A^1 rescr A^d): φαλεγ Macdgh*npqs–vc$_2$: φαλεχ m | ετη—εβδομ. Abwy] ετη διακοσια εβδομ. *D*^{sil}(ετη διακο...D)mr𝔄ℭ: ετη εβδομ. και διακ. l: σο′ ετη n𝔅: εβδομ. και διακ. ετη EMehjstv: ετη διακοσια εννεα adgpx: θ′ και σ′ ετη c$_2$: ετη τλ′ f: τριακοντα και τετρακοσια ετη coqu 𝔈^c | om και εγεννησεν ℭ^m | και απεθανεν] pr ÷ M

18 και εζ.] εζησεν δε x | φαλεκ] φαλεγ Macdgh*npqs–vc$_2$: φαλεχ m Anon | εκατον—ετη Any] τριακ. και εκ. ετη EMchjl sv: ετη εκ. τριακ. mrx: λδ′ και ρ′ ετη c$_2$: τεσσαρα και τριακ. και εκ. ετη et: ετη εκ. τριακ. τεσσαρα abdgpw𝔄ℭ(om εκατον ℭ^c): τριακ. πεντε και εκ. ετη qu: τριακοντα ετη o: ετη λ′ f | om τον r | ραγαυ] ραγαβ dfp: ραχαυ s: *Racau* ℭ^c

19 om και 1°—θυγατ. 𝔈^p | φαλεκ] φαλεγ Macdghnpqs–vc$_2$: φαλεχ m | om αυτον d | om τον c | ραγαυ] ραυγα e*(uid): ραγαβ dp: ραχ̄αυ s | διακ.—ετη Any] ετη διακ. εννεα abdgmprwx: οκτω και διακ. ετη e^{b}j: ετη σδ′ f: *ducentos septuaginta annos* 𝔅: *ducentos triginta nouem annos* 𝔈^f: om e*(spat 20 relict): εννεα και διακ. ετη EM rell | και απεθανεν] pr ÷ M

A σαν ἀπὸ τῆς γῆς. καὶ κατελείφθη μόνος Νῶε καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ ἐν τῇ κιβωτῷ. §[24]καὶ ὑψώθη 24
§D τὸ ὕδωρ ἐπὶ τῆς γῆς ἡμέρας ἑκατὸν πεντήκοντα.

[1]Καὶ ἐμνήσθη ὁ θεὸς τοῦ Νῶε, καὶ πάντων τῶν θηρίων καὶ πάντων τῶν κτηνῶν καὶ πάντων 1 VIII
τῶν πετεινῶν καὶ πάντων τῶν ἑρπετῶν ὅσα ἦν μετ' αὐτοῦ ἐν τῇ κιβωτῷ· καὶ ἐπήγαγεν ὁ θεὸς
πνεῦμα ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἐκόπασεν τὸ ὕδωρ. [2]καὶ †ἐπεκαλύφθησαν† αἱ πηγαὶ τῆς ἀβύσσου καὶ οἱ 2
καταράκται τοῦ οὐρανοῦ, καὶ συνεσχέθη ὁ ὑετὸς ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ. [3]καὶ ἐνεδίδου τὸ ὕδωρ πορευό- 3
μενον ἀπὸ τῆς γῆς· ἐνεδίδου τὸ ὕδωρ καὶ ἠλαττονοῦτο μετὰ πεντήκοντα καὶ ἑκατὸν ἡμέρας. [4]καὶ 4
ἐκάθισεν ἡ κιβωτὸς ἐν μηνὶ τῷ ἑβδόμῳ, ἑβδόμῃ καὶ εἰκάδι τοῦ μηνός, ἐπὶ τὰ ὄρη τὰ Ἀραράτ.
[5]τὸ δὲ ὕδωρ πορευόμενον ἠλαττονοῦτο ἕως τοῦ δεκάτου μηνός· ἐν δὲ τῷ ἑνδεκάτῳ μηνί, τῇ πρώτῃ 5
τοῦ μηνός, ὤφθησαν αἱ κεφαλαὶ τῶν ὀρέων. [6]Καὶ ἐγένετο μετὰ τεσσεράκοντα ἡμέρας 6
ἠνέῳξεν Νῶε τὴν θυρίδα τῆς κιβωτοῦ ἣν ἐποίησεν, [7]καὶ ἀπέστειλεν τὸν κόρακα τοῦ ἰδεῖν εἰ 7
κεκόπακεν τὸ ὕδωρ· καὶ ἐξελθὼν οὐχ ὑπέστρεψεν ἕως τοῦ ξηρανθῆναι τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς.
[8]καὶ ἀπέστειλεν τὴν περιστερὰν ὀπίσω αὐτοῦ ἰδεῖν εἰ κεκόπακεν τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς. [9]καὶ οὐχ 8 9
εὑροῦσα ἡ περιστερὰ ἀνάπαυσιν τοῖς ποσὶν αὐτῆς ἀνέστρεψεν πρὸς αὐτὸν εἰς τὴν κιβωτόν, ὅτι

VIII 2 απεκαλυφθησαν A 3 ενεδιδου 2°] ενδιδου E* (ενεδιδου E^{b}) 4 εκαθεισεν A 5 ελαττονουτο D 6 ανεωξεν DE

(D)ELMa–yc$_2$d$_2$𝔄𝔅ℭ^{cm}𝔈𝔓𝔖

om και 4° m | απο 2°] επι d$_2$ | om γης 2° f* | και 5°] *donec* ℭ^{c} | νωε μονος Lbdmpwd$_2$𝔈𝔓 | οι—κιβωτω] *arca* ℭ^{m} | οι] +υιοι αυτου m | εν τη κιβωτω] εις την κιβωτον a

24 επι] απο gi^{a}rty | ημερας εκατον πεντηκοντα] εκ. πεντηκ. ημερας nt: πεντηκ. και εκ. ημ. DEMcehjloqsuvc$_2$𝔖

VIII 1 om και 1°—κιβωτω L | και 1°] *post haec* ℭ^{c} | ανεμνησθη b | ο θεος] κυριος Thdt ½ | του] τω fn | om και 2°—θηριων Thdt(uid) | om θηριων—οσα ην ℭ^{c} | om παντων 2° nℭ^{m} | και 4°—ερπετων] sub ÷ M: om i*qu𝔈^{p} | om και 4°—πετεινων c$_2$ | om παντων 3° nℭ^{m} | om των πετειν.—ερπετων 𝔈^{cf} | πετεινων] ερπετων k | και 5°—ερπετων] om DE𝔄𝔅: om παντων nℭ^{m}𝔓: +των ερποντων bw | ερπετων] πετεινων k | οσα] pr *et omnium* 𝔓 | εν τη κιβ.] εις την κιβωτον clm | ο θεος 2°] *Dominus Deus* ℭ^{c} | ⟨την γην] της γης 108⟩

2 om και 1°—(3) ημερας L | απεκαλυφθησαν Aknyc$_2$𝔈 | αι πηγαι] pr πασαι k𝔅 | και συνεσχ.—ουρανου 2°] om bemw: *cessauit caelum pluens* ℭ^{c} | ⟨ο υετος] τω υδωρ 31⟩ | om απο του—(3) πορευομενον f | απο] om Chr: +κατω k

3 πορευομ.—υδωρ 2°] *a tota terra aqua autem ibat imminuebatur* ℭ^{c} | απο της γης πορευομενον coc$_2$𝔖 | απο της γης] ⟨om 25⟩: post ενεδιδου 2° 𝔄 | απο] επι fh* | ενεδιδου 2°] pr και ⟨14.64(mg)⟩ 𝔄: om abdkmnpwxc$_2$d$_2$𝔈 Chr | το υδωρ και ηλαττ. Af (ηλαττονειτο)] και ηλαττ. το υδωρ D(+D)EM(το υδ. sub ÷) i^{a} rell 𝔄𝔅𝔈𝔓𝔖 Chr: om το υδωρ i*ℭ^{m}: +*a terra* ℭ^{c}𝔓 | μετα] pr *et* ℭ^{c}: ⟨om 71⟩ | πεντηκ. και εκ.] εκ. πεντηκ. abdfgi–nprsvwxd$_2$

4 om και 1° aℭ^{c} | om εν μηνι—μηνος L Cyr | μηνι τω εβδ.] pr τω lo𝔅: τω εβδομω μηνι abd–gijkmprsvwxd$_2$ Chr: ⟨εβδομω μηνι 108⟩ | om τω n | om εβδομη E | και εικαδι] om Jos(uid): +ημερα cfo | επι τα ορη τα] *super caput montis* ℭ^{c} | τα 2°] του gkn: om Cyr ½ | αραρατ] αραραδ 𝔄-codd Hip: *Barat* ℭ^{m}

5 om το δε—(13) γης 1° L | om πορευομενον abdgh*ko*prwxd$_2$ℭ^{m}𝔓 Chr | ηλαττονειτο f | om εως του—μηνος 1° ℭ^{c} | δεκατου μηνος] μηνος του δεκατου coc$_2$ | εν δε—του μηνος] om abdgjpsvwxd$_2$ℭ^{c} Chr | εν δε τω] και εν τω 𝔓 | om δε 2° f | ενδεκατω μηνι] μηνι τω ενδ. m | ενδεκατω] δεκατω i*krt𝔓𝔖 Phil | om μηνι k | τη πρωτη] μια o: om τη h | om του μηνος Phil | ωφθησαν] pr και Chr: +δε abdgjpsvwxd$_2$ | ⟨κεφαλαι] κορυφαι 32⟩ | ορεων] +εν τω δεκατω μηνι τη πρωτη του μηνος abdjpsvwxd$_2$ ⟦om τη ax | ενδεκατω sv⟧ Chr: +εν τω δεκατω μηνι του πρωτου μηνος g: +*primo mensis* ℭ^{c}

6 και εγενετο] εγεν. δε equ𝔅^{p}ℭ^{c}: και εγενοντο t | τεσσερακοντα] pr τας dr^{a} Chr | ημερας] +*et quadraginta noctes* ℭ | ηνεωξεν] pr και bdghmpwxd$_2$ Chr: ηνοιξεν r | om νωε gj | θυριδα] θυραν ac–fmnpc$_2$ Cyr | om ην εποιησεν ℭ^{m}

7 sub ÷ M | και 1°—κορακα] post υδωρ 1° ℭ^{c} | ⟨εξαπεστειλε 32⟩ | του ιδειν—υδωρ 1°] sub ÷ 𝔖: om k𝔄 Phil(uid) | του ιδειν] rescr D^{a}: om του Ea–dmptwxc$_2$d$_2$ Chr Cyr-ed | κεκοπακεν] εκοπασε sv | υδωρ 1°] rescr D^{a}: +απο προσωπου της γης fj(mg)s(mg uid)v(mg) 𝔈 Cyr-ed ½: +απο της γης Cyr-cod ½ | εξελθων] απελθων k: εξοδω c: +εξω o^{a}: +*coruus* ℭ^{c} | ουχ υπεστρ.] ουκ ανεστρεψεν abdgkmpwxd$_2$ Chr ⅔: ουκ επεστρεψεν Chr-ed ⅓ | ουχ] sub ÷ 𝔖: om Jos-ed | υπεστρεψεν] +*intus ad Noe* ℭ^{c}: +*intus ad eum* ℭ^{m} | εως του ξηρανθηναι] *donec cessauit* ℭ^{c} | του 2°] ου D: οτου v | απο] επι fℭ | της γης] pr προσωπου bw

8 εξαπεστειλεν Ebdfmpwd$_2$ | om οπισω—γης ℭ | οπισω αυτου] παρ αυτου dprtxd$_2$𝔓 Phil Chr: παρ αυτα a: οπισω παρ αυτου g: ⟨om 37⟩: ⟨αντ αυτου 76⟩ | ιδειν] pr του ej | ⟨κεκοπακεν] εκοπασε 14.77.79⟩ | της γης Ay𝔅] pr προσωπου DEM rell 𝔄𝔈𝔓𝔖 Chr: ⟨pr του προσωπου 128⟩

9 και ουχ—γης] bis scr d | ⟨και ουχ ευρουσα] μη ευρουσα δε 20⟩ | ουχ] μη abw Chr | om η περιστερα ℭ^{m}𝔈 | om αυτης Phil-arm | ανεστρεψεν Ay] υπεστρεψεν DEM rell Chr Cyr | προς αυτον] post κιβωτον 1° f: *ad Noe* 𝔄-codd ℭ^{c} | om οτι—κιβωτον 2° c | om οτι—γης ℭ^{c} | υδωρ] pr το t | om ην g𝔈^{p} | παντι προσωπω] παντι τω προσωπω l: παν το προσωπον abdegjmnpwyd$_2$ Chr Cyr-ed: om παντι i*𝔅ℭ^{m}𝔈^{p}: ⟨παντος του προσωπου 74: παντος προσωπου 76⟩: προσωπου ot | πασης ADEM hi*oqsuvy^{a}𝔅𝔖] om i$^{a?}$y* rell 𝔄ℭ^{m}𝔈𝔓 Chr Cyr: ⟨επι 74.76⟩ | εκτεινας] +νωε ℭ^{c} Cyr-ed | om αυτου kr 𝔄-ed Phil-arm Chr | ελαβεν—αυτην 2°] *misit eam* ℭ^{c} | om και εισηγαγεν αυτην x*d$_2$*𝔈 | om αυτην 2° E Phil-arm | ⟨om προς εαυτον 83⟩ | εαυτον] αυτον D^{a}(rescr)Ebdkpwyd$_2$ Cyr-cod | κιβωτον 2°] +οτι το υδωρ ην

24 και υψωθη] α' *et apprehenderunt* σ' *et praeualuerunt* 𝔖 | υψωθη] α' ενεδυναμωθη j: εδυναμ[ω]θη s: α' εδυναμωθησαν v: σ' επεκρατησεν js(sine nom)v

VIII 1 επηγαγεν] α' παρηγαγεν M(sine nom)jsv: α' σ' *et transire fecit* 𝔖 | εκοπασεν] α' εσταλησαν Mj(sine nom)sv: α' ελωφωσεν j: σ' ελωφωσαν s: σ' εκοπασεν v | α' *et coercitae sunt* θ' *et quieuerunt* 𝔖

2 επεκαλυφθ.] α' ενεφραγησαν Mv: α' επεφραγησαν js: α' *et clausi sunt* 𝔖 4 εβδ. και εικ.] οι λ̥ *septimo decimo* 𝔖

ὕδωρ ἦν ἐπὶ παντὶ προσώπῳ πάσης τῆς γῆς· καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἔλαβεν αὐτὴν καὶ A
10 εἰσήγαγεν αὐτὴν πρὸς ἑαυτὸν εἰς τὴν κιβωτόν. [10]καὶ ἐπισχὼν ἔτι ἡμέρας ἑπτὰ ἑτέρας πάλιν
11 ἐξαπέστειλεν τὴν περιστερὰν ἐκ τῆς κιβωτοῦ. [11]καὶ ἀνέστρεψεν πρὸς αὐτὸν ἡ περιστερὰ τὸ
πρὸς ἑσπέραν, καὶ εἶχεν φύλλον ἐλαίας κάρφος ἐν τῷ στόματι αὐτῆς· καὶ ἔγνω Νῶε ὅτι κεκό-
12 πακεν τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς. [12]καὶ ἐπισχὼν ἔτι ἡμέρας ἑπτὰ ἑτέρας πάλιν ἐξαπέστειλεν τὴν
13 περιστεράν, καὶ οὐ προσέθετο τοῦ ἐπιστρέψαι πρὸς αὐτὸν ἔτι. [13]Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἑνὶ
καὶ ἑξακοσιοστῷ ἔτει ἐν τῇ ζωῇ τοῦ Νῶε, τοῦ μηνὸς τοῦ πρώτου, μιᾷ τοῦ μηνός, ἐξέλειπεν τὸ ὕδωρ
ἀπὸ τῆς γῆς· καὶ ἀπεκάλυψεν Νῶε τὴν στέγην τῆς κιβωτοῦ,¶ καὶ ἴδεν ὅτι ἐξέλειπεν τὸ ὕδωρ ¶ ℭ^m
14 ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς. [14]ἐν δὲ τῷ μηνὶ τῷ δευτέρῳ, ἑβδόμῃ καὶ εἰκάδι τοῦ μηνός, ἐξηράνθη
ἡ γῆ.
15 16 [15]Καὶ εἶπεν Κύριος ὁ θεὸς τῷ Νῶε λέγων [16]Ἔξελθε ἐκ τῆς κιβωτοῦ, σὺ καὶ ἡ γυνή σου καὶ
17 οἱ υἱοί σου καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν σου μετὰ σοῦ, [17]καὶ πάντα τὰ θηρία ὅσα ἐστὶν μετὰ σοῦ,
καὶ πᾶσα σὰρξ ἀπὸ πετεινῶν ἕως κτηνῶν, καὶ πᾶν ἑρπετὸν κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς ἐξάγαγε μετὰ
18 σοῦ· καὶ αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε ἐπὶ τῆς γῆς. [18]καὶ ἐξῆλθεν Νῶε καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ καὶ οἱ
19 υἱοὶ αὐτοῦ καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ· [19]καὶ πάντα τὰ θηρία καὶ πάντα τὰ κτήνη
καὶ πᾶν πετεινὸν καὶ πᾶν ἑρπετὸν κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ γένος αὐτῶν ἐξήλθοσαν ἐκ τῆς

10 εξαποστειλεν E 16 υιοι] υῖ E 17 κεινουμενον A | πληθυνεσθαι A 19 κεινουμενον *D*

*D*ELMa-yc_2d_2𝔄𝔅ℭ$^{c(m)}$𝔈𝔓𝔖

επι προσωπον της γης i^{a}r[om το | προσωπου]: + οτι υδωρ ην επι πασαν την γην f

10 om ετι 𝔅 | ημερας] post επτα a–dfgnoprsvwxc_2d_2𝔖 Chr: post ετερας k | ετερας παλιν] om abdtwxd_2𝔈^p Chr: om ετερας ehi*jlmno$^{a?}$𝔄𝔈^{cf}𝔓: om παλιν gp | απεστειλεν f | ⟨om την 32⟩ | om εκ της—(12) περιστεραν b | εκ της κιβωτου] om ℭ: *in terram ut uideret* 𝔈

11 ανεστρεψεν] απεστρεψεν iwc_2: ειπεστρεψε n | προς αυτον] pr *iterum* Phil-arm: παλιν f | ⟨η περιστερα προς αυτον 79⟩ | om η περιστερα Eℭ^c | om το προς εσπεραν w | om το 1° *D*ade fjlnpqs–vxc_2d_2𝔖 Chr | εσπεραν] εσπερας dp: + προς αυτον f | ελαιας φυλλον e | καρφος] καλφος r: om ℭ𝔈 | απο] *super* ℭ^m | της γης] pr προσωπου *D*ad–gjlmnpstvwxc_2d_2

12 ετι 1°—παλιν] παλιν ημερας ετι επτα ετερας qu: om ετι 𝔅 | ημερας] post επτα EMac–gjl–prsvwxc_2d_2𝔖 Chr: post ετερας k | ⟨om επτα 77⟩ | om ετερας ejnsx𝔄𝔈 | παλιν εξαπ.] παλιν απεστειλε o*: απεστειλε παλιν r: απεστειλε k: εξαπεστειλεν adpwxd_2ℭ^{m}𝔈𝔓 Chr | προσεθετο του επιστρ.] ανεστρεψε ⟨37⟩ ℭ^c: om του ekc_2* | ετι του επιστρ. προς αυτον o𝔄 | επιστρεψαι] αποστρεψαι dp: υποστρεψαι eh: αναστρεψαι k | om ετι 2° 𝔅ℭ𝔈𝔓

13 εν 1°—ετει] εν τω εξακοσιοστω ετει και ενι o: *in anno sexcentiorum et unius annorum* 𝔓: om ενι και Eℭ | om εν 2°—νωε 1° qu | του μηνος του πρωτου A] του πρ. μηνος *D*^{sil}EMomn Chr | μια του μηνος] pr εν qu: om *D*Ebdmo*(hab μια o$^{a?}$)twℭ^c Chr | ⟨μια] πρωτη 32⟩ | εξελειπεν 1°] εξελιπεν *D*^{sil}bd–gij!ptw–d_2𝔄𝔅ℭ𝔈𝔓𝔖 Chr | απο της γης] *a terra omni* ℭ^c | της γης 1° A*D*EMeino*qruy𝔅𝔈^{cf}𝔓] pr προσωπου o^a rell 𝔄𝔈^{p}𝔖 Chr | ⟨om νωε 2° 16⟩ | την—κιβωτου] ⟨την κιβωτον 25⟩: ⟨το καλυμμα 127⟩: + ην εποιησεν *D*^{sil}EMa–jl–prstv–d_2𝔄 (sub ※) ℭ^{c}𝔈𝔓 Chr: + ης εποιησεν k | την στεγην] την θυραν nℭ^c: ⟨το καλυμμα 64 (το post eras)⟩ | και ιδεν οτι εξε sup ras 23 uel 25 litt A^a | και ιδεν οτι] *uidere si* ℭ | εξελειπεν 2°] post υδωρ 2° E: εξελιπεν Labdegijlptw–d_2𝔄𝔅ℭ𝔈𝔓𝔖 Phil Chr: κεκοπακεν *D* | om προσωπου ℭ

14 om totum comma c_2 | om δε dmp𝔅 | μηνι τω δευτερω] δευτερω μηνι Labdfgijkoprsvwd_2 Chr: εβδομω μηνι x𝔄-ed Phil-arm | om εβδομη—γη ℭ | εβδομη—μηνος] post γη ajsv Chr: om του μηνος x𝔈 Phil: επτα και δεκατη ημερα Lbdgklpwd_2: ⟨επτα και εικαδι ημερα 108⟩: + του δευτερου m | γη] + και εβδομη και εικαδι του μηνος ανεωξεν την κιβωτον Lbdgklpw[εβδομη] pr τη]x (om και 1°) d_2

15 τω νωε] προς νωε d_2: om L | om λεγων et𝔈 Phil-arm Chr

16 εκ της κιβωτου] ⟨pr συ 20⟩: ⟨post συ 32⟩: ⟨post σου 1° 77⟩: om x Phil Or-gr Chr | και οι υιοι σου και η γυνη σου Labgkvw𝔅 Chr | om οι n | μετα σου] μετα σε E: om e𝔈 Phil Or-gr Hil

17 και 1°] pr και παντα τα κτηνη E | τα θηρια] om 𝔈: + *et* 𝔓 | εστιν] sub ÷ 𝔖: om r | σου 1°] σεαυτου j(mg)s(mg) | απο—κτηνων] *a pecoribus usque ad uolatilia caeli* ℭ | εως] *et* 𝔅 | σου 2° AEdfpsv(txt)] σεαυτου *D*^{sil}LMv(mg) rell Chr: + και ερπετε επι της γης c(mg)j(mg)s(mg)v(mg)𝔖(sub ※): + *et replebunt super terram* 𝔄 | επι της γης 2°] επι την γην f(uid)o*: και πληρωσατε την γην no^{a}𝔈^{cp}: *et implete terram et dominamini eam* ℭ

18 om και 1°—(19) αυτων L | νωε] + *ex arca ipse* ℭ | και οι υιοι αυτου και η γυνη αυτου cc_2 | και οι υιοι αυτου] om A* (hab A$^{? mg}$)n: om οι d_2 | γυναικες] pr τρεις m | μετ αυτου] μετ αυτων fk: om A* (hab A$^{c mg}$) e

19 θηρια] + μετ αυτου m | και 2°—κτηνη] om 𝔄ℭ: om παντα 𝔈 | κτηνη] ερπετα qu𝔅𝔖: + και παντα τα κινουμενα sv: + και παντα τα ερπετα τα κινουμενα επι της γης cc_2 [ερπ. τα κιν.] κιν. ερπ.] | και παν πετεινον] *et uolucres* 𝔈: om kℭ𝔓 | πετεινον] ερπετον *D*Ehlnty: *reptile mouens* 𝔄 | ερπετον] πετεινον *D*Ehlnty𝔄: om o*qu𝔅 | κινουμενον] pr και παν *D*Ehlstv: om cc_2𝔄 | επι της γης] *e terra* 𝔄 | om κατα γενος αυτων bdpwd_2 | γενος] γενη gtx𝔅ℭ | αυτων] *eius* 𝔖: + *et uolatilia omnia et uiuum omne mouens super terram omnem* ℭ | εξηλθοσαν Ano^{a}y] pr και r𝔈^{cf}: εξηλθεν bdhlmo*(uid)pquwd_2: και εξηλθαν L: εξηλθον *D*EM rell | om εκ της κιβωτου o* | εκ] απο g | κιβωτου]

11 φυλλον] σ' θαλλον Mj(sine nom)v | καρφος] σ' θαλλον sc_2(sine nom)
13 την στεγην] α' σ' το καλυμμα Mj(om σ')vc_2(sine nom)𝔖

A κιβωτοῦ.¶ 20 Καὶ ᾠκοδόμησεν Νῶε θυσιαστήριον τῷ θεῷ, καὶ ἔλαβεν ἀπὸ πάντων τῶν 20
¶ D ¶ u κτηνῶν τῶν¶ καθαρῶν καὶ ἀπὸ πάντων τῶν πετεινῶν τῶν καθαρῶν, καὶ ἀνήνεγκεν ὁλοκάρπωσιν
¶ L ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον.¶ 21 καὶ ὠσφράνθη Κύριος ὁ θεὸς ὀσμὴν εὐωδίας, καὶ εἶπεν Κύριος ὁ θεὸς 21
διανοηθείς Οὐ προσθήσω ἔτι τοῦ καταράσασθαι τὴν γῆν διὰ τὰ ἔργα τῶν ἀνθρώπων, ὅτι ἔγκειται
§ D ἡ διάνοια τοῦ ἀνθρώπου ἐπιμελῶς ἐπὶ τὰ πονηρὰ ἐκ νεότητος· §οὐ προσθήσω οὖν ἔτι πατάξαι
πᾶσαν σάρκα ζῶσαν καθὼς ἐποίησα. 22 πάσας τὰς ἡμέρας τῆς γῆς σπέρμα καὶ θερισμός, ψῦχος 22
καὶ καῦμα, θέρος καὶ ἔαρ ἡμέραν καὶ νύκτα οὐ καταπαύσουσιν. 1 Καὶ ηὐλόγησεν ὁ θεὸς 1 IX
τὸν Νῶε καὶ τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ, καὶ εἶπεν αὐτοῖς Αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε, καὶ πληρώσατε τὴν
γῆν καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς. 2 καὶ ὁ τρόμος ὑμῶν καὶ ὁ φόβος ἔσται ἐπὶ πᾶσιν τοῖς θηρίοις 2
τῆς γῆς καὶ ἐπὶ πάντα τὰ ὄρνεα τοῦ οὐρανοῦ καὶ ἐπὶ πάντα τὰ κινούμενα ἐπὶ τῆς γῆς καὶ πάντας
τοὺς ἰχθύας τῆς θαλάσσης· ὑπὸ χεῖρας ὑμῖν δέδωκα. 3 καὶ πᾶν ἑρπετὸν ὅ ἐστιν ζῶν ὑμῖν ἔσται 3
εἰς βρῶσιν· ὡς λάχανα χόρτου ἔδωκα ὑμῖν τὰ πάντα. 4 πλὴν κρέας ἐν αἵματι ψυχῆς οὐ φά- 4
γεσθε· 5 καὶ γὰρ τὸ ὑμέτερον αἷμα τῶν ψυχῶν ὑμῶν ἐκζητήσω· ἐκ χειρὸς πάντων τῶν θηρίων 5

21 ετη E IX 1 και 6°] κα E 2 κεινουμενα AD 4 φαγεσθαι E

(D)E(L)Ma–t(u)v–yc_2d_2𝔄𝔅ℭ^{c}𝔈𝔏𝔖

+εν μια του μηνος του τριτου dgklmo(om εν o*)pxd_2: +*super terram* ℭ

20 τω θεω] pr κ̅ω̅ fnℭ: τω κ̅ω̅ Labdgimopstvwxd_2^{a} Chr | απο 1°—καθαρων 1°] *a pecoribus et omnibus mundis* 𝔈: om παντων c: om των 1° n | om και 3°—καθαρων 2° m𝔅$^{p-txt}$𝔈𝔏 | om παντων 2° c | ανηνεγκεν] ηνεγκεν Ef: +αυτω ej: +αυτα nℭ | ολοκαρπωσιν] ολοκαρπωσεις Mejknqstv𝔄-codd𝔅𝔖 Eus Cyr: καρπωσεις i^{a}r: ολοκαυτωσιν bw: ολοκαυτωσεις l: *holocausta* Phil-arm: om 𝔏 | επι το θυσιαστηριον] επι τω θυσιαστηριω f: *Domino Deo* ℭ | επι] εις E

21 om κυριος 1° Chr$\frac{1}{4}$ Cyr$\frac{1}{3}$-cod$\frac{1}{3}$ | ο θεος 1°] sub ÷ 𝔖: om Efgi*pt Phil-arm-codd$\frac{1}{2}$ Or-gr Eus Chr$\frac{3}{4}$ Thdt$\frac{2}{3}$ | και ειπεν] ειπε δε dp | om κυριος 2° ℭ | ο θεος 2°] sub ÷ 𝔖 | διανοηθεις] +τουτο q: *cogitaui quod* 𝔈^{cf}𝔏: *iuraui quod* 𝔈^{p}: *poenitet me quod destruxi terram* ℭ | ου 1°] +μη bdfgimpswd_2 Or-gr Cyr$\frac{1}{11}$ | προσθησω 1°] προσθω Or-gr: +*autem* ℭ | ετι 1°—ανθρωπων] *percutere carnem omnem inducere diluuium aquae super terram omnem destruere eam* ℭ | ετι 1°] post καταρασασθαι c_2𝔖: om 𝔈𝔏 | om του 1° Eabcefijkpqrs(txt)vwd_2 Or-gr Cyr$\frac{2}{3}$ | καταρασασθαι] καταρασεσθαι df: καταρασθαι blnw | του ανθρωπου] των α̅ν̅ω̅ν̅ d_2𝔄-ed Ath$\frac{1}{2}$: αυτου l | του 2°] των r: om Cyr$\frac{8}{12}$ | επιμελως] post πονηρα c*𝔈 Ath$\frac{1}{2}$: om q𝔅ℭ𝔖 Cyr$\frac{4}{14}$ | νεοτητος] +αυτου Mbcefj–nwc_2𝔄𝔅𝔖 Chr$\frac{1}{2}$ Cyr$\frac{1}{14}$ ed$\frac{1}{14}$: +πασας τας ημερας Thdt: +*eius omnes dies eius* ℭ | om ουν Mkn𝔅 | om ετι 2° abdgpwxyd_2ℭ Chr | παταξαι] pr του ky: *destruere* ℭ | σαρκα] sub ÷ 𝔖 | ζωσαν] om Eq Cyr-cod: +*quae feci* ℭ | εποιησα] +ετι aghtx𝔄𝔖 Chr

22 πασας—γης] *sed erit eis* ℭ | πασας τας ημερας] pr και ej: pr επι k: ⟨παντα τον χρονον 64⟩ | της γης] pr επι fs(επι της γ sup ras s^{a})v: της ζωης c | θερισμον ai$^{a?}$mr𝔈^{fp} | καυμα] καυσον m: θαυμα d | ⟨θερος] pr και 16⟩ | ημεραν και νυκτα] και ημερα και νυξ e: *dies et nox* 𝔈^{c}𝔖 | ημερα cn | om νυκτα ου x* | ου] ⟨pr και 16⟩: om 𝔏

IX 1 ο θεος] pr κ̅ς̅ htℭ Cyr | τον] τω nost: om bw | και ειπεν αυτοις] om 𝔈^{f}: om αυτοις o* | και 5°—κατακυρ.] sub ÷ M | ⟨την γην] αυτην 74⟩ | και κατακυρ. αυτης] sub ÷ 𝔖: om q | κατακυριευετε M

2 om και 1°—(7) γης ℭ | om και 1° i$^{a?}$r | om ο 1° w* | τρομος—φοβος] τρομ. και ο φοβ. υμ. hq 𝔄(uid) Cyr-cod: φοβ. υμ. και ο τρομ. l Chr-codd$\frac{1}{4}$ Cyr-ed$\frac{1}{2}$: φοβ. υμ. και ο τρομ. υμ. emny 𝔈(uid) Chr-ed$\frac{1}{4}$ Cyr-ed$\frac{1}{2}$ Thdt: φοβ. και ο τρομ. υμ. Ecoc$_2$ 𝔖: ⟨φοβος υμων 16.18.77.130⟩: om και ο φοβος w | ημων dg* | om και 2° f* | φοβος] +υμων abdg$^{a?}$ijpstvd_2𝔅𝔏 Or-gr Chr$\frac{1}{4}$: +ημων g* | εσται] εστι f | επι 1°] εν q: om w | πασιν τοις θηριοις] παντα τα θηρια Chr$\frac{2}{4}$: τα θηρια Chr$\frac{1}{4}$: +και επι πασι τοις κτηνεσι Cyr$\frac{1}{2}$ | της γης 1°] *agri* 𝔅𝔈: +και επι πασι τοις κτηνεσι της γης DE(κτηνεσιν)Me–lqsv Cyr$\frac{1}{2}$ (om της γης fhi Cyr$\frac{1}{2}$): +και επι παντα τα κτηνη της γης n: +÷*et super omnia pecora terrae* ⋖ 𝔖 | om και 3° D^{sil} | om επι παντα 1° 𝔅𝔈 | om τα 1° cnr* | ορνεα] ορνε sup ras (6) r^{a}: πετεινα bw Thdt | om επι παντα 2° 𝔈 | om τα 2° Di | και 5°] sup ras (5) i^{a} | παντας A (παν sup ras A^{1}) efiklnory] pr επι D^{sil}EM rell 𝔄𝔅𝔏𝔖 Chr Cyr Thdt: om 𝔈 | υπο χειρας] υποχειριους y | υπο] pr α 𝔄 Thdt: ⟨επι 71⟩ | χειρας] pr τας m: χειρα i$^{a?}$r Thdt | υμιν] ημιν i: υμων gmp𝔄𝔅𝔈(uid)𝔖 Phil-arm Cyr$\frac{1}{2}$: +παντα ⟨20⟩ 𝔈^{p}𝔖$^{a?}$ Chr

3 ερπετον ο] πετεινον ο bw: ει τι k | εστιν] +επι της γης k | ζων] ζωον axc_2 | εσται] εστιν k | χορτου] αγρου Eus: om s | εδωκα υμιν Arx] δεδωται υμιν g: υμιν δεδωκα fc_2: δεδωκα υμιν D^{sil}EM rell Chr | τα παντα] om d𝔅^{p}𝔏: om τα a*flnc_2 Clem (uid) Chr$\frac{1}{2}$

4 κρεας] κρεα b–fi$^{a?}$jno$^{a?}$prwd_2: om Or-gr | εν αιματι] *et sanguinem* Luc | ψυχης αιματι oc_2 | ου φαγεσθε] ουκ εδεσθε Thdt

5 υμετερον] ημετερον cp: om 𝔅𝔈 | om των ψυχ. υμων f Thdt$\frac{1}{2}$ | ψυχων υμων A$^{a mg}$ | ημων cgn | om εκζητησω 1°—θηριων Ej | εκζητησω 1°] sup ras A^{a} (om A*uid): om bwy: +αυτο i* Chr Iren | om εκ χειρος 1°—και 2° dp | εκ χειρος 1°—θηριων]

20 ολοκαρπωσιν] σ′ αναφοραν M: σ′ αναφορας jsv: ολοκαρπωσεις js

21 ειπεν—προσθησω] ειπε κ̅ς̅ ο θ̅ς̅ διανοηθεις ου προσθησω ειπε κ̅ς̅ προς καρδιαν αυτου σ′ ειπε κ̅ς̅ προς εαυτον θ′ ειπε κ̅ς̅ προς την καρδιαν αυτου j

22 πασας—γης] σ′ *per omnia tempora terrae* 𝔖 | ημεραν και νυκτα] α′ σ′ ημερα και νυξ Ms(sine nom): α′ σ′ και ημερα και νυξ j(sine nom)v IX 1 πληρωσατε] θερησατε M

4 εν αιματι ψυχης] α′ εν ψυχη αυτου αιμα αυτου M(αιματι)jsvc_2𝔖: σ′ ου συν ψυχη αιμα αυτου jsvc_2[[ψυχη] + αυτου]𝔖(om ου)

5 θηριων] α′ σ′ ζωων Msv𝔖

6 ἐκζητήσω αὐτό, καὶ ἐκ χειρὸς ἀνθρώπου ἀδελφοῦ ἐκζητήσω τὴν ψυχὴν τοῦ ἀνθρώπου. [6]ὁ ἐκχέων A
αἷμα ἀνθρώπου ἀντὶ τοῦ αἵματος αὐτοῦ ἐκχυθήσεται, ὅτι ἐν εἰκόνι θεοῦ ἐποίησα τὸν ἄνθρωπον.
7 [7]ὑμεῖς δὲ αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε, καὶ πληρώσατε τὴν γῆν καὶ πληθύνεσθε ἐπὶ τῆς γῆς.
8 9 §[8]Καὶ εἶπεν ὁ θεὸς τῷ Νῶε καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ λέγων [9]Ἐγὼ ἰδοὺ ἀνίστημι τὴν δια- § L
10 θήκην μου ὑμῖν καὶ τῷ σπέρματι ὑμῶν μεθ' ὑμᾶς, [10]καὶ πάσῃ ψυχῇ ζώσῃ μεθ' ὑμῶν, ἀπὸ ὀρνέων
καὶ ἀπὸ κτηνῶν, καὶ πᾶσι τοῖς θηρίοις τῆς γῆς ὅσα μεθ' ὑμῶν ἀπὸ πάντων τῶν ἐξελθόντων ἐκ
11 τῆς κιβωτοῦ. [11]καὶ στήσω τὴν διαθήκην μου πρὸς ὑμᾶς, καὶ οὐκ ἀποθανεῖται πᾶσα σὰρξ ἔτι ἀπὸ
τοῦ ὕδατος τοῦ κατακλυσμοῦ, καὶ οὐκ ἔσται ἔτι κατακλυσμὸς ὕδατος τοῦ καταφθεῖραι πᾶσαν
12 τὴν γῆν.¶ [12]καὶ εἶπεν Κύριος ὁ θεὸς πρὸς Νῶε Τοῦτο τὸ σημεῖον τῆς διαθήκης ὃ ἐγὼ δίδωμι ἀνὰ ¶ ℭ^{c}
μέσον ἐμοῦ καὶ ὑμῶν καὶ ἀνὰ μέσον πάσης ψυχῆς ζώσης ἥ ἐστιν μεθ' ὑμῶν εἰς γενεὰς αἰωνίους·
13 [13]τὸ τόξον μου τίθημι ἐν τῇ νεφέλῃ, καὶ ἔσται εἰς σημεῖον διαθήκης ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ τῆς γῆς.
14 [14]καὶ ἔσται ἐν τῷ συννεφεῖν με νεφέλας ἐπὶ τὴν γῆν ὀφθήσεται τὸ τόξον μου ἐν τῇ νεφέλῃ,
15 [15]καὶ μνησθήσομαι τῆς διαθήκης μου, ἥ ἐστιν ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ ὑμῶν καὶ ἀνὰ μέσον πάσης
ψυχῆς ζώσης ἐν πάσῃ σαρκί· καὶ οὐκ ἔσται ἔτι τὸ ὕδωρ εἰς κατακλυσμόν,¶ ὥστε ἐξαλεῖψαι ¶ L
16 πᾶσαν σάρκα. [16]καὶ ἔσται τὸ τόξον μου ἐν τῇ νεφέλῃ, καὶ ὄψομαι τοῦ μνησθῆναι διαθήκην

7 αυξανεσθαι A   11 αποθανειτε A
12 ζωσης] +ης A* | αιωνιους] ανιους E   13 τοξομου E* (τοξον μου E^{a}) | τημι E* (τιθημι E^{b}) | σημιον A

*D*E(L)Ma–tv–yc$_2$d$_2$𝔄𝔅(ℭ^c)𝔈𝔓𝔖

εκ χειρος παντος ζωντος c$_2$(mg) | om χειρος 1° 𝔈^{fp} Phil-arm Thdt ½ | om παντων ced$_2$ | θηριων] +της γης f | om εκζητησω αυτο fn Chr Iren | om αυτο—εκζητησω 3° Luc | om και 2° i*no | ανθρωπου αδελφου] *fratris hominis* 𝔓 | ανθρωπου 1°] pr του E: pr παντος fi^{a}mrsv: ανδρος j: om c$_2$: +※ εκ χειρος ανδρος j(mg) s(mg)v(mg)𝔖(↙ post ανδρος)𝔈^c (sine ※) | αδελφου—ανθρωπου 2°] *e manibus uiri animam sanguinis fratris eius exquiram* 𝔄 (om *sanguinis* codd) | αδελφου A*D*^{sil}EM(txt)hi$^{a?}$lqry Phil] pr του j: om 𝔅: +αυτου εκ χειρος ανδρος k: +αυτου M(mg)i*j rell 𝔈(uid) 𝔖(sub ※) Thdt | εκζητησω 3°—ανθρωπου 2°] om 𝔓: om εκζητησω p | την ψυχ. του ανθρ.] την ψυχ. αυτου Thdt: αυτου την ψυχ. a: αυτο y𝔅 Thdt ½

6 ο εκχεων] pr και ej: pr πας Cyr ⅓: hab εκεινου j(mg) indice supra εκχεων posito: hab εκεινοι (uid)s(mg) | ανθρωπου] +※ *in homine* ↙ 𝔖: +*sanguis* Iren-cod | αντι—εκχυθ.] *effundetur sanguis eius* 𝔅^{lw}: *effundetur sanguis eius pro sanguine eius* 𝔅^p: *effundetur sanguis eius pro eo* 𝔓 | αυτου] *hominis* Luc | εκχυθησεται] pr το αυτου Chr: +το αιμα αυτου x𝔄𝔈: +*anima eius* Hil: +*anima hominis illius* Spec

7 και πληθυνεσθε 1°] και πληθυναται c: om 𝔅 | om και 2°—πληθυν. 2° c$_2$ | και 3°—γης] pr και κατακυριευσατε k: pr και κατακυριευσατε αυτην m: και κατακυριευσατε αυτης a–hi^{a}j(txt) prs(txt)tv(txt)wxd$_2$𝔓: om i*n𝔈^c: +και κατακυριευσατε αυτης l | επι της γης] επ αυτης *D*EMj(mg)klmoqs(mg)v(mg)c$_2$𝔄𝔅𝔈^{fp}𝔖

8 ο θεος] pr κ̅ς̅ Eef^{a}i^a(κ̅ς̅ ο sup ras)r𝔄ℭ: κ̅ς̅ f* | ⟨τω] προς 108⟩ | om και 2°—αυτου 2° ℭ | om μετ αυτου i$^{a?}$nr𝔅 | λεγων] +*ei* ℭ

9 εγω ιδου At*d$_2$𝔓] pr και *D*^{sil}LMahikst$^{b?}$vxy𝔖: και ιδου εγω egjoqr𝔄: ιδου εγω rell 𝔅ℭ𝔈 Chr: και εγω E | om μου dp𝔈^{fp} | ⟨om υμιν 78⟩ | υμας] ημας gl: υμων x*

10 om και παση—(11) υμας c | ψυχη ζωση] ψυχη τη ζωση *D*LMbeghk–nqtwx𝔖(uid): τη ψ. τη ζ. Esv: τη ζωση c$_2$ | υμων 1°] ημων dg: υμας i$^{a?}$r: +εις τον αιωνα bw | ⟨απο 1°] +τε 20⟩ | απο κτηνων] ο κτ sup ras (4) A$^{1?}$: απο των κτηνων at𝔅: om απο i*lℭ𝔈 | πασι τοις θηριοις] *ab omnibus bestiis* 𝔄: om πασι ℭ𝔈^c | om οσα—(11) υμας ℭ | οσα μεθ υμων] sub ※ M𝔄𝔖: om Eq𝔈^c | οσα] pr η s: τοις ovc$_2$: +εστι b: +ην nd$_2$ | υμων 2°] +και πασι τοις ζωοις της γης s(om και)v | απο 3°] pr *et* 𝔄: απαντα ej | εκ] απο fgikstv Chr: om c$_2$ | κιβωτου] +πασι ζωοις της γης o𝔖 (sub ※): +και πασι ζωοις της γης c$_2$𝔄

11 om totum comma L | ημας n* | om ουκ 1° b* | αποθανουνται bw | πασα σαρξ] post ετι 1° fil𝔅𝔈: om πασα 𝔓 | om ετι 1° egx𝔓 | απο] δια x | του υδατος] post κατακλυσμου a: om 𝔄 | εσται] post ετι 2° a–dfgijkmpsvwxd$_2$𝔄 Phil-arm Chr: εστιν r | om ετι 2° c$_2$ℭ | κατακλ. υδατος] *aqua diluuii* 𝔅ℭ: om υδατος q Phil | του καταφθειραι] om του *D*^{sil} Ea–dfipqs–xd$_2$ Chr: του διαφθειραι M: διαφθειραι l

12 om κυριος *D* | om ο θεος q | προς A*D*^{sil}EMehjlnoqrs(mg) c$_2$𝔖] τω Ls(txt) rell 𝔄(uid) Chr | νωε] +*et filiis eius* 𝔄-codd | ⟨om το 78⟩ | διαθηκης] +σου dp | ο] sup ras i$^{a?}$: ον l*: ης Lacdeghjkmpstvxc$_2$d$_2$ Chr | om εγω 𝔅 | ⟨διδωμι] τιθημι 32⟩ | και υμων] sup ras i^a | υμων 1°] pr ανα μεσον f𝔈: σου Lacdkmptxd$_2$ Chr | om πασης o𝔈^{fp} | om ζωσης bejw | η] οσα dmpyd$_2$: οση Lag: ος x: ο h^b | εσται c$_2$ | υμων 2°] ημων cg | γενεας] *generationes uestras* 𝔅 | αιωνος ej

13 om και εσται—(14) νεφελη be | και εσται—γης] om x: ⟨om και εσται 25⟩ | εις σημειον] εν σημειω g Chr | διαθηκης] διαθηκην p: +αιωνιου i^{a}r𝔄𝔓 | της γης] *inter terram* 𝔅^p: *inter omnem terram* 𝔄𝔈^{fp}: *inter uos et inter omnem terram* 𝔈^c: υμων j: ⟨+υμων και αναμεσον πασης ψυχης ζωσης 71⟩

14 συννεφειν] συναγειν M(mg) | ⟨om με 16.77.130⟩ | νεφελας] pr τας i$^{a?}$r: νεφελαις af | επι την γην] υπερανω της γης M(mg) | την γην A*D*^{sil}EMnowyc$_2$] της γης L rell Chr | οφθησεται] pr και i𝔅 Chr: +τοτε Chr-codd | om μου *D*^{sil}o*qry 𝔅𝔖 | ⟨om τη 37⟩

15 ⟨αναμνησθησομαι 32⟩ | om η εστιν—σαρκι L | η εστιν] ης διεθεμην o | om ανα μεσον 1°—και 3° *D* | ανα μεσον 1°—υμων] *nobiscum* 𝔈^p | υμων και εμου lsv 𝔈^f | om και υμων c$_2$ | υμων] pr ανα μεσον o𝔓𝔖: ⟨σου 107⟩ | om πασης cdmpd$_2$ | om ζωσης b | om εν παση c$_2$ | om και 4°—(16) σαρκι o | om και 4° m | εσται] post ετι agc$_2$𝔄: εστιν fs | ετι το υδωρ] το υδωρ ετι t: om το cdfi*jkpsd$_2$ Chr: υδωρ ετι L: om ετι 𝔅^p: om ετι το bw | ετι] ουκετι r | το υδωρ εις κατακλ.] *diluuium* 𝔄: *aqua diluuii* 𝔅(uid) 𝔓 | κατακλυσμον] pr τον c | ωστε] ως εις E: η του g

16 om μου *D*Mqr𝔅 | οψομαι] +αυτο l𝔈𝔖: +αυτην ms(mg) v(mg)yc$_2$ | του] sup ras (7) A^a | διαθηκης αιωνιου c–fj–npd$_2$ |

A *αἰώνιον ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ ἀνὰ μέσον πάσης ψυχῆς ζώσης ἐν πάσῃ σαρκὶ ἥ ἐστιν ἐπὶ τῆς γῆς.*
§ 𝕮ᵖ [17]*καὶ εἶπεν ὁ θεὸς* §*τῷ* Νῶε Τοῦτο τὸ *σημεῖον τῆς διαθήκης ἧς διεθέμην ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ ἀνὰ* 17
μέσον πάσης σαρκὸς ἥ ἐστιν ἐπὶ τῆς γῆς.
[18]*Ἦσαν δὲ οἱ υἱοὶ Νῶε οἱ ἐξελθόντες ἐκ τῆς κιβωτοῦ Σήμ, Χάμ, Ἰάφεθ· Χὰμ ἦν πατὴρ* 18
¶ 𝕻 ¶ 𝕮ᵖ *Χανάαν.* [19]*τρεῖς οὗτοί εἰσιν οἱ υἱοὶ Νῶε· ἀπὸ τούτων*¶ *διεσπάρησαν ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν.*¶ 19
§ L §[20]*Καὶ ἤρξατο Νῶε ἄνθρωπος γεωργὸς γῆς, καὶ ἐφύτευσεν ἀμπελῶνα.* [21]*καὶ ἔπιεν ἐκ τοῦ οἴνου* 20 21
§ 𝕮ᵖ *καὶ* §*ἐμεθύσθη, καὶ ἐγυμνώθη ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ.* [22]*καὶ εἶδεν Χὰμ ὁ πατὴρ Χανάαν τὴν γύμνωσιν* 22
τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ ἐξελθὼν ἀνήγγειλεν τοῖς δυσὶν ἀδελφοῖς αὐτοῦ ἔξω. [23]*καὶ λαβόντες Σὴμ* 23
¶ 𝕮ᵖ *καὶ Ἰάφεθ τὸ ἱμάτιον ἐπέθηκαν ἐπὶ τὰ δύο νῶτα αὐτῶν, καὶ ἐπορεύθησαν*¶ *ὀπισθοφανῶς καὶ*
συνεκάλυψαν τὴν γύμνωσιν τοῦ πατρὸς αὐτῶν· καὶ τὸ πρόσωπον αὐτῶν ὀπισθοφανές, καὶ τὴν
¶ 𝕾 *γύμνωσιν τοῦ πατρὸς αὐτῶν οὐκ ἴδον.* [24]*ἐξένηψεν δὲ Νῶε ἀπὸ τοῦ οἴνου, καὶ ἔγνω*¶ *ὅσα ἐποίη-* 24
§ 𝕮ᵖ *σεν αὐτῷ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ* §*νεώτερος.* [25]*καὶ εἶπεν* 25

Ἐπικατάρατος Χανάαν·
παῖς οἰκέτης ἔσται τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ.

[26]*καὶ εἶπεν* 26

Εὐλογητὸς Κύριος ὁ θεὸς τοῦ Σήμ,
¶ 𝕮ᵖ *καὶ ἔσται Χανάαν παῖς αὐτοῦ.*¶
27 *πλατύναι ὁ θεὸς τῷ Ἰάφεθ,* 27
καὶ κατοικησάτω ἐν τοῖς οἴκοις τοῦ Σήμ·
¶ L *καὶ γενηθήτω Χανάαν παῖς αὐτῶν.*¶

20 *αvos* (sic) E | 22 *ιδεν* DE | 23 *οπιστοφανως* A | *ειδον* E | 24 *εξενειψεν* E | *εγνωσεν* E | 25 *παις*] *πας* E | 27 *κατοικησατο* E

*D*E(L)Ma–tv–yc₂d₂𝕬𝕭(𝕮ᵖ)𝕰(𝕻)(𝕾)

ανα μεσον 1°] pr *η εστιν* k: om t | *εμου*] *του θῦ* as(txt)v(txt)xc₂ 𝕰ᶠᵖ Chr: + *και υμων* bw: + *και σου* f: + *και της γης* y | om *πασης* bwy | *ψυχης—σαρκι*] *σαρκος* g | *εν παση σαρκι*] post *εστιν* y: om E | om *η—γης* i | *η εστιν*] + *μεθ' υμων* E | *της γης*] pr *πασης* m: post *γης* ras (1) A: + *ψυχης ζωης* g

17 om totum comma e*f | *ο θεος*] pr *κ̅ς̅* *D*bjrs(mg)v(mg)w 𝕬-codd: *κ̅ς̅* m | *τω*] *προς* E | *το—διαθηκης*] *testamentum meum* 𝕰ᶠᵖ | *ης—γης*] *quod statuam inter me et inter uos* 𝕰ᶜᶠ: *quod dabo uobis ego inter me et inter uos quod statuam* 𝕰ᵖ | *διεθεμην*] pr *εγω διδωμι υμιν και* g: *εθεμην* dp | *εμου*] *του θῦ* s(mg)v(mg): + *και ανα μεσον υμων* g𝕬𝕭ᵖ⁻ᵐᵍ (om *ανα μεσον*) | *πασης*] pr *υμων και* iᵃ?r: om eᵃ?m | ⟨*της γης*] pr *προσωπου* 73⟩

18 *ησαν δε*] *hi autem sunt* 𝕭ˡʷ𝕰: *hi sunt* 𝕭ᵖ | om *οι* 1° ace | *νωε*] pr *του* Chr | om *οι* 2° s | *χαμ* 2° A*D*Mhjo*qrvy 𝕬𝕻𝕾 Cyr-cod] om E: + *δε* oᵃ rell 𝕭𝕰 Or-gr Chr Cyr-ed | *χαναan*] pr *του* Chr

19 *εισιν οι υιοι*] om *οι* abcegipqrvwxc₂d₂𝕭 Chr: *υιοι εισιν* *D*: *ησαν υιοι* k𝕬: om *εισιν* fhn Phil-arm | *τουτων*] *παντων* f: + *δε* q𝕬𝕭 | om *γην* m

20 om *γης* 𝕭 Phil ½ cod ½

21 om *εκ* Phil-ed | *οινου*] + *αυτου* ir | *εμεθυσθη*] + *και υπνωσεν* k | ⟨om *και* 3° 71⟩

22 *οιδεν* n | om *χαμ ο πατηρ* Chr ½(uid) | *αυτου* 1°] *αυτων* ⟨20⟩ 𝕰 Chr | om *και* 2°—*εξω* f | *εξελθων*] pr ÷ 𝕾: post *ανηγγειλεν* c | *ανηγγειλεν*] *απηγγειλεν* Eabdiklmprwd₂ Cyr-cod: *επηγγειλε* Cyr-ed | om *δυσιν* eijr Cyr-ed | *αυτου αδελφοις* M | om *αυτου* 2° ⟨37(txt)⟩ Phil-arm

23 *λαβοντες*] *ελαβον* y | *σημ*] + *χαμ* g | om *και* 2° E | *το ιματιον*] ⟨*τα ιματια* 79⟩: + *αυτων* M | *επεθηκαν* A] pr *και* y: om dp: *επεθεντο* *D*ˢˡˡELM rell Chr Cyr | om *επι—και* 3° dp | *τα δυο νωτα*] om *τα* x: *τα νωτα τα δυο* c₂: ⟨om *δυο* 31⟩ | *επορευθησαν*] *επορευθη* w*: ⟨*εισεπορευθησαν* 32⟩ | *οπισθοφανως*] *οπισθοφανες* c(uid) | om *και* 4°—*οπισθοφανες* ELe*: pr ※ 𝕾 | *συνεκαλ.*] *εκαλυψαν* g: ⟨*επεκαλυψαν* 32⟩ | om *και* 5°—*ιδον* n | *τα προσωπα* c | *οπισθοφανες*] *οπισθοφανως* *D*ᵃeᵃ?ghjmyc₂ | om *αυτων* 4° s Cyr-ed

24 *εξενηψεν δε*] *και εξυπνισθη* Or-gr | *οινου*] + *αυτου* *D*oc₂ 𝕬𝕰(uid)𝕾(sub ※) Or-lat: *υπνου* M(mg)c: *υπνου αυτου* Or-gr | om *αυτω* cfnq | om *αυτου* Phil-codd

25 *και*] pr *και εκατηρασατο αυτον* f: om h* | *χαναan παις*] *puer Chanaan* Or-lat ½: *παις χαμ* f | *χαναan*] *χαμ* Ecdglmnpq rᵃ?(uid)yd₂ T-A | *παις*] pr *και* ej: om l | *παις οικετης*] *δουλος δουλων* Or-gr: + *δουλος δουλων* (cod *δουλευων*) Phil ½ | *οικετης εσται*] *et erit seruus* 𝕬

26 *ευλογημενος* Phil ½ | om *κυριος* Lj Phil-cod ½ | *ο θεος*] om Ec: + *Deus* 𝕬 Phil-arm | om *του* l Phil Cyr | *χαναan*] *χαμ* n | *παις αυτου*] *δουλος αυτοις* Phil ½ | *παις*] + *οικετης* bw

27 *πλατυνη* L | *ο θεος*] *κυριος* Just | *τω*] *τον* cld₂ | post *κατοικησατω*] ras (20) M: ras (3) x | *εν τοις οικοις*] *in domo* 𝕬𝕰 | *οικοις*] *σκηνω[σε]σειν* L: *σκηνωμασιν* ac–ghᵇ?iᵇmnpxyd₂ Chr Cyr-ed T-A: *σκηνωμασιν οικοις* h*k | om *του* Lap Just Cyr-ed ½ | *γενηθητω*] *γενεσθω* Phil: *εσται* *D*blw T-A | *χαναan*] *χαμ* En | *παις*] *δουλος* Phil ½ | *αυτων*] *αυτου* ELacdghᵇilmpxyd₂𝕰 Just Chr Cyr-ed ½: *αυτω* et: *αυτοις* Phil ½

22 *την γυμνωσιν*] α' σ' *την ασχημοσυνην* M(sine σ')jsvc₂𝕾
23 *και το—ιδον*] οι γ' *et anteriora* (ܘܩܕܡܝܗܘܢ) *autem eorum conuersa et dedecus* (ܘܨܥܪܗܘܢ) *patris eorum non uiderunt* 𝕾 | *την γυμνωσιν*] α' σ' θ' *την ασχημοσυνην* v(om θ' 𝕾)
25 *παις οικετης*] *δουλος δουλων* js

28 29 ²⁸Ἔζησεν δὲ Νῶε μετὰ τὸν κατακλυσμὸν τριακόσια πεντήκοντα ἔτη. ²⁹καὶ ἐγένοντο πᾶσαι A
αἱ ἡμέραι Νῶε ἐννακόσια πεντήκοντα ἔτη, καὶ ἀπέθανεν.

X 1 ¹Αὗται δὲ αἱ γενέσεις τῶν υἱῶν Νῶε, Σήμ, Χάμ, Ἰάφεθ· καὶ ἐγενήθησαν αὐτοῖς υἱοὶ μετὰ
2 τὸν κατακλυσμόν.¶ ²Υἱοὶ Ἰάφεθ· Γάμερ καὶ Μαγὼγ καὶ Μαδαὶ καὶ Ἰωυὰν καὶ Ἐλισὰ ¶ wd$_2$
3 καὶ Θόβελ καὶ Μόσοχ καὶ Θειράς. ³καὶ υἱοὶ Γάμερ· Ἀσχανὰζ καὶ Ῥιφὰθ καὶ Θεργαμά.
4 5 ⁴καὶ υἱοὶ Ἰωυάν· Ἐλισὰ καὶ Θαρσίς, Κήτιοι, Ῥόδιοι. ⁵ἐκ τούτων ἀφωρίσθησαν νῆσοι τῶν ἐθνῶν
ἐν τῇ γῇ αὐτῶν· ἕκαστος κατὰ γλῶσσαν ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν.
6 7 ⁶Υἱοὶ δὲ Χάμ· Χοὺς καὶ Μεσράιν, Φοὺδ καὶ Χανάαν. ⁷υἱοὶ δὲ Χούς· Σαβὰ καὶ Εὐιλὰ καὶ
8 Σαβαθὰ καὶ Ῥεγχμὰ καὶ Σαβακαθά. υἱοὶ δὲ Ῥεγχμά· Σαβὰ καὶ Δαδάν. ⁸Χοὺς δὲ ἐγέννησεν
9 τὸν Νεβρώδ· οὗτος ἤρξατο εἶναι γίγας ἐπὶ τῆς γῆς. ⁹οὗτος ἦν γίγας κυνηγὸς ἐναντίον Κυρίου
10 τοῦ θεοῦ· διὰ τοῦτο ἐροῦσιν Ὡς Νεβρὼδ γίγας κυνηγὸς ἐναντίον Κυρίου. ¹⁰καὶ ἐγένετο ἀρχὴ

X 1 γενεσις E* (-σεις E^a)   5 αφορισθησαν E   9 κυνηγος 2°] γυνηγος D* (κυν. D^a): κυνεγος E

DEMab(+b)c–tv(w)xyc$_2$(d$_2$)𝔄𝔅𝔈

28 om δε c | τριακ. πεντηκ. ετη ADEehlnoqtyc$_2$] πεντηκ. και τριακ. ετη M: ετη τριακ. πεντηκ. rell Chr

29 om και 1°—ετη l | νωε] pr του c$_2$: +*quas uixit* 𝔅 | ενvακ.—ετη] πεντηκ. και εννακ. ετη M: ετη εννακ. πεντηκ. acdf gijkmprsvxd$_2$: ⟨τριακοσια πεντηκοντα ετη 71⟩: om ετη D

X 1 om δε bdfpw𝔅 | om των g | ιαφεθ] pr και dp | εγενηθησαν AMb*cy𝔅] εγεννηθησαν D^{sil}Eb$^{a?}$ rell 𝔄𝔈 | ⟨om υιοι 83⟩ | κατακλυσμον] κλυσμον M*

2 om υιοι—(32) αυτων 2° bw (b=Holmes 108) | υιοι] pr οι en 𝔅 | Ιαφεθ] αφεθ bs | γαμερ] γαβερ in(uid): γομερ csv: γομορ f | om και 1° fnp | μαγωγ] μαχων f: *Agor* 𝔅^{lw} | om και 2° dfnp | Μαδαι] μαλαι E𝔅$^{p\text{-}mg}$: μαμαλαι r: μαδαμ f: μαδαιμ ec$_2$: ⟨μαδαιν 64.77⟩: ⟨μαδαεια 79⟩: μαδαη i (δαη sup ras): μαιδ j: ⟨μαιδι 31⟩: ⟨μοιδ 83⟩: αμαδα h𝔅^p: μωδαι c: *Mada* 𝔄: *Amacha* 𝔅^l: *Maclias* Anon^1: *Magias* Anon^2 | om και 3° dp | Ιωυαν] ιωουαν agkot: ιωουαμ dp: ιωυιαν jsv: ιωιαν l: ιωυναν b: ιωβαν f𝔅$^{lw\ p\text{-}txt}$: ιωγαν n: ιουωαν x: ⟨ιωαν 31.71⟩: αυαν e: *Iauan* 𝔄: *Lotham* Anon^1: *Lotā* Anon^2 | om και ελισα fi(ras 6 litt)𝔈^c Jos | om και 4° dp | ελισα] ελησα d: ελεισα m: ελυσα o: ελισσα be: ελισαν q: λισα a: ινεσαν c | om και 5° dp | θοβελ] θωβελ ex: θουβελ c: θοβερ f Anon | om και 6° dp | μοσοχ] μοσεχ c: μοσωχ ln: μασοχ p: μασωχ dg: μεσοχ f: ⟨μισοχ 74⟩ | θειρας] θηρας bcgklnp*x: θιρας adhjmop^{a}rstv: θαρας e: θηρας και θαρσης f

3 υιοι] pr οι DMbeflnoq*(uid)c$_2$𝔅 | γαμερ] γαβερ i (+ras 2 uel 3) n(uid): γομερ cfv: χοβερ s | ασχαναζ] pr και r: ασχανεζ x: ασχαναζα k: χαναξ m: *Aschanas* 𝔄-codd𝔅$^{lw\ p\text{-}txt}$: *Agganas* Anon^1 | om και 2° dp | ριφαθ] ριφατ ot𝔅 Anon^1: ρειφαθ bmq c$_2$: ρηφαθ cdp: ριφθα k: εριφαθ D: εριφατ a | om και 3° p | θεργαμα Ag𝔅$^{p\text{-}mg}$] θερμαγα dp: θωργαμα x: θοργαμα D^{sil}EM rell 𝔅$^{lw\ p\text{-}txt}$: *Thorgoma* 𝔄: *Thargam* Anon^1

4 om και 1° l | υιοι] pr οι Mefo𝔅: +νωε b | ιωυαν] ιωουαν adg$^{a?}$kot: ιωουαμ p: ιωυιαν sv: ιωαυαν g*: ιωυναν b𝔅$^{lw\ p\text{-}txt}$: ⟨ιωουναν 64⟩: ιωβαν f: ιωγαν n: ιουωαν x: ιωια l: αυαν ej: *Iauan* 𝔄: *Lotan* Anon^2 | ελισα] sup ras i: ελεισα m: ελισαι l: ελισσα bg: ελισαν k*: ελεισαν c: *Esrifan* Anon^2: om c$_2$ | om και 2° dpc$_2$ | θαρσις] θαρσεις D^{sil}Mabcefgi–vyc$_2$: θαρσης d: θαρεις x | κητιοι] κιτιοι DEMabfhilmnoq–v𝔄𝔅(uid) Phil-arm: κιτεοι c: κιττιοι j (ιοι sup ras): ⟨χευοθαλιειμ κητιοι 107⟩: χευοθηειμ κοτιοι d: και χευοθιειμ κοτιοι p: και χεθθιειμ κιτιοι g: και χετιειμ κιτιοι (κυπριοι c$_2^b$) c$_2$*: και χεθθειμ και κιτιοι k: *Citi* Anon^1: *Citthim* Anon^2 | ροδιοι] pr και Ec$_2$𝔄𝔈: ρωδιοι x: *Rodi* Anon^1: om dgp Jos

5 νησοι] pr αι m𝔅 | γλωσσαν] pr την E | om και εν—(6) φουδ m

6 υιοι] pr οι e𝔅 | om και 1° p | μεσραιν Ay𝔅$^{p\text{-}mg}$] ⟨μεσαραιν 78⟩: μεσραιμ hnqstv Hip Chr: μεσραειμ M: μεσαραειμ b: μεσσαραιμ ej: μισραειμ c: μεσρεμ Thdt: μεστραιμ Ddpc$_2$: μεστραειμ fgir: μεστρειμ o: μεστρεμ aklx𝔄𝔅^l Anon^1: ⟨μεσραι 74⟩: *Nestrem* 𝔅^{wp}: *Mestrau* Anon^2(½): *Esraim* Anon^2(½) | φουδ] φουθ Dabdgnoptvc$_2$: φουλ q Anon^2(½): φουρ x: χουδ j | om και 2° d | χαναaμ a*

7 υιοι 1°] pr οι e𝔅 | χους] χουθ E | σαβα 1°] *Siba* Anon^2 | om και 1° p | ευιλα] ευειλα bvy: ευιλατ DMdghmptc$_2$𝔅$^{lw\ p\text{-}txt}$: ευειλατ akos: ευηλατ q: λευιλατ e: ⟨λευιτατ 71⟩: *Euilad* Anon^1: *Ebilach* Anon^2 | om και 2°—ρεγχμα 1° r* | και σαβαθα] om 𝔈^{fp}: om και dp | σαβαθα] σαβατα adfgipr^{a}x Anon^1: σαβαθατ b: σαβασα t: ⟨σαβακαθα 64⟩: *Sebath* Anon^2 | om και 3°—σαβακαθα q | om και 3° dp | ρεγχμα 1° A] ρεγμα D^{sil}EMr^a rell 𝔄𝔅^{lw} Cyr Anon: ⟨ρεχμα 20⟩: ρεγχαμα 𝔅^p | σαβακαθα—ρεγχμα 2°] σαβα ϛ(?) θαυδερ μας m: om t | σαβακαθα] σαβαικαθα r: σεβακαθα ac𝔄-codd: σεβεκαθα dgkpsxc$_2$: σεαβακαθα b: σαβακαθας fi$^{a?}$: σαβεκαθας i*: *Sabathaca* 𝔅^l | υιοι 2°] pr οι e𝔅 | om δε 2° l | ρεγχμα 2° A] ρεγμα D^{sil}EM rell 𝔄𝔅^l: ρεχμα ⟨20⟩ 𝔅$^{wp\text{-}txt}$: ρεγχαμα 𝔅$^{p\text{-}mg}$ | σαβα 2°] σαβαν EMefgjnqv: σαβαυ c: *Sabam* Anon^1: om b | δαδαν] δαιδαν Mci (sup ras 10 litt): δαιδαμ f: δαθαν ej: δεθαν m: ιουδαν dp: ιουδα n Anon^1: ιουδας c$_2$: ⟨ιουδδαν 107⟩: ιουδαδαν gkrx𝔄: ⟨ιουδαδα 74⟩: ιουδιαδαν t: ουδαδαν a: ιδαδαν o

8 νεβρωδ] νεβρωθ mnr*𝔄 Phil-arm Theoph: νεβρων E: εβρωδω c | ουτως d | γιγας ειναι fir | ⟨om γιγας 77⟩ | om επι—(9) γιγας 1° x | της γης] την γην c$_2$

9 om ουτος ην γιγας d | ουτος] ουτως c: om 𝔅 | om γιγας 1° 𝔈 | κυνηγος 1°] ⟨om 83⟩: +γιγας q | εναντιον 1°] εναντι abdekpx: ενωπιον f | κυριου του θεου] του κῡ o: om του θεου Dagi*qrc$_2$ Phil | om δια—κυριου 2° qx𝔈^p | νεβρωδ] νεβρωθ mnc$_2$𝔄 Phil-arm: νεβρωτ t*: νεβρων DE | om κυνηγος 2° y𝔄 | εναντιον 2°] εναντι adp Hip | κυριου 2° AD^{sil}hlyc$_2$] του θῡ iknr Phil: +του θῡ EM rell 𝔄

10 αρχη AEelmny] pr η DM rell Thdt | βαβυλων] βαβιλων

X 4 κητιοι] σ′ χετταη M: σ′ κετταν j(sine nom)s: σ′ χετταν v   8 γιγας] α′ ακυλαθ σ′ βιαιος v
9 γιγας 2°] βιαιος j(-ως)s

A τῆς βασιλείας αὐτοῦ Βαβυλὼν καὶ Ὄρεχ καὶ Ἀρχὰδ καὶ Χαλαννὴ ἐν τῇ γῇ Σενναάρ. [11]ἐκ τῆς 11
γῆς ἐκείνης ἐξῆλθεν Ἀσσούρ· καὶ ᾠκοδόμησεν τὴν Νινευὴ καὶ τὴν Ῥοωβὼς πόλιν καὶ Χάλαχ,
¶ *D* [12]καὶ τὴν Δάσεμ, ἀνὰ μέσον Νινευὴ καὶ ἀνὰ μέσον Χάλαχ· αὕτη ἡ πόλις ἡ μεγάλη.¶ [13]καὶ 12 13
Μεσράιν ἐγέννησεν τοὺς Λουδιεὶμ καὶ τοὺς Νεφθαλιεὶμ καὶ τοὺς Αἰνεμετιεὶμ καὶ τοὺς Λαβιεὶμ
[14]καὶ τοὺς Πατροσωνιεὶμ καὶ τοὺς Χασμωνιείμ, ὅθεν ἐξῆλθεν ἐκεῖθεν Φυλιστιείμ, καὶ τοὺς Χαφ- 14
θοριείμ. [15]Χανάαν δὲ ἐγέννησεν τὸν Σιδῶνα πρωτότοκον, καὶ τὸν Χετταῖον [16]καὶ τὸν Ἰεβουσαῖον 15 16
καὶ τὸν Ἀμορραῖον καὶ τὸν Γεργεσαῖον [17]καὶ τὸν Εὐαῖον καὶ τὸν Ἀρουκαῖον καὶ τὸν Ἀσενναῖον 17
[18]καὶ τὸν Ἀράδιον καὶ τὸν Σαμαραῖον καὶ τὸν Ἁμαθί. καὶ μετὰ τοῦτο διεσπάρησαν αἱ φυλαὶ 18
τῶν Χαναναίων. [19]καὶ ἐγένοντο τὰ ὅρια Χαναναίων ἀπὸ Σιδῶνος ἕως ἐλθεῖν εἰς Γέραρα καὶ 19

19 χαναναιον E* (-ων E^b)

(*D*)EMa*b*c–tvxyc$_2$𝔄𝔅𝔈

e: *Babelon* 𝔄 | και 2° A*b*cmnoyc$_2$𝔄𝔈] om *D*EM rell Thdt | ορεχ] χ sup ras i: ωρεχ o: ερεχ c: ορεκι r: θουβεχ n: ωρεδ x𝔄 | om και αρχαδ Thdt | αρχαδ] αχαδ *D*Eejmq𝔄 On (cod αχαβ): αρχαθ ⟨31⟩ Theoph: ⟨αρχα 76⟩: αρκαθ c | χαλαννη] *D*^{a} ex corr: χαλαννει c$_2$*: χαλανη d*efiprt Theoph Thdt Anon^1: χαλλανη hn: χαλναη m: χαλαν c: γαλαννη k: γαλαννι E: *Chalame* 𝔅$^{lw\ p\text{-}txt}$: + και o | om τη *D* | σενναρ] σεναρ *b*dgk*lmopsy𝔅: σερναρ n*: ενναρ q: σεεναρ f: ναρ c: *Sennar* Anon

11 ασσουρ] pr ο x Chr: ασουρ *b*cdfjmpc$_2$ | Νινευη] suprascr *D*$^{a?}$: νινευι dfjo^{a}pq$^{a?}$ Chr: νηνευι o*(uid)x: νηνευη Eginq*(uid): νηνεη a*(uid) | ροωβως A] ροωβωθ EMa*b*efhjoqstvy On: ροωβοθ *D*^{a}c$_2$: ρωοβωθ n: ραωβωθ c: ροωβηθ ir: ροοβαθ x: ροωβωβ k: ροωβομ dp: ροβοωμ Theoph: ροβωβ g: ροβουθ l: ροβωθ m𝔄: *Roboth* 𝔅$^{lw\ p\text{-}txt}$ Anon^1: *Rooboth* Anon^2: *Roob* 𝔅$^{p\text{-}mg}$: | om πολιν—(12) αυτη 𝔈 | πολιν] pr την p𝔅 | χαλαχ AMfijnqr] pr την dh*pstx: καλαχ *D*: χαλακ Ekyc$_2$𝔅^{lw} On: την χαλακ *b*co: την χαλεχ g: την χααλαχ v: χαλααχ l: την χαλλακ m: την καλακ Theoph: την χαλαδ ah^b: χαλαν e𝔄: ⟨την χαλα 79⟩: *Chalech* Anon^1: *Calechi* Anon^2: + *haec est urbs magna* 𝔅

12 om και 1°—χαλαχ q | την] τοις p | Δασεμ] δασεν Eikr Theoph Anon^2: δασευ c: δασε ej: δασεμαν gc$_2$𝔄: δασιμαν dp: δασεμμαν tx: ⟨δασσεμαν 76⟩: δασσεμμαν a: *Dassen* Anon | νινευη και αναμεσον] om c$_2$: om αναμεσον d | νινευη] νινευι *D*^{sil}cdfjp: νηνευι Eox: νηνευη gin | χαλαχ] καλαχ *D*a*(uid)fir: χαλακ *b*cosc$_2$𝔅: χαλεχ g Anon^1: χαλεκ E: χαλααχ l: χαλλακ m: καλακ Theoph: χαλαν e𝔄: μαλαχ n: χαλαχαχ d | om αυτη—μεγαλη 𝔅 | η 2°] rescr *D*^{a}: om Ej*y | μεγαλη] μεγα E* (λη suprascr E^b)

13 Μεσραιν Ay𝔅$^{p\text{-}mg}$] μεσραειν Theoph: ⟨μεσαραιν 78⟩: μεσραιμ Mhqst: μεσραειμ Ekmo: μεσαραιμ j: μεσσαραιμ e: μεσαραειμ *b*: μισραειμ c: μεσραημ n: μεσρεμ v: μεστραιμ lc$_2$: μεστραειμ fgir: μεστρεμ a𝔄𝔅$^{l\ p\text{-}txt}$: μεστραμ x: αιμετραημ dp: *Esraim* Anon^2 | τους 1°] τον cx | λουδιειμ] λουδιιμ t: λουδιημ d: λουδιειν E: λοδιειμ n: λουδιωμ c: λουδονειμ Theoph: δουδιειμ a: δουλιειμ oc$_2$*: λουλιειμ c$_2$^{b}: ουληδ x: *Ludin* Anon | και 2°—λαβιειμ] և զսենիիմացիս և զադրիիմացիս և զհեփթաղիիմացիս 𝔄 | και τους νεφθαλιειμ Ar*(-λειμ)y] om x: om hic EM r^a rell 𝔅$^{lw\ p\text{-}txt}$𝔈 Theoph Anon: *Nephaliim* 𝔅$^{p\text{-}mg}$ | om και 3°—λαβιειμ r* | αινεμετιειμ] αινεμειτιειμ M: αινεμιτιειμ n: αινεμιτιειν q: ενεμετιειν E: ενεμετιειμ dgklpy𝔅$^{p\text{-}mg}$: ενεματιειμ ejc$_2$^{b}: εναιμιτιειμ ht: ενεμιτιειμ svc$_2$*: σενεμετιειμ x: νεμετιειμ a: ⟨νεματιειμ 16⟩: ενετιειμ fir^a: ενιμειμ o: ενεμιγειμ Theoph: αινειαμιειμ *b*: ενεπισω c: *Midiim* 𝔅$^{lw\ p\text{-}txt}$: *Emimegim* Anon^1: *Cmimcg* Anon^2: + και τους νεφθαλειμ fi: + και τους νεφθαλιμ l | om και τους λαβιειμ lx | τους 4°] τον c$_2$: om g | λαβιειμ] λαβιιμ t: λαβιειν c$_2$: ⟨λαβειμ 31⟩: ⟨λαβιεμ 18⟩: λαμιειν o: δαβιειμ dgp: λαδιβιειμ f: *Latisin* Anon^1: *Latin* Anon^2: *Baliim* 𝔅$^{p\text{-}mg}$: + και τους νεφθαλειμ E*b*hr^{a}t𝔈 Theoph: + και τους νεφθαλιειμ Mejoqs: + και τους νευθαλιειμ m: + και τους νεφθαβιειμ nv: + και τον νεφθαβιειμ c$_2$: + και τους μεφθαβιειμ n: + και τους νεφθαδιειμ dp: + και τους νεφθαμιειμ g: + και τους νεφθαλσειμ c: + και τους νεφαβιειμ k: + *Neptabiim* Anon^2: + *Neptabin* Anon^1: + *et Saphthabiim* 𝔅$^{lw\ p\text{-}txt}$

14 και 1°—χασμωνιειμ] και τους χασλωνιιμ και τους πατροσωνιιμ t: om c*: om και τους πατρ. x | πατροσωνιειμ] πατροσονιειμ *b*hlmo𝔅$^{p\text{-}mg}$: πατροσσονιειμ ejqc$_2$: πατροσονοειμ Ei: πατροσωνοειμ r: προσονιειμ k: πατροσθωνιειμ g: προσθονιειμ dp: παθρουσειμ c^a: πατροσωειμ f: *Patrosomiim* 𝔅$^{lw\ p\text{-}txt}$: *Patrosin* Anon | om και τους χασ. r* | χασμωνιειμ Ay] χασλωνιειμ Ma*b*f hkqvx𝔄 (χαλσ-) 𝔅$^{p\text{-}txt}$ Theoph: χασλονιειμ r^{a}c$_2$^{b}: χασλονοειμ i: χασλωμ c^a: χασδονιειμ c$_2$*: χασλωριειμ ej: ⟨κασλωριειμ 16⟩: χαλωνιειμ s: χαλλωνιειμ o: χαλονιειμ n: χελωνιειμ d: χαιλωνιειμ g: χελονιειμ p: χελωνιεμ l: ⟨χαρμωνιειμ 20⟩: χαλοειμ E: κανιειμ m: *Chaslonin* Anon: *Chasmoniim* 𝔅$^{p\text{-}mg}$: *Chasaoniim* 𝔅^{lw} | οθεν] ουτοι c | εξηλθεν] εξηλθον gn𝔄: ηλθων c | om εκειθεν n𝔄𝔈 Theoph | φυλιστιειμ] φιλιστιειμ dfgilmnp: φιλισθηειμ c | χαφθοριειμ] χαφθωριειμ k: χαφθοριειν v: χαφθαριειμ f: καφθοριειμ *b*ehjmoqrx (ras 2 litt inter α et φ): καφθοριμ t𝔅$^{lw\ p\text{-}txt}$: καφθωριειμ agc$_2$: καφθαριειμ i: καφθωρειμ c: χαμφθωριειμ d^a: χαμφωριειμ d*: καμφθωριειμ p: *Chapterini* Anon^1: *Captorini* Anon^2

15 om τον 1° t | σιδονα dp | πρωτοτοκον] pr αυτου f: pr τον q: om 𝔈^{fp}: + αυτου *b*cj(mg)moqs(mg)c$_2$𝔄𝔅

16 και 1°—(17) ευαιον] om 𝔈^{fp}: om και 1° dp | ιεβουσαιον] ιεβουσσαιον ek: ευουσαιον c | om και 2° dp | αμορραιον—(17) ασενναιον] γεργεσαιον και τον ασσεναιον (ασσαιον e) και τον αμορραιον ej | αμορραιον] αμμορραιον h: αμοραιον c$_2$ | και 3°—(17) ευαιον] και τον ευαιον και τον γεργεσσαιον k | om και 3° dp | γεργεσαιον] γερσαιον M: γεργεσαλ p

17 om και 1° dp | om και 2° dp | αρουκαιον] αργγαιον d: αργκαιον p(uid) | om και 3° dp | τον ασενναιον] զասմինացին 𝔄 | ασενναιον] ασεναιον dfp: ασαιναιον l: ασσεναιον m: αρσεναιον x: σιναιον c

18 και 1°—σαμαραιον] om e: om και 1° dp | αραδιον] αραδαιον l: *Arodion* 𝔅^{lw}: *Azyreus* Anon^1: *Assyrius* Anon^2 | om και 2° p | om τον 2° d | σαμαραιον] σαμαρειον E* (σαμαραιον E$^{a\text{-}mg}$): σαμοραιον cn: μαραιον j* | αμαθι] αμαθει agkr^{a}xc$_2$: αμαθη flmn*: αμαθιει i: *Amath* 𝔅^{lw} | τουτο] ταυτα EM*b*efhj(txt) lnqs(txt)v𝔅: τουτων c: τουτου s(mg uid) | om των ir

19 εγενετο a*b*cdfgikmoprsvxc$_2$ | χαναναιων Aikr] pr των EM rell 𝔅 | σειδωνος gk | ελθειν 1°] εισελθειν E*b*cei$^{a?}$jqsvc$_2$: om o | om εις γερ.—ελθειν 2° a | γεραρα] γερερα f: την γερερα q: ⟨γερασα 74⟩: ⟨γαζηρα 107⟩ | γαζαν] γαζαλ x: ⟨χαλαν 16⟩ | εως

10 βαβυλων] εβρ. βαβελ j

19 Γάζαν, ἕως ἐλθεῖν ἕως Σοδόμων καὶ Γομόρρας, Ἀδαμὰ καὶ Σεβωὶμ ἕως Δασά. [20]οὗτοι υἱοὶ A
20 Χὰμ ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν, κατὰ γλώσσας αὐτῶν, ἐν ταῖς χώραις αὐτῶν καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν
21 αὐτῶν. [21]Καὶ τῷ Σὴμ ἐγενήθη καὶ αὐτῷ, πατρὶ πάντων τῶν υἱῶν Ἔβερ, ἀδελφῷ Ἰάφεθ τοῦ
22 23 μείζονος. [22]υἱοὶ Σήμ· Αἰλὰμ καὶ Ἀσσοὺρ καὶ Ἀρφαξὰδ καὶ Λοὺδ καὶ †Ἀράμ†. [23]καὶ υἱοὶ Ἀράμ·
24 Ὢς καὶ Οὒλ καὶ Γάθερ καὶ Μόσοχ. [24]καὶ Ἀρφαξὰδ ἐγέννησεν τὸν Καινάμ, καὶ Καινὰμ ἐγέννη-
25 σεν τὸν Σαλα, Σαλα δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἔβερ. [25]καὶ τῷ Ἔβερ ἐγεννήθησαν δύο υἱοί· ὄνομα τῷ
ἑνὶ Φάλεκ, ὅτι ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτοῦ διεμερίσθη ἡ γῆ, καὶ ὄνομα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ Ἰεκτάν.
26 27 [26]Ἰεκτὰν δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἐλμωδὰδ καὶ τὸν Σάλεφ καὶ τὸν Ἀσαρμὼθ καὶ Ἰάραδ [27]καὶ Ὀδορρὰ
28 29 καὶ Αἰζὴλ καὶ Δεκλὰ [28]καὶ Ἀβιμεὴλ καὶ Σαβεὺ [29]καὶ Οὐφεὶρ καὶ Εὐειλὰ καὶ Ἰωβάβ. πάντες
30 οὗτοι υἱοὶ Ἰεκτάν. [30]καὶ ἐγένετο ἡ κατοίκησις αὐτῶν ἀπὸ Μασσηὲ ἕως ἐλθεῖν εἰς Σωφηρά, ὄρος

22 αραμ] αραμων A (μων sup ras circ 10 litt A^{a}) 26 τον 3° E^{b}] των E* 30 κατοικησεις A

EMa-c–yc$_2$𝔄𝔅𝔈

1°] pr και p | ελθειν 1°] εισελθειν Ecq: om firc$_2$ | εως 3° Ay] om EM rell 𝔄𝔈 Anon | σοδομων] εις σοδομα c | γομορρας] γομορρα c | αδαμα] pr και c$_2$𝔄: om Anon^{2} | om και 4° p | σεβωιμ Ary] σεβοειμ fgi: σαβοειμ n: σεβωειν o Anon^{r}: σεβοειμ d: σεβωνειν kp: σεβωειμ EM rell | δασα] λασα EMbehj mnoqsvc$_2$𝔄𝔅$^{p-cat}$: λασαν a(post ras 2 litt)cdgpx On: (λασω 78): σαλα l: σαλαν t: *Lassa* 𝔅^{w}: *Elassa* 𝔅$^{p-txt}$: *Lasan* Anon^{1}; *Sēlē* 𝔈: *Segor* Anon^{2}

20 υιοι] pr οι Efjp𝔅: om c | κατα γλωσσας] και γλωσσαις ej: και εν ταις γλωσσαις (25) 𝔈(uid) | γλωσσας] pr τας Ea: γλωσσαν ch | om αυτων 1° m | εν ταις χωρ. αυτων] pr και c𝔈: om cl𝔅 | om εν 3° (16) 𝔈

21 εγενηθη Axyc$_2$] post αυτω k (εγενηθη k*): εγεννηθη EM rell 𝔄𝔅𝔈 | αυτω πατρι] αυτω πηρ p: αυτος πηρ m𝔄-codd | om των o | εβαρ E | αδελφου mc$_2$ | ιαφεθ] ιαφετ k𝔅*: +αδελφω e: (+αδελφου 18.79) | του μειζονος] τω μειζονι adpstv: +υιου (20) Chr

22 υιοι] pr οι e𝔅: υιου cor | αιλαμ] ελαμ adimpqc$_2$: ιαιλαμ o: αιλεμ ej: μαιλαμ s: αιλαδ E: κελαμ l: (om 31) | om και 1° d𝔄 | ασουρ Ebfijlmno*s*ty | αρφαξαδ] αρφαξαθ Theoph: αρφαιξαδ h*: αρφαμαξαδ h^{b}(uid): αρφαχσαλ q | om και 3° Md | λουδ] ελουδ k: δουδ x: χουδ g: *Lot* 𝔅$^{p-txt}$: *Aoth* 𝔅^{w}: +και ρουδ q | om και 4° d | αραμ] αραβ n: αραδ g: αρδ dp: +καιναν j: +και καιναν EMadeghklnpr–vxy𝔅: +και κεναμ c_2* (και καιναμ c_2^{b}): +και καιηλ m: +*Chanaam* Anon^{1}: +*Cainan* Anon^{2}

23 και υιοι αραμ] και υι sup ras (11) i: om q: om και E | υιοι] pr οι dec$_2$𝔅 | ως] (ωξ 68): ουξ dp: ης kmq: (ω 128): *Obs* Anon: om g | om και 2° dp | ουλ] εουλ ej: (εουλ 73): ιεουλ adgh^{b}koptx: σουλ c: εβουλ f: εμουλ ir𝔄: +και καμουηλ k | om και 3° dp | γαθερ] γαδερ (32) 𝔄: (γατερ 31): σαθερ fir: γαβερ n: θαγερ l: *Gatera* Anon^{1}: *Catera* Anon^{2} | om και 4° dp | μοσοχ] μοσωχ al: μεσεχ c: *Osoch* 𝔅$^{w\,p-txt}$: om Anon^{2}

24 αρφαξαδ] αρφαξαθ: Theoph αρφαξοδ b: αρφασξαδ h*: αρφαχσαλ q | om τον 1°—εγεννησεν 1° acoqc$_2$𝔄-ed𝔅𝔈^{p} Jos Theoph Anon | τον καιναμ και] sup ras A^{a} | καιναμ 1°] καιναν EMbdefh–npr–x𝔄-codd | και καιναμ] και καιναν Edfiklnprtxy 𝔄-codd: καιναν δε Mbhjmsv: καιναν e | om τον 1°—εγεννησεν 3° b* | σαλα δε] και σαλα adfgipetx𝔅: σαλας δε b^{a} | om εγεννησεν 3° dp

25 om τω εβερ 𝔈^{p} | εγεννηθησαν] +αυτω c𝔈^{p} | υιοι δυο sv | φαλεκ] φαλεγ a*gh*kmt𝔈^{f}: φαλεχ nc$_2$𝔅^{w} Anon: φαλαχ v | om οτι c | διεμερισθη] διεμερισθησαν h*: εμερισθη m: διεχωρισθη c | ονομα 1°] pr το s | ιεκταν] εκταν f*n: *Iecta* Anon^{2}

26 ιεκταν] εκταν d: ικταν t | ελμωδαδ] ελμοδαδ l: ιελμωδαδ b: ιαλμοδαδ c: ελμωδαμ Eesy: ελιωδαμ dp: *Elmodā* Anon^{1} | om και 1°—ιαραδ 𝔅$^{p(*)}$ | om και 1° dp | om τον 2° k | σαλεφ] σαλεθ y: (σαφελ 14.16.78.79.130: σοφελ 77): *Salech* 𝔄 Anon^{2}(½) | om και 2° dp | om τον 3° Madeghj–mos–x | ασαρμωθ] σαρμωθ A*(α suprascr A^{1})alvy: ασσαρμωθ oq: ασαρμωθ d: ασαρμαμωθ b: ασαρμων r: ασαρμον i: ασαρμαβεθ c: ασαμορ f: σαλμων E: *Asarmōt* 𝔄: *Sarmoht* Anon^{1}: *Sarmoth* Anon^{2} | om και 3° dp | ιαραδ] τον ιαρεδ E: τον ιαρεθ c: τον ιαραχ fir: ιαραχ Maghjklnoqstvyc$_2$𝔄𝔅: αραχ a: ιεραχ b: ιεραχαμ dp (pr τον): ιαρο(?)χ m: ιεραμ e: *Serach* Anon$^{1.2}$(½): *Iduram* Anon^{2}(½)

27 και οδορρα] om f: om και dp | οδορρα] τον οδορα p: τον οδορραμ b: τον αυζαν c: δορρα ejq: οδωρα d: *Iodōram* 𝔄: *Odorrem* Anon$^{1.2}$(½): *Odera* Anon^{2}(½): om i$^{b?}$ | και αιζηλ] om E: om και dp | αιζηλ] τον ιεζηλ p: τον ιεροδαμ c: εζηλ kln: ιεζηλ gqvx Anon^{2}(½): ιεζηηλ d: αζηλ fi: ιαζηλ ejo(uid): (ιαζηηλ 73): εζηρ a: (αιζηρα 74.76): εζηρα t: ιελαηλ s: (ιδηλ 107): *Ezial* 𝔅$^{p-txt}$: *Azaer* Anon$^{1.2}$(½) | και δεκλα] om fi$^{b?}$: om και dp | δεκλα] τον δεκλα p: τον δικλαν c: δεκλω g: δεκλα i*r: θεκλα n: *Declan* Anon^{1}: *Declam* Anon^{2}(½): *Declaj* Anon^{2}(½): +και τον γεβαλ agjtx𝔄: +και γεβαλ b: +και τον γηβαλ kmoc$_2$ (γηβαλ mc$_2$): +και γηβαλ l: +και τον γεβελ s: +και τον γεβαρ e: +τον ιαβαλ p: +ιαβαλ d: +και τον ιουβαλ c: +ηβαλον Jos: +*et Ūbāla* 𝔈

28 om και 1° dp | αβιμεηλ] pr τον adtc$_2$: τον αβημεηλ c: τον αβιαμεηλ p: αβημεηλ l: αβειμεηλ g: (αβιμαηλ 73): αβιμελεηλ E: αβιαμμεηλ d: αβιαβμεηλ k: *Abimelech* Anon | και σαβευ] om k: om και dp | σαβευ] τον σαβεμ p: τον σεβιε c: σαβεμ d: (σαβεκ 107): σαβαυ Ebh*lqstv: σαβαι h^{a} (σαβευ h^{b}): σαβαν ej: σαβαυτ m: σακευ f: (σωβεν 31): *Sabā* 𝔄: *Sōban* 𝔅$^{w\,p-txt}$: *Soba* Anon$^{1.2}$(½)

29 om και 1° dp | ουφειρ] τον ουφηρ p: τον αμφειρ c: ουφιρ t: ουφηρ do*: ουφερ c$_2$: ιουφηρ x: ευφειρ n: *Sophar* 𝔅$^{w\,p(*)}$: *Ufer* Anon^{1}: *Sufer* Anon^{2} | και ευειλα] om 𝔈^{p}: om και dp | ευειλα] τον ευειλατ b: τον ευιλατ p: τον αβελαν c: ευιλα Eh*m nrc$_2$: ευειλατ aosv On: ευιλατ Mdefh^{b}ijltx: ευηλατ q: ευειλαθ g: *Ewilath* Anon^{1}: *Ebilath* Anon^{2} | ιωβαβ] pr τον c: τον ιωβαμ p: ιωβαμ de(uid): (ιουβαβ 16): ιωαβαβ c$_2$: ιωβαδ Eln: (ιοβαρ 77) | παντες] pr και fl𝔈: post ουτοι c | om ουτοι q | υιοι] pr οι c$_2$𝔅: om j | ιεκταν] εκταν djmn: νεκταν p

30 om και εγενετο c | (om η 31) | αυτων] αυτω c$_2$ | απο] εκ c | μασσηε A] μασση l: μασσει o: μασσε n: μασσηρ m: μανασση Eh^{b}𝔅$^{lw\,p(*)}$ On: μεσαν c: μασση Mh* rell Anon^{1}: *Massie* 𝔅$^{p(mg)}$: *Messa* Anon^{2} | εως ελθειν εις] πλησιον c | ελθειν] om b: εισελθειν q | εις—ανατολων] *Gofer a monte Salma* Anon^{1}:

21 του μειζονος] α' τω μεγαλω σ' του πρεσβυτερου M

A ἀνατολῶν. 31 οὗτοι οἱ υἱοὶ †Σὴμ† ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν, κατὰ γλώσσας αὐτῶν, ἐν ταῖς χώραις 31
§ d_2 αὐτῶν καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν. §32 Αὗται αἱ φυλαὶ υἱῶν Νῶε κατὰ γενέσεις αὐτῶν, 32
§ w κατὰ τὰ ἔθνη αὐτῶν· §ἀπὸ τούτων διεσπάρησαν νῆσοι τῶν ἐθνῶν ἐπὶ τῆς γῆς μετὰ τὸν κατα-
κλυσμόν.
1 Καὶ ἦν πᾶσα ἡ γῆ χεῖλος ἕν, καὶ φωνὴ μία πᾶσιν. 2 καὶ ἐγένετο ἐν τῷ κινῆσαι αὐτοὺς ἀπὸ 1 2 XI
ἀνατολῶν εὗρον πεδίον ἐν γῇ Σενναὰρ καὶ κατῴκησαν ἐκεῖ. 3 καὶ εἶπεν ἄνθρωπος τῷ πλησίον 3
Δεῦτε πλινθεύσωμεν πλίνθους καὶ ὀπτήσωμεν αὐτὰς πυρί. καὶ ἐγένετο αὐτοῖς ἡ πλίνθος εἰς
λίθον, καὶ ἄσφαλτος ἦν αὐτοῖς ὁ πηλός. 4 καὶ εἶπαν Δεῦτε οἰκοδομήσωμεν ἑαυτοῖς πόλιν καὶ 4
§ *D* πύργον, οὗ ἡ κεφαλὴ ἔσται ἕως τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ποιήσομεν ἑαυτῶν ὄνομα πρὸ τοῦ §διασπαρῆναι
ἐπὶ προσώπου πάσης τῆς γῆς. 5 καὶ κατέβη Κύριος ἰδεῖν τὴν πόλιν καὶ τὸν πύργον ὃν ᾠκοδόμη- 5
σαν οἱ υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων. 6 καὶ εἶπεν Κύριος Ἰδοὺ γένος ἓν καὶ χεῖλος ἓν πάντων· καὶ τοῦτο 6
ἤρξαντο ποιῆσαι, καὶ νῦν οὐκ ἐκλείψει ἐξ αὐτῶν πάντα ὅσα ἂν ἐπιθῶνται ποιῆσαι. 7 δεῦτε καὶ 7
καταβάντες συγχέωμεν ἐκεῖ αὐτῶν τὴν γλῶσσαν, ἵνα μὴ ἀκούσωσιν ἕκαστος τὴν φωνὴν τοῦ
¶ i πλησίον. 8 καὶ διέσπειρεν αὐτοὺς Κύριος ἐκεῖθεν ἐπὶ πρόσωπον πάσης τῆς γῆς, καὶ ἐπαύσαντο¶ 8
§ ℭ^{c} οἰκοδομοῦντες τὴν πόλιν καὶ τὸν πύργον. §9 διὰ τοῦτο ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Σύγχυσις, ὅτι ἐκεῖ 9

31 σημ] σηθ A XI 2 παιδιον A 6 εκλιψει A

(*D*)EMab(*b*)c–h(i)j–tv(w)xyc_2(d_2)𝔄𝔅(ℭ^{c})𝔈

Gophera montē orientis Anon[2] | σωφηρα] σωφειρα On: σωφιρα a: σοφηρα eglpx: σοφειρα q: σοφιρα n: σορφηρα k: σεφαρ c: ⟨οφηρα 79⟩: *Sopher* 𝔅^{lw} | ορους *b*c | ανατολων] του αρχαιου c

31 οι υιοι Aht] om c_2: om οι EM rell | σεμ dp | εν ταις φυλαις] κατα συγγενιας c | κατα γλωσσας] κατα γλω corr ex και εν ταις l^{a}: και ταις γλωσσαις y | γλωσσας] pr τας m: γλωσσαν c | εν ταις 2°—αυτων 4°] om m: om εν ταις—και 𝔅$^{p(txt)}$ | εν ταις χωραις] κατα χθονα c | εν τοις εθνεσιν] τα εθνη c

32 αυται] pr περι της πυργοποιιας και της καταστροφης των γλωσσων n: + δε ir𝔈 | υιων] pr των dekmd_2𝔅: υιοι q | om κατα γενεσεις αυτων 𝔈 | κατα γενεσεις] και τα γενη c | γενεσεις] ⟨pr τας 37⟩: συγγενειας *b*o: συγγενειαν c_2 | om κατα 2°—αυτων 2° Eo | κατα 2°] pr και ir: και acg | om τα M*b*ehstvx–d_2 | τουτων] + δη m | διεσπαρ.—κατακλυσμον] om m: om νησοι—γης 𝔈^{fp} | νησοι] pr αι n𝔅 | ⟨εθνων] + αυται αι φυλαι υιων νωε 107⟩ | τον κατακλυσμον] *aquam diluuii* 𝔅

XI 1 om και ην m | πασα η γη ην c_2 | ⟨om η 108⟩ | πασιν] παντων acoc_2: om 𝔅𝔈

2 εν τω] μετα το ⟨25⟩ 𝔈(uid): ⟨μετα 32⟩ | κινησαι] μετοικησαι w(ετοι sup ras uid) | γη] pr τη c_2 Phil: τη h | σενναρ] σεναρ dflpsyc_2𝔄𝔅 Phil-ed Jos Ath Cyr-ed: σενναρ Phil-codd½: ενναρ q: ναρ m: σααρ Phil-cod½

3 ειπεν] ειπαν c_2𝔄𝔈: ειπας m | ανθρωπος] εκαστος ⟨20⟩ Chr | τω] προς τον c Or-gr | πλησιον] + αυτου abcfkmoyc_2 𝔄𝔅 Or-gr Chr | πλινθον bw | αυτας] αυτα E: αυτους pt | πυρι] pr εν q | om αυτοις 1° l | ⟨εις λιθον η πλινθος 77⟩ | η] ο g* | λιθους x | ασφαλτος] pr η Phil½ | ην αυτοις] αυτοις ην dpd_2: *est* 𝔅: om 𝔄𝔈 | ο πηλος] η πηλος ce: om ο Phil½: *in locum luti* 𝔄: *terra eorum* 𝔅: *lutum eorum* 𝔈: *in caementum* 𝔖-ap-Barh: *pro luto* Anon

4 om και ειπαν E | ειπαν] ειπον abdfgjmptwxc_2: ειπεν qd_2 | δευτε] + και lmy Phil½ Or-gr-ed⅓ Chr: ⟨+ δε και 20⟩ | εαυτοις] αυτοις gy: om 𝔈 | πυργον και πολιν mn | om πολιν και Phil-cod⅓ | η κεφ. εσται] om η n*: εσται η κεφαλη abdgjpsvwxd_2 𝔄𝔈 Or-gr⅔ Chr Jul-ap-Cyr: ⟨εσται η κορυφη 32⟩ | εσται sup ras (8) y$^{a?}$ | των ουνων g | ποιησομεν Ac*] ποιησωμεν EMc$^{a?}$ rell 𝔅𝔈 | εαυτων AEij(mg)r^{a}s(mg) Phil] εαυτους m(uid): εαυτοις Mj(txt)r*(uid)s(txt) rell 𝔄𝔅𝔈 Chr Cyr Jul-ap-Cyr | ονοματα m | διασπαρηναι]..σπαρηναι *D*: + ημας bdejmpwd_2𝔅 Chr⅓ | επι προσωπου] *in omnem faciem* 𝔈^{cf} | επι] απο bw | προσωπου—γης] πασαν την γην Cyr | προσωπου] προσωπον l Phil: om ⟨20⟩ Chr | om πασης bg𝔈 | om της w

5 κυριος] + ο θς bdmpwd_2 Chr | ιδειν] pr του d_2 | ⟨τον πυργον και την πολιν 78⟩ | ωκοδομουν 𝔄-ed Chr | om οι cen

6 κυριος] + ο θς cejkmr Chr | χειλος εν] φωνη μια g: + και φωνη μια Emn | παντων] πασιν Eagn | ηρξατο A*(ν suprascr A[1])no | και νυν] ⟨pr δευτε 73⟩: ⟨τα νυν 83⟩: om 𝔄-codd: om και m | παντα εξ αυτων i | εξ] απ a–gj(txt)mnps(txt)vwxd_2 Phil⅓-codd⅓ Or-gr Chr¾ Jul-ap Cyr | παντα] παντων Jul-ap-Cyr: om ⟨73⟩ 𝔈 Chr | αν] εαν m: ⟨om 25⟩ | επιθωνται] επειθωντο o | ποιησαι 2° Aoy Just] ποιειν *D*^{sil}EM rell Phil Or-gr Chr⅘ Jul-ap-Cyr

7 και καταβαντες] om Or-lat: om και d𝔄(uid)𝔅𝔈(uid) Chr¼ Jul-ap-Cyr Thdt½ Nov | εκει συγχεωμεν Jul-ap-Cyr | εκει—γλωσσαν] αυτων εκει τας γλωττας Cyr⅖: αυτων τας γλωττας εκει Cyr⅕ | εκει] post αυτων ac–fjlmpsvx𝔅 Phil-cod⅓ Or-gr⅔ Chr¼: om bgwd_2𝔈 Or-gr-cod⅓ Chr¾ Cyr⅕ Thdt | αυτων την γλ.] την γλ. αυτων *D*(...υτων D)oqc_2 Or-gr⅔: om την bw: αυτων τας γλωσσας Chr¾ Cyr⅕ Thdt Nov: τας γλωσσας αυτων y𝔄 Or-lat Chr¼ Cyr⅕ | ακουσ. εκαστος] εκαστος ακουωσι Jul-ap-Cyr | ακουσ.] ακουσωνται e: ακουση dp Nov(uid) | την φωνην] της φωνης bcefgjsvwd_2 Or-gr⅓ Chr Jul-ap-Cyr: ⟨φωνης 108⟩: om Ea Or-gr-cod⅓ | πλησιον] + αυτου *D*Efkmnoc_2𝔄𝔅 Or-gr⅔ Nov

8 ⟨εσπειρεν 68.83⟩ | αυτ. κυρ.] κς αυτους owc_2 Or-gr-codd: κς ο θς αυτους bdmpd_2: ⟨om αυτους 78⟩: + ο θς Eacgstvx 𝔄 Chr Jul-ap-Cyr | κυριος] *Deus* Or-lat | om εκειθεν cg𝔈 Jul-ap-Cyr | επι προσ.] *a facie* Or-lat | προσωπον] pr το y: προσωπου eknsx Phil-cod Chr-ed Jul-ap-Cyr | γης] + και αυται αι γενεσεις σημ q | και 2°—(9) γης 2°] om E | και 2°—(9) γης 1°] bis scr s: om 𝔅$^{p(*)}$ | επαυσαν d | οικοδομ.] pr οι k | τον πυργον και την πολιν m

9 το—αυτου] *urbs* 𝔅$^{p(mg)}$ | αυτου Acg Phil-ed Or-gr½] αυτης *D*^{sil}M rell 𝔅^{lw}ℭ(uid)𝔈 Phil-codd Or-gr½ Chr | συγχ.] *Babylon*

XI 2 κινησαι] α' αραι σ' απαραι Mj(sine nom)sv

6 οσα αν επιθωνται] α' ο εννοηθησονται σ' ο εαν λογισωνται M: οθεν εννοηθησονται σ' θεαλογισονται j: α' οθεν νοησθησονται σ' θεαλογησονται s 7 συγχεωμεν] α' αναμιξωμεν Mj(sine nom)s

9 συγχυσις] α' βαβελ Ms: α' συγχυσις v | συνεχεεν] α' ανεμιξεν Mj(sine nom)sv

συνέχεεν Κύριος τὰ χείλη πάσης τῆς γῆς, καὶ ἐκεῖθεν διέσπειρεν αὐτοὺς Κύριος ὁ θεὸς ἐπὶ A
πρόσωπον πάσης τῆς γῆς.¶ ¶ d_2

10 [10] Καὶ αὗται αἱ γενέσεις Σήμ. Σὴμ υἱὸς ἐτῶν ἑκατὸν ὅτε ἐγέννησεν τὸν Ἀρφαξάδ, δευτέρου
11 ἔτους μετὰ τὸν κατακλυσμόν. [11] καὶ ἔζησεν Σὴμ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ἀρφαξὰδ¶ πεντα- ¶ k
12 κόσια ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, §καὶ ἀπέθανεν. [12] Καὶ ἔζησεν Ἀρφαξὰδ § ℭ^{m}
13 ἑκατὸν τριάκοντα πέντε ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν Καινάν. [13] καὶ ἔζησεν Ἀρφαξὰδ μετὰ τὸ γεννῆ-
σαι αὐτὸν τὸν Καινὰν ἔτη τετρακόσια τριάκοντα, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέ-
θανεν. Καὶ ἔζησεν Καινὰν ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν Σάλα. καὶ ἔζησεν
Καινὰν μετὰ τὸ γεννῆσαι §αὐτὸν τὸν Σάλα ἔτη τριακόσια τριάκοντα, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ § u
14 θυγατέρας, καὶ ἀπέθανεν. [14] Καὶ ἔζησεν Σάλα ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν
15 Ἔβερ. [15] καὶ ἔζησεν Σάλα μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ἔβερ τριακόσια τριάκοντα ἔτη, καὶ
16 ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανεν. [16] Καὶ ἔζησεν Ἔβερ ἑκατὸν τριάκοντα
17 τέσσερα ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν Φάλεκ. [17] καὶ ἔζησεν Ἔβερ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Φάλεκ
18 ἔτη τριακόσια ἑβδομήκοντα, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανεν.¶ [18] Καὶ ¶ *D*
19 ἔζησεν Φάλεκ ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν Ῥαγαύ. [19] καὶ ἔζησεν Φάλεκ μετὰ τὸ
γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ῥαγαὺ διακόσια ἐννέα ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανεν.

13 εγεννεισεν E$^{a?}$

(*D*)EMa–hj(k)l–t(u)v–yc_2(d_2)𝔄𝔅ℭ$^{c(m)}$𝔈

𝔅$^{p(mg)}$ 𝔈^{c}: *Babel* 𝔄-codd | om εκει ds | κυριος 1°] + ο θς̄ *D*a–dg kmopqs–xc_2d_2𝔄ℭ Or-gr½ Chr: ο θς̄ ⟨108⟩ 𝔅$^{p(mg)}$ | τα χειλη πασης] τας γλωσσας πασας n𝔅$^{p(mg)}$(uid) | om πασης 1°—θεος o | om και—γης 2° 𝔅 | κυριος ο θεος] om n: om ο θεος bfkrwy Phil: ⟨ο κς̄ 108⟩ | προσωπον] προσωπου f: om q Chr | ⟨om της 2° 73.128⟩

10 om και gc_2𝔅$^{p(*)}$ | σημ υιος] pr και o: ⟨pr ην δε 108⟩: ων m: και ην σημ sup ras y^{a}: ⟨και ην σημ ως 107⟩: + ην ⟨79⟩ 𝔅ℭ: + νωε ην fr^{b}: + νωε γενομενος k | υιος—αρφαξαδ] οτε εγεννησε τον αρφαξαδ υιος ην εκατον ετων x | ετων εκατον A] om n: εκατον ετων *D*^{sil}EM rell Phil | οτε] pr και e: om k | ⟨om τον 1° 73.78⟩ | αρφαξαδ] αρφαξαθ Theoph: αρφαξατ Phil: αρφαξαμ f: αρφαχσαδ qsv | δευτερου—κατακλ.] ⟨δευτερω ετει απο του κατακλυσμου 32⟩: om g | δευτερου ετους] μετα δυο ετη a^{b}

11 om αυτον d | om τον qs | αρφαχσαδ qsv | πεντακοσια] post ετη abdfgmprsvwx: πεντε και τριακοντα και τριακοσια qy$^{a?}$ | om και 2°—θυγατερας ℭ | om και απεθανεν f

12 εζησεν] post αρφαξαδ morc_2𝔄: om c | αρφαξαδ] αρφαξαθ Theoph: αρφαχσαδ qv: αρφαχδαδ s | εκατον—ετη Anry] πεντε και τριακ. ετη και εκ. o(και τρια sup ras o^{a})c_2: ετη εκ. τριακ. πεντε Dabdgmpwx: πεντε και τριακ. (+ και εκατον E^{bmg}) ετη E: ετη λε′ ex corr f^{a}: om πεντε ℭ: πεντε και τριακ. και εκ. ετη M rell | τριακοντα] *sexaginta* Anon^{1} | om και 2°—(13) ετη 2° cfo𝔄 Theoph Jos(uid) Anon | om τον mq | καιναν] καινναν m: *Cainam* ℭ^{c}: σαλα c_2

13 και εζ. 1°] εζησεν δε n | αρφαξαδ] αρφαχσαδ qv: αρφαχδαδ s | om αυτον 1° d | καιναν 1°] *Cainam* ℭ^{c}: σαλα c_2 | ετη 1°—τριακοντα 1°] ετη τετρακ. και τριακοντα e: ετη τριακοσια τριακοντα *D*Eag–mq–vxy$^{a?}$: τλ′ ετη n^{a}𝔅: τριακοσια και τριακοντα ετη c_2: τριακοντα και τριακοσια ετη M: ρλ′ ετη n* | om και 5°—απεθανεν 2° E*(hab E^{amg}) | και εζ. 2°] εζησεν δε x | εκατον—ετη 2°] εκ. και τριακ. ετη y: τριακ. και εκ. ετη Ms: ετη εκ. τριακ. *D*bejmvw: εκ. τριακ. εννεα ετη tℭ^{m}: ετη εκ. τριακ. εννεα adgprxc_2 | εγεννησεν 2°] + αυτον f | σαλα bis] σ et λ sup ras o^{a} | καιναν 3°] αρφαξαδ cfo𝔄 Anon | om αυτον 2° d | ετη 3°—τριακοντα 3°] τριακοντα και τριακοσια ετη s: ετη τετρακοσια τριακοντα dghnpxc_2𝔅ℭ𝔈 Anon^{1}: τριακοντα και τετρακ. ετη M: ετη υγ′ f: τρια και τετρακοσια ετη co | και απεθανεν 2°] pr ÷ M

14—19 nonnulla rescr A^{d}

14 και εζ.] εζησεν δε x | εζη E*(εζησεν E^{b}) | σαλα] σ et λ sup ras o^{a}: + και ουτος qu | εκατον—ετη Anr] τριακ. ετη και εκ. o: ετη εκ. τριακ. *D*abdgmpwx: ετη λ′ και ρ′ c_2: om ετη y: ετη λ′ f: τριακ. και εκ. ετη EM rell: *annis centum quinquaginta VII* Anon^{1} | εβερ] sup ras o^{a}

15 om αυτον dw | ⟨om τριακοσια—απεθανεν 83⟩ | τριακοσια—ετη Any] τριακοσια και τριακοντα ετη c_2: τριακοντα και τριακοσια ετη M: ετη τριακοντα και τετρακοσια qu𝔈^{c} Anon^{1}: ετη τριακοσια πεντηκοντα ejlmsv: ετη τετρακ. πεντηκ. E: ετη υγ′ f: τρια και τετρακοσια ετη co: ετη τριακοσια τριακοντα *D* rell: *centum triginta annos* 𝔈^{fp} | τριακοντα] τρια ℭ: om 𝔅 | om και 2°—θυγατερας bw | και απεθανεν] pr ÷ M

16 και εζ.] εζησεν δε ux: + δε q | εκατον—ετη Ary] pr μετα n: τεσσαρα και τριακ. και εκ. ετη Mehjlq[τεσσαρα] τεσσαρακοντα]s–v: τεσσ. και τριακ. ετη και εκ. Ecoc_2: ετη λδ′ f: ⟨τεσσαρακ. και εκ. ετη 25⟩: om τεσσερα 𝔈^{fp}: ετη εκ. τριακ. τεσσ. *D* rell | τριακοντα] *quadraginta* Anon^{1} | om και 2° n | φαλεκ] φαλεγ Ma*cdgh*npqs–vc_2 Theoph Hip: φαλεχ mℭ^{m} Anon

17 om totum comma 𝔈^{p} | om και 1°—θυγατερας 𝔈^{f} | om αυτον d | φαλεκ] φαλκ A*(ε suprascr A^{1} rescr A^{d}): φαλεγ Macdgh*npqs–vc_2: φαλεχ m | ετη—εβδομ. Abwy] ετη διακοσια εβδομ. *D*^{sil}(ετη διακο...D)mr𝔄ℭ: ετη εβδομ. και διακ. l: σο′ ετη n𝔅: εβδομ. και διακ. ετη EMehjstv: ετη διακοσια εννεα adgpx: θ′ και σ′ ετη c_2: ετη τλ′ f: τριακοντα και τετρακοσια ετη coqu 𝔈^{c} | om και εγεννησεν ℭ^{m} | και απεθανεν] pr ÷ M

18 και εζ.] εζησεν δε x | φαλεκ] φαλεγ Macdgh*npqs–vc_2: φαλεχ m Anon | εκατον—ετη Any] τριακ. και εκ. ετη EMchjl sv: ετη εκ. τριακ. mrx: λδ′ και ρ′ ετη c_2: τεσσαρα και τριακ. και εκ. ετη et: ετη εκ. τριακ. τεσσαρα abdgpw𝔄ℭ(om εκατον ℭ^{c}): τριακ. πεντε και εκ. ετη qu: τριακοντα ετη o: ετη λ′ f | om τον r | ραγαυ] ραγαβ dfp: ραχαυ s: *Racau* ℭ^{c}

19 om και 1°—θυγατ. 𝔈^{p} | φαλεκ] φαλεγ Macdghnpqs–vc_2: φαλεχ m | om αυτον d | om τον c | ραγαυ] ραυγα e*(uid): ραγαβ dp: ραχ̃αυ s | διακ.—ετη Any] ετη διακ. εννεα abdgmprwx: οκτω και διακ. ετη e^{b}j: ετη σδ′ f: *ducentos septuaginta annos* 𝔅: *ducentos triginta nouem annos* 𝔈^{f}: om e*(spat 20 relict): εννεα και διακ. ετη EM rell | και απεθανεν] pr ÷ M

A [20]Καὶ ἔζησεν Ῥαγαὺ ἑκατὸν τριάκοντα δύο ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν Σερούχ. [21]καὶ ἔζησεν Ῥαγαὺ 20 21
μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Σεροὺχ διακόσια ἑπτὰ ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ
ἀπέθανεν. [22]Καὶ ἔζησεν Σεροὺχ ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησεν τὸν Ναχώρ. [23]καὶ 22 23
ἔζησεν Σεροὺχ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ναχὼρ ἔτη διακόσια, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγα-
τέρας, καὶ ἀπέθανεν. [24]Καὶ ἔζησεν Ναχὼρ ἔτη ἑβδομήκοντα ἐννέα, καὶ ἐγέννησεν τὸν 24
Θάρα. [25]καὶ ἔζησεν Ναχὼρ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Θάρα ἔτη ἑκατὸν εἴκοσι ἐννέα, καὶ 25
¶ ℭm ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανεν.¶ [26]Καὶ ἔζησεν Θάρα ἑβδομήκοντα ἔτη, καὶ 26
ἐγέννησεν τὸν Ἀβρὰμ καὶ τὸν Ναχὼρ καὶ τὸν Ἁρράν.

[27]Αὗται δὲ αἱ γενέσεις Θάρα· Θάρα δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀβρὰμ καὶ τὸν Ναχὼρ καὶ τὸν 27
Ἁρράν, καὶ Ἁρρὰν ἐγέννησεν τὸν Λώτ. [28]καὶ ἀπέθανεν †Ἁρρὰν† ἐνώπιον †Θάρα† τοῦ πατρὸς αὐτοῦ 28
§ D ἐν τῇ γῇ ᾗ ἐγενήθη, ἐν τῇ χώρᾳ τῶν Χαλδαίων. §[29]καὶ ἔλαβον Ἀβρὰμ καὶ Ναχὼρ ἑαυτοῖς 29
γυναῖκας· ὄνομα τῇ γυναικὶ Ἀβρὰμ Σάρα, καὶ ὄνομα τῇ γυναικὶ Ναχὼρ Μελχά, θυγάτηρ Ἁρράν,
καὶ πατὴρ Μελχὰ καὶ πατὴρ Ἰεσχά. [30]καὶ ἦν Σάρα στεῖρα καὶ οὐκ ἐτεκνοποίει. [31]καὶ ἔλαβεν 30 31
Θάρα τὸν Ἀβρὰμ τὸν υἱὸν αὐτοῦ καὶ τὸν Λὼτ υἱὸν Ἁρράν, υἱὸν τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, καὶ τὴν Σάραν
τὴν νύμφην αὐτοῦ, γυναῖκα τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, καὶ ἐξήγαγεν αὐτοὺς ἐκ τῆς χώρας τῶν Χαλδαίων
πορευθῆναι εἰς τὴν γῆν Χανάαν· καὶ ἦλθεν ἕως Χαρράν, καὶ κατῴκησεν ἐκεῖ. [32]καὶ ἐγένοντο αἱ 32
ἡμέραι Θάρα ἐν Χαρρὰν διακόσια πέντε ἔτη· καὶ ἀπέθανεν Θάρα ἐν Χαρράν.

28 αρρα A | θαρρα A 31 γυναικαν *D*

(*D*)EMa–hjl–yc_2𝔄𝔅ℭ$^{c(m)}$𝔈

20 και εζ.] εζησεν δε x | ραγαβ dp | εκατον—ετη Anry] δυο και τριακ. και εκ. ετη EMehjlqs–v: δυο και λ' ετη και ρ' cc_2: ετη εκ. τριακ. δυο abdgmpwx: om δυο Jos: δυο και τριακ. ετη o: ετη λβ' f | σερουγ h*lstv
21 ⟨om και 1°—ετη 18⟩ | ραγαβ dp | om αυτον d | σερουγ h*lstv | διακ.—ετη Any] ετη διακ. επτα abdfgmprwx: ζ' και σ' c_2: επτα και διακ. ετη EM rell | και απεθανεν] pr ÷ M: om d
22 om totum comma E | και εζ.] εζησεν δε x | σερουγ h*lstv | εκατον—ετη Agy] ετη εκ. τριακ. abdmnpwx: εκ. τριακ. πεντε ετη r𝔈^{fp}: τριακ. ετη o: ετη λ' f: τριακ. και εκ. ετη M rell | τριακοντα] + δυο Jos(ut uid) | αχωρ dp
23 σερουγ h*lstv | om αυτον d | om τον c_2 | αχωρ dnp | διακ. ετη Ecehjlnoqtuc_2 | και απεθανεν] pr ÷ M: om dp
24 και εζ.] εζησεν δε x | ναχωρ] αχωρ d: + διακοσια ετη και εγεννησεν υιους και θυγατερας l* | om ετη—(25) ναχωρ l | ετη—εννεα] εννεα και εβδ. ετη EMehjqs–vc_2: ετη εκατον εβδ. εννεα b: εννεα και εικοσι ετη co: ετη ο' m: *septuaginta quinque annos* 𝔅 Theoph: *centum uiginti annos* Jos(ut uid): *centum triginta annos* ℭm: *centum nouem annos* 𝔈 | θαρρα abcejmrtwc_2^a𝔅^l
25 ⟨om και 1°—εννεα 18⟩ | ναχωρ] ναχ sup ras y^a: αχωρ d$^{a?}$n | om αυτον d | om τον y | θαρρα abceh^{b}jmrtwc_2^a𝔅^l | ετη—εννεα Amy] ⟨εννεα και εικ. ετη και εκ. 77⟩: ρκθ' ετη n: εννεα και εικ. και εκ. ετη EMehjlqsuv: ετη εκ. εικ. πεντε bw: ετη εκ. εικ. δυο agprx𝔄: δυο και εικ. και εκ. ετη tc_2 (κ' και ρ' ετη sup ras c_2^a): om εννεα 𝔅: ετη ριθ' f: εννεα και δεκα και εκ. ετη co: ετη κβ' d | και απεθανεν] pr ÷ M
26 και εζ.] εζησεν δε x | θαρρα abceh^{b}jmrtwc_2𝔅^{lw} | εβδ. ετη] ετη εβδ. abdfgmpsvwx: ετη ρθ' n: *centum annos* 𝔈^{cf} | αβραμ] αβρααμ hc_2*: *Arran* Anon^2 | om και 3° d | αχωρ dnp ℭ | αρραν] αραν dp: αρραμ j Or-gr: αραμ m: *Abram* Anon^2: ÷ και αρραν εγεννησε τον λωτ qs(αραν)u
27 om αυται—αρραν 1° Ecdglpr𝔈 | om δε 1° bwc_2𝔄 | γενεσεις] γεννησεις t | θαρα θαρα] θαρρα θαρρα A*^{uid}(ρ 1° ras bis A$^{1?a?}$)abejmqstuwc_2𝔅^{lw} | θαρα 1°] θαρρα h^b | om δε 2° Mbefh jmnoqsu–xc_2𝔄𝔅 | αβρααμ h* | αχωρ nℭ | ⟨om τον 3° 18⟩ | αρραν 1°] ναρραν n: αρραμ t: αραμ jm | και αρραν] αρραν δε eℭ (*Aran*): om και bw: ⟨+ δε 79⟩ | αρραν 2°] αραν dp: αρρα x: αρραμ t: αραμ jm
28 αρραν] αραν dp: αρρα Ax: αρραμ t: αραμ jm | θαρα] θαρρα Aacegjl^{a}moq–uc_2𝔅: θαρας v(uid): θαρραν bw: om E | ⟨om αυτου 31.83⟩ | om εν τη 1°—εγενηθη dp | η] pr εν moc_2 | εγενηθη A] εγεννηθη EMabce–oq–c_2𝔄𝔅ℭ𝔈 | εν τη 2°] και εν o: om τη r
29 ελαβεν *D*Echl–oqrux*(uid)c_2 Phil-cod | αβραμ 1°] αβρααμ E | ναχωρ 1°] *Achor* ℭ | ⟨γυναικας] pr εις 107⟩ | ονομα 1°] pr και l𝔄-codd𝔈 | αβραμ 2°] αβραν n | σαρρα gjn | ναχωρ 2°] *Achor* ℭ(uid) | μελχα 1°] μελχαν p: μελαχαν d | om θυγατηρ—μελχα 2° o | αρραν] αραν dfp: αρρανος r: αρρα n: αρραμ t | και πατηρ 1°] *patris* 𝔄 | και 4°] *qui est* ℭ: om f | πατηρ 1°] pr ο v: μητηρ l𝔈^{fp} | μελχα 2°] ⟨μελγα 107⟩: μελα a | πατηρ 2°] *patris* 𝔄 | ιεσχα] εσχα n𝔅: *Iescan* Anon^2
30 om ην m | σαρρα Eefjnp | ετεκτοποιει d
31 και ελ.] ελαβε δε n | θαρρα *D*^{sil}abcejmo^{a}q–twc_2𝔅$^{lwp(a)}$ | om τον 1° dr | αβρ.] + και τον ναχωρ *D*adeghjop(αχωρ) txc_2𝔅^p Chr | τον υιον] om τον *D*^{sil}EMbcjmnqsuvw: τους υιους ⟨20⟩ 𝔅^p Chr: υιους adeghoptxc_2 | αυτου 1°] + *et Nachor filium suum* 𝔄 | και 2°—αυτου 2°] post αυτου 4° ℭ | τον λωτ] λωτ τον g: + τον fx | om υιον 2°—αυτου 2° d | υιον αρραν] τον Chr | αρραν] αραν p: αρρα n: αρραμ jt: αραμ m | om υιον 3° cx*𝔄𝔅^{p}𝔈^{cp} | του υιου 1°] *fratris* 𝔈: τον υιου c_2 | om και την—αυτου 4° 𝔅^p | om την 1° dp | σαραν] σαρραν ejntwc_2: σαρα Emo: ⟨+ και 18⟩ | om γυν.—αυτου 4° dp | γυναικα Al𝔅^p] + αβραμ *D*^{sil}EMbcehjmnqruwy𝔄𝔅^{lw}ℭ𝔈: + δε αβραμ afgostvxc_2 Chr | αυτου 4°] om n: + αβραμ l | και εξηγ.] pr και παντα τα υπαρχοντα αυτων dgp: pr και παντα τα υπαρχοντα αυτων εκ του αμορραιου και ναχωρ υιον αυτου j(mg)s(mg) | αυτους] ους ex corr j$^{a?}$ | om της d | πορευεσθαι *D*(....υεσθαι D) | την γην] om την EMdhloqru: om γην wc_2 | χανααν] pr των fsv: των χαναναιων acdgm–prtxyc_2ℭ Chr | ηλθον bdw𝔄𝔈 | εως] εις Maflsv | χαραν cdf*gpℭ | κατωκ.] ωκησαν bw𝔄𝔈
32 αι ημεραι] pr πασαι ac–gjmoptvxc_2𝔄ℭ𝔈 Chr: + πασαι r | θαρα 1°] θαρρα Dabcejlmoq–tw$^{a?}c_2$𝔅$^{lwp(a)}$: θαρραν w* | χαρραν 1°] pr γη bw: *Charan* ℭ: χαρρα mquc_2 | διακ.—ετη Any] ετη διακ. πεντε *D*bgmpswx Chr: πεντηκοντα και διακ. ετη t: ετη

XII 1 §¹Καὶ εἶπεν Κύριος τῷ Ἀβρὰμ Ἔξελθε ἐκ τῆς γῆς σου καὶ ἐκ τῆς συγγενείας σου καὶ ἐκ τοῦ A
2 οἴκου τοῦ πατρός σου, εἰς τὴν γῆν ἣν ἄν σοι δείξω. ²καὶ ποιήσω σε εἰς ἔθνος μέγα καὶ εὐλογήσω § d_2
3 σε καὶ μεγαλυνῶ τὸ ὄνομά σου, καὶ ἔσῃ εὐλογητός· ³καὶ εὐλογήσω τοὺς εὐλογοῦντάς σε, καὶ τοὺς
4 καταρωμένους σε καταράσομαι, καὶ εὐλογηθήσονται ἐν σοὶ πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς. ⁴καὶ
ἐπορεύθη Ἀβρὰμ καθάπερ ἐλάλησεν αὐτῷ Κύριος, καὶ ᾤχετο μετ' αὐτοῦ Λώτ· Ἀβρὰμ δὲ ἦν
5 ἐτῶν ἑβδομήκοντα πέντε ὅτε ἐξῆλθεν ἐκ Χαρράν. ⁵καὶ ἔλαβεν Ἀβρὰμ τὴν Σαρὰ γυναῖκα αὐτοῦ
καὶ τὸν Λὼτ υἱὸν τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν ὅσα ἐκτήσαντο καὶ πᾶσαν
ψυχὴν ἣν ἐκτήσαντο ἐκ Χαρράν, καὶ ἐξήλθοσαν πορευθῆναι εἰς γῆν Χανάαν· καὶ ἦλθον εἰς γῆν
6 Χανάαν. ⁶καὶ διώδευσεν Ἀβρὰμ εἰς τὸ μῆκος αὐτῆς ἕως τοῦ τόπου Συχέμ, ἐπὶ τὴν δρῦν τὴν
7 ὑψηλήν· οἱ δὲ Χαναναῖοι τότε κατῴκουν τὴν γῆν. ⁷καὶ ὤφθη Κύριος τῷ Ἀβρὰμ καὶ εἶπεν αὐτῷ
Τῷ σπέρματί σου δώσω τὴν γῆν ταύτην· καὶ ᾠκοδόμησεν ἐκεῖ Ἀβρὰμ θυσιαστήριον Κυρίῳ τῷ
8 ὀφθέντι αὐτῷ.¶ ⁸καὶ ἀπέστη ἐκεῖθεν εἰς τὸ ὄρος κατ' ἀνατολὰς Βαιθήλ, καὶ ἔστησεν ἐκεῖ τὴν ¶ d_2
σκηνὴν αὐτοῦ ἐν Βαιθὴλ κατὰ θάλασσαν καὶ Ἀγγαὶ κατ' ἀνατολάς· καὶ ᾠκοδόμησεν ἐκεῖ θυσιασ-
9 τήριον τῷ κυρίῳ καὶ ἐπεκαλέσατο ἐπὶ τῷ ὀνόματι Κυρίου. ⁹καὶ ἀπῆρεν Ἀβρὰμ καὶ πορευθεὶς
ἐστρατοπέδευσεν ἐν τῇ ἐρήμῳ.

XII 1 συγγενιας E | διξω A
8 κατα ανατ. (bis) D^{sil}E
3 καταρουμενος *D* | αι] α D^*
9 πορευθης $E^{*\,uid}$ (πορευθεις E^a)

*D*EMa–hjl–yc_2(d_2)𝔄𝔅ℭ^c^𝔈

οε' dr: ετη πεντε c_2: πεντε και διακ. ετη EM rell | om θαρα εν χαρραν 2° dn | θαρα 2°] θαρρα D^{sil}abcegjlmoqrtuw$c_2$$𝔅^{lwp(a)}$: om f Chr | χαρραν 2°] χαραν sℭ: χαρρα Mmr Phil-codd

XII 1 κυριος] + ο θς Madprd$_2$ Cyp: *Deus* 𝔄 | ⟨τω] προς 25⟩ | εξελθε] απελθε Phil-ed $\frac{2}{3}$ Clem-R: πορευου Phil-codd $\frac{1}{3}$ | om εκ 1°—και 2° Cyr $\frac{1}{7}$ | om εκ 2° Acta-txt | συγγενειας] γενεσεως Phil-cod $\frac{1}{3}$ | om και 3°—σου 3° Acta Hip Cyr $\frac{3}{7}$ | εις την—(2) ευλογητος] mutila in ℭ | εις A*D*a^*h^*rt𝔄$𝔈^{fp}$ Phil $\frac{1}{2}$ ed $\frac{1}{2}$ Clem-R Or-gr Thdt $\frac{1}{2}$] pr και πορευου cm; pr και υπαγε h^b: pr και ελθε a^b: pr ⲁⲙⲟⲩ 𝔅: pr και δευρο EM rell $𝔈^c$ Acta Hip Or-lat Eus Chr Cyr Thdt $\frac{1}{2}$ Cyp Spec: προς Phil-codd $\frac{1}{2}$ | την γην] om την c–flnpsxyd$_2$ Hip Eus Chr Cyr $\frac{4}{7}$ | αν] εαν E: om am Phil $\frac{1}{2}$ ed $\frac{1}{2}$ | δειξω σοι Phil-codd $\frac{1}{2}$

2 μεγα] + και πολυ dpd$_2$ | om και 3°—ευλογητος $𝔈^p$ | μεγαλυνω—σου] εσται το ονομα σου μεγα m | ευλογητος] ευλογημενος Mbdfghlnpstv–yc_2(mg)d_2 Clem-R Eus $\frac{1}{2}$ Chr Cyr-codd Thdt

3 τους ευλογ. σε] *qui te benedixerit* Cyp Spec | τους 2°—καταρασομαι] καταρασ. τους κατ. σε Clem-R: *maledicam qui te maledixerit* Cyp Spec | ευλογηθησονται Alm Clem-R Cyr-ed $\frac{1}{2}$ Thdt] ενευλογηθησονται D(+D^{sil})EM rell Phil Eus Chr Cyr $\frac{1}{2}$ codd $\frac{1}{2}$ | om πασαι x

4 καθαπερ] καθα bnquw Phil $\frac{1}{2}$ Chr | ελαλησεν] ενετειλατο ej: pr *praecepit ei Dominus et* $𝔈^p$: ενετειλατο ej | κυριος] pr ο jw: *Deus* 𝔄: + ο θς dfglopsd$_2$ Chr | μετ αυτου] μετα του *D*a^*mo Phil-codd | om αβραμ 2°—(5) λωτ x | ετων εβδομηκοντα πεντε] ετων πεντε και εβδ. Mc_2: πεντε ετων και εβδ. aco: πεντε και εβδ. ετων Eefhjlqs–v | οτε] ηνικα r | εκ] εις h^*l: εν td$_2$ Phil-cod $\frac{1}{2}$ | χαρραν] χαραν dpℭ

5 την σαρα] την σαραν *D*EMahqu: την σαρρα e: την σαρραν jo Cyr-codd: σαραν r: την σαρα την t: την σαρρα την m: την σαραν την sv: σαρα την y: σαραν την bcdfg$p^{a?}$w Chr: σαρραν την n$p^*$$c_2$$d_2$ Cyr-ed | τον λωτ] λωτ τον acdgm–p$c_2$$d_2$ Chr: ⟨om τον 25.37.108⟩ | υιον] pr τον fsvx* Cyr-ed: ο υιος $x^{a?}$ | αδελφου] η του αρραν c(mg) | om αυτου 2° c_2 | και παντα—(6) χαναναιοι] mutila in ℭ | αυτων] αυτοις m: αυτου p: ⟨αυτω 25⟩: om c | εκτησαντο 1°] + εν χαρραν gh(χαρρα h^*)txc_2 | και πασαν—εκτησαντο 2°] om dpd$_2$𝔅𝔈 Chr: om και x | om εκ χαρραν nc_2 | εκ] εν Mabd–gjoprs(txt)tvwd$_2$𝔄𝔅(uid) Chr Cyr-ed | χαραν dps* | εξηλθοσαν Afnry] εξηλθεν *D*Ebglquwc_2 Chr Cyr-codd: εξηλθον M rell | γην 1°] την a: om Chr-ed | om και ηλθ. εις γην χαν. Ebdflmo^*w$c_2$$d_2^*$𝔈 Cyr-ed | ηλθον] ηλθεν *D*x Chr: εισηλθον pqu | γην χανααν 2°] ⟨pr την 68.83.132⟩: αυτην p

6 αβραμ Any] pr την γην Cyr-codd: την γην x: + την γην D^{sil}EM rell 𝔄𝔅𝔈 Or-gr(uid) Chr Cyr-ed | εις το μηκος αυτης] om *D*abcquwc_2𝔈 Phil Or-gr(uid): ⟨om αυτης 37⟩ | ⟨εως] επι 77⟩ | του τοπου] om 𝔈: ⟨του ποταμου 73⟩ | συχεμ] pr του gw Chr: ⟨pr της 108⟩ | επι] εις E Cyr-codd | ⟨γην] + αυτων 108⟩

7 κυριος] ο θεος 𝔄-codd Phil Or-gr $\frac{2}{3}$: + ο θς r Or-gr $\frac{1}{3}$(uid) Chr | τω σπερματι σου] pr *tibi et* 𝔅 | om δωσω x* | την γην] pr πασαν r | αβραμ εκει 𝔈 Cyr | αβραμ 2°] om acdmopqux$c_2$$d_2$ Eus Chr: + ras (10) w | κυριω] pr τω abceghlmostwx Eus Chr Cyr: om p | post αυτω 2° ras (1) A

8 ανεστη c_2ℭ | εις—βαιθηλ 1°] *in terram Bētēl quae iuxta orientem* $𝔈^f$: *iuxta orientem in terram Bētēl* $𝔈^c$: *in terram Bētēl* $𝔈^p$ | βαιθηλ κατα ανατολας t | βαιθηλ 1°] καιθηλ s | om και 2°—βαιθηλ 2° mpx$𝔈^p$ | om εκει 1° abcow | om αυτου n𝔈 | om εν *D*Mdfghnoqs–vc_2 | βαιθηλ 2°] καιθηλ s: βαιθμα r | om και αγγαι y$𝔈^{fp}$ | κατ ανατολας 2°] κατα νοτον h^*t𝔅 | εκει 2°] κακει ⟨20⟩ Chr | τω κυριω] κω τω θω rℭ: + το ωφθεντι αυτω c | και 5°—κυριου] *et inuocauit nomen eius* $𝔈^{cf(a)}$: om $𝔈^{f(*)p}$: ⟨om και 108⟩ | επι τω ονοματι] το ονομα E: om επι ln | κυριου] του θυ x: + του θυ τω οφθεντι αυτω rℭ(uid): + τω οφθεντι αυτω y: + ras (15) A

9 om και 1°—αβραμ o* | απηρεν] + *inde* 𝔅 | πορευθ. εστρατ.] *iuit* ℭ | κατεστρατοπαιδευσεν x | τη] γη Chr-ed

XII 6 την δρυν την υψηλην] σ' της δρυος μαμβρη Mjsv(sine nom jv)
8 απεστη] α' μετηρεν M: α' μετηγεν jv: σ' απηρεν Mj(sine nom)v | κατα θαλ.] α' απο θαλασσης σ' απο δυσμων Mj(sine nom)sv | κατ ανατολας 2°] οιον κατα νοτον M
9 αβραμ] pr α' εκειθεν s: + εκειθεν jv | εν τη ερημω] α' νοτονδε σ' εις νοτον Mjv: σ' νοτονδε· εις νοτον s

A [10]Καὶ ἐγένετο λιμὸς ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ κατέβη Ἀβρὰμ εἰς Αἴγυπτον παροικῆσαι ἐκεῖ, ὅτι 10
ἐνίσχυσεν ὁ λιμὸς ἐπὶ τῆς γῆς. [11]ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἤγγισεν Ἀβρὰμ εἰσελθεῖν εἰς Αἴγυπτον, εἶπεν 11
¶ *D* Ἀβρὰμ Σάρᾳ τῇ γυναικὶ αὐτοῦ¶ Γινώσκω ἐγὼ ὅτι γυνὴ εὐπρόσωπος εἶ· [12]ἔσται οὖν ὡς ἂν ἴδωσίν 12
σε οἱ Αἰγύπτιοι, ἐροῦσιν ὅτι Γυνὴ αὐτοῦ ἐστιν αὐτή· καὶ ἀποκτενοῦσίν με, σὲ δὲ περιποιήσονται.
[13]εἰπὸν οὖν ὅτι Ἀδελφὴ αὐτοῦ εἰμί, ὅπως ἂν εὖ μοι γένηται διὰ σέ, καὶ ζήσεται ἡ ψυχή μου 13
ἕνεκεν σοῦ. [14]ἐγένετο δε ἡνίκα εἰσῆλθεν Ἀβρὰμ εἰς Αἴγυπτον, ἰδόντες οἱ Αἰγύπτιοι τὴν γυναῖκα 14
αὐτοῦ ὅτι καλὴ ἦν σφόδρα, [15]καὶ ἴδον αὐτὴν οἱ ἄρχοντες Φαραὼ καὶ ἐπῄνεσαν αὐτὴν πρὸς 15
Φαραὼ καὶ εἰσήγαγον αὐτὴν πρὸς Φαραώ. [16]καὶ τῷ Ἀβρὰμ εὖ ἐχρήσαντο δι᾿ αὐτήν, καὶ ἐγέ- 16
§ $\mathfrak{L}^{b}$ νοντο αὐτῷ πρόβατα καὶ μόσχοι καὶ ὄνοι, παῖδες καὶ παιδίσκαι, ἡμίονοι καὶ κάμηλοι. §[17]καὶ 17
ἤτασεν ὁ θεὸς τὸν Φαραὼ ἐτασμοῖς μεγάλοις καὶ πονηροῖς καὶ τὸν οἶκον αὐτοῦ περὶ Σάρας τῆς
γυναικὸς Ἀβράμ. [18]καλέσας δὲ Φαραὼ τὸν Ἀβρὰμ εἶπεν Τί τοῦτο ἐποίησάς μοι, ὅτι οὐκ 18
ἀπήγγειλάς μοι ὅτι γυνή σού ἐστιν; [19]ἵνα τί εἶπας ὅτι Ἀδελφή μού ἐστιν; καὶ ἔλαβον αὐτὴν 19
ἐμαυτῷ εἰς γυναῖκα. καὶ νῦν ἰδοὺ ἡ γυνή σου ἐναντίον σου· λαβὼν ἀπότρεχε. [20]καὶ ἐνετείλατο 20
Φαραὼ ἀνδράσιν περὶ Ἀβράμ, συνπροπέμψαι αὐτὸν καὶ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ πάντα ὅσα ἦν
αὐτῷ, καὶ Λὼτ μετ᾿ αὐτοῦ.
[1]Ἀνέβη δὲ Ἀβρὰμ ἐξ Αἰγύπτου αὐτὸς καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ καὶ πάντα τὰ αὐτοῦ καὶ Λὼτ μετ᾿ 1 XIII
αὐτοῦ εἰς τὴν ἔρημον. [2]Ἀβρὰμ δὲ ἦν πλούσιος σφόδρα κτήνεσιν καὶ ἀργυρίῳ καὶ χρυσίῳ. 2

10 βραμ A* (αβραμ A^{1}) 11 ηγγεισεν A 12 αιγυπτιοι] αι sup ras (1) A^{a} | αιρουσιν E | γυ|γη E
13 ειμι] ει μη E 14 αιγυπτιοι] αι sup ras (1) A^{a}
16 παιδες] αι sup ras (1) A^{a} | παιδι|και A (παιδισκαι $A^{1?a?mg}$)

(*D*)EMa-hjl-c_2𝔄𝔅$\mathfrak{C}^{c}$𝔈($\mathfrak{L}^{b}$)

10 λιμος 1°] λοιμος n: +μεγας dp | εις αιγυπτον αβραμ Chr | om εκει x | ενισχυσεν] ενισχυεν b: ισχυσεν dpx: κατισχυσεν nr: ⟨εκεισε ισχυσεν 107⟩ | om ο p | λιμος 2°] λοιμος n | της γης 2°] την γην m

11 om εγενετο—αιγυπτον c_2 | ηγγιζεν fn | αβραμ 1°] αβρααμ n | εις αιγυπτον εισελθειν m | εισελθειν] ⟨ελθειν 107⟩: om n | ⟨αιγυπτον] pr την 132⟩ | ειπεν] pr και oc_2𝔄 | om αβραμ 2° n𝔄 Chr | σαρρα jmn*o | γινωσκων d | om εγω 𝔄$\mathfrak{B}^{lw}$𝔈 Chr⅓ | γυνη] pr συ l: om $\mathfrak{B}^{p}$ | ει] +συ dgmpc_2𝔄 Chr⅓

12 εσται] εστω gl | ⟨om ουν 132⟩ | ως αν] οταν M Chr½: εαν c_2 | αν] εαν acdgmopx | ειδωσιν Eg*orx | om σε 1° 𝔄 | om εστιν EMacefjmoqs–vxc_2 Chr | om αυτη nr | αποκτεινουσιν Emv | με] εμε f

13 ειπον] ειπε a^{b}bcdfgmnpx Chr: ειπεν w | ουν] δε x: om 𝔄: +αυτοις l | αυτου ειμι] μου ει Chr⅓ | οπως αν] ινα Chr⅔: om αν r | om ευ e | γενηται] γενοιτο r | om δια σε Chr⅓ | om και—σου ℭ | ενεκεν σου] δια σε f Chr⅓: om bw

14 εγενετο δε ηνικα] ηνικα δε d: om ηνικα En | εισηλθεν] ηλθεν dp: ηγγισεν l: *descendit* 𝔅 | ιδοντες] pr *et* 𝔄: ⟨post αιγυπτιοι 77⟩: +ουν E | την γυναικα αυτου Ay𝔅ℭ𝔈] om dm: om αυτου EM rell 𝔄 Chr Cyr | ην καλη e | ην] ειη j(mg)s(mg) Cyr-ed | ⟨σφοδρα] +αυτη 76⟩

15 ιδον] ιδοντες aejℭ Cyr-codd | om οι n | και 2°—φαραω 2°] om c Chr (repugnante autem contextu) Cyr-codd: om και adej ℭ Cyr-codd | επηνεσαν] *duxerunt* 𝔈 | om αυτην 2° n Cyr-codd | om προς φαραω 1° c_2 | om και 3°—φαραω 3° Er* | om και 3°—αυτην 3° c_2* | ηγαγον Cyr-ed | προς φαραω 2°] *in domum eius* 𝔈 | προς 2° A] προς τον οικον d: εις οικον r^{a}y: εις τον οικον M rell 𝔄𝔅ℭ Chr Cyr

16 αβρααμ f | om εν ⟨128⟩ Or-gr-cod | εχρισατο gn | αυτην] αυτης f | εγενετο acefjnorsvc_2 Chr | αυτω] αυτοις m: αυτων M | προβατα] +τε Cyr-ed | μοσχοι] βοες Cyr-cod | παιδες—ημιονοι] pr και a–gjoprstvwxc_2𝔅ℭ Or-gr Cyr: pr *et cameli et* 𝔈: om qu | ημιονοι] pr και abdfgmoprstvw$xc_2$$\mathfrak{B}^{lw}$ℭ𝔈𝔖-ap-Barh Or-gr Chr Cyr | om και καμηλοι 𝔈

17 και ητασεν—μεγαλοις και] mutila in ℭ | ο θεος] pr $\overline{κs}$ acms(mg)v(mg)$c_2$$\mathfrak{B}^{p}$: $\overline{κs}$ Ebehjloqtuw$\mathfrak{B}^{lw}$𝔏(uid) Or-lat Eus Cyr | ετασμοις] pr εν m | και πονηροις] και φοβεροις Cyr-codd½ Thdt: om Eus Cyr½ | τον οικον] pr απαντα 𝔏(uid) Thdt | σαρρας ejmnoc_2 | αβραμ] αυτου qu

18 καλεσας δε] και καλεσας ⟨108⟩ 𝔏 | ειπεν] +αυτω EMd–lnprstvxc_2𝔄𝔅ℭ𝔈 Chr | τι—οτι 1°] *quare* 𝔏 | ⟨τι] +οτι 20⟩ | μοι 1°] με o: ημιν r$\mathfrak{B}^{p}$: om c_2 | οτι 1°] και n𝔅 | απηγγειλας] ανηγγειλας c Chr: *dixisti* 𝔏 | om μοι 2° 𝔄-ed | σου] σοι n: μου my$\mathfrak{B}^{lw}$ | ⟨εστιν] +αυτη 20⟩

19 om ινα τι—εστιν y* Chr | ινα τι] pr και b$\mathfrak{E}^{p}$: τι οτι r: *sed* 𝔏 | ειπας] ειπες x: +*mihi* 𝔈𝔏 | om οτι Ecejr𝔈 Thdt | μου] σου dp | ελαβον] pr *ego* 𝔏 | om εις EMabcfhl–oqs–y Chr | om νυν m𝔏 | om η n | εναντιον] ενωπιον acoc_2 Chr½ | σου 2°] om q: +*est* 𝔏

20 φαραω ανδρασιν] post αβραμ acmoc_2: om φαραω 𝔄: +αυτου l | om περι αβραμ ℭ𝔈 | αβραμ] pr του Thdt: αβρααμ ns: αυτου g | συνπροπεμψαι] συμπροπεμψας c_2: του συμπαραπεμψαι f: ⟨προπεμψαι 25⟩ | αυτον] αυτω d: *Abram* ℭ𝔈 | αυτου 1°] +και λωτ τον $\overline{υν}$ του αδελφου αυτου n | αυτω] αυτου p: ⟨+μετ αυτου 128⟩ | και 4°—αυτου 2°] om 𝔏(uid) Thdt(uid) | και λωτ] om n: και τον λωτ ⟨20.32⟩ 𝔄(uid) Chr | ⟨αυτου 2°] αυτων 20.32⟩

XIII 1 om ανεβη—αυτου 3° $\mathfrak{E}^{fp}$ | ανεβη δε] *et ascendit* 𝔏(uid): om δε l | αυτος—αυτου 1°] om n: om αυτος E | om και λωτ μετ αυτου n | ⟨αυτου 3°] αυτων 32⟩ | ερημον] +εως βεθηλ εως του τοπου ου η σκηνη αυτου το προτερον m

2 om και 1° g Chr | αργυριου m | χρυσιου m

10 ενισχυσεν] α′ εβαρυνθη Msv: α′ εβαρυνεν j 12 περιποιησονται] α′ ζωωσουσιν Mj(sine nom)s
17 και ητασεν] α′ και ηπτετο αφαις Mjsv(sine nom sv): (και) εβασανισεν M
18 τι] διατι εις τι j: α′ εις τι v XIII 1 εις την ερημον] σ′ εις τον νοτον M: α′ εις τον νοτον s(sine nom)v

3 ³καὶ ἐπορεύθη ὅθεν ἦλθεν εἰς τὴν ἔρημον ἕως Βαιθήλ, ἕως τοῦ τόπου οὗ ἦν ἡ σκηνὴ αὐτοῦ τὸ πρό- A
4 τερον, ἀνὰ μέσον Βαιθὴλ καὶ ἀνὰ μέσον Ἀγγαί, ⁴εἰς τὸν τόπον τοῦ θυσιαστηρίου οὗ ἐποίησεν
5 ἐκεῖ τὴν σκηνήν· καὶ ἐπεκαλέσατο ἐκεῖ Ἀβρὰμ τὸ ὄνομα Κυρίου. ⁵καὶ Λὼτ τῷ συμπορευομένῳ
6 μετὰ Ἀβρὰμ ἦν πρόβατα καὶ βόες καὶ κτήνη. ⁶καὶ οὐκ ἐχώρει αὐτοὺς ἡ γῆ κατοικεῖν ἅμα, ὅτι
7 ἦν τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν πολλά· καὶ οὐκ ἐδύναντο κατοικεῖν ἅμα. ⁷καὶ ἐγένετο μάχη ἀνὰ μέσον
τῶν ποιμένων τῶν κτηνῶν τοῦ Ἀβρὰμ καὶ ἀνὰ μέσον τῶν ποιμένων τῶν κτηνῶν τοῦ Λώτ· §οἱ δὲ § D
8 Χαναναῖοι καὶ οἱ Φερεζαῖοι τότε κατῴκουν τὴν γῆν. ⁸εἶπεν δὲ Ἀβρὰμ τῷ Λὼτ Μὴ ἔστω μάχη
ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ, καὶ ἀνὰ μέσον τῶν ποιμένων σοῦ καὶ ἀνὰ μέσον τῶν ποιμένων μοῦ, ὅτι
9 ἄνθρωποι ἀδελφοὶ ἡμεῖς ἐσμέν. ⁹καὶ ἰδοὺ πᾶσα ἡ γῆ ἐναντίον σου· διαχωρίσθητι ἀπ' ἐμοῦ. εἰ
10 σὺ εἰς ἀριστερά, ἐγὼ εἰς δεξιά· εἰ δὲ σὺ εἰς δεξιά, ἐγὼ εἰς ἀριστερά. ¹⁰καὶ ἐπάρας Λὼτ τοὺς
ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ ἴδεν πᾶσαν τὴν περίχωρον τοῦ Ἰορδάνου, ὅτι πᾶσα ἦν ποτιζομένη πρὸ τοῦ
καταστρέψαι τὸν θεὸν Σόδομα καὶ Γόμορρα ὡς ὁ παράδεισος τοῦ θεοῦ καὶ ὡς ἡ γῆ Αἰγύπτου, ἕως
11 ἐλθεῖν εἰς Ζόγορα. ¹¹καὶ ἐξελέξατο ἑαυτῷ Λὼτ πᾶσαν τὴν περίχωρον τοῦ Ἰορδάνου, καὶ ἀπῆρεν
12 Λὼτ ἀπὸ ἀνατολῶν· καὶ διεχωρίσθησαν ἕκαστος ἀπὸ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ. §¹²Ἀβρὰμ δὲ κατῴ- § d_2
κησεν ἐν γῇ Χανάαν· Λὼτ δὲ κατῴκησεν ἐν πόλει τῶν περιχώρων καὶ ἐσκήνωσεν ἐν Σοδόμοις.
13 14 ¹³οἱ δὲ ἄνθρωποι οἱ ἐν Σοδόμοις πονηροὶ καὶ ἁμαρτωλοὶ ἐναντίον τοῦ θεοῦ σφόδρα. ¹⁴Ὁ δὲ

XIII 7 ποιμαινων A (bis) 8 ποιμαινων A (bis): ποιημενων E (1°) 9 ειδον E
10 παραδισος A 12 ενσκηνωσεν A

(D)EMa–hjl–yc_2(d_2)𝔄𝔅ℭc𝔈𝔏b

3 επορ.] *abierunt* 𝔏 | οθεν ηλθ.] *inde uenientes* 𝔏 | οθεν] οποι Cyr-ed | ηλθεν] εξηλθεν bw𝔈fp Cyr: om a* | om εις—βαιθηλ 1° g | om εις x | om εως βαιθηλ l | εως 2°—αγγαι] om n: om εως—βαιθηλ fm | εως τ. τοπ.] εις τον τοπον j(mg): *ad locum* 𝔏: +βεθηλ g | ου] οπου t | om ην qu | η σκηνη] γυνη w | om το ⟨108⟩ Cyr-ed | προτερον] πρωτον o | ανα μεσον 1°] pr και E | βαιθηλ και ανα μ.] ⟨pr της 18⟩: om c_2: om ανα μεσον 𝔏(uid) | om και 2° m | αγγαι] ⟨εγγαι 74⟩: *Aggei* 𝔏(uid)

4 εις—εκει 1°] *ubi fecerat altare* 𝔅lw(uid): *in locum ubi fecerat altare* 𝔅p(uid)𝔈(+*ibi* 𝔈cf) | εις τον τοπον] εως του τοπου c_2: om τον m | του—σκηνην] *ubi initio altare fecerat* 𝔏 | σκηνην Any] αρχην EM rell 𝔄𝔅ℭ𝔈 Chr Cyr | επεκαλεσατο] ⟨απεκαλεσατο 31⟩: επεκαλεσεν Eacloqs(mg)tuc_2 Cyr: επεκαλειτο g: επεκαλει dp: corr ex επεκαλεσαντο s(txt) | om εκει 2° bw𝔈p | αβραμ] αβρααμ n*: om d | τω ονοματι y | κυριου] *Dei* ℭ𝔏: +του θυ Md–gjpstvxc_2𝔄 Chr

5 του συμπορευομενου x* | om τω d | κτηνη] σκηναι M(txt) acehjmoqu𝔅𝔏: +και σκηναι En: +*multa* ℭ

6 om και 1° n𝔅p | αυτους] post γη c | η γη] *terra illa* 𝔅 | om οτι—αμα 2° e*w𝔈 | ην—πολλα] *multa habebant* 𝔏(uid): om ην m | αυτων] αυτω mo | om και 2°—αμα 2° Eac_2 | εδυναντο] ην δυνατον b: εχωρει αυτους η γη y: +οι δυο n | κατοικειν 2°] οικειν m

7 εγενοντο μαχαι dp | ⟨εγενετο] +δε 32⟩ | om των κτηνων 1° noℭ𝔈 | του αβραμ—κτηνων 2°] om bw𝔈: om του d | αβρααμ f | om ανα μεσον 2° d𝔏 | om των ποιμενων 2° gqu | om των κτηνων 2° n Chr | om του 2° dnr | λωτ] +*et Abram* 𝔈 | και οι φερ.] post τοτε g: *et Feretaei* 𝔏 | ⟨γην] +εκεινην 20⟩

8 ανα μεσον 1°—σου 1°] *inter te et inter me* 𝔈f | εμου] ημων d | και σου] και ανα μεσον σου ht𝔅ℭ Chr½: om Ddqu 𝔈p | και 2°] *et non* 𝔏 | om ανα μεσον 2° d | σου 2° AEny𝔈fp] ημων dea?: μου DsilMe* rell 𝔄𝔅ℭ𝔈c𝔏 Chr Cyr | om και 3°—μου de | om ανα μεσον 3° gnpr Chr | μου AEny𝔈fp] σου DsilM abcf–mo–xc_2𝔄𝔅ℭ𝔈c𝔏 Chr Cyr | om ανθρωποι ⟨20(txt)⟩ Chr 𝔈 | ημεις] post εσμεν bw𝔄: om fy

9 και ιδου] *nonne* ℭ | και Adjp𝔈] om ⟨20⟩ 𝔏 Chr¾: ουχ DMow: ουκ E rell 𝔄𝔅 Chr¼ | πασα] παντα s: om 𝔅 | σου Anℭ] εστιν E: +εστιν DsilM rell 𝔄𝔅𝔈𝔏 Chr | διαχωρισοντι s(txt) | ει 1°] η nrℭ | om εις 1° en | αριστερα 1°] pr τα m: αριστεραν x*: τα δεξια c𝔈fp Or-lat | εγω 1°] pr η n: +δε fjs(mg) | om εις 2° n | δεξια 1°] pr τα m: τα αριστερα c𝔈fp Or-lat | om ει δε—αριστερα 2° n𝔈p | ει δε] η r𝔅pℭ: ει A*(δε suprascr A1)abcmop𝔄 Or-lat½: *uel si* 𝔏: *aut si* Or-lat½ | om εις 3° o | δεξια 2°] pr τα m: τα αριστερα c𝔈f Or-lat | εγω 2°] pr και f: +δε E | αριστερα 2°] pr τα m: τα δεξια c𝔈f Or-lat

10 απαρας l | λωτ] post αυτου bw𝔏: om 𝔅p(*) | om αυτου Dhmqu | ιδεν] επειδεν bw: περιειδε ⟨20⟩ 𝔏 | om πασαν x Chr½ 𝔈p | om του ιορδανου Chr½ | οτι] και Chr½: *quae* 𝔏 | om πασα bw𝔅 Chr½ | ποτιζομενη ην bw𝔄 | om προ—γομορρα Chr½ | om ο qtu Chr½ | θεου] κυ c_2: +ημων l | ⟨om και 3° 83⟩ | η γη] om η En | αιγυπτου] *Aegyptiorum* 𝔏 | om εως—ζογορα 𝔈 | ελθειν] pr ου qu: pr αν cm: αν ελθη ao | ζογορα] ζωγορα mx: ζογαρα e: σογορα dpr𝔅p: γοζορα t: *Zoora* 𝔄-ed: *Segor* 𝔄-codd: *Sogorra* ℭ: *Zogara in Segor* 𝔏(uid)

11 εξελεξατο] ⟨επελεξατο 32⟩: ⟨εδεξατο 25⟩: εξελατο g | εαυτω] post λωτ bw: αυτω dfmp: om 𝔈p | om πασαν 𝔅p | απο 1°] ανθ E | διεχωρισθη c | απο του αδελφου] προς τον αδελφον αδελφον E*(om αδ. 2° Ea) | αδελφου] πλησιον r

12 αβραμ δε] και αβραμ Mdfghopstvxc_2 Chr: om δε D*(suprascr Da)acquℭ𝔈cf | κατωκησεν 1°] παρωκησεν Mdgptxd_2𝔄 Chr | εν γη] εις γην bw | χαναan] +εναντιον του θυ d(om του) p | λωτ δε] και λωτ ej𝔅lw𝔏 | κατωκησεν 2°] παρωκησεν dglpx d_2: +*ibi* 𝔏(uid) | πολει] γη bw | των—σοδομοις] *aput Iordanen et ascendit in terram Sodomam* 𝔏(uid) | εσκηνωσεν] ενσκηνωσεν Ag: ⟨ενεσκηνωσεν 32⟩: ωκησεν Chr-ed | om εν 3° Em

13 οι δε—σοδομοις] οι δε σοδομιται p: εκεισε δε υπηρχον d | οι δε] +οι l | om οι 2° c_2 | πον. και αμαρτ.] αμαρτωλοι και πονηροι d: *maligni* 𝔏: +ησαν ⟨32⟩ 𝔄(uid)𝔅 | εναντιον του θεου] post σφοδρα ⟨37⟩ 𝔅ℭ𝔈: *in conspectu Dmi erant* 𝔏(uid): om dp: om του c_2 | εναντι tx

14 ο δε θεος ειπεν] ειπεν δε ο θς bnw𝔄𝔈: *et dixit Dms Ds*

3 εις την ερημον] σ' εις τον νοτον M

12 κατωκησεν 1°] α' εκαθισεν σ' εμεινεν M

A θεὸς εἶπεν τῷ Ἀβρὰμ μετὰ τὸ διαχωρισθῆναι τὸν Λὼτ ἀπ' αὐτοῦ¶ Ἀνάβλεψον τοῖς ὀφθαλμοῖς
¶ 𝔏^{b} σου καὶ ἴδε ἀπὸ τοῦ τόπου οὗ νῦν σὺ εἶ πρὸς βορρᾶν καὶ λίβα καὶ ἀνατολὰς καὶ θάλασσαν·
15 ὅτι πᾶσαν τὴν γῆν ἣν σὺ ὁρᾷς, σοὶ δώσω αὐτὴν καὶ τῷ σπέρματί σου ἕως τοῦ αἰῶνος. 16 καὶ 15 16
ποιήσω τὸ σπέρμα σου ὡς τὴν ἄμμον τῆς γῆς· εἰ δύναταί τις ἐξαριθμῆσαι τὴν ἄμμον τῆς γῆς,
καὶ τὸ σπέρμα σου ἀριθμηθήσεται. 17 ἀναστὰς διόδευσον τὴν γῆν εἴς τε τὸ μῆκος αὐτῆς καὶ εἰς 17
τὸ πλάτος· ὅτι σοὶ δώσω αὐτὴν καὶ τῷ σπέρματί σου εἰς τὸν αἰῶνα. 18 καὶ ἀποσκηνώσας Ἀβρὰμ 18
ἐλθὼν κατῴκησεν παρὰ τὴν δρῦν τὴν Μαμβρήν, ἣ ἦν ἐν Χεβρών· καὶ ᾠκοδόμησεν ἐκεῖ θυσιαστή-
¶ d$_{2}$ ριον Κυρίῳ.¶
1 Ἐγένετο δὲ ἐν τῇ βασιλείᾳ τῇ Ἀμαρφὰλ βασιλέως Σενναάρ, Ἀριὼχ βασιλεὺς †Ἐλλασὰρ† 1 XIV
καὶ ὁ Χοδολλογόμορ βασιλεὺς Αἰλὰμ καὶ Θαλγὰ βασιλεὺς ἐθνῶν 2 ἐποίησαν πόλεμον μετὰ 2
Βάλλα βασιλέως Σοδόμων καὶ μετὰ Βαρσὰ βασιλέως Γομόρρας καὶ Σενναὰρ βασιλέως Ἀδαμὰ
¶ ℭ^{c} καὶ Συμόβορ βασιλέως Σεβωεὶμ¶ καὶ μετὰ βασιλέως Βάλακ· αὕτη ἐστὶν Σήγωρ. 3 πάντες οὗτοι 3 •
συνεφώνησαν ἐπὶ τὴν φάραγγα τὴν ἁλυκήν· αὕτη ἡ θάλασσα τῶν ἁλῶν. 4 δώδεκα ἔτη ἐδούλευον 4

17 εις 1°] ις E | αυτης] bis scr A XIV 1 σελλασαρ A

*D*EMa–hjl–yc$_{2}$(d$_{2}$)𝔄𝔅(ℭ^{c})𝔈(𝔏^{b})

𝔏(uid) | θεος] κ̅ς̅ EMacfhmquvc$_{2}$𝔅 | τω] προς bej 𝔏(uid) Or-gr | διαχωρισθηναι] αποχωρισθηναι n: χωρισθηναι *D*m(+αυτον) | απ αυτου τον λωτ E𝔅𝔈 | αναβλεψον Aejs(mg)y Or-gr Iren] αναβλεψας DEMs(txt) rell Clem-R Chr | om σου acdopxc$_{2}$d$_{2}$$^{a?}$ Chr Iren | om και ιδε ℭ | και 1° AEejy Or-gr Iren] om *D*M rell Clem-R Chr | νυν συ ει] συ νυν ει bfsvw: συ ει νυν Chr ¼: om νυν n𝔄𝔈: *stas et intuere* Or-lat | βορρα *D*(...ρα D)o | λιβαν cmt | και ανατολας] post θαλασσαν Or-lat

15 om οτι πασαν m | πασαν την γην] πασα η γη *D*: *omnem terram hanc* Or-lat | om συ l𝔄-coddℭ𝔈 Or-lat | αυτην] ⟨ταυτην 78⟩: om Iren | εως του αιωνος] μετα σου n: om 𝔈^{p}: om του blrw Clem-R-ed

16 om και 1°—σου 1° 𝔈^{fp} | σου 1°] +ως τους αστερας του ου̅ν̅ου και h | γης 1°] θαλασσης Em𝔈 | ει δυναται—γης 2°] om E: ⟨om ει δυναται τις 20⟩ | δυναται] δυνατον c: ⟨δυναιτο 32⟩: δυνησεται Chr | εξαριθμησαι] post γης 2° Chr: αριθμησαι dp | την 2°—γης 2°] ⟨om 20⟩: om την αμμον p | την 2°] τον n | γης 2°] θαλασσης hm𝔈 | το σπερμα 2°] τω σπερματι fnd$_{2}$ | αριθμηθησεται] pr ουκ h: ⟨αριθμησεται 76⟩: εξαριθμηθησεται *D*^{sil}afgjln orsvc$_{2}$ Clem-R: εξαριθμησησεται w: εξαριθμησεται bcqu: +την αμμον της γης s

17 αναστας] pr και fr^{a}: pr *et nunc* 𝔄 | διωδευσεν f | την γην] post εις 1° n | om τε adem–quc$_{2}$d$_{2}$ | om αυτης dp | om εις 2° dfn𝔅ℭ𝔈 | πλατος Abhlrwy Iren] +αυτης *D*EM rell 𝔄(sub ※)𝔅ℭ | και 2°—αιωνα Abrwyℭ] om *D*EM rell 𝔄𝔅𝔈 Iren(uid) | εις τον αιωνα] εως του αιωνος ⟨20⟩ Chr

18 αποσκην.—κατωκησεν] *migrauit Abram* 𝔈 | αποσκηνωσας] απαρας ⟨20⟩ 𝔅(uid): ⟨συσκευασαμενος 32⟩: +*inde* 𝔅 | om ελθων 𝔅^{lw} | παρωκησε egj | παρα] ⟨περι 31: προς 32.83⟩: επι m | ⟨δρυν] γην 78⟩ | om την μαμβ. 𝔈 | την 2°] τη q | μαμβρην AEh*j(uid)mnx] μαυρη cdfgop: μαμβρη *D*^{sil}Mh$^{b?}$ rell Chr: *Mamre* 𝔅^{p}: *Mabre* ℭ | η ην] την dpxd$_{2}$ 𝔄(uid) Chr: om mn Or-lat: om η s | χεβρω cr(uid) | εκει] +αβραμ n | κυριω A$^{r\,uid}$amny c$_{2}$] +θ̅ω̅ A$^{*\,uid}$(ras A$^{r\,uid}$): +τω θ̅ω̅ r𝔄𝔅: pr τω DEM rell Chr

XIV 1 om δε d | τη 2°] του E: om hx𝔅 | αμαρφαλ] αμαρφαδ fstv: αμαρφαα c$_{2}$: αμαρφαθ n Chr: μαρφαλ qu: ⟨αμαρφαρ 128⟩: ιαμορφαδ x: αρμαφαλ d: αρμαφαν l | σεννααρ] σεναααρ Eabe*lqwy𝔄(uid)𝔅^{lw}ℭ: ενναααρ c: σαναααρ m | αριωχ] pr και o𝔅𝔈: αργωχ c: αριωδ x: αριω c$_{2}$ | βασιλευς 1°] βασιλεως bc$_{2}$ | ελλασαρ] ελασαρ bh*msw: αλασαρ ⟨20⟩ Chr: σελλαιαρ AMacd gntxy𝔄𝔅$^{p-mg}$ℭ: *Seddasar* 𝔅$^{p-txt}$: σελασαρ h^{b}: σαλλασαρ ej: σαλασαρ p: ελχααρ l | om και 1° bmw𝔅^{lw} | ο Aacjr$^{a?}$] om *D*EM r* rell ℭ Chr | χοδολλογομορ] χοδολλαγομορ D(+*D*)Ma$^{a?}$gor Theoph: χοδολλαγομωρ On: χωδολλογομωρ x: χοδολαγομορ 𝔄 Chr: χοδολογομορ dep 𝔅ℭ: χοῦολλα(?)γομω n: ⟨χοδολοχομορ 20⟩: χολοδογομορ f: χολλοδογομορ j: *Chollogomor* 𝔅^{p} | αιλαμ] ελαμ d–gm–prx: αιδαμ qtu: σαιλαμ *D*: σελαμ l | θαλγα A] θαλγαλ *D* (?θαλγαδ) dgp: ο αργαλ a: θεργαλ jr: θερχαλ f: ο αρχαλ h^{b}: θαργαδ x: θαργαμ l: θαργαν m: θαργαλ EMh* rell 𝔄𝔅$^{lp-mg}$ℭ Theoph: ⟨θαραγαλ 128⟩: ⟨θαγαλ 71⟩: θαρθακ ⟨20⟩ Chr: *Thadgal* 𝔅$^{p-txt}$: *Thargar* 𝔅^{w} | βασιλευς 3°] βασιλεως c$_{2}$

2 εποι.] εποιησαντο qru Chr: εποιησε bd | πολ.] pr τον f: +μεγαν dgj(mg)ps(mg) | om βαλλα—μετα 2° c | βαλλα] βαλα M𝔅^{w} On: βαλβα l: βαρλα ej: βαλακ dgptxc$_{2}$𝔄ℭ Chr: βαρακ o: βαρα Eah^{b}msv: βαρε qu: ⟨μαρλα 18⟩ | ⟨σοδομων] pr των 20⟩ | om μετα 2° 𝔅ℭ | βασιλεως βαρσα g | βαρσα] βαργα t: βαρσαε f: βαρσακ Chr: ⟨βαρσαχ 20⟩: βαρσαβα nr: βαρσαμα m | γομορρας] pr της g | σενναρ] pr μετα Mdfgpstvxc$_{2}$𝔄𝔈 Chr: σεναρ dfl psℭ: σενναρ w: σενναβ ao: ενναβ c: σεναγαρ g: *Sanaar* 𝔅^{w} | αδαμα] αδανα x: σαδαμα Eqru: σεβαμα t | συμοβορ] pr μετα ⟨31⟩ 𝔄: βορ sup ras (4) A^{a}: συμμοβορ f: ⟨συμοβωρ 31⟩: συμορβα Chr: συμορ Mbovwx: συβωρ m: σιμορ dp: υμοορ Theoph: αμορ g: ⟨συμεων 71⟩: *Semobor* ℭ: *Synobor* 𝔅^{lp} | βασ. 4°] βασιλευς d | σεβωειμ] σεβωιμ t: σεβοειμ cfhluc$_{2}$ℭ: σεβωνειμ n: σεβοημ x: σεβωειν Theoph: σεβοην dmp: *Esebon* 𝔅$^{p-txt}$ | om και 4°—βαλακ d | μετα 3° A𝔄] om *D*^{sil}EM omn𝔅𝔈 Chr | βαλακ] βαλαακ m: βαλα Eejqrsuv: σαβακ f: ⟨σαλα 25⟩ | σηγωρ] σιγωρ abfglquw: σιγορ dp

3 ⟨συνεφωνησαν ουτοι 108⟩ | ⟨ουτοι] ουν 16⟩ | ⟨συνεφωνησαν] συνενεβαλον 32⟩ | επι] εις ej | φαραγγα] θαλασσαν g | αλυκην] αληκ n: ⟨αλμυραν 32⟩ | αυτη] +εστιν Ex𝔅 | om η b

4 om ετη t | εδουλευον] pr αυτοι bw: εδουλευσαν ejo Theoph: εδουλευσεν x | χοδολλογομορ] χοδολλαγομορ Maor Theoph: χοδολλογομωρ m: χοδολλαγομωρ gn: χοδαλλογομορ *D*: χοδολογομορ elps*𝔅: χοδολαγομορ 𝔄 Chr: χωδολαγομωρ x: ⟨χοδολοχομορ 20⟩: χολοδογομορ d: χολλοδογομορ j: χολοδδογομορ f: +βασιλει ελαμ Chr: +*et regibus qui cum eo* 𝔈 | om τω δε—(5) χοδολλογομορ m | τω δε] και τω b: και w | ετει απεστησαν]

XIV 1 ελλασαρ] σ' ποντου Mjsv 𝔖-ap-Barh | αιλαμ] σ' σκυθων Mjsv 𝔖-ap-Barh
3 συνεφωνησαν] σ' συνεβαλαν M: α' συνεβαλον σ' συνηλθον js(sine nom)v | την αλυκην] σ' συνηλθον M

5 τῷ Χοδολλογόμορ, τῷ δὲ τρισκαιδεκάτῳ ἔτει ἀπέστησαν.¶ 5 ἐν δὲ τῷ τεσσαρεσκαιδεκάτῳ ἔτει A
ἦλθεν Χοδολλογόμορ καὶ οἱ βασιλεῖς οἱ μετ' αὐτοῦ, καὶ κατέκοψαν τοὺς γίγαντας τοὺς ἐν Ἀστα- ¶ *D*
6 ρὼθ Καρνάιν, καὶ ἔθνη ἰσχυρὰ ἅμα αὐτοῖς, καὶ τοὺς Σομαίους τοὺς ἐν Σαυὴ τῇ πόλει, 6 καὶ τοὺς
Χορραίους τοὺς ἐν τοῖς ὄρεσιν Σηείρ, ἕως τῆς τερεμίνθου τῆς Φαράν, ἥ ἐστιν ἐν τῇ ἐρήμῳ.¶ ¶ E
7 7 καὶ ἀναστρέψαντες ἦλθοσαν ἐπὶ τὴν πηγὴν τῆς κρίσεως, αὕτη ἐστὶν Καδής, καὶ κατέκοψαν
πάντας τοὺς ἄρχοντας Ἀμαλὴκ καὶ τοὺς Ἀμορραίους τοὺς κατοικοῦντας ἐν Ἁσασὰν Θαμάρ.
8 8 ἐξῆλθεν δὲ βασιλεὺς Σοδόμων καὶ βασιλεὺς Γομόρρας καὶ βασιλεὺς Ἀδαμὰ καὶ βασιλεὺς
Σεβωεὶμ καὶ βασιλεὺς Βάλακ, αὕτη ἐστὶν Σήγωρ, καὶ παρετάξαντο αὐτοῖς εἰς πόλεμον ἐν τῇ
9 κοιλάδι τῇ ἁλυκῇ, 9 πρὸς Χοδολλογόμορ βασιλέα Αἰλὰμ καὶ Θαλγὰλ βασιλέα ἐθνῶν καὶ Ἀμαρφὰλ
βασιλέα Σενναὰρ †καὶ† Ἀριὼχ βασιλέα Ἐλλασάρ, οἱ τέσσαρες οὗτοι βασιλεῖς πρὸς τοὺς πέντε.
10 10 ἡ δὲ κοιλὰς ἡ ἁλυκὴ φρέατα ἀσφάλτου. ἔφυγεν δὲ βασιλεὺς Σοδόμων καὶ βασιλεὺς Γομόρρας,
11 καὶ ἐνέπεσαν ἐκεῖ· οἱ δὲ καταλειφθέντες εἰς τὴν ὀρινὴν ἔφυγον. 11 ἔλαβεν δὲ τὴν ἵππον πᾶσαν

4 τρισκεδεκατω A   5 τους 2°] του A   9 om και 3° A

(*D*E)Ma–hjl–yc_2𝔄𝔅𝔈

απεστησαν ετη n: om ετει E | om απεστησαν—(5) ετει y | απεστησαν] απεστησεν x: ⟨συναπεστησαν απ αυτου 32⟩

5 εν 1°—ετει] *et* 𝔈 | om ετει Chr | ηλθεν] ηλθον n𝔈: διηλθε l | χοδολλογομορ] χοδολλαγομορ Magnor: χοδολογομορ ef^{a1}lp𝔅: χοδολαγομορ 𝔄 Chr: χωδολαγομωρ x: ⟨χοδολοχομορ 20⟩: χολοδογομορ d: χολλοδογομορ j: χολογομορ f* | om οι 2° bw | κατεκοψαν] εκοψαν dp | om τους εν ασταρωθ Theoph | τους 2°] om Eaclmo$𝔅^{lp}$𝔈: παντας qu | ⟨εν ασταρωθ] εσταρωθ και 31⟩ | ασταρωθ] αστερωθ E: αταρωθ m: ⟨σταρωθ 79⟩: ασταραθ c | καρναιν] pr *et* 𝔈: καρναειν gsv On ½: καραναειν Theoph: καρναιμ $ah^b tc_2$ 𝔄(uid): καρναειμ dfpr On ½: καρνααν n: καιναιν Ebw: καιναειμ o: καρνασιν Chr-codd: και αρναση Chr-ed | ⟨ισχυρα αμα αυτοις] μαχιμα μετ αυτων 32⟩ | και τους σομαιους] ܘܠܣܘܡܝ̈ܐ 𝔖-ap-Barh | σομαιους] σωμαιους n𝔄: σομμαιους EMotc_2*: σωμμαιους l: σημμαιους a: σημαιους c: σιμαιους h^b: ομμαιους degjpqruvw $c_2^b$$𝔅^{w\ p\text{-}txt}$ Chr Theoph: οιμμαιους f: εμμαιους b: αμμαιους s | om τους 4°—(6) χορραιους n | τους 4°—πολει] *et urbem Sēwī* 𝔈 | τους 4° AMfhrty 𝔖-ap-Barh] om E rell 𝔄 Theoph Chr | σαυη] σαυι x: σαβα dp: σαββη m: εαυη a: νεαυη h^b: ⟨νεαβι 71⟩: αυτη l Theoph Chr | πολει] + αυτων ac𝔄

6 χορραιους] χοραιους p: χωραιους l: χωρραιους hqwx: χαραιους d: χορδαιους E | ⟨om ορεσιν—(7) θαμαρ 31⟩ | ορεσιν] *finibus* 𝔅 | σηειρ] σηιρ t: σιειρ quy^a: σιηρ dflnx: σκειρ ms* | om της 1° bcow | τερεμινθου] τερμινθου $Ea^{a\dagger}c_2$: τερεβινθου bdglnpstw Theoph | om της 2° d | φαραν] φαρραν s: φαρα o: φαραμ Chr: *uallis* 𝔄

7 ⟨αναστρεψαντες] υποστρεψαντες 20⟩ | ηλθοσαν] ηλθον Ma–hj(txt)l–prstvwxc_2: om qu | πηγην] γην dejlmn: πυλην o | καδης] καδδης dfgm^ap Phil-cod: καδη c | αμαληκ] pr του amoc_2 $𝔅^{lp}$: pr τους c | ⟨om και 3° 16⟩ | αμορραιους] αμμορραιους d: αμμοραιους h: σομορραιους x | τους κατοικ.] pr και bw 𝔄-codd | ασασαν] ασασαρ Mn: ασασαθ c_2: ασασον Chr: ασαν y: ασσα f^ar: ασα bf*: σα w: ακα c: *Sasan* Or-lat: *Assan* $𝔅^{p\text{-}txt}$: *Nasen* $𝔅^w$ | θαμαρ] θαμωρ qu: σαμαρ dp: θαμ c_2: μαρ g: *Them* Or-lat

8 εξηλθον Mh𝔈 | δε] + παραταξασθαι Chr | βασιλευς 1°] pr ο ejp Chr | βασιλευς 2°] pr ο ej: om cn$𝔅^{p\text{-}txt}$$𝔈^{fp}$ Chr | γομορρας] γομμορας l: γομορρων t | και βασ. αδαμα] om Chr: om βασιλευς d$𝔈^p$ | αδαμα] αδανα x: σαδαμα m: αδαμαβαλ n | om βασιλευς 4° d Chr | σεβωειμ] σεβωιμ t: σεβοειμ f^almqux: σεβοιμ n: σεβαειμ p: σαβαειμ d: βοειμ f* | om βασιλευς 5° Chr | βαλακ] βαλαακ b: βαλα ejqsuv: ⟨σαλα 25⟩ | σηγωρ] σιγωρ bdflnquw | παρεταξαντο] παραταξαντες f | om αυτοις fr$𝔅^{lp}$𝔈 | εις πολεμον] post αλυκη dgpsvx Chr: ⟨om 107: εις παραταξιν 32⟩ | εν] επι bw | τη αλυκη] της αλυκης b: ⟨τη αλμυρα 32⟩: + *Sane* 𝔅

9 χοδολλογομορ] χοδολλαγομορ aor: χοδολλαγομωρ gn: χοδολογομορ def^ajlp𝔅: χοδολαγομορ x𝔄 Chr: ⟨χοδολογυμυρ 127⟩: ⟨χολοδοχομορ 20⟩: χολαγομορ m: χολογομορ f* | om βασιλεα αιλαμ Chr | βασιλεα 1°] βασιλευς d | αιλαμ] ελαμ bdeflmpr: ειλαμ x: ιλαμ c_2: αιλειμ s | om και 1°—αμαρφαλ e | θαλγαλ A] θαλγαρ q: θαλγα u: θαργαμ l: θαρσαλ d: θοργαλ ao: θαργαλ M rell 𝔄: θαρθακ Chr: *Thargar* 𝔅 | om βασιλεα εθνων Chr | βασιλεα 2°] βασιλευς d: βασιλεως q | αμαρφαλ] λ sup ras A^a (αμαρφαρ A*uid): αμαρφαα l: αμαρφαδ fstvx: αμαρφα dgp: αμαρφαθ Chr: μαρφαλ qu: *Morphal* $𝔅^w$ | om βασιλεα σενναααρ Chr | βασιλεα 3°] βασιλευς d | om σενναααρ—βασιλεα 4° g | σενναααρ] σεναααρ djlps*𝔄(uid)$𝔅^w$: ενναααρ m: σενναααδ c | om και 3° Aqu | αριωχ] αργωχ c: αριω c_2: ⟨αριχω 31⟩ | om βασιλεα ελλασαρ Chr | βασιλεα 4°] βασιλευς c_2: βασιλεως q | ελλασαρ] ελασαρ alw: ελασωρ b: ⟨αλασαρ 20⟩: σελλασαρ cdegjnr 𝔄$𝔅^p$: σελασαρ p: λασαρ x: + και θαργαλ βασιλεα εθνων e | οι] pr και b | ουτοι A] om M omn 𝔄$𝔅^w$ Chr

10 η αλυκη] ⟨αλμυρα 32⟩: om $𝔅^w$ | φρεατα Adfhwx Chr Jos] pr ην 𝔅: + ην l: + φρεατα M rell 𝔄𝔅𝔖-ap-Barh | εφυγεν] εφυγον d$𝔈^p$ | βασιλευς 1°] pr ο ac Chr | σοδομων] + εις την φαραγγα e: ⟨+ εις το φαραγμα 79⟩ | om βασιλευς 2° lmo 𝔄-cod $𝔈^p$ Chr | ενεπεσαν Anry] ενεπεσον M rell: ⟨ενεπεσεν 79: ανεπεσον 108: επεσον 16⟩: *occiderunt eos* 𝔈 | εκει] + ενθα τα φρεατα ⟨20⟩ Chr | εις—εφυγον] εφυγον εις την ορεινην bw𝔄𝔅: ⟨+ εις αυτην 32⟩

11 ελαβεν Anos] ελαβον M rell 𝔄𝔅𝔈 Or-gr Chr | δε] + και την ορινην και Mdghptx Chr-ed: ⟨+ την ορεινην και επρονομευσαν 31.83⟩: + και την ορινην r: + και fs | την ιππον πασαν]

5 γιγαντας] α' ραφαειν jsv: σ' ζοιζομμει j(sine nom)v | σομαιους] σ' ζοιζομμειν s
6 τερεμινθου] οι ͅλ δρυος Mj(sine nom): σ' δρυος v
9 αιλαμ] σ' σκυθων v | εθνων] σ' σκυθων Mj: σ' παμφυλιας Mj(sine nom)v | σεννααρ] ποντου j | ελλασαρ] σ' ποντου v | (ver 9) α' σ' σκυθων: παμφυλιας: σ' ποντου s

(A) (D) τὴν Σοδόμων καὶ Γομόρρας καὶ πάντα τὰ βρώματα αὐτῶν, καὶ ἀπῆλθον. 12 ἔλαβον δὲ καὶ τὸν 12
Λὼτ υἱὸν τοῦ ἀδελφοῦ †Ἀβρὰμ† καὶ τὴν ἀποσκευὴν αὐτοῦ, καὶ ἀπῴχοντο· ἦν γὰρ κατοικῶν ἐν
§ *D* Σοδόμοις. §13 παραγενόμενος δὲ τῶν ἀνασωθέντων τις ἀπήγγειλεν Ἀβρὰμ τῷ περάτῃ· αὐτὸς δὲ 13
¶ c κατῴκει ἐν τῇ δρυὶ τῇ Μαμβρῇ ὁ Ἄμορις τοῦ ἀδελφοῦ Ἐσχὼλ καὶ τοῦ ἀδελφοῦ Αὐνάν, οἳ ἦσαν¶
§ d_2 συνωμόται τοῦ Ἀβράμ. §14 ἀκούσας δὲ Ἀβρὰμ ὅτι ᾐχμαλωτεύθη Λὼτ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, ἠρίθμη- 14
¶ A σεν τοὺς ἰδίους οἰκογενεῖς αὐτοῦ, τριακοσίους δέκα καὶ ὀκτώ, καὶ κατεδίωξεν¶ ὀπίσω αὐτῶν ἕως
Δάν. 15 καὶ ἐπέπεσεν ἐπ᾽ αὐτοὺς τὴν νύκτα αὐτὸς καὶ οἱ παῖδες αὐτοῦ, καὶ ἐπάταξεν αὐτούς, καὶ 15
ἐδίωξεν αὐτοὺς ἕως Χωβάλ, ἥ ἐστιν ἐν ἀριστερᾷ Δαμασκοῦ. 16 καὶ ἀπέστρεψεν πᾶσαν τὴν ἵππον 16
Σοδόμων· καὶ Λὼτ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἀπέστρεψεν καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ καὶ τὰς
§ LU_3ℭ^c γυναῖκας καὶ τὸν λαόν. §17 Ἐξῆλθεν δὲ βασιλεὺς Σοδόμων εἰς συνάντησιν αὐτῷ, μετὰ τὸ 17
§ A ὑποστρέψαι αὐτὸν ἀπὸ τῆς κοπῆς τοῦ Χοδαλλογόμορ καὶ τῶν §βασιλέων τῶν μετ᾽ αὐτοῦ, εἰς τὴν
¶ U_3 κοιλάδα τὴν Σαύην· τοῦτο ἦν τὸ πεδίον βασιλέως.¶ 18 καὶ Μελχισέδεκ βασιλεὺς Σαλὴμ ἐξήνεγκεν 18

12 αβραν A   13 ανασωθεντις A | συνομοται A   17 σκοπης *D*

(*D*L)M(U_3)ab(c)d–hjl–yc_2(d_2)𝔄𝔅(ℭ^c)𝔈

πασαν την ιππον Macdgmopsvxc_2 Chr: ⟨πασαν την οιστρον 107⟩: *omnem praedam* 𝔄: om πασαν 𝔅^{lw}𝔈 | την 2°] om Macdghm–pstvxc_2 Chr: των ly | γομορρας] γομορας f*: γομορρων o | βρωματα] βρωτα dgps: σωματα r: αρματα m: ⟨σιτηρεσια 32: υπαρχοντα 31.83⟩

12 om τον c_2* | om υιον—αβραμ mo | υιον AMbtw] pr τον rell Chr | αδελφου] + αυτου l | αυτου] + τον υιον του αδελφου αβραμ mo | απωχοντο] ωχοντο ejqu: ⟨+ φευγοντες 20⟩: *pecus* 𝔄-codd | κατοικων] κατασκηνων bw

13 παραγενομενος] παραγεναμενος n: παραγενομενοι f(uid) | των ανασωθ. τις] τις των ανασωθ. Mbd–gjopsvwx𝔄𝔅(uid) Chr: τι ανασωθ. n: ⟨των διασωθ. τις 32: τις των διασωθ. 16.20⟩ | ανασωθεντων] αναληφθεντων c | απηγγειλεν] ανηγγειλεν l Thdt: απηγγειλαν fn | αβραμ 1°] pr τω *D*Mbdfgptwx Chr Cyr Thdt | om τω περατη d𝔈 | αυτος] αυτου a | εν Am Cyr-cod] παρα bw Chr ½: προς *D*M rell 𝔄𝔅(uid)𝔈(uid) Chr ½ Cyr-ed | τη δρυι τη] την δρυν την lnx | μαμβρη] μαμβρι e: μαμβρην nx: μαβρη p: μαυρη cdfo: *Mamre* 𝔅^{lp} | ο αμορις] ο αμορρις *D*: ομορις $y^{a?}$(uid) c_2^b: ομορος dgoprxc_2* Chr-codd: ολμορις h*: ο αμμωρ b: ο αμμορ w: ⟨ο αμωρ 108⟩: ο γαμβρος m: του αμορραιου f𝔄-ed 𝔅(uid): αμορραιου Cyr-ed: ο αμορραιου n^b: ομορου Chr-ed: om o t: + δε c_2: *Amorrhaeorum* 𝔄-codd | ⟨om του 1° 14⟩ | om εσχωλ—αδελφου 2° 𝔈^{fp} | εσχολ dejmpsvx | του αδελφου 2°] om df𝔅^{l}𝔈^c: om του abcgmoprwxc_2 Chr | αυναν] ⟨ευναν 68⟩: αυτου M | om οι h𝔅^{wp} | om συνωμοται—(xvi. 15) ισμαηλ c (spat 14 circ linearum relicto) | συνωμοται] ⟨συμμαχοι 20: συμψηφοι 32⟩ | του 3°] τω Mdfmnptx Chr Cyr-codd

14 ακουσας δε] και ακουσας c_2 | om αβραμ m𝔈^{fp} | ηχμαλωτευθη Ay] ηχμαλωτισται dejp: ηχμαλωτευται D^{sil}M rell Chr Cyr | αδελφος] αδελφιδους dfpv(mg)x$d_2^{b?}$𝔄-codd Chr Cyr-ed: ανεψιος gn: υιος του αδελφου m𝔈^{cp} | ιδιους] οικειους l: om x𝔄(uid)𝔅(uid) | om αυτου 2° m Chr | τριακ.—οκτω] δεκα και οκτω και τριακ. *D* (δε.....σιους D): οκτω και δεκα και τριακ. aehjloqtu: τριακ. δεκα οκτω dmrswy: ⟨οκτω και δεκα τριακ. 78⟩ | ⟨om και 2°—δαν 83⟩ | κατεδιωξεν] κατε.. A | οπισω αυτων] οπισω αυτου x: om bw | om εως δαν—(15) αυτους 1° 𝔄 | δαν] δαμ s: δαθαν g

15 επεπεσεν] επεσεν nxc_2 Cyr-cod | om επ g | την νυκτα] pr ολην y Cyr-codd | ⟨παιδες] οικογενεις 20⟩ | αυτου] pr μετ f: + μετ αυτου Mdgptxd_2 | om και εδιωξεν αυτους dgp𝔄 Chr | εδιωξεν αυτους] κατεδ. αυτους και εξεδιωξεν Cyr-cod | εδιωξεν] εξεδιωξεν Mejlqs–vxc_2d_2 Cyr-cod: επεδιωξεν Cyr-cod: κατεδιωξεν abw Cyr-ed | om αυτους 3° behjlmqs–v Cyr-cod | χωβαλ] χοβαλ bdfmpwc_2d_2 Cyr-cod: χωβηλ g: χωβα h*nqruy𝔅^{lw} On: χοβα Cyr-ed: χωμα l: χωβαρ x: ⟨σοβα 83⟩ | om εν dfgj*lnop Chr-ed | ⟨δαμασκου αριστερα 108⟩ | αριστερα] αριστα d

16 απεστρεψεν 1°] επεστρεψεν qu: απεστρεψαν y: ⟨εφυγαδευσε 20⟩ | πασαν—σοδομων] *mulos eorum* 𝔈 | την ιππον πασαν qu | την ιππον] *praedam* 𝔄 | σοδομων] + *et Gomorrhae* 𝔅 | λωτ—αυτου 1°] τον $\overline{υν}$ του αδελφου αυτου λωτ n: ⟨τον λωτ 76⟩ | λωτ τον] pr τον bw: τον λωτ ht | αδελφον] αδελφιδουν dfpv^bx $d_2^{b?}$ Chr Cyr-ed: υιον αδελφου m𝔈^c | απεστρεψεν 2°] post αυτου 2° amoc_2𝔄: ⟨ανεσωσε 20⟩: om d𝔈^p | om παντα abmorwc_2 𝔈 | om αυτου 2° ej | και τον λαον και τας γυναικας t Chr | τας γυναικας] την γυναικα o

17 εξηλθον p | βασιλευς] pr o d Chr | σοδομων] + και βασιλευς γομορρας bw | om εις 1°—αυτω Cyr-cod ½ | συναντησιν] ⟨υπαντησιν 20⟩: απαντησιν Cyr-ed ½ | αυτω] αυτου bemnwx Cyr-ed ½: αβραμ fr𝔅ℭ: om dpd_2 | το 1°] του m | υποστρεψαι] αποστρεψαι U_3dp: επιστρεψαι bw: αναστρεψαι LMaefgj(txt) nors(txt)vx–d_2 Chr: υπαναστρεψαι t | om αυτον bw | κοπης] ⟨τροπης 32⟩: σκοπης *D* Phil-cod | του χοδ. και] om L: om του Cyr ½ | χοδαλλογομορ] χοδαλλογομωρ b: χοδαλλαγομορ am: χοδολλογομορ h*qs–wyc_2 Cyr ½: χοδολογομορ deflpd_2𝔅ℭ Cyr ½: χοδολλαγομορ Mg$h^{b?}$r Phil-ed: χοδορλαγομορ U_3: χοδολλαγομωρ Chr: χοδολαγομορ o𝔄: χοδολαγομωρ x: χολλοδογομορ j: χολοδογομορ Phil-codd: χολογομοδορ Phil-cod: χολογομωρ n | των μετ αυτου] om L: ⟨των μετ αυτων 18: των συν αυτω 20⟩ | την 2°] της Cyr-cod ½: του Cyr ½ ed ½: om gpd_2 | σαυην A] σαυιν n: σαυι x: σαβη dpw Cyr ½: ⟨αυη 18⟩: σαυη *D*LM rell 𝔄 Cyr ½ | om τουτο—βασιλεως L | τουτο] τουτω g: + δε Cyr-ed ½ | ην] *est* 𝔄-ed𝔅ℭ | om το 2° Mbd–gnprstvwxd_2 Cyr ½ | πεδιον] ε sup ras A^a | βασιλεως] ς sup ras A^a: pr του agoc_2: βασιλεων *D*lqu𝔄: των βασιλεων y Cyr ½: *regni* 𝔈: + μελχισεδεκ bw: + των μετ αυτου f

18 και μελχ.] μελχ. δε ⟨32⟩ ℭ: + δε e | βασ. σαλημ] post

13 παραγενομενος] σ′ διαφυγων v | ανασωθ.] σ′ διαφυγοντων j: σ′ διαφευγοντων s | τω περατη] α′ τω περαιτη σ′ τω εβραιω jsv | ο αμορις] α′ του αμωρι sv: του αμορι j: σ′ του αμορραιου jsv
17 της κοπης] α′ του πληξαι j(sine nom)sv: σ′ μετα το παταξαι sv

19 ἄρτους καὶ οἶνον· ἦν δὲ ἱερεὺς τοῦ θεοῦ τοῦ ὑψίστου. [19]καὶ ηὐλόγησεν τὸν Ἀβρὰμ καὶ εἶπεν (A) (D)
20 Εὐλογημένος Ἀβρὰμ τῷ θεῷ τῷ ὑψίστῳ, ὃς ἔκτισεν τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν· [20]καὶ εὐλογητὸς ὁ
θεὸς ὁ ὕψιστος, ὃς παρέδωκεν τοὺς ἐχθρούς σου ὑποχειρίους σοι.¶ καὶ ἔδωκεν αὐτῷ δεκάτην ἀπὸ ¶ d_2
21 πάντων.¶ [21]εἶπεν δὲ βασιλεὺς Σοδόμων πρὸς Ἀβρὰμ Δός §μοι τοὺς ἄνδρας, τὴν δὲ ἵππον λάβε ¶ L
22 σεαυτῷ. [22]εἶπεν δὲ Ἀβρὰμ πρὸς βασιλέα Σοδόμων Ἐκτενῶ τὴν χεῖρά μου πρὸς τὸν θεὸν τὸν § U_4
23 ὕψιστον, ὃς ἔκτισεν τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, [23]εἰ ἀπὸ σπαρτίου ἕως σφαιρωτῆρος ὑποδήματος
24 λήμψομαι¶ ἀπὸ πάντων τῶν σῶν· ἵνα μὴ εἴπῃς ὅτι Ἐγὼ ἐπλούτισα τὸν Ἀβράμ. [24]πλὴν ὧν ¶ U_4
ἔφαγον οἱ νεανίσκοι καὶ τῆς μερίδος τῶν ἀνδρῶν τῶν συμπορευθέντων μετ᾽ ἐμοῦ, †Ἐσχώλ†,
Αὐνάν, Μαμβρή· οὗτοι λήμψονται μερίδα.

XV 1 §[1]Μετὰ δὲ τὰ ῥήματα ταῦτα §ἐγενήθη ῥῆμα Κυρίου πρὸς Ἀβρὰμ ἐν ὁράματι λέγων Μὴ § L
2 φοβοῦ, Ἀβράμ· ἐγὼ ὑπερασπίζω σου· ὁ μισθός σου πολὺς¶ ἔσται σφόδρα. [2]λέγει δὲ Ἀβρὰμ § d_2 ¶ A
Δέσποτα Κύριε, τί μοι δώσεις; ἐγὼ δὲ ἀπολύομαι ἄτεκνος· ὁ δὲ υἱὸς Μάσεκ τῆς οἰκογενοῦς μου,
3 §οὗτος Δαμασκὸς Ἐλιέζερ. [3]καὶ εἶπεν Ἀβρὰμ Ἐπειδὴ ἐμοὶ οὐκ ἔδωκας σπέρμα, ὁ δὲ οἰκογενής § $𝔏^b$
4 μου κληρονομήσει με. [4]καὶ εὐθὺς φωνὴ Κυρίου ἐγένετο πρὸς αὐτὸν λέγων Οὐ κληρονομήσει σε
5 οὗτος· ἀλλ᾽ ὃς ἐξελεύσεται ἐκ σοῦ, οὗτος κληρονομήσει σε. [5]ἐξήγαγεν δὲ αὐτὸν ἔξω καὶ εἶπεν

19 ευλογησεν *D*sil
24 εισχωλ A
23 σφαιρ.] φαιρ. A*(σ suprascr A¹): σφερ. *D*
XV 1 πολυς] πο...A

D(L)M(U_4)abd–hjl–yc_2(d_2)𝔄𝔅(ℭ^c)𝔈($𝔏^b$)

υψιστου 𝔈 | σαλειμ nd_2 | εξηνεγκεν] +αυτω blw Cyr-ed ½: +αυτου n | αρτους] αρτον mnx | ην δε ιερευς] *quia sacerdos erat* 𝔄 | ιερευς] pr ο t* | om του 2° ⟨79⟩ Cyr ¾ ed ¼

19 τον αβραμ] τον αβρααμ e: ⟨om τον 18⟩: αυτον amo: αυτον μελχισεδεκ bw | ευλογημενος] ευλογητος ⟨20⟩ Chr ⅓ Thdt | τω θεω] pr παρα ej: om g

20 om και 1°—υψιστος 𝔈^{fp} | ευλογητος] ευλογημενος dejp | ο θεος] pr κς bw | om ο υψιστος Chr ⅔ | παρεδωκεν] εδωκεν *D* Cyr ¼ | σου—σοι] *eius in manibus eius* Or-lat | υποχειριους] υπο χειρας ej: εις χειρας ⟨32⟩ 𝔄(uid) | σοι] σου bdeflpt Cyr ¼ cod ¼ | αυτω δεκατην] δεκατην αυτω f𝔅: αβραμ δεκατας αυτω ej | αυτω] +αβραμ bw: ⟨om 83⟩ | δεκατην] δεκατας l: +μοιραν Cyr ½ | απο παντων] *ab omnibus suis* Spec: +*quae erant ei* 𝔅𝔈^p

21 βασιλευς] pr ο *D*bfrw | ⟨σοδομων] pr των 20⟩ | μοι] εμοι qsuv | ανδρας] παιδας n | την δε ιππον] *et praedam* 𝔄 | σεαυτω] μετα σεαυτου c_2

22 om δε l | βασιλεα σοδομων] pr τον bdf Chr Cyr-ed: αυτον p | εκτεινω U_4*(uid)o𝔄 | om την χειρα μου Eus ½ | om τον θεον Cyr ⅓ | τον 1°] pr κν qu Cyr-ed ½: om m Phil-cod ½ | om τον υψιστον Iren-cod | εκτισεν] εποιησε ⟨20⟩ 𝔄(uid)𝔈 Chr | γην] +και ευλογητος ο θς ο υψιστος quy^a

23 ει] εις l: η p | om σπαρτιου εως g | εως] pr και x: μεχρι m | om υποδηματος d | om παντων ℭ-ed𝔈 | om οτι Cyr-ed ¼ | επλουτισα] πεπλουτικα Mdfglptc_2 Chr | τον αβραμ] αυτον n

24 ⟨ων] α 32⟩ | νεανισκοι] ⟨παιδες 20⟩: *homines mei* 𝔈 | συμπορευομενων qu | εσχωλ αυναν] αυναν εσχωλ aoxc_2𝔄: *Annan et Eschol* 𝔅^p | εσχωλ] εσχολ dejp: εισχολ m | ⟨αυναν] αυγαν 18⟩: +εισχολ m | μαμβρη] μαμβρι e: μαυρη f: μαυρι dp: μαυρην m: *Mamre* 𝔅^p: *Mabre* ℭ | μεριδα] +αυτων aefjmoxc_2𝔄ℭ𝔈(uid)

XV **1** om τα b | εγενηθη] εγενετο efjd_2 | ρημα κυριου] κυριου λογος Jul-ap-Cyr | εν οραματι λεγων] λεγων εν οραματι sv: om εν οραματι Cyr-cod ½: ⟨om λεγων 77⟩: εν οραματι της νυκτος λεγων efhjlt(λεγον jl)𝔄-ed Cyr-ed ½ (cod λεγον): ⟨εν οραματι νυκτος λεγων 32⟩: λεγων εν οραματι της νυκτος Mdgnpd_2 Chr (λεγον) Jul-ap-Cyr | λεγων] λεγον Cyr-ed ½ | om αβραμ 2° L | ⟨εγω] +δη 32⟩ | υπερασπιζω] υπερασπιω Lx𝔄 Chr ½: υπερασπισω Cyr-ed ⅔ | εσται σφοδρα] *est* Tyc: om εσται Phil-codd

2 λεγει δε] *et dixit ei* 𝔈 | λεγει] ειπε p𝔅ℭ | δε 1°] αυτω f: om est 𝔅^p | δεσποτα κυριε] om L: om δεσποτα a*ℭ: om κυριε Mb–hj(txt)lprs(txt)tvwyd_2𝔅𝔈 Phil Chr ⅔ Cyr ⅔ codd ⅓ Jul-ap-Cyr | κυριε] post δωσεις Chr ¼ | om δε 2° e𝔅^{p}ℭ-ed | απολυομαι] απολλυομαι lp: απολλυμαι ⟨76⟩ Chr ¾: απολυθησομαι Phil ½: απελευσομαι Phil-codd ½: *moriar* ℭ | om δε 3° dp | μασεκ] μασεχ qu Cyr-ed ⅓: μαεσεκ x: ⟨μαζεκ 20⟩: μου εκ ⟨61⟩ Cyr-codd ⅔: μου ο εκ l Phil-codd ½: εκ Cyr-cod ⅓: om Chr | οικογενους] οικετιδος Phil-codd ½ | om μου Phil-cod ½ | ουτος] pr κληρονομησει με Phil-codd 𝔈(uid): om Or-lat(uid)

3 και ειπεν αβραμ] ειπεν δε αβραμ ryℭ: ειπε δε αβραμ δεσποτα f: om dp | επειδη] επει p: ⟨επειδαν 68.107⟩ | εμοι ουκ εδωκας] ουκ εδωκας μοι m(εδωκεν)pℭ(uid) Or-lat Chr | εδωκας] εδωκες L | σπερμα] τεκνον bgw | ο δε—μου] ουτος p Chr | ο δε] ουδε ο g: ⟨και ο 37⟩: *hic* Or-lat: om δε dm𝔄𝔅ℭ𝔈 | μου] +ουτος fr | με κληρονομησει fr Chr

4 om και—σε 1° Lo | ευθυς] ευθυ a: ευθεως m | κυριου] θυ begjrvw Phil Chr: του θεου Jul-ap-Cyr: *Dei* 𝔄ℭ: om dps(txt) x*yd_2𝔏 Cyr-cod ½ | om προς αυτον 𝔈 | λεγων] λεγουσα defjl mpquc_2d_2 Chr Cyr ½ ed ½: λεγοντος Jul-ap-Cyr: τω λεγειν Phil: om x*ℭ-ed | ουτος 1°] +και ειπεν αυτω ουχ ουτως o | ουτος κληρον. σε] om ⟨25⟩ 𝔈^p: om σε f* | σε κληρονομησει f^{a}r

5 ⟨εξηγαγεν] εξεβαλε 77⟩ | δε αυτον] εαυτον l | om εξω

21 τους ανδρας] α′ την ψυχην σ′ τας ψυχας jsv | την δε ιππον] α′ την δε περιουσιαν σ′ την δε υπαρξιν j(sine nom)sv
23 σπαρτιου] α′ ραμματος σ′ νηματος jsvc_2 | σφαιρωτηρος] σ′ ιμαντος Mvc_2(sine nom): α′ ιμαντος js: σ′ σφαιρωτηρα δε τον ιμαντα του υποδηματος j | ινα μη ειπης] σ′ και ουκ ερεις jsv
XV 1 υπερασπιζω] υπερμαχομαι καθαπερ οπλον j
2 απολ. ατεκνος] α′ απερχομαι αγονος σ′ πορευομαι M | ατεκνος] α′ αγονος j(sine nom)sv | ο δε—μου] σ′ ο δε συγγενης του οικου μου Mjsv(sine nom js)
4 λεγων] α′ τω λεγειν οι δε ο′ και σ′ και θ′ ως γεγραπται λεγων sv

(A) (D) πρὸς αὐτόν Ἀνάβλεψον δὴ εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἀρίθμησον τοὺς ἀστέρας, εἰ δύνῃ ἐξαριθμῆσαι
§ U_4 ¶ L § A αὐτούς. καὶ εἶπεν Οὕτως ἔσται τὸ §σπέρμα σου.¶ §6καὶ ἐπίστευσεν Ἀβρὰμ τῷ θεῷ, καὶ ἐλο- 6
γίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην. 7εἶπεν δὲ αὐτῷ Ἐγὼ ὁ θεὸς ὁ ἐξαγαγών σε ἐκ χώρας Χαλδαίων, 7
§ ℭ^m ὥστε δοῦναί σοι τὴν γῆν ταύτην κληρονομῆσαι. §8εἶπεν δέ Δέσποτα Κύριε, κατὰ τί γνώσομαι 8
¶ U_4ℭ^m ὅτι κληρονομήσω αὐτήν; 9εἶπεν δὲ αὐτῷ Λάβε μοι δάμαλιν τριετίζουσαν καὶ αἶγα¶ τριετίζουσαν 9
καὶ κριὸν τριετίζοντα καὶ τρυγόνα καὶ περιστεράν. 10ἔλαβεν δὲ αὐτῷ πάντα ταῦτα, καὶ διεῖλεν 10
αὐτὰ μέσα, καὶ ἔθηκεν αὐτὰ ἀντιπρόσωπα ἀλλήλοις· τὰ δὲ ὄρνεα οὐ διεῖλεν. 11κατέβη δὲ ὄρνεα 11
ἐπὶ τὰ σώματα, τὰ διχοτομήματα αὐτῶν· καὶ συνεκάθισεν αὐτοῖς Ἀβράμ. 12περὶ δὲ ἡλίου 12
¶ 𝔏^b δυσμὰς ἔκστασις ἐπέπεσεν τῷ Ἀβράμ, καὶ ἰδοὺ φόβος σκοτινὸς μέγας ἐπιπίπτει αὐτῷ·¶ 13καὶ 13
ἐρρέθη πρὸς †Ἀβράμ† Γινώσκων γνώσῃ ὅτι πάροικον ἔσται τὸ σπέρμα σου ἐν γῇ οὐκ ἰδίᾳ, καὶ
κακώσουσιν αὐτὸ καὶ δουλώσουσιν αὐτοὺς καὶ ταπεινώσουσιν αὐτοὺς τετρακόσια ἔτη. 14τὸ δὲ 14
ἔθνος ᾧ ἐὰν δουλεύσωσιν κρινῶ ἐγώ· μετὰ δὲ ταῦτα ἐξελεύσονται ὧδε μετὰ ἀποσκευῆς πολλῆς.
¶ d_2 ¶ A 15σὺ δὲ ἀπελεύσῃ πρὸς τοὺς πατέρας σου μετ᾽ εἰρήνης, τραφεὶς ἐν γήρει καλῷ.¶ 16τετάρτη δὲ¶ 15 16

9 κρειον *D* 11 συνεκαθεισεν A 12 εκστασεις A 13 αβραν A

D(L)M(U_4)abd–hjl–yc_2(d_2)𝔄𝔅ℭ^{c(m)}𝔈(𝔏^b)

Clem-R Jul-ap-Cyr | προς αυτον *D*𝔏(uid)] αυτω LM omn Clem-R Or-gr Chr Cyr Jul-ap-Cyr: om Phil | αναβλεψον] αναβλεψαι τοις οφθαλμοις σου f: + τοις οφθαλμοις σου r | om δη Labdfmoprw–d_2𝔄𝔅ℭ𝔈𝔏 Phil Clem-R Or Chr Cyr-cod ½ Jul-ap-Cyr Thdt Spec | αριθμησον] εξαριθμησον sv: ιδε Thdt | ει δυνη] εαν δυνηθης Phil | ει] ⟨+ δη 32⟩: pr *uide* 𝔅ℭ | δυνη *D*] δυνασαι c_2: δυνηση LM rell 𝔏 Clem-R Or-gr Chr Cyr Jul-ap-Cyr Thdt | εξαριθμησαι] εξαριθμησασθαι L: ⟨αριθμησαι 108⟩: του αριθμησαι Phil-codd | αυτους] τους αστερας n | και ειπεν 2°] om ejp Phil(uid) Clem-R Or-gr ½ Spec: + αυτω Ladflmorxc_2d_2𝔄𝔅^pℭ𝔈^{cf}𝔏 Or-gr ½: + *ad eum* Or-lat ⅔ | ουτως] pr και d | εσται] εστω L | το σπερμα] τω σπερματι f: ..ερμα U_4

6—15 nonnulla rescr A^d

6 και επιστ.] επιστ. δε bw Phil Paul Cath Clem-R Just Or-gr Eus ⅔ Cyr ½ | αβραμ] αβρααμ fv: post θεω Just | om εις m

7 ειπεν δε] και ειπεν y | αυτω Ay] προς αυτον *D*^{sil}MU_4 rell 𝔏(uid) Phil Cyr Jul-ap-Cyr | εγω—σε] *ego sum qui te educo* Or-lat | εγω] + ειμι Mdfglprstvc_2d_2𝔅ℭ𝔈 Phil-arm Chr Jul-ap-Cyr | ο θεος] pr κ̅ς̅ x𝔄𝔈 Phil-arm: + σου ld_2𝔄𝔈: + *sum* 𝔏 | εξαγων Jul-ap-Cyr | εκ] απο Phil-cod | χωρας] pr γης s: pr της Chr: χειρος c_2: γης Phil-codd | ⟨ωστε] του 32⟩ | κληρονομησαι] + αυτην *D*Madfgl–pstvxc_2d_2𝔄-codd𝔅ℭ𝔈𝔏(uid) Chr Cyr-ed Jul-ap-Cyr

8 ειπεν δε] *et dixit* 𝔏: om δε w: + αυτω dp𝔅^{lw}𝔈: + αβραμ fn𝔄 | om δεσποτα—(9) αυτω 𝔈^{fp} | δεσποτα κυριε] κυριε θεε ℭ Phil-codd: om δεσποτα f: om κυριε U_4* Phil-ed Cyr ½: + θεε bw | κατα τι] πως M(mg)𝔅(uid) | γνωσομαι] + τουτο Mdgnptd_2 Chr Cyr ⅓ ed ⅓ Thdt ½ | οτι—αυτην] *quia hereditas illa* 𝔏

9 δε αυτω] *D̄s ad Abram* 𝔏 | μοι] *tibi* 𝔈 | om τριετιζουσαν 1°—κριον w | και αιγα τριετιζουσαν] post τριετιζοντα fr Phil Chr ⅓: om Cyr-ed ½ (repugnante contextu) Jul-ap-Cyr Thdt(uid) 𝔈^p: ⟨om τριετιζουσαν 20⟩ | om και κριον τριετιζοντα Chr ⅓ Jul-ap-Cyr | om και 3° dpd_2 | και περιστεραν και τρυγονα Chr ⅓

10 ελαβεν—ταυτα] *haec accepit* 𝔏: και ελαβεν Chr | ελαβεν δε] και ελαβεν bw: *et sume* 𝔈 | αυτω] εαυτω *D*o Cyr-ed: *ita* 𝔈: om 𝔄 | ταυτα παντα Md–np–suvc_2d_2𝔈 Phil-codd Cyr | διειλεν] *diuide* 𝔈 | om αυτα 1° 𝔏(uid) | μεσα] μεσον defjm | om και 2°—αλληλοις n𝔈 | αυτα 2°] ⟨αυτω 31⟩: om 𝔏(uid) Cyr-ed | αντιπροσωπα] αντιπροσωπον df(uid)mp: ⟨αντι προσωπου 79⟩ | αλληλοις] αλληλων fr | ου διειλεν] *ne diuiseris* 𝔈 | διειλεν 2°] + και εθικεν αυτα αντιπροσωπον αλληλοις n: + *et sumpsit sibi ita haec omnia et diuisit inter ea et posuit quae diuiserat contra se altrinsecus aues autem non diuisit* 𝔈^c

11 κατεβη δε] *et descenderunt* 𝔏(uid) | ορνεα] pr τα b^b𝔅𝔈^{fp}: pr ετερα Chr: ⟨ορνεον 18⟩: + εκ του ουν̄ου frℭ | om τα σωματα f Jul-ap-Cyr | τα διχοτ.] pr επι e^b(postea ras)hjlqtu Cyr-ed: τα διχοτομημενα n: τα διχοτομηθεντα ⟨20⟩ Phil-codd Chr: *quae diuisa erant* 𝔏 | om αυτων n𝔅𝔏 Chr Jul-ap-Cyr | αβραμ] + *et auertit eos* 𝔈^c

12 περι δε—αβραμ] om mw: om δε 𝔏(uid) | εκστασις] σκοτοσις h | επεπεσεν] επεσεν ln Phil-codd ½ Cyr-ed T-A: επεστησεν Phil-cod ½ | τω] pr επι Phil-codd ⅓: επι τον M(mg) hs(mg)t Phil-cod ½ Cyr T-A: επι Phil-codd ⅓ | om ιδου 𝔄-codd 𝔅^{lw} | φοβος] γνοφος bnw | σκοτινος μεγας] μεγας σκοτινος Mdgprsvd_2𝔅ℭ Phil-arm: μεγας και σκοτεινος f Chr: ⟨σκοτος μεγα 32⟩: om n: om μεγας bhmw𝔄𝔈^p | επιπιπτει] εμπιπτει dmpd_2: επιπτει Ml: επεστει n: *uenit* 𝔅 | αυτω] αυτων l

13 αβραμ] αυτον dgr* | παροικος x | γη] pr τη ⟨31⟩ Thdt ⅓ | ουκ ιδια] αλλοτρια m Acta Cyr ½ | κακωσ.—αυτους 1° A] δουλωσουσιν αυτους και κακωσουσιν Mb(δουλευσ. b*)dgh(δουλευσ. h*)lnptwd_2𝔄 Phil-arm (om αυτους) Chr ¼ Tyc-cod: δουλωσ. αυτους και κακωσ. αυτους *D*^{sil}aefjmo(uid)qrsuvxyc_2𝔅ℭ𝔈 Cyr Thdt ½ Tyc-ed: δουλωσ. αυτο και κακωσ. Acta Chr ¾: δουλωσ. αυτο και κακωσ. αυτο Thdt ½ | αυτο] αυτους Or-gr | om και δουλωσ. αυτους Or-gr (repugnante contextu) | και ταπειν. αυτους] post ετη 𝔅^{lw}: om ho*qux Acta Chr ¾ Cyr Thdt ½ Tyc | om αυτους 2° bw Chr ¾ Thdt ½ | ετη τετρακοσια Mbdfghlnprsvwd_2 Acta Or-gr ⅓ Chr Cyr-ed Thdt Tyc

14 το δε] και το bejnw Acta | ω εαν δουλ.] *qui affligent eos* 𝔈 | ω] ου n | εαν] αν bfrsvwx | εγω κρινω aoc$_2$𝔈 | εγω] + λεγει κ̅ς̅ bw | μετα δε] και μετα g Acta: om δε p | ταυτα δε m | om ωδε y | αποσκευης] σκευης n

15 απελευση] πορευση abowc_2: *ibis et reuertere* 𝔈 | ⟨προς—σου] post ειρηνης 37⟩ | μετ ειρηνης τραφεις] εν ειρηνη τραφεις 𝔅 Or-lat ½ Thdt: τραφεις εν ειρηνη *D*y Chr-codd: om 𝔈: om μετ ειρηνης gmn Chr-ed Cyr ⅔ | εν] παιδεια αγαθη l | γηρει] γηρα apuc_2 | καλω] καλως q: ⟨πιονι 32⟩

11 συνεκαθισεν] α′ απεσοβησεν Mjsvc_2(sine nom)
12 εκστασις] α′ κορος (κορσος c_2) σ′ καρος jsvc_2: α′σ′ *nausea* 𝔖-ap-Barh
15 εν γηρει καλω] α′ εν πολια αγαθη Msv: σ′ εν πολια αγαθη j

γενεᾷ ἀποστραφήσονται ὧδε· οὔπω γὰρ ἀναπεπλήρωνται αἱ ἁμαρτίαι τῶν Ἀμορραίων ἕως τοῦ (A) (D)
17 νῦν. [17]ἐπεὶ δὲ ἐγίνετο ὁ ἥλιος πρὸς δυσμαῖς, φλὸξ ἐγένετο· καὶ ἰδοὺ κλίβανος καπνιζόμενος καὶ
18 λαμπάδες πυρός, αἳ διῆλθον ἀνὰ μέσον τῶν διχοτομημάτων τούτων. [18]ἐκεῖ διέθετο ὁ θεὸς τῷ
Ἀβρὰμ §διαθήκην λέγων Τῷ σπέρματί σου δώσω τὴν γῆν ταύτην, ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ Αἰγύπτου § i
19 ἕως τοῦ ποταμοῦ τοῦ μεγάλου Εὐφράτου· [19]τοὺς Κεναίους καὶ τοὺς Κενεζαίους καὶ τοὺς Κελμω-
20 ναίους §[20]καὶ τοὺς Χετταίους καὶ τοὺς Φερεζαίους καὶ τοὺς Ῥαφαεὶν [(21)]καὶ τοὺς Ἀμορραίους § A
καὶ τοὺς Χαναναίους καὶ τοὺς Εὐαίους καὶ τοὺς Γεργεσαίους καὶ τοὺς Ἰεβουσαίους.
XVI 1 [1]Σάρα δὲ ἡ γυνὴ Ἀβρὰμ οὐκ ἔτικτεν αὐτῷ· ἦν δὲ αὐτῇ παιδίσκη Αἰγυπτία ᾗ ὄνομα Ἁγάρ.
2 [2]εἶπεν δὲ Σάρα πρὸς Ἀβράμ Ἰδοὺ §συνέκλεισέν με Κύριος τοῦ μὴ τίκτειν· εἴσελθε οὖν πρὸς τὴν § 𝔖
3 παιδίσκην μου, ἵνα τεκνοποιήσεις ἐξ αὐτῆς. ὑπήκουσεν δὲ Ἀβρὰμ τῆς φωνῆς αὐτῆς. [3]καὶ
λαβοῦσα Σάρα ἡ γυνὴ Ἀβρὰμ Ἁγὰρ τὴν Αἰγυπτίαν τὴν ἑαυτῆς παιδίσκην, μετὰ δέκα ἔτη τοῦ
4 οἰκῆσαι Ἀβρὰμ ἐν γῇ Χανάαν, καὶ ἔδωκεν αὐτὴν τῷ Ἀβρὰμ ἀνδρὶ αὐτῆς αὐτῷ γυναῖκα. [4]καὶ
εἰσῆλθεν πρὸς Ἁγάρ, καὶ συνέλαβεν· καὶ ἴδεν ὅτι ἐν γαστρὶ ἔχει, καὶ ἠτιμάσθη ἡ κυρία ἐναντίον

17 εγινετο] εγεινετο *D* XVI 4 εγγαστρι A

*D*Mabd–h(i)jl–yc$_2$𝔄𝔅ℭ^{c}𝔈(𝔖)

16 γενεα δε τεταρτη amoxc$_2$ | αποστραφησονται] επιστραφησονται r: στραφησονται Thdt ½: ⟨επαναστραφησονται 32⟩: αποστραφησεται ⟨18.79⟩ Tyc-codd | ουπω] ουτω dpr | γαρ] δε M | αναπεπληρ.] πεπληρωνται T-A: αναπληρωσονται d: ⟨αν αναπληρωνται 71⟩ | ⟨om αι αμαρτ.—(17) τουτων 31⟩ | αμαρτιαι] ανομιαι l Phil-ed | αμορραιων] αμοραιων h*: αμμοραιων h^b | ⟨om εως του νυν 128⟩

17 επει] επειδη Mdf–joqstvyc$_2$ Chr Cyr | δε] +ηδη Mbg w: om hqy 𝔅^{lw} Chr | ο ηλιος εγινετο y | εγινετο *D*(εγειν.) Ma*or^{a}ty Phil-ed] εγενετο a^{a}r* rell Phil-codd Chr Cyr | om ο j | προς δυσμας ο ηλιος f | δυσμας a–npqr*tuwx Phil-codd Chr Cyr ⅔ | εγενετο] εγινετο h: om n | om καπνιζομενος e | λαμπαδες] pr ηλθον bw: λαμπαδας m: λαμπαδια p(uid) | αι] και Mdglptc$_2$𝔄-codd Chr: om fhjnsv𝔄-ed𝔅^{lw}ℭ: ας m | διηλθεν c$_2$ | ⟨διχοτομηθεντων 20⟩ | om τουτων jnv𝔄𝔅ℭ𝔈(uid) Phil Chr

18 εκει *D*] εν τη ημερα εκεινη M omn 𝔄𝔅ℭ𝔈 Phil Chr (post $\overline{κς}$) | διεθετο] συνεθετο Phil-codd | ο θεος *D*fry] pr $\overline{κς}$ Mdglpqs–v𝔅^{lw}: $\overline{κς}$ rell 𝔄𝔅^p Phil Chr | διαθηκην τω αβραμ bmw𝔄𝔅 | λεγων διαθικην n | διαθηκην] συνθηκην Phil-codd | om λεγων c$_2$ | om σου i | την γην] pr πασαν h | om αιγυπτου—ποταμου 2° r Phil-codd ½ | αιγυπτου] του αιγυπτου n*: του αιγυπτιου n^a | εως] pr και Mdptc$_2$ | om του ποταμου 2° Phil-codd 𝔈^p | του 2°] τουτου y | του μεγ. ευφρατου] εφρατου του μεγαλου f: om του μεγ. d | ευφρατου] pr ποταμου a(part ras)x 𝔈 Phil ½: εφρατου l: om s

19 κεναιους] κειναιους Mh^b: κιναιους a*dgtc$_2$𝔄 Chr: κιναιους p | om και 1° jp | τους κενεζαιους] νεζαιους d: $\overline{Ν}$ΓΑΙϹЄΟϹ ℭ | om και 2°—(20) φερεζαιους qu | και τους κελμωναιους] om 𝔅^{lw}: om και τους d: om και p | κελμωναιους] κελμοναιους m: κεδμωναιους Mbgh*jlotvwy𝔄 Phil-arm Chr: ⟨καδμωναιους 32⟩: κεδμοναιους dp: ⟨κεδμαναιους 18⟩: κεδαμναιους e: κνελμωναιους h^b

20 om και τους 1°—και τους 4° d | om και τους 1°—και 3° p | φερεζαιους] +και τους κεδμωναιους και τους χετταιους και τους φερεζαιους s | ραφαειν] ραφαιν nt: ραφαειμ Mabeh$^{b?}$jmowx Chr: ραφαιμ lc$_2$𝔄(uid)𝔅: φαραην p | om και 4° p | αμορραιους] αμωρραιους b: αμμοραιους h: αμμορραιους φαραην d | και τους 5°] om d: om και p | χαναναιους] pr ευαιους και τους a$^{b?}$ | om και τους ευαιους Ma–fimoprwxc$_2$𝔄𝔅^{lw}𝔈 Phil Chr Iren(uid) | γεργεσαιους και τους ευαιους ℭ | ⟨ευαιους] εβραιους 71⟩ | και τους 7°] om d: om και jp | om και τους ιεβουσαιους Chr | ιεβουσαιους] εβουσαιους d: *Jebusseos* ℭ

XVI 1 σαρρα mn | ουκ] ουκετι w | αυτω] αυτη m | ην—αγαρ] και αυτη δουλη ην αιγυπτια και ονομα αυτη αγαρ Phil-codd | αυτη] αυτω Cyr: om 𝔄-cod | αιγυπτια] pr η c$_2$: pr *ibi* 𝔅: om ⟨71⟩ 𝔈^{fp} | η ονομα] ονοματι n

2 σαρρα mn | προς 1°] τω v | αβραμ 1°] +εν γη χανααν *D*(...χανααν D)Mdf–jnprstv𝔄ℭ𝔈^{fp} Chr: +εν τη γη χανααν e | ιδου] *quoniam* 𝔄: +δη *D*(δ...D)bhlstvw(uid)y𝔖: +ηδη ej | με] μοι bfgnw Phil-cod ½: *uterum meum* 𝔅 | κυριος] pr ο Md^{a}pst Chr ½: ο $\overline{θς}$ fir: +*Deus* 𝔈^{fp} | μη τικτειν] μη τεκειν c$_2$ Chr: τεκειν Phil-codd ⅓ | ουν προς την sup ras A^a | ουν] om y𝔅 Phil ⅓ ed ⅓ Phil-arm Cyr: δη Phil-codd ⅓ | ⟨προς 2°] εις 107⟩ | μου] σου Cyr: ⟨om 77⟩ | ινα] ει πως Phil-codd ⅔ | τεκνοποιησεις Adipr* Phil-codd ⅓] τεκνοποιησης Mfr^{a}t Phil ⅓ ed ⅓ cod ⅓ Chr Cyr: τεκνοποιηση ⟨79⟩ Phil-ed ⅓: τεκνοποιησω *D*ghlsv: τεκνοποιησωμαι ab^{b}jnoquwxc$_2$𝔄𝔅𝔖: τεκνοποιησομαι b*ey: τεκνοποιησωμεν m: οικοδομηθησομαι Phil-codd ⅓ | υπηκουσεν] επηκουσεν bsvw: επηκουε Phil-cod ⅓ | αυτης 2° A] σαρρας mnc$_2$ Phil Chr: σαρας *D*^{sil}M rell 𝔄𝔅ℭ𝔈𝔖

3 σαρα—αβραμ 1°] om d: om σαρα D: om η γυνη αβραμ 𝔈 | σαρρα mnc$_2$ | εαυτης] post παιδισκην c$_2$𝔄: αυτης M | om μετα—χανααν και dp | δεκα] post ετη l: *uiginti* 𝔖-mg | om του f | συνοικησαι Mfghstvc$_2$ℭ(uid) Chr | αβραμ 2°] σαραν τω ανδρι αυτης g: +τω ανδρι αυτης Mft Chr: ⟨+σαρα τω ανδρι αυτης 107⟩ | γη] τη ej Chr ⅔ | χανααν] χαναναια ⟨20⟩ Chr ⅔ | και 2°—γυναικα] om 𝔈^{fp}: ⟨om και—αυτης 76⟩: om και mc$_2$ Phil Chr | αυτην] αυτη o: om Phil Chr | τω αβραμ Any] ⟨pr σαρα 71⟩: om αβραμ p: αβραμ τω *D*M rell 𝔖 Phil-codd Chr: +τω Phil-ed | ανδρι αυτης] αυτης ανδρι Phil-codd: om 𝔈 | om αυτω γυναικα d | αυτω] αυτην Phil-cod Chr: post αυτω 𝔖: om ⟨20.32⟩ 𝔅^{lw}ℭ | γυναικα] pr εις enqsu Phil-codd: γυναικι p

4 και εισηλθεν] εισηλθεν δε f(+αβραμ)ir | αγαρ] αβραμ t: +*Abram* 𝔈 | om και 3°—εχει 𝔅^{p}𝔈^p | η κυρια] om ℭ: +αυτης aejox 𝔖(sub ※)𝔄(sub ※)𝔅 Or-gr | εναντιον] εναντι i(uid)c$_2$: om m

19 κελμωναιους] σ′ ανατολικους v
XVI 2 συνεκλεισεν] α′ επεσχεν Msvc$_2$𝔖: σ′ συνεσχεν svc$_2$𝔖 | ινα τεκνοπ.] α′ ει πως οικοδομηθησομαι Mc$_2$: σ′ ει πως τεκνωθω M: θ′ ει πως τεκνοθω c$_2$

(A) (D) αὐτῆς. [5]εἶπεν δὲ Σάρα πρὸς Ἀβράμ Ἀδικοῦμαι¶ ἐκ σοῦ· ἐγὼ δέδωκα τὴν παιδίσκην μου εἰς τὸν 5
¶ ℭ^{c} κόλπον σου· ἰδοῦσα δὲ ὅτι ἐν γαστρὶ ἔχει, ἠτιμάσθην ἐναντίον αὐτῆς. κρίναι ὁ θεὸς ἀνὰ μέσον
¶ A ἐμοῦ καὶ σοῦ. [6]εἶπεν δὲ Ἀβρὰμ πρὸς Σάραν Ἰδοὺ ἡ παιδίσκη σου ἐναντίον¶ σου· χρῶ αὐτῇ ὡς δ' 6
ἄν σοι ἀρεστὸν ᾖ. καὶ ἐκάκωσεν αὐτὴν Σάρα, καὶ ἀπέδρα ἀπὸ προσώπου αὐτῆς. [7]εὗρεν δὲ αὐτὴν 7
ἄγγελος Κυρίου τοῦ θεοῦ ἐπὶ τῆς πηγῆς τοῦ ὕδατος ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἐπὶ τῆς πηγῆς ἐν τῇ ὁδῷ Σούρ.
[8]καὶ εἶπεν αὐτῇ ὁ ἄγγελος Κυρίου Ἀγὰρ παιδίσκη Σάρας, πόθεν ἔρχῃ; καὶ ποῦ πορεύῃ; καὶ εἶπεν 8
§ 𝔏^{r} Ἀπὸ προσώπου Σάρας τῆς κυρίας μου ἐγὼ ἀποδιδράσκω. §[9]εἶπεν δὲ αὐτῇ ὁ ἄγγελος Κυρίου 9
§ A Ἀποστράφηθι πρὸς τὴν κυρίαν σου καὶ ταπεινώθητι ὑπὸ τὰς χεῖρας αὐτῆς. §[10]καὶ εἶπεν αὐτῇ 10
ὁ ἄγγελος Κυρίου Πληθύνων πληθυνῶ τὸ σπέρμα σου, καὶ οὐκ ἀριθμήσεται ἀπὸ τοῦ πλήθους.
[11]καὶ εἶπεν αὐτῇ ὁ ἄγγελος Κυρίου Ἰδοὺ σὺ ἐν γαστρὶ ἔχεις, καὶ τέξῃ υἱόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα 11
αὐτοῦ Ἰσμαήλ, ὅτι ἐπήκουσεν Κύριος τῇ ταπεινώσει σου. [12]οὗτος ἔσται ἄγροικος ἄνθρωπος· αἱ 12
¶ 𝔖 χεῖρες αὐτοῦ ἐπὶ πάντας καὶ αἱ χεῖρες πάντων¶ ἐπ' αὐτόν, καὶ κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν
ἀδελφῶν αὐτοῦ κατοικήσει. [13]καὶ ἐκάλεσεν Ἀγὰρ τὸ ὄνομα Κυρίου τοῦ λαλοῦντος πρὸς αὐτήν 13
Σὺ ὁ θεὸς ὁ ἐφιδών με· ὅτι εἶπεν Καὶ γὰρ ἐνώπιον ἴδον ὀφθέντα μοι. [14]ἕνεκεν τούτου ἐκάλεσεν 14
τὸ φρέαρ Φρέαρ οὗ ἐνώπιον ἴδον· ἰδοὺ ἀνὰ μέσον Καδὴς καὶ ἀνὰ μέσον Βάραδ. [15]καὶ ἔτεκεν 15
Ἀγὰρ τῷ Ἀβρὰμ υἱόν, καὶ ἐκάλεσεν Ἀβρὰμ τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, ὃν ἔτεκεν αὐτῷ Ἀγάρ,
§ c Ἰσμαήλ. §[16]Ἀβρὰμ δὲ ἦν ὀγδοήκοντα ἓξ ἐτῶν ἡνίκα ἔτεκεν Ἀγὰρ τὸν Ἰσμαὴλ τῷ Ἀβράμ. 16

5 εγγαστρι A* (εν γαστρι A^{a}) 9 αποστραφητι *D* 11 εγγαστρι A

*D*Mab(c)d–jl–yc_2𝔄𝔅(ℭ^{c})𝔈(𝔏^{r}𝔖)

5 σαρρα mnp*c_2 | εγω] ιδου Chr | δεδωκα] εδωκα ahmox: +σοι e | τον κολπον] τας χειρας fi*lr | σου 2°] μου ⟨16⟩ 𝔈^{p} | om δε 2° i | ητιμασθη mc_2 Phil-codd-omn | ενωπιον c_2 Phil | σου 3°] pr ανα μεσον j

6 σαραν] σαρραν mc_2: +*uxorem suam* 𝔈 | om ιδου 𝔈^{fp} | om σου 1° d Phil Clem Chr $\frac{1}{2}$ | εναντιον A] εν ταις χερσιν D^{sil}M omn 𝔄𝔅𝔈𝔖 Phil Clem Chr Thdt: ⟨εν χερσι 76⟩ | αυτη] αυτην gps: αυτης n | ως] καθως h | δ αν *D*y] εαν Me Chr $\frac{1}{2}$: αν rell Phil Clem Chr $\frac{1}{2}$ Thdt | om σοι 𝔄 | η] ην o: om lx* Phil-codd: +εν οφθαλμοις σου amoquxc_2𝔄𝔅^{p}𝔖 | αυτην σαρα] σαρα αυτην fi: *Sara Agar* 𝔈 | αυτην] αυτη bo | ⟨om σαρα—αυτης 31⟩ | σαρρα mnc_2

7 om κυριου 𝔅^{lw} | om του θεου abdfgim–prsvwxc_2𝔄𝔖 Phil Chr Cyr-cod | om της 1° f | πηγης 1°] γης w | του 2°—πηγης 2°] της m: om 𝔅^{p}: om του υδατος Cyr-cod | εν 1°—σουρ] om bw: om εν 1°—πηγης d Nov(uid): om επι της πηγης npquc_2𝔈 Phil-arm Chr Cyr | πηγης 2°] γης ef^{a}ilrt: om f* | εν τη οδω] post σουρ d𝔈: om 𝔅^{lw}

8 αυτη—κυριου] sub ⁜ 𝔖: om ο αγγελος κυριου dp: +πληθυνων πληθυνω το σπερμα σου και ουκ αριθμηθησεται απο του πληθους και ειπεν αυτη ο αγγελος κ̅υ̅ m | om αγαρ a Phil-gr | σαρας 1°] σαρρας mnc_2 | om και ειπεν 2° n | και 3°] η δε fir: om h𝔅^{p} | ειπεν 2°] +αγαρ a: +*ei* 𝔈 | απο] προ a | σαρας 2°] σαρρας mnc_2: om ag | ⟨om μου 76⟩ | εγω αποδιδρασκω] om m: om εγω Chr $\frac{1}{3}$

9 om αυτη d | ο αγγελος κυριου] ⟨om 107⟩: om κυριου bw | αποστραφηθι] υποστραφητι Cyr $\frac{1}{4}$: επιστρεφε Cyr $\frac{1}{4}$ | προς] εις bf

10 και 1°—κυριου] οτι p: ⟨om ο 31⟩: om κυριου d | om πληθυνων Phil-arm | om σου i(uid) | ⟨ουκ—πληθους] απο του πληθους ουκ αριθμηθησεται 74⟩ | αριθμησεται Aglmt] αριθμηθησεται D^{sil}M rell Chr

11 om ειπεν—κυριου dp | αυτη] post κυριου q | ο αγγελος κυριου] *angelus Dī* 𝔏: ⟨om 107: om ο 31⟩ | om ιδου Phil-codd-omn $\frac{1}{2}$ | om συ mor𝔖 Chr | τεξεις mp | υιον] παιδιον Phil $\frac{1}{2}$ | κυριος] ο θ̅ς̅ bw𝔏: +ο θ̅ς̅ fir | της ταπεινωσεως ej

12 om ουτος—ανθρωπος c_2* | αι 1°] pr και ⟨25⟩ 𝔏𝔈^{fp} | παντας] παντων q | παντων 1°] απαντων f | επ] υπ dp | αυτον] αυτων g | om παντων 2° 𝔈^{cf} | om των j | om αυτου 2° dgpc_2 Phil-gr

13 om αγαρ DMabej–oquwc_2𝔏 Phil-arm Chr Hil | ⟨om το 31.83⟩ | κυριου] *Dei* Spec-ed | αυτην] αυτον n*: +*et dicit* 𝔄𝔈 | συ] ⟨om 32⟩: +ει *D*bw𝔄 | om ο 1° ox Phil $\frac{1}{2}$ | om ο 2° fv | εφιδων Afh*n*py] επιδων D^{sil}Mh^{b}n^{a} rell: ⟨επειδε 32⟩ | οτι—γαρ] *et dixi quia* 𝔏: *quia* 𝔈 | ειπεν] ειπον ⟨31⟩ 𝔅^{lw}

14 ενεκεν τουτου] δια τουτο Phil | εκαλεσα bw𝔏 | φρεαρ 1°] ονομα n: *nomen putei* 𝔅𝔈: ⟨+εκεινο 31.83⟩ | φρεαρ 2°] om mc_2: +ορκου l | ενωπιον ου dp𝔏 | ενωπιον] +θ̅υ̅ m | ⟨ιδον] ειδε 79⟩ | ιδου] pr και fj𝔄: om 𝔅𝔈 Chr | καδδης dfm Phil-cod | βαραδ] βαρακ bdghpwc_2𝔅: βαραχ y Chr: ⟨βαραξ 83⟩: αραδ x*: *Barrad* 𝔏: *Faran* 𝔄-mg Phil-arm

15 και 1°] pr *et rediit Agar* 𝔈 | αγαρ τω αβραμ] αβραμ τω αγαρ t | αβραμ 1°] αβρααμ w* | om αβραμ 2° bgmnw𝔄 Chr | om του υιου gnp Chr | αυτου] om 𝔅𝔈: +του γενομενου αυτω ej(αυτου)v(mg) | om ον—αγαρ 2° gnpt | om αυτω em

16 om totum comma dp | ογδ. εξ ετων] ετων ογδ. εξ D (+D^{sil})bcgn$^{a?}$sv–y𝔏: ετων ρπϛ' n*(uid) | εξ] *quinque* 𝔈: om l | ⟨ηνικα] οτε 77⟩ | ετεκεν] +αυτω g𝔄 | om αγαρ s | τω αβραμ τον ισμαηλ x*y | τω αβραμ] *ei* 𝔅𝔈: om g𝔄

6 εκακωσεν] α' εκακουχησεν sv | απεδρα] α' μετα φυγης υπανεχωρησεν M
11 ισμαηλ] α' εισακοη θ̅υ̅ σ' θ' ερημου α̅ν̅ο̅ς̅ c_2 | επηκουσεν] εφη δε ο θ̅ς̅ M
12 αγροικος] α' αγριος My(sine nom)c_2𝔖: α' σ' αγριος sv: σ' ερημου α̅ν̅ο̅ς̅ My(sine nom): σ' κεχωρισμενος α̅ν̅ω̅ν̅ vc_2: θ' κεχωρισμενος α̅ν̅ω̅ν̅ sy(sine nom)𝔖

XVII 1 §¹Ἐγένετο δὲ Ἀβρὰμ ἐτῶν ἐνενήκοντα ἐννέα, καὶ ὤφθη Κύριος τῷ Ἀβρὰμ καὶ εἶπεν αὐτῷ A
2 Ἐγώ εἰμι ὁ θεός σου· εὐαρέστει ἐναντίον ἐμοῦ, καὶ γίνου ἄμεμπτος· ²καὶ θήσομαι τὴν διαθήκην § d$_2$
3 μου ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ ἀνὰ μέσον σοῦ, καὶ πληθυνῶ σε σφόδρα. ³καὶ ἔπεσεν Ἀβρὰμ ἐπὶ
4 πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ ἐλάλησεν αὐτῷ ὁ θεὸς λέγων ⁴Καὶ ἐγώ, ἰδοὺ ἡ διαθήκη μου μετὰ σοῦ· καὶ
5 ἔσῃ πατὴρ πλήθους ἐθνῶν. ⁵καὶ οὐ κληθήσεται ἔτι τὸ ὄνομά σου Ἀβράμ, ἀλλ᾽ ἔσται Ἀβραὰμ
6 τὸ ὄνομά σου· ὅτι πατέρα πολλῶν ἐθνῶν τέθεικά σε. ⁶καὶ αὐξανῶ σε σφόδρα, καὶ θήσω σε εἰς
7 ἔθνη, καὶ βασιλεῖς ἐκ σοῦ ἐξελεύσονται. ⁷καὶ στήσω τὴν διαθήκην μου ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ ἀνὰ
μέσον σοῦ καὶ ἀνὰ μέσον τοῦ σπέρματός σου μετὰ σὲ εἰς γενεὰς αὐτῶν εἰς διαθήκην αἰώνιον,
8 εἶναί σου θεὸς καὶ τοῦ σπέρματός σου μετὰ σέ. ⁸καὶ δώσω σοὶ καὶ τῷ σπέρματί σου μετὰ σὲ
τὴν γῆν ἣν παροικεῖς, πᾶσαν τὴν γῆν Χανάαν, εἰς κατάσχεσιν αἰώνιον· καὶ ἔσομαι αὐτοῖς θεός.
9 ⁹καὶ εἶπεν ὁ θεὸς πρὸς Ἀβραάμ Σὺ δὲ τὴν διαθήκην μου διατηρήσεις, σὺ καὶ τὸ σπέρμα σου μετὰ
10 σὲ εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν. ¹⁰καὶ αὕτη ἡ διαθήκη ἣν διατηρήσεις ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ ὑμῶν, καὶ ἀνὰ
μέσον τοῦ σπέρματός σου μετὰ σὲ¶ εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν· περιτμηθήσεται ὑμῶν πᾶν ἀρσενικόν. ¶ D
11 ¹¹καὶ περιτμηθήσεσθε τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας ὑμῶν, καὶ ἔσται ἐν σημείῳ διαθήκης ἀνὰ

XVII 11 περιτμηθησεσθαι A

(D)Ma-jl-yc$_2$𝔄𝔅𝔈𝔏^{r}

XVII 1 om εγενετο—αβραμ 2° m | ετων—εννεα] ενενηκ. ενν. ετων hirt𝔏: om εννεα Eus ½: ετων ρϙθ' n* | κυριος τω αβρ.] κ̅ς̅ αυτω dp𝔅^{lw} Or-lat: αυτω κυριος Eus ½: αυτω ο θεος Chr | κυριος] + ο θ̅ς̅ l𝔄 Phil-arm | αυτω] om Or-lat: + κ̅ς̅ m | ⟨εγω] pr ει 128⟩ | ο θεος σου] pr κ̅ς̅ c$_2$ Phil-arm: ο θεος σος Phil-ed ⅛: θεος σος Phil ⅜ cod ⅜: om σου achlmqu𝔅𝔈 Or-lat Eus-ed | ευαρεστ.—εμου] περιπατει εις προσωπον μου Phil-cod ⅓ | ευαρεστει] ⟨ευαρεστησεις 31⟩: ευαρεστησει mx*(uid) Phil-codd ⅓: *prospere age* 𝔏 | ενωπιον be*(uid)gj(mg)mns(mg)w Phil ⅜ Clem Eus Chr ½ | εμου] μου bgnt | αμεμπτος] τελειος Phil-cod ⅓

2 θησομαι] θησω ad-gijlnoprsvc$_2$d$_2$(½) Phil Clem: στησω c | om εμου και ανα μεσον dej | εμου] σου c(uid) Eus | om ανα μεσον 2° n𝔏(uid)𝔄-cod Or-lat | σου] εμου Eus: + και του σπερματος σου Clem | om και 3°—σφοδρα Or-lat | σφοδρα] + σφοδρα acej lmosv^{mg}(sub ※)xc$_2$𝔄𝔅^{p} Phil-arm

3 αυτου] εαυτου a: κ̅υ̅ g: om dpd$_2$𝔏 Phil: + *et adorauit Deum* Or-lat | ελαλησεν] ειπεν f

4 και 1°—ιδου] ιδου εγω και f: *ecce ego* 𝔅^{lw}𝔏: om και 𝔅^{p} | και εγω] om dlmpsd$_2$𝔈 Chr: *ego sum* Or-lat | εγω—μου] *meum ecce testamentum* 𝔄 | εγω ιδου] ιδου εγω acn Clem: om εγω bejq*(uid): om ιδου x*: + και h^{b} | η διαθ. μου] *testamentum meum ponam* 𝔏 | μετα σου] om m: + και πληθυνω σε σφοδρα d | om και 2° ⟨31⟩ 𝔅^{p} | πληθους] πληθων s: πολλων ej𝔏 Cyr | εθνων] + *et benedicentur in te omnes gentes* Or-lat

5 ετι—σου 1°] το ονομα σου ουκετι ac: om ετι md$_2$(½)𝔅𝔈^{p} Phil Chr ¾ | αβραμ το ονομα σου r | om σου 1° i | αλλ' εσται] αλλα κληθησεται c$_2$: om εσται Chr ⅓: + *iam* 𝔏 | αβρααμ εσται Eus | αβρααμ—σου 2° A] το ονομα σου αβρααμ D (+D)M omn 𝔄𝔏 Phil-gr Or Chr | πατερα] π̅η̅ρ̅ q | τεθεικα] *ponam* 𝔄-codd

6 αυξανω] *multiplicabo* 𝔅 | σε 1°] + και πληθυνω σε l Chr ⅓ | σφοδρα Adgyc$_2$ Phil-arm] om Chr ⅓: + σφο... D: + σφοδρως t Chr ⅓: + *nimis* 𝔏: + σφοδρα D^{sil}M rell 𝔅^{p}𝔈 | εις—εξελευσονται] *ut exeant de te gentes et reges* 𝔈 | εθνη] εθνος c$_2$ Chr ½ codd ½ | om και 3°—εξελευσονται y | βασιλεις] + εθνων bw | εξελευσονται] εσονται bw𝔏 Phil-arm

7 στησω] θησω cdglpyd$_2$(½)𝔈: *ponam* 𝔏 | εμου και ανα μεσον] om bqu Chr: om αναμεσον d𝔏(uid) Or-lat | om μετα σε 1° g | εις γενεας—μετα σε 2°] bis scr d | εις γενεας] *et progenies* 𝔏 | γενεας] pr τας befgjntwd$_2$(½) Chr: γενεαν x | om εις 2° h | σου 3°—σε] *Deus* 𝔈^{f}: *Deus eorum* 𝔈^{p}: *Dominus Deus tuus* 𝔈^{c} | σου θεος] *Deus tuus* 𝔏: *tibi Deus* 𝔄𝔅 | θεος] pr ο f | του σπερματος 2°] τω σπερματι a𝔄𝔅 | ⟨μετα σε 2°] μετα σου 37: om 16⟩

8 om και 1°—σε p | δωσω] διδωμι n | σοι και] om 𝔈: om και f | μετα σε] om cmqu𝔄𝔈: + εις τας γενεας αυτων l | την γην 1°] om qu: *terram hanc* 𝔄𝔈 | παροικεις—(9) θεος] sup ras 50 circ litt A$^{?}$: pr συ fr: pr σοι i | ..ς πασαν· την γην D | εσομαι—θεος] θεος εσομαι αυτων Chr | αυτοις] αυτων n𝔏: αυτω c$_2$ | θεος] εις θ̅ν̅ bwx

9 om και 1°—αβρααμ ⟨25⟩ 𝔄 | ο θεος] κυριος Cyr | προς αβρααμ] τω αβ. dfipr: om προς M: *Abraham* 𝔏 | αβραμ f | om δε 𝔅^{p}𝔈 | om μου gi | διατηρησεις] τηρησεις m: διατηρησον aco: + αναμεσον εμου και σου d | om συ 2°—(10) διατηρησεις y* | συ και το σπερμα] σοι και τω σπερματι f: συ και τω σπερματι g: om συ bw𝔄𝔈 Or-lat Cyr ⅓ Tract: και τω σπερματι qu𝔄-codd | το σπερμα] *omne semen* Or-lat | μετα σε] μετα σου n: om j | om τας Macdmopxc$_2$d$_2$(½)

10 om και 1°—αυτων fs | διαθηκη] + μου cgm𝔄𝔅𝔈 Cyr ¼ Tract | ην διατηρησεις] ην διαθησω Cyr ¼: *quod disposui* Or-lat ⅔: om d Tract | υμων και εμου Cyr ¼ | υμων 1°] σου dgp𝔄𝔈^{c} Or-lat ⅔ Tract | ανα μεσον του σπερμ.] *inter me et inter semen* Or-lat ⅓ | om ανα μεσον 2° 𝔏(uid) | om μετα σε 𝔈^{fp} Cyr ¾ | εις τας γενεας αυτων] *transiet* 𝔏: *e terra* 𝔈^{f}: *e semine tuo* 𝔈^{p}: om bw𝔈^{c} | om τας aco | αυτων] υμων o Cyr ¼ | περιτμηθησεται] περιτεμεισθε Cyr-cod ⅓: *circumcidetis* 𝔈𝔏 | υμων—αρσενικον] *omne masculinum uestrum* Iren: *omnem uestrum masculinum* 𝔏 Tract (*omne*) | υμων 2°] υμιν bcdgpwd$_2$: om Cyr ⅓ | παν αρσενικον] ⟨om παν 107⟩: των αρσενικων εις τας γενεας αυτων d: + εις τας γενεας αυτων p: + εις τας γενεας υμων fgstv

11 om και 1° m 𝔈 Chr | περιτμ. την σαρκα] *circumcidetur caro* Tract | περιτμηθησεσθε] περιτεμεισθε M: περιτμηθησεται cdgn: *circumcidetis* 𝔅𝔏 Iren | υμων 1°] αυτου g | και 2°—υμων 2°] om c: om και εσται Iren | εν σημ. διαθ.] εις διαθηκην Cyr ¼ | εν σημειω] εις σημειον bfilmwd$_2$ Cyr-ed ¾ Thdt | δια-

XVII 1 αμεμπτος] α' τελειος j(sine nom)s

8 και δωσω σοι] σ' και θ' ην διδωμι σοι j

A μέσον ἐμοῦ καὶ ὑμῶν. [12]καὶ παιδίον ὀκτὼ ἡμερῶν περιτμηθήσεται ὑμῖν πᾶν ἀρσενικὸν εἰς τὰς 12
γενεὰς ὑμῶν· ὁ οἰκογενὴς τῆς οἰκίας σου καὶ ὁ ἀργυρώνητος ἀπὸ παντὸς υἱοῦ ἀλλοτρίου, ὃς οὐκ
ἔστιν ἐκ τοῦ σπέρματός σου, [13]περιτομῇ περιτμηθήσεται, ὁ οἰκογενὴς τῆς οἰκίας σου καὶ ὁ ἀργυ- 13
ρώνητος. καὶ ἔσται ἡ διαθήκη μου ἐπὶ τῆς σαρκὸς ὑμῶν εἰς διαθήκην αἰώνιον. [14]καὶ ἀπερί- 14
τμητος ἄρσην, ὃς οὐ περιτμηθήσεται τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐτοῦ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ,
ἐξολεθρευθήσεται ἡ ψυχὴ ἐκείνη ἐκ τοῦ γένους αὐτῆς· ὅτι τὴν διαθήκην μου διεσκέδασεν. [15]Εἶπεν 15
δὲ ὁ θεὸς τῷ Ἀβραάμ Σάρα ἡ γυνή σου, οὐ κληθήσεται τὸ ὄνομα αὐτῆς Σάρα, ἀλλὰ Σάρρα ἔσται
τὸ ὄνομα αὐτῆς· [16]εὐλογήσω δὲ αὐτήν, καὶ δώσω σοι ἐξ αὐτῆς τέκνον. καὶ εὐλογήσω αὐτόν, καὶ 16
ἔσται εἰς ἔθνη, καὶ βασιλεῖς ἐθνῶν ἐξ αὐτοῦ ἔσονται. [17]καὶ ἔπεσεν Ἀβραὰμ ἐπὶ πρόσωπον καὶ 17
ἐγέλασεν καὶ εἶπεν ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτοῦ λέγων Εἰ τῷ ἑκατονταετεῖ γενήσεται υἱός, καὶ εἰ Σάρρα
¶ 𝔏^{r} ἐνενήκοντα ἐτῶν γενήσεται; [18]εἶπεν δὲ Ἀβραὰμ πρὸς¶ τὸν θεόν Ἰσμαὴλ οὗτος ζήτω ἐναντίον 18
σου. [19]εἶπεν δὲ ὁ θεὸς πρὸς Ἀβραάμ Ναί· ἰδοὺ Σάρρα ἡ γυνή σου τέξεταί σοι υἱόν, καὶ καλέσεις 19
¶ d$_{2}$ τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰσαάκ· καὶ στήσω τὴν διαθήκην μου πρὸς αὐτὸν εἰς διαθήκην αἰώνιον,¶ καὶ τῷ
σπέρματι αὐτοῦ μετ' αὐτόν. [20]περὶ δὲ Ἰσμαὴλ ἰδοὺ ἐπήκουσά σου· καὶ εὐλόγησα αὐτόν, καὶ 20
αὐξανῶ αὐτὸν καὶ πληθυνῶ αὐτὸν σφόδρα· δώδεκα ἔθνη γεννήσει, καὶ δώσω αὐτὸν εἰς ἔθνος μέγα.
[21]τὴν δὲ διαθήκην μου στήσω πρὸς Ἰσαάκ, ὃν τέξεταί σοι Σάρρα εἰς τὸν καιρὸν τοῦτον ἐν τῷ ἐνι- 21
αυτῷ τῷ ἑτέρῳ. [22]συνετέλεσεν δὲ λαλῶν πρὸς αὐτόν, καὶ ἀνέβη ὁ θεὸς ἀπὸ Ἀβραάμ. [23]Καὶ 22 23
ἔλαβεν Ἀβραὰμ Ἰσμαὴλ τὸν υἱὸν αὐτοῦ καὶ πάντας τοὺς οἰκογενεῖς αὐτοῦ καὶ πάντας τοὺς

(*D*)Ma–jl–yc$_{2}$(d$_{2}$)𝔄𝔅𝔈(𝔏^{r})

θηκης] om Thdt: +αιωνιου l | om αναμεσον ej | υμων και εμου Chr | υμων 2°] του σπερματος σου gt: σου και αναμεσον εμου και του σπερματος σου dhp Cyr ¼: +και αναμεσον του σπερματος σου fc$_{2}$: +και αναμεσον του σπερματος i$^{a?}$: +και του σπερματος σου s: +του σπερματος σου v(sub ÷ uid)

12 και 1°] πλην acoc$_{2}$: om d$_{2}$ | οκτω ημερων] οκταημερον cl Cyr-ed ⅓: *octauo die* Or-lat | περιτμηθησεται] *circumcides* 𝔅^{p} | υμιν] υμων Mfhirt𝔄𝔏: *in uobis* Or-lat: *ex uobis* Tract | αρσενικον] +*uestrum* 𝔅𝔈 | υμων] *eorum* 𝔅^{lw} | om ο οικογ.—(13) αιωνιον d$_{2}$ | ο 1°] pr και Chr: και Cyr ½ | της οικιας σου] *domus uestrae* 𝔈: om Macehjlmoqux𝔄𝔅 Or-lat ½ Chr Cyr: om της οικιας Or-lat ½ | ο 2°—σου 2°] *omnis quem emistis auro uestro* 𝔈: ⟨om ο 16⟩ | απο—(13) αργυρωνητος] pr *et* 𝔄: om dlp | ⟨παντος υιου] γενεας 128: παντος α̅ν̅ο̅υ̅ 32⟩ | εστιν] post σου 2° acmoxc$_{2}$

13 περιτομη—αργυρ.] om 𝔈: om περιτομη cirx*: om ο οικογ.—αργυρ. bfw: om σου ac | αργυρωνητος] ⟨+απο παντος υιου αλλοτριου 71⟩: +σου acmoxc$_{2}$𝔄𝔅^{p} Or-lat | εστω g | μου] +επι της διαθηκης μου m*

14 om και 1° 𝔄 | απεριτμητος] pr ο fir: pr πας Thdt: om ejnqud$_{2}$𝔈 Tract | αρσην] om fl𝔈: *omnis masculus* Tract | την—αυτου] *praeputio suo* 𝔏: om Thdt | ⟨την σαρκα] της σαρκος 108⟩ | τη ημερα] pr εν bw | εξολεθρ.] +και αφανισθησεται bw | εκεινη] αυτου ⟨32⟩ Tract ½ | εκ του γενους αυτης] *a plebe sua* Tract ½ | γενους αυτης] λαου n: σπερματος αυτης Cyr ¼ | om μου Tract | διεσκεδασεν] εσκεδασε j: ⟨διεσκεδασαν 32⟩: *transgressus est* 𝔏

15 ειπεν δε Afinry] και ειπεν M rell 𝔅𝔏 Chr | ο θεος] pr κ̅ς̅ bd$_{2}$: *D̅n̅s* 𝔏 | τω] προς l𝔏(uid) | αβραμ dn | σαρα 1°] pr *et* 𝔄: σαρρα mn: +δε i | κληθησεται] +ετι Mborw𝔅^{p}𝔈^{cf} | το ονομα αυτης 1°] om c𝔅^{lw}𝔈 Phil: +ετι gp | σαρα 2°] σαρρα m | σαρρα] σαρα m

16 ευλογησω δε] και ευλογησω n𝔏 | τεκνον] *pueros* Phil-arm | om και 2°—εις 𝔈 | αυτον] αυτο b$^{a?}$cefilp Cyr ½: αυτω g: αυτην m | εθνη] εθνος m Chr ⅓ | εθνων] om n𝔈^{p}: +και s | om εξ αυτου εσονται 𝔈^{fp} | αυτου] αυτης m𝔈^{c} Phil | εσονται] εξελευσονται c–gijpstvyc$_{2}$d$_{2}$𝔅𝔈^{c} Chr Cyr

17 ⟨επεσεν] ειπεν 18⟩ | προσωπον] +αυτου abcefhnoqs(mg)uwxd$_{2}$𝔄𝔅: +αυτης j(mg) | εγελασεν] εγγισεν d | ειπεν] +*intra se* 𝔏 | om εν berw Phil-gr Cyr | om αυτου bdgpvw Phil Cyr | om λεγων acefjlmoxd$_{2}$ Phil | γενησεται 1°] pr γε M: γεννησεται cdlmtwx: γενηθησεται j: γεννηθησεται ei(uid)d$_{2}$: γεννηθη f: εσται Cyr | om υιος achlmoqs(txt)tuvxc$_{2}$𝔅^{p}𝔏 Phil | om ει 2° d–gjouc$_{2}$𝔄𝔅 Phil Cyr-ed | σαρρα] σαρα r*: pr η bfgouw Phil ½ Cyr-ed: η σαρα m | ενενηκ. ετων] *post nonaginta annos* 𝔏: pr ουσα stv𝔅 | ετων] pr ουσα d$_{2}$: +ουσα Ma–ruw–c$_{2}$ Phil Cyr | γενησεται 2° A] τεξεται M omn 𝔄𝔅𝔈𝔏 Phil Cyr

18 om totum comma d$_{2}$ | αβρααμ] *Abram* 𝔏 | om προς τον θεον g | ζητω] ζησεται i | ενωπιον bw Phil | σου] +κ̅ε̅ g: +*precor Domine* 𝔈

19 ειπεν—θεος] ο δε κ̅ς̅ g | προς 1°] τω Macefh–ors(mg)xyd$_{2}$ Phil | αβρααμ] αυτον g | ναι] και dmp: om blw Hil | σαρα m | σοι] σου h*: om Phil-cod ½ Cyr | om και 1°—ισαακ 𝔄-ed | καλεσεις] καλεσεται t | στησω] θησω blw Cyr ⅓ | μου] +ειναι αυτου θ̅ς̅ M(mg) | om προς 2°—διαθηκην 2° c | αιωνιον] +ειναι αυτω θ̅ς̅ eg–jp(αυτον θ̅ν̅)qrs(mg)tuy^{mg}(αυτου)𝔅: ⟨+ειναι·αυτω ο θ̅ς̅ 16: +ειναι αυτος θ̅ς̅ 18⟩ | αυτον 2°] αυτου gm: αυτων c$_{2}$

20 om δε dp | υπηκουσα f | σου] +της δεησεως Chr | και 1° Adf𝔄𝔈 Hil] +ιδου acmoqux: ιδου M rell 𝔅 | ευλογησα Aafhw] ευλογησω b𝔄-ed𝔈 Phil-arm: ευλογηκα M rell Phil-gr Chr: ⟨ενευλογηκα 107⟩ | αυτον 1°] inter αυ et τον ras(14 uel 15) A(και αυξανω αυτον bis scr A*uid) | και αυξανω αυτον] om e Hil: om και Chr | αυξανω] αυξησω hlqsuv Phil Chr: om a | δωδεκα] pr *et* 𝔄𝔈^{cf} | γεννησει] γεννησεται f

21 om δε cm𝔅^{p} | τεξεται] τεξει n | σαρα m | om εν t | ετερω] δευτερω efjmnsv Chr

22 δε] ται n: +ο θ̅ς̅ dgps(mg)𝔈 | ανεβη] απεστη l | ο θεος] κυριος Phil: om 𝔈 | απο] προς qw

23 αβρααμ 1°] αβραμ s | ισμαηλ τον] pr τον f: τον ισμαηλ w | αυτου 1°] εαυτου y | και 2°—αυτου 2°] om o: om αυτου dej | παντας τους 2°] om d: om παντας n | αργυρωνητους] αργυρωνητας cf*go: +αυτου acdeghjmopqs(mg)tuxc$_{2}$𝔄𝔅𝔈 Cyr | παν—των 2°] *uiros qui* 𝔅^{lw} | παν] πασαν c | αρσεν] αρσενικον

14 εξολεθρ.] αφανισθησεται Mjs

20 εθνη] αρχοντες M

ἀργυρωνήτους καὶ πᾶν ἄρσεν τῶν ἀνδρῶν τῶν ἐν τῷ οἴκῳ Ἀβραάμ, καὶ περιέτεμεν τὰς ἀκρο- A
24 βυστίας αὐτῶν ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἡμέρας ἐκείνης, καθὰ ἐλάλησεν αὐτῷ ὁ θεός. [24]Ἀβραὰμ δὲ ἦν
25 ἐνενήκοντα ἐννέα ἐτῶν, ἡνίκα περιέτεμεν τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐτοῦ· [25]Ἰσμαὴλ δὲ ὁ υἱὸς
26 αὐτοῦ ἐτῶν δέκα τριῶν ἦν, ἡνίκα περιετμήθη τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐτοῦ. [26]ἐν τῷ καιρῷ
27 τῆς ἡμέρας ἐκείνης περιετμήθη Ἀβραὰμ καὶ Ἰσμαὴλ ὁ υἱὸς αὐτοῦ· [27]καὶ πάντες οἱ ἄνδρες τοῦ
οἴκου αὐτοῦ καὶ οἱ οἰκογενεῖς καὶ οἱ ἀργυρώνητοι ἐξ ἀλλογενῶν ἐθνῶν, περιέτεμεν αὐτούς.
XVIII 1 §[1]Ὤφθη δὲ αὐτῷ ὁ θεὸς πρὸς τῇ δρυὶ τῇ Μαμβρῇ, καθημένου αὐτοῦ ἐπὶ τῆς θύρας τῆς § ℭ^{c}𝔓
2 σκηνῆς αὐτοῦ μεσημβρίας. [2]ἀναβλέψας δὲ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ ἴδεν, καὶ ἰδοὺ τρεῖς ἄνδρες
ἱστήκεισαν ἐπάνω αὐτοῦ. καὶ ἰδὼν προσέδραμεν εἰς συνάντησιν αὐτοῖς ἀπὸ τῆς θύρας τῆς σκηνῆς
3 αὐτοῦ, καὶ §προσεκύνησεν ἐπὶ τὴν γῆν· [3]καὶ εἶπεν Κύριε, εἰ ἄρα εὗρον χάριν ἐναντίον σου, μὴ § *D*
4 παρέλθῃς τὸν παῖδά σου. [4]λημφθήτω δὴ ὕδωρ, καὶ νιψάτω τοὺς πόδας ὑμῶν· καὶ καταψύξατε
5 ὑπὸ τὸ δένδρον. [5]καὶ λήμψομαι ἄρτον, καὶ φάγεσθε, καὶ μετὰ τοῦτο παρελεύσεσθε εἰς τὴν ὁδὸν
ὑμῶν,¶ οὗ εἵνεκεν ἐξεκλίνατε πρὸς τὸν παῖδα ὑμῶν. καὶ εἶπεν Οὕτως ποίησον καθὼς εἴρηκας. ¶ 𝔓
6 [6]καὶ ἔσπευσεν Ἀβραὰμ ἐπὶ τὴν σκηνὴν πρὸς Σάρραν καὶ εἶπεν αὐτῇ Σπεῦσον καὶ φύρασον τρία
7 μέτρα σεμιδάλεως καὶ ποίησον ἐγκρυφίας. [7]καὶ εἰς τὰς βόας ἔδραμεν Ἀβραάμ, καὶ ἔλαβον

23 ακροβυστειας A 24 ακροβυστειας A
25 ακροβυστειας A XVIII 2 τρις A 5 εξεκλεινατε A

(*D*)Ma–jl–yc$_2$𝔄𝔅(ℭ^{c})𝔈(𝔓)

a | αβρααμ 2°] pr του fimprtxc$_2$: αυτου bdgqu: om Cyr-ed | τας ακροβυστιας] την ακροβυστιαν ej𝔅^{lw}: την σαρκα της ακροβυστιας Macfhi$^{a?}$lmoqs–vxc$_2$𝔄𝔅^{p}𝔈^{f} Cyr | αυτων] αυτου o: +και y | εν τω 2°—εκεινης] εν τη ημερα εκεινη c: om 𝔈 | καιρω] +εκεινω dgpt | ο θεος] pr κ̅ς̅ s: *Dominus* 𝔅^{p}

24 ⟨om ην 68⟩ | ενενηκ.—ετων] ετων ενενηκ. εννεα bdgiprsvw: ετων ενενηκ. και εννεα l: ετων ρϙθ′n*: ετων ρ′ n$^{a?}$ | ηνικα] οτε ej | περιετεμεν] περιετεμετο Mabghilqrtuwxy𝔈(uid) Chr: ετεμεν ej | αυτου] ⟨αυτων 71.108⟩: +εν τω καιρω εκεινω της ημερας εκεινης p: ⟨+εν τω καιρω εκεινω 107⟩

25 om totum comma ejlqu | ⟨ετων—αυτου 2°] περιετμηθη την σαρκα της ακροβυστιας αυτου ετων ων δεκα τριων 74⟩ | ετων—ην] ην ετων δεκα τριων dc$_2$^{b}: ην ετων τριων c$_2$*: om ην h | ην δεκα τριων Mgpsv | δεκα τριων] τρισκαιδεκα acx | ην—αυτου 2°] om n: om ην o | om ηνικα—(26) εκεινης d | περιετμηθη] περιετεμετο bw: ⟨περιετεμνετο 32⟩: *circumcidit* 𝔄

26 om εν—εκεινης p | εν] +δε j(mg)qs(mg)u𝔅𝔈 | τω καιρω] om τω s(txt): +εκεινω gt: *tempore hoc* 𝔅^{lw} | της ημερας εκεινης] εκεινω f | περιετμηθη] pr και dp | om ο j

27 και 1°—αυτου] post εθνων d: om και παντες οι o | ⟨om οι ανδρες—αυτους 31⟩ | και 2°—αυτους] *circumcisi sunt* 𝔈 | om οι 2° c$_2$ | οικογενεις] +αυτου bmnw𝔅^{p} | αργυρωνιται dp | εξ] pr οι egjpstvxc$_2$𝔄𝔅: pr και οι d: pr *et* 𝔅$^{p(*)}$ | περιετεμεν αυτους] pr και eghjpqs–vxc$_2$: om bw

XVIII 1 αυτω ο θεος] ο θεος αυτω Eus ¼: *Deus Abraham* 𝔈𝔓 Tract ½: κυριος τω αβρααμ Eus ¼ T-A Tract ½: κυριος ο θεος τω αβρααμ Eus ²⁄₄ A-Z | αυτω] *patri nostro Abraham* ℭ-cod | ο θεος] pr κ̅ς̅ c Phil-arm ½ Eus | προς] εν s Phil-arm | μαμβρη] μαβρη p: μαυρη cf: μαυρι d: *Mamre* 𝔅^{p}: +*iuxta exitus uiarum* Tract | ⟨καθημενου] +δε 108⟩ | om αυτου 1° dgp | επι της θυρας] προς τη θυρα x Cyr-cod ½ T-A(uid): *ad ostium* Spec Tract | της θυρας] τη θυρα oy Just ½: ταις θυραις m | om αυτου 2° Just ½ ℭ-cod 𝔈 | μεσημβρια y

2 αναβ. δε] και αναβλεψας dgpstv | om αυτου 1° Just Chr | om ιδεν και 𝔅^{p} | και ιδου] om ℭ-cod: om ιδου Phil-arm ½ | om τρεις Or-gr | ιστηκεισαν] εστησαν Thdt | om αυτου 2° s | om και 2°—αυτου 3° 𝔈^{fp} | ιδων] +αυτους ⟨31⟩ 𝔅^{lw}ℭ-ed Cyr-ed ½ | προσεδραμεν] συνεδραμεν Just | αυτοις] αυτων do: αυτου c | om απο—αυτου 3° cd Phil-arm Tract | om της θυρας r*c$_2$ | ας της σκηνης αυτου in mg et sup ras circ 10 litt A$^{a?}$ | om αυτου 3° y ℭ-cod 𝔈^{c} Or-gr Eus | προσεκυνησεν] ..κυνησεν *D*: +*facie* ℭ-ed: +*illis* ℭ-cod

3 και ειπεν] *dicens* ℭ-cod | κυριε] pr δεομαι Thdt ½: *domini mei* ℭ𝔈^{fp}: +*mi* 𝔅 | om αρα bfgi*nr𝔄𝔓 Phil-codd Ath Chr ½ Cyr ⅔ cod ½ Thdt ½ | εναντιον σου] ενωπιον σου Chr ½: εν οφθαλμοις σου Cyr ⅓: παρα σοι Phil: *coram uobis* ℭ-cod𝔈^{fp} | om μη—σου 2° 𝔈 | παιδα] δουλον *D* | σου 2°] *uestrum* ℭ-cod: ⟨om 78⟩

4 λημφθητω] *sumam* 𝔄-ed: *feram* ℭ-cod: *feramus* 𝔈 | δη] δε msv𝔄𝔅 Thdt Spec: om ℭ-ed𝔈𝔓 | υδωρ] pr μικρον acmx𝔄𝔅^{p}: +μικρον o | νιψατω A] νιψατωσαν *D*^{sil}M omn 𝔄𝔅 ℭ-ed (*lauate* cod) 𝔓 Phil-arm Or-gr Chr Cyr Thdt T-A: *lauentur* Or-lat Spec Tract: *lauemus* 𝔈 | υπο το δενδρον] *sub arbore densa* Phil-arm ½ | το δενδρον] των δενδρων cm: om το j

5 λημψομαι] *feramus* 𝔈 | αρτον c | φαγεσθε] φαγομεθα t | τουτο] τουτου d: ταυτα ej𝔅^{p}ℭ-cod T-A | εις—υμων 1°] om Dahmo𝔅 Chr Spec: om εις d𝔄 | εινεκεν] ενεκεν ejy: εινεκα afiorc$_2$: ενεκα m | προς] εις m | ειπεν] ειπαν DMachoquxc$_2$𝔄-codd𝔅^{p} ℭ-ed Chr Spec: ειπον dfgimprt Cyr: ειπον αυτω Ath Thdt ℭ-cod𝔈 | ουτως] τουτο dp: om ℭ-cod | ποιησον] ποιησομεν o Chr-ed Cyr | καθως Acemy Cyr-ed T-A] καθα *D*M rell Chr Cyr-cod Thdt: ⟨καθαπερ 74⟩

6 εσπευσεν] ⟨επεσπευσεν 20⟩: εσπουδασεν dgp | αβραμ o$^{a?}$s | επι—σαρραν] *abiit ad Sarram uxorem suam in tabernaculum* ℭ-cod𝔈(om *abiit*) | επι την σκηνην] ⟨post σαρραν 16: επι της σκηνης 31⟩: +αυτου f | επι] εις t𝔅T-A | σαρραν] pr την fqu: σαραν Mm | om αυτη gm | om και 3° acmoc$_2$𝔅 | φυρασον] post σεμιδαλεως acmoc$_2$: +μοι f | μετρα] αλευρου m: +αλευρου acoc$_2$𝔄 | εγκρυφιας] *panes azymos* ℭ

7 τας] τους n | αβρααμ] pr ο m | ελαβον A] ελαβεν *D*^{sil}M

XVIII 6 μετρα] οι ο′ σατα M: α′ σ′ σατα js

A μοσχάριον ἁπαλὸν καὶ καλόν, καὶ ἔδωκεν τῷ παιδί, καὶ ἐτάχυνεν τοῦ ποιῆσαι αὐτό. 8ἔλαβεν δὲ 8
βούτυρον καὶ γάλα καὶ τὸ μοσχάριον ὃ ἐποίησεν, καὶ παρέθηκεν αὐτοῖς, καὶ ἐφάγοσαν· αὐτὸς δὲ
παριστήκει αὐτοῖς ὑπὸ τὸ δένδρον. 9εἶπεν δὲ πρὸς αὐτόν Ποῦ Σάρρα ἡ γυνή σου; ὁ δὲ ἀποκρι- 9
θεὶς εἶπεν Ἰδοὺ ἐν τῇ σκηνῇ. 10εἶπεν δέ Ἐπαναστρέφων ἥξω πρὸς σὲ κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον 10
εἰς ὥρας, καὶ ἕξει υἱὸν Σάρρα ἡ γυνή σου. Σάρρα δὲ ἤκουσεν πρὸς τῇ θύρᾳ τῆς σκηνῆς, οὖσα
§ d_2 ὄπισθεν αὐτοῦ. §11Ἀβραὰμ δὲ καὶ Σάρρα πρεσβύτεροι προβεβηκότες ἡμερῶν· ἐξέλειπεν δὲ 11
Σάρρᾳ γίνεσθαι τὰ γυναίκια. 12ἐγέλασεν δὲ Σάρρα ἐν ἑαυτῇ λέγουσα Οὔπω μέν μοι γέγονεν ἕως 12
τοῦ νῦν· ὁ δὲ κύριός μου πρεσβύτερος. 13καὶ εἶπεν Κύριος πρὸς Ἀβραάμ Ὅτι ἐγέλασεν Σάρρα 13
ἐν ἑαυτῇ λέγουσα Ἆρά γε ἀληθῶς τέξομαι; ἐγὼ δὲ γεγήρακα. 14μὴ ἀδυνατεῖ παρὰ τῷ θεῷ 14
¶ d_2 ῥῆμα;¶ εἰς τὸν καιρὸν τοῦτον ἀναστρέψω πρὸς σὲ εἰς ὥρας, καὶ ἔσται τῇ Σάρρᾳ υἱός. 15ἠρνή- 15
σατο δὲ Σάρρα λέγουσα Οὐκ ἐγέλασα· ἐφοβήθη γάρ. καὶ εἶπεν Οὐχί, ἀλλὰ ἐγέλασας.
16Ἐξαναστάντες δὲ ἐκεῖθεν οἱ ἄνδρες κατέβλεψαν ἐπὶ πρόσωπον Σοδόμων καὶ Γομόρρας· Ἀβραὰμ 16
δὲ συνεπορεύετο μετ' αὐτῶν συνπροπέμπων αὐτούς. 17ὁ δὲ κύριος εἶπεν Μὴ κρύψω ἐγὼ ἀπὸ 17
§ 𝔓 Ἀβραὰμ τοῦ παιδός μου ἃ ἐγὼ ποιῶ; 18Ἀβραὰμ δὲ §γινόμενος ἔσται εἰς ἔθνος μέγα καὶ πολύ, 18

11 γεινεσθαι A 14 αδυνατι *D* 18 γεινομενος A

*D*Ma–jl–yc_2(d_2)𝔄𝔅ℭ^{c}𝔈(𝔓)

omn 𝔄𝔅ℭ𝔈 Phil-arm Or-lat Chr Thdt T-A | ⟨μοσχαριον] post απαλον 31: μοσχον 76⟩ | και καλον] om Phil-arm: om και de*𝔅 | ⟨δεδωκε 78⟩ | τω παιδι] *seruis suis* 𝔅^{p}: +αυτου dfghi^{a}pstv𝔅^{lw}ℭ-cod 𝔈 Ath Thdt | εταχυνεν] *festinauerunt* 𝔅^{p} | om του e | ⟨ποιησαι] θυσαι 32⟩ | αυτο] αυτω dl: om 𝔄 Thdt

8 ελαβεν] pr και e* | βουτυρον] pr και Thdt | γαλα] *mel* 𝔈: +και αζυμους T-A | om και 3° Ath Thdt | και εφαγοσαν Ay*] om acmox: και εφαγον *D*^{sil}My$^{a?}$ rell | αυτοις 2°—δενδρον] *sub arbore et ministrabat eis* 𝔈 | αυτοις 2°] +*ministrans eis* ℭ-cod | το δενδρον] του δενδρου και εφαγον m: +και εφαγοσαν acox(εφαγον)

9 ειπεν] ειπον acef$^{a?}$jmo(ειπαν)xc_2𝔄-codd𝔈^{fp}: *cum cessassent edere dixerunt* ℭ-cod | om προς αυτον x | σαρα m | om αποκριθεις h𝔅^{lw}𝔈T-A

10 ειπεν δε] ⟨ειπον δε 68⟩: om *D*n: om δε m: +προς αυτον fℭ-ed𝔈 | επαναστρ.] ⟨pr ιδου 31.83⟩: αναστρεφων ejc_2: επανιων Phil-ed ½: ⟨επαναστρεψαντες 68⟩ | ηξω] ηκω o: ⟨ηξομεν 68⟩: om 𝔅^{p} | κατα—τουτον] om y* | εις ωρας] ης opas f: εις ον opas mT-A: εις νεωτα Phil-ed ½: *anni* ℭ | εξει—σου] εσται τη σαρρα υιος y | εξει] εξης n*: τεξει mℭ-ed | σαρρα 1°] σαρα m | om η γυνη σου 𝔈 | σαρρα 2°] σαρα m | om δε 2° ⟨31⟩ 𝔅^{lw} | ηκουε t𝔄 | προς 2°—σκηνης] *intra tabernaculum* ℭ-cod | προς τη θυρα] προς την θυραν abdlmnps(θυρα ns): προ της θυρας ir: παρα την θυραν ⟨20⟩ Chr | της σκηνης] post ουσα fir: om 𝔈 | ουσα] εστωσα n𝔄 Chr: om 𝔅^{lw}𝔈^{p} | κατοπισθεν h | om αυτου Chr

11 σαρρα 1°] σαρα m: +*riserunt quia* 𝔈^{p} | πρεσβυτεροι] om bw Chr: +*erant* 𝔄𝔅ℭ | προβεβηκοτες] +οι g: +ησαν bw | ημερων] εν ταις ημεραις αυτων fir𝔅ℭ(uid): ⟨+ησαν 108⟩ | om εξελειπεν—γυναικια d_2 | εξελειπεν] εξελιπεν abd-gmpstwxy𝔅ℭ𝔈 Phil Chr Thdt: εξελιπον lc_2 | σαρρα γινεσθαι] pr τη qux: γινεσθαι τη σαρρα acm(σαρα)oc_2 | σαρρα 2°] σαρρας n Thdt

12 εγελασεν δε] και εγελασε f | σαρα m | εν εαυτη λεγουσα] λεγουσα προς εαυτην ej | εν εαυτη] εν αυτη b*w$c_2$$d_2$: ⟨καθ εαυτην 20⟩ | ουπω—νυν] *quod adhuc non factum est mihi nunc fiet* 𝔄 | ουπω] +*hoc* ℭ | μεν] μην t: om dfilpd_2ℭ-cod | μοι] +*hoc* 𝔅 | νυν] +εγω γαρ ειμι προβεβηκυια f | πρεσβυτερος] πρεσβυτης bw Chr ½: *creuit in diebus suis* ℭ-cod

13 και ειπεν] ειπεν δε bdfgiprsvw𝔅ℭ-ed | κυριος] om c: +ο θς efijrd_2 | προς] τω ejnd_2 | αβρααμ] +λεγων bw | οτι A] pr τι DM omn 𝔄𝔅ℭ𝔈 Phil-arm Just Chr Hil | σαρα m | om εν εαυτη Phil-arm Just Hil | αληθως] pr ει e: om ℭ-ed Just ½ | εγω δε] *quod ecce ego* 𝔄: om δε bwc_2

14 αδυνατησει blwd_2𝔅ℭ-cod | παρα τω θεω] *a Deo* Hil: om παρα n | τω θεω] του θυ *D*ov: θω m Phil-codd: θυ achx Phil-codd: κω bw | ρημα] pr παν efjmn Phil-ed Chr-semel: om a | εις 1°—ωρας] pr οτι dp: pr *ecce ego* ℭ-cod: κατα τον καιρον τουτον ελευσομαι Paul | αναστρεψω—ωρας] εις ωρας αναστρεψω προς σε bw(επαναστρεψω): εις ωρας ανακαμψω προς σε Just ⅓ | αναστρεψω] αναστρεφω ⟨107⟩ Just ⅓: επαναστρεψω tx: επαναστρεφω dgmp: αποστρεψω ⟨128⟩ Just ⅓ | om προς σε Just ⅓ | εις ωρας] *anni* ℭ-ed: om f | εσται—υιος] τη σ. υιος εσται Just ⅓: τη σ. υιος γενησεται Just ⅓ | σαρα m

15 δε] ⟨pr η 78⟩: om m | σαρρα] pr η ejm(σαρα) | λεγουσα] +οτι fn𝔄(uid) | εφοβηθην *D**e | ειπεν] +αυτη bdgptwc_2ℭ-cod 𝔈 | εγελασας] εγελασα als: εγελασε g

16 εξαν.—κατεβ.] *et abierunt ab illo suspexit autem* ℭ-cod | om δε 1° m | εκειθεν] post ανδρες bejnwx𝔈: om Chr T-A | ανδρες] pr τρεις dgptc_2: pr *duo* 𝔈^{cf} | ⟨επεβλεψαν 20⟩ | om προσωπον ℭ-ed | αβραμ w | συνεπορευθη g | om μετ αυτων Phil-gr | προπεμπων n | om αυτους *D*

17 ο δε—ειπεν] ειπεν δε ο κς x𝔄𝔈 | ο δε] και ο dgps(txt)tv | κυριος] θς fir | ειπεν] +*Abraham dicens ei* ℭ-cod | μη] pr ου bcdfgpstvwc_2𝔈(uid) Just Eus ⅔ Chr Thdt A-Z Hil | κρυψω εγω] *celetur aliquid* 𝔄 | αποκρυψω c_2(½) | om εγω 1° boc_2𝔈 Phil-arm Just ½ Or-lat Chr ⅘ Thdt | αβρααμ] pr προσωπου ej: post μου nℭ-cod 𝔈 Just ½ Chr ⅗ | α] pr εγω Just ½ | εγω ποιω] μελλω ποιειν Just ½ Chr ⅕: μελλω ποιειν εγω Ath Thdt: *facturus sum* 𝔅ℭ Hil

18 γινομενος εσται] *fiens fiet et erit* Tyc | γινομενος] γενομενος afghlqux Eus ¼: om ℭ-cod 𝔈 | και πολυ] κατα πολυ o: om

12 εαυτη] α' εγκατω αυτης Mj(εγκατα)sv | ουπω—νυν] α' μετα το κατατριβηναι με εγενετο μοι τρυφερια Mj(sine nom)sv: σ' μετα το παλαιωθηναι με εγενετο μοι ακμη jsv

13 εαυτη] α' εγκατω αυτης c_2

18 πολυ] α' οστεινον σ' ισχυρον Mjsv

19 *καὶ ἐνευλογηθήσονται ἐν αὐτῷ πάντα τὰ ἔθνη τῆς γῆς.* [19]*ᾔδειν γὰρ ὅτι συντάξει τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ* A
καὶ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ μεθ' ἑαυτόν, καὶ φυλάξουσιν τὰς ὁδοὺς Κυρίου *ποιεῖν δικαιοσύνην καὶ κρίσιν,*
20 *ὅπως ἂν ἐπαγάγῃ* Κύριος *ἐπὶ* Ἀβραὰμ *πάντα ὅσα ἐλάλησεν ἐπ' αὐτόν.* §[20]*εἶπεν δὲ* Κύριος § d$_2$
21 Κραυγὴ Σοδόμων *καὶ* Γομόρρας *πεπλήθυνται, καὶ αἱ ἁμαρτίαι αὐτῶν μεγάλαι σφόδρα.* [21]*κατα-*
βὰς οὖν ὄψομαι εἰ κατὰ τὴν κραυγὴν αὐτῶν τὴν ἐρχομένην πρὸς μὲ συντελοῦνται· εἰ δὲ μή, ἵνα
22 *γνῶ.* [22]Καὶ *ἀποστρέψαντες ἐκεῖθεν οἱ ἄνδρες ἦλθον εἰς* Σόδομα· Ἀβραὰμ *δὲ ἦν ἑστηκὼς*
23 *ἐναντίον* Κυρίου. [23]*καὶ ἐγγίσας* Ἀβραὰμ *εἶπεν* Μὴ *συναπολέσῃς δίκαιον μετὰ ἀσεβοῦς, καὶ*
24 *ἔσται ὁ δίκαιος ὡς ὁ ἀσεβής.* [24]*ἐὰν ὦσιν πεντήκοντα ἐν τῇ πόλει δίκαιοι, ἀπολεῖς αὐτούς; οὐκ*
25 *ἀνήσεις τὸν τόπον ἕνεκεν τῶν πεντήκοντα* §*δικαίων, ἐὰν ὦσιν ἐν αὐτῇ;* [25]*μηδαμῶς σὺ ποιήσεις* § E
ὡς τὸ ῥῆμα τοῦτο, τοῦ ἀποκτεῖναι δίκαιον μετὰ ἀσεβοῦς, καὶ ἔσται ὁ δίκαιος ὡς ὁ ἀσεβής· μη-
26 *δαμῶς. ὁ κρίνων πᾶσαν τὴν γῆν, οὐ ποιήσεις κρίσιν;* [26]*εἶπεν δὲ* Κύριος Ἐὰν *εὕρω ἐν* Σοδόμοις
27 *πεντήκοντα δικαίους ἐν τῇ πόλει, ἀφήσω πάντα τὸν τόπον δι' αὐτούς.* [27]*καὶ ἀποκριθεὶς* Ἀβραὰμ
28 *εἶπεν* Νῦν *ἠρξάμην λαλῆσαι πρὸς τὸν κύριον, ἐγὼ δέ εἰμι γῆ καὶ σποδός·* [28]*ἐὰν δὲ ἐλαττονωθῶσιν*

24 πολι A

D(E)Ma–jl–yc$_2$(d$_2$)𝔄𝔅ℭ^{c}𝔈𝔓

mℭ-cod | ευλογηθησονται lm | ⟨παντα τα εθνη] πασαι αι φυλαι 25⟩

19 ηδειν] ηδει f^{a}irs(ηδη)w𝔈^{fp} A-Z: ειδεν *D* | συνταξει] συντασσει Chr-ed $\frac{1}{3}$: συναξει l: +αβρααμ dfgiprℭ𝔈𝔓 Chr $\frac{1}{3}$ | τοις υιοις] τους υιους ej: +των υιων f | αυτου 1°] +και τοις υιοις των υιων αυτου ir: +αβρααμ t | και 1°—εαυτον] μετ αυτον και τω οικω αυτου *D* | μεθ εαυτον A] μεθ αυτον t: μετ αυτων djmp: μετ αυτου gn: μετ αυτον M rell Eus Chr A-Z: om 𝔈 | και φυλαξ.] *custodire* 𝔄𝔓 | φυλαξουσιν] φυλαξωσι bg*irtc$_2$: φυλαξωσοι w | κυριου] +του θῦ dfgiprt Chr $\frac{2}{3}$ A-Z: +οτι συνταξει τους υιους αυτου ej | ποιειν] pr του bw A-Z: pr ποιησαι αυτας του g: pr *et* 𝔄 | δικαιοσ. και κρισιν] *iudicium et ueritatem* ℭ-cod | δικαιοσ.] ελεημοσυνην A-Z | om και κρισιν m | οπως αν επαγαγη] *et inferet* 𝔄: om αν *D* Eus | επαναγαγη m | κυριος] om Phil-arm: +ο θς̄ dgpt𝔄ℭ-cod A-Z | om παντα aclmoqsuvx Phil-arm Or-lat Eus A-Z | οσα] α acmoqux Eus A-Z Chr | ελαλησεν] +κς̄ i(uid)r | επ αυτον Ay*] προς αυτον *D*^{sil}My$^{a?}$ rell 𝔄𝔅(uid)𝔓 Phil-arm Eus Chr A-Z: ⟨αυτω 76⟩: *ei* ℭ𝔈

20 ειπεν δε] και ειπε aT-A | κυριος] +ο θς̄ efij(mg)r A-Z: +*deus Abraham* ℭ-cod | κραυγη] φωνη Eus T-A | γομορρων *D* | πεπληθυνται] +προς με bdeg–jnprtxc$_2$d$_2$𝔓 Chr Thdt A-Z: πεπληρωται προς με f: ηκει προς με Chr-ed $\frac{1}{3}$: βοα προς με Eus: *ascendit ad me* 𝔅^{lw}ℭ | και αι αμαρτιαι] ⟨αι αμαρτιαι ουν 14⟩: *et opera* 𝔅^{lw} | om και 2° ej | ⟨σφοδρα μεγαλαι 16⟩ | μεγαλαι] *abundauerunt* ℭ-cod

21 καταβας] pr *et* 𝔅^{lw}𝔈^{cf} | om ει 1° b | αυτων] αυτης c | την—με] post συντελουνται A-Z: om Hil | ⟨συντελουνται προς με 77⟩ | συντελουνται] συντελουντα b: συντελουσιν t* | ⟨om ει δε—γνω 73.78⟩ | μη] μηγε c$_2$ Thdt $\frac{1}{3}$ | om ινα dp*𝔈𝔓

22 om και—σοδομα dpd$_2$ | αποστρεψ.] αποστραφεντες fgi^{a} Ath Thdt: ⟨υποστρεψαντες 78⟩ | εκειθεν] post ανδρες bcejswx ℭ𝔓 Just: om m𝔈^{p} | om δε q | ην] pr ετι Maceh^{a}jloqsux𝔅^{p} ℭ-ed𝔓 Phil $\frac{2}{4}$: om b*: +ετι gimrc$_2$𝔈 A-Z | εστηκως] +ινα dp | εναντιον] εναντι *D**(suprasc ον *D*^{a})bdghpwd$_2$: ενωπιον Phil $\frac{1}{4}$ ed $\frac{1}{4}$: εν τοπω Phil-codd-omn $\frac{1}{4}$ | κυριου] pr του A-Z: +του θῦ Mejs(mg)v(mg)c$_2$(mg)ℭ-cod𝔓

23 εγγισας] ευλογησας A-Z | αβρααμ] om t: +*ad Dominum* ℭ-cod | ειπεν] +*ei Nequaquam Domine* ℭ-cod | συναπολ.] συναπολεσεις n𝔄: απολεσης Cyr $\frac{1}{2}$: +*Domine* 𝔈 | ασεβους] ασεβων m𝔄-codd Cyr $\frac{1}{2}$ | και εσται] pr ÷ M: *ne sit* ℭ-cod𝔈(pr *et*) | om ο 1° g* | om ως y* | om ο 2° d$_2$ Or-gr | ασεβης] ασεβεις d$_2$*: αδικος ir

24 εαν 1°] +δε c$_2$ | πεντ. 1°—δικαιοι A] δικαιοι πεντ. εν τη πολη g: εν τη πολει πεντ. δικαιοι fir: om εν τη πολει e: πεντ. δικαιοι εν τη πολει DM rell 𝔄𝔅ℭ𝔈𝔓 Phil-arm Eus Chr Thdt A-Z | ⟨εν 1°—δικαιοι] δικαιοι εις την πολιν 14.16.18.25.77.128.130⟩ | απολεσεις Dabdfginprtwx*(uid)yc$_2$d$_2$ | ⟨om αυτους—τον 25⟩ | αυτους] αυτην o | ουκ ανησεις] pr και 𝔄𝔈 Thdt: ουκ ανοισης d | τον τοπον An𝔓] om dpd$_2$: pr παντα DM rell 𝔄ℭ𝔈 Eus A-Z T-A: pr απαντα Chr Thdt: +εκεινον D A-Z: +*omnem* 𝔅^{p}: *populum omnem* 𝔅^{lw} | ενεκεν] pr δι αυτους g: ενεκα Dm | δικαιων] ..καιων E | om εαν 2°—αυτη 𝔈 Eus | εαν 2°] +δε m | αυτη] αυτοις Em*

25 συ] ου Chr: ⟨ουν 20⟩: om bw𝔓 Hil $\frac{1}{2}$ | ποιησεις 1°] ποιησης Mertwxd$_2$ | om ως 1° EMbdf–joprstvwxd$_2$𝔄𝔅𝔈 Eus Ath Chr Thdt A-Z T-A Hil | om του bpx*c$_2$ A-Z | om και—ασεβης f𝔈 | ως 2°] ος E | μηδαμως 2°] +κυριε Eus $\frac{1}{2}$ T-A | πασαν] post την γην E: om m Clem Hil $\frac{2}{3}$ | om την cA-Z | ου ποι. κρισιν] ⟨om 76⟩: om ου Hil | ποιησεις 2°] ποιησης bfh: ποιησει Cyr-hier-ed Thdt | κρισιν] *hoc iudicium* 𝔄𝔅ℭ𝔈 Hil

26 κυριος] pr ο Dbwd$_2$ Thdt: +ο θς̄ efijrs A-Z | ⟨εαν] pr και 107⟩ | ευρω—δικαιους] ωσιν πεντηκοντα δικαιοι εν σοδομοις ej | ευρω] ωσιν bwT-A: ευρεθωσιν ⟨20⟩ Chr | εν 1°—πολει] *quinquaginta iustos in Sodomis ciuitate* 𝔅ℭ | εν σοδομοις] εκει T-A: om Chr | δικαιοι bw Chr T-A | om εν τη πολει bgnw T-A | αφησω] pr δι εκεινους Chr: ανησω bw: ⟨αφησωμεν 16⟩ | παντα τον τοπον] pr ολην την πολιν και bw: *populum omnem* 𝔅^{lw}: *totam urbem* 𝔈: om τον g | om δι αυτους Chr

27 ειπεν αβρααμ E | νυν] sup ras i^{a} | om τον l Phil-codd | κυριον] θν̄ fir: +μου dgmpstxd$_2$ 𝔅ℭ Chr T-A | om γη f* | om και 2° c*

28 εαν—πολιν] εαν δε ελαττους των πεντηκοντα ευρεθωσι και τεσσαρακοντα πεντε ωσιν εν τη πολει δικαιοι ου σωσεις την πολιν v(τους των et ευρεθωσι—πολει sup ras, δικαιοι—πολιν in mg tantum) Chr | om δε c𝔄 | ελαττονωθωσιν] ελαττονηθωσιν imr: ελαττωθωσιν d–gjlnptxc$_2$d$_2$: ελαττονωσιν s: ελαττον ευρε-

20 μεγαλαι] α' εβαρυνθησαν Mc$_2$: α' εβαρυνθη j(sine nom)sv: σ' βεβαρηται j(sine nom)sv: σ' βεβαρηνται c$_2$
21 συντελουνται] σ' επετελεσαν το εργον Mjs(sine nom)vc$_2$(συνετελεσαν) 22 ηλθον] επορευθησαν jsv
23 και 2°—ασεβης] εικοτως ωβελισθη οικειοτερον εν τοις εξης εμφερομενον μετα τα του αποκτειναι δικαιον μετα ασεβους M
25 μηδαμως 1°] σ' ουχι σου s | μηδαμως 2°] σ' ουχι σου j | ο κρινων—κρισιν] σ' ο παντα αν̄ο̄ν απαιτων δικαιοπραγειν ακριτως μη ποιησεις τουτο M

A οἱ πεντήκοντα δίκαιοι πέντε, ἀπολεῖς ἕνεκεν τῶν πέντε πᾶσαν τὴν πόλιν; καὶ εἶπεν ὅτι Οὐ μὴ
ἀπολέσω ἐὰν εὕρω ἐκεῖ τεσσεράκοντα πέντε. 29 καὶ προσέθηκεν ἔτι λαλῆσαι πρὸς αὐτὸν καὶ 29
εἶπεν Ἐὰν δὲ εὑρεθῶσιν ἐκεῖ τεσσεράκοντα; καὶ εἶπεν Οὐ μὴ ἀπολέσω ἕνεκεν τῶν τεσσεράκοντα.
30 καὶ εἶπεν Μή τι, κύριε, ἐὰν λαλήσω· ἐὰν δὲ εὑρεθῶσιν ἐκεῖ τριάκοντα; καὶ εἶπεν Οὐ μὴ ἀπο- 30
λέσω ἐὰν εὑρεθῶσιν ἐκεῖ τριάκοντα. 31 καὶ εἶπεν Ἐπειδὴ ἔχω λαλῆσαι πρὸς τὸν κύριον, ἐὰν 31
¶ ℭ^c δὲ εὑρεθῶσιν ἐκεῖ εἴκοσι; καὶ εἶπεν¶ Οὐ μὴ ἀπολέσω ἕνεκεν τῶν εἴκοσι. 32 καὶ εἶπεν Μή τι, 32
κύριε, ἐὰν λαλήσω ἔτι ἅπαξ· ἐὰν δὲ εὑρεθῶσιν ἐκεῖ δέκα; καὶ εἶπεν Οὐ μὴ ἀπολέσω ἕνεκεν τῶν
δέκα. 33 ἀπῆλθεν δὲ Κύριος ὡς ἐπαύσατο λαλῶν τῷ Ἀβραάμ, καὶ Ἀβραὰμ ἀπέστρεψεν εἰς τὸν 33
¶ d_2 τόπον αὐτοῦ.¶

1 Ἦλθον δὲ οἱ δύο ἄγγελοι εἰς Σόδομα ἑσπέρας· Λὼτ δὲ ἐκάθητο παρὰ τὴν πύλην Σοδόμων. 1 XIX
ἰδὼν δὲ Λὼτ ἀνέστη εἰς συνάντησιν αὐτοῖς, καὶ προσεκύνησεν τῷ προσώπῳ ἐπὶ τὴν γῆν· 2 καὶ 2
εἶπεν Ἰδού, κύριοι, ἐκκλίνατε πρὸς τὸν οἶκον τοῦ παιδὸς ὑμῶν καὶ καταλύσατε, καὶ νίψατε τοὺς
πόδας ὑμῶν, καὶ ὀρθρίσαντες ἀπελεύσεσθε εἰς τὴν ὁδὸν ὑμῶν. εἶπαν δέ Οὐχί, ἀλλ' ἢ ἐν τῇ
πλατείᾳ καταλύσομεν. 3 καὶ παρεβιάζετο αὐτούς, καὶ ἐξέκλιναν πρὸς αὐτόν. καὶ εἰσῆλθον εἰς 3
τὴν οἰκίαν αὐτοῦ· καὶ ἐποίησεν αὐτοῖς πότον καὶ ἀζύμους ἔπεψεν αὐτοῖς, καὶ ἔφαγον (4) πρὸ τοῦ

31 των] τον E   XIX 2 εκκλειvατε A | καλυσατε A*(καταλ. A^a) | ορθισαντες A | απελευσεσθαι AD
3 εξεκλειναν AD(εξεκλει[ναν])

*D*EMa–jl–yc_2(d_2)𝔄𝔅(ℭ^c)𝔈𝔓

θωσιν a | δικαιοι πεντε] και εισι με' δικαιοι m: om δικαιοι E | πεντε 1°] pr εις τεσσαρακοντα Ea(mg)b–hjnoptwc_2d_2(σαρακοντα Egn): ⟨pr εις τους τεσσαρακοντα 37⟩: om M^a?l | ⟨απολεις—πεντε 2°] post πολιν 77⟩ | απολεσεις acdejnptd_2 | ενεκεν των πεντε] post πολιν 𝔈𝔓 | ενεκα m | πεντε 2°] pr τεσσαρακοντα E(σαρακοντα)a(mg)b–gi^a?j–ptwc_2d_2T-A | πασαν—ειπεν] ⟨om 78⟩: om πασαν m | και ειπεν] ειπεν δε c: om x*: +κ̅ς̅ m𝔈 T-A | οτι A*D*EMhlnty] om rell 𝔄𝔈𝔓 Chr T-A | om ου μη απολεσω degjmopsvd_2𝔈 Chr | ⟨ου μη] ουκ 78⟩ | εαν ευρω εκει] ενεκεν των n | ευρω] ευρεθωσιν Eov^b(ευρωθωσι)𝔓 Chr | om εκει fv^b Chr | σαρακοντα g | πεντε 3°] +ου μη απολεσω deg^a?jmopsvd_2 𝔈 Chr: +πασαν την πολιν και ειπεν ου μη απολεσω g*

29 και 1°—ειπεν 1°] *et dixit ei Abraham* 𝔈 | προσεθετο fimr | om ετι 𝔅 | om προς αυτον Chr | om εαν—(30) ειπεν 1° w | δε] post ευρεθωσιν d: om D(aliq deesse ind *D*^a?)Eef𝔅 T-A | om εκει ej | τεσσερακοντα 1°] σαρακοντα g: +*iusti* 𝔅^lw | om και 3°—τεσσερακοντα 2° y* | ειπεν 2°] om h: +κ̅ς̅ m𝔈 | ου μη] ουκ EMaceijoq–tvy^bc_2 | απολω quvy^b | τεσσερακοντα 2°] σαρακοντα g

30 και 1°—λαλησω] *et addidit etiam dicere ei Abraham et dixit ei* 𝔈^cf: *et etiam addidit et dixit ei Abraham* 𝔈^p | και ειπεν 1°] om qu: +αβρααμ m T-A | om τι l | κυριε] post λαλησω bw | λαλησω] +ετι f: +ετι απαξ l T-A | εαν δε] pr και i: και εαν f | om δε *D*s𝔅 Chr | ⟨ευρεθωσιν 1°] ευρω 127⟩ | om εκει 1° fir | om και 2°—τριακοντα 2° bw | ειπεν 2°] +κ̅ς̅ m T-A | ου μη] ουκ ej | om εαν 3°—τριακοντα 2° s(txt) | εαν ευρεθωσιν εκει] ενεκεν των *D*^sil ejnos(mg)v(mg)y𝔈 T-A | ευρεθωσιν 2°] ευρω Mdghilmpqrtuvxd_2𝔅ℭ Chr | om εκει 2° l*

31 και ειπεν 1°] om s: +αβρααμ m𝔈 | ⟨om εχω 31⟩ | λαλησω f | κυριον] +μου efgjmsvc_2d_2*𝔅ℭ | om δε Enc_2𝔄ℭ | om εκει E | ενεκεν των] εαν ευρω εκει bw | ενεκα m

32 και ειπεν 1°] ⟨om 25⟩: +αβρααμ m𝔈 | κυριε] κ̅ς̅ q* | ⟨om λαλησω 71⟩ | ⟨om ετι—δεκα 2° 31⟩ | ετι] post απαξ g: om dp | om δε 𝔄𝔅^p Chr-ed | ευρεθωσιν] *inueniam* 𝔅^p | εκει] post δεκα 1° E: om e | ειπεν 2°] +κ̅ς̅ m T-A: +ο θεος Thdt | ου μη] ουκ EMadehlopqtux^a yc_2d_2 Thdt | ενεκα md_2

33 ⟨om δε 73⟩ | κυριος] pr ο befiprtw Phil-codd Thdt: om c_2 | λαλων] λεγων Just | και αβρ. απεστρ.] και απεστρεψεν αβρααμ qu: και υπεστρεψεν αβρααμ fi: υπεστρεψεν δε αβρααμ dmpd_2: και απηλθεν Just: *et rediit Abraham* 𝔓 | αβρααμ 2°] αβραμ b | απεστρεψεν] υπεστρεψεν ghlr Chr Thdt: επεστρεψεν acj^a?(uid)oxc_2: ειπεστρεψεν n: *iuit* 𝔅^p | τοπον] οικον Thdt

XIX **1** ηλθον] ανηλθον E | om οι Cyr-ed | om δυο f𝔈^p | om αγγελοι l* | παρα] περι Thdt | πυλην] πολιν f | σοδομων] pr των ⟨14⟩ 𝔅^w | λωτ δε ιδων m𝔓 | ανεστη Abwy] εξανεστησεν E: εξανεστη *D*^sil M rell Chr Cyr Thdt | εις συναντησιν] εναντιον Chr-ed ⅛ | αυτοις] αυτων mn^a Cyr-ed | και—γην] *et se prostrauit eis* 𝔈^c: om 𝔈^fp | τω προσωπω] pr εν dgp: επι προσωπον ej: *in faciem* Hil: +αυτου Thdt: *super faciem suam* 𝔄𝔅𝔓 | την γην] της γης f

2 ειπεν] +αυτοις t𝔈 | ιδου] om 𝔅𝔈 T-A: +*ego* 𝔄 | κυριοι] κ̅ε̅ y: +μου m𝔅𝔈(uid) T-A | εκκλινατε] εκλινατε M: εγκλιναται n: +προς με ej | προς—παιδος] *ad puerum* 𝔅^p: *ad seruum* 𝔈^fp | προς A] εις DEM omn 𝔄 Chr Cyr Thdt T-A | οικον] τοπον l | υμων 1°] ημων g*i | και 2°—υμων 2°] om E*(ϗ καταλυσ...| ϗ νιψα...|τους π...|υμων E^amg) | καταλυσατε] +ου εινεκεν εξεκλιναται προς τον παιδα υμων n | νιψατε Amquy] νιψασθε *D*^sil M rell Chr Cyr Thdt: *lauabo* 𝔄 | εις την οδον] mutila in w*: om εις bn𝔄 | υμων 3°] ημων n: +ου εινεκεν εξεκλινατε προς τον παιδα υμων Ebfirs(mg)v(mg)c_2(εινεκα fir)𝔅 | ειπαν δε] ειπον δε dfgimpr: ειπαν s(txt): και ειπαν *D*^sil EMehlqtu𝔅 Chr: και ειπον j Cyr T-A | αλλ' η] om η *D*^sil E(αλλα)Ma–prsu–c_2 | καταλυσομεν] καταλυσωμεν Ecdfglnoptx*y: +*et se prostrauit eis facie sua* 𝔈

3 παρεβιαζετο A] παρεβιασατο g T-A: κατεβιασατο Ebw Or-gr: κατεβιαζεν d: κατεβιαζετο *D*M rell Chr Cyr: ⟨εξεβιαζετο 20⟩: *coegit* 𝔄𝔈𝔓 Phil-arm | αυτους] +σφοδρα acmoxc_2 𝔄𝔅^p | om και 2°—αυτον y Or-gr | om προς—εισηλθον 𝔓 | εισηλθον] ηλθον c_2: +προς r* | την οικιαν] τον οικον *D*^sil EM deghjlpqs–v Or-gr Chr Cyr | om και 4° h | αυτοις 1°] αυτους h | ποτον] τοπον b | αζυμους] αζυμου c: αζυμοις dgp | επεψεν] επεμψεν EMbdfh*(uid)lmnqv*(uid)w: και επεμψεν y: παρεθηκεν g | προ του κοιμηθηναι] pr *et* 𝔈: om n: +αυτους acmoxc_2

30 μη τι κυριε] α' μη δη οργιλον τω κ̅ω̅ M(om δη)jsv(sine nom js)

4 κοιμηθῆναι. ⁴καὶ οἱ ἄνδρες τῆς πόλεως οἱ Σοδομεῖται περιεκύκλωσαν τὴν οἰκίαν ἀπὸ νεανίσκου A
5 ἕως πρεσβυτέρου, ἅπας ὁ λαὸς ἅμα. ⁵καὶ ἐξεκαλοῦντο τὸν Λώτ, καὶ ἔλεγον πρὸς αὐτόν Ποῦ
εἰσὶν οἱ ἄνδρες οἱ εἰσελθόντες πρὸς σὲ τὴν νύκτα; §ἐξάγαγε αὐτοὺς πρὸς ἡμᾶς, ἵνα συγγενώμεθα § 𝔏ʳ
6 7 αὐτοῖς. ⁶ἐξῆλθεν δὲ Λὼτ πρὸς αὐτούς, καὶ τὴν θύραν προσέῳξεν ὀπίσω αὐτοῦ. ⁷εἶπεν δὲ πρὸς
8 αὐτούς Μηδαμῶς, ἀδελφοί, μὴ πονηρεύσησθε. ⁸εἰσὶν δέ μοι δύο θυγατέρες, αἳ οὐκ ἔγνωσαν ἄνδρα·
ἐξάξω αὐτὰς πρὸς ὑμᾶς, καὶ χρήσασθε αὐταῖς καθὰ ἀρέσκῃ ὑμῖν· μόνον εἰς τοὺς ἄνδρας τούτους
9 μὴ ποιήσητε μηδὲν ἄδικον, οὗ εἵνεκεν εἰσῆλθον ὑπὸ τὴν στέγην τῶν δοκῶν μου. ⁹εἶπαν δέ
Ἀπόστα ἐκεῖ· εἰσῆλθες παροικεῖν, μὴ καὶ κρίσιν κρῖναι; νῦν οὖν σὲ κακώσομεν μᾶλλον ἢ ἐκεί-
10 νους. καὶ παρεβιάζοντο τὸν ἄνδρα τὸν Λὼτ σφόδρα, καὶ ἤγγισαν συντρίψαι τὴν θύραν. ¹⁰ἐκ-
τείναντες δὲ οἱ ἄνδρες τὰς χεῖρας εἰσεσπάσαντο τὸν Λὼτ πρὸς ἑαυτοὺς εἰς τὸν οἶκον, καὶ τὴν
11 θύραν τοῦ οἴκου ἀπέκλεισαν· ¹¹τοὺς δὲ ἄνδρας τοὺς ὄντας ἐπὶ τῆς θύρας τοῦ οἴκου ἐπάταξαν
12 ἀορασίᾳ, ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου· καὶ παρελύθησαν ζητοῦντες τὴν θύραν. §¹²εἶπαν δὲ οἱ ἄνδρες § L
πρὸς Λώτ Ἔστιν τίς σοι ὧδε, γαμβροὶ ἢ υἱοὶ ἢ θυγατέρες, ἢ εἴ τίς σοι ἄλλος ἐστὶν ἐν τῇ πόλει,
13 ἐξάγαγε ἐκ τοῦ τόπου τούτου· ¹³ὅτι ἀπόλλυμεν ἡμεῖς τὸν τόπον τοῦτον, ὅτι ὑψώθη ἡ κραυγὴ
14 αὐτῶν ἐναντίον Κυρίου, καὶ ἀπέστειλεν ἡμᾶς Κύριος ἐκτρίψαι αὐτήν. ¹⁴ἐξῆλθεν δὲ Λὼτ καὶ

4 σοδομιται *D*sil   6 προσοξεν E   8 χρησασθαι A
9 κακοσωμεν E | ηγγεισαν A | την θυρα E   11 την θυρα E   12 ει] η A

*D*E(L)Ma–jl–yc₂𝔄𝔅(𝔏ʳ)𝔈𝔓

4 om και 𝔈 | οι σοδομ.] σοδομων n𝔄: om 𝔈: om οι h | εκυκλωσαν bw T-A | om οικιαν—(5) λωτ c₂* | πρεσβυτερου εως νεανισκου n | πρεσβυτου bfw Chr⅔ | om απας ο λαος αμα n | απας] πας bwx Chr½: om Chr½

5 εξεκαλουντο τον] προσεκαλουν τω b: προσεκαλουντο wT-A | και ελεγον] και ειπαν bw: λεγοντες g𝔅 T-A | om προς 1° m* | ⟨om οι ανδρες 31⟩ | ελθοντες ejs | προς σε] προς υμας Chr½: *in domum tuam* 𝔓 | om την q | ημας] υμας l

6 λωτ προς αυτους Ay*] λωτ προς το προθυρον bw: προς αυτους λωτ προς το προθυρον aci*orxc₂𝔏: προς αυτους λωτ εξω προς το προθυρον i^a?: προσ αυτους λωτ εξω προς την θυραν f: + εις το προθυρον gm: + εξω προς το προθυρον l: + προς το προθυρον D(+*D*sil)EMy^b rell 𝔓(uid) Chr: *ad eos Lot extra portam* 𝔄: *ad eos Lot stetit ad portam quae extra* 𝔅: *ad eos Lot* (*Lot ad eos* 𝔈ᵖ) *ad portam ante eos* 𝔈 | ⟨om και την θυραν 71⟩ | και την Ay] την δε DEM rell 𝔅: την μεν Chr | προσεωξεν] προσεαξεν dp: προσεωξαν g: ⟨προσεαξαν 107⟩: *clusit* 𝔈𝔏𝔓: *extendit* 𝔄 | οπισω αυτου] *postquam intrauerunt* 𝔈ᶠᵖ | αυτου] αυτων D

7 ειπεν δε] και ειπεν nx𝔏T-A | προς αυτους] αυτοις abcefij orwxc₂𝔏 T-A: om m | μηδαμως—πονηρ.] *nolite fratres nollite malefacere viris* 𝔏 | αδελφοι μη πονηρ.] πονηρευσησθε αδελφοι μου m | αδελφοι] pr ανδρες bw: + μου l𝔅 | om μη πονηρ. n | πονηρευσησθε] πονηρευησθε s^a: πονηρευεσθε a–egjlpquvwc₂T-A: πορευησθε s*: ⟨πορευεσθε 31⟩: + εις τους ανους τουτους o𝔅ᵖ T-A: + *super hos* 𝔈

8 εισιν δε] *ecce sunt* 𝔈ᶜᶠ: om δε 𝔄𝔓 | δυο] ⟨post θυγατερες 74⟩: om sv | ανδρα] ανδρας Macdeh^bjmoptxyc₂ Chr: ανδρες g | εξαξω—υμας] *eduxit eas ad eos et dixit eis Ecce eae* 𝔈ᶠᵖ | εξαξω] pr και T-A: και αξω E: εξαγαγω fir: ⟨εξαγω 74⟩ | υμας] ημας op* | χρησασθε A*D*dgpc₂ T-A] χρασθε E(-σθαι)M rell Chr | αυταις] αυτας Ebdp T-A | καθα] καθο dp: καθως m: ως l Chr: καθα αν EMcefijqrsuvy T-A: καθο αν Dabghotwxc₂ | αρεσκη] αρεσκει dl–p Chr: αρεση fgi | ανδρας] pr δυο e*(uid): ανθρωπους D: + ras (6) i | μη—μηδεν] μηδεν ποιησητε Chr | ⟨μηδεν ποιησητε 20⟩ | ποιησητε] ποιησατε d | μηδεν] μηθεν ejrs(mg): om DEbhlqs(txt)u–x𝔅(uid)𝔏 | αδικον] κακον f | στεγην] σκεπην M(mg)bdgnps(txt)tvwxc₂ Chr 𝔈(uid) | των δοκων] *domus* 𝔅𝔈

9 ειπαν δε] και ειπαν acox: και ειπον m: ειπόν δε Ed–gijn prtc₂: + αυτω bw𝔈: + εκεινοι g | om εκει n | εισηλθες] pr και ειπαν acmsvx𝔏𝔓: pr και ειπον gp: ηλθες Ml𝔓: εισηλθεν s | και κρισιν κριναι] *ut et iudices* 𝔏: om και be𝔅 | κρισιν κριναι] κρινειν κρισιν c: νομους κρινειν c₂ | κρισιν] κρισεις fir𝔓 | κριναι] κρινειν *D*silEMabdefh–y Chr T-A: ποιειν g | ⟨η] ηπερ 32⟩ | και παρεβιαζοντο] και γαρ εβιαζοντο m: περεβιαζοντο δε Chr | om τον ανδρα efjn Chr | om τον λωτ 𝔈 | ηγγισαν] pr οι ανδρες f

10 ⟨om δε 128⟩ | ανδρες] αγγελοι fi*r | ⟨χειρας] θυρας 83⟩ | εισεσπασαντο] επεσπασαντο Ec₂ Thdt(uid): εισπασαντο c: εσπασαντο o Or-gr: εσπασαν n: ⟨εισεσπευσαντο 107: απεσπασαντο 71.79⟩: επιασαν Just | προς εαυτους] προς αυτους c: εις εαυτους Cyr-codd: post οικον bw: om Chr½ | om εις τον οικον ej Cyr-cod T-A | ⟨om και—(11) θυραν 31⟩ | om και—απεκλ. 𝔈ᶠᵖ | την θυραν] τας θυρας d | του οικου] του τοιχους E: om Or-gr Chr½ Cyr-cod 𝔈ᶜ | προσεκλεισαν Just

11 om οντας acimorxc₂ Or-gr | της θυρας] τη θυρα amox Or-gr Cyr-codd: την θυραν cg: om της ⟨79⟩ Cyr-cod | του οικου] του τοιχου E: om bw Phil-arm Cyr-cod | επαταξεν Mlx^a T-A | αορασια] pr εν w | μικρου] + αυτων e𝔅ᵖ | μεγαλου] + αυτων ⟨20.32⟩ 𝔅ᵖ | παρελυθησαν] παρεληλυθεισαν i^b? Phil-cod: παρεληλυθασιν T-A

12 ειπον acdfgijopr | οι ανδρες] *angeli* 𝔈ᶜ: om 𝔈ᶠᵖ: om οι c | προς] τω m T-A | εστιν 1°] εισιν bfirw𝔏 Or-gr | τις 1°] τι jt: τινες fir Or-gr: post σοι 1° o T-A: om *D*bglnwc₂𝔏𝔓 Thdt | om ωδε 𝔏 | γαμβρος Eacdgmopsxc₂𝔄 Chr Thdt | υιοι] υ̅ς̅ am | om η θυγατερες 𝔅ᵖ | om η 3° m* T-A | om ει ELclm^a?n𝔄𝔅 | τις 2°] τι o | σοι αλλος εστιν] *est tibi alius* 𝔏 | εστιν αλλος bfirw | εν τη πολει] *in urbe hac* 𝔅 | εξαγαγε] + αυτους Ed–gps(mg)𝔄𝔅𝔈𝔏 T-A | om εκ e

13 om οτι 1°—τουτον s*𝔈ᵖ | απολλ. ημεις] ημεις απολλυμεν qu𝔏𝔓: *nos delebimus* 𝔅 | απολλυμεν] απολλυομεν n: απολουμεν L | ημεις] υμεις g | τον τοπον τουτον] *urbem hanc* 𝔄: *eum* 𝔅: om τουτον Chr-ed | ⟨η κραυγη] post αυτων 77: η καρδια 79⟩ | αυτων] αυτην d: om o | εναντιον κυριου] *ante D̅m̅* 𝔅ˡʷ𝔏 | εναντιον] εναντι deghpty: ενωπιον bw | κυριου] + του θ̅υ̅ filr: + κ̅υ̅ s | om και—αυτην L | ημας] post εκτριψαι E: υμας l | κυριος] pr ο t Thdt: + ο θ̅ς̅ dfgipr: om ⟨71⟩ 𝔈𝔓 Phil-arm Chr-ed | ⟨εντριψαι 31.83⟩ | αυτην] αυτους s 𝔏 Chr: *urbem hanc* 𝔅

14 om δε 1° n | om και ελαλησεν 𝔈 | om τους 2°—αυτου

A ἐλάλησεν πρὸς τοὺς γαμβροὺς αὐτοῦ τοὺς εἰληφότας τὰς θυγατέρας αὐτοῦ, καὶ εἶπεν Ἀνάστητε
καὶ ἐξέλθατε ἐκ τοῦ τόπου τούτου, ὅτι ἐκτρίβει Κύριος τὴν πόλιν. ἔδοξεν δὲ γελοιάζειν ἐναντίον
τῶν γαμβρῶν αὐτοῦ. 15 ἡνίκα δὲ ὄρθρος ἐγίνετο, ἐπεσπούδαζον οἱ ἄγγελοι τὸν Λὼτ λέγοντες 15
Ἀναστὰς λάβε τὴν γυναῖκά σου καὶ τὰς δύο θυγατέρας σου ἃς ἔχεις καὶ ἔξελθε, ἵνα μὴ συναπόλῃ
ταῖς ἀνομίαις τῆς πόλεως. 16 καὶ ἐταράχθησαν· καὶ ἐκράτησαν οἱ ἄγγελοι τῆς χειρὸς αὐτῶν καὶ 16
τῆς χειρὸς τῆς γυναικὸς αὐτοῦ καὶ τῶν χειρῶν τῶν δύο θυγατέρων αὐτοῦ, ἐν τῷ φείσασθαι Κύριον
αὐτοῦ. 17 καὶ ἐγένετο ἡνίκα ἐξήγαγον αὐτοὺς ἔξω καὶ εἶπαν Σώζων σῶζε τὴν σεαυτοῦ ψυχήν· μὴ 17
περιβλέψῃς εἰς τὰ ὀπίσω μηδὲ στῇς ἐν πάσῃ τῇ περιχώρῳ· εἰς τὸ ὄρος σώζου, μή ποτε συνπαρα-
λημφθῇς. 18 εἶπεν δὲ Λὼτ πρὸς αὐτούς Δέομαι, κύριε, 19 ἐπειδὴ εὗρεν ὁ παῖς σου ἔλεος ἐναντίον 18 19
σου καὶ ἐμεγάλυνας τὴν δικαιοσύνην σου, ὃ ποιεῖς ἐπ' ἐμέ, τοῦ ζῆν τὴν ψυχήν μου· ἐγὼ δὲ οὐ
δυνήσομαι διασωθῆναι εἰς τὸ ὄρος, μὴ καταλάβῃ με τὰ κακὰ καὶ ἀποθάνω· 20 ἰδοὺ ἡ πόλις αὕτη 20
ἐγγὺς τοῦ καταφυγεῖν με ἐκεῖ, ἥ ἐστιν μικρά· ἐκεῖ σωθήσομαι· οὐ μικρά ἐστιν; καὶ ζήσεται ἡ
ψυχή μου ἕνεκεν σοῦ. 21 καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰδοὺ ἐθαύμασά σου τὸ πρόσωπον καὶ ἐπὶ τῷ ῥήματι 21
τούτῳ τοῦ μὴ καταστρέψαι τὴν πόλιν περὶ ἧς ἐλάλησας· 22 σπεῦσον οὖν τοῦ σωθῆναι ἐκεῖ· οὐ 22

17 συμπαραλημφθης D   18 δαιομε A   20 πολεις A

*D*ELMa–jl–yc_2𝔄𝔅𝔏^{r}𝔈𝔓

2° L | τας] om r: *duas* 𝔈 | εξελθατε] εξελθετε Ma–egh$^{b?}$jqs–vc_2: εξελθε w | τουτου του τοπου g | εκτριβει κυριος] *Dn̄s conteriturus est* 𝔏 | εκτριβει] καταστρεφει M(mg): εκτριψει b𝔅 | κυριος] *Deus* 𝔅 | πολιν] +ταυτην ⟨108⟩ 𝔅𝔈𝔓 | om εδοξεν—αυτου 3° L | εδοξεν δε γελοι.] *putabat autem se derideri* 𝔏: om δε dpq | γελοιαζειν] αγγελυαζειν m: ⟨παιζειν 20: γελωτοποιειν 32⟩ | εναντιον] ενωπιον bw T-A: με αντι E

15 ηνικα] ως bw | ορθρος] pr ο Mfhrt | εγενετο ELbdegl–qsuw–c_2𝔄𝔅𝔈𝔏𝔓 Chr Cyr Thdt | επεσπουδ.—λωτ] pr και e: *stabant angeli ad Lot* 𝔏 | εσπουδαζον Eabfgilors(txt)tvc_2 | γγελοι τον λωτ λεγον sup ras A^1 | αγγελοι] ανδρες Ly | τον] τω m | αναστας] αναστα j(txt)s(txt)v: *surge et* 𝔏 | λαβε] παραλαβε bw | την—σου 2°] *duas filias tuas et uxorem tuam* 𝔈 | om δυο *D*bhsvw | ⟨σου θυγατερας 31⟩ | σου 2° ALlqs(mg)u𝔄𝔅 Cyr-codd] om DEMs(txt) rell 𝔏 Chr Cyr-ed Thdt | ας εχεις] om L𝔈: +ενταυθα c_2 | om ινα—(16) εταραχθησαν L | μη] +και συ D^{sil}(D^{uid})EMacfh–oq–vx𝔄$𝔅^{lw}$𝔈𝔏𝔓 Chr Cyr: +και c_2 | συναπολη] συναπολεις n: αποληι Ea: *destruamus te* $𝔅^p$ | της πολεως] αυτων n: *ciuitatis huius* 𝔅𝔈𝔏

16 και εταρ. και] om m: om και εταρ. 𝔈 | εταραχθησαν] pr *ii* 𝔄: *turbatus est* $𝔅^p$𝔏: +οι αγγελοι fn | επεκρατησαν f | οι αγγελοι] *uiri* $𝔈^{cf}$: *duo uiri* $𝔈^p$: om fn | της χειρος 1°] τας χειρας d: *manus* 𝔏 | αυτων ALacy] αυτου DEM rell 𝔄𝔅𝔈𝔏𝔓 Phil-arm(uid) Just Chr Cyr Thdt: +και της χειρος αυτου v* | om και 3°—αυτου 2° L | της χειρος 2°] *manus* 𝔏: om E | των χειρων] της χειρος D(+D^{sil})𝔄$𝔅^p$: om ⟨71⟩ 𝔈 Cyr-ed | om δυο Eej Phil-arm Just Chr Cyr-codd | κυριον] post αυτου 3° Chr: +τον θν̄ ej𝔏 | αυτου 3°] αυτω E: αυτων Lm𝔈𝔏 Cyr-ed T-A: +και εξηγαγοσαν αυτον και εθηκαν αυτον απεξω της πολεως acoxc_2⟦εξηγαγον cx | εθεντο x | εξω o⟧: +και εξηγαγον αυτους και εθηκαν εξω της πολεως m: +και εξηγαγεν αυτους και εθηκεν αυτους εξω της πολεως j(mg): +και εξηγαγεν κ̄ς αυτον και εθηκεν αυτον εξω της πολεως v(mg)𝔅⟦εθηκεν] *posuerunt* $𝔅^{lw}$⟧: +*et eduxerunt eum et posuerunt extra urbem* 𝔄

17 om εγενετο ηνικα c_2 T-A | ⟨εγενοντο 77⟩ | εξηγαγον] εξηγαγοσαν c_2: εξηγαγεν denstv$𝔅^{lw}$: εξεβαλον T-A: εξεβαλεν g | αυτους] αυτον EMachloqsuv𝔅𝔈𝔏 Cyr T-A | εξω] pr εκ πολεως f*: pr εκ της πολεως f^a: εκ της πολεως ir: om d𝔅: +της πολεως D(+D^{sil})gn | om και 2° t* 𝔄$𝔅^{lw}$𝔓 Cyr-ed | ειπον $b^{a?}$dfgijmprtc_2 | om σωζων—ψυχην L | σωζων] σωζε Just: om a*chmoqtuxc_2𝔄$𝔈^c$𝔓 Chr½ Cyr Thdt½ T-A | σωζε] σωζου T-A | εαυτου m Thdt½ T-A | μη 1°] pr και 𝔈 Thdt Spec: μητε x^a | περιβλεψης] περιβλεψη D^{sil}Maceghiqrsu–c_2: ⟨βλεψη 31.68.83: επιβλεψης 20⟩: *respexeris* 𝔏 | om μηδε—(23) σηγωρ L | μηδε] μη Chr | om παση 𝔈 | ⟨περιχωρω] χωρα 79⟩ | εις 2°] pr *sed* 𝔅 | σωζου] ⟨διασωζου 32⟩: *uade et ibi saluaberis* 𝔏 | συνπαραλημφθης] pr μη d: παραληφθης bf: ⟨συναποληφθης 128⟩

18 om λωτ g | om προς αυτους 𝔓 | αυτους] αυτον ⟨16⟩ Thdt | κυριοι cdm𝔈

19 επειδη] ει Chr-ed | ευρον bqw𝔈 | om ο παις σου 𝔈 | σου 1°] υμων m | ελεος] ελεον fgp: χαριν bw$𝔅^p$ | ενωπιον x | σου 2°] υμων dm | εμεγαλυνας] ⟨εμεγαλυνε 71⟩: εμεγαλυνε κ̄ς m | σου 3°] αυτου m: om 𝔓 | ο ποιεις] ο ποιει m: ο ποιησεις c_2𝔅: ου ποιησεις En: ην ποιεις fl𝔏: om 𝔈 | επ εμε] επι Cyr-ed | επ] εις dnp𝔏 Chr: ⟨om 107⟩ | ζην] ζησαι bw | μου] σου h | δυναμαι o𝔄(uid)𝔅 Just Or-lat | διασωθηναι] σωθηναι bw Thdt: του σωθηναι T-A | μη] +ποτε dfgijlprstvx𝔅(uid) Thdt | μεταλαβη Thdt | om και 2° e*

20 om η 1° b | εγγυς] pr *parua* $𝔅^{lw}$: μικρα T-A: ⟨om 71⟩ | με—εστιν 1°] εστιν εκει Just: om με mo𝔄 Phil-arm | η 2°—σωθησομαι] om T-A: om η εστιν μικρα 𝔓 | εστιν μικρα] μικρα εστιν Chr: om n | μικρα 1°] μακρα l | εκει 2°—εστιν 2°] *et non est parua sed saluabor* Phil-arm: om $𝔅^{lw}$ | εκει σωθησομαι] σωθησομαι εκει acmox(pr ει)c_2: και σωθησομαι bw𝔈𝔓: και εκει διασωθησομαι ej | σωθησομαι—ζησεται] σωθησεται Cyr-codd | ου μικρα εστιν] *quae est minima* 𝔏𝔓(uid): om fn Chr | ου] ως Just | μικρα 2°] μακρα dlt: μακραν p | om ενεκεν σου Dehlmoqs(txt)tuvc_2𝔅𝔈𝔏 Phil-arm Just Chr Cyr Thdt T-A

21 ειπεν] *dixerunt* $𝔈^p$ | om αυτω l | εθαυμασα] pr εγω Cyr-ed | το προσωπον σου acmoxc_2𝔄𝔏 | om και 2° m𝔓 Or-lat | επι—τουτω] *hoc uerbum* 𝔏: om επι τω s | ρηματι] +σου c𝔓 | του μη καταστρ.] ου μη καταστρεψω Or-gr | πολιν] +ταυτην c𝔅 | ελαλησας] ελαλησα i*r: ελαλησε d

22 σπευσον—εκει 1°] *illuc saluare* 𝔓 | om ουν ej Just |

XIX 16 εταραχθησαν] α' εμελλησεν Mj(εμελησεν)v: σ' ο δε εστραγευετο M: σ' ο δε εστρατευσατο j(sine nom)v
17 εγενετο κ.τ.λ.] σ' ※ και εξηγαγεν κ̄ς αυτον και εθηκεν αυτον εξω της πολεως M   19 του ζην] του ζωωσαι js
21 ιδου—προσωπον] α' ιδου ηρα προσωπον σου: σ' ορασαι εδυσωπηον προσωπον σου c_2

γὰρ δυνήσομαι ποιῆσαι πρᾶγμα ἕως τοῦ σε ἐλθεῖν ἐκεῖ. διὰ τοῦτο ἐπωνόμασεν τὸ ὄνομα τῆς A
23 24 πόλεως ἐκείνης Σήγωρ. [23]ὁ ἥλιος ἐξῆλθεν ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ Λὼτ εἰσῆλθεν εἰς Σήγωρ, [24]καὶ
25 Κύριος ἔβρεξεν ἐπὶ Σόδομα καὶ Γόμορρα θεῖον καὶ πῦρ παρὰ Κυρίου ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, [25]καὶ κατέ-
στρεψεν τὰς πόλεις ταύτας ἐν αἷς κατῴκει ἐν αὐταῖς Λὼτ καὶ πᾶσαν περίοικον καὶ πάντας τοὺς
26 κατοικοῦντας ἐν ταῖς πόλεσιν καὶ πάντα τὰ ἀνατέλλοντα ἐκ τῆς γῆς. [26]καὶ ἐπέβλεψεν ἡ γυνὴ
27 αὐτοῦ εἰς τὰ ὀπίσω, καὶ ἐγένετο στήλη ἁλός.¶ [27]ὤρθρισεν δὲ Ἀβραὰμ τὸ πρωὶ εἰς τὸν τόπον οὗ ¶ *D*L
28 ἱστήκει ἐναντίον Κυρίου, [28]καὶ ἐπέβλεψεν ἐπὶ πρόσωπον Σοδόμων καὶ Γομόρρας καὶ ἐπὶ πρόσω-
πον τῆς γῆς τῆς περιχώρου, καὶ ἴδεν· καὶ ἰδοὺ ἀνέβαινεν φλὸξ τῆς γῆς ὡσεὶ ἀτμὶς καμίνου.
29 §[29]Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ¶ ἐκτρίψαι Κύριον πάσας τὰς πόλεις τῆς περιοίκου, ἐμνήσθη ὁ θεὸς τοῦ § L
Ἀβραὰμ καὶ ἐξαπέστειλεν τὸν Λὼτ ἐκ μέσου τῆς καταστροφῆς, ἐν τῷ καταστρέψαι Κύριον τὰς ¶ 𝔏[r]
πόλεις ἐν αἷς κατῴκει ἐν αὐταῖς Λώτ.
30 §[30]Καὶ ἐξῆλθεν Λὼτ ἐκ Σήγωρ, καὶ ἐκάθητο ἐν τῷ ὄρει καὶ αἱ δύο θυγατέρες αὐτοῦ μετ' § *D*
αὐτοῦ· ἐφοβήθη γὰρ κατοικῆσαι ἐν Σήγωρ· καὶ ᾤκησεν ἐν τῷ σπηλαίῳ αὐτὸς καὶ αἱ δύο θυγα-
31 τέρες αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ.¶ [31]εἶπεν δὲ ἡ πρεσβυτέρα πρὸς τὴν νεωτέραν Ὁ πατὴρ ἡμῶν πρεσβύ- ¶ 𝔓
32 τερος, καὶ οὐδείς ἐστιν ἐπὶ τῆς γῆς ὃς εἰσελεύσεται πρὸς ἡμᾶς ὡς καθήκει πάσῃ τῇ γῇ· [32]δεῦρο
οὖν ποτίσωμεν τὸν πατέρα ἡμῶν οἶνον καὶ κοιμηθῶμεν §μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐξαναστήσωμεν ἐκ τοῦ § U_4

27 *ορθρισεν* E 28 *ανεβενναν* E | *καμεινου* A 29 *πολις* (1°) E* (*πολεις* E[a]) | *εμνησμη* E* (*εμνησθη* E[a]) 30 *θυγατεραις* (2°) E* (*θυγατερες* E[a]) 31 *νεωτερα* A

(*D*)E(L)M(U_4)a–jl–yc_2𝔄𝔅(𝔏[r])𝔈(𝔓)

om *του* 1° m | *σωθηναι*] +*σε* qu | om *ου—εκει* 2° 𝔈 | *δυνησωμεθα* n | *ποιησαι*] pr *του* Dmy Chr-ed: om g | *εως—ελθειν*] *donec saluaberis* 𝔅[lw]: *donec tu intres* 𝔏𝔓 | *του* 2°] *ου* *D* | *σε ελθειν* Agc_2 Cyr-cod] *ελθειν σε* bfoxy: *εισελθειν σε* ilnqrtuw Just Chr Thdt: *σε εισελθειν* EM rell Cyr-ed: *εισελθης* D | ⟨*δια*] *ου γαρ* 18⟩ | *επωνομασεν* A] *εκληθη* h𝔅(uid)𝔈T-A: *εκαλεσεν* DEM rell 𝔄𝔓 Just Cyr: *uocaui* 𝔏 | *της πολεως*] *του τοπου* np: om d | *εκεινης*] *εκεινου* np: om Dachlmoqtux𝔅𝔏 Phil-arm Just | *σηγωρ*] *σιγωρ* bdglpquw: *ζωωρ* Jos Phil-arm

23 om totum comma cm𝔈 | *εξηλθεν*] ⟨*εισηλθεν* 16⟩: *ανετειλεν* Eus Cyr ½ | *της γης* Phil-cod | *λωτ εισηλθεν*] *intrauit Lot* 𝔏 | om *εισηλθεν* i* | *σηγωρ*] pr *την* Cyr-ed ½: *σιγωρ* bdglpquw: *Sygor* 𝔏: *σοεp* Phil-codd

24 *κυριος εβρεξεν*] *εβρεξεν κυριος* 𝔈𝔏𝔓 Just 1/5 Eus 3/5 Ath 3/5 Chr Cyr 3/5 Thdt T-A ½ Iren Nov Tyc: *εβρεξεν ο κυριος* Eus 1/5 | *κυριος*] pr *ο* Just 2/5: +*ο θς* Efr(+ ras 6) codd-ap-A-Z | *επι*] *εις* Just 1/4 | *σωδομων* n | om *και γομορρα* Just 3/4 Eus 3/5 Cyr 4/5 | *γομορρα*] *γομορα* s: *Gomoram* 𝔏 | *πυρ και θειον* x𝔈𝔓 Just 1/4 Eus 1/5 Cyr-hier-ed Cyr 3/5 Thdt T-A ½ Iren Nov | om *θειον και* Eus 1/5 T-A ½ | *παρα κυριου*] post *ουρανου* ⟨78⟩ Cyp Spec: om d Phil-arm 𝔈[p] | *εκ του*] *εξ* b: *απ* n

25 om totum comma L | *κατεστρεψεν*] +*κς ο θς* u[b] | *τας πολεις*] pr *πασας* ejs(mg) Or-gr | *ταυτας*] *αυτας* ht: *αυτων* Cyr: *πασας* *D*E: om 𝔅[lw] | *εν αις—λωτ* A] om *D*[sil](D[uid])EM omn 𝔄𝔅𝔈𝔏𝔓 Just Or-gr Chr A-Z | *πασαν περιοικον*] *habitationes quae ibi* 𝔅[lw]: *circumiacentia earum* 𝔈 | *περιοικον* Aly] *την περιχωρον* a–egjops(mg)w𝔄𝔅[p]𝔏 Or-gr A-Z: pr *την* DEMs(txt) rell Just Chr | *πολεσιν*] +*et omnes habitationes illas* 𝔅[p] | ⟨om *και* 4° 31.83⟩ | *παντα τα ανατελλοντα*] *παν ανατελλον* dgp Chr: om *παντα* abcmowxc_2𝔈𝔏𝔓: ⟨om *τα ανατελλοντα* 83⟩: om *τα* ir | om *εκ της γης* E | *εκ*] *επι* bn

26 *επεβλεψεν*] *ενεβλεψεν* n: *conuersa est* 𝔄 | *αυτου*] *του λωτ* df(om *του*)gpt𝔄𝔅𝔈𝔓: om E Chr | *οπισω*] +*αυτου* a*(uid): +*αυτης* a[b]fmx

27 *ωρθρισεν—πρωι*] *mane autem uigilauit Abraham* 𝔏 | *ωρθρισεν*] *ορθρισας* fir𝔄 | om *δε* l*m | *αβρααμ*] post *πρωι* m | *το*] *τω* bcehjmquyc_2 | om *τον* o | *ιστηκει*] *εστηκεν* m: +*εκει* Eh | *εναντι* bdgpw | *κυριου*] *του θυ* ⟨20⟩ Chr

28 om *και* 1° f𝔅[p] | *προσωπον* 1°] pr *παν* qu: om n | om *σοδομων—προσωπον* 2° r* Chr | *σωδομα* n | *γομορρας*] *γομορρα* n: *γομορρων* bw: *Gomorum* 𝔏 | *προσωπον* 2°—*περιχ.*] *omnia circumiacentia eius* 𝔈(om *omnia* 𝔈[p]) | *προσωπον* 2°] pr *παν* acmoxc_2𝔄 | *της γης* 1°] pr *πασης* EMefijrs(mg): *totius* 𝔏: om blw Chr: +*εκεινης* ej | *γης της περιχωρου*] *περιχωρου γης* n: om *της* f: +*σοδομων* Chr: +*illius* 𝔅[p]: +*omnis illius* 𝔅[lw] | om *και* 5° n𝔈[cp] | *ανεβαινεν*] *κανεβενεν* t: om bw | *φλοξ της γης*] *απο της γης φλοξ* fir: *καπνος γης* t | *της γης* 2°] pr *εκ* Ma–dghnopsv–c_2𝔅[p]𝔈 Just Chr: *a terra* 𝔏: om 𝔅[lw] | *ωσει*] pr *και* c: *ως η* En: *ως* bmw | *ατμις*] +*καπνου* m | ⟨*καμινου*] *καπνου* 31.71⟩

29 *εν τω εκτριψαι*] *post*.... 𝔏 | *κυριον* 1°] pr *τον* o: *τον θν* abcfimrwc_2𝔓 Tyc: om E𝔈[fp] | *πασας*] post *πολεις* 1° g: om 𝔈[p] Chr | *τας πολεις* 1°] *urbes has* 𝔄-ed | *της περιοικου*] *της περιχωρου* Mefj: *terrae illius* 𝔓: *habitationum* 𝔅: *et omnia circumiacentia eius* 𝔈 | *εμνησθη*] pr *και* j𝔅[lw]𝔈: +*δε* bw | *ο θεος*] *κς* ej | *του*] *τω* n | *εξαπεστειλεν*] +*ο θς* f | om *εν τω* 2°—*λωτ* 2° L | *καταστρεψαι*] *εκτριψαι* e𝔈(uid) | *κυριον* 2°] +*τον θν* E Tyc: om bfw | om *τας πολεις* 2° dp𝔈[cf] | om *λωτ* 2° 𝔈

30 *και εξηλθεν* ALy] *εξηλθε δε* bw: *ανεβη δε* D(+*D*)EM rell 𝔅𝔈𝔓 Chr Cyr | *εκ*] *εν* Edo: *εις* qu Chr-ed | *σηγωρ* 1°] *σιγωρ* bglnquw: *σεγωρ* L | om *και* 2°—*ορει* 𝔅[p] | *ορει*] +*αυτος* EMbd–lp–wc_2𝔅𝔈[cf] Cyr | om *δυο* 1° w | *μετ αυτου* 1°] *εν τω ορει* d | om *εφοβηθη—αυτου* 4° *D*(D[uid])Le*f | *εφοβηθη*] *εφοβηθησαν* ce[b]jlnqtuv𝔅[lw] Chr Cyr-ed: *εφοβειτο* m Cyr-cod | *κατοικησαι*] *οικησαι* Edgipr Chr: ⟨*συνοικησαι* 20⟩ | *εν* 2°] *εις* c_2: om d | *σηγωρ* 2°] *σεγωρ* bdglquw | om *και* 4° c | *ωκησεν*] *ωκησαν* l Cyr: *κατωκησεν* bcw: *ωκοδομησεν* E | om *δυο* 2° e[b]j | om *μετ αυτου* 2° mt𝔈

31 *η—νεωτεραν*] *iunior ad seniorem* 𝔈[fp] | *ο πατηρ*] pr *ecce* 𝔈 | *ημων*] *υμων* g | *ουθεις* m | om *επι της γης* 𝔈 | *επι*] *εκ* y | om *της* e | *ελευσεται* c | *ημας*] *υμας* g | om *ως—γη* L | *καθηκε* dp

32 *δευρο*] pr *και* c | *ουν* ALy] *και* *D*[sil]EM rell 𝔄-codd Phil-arm Or-lat Chr ½: ⟨*δη* 79⟩: om 𝔄-ed𝔅𝔈 Chr ½ Iren | *ημων* 1°] *υμων* l | *και* 2°] *ut* Iren-ed | *εξαναστησομεν* Mg | *σπερμα εκ του πατρος ημων* 𝔈(om *εκ* 𝔈[p]) Chr | *εκ*] om m: +*του σπερματος* c

A πατρὸς ἡμῶν σπέρμα. [33]ἐπότισαν δὲ τὸν πατέρα αὐτῶν οἶνον ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ, καὶ εἰσελθοῦσα 33
ἡ πρεσβυτέρα ἐκοιμήθη μετὰ τοῦ πατρὸς αὐτῆς τὴν νύκτα ἐκείνην· καὶ οὐκ ᾔδει ἐν τῷ κοιμηθῆναι
αὐτὴν καὶ ἀναστῆναι. [34]ἐγένετο δὲ τῇ ἐπαύριον καὶ εἶπεν ἡ πρεσβυτέρα πρὸς τὴν νεωτέραν 34
Ἰδοὺ ἐκοιμήθην ἐχθὲς μετὰ τοῦ πατρὸς ἡμῶν· ποτίσωμεν αὐτὸν οἶνον καὶ τὴν νύκτα ταύτην, καὶ
εἰσελθοῦσα κοιμήθητι μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐξαναστήσωμεν ἐκ τοῦ πατρὸς ἡμῶν σπέρμα. [35]ἐπότισαν 35
δὲ καὶ ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ τὸν πατέρα αὐτῶν οἶνον, καὶ εἰσελθοῦσα ἡ νεωτέρα ἐκοιμήθη μετὰ τοῦ
¶ L πατρὸς αὐτῆς·¶ καὶ οὐκ ᾔδει ἐν τῷ κοιμηθῆναι αὐτὴν καὶ ἀναστῆναι. [36]καὶ συνέλαβον αἱ δύο 36
θυγατέρες Λὼτ ἐκ τοῦ πατρὸς αὐτῶν. [37]καὶ ἔτεκεν ἡ πρεσβυτέρα υἱόν, καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα 37
αὐτοῦ Μωὰβ λέγουσα Ἐκ τοῦ πατρός μου· οὗτος πατὴρ Μωαβιτῶν ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας.
[38]ἔτεκεν δὲ καὶ ἡ νεωτέρα υἱόν, καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἀμμάν, ὁ υἱὸς τοῦ γένους μου· 38
οὗτος πατὴρ Ἀμμανιτῶν ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας.
[1]Καὶ ἐκίνησεν ἐκεῖθεν Ἀβραὰμ εἰς γῆν πρὸς λίβα, καὶ ᾤκησεν ἀνὰ μέσον Καδῆς καὶ ἀνὰ 1 XX
§ 𝔖 μέσον Σούρ· καὶ παρῴκησεν §ἐν Γεράροις. [2]εἶπεν δὲ Ἀβραὰμ περὶ Σάρρας τῆς γυναικὸς αὐτοῦ ὅτι 2
Ἀδελφή μού ἐστιν· ἐφοβήθη γὰρ εἰπεῖν ὅτι Γυνή μού ἐστιν, μή ποτε ἀποκτείνωσιν αὐτὸν οἱ
ἄνδρες τῆς πόλεως δι' αὐτήν. ἀπέστειλεν δὲ Ἀβιμέλεχ βασιλεὺς Γεράρων καὶ ἔλαβεν τὴν
Σάρραν. [3]καὶ εἰσῆλθεν ὁ θεὸς πρὸς Ἀβιμέλεχ ἐν ὕπνῳ τὴν νύκτα, καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰδοὺ σὺ 3
¶ D ἀποθνήσκεις περὶ τῆς γυναικὸς ἧς ἔλαβες· αὕτη δέ ἐστιν συνῳκηκυῖα ἀνδρί.¶ [4]Ἀβιμέλεχ δὲ οὐχ 4
ἥψατο αὐτῆς, καὶ εἶπεν Κύριε, ἔθνος ἀγνοοῦν καὶ δίκαιον ἀπολεῖς; [5]οὐκ αὐτός μοι εἶπεν Ἀδελφή 5

35 αυτων E^{b}] αυτον E* XX 1 εκεινησεν AE

(*D*)E(L)MU$_4$a–jl–yc$_2$𝔄𝔅𝔈(𝔖)

33 εποτισαν δε] και εποτισαν ⟨77⟩ 𝔖-ap-Barh | εαυτων ax | εν 1°—ταυτη] pr *et* 𝔈: om L | εν 1°] επι w: om c$_2$ | ταυτη] εκεινη U$_4$([εκει]νη)a–dfgimoprstvwxc$_2$𝔄𝔅 | και 1°—εκεινην] om w: om και 𝔈^{cp} | om αυτης U$_4$(uid) | την νυκτα εκεινην] τη νυκτι εκεινη b(pr εν)dp: om *D*Llqu Chr 𝔈^{c} | om και 2°—αναστηναι L | ηδει] ιδεν n: εγνω *D*: *sciuit Lot* Iren | εν τω] μετα το n | αυτην] αυτον bmnw: ⟨εκεινην 77⟩ | και 3°] η εν τω ej: ⟨om 107⟩ | αναστηναι] +αυτην acx

34 εγενετο δε] και d | τη] pr εν bejw: ⟨μετα την 31⟩ | om και 1° d𝔅 | ⟨ειπεν] post πρεσβυτερα 16⟩ | προς την νεωτεραν] τη νεωτερα LU$_4$efijr | ιδου] +εγω dgp | ⟨εκοιμ. εχθες] χθες εκοιμηθην 79⟩ | εχθες] χθες Lb–eg–npqrx: εγω χθες f𝔄: εχειν w^{b}: om U$_4$*(uid) | μετα—ημων 1°] *cum patre meo* 𝔄𝔅^{lw} | om ποτισωμεν—και 3° L | ποτισωμεν] +ουν Chr | om και 2° n | την νυκτα ταυτην] εν τη νυκτι ταυτη bw𝔄𝔅: ⟨τη νυκτι ταυτη 25*⟩ | om και 3° m𝔅^{p} | εισελθουσα] om 𝔈: +την νυκτα ταυτην c$_2$ | αυτου] +και συ L | εξαναστησομεν gi(uid) | σπερμα εκ του πατρος ημων E𝔄𝔈

35 om εποτισαν—οινον L | και 1°—αυτων] τον πρ̄α αυτων και τη νυκτι εκεινη f | om και 1° bciw | om εν 1° d Chr | εισελθουσα] ελθουσα n: om L | η—αυτης] pr και bw: εκοιμηθη μετ αυτου η νεωτερα L | μετα—αυτης] μετ αυτου την νυκταν εκεινην f: +την νυκτα εκεινην U$_4$(τη[ν νυκτα εκ]ε[ινην])gi$^{a?}$pstvc$_2$: +τη νυκτι εκεινη d | ηδει] εγνω *D* | αυτην] αυτον bw: om U$_4$(uid) | αναστηναι] ⟨pr εν τω 16⟩: +αυτην acx

36 αι—λωτ] post αυτων bw: om Chr | λωτ] post αυτων fir

37 om υιον Chr | και εκαλεσεν] εκαλεσεν δε ir | om το U$_4$(uid) | om λεγουσα U$_4$(uid) | μου] om c: +ουτος ejx: +ετεκον αυτον g | πατηρ] pr ο o | om εως—ημερας Chr | εως] μεχρι Or-gr½

38 om totum comma u | ετεκεν—νεωτερα] και η νεωτερα δε ετεκεν acmn(om δε)oxc$_2$: om και ⟨14.16.130⟩ 𝔅^{p}: om η e | om υιον n Chr | αυτου] αυτω Chr | αμμαν] αμαν cd: αμμων c$_2$: *Amon* 𝔄-codd: +λεγουσα Md–gijpry^{b}𝔄𝔈 Chr | om ο—μου 𝔅^{p} | ο υιος Af] om ο *D*^{sil}MU$_4$ rell Chr: υιον E | om του U$_4$bw | μου] ⟨+λεγουσα 83⟩: +*hic* 𝔅^{l} | αμανητων c | om εως—ημερας Chr | σημερον ημερας] ημερας ταυτης U$_4$

XX 1 και εκιν.] [εκινη]σεν δε U$_4$ | αβρααμ εκειθεν bsvw𝔈^{p} | εις—λιβα] προς λιβα εις γην i*: ⟨εις λιβα 128⟩: *et iuit uersus terram septentrionis* 𝔈^{cf}: *et iuit uersus* 𝔈^{p} | εις γην] εις την mc$_2$: εις την γην f: προς γην c: om bw Or-lat(uid) | προς] εις c: εως E | λιβαν dfw | om και ωκησεν ανα μεσον 𝔈^{p} | ανα μεσον 1°—παρωκ.] om f: om ανα μεσον καδης και q | καδδης dm | γαραροις dpw

2 αβραμ D | σαρας m | om οτι 1° DEU$_4$(uid)acehl–oquxy 𝔈𝔖 Chr | εφοβηθη—αυτην] sub ÷ 𝔖: om U$_4$a*cdgopxc$_2$𝔄𝔈 | εφοβηθη] εφοβηθην y: εφοβειτω v | om οτι 2° *D*EMa^{b}hmnstvy | αποκτενουσιν ey | om αυτον s* | της πολεως] του τοπου h | αβιμελεχ] +και ελαβεν αυτην ουτος ην g | βασιλευς] pr ο ⟨20⟩ Chr½ | γεραρων] γα|γαραρων E: γαραρων e*(uid) | και ελαβεν] ⟨του λαβειν 20⟩: λαβειν Chr½ | σαρραν] σαρρα U$_4$*fn: σαραν m

3 εισηλθεν] ηλθεν acmoxc$_2$𝔄𝔖 Eus | αμιβε[λεχ] U$_4$ | εν υπνω] ενυπνιω e: εν ενυπνιω j: *in uisione* 𝔄(sub ※)𝔅: om bwc$_2$ Chr: +αυτου dgp | αυτω] sub ※ 𝔖: om DEMU$_4$(uid) abdeij(txt)moprs(txt)vwxc$_2$𝔄 Phil-arm Eus Chr: +*in somnio* 𝔈^{c} | συ] post αποθνησκεις bw𝔈^{cf}: om Edp𝔄𝔈^{p} Chr⅓ | ης] η c$_2$ | ⟨ελαβες] εχεις 71⟩ | αυτη—ανδρι] *quod mulier nupta est* 𝔄

4 αβιμελεκ o | κυριε] pr *Abimelech* Phil-arm: αβιμελεχ m𝔈: +ο θ̄ς ej | ⟨αγνοουν—απολεις] αγνοων ειμι 71⟩ | δικαιον και αγνοουν jsv Chr⅔ | αγνοουν και] sub ÷ 𝔖 | αγνοουν] απολεις g* | δικαιος n | απολεις] απολεσεις c$_2$: ουκ απολεσεις a: αποκτενεις Thdt: ουκ αποκτενεις bw

5 ουκ αυτος μοι] ⟨om 71⟩: om ουκ 𝔈 | μοι 1°] post ειπεν 1° acmoxc$_2$𝔄𝔖: om j𝔅^{lp} | αδελφη] pr οτι Eefirt Chr Thdt | om και 1°—εστιν 2° c*c$_2$ | μοι 2°] post ειπεν 2° c^{a}x𝔄 | αδελφος μου εστιν] pr οτι Eefgimr Chr Thdt: *soror eius ego* 𝔈 | εν καθ. καρδ.] pr *et ego* 𝔄: pr *et* 𝔈: ⟨εκ καθαρας καρδιας 107⟩ | και 2°—χειρων] om Thdt½: om εν bcejow𝔅 | δικαιοσυνην c | χειρων] κρινειν c: om f | τουτο] pr το ρημα Thdt

XX 2 περι—αυτου] α' προς σαρραν γυνα.κα αυτου M

μού ἐστιν; καὶ αὕτη μοι εἶπεν Ἀδελφός μού ἐστιν· ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ καὶ ἐν δικαιοσύνῃ χειρῶν A
6 ἐποίησα τοῦτο. 6 εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ θεὸς καθ' ὕπνον Κἀγὼ ἔγνων ὅτι ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ ἐποίησας
τοῦτο, καὶ ἐφεισάμην ἐγώ σου τοῦ μὴ ἁμαρτεῖν σε εἰς ἐμέ· ἕνεκεν τούτου οὐκ ἀφῆκά σε ἅψασθαι
7 αὐτῆς. 7 νῦν δὲ ἀπόδος τὴν γυναῖκα τῷ ἀνθρώπῳ, ὅτι προφήτης ἐστίν, καὶ προσεύξεται περὶ σοῦ
8 καὶ ζήσῃ· εἰ δὲ μὴ ἀποδίδως, γνῶθι ὅτι ἀποθανῇ σὺ καὶ πάντα τὰ σά. 8 καὶ ὤρθρισεν Ἀβιμέλεχ
τὸ πρωὶ καὶ ἐκάλεσεν πάντας τοὺς παῖδας αὐτοῦ, καὶ ἐλάλησεν πάντα τὰ ῥήματα ταῦτα εἰς τὰ
9 ὦτα αὐτῶν· ἐφοβήθησαν δὲ πάντες οἱ ἄνθρωποι σφόδρα. 9 καὶ ἐκάλεσεν Ἀβιμέλεχ τὸν Ἀβραὰμ
καὶ εἶπεν αὐτῷ Τί τοῦτο ἐποίησας ἡμῖν; μή τι ἡμάρτομεν εἰς σέ, ὅτι ἐπήγαγες ἐπ' ἐμὲ καὶ
10 ἐπὶ τὴν βασιλείαν μου ἁμαρτίαν μεγάλην; ἔργον ὃ οὐδεὶς ποιήσει πεποίηκάς μοι. 10 εἶπεν δὲ
11 Ἀβιμέλεχ τῷ Ἀβραάμ Τί ἐνιδὼν ἐποίησας τοῦτο; 11 εἶπεν δὲ Ἀβραάμ Εἶπα γάρ Ἆρα οὐκ ἔστιν
12 θεοσέβεια ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ, ἐμέ τε ἀποκτενοῦσιν ἕνεκεν τῆς γυναικός¶ μου. 12 καὶ γὰρ ἀληθῶς ¶ U$_4$
13 ἀδελφή μού ἐστιν ἐκ πατρός, ἀλλ' οὐκ ἐκ μητρός· ἐγενήθη δέ μοι¶ εἰς γυναῖκα. 13 ἐγένετο δὲ ¶ 𝔖
ἡνίκα ἐξήγαγέν με ὁ θεὸς ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ πατρός μου καὶ εἶπα αὐτῇ Ταύτην τὴν δικαιοσύνην
ποίησον ἐπ' ἐμέ· εἰς πάντα τόπον οὗ ἐὰν εἰσέλθωμεν ἐκεῖ εἰπὸν ἐμὲ ὅτι Ἀδελφός μού ἐστιν.
14 14 ἔλαβεν δὲ Ἀβιμέλεχ χίλια δίδραχμα, πρόβατα καὶ μόσχους καὶ παῖδας καὶ παιδίσκας, καὶ
15 ἔδωκεν τῷ †Ἀβραάμ†, καὶ ἀπέδωκεν¶ αὐτῷ Σάρραν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ. 15 καὶ εἶπεν Ἀβιμέλεχ ¶ E
16 τῷ Ἀβραάμ Ἰδοὺ ἡ γῆ μου ἐναντίον¶ σου· οὗ ἐάν σοι ἀρέσκῃ κατοίκει. 16 τῇ δὲ Σάρρᾳ εἶπεν ¶ i

6 εφησαμην E | 7 ζησει E | γνωθη E
12 εμητρος A* (εκ μητρος A^1) | 13 οτι] οτ E | 14 αβραμ A

(E)M(U$_4$)a–h(i)jl–yc$_2$𝔄𝔅𝔈(𝔖)

6 αυτω] post ο θεος fg: om dw | καθ υπνον] καθ υπνου d: καθ υπνους qu: *in uisione* 𝔄: *in somnio* 𝔅𝔈fp𝔖: om eo𝔈c | καγω] και εγω afm: και γε εγω dgp: *ego* 𝔄 | εγνωκα g | καρδια καθαρα (κα|ρα E*)E | εποιησα A*(εποιησας A^1)bs | και] *propter hoc* 𝔅 | εφεισαμην] εφοβησαμην s | εγω σου] σου εγω egjsvx: σε εγω p: κ[αγω] σου U$_4$: om Chr ⅔: om εγω bdw𝔅𝔈 Chr ⅔ | om του—εμε n | om του cl | om μη fg* Chr ⅓ | αμαρτειν σε] αμαρτανειν σε U$_4$bdfgp: om σε e Thdt: αμαρτανειν c$_2$: αμαρτησαι bw Chr ⅓ | ενεκα l | om σε 2° 𝔄-codd | αψασθαι] pr του b | αυτης] ταυτης e

7 νυνι ej | δε 1°] ουν n | τω ανθρωπω την γυναικα 𝔈 Phil-codd-omn | τω ανθρ.] του ανου n𝔅(+*ei*): *uiro eius* 𝔄 | οτι 1°] sub ÷ 𝔖 | εστιν] +ο αβρααμ v(mg) | om και ζηση Phil-arm | ζηση] ⟨ζησεις 108⟩: γνωση c | αποδιδως] αποδως bet: αποδωσης f | γνωθι] γνωση y: om Chr ⅓ | om οτι αποθανη 𝔈fp | οτι 2°] ⟨πριν 107⟩: om dp Chr ⅓ | αποθανη] pr *mortem* 𝔈c: αποθνησκεις n𝔄(uid) | συ] ⟨pr και 16⟩: +τε Chr ⅓ | σα] κατα σε c

8 αβιμελεκ o | το] τω abefgijmq*uwyc$_2$ | om παντας Chr | παντα] pr κατα bw: om 𝔈 | om ταυτα Chr ⅓ | εφοβ. δε] και εφοβηθησαν e: +*Dominum* 𝔈 | om παντες h | οι ανθρωποι] οι ανδρες U$_4$([οι α]νδρες)bdpqs(mg)tuw: οι ανδρες τον κν efijr: om g: +τον θν c$_2$: +*domus eius* 𝔈

9 αβιμελεχ] αβιμελεκ o: [αμ]ειβελεχ U$_4$ | om ημιν—επηγαγες 𝔈 | ημιν] μοι bw | om μη l Chr | ημαρτομεν] ημαρταμεν o: ημαρτον bw Chr ⅓ | επηγαγες] εποιησας bw | εμε] +*et populum meum* 𝔅lp | om και 3° w | om επι 𝔅 | ουδεις] ου θελεις bw | ποιησει] πεποιηκεν bnw | πεποιηκας] εποιησας ir Chr | μοι] ημιν n𝔅lp Chr

10 ειπεν—αβρααμ] om dnp: om αβιμελεχ τω c* | αβιμελεχ] αβιμελεκ o: [α]μειβελεχ U$_4$ | om τω αβρααμ g | ενιδων] επιδων m: ⟨εννοων 32⟩ | εποιησας] ⟨πεποιηκας 25⟩: +μοι f(μ ex corr f^a)ir | τουτο] pr το ρημα acmox𝔄𝔖(sub ※) Thdt: το ρημα c$_2$: +*nobis* 𝔅w

11 om ειπεν δε αβρααμ m | ⟨om ειπα γαρ 74⟩ | ειπα] ειπον f | αρα] μηποτε acdfgimo–rs(txt)tuvxy$^{b?}$c$_2$𝔄𝔖 Chr Thdt | θεοσεβεια] +※*Dei* 𝔖 | τε] δε Eej𝔅 | αποκτεινουσιν U$_4$(uid)m | ενεκα mw | γυναικος] pr τοιαυτης f: γ.... U$_4$

12 και γαρ] *sed* 𝔄 | αληθως] post εστιν h: post πατρος f: om cglc$_2$𝔈fp Chr | μου] μοι Clem | πατρος] pr του Chr ½ | αλλ] *et* 𝔄𝔈 | ουκ] ου και m | ⟨om εκ 2° 31⟩ | εγεννηθη fsu | εις] pr και fioru Clem

13 εγενετο δε ηνικα] om s: om δε E | om με l | ο θεος] pr κ̅ς̅ fi: κ̅ς̅ d Chr ⅓ | om του 2° Chr ⅓ | om και p𝔅𝔈 Chr | ειπα] pr *ego* 𝔄: ειπον dgpt | ποιησον A] ποιησης g: ποιησεις EM rell 𝔄𝔅 Chr | επ εμε] *mecum* 𝔄𝔅 | επ] απ f*: εις bejns(mg)w: μετ m | εμε 1°] εμοι f | om εις—εμε 2° w | τοπον] pr τον o | ⟨om εαν 25⟩ | ειπον] ειπε a^{b}dgj(mg)ps(mg)t Chr: +δε r: +ras (7) i | εμε 2°] pr επ fr: με x: περι εμου ej: om ⟨20⟩ 𝔅𝔈 Chr | αδελφος] ⟨pr ουτος 32⟩: αδελφη f

14 αβιμελεκ o* | διδραχμα] διδραγμα bceghimnqst*uwc$_2$: +αργυριου fir𝔅𝔈 | ⟨om προβατα—παιδισκας 71⟩ | προβατα και μοσχους] pr και bdfilnprw𝔅p𝔈 Chr: *et boues et oues* 𝔄 | om και 2°—παιδισκας g | om και 2° Mdehjpqtuy𝔄𝔅 | om και 4°—αβρααμ Chr | om τω wx | απεδωκεν] αποδεδωκεν Chr ½: εδωκεν m𝔄𝔅: ⟨δεδωκεν 32⟩ | αυτω] αυτα c | σαρραν] pr και ⟨71⟩ Chr ½: σαραν m: σαρρα v

15 αβιμελεχ] pr ο t: αβιμελεκ o: om d | τω αβρααμ] αυτω d | η γη μου] sup ras i^a: om μου y𝔅: η γη σου w: η γυνη σου dgjpstvxc$_2$: ⟨η γυνη 31⟩ | εναντιον] ε.... i | σου] +εστιν Mcdfghlnp–v𝔅p Chr | ου—κατοικει] om 𝔈fp: om ου ct | αν fmoqruyc$_2$ | αρεσκη] αρεστον η g | κατοικησον l

16 τη δε] και τη bdw | σαρα m | δεδωκα] δωδεκα f* | χιλια

5 εν καθ. καρδ.] α' εν αθωοτητι σ' απλοτητι M: α' σ' εν απλοτητι και εν αθωοτητι v: α' συν απλοτητι σ' συν αγαθο̅ c$_2$: α' *in bonitate* σ' *in simplicitate* 𝔖

10 τι—τουτο] α' τι ειδες οτι εποιησας συν (συ js) το ρημα τουτο σ' τι ιδων εποιησας το πραγμα τουτο ο' τι ενιδων εποιησας το ρημα τουτο θ' τι εωρακας οτι εποιησας τον λογον τουτον jsv

13 ειπον—εστιν] σ' ερεις περι εμου οτι αδελφος μου εστιν j(sine nom)s: γρ. ειπον με οτι αδελφος μου εστιν ερεις περι εμου αδελφος μου εστιν ειπον εμε αδελφος μου εστιν v

A Ἰδοὺ δέδωκα χίλια δίδραχμα τῷ ἀδελφῷ σου· ταῦτα ἔσται σοι εἰς τιμὴν τοῦ προσώπου σου καὶ
πάσαις ταῖς μετὰ σοῦ· καὶ πάντα ἀλήθευσον. [17]προσηύξατο δὲ Ἀβραὰμ πρὸς τὸν θεόν, καὶ 17
¶ x ἰάσατο ὁ θεὸς τὸν Ἀβιμέλεχ καὶ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ τὰς παιδίσκας¶ αὐτοῦ, καὶ ἔτεκον· [18]ὅτι 18
συνέκλεισεν Κύριος ἔξωθεν πᾶσαν μήτραν ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Ἀβιμέλεχ ἕνεκεν Σάρρας τῆς γυναικὸς
Ἀβραάμ.
§ d_2 §[1]Καὶ Κύριος ἐπεσκέψατο τὴν Σάρραν, καθὰ εἶπεν· καὶ ἐποίησεν Κύριος τῇ Σάρρᾳ καθὰ 1 XXI
ἐλάλησεν. [2]καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκεν Σάρρα τῷ Ἀβραὰμ υἱὸν εἰς τὸ γῆρας, εἰς τὸν καιρὸν καθὰ 2
ἐλάλησεν αὐτῷ Κύριος. [3]καὶ ἐκάλεσεν Ἀβραὰμ τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ τοῦ γενομένου αὐτῷ, ὃν 3
§ *D* ἔτεκεν αὐτῷ Σάρρα, Ἰσαάκ· §[4]περιέτεμεν δὲ Ἀβραὰμ τὸν Ἰσαὰκ τῇ ὀγδόῃ ἡμέρᾳ, καθὰ ἐνετείλατο 4
αὐτῷ ὁ θεός. [5]Ἀβραὰμ δὲ ἦν ἑκατὸν ἐτῶν, ἡνίκα ἐγένετο αὐτῷ Ἰσαὰκ ὁ υἱὸς αὐτοῦ. [6]εἶπεν δὲ 5 6
Σάρρα Γέλωτά μοι ἐποίησεν Κύριος· ὃς γὰρ ἐὰν ἀκούσῃ συγχαρεῖταί μοι. [7]καὶ εἶπεν Τίς ἀναγ- 7
γελεῖ τῷ Ἀβραὰμ ὅτι θηλάζει παιδίον Σάρρα; ὅτι ἔτεκον υἱὸν ἐν τῷ γήρει μου. [8]Καὶ 8
ηὐξήθη τὸ παιδίον καὶ ἀπεγαλακτίσθη· καὶ ἐποίησεν Ἀβραὰμ δοχὴν μεγάλην ᾗ ἡμέρᾳ ἀπεγα-
¶ d_2 λακτίσθη Ἰσαὰκ ὁ υἱὸς αὐτοῦ.¶ [9]ἰδοῦσα δὲ Σάρρα τὸν υἱὸν Ἁγὰρ τῆς Αἰγυπτίας, ὃς ἐγένετο τῷ 9
Ἀβραάμ, παίζοντα μετὰ Ἰσαὰκ τοῦ υἱοῦ ἑαυτῆς, [10]καὶ εἶπεν τῷ Ἀβραάμ Ἔκβαλε τὴν παιδίσκην 10
ταύτην καὶ τὸν υἱὸν αὐτῆς· οὐ γὰρ μὴ κληρονομήσει ὁ υἱὸς τῆς παιδίσκης μετὰ τοῦ υἱοῦ μου

XXI 3 ετεκε A(uid)   6 συγχαρειτε D

(*D*)Ma–hjl–w(x)yc_2(d_2)𝔄𝔅𝔈

—σου 1°] τω αδ. σου χιλια διδραγμα bw𝔈 | διδραχμα] διδραγμα cglmqs*uc_2: διδραγματα n: *argenti* Phil-arm: +*argenti* 𝔅 | αδελφω] ανδρι l | ⟨om ταυτα 25⟩ | εσται] post σοι Mbglw: ⟨εστω 14.16⟩: εστωσαν m | om σοι m | om και 1°—σου 3° Chr | πασαις ταις] εις πασας τας n: om πασαις 𝔅 | σου 3°] σε f | ⟨και 2°] κατα 32⟩ | παντα] *semper* 𝔅

17 προσηυξ. δε] και προσηυξατο m Chr: ηυξατο δε s | αβρααμ] pr o m: αβραμ s | προς τον θεον] τω θ̄ω̄ g | και 1°—τον 2°] περι dp | ο θεος] ⟨post αβιμελεχ 14⟩: om n 𝔄𝔅^{p} | αβιμελεκ o | αυτου 1°] +και τους παιδας m | τας παιδισκας] pr πασας bw: τας παι.... x: τους παιδας c | αυτου 2°] *eorum* 𝔈^{fp}: om n: +και παντα τα κτηνη αυτου b(αυτων)w: +και ολον τον οικον αυτου dghptc_2𝔅 | ετικτον fht𝔄 Chr

18 συνεκλεισεν A Or-lat ½(uid) Chr ½] pr συνκλειων M omn 𝔄𝔅𝔈 Phil-arm Or-lat ½ Chr ½ | κυριος] ο θ̄ς̄ bejw𝔅 Phil-arm: om ⟨128⟩ Chr ½ | εξωθεν] om ejmo Phil-arm: +αυτου g | μητραν] pr την qtu | του] τω Mlrv: om bdhmpqtu | αβιμελεκ o | om ενεκεν—αβρααμ s* | σαρρας] σαρας m: om Phil-arm | ⟨αβρααμ] pr του 76⟩

XXI **1** κυριος 1°] pr o m: +ο θ̄ς̄ efjrd_2 | om την c_2 | σαρραν] σαρρα l: σαρα m | καθα 1°] +και gp | om και 2°—ελαλησεν n | κυριος 2°] ο θ̄ς̄ e Hil: om Chr: +ο θ̄ς̄ ajd_2 | τη σαρρα] την σαρρα os: την σαρα m: την σαρραν b: *ei* 𝔅^{p}𝔈 | om καθα ελαλησεν 𝔈 | ⟨καθα 2°] καθως 25⟩

2 om και 1°—ελαλησεν c_2 | ετεκεν σαρρα] σαρρα ετεκεν efjr(pr η)svd_2𝔈^{cf} | σαρρα] σαρα m: om bw𝔈^{p} | υιον] post γηρας qu | εις το γηρας] εν γηρει c: *in senectute sua et* Hil | om εις τον καιρον dd_2 | καθα] καθ ον f | αυτω] αυτη g | κυριος] pr o mn: +ο θ̄ς̄ ad-gjprstd_2: *Deus* 𝔄: om 𝔅^{lw}

3 om totum comma d_2 | om αβρααμ bfw Chr | om το ονομα m | του 1°—σαρρα] αυτου d | om αυτου l𝔅𝔈 | του γενομενου αυτω] om p𝔄𝔅^{p}𝔈 Chr: om του mw | γενομενου] γεννομενου cf^{a}: γεννωμενου h^{b}l | αυτω 1°] αυτου a*y* | αυτω σαρρα] σαρα αυτω m: om αυτω fr𝔅^{lw}

4 περιετεμεν δε] και περιετεμεν d | αβρααμ τον ισαακ] pr αυτον l: αυτον αβρααμ f: αυτον dd_2 | τον ισαακ] ισαακ τον υιον αυτου e: +υιον αυτου *D*Macc_2𝔄𝔅𝔈: τον υιον αυτου mo: *puerum* Or-lat | τη ογδοη ημερα] τη ημ. τη ογδ. D(+*D*^{sil})bhtwyd_2 Chr: ⟨εν τη ημ. τη ογδ. 32⟩ | ενετειλατο] ελαλησεν dp: ελαλησε κ̄ς̄ g | om αυτω t𝔅 Chr | ο θεος] pr κ̄ς̄ acefjprs$^{a?}$$d_2$𝔄: κ̄ς̄ bds*vw Chr: +*Abraham* 𝔅^{lw}

5 αβρααμ δε ην] pr και m: και αβρααμ ην *D*^{sil}(..αβρααμ D) bhlqtuwd_2𝔅^{p}: και ην αβρααμ acoc_2: om δε ⟨31.68⟩ 𝔅^{lw}: ην αβρααμ Cyr ½ | ην] η D | εκατον ετων] ετων εκατον D(εκ[ατον]) b–gjnpsvw Chr: ρε′ ετων c_2 | ηνικα] οτε Ath Cyr | εγενετο αυτω] pr αν h: αυτω εγενετο ac: γεγονεν αυτω bw: εγεννηθη αυτω m𝔅 | om ο υιος αυτου 𝔈 Thd-syr

6 σαρα m | εποιησεν μοι *D*(D^{uid})hl–ovc_2𝔄𝔅 Phil ⅓ | κυριος] pr o Mfst Phil ⅔ Chr: +ο θ̄ς̄ ejd_2: *Deus* 𝔄𝔅^{lw} | om γαρ ej* | εαν At] om dprsy: αν DM rell | συγχαρειται] ου χαριειται Phil-cod ¼

7 om τω 1° ej Phil | οτι 1°—σαρρα] post μου dgpstvc_2 | θηλαζει] post παιδιον ln | παιδιον] post σαρρα ⟨77⟩ 𝔈^{cf} | σαρα m | ετεκεν c_2𝔈 | υιον] παιδιον a: om c_2𝔈 | om τω 2° dgpsv Chr | μου] *eius* 𝔈

8 ηυξανθη n | παιδαριον d_2 | απεγαλακτισθη 1°] +ο υιος αυτου Chr | om και 3°—απεγαλακτισθη 2° g𝔈^{fp} | om μεγαλην c_2 | η ημερα] εν ημερα η c_2: pr εν aco | ισαακ—αυτου] ο ῡς̄ αυτου ισαακ qu: ῡς̄ αυτου ο ισαακ bl(pr o): om ισαακ Chr: om ο υιος αυτου 𝔈

9 σαρα m | αγαρ] +της παιδισκης Just | om ος—αβρααμ gn𝔈 | παιζοντα] post ισαακ h*: ⟨οτι παιζει 32⟩ | ισαακ—εαυτης] του υιου αυτης του ισαακ f | ισαακ] +ουτος δε ην ο ισμαηλ ος εγενετο τω αβρααμ g | om του υιου εαυτης g | εαυτης A] αυτου d𝔅$^{p(*)}$: αυτης *D*^{sil}(αυ...D)M rell Just Chr Cyr

10 om και 1° Md–gj–qstuc_2𝔅𝔈^{cf} Just | ειπεν] +*Sara* 𝔈 | τω] τον g | om ταυτην befjloqruw𝔄 Paul Or-lat Chr ¾ Thdt Tract | τον υιον] τω υιω d | om μη D(contra *D*^{sil})Mdglmnpqu Just Clem | κληρονομηση bcefhjrtwc_2 Chr Cyr-cod ½ Thdt | της παιδισκης Abwy𝔄𝔈 Paul Clem Or-lat Chr ½ Thdt Vulg] +ταυτης *D*^{sil}(...της D)M rell 𝔅 Just Chr ½ Cyr

16 χιλια διδρ.] α′ χιλιαδα αργυριου M
XXI 6 γελωτα] ευφροσυνην χαραν M   8 δοχην μεγαλην] ποτον μεγαν M

11 Ἰσαάκ. [11]σκληρὸν δὲ ἐφάνη τὸ ῥῆμα σφόδρα ἐναντίον Ἀβραὰμ περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰσμαήλ. A
12 [12]εἶπεν δὲ ὁ θεὸς τῷ Ἀβραάμ Μὴ σκληρὸν ἔστω τὸ ῥῆμα ἐναντίον σου περὶ τοῦ παιδίου καὶ περὶ
τῆς παιδίσκης· πάντα ὅσα ἐὰν εἴπῃ σοι Σάρρα, ἄκουε τῆς φωνῆς αὐτῆς· ὅτι ἐν Ἰσαὰκ κληθήσεταί
13 σοι σπέρμα. [13]καὶ τὸν υἱὸν δὲ τῆς παιδίσκης ταύτης, εἰς ἔθνος μέγα ποιήσω αὐτόν, ὅτι σπέρμα
14 σόν ἐστιν. §[14]ἀνέστη δὲ Ἀβραὰμ τὸ πρωί, καὶ ἔλαβεν ἄρτους καὶ ἀσκὸν ὕδατος καὶ ἔδωκεν § ℭ^{c}
Ἁγάρ, καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ τὸν ὦμον καὶ τὸ παιδίον, καὶ ἀπέστειλεν αὐτήν. ἀπελθοῦσα δὲ ἐπλανᾶτο
15 τὴν ἔρημον, κατὰ τὸ φρέαρ τοῦ ὅρκου. [15]ἐξέλειπεν δὲ τὸ ὕδωρ ἐκ τοῦ ἀσκοῦ, καὶ ἔρριψεν τὸ
16 παιδίον ὑποκάτω μιᾶς ἐλάτης· [16]ἀπελθοῦσα δὲ ἐκάθητο ἀπέναντι αὐτοῦ μακρότερον, ὡσεὶ τόξου
βολήν· εἶπεν γάρ Οὐ μὴ ἴδω τὸν θάνατον τοῦ παιδίου μου. καὶ ἐκάθητο ἀπέναντι αὐτοῦ μακρόθεν·
17 ἀναβοῆσαν δὲ τὸ παιδίον ἔκλαυσεν. [17]εἰσήκουσεν δὲ ὁ θεὸς τῆς φωνῆς τοῦ παιδίου ἐκ τοῦ τόπου
οὗ ἦν, καὶ ἐκάλεσεν ἄγγελος θεοῦ τὴν Ἁγὰρ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καὶ εἶπεν αὐτῇ Τί ἐστιν, Ἁγάρ; μὴ
18 φοβοῦ· ἐπακήκοεν γὰρ ὁ θεὸς τῆς φωνῆς τοῦ παιδίου σου ἐκ τοῦ τόπου οὗ ἐστίν. [18]ἀνάστηθι καὶ
19 λάβε τὸ παιδίον, καὶ κράτησον τῇ χειρί σου αὐτό· εἰς γὰρ ἔθνος μέγα ποιήσω αὐτόν. [19]καὶ
ἀνέῳξεν ὁ θεὸς τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς, καὶ ἴδεν φρέαρ ὕδατος ζῶντος· καὶ ἐπορεύθη καὶ ἔπλησεν
20 τὸν ἀσκὸν ὕδατος καὶ ἐπότισεν τὸ παιδίον. [20]καὶ ἦν ὁ θεὸς μετὰ τοῦ παιδίου, καὶ ηὐξήθη· καὶ
21 κατῴκησεν ἐν τῇ ἐρήμῳ· ἐγένετο δὲ τοξότης. [21]καὶ κατῴκησεν ἐν τῇ ἐρήμῳ τῇ Φαράν·¶ καὶ ¶ ℭ^{c}
ἔλαβεν αὐτῷ ἡ μήτηρ γυναῖκα ἐκ γῆς Αἰγύπτου.

14 αναστη *D* | 17 πεδιου (2°) A

*D*Ma–hjl–wyc_2𝔄𝔅(ℭ^{c})𝔈

11 εφανη] *factum est* 𝔅 | ρημα] +τουτο n𝔈 | om σφοδρα c_2𝔄𝔅^{p} Chr | ⟨om εναντιον αβρααμ 79⟩ | αβρααμ] pr του g | om περι—ισμαηλ 𝔅^{p} | του υιου αυτου] post ισμαηλ r𝔅^{lw} | Ισμαηλ Abrwy] om D^{sil}(D^{uid})M rell 𝔄𝔈 Just Chr Cyr

12 om δε l𝔅^{lw} | τω] προς fr: om o*t | εστω] εσται dps | το ρημα] post σου Chr: om D^{sil}abcmnoquwy𝔄𝔈 Just: +τουτο fr | παιδιου] παιδος dgp: +*huius* 𝔅^{lw} | om περι 2° *D*cdgmpquc_2𝔅 Chr | παιδισκης] +*huius* 𝔅 | οσα—σοι 1°] αν οσα ειποι Phil-codd-omn | εαν] αν bd–hjlm*oprs | ⟨σοι ειπη 77⟩ | σαρα m | ακουε] ακουσον dgpt Chr: ακουση ej | κληθησεται] ⟨κληρονομηθησεται 78⟩: *uocabo* 𝔅^{p} | om σοι 2° c

13 δε] τε r*: om gn: +τουτον Chr | ταυτης] αυτης p: om abcmnw𝔄𝔈 Chr | εις—αυτον] *faciam in gentem magnam* 𝔄 | εθνος] post μεγα n | ⟨om αυτον 128⟩ | σον εστιν] εστιν σον D: σου εστιν Cyr-ed

14 ανεστη] ανεβη f | το 1°] τω abcfgmoq*uvy Chr | ⟨αρτους] αρτον 25⟩ | ⟨om εδωκεν—και 5° 18⟩ | αγαρ] pr τη bw: *ei* Tract | επεθηκεν] εθηκεν fr: *dedit* 𝔄-codd: om Phil-cod | επι—παιδιον] το παιδιον επι των ωμων αυτης bw(τον ωμον) | τον ωμον] των ωμων nr*: +αυτης Macdh^{b}opstv𝔄𝔅ℭ: των ωμων αυτης efjmc_2 Chr Tract: τον ομων αυτης g | om και 5° 𝔄 Tract | απεστειλεν] ⟨εξαπεστειλεν 32⟩: απελυσεν hm | επλανατο] επλανηθη pℭ: *Agar errauit* Tract | την ερημον] pr εις M: pr κατα bwc_2 Chr: εν τη ερημω f | om κατα—ορκου Chr Tract

15 εξελειπεν] εξελιπεν abd–gjlmpqtwc_2𝔄𝔅ℭ𝔈 Cyr Tract: εξελειψεν y | εκ] απο dgpvy: om bmw | υποκ. μιας ελατης] *sub arbore* Tract: om μιας 𝔈^{p}

16 απελθ. δε] και απελθ. Da–dfgmoprstvwc_2𝔅ℭ | εκαθητο 1°] εκαθισεν dp: *sedit* 𝔄-ed | ⟨απεναντι] εναντιον 128⟩ | μακροτερον A] μακροθεν DM omn Cyr: om ⟨71⟩ Chr | ωσει] ως o | τοξου] post βολην moc_2 | βολη s | om ου c_2 | om μου m Phil | om και—μακροθεν Chr | om εκαθητο 2°—παιδιον 𝔈 | εκαθητο 2° Ac_2𝔄] εκαθισεν D^{sil}(...θισεν D)M rell Cyr | om αυτου 2° bw | μακροθεν Ay] om D^{sil}(D^{uid})M rell 𝔄𝔅ℭ Cyr | αναβοησαν δε] και αναβοησαν s(-σαι uid) Chr: om δε ⟨16⟩ 𝔄𝔅*ℭ: ανεβοησεν δε D(....οησεν) efjm: ⟨εβοησε δε 25⟩ | εκλαυσεν] pr και *D*efjm

17 εισηκ. δε] και εισηκουσεν n: επηκουσε δε bw | ο θεος 1°] pr *Dominus* Hil: *Dominus* Tract: om o | της φωνης 1°] post παιδιου 1° m: την φωνην c: om bw | παιδιου 1°] παιδος f | om εκ του τοπου 1° Hil | ην] εστιν n | αγγελος θεου] pr o l: *Deus* 𝔄-ed | θεου] pr του *D*ahlnos–vc_2 Chr Cyr: pr $\overline{κυ}$ του q: $\overline{κυ}$ b cfmrw Nov Tract | την αγαρ] post ουρανου m | om μη φοβου s | επακηκοεν—θεος 2°] *exaudiui enim* Nov | απακηκοε c | om γαρ 𝔅 | ο θεος 2°] *Dominus* Tract | της φωνης 2°] την φωνην r | ⟨παιδιου 2°] παιδος 79⟩ | σου] om bhw𝔅ℭ𝔈^{p} Cyr-cod Nov Hil Tract: +και εκαλεσεν c_2 | εκ του τοπου 2°] εν τω τοπω e | εστιν 2°] ην r*c_2𝔅 Nov: +και εκαλεσεν εκ του τοπου ου εστιν g

18 αναστηθι] pr και d: ⟨+νυν 107⟩ | om και 1° *D*Ma–egjl–qsuvwc_2𝔄(uid)𝔅 Chr½ Nov | παιδιον] +σου dglnpt 𝔄 | τη—αυτο] αυτο τη χειρι σου dgpsv𝔄(om σου)𝔅ℭ: της χειρος αυτου bcw Chr Hil: om Nov | αυτο] αυτον n*: αυτου m | om εις—αυτον 𝔈^{fp} Cyr-ed | ποιησω] καταστησω dgp | αυτον] αυτο D^{sil}Ma–fhjnoq–wc_2 Chr-ed Cyr-cod

19 ηνοιξεν m | ο θεος] *Dominus* Tract: om Chr | αυτης] *Agar* 𝔈 | ⟨om ζωντος 74⟩ | και 3°—υδατος 2°] om g: om και επορευθη c_2 | επλησεν] επληρωσε ej | υδατος 2°] pr του Dry: pr εκ του f: om bw Chr: +ζωντος dhpt: *de puteo* Nov | παιδιον] +αυτης bw

20 om και 2°—ερημω e | ηυξανθη n | om και 3°—ερημω 𝔄ℭ | ερημω] +φαραν gjt: +φαραδ b: +χαρραν dp: ⟨+χαραν 107⟩: +τη φαραν rc_2: +τη φαρραν f: +τη φαρα o | εγενετο—(21) ερημω] om mw: ⟨om εγενετο δε τοξοτης 76⟩ | εγενετο δε] και εγενετο dfgprc_2

21 om και 1°—φαραν dfgoprc_2 | τη ερημω] *monte* 𝔅 | om τη 2° bcejw | φαρραν n𝔅 | αυτω] αυτον g: αυτων c_2 | μητηρ] +αυτου a–dfgl–prtwc_2𝔄𝔅 | γης] της abdehlmnptwc_2*

14 το φρεαρ του ορκου] σ′ βηρσαβεε Mjs(sine nom js)

7—2

A [22]Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ καὶ εἶπεν Ἀβιμέλεχ καὶ Ὀχοζὰθ ὁ νυμφαγωγὸς αὐτοῦ καὶ 22
Φικὸλ ὁ ἀρχιστράτηγος τῆς δυνάμεως αὐτοῦ πρὸς Ἀβραὰμ λέγων Ὁ θεὸς μετὰ σοῦ ἐν πᾶσιν οἷς
ἐὰν ποιῇς. [23]νῦν οὖν ὄμοσόν μοι τὸν θεόν, μὴ ἀδικήσειν με μηδὲ τὸ σπέρμα μου μηδὲ τὸ ὄνομά 23
μου· ἀλλὰ κατὰ τὴν δικαιοσύνην ἣν ἐποίησα μετὰ σοῦ ποιήσεις μετ᾽ ἐμοῦ, καὶ τῇ γῇ ῇ σὺ
παρῴκησας ἐν αὐτῇ. [24]καὶ εἶπεν Ἀβραάμ Ἐγὼ ὀμοῦμαι. [25]καὶ ἤλεγξεν Ἀβραὰμ τὸν Ἀβιμέλεχ 24 25
περὶ τῶν φρεάτων τοῦ ὕδατος ὧν ἀφείλαντο οἱ παῖδες τοῦ Ἀβιμέλεχ. [26]καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἀβιμέλεχ 26
Οὐκ ἔγνων τίς ἐποίησεν τὸ πρᾶγμα τοῦτο· οὐδὲ σύ μοι ἀπήγγειλας, οὐδὲ ἐγὼ ἤκουσα ἀλλὰ
σήμερον. [27]καὶ ἔλαβεν Ἀβραὰμ πρόβατα καὶ μόσχους καὶ ἔδωκεν τῷ Ἀβιμέλεχ· καὶ διέθεντο 27
ἀμφότεροι διαθήκην. [28]καὶ ἔστησεν Ἀβραὰμ ἑπτὰ ἀμνάδας προβάτων μόνας. [29]καὶ εἶπεν 28 29
Ἀβιμέλεχ τῷ Ἀβραάμ Τί εἰσιν αἱ ἑπτὰ ἀμνάδες τῶν προβάτων τούτων ἃς ἔστησας μόνας; [30]καὶ 30
εἶπεν Ἀβραὰμ ὅτι Τὰς ἑπτὰ ἀμνάδας ταύτας λήμψῃ παρ᾽ ἐμοῦ, ἵνα ὦσιν εἰς μαρτύριον ὅτι ἐγὼ
ὤρυξα τὸ φρέαρ τοῦτο. [31]διὰ τοῦτο ἐπωνόμασεν τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου Φρέαρ ὁρκισμοῦ, 31
§ i ὅτι ἐκεῖ §ὤμοσαν ἀμφότεροι. [32]καὶ διέθεντο διαθήκην ἐν τῷ φρέατι τοῦ ὅρκου. ἀνέστη δὲ 32
Ἀβιμέλεχ καὶ Ὀχοζὰθ ὁ νυμφαγωγὸς αὐτοῦ καὶ Φικὸλ ὁ ἀρχιστράτηγος τῆς δυνάμεως αὐτοῦ,
§ $Δ_2$ καὶ ἐπέστρεψαν εἰς τὴν γῆν §τῶν Φυλιστιείμ. [33]καὶ ἐφύτευσεν Ἀβραὰμ ἄρουραν ἐπὶ τῷ φρέατι 33
τοῦ ὅρκου, καὶ ἐπεκαλέσατο ἐκεῖ τὸ ὄνομα Κυρίου, Θεὸς αἰώνιος. [34]παρῴκησεν δὲ Ἀβραὰμ ἐν τῇ 34
γῇ τῶν Φυλιστιεὶμ ἡμέρας πολλάς.
§ d_2ℭ𝔓 §[1]Καὶ ἐγένετο μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα ὁ θεὸς ἐπείραζεν τὸν Ἀβραάμ· καὶ εἶπεν πρὸς αὐτόν 1 XXII
§ x §Ἀβραὰμ Ἀβραάμ. ὁ δὲ εἶπεν Ἰδοὺ ἐγώ. [2]καὶ εἶπεν Λάβε τὸν υἱόν σου τὸν ἀγαπητὸν ὃν 2

23 αδικισιν A 25 ηλλεξεν A (ε 1° sup ras A[1])

*D*M($Δ_2$)a–h(i)jl–w(x)yc_2(d_2)𝔄𝔅(ℭ^c)𝔈(𝔓)

22 εγεν. δε] pr και f(uid): και εγεν. abcgmopsv(txt)wc_2: om δε *D*: και d | εν τω καιρω εκεινω] εν τη ημερα εκεινη n: *in illis diebus* 𝔈 | om και 1° dgp𝔄-ed𝔅𝔈 | ⟨αβιμελεχ] pr ο 18⟩ | και 2°—αυτου 1°] sub ÷ M | οχοζαθ] οχοζατ g: οχοζαδ bw: χοζατ dp: ⟨γοζαθ 71: οχοαζαθ 14.16.25.130⟩ | φικολ] φιχολ bdgh*mno$^{a?}$pq$^{a?}$rt–wy*: φιχωλ c𝔄: φιχον s: φιλοχ Mafh^{b}o*(uid)q*(uid)y^ac_2: φιλωχ l: φιλολ e: φιλ j: *Pichol* 𝔅^{lw} | ⟨στρατηγος 14⟩ | om της bg | εαν] αν fj*ory | ποιησης n

23 om ουν sv𝔄(uid)𝔅^{lw} | μοι] με t | τον θεον] του c_2 (υ ex corr c_2^a) | αδικησειν] αδικησαι o: αδικησει w: αδικηση l: αδικησον e*(uid): αδικησεις dns | om μηδε 1°—μου 1° t | μηδε 2°—μου 2°] om M: *neque quod mecum* 𝔈: om μου d | δικαιοσυνην] +μου lnqtuv | ποιησεις] ποιησειν gc_2 | ⟨η] pr εν 32⟩ | om συ bc*w𝔄𝔈 | παρωκησας] παρωκισα n𝔈^{fp}: παροικεις t

25 τον αβιμελεχ] *eum* 𝔈: om τον ej | ων] ον dp | αφειλαντο] αφειλοντο Mdqtu: *obturauerunt* 𝔅^{lw} | om του 2° bgly | αβιμελεχ 2°] βιμελεχ w*

26 om και—αβιμελεχ fg | om αυτω *D*dn𝔈^p | αβιμελεχ] αβιμελεκ n*: om bw | εγνω bow | εποιησεν] +σοι Mcejlqsuv: εν r*(pr εποιη r^a) | om το n* | πραγμα] ρημα bw | μοι απηγγ.] απηγγειλας μοι acmoc_2𝔄: μου απ. g: με απ. t | αλλα Abgwy] ει μη n: αλλ η *D*^{sil}M rell

27 προβατα και μοσχους] *boues et oues* 𝔄𝔈 | om τω bw | ⟨om και 4° 31⟩ | διεθεντο] εθεντο s: ⟨συνεθεντο 32⟩: διεθετο w | αμφοτερα g

28 αμναδας] αμναδων d: om n | om προβατων g | om μονας ej

29 om totum comma m | αβιμ. τω αβρ.] αβρ. τω αβιμ. o: τω αβρ. αβιμ. s (om τω s*) | τω] προς ej | εισιν] εστιν dgpt | τουτων] om Dbgrw: bis scr s | ⟨om ας εστησας μονας 25⟩ | εστησα o | μονας] pr κατα l: *coram me* 𝔅^p

30 αβρααμ] om abcmowc_2𝔄: pr τω f | om ταυτας bfgmw | om παρ εμου 𝔅^{lw} | ινα] οτι r | ωσιν] +μοι *D*^{sil}Mbd–lnp–y𝔄𝔅𝔈 | μαρτυριον] ⟨μαρτυριαν 18⟩: +μου a: +μοι moc_2

31 επωνομασεν] επωνομασθη fr𝔅^p(uid): ωνομασεν c_2: *nominauerunt* 𝔈 | ορκισμου] ορκου d Thdt: *Bersabee* 𝔄-codd | οτι—(32) αυτου 1°] sub ÷ M | αμφοτεροι] pr οι s

32 διεθεντο] pr *ibi* 𝔄: διεθετο f: εθεντο acei*jmoc_2: εθηκαν bw: +εκει ej: +αμφοτεροι y | εν] επι a–dgi*mopwc_2𝔅 | τω φρεατι] τω φρεα i*: το φρεαρ bg: +εκει s(mg) | om του fv | ορκου] ορκισμου a–df–im–prtwyc_2: +εκεινου s | οχοζαθ] οχοζατ g: χοζαθ n: χοζατ dp | om ο 1°—φικολ d | φικολ A] φιχωλ c𝔄: φιλοχ Mfh^{b}ny^a: φιλωχ lc_2: φιλολ e: φιλ j: φιχοδ s: ⟨ο φιλο 18.79⟩: ο φιχορ b: φιχολ *D*h*y*(uid) rell 𝔅^p: *Pichol* 𝔅^{lw} | ⟨ο αρχ.] ο στρατηγος 14.18: om ο 16.79⟩ | της δυναμεως] post αυτου 2° m: om της e | επεστρ.] υπεστρεψαν M: απεστρεψαν fi^{a}r: επεστρεψεν svc_2 | om την sv | των] του f: της e: την n: om gl | φυλιστιειμ] φιλιστιειμ dgilnp: φιλυλιστιειμ c

33 εφυτευσεν] επεσον δυο M(mg) | om αβρααμ n | επι] εν *D*h: ⟨παρα 20⟩ | τω φρεατι] του φρεατος dp: το φρεαρ f ⟨20⟩ | ορκου] ορκισμου *D*g | επεκαλεσαντο c | om εκει d Phil | το ονομα κυριου] post αιωνιος f: επι τω ονοματι $\overline{κυ}$ y | κυριου] κυριος ο Phil-codd-omn½ | θεου αιωνιου 𝔄-codd Phil-codd-omn½ | θεος] ο $\overline{θς}$ ο t | αιωνιος] αιωνος f*s

34 om δε d | αβραμ r* | εν τη γη] επι τη γη w: εις την γην bn | των] του n: om gl | φιλιστιειμ dfgilmnp𝔅^p

XXII **1** om και 1° ⟨128⟩ | ⟨εγενετο] +εκει επι τω ονοματι $\overline{κυ}$ 31⟩ | τα ρηματα ταυτα] *hos dies* 𝔈 | ο θεος] pr και g𝔓 Chr⅓: post επειραζεν ce𝔄𝔈 Or-lat Chr⅔ Cyp: ⟨om 18⟩ | προς αυτον] αυτω bnwy Cyr½ | αβρααμ 2°] ...αμ x | om αβρααμ 3° ℭ𝔈^{cp} Phil-cod | ο δε] και bdfgps(txt)vwyd_2ℭ(uid)𝔈𝔓

2 ειπεν] +$\overline{κς}$ m: +αυτω 𝔄𝔈 Chr⅓: +*Dominus ei Surge*

31 φρεαρ ορκισμου] σ' βηρσαβεε Mjs(sine nom js) 32 φυλιστιειμ] αλλοφυλων c_2
33 αρουραν] α' δενδρωνα σ' φυτειαν Mjs(δεναρωμα)v(δενδρωμα) XXII 1 επειραζεν] σ' εδοξασεν Mjs(sine nom)v
2 τον αγαπητον] α' τον μονογενη Mjsv(om τον Mv): α' τον μοναχον c_2: σ' τον μονον σου Mjsc_2(om τον Msv)

ἠγάπησας, τὸν Ἰσαάκ, καὶ πορεύθητι εἰς τὴν γῆν τὴν ὑψηλήν, καὶ ἀνένεγκον αὐτὸν ἐκεῖ εἰς A
3 ὁλοκάρπωσιν ἐφ᾽ ἓν τῶν ὀρέων ὧν ἄν σοι εἴπω. [3]ἀναστὰς δὲ Ἀβραὰμ τὸ πρωὶ ἐπέσαξεν τὴν
ὄνον αὐτοῦ· παρέλαβεν δὲ μεθ᾽ ἑαυτοῦ δύο παῖδας καὶ Ἰσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτοῦ, καὶ σχίσας ξύλα
εἰς ὁλοκάρπωσιν ἀναστὰς ἐπορεύθη. καὶ ἦλθεν ἐπὶ τὸν τόπον ὃν εἶπεν αὐτῷ ὁ θεὸς (4) τῇ ἡμέρᾳ τῇ
4 5 τρίτῃ. [4]καὶ ἀναβλέψας Ἀβραὰμ τοῖς ὀφθαλμοῖς ἴδεν τὸν τόπον μακρόθεν· [5]καὶ εἶπεν Ἀβραὰμ
τοῖς παισὶν αὐτοῦ¶ Καθίσατε αὐτοῦ μετὰ τῆς ὄνου, ἐγὼ δὲ καὶ τὸ παιδίον διελευσόμεθα ἕως ὧδε· ¶ Δ_2
6 καὶ προσκυνήσαντες ἀναστρέψωμεν πρὸς ὑμᾶς. [6]ἔλαβεν δὲ Ἀβραὰμ τὰ ξύλα τῆς ὁλοκαρπώσεως
καὶ ἐπέθηκεν Ἰσαὰκ τῷ υἱῷ αὐτοῦ· ἔλαβεν δὲ καὶ τὸ πῦρ μετὰ χεῖρα καὶ τὴν μάχαιραν, καὶ
7 ἐπορεύθησαν οἱ δύο ἅμα. [7]καὶ εἶπεν Ἰσαὰκ πρὸς Ἀβραὰμ τὸν πατέρα αὐτοῦ εἴπας Πάτερ· ὁ δὲ
εἶπεν Τί ἐστιν, τέκνον; λέγων Ἰδοὺ τὸ πῦρ καὶ τὰ ξύλα· ποῦ ἔστιν τὸ πρόβατον τὸ εἰς ὁλοκάρ-
8 πωσιν; [8]εἶπεν δὲ Ἀβραάμ Ὁ θεὸς ὄψεται ἑαυτῷ πρόβατον εἰς ὁλοκάρπωσιν, τέκνον. πορευθέντες
9 δὲ ἀμφότεροι ἅμα [9]ἦλθον ἐπὶ τὸν τόπον ὃν εἶπεν αὐτῷ ὁ θεός. καὶ ᾠκοδόμησεν ἐκεῖ Ἀβραὰμ
θυσιαστήριον καὶ ἐπέθηκεν τὰ ξύλα· καὶ συμποδίσας Ἰσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐπέθηκεν αὐτὸν
10 ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον ἐπάνω τῶν ξύλων. [10]καὶ ἐξέτεινεν Ἀβραὰμ τὴν χεῖρα αὐτοῦ λαβεῖν τὴν
11 μάχαιραν, σφάξαι τὸν υἱὸν αὐτοῦ. [11]καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸν ἄγγελος Κυρίου ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καὶ
12 εἶπεν αὐτῷ Ἀβραὰμ Ἀβραάμ. †ὁ δὲ εἶπεν† Ἰδοὺ ἐγώ. [12]καὶ εἶπεν Μὴ ἐπιβάλῃς τὴν χεῖρά σου

XXII 2 *ανενεγκαι D* | *εφ εν*] *επι εν D*   5 *καθεισατε* A   11 om *ο δε ειπεν* A

*D*M(Δ_2)a–jl–yc$_2$d$_2$𝔄𝔅ℭ^{c}𝔈𝔓

ℭ | om *υιον σου τον* x* | *τον* 2°—*ηγαπησας*] post *ισαακ* 𝔓 | *τον αγαπητον*] *illum unicum* Cyp (om *illum* codd) | *ηγαπ.*] *diligis* Or-lat: +*δι εμε* f | *πορευθ.*] pr *offeres mihi eum* Or-lat: *πορευθεις* ej | ⟨*εις* 1°] *επι* 108⟩ | om *και* 3° ej𝔅^{lw} | *ανενεγκον* AMnrw] *ενεγκε* p: *ανενεγκε D*(-*γκαι*)Δ_2 rell Chr Cyr: *inpones* Cyp | *αυτον*] pr *μοι* nc$_2$ Chr ⅗ | *εκει*] pr *mihi* 𝔅ℭ: *ad me* 𝔈^{fp}: om *D*Mbdefjlps(txt)vwd$_2$ Chr ⅖ Cyr ⅓ ed ⅓ Cyp: +*mihi* 𝔓 | om *εις* 2° ⟨108⟩ Or-lat Cyp | *ολοκαρπ.*] *ολοκαρπωμα* x Cyr ⅓: *ολοκαυτωσιν* D(+*D*) Jos-uid Chr ⅘ Cyr-cod ⅓: *hostiam* Cyp | *εφ εν*] *in uno* Cyp | *εφ*] *υφ* ejn: ⟨*εις* 78⟩ | *ων*] *de quo* Cyp: ⟨om 128⟩ | *αν*] *εαν* D$\Delta_2$ahiot$^{a?}$vw | *ειπω*] *δειξω* bg Chr ⅕ Cyr ⅓

3 om *αβρααμ* D Cyr | *το*] *τω* abfgij*(uid)m*c$_2$ Chr Cyr ½: om Cyr ½ | *επεσαξεν*] *εισαξεν* s: ⟨*εσαξε* 32⟩ | *αυτου* 1°] *εαυτου* m | *παρελαβεν δε*] pr *και* x: *και παρελαβεν D*(contra D^{uid})f Cyr ½: ⟨om *δε* 77⟩: +*και* m | *μεθ εαυτου*] post *παιδας* acmoxc$_2$ (*μετ αυτου* mx) 𝔅: *μετ αυτου* e | *σχισας*] post *ξυλα* r: *sumpsit* ℭ | *και ηλθεν*] ⟨*και ανηλθεν* 32⟩: om mℭ𝔈^p | *επι*] pr *statim* 𝔈^{fp}: *εις* bdgoptwd$_2$ Phil ¾ Clem Cyr ½ | *ον*] *ου D* | *τη ημερα τη τριτη*] pr *et* 𝔄: *τη τριτη ημερα* Clem: *post tres dies uenit in illum locum* ℭ

4 om totum comma 𝔈 | om *και* 𝔄 | ⟨*αναβλεψαμενος* 73⟩ | *τοις*—*ιδεν*] *ειδε τοις οφθαλμοις αυτου* Cyr ½ | *τοις οφθαλμοις*] om Clem Or-lat: +*αυτου* a–egjm–pstvwxc$_2$d$_2$𝔄(sub ※)𝔅ℭ Phil-codd Chr | *μακροθεν*] pr *απο* bw

5 om *αβρααμ* fℭ Or-lat Chr Cyr ½ | *παισιν*] *παιδαριοις* n | om *αυτου* 1° 𝔈^f | *καθισατε*—*ονου*] *uos sedete* Or-lat ½ | om *αυτου* 2° g | *παιδιον* A Chr ½ Cyr-ed ⅕] *παιδαριον* D(+*D*^{sil})M omn Or-gr Chr ½ Cyr ⅘ cod ⅕ | *διελευσομεθα*] *διοδευσωμεθα* r: *διοδευσωμεν* i^a: *ελευσομεθα* c$_2$ | om *εως ωδε* ℭ Or-lat ½ | *αναστρεψωμεν προς υμας*] *προς υμας αναστρεψομεν* sd$_2$: *προς υμας αποστρεψομεν* i: *προς υμας υποστρεψομεν* f | *αναστρεψωμεν*] post *υμας* dp: *αναστρεψομεν* Mae$^{a?}$mou–x𝔅𝔈 Cyr: *αναστρεφομεν* l: ⟨*επαναστρεψομεν* 32⟩: *υποστρεψομεν* Or-gr Chr ½: *ανακαμψομεν* ⟨20⟩ Chr ½ | *προς υμας*] *εκειθεν* D: om c$_2$ Chr ½ | *ημας* o*

6 om *αβρααμ* s Cyr ½ | *τα ξυλα*] om n: om *τα* c | *ολοκαρπωσεως*] *ολοκαυπωσεως* M: *ολοκαυτωσεως* D(+*D*) Chr-ed | *ελαβεν* 2°—*πυρ*] *και το πυρ ελαβε* d | *και* 2°—*μαχαιραν*] *in manum gladium et ignem* 𝔄 (*ignem et gladium* codd) | *μετα χειρα και το πυρ* D(+*D*^{sil}) | om *και* 2° Machi*l–qtuvxc$_2$𝔅ℭ Chr Cyr ½ | *το*—*χειρα*] *μετα χειρα το πυρ* Mahtvc$_2$: *μετα χειρας το πυρ* ci*lmoqux Chr Cyr ½ | *μετα χειρα*] *in manibus suis* Or-lat | ⟨*μετα*] *παρα* 128(txt)⟩ | *χειρας* bdfnprwd$_2$ | *αμα*] + *uenerunt ad locum quem Deus dixit ei* ℭ

7 *και ειπεν* Any] *ειπεν δε* DM rell 𝔅 Chr | om *ισαακ προς* s(txt) | om *προς*—*αυτου* 𝔈^{fp} | *αβρααμ*] *αβραμ* d$_2$(½): om bwℭ | ⟨om *τον πατερα αυτου* 25⟩ | om *ειπας*—*λεγων* ℭ | *ειπας* AMbi*(uid)v(txt)] *ειπων* a*c: *ειπον* a^{b}o: om Di$^{a?}$v(mg) rell 𝔄𝔅𝔈 Or-lat Chr | *τεκνον*] post *λεγων* h | *λεγων*] pr *ειπεν δε* ej: ⟨pr *ειπε τι* 18⟩: pr *respondit autem Isaac* 𝔅^{lw}: *και ειπεν* fi^{b}lnr𝔓: *ειπεν δε* bdgpwxy^{a}d$_2$: *λεγει αυτο* q: ⟨*ειδε ειπε* 71⟩: *et is dicit* 𝔄: *dixit* 𝔅^p: om mc$_2$ | *τα ξυλα και το πυρ* r𝔈 Chr ¾ | *τα ξυλα*] pr *ecce* 𝔄: +*et culter* ℭ | om *εστιν* 2° Phil | *προβατον*] *προσωπον* s | om *το* 3° 𝔖-ap-Barh Cyr | *ολοκαρπωσιν*] pr *την* Mahioqrt–xc$_2$𝔅 Chr: *ολοκαυτωσιν D*dv^{mg} (pr *την*)

8 *ειπεν δε αβρααμ*] *et is dicit* 𝔄 | ⟨*ειπεν δε*] *ειδε ειπεν* 71⟩ | om *αβρααμ* y | *οψεται εαυτω*] *mittet nobis* ℭ | *εαυτω*] *αυτω* nps$^{a?}$: om s* | *προβατον εις ολοκαρπωσιν*] post *τεκνον* q | *ολοκαρπωσιν*] pr *την* w Phil-cod | *αμφοτεροι*] post *αμα* g: om bw𝔈 | om *αμα* ⟨108⟩ Or-lat Chr Cyr

9 *ηλθεν* e | *επι* 1°] *εις* Cyr | *ον*—*θεος*] om ℭ: om *ον ειπεν* x*: om *ο* d | *εκει*] post *αβρααμ* acejmo Cyr ½(*εκεισε*): om bdprswd$_2$ℭ𝔓 | om *αβρααμ D* | *θυσιαστηριον* 1°] pr *το* ilq–vx𝔅^{lw}: +*τω* $\overline{κω}$ bfℭ𝔈^p | om *επεθηκεν αυτον* y | *αυτον*] *ligna* 𝔅^p: om g Chr-ed Cyr ½ | *επι το θυσιαστηριον*] post *ξυλων* g

10 *αβρααμ*] post *αυτου* 1° m𝔅𝔈 | *την χειρα αυτου*] om e: om *αυτου* 𝔄 | *λαβειν την μαχαιραν*] pr *του* rw: om j: om *την* p | *λαβων* Cyr-ed ½ | *σφαξαι*] pr *του* n Cyr ½: +*ισαακ* 𝔅ℭ

11 *αυτον*—*ουρανου*] *Dominus Deus Abraham* 𝔈(om *Deus* 𝔈^c) | om *κυριου* jm | om *εκ του ουρανου* Cyr | *εκ του*] *εξ* m | *και ειπεν*] *λεγων* ejℭ Phil | om *αυτω D*^{sil}lmqsuv𝔄𝔅ℭ Phil Or-lat Chr Cyr Spec | om *αβρααμ* 2° ⟨25⟩ 𝔈^p | *ο δε*] *και* ejℭ(uid)𝔈𝔓 Chr | *ειπεν* 2°] +*ei* 𝔄

12 *και ειπεν*] *ειπεν δε* dgpd$_2$: om l: *dixit autem angelus Domini ei* ℭ: +*illi* 𝔈 Spec | *χειρα*] *μαχαιραν* s | *παιδαριον*]

A ἐπὶ τὸ παιδάριον, μηδὲ ποιήσῃς αὐτῷ μηδέν· νῦν γὰρ ἔγνων ὅτι φοβῇ τὸν θεὸν σύ, καὶ οὐκ ἐφείσω
τοῦ υἱοῦ σου τοῦ ἀγαπητοῦ δι' ἐμέ. [13]καὶ ἀναβλέψας Ἀβραὰμ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ ἴδεν, καὶ 13
ἰδοὺ κριὸς εἷς κατεχόμενος ἐν φυτῷ σαβὲκ τῶν κεράτων. καὶ ἐπορεύθη Ἀβραὰμ καὶ ἔλαβεν τὸν
κριόν, καὶ ἀνήνεγκεν αὐτὸν εἰς ὁλοκάρπωσιν ἀντὶ Ἰσαὰκ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ. [14]καὶ ἐκάλεσεν Ἀβραὰμ 14
§ L τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου Κύριος ἴδεν· ἵνα εἴπωσιν σήμερον Ἐν τῷ ὄρει Κύριος ὤφθη. §[15]καὶ 15
ἐκάλεσεν ἄγγελος Κυρίου τὸν Ἀβραὰμ δεύτερον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ (16) λέγων [16]Κατ' ἐμαυτοῦ ὤμοσα, 16
λέγει Κύριος, οὗ εἵνεκεν ἐποίησας τὸ ῥῆμα τοῦτο καὶ οὐκ ἐφείσω τοῦ υἱοῦ σου τοῦ ἀγαπητοῦ δι'
ἐμέ, [17]εἰ μὴν εὐλογῶν εὐλογήσω σε, καὶ πληθύνων πληθυνῶ τὸ σπέρμα σου ὡς τοὺς ἀστέρας τοῦ 17
οὐρανοῦ καὶ ὡς τὴν ἄμμον τὴν παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης· καὶ κληρονομήσει τὸ σπέρμα σου
¶ *D* τὰς πόλεις τῶν ὑπεναντίων. [18]καὶ ἐνευλογηθήσονται ἐν τῷ σπέρματι¶ σου πάντα τὰ ἔθνη, ἀνθ' 18
¶ d_2 ὧν ὑπήκουσας τῆς ἐμῆς φωνῆς.¶ [19]ἀπεστράφη δὲ Ἀβραὰμ πρὸς τοὺς παῖδας αὐτοῦ, καὶ ἀνα- 19
¶ ℭ^c στάντες ἐπορεύθησαν ἐπὶ τὸ φρέαρ τοῦ ὅρκου·¶ καὶ κατῴκησεν Ἀβραὰμ ἐπὶ τῷ φρέατι τοῦ ὅρκου.¶
¶ L𝔓 [20]Ἐγένετο δὲ μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα καὶ ἀνηγγέλη τῷ Ἀβραὰμ λέγοντες Ἰδοὺ τέτοκεν 20
Μελχὰ καὶ αὐτὴ υἱοὺς Ναχὼρ τῷ ἀδελφῷ σου, [21]τὸν *Ὢξ πρωτότοκον καὶ τὸν Βαὺξ ἀδελφὸν 21
§ *D* αὐτοῦ καὶ τὸν Καμουὴλ πατέρα Σύρων §[22]καὶ τὸν Χάσζαδ καὶ τὸν Ἁζαῦ καὶ τὸν Φαλδὰς καὶ 22
τὸν Ἰελδὰφ καὶ τὸν Βαθουήλ. [23]καὶ Βαθουὴλ ἐγέννησεν τὴν Ῥεβέκκαν. ὀκτὼ οὗτοι υἱοὶ οὓς 23

16 εφισω D

(*D*L)Ma–jl–yc_2(d_2)𝔄𝔅(ℭ^c)𝔈(𝔓)

+σου b | μηδε] και μη t: *et ne* Hil | ποιης s | αυτο jnw | μηδεν] μηθεν bdeptd_2: *malum* ℭ: +κακον m | om νυν ℭ | φοβη] pr *diligis me et* ℭ | τον θεον] post συ Dbd–gjnpsvwxd_2 𝔄𝔅^{lw} Thdt: pr *Dominum* Hil 1/2: *Dominum* Spec | συ] sup ras o^a: σου h Cyp Hil: om mℭ Chr 1/3 Spec | om του υιου σου m | om του 2° w

13 αβρααμ 1°—αυτου 1°] ⟨τοις οφθ. αυτου αβρααμ 108⟩: τοις οφθ. αβρααμ dpd_2(1/2): om αβρααμ gy Chr: om τοις οφθ. αυτου 𝔈: om αυτου Chr | ⟨om ιδεν 31⟩ | και 2°—κατεχομενος] *arietem apprehensum* ℭ | εις 1°] τις Cyr-ed: om Or-lat | εν—κερατων] των κερ. εν φυτω σαβεκ dfgjnpc_2d_2𝔈 Phil-ed Or-lat Chr: των κερ. αυτου εν φυτω σαβεκ x: om σαβεκ των κερατων ℭ | των κερατων] pr εκ el: pr απο m: om Phil-cod: +αυτου acmo𝔅 | om και επορευθη αβρααμ ℭ | απηνεγκεν dp | om εις 2° agxc_2 Or-lat | om αυτου 2° r

14 om αβρααμ ac_2 | το—εκεινου] *locum illum* ℭ: om εκεινου d | κυριος ιδεν] *uisio Domini* 𝔈^{cp}: *domus Dei, quoniam Deus uidit me in eo* ℭ | om ιδεν—κυριος 2° 𝔅^p | οιδεν dm | ορει] +τουτω fn𝔄𝔅ℭ | κυριος 2°] *Domini* 𝔈^{cf}: *Deus* ℭ | ωφθη] *uidit* 𝔈: +*mihi* 𝔅^p

15 αγγελος κυριου] κ̅ς̅ dp: +*Dei* 𝔅^{lw} | τον αβρααμ] post δευτερον d: *eum* ℭ | δευτερον] εκ δευτερου fi^{a}r | ⟨om εκ του ουρανου 16⟩

16 ειvεκα L | ⟨om και ουκ—εμε 71⟩ | om δι εμε qu

17 ει μην] η μην a^{b}b–ejlmptvwxy^a(η ex υ uid)d_2 Phil Chr Cyr Thdt A-Z T-A: *nunc igitur* ℭ: *nisi* 𝔓 Hil | om ευλογων Cyr | το σπερμα σου 1°] pr σε και h𝔈^p: pr *tibi* 𝔈^{cf}: pr *te ualde et multiplicabo* ℭ: σε 𝔅^p Heb T-A | τους αστερας] τα αστρα bnstw Cyr Thdt 1/4 T-A | ουρανου] +τω πληθει 𝔄 Or-lat 2/3 Cyr 4/8 Thdt 3/4 | om ως 2° b𝔅^p | την 2°—θαλασσης] της γης T-A | το χειλος της θαλ.] *mare* ℭ: +*innumerabilis* Or-lat 1/3 | κληρονομησει] *haereditare faciam* ℭ | των υπεναντιων] +*tuorum* 𝔅: +*suorum* 𝔄

18 ενευλογ.—σου] εν τω σπ. σου ενευλογηθησονται Thdt 1/4: εν τω σπ. σου ευλογηθησονται Acta Thdt 1/4: εν τω σπ. σου ευλογηθησεται Thdt 2/4: *in semine tuo benedicentur* de-P-C Tract | ενευλογ.] ευλογηθησονται x Chr 3/8: ⟨ενευλογηθησεται 108⟩ | εν—σου] *in te* 𝔅^p Tyc | σπερματι] σπερ... D | παντα τα εθνη Aℭ Or-lat Chr 5/8 Tract] +της γης LM omn 𝔄𝔅𝔈𝔓 Eus Chr 1/8 Thdt de-P-C Tyc: πασαι αι πατριαι της γης Acta | επηκουσας cdnr*? | post υπηκουσας ras (14) b

19 απεστραφη] επεστραφη xc_2^a: επεστρεψεν aco: υπεστρεψε m | om αυτου L | επορευθησαν Amy] +αμα LM rell 𝔄𝔅𝔈𝔓: +*simul et uenerunt* ℭ | om και 2°—ορκου 2° ejquw𝔅𝔈 | επι 2°—ορκου 2°] εκεισε p | επι 2°] εν l | τω φρεατι] το φρεαρ abcghioyc_2

20 om μετα w | ανηγγειλον fm | λεγοντες] λεγοντων dgp: ⟨λεγοντι 78⟩: λεγον M: *quod* 𝔄 | om ιδου 𝔈 | μελχα] μελχω p: ⟨μεχα 18⟩ | om και αυτη 𝔈 | υιους] υιου qu: υιον lm | ναχωρ] post σου f: pr τω cdegmtc_2: ⟨ενναχωρ 71⟩: μελχωρ qu

21 om τον 1° lnquy* | ωξ] ωζ dp𝔅^l Or-gr: ους x: βιξ n: *Och* 𝔄: *Obs* Anon^2 | πρωτοτοκον] +αυτου acmoxc_2𝔄𝔅^{lw} | om και 1°—αυτου c | om τον 2° sv | βαυξ] βαυζ p𝔅^l Or-gr Anon^2: βαυ ⟨73⟩ 𝔄: βαζ m: ζαβ d: καυξ e: φαυξ ln | καμουηλ] καμαουηλ c(uid): καμουηχ qu: καμοηρ s: σαμουηλ p: *Gamuel* 𝔅 Anon^2 | συρον f

22 om και 1° p | χασζαδ] χασαδ D(+*D*)h*lqux𝔄-ed𝔅^{lw}: χαζαδ cosv𝔄-codd Or-gr: χαζαθ agh$^{a?}$imnrtc_2𝔅^p: χαζδα M: χαζαναθ bw: ⟨χασβαδ 18⟩: χαραθ e: χοζατ dp: γαζαθ f(ζ ex corr f^a): *Canazat* Anon^2 | om και 2° p | ⟨τον αζαυ] του αυτου 79⟩ | αζαυ] αζαβ m: αζαν fc_2(txt): αξαυ j: αυζαυ t: ζαυ M: ναζαυ ah^b: χαζαν o: *Asau* 𝔄-codd 𝔅^{lw}: *Bathuel* Anon^2 | om και 3° p | φαλδας] φαλδαλ D^{*uid}(φαλδας D$^{s?}$): φαλδα pqu: ⟨φαλδαμ 71⟩: φαλδακ Or-gr: φαλδες ach$^{b?}$: φαλαας m: δαλφας b | και τον ιελδαφ] om D: om και p | ιελδαφ] ιελδαβ fstvc_2(mg): ιελδαθ bw: ιελδαμ i: ιεδλαφ Or-gr: ιεδαφ a: ιεδδαφ x: ιελαφ e: ιελαμ dp: ⟨ιελλαβ 108⟩: ελδαφ lmqu: ελαφ gj: *Ietdaf* 𝔄: *Allaph* 𝔅^{lw}: *Azan* Anon^2 | om και 5° p | βαθουηλ] βουηλ n: *Iudul* Anon^2: ⟨+και τον αξαυ 108⟩

23 και βαθουηλ] βαθουηλ δε acmoxc_2𝔅^p: και μαθουηλ d | ρεβεκαν dfgm | om οκτω ⟨71⟩ 𝔈^{fp} | ουτοι] post υιοι d | υιοι] pr οι n | μελχω fp | om τω 1° p | ναωρ Phil-codd

12 νυν γαρ εγνων] ο εβρ νυν εδειξας c_2 | αγαπητου] σ' μονογενους M
13 κατεχομενος—κερατων] σ' κρατουμενος εν δικτυω τοις κερασιν αυτου M | εν—κερατων] α' εν συχνεωνι εν κερασιν αυτου M

24 ἔτεκεν Μελχὰ τῷ Ναχὼρ τῷ ἀδελφῷ Ἀβραάμ. ²⁴καὶ ἡ παλλακὴ αὐτοῦ ᾗ ὄνομα Ῥεηρά, ἔτεκεν A
καὶ αὐτὴ τὸν Τάβεκ καὶ τὸν Τάαμ καὶ τὸν Τόχος καὶ τὸν Μωχά.
XXIII 1/2 ¹Ἐγένετο δὲ ἡ ζωὴ Σάρρας ἔτη ἑκατὸν εἴκοσι ἑπτά. ²καὶ ἀπέθανεν Σάρρα ἐν πόλει Ἀρβόκ,
ἥ ἐστιν ἐν τῷ κοιλώματι· αὕτη ἐστὶν Χεβρὼν ἐν γῇ Χανάαν. ἦλθεν δὲ Ἀβραὰμ κόψασθαι
3 Σάρραν καὶ πενθῆσαι. ³καὶ ἀνέστη Ἀβραὰμ ἀπὸ τοῦ νεκροῦ αὐτοῦ· καὶ εἶπεν Ἀβραὰμ τοῖς
4 υἱοῖς Χὲτ λέγων ⁴Πάροικος καὶ παρεπίδημος ἐγώ εἰμι μεθ' ὑμῶν· δότε οὖν μοι κτῆσιν τάφου μεθ'
5 ὑμῶν, καὶ θάψω τὸν νεκρόν μου ἐκεῖ. ⁵ἀπεκρίθησαν δὲ οἱ υἱοὶ Χὲτ πρὸς Ἀβραὰμ λέγοντες
6 ⁶Μή, κύριε· ἄκουσον δὲ ἡμῶν. βασιλεὺς παρὰ θεοῦ σὺ εἶ ἐν ἡμῖν· ἐν τοῖς ἐκλεκτοῖς μνημείοις
ἡμῶν θάψον τὸν νεκρόν σου· οὐδεὶς γὰρ ἡμῶν τὸ μνημεῖον αὐτοῦ κωλύσει ἀπὸ σοῦ, τοῦ θάψαι
7/8 τὸν νεκρόν σου ἐκεῖ. ⁷ἀναστὰς δὲ Ἀβραὰμ προσεκύνησεν τῷ λαῷ τῆς γῆς, τοῖς υἱοῖς Χέτ. ⁸καὶ
ἐλάλησεν πρὸς αὐτοὺς Ἀβραὰμ λέγων Εἰ ἔχετε τῇ ψυχῇ ὑμῶν ὥστε θάψαι τὸν νεκρόν μου ἀπὸ
9 προσώπου μου, ἀκούσατέ μου καὶ λαλήσατε περὶ ἐμοῦ Ἐφρὼν τῷ τοῦ Σάαρ· ⁹καὶ δότω μοι τὸ
σπήλαιον τὸ διπλοῦν ὅ ἐστιν αὐτῷ, τὸ ὂν ἐν μερίδι τοῦ ἀγροῦ αὐτοῦ· ἀργυρίου τοῦ ἀξίου δότε μοι
10 αὐτὸ ἐν ὑμῖν εἰς κτῆσιν μνημείου. ¹⁰Ἐφρὼν δὲ ἐκάθητο ἐν μέσῳ τῶν υἱῶν Χέτ· ἀποκριθεὶς δὲ
Ἐφρὼν ὁ Χετταῖος πρὸς Ἀβραὰμ εἶπεν, ἀκουόντων τῶν υἱῶν Χὲτ καὶ πάντων τῶν εἰσπορευομένων

XXIII 9 μεριδει A 10 εμμεσω A

*D*Ma–jl–yc_2𝔄𝔅𝔈

24 om totum comma bw | παλλακις qu | om η ονομα 𝔈 | ρεηρα A] ρημα i^{a}𝔄-ed: ρεκμα h^{a}: ρευμα n: γεημα fr: ρεημα *D*Mh*i* rell 𝔄-codd 𝔅^{p}: ⟨ρειμα 71.79⟩: ρεεμα 𝔅^{lw} Or-gr: ρουμα Phil Jos: *Regma* Anon^{2} | ετεκεν] +δε r | om και αυτη 𝔈 | τον τααμ και τον ταβεκ D(+*D*) | om τον ταβεκ και Or-gr (uid) | ταβεκ] ταβε x: ταβαηκ l: βαεκ e: βααικ gj: ⟨βαακ 14.16.77.128.130⟩: γαακ f: ταακ i*: τααδ dop: γααμ i$^{a?}$r: *Guam* Anon^{2} | om και 3° p | ταaμ] τααδ tc_2: γααμ ax𝔄: ταβεκ dfiop: ταβαιχ r: ⟨ταβελ 108⟩: *Thaber* Anon^{2}: ⟨+και τον ταβεκ 16⟩: +και τον ταβεχ egj: ⟨+και τον ταμεχ 18.79.128⟩: +και τον γαμααμ o | om και 4° p | τοχος] τοχως egj Or-gr: τοχον q: τουχως dp: ⟨τυχοζ 20⟩: χος f: ⟨χως 25.71.73⟩: θαας x: *Thochos* Anon^{2} | μωχα] μοχα aclt: μωχαν egj Or-gr: ⟨μοχαν 73.77.78.79: μωχαμ 128: μωχας 16⟩: μοχας n Anon^{2}: μωχαζ o: ⟨χωμα 108⟩

XXIII **1** εγενετο δε] bis scr w: om δε s: +και n | σαρας m | ετη—επτα] επτα και εικοσι και εκατον ετη s | ετη] post επτα achntc_2𝔅: om lovx | εικοσι] +και l | επτα] +ετη ζωης σαρρας Dlo(ετων)vx(ζωη vx)

2 om και 1°—σαρρα l | σαρρα] σαρα m: om gx* | om εν 1° x* | πολει] pr τη btw𝔅 | αρβοκ] αρβωκ adegjlnp: αρβεκ c: αρβηκ f: ⟨αρβουκ 31.83⟩: ⟨αρβοη 71⟩: αρβω On ⅔: ⟨αρμωκ 79⟩: αβεκ h: *Iarbok* 𝔅^{p}: *Erbok* 𝔅^{lw} | η—κοιλωματι] sub ÷ M: om η εστιν c𝔄 | χεβρων] χεβωρ q | γη] pr τη ac–gijm–pyc_2 | σαρραν] σαραν m: σαρρα q: ⟨post πενθησαι 25⟩ | πενθησαι] +αυτην acfc_2

3 αβρααμ 1°] post νεκρου e | om απο—υιοις g | των νεκρων m | om αυτου bemoc_2 Phil-arm | αβρααμ 2° Ay] om DM rell 𝔄𝔅𝔈 | χετ] pr του D(+*D*^{sil})e–lnqrtwxc_2: του χε u | om λεγων bw𝔈

4 παροικος] +εν τη γη Clem | και παρεπ.] post εγω Thdt | ειμι εγω Phil | μεθ 1°] μεσον o𝔄 | υμων 1°] ημων e*(uid)l | δοτε—υμων 2°] om fc_2 | ουν] post μοι y: om 𝔅^{p} Thdt | ταφου] ταφης p: om b | μεθ υμων 2°] μεθ ημων lo: om Phil-arm | εκει A] αφ υμων s(txt)v: απ εμου DMs(mg) rell 𝔅 Phil-arm Thdt: om 𝔄𝔈

5 om δε g𝔅^{lw} | om οι Mbdlquc_2 | χετ] pr του DMbhtw Chr | ⟨om προς αβρααμ 76⟩ | αβρααμ] pr τον mox

6 om μη κυριε acoxc_2𝔄 | δε] δη l: om acmoxc_2𝔄𝔅^{lw}𝔈 | ημων 1°] υμων l: +κε̄ acmox𝔄: +κς̄ c_2 | παρα—ει] ει συ παρα θεου Thdt: συ ει π. θ. r | θεου] κῡ qu | συ ει Arxy Chr ½] om ει a*dp: ει συ DMa$^{a?}$ rell Phil-gr Chr ½: om συ ⟨31⟩ 𝔄 Phil-arm | εν ημιν ει Clem | ελεγκτοις l(uid) | μνημειοις ημων] ημων εν μνημειοις b(om εν)w | μνημασιν l | ⟨om ημων 2° 76.78⟩ | om σου 1° 𝔄-ed | ουθεις egjsv | om γαρ f*𝔅^{p} | om ημων 3° 𝔄-cod | το μνημειον—σου 2°] *prohibet a te monumentum* 𝔄 | το—κωλυσει] κωλυσει το μνημειον αυτου dpr𝔈: ου μη κωλυση το μν. αυτου D(om ου)be–hi*jlqs–w (κωλυσει fh: om μη i$^{a?}$) Chr | ⟨μνημειον] μνημα 79⟩ | ⟨om απο σου 25.107.128⟩ | om του θαψαι—εκει 𝔄 | του θαψαι] om του egj: θαψον D | σου 3°] +απο σου d | εκει] +απο σου i*t: om lx

7 om προσεκυνησεν—(8) αβρααμ w | τω λαω] pr *Domino et* 𝔈^{p} | om της γης hm𝔈 | χετ] pr του Dbfilqsuv

8 om και 1°—λεγων g | om αβρααμ dpc_2 | ⟨τη ψυχη] pr εν 32⟩ | υμων] ημων c*gim | ωστε] του n | θαψαι] θαψω g | om μου 1° emqsuvx | om απο—και 2° 𝔈 | προσωπου] pr του x | om και 2° bnw | λαλησατε] ασαται l | om περι εμου 𝔄-cod | ευφρων b | om του cf | σααρ] σκαν p

9 om και 𝔈^{c} | δοτω] δοτε bcdlp𝔈^{fp} | om ο εστιν αυτω f𝔄𝔅𝔖-ap-Barh(uid) | αυτω το ον] το ον αυτου b | αυτω] pr εν sv: αυτου acdilmoprtwxc_2 | το ον] ⟨pr εν 16.130⟩: om ar: om ον jn* | om εν 1°—(10) εκαθητο m | om εν 1° g | μεριδι Ay] μερῖ D(μερει *D*^{sil}): μερει M rell: ⟨τω μερει 20⟩ | αργυριου] pr του r: αργυριον f | δοτε A𝔈] δοτω DM omn 𝔄𝔅 Phil | εν υμιν—μνημειου] *et emam id a uobis* 𝔈 | εν υμιν] post μνημειου e: om p | υμιν] ημιν aflo: εμοι b | εις κτησιν] εν κτισει bw | μνημειου] pr του Dl

10 om δε 1° c_2𝔈^{p} | εν μεσω] εις μεσον r | χετ 1°] pr του r | αποκριθεις δε] και αποκριθεις p: om δε d | om εφρων ο χετταιος p | προς αβρ. ειπεν] ειπε προς αβρ. p: ειπε προς αυτον e: προς αυτον ειπε gj | των 2°—πολιν] pr παντων jsvc_2: παντων n | χετ 2°] pr του w | om των 3° b | om εις x | πολιν] ⟨πυλην

XXIII **6** ακουσον δε ημων] α' ακουσον ημων κε̄ sv **9** εν υμιν] α' εν μεσω υμων M

A εἰς τὴν πόλιν, λέγων [11]Παρ' ἐμοὶ γενοῦ, κύριε, καὶ ἄκουσόν μου. τὸν ἀγρὸν καὶ τὸ σπήλαιον τὸ 11
ἐν αὐτῷ σοὶ δίδωμι· ἐναντίον τῶν πολιτῶν μου δέδωκά σοι· θάψον τὸν νεκρόν σου. [12]καὶ 12
προσεκύνησεν Ἀβραὰμ ἐναντίον τοῦ λαοῦ τῆς γῆς· [13]καὶ εἶπεν τῷ Ἐφρὼν εἰς τὰ ὦτα ἐναντίον 13
παντὸς τοῦ λαοῦ τῆς γῆς Ἐπειδὴ πρὸς ἐμοῦ εἶ, ἄκουσόν μου· τὸ ἀργύριον τοῦ ἀγροῦ λάβε παρ'
ἐμοῦ, καὶ θάψον τὸν νεκρόν μου ἐκεῖ. [14]ἀπεκρίθη δὲ Ἐφρὼν τῷ Ἀβραὰμ λέγων [15]Οὐχί, κύριε, 14 15
ἀκήκοα γάρ· τετρακοσίων διδράχμων ἀργυρίου· ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ τί ἂν εἴη τοῦτο; σὺ δὲ
τὸν νεκρόν σου θάψον. [16]καὶ ἤκουσεν Ἀβραὰμ τῷ Ἐφρών· καὶ ἀπεκατέστησεν Ἀβραὰμ τῷ 16
Ἐφρὼν τὸ ἀργύριον ὃ ἐλάλησεν εἰς τὰ ὦτα τῶν υἱῶν Χέτ, τετρακόσια δίδραχμα ἀργυρίου δοκίμου
ἐμπόροις. [17]καὶ ἔστη ὁ ἀγρὸς Ἐφρών, ὃς ἦν ἐν τῷ διπλῷ σπηλαίῳ, ὅς ἐστιν κατὰ πρόσωπον 17
Μαμβρή, ὁ ἀγρὸς καὶ τὸ σπήλαιον ὃ ἦν αὐτῷ, καὶ πᾶν δένδρον ὃ ἦν ἐν τῷ ἀγρῷ, ὅ ἐστιν ἐν τοῖς
ὁρίοις αὐτοῦ κύκλῳ, [18]τῷ Ἀβραὰμ εἰς κτῆσιν ἐναντίον τῶν υἱῶν Χὲτ καὶ πάντων τῶν εἰσπορευο- 18
μένων εἰς τὴν πόλιν. [19]μετὰ ταῦτα ἔθαψεν Ἀβραὰμ Σάρραν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ ἐν τῷ σπηλαίῳ 19
§S τοῦ ἀγροῦ τῷ διπλῷ, ὅ ἐστιν ἀπέναντι Μαμβρή· §αὕτη ἐστὶν Χεβρὼν ἐν τῇ γῇ Χανάαν. [20]καὶ 20
ἐκυρώθη ὁ ἀγρὸς καὶ τὸ σπήλαιον ὃ ἦν αὐτῷ τῷ Ἀβραὰμ εἰς κτῆσιν τάφου παρὰ τῶν υἱῶν Χέτ.
§L §[1]Καὶ Ἀβραὰμ ἦν πρεσβύτερος προβεβηκὼς ἡμερῶν, καὶ Κύριος εὐλόγησεν τὸν Ἀβραὰμ 1 XXIV
κατὰ πάντα. [2]καὶ εἶπεν Ἀβραὰμ τῷ παιδὶ αὐτοῦ, τῷ πρεσβυτέρῳ τῆς οἰκίας αὐτοῦ, τῷ ἄρχοντι 2

15 om αργυριον A* (hab A$^{a\,mg}$) 16 εμποροις D^{sil} 18 και παντων τω̅ sup ras (5) A^1

D(L)M(S)a–jl–yc$_2$𝔄𝔅𝔈

32⟩: πυλην της πολεως αυτου acmoxc$_2$𝔄 | λεγων] λεγω l: om 𝔈

11 εμοι] εμου dgjn^{a}ps | γινου b | κυριε] + μου l𝔅 | και ακουσον] ακουσον δε n | μου 1°] ημων n | τον 1°] + γαρ f | αγρον] + δεδωκα σοι acmos(mg)vxc$_2$𝔄: + δεδωκα dp | το εν αυτω] το αυτο c: om n | σοι διδωμι] *dabo tibi* 𝔄 | ενωπιον dps(txt)tv | των Anpy] pr παντων D^{sil}M rell 𝔄𝔅𝔈 | μου 2°] μοι b | δεδωκα σοι] pr *ecce* 𝔈^{cf}: pr *et ecce* 𝔈^p: om n | θαψον] και θαψαι n: *sepelire* 𝔄-ed

12 αβρ.] post εναντιον qu | του λαου] pr παντος ⟨76⟩ 𝔄𝔈 | της γης] om 𝔈 + υιοις του χετταιου n: + και τοις υιοις του χετ y$^{a?}$

13 και 1°—γης] λεγων f: om sw | και ειπεν] ειπεν δε y: + *Abraham* 𝔅 | om τω r* | εις τα—γης] *dum audiunt omnes* 𝔈 | om εναντιον *D*Mmqux𝔄𝔅 | παντος] post λαου i*: om D^{sil}Mabc egi$^{a?}$j–oqruxc$_2$𝔄𝔅 | ⟨της γης του λαου 128⟩ | γης] + λεγων ac moxc$_2$𝔄 | om επειδη—εκει h | επειδη] επει δε tc$_2$*(uid) | προς] προ n | μου 1°] + κ̅ε̅ f | το αργυριον] pr διδωμι aco: pr δεδωκα mx: pr *dabo tibi* 𝔄: ⟨το γαρ αργ. 79⟩ | του αγρου] ⟨του λαου 79⟩: *terrae* 𝔅^p | θαψον Ad𝔈^p] θαψω D^{sil}M rell 𝔄𝔅𝔈^{cf} | om μου 2° 𝔄𝔈^p | om εκει n𝔈^p

14 om τω αβρααμ d | λεγων] + αυτω acfmoxc$_2$𝔄

15 ουχι] ουδα D | κυριε] + μου acmoxc$_2$𝔄𝔅 | om γαρ f𝔄 | τετρακοσιων] pr γη Mcfgjmxy$^{a?}$ 𝔖-ap-Barh: pr οτι a𝔅^p: pr ιδου η γη o: pr *quod terra* 𝔄𝔅^{lw}: τετρακοσια i^{a}r | διδραχμων] διδραγμων bcgj–nw: δραχμων dp: διδραχμα i^a: διδραγμα r: στατηρων M(mg): ⟨δηναριων 16⟩ | αργυριου] om A*𝔈: + αλλα bw | ανα μεσον—σου 1°] pr και e: post τουτο bw: ανα μεσον σου και ανα μεσον εμου x | σου 1°] pr ανα μεσον Dacdfimoptc$_2$ 𝔄(uid) | ⟨τι] η 83⟩ | αν ειη] αν ει n: αν επι m: εστιν i*𝔄𝔅 | τουτο] + *Domine mi* 𝔅^p | om δε m | θαψον τον νεκρον σου ⟨77⟩ 𝔄𝔈

16 ηκουσαν c* | τω 1° Am*] τον g: του DMm$^{a?}$ rell | εφρων 1°] εφρωμ e: εφραιμ p | om και 2°—εφρων 2° dgp | απεκατεστ.] απεστειλεν M(mg)acoc$_2$𝔅 | om αβρααμ 2° 𝔄-ed | εφρων 2°] εφρωρ m | χετ] pr του egjs | τετρακοσια] ν' n: XL Anon^1 | διδραγμα bcgjmnoqrwc$_2$ | δοκιμου f | ⟨ενποροις] τραπεζιταις 32⟩

17 εστη] εστι np: εστιν quc$_2$: *erat* 𝔅 | εφρων] εφραιμ p | om ος 1°—αγρος 2° 𝔈 | ην 1°] *est* 𝔄𝔅 | διπλω σπηλαιω] σπηλαιω τω διπλω bdprsvw | om ος εστιν 𝔄 | ος 2°] ο *D*bcdmnpw | ⟨κατα προσωπον] εναντιον 32⟩ | κατα] εις s | μαμβρη ο] μαμβρης m | μαμβρη] μαμβρι n: μαβρη c: *Mamre* 𝔅^p | ο ην αυτω] ον ην εν αυταις w | ην 2°] *est* 𝔄𝔅^p | om αυτω—ην 3° dps | αυτω A] pr επ c: pr μετ n: pr εν DM rell 𝔄𝔅 | ⟨om παν 31.68.83⟩ | ην 3°] *est* 𝔄-ed | εν τω αγρω—κυκλω] *in eo* 𝔈 | τω 2°—εστιν 2°] αυτω και n | ο εστιν] pr και παν fi^{a}r: ος εστιν tw: οτι εστιν b: om 𝔄: ⟨om ο 128⟩: + παν i* | τοις οριοις] pr πασιν D(+*D*) Machlmoqs–vxc$_2$𝔄𝔅: pr πασαις i*

18 τω] pr εκυρωθη fir: pr *facta sunt* 𝔅: pr *fuit* 𝔈: του a–d | εναντιον] εν αυτων n | χετ] pr του bsw | om και—πολιν 𝔈 | om παντων 𝔄 | ⟨om των 2° 18⟩ | πολιν] πυλην της πολεως αυτου acfmoxc$_2$𝔄

19 μετα] pr και egj: pr *et* 𝔄𝔈: + δε bw | σαραν m | om την γυναικα αυτου 𝔅^p | εν 1°—εστιν 1°] εκεισε p | του—διπλω] τω αγρω του δυπλου n: om του αγρου 𝔈 Anon^1 | αγρου] αγρω g* | ο εστιν—χαναaν] *quam emit ab Efron* 𝔈 | μαμβρη] μαβρη p: *Mamre* 𝔅^p | om τη *D*Mbdhmsvwy

20 om totum comma 𝔈 | ⟨επεκυρωθη 32⟩ | αγρος] + *et posessio* Anon^1 | ο ην] το blw: om ην t: *quod est* 𝔄 | αυτω A] pr εν D^{sil}MS omn 𝔄𝔅 Anon^1 | χετ] pr του bdlnpsvwx

XXIV **1** ην] post πρεσβυτερος Chr ½: om sv | προβεβηκως] pr και t𝔄 Chr ½ | ημερων] ημεραις xy: om Phil | om και 2°—παντα L | κυριος] + ο θ̅ς̅ ir | ηυλογηκεν h | ⟨om κατα παντα 79⟩

2 om αβρααμ L Chr | om τω παιδι αυτου n | αυτου 1°] αυτω d: om m | της οικιας αυτου] om 𝔈: om αυτου bw | om τω 3°—αυτου 3° c | παντων] post αυτου 3° Lbdfiprw Phil-arm Chr: om 𝔈^p | αυτου 3°] υπαρχοντων αυτω gj | ⟨θες] υποθες 32⟩ | υπο τον μηρον] *super manum* 𝔈 | υπο] επι de*(uid)fiprs Chr ¼ Cyr ½ Thdt | των μηρων d(τον)fp | μου] + υπο την οσφυν μου L

11 παρ εμοι—κυριε] α' ουχι κυριε μου M: πλην εαν σοι οφελον ακουσης μου c$_2$
17 εστη] α' εκυρωθη ωρισθη εδοθη κατα...τειαν M

3 πάντων τῶν αὐτοῦ Θὲς τὴν χεῖρά σου ὑπὸ τὸν μηρόν μου, [3]καὶ ἐξορκίσω σε Κύριον τὸν θεὸν τοῦ A
οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ἵνα μὴ λάβῃς γυναῖκα τῷ υἱῷ μου Ἰσαὰκ ἀπὸ τῶν θυγατέρων τῶν Χαναναίων,
4 μεθ᾽ ὧν ἐγὼ οἰκῶ μετ᾽ αὐτῶν· [4]ἀλλὰ εἰς τὴν γῆν μου οὗ ἐγενόμην πορεύσῃ¶ καὶ εἰς τὴν φυλήν μου, ¶ S
5 καὶ λήμψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου Ἰσαὰκ ἐκεῖθεν. [5]εἶπεν δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ παῖς Μή ποτε οὐ βούλεται
ἡ γυνὴ πορευθῆναι μετ᾽ ἐμοῦ ὀπίσω εἰς τὴν γῆν ταύτην· ἀποστρέψω τὸν υἱόν σου §εἰς τὴν γῆν § S
6 ὅθεν ἐξῆλθες ἐκεῖθεν; [6]εἶπεν δὲ πρὸς αὐτὸν Ἀβραάμ Πρόσεχε σεαυτῷ μὴ ἀποστρέψῃς τὸν υἱόν
7 μου ἐκεῖ· [7]Κύριος ὁ θεὸς τοῦ οὐρανοῦ καὶ ὁ θεὸς τῆς γῆς, ὃς ἔλαβέν με ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ πατρός
μου καὶ ἐκ τῆς γῆς ἧς ἐγενήθην, ὃς ἐλάλησέν μοι καὶ ὤμοσέν¶ μοι λέγων Σοὶ δώσω τὴν γῆν ¶ *D*
ταύτην καὶ τῷ σπέρματί σου· αὐτὸς ἀποστελεῖ τὸν ἄγγελον αὐτοῦ ἔμπροσθέν σου, καὶ λήμψῃ
8 γυναῖκα τῷ υἱῷ μου Ἰσαὰκ ἐκεῖθεν. [8]ἐὰν δὲ μὴ θέλῃ ἡ γυνὴ πορευθῆναι μετὰ σοῦ εἰς τὴν
γῆν ταύτην, καθαρὸς ἔσῃ ἀπὸ τοῦ ὅρκου τούτου· μόνον τὸν υἱόν μου μὴ ἀποστρέψῃς
9 ἐκεῖ.¶ [9]Καὶ ἔθηκεν ὁ παῖς τὴν χεῖρα αὐτοῦ ὑπὸ τὸν μηρὸν Ἀβραὰμ τοῦ κυρίου αὐτοῦ, ¶ S]
10 καὶ ὤμοσεν αὐτῷ περὶ τοῦ §ῥήματος τούτου. [10]καὶ ἔλαβεν ὁ παῖς δέκα καμήλους ἀπὸ τῶν § S
καμήλων τοῦ κυρίου αὐτοῦ καὶ ἀπὸ πάντων τῶν ἀγαθῶν τοῦ κυρίου αὐτοῦ μεθ᾽ ἑαυτοῦ, καὶ
11 ἀναστὰς ἐπορεύθη εἰς τὴν Μεσοποταμίαν εἰς τὴν πόλιν Ναχώρ. [11]καὶ ἐκοίμησεν τὰς καμήλους
ἔξω τῆς πόλεως παρὰ τὸ φρέαρ τοῦ ὕδατος¶ τὸ πρὸς ὀψέ, ἡνίκα ἐκπορεύονται αἱ ὑδρευόμεναι. ¶ L
12 [12]καὶ εἶπεν Κύριε ὁ θεὸς τοῦ κυρίου Ἀβραάμ, εὐόδωσον ἐναντίον ἐμοῦ σήμερον καὶ ποίησον ἔλεος

XXIV 2 post των ras 3—4 litt A
9 αβρααμ] om A*(hab A$^{a\,mg}$)
3 εξορκισω A^{*uid}] εξορκιω A$^{1?a?}$S
11 εκοιμισεν S

(*D*L)M(S)a–jl–yc₂𝔄𝔅𝔈

3 εξορκισω] εξορκιζω my Phil-arm: εξορκωσω a$^{a?}$(uid): εξορκω a*(uid): ορκιω d Cyr ½: ορκιζω Thdt | om σε a$^{a?}$ | om κυριον 𝔈 Cyr ⅓ | της γης Aflc₂𝔈 Chr ⅔ Thdt T-A] pr τον θν *D*^{sil}LMS rell 𝔄𝔅 Phil-arm Eus Chr ⅓ Cyr | λαβη o* | τω υιω μου] post ισαακ bw: ⟨om τω 14⟩ | ισαακ] ⟨pr τω 14.16.77⟩: ισακ L | απο] εκ bw | om των 2° Chr ⅔ | χαναναιων] χανααν m𝔈 | μεθ—αυτων] *in quibus ego habito* 𝔄𝔅: om L | εγω] post οικω l𝔈: om dm | οικω] κατοικω nt Chr ⅔: om b | μετ αυτων A T-A] μετ αυτοις n: εν αυταις h: εν αυτοις D(+*D*^{sil})MS$^{c\,a\,mg}$ rell Chr ⅔ Cyr Thdt: om S*

4 αλλα] αλλ η D^{uid}(*D*^{sil})Macdeghjlpqs–vxc₂ | την 1°—εγενομην] ⟨τον οικον του π̄ρ̄ς μου 71⟩: om μου Cyr-ed: om ου εγενομην L | ου] ην p | εγενομην] pr εγω bw: εγεννηθην D(+*D*^{sil}) Chr: ⟨+εν αυτη 32⟩ | πορευση] πορε..S | και 1°—μου 2°] om L𝔈: +και εις τον οικον του π̄ρ̄ς μου dp | φυλην] φυλακην f | γυναικα] post ισαακ l | ισαακ] ισακ L: om Chr ⅔

5—8 om L

5 δε] ουν t | προς αυτον] post παις bfiw𝔅 | μηποτε ου βουλεται] *quod si noluerit* Or-lat | μη ποτε ου] pr αν δε f: εαν μη bd Chr: εαν ουν μη ptw | βουλεται] βουληται abehijnoqrtuw–c₂ Chr ½: βουληθη dp Chr ½: βουλη g | η γυνη] post πορευθηναι x: om n | πορευθηναι] ⟨συμπορευθηναι 32⟩: ελθειν D(+*D*) | om οπισω—ταυτην Chr | οπισω] ⟨post ταυτην 73⟩: om bgow 𝔄𝔈 | αποστρεψω] pr και j: ⟨pr και ει 73⟩: pr και αποστρεφων eg: pr μη αποστρεφων acmoxc₂𝔄 | om εις 2°—εξηλθες d | γην 2°] +ταυτην cn: +ras (12) g | ⟨οθεν] pr και 18⟩ | εξηλθεν irs | om εκειθεν n Chr ½

6 om δε m | προς αυτον αβρααμ] *Abraham ad puerum suum* 𝔈^{fp} | προς αυτον] post αβρααμ bw𝔅: om 𝔄 | προσεχε σεαυτω] προσχες εαυτω v | σεαυτον c | om τον—(7) γης 1° c₂ | εκειθεν l

7 κυριος] και s: ⟨κ̄ε̄ 18⟩ | om ο θεος 2° df𝔈 Chr ⅔ | om και 2° bm | om της 2° t* | om ης c₂* | εγενηθην AShr*c₂ Chr ½] εγενομην ny: εγεννηθη ct*: εγεννηθην *D*^{sil}Mr^{a}t$^{a?}$ rell 𝔄𝔅𝔈 Eus Chr ½ | ος 2°] pr και m | om ελαλησεν μοι και 𝔈 | om μοι 1° dp | και 3°—λεγων] ⟨om 31⟩: om και ωμοσεν μοι wc₂ Chr ½ | ωμοσεν] pr ος acfi–moqruvx: pr ος ελαλησεν μοι και ος s | σοι] τω σπερματι σου Sacmoxc₂𝔄 | και 4°—σου 1°] om Sacmoxc₂𝔄: ⟨om και 18⟩: ⟨+μετα σου 32⟩ | om αυτος—(8) ταυτην m | αποστελει] αποστελλει f(uid)l: εξαποστελει c | εμπροσθεν] προ προσωπου Ath Thdt | σου 2°] +και ευοδωσει την οδον σου fir Chr ½ (και κατευοδ.) | ⟨λημψη] λημψομαι 71⟩ | γυναικα] post μου 2° bn | ⟨τω υιω—εκειθεν] εκειθεν τω υιω μου 16⟩ | τω υιω μου] post ισαακ Ath ½ Thdt ½ | om ισαακ MSabcegjlnoqsu–xc₂𝔈 Chr

8 εαν] ει qu | om δε d | om θελη η r* | ⟨θελη] θελησει 14⟩ | ⟨η γυνη] post πορευθηναι 79⟩ | μετα σου] post ταυτην eg | εση] ει συ dp: *esto tu* 𝔄: *tu* 𝔈 | ορκου] οικου μου b: +μου cw𝔅 | om τουτου 𝔅 | om μου g | ⟨εκειθεν 79⟩

9 εθηκεν] επεθηκεν L*: ⟨υπεθηκεν 32⟩ | ο παις—αυτου 1°] ⟨την χειρα ο παις 16⟩: *manum suam puer* 𝔈 | παις] +*Abraam* 𝔄 | ⟨om αυτου 1° 25⟩ | υπο τον μηρον] *super manum* 𝔈 | υπο] επι acdnp | των μηρων cdp | om αβρααμ του κυριου dp | αβρααμ] ⟨post αυτου 2° 73⟩: om A*𝔄-ed | περι] επι l

10 om δεκα x* | αυτου 1°] +και επορευθη ax𝔄 | και 2°—εαυτου] om L: om και—αυτου f: om των—αυτου c₂ | απο 2°—εαυτου] *omnia bona domini sui secum cepit* 𝔈: om απο bnw | αγαθων] +των p | αυτου 2°] εαυτου a*(uid) | μεθ εαυτου] μετ αυτου Mhnsv: +και επορευθη c | εαυτου και αναστας] ε, s euan in S | επορευετο sv | om εις 1° f | om την 1° bw | εις 2°—ναχωρ] om L: om την b | αχωρ lm

11 και—καμηλους] bis scr s | εκοιμισαν L | τας] τους n | om της—φρεαρ n | παρα] περι d | το 2°] του l: ⟨και 31⟩ | ηνικα] +δε dp | εκπορευονται] κ int lin m^{a}: εκπορευοντο o: επορευοντο fnc₂: εξεπορευοντο acx𝔄 Phil-arm

12 om και 1° dp | κυριε] κ̄ς̄ ln* | του κυριου 1° Ai] om j𝔈: +μου MS rell 𝔄𝔅 Chr Thdt | αβρααμ 1°] pr του jr | εμου] μου g–nqux | ευοδωσον—αβρααμ 2°] bis scr s: om 𝔈 | ⟨μετα] εναντιον 71⟩ | ⟨om του 2° 79⟩ | αβρααμ 2°] αβραμ o*

XXIV 4 και 1°—μου 2°] α′ και εις τον οικον του π̄ρ̄ς μου s
11 εκοιμησεν] α′ εγονατισεν Mj(sine nom)s

A μετὰ τοῦ κυρίου μου Ἀβραάμ. [13]ἰδοὺ ἐγὼ ἕστηκα ἐπὶ τῆς πηγῆς τοῦ ὕδατος, αἱ δὲ θυγατέρες 13
τῶν οἰκούντων τὴν πόλιν ἐκπορεύονται ἀντλῆσαι ὕδωρ· [14]καὶ ἔσται ἡ παρθένος ᾗ ἂν ἐγὼ εἴπω 14
¶ S Ἐπίκλινον τὴν ὑδρίαν σου ἵνα πίω, καὶ εἴπῃ μοι Πίε σύ, καὶ τὰς καμήλους¶ σου ποτιῶ ἕως
ἂν παύσωνται πίνουσαι, ταύτην ἡτοίμασας τῷ παιδί σου Ἰσαάκ· καὶ ἐν τούτῳ γνώσομαι ὅτι
§ *D* ἐποίησας ἔλεος τῷ κυρίῳ μου Ἀβραάμ. §[15]καὶ ἐγένετο πρὸ τοῦ συντελέσαι αὐτὸν λαλοῦντα ἐν 15
§ L τῇ διανοίᾳ, §καὶ ἰδοὺ Ῥεβέκκα §ἐξεπορεύετο, ἡ τεχθεῖσα Βαθουήλ, υἱῷ Μέλχας τῆς γυναικὸς
§ Δ_2 Ναχώρ, ἀδελφοῦ δὲ Ἀβραάμ, ἔχουσα τὴν ὑδρίαν ἐπὶ τῶν ὤμων αὐτῆς. [16]ἡ δὲ παρθένος 16
ἦν καλὴ τῇ ὄψει σφόδρα· παρθένος ἦν, ἀνὴρ οὐκ ἔγνω αὐτήν. καταβᾶσα δὲ ἐπὶ τὴν πηγὴν
§ S ἔπλησεν τὴν ὑδρίαν αὐτῆς, καὶ ἀνέβη. [17]ἐπέδραμεν δὲ ὁ παῖς εἰς συνάντησιν αὐτῆς §καὶ 17
εἶπεν Πότισόν με μικρὸν ὕδωρ ἐκ τῆς ὑδρίας σου. [18]ἡ δὲ εἶπεν Πίε, κύριε· καὶ ἔσπευσεν καὶ 18
καθεῖλεν τὴν ὑδρίαν ἐπὶ τὸν βραχίονα αὐτῆς καὶ ἐπότισεν αὐτὸν (19) ἕως ἐπαύσατο πίνων. [19]καὶ 19
¶ S εἶπεν Καὶ ταῖς καμήλοις σου ὑδρεύσομαι ἕως ἂν¶ πᾶσαι πίωσιν. [20]καὶ ἔσπευσεν καὶ ἐξεκένωσεν 20
τὴν ὑδρίαν ἐπὶ τὸ ποτιστήριον, καὶ ἔδραμεν ἐπὶ τὸ φρέαρ ἀντλῆσαι ὕδωρ, καὶ ὑδρεύσατο πάσαις
¶ L ταῖς καμήλοις.¶ [21]ὁ δὲ ἄνθρωπος κατεμάνθανεν αὐτήν, καὶ παρεσιώπα τοῦ γνῶναι ἢ εὐόδωκεν 21
§ L Κύριος τὴν ὁδὸν αὐτοῦ ἢ οὔ. §[22]ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἐπαύσαντο πᾶσαι αἱ κάμηλοι¶ πίνουσαι, 22
¶ *D* ¶ Δ_2 ἔλαβεν ὁ ἄνθρωπος ἐνώτια χρυσᾶ ἀνὰ ⸢δραχμὴν⸣ ὁλκῆς καὶ δύο ψέλια ἐπὶ τὰς χεῖρας¶ αὐτῆς·
§ Δ_2 δέκα χρυσῶν ὁλκὴ αὐτῶν. [23]καὶ ἐπηρώτησεν §αὐτὴν καὶ εἶπεν Θυγάτηρ τίνος εἶ; ἀνάγγειλόν μοι· 23

14 επικλειvον S | πιννουσαι A | τουτω] του A 15 αυτον sup ras A[1] 16 πηγην] post π ras (1) A
18 καθιλεν *D* 21 οδωκεν $\overline{κς}$ την sup ras A[1] 22 δραχμης A

(*D*L)M(SΔ_2)a–jl–yc_2𝔄𝔅𝔈

13 om εγω b𝔈 Chr$\frac{1}{3}$ | εστηκας l | επι] sup ras (4) a^a | της πηγης] την πηγην ir: της γης pw | om δε ds | θυγατερες] + των $\overline{ανων}$ bw | ενοικουντων dip | την πολιν] της πολεως n: om Chr$\frac{1}{3}$: + ταυτην fi^ar | ⟨εκπορευονται] εκπορευσονται 73: εξερχονται 128⟩ | αντλησαι] υδρευσασθαι M(mg)j(mg)c_2(txt): υδρευεσθαι l

14 αν 1°] εαν t | ειπω εγω c_2𝔈 | ⟨ειπω] + αυτη 20.32⟩ | επικλινον] + μοι Sac–gimoprtc_2 Chr$\frac{1}{3}$ Thdt$\frac{1}{2}$ | πιω] pr εγω egj | ειπη] ειπεν h: ⟨αποκριθη 71⟩ | om μοι—και 3° $𝔅^p$ | μοι] om S*(hab $S^{c.a}$)aceghjlmosvx$c_2$$𝔅^{lw}$ Chr$\frac{1}{3}$ Cyr: + *uirgo* 𝔈 | συ] pr και ⟨25⟩ Chr$\frac{1}{3}$: κυριε Thdt$\frac{1}{2}$: om MSabceghlmoqtuwxc_2𝔄$𝔅^{lw}$ Chr$\frac{2}{3}$ Cyr | om σου 2° r | εως—πινουσαι] sub ÷ M | αν παυσωνται] παυσονται f: + πασαι Chr | πινουσαι] πινειν e: πιειν Thdt$\frac{1}{2}$ | ⟨ητοιμασαν 18⟩ | εποιησας] πεποιηκας eghjt | τω κυριω] μετα του $\overline{κυ}$ bdegpwy Chr$\frac{1}{3}$ Thdt$\frac{1}{2}$ | μου] + παιδι σου ir

15 προ του] πριν η Chr$\frac{1}{2}$: ⟨om προ 108⟩ | συντελεσαι] post αυτον *D*acfimorsvyc_2 | αυτον] post λαλουντα Chr$\frac{1}{2}$ | εν τη διανοια] ⟨εν αυτω 79⟩: om Chr: + αυτου lqu𝔄𝔅 Phil-arm | om και 2° f$𝔅^p$ Chr | om ιδου $𝔈^p$ Phil-arm Chr$\frac{1}{2}$ | ρεβ. εξεπορευετο] εξεπορευετο ρεβεκα o | ρεβεκα dgm | υιω] pr τω Ldfipt Chr: υιος b | μελχας] μελχα st: μελχω p | αχωρ l | αδελφου] pr του bw | om δε abclmowc_2 | εχουσαν b | επι των ωμων] *super humerum* 𝔈 | των ωμων] τον ωμον $dhi^{a?}$(uid)lr*$x^{a?}$: του ωμου e | om αυτης LMbdinprwy Chr

16 ⟨η δε] και η 73⟩ | παρθενος 2°—αυτην] om L: om παρθ. ην l: om παρθ. n | ανηρ] pr και m𝔈 | εγνω] εγνωκως m | καταβ.—πηγην] sub ÷ M(om δε M^{mg}) | καταβας bw | om επι m | πηγην] + του υδατος fr | επλ.] επληρωσεν fi | om αυτης *D*LMΔ_2 bd–lnpqrs(txt)t–w 𝔄-cod Phil Chr | και] pr του υδατος $𝔅^p$ Chr

17—18 cod S supersunt fragmm tantum leuissima

17 επεδραμεν] εδραμεν bw Chr: προσεδραμε Phil | δε] om L*c_2: ⟨+ αυτην 30⟩ | ο παις] *uir* 𝔈 | om εις συναντησιν αυτης 𝔈 | αυτης] αυτη bwc_2 Phil | ειπεν] + αυτη bw𝔅𝔈 | ποτισον] + δη t | με] μοι n: + δη Phil | om υδωρ egjl Chr | ⟨εκ της υδριας] εις την υδριαν 128⟩ | om σου 𝔄

18 η δε] και y | κυριε] + μου acfj(mg)ms(mg)x$c_2$$𝔅^p$ | εσπευσεν και] σπευσασα Phil-gr-arm$\frac{1}{2}$ | και καθειλεν] καθελειν acdmopxc_2 Phil-arm$\frac{1}{2}$ | υδριαν] + αυτης txc_2𝔅: + εαυτης amo | αυτης] εαυτης aoc_2: om m$𝔈^p$ | om εως—πινων L | εως] + ου *D*b: + σου w: + αν y

19 om και ειπεν m | ταις καμηλοις] τοις καμηλοις fi: τας καμηλους cmqt(ταις) | ⟨υδρευσομαι] pr ποτιω και 83⟩ | αν] ου L: ⟨om 73⟩ | ⟨πασαι πιωσιν] παυσωνται πινουσαι 32⟩ | πινωσιν x

20 εσπευσεν και] σπευσασα Phil-gr | ⟨εκενωσε 128⟩ | υδριαν] + αυτης fhm*ox𝔅: + εαυτης $acm^{a?}c_2$ | επι 1° Abctwy Chr] εις D^{sil}LMΔ_2 rell 𝔄𝔈 Phil | ποτηριον dgjpquw Chr$\frac{1}{3}$ | επι 2°—υδωρ] ετι L: om 𝔈 | ⟨επι το φρεαρ] επι το ποτηριον και κατα το φρεαρ εδραμεν 71⟩ | επι 2° Afimnr Chr$\frac{2}{3}$] pr παλιν bw: ετι εις o: pr ετι *D*MΔ_2 rell 𝔄𝔅 Chr$\frac{1}{3}$ | υδωρ Acegjy] om *D*MΔ_2 rell 𝔄 Chr | om και υδρευσατο $𝔅^{lw}$ | υδρευσατο] υδρευσαντο c_2*: υδρευσασα Chr$\frac{1}{3}$: υδρευσασθαι Chr$\frac{1}{3}$ | ⟨πασας τας καμηλους 108⟩ | πασαις] post καμηλοις dfip𝔈 | καμηλοις] + αυτου acmoxc_2𝔄 Chr$\frac{1}{3}$

21 ⟨om του γνωναι 25⟩ | η 1° ADn] ει D^{sil}MΔ_2 rell 𝔄𝔅𝔈 Or-gr Chr Thdt | ενοδωσεν D(+*D*)Mfgmosy Chr | αυτου] αυτην l | om η ου Chr$\frac{1}{3}$

22 εγενετο δε ηνικα] ηνικα δε dn𝔈(uid) | επαυσατο t* | om πασαι Dd𝔈 | καμηλαι d | πινοντες s | ελαβεν] pr *et* 𝔄 | ενωτια] pr δυο bw Phil-uid | ανα—ψελια] om f: om ανα—ολκης L | δραχμην] δραγμην bcmw: δραχμων dp(-μον): διδραχμην l: διδραγμην inr: διδραχμων e(-μον)g: ⟨διδραγμον 14.16.25.128.130⟩ | ολκης] ολκην Phil: + και εθηκεν εις τα ωτα αυτης dp | om δυο ⟨71⟩ 𝔈 Phil-uid | ψελια] + χρυσα dptc_2 | ⟨επι] περι 30⟩ | της χειρος c_2 | δεκα—αυτων] om L: + και εδωκεν αυτα επι τας χειρας αυτης h | ολκη] ολκην m

23 ⟨αυτον 18⟩ | και ειπεν] om c_2: + αυτη fir𝔈 | τινος θυγατηρ Chr | om ει 1° Chr$\frac{1}{3}$ | om αναγγειλον μοι Chr$\frac{2}{3}$ |

14 ητοιμασας] α′ ηλεγξας M: σ′ απεδειξας Mj(sine nom)sc_2 17 ποτισον με] α′ βροχθισον με Mjs(sine nom js)

24 εἰ ἔστιν παρὰ τῷ πατρί σου τόπος ἡμῖν καταλῦσαι; [24]καὶ εἶπεν αὐτῷ Θυγάτηρ Βαθουὴλ εἰμι A
25 ἐγὼ τοῦ Μέλχας, ὃν ἔτεκεν ˈτῷˈ Ναχώρ. [25]καὶ εἶπεν §αὐτῷ Καὶ ἄχυρα καὶ χόρτασμα πολὺ παρ' § S
26 ἡμῖν, καὶ τόπος τοῦ καταλῦσαι. [26]καὶ εὐδοκήσας ὁ ἄνθρωπος προσεκύνησεν Κυρίῳ [27] καὶ εἶπεν
27 [27]Εὐλογητὸς Κύριος ὁ θεὸς τοῦ κυρίου μου Ἀβραάμ, ὃς οὐκ ἐγκατέλειπεν τὴν¶ δικαιοσύνην καὶ ¶ S
τὴν ἀλήθειαν ἀπὸ τοῦ κυρίου μου· ἐμὲ εὐόδωκεν Κύριος εἰς οἶκον τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ κυρίου μου.
28 [28]καὶ §δραμοῦσα ἡ παῖς ἀπήγγειλεν εἰς τὸν οἶκον τῆς μητρὸς αὐτῆς κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα. § U_4
29 [29]τῇ δὲ Ῥεβέκκᾳ ἀδελφὸς ἦν ᾧ ὄνομα Λαβάν· καὶ ἔδραμεν Λαβὰν πρὸς τὸν ἄνθρωπον ἔξω ἐπὶ
30 τὴν πηγήν. [30]καὶ ἐγένετο ἡνίκα ἴδεν τὰ ἐνώτια καὶ τὰ ψέλια ἐπὶ τὰς χεῖρας τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ,
καὶ ὅτε ἤκουσεν τὰ ῥήματα Ῥεβέκκας τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ¶ λεγούσης Οὕτως §λελάληκέν μοι ὁ ¶ Δ_2
ἄνθρωπος, καὶ ἦλθεν πρὸς τὸν §ἄνθρωπον, ἑστηκότος αὐτοῦ ἐπὶ τῶν καμήλων ἐπὶ τῆς πηγῆς· § S § *D*
31 [31]καὶ εἶπεν αὐτῷ Δεῦρο §εἴσελθε, εὐλογητὸς Κύριος· ἵνα τί ἕστηκας ἔξω; ἐγὼ δὲ ἡτοίμασα τὴν § Δ_2
32 οἰκίαν καὶ τόπον ταῖς καμήλοις.¶ [32]εἰσῆλθεν δὲ ὁ ἄνθρωπος εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ ˈἀπέσαξενˈ τὰς ¶ L
καμήλους· καὶ ἔδωκεν ἄχυρα καὶ χορτάσματα ταῖς καμήλοις, καὶ ὕδωρ τοῖς ποσὶν αὐτοῦ καὶ τοῖς
33 ποσὶν τῶν ἀνδρῶν τῶν μετ' αὐτοῦ, [33]καὶ παρέθηκεν¶ αὐτοῖς ἄρτους φαγεῖν. καὶ εἶπεν Οὐ μὴ ¶ U_4
34 φάγω ἕως τοῦ λαλῆσαί¶ με τὰ ῥήματά μου. καὶ εἶπαν Λάλησον. [34]καὶ εἶπεν §Παῖς Ἀβραὰμ ¶ S § U_4

24 τω] αυτω A 28 om τα A* (suprascr $A^{1?}$) 32 επεσαξεν A

(*D*L)M(S$U_4\Delta_2$)a–jl–yc_2𝔄𝔅𝔈

απαγγειλον acoqtu | ⟨μοι] ημιν 25⟩ | ει 2°] pr και bdpwx Chr$\frac{2}{3}$: και t: om h | εσται f | παρα—σου] post τοπος d𝔈: *in domo tua* 𝔄 | ⟨om τοπος 14⟩ | ημιν] υμιν w: om Chr$\frac{1}{3}$: +του y

24 και] η δε Δ_2y | om αυτω dlp$𝔅^p$ | om θυγατηρ—(25) αυτω c_2 | ειμι βαθουηλ Chr$\frac{2}{3}$ | ειμι] post εγω firx: om m | om εγω Mbmwy Chr$\frac{2}{3}$ | του—ναχωρ] *quae nata sum ego Melchae uxori Nachor* $𝔈^p$ | του μελχας] του μελχα Lsty$^{a?}$: της μελχω p(του p*): υιου μελχας 𝔅(uid) Chr$\frac{1}{3}$: om $𝔈^{cf}$ | ον ετεκεν] ων ετεκεν h: ος ετεκεν Chr$\frac{1}{3}$: ος ετεχθη c𝔈 | τω] αυτω A Chr: om fn

25—27 cod S supersunt fragmm tantum leuissima

25 και ειπεν αυτω] om mnt𝔈: om ειπεν dp | om και 2° bdw𝔅 | χορτασμα—ημιν] χορτασματα παρ ημιν πολλα t | χορτασμα πολυ A𝔄(uid)] χορτασματα egj: χορτασματα πολλα LM S(uid)Δ_2 rell Chr: om πολυ 𝔈 | τοπος] +ημιν dp: +*camelis tuis* 𝔈 | om του LMS*(hab S^{c-a})acdhm–qs–vc_2 | καταλυσεως Lm

26, 27 om L

26 κυριω AMh*ilsv] +τω θω fr: pr τω Δ_2h^b rell Chr Thdt | ειπεν] +αυτη dp

27 ⟨om ευλογητος—μου 2° 77⟩ | om μου 1° c | αβραμ t | ουκ εγκατελειπεν] ουκ εκκατελειπεν o^a(εκατ. o*): ουκ εγκατελιπεν aefgijqtuxyc_2𝔄𝔅 Phil-arm Chr Thdt: ουκ εγκατελιπες w: ου κατελειπεν S(uid): ου κατελιπε dp: ου κατελιπες b: om ουκ m | δικαιοσυνην A$\Delta_2$hlquy Chr] +σου bw: +αυτου M rell 𝔄𝔅 Thdt | την αληθειαν] ⟨το ελεος 32⟩: +αυτου acflmoxc_2𝔅 Phil-arm Chr: τον ελεον αυτου Thdt$\frac{1}{2}$ | μου 2°] +αβρααμ bd–gijlpr s^{mg}(uid)w | om εμε—μου 3° mc_2 | εμε] pr και adptx𝔄𝔈: καμε h Thdt$\frac{1}{2}$: ⟨καμε δε 32⟩: +τε bw Thdt$\frac{1}{2}$: +*autem* 𝔅 | ευοδωκεν] pr εν οδω $\Delta_2$cqs–v: ευοδωσεν Mglo: εν οδω ευοδωσεν ax: εν οδω ηγαγε dp Thdt$\frac{1}{2}$ | om κυριος 2° 𝔈 Thdt$\frac{1}{2}$ | οικον] pr τον bfirtw Thdt$\frac{1}{2}$ | om του 3° jsv | του 4°] σου u | μου 3°] +αβρααμ 𝔈 Chr$\frac{1}{3}$: +αβρααμ λαβειν γυναικα τω υιω αυτου bew(om αβρααμ ew): ⟨+λαβειν γυναικα του υιου μου 108⟩

28 απηγγειλεν—αυτης] *in domum narrauit matri suae* Phil-arm | ανηγγειλεν L$\Delta_2$bdfilprtw | εις—μητρος] τη μρι y: εις sup ras (6) d^a | om οικον L | της μητρος] pr του πρς και L: του πρς h𝔄-codd | om τα A*U_4*

29 αδελφος] post ην bmw𝔄: αδελφη n* | om ω L*mqu | om και εδρ. λαβ. Δ_2 | λαβαν 2°] λαβα w: om Ln: +επι τον τοπον acoc_2 | προς τον ανθρωπον] post εξω acoc_2 Chr$\frac{1}{3}$: post πηγην dpsv | om επι—(30) ανθρωπον c_2 | επι] προς p* | την πηγην] της πηγης U_4: την γην Chr$\frac{1}{3}$

30 om totum comma L | και εγενετο] om 𝔄$𝔈^{fp}$: om εγενετο $𝔈^c$ | επι τας χειρας] εν ταις χερσι egj: om 𝔈 | επι 1°] περι U_4 | τας χειρας] τας δυο χειρας bw: της χειρος n | om της 1°—ρηματα 𝔈 | και 3°—λεγουσης] om b: om και—ρηματα f: om και w | ⟨και 3°] λεγουσης 108⟩ | οτε] οτι depq𝔄: ως n | τα ρηματα—αυτου 2°] αυτης d: ⟨ταυτης 107⟩ | τα ρηματα] post ρεβεκκας g: om np | ρεβεκκας] pr της n: post αυτου 2° ir𝔈: om jpsv | της αδελφης αυτου] pr ρηματα g: om fn | λεγουσης] ⟨λεγουσα οτι 30⟩: λαλουσης n | ουτως] ουτος mn: +δε qu | om ο mp | om και ηλθεν—(32) οικιαν και d | om και 4° n𝔅 | εστηκοτος αυτου] εστηκοτ αυτον l | εστηκοτος] εστηκοτα c_2 | επι των καμηλων] *super camelos suos* 𝔄𝔅: om 𝔈 | επι 2°] μετα n | επι 3°] pr και p | πηγης] γης bfguw: ⟨γης της πηγης του υδατος 25⟩

31 κυριος] *Domini* 𝔄𝔅 Phil-arm: om U_4*(κ......U_4^b): +ο θς fir | om ινα—εξω L | ινα] pr και bw | εγω δε ητοιμασα] *ecce parauimus* 𝔈 | ητοιμακα *D*LMSU_4ac^{a}efi–no(+ras 1 lit) p–vc_2 Chr$\frac{1}{3}$ | οικιαν] +μου ⟨108⟩ $𝔅^p$ | om και 2°—(32) οικιαν g | τοπον] pr τον efpr | ταις] τοις n

32 om εις την οικιαν 𝔈 | απεσαξεν] επεσαξεν Ab: ⟨απεταξε 18⟩ | εδωκεν] *dederunt* 𝔄: *attulerunt* 𝔈 (+*ei* $𝔈^f$: +*eis* $𝔈^c$) | om ταις καμηλοις ⟨107⟩ Chr | ταις] τοις n | υδωρ] +νιψασθαι D(+D^{sil})MSaceghjlmoqs–vxc_2𝔄𝔅 Chr | om αυτου 1°—ποσιν 2° p | και 5°] +υδωρ d

33 παρεθηκεν] *apposuerunt* 𝔄𝔈 | αυτοις] αυτους bc: *ei* 𝔈 | αρτους] αρτον dfpc_2 Chr-ed: ⟨om 31⟩ | [και ειπεν ο]υ μη [φαγω εως του] λα.. S | και 2°] ο δε fir𝔄 | ειπεν] +ο ανος dpt: ⟨+ανος 107⟩ | φαγω] φαγη p: ⟨γευσω 108⟩ | λαλησαι] post με ht | om με egj | μου] *haec* $𝔅^p$ | ειπαν] ειπον cdmpc_2: ειπεν D^{sil}befgiorw

34 παις—(35) τον] [παις αβρααμ] εγω ει[μι.....................] U_4 | ante παις ras (8) b | αβρααμ εγω ειμι] αβρ. ειμι εγω bfnw 𝔄 Phil-arm: ⟨εγω ειμι αβρ. 30⟩: ειμι εγω του αβρ. dp

31 ευλογητος κυριος] το ευλογητος ει κυριε ου πρ[ος] τον παιδα του αβρααμ ειπεν ο γουν ακ' φ[η]σιν ευλογημενος κυριος συ' δε ευλογημενος κ.. M 32 απεσαξεν] απεστρωσεν M

A ἐγώ εἰμι. [35]Κύριος δὲ εὐλόγησεν τὸν κύριόν μου σφόδρα, καὶ ὑψώθη· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ πρόβατα 35
καὶ μόσχους καὶ ἀργύριον καὶ χρυσίον, παῖδας καὶ παιδίσκας, καμήλους καὶ ὄνους. [36]καὶ ἔτεκεν 36
§ S Σάρρα ἡ γυνὴ τοῦ κυρίου μου υἱὸν ἕνα τῷ κυρίῳ μου μετὰ τὸ γηρᾶσαι αὐτόν· καὶ ἔδωκεν §αὐτῷ
ὅσα ἦν αὐτῷ. [37]καὶ ὥρκισέν με ὁ κύριός μου λέγων Οὐ λήμψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου ἀπὸ τῶν 37
¶ U_4 θυγατέρων τῶν Χαναναίων, ἐν οἷς¶ ἐγὼ¶ παροικῶ ἐν τῇ γῇ αὐτῶν· [38]ἀλλ' ἢ εἰς τὸν οἶκον τοῦ 38
¶ Δ_2 § U_4 πατρός μου §πορεύσῃ καὶ εἰς τὴν §φυλήν μου, καὶ λήμψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου ἐκεῖθεν. [39]εἶπα δὲ 39
§ Δ_2 τῷ κυρίῳ μου Μή ποτε οὐ πορευθῇ ἡ γυνὴ μετ' ἐμοῦ. [40]καὶ εἶπέν μοι Κύριος ὁ θεός, ᾧ εὐηρέστησα 40
ἐναντίον αὐτοῦ, αὐτὸς ἐξαποστελεῖ τὸν ἄγγελον αὐτοῦ μετὰ σοῦ καὶ εὐοδώσει τὴν ὁδόν σου· καὶ
λήμψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου ἐκ τῆς φυλῆς μου καὶ ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ πατρός μου. [41]τότε ἀθῷος ἔσῃ 41
¶ S ἐκ τῆς¶ ἀρᾶς μου· ἡνίκα γὰρ ἐὰν ἔλθῃς εἰς τὴν φυλήν μου καὶ μὴ δῶσίν σοι, καὶ ἔσῃ ἀθῷος ἀπὸ
§ S τοῦ §ὁρκισμοῦ μου. [42]καὶ ἐλθὼν σήμερον ἐπὶ τὴν πηγὴν εἶπα Κύριε ὁ θεὸς τοῦ κυρίου μου 42
Ἀβραάμ, εἰ σὺ εὐοδοῖς τὴν ὁδόν μου, ἣν νῦν ἐγὼ πορεύομαι ἐπ' αὐτήν· [43]ἰδοὺ ἐγὼ ἕστηκα ἐπὶ τὴν 43
πηγὴν τοῦ ὕδατος, καὶ αἱ θυγατέρες τῶν ἀνθρώπων τῆς πόλεως ἐξελεύσονται ὑδρεύσασθαι ὕδωρ,
καὶ ἔσται ἡ παρθένος ᾗ ἂν ἐγὼ εἴπω Πότισόν με μικρὸν ὕδωρ ἐκ τῆς ὑδρίας σου, [44]καὶ εἴπῃ μοι 44
¶ Δ_2 Πίε σύ, καὶ ταῖς καμήλοις σου ὑδρεύσομαι, αὕτη ἡ γυνὴ ἣν ἡτοίμασεν¶ Κύριος τῷ ἑαυτοῦ θεράποντι
Ἰσαάκ· καὶ ἐν τούτῳ γνώσομαι ὅτι πεποίηκας ἔλεος τῷ κυρίῳ μου Ἀβραάμ. [45]καὶ ἐγένετο πρὸ 45

37 ωρκεισεν S | θυρατερων S 40 μετα σου και sup ras et in mg A^a (om μετα σου A*)
43 εστηκα] pr ras 3 ut uid litt A* | πολεως εξελ.] s εξε sup ras A^a | μεικρον S | υδρειας S

*D*M(S$U_4\Delta_2$)a–jl–yc_2𝔄𝔅𝔈

35 κυριος δε] και $\overline{κ\varsigma}$ l: +ο θεος Chr $\frac{1}{3}$: ⟨+ευλογητος 25⟩ | om δε *D*g𝔈^{cf} Chr $\frac{1}{3}$ | ευλογησεν] ευλογηκε n: [ε]υοδωσεν D | om και υψωθη Chr $\frac{2}{3}$ | εδωκεν] εγενετο dpsv(txt): εγενοντο t | αυτω] αυτου t | προβατα—καμηλους] προβατα κα[ι μοσχους και] αργυριον και π[αιδισκας και κ]αμη[λο]υς U_4(uid) | προβατα και μοσχους] *boues et oues* 𝔄𝔈 | ⟨om και 3° 18⟩ | μοσχους] μοσχοι dps tv: βοας egj | και 4° A$\Delta_2$fy𝔄𝔈 Phil-arm Chr $\frac{1}{3}$] om DM rell 𝔅 Chr $\frac{2}{3}$ | χρυσιον και αργυριον DMbe–lqrtuw𝔅𝔈 Phil-arm Chr | om παιδας και παιδισκας 𝔈^{fp} | παιδας] pr και Dbmw𝔈^c Phil-arm Chr $\frac{1}{2}$: παιδες dpt | παιδισκαι dpt | καμηλους και ονους] pr και ⟨31⟩ 𝔅𝔈 Phil-arm Chr $\frac{1}{2}$: καμηλοι και ονοι d(om και)pt

36, 37 cod U_4 supersunt fragmm tantum leuissima

36 σαρρα] ⟨pr η 16⟩: σαρα m | η—μου 1°] om 𝔈^p: ⟨om η 14⟩ | του κυριου μου] ⟨αυτου 31.128⟩: +αβρααμ fir𝔈^{cf} | υιον] post μου 2° x | om ενα *D*M$\Delta_2$achlmoqsuvx𝔅 Phil-arm | τω κυριω μου] om dn𝔈^{cf}: +*Abraham* 𝔈^p | αυτον] αυτην *D*eghjlsvx: τον $\overline{κν}$ μου d | οσα] pr παντα DMS$^{c.a}U_4$(uid)Δ_2e–lq–vx𝔄𝔅𝔈 Chr

37 ωρκωσεν acoc$_2$ Chr $\frac{3}{3}$ | γυναικα] post μου 2° m𝔈 (post ισαακ 𝔈^p) Chr $\frac{1}{3}$ | μου 2°] +ισαακ sv(mg)𝔄𝔈^p Chr $\frac{2}{3}$: +εκειθεν f | εν οις] μεθ ων egj | εγω παροικω] ⟨οικω εγω 79⟩: om εγω 𝔅^p | παροικω] ⟨κατοικω 76⟩: οικω efgijr: +εν αυτοις και c | εν τη γη αυτων] εν αυτοις h: om Chr: ⟨om τη 108⟩

38 om η bd–gh*ijmprw Chr $\frac{3}{3}$ | τον οικον του πατρος] *terram* 𝔅^p | πορευση] [πο]ρευση U_4: post μου 2° h: +μοι n | γυναικα] post μου 3° qtu | μου 3°] +ισαακ egjls(mg)v(mg) | om εκειθεν U_4bw Chr

39 ειπα δε] ειπον δε dp: και ειπα b: *et ego dixi* 𝔄: +εγω efgijr | om τω κυριω μου eg | ου] om n: +μη dps(txt)w: ουν μη v(txt) | πορευθη η γυνη] βουληται η γυνη πορευθηναι y𝔅𝔈 | πορευθη] πορευθησεται U_4gj(txt)s(mg): πορευσεται D(+*D*^{sil})MS Δ_2(uid)achiloqrtuxc$_2$: πορευσηται fm | om η U_4(uid)

40 om μοι sv | κυριος] ⟨$\overline{κε}$ 30⟩: om U_4 | ο θεος] om *D*MS $\Delta_2$hlmostvc$_2$𝔅^{lw}: +μου acfirx𝔄 | ω] ο n | ευηρεστησα] ευηρεστησω dp: ηρεστησα c$_2$ | ενωπιον S*(εναντιον S$^{c.a\,mg}$)no | αυτος] +δε b𝔈^{fp} | εξαποστελει Ay] αποστελλει fn: αποστελει *D*MSU_4 Δ_2 rell Chr | μετα] εμπροσθεν ⟨77⟩ 𝔈 | ευοδωσοι g | γυναικα] post μου 1° ⟨79⟩ Chr | om τω υιω μου l | και 4°] η U_4𝔈

41 εκ A] απο *D*^{sil}MS([α]πο)$U_4\Delta_2$ omn Chr | αρας μου] αμαρτιας c: om μου l: ⟨+απο του ορκισμου μου 32⟩ | γαρ εαν] δε εαν egj: δε d𝔈: om γαρ 𝔄 | εαν] αν a | om ελθης—και 1° 𝔈 | εισελθης U_4 | φυλην μου Acdny] εμην φυλην *D*M$U_4\Delta_2$ rell | μη δωσιν] ου δωσει p: ⟨ου δωσω 71⟩ | δωσιν σοι] σοι δωσιν M$U_4\Delta_2$ a–egh*jlmoq–xc$_2$: σοι δωσοι h$^{a?}$: σοι δωσωσιν finy: ⟨σοι δωσουσι 76⟩: om σοι 𝔄 | om και 2° *D*bmpw𝔄𝔅𝔈 | εση 2°] *tu* 𝔈: om qu | αθωος 2°] +απο της αρας μου και l | ⟨om απο—μου 3° 32⟩ | ορκισμου] ορισμου s: ορκου U_4m | μου 3°] σου bw: om ap𝔈^{cf}

42 ελθων] +εγω e | σημερον] *huc* 𝔈 | ειπα] pr και Δ_2: ειπον abdflpw | κυριε] $\overline{κ\varsigma}$ Δ_2: om U_4* | om μου 1° c | συ] post ευοδοις dp: σοι o: om 𝔄𝔅 | ευοδοις] ευοδοι i: +σοι v: +*mihi* 𝔄𝔈(+*hodie*) | om μου 2° Chr | ην] pr εφ h: ης l: η U_4(uid)Δ_2 np: εν η bw | om νυν eg–jr Chr | πορευσομαι fgirt | επ αυτην] εις αυτην d–gijpr: εν αυτη bw: om Chr

43 om εγω 1° bw𝔈 | εστηκα] εφεστηκα U_4beghj(mg)lqs(mg)tuv(mg)wy: ⟨αφεστηκα 71.73(mg)⟩ | την πηγην Ac] της γης uw: της πηγης *D*^{sil}MS$U_4\Delta_2$ rell (πη sup ras q) Chr: ⟨της γης της πηγης 25⟩ | και αι] αι δε *D*MU_4(uid)eghjlqs(mg)tuv(mg) 𝔅 Chr | των ανθρωπων] post πολεως t: om l* | εξελευσονται] εκπορευονται Sabcmowxc$_2$𝔄𝔅 | υδρευσασθαι] ⟨pr του 128⟩: αντλησαι U_4(uid)bwx | η 2°] ην mny | αν] εαν U_4(uid)t | εγω 2°] post ειπω nw𝔈^p: om U_4* | εκ] απο bw

44—47 ualde mutila in U_4

44 και ειπη μοι] om c: om μοι h | ειπη] ειπε d | πιε συ Abw] πιε και συ S: και σοι πιε o: και συ πιε *D*^{sil}MΔ_2 rell Chr: om συ 𝔄 | ταις καμηλοις] τοις καμηλοις d: τας καμηλους cg | σου] σοι q | υδρευσομαι] +εως αν πασαι πιωσιν fir | ητοιμασας g𝔈 Chr | κυριος] pr ο i: om 𝔈 Chr | τω εαυτου—αβρααμ] sub ÷ M | εαυτου θεραποντι] θεραποντι αυτου SU_4(uid)acdfimopst vxc$_2$(εαυτου sv)𝔄: θεραποντι σου 𝔈 Chr: om εαυτου n | ισαακ] +*Domine* 𝔈 | εν τουτω] εκ τουτου o | εποιησας bhw Chr

45 προ του] πριν η *D*: πριν η και s(mg): εν τω U_4 | συντε-

36 αυτον] α' σ' αυτην c$_2$

τοῦ συντελέσαι με λαλοῦντα ἐν τῇ διανοίᾳ μου, εὐθὺς Ῥεβέκκα ἐξεπορεύετο ἔχουσα τὴν ὑδρίαν A
46 ἐπὶ τῶν ὤμων, καὶ κατέβη ἐπὶ τὴν πηγὴν καὶ ὑδρεύσατο. εἶπα δὲ αὐτῇ Πότισόν με. [46]καὶ
σπεύσασα καθεῖλεν τὴν ὑδρίαν ἐπὶ τὸν βραχίονα αὐτῆς ἀφ'¶ ἑαυτῆς καὶ εἶπεν Πίε σύ, καὶ τὰς ¶ S
47 καμήλους σου ποτιῶ· καὶ ἔπιον, καὶ τὰς καμήλους μου ἐπότισεν. [47]καὶ ἠρώτησα αὐτὴν καὶ¶ εἶπα ¶ U_4
Τίνος θυγάτηρ εἶ; ἀνάγγειλόν μοι. ἡ δὲ ἔφη Θυγάτηρ Βαθουὴλ εἰμι ἐγὼ τοῦ υἱοῦ Ναχώρ, ὃν
48 ἔτεκεν αὐτῷ Μελχά. καὶ περιέθηκα αὐτῇ τὰ ἐνώτια καὶ τὰ ψέλια ἐπὶ τὰς χεῖρας αὐτῆς· [48]καὶ
εὐδοκήσας προσεκύνησα Κυρίῳ, καὶ εὐλόγησα Κύριον τὸν θεὸν τοῦ κυρίου μου Ἀβραάμ, ὃς
εὐόδωσέν μοι ἐν ὁδῷ ἀληθείας, λαβεῖν τὴν θυγατέρα τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ κυρίου μου τῷ υἱῷ αὐτοῦ.
49 [49]εἰ οὖν ποιεῖτε ὑμεῖς ἔλεος καὶ δικαιοσύνην πρὸς τὸν κύριόν μου, ἀπαγγείλατέ μοι, †εἰ δὲ μή,
50 ἀπαγγείλατέ μοι,† ἵνα ἐπιστρέψω εἰς δεξιὰν ἢ εἰς ἀριστεράν. [50]ἀποκριθεὶς δὲ Λαβὰν καὶ
Βαθουὴλ εἶπαν Παρὰ Κυρίου ἐξῆλθεν τὸ πρόσταγμα τοῦτο· οὐ δυνησόμεθα οὖν σοι ἀντειπεῖν
51 κακὸν καλῷ. [51]ἰδοὺ Ῥεβέκκα ἐνώπιόν σου, λαβὼν ἀπότρεχε· καὶ ἔστω γυνὴ τῷ υἱῷ τοῦ κυρίου
52 σου, καθὰ ἐλάλησεν Κύριος. [52]ἐγένετο δὲ ἐν τῷ ἀκοῦσαι τὸν παῖδα τὸν Ἀβραὰμ τῶν ῥημάτων
53 τούτων, προσεκύνησεν ἐπὶ τὴν γῆν Κυρίῳ. [53]καὶ ἐξενέγκας ὁ παῖς σκεύη ἀργυρᾶ καὶ χρυσᾶ καὶ
54 ἱματισμὸν ἔδωκεν Ῥεβέκκᾳ, καὶ δῶρα ἔδωκεν τῷ ἀδελφῷ αὐτῆς καὶ τῇ μητρὶ αὐτῆς. [54]καὶ ἔφαγον
καὶ ἔπιον αὐτὸς καὶ οἱ ἄνδρες οἱ μετ' αὐτοῦ ὄντες, καὶ ἐκοιμήθησαν. καὶ ἀναστὰς πρωὶ εἶπεν
55 §Ἐκπέμψατέ με ἵνα ἀπέλθω πρὸς τὸν κύριόν μου. [55]εἶπαν δὲ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῆς καὶ ἡ μήτηρ § E

45 υδρειαν S 46 υδρειαν S | τας 1°] α sup ras A^r 47 περιεθηκα] α sup ras (2) A^r 48 ευωδωσεν D^{sil} 49 απαγγειλαται (1°) A | om ει δε—μοι 2° A 50 αντιπειν A 54 εκπεμψαται A

D(E)M(SU_4)a–jl–yc_2𝔄𝔅𝔈

λεσαι] post με bd–gijprw | εν τη διανοια μου] om Chr: om εν Mb | μου AD^{sil}blquwy𝔄𝔅] om MSU_4(uid) rell | ευθυς] pr και ιδου bw: ευθυ ajv: και ιδου D: ιδου Chr: ⟨πορευθη 71⟩: +ecce 𝔅 | την υδριαν εχουσα Chr | om επι των ωμων 𝔈 | των ωμων] τον ωμον dhi*lp: +αυτης Sacfmoxc_2𝔄𝔅 Chr | om και 2°—(46) εαυτης m | om και 2°—υδρευσατο Chr | ειπα δε] και ειπα bw$𝔅^{lw}$ | ειπον adp | με 2°] +μικρον υδωρ bfiprtw: +υδωρ μικρον d

46 σπευσας bf | καθειλεν] καθηκε Chr-ed | υδριαν] +αυτης Mht𝔅 Chr: ⟨+απο των ωμων 32⟩ | επι—αυτης] post εαυτης Mht 𝔅: om U_4(uid)cdegj(txt)np𝔄𝔈 Chr: om επι τον βραχιονα DSab floqs(txt)uv(txt)wxc_2 | om αφ εαυτης 𝔈 Chr | αφ] εφ ac | ειπεν] +μοι Chr: +μοι αφ εαυτης m | πιε] +και Chr | om και 3°—ποτιω $𝔈^c$ | om σου d | om και 4°—εποτισεν 𝔅$𝔈^{fp}$ | om μου egj

47 επηρωτησα Me–jqrtu | και ειπα] και ειπον d–gijopr: om $𝔅^p$ | θυγατηρ τινος D^{sil}Mhlqs–vy | ει θυγατηρ acefgijmno (θυγατερ)prxc_2 | om ει d | om αναγγειλον μοι Dacdhl–qs–v xc_2𝔅 | η δε] και n𝔈 | εφη] ειπεν bcdfilmnprstv(txt)wy | φαθουηλ n | εγω ειμι y | om εγω D^{sil}Macfhilmoq–vxc_2 | om υιου bw | ναχωρ] ⟨ναγωρ 32⟩: αχωρ d | αυτω] αυτον fn: om $𝔈^p$ | μελχω p | περιεθηκα] επεθηκα j: dedi 𝔅 | om αυτη 𝔄 | ενωτια] +επι μυκτηρας αυτης aco[επι] +τους]xc_2: +επι τα ωτα αυτης m𝔄$𝔈^c$: +επι τον βραχιονα αυτης qu | om τα 2° c_2 | επι Achl mny] εις fir: περι D^{sil}M rell

48 κυριω ADh*mquy] non liquet c: pr τω Mh^b rell Chr | om κυριον fhir $𝔈^{cf}$ Chr | om του κυριου μου 1° $𝔈^{cf}$ | ος] ως c: οτι Chr | ευοδωσεν] οδηγησεν h | μοι ADlny Chr] non liquet cd: με M rell | om εν οδω αληθειας Chr | λαβειν] pr του fir | του 2°] σου c | αυτου] +εις γυναικα f

49 om υμεις 𝔈 Chr | ελεον dp | om απαγγειλατε μοι 1° Chr | ει δε—μοι 2°] om ADdmopqx*: om απαγγ. μοι beghjn w𝔈 | απαγγειλατε 2°] απαγγειλητε x^a: αναγγειλατε fi | om μοι 2° Phil-arm | ινα] και Chr: om n𝔈 | επιστρεψω] υποστρεψω dp: αποστρεψω fir | εις 1°] pr η fir𝔈: om h | δεξιαν] pr την s: δεξια DMbe–lnrwy$^{a?}$ Chr | ⟨η] και 108⟩ | εις αριστεραν] εις αριστερα Mbefgijlrwy$^{a?}$ Chr: om εις mqu: αριστερα Dhn

50 αποκριθεντες bw𝔄𝔈 | βαθουηλ και λαβαν D𝔈 | βαιθουηλ d | ειπαν] ειπα s: ειπον b–fipr^{a}w: ειπεν $t^{a?}$: ειπον αυτω m | το] οτι m | προσταγμα] πραγμα bdj(mg)n*pquw𝔄𝔅: ρημα ⟨20⟩ 𝔈 Chr $\frac{2}{3}$ | ου—ουν] et nos non possumus 𝔄 | δυνησομαι Chr $\frac{1}{3}$ | ουν] post σοι s: om bdpw$𝔅^{lw}$ Phil-arm Chr $\frac{2}{3}$ | σοι] post αντειπειν cfhir: om gj𝔄𝔈 Phil-arm Chr $\frac{1}{3}$ | αντειπειν] ⟨ειπειν 31⟩: dare 𝔅 | κακον καλω] κακω καλον $m^{a?}$: καλον κακω dm*: κακον η καλον filq(καλω)r Chr $\frac{1}{3}$: καλον η κακον 𝔈 Chr $\frac{1}{3}$: om n: om καλω Chr $\frac{1}{3}$

51 ρεβεκκα] pr η c | om ενωπιον σου 𝔈 Chr $\frac{1}{3}$ | εναντιον Dbdfiprs(txt)vw | λαβων] +αυτην f | αποτρεχε] απελθε fir | εσται mnp Chr | τω υιω του κυριου] τω κυριω 𝔅 Chr $\frac{1}{3}$ | του υιου fimr$𝔈^{cf}$ | καθαπερ Chr $\frac{1}{3}$ | κυριος] +ο θς dpt

52 om τον 1°—αβρααμ 𝔈 | om τον αβρααμ n | τον 2° A D(uid)Ma*vc_2] τω w: om x: του $D^{sil}a^{a?}$ rell | τουτων] αυτων a–egjopqs(txt)u–xc_2𝔄: om $𝔅^p$: ⟨+και 18⟩ | επι την γην] post κυριω 𝔅 Chr | ⟨την γην] την πηγην 31: om 18⟩ | κυριω Acjmuy c_2] pr τω D(+D^{sil})M rell Chr Thdt: om 𝔈

53 ο παις] uir $𝔈^{cf}$: om n$𝔈^p$ Chr | αργυρα και χρυσα] χρυσα και αργυρα $𝔈^{fp}$ Chr: aurea et uasa argentea 𝔄$𝔈^c$ | χρυσα] pr σκευη Dacxc_2 | om και ιματισμον εδωκεν $𝔈^{fp}$ | εδωκεν 1°] pr και b: ⟨δεδωκε 31⟩ | ρεβεκκα] κ 2° sup ras o^a: pr τη bhw Chr: ρεβεκκαν dg: ρεβεκκας m | ⟨εδωκεν 2°] δεδωκε 83⟩ | τω αδελφω] τοις αδελφοις acoxc_2𝔄: patri 𝔈 | ⟨om αυτης 1° 108⟩ | και τη μητρι αυτης] om eg: om αυτης Mbdfilnprwx𝔄

54 ⟨και επιον] post οντες 107⟩ | αυτος] pr και fiqru | οι 1°—οντες] οι μετ αυτου ανδρες t: om οι ανδρες 𝔈: om οι 1° fsv | ανδρες] post οντες f | οντες] εκει c_2: om n Chr | αναστας] +ο παις bw | πρωι] pr τω abcfirwx(το wx) Chr $\frac{1}{2}$ | ειπεν] +ο παις dpt | εκπεμψατε] ...τε E | με] μοι f | ινα απελθω] post μου b: ⟨ινα επανελθω 32⟩: om n | προς] εις f

55 ειπον cdfimpr^a | οι αδελφοι] frater 𝔈 | αυτης] post μητηρ E: om Chr | μητηρ] +αυτης acmoxc_2𝔅 | η παρθενος]

47 ενωτια] α' επι μυκτηρας αυτης M

50 ου—καλω] ο συρος ου δυνησομεθα ειπειν η καλον η κακον jc_2

A Μεινάτω ἡ παρθένος μεθ' ἡμῶν ἡμέρας ὡσεὶ δέκα, καὶ μετὰ ταῦτα ἀπελεύσεται. [56]ὁ δὲ εἶπεν 56
πρὸς αὐτούς Μὴ κατέχετέ με, καὶ Κύριος εὐόδωσεν τὴν ὁδόν μου· ἐκπέμψατέ με ἵνα ἀπέλθω πρὸς
τὸν κύριόν μου. [57]οἱ δὲ εἶπαν Καλέσωμεν τὴν παῖδα καὶ ἐπερωτήσωμεν τὸ στόμα αὐτῆς. [58]καὶ 57 58
ἐκάλεσαν Ῥεβέκκαν καὶ εἶπαν αὐτῇ Πορεύσῃ μετὰ τοῦ ἀνθρώπου τούτου; καὶ εἶπεν Πορεύσομαι.
[59]καὶ ἐξέπεμψαν Ῥεβέκκαν τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν καὶ τὰ ὑπάρχοντα αὐτῆς, καὶ τὸν παῖδα τὸν 59
Ἀβραὰμ καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ. [60]καὶ εὐλόγησαν Ῥεβέκκαν τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν καὶ εἶπαν αὐτῇ 60
Ἀδελφὴ ἡμῶν εἶ· γίνου εἰς χιλιάδας μυριάδων, καὶ κληρονομησάτω τὸ σπέρμα σου τὰς πόλεις
τῶν ὑπεναντίων. [61]Ἀναστᾶσα δὲ Ῥεβέκκα καὶ αἱ ἅβραι αὐτῆς ἐπέβησαν ἐπὶ τὰς καμή- 61
λους, καὶ ἐπορεύθησαν μετὰ τοῦ ἀνθρώπου· καὶ ἀναλαβὼν ὁ παῖς τὴν Ῥεβέκκαν ἀπῆλθεν.
[62]Ἰσαὰκ δὲ ἐπορεύετο διὰ τῆς ἐρήμου κατὰ τὸ φρέαρ τῆς ὁράσεως· αὐτὸς δὲ κατῴκει ἐν τῇ γῇ τῇ 62
πρὸς λίβα. [63]καὶ ἐξῆλθεν Ἰσαὰκ ἀδολεσχῆσαι εἰς τὸ πεδίον τὸ πρὸς δείλης, καὶ ἀναβλέψας τοῖς 63
ὀφθαλμοῖς ἴδεν καμήλους ἐρχομένας. [64]καὶ ἀναβλέψασα Ῥεβέκκα τοῖς ὀφθαλμοῖς ἴδεν τὸν 64
Ἰσαὰκ καὶ κατεπήδησεν ἀπὸ τῆς καμήλου, [65]καὶ εἶπεν τῷ παιδί Τίς ἐστιν ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος ὁ 65
πορευόμενος ἐν τῷ πεδίῳ εἰς συνάντησιν ἡμῖν; εἶπεν δὲ ὁ παῖς Οὗτός ἐστιν ὁ κύριός μου· ἡ δὲ
λαβοῦσα τὸ θέριστρον περιεβάλετο. [66]καὶ διηγήσατο ὁ παῖς τῷ Ἰσαὰκ πάντα τὰ ῥήματα ἃ 66
ἐποίησεν. [67]εἰσῆλθεν δὲ Ἰσαὰκ εἰς τὸν οἶκον τῆς μητρὸς αὐτοῦ καὶ ἔλαβεν τὴν Ῥεβέκκαν, καὶ 67
¶ w ἐγένετο αὐτοῦ γυνή, καὶ ἠγάπησεν αὐτήν· καὶ παρεκλήθη Ἰσαὰκ περὶ Σάρρας τῆς μητρὸς αὐτοῦ.¶

56 ευωδωσεν D^{sil} 60 ηυλογησαν E | χειλια[δας] D | και 3°—των υ rescr A^{d}
61 αναστα A* (αναστασα A^{1}) | μετα του ανθρωπου] μετ αυτου A^{*uid} (μετα του α[ν̄ου] A^{a}) 63 παιδιον A
64 ειδεν D^{sil} 65 πεδιω] παιδιω A 67 της μητρος 1°] της μ sup ras A^{a}

*D*EMa–jl–yc₂𝔄𝔅𝔈

post ημων E | ⟨μεθ ημων] παρ ημιν 73⟩ | ημερας ωσει] ωσει ημερας r Chr ½: ημερας ως m: ως ημερας cfi: *tanquam dies* 𝔄: om ωσει 𝔅𝔈 | μετα ταυτα] μετ αυτα *D*: μετα τουτο bsw | απελευσεσθε dfps(txt)tv Chr

56 ο δε ειπεν] ειπεν δε fir: ⟨om ειπεν 14⟩ | om προς αυτους $𝔅^{p}$ | ⟨αυτους] pr τους 18⟩ | και] οτι 𝔄 Thdt ½: om l𝔅: +γαρ Eacgjmnos(mg)$xy^{b}c_2$ | κυριος] pr ο fj: ⟨ο θ̄ς ο θ̄ς 16⟩: +*enim* $𝔅^{p}$ | ευοδωσεν] ευοδωσει f: ευοδωκεν h Thdt ½ | μου 1°] αυτου εν εμοι qu | εκπεμψατε] απολυσατε ⟨20⟩ Chr ½ | απελθων s | ⟨προς] +αυτον 31⟩

57 οι δε ειπαν] ειπαν δε bnw: ειπον δε dp: *et dicunt fratres eius* 𝔄 | ειπον $cfimr^{a}t$ | καλεσομεν cdgsv | επερωτησωμεν ADty] ερωτησομεν cgpv: ερωτησωμεν EM rell Chr | αυτης το στομα qu

58 ρεβεκκαν] pr την a–dmoptwxc₂: pr την αδελφην αυτων fir: ρεβεκκα n: την παιδα h: ⟨το στομα ρεβεκκας 71⟩: om Chr: +την αδελφην αυτων l | ειπον cdfio*(uid)$prsv^{a?}$ | om τουτου Chr | και 3° A𝔈] η δε D(+D^{sil})EM omn 𝔄𝔅 Chr

59 ρεβεκκαν] pr την bw: ρεβεκκα n: om o | την αδελφην αυτων] pr και g*: την αδελφην ex corr $g^{a?}$: om 𝔈 Chr ½ | ⟨αυτων] αυτου 18⟩ | om και 2°—(60) αυτων ft | τα υπαρχοντα] pr παντα h | αυτης] αυτη m: +*et nutricem eius* 𝔄-codd $𝔈^{c}$ | τον 2° A*D*Mlr*] om d𝔅: τον του hs: του Er^{a} rell Chr | αυτου] αυτον g: αυτων cj: +οντας ilr

60 om και 1° w | την αδελφην αυτων] sub ÷ M: om qux𝔄 Chr | ειπον $cdfpr^{a}$(uid)t | αυτη] αυτην c: om y | ει] συ m: ει συ fir: om 𝔄 | γενου ⟨20⟩ Chr | χιλιαδας μυριαδων] *myriadas* $𝔅^{p}$ | χιλιας mn | κληρονομησατω] κληρονομησω w(uid): κληρονομησει hl | υπεναντιων] εναντιων x*: +*tuorum* $𝔄𝔅𝔈^{p}$

61 αναστασα δε] και αναστασα ⟨78⟩ Chr | ρεβεκκα] +απηλθεν D(+*D*) | και αναλαβων] αναλαβων δε E | ο παις] *uir* 𝔈 | απηλθεν] +εκειθεν v(mg)

62 ⟨ισαακ δε] ο δε ισαακ 20⟩ | επορευετο] επορευθη fi: διεπορευετο q: ⟨εξηει 20⟩: om 𝔄-ed | om δια της ερημου m | κατα—ορασεως] om c: om της ορασεως 𝔈 | αυτος δε κατωκει] *et fuerunt habitantes* 𝔈: om αυτος δε 𝔄 | αυτο b | ⟨om δε 2° 108⟩ | εν] προς $h𝔅^{lw}$(uid) | om γη s | τη 2°] της cs(uid): om Eabdlmp𝔄(uid) | λιβα] λιβαν fl(uid)ms: *septentrionem* 𝔈

63 και εξηλθεν] εξηλθε δε $bw𝔅^{p}$ | εις το πεδιον] εν τω πεδιω bw | το προς δειλης] προς το δειλινον l: om Chr ½ | το 2°] τα ac: om Ebc₂ | προ g | τοις οφθαλμοις] om 𝔈: +αυτου qu 𝔄𝔅 | καμηλους] pr τας ⟨20⟩ Chr: +*decem* 𝔄 | ερχομενας] ερχομενους n: ⟨επανερχομενας 20⟩

64 και 1°] η δε ρεβεκκα p | αναβλεψας bgjn | ρεβεκκα] post οφθαλμοις fir𝔄𝔅: και αυτη p | om τοις οφθαλμοις o𝔈

65 τω παιδι] τω παιδιω d: ⟨το παιδιον 107⟩ | τις] τι dp | om εστιν 1° Phil | om ο 1° m | εκεινος] ουτος Phil: om d𝔄(uid) | προπορευομενος st | om εν τω πεδιω E Phil | απαντησιν c₂ | ημων Ebd–gijnp(uid)rc₂ Chr | ειπεν δε] και ειπεν p | ο παις] *uir* 𝔈: om p | om ουτος—(66) παις d | ουτος—μου] ο κυριος μου ισαακ εστιν p | αυτος m | om εστιν 2° bw Phil | μου] +*Isaac* $𝔅^{lw}$ | om η δε—περιεβαλετο p | περιεβαλετο] περιεβαλλετο fgm Chr ⅓: ⟨επεβαλετο 16⟩

66 και διηγησατο] ειπε δε p | α εποιησεν] pr ταυτα egj s(mg): οσα εποιησεν c: ταυτα E

67 om δε $𝔅^{p}$ | της μητρος αυτου 1°] pr σαρρας achj(mg) m(σαρας)os(mg)v(mg sub ⁜)xc₂𝔄𝔅: +σαρρας t | ρεβεκκαν] ρεβεκκα dopt: γυναικα ns | om και 2°—γυνη n | αυτου 2°] αυτω f𝔅 Or-lat Chr | γυνη] εις γυναικα Chr ½ | ⟨om και ηγαπησεν αυτην 25⟩ | om ισαακ 2° Chr ½ | σαρρας] σαρας m: om 𝔈 Cyr

59 τα υπαρχοντα] α' την τιθηνον M: α' την τιτθην jsvc₂(om την sv): σ' τροφον Mjs(sine nom)vc₂(pr την jc₂)
61 αι αβραι] α' παιδισκαι σ' κορασια Mjs(sine nom)v: παιδισκαι και κορασια c₂
63 αδολεσχησαι—πεδιον] α' ομιλησαι εν χωρα c₂: σ' λαλησαι εν τω αγρω jsc₂(sine nom js)
67 εισηλθεν—αυτου 1°] α' εισηγαγεν αυτην εις την σκηνην σαρρας της μ̄ρ̄ς αυτου c₂ | παρεκληθη] σ' παρηγορηθη Mv: παοηγορησεν j(uid)s: α' παρηγορηθη c₂

XXV 1 2 [1]Προσθέμενος δὲ Ἀβραὰμ ἔλαβεν γυναῖκα ᾗ ὄνομα Χεττούρα. [2]ἔτεκεν δὲ αὐτῷ τὸν Ζεβρὰν A
3 καὶ τὸν Ἰεξὰν καὶ τὸν Μαδαὶμ καὶ τὸν Μαδιὰμ καὶ τὸν Ἰεσβὸκ καὶ τὸν Σωύε. [3]Ἰεξὰν δὲ
ἐγέννησεν τὸν Σαβὰν καὶ τὸν Θαιμὰν καὶ τὸν Δαιδάν· υἱοὶ δὲ Δαιδὰν ἐγένοντο Ῥαγουὴλ καὶ
4 Ναβδεὴλ καὶ Ἀσουρὶμ καὶ Λατουσιεὶμ καὶ Λοωμείμ· [4]υἱοὶ δὲ Μαδιὰμ Γεφὰρ καὶ Ἄφερ καὶ
5 Ἐνὼχ καὶ Ἀβιρὰ καὶ Θεργαμά. οὗτοι πάντες ἦσαν υἱοὶ Χεττούρας. §[5]ἔδωκεν δὲ Ἀβραὰμ § ℭ^{m}
6 πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ Ἰσαὰκ τῷ υἱῷ αὐτοῦ· §[6]καὶ τοῖς υἱοῖς τῶν παλλακῶν αὐτοῦ ἔδωκεν § w
Ἀβραὰμ δόματα, καὶ ἐξαπέστειλεν αὐτοὺς ἀπὸ Ἰσαὰκ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ ἔτι ζῶντος αὐτοῦ πρὸς
7 ἀνατολὰς εἰς γῆν ἀνατολῶν. [7]ταῦτα δὲ τὰ ἔτη ἡμερῶν ζωῆς Ἀβραὰμ ὅσα ἔζησεν, ἑκατὸν ἑβδο-
8 μήκοντα πέντε ἔτη· [8]καὶ ἐκλείπων ἀπέθανεν Ἀβραὰμ ἐν γήρει καλῷ πρεσβύτης καὶ πλήρης
9 ἡμερῶν, καὶ προσετέθη πρὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ. [9]καὶ ἔθαψαν αὐτὸν Ἰσαὰκ καὶ Ἰσμαὴλ οἱ δύο
υἱοὶ αὐτοῦ εἰς τὸ σπήλαιον τὸ διπλοῦν, εἰς τὸν ἀγρὸν Ἐφρὼν τοῦ Σάαρ τοῦ Χετταίου, ὅ ἐστιν

XXV 1 προσθεμενος] σθε sup ras A^{a} 2 ζεβραν A*] ζεμβραμ A$^{?}$ | ιεξαν] post ε ras (1) A$^{?}$ | μαδαιμ] μαδαι A$^{?}$ 3 ιεξαν] ξ sup ras A^{a} 6 δωματα E 9 χεγγαιου E

*D*EMa-jl-v(w)xyc$_{2}$𝔄𝔅(ℭ^{m})𝔈

XXV 1-5 om w

1 om δε E | χεττουραν t

2 ετεκεν δε] ελαβε δε και ετεκε b: και ετεκεν dnp: om δε 𝔅^{p} | om αυτω b𝔈 | ζεβραν A*fl] ζεμραν x𝔄(uid): ζεμβραμ A$^{?}$cdo𝔅^{p}: ζομβραν *D*^{sil}: ζεμβρα ir𝔅^{lw}: ζεμβρανης Jos: ζεμβραν M rell Or-gr: *Zamram* Or-lat: *Lebda* Anon^{2} | om και 1° p | ιεξαν] ιεκσαν h*qtx: ιεκξαν y: ιεκταν Ebefgijrs(mg)𝔄-ed: ⟨εκταν 71⟩: ιεζαν dmp𝔅^{l}: ιεσβοκ n: *Baus* Anon^{2} | και τον μαδαιμ] om f: om και p | μαδαιμ A*] μαδαι A$^{?}$: μαδαμ clmy: μανδαν dp: μαλαν nqu: μαδαν *D*EM(uid) rell 𝔄𝔅^{p} Or-lat: *Adan* 𝔅^{lw}: *Iectan* Anon^{2} | και τον μαδιαμ] om 𝔈^{fp}: om και p | μαδιαμ] μαδιαν v Or-lat 𝔄: μαδαειμ e: μαδαιμ gj(sup ras uid): *Mazian* Anon^{2} | om και 4° p | ιεσβοκ] ιεσβουκ *D*: ιεσβωκ cdfl Or-gr: ιεσβαυκ gj(uid): ιεσβακ e: ιεσβοη h$^{b?}$(uid): ιεσβουν n: ιεσοκ E: ιεσβωχ ⟨20⟩ Or-lat: ⟨ιεσβωη 79: ιεσβορ 121: ιεσβαμ 31: ιεουβεκ 71⟩: *Esboc* 𝔄-ed: *Ieboc* Anon^{2} | σωυε] σωνε c: σωιε dp Or-gr: σωε fi: σωγε n: σουε ⟨14.16.18.25.31.73.78.83.130⟩ Or-lat: σοβε b: σους j(uid): σωυεχ m: *Zoue* 𝔅^{p}: *Coseri* Anon^{2}

3 ιεξαν] ιεκσαν hqtx: ιεκταν Ebefgijrs(mg)𝔄 Anon^{2}: ιεζαν dmp𝔅^{l} | σαβαν] σαβα Ecqux𝔄: σαβακ fir: σαβαθ t: ραβαν m: σαλωτ dp: βαν b: σαβακινης Jos: *Sabat* 𝔅: *Abaudus* Anon^{2} | και τον θαιμαν] om bmo Jos: om και p | θαιμαν] θεμαν Ecdl*n: θεμαιν fi: θαιμαιν r: θαλμαν ah$^{b?}$: ⟨θανμαν 71⟩: *Temnan* Anon^{2} | δαιδαν 1°] δεδαν f Anon^{2}: δαδαν ch$^{b?}$mvxc$_{2}$ 𝔄: δαδα a: δαιδαδ n: δαιμαν degj: δεμαν p: δαν b: λαδαν qu: μαδιαμ E | om δε 2° l | δαιδαν 2°] δεδαν f Anon^{2}: δαδαν acm svxc$_{2}$𝔄: δαιδαμ *D*(δαιδα. D): δαιμαν degj: δεμαν p: δαν b: λαδαν qu: ⟨γαιμαν 31.83⟩ | om εγενοντο n | om ραγουηλ—και 4° o Jos | ραγουηλ] ρογουηλ t: ραβουηλ m: ρασου[ηλ] D: ⟨ραγουες 83⟩: *Rakouel* 𝔅^{p} | om και 3° dnp | ναβδεηλ] λ ras(uid)E: ναβδαιηλ x: ναυδεηλ df: ναβλεηλ qu: ναιδαιηλ c: ναδε s: ⟨ναυβδεηλ 128⟩: αναβδεηλ n: ναγδαιμα a: αναβδαινα c$_{2}$: αδεηλ b: ⟨βδεηλ 108⟩: *Nabdel* Anon^{2}: *Ebdeel* 𝔅^{lw}: *Abdeel* 𝔅^{p} | om και 4° dp | ασουριμ Ay] ασουριειμ dflmops*𝔄: ασσουριμ t: ασσοριειμ n: ασσουριηλ E: ασσουριειμ *D*(α.σο.ριειμ D)Ms$^{a?}$ rell Or-gr: *Assourim* 𝔅: *Assur* Anon^{2} | και λατουσιειμ] om ⟨76⟩ 𝔈: om και dp | λατουσιειμ] λατουσιμ t: λατουσιεμ l: ⟨λατουσειμ 71⟩: λατωσιειμ dp: λατουσιειν ir: λατουριειμ *D*n$^{a?}$ λατουριην n*: λαττουσιειμ bfh: *Ladusiim* 𝔅^{p}: *Latisin* Anon^{2} | λοωμειμ Ajmv] λοωμειν *D*(ειν *D*^{b})EMhoy: λοωμιν c$_{2}$: λοωμημ g: λοωμεμ x: λοωμιδ t: λωωμιν dp: λοωμιειμ bl: λιωμειν c: λεωμειμ s(uid): λωομειμ ⟨79⟩ 𝔄: λωομημ e: ⟨λαομειμ 20⟩: λωειμ f: λωωειν ir*: λοωειν r^{a}: ⟨λουμειμ 71⟩: ωμειν n: αθωμειμ qu: αθωμιν a: *Athouim* 𝔅^{lw}: *Lomon* Anon^{2}

4 υιοι δε] και υιοι n | μαδιαμ] *Mazias* Anon^{2} | γεφαρ] γαιφαρ *D*Ecjtv: γεφα a: τεφαρι y: ταιφα x: και γεφα h(mg): *Cephar* Anon^{2} | om και 1° d | αφερ] ε sup ras *D*^{b}: αφειρ bqu: αμερ f: ναφερ l | om και 2° dp | ενωχ] αινωχ a: ενουχ c: ενωκ p: *Anoch* 𝔅^{lw}: *Enodi* Anon^{2} | και αβιρα] ⟨om 71⟩: om και dp | αβιρα] αβειρα Maoc$_{2}$: αβηρα l: αβιδα bhmqsuvx𝔄𝔅^{p} Or-gr: ⟨αβηδα 30⟩: αβιδρα ej: non liquet g: αβια E: εβιδας Jos: ⟨αδιβα 108: αμιδα 121⟩: *Abidda* 𝔅^{lw} | θεργαμα AMlny] [θ]ερπαμ[α] D(ρπαμα rescr *D*^{b}): σεργαμα egj: ⟨σελγαμα 14⟩: αραγα E*: εαραγα E^{a}: σαγαρα m: εθεραγα t: ⟨εθαραγα 76: ελαγραγα 30⟩: ραγα b: ελραια c: χαριαγαυ fir: θασα dp: ⟨γερμα 31⟩: ελδας Jos: ἐλραγα ahoqsuvxc$_{2}$𝔅: *Edraga* 𝔄: *Ezrasa* Anon^{2} | ουτοι παντες] παντες ουτοι DEMaceghjoqtuxc$_{2}$𝔄: και παντες ουτοι b: παντες δε ουτοι m: +ουτοι d | υιοι 2°] pr οι M𝔅: εκ της f: ⟨om χεττουρας 83⟩

5 om δε s | om παντα 𝔅^{p} | αυτου 1°] αυτω mu | ισαακ] pr τω egm: post αυτου 2° fir | τω υιω] του υιου d

6 και 1°—αυτου 2°] pr εδωκεν δε fir: om 𝔈^{fp} | αυτου 1°] του αβρααμ t: *Abraham* 𝔅: +οσαι του αβρααμ acx(τω)c$_{2}$𝔄 | om εδωκεν—δοματα f | εδωκεν αβρααμ] post δοματα x* | εδωκεν] om ir: +δε ac | αβρααμ] pr ras (2) o: post δοματα egj: om a$^{a?}$𝔅 | δοματα] ⟨βρωματα 107⟩: om ir | ⟨om αυτου 2° 107⟩ | ⟨om ετι ζωντος αυτου 76⟩ | ετι] επ o | αυτου ζωντος acmoxc$_{2}$𝔄 | εις γην] εν γη c | γην] pr την dlp𝔅

7 ⟨om τα 31⟩ | ημερων ζωης] της ζωης των ημερων fim(om των)r | ημερων] των ημερων της blw: om 𝔅ℭ | om οσα—(8) αβρααμ gw | οσα] ⟨οσας 16.130⟩: ας n | εκατον—πεντε] post ετη p | εβδομηκοντα] *quadraginta* 𝔈^{f}: *triginta* 𝔈^{p} | om πεντε E | om ετη 2° cefm

8 εκλιπων bdflmptvx𝔅ℭ(uid) | απεθανεν] post αβρααμ x𝔄 | om αβρααμ n | πρεσβυτης] πρεσβυτερος dgjps(txt)vxy: ⟨om 71⟩ | om και 2° m𝔅^{p} | om και προσετεθη—αυτου 𝔅^{lw} | τον λαον] τους πατερας D(πα...ας)Ens(mg): τους περατας j(mg)

9 εθαψεν hm*(uid) | ⟨om ισαακ—αυτου 128⟩ | ⟨οι δυο] post αυτου 78⟩ | οι] ο r*: om c*c$_{2}$ | om δυο *D*^{sil}a-dhil-prwxc$_{2}$𝔄ℭ𝔈 | υιοι] ι 2° ex corr(uid)r | τον αγρον] το σπηλαιον m | εφρων] pr του fir: χεβρων το eg: ⟨χεβρω 14⟩: +το j: ⟨+τον 78⟩ | του 1°—χετταιου] του χετταιου υιου σααρ v(mg)c$_{2}$: om του σααρ nℭ | του 1°] pr υιου fir: *filii* 𝔅: +του Ml: +υιου acjmoqsuv(txt)x |

XXV 8 γηρει καλω] α′ σ′ πολια αγαθη Mjs(α′ σ′ θ′)v(om σ′)

A ἀπέναντι Μαμβρή, 10τὸν ἀγρὸν καὶ τὸ σπήλαιον ὃ ἐκτήσατο Ἀβραὰμ παρὰ τῶν υἱῶν Χέτ· ἐκεῖ 10
ἔθαψαν Ἀβραὰμ καὶ Σάρραν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ. 11ἐγένετο δὲ μετὰ τὸ ἀποθανεῖν Ἀβραὰμ 11
εὐλόγησεν ὁ θεὸς τὸν Ἰσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτοῦ· καὶ κατῴκησεν Ἰσαὰκ παρὰ τὸ φρέαρ τῆς ὁρά-
¶ wℭ^{m} σεως.¶ 12Αὗται δὲ αἱ γενέσεις Ἰσμαὴλ τοῦ υἱοῦ Ἀβραάμ, ὃν ἔτεκεν Ἁγὰρ ἡ παιδίσκη 12
Σάρρας τῷ Ἀβραάμ. 13καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἰσμαὴλ κατ' ὄνομα τῶν γενεῶν αὐτοῦ· 13
πρωτότοκος Ἰσμαὴλ Ναβαιώθ, καὶ Κηδὰρ καὶ Ναβδεὴλ καὶ Μασσὰμ 14καὶ Μασμὰ καὶ Ἰδουμὰ 14
καὶ Μασσὴ 15καὶ Χοδδὰν καὶ Θαιμὰν καὶ Ἰετοὺρ καὶ Ναφὲς καὶ Κέδμα. 16οὗτοί εἰσιν οἱ υἱοὶ 15 16
Ἰσμαήλ, καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα αὐτῶν ἐν ταῖς σκηναῖς αὐτῶν καὶ ἐν ταῖς ἐπαύλεσιν αὐτῶν·
δώδεκα ἄρχοντες κατὰ ἔθνος αὐτῶν. 17καὶ ταῦτα τὰ ἔτη τῆς ζωῆς Ἰσμαήλ, ἑκατὸν τριάκοντα 17
ἑπτὰ ἔτη· καὶ ἐκλείπων ἀπέθανεν καὶ προσετέθη πρὸς τὸ γένος αὐτοῦ. 18κατῴκησεν δὲ ἀπὸ 18
Εὐειλὰτ ἕως Σουήλ, ἥ ἐστιν κατὰ πρόσωπον Αἰγύπτου ἕως ἐλθεῖν πρὸς Ἀσσυρίους· κατὰ
§ w πρόσωπον πάντων τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ κατῴκησεν. §19Καὶ αὗται αἱ γενέσεις Ἰσαὰκ τοῦ 19
§ Δ$_3$ υἱοῦ Ἀβραάμ· Ἀβραὰμ ἐγέννησεν §τὸν Ἰσαάκ. 20ἦν δὲ Ἰσαὰκ ἐτῶν τεσσεράκοντα ὅτε ἔλαβεν 20
τὴν Ῥεβέκκαν θυγατέρα Βαθουὴλ τοῦ Σύρου ἐκ τῆς Μεσοποταμίας, ἀδελφὴν Λαβὰν τοῦ Σύρου,

11 ηυλογησεν E   16 ταισκηναις E   20 του συρου εκ της μεσοπο sup ras A$^{a?}$

*D*EM(Δ$_3$)ab(+*b*)c–jl–v(w)xyc$_2$𝔄𝔅(ℭ^{m})𝔈

om ο—(10) σπηλαιον p | ο] ος EMbd–gijnoqru–y | κατεναντι fi mr | μαμβρη] μαμβρι o^{a}: μαυμβρι c: *Mamre* 𝔅^{p}: *Mabre* ℭ(uid)
10 τον αγρον και] pr εις fm: των αγρων εις l | ο] ον aegjos vx | εκτησαντο b | αβρααμ 1°] + και σαρραν την γυναικα αυτου f | παρα των υιων χετ] om E: om παρα f | χετ] pr του *D*^{sil}Mb ejopqs–vxc$_2$ | ⟨om εκει—αυτου 83⟩ | εκει] pr *et* 𝔈: και c | om και σαρραν—(11) αυτου d | σαραν m
11 αβρααμ] pr τον p | ο θεος τον] om a: om τον bchil–prt wc$_2$ | ο θεος] *Dominus* Or-lat | ισαακ 1°] ισαιακ c: post αυτου c$_2$ | om τον 2° *D*^{sil}EMegquy | αυτου] + και κατωκησεν ισαακ τον υν αυτου t* | om ισαακ 2° Or-lat
12—18 om b(*b* = Holmes 108)w
12 om δε Et𝔅^{p} | γενεσεις] γενεαι qu | ισμαηλ] post αβρααμ 1° n | om του egj | om υιου c | ον ετεκεν—αβρααμ 2°] bis scr g | ον] οτε t(οτι t*uid) | ετεκεν] εγεννησεν r^{a} | αγαρ—αβρααμ] *ei Agar famula Sarae* 𝔈 | αγαρ] + η αιγυπτια a*b*cefgjmoxc$_2$𝔄 | om η E | σαρρας] σαρρα dp: om m
13 ισμαηλ 1°] + και τα ονοματα των γενεων αυτου *b* | om κατ—αυτου 𝔈 | κατ ονομα] κατα το ονομα dfpt: ϗ τα ονοματα E: κατα τα ονοματα hir𝔄𝔅 | αυτου] αυτων fhi^{a}rc$_2$𝔅: om o | ισμαηλ 2°] αυτου p𝔈: + και μασσαν *b*(μασαν *b**) | ναβαιωθ] ναβεωθ a*b*oc$_2$ Anon^{2}: ναβαωθ c: ναβαιωτ dp: αναβαιωθ l: ναβαιωδ qu: ναβαωδ n: ⟨ναβωθ 71⟩: ναβαιων m: ναιβεωρ E: *Anabeoth* 𝔅^{w}: + *Malelelet* Anon^{2} | om και 2° dj*p | κηδαρ] κιδαρ jn: ναβεηλ c$_2$: *Accedar* Anon^{2} | om και 3° dp | ναβδεηλ] ναβδαιηλ *D*y: β sup ras o^{a}: ναβεηλ am: ναδδεηλ n: αβδεηλ gqux 𝔄𝔅: αβδεηλος Jos: αβδιηλ ej: ⟨αυδιηλ 79.128⟩: κηδαρ c$_2$: *Nabdel* Anon^{2} | και μασσαμ] om *b**: om και dfp | μασσαμ AMy Or-gr(uid)] μασαμ lm: μασαν *b*$^{a?}$: μασομ di*p: ⟨μασων 79: μασμαμ 14⟩: μαβσαν hsv: μαβεαν t: μαβσαμ Equx𝔄: μεμσαν r: μεμψαν fi^{a}: μασσαν *D* rell: *Absan* 𝔅: *Aga* Anon^{2}
14 και 1°—(15) ναφες] μασση θεμαν ναφες μασμαν ιδουμα χολδαμ ιετουρ dp: και μανασση και θαιμαν και ναφες και βασμαν και ιδουμα και χολδαβ και ιετουρ fi ⟦μασση | μασμαν⟧ | μασμα] μασμαν *D*Ea*b*cghj*(uid)ortc$_2$ Or-gr Anon^{2}: μασμαμ Mej^{a}: ⟨μασσαμ 25⟩: μαεμαλ qu: βασμαμ και μασβαμ m: *Asman* 𝔅 | ιδουμα] ιδουμαν E: ιδουμ qu: ⟨ιδουμαρ 18⟩: ινδουμα o: δουμα Or-gr: ⟨τον δουμα 31⟩ | μασση] μαση cl𝔄: μανασση *D*n
15 om και 1°—θαιμαν 𝔅^{lw} | χοδδαν] χοδδαδ EMvx Or-gr: χοδαδ acoc$_2$: χορδαδ e: χολδαδ *b*jlnt𝔄𝔅^{p}: χαλδαδ g: χαλδα *D*: χολδαν r: χολλαδ qu: χοσδαλ m: χοαδ s: *Chodan* Anon^{2} | θαιμαν] θεμαν *b*cnor: θημαν D(θημ..)Eeghqtu𝔅^{p}: θημων j: θαμαν s: θεμα x𝔄: οιμαν m: *Themam* Anon^{2} | ιετουρ] ιεττουρ *D*Es(mg)t𝔅: ⟨ιετουζ 107⟩: θητουρ *b*gj: ⟨θετορ 83⟩: *Iechur* Anon^{2} | ναφες] ναφεις *b*: ναφας o: ναφεθ *D*n: *Aphes* 𝔅^{lw}: *Nafer* Anon^{2} | ⟨om και 5° 71⟩ | κεδμα] καιδμα n: ⟨κιδμα 32⟩: κεδμαν Degjo: κεδεμα *b*: κεδεμ h: κελμα qu: *Cedmar* Anon^{2}: *Ketma et Choldat* 𝔅^{lw}
16 om οι EMadeglpqrs(txt)uv | και ταυτα] *secundum* 𝔅 | om αυτων 1° r | σκηναις] αυλαις x: επαυλεσιν *b*𝔄𝔈(uid) | om αυτων 2° d | om και 2° p | επαυλεσιν] επαλξεσιν a: σκηναις *b*x 𝔄𝔈(uid) | αρχοντες] + *eorum* 𝔄 | κατα] και o | εθνος] ⟨pr το 107⟩: εθνη *D*^{sil}EMa*b*cqux𝔄𝔅: τα εθνη eghjlmos(mg)v(mg): γενος n: ⟨παντα τα εθνη 83⟩
17 om τα n | ετη 1°] εθνη *D*: + ημερων Edeghjlptv(mg) | om της *D*Ehlnqs–v | ισμαηλ] + οσα εζησεν j(mg)s(mg)v(mg) | εκατον—επτα] post ετη 2° r: om επτα 𝔈^{p}: ρξ' m | τριακοντα] *uiginti* 𝔅 | επτα ετη] ⟨om 31⟩: om ετη fmn | εκλιπων Mcdfl moptv$^{a?}$x𝔅 | προς] εις m𝔄 | το γενος] τους πρ̄ας En
18 κατωκ. δε] και κατωκ. E: om δε m | ευειλατ] ευιλατ EM*b*d–jnprtc$_2$(+ ras 2 litt): εβιλατ l: ειηλατ mqu: ευειλα x: ευιλα y 𝔄-ed On: *Ebilath* Anon^{2}: *Eula* 𝔄-codd | σουηλ A] σουρ *D*^{sil}EM omn 𝔄𝔅 Or-gr On Anon^{2} | κατα προσωπον αιγυπτου] *in Ægypto* 𝔈 | προς] εις r | ασσυριους] pr τους E𝔅: ασυριους flo𝔄: ασυρριους n: αρσυριους c: *Assyriam* Anon^{2}: + αβρααμ εγεννησε *b** | παντων] pr παντων των της αιγυπτου και απο προσωπου qu: post αυτου t | αδελφων] εχθρων o | αυτου] αυτων *b**
19 και αυται] αυται δε *D*EMeghjqsuvx𝔅^{p} Chr Cyr: om και 𝔅^{lw}: ⟨+ δε 30⟩ | om του eghj | om αβρααμ 2°—ισαακ 2° 𝔈 | αβρααμ 2°] om b: + δε n 𝔅^{b}
20 ισαακ] ισσαακ Δ$_3$: om f | ετων τεσσερακ.] τεσσερακ. ετων *D*Δ$_3$(uid)acfioxc$_2$: + τριων egj: ετων με' m | ελαβεν] ⟨ελαβον 18⟩: + γυναικα m | την ρεβεκκαν] ρεβεκκαν την Chr $\frac{1}{3}$: om την d Chr $\frac{1}{3}$: ⟨γυναικα 79: την γυναικα αυτου ρεβεκκαν 71⟩ | ρεβεκκα ms | ⟨om θυγατερα—συρου 1° 71⟩ | βαθουηλ] pr του m | συρου 1°] [μεσο]ποταμιτου Δ$_3$ | εκ της—εαυτω] pr *qui erat* 𝔄: om E: om εκ—συρου 2° bqw | της] γης l | μεσοποταμιας] + της συριας mo*𝔅^{lw}: + συριας acfgjo$^{a?}$xc$_2$: + *Syriae* 𝔄𝔈^{c} 𝔖-ap-Barh | αδελφην] αδελφη n: + δε dpt Chr | λαβαν] λαβα l | του συρου 2°] [του] μεσοποτα[μιτου] Δ$_3$: om Chr | ⟨om εαυτω γυναικα 71⟩ | εαυτω] pr *cepit* 𝔅: αυτω r | γυναικα] pr εις EΔ$_3$aceghjmoqs(mg) tuxc$_2$ Chr

21 ἑαυτῷ γυναῖκα. [21]ἐδεῖτο δὲ Ἰσαὰκ Κυρίου περὶ Ῥεβέκκας τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, ὅτι στεῖρα ἦν· A
22 ἐπήκουσεν δὲ αὐτοῦ ὁ θεός, καὶ ἔλαβεν ἐν γαστρὶ Ῥεβέκκα ἡ γυνὴ αὐτοῦ. [22]ἐσκίρτων δὲ¶ τὰ ¶ Δ_3
παιδία ἐν αὐτῇ· εἶπεν δέ Εἰ οὕτως μοι μέλλει γίνεσθαι, ἵνα τί μοι τοῦτο; ἐπορεύθη δὲ
23 πυθέσθαι παρὰ Κυρίου. [23]καὶ εἶπεν Κύριος αὐτῇ

Δύο ἔθνη ἐν τῇ γαστρί σού εἰσιν,
καὶ δύο λαοὶ ἐκ τῆς κοιλίας σου διασταλήσονται·
καὶ λαὸς λαοῦ ὑπερέξει,
καὶ ὁ μείζων δουλεύσει τῷ ἐλάσσονι.

24 [24]καὶ ἐπληρώθησαν αἱ ἡμέραι τοῦ τεκεῖν αὐτήν· καὶ τῇδε ἦν δίδυμα ἐν τῇ γαστρὶ αὐτῆς.
25 [25]ἐξῆλθεν δὲ ὁ υἱὸς ὁ πρωτότοκος πυρράκης, ὅλος ὡσεὶ δορὰ δασύς· ἐπωνόμασεν δὲ τὸ ὄνομα
26 αὐτοῦ Ἠσαύ. [26]καὶ μετὰ τοῦτο ἐξῆλθεν ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, καὶ ἡ χεὶρ αὐτοῦ ἐπειλημμένη τῆς
πτέρνης Ἠσαύ· καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰακώβ. Ἰσαὰκ δὲ ἦν ἐτῶν ἑξήκοντα ὅτε ἐγέννη-
27 σεν αὐτοὺς Ῥεβέκκα. §[27]ηὐξήθησαν δὲ οἱ νεανίσκοι· καὶ ἦν Ἠσαὺ ἄνθρωπος εἰδὼς κυνηγεῖν, § L
28 ἄγροικος· Ἰακὼβ δὲ ἦν ἄνθρωπος ἄπλαστος, οἰκῶν οἰκίαν. [28]ἠγάπησεν δὲ Ἰσαὰκ τὸν Ἠσαύ,
29 ὅτι ἡ θήρα αὐτοῦ βρῶσις αὐτῷ· Ῥεβέκκα δὲ ἠγάπα τὸν Ἰακώβ. [29]Ἥψησεν δὲ Ἰακὼβ
30 ἕψεμα· ἦλθεν δὲ Ἠσαὺ ἐκ τοῦ πεδίου ἐκλείπων. [30]καὶ εἶπεν Ἠσαὺ τῷ Ἰακώβ Γεῦσόν με ἀπὸ
τοῦ ἑψέματος τοῦ πυρροῦ τούτου, ὅτι ἐκλείπω ἐγώ· διὰ τοῦτο ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἐδώμ.
31 32 [31]εἶπεν δὲ Ἰακὼβ τῷ Ἠσαύ Ἀπόδου μοι σήμερον τὰ πρωτοτοκεῖά σου ἐμοί. [32]εἶπεν δὲ

21 εδεετο D^{sil} | εγγαστρι A   24 του] bis scr E   25 επονομασεν E   26 επιλημμενη AE   27 αβλαστος A   29 παιδιου A   30 πυρου E | τουτο] το A   31 πρωτοτοκια AD^{sil}E

DE(L)M(Δ_3)a–jl–yc_2𝔄𝔅𝔈

21 κυριου] κω̄ n: ⟨κν̄ 31⟩: om bcdfmw Barn Chr | ρεβεκκας] post αυτου 1° dfip: om Δ_3 | αυτου 1°] +του κῡ bw | ⟨οτι στειρα ην] ητις στειρα 128⟩ | ην στειρα Ebw | επηκ. δε] και επηκ. Chr: και υπ[ηκου]σεν Δ_3 | επηκουσεν] υπηκουσε dp: εισηκουσεν qs(mg) u | om δε 2° f𝔅$^{p(*)}$ | αυτου ο θεος] αυτου κ̣[ς] Δ_3: κ̄ς αυτου f | αυτου 2°] αυτω EMcegjl–os(mg)x | ελαβεν] post γαστρι y: συνελαβε bw | εν γαστρι] post ρεβεκκα bw: om Δ_3 | ρεβεκκα—αυτου 3°] om n Or-lat: om η γυνη αυτου 𝔅^{p} | ρεβεκκα] pr η t: ρεβεκα s

22 εσκιρτουν Δ_3 | παιδια] παιδαρια Chr-codd | ει—τουτο] bis scr c_2 | ουτως] *hoc* 𝔅 | μοι 1°] post μελλει v: om dp | μελει fm | γινεσθαι] γενεσθαι Emnqu Cyr $\frac{1}{2}$: γενεσθαι παρα κῡ b | τουτο] το ζην Chr $\frac{1}{2}$ | om δε 3° $a^{a?}c_2$ | πυθεσθαι] pr του l: πειθεσθαι dp: πιθεσθαι n: προθεσθαι i^{a}r | κυριου] +του θῡ fir 𝔈^{fp}

23 κυριος] post αυτη l Or-lat 𝔄: +ο θ̄ς fir𝔈^{fp} | αυτη] προς αυτην Barn: om c_2 | δυο 1°] pr ιδου dfipt | εν—εισιν] *concepisti* 𝔅: om Cyr $\frac{2}{2}$ | εν—σου 1°] post εισιν f Phil-arm 𝔄𝔈 | εισιν] εστιν acdim(uid)noprxc_2 Phil-gr-ed Chr: om Barn | om και δυο—ελασσονι c_2 | εκ της κοιλιας] εν τη κοιλια v Barn Chr | διασταλησονται] ⟨διαναστησονται 16⟩: om Barn | λαος λαου] pr ο Cyr $\frac{1}{2}$: post υπερεξει Barn | υπερεξει] υπαρξει b | και 4°—ελασσονι] bis scr g | ⟨ο] το 18⟩

24 ημεραι] +αυτης acmoxc_2𝔄(uid)𝔅 Or-lat Phil-lat | om τηδε 𝔄𝔅𝔈 Or-lat | γαστρι] κοιλια D^{sil}EMabce–ij(mg)lmoqr s(mg)tuv(mg)wxc_2 Cyr

25 om δε 1° x* | ο υιος] om Thdt: ⟨om ο 71.83⟩: +αυτης El𝔅𝔈 | πρωτοτοκος] πρωτος m Thdt | πυρρακης] πυρρακος c: πυρακιος bw: πυρρος Thdt | ολος] pr *et* Or-lat: ολως cd | ωσει] pr και bw Cyr $\frac{1}{2}$ Phil-lat | δορα] om m: *flos rosae* 𝔈 | om δασυς 𝔈^{p} | επωνομασεν] επεκαλεσε Cyr | om δε 2° dfgm𝔅

26 τουτο] τουτον Mfi𝔈(uid): τουτων s: ταυτα Dg Chr | εξηλθεν] +και m | ⟨om αυτου 1° 30⟩ | επειλ.] επιλελειμμενη g: επιλελισμενη n | ησαυ] αυτου ec_2: ⟨του αδελφου αυτου 71: +του αδ. αυτου 30⟩ | και εκαλεσεν] εκαλεσε δε l: και επωνομασε $i^{a?}$r 𝔅(uid) | ετων] post εξηκοντα acoxc_2 | εγεννησεν A Chr $\frac{1}{2}$] ετεκεν D^{sil}(D^{uid})EM omn 𝔅 Chr $\frac{1}{2}$ Cyr | αυτους] αυτοις c: αυτω dp: *hos illi* 𝔅 | ρεβεκκα] pr η dp

27 ηυξηθησαν] ηυξυνθησαν f: ηυξινθησαν n: ηυξησαν e | ανθρωπος ειδως] pr ο b: om dp: om ανθρωπος Phil | κυνηγειν] κυνηγος bdp | αγροικος—ην 2°] ο δε αγροικος ην Chr | om ην 2° D^{sil}ELMacdegj–npqs–vxc_2𝔄 Phil $\frac{1}{3}$ | ανθρωπος απλαστος] απλαστος α̅ν̅ο̅ς dglp Phil $\frac{1}{3}$: om ανθρωπος no Phil $\frac{2}{3}$: ανηρ απλαστος Cyr $\frac{4}{5}$ cod $\frac{1}{5}$: απλαστος ανηρ Cyr $\frac{1}{5}$ ed $\frac{1}{5}$ | απλαστος] *non uagus* 𝔖-ap-Barh | οικιαν] εν οικια q(οικιαν q*) Cyr-ed $\frac{1}{7}$

28 ηγαπησεν δε] ηγαπα ο Cyr $\frac{1}{2}$ | ισακ L | η θηρα] εθηρα L: om η sv | αυτου] αυτω L | βρωσις] pr *erat* Phil-arm: βρωσεις n: βρωσιν L: +*est* 𝔄-cod: +ην ⟨20⟩ 𝔄-ed Chr: ⟨εις βρωσιν ην 32⟩ | αυτω] αυτου c_2 Phil-arm: om L: +ην fir: *eius erat* 𝔅 | ρεβεκα g | om δε 2° ⟨130⟩ 𝔅^{w} | ⟨ηγαπησε 31⟩ | om τον 2° m

29 ιαακωβ t | εψεμα] +φακου bw | εκλειπων] εκλιπων Lf Chr: om 𝔈

30 και ειπεν] ειπεν δε bw | om ησαυ c_2 | om τω h | ακωβ c | γευσον με] *gustemus* Phil-lat | με] μοι hjmn | απο] εκ bw | εψεματος] +σου bw𝔈: +*huius* 𝔅 | του πυρρου τουτου] om 𝔈: om του πυρρου Phil-lat Hil | ⟨πυρρου] πυρος 71⟩ | εκλιπω Lf | om εγω—εδωμ L | εγω A Cyr] om D^{sil}(D^{uid})EM omn 𝔄(uid)𝔅𝔈 Phil-arm-lat Hil

31 αποδου] αποδος egjl$n^{a?}$t: αποδους E | om μοι Macfoxc_2 𝔈^{p} Phil-lat Cyr-ed | om σημερον 𝔈 | σου] μου n: om Cyr-cod | om εμοι D(D^{uid})blw𝔄𝔅𝔈^{cf} Phil-arm

32 ειπεν δε] pr και v: και ειπεν EMeghjlqstu𝔅^{w} Cyr: om

22 εσκιρτων] α′ συνεθλασθησαν υιοι M: σ′ διεπαλαιον Mjsv: α′ και σ′ *certantes* 𝔖-ap-Barh
23 υπερεξει] σ′ υπερισχυσει Mjsv(sine nom js)   25 δασυς] σ′ τετριχωμενος Mj(sine nom)sv
27 απλαστος] α′ θ′ απλους σ′ αμωμος Mjsvc_2(om θ′ jc_2: om σ′ s)
29 εκλειπων] θ′ πεινων M   30 εκλειπω] πεινω s   31 αποδου] α′ πωλησον M

A Ἠσαύ Ἰδοὺ ἐγὼ πορεύομαι τελευτᾶν, καὶ ἵνα τί μοι ταῦτα τὰ πρωτοτοκεῖα; [33]καὶ εἶπεν αὐτῷ 33
¶ y Ἰακώβ Ὄμοσόν μοι σήμερον. καὶ ὤμοσεν αὐτῷ· ἀπέδοτο¶ δὲ Ἠσαὺ τὰ πρωτοτοκεῖα τῷ
Ἰακώβ. [34]Ἰακὼβ δὲ ἔδωκεν τῷ Ἠσαὺ ἄρτον καὶ ἕψεμα φακοῦ· καὶ ἔφαγεν καὶ ἔπιεν, καὶ 34
¶ L ἀναστὰς ᾤχετο· καὶ ἐφαύλισεν Ἠσαὺ τὰ πρωτοτοκεῖα.¶
XXVI [1]Ἐγένετο δὲ λιμὸς ἐπὶ τῆς γῆς, χωρὶς τοῦ λιμοῦ τοῦ πρότερον ὃς ἐγενήθη ἐν τῷ χρόνῳ τοῦ 1
Ἀβραάμ· ἐπορεύθη δὲ Ἰσαὰκ πρὸς Ἀβιμέλεχ βασιλέα Φυλιστιεὶμ εἰς Γέραρα. [2]ὤφθη δὲ αὐτῷ 2
Κύριος καὶ εἶπεν Μὴ καταβῇς εἰς Αἴγυπτον· κατοίκησον δὲ ἐν τῇ γῇ ᾗ ἄν σοι εἴπω. [3]καὶ παροί- 3
§ $Δ_3$ κει ἐν τῇ γῇ §ταύτῃ καὶ ἔσομαι μετὰ σοῦ καὶ εὐλογήσω σε· σοὶ γὰρ καὶ τῷ σπέρματί σου δώσω
πᾶσαν τὴν γῆν ταύτην, καὶ στήσω τὸν ὅρκον μου ὃν ὤμοσα Ἀβραὰμ τῷ πατρί σου. [4]καὶ 4
πληθυνῶ τὸ σπέρμα σου ὡς τοὺς ἀστέρας τοῦ οὐρανοῦ, καὶ δώσω τῷ σπέρματί σου πᾶσαν
¶ $Δ_3$ τὴν γῆν ταύτην, καὶ ἐνευλογηθήσονται ἐν τῷ σπέρματί σου πάντα τὰ ἔθνη τῆς γῆς·¶ [5]ἀνθ' ὧν 5
ὑπήκουσεν Ἀβραὰμ ὁ πατήρ σου τῆς ἐμῆς φωνῆς, καὶ ἐφύλαξεν τὰ προστάγματά μου καὶ τὰς
§ L ἐντολάς μου καὶ τὰ δικαιώματά μου καὶ τὰ νόμιμά μου. §[6]καὶ κατῴκησεν Ἰσαὰκ ἐν Γεράροις. 6
[7]ἐπηρώτησαν δὲ οἱ ἄνδρες τοῦ τόπου περὶ Ῥεβέκκας τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, καὶ εἶπεν ὅτι Ἀδελφή 7
μού ἐστιν· ἐφοβήθη γὰρ εἰπεῖν ὅτι Γυνή μού ἐστιν, μή ποτε ἀποκτείνωσιν αὐτὸν οἱ ἄνδρες τοῦ
τόπου περὶ Ῥεβέκκας, ὅτι ὡραία τῇ ὄψει ἦν. [8]ἐγένετο δὲ πολυχρόνιος ἐκεῖ· παρακύψας δὲ 8

32 πρωτοτοκια DE | 33 ωμοσον E | πρωτοτοκια DE | 34 πρωτοτοκια D: πρωτοκια E | XXVI 3 πασαν την γην sup ras A^1

*D*E(L)M($Δ_3$)a–jl–x(y)c_2𝔄𝔅𝔈

δε 𝔅^{lp} | ησαυ] + τω ιακωβ Ll | om ιδου E | πορευομαι τελευταν] *morior* 𝔈 Hil | πορευομαι] πορευσομαι o: *pergam* Phil-lat | τελευτησαι *D* | om και L𝔅 | ταυτα] post πρωτοτοκεια firsv Phil-lat

33 om αυτω 1° m | σημερον] om h: + *te redditurum mihi primogenita tua* 𝔈 (om *tua* 𝔈^p) | ⟨απεδοτο δε] και απεδοτο 73⟩ | απεδοτο] απε.... y | om δε egj | τα πρωτοτοκεια] post ιακωβ 2° ir𝔈: + αυτου a–dlptwx𝔄𝔅^w | τω ιακωβ] om bw: om τω E

34 om τω egj | και 2°—ωχετο] *et cepit et abiit et edit et bibit* 𝔈^p | om και εφαγεν και επιεν L | απωχετο bw | om και 5°—πρωτοτοκεια 𝔈 | και εφαυλισεν] post ησαυ L: ⟨+ αυτα 30⟩ | om ησαυ 2° g | πρωτοτοκεια] + αυτου bw 𝔄-codd 𝔅^w Phil-lat^2 Cyr-ed

XXVI **1** εγεν. δε] και εγεν. f: om δε w | λοιμος n | λιμου] λοιμου n: εμου s | του 2°] το s | προτερου DEflno | εγενηθη A] εγενετο *D*^{sil}EM omn Chr | εν τω χρονω] εν τω καιρω egj: ⟨επι τω καιρω 16.130: επι 77⟩ | του 3°] τω DEMa*(uid)eh*(uid) jloqs–w: om c_2 | επορ. δε] και επορ. bw: om δε m | ισακ m* | αβιμελεχ] αβιμελεκ o: αβιμεχ t | ⟨om βασιλεα 78⟩ | φυλ. εις γεραρα] γεραρων εις φιλιστιειμ n | φιλιστιειμ dfilop | γεραρα] γεραvα o*: γεγερα w: ⟨γερρα 128⟩

2 κυριος] pr ο bn: ο θς EMl Chr: + ο θς fir𝔈^{fp} | ειπεν] + *ei* 𝔅𝔈 Or-lat | ⟨μη] μηκετι 71⟩ | om δε 2° ⟨79⟩ 𝔅^{lw} | γη] om g: + ταυτη E*(ras E$^{1?a?}$) | om η αν—(3) γη egj | ⟨om η—ειπω 14⟩ | η] ην Ex Phil-gr | εαν qu | ειπω σοι m𝔄

3 om και 1°—ταυτη *D* | παροικησει d | om ταυτη 𝔅^{lp} Phil-arm | και 2°] εγω γαρ Chr | εσομαι] *ibo* 𝔈 | ⟨μετα] κατα 31⟩ | om και ευλογησω σε 𝔅^w | σοι] σε p | om γαρ g𝔅 | τω σπερματι] τ̣η σπορα $Δ_3$ | δωσω—σου 3°] bis scr (om πασαν) w | πασαν την γην] π̣α̣σας τας [γας] $Δ_3$ | πασαν] post ταυτην dp: om Ebcefjn osvwc_2𝔈 Chr Tyc | ταυτην] ταυτας $Δ_3$: om qu | στησω]....ω $Δ_3$ | om μου $Δ_3$(uid) | om ον ωμοσα Eus | αβρααμ] pr τω qu: om Phil-arm-lat | σου 3°] + και τω σπερματι σου l

4 το σπερμα] το σπερματι w: την σπ̣ο̣[ραν] $Δ_3$ | ⟨τους αστερας] τα αστρα 108⟩ | δωσω] + σοι και degjptc_2 Phil-gr Tyc | τω σπερματι 1°] τη σπ̣ο̣[ρα] $Δ_3$ | om πασαν—σου 3° Tyc | πασαν—ταυτην] πασας τας γ̣α̣ς̣ [τα]υ̣τας $Δ_3$: om πασαν egj: + και στησω τον ορκον μου ον ωμοσα αβρααμ τω πρι σου και πληθυνω το σπερμα σου ως τους αστερας του ουνου και δωσω σοι και τω σπερματι σου την γην ταυτην g | ευλογηθησονται Just | τω σπερματι 2°] [τ]η σπορα $Δ_3$: *nomine* Phil-lat^2 | om παντα $Δ_3$*(uid) | εθνη] περατα E

5 επηκουσεν de*f Phil-gr-codd | αβρααμ] αβραμ r: om Phil-arm-lat | om ο πατηρ σου egj𝔈 Or-gr | της εμης φωνης] της φωνης μου l: om Phil-arm-lat | τα προσταγματα] pr παντα blw: το προσταγμα f: τας εντολας dp Eus | και τας εντ. μου] και τα προσταγματα μου dp Eus: om egj𝔈 Or-gr Chr | τα δικαιωματα] pr παντα l: τους νομους Phil-codd | om μου 3° d | και τα νομιμα μου] και τας κρισεις Phil-codd: om ⟨31⟩ Phil-lat | τα νομιμα] pr παντα bw: τα νομηματα M: om τα d

6 ⟨om totum comma 31⟩ | και κατωκησεν AMln] κατωκησεν δε D(+*D*^{sil})L rell 𝔅 Chr: παρωκησεν δε E: [*et*] *habitauit peregrinatione* Phil-arm | ισακ L

7 επηρωτησαν δε] και επηρωτησαν bfirw: επηρωτησεν δε t: om δε 𝔅^{lp} | om οι—τοπου 1° 𝔈^{fp} | του τοπου 1°] της πολεως b | περι 1°] pr *Isaac* 𝔈 | ρεβεκκας 1°] pr της ⟨31⟩ Chr: post αυτου m | οτι 1° A] om *D*^{sil}ELM omn 𝔄𝔈 Chr | αδελφη—ποτε] sup ras i^a | γαρ] δε dp | om ειπειν—εστιν 2° Chr | om οτι 2° *D*(uid)LMacdegj–qs–vxc_2 | γυνη] γυναικα dp | αποκτεινωσιν] ⟨αποκτενωσιν 20⟩: αποκτηνουσιν c* | om οι ανδρες 2°—(8) εκει L_1 | του τοπου 2°] ου τοπ sup ras i^a: της πολεως f | ρεβεκκας 2°] ρεβεκας gs: + της γυναικος αυτου d–gijlprst𝔅𝔈 | ην ωραια τη οψει bw | ην τη οψει Edfiprsv𝔄𝔈^{fp}

8 πολυχρονιος εκει] εκει πολυχ. fir𝔄𝔅: ⟨εκει πολυν χρονον 32⟩ | παρακυψας δε] pr παρακυψας d*: και παρακ. qu | om δε 2° E | αβιμελεχ] αβιμελεκ L: om dop𝔈 | om ο A*aegjnc_2 |

34 εψεμα φακου] αποτριμμα φακης s | εφαυλισεν—πρωτοτ.] α' εξουδενωσεν ησαυ την πρωτοτοκιαν M | εφαυλισεν] σ' εξουδενωσεν v

Ἀβιμέλεχ ὁ βασιλεὺς Γεράρων διὰ τῆς θυρίδος ἴδεν τὸν Ἰσαὰκ παίζοντα μετὰ Ῥεβέκκας τῆς A
9 γυναικὸς αὐτοῦ. [9]ἐκάλεσεν δὲ Ἀβιμέλεχ τὸν Ἰσαὰκ καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἆρα γε γυνή σού ἐστιν· τί
ὅτι εἶπας Ἀδελφή μού ἐστιν; εἶπεν δὲ αὐτῷ Ἰσαάκ Εἶπα γάρ Μή ποτε ⸆ἀποθάνω⸆ δι᾽ αὐτήν.
10 [10]εἶπεν δὲ αὐτῷ Ἀβιμέλεχ Τί τοῦτο ἐποίησας ἡμῖν; μικροῦ ἐκοιμήθη τις τοῦ γένους μου μετὰ
11 τῆς γυναικός σου, καὶ ἐπήγαγες ἐφ᾽ ἡμᾶς ἄγνοιαν. [11]συνέταξεν δὲ Ἀβιμέλεχ παντὶ τῷ λαῷ
αὐτοῦ λέγων Πᾶς ὁ ἁπτόμενος τοῦ ἀνθρώπου τούτου ἢ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ θανάτου ἔνοχος ἔσται.¶ ¶ L
12 [12]ἔσπειρεν δὲ Ἰσαὰκ ἐν τῇ γῇ ἐκείνῃ, καὶ εὗρεν ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἐκείνῳ ἑκατοστεύουσαν κριθήν·
13 εὐλόγησεν δὲ αὐτὸν Κύριος. [13]καὶ ὑψώθη ὁ ἄνθρωπος, καὶ προβαίνων μείζων ἐγίνετο ἕως οὗ
14 μέγας ἐγίνετο σφόδρα· [14]ἐγένετο δὲ ⸆αὐτῷ⸆ κτήνη προβάτων καὶ κτήνη βοῶν καὶ γεώργια πολλά.
15 ἐζήλωσαν δὲ αὐτὸν οἱ Φυλιστιείμ· [15]καὶ πάντα τὰ φρέατα ἃ ὤρυξαν οἱ παῖδες τοῦ πατρὸς αὐτοῦ
16 ἐν τῷ χρόνῳ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, ἐνέφραξαν αὐτὰ οἱ Φυλιστιεὶμ καὶ ἔπλησαν αὐτὰ γῆς. [16]εἶπεν
17 δὲ Ἀβιμέλεχ πρὸς Ἰσαάκ Ἄπελθε ἀφ᾽ ἡμῶν, ὅτι δυνατώτερος ἡμῶν ἐγένου σφόδρα. [17]καὶ
18 ἀπῆλθεν ἐκεῖθεν Ἰσαὰκ καὶ κατέλυσεν ἐν τῇ φάραγγι Γεράρων, καὶ κατῴκησεν ἐκεῖ. [18]καὶ πάλιν
Ἰσαὰκ ὤρυξεν τὰ φρέατα τοῦ ὕδατος ἃ ὤρυξαν οἱ παῖδες Ἀβραὰμ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ καὶ ἐνέ-
φραξαν αὐτὰ οἱ Φυλιστιεὶμ μετὰ τὸ ἀποθανεῖν Ἀβραὰμ τὸν πατέρα αὐτοῦ· καὶ ἐπωνόμασεν
19 αὐτοῖς ὀνόματα κατὰ τὰ ὀνόματα ἃ ὠνόμασεν Ἀβραὰμ ὁ πατὴρ αὐτοῦ. [19]ὤρυξαν δὲ οἱ παῖδες
20 Ἰσαὰκ ἐν τῇ φάραγγι Γεράρων, καὶ εὗρον ἐκεῖ φρέαρ ὕδατος ζῶντος. [20]καὶ ἐμαχέσαντο οἱ ποιμένες
Γεράρων μετὰ τῶν ποιμένων Ἰσαάκ, φάσκοντες αὐτῶν εἶναι τὸ ὕδωρ· καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα τοῦ

8 om ο A*(hab A¹) | πεζοντα E   9 αποθανη A   10 τουτο E^{b}] του E*
11 θανατου ενοχος εσται sup ras circ 40 litt A^{a} 12 ηυλογησεν *D*E   13 μειζον E
14 αυτω] αυτη A   18 επονομασεν E   20 ποιμαινες, ποιμαινων A

*D*E(L)Ma–jl–xc$_2$𝔄𝔅𝔈

γεραρων] φυλιστιειμ acj(mg)mos(mg)xc$_2$𝔄: om Lbirw𝔈 | δια της θυριδος] om egj: om της o | om τον L*filr | ισακ L | ⟨παιζοντα] συνουσιαζοντα 32⟩ | ρεβεκας g

9 εκαλεσεν δε] και εκαλ. f: om δε d | αβιμελεκ L | ⟨om τον 31⟩ | ισαακ 1°] ισακ L | om γε fm | εστιν 1°] *erat* 𝔄 | τι οτι] ινα τι l: om τι L: om οτι egj: *et quare* 𝔄: *et* 𝔈 | ειπας] ειπες m: ειπες οτι dp: +οτι ELegjt𝔄 | om αυτω 2° Legjm𝔈 | ισαακ 2°] ισακ L: +προς αβιμελεχ m | ειπα] ειπον dilpr^{a}: ειπω f | om ποτε *D*h | αυτην] αυτης n

10 om totum comma L | om αυτω Ecdegjp𝔈^{p} | πεποιηκας l | om ημιν Chr | εκοιμηθη] pr και c: post τις bw | του γενους μου] pr εκ bw: om E | επηγαγες] +αν *D*^{sil}Macegijmn(uid)oq–vxc$_2$ Chr | εφ ημας] *super me* 𝔅^{wp}𝔈: ⟨+αν 25⟩ | αγνοιαν] αγνοια m: ⟨αμαρτιαν 20⟩

11 αβιμελεχ] *rex* 𝔈^{c}: om 𝔈^{fp} | om παντι Chr | om αυτου 1° s | ⟨om λεγων 25⟩ | ο απτομενος] ο αψαμενος L(οψαμενος L*) bnw | om η—αυτου 2° 𝔈 | η] και bdpw𝔅^{w} | θανατω LMcqs–vx

12 εν τω—εκεινω] post κριθην Chr: om 𝔈: ⟨om εκεινω 18⟩ | ⟨κριθην] pr την 25⟩ | δε 2°] γαρ Chr | κ̅ς̅ αυτον l | κυριος] pr ο Mcdegnp: ο θεος Chr: +ο θ̅ς̅ fir𝔈^{fp}

13 ⟨om και 1°—ανθρωπος 25⟩ | υψωθη] ηυξηθη E | και 2°—εγινετο 2°] *et crescebat et crescebat* 𝔈^{f}: *crescebat* 𝔈^{p}: *et creuit* 𝔈^{c} | και 2°] +επορευετο και a: +επορευετο cmoxc$_2$ | προσβαινων x | μειζων] pr και cmoxc$_2$ | εγινετο 1°] εγενετο Ebd–jmnpqrtu | om εως—εγινετο 2° dm Or-gr$\frac{1}{3}$ | ⟨ου] +δε 31⟩ | ⟨μεγας] μεγαλη 128⟩ | εγινετο 2° Ac] εγενετο *D*^{sil}EM rell 𝔄𝔅 Phil-arm-lat Or Chr Thd-syr(uid) | σφοδρα] om m: +σφοδρα Or-gr-lat$\frac{2}{3}$

14 κτηνη 1°—βοων] *boues et oues* Thd-syr: om προβατων και κτηνη nsc$_2$: om κτηνη 2° t𝔄: om και d | και 2°] ικανα l | ⟨πολλα] παμπολλα 32⟩ | αυτον] αυτω cegj | φιλιστιειμ Mdfgiln pquw𝔅

15 om και 1°—φυλιστιειμ g | om α h* | παιδες] +του αβρααμ του ισαακ m | του πατρος αυτου 1°] αβρααμ s(mg)𝔈: om Chr: om του πατρος *D*Ehi*lqu𝔄𝔅: ⟨+αβρααμ 30⟩ | om εν—αυτου 2° bfjm Phil-arm-lat | χρονω] +αβρααμ acdopxc$_2$𝔄: ⟨+της παροικιας 32⟩ | om αυτα 1° er*𝔄 | om οι φυλιστιειμ b Chr | φιλιστιειμ dfiln–quv𝔅 | επλησαν] ενεπλησαν afhinor Chr: ⟨επληρωσαν 71⟩ | om αυτα 2° Chr

16 ⟨προς] τω 25⟩ | ισακ n | ⟨απελθε] εξελθε 32⟩ | om ημων 2° f𝔈^{p} Phil-lat^{1} | om σφοδρα Phil-lat^{2}

17 ισαακ εκειθεν *D*blw | om ισαακ c$_2$ Chr | κατελυσεν] κατωκησεν E Chr: *deuerterunt* 𝔈^{p} | om τη l | om και κατωκησεν εκει E Chr | κατωκησεν] κατεσκηνωσεν qu

18 ωρυξεν] +εκει efgi$^{a?}$jr | om τα 1° r | om του υδατος Or-lat | αβρααμ 1°] post αυτου 1° ⟨30.76⟩ 𝔈: om c Chr | om και ενεφραξαν—αυτου 2° *D* | ⟨εφραξαν 73.128⟩ | om αυτα f | φυλιστιειμ] φυλιστιειν u(uid): φιλιστιειμ Mbdfilnopv𝔅^{lw} | om αβρααμ 2° h | om τον πατερα αυτου n | ⟨om τον 83⟩ | επωνομασεν] ⟨επωνομασαν 79⟩: επεθηκεν Chr: *posuit* 𝔄 Or-lat$\frac{1}{2}$ | om ονοματα 1°—ωνομασεν c$_2$ | om κατα τα ονοματα *D*dp𝔈 | κατα] και qu | ωνομασεν Abnquw] επωνομασεν *D*EMe–jmo*r: επωνομασεν αυτοις aclo^{a}stvx: *posuerat* Or-lat$\frac{1}{2}$: +αυτοις dp𝔄-ed 𝔅𝔈: +αυτα ⟨30⟩ 𝔄-codd | αβρααμ 3°] ρααμ sup ras i^{a}: om Ebdhlnpqs*t–w𝔅 Or-lat$\frac{1}{2}$ | om ο πατηρ αυτου 𝔈 | αυτου 3°] +ονοματα c$_2$

19 ωρυξαν δε An𝔅] και ωρυξαν D(και ω...)EM rell Or-gr Chr | om εν—γεραρων Chr | τη] τω c | ευρον] ευραν Esv: ευρεν *D*dr Or-lat | om εκει ht𝔈 Chr

20 διεμαχεσαντο ⟨32⟩ Thdt(uid) | ισαακ] pr του EMtv | αυτων] αυτω o | το υδωρ] *puteum* 𝔄-ed | εκαλεσεν] εκαλεσαν bf*quwxc$_2$: επωνομασεν h𝔅(*nominauerunt* 𝔅^{w}) | το ονομα—εκεινου] το ον. αυτου l: ⟨φρεατα 16⟩ | φρεατος] τοπου bfw:

XXVI 10 αγνοιαν] α′σ′ πλημμελημα M(sine nom)jsv   20 εμαχεσαντο] α′ εδικασαντο Mjsv(sine nom js)

A φρέατος ἐκείνου Ἀδικία· ἠδίκησαν γὰρ αὐτόν. [21]ἀπάρας δὲ Ἰσαὰκ ἐκεῖθεν ὤρυξεν φρέαρ ἕτερον· 21
ἐκρίνοντο δὲ καὶ περὶ ἐκείνου, καὶ ἐπωνόμασεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἐχθρία. [22]ἀπάρας δὲ ἐκεῖθεν 22
ὤρυξεν φρέαρ ἕτερον, καὶ οὐκ ἐμαχέσαντο περὶ αὐτοῦ· καὶ ἐπωνόμασεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Εὐρυχωρία,
λέγων Διότι νῦν ἐπλάτυνεν Κύριος ἡμῖν καὶ ηὔξησεν ἡμᾶς ἐπὶ τῆς γῆς. [23]ἀνέβη δὲ ἐκεῖθεν ἐπὶ 23
τὸ φρέαρ τοῦ ὅρκου. [24]καὶ ὤφθη αὐτῷ Κύριος ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ, καὶ εἶπεν Ἐγώ εἰμι ὁ θεὸς 24
Ἀβραὰμ τοῦ πατρός σου· μὴ φοβοῦ· μετὰ σοῦ γάρ εἰμι, καὶ εὐλογήσω σε καὶ πληθυνῶ τὸ
σπέρμα σου διὰ Ἀβραὰμ τὸν πατέρα σου. [25]καὶ ᾠκοδόμησεν ἐκεῖ θυσιαστήριον καὶ ἐπεκαλέσατο 25
τὸ ὄνομα Κυρίου, καὶ ἔπηξεν ἐκεῖ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ· ὤρυξαν δὲ ἐκεῖ οἱ παῖδες Ἰσαὰκ φρέαρ.
[26]καὶ Ἀβιμέλεχ ἐπορεύθη πρὸς αὐτὸν ἀπὸ Γεράρων, καὶ Ὀχοζὰθ ὁ νυμφαγωγὸς αὐτοῦ καὶ Φικὸλ 26
ὁ ἀρχιστράτηγος τῆς δυνάμεως αὐτοῦ. [27]καὶ εἶπεν αὐτοῖς Ἰσαάκ Ἵνα τί ἤλθατε πρὸς μέ; ὑμεῖς 27
δὲ ἐμισήσατέ με καὶ ἀπεστείλατέ με ἀφ' ὑμῶν. [28]καὶ εἶπαν Ἰδόντες ἑωράκαμεν ὅτι ἦν Κύριος 28
μετὰ σοῦ, καὶ εἴπαμεν Γενέσθω ἀρὰ ἀνὰ μέσον ἡμῶν καὶ ἀνὰ μέσον σοῦ, καὶ διαθησόμεθα μετὰ
σοῦ διαθήκην [29]μὴ ποιήσειν μεθ' ἡμῶν κακόν, καθότι ἡμεῖς σε οὐκ ἐβδελυξάμεθα, καὶ ὃν τρόπον 29
ἐχρήμεθά σοι καλῶς καὶ ἐξαπεστείλαμέν σε μετ' εἰρήνης· καὶ νῦν σὺ εὐλογητὸς ὑπὸ Κυρίου.
[30]καὶ ἐποίησεν αὐτοῖς δοχήν, καὶ ἔφαγον καὶ ἔπιον. [31]καὶ ἀναστάντες τὸ πρωὶ ὤμοσαν ἄνθρωπος 30 31

21 εκχθρια A 22 εμαχησαντο E 24 δια] δι E
27 εμεισησατε A 29 ποιησιν E | κακον A*(uid)] κακα A^a | εκβδελυξαμεθα A

*D*EMa–jl–xc_2𝔄𝔅𝔈

+τοπου Chr-ed | om εκεινου D^{sil}EMac(uid)e–hjmnoqrsuvxc_2 𝔄𝔅 Or-lat Chr | αδικια] αδικιαν acoc_2: αδοκια g: φρεαρ αδικιας l𝔈^{cf} | αυτον] +οι ποιμενες l

21 απαραντες m | ισαακ] post εκειθεν ilr𝔅𝔈: om Macfmn oqs(txt)u–c_2𝔄 Chr | ωρυξαν m | om εκρινοντο—(22) ετερον Em | εκρινοντο] pr και n: εκρινον l | om και 1° i* | ⟨εκεινου] τουτου 32⟩ | και επων.] επων. δε acnoxc_2 | το ονομα αυτου] αυτο Chr | αυτου] του τοπου εκεινου bf | εχθρια] εχθρα lst Phil εχθραν Chr ½

22 om δε l | ωρυξαν s | ⟨και ουκ εμαχεσαντο] εκρινοντο δε και 73⟩ | και επων.] επων. δε dfipx | ευρυχωριαν cmx | νυν] κ̅ς̅ ac c_2: om o | κυριος] pr o egj: post ημιν 𝔄𝔈: om acc_2: +ο θ̅ς̅ $fi^{a?}r$ | ημιν] ημων f | της γης] την γην n: om γης (spat 2 litt relict) g

23 ανεβη δε] *et migrauit* 𝔈: και επορευθη και ανεβη Eus | εκειθεν] ⟨pr εκει 18⟩: ανωθεν Chr: om l Eus

24 αυτω] post κυριος Eus | κυριος] pr o p: ο θ̅ς̅ fir: *Angelus Dei* 𝔈^{p}: +ο θ̅ς̅ egj𝔈^{f} | ειπεν] +αυτω filr𝔅𝔈 | εγω] pr *ecce* 𝔈 | ο θεος] pr κ̅ς̅ c_2 | om αβρααμ 1° 𝔄𝔈^{fp} Phil-lat | μη φοβου] post ειμι 2° n | om γαρ 𝔅^{w}𝔈 | ευλογησω] ⟨ευλογησα 16⟩: ηυλογηκα *D*EMacdeghjopqs–vxc_2𝔅^{wp} Phil-lat | om αβρααμ 2° Phil-lat | τον πατερα] του π̅ρ̅ς̅ cl | σου 4°] +μη φοβου μετα σου γαρ ειμι και ευλογησω σε και πληθυνω το σπερμα σου δι αβρααμ τον π̅ρ̅α̅ σου l

25 θυσιαστηριον] +τω κ̅ω̅ Edfipst𝔈^{c}: +κ̅ω̅ lrc_2: +*Domino Deo suo* 𝔈^{fp} | επεκαλεσατο] επεκαλεσετο q: ⟨επεκαλεσαντο 18⟩: εκαλεσε c: επωνομασε dps(txt)v(txt): +εκει Eir𝔄-ed | το ονομα] επι τω ονοματι l: ⟨εν τω ονοματι 32⟩ | κυριου] +του θ̅υ̅ fir𝔈 | εκει 2°] om m: εν τη φαραγγι γεραρων M(mg) | αυτου] +εν τη φαραγγι γεραρων l | ωρυξαν δε] και ωρυξαν Chr: om δε g | εκει 3°] post ισαακ x𝔄: post φρεαρ c | φρεαρ] pr εκει l: pr εν τη φαραγγι γεραρων Edeghjpstvc_2 (om τη egj): +εν τη φαραγγι γεραρων bw: ⟨+εν φαραγγι γεραρων 32⟩: +εν τω φρεατι γεραρων $fi^{a}r$

26 ⟨om προς αυτον 25⟩ | γεραρων] +*ipse* 𝔅^{w} | οχοζαθ] οχοζατ a: οχοζαδ l: χοζατ dp: οχοζαχ *D* | ⟨αυτου 1°] +στομα παντων 108⟩ | om και φικολ—αυτου 2° f | φικολ A*D*a*] φιχωλ c𝔄: φιχοχ o: φιλοχ dpc_2: φιλοχος Jos: φιλωχ l: φιλολ u: φιλ egj: ο φιλωχ m: φιχολ E$Ma^{b?}$ rell: *Pichol* 𝔅 | om ο 2° dc_2 | ⟨στρατηγος 14⟩ | om της δυναμεως c_2 Chr(uid)

27 om αυτοις s𝔈 | ισαακ] pr ο e | ηλθετε Ma–$gh^{b?}$ijq–uw c_2 | ημεις n | δε] δη l: γαρ ⟨32⟩ Or-lat 𝔄 | om με 2° am | απεστειλατε] εξαπεστειλατε D^{sil}EMabcefgi–morwxc_2: *eiecistis* Or-lat | om με 3° dgj*pc_2𝔄 Chr | ημων gl

28 και 1°] οι δε qu | ειπαν] ειπον adopr*: *dixit* 𝔈^{f}: +αυτω bfilrw𝔈 | ιδοντες] +σε egjloqsuvxc_2 | εωρακαμεν] εωρωμεν aotx: ορωμεν lc_2(ωρ.): ειδομεν m | ην] post κυριος bciw: ει n: *est* Or-lat: om dp Chr | κυριος] pr ο cm: *Deus* 𝔅^{lp}: +*Deus* 𝔈^{cf} | om και 2°—σου 3° w | ειπαμεν] ειπομεν acdm*(uid)otxc_2: ειπωμεν bp | γενεσθω αρα] γενεσθαι αραν Chr | αρα] ορκος s(mg) c_2(mg): om c | ημων] pr αλληλων και ανα μεσον cx𝔄(om και): υμων l: σου b𝔈: *mei* 𝔅^{lp} | και ανα μεσον σου] om c_2: om ανα μεσον d Or-lat ½ | σου 2°] ημων b𝔈 | διαθησομεθα] διαθησωμεθα n: διαθωμεθα f: διαθομεθα o: διαθησομαι E | διαθηκην μετα σου acmoxc_2 𝔅 Chr

29 ποιησειν] ποιησαι bw: ποιησι n: ποιησεις fo: ⟨ποιησης 79⟩: ποιη m | ⟨μεθ] καθ 32⟩ | κακον] pr μηδεν E: κακα A^a | ⟨καθοτι] καθως 32⟩ | ημεις—εβδελυξ.] pr και dpt𝔄(uid): ουκ εβδελυξ. σε ημεις bw | υμεις l | σε ουκ εβδελυξ.] ουκ εβδελυξ. σε Chr: *nihil.peccauimus tibi* 𝔄: om σε oc_2 | εβδελυξαμεθα] εβδελυξομεθα m: εβδελυσσομεθα dp | εχρημεθα A] εχρησαμεθα D^{sil}EM omn 𝔄𝔈(uid) Chr | και 2°] +*nunc* 𝔅^{lp} | σε 2°] σοι fmw | και νυν—κυριου] bis scr(om συ)c_2: om 𝔅^{lp}: om νυν a | συ ευλογητος] pr εση ej: συ ευλογημενος dpt Chr ½: ευλογημενος συ bw𝔈 Chr ½: ⟨ευλογημενος ει συ 18⟩: ⟨εση ευλογητος συ 25⟩: εση ευλογητος g: om συ c_2 Phil-lat | κυριου] θ̅υ̅ egj: +του θ̅ι̅ firs(mg)𝔈

30 ⟨αυτοις] αυτους 14.16.25.130⟩ | δοχην] *conuiuium magnum* Or-lat: *iuramentum* 𝔈^{fp} | και επιον] om dp: +και εκοιμηθησαν f

31 om και 1°—αυτου 1° dp | εξαναστaντες fi | το] τω E* (το E^a)bcfgqrt*(uid)uc_2 Chr | ωμοσεν Ebefgijlrtwc_2𝔅 Chr | ανθρωπος] α̅ν̅ο̅ι̅ m: εκαστος $bj^{b}w$ Chr | τω] προς τον ⟨20⟩ Chr |

20 αδικια—αυτον] α' συκοφαντιαν εσυκοφαντησαν γαρ αυτον jsv(sine nom js: om αυτον v) | αδικια] α' συκοφαντια σ' εσυκοφαντησαν M 26 ο νυμφαγωγος] α' ο συνετερος M

τῷ πλησίον αὐτοῦ· καὶ ἐξαπέστειλεν αὐτοὺς Ἰσαάκ, καὶ ἀπῴχοντο ἀπ᾽ αὐτοῦ μετὰ σωτηρίας. A
32 ³²ἐγένετο δὲ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ καὶ παραγενόμενοι οἱ παῖδες Ἰσαὰκ ἀπήγγειλαν αὐτῷ περὶ τοῦ
33 φρέατος οὗ ὤρυξαν, καὶ εἶπαν Οὐχ εὕρομεν ὕδωρ. ³³καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ὅρκος· §διὰ § 𝔏^{r}
τοῦτο ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα τῇ πόλει Φρέαρ ὅρκου, ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας.
34 ³⁴Ἦν δὲ Ἠσαὺ ἐτῶν τεσσεράκοντα καὶ ἔλαβεν γυναῖκα Ἰουδίν, θυγατέρα Βεὴρ τοῦ Χετταίου,
35 καὶ τὴν Μασεμμάθ, θυγατέρα Αἰλὼμ τοῦ Εὐαίου· ³⁵καὶ ἦσαν ἐρίζουσαι τῷ Ἰσαὰκ καὶ τῇ
Ῥεβέκκᾳ.
1 §¹Ἐγένετο δὲ μετὰ τὸ γηρᾶσαι †Ἰσαὰκ† καὶ ἠμβλύνθησαν οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ τοῦ ὁρᾶν, καὶ XXVII
ἐκάλεσεν Ἠσαὺ τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν πρεσβύτερον καὶ εἶπεν αὐτῷ Υἱέ μου. καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰδοὺ § d_2
2 3 ἐγώ. ²καὶ εἶπεν Ἰδοὺ γεγήρακα, καὶ οὐ γινώσκω τὴν ἡμέραν τῆς τελευτῆς μου· ³νῦν οὖν λάβε
4 τὸ σκεῦος, τήν τε φαρέτραν καὶ τὸ τόξον, καὶ ἔξελθε εἰς τὸ πεδίον καὶ θήρευσόν μοι θήραν· ⁴καὶ
ποίησόν μοι ἐδέσματα ὡς φιλῶ ἐγώ, καὶ ἔνεγκόν μοι ἵνα φάγω· ὅπως εὐλογήσῃ σε ἡ ψυχή μου
5 πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν με. ⁵Ῥεβέκκα δὲ ἤκουσεν λαλοῦντος Ἰσαὰκ πρὸς Ἠσαὺ τὸν υἱὸν αὐτοῦ·
6 ἐπορεύθη δὲ Ἠσαὺ εἰς τὸ πεδίον θηρεῦσαι θήραν τῷ πατρὶ αὐτοῦ. ⁶Ῥεβέκκα δὲ εἶπεν πρὸς

34 χετγαιου E 35 αιριζουσαι A XXVII 1 ισακ A
3 σκευος sup ras A$^{b?}$(τοξον A^{*uid}) | παιδιον AE 5 παιδιον A

*D*EMa–jl–xc_2(d_2)𝔄𝔅𝔈(𝔏^{r})

αυτου 1°] αυτων m: om bw | αυτους] αυτοις m | ⟨απωχοντο] απερχονται 79: + δε 32⟩ | απ—σωτηριας] om m: om απ αυτου 𝔈 | απ] μετ c_2 | ⟨μετα σωτηριας] εν ειρηνη 20⟩

32 παραγενομενοι—αυτω] απηγγειλαν ισαακ οι παιδες αυτου d | παραγενομενοι] παραγεναμενοι En: παρεγενοντο fi^{a}r | απηγγειλαν] pr και fi^{a}r | om αυτω m | φρεατος] + του ορκου s | και ειπαν] *quod* 𝔄 | ειπαν—υδωρ] *non inuenerunt aquam in eo* 𝔈 (om *non* 𝔈^{c}) | ειπαν] ειπον dfpt$^{a?}$: + αυτω abmowxc_2: ειπον αυτω c | om ουχ f𝔄-codd

33 ⟨εκαλεσεν 1°] εκαλεσαν 79⟩ | το ονομα αυτου A*D*n] αυτω adfl*pqu: αυτο EMl$^{a?}$ rell 𝔄𝔅𝔈 Phil Chr: αυτον Cyr | ορκος] ορκον Chr Cyr: ⟨οικος 107⟩: *copia* 𝔄-codd: *Bersabech* 𝔈^{c} | εκαλεσεν 2°—πολει] *nomen est ciuitatis illius* 𝔏 | εκαλεσεν το 2°] εκαλεσαν το f𝔅: εκληθη το i$^{*}c_2$: om acmox𝔄: om το *D*^{sil}Meghjqsuv | το 2°—πολει] ⟨τη πολει ονομα 79⟩: τη πολει ⟨78⟩ 𝔈 | τη πολει] + εκεινη bwc_2𝔄: του τοπου εκεινου dp | φρεαρ ορκου] *iuramentum* 𝔈^{fp}: *Bersabech* 𝔈^{c} | ορκου] pr του fir | της] την f | σημερον ημερας] ημ. της σημ. aco: om ημερας f Cyr-ed

34 ην δε] pr *et* 𝔏 | ησαυ] ισαακ n | τεσσαρακ. ετων acdmorsvxc_2𝔅 | γυναικα] γυναικας dpxc_2: om Chr: + η ονομα sv𝔈 | ιουδιν Adpt] pr την bw Ch (ιουδειμ): ιουδειν *D*EMgjqrsuv: ιουδην e: *Iudim* 𝔅^{w}: ιουδιθ mnc_2: ιουδειθ aco: ιουδηθ hlx: *Iudith* 𝔄 Phil-lat: αδδαν f: αδαν sup ras (6) i^{a} | θυγατερα 1° A*D*^{sil}bw Chr] pr την EM rell: om 𝔄-cod | βεηρ] βαιηρ Megj: βεηρει x: ⟨βηρι 20⟩: *Beiher* 𝔏: βηρην dp: βεηα a: βεηλ orc_2 𝔅^{w}: βαιηλ Ec Chr: ⟨βεωτ 83(uid)⟩: αιλων i^{a}: αλων f: ελωμ bw: ⟨ελαμ 108⟩: *Heber* Anon^{2} | του χετταιου] του ευαιου bw: *Caethei* 𝔏 | om και 2°—ευαιου 𝔈^{fp} | om την c_2 | μασεμμαθ AEh*r$^{b?}$] μασεμμα g: ⟨μασεμμαν 18⟩: μασεμαθ j(mg)r*w𝔄-codd: μασεμαμ e: μασεμα ⟨71⟩ 𝔄-ed: μασσεμα j(txt)n: μασεθαμ b: βασεμμαθ Mcloqs–vc_2: βασεμαθ x𝔅$^{wp(b)}$ Chr: *Basemat* Anon^{2}: ⟨βασεμμα 14.77⟩: βασσεμαθ m: *Bassemat* 𝔏: βεσσεμαθ a: βεσεμαθ h^{b}𝔅$^{lp(*)}$: βασεναμαθ *D*(uid): *Barhanath* Phil-lat^{1}: *Barhatnath* Phil-lat^{2}: ασεματ dp: ελιβεμα fi^{a} | ⟨θυγατερα 2°] pr την 71⟩ | αιλωμ AEgjx] ελωμ er Chr: αιδωμ *D*: εδωμ n: αιλων Ma*chstvc_2: ελων a$^{b?}$dlmopqu𝔏: *Helon* Anon^{2}: ⟨ελαμ 79: εδων 16⟩: βεωρ b: βαιωρ w: ανα θυγατερα σεβεγων fi$^{a?}$ (θυγατηρ) | του ευαιου] του σευαιου l: *Euchei* 𝔏: του χετταιου E(χετγ.)bwx: om του *D*^{sil}

35 εριζουσαι] + *heae duae* 𝔏 | τη] την cm | ρεβεκκαν c

XXVII 1 μετα το] εν τω bw | ισαακ] pr τον adegjnpc_2d_2 Chr Cyr-ed | om και 1° blmw𝔏 Thdt | ημβλυνθησαν] ημβλυθησαν bw: ημβλυωθησαν mo: ημβλυωπησαν *D*(ηβλ.)E(ηνβλ.)ilr | αυτου οι οφθαλμοι d | του οραν] του μη οραν *D*dmpw: *et nihil uidebat* 𝔏: ⟨om 25: om του 107⟩ | om και 2° 𝔄𝔅 | εκαλεσεν] + ισαακ acegjmpr𝔈^{c} | ησαυ] post αυτου 2° d: om acegjlmpr | πρεσβυτερον] πρωτοτοκον Cyr | om και 3°—εγω 𝔈 | om αυτω 1° bw𝔅^{l} | om μου—(2) ειπεν E | om μου bdhprtwd_2𝔏 | om και 4°—εγω gi𝔅^{w}(hab ωδε i^{a}) | ⟨om και ειπεν αυτω 2° 14⟩ | και 4°] ο δε fr𝔄-ed𝔏 | αυτω 2° A𝔄] προς αυτον acoxc_2: om *D*^{sil}M rell 𝔅^{lp}𝔏 Cyr | ⟨om εγω 18⟩

2 και ειπεν] *et is dicit ei* 𝔄: ειπεν δε αυτω dfiptd_2: + αυτω *D*Mehj–nqsu𝔅^{lp}𝔈𝔏 | ιδου] pr ισαακ dfimptd_2𝔏: + εγω d–gij prstvd_2𝔄𝔅^{w} Ath Chr Cyr-ed | om και 2° ⟨31⟩ 𝔅^{lp} | γινωσκω] οιδα Cyr-ed | ⟨την—τελευτης] την τελευτην 30⟩

3 ⟨ουν] + υιε 37⟩ | το σκευος A] ⟨τα σκευη 32⟩: om Phil-lat^{1}: + σου *D*^{sil}EM omn 𝔄𝔅𝔏 Phil-arm-lat^{2} Chr Cyr | την—τοξον] *arcum et pharetram* 𝔄 | om τε o | το 2°] τον q | τοξον] + σου E𝔅 | om και 2°—θηραν g | εξηλθεν s | ⟨εις το πεδιον] pr εις αγραν 32: εις θηραν 20⟩ | θηρασον m

4 εγω φιλω sv𝔄 | om εγω 𝔈 Phil-arm-lat | ενεγκον AEi$^{a?}$r] ηνεγκε c: ενεγκε *D*^{sil}Mi* rell Chr Cyr | οπως] και bw𝔄𝔏 | ⟨ευλογηση σε] post μου 83⟩ | ευλογησει *D*Ebdimnprw𝔄 | προ του Am] πριν η bdi*(uid)opwd_2 Chr: πριν *D*^{sil}EMi$^{a?}$ rell Cyr

5 ρεβεκα g | ηκουσεν] ηκουε qu: ⟨εξηκουσε 20⟩: *ut audiuit* 𝔏 | λαλουντος ισαακ] ισαακ λαλουντος egjx: ⟨ισαακ λαλουντος αυτου 14⟩ | om ησαυ 1° 𝔄 | ⟨om δε 2° 108⟩ | θηραν] θηραμα g

6 ειπεν δε ρεβεκκα 𝔄𝔈 Chr | ρεβεκκα δε] και ρεβεκκα bw: om δε g*: + ηκουσε λαλουντος ταυτα και d | ⟨om προς 1° 18*⟩ |

31 μετα σωτηριας] οι λ̥ μετ ειρηνης M: εν ειρηνη s
32 ευρομεν] οι λ̥ ευρομεν M
33 ορκος] α′ πλησμονη M
35 εριζουσαι] ο συρ. ουκ εναρεστουσαι jc_2: ο συρ. και ο εβρ. παροργιζουσαι j
XXVII 1 ημβλυνθησαν] α′ [η]μαυρωθησαν ησθενησαν M

A ⁺Ἰακὼβ⁺ τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν ἐλάσσω Ἴδε ἐγὼ ἤκουσα τοῦ πατρός σου λαλοῦντος πρὸς Ἠσαὺ τὸν
ἀδελφόν σου λέγοντος [7]Ἔνεγκόν μοι θήραν καὶ ποίησόν μοι ἐδέσματα, ἵνα φαγὼν εὐλογήσω σε 7
¶ *D* ἐναντίον Κυρίου¶ πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν με. [8]νῦν οὖν, υἱέ, ἄκουσόν μου καθὰ ἐγὼ ἐντέλλομαί σοι· 8
[9]καὶ πορευθεὶς εἰς τὰ πρόβατα λάβε μοι ἐκεῖθεν δύο ἐρίφους ἁπαλοὺς καὶ καλούς, καὶ ποιήσω 9
αὐτοὺς ἐδέσματα τῷ πατρί σου ὡς φιλεῖ· [10]καὶ εἰσοίσεις τῷ πατρί σου καὶ φάγεται, ὅπως 10
εὐλογήσῃ σε ὁ πατήρ σου πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν αὐτόν. [11]εἶπεν δὲ Ἰακὼβ πρὸς Ῥεβέκκαν τὴν 11
μητέρα αὐτοῦ Ἔστιν Ἠσαὺ ὁ ἀδελφός μου ἀνὴρ δασύς, ἐγὼ δὲ ἀνὴρ λεῖος· [12]μή ποτε ψηλαφήσῃ 12
με ὁ πατήρ μου, καὶ ἔσομαι ἐναντίον αὐτοῦ ὡς καταφρονῶν, καὶ ἐπάξω ἐπ' ἐμαυτὸν κατάραν καὶ
οὐκ εὐλογίαν. [13]εἶπεν δὲ αὐτῷ ἡ μήτηρ Ἐπ' ἐμὲ ἡ κατάρα σου, τέκνον· μόνον ὑπάκουσον τῆς 13
φωνῆς μου, καὶ πορευθεὶς ἔνεγκαί μοι. [14]πορευθεὶς δὲ ἔλαβεν καὶ ἤνεγκεν τῇ μητρί, καὶ ἐποίησεν 14
ἡ μήτηρ αὐτοῦ ἐδέσματα καθὰ ἐφίλει ὁ πατὴρ αὐτοῦ. [15]καὶ λαβοῦσα Ῥεβέκκα τὴν στολὴν 15
§ k Ἠσαὺ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς τοῦ πρεσβυτέρου §τὴν καλήν, ἣ ἦν παρ' αὐτῇ ἐν τῷ οἴκῳ, καὶ ἐνέδυσεν
Ἰακὼβ τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν νεώτερον· [16]καὶ τὰ δέρματα τῶν ἐρίφων περιέθηκεν ἐπὶ τοὺς βραχίονας 16
αὐτοῦ καὶ ἐπὶ τὰ γυμνὰ τοῦ τραχήλου αὐτοῦ· [17]καὶ ἔδωκεν τὰ ἐδέσματα καὶ τοὺς ἄρτους οὓς 17
ἐποίησεν εἰς τὰς χεῖρας ⁺Ἰακὼβ⁺ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς. [18]καὶ εἰσήνεγκεν τῷ πατρὶ αὐτοῦ· εἶπεν δέ 18
Πάτερ μου· ὁ δὲ εἶπεν Ἰδοὺ ἐγώ· ⁺⁺τίς εἶ σύ, τέκνον; [19]καὶ εἶπεν Ἰακὼβ ὁ υἱὸς αὐτοῦ τῷ πατρὶ 19

6 *ιακωβ*] *ισαακ* A   9 *αιριφους* A   11 *λιος* AE   17 *ιακωβ*] *ρεβεκκας* A   18 *τις*] pr *ο δε ειπεν* A

(*D*)EMa–j(k)l–xc$_2$d$_2$𝔄𝔅𝔈𝔏^r

om *ιακωβ* Chr | *υιον αυτης τον*] bis scr w* | om *αυτης* E | *τον ελασσω*] *τω ελασσω* g: *τον νεωτερον* bdfi*mps(txt)vwd$_2$: om aoxc$_2$𝔄 Phil-arm-lat | *ιδε*] pr *λεγουσα* acoxc$_2$𝔄: *ηδε* Mhqrsu: *οιδε* l: *ιδου* cefgioc$_2$: om Phil-lat | om *εγω* Phil-arm-lat | *του—λαλουντος*] *λαλουντος του π̄ρ̄ς σου* bdfimnptd$_2$: *λαλουντος ισαακ του π̄ρ̄ς σου* w | ⟨*λαλουντος*] *λεγοντος* 32⟩ | om *ησαυ* 𝔄 | om *τον αδελφον σου* dpd$_2$ | *τον* 3°] bis scr m | *λεγοντος*] pr *και* Chr: ⟨*και ειπεν* 32⟩: om fn𝔈

7 *ενεγκον*] *ενεγκε* Mac–fhi*j–npv(?ex corr)xc$_2$d$_2$ Chr: *θηρευσον* bw | ⟨om *μοι* 1° 16⟩ | om *θηραν—μοι* 2° n | *εδεσμα* r | *ινα*] *και* a–dmops(txt)v–d$_2$𝔈𝔏 | *φαγων*] *φαγω και* fi*𝔄𝔅^{lp}: om 𝔈 | *ευλογησω σε*] *ευλογηση σε η ψυχη μου* f | om *εναντιον κυριου* i* | ⟨*ενωπιον* 128⟩ | *κυριου*] + *του θ̄ῡ* fi^{a}r | om *προ—με* bw | *προ του*] *πριν* h | *με αποθανειν* dfi*mpsvc$_2$d$_2$

8 *υιε*] *τεκνον* l: + *μου* cmqu𝔄𝔅 | *ακουε* Chr-ed | *μου*] *μοι* E | *καθα—σοι*] *της φωνης* l | *καθα*] *καθως* w: *και* c | *σοι εγω εντελλομαι* Chr | om *εγω* w𝔅𝔈 | *εντελλομαι σοι* Aac(*εντελωμαι*)moxc$_2$𝔄] *σοι εντελλομαι* EMf^a(*εντελωμαι* f*) rell 𝔏(uid)

9 *και* 1°—(11) *εγω δε*] ualdę mutila in 𝔏 | *εις τα προβατα*] *in agrum* 𝔄 | om *μοι* g | om *εκειθεν* 𝔈 | *εριφους*] + *caprarum* Phil-arm | *απαλους και καλους*] *bono[s et tene]ros* 𝔏 | *απαλους*] *primogenitos* 𝔈^{fp}: om 𝔈^c: + *τε* egj | *και καλους*] om l: om *και* 𝔅𝔈 | *ποιησω*] *ποιησον* f𝔈^p: *fac cito* Phil-lat: + *εγω* m | om *αυτους* blmw | om *ως*—(10) *σου* 1° dmpc$_2$

10 *οπως ευλογηση*] *et benedicet* 𝔈 | *ευλογησει* Eabdinpqruw | *ο πατηρ σου*] *η ψυχη αυτου* f: om 𝔅^{w}𝔈 | *αυτον αποθανειν* svw | *αυτον*] ⟨*με* 107⟩: om bdmpd$_2$

11 om *προς—αυτου* d | *ρεβεκκαν*] *ρεβεκκα* d$_2$: om Chr | *εστιν*] *ecce* 𝔈 Phil-arm: om 𝔅^w | *ησαυ*] post *μου* cfi𝔄𝔈^p Chr: om bdempwd$_2$ | *ανηρ* 1°] *α̅ν̅ο̅ς* E | om *ανηρ* 2° egj𝔄 Phil-lat

12 *μη ποτε*] pr *et* 𝔈: + *ουν* w | *ψηλαφησει* dnprsv | om *μου* di*pqsuvd$_2$ Phil-lat Chr | *επαξω*] *εισενεγκω* l: *adducat* Phil-lat | *επ εμαυτον*] *επ εμαυτω* c$_2$: om *επ* bdtw: *εμαυτω* ei*lmnp Chr: *επ αυτον* Ef*s: ⟨*επ αυτου* 79⟩

13 *ειπεν*—(15) *αυτης* 2°] ualde mutila in 𝔏 | *αυτω*] post *μητηρ* m: om cf | *η μητηρ*] *αυτου* n: + *αυτου* acfi^{a}oprxc$_2$𝔄𝔅𝔏(uid) | *η καταρα σου*] *maledictio ista* 𝔄 Phil-lat^r: om *σου* Phil-arm | *υπακουσον*] *επακουσον* Ebfl-qstxd$_2$ Thdt: *ακουσον* d | *της φωνης*] post *μου* lqu: om b𝔈 | *ενεγκαι* AEhlnoc$_2$] *ενεγκον* i$^{a?}$r: *ενεγκε* Mi* rell Chr | *μοι*] + *ησαυ* s

14 *πορευθεις δε*] *[et a]biit Iacob* 𝔏: ⟨om *δε* 83⟩ | *τη μητρι*] ⟨*την μ̄ρ̄α* 14.130*⟩: + *αυτου* Mac–gi–ptxc$_2$d$_2$𝔄𝔅𝔏(uid) Chr | *εποιη* c | om *η μητηρ αυτου* p𝔄𝔈 Chr | *η μητηρ*] *ημας* s | *καθα*] *καθως* d–gjp | *εφιλει*] *amat* 𝔏

15 *ρεβεκκα*] pr *η* ⟨20⟩ Chr: + *mater eius* 𝔅 | om *ησαυ* o𝔄 Chr | *αυτης* 1°] *αυτου* dp | *παρ αυτη*] *πα* bis scr d$_2$: *παρ αυτης* ci*(uid)n: om 𝔅 | *εν τω οικω*] ⟨*εν τη οικια* 73⟩: om 𝔈: + *eius* 𝔅 | om *και* 2° EMbd–ij$^{a?}$kln–qtuwd$_2$𝔄𝔅^{lp} Chr | *ενεδυσεν*] + *αυτην* bwT–A (*αυτον* cod) | om *ιακωβ* c | *τω υιω αυτης τω νεωτερω* l

16 *εριφων*] *αιγων* M(mg): + *των αιγων* ackxc$_2$ | *περιεθηκεν*] *εθηκεν* egj: *ligauit* 𝔅 | om *επι* 1°—*και* 2° egj | *επι* 1°] *περι* bdfimprsvwd$_2$ Chr | *επι* 2°] *περι* brw | *τα γυμνα του τραχηλου*] *nudam ceruicem* 𝔏: *ceruicem* 𝔈 Phil-arm

17 *εδωκεν*] ⟨*δεδωκε* 16⟩: + *και* s | *τους αρτους και τα εδεσματα* 𝔅^w | om *εδεσματα* d$_2$* | *ιακωβ—αυτης*] *αυτου* E

18 *ηνεγκε* fv | *ειπεν δε*] *και ειπεν* bdfi*(om *και* i$^{a?}$)mpwd$_2$: + *ad patrem suum* 𝔏 | *μου* Aacfoxc$_2$𝔄𝔅] om EM rell 𝔏 Cyr | om *ο δε—ιδου* d$_2$* | *ο δε ειπεν*] *και ειπεν* i*: *et dixit ei pater eius* 𝔈 | om *ιδου εγω* i$^{b?}$nr | *τις ει συ*] pr *ο δε ειπεν* A: pr *και ειπεν* hm𝔄: pr *et dixit Isac* 𝔏: *quid est* 𝔅

19 *και ειπεν*] *ειπε δε* n | *ο υιος αυτου* A] om EM omn 𝔄𝔅𝔈𝔏 Chr Cyr | *τω πατρι αυτου*] om 𝔈: om *αυτου* hikqrtu𝔄

6 *ιδε—λεγοντος*] α' *ιδου ηκουσα του π̄ρ̄ς σου λαλουντος προς ησαυ τον αδελφον σου τω λεγειν* σ' *ηκουσα του π̄ρ̄ς σου λαλουντος προς ησαυ τον αδελφον σου λεγοντος* θ' *ιδου εγω ηκουσα του π̄ρ̄ς σου λαλουντος προς ησαυ τον αδελφον σου λεγοντα* v | *ιδε*] α'θ' *ιδου* s

12 *καταφρονων*] α' *καταμωκωμενος* σ' *καταπαιζων* Mc$_2$: *ο συμμαχος το καταφρονων αντι του καταπαιζων ο δε ακυλας καταμωκωμενος* j

15 *την στολην*] α' *τα ιματια* M   16 *γυμνα*] α'σ' *λεια* M

αὐτοῦ Ἐγὼ Ἠσαὺ ὁ πρωτότοκός σου, ἐποίησα καθὰ ἐλάλησάς μοι· ἀναστὰς κάθισον καὶ φάγε A
20 τῆς θήρας μου, ὅπως εὐλογήσῃ με ἡ ψυχή σου. [20]εἶπεν δὲ Ἰσαὰκ τῷ υἱῷ αὐτοῦ Τί τοῦτο ὃ ταχὺ
21 εὗρες, ὦ τέκνον; ὁ δὲ εἶπεν Ὃ παρέδωκεν Κύριος ὁ θεὸς ἐναντίον μου. [21]εἶπεν δὲ Ἰσαὰκ τῷ
22 Ἰακὼβ Ἔγγισόν μοι καὶ ψηλαφήσω σε, τέκνον, εἰ σὺ εἶ ὁ υἱός μου Ἠσαὺ ἢ οὔ. [22]ἤγγισεν δὲ
Ἰακὼβ πρὸς Ἰσαὰκ τὸν πατέρα αὐτοῦ, καὶ ἐψηλάφησεν αὐτόν· καὶ εἶπεν Ἡ φωνὴ φωνὴ Ἰακώβ,
23 αἱ δὲ χεῖρες χεῖρες Ἠσαύ. [23]καὶ οὐκ ἐπέγνω αὐτόν· ἦσαν γὰρ αἱ χεῖρες αὐτοῦ ὡς αἱ χεῖρες
24 Ἠσαὺ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ δασεῖαι· καὶ ηὐλόγησεν αὐτόν. [24]καὶ εἶπεν Σὺ εἶ ὁ υἱός μου Ἠσαύ;
25 ὁ δὲ εἶπεν Ἐγώ. [25]καὶ εἶπεν Προσάγαγέ μοι καὶ φάγομαι ἀπὸ τῆς θήρας σου, τέκνον, ὅπως
εὐλογήσῃ σε ἡ ψυχή μου. καὶ προσήνεγκεν αὐτῷ, καὶ ἔφαγεν· §καὶ εἰσήνεγκεν αὐτῷ οἶνον, καὶ § D
26 27 ἔπιεν. [26]καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτοῦ Ἔγγισόν μοι καὶ φίλησόν με, τέκνον. [27]καὶ
ἐγγίσας ἐφίλησεν αὐτόν· καὶ ὠσφράνθη τὴν ὀσμὴν τῶν ἱματίων αὐτοῦ, καὶ ηὐλόγησεν αὐτὸν καὶ
εἶπεν

Ἰδοὺ ὀσμὴ τοῦ υἱοῦ μου
ὡς ὀσμὴ ἀγροῦ πλήρους ὃν ηὐλόγησεν Κύριος.
28 [28]καὶ δῴη σοι ὁ θεὸς ἀπὸ τῆς δρόσου τοῦ οὐρανοῦ ἄνωθεν,
καὶ ἀπὸ τῆς πιότητος τῆς γῆς,
καὶ πλῆθος σίτου καὶ οἴνου.
29 [29]καὶ δουλευσάτωσάν σοι ἔθνη,
καὶ προσκυνήσουσίν σοι ἄρχοντες·

19 μου] μ sup ras A^{1} 22 ηγγεισεν A | εψηλαφησεν] ψηλ sup ras (4) A^{1}
23 χειρες 2°] χειραις A | ησαυ] sup ras (6) A^{a} 26 εγγεισον A 27 ευλογησεν E

(*D*)EMa–xc$_2$d$_2$𝔄𝔅𝔈𝔏^{r}

Cyr | εγω] om a: + ειμι cfln𝔄𝔅𝔈𝔏 Phil-arm-lat^{1} Chr Thdt | πρωτοτοκος σου] υιος σου ο πρωτοτοκος Chr: + υιος fn Or-gr | εποιησα] post μοι Cyr (πεποιηκα cod): πεποιηκα EMabceghjlo q–xc$_2$: ⟨και πεποιηκα 32⟩: πεποιηκα σοι ⟨20⟩ Chr | καθως bw | ελαλησας] post μοι c: λελαληκας bw Chr: ενετειλω l | μοι] με m | αναστας καθισον] αναστηθι T-A | αναστας] + δε r | om και 2° x𝔅𝔏 | της θηρας μου] pr απο n𝔅 T-A: pr εκ ⟨20⟩ Chr: om dmpd$_2$ | οπως] ινα T-A: + *ibi* 𝔏 | ευλογησει dinprsv

20 om τω υιω αυτου ⟨107⟩ Chr | του υιου E | ο 1°] ⟨ω 71: ως 32⟩: οτι Eefgiln𝔄 Phil-gr-codd $\frac{1}{3}$ Chr: om a Phil-gr-cod $\frac{1}{3}$ | ταχυ ευρες] εταχυνας ln | ταχυ] *tam cito* 𝔏 Phil-lat | om ω mns 𝔄𝔅𝔈 Phil-gr $\frac{1}{3}$ | ⟨ο δε ειπεν] ειπεν δε 73⟩ | ο δε] και Edi*mps(txt) vd$_2$: *qui* 𝔏 | ο 3°] ⟨οτι 61⟩: *sicut* 𝔄 | παρεδωκεν] + μοι l𝔈 | om κυριος f𝔅^{lp} Or-gr | ο θεος] om Phil-gr-codd $\frac{1}{3}$-arm-lat: + σου EMabeghi*jknoqs–xc$_2$𝔈𝔏 Phil-gr-codd $\frac{1}{3}$ Or-gr Chr | εναντιον μου] *in manus meas* Phil-arm | εναντιου b | εμου Eabi*owd$_2$

21 om τω ιακωβ 𝔈^{cf} Chr | μοι] με b: om 𝔄 Phil-lat^{2} | και ψηλαφησω] και φιλησω n: *ut palpem* 𝔏 | σε] σοι fm | ει 1°] η no | om ει 2° bflm | ο υιος μου] post ησαυ l: om 𝔈 | ⟨ησαυ] pr ο 31⟩ | om η ου fi$^{a?}$r Phil-lat

22 ⟨ηγγισεν δε] και ηγγισεν 32: om δε 31⟩ | ισαακ] ησαυ b* | om και εψηλαφησεν αυτον 𝔈^{fp} | ⟨περιεψηλαφησεν 32⟩ | ⟨αυτον] αυτω 79⟩ | ειπεν] + *Isaac* 𝔈^{fp} | η Ahoquv] ει μεν t: + μεν EM rell 𝔅𝔈𝔏 Phil-lat Or-gr Chr Cyr Hil | om φωνη 2° mps* | χειρες δε qu | χειρες 2°] ⟨pr ως 32⟩: χειρας f: om mp𝔈

23 εγνω c | ησαν γαρ] *et erant autem* 𝔏 | γαρ] δε l | αυτου 1°] ησαυ r: + δασειαι ⟨73⟩ 𝔈 Phil-arm | om χειρες 2° 𝔅 Phil-arm | om ησαυ nr | om του αδελφου αυτου 𝔈 | om δασειαι ⟨73⟩ 𝔈 Phil-arm-lat | ηυλογησεν] επηρωτισεν k | αυτον 2°] + *Isaac* 𝔈

24 συ] pr ει diprtd$_2$ Phil-lat Chr: post ει m | ⟨ει] + δε 61⟩ | om ο δε—εγω 𝔈 | ο δε] και c𝔅^{w}𝔏: om 𝔅^{lp} | ειπεν 2°] *respondit ei* 𝔏 | εγω] + ειμι ⟨30⟩ 𝔄𝔅𝔏

25 και ειπεν] ⟨ειπε δε ισαακ 25: om 18⟩ | και 1°] ο δε c | ειπεν] + *ei* 𝔈𝔏: ⟨+ εγγισον μοι 30⟩ | και φαγομαι] και φαγωμαι cnq: post σου 𝔏: και φαγω d: om 𝔈 | om απο M | om της l | οπως—μου] *ut benedicam tibi fili mi* 𝔅^{w} | οπως A] και dmn pd$_2$: ινα EM rell Chr: + *edam et* 𝔈^{c} | ευλογησει dmnprd$_2$ | ⟨om σε 30⟩ | om και 3°—επιεν 𝔈^{fp} | προσηνεγκεν] προσηγαγεν acdfiklmorsvxc$_2$ | αυτω και εφαγεν] τω πατρι τα εδεσματα Chr | αυτω 1°] αυτον cm: ⟨αυτο 107⟩ | om και εφαγεν—αυτω 2° g | εισηνεγκεν] ⟨προσηνεγκεν 79⟩: εισηγαγεν r | αυτω 2°] αυτου p: om Chr

26 om αυτω d | om ισαακ—αυτου Chr | ισαακ] post αυτου bw | ο πατηρ αυτου] τω υιω αυτου d: om E𝔈 | μοι] με f: om 𝔄𝔈 | και φιλησον με] post τεκνον E | φιλησον] φιλησω egj: ⟨ψηλαφησω 71⟩ | με] μοι bdmnpsw: σε ej | ⟨om τεκνον 25⟩

27 ωσφρανθην t | της οσμης f Or-gr Cyr-ed | om και ηυλογησεν αυτον n𝔈 | ειπεν] + αυτω Cyr | οσμη 1°] + των ιματιων 𝔅 T-A | om ως 𝔈^{fp} | αγρου πληρους] πληρης αγρου m | πληρους] πληρης D(+*D*)Edinoprwc$_2$*(uid) T-A: πληρεις kx | κυριος] pr ο Or-gr $\frac{2}{3}$: *Deus* Phil-lat Iren Cyp-cod Hil $\frac{1}{2}$: + *Deus* 𝔏

28 και 1°] om l Iren: *et dixit ei* 𝔈 | δωσει brw 𝔅 Phil-lat^{2} Chr $\frac{1}{3}$ | ο θεος] pr κ̅ς̅ en Phil-arm: κ̅ς̅ f*i*m Or-lat Cyr Chr $\frac{2}{3}$ T-A Hil $\frac{1}{2}$: κ̅θ̅ς̅ l | απο 1°] εκ Chr $\frac{1}{3}$ | ανωθεν Aefgijr𝔏 T-A Hil $\frac{1}{2}$] om DEM rell 𝔄𝔅𝔈 Phil Or Chr Cyr Iren Cyp Hil $\frac{1}{2}$ Vulg | απο 2°] εκ Chr $\frac{1}{3}$: om Tract | om και 3°—οινου c$_2$ | om και 3° bw 𝔏 Phil-lat^{2} Cyr Iren Cyp Hil Vulg | πληθους ld$_2$ | και οινου] *uini et olei in domo tua* Tract: *uini et olei* 𝔏 Cyp

29 δουλευσατωσαν] *seruient* Phil-lat Cyp Hil | εθνη] *populi* 𝔅$^{lp(mg)}$ | προσκυνησουσιν 1°] προσηνησουσι d: προσκυνησατωσαν DEeghjlqtu𝔅𝔈(uid)𝔏 Chr Cyr Iren-ed | σοι 2°] σε dmnp |

27 αγρου] α′ χωρας M: ο συρος αρουρης c$_2$

A καὶ γίνου κύριος τοῦ ἀδελφοῦ σου,
καὶ προσκυνήσουσίν σε οἱ υἱοὶ τοῦ πατρός σου.
ὁ καταρώμενός σε ἐπικατάρατος,
ὁ δὲ εὐλογῶν σε εὐλογημένος.

30 Καὶ ἐγένετο μετὰ τὸ παύσασθαι Ἰσαὰκ εὐλογοῦντα τὸν Ἰακὼβ τὸν υἱὸν αὐτοῦ, καὶ ἐγένετο 30
ὡς ἐξῆλθεν Ἰακὼβ ἀπὸ προσώπου Ἰσαὰκ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ Ἠσαὺ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἦλθεν
ἀπὸ τῆς θήρας αὐτοῦ. 31 καὶ ἐποίησεν καὶ αὐτὸς ἐδέσματα καὶ προσήνεγκεν τῷ πατρὶ αὐτοῦ· καὶ 31
εἶπεν τῷ πατρὶ αὐτοῦ Ἀναστήτω ὁ πατήρ μου καὶ φαγέτω τῆς θήρας τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, ὅπως
εὐλογήσει με ἡ ψυχή σου. 32 καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτοῦ Τίς εἶ σύ; ὁ δὲ εἶπεν Ἐγώ 32
§ U4 εἰμι ὁ §υἱός σου ὁ πρωτότοκος Ἠσαύ. 33 ἐξέστη δὲ Ἰσαὰκ ἔκστασιν μεγάλην σφόδρα καὶ εἶπεν 33
¶ U4 Τίς οὖν ὁ θηρεύσας μοι θήραν καὶ εἰσενέγκας¶ μοι, καὶ ἔφαγον ἀπὸ πάντων πρὸ τοῦ σε εἰσελθεῖν,
καὶ ηὐλόγησα αὐτόν; καὶ εὐλογημένος ἔστω. 34 ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἤκουσεν Ἠσαὺ τὰ ῥήματα Ἰσαὰκ 34
τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, ἀνεβόησεν Ἠσαὺ φωνὴν μεγάλην καὶ πικρὰν σφόδρα, καὶ εἶπεν Εὐλόγησον δὴ
κἀμέ, πάτερ. 35 εἶπεν δὲ αὐτῷ Ἐλθὼν ὁ ἀδελφός σου μετὰ δόλου ἔλαβεν τὴν εὐλογίαν σου. 35
36 καὶ εἶπεν Δικαίως ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰακώβ· ἐπτέρνικεν γάρ με ἤδη δεύτερον τοῦτο· τά 36
τε πρωτοτοκεῖά μου εἴληφεν, καὶ νῦν εἴληφεν τὴν εὐλογίαν μου. καὶ εἶπεν Ἠσαὺ τῷ πατρὶ

31 ευλογησει] η sup ras Aa   33 εισηνεγκας A | πατων D | ευλογησα Dsil
34 σφοδραν D | πατερ] πε̄ρ (ε sup ras Aa?)A   36 πρωτοτοκια DsilE

DEM(U4)a–xc2d2𝔄𝔅𝔈𝔏r

αρχοντες] bis scr l: +και βασιλεις m | γινου κυριος] *dominus eris* Tract | γινου] γινη g: *eris* Cyp | του αδελφου] των αδελφων Cyr-ed⅓ Vulg: *fratri* 𝔄 | προσκυνησουσιν 2°] προσκυνησατωσαν 𝔈(uid) Chr½ | σε 1° Aacdhpsv] σοι DsilEM rell Chr Cyr T-A | om οι b–egi*k*pc2d2 T-A | ο 1°—ευλογημενος] *qui benedicet tibi benedictus sit et qui maledicet tibi maledictus* 𝔈(+*sit* 𝔈cp) | ο 1°] pr και 𝔏 T-A Cyp Hil | επικαταρατος] pr *erit* Cyp: +εσται n𝔄𝔏 Phil-lat Iren Hil | ο δε] και ο ln𝔏𝔖-ap-Barh Phil-lat Cyr-ed¾ T-A Iren Hil | om σε 3° j Phil-arm Cyp-cod | ευλογημενος] pr *erit* Cyp-codd: ευλογητος c2: +*erit* 𝔏 Iren Cyp-ed Hil

30 ισαακ 1°] pr τον egjmp Chr | ευλογων p | om τον ιακωβ ds | τον 1° ADMcflpq] om E rell Chr | τον 2°—ιακωβ 2°] μετα το εξελθειν p | om τον 2° Dl | και εγενετο ως] om f: om και εγεν. 𝔄: om εγεν. ως 𝔈 | ως] οσον Eacdeg*h*(uid)jknqsuvc2 Phil-gr: οτε hb(uid): +αν td2 | om ιακωβ 2° Chr | om προσωπου m | ισαακ του πατρος] *Esau filii* 𝔅p(*): om p: om ισαακ ⟨30⟩ Phil-arm-lat | om αυτου 2° Phil-arm-lat | om και 3° x Phil-arm-lat | ησαυ] pr ιδου 𝔅lw Chr | ο αδελφος αυτου] om 𝔈: ⟨om αυτου 61⟩ | απο 2°—αυτου 4°] om E: om αυτου DsilMbdeghi*j–mpqs–wd2𝔄𝔅𝔈cf𝔏 Chr

31 om αυτου 1° Lh Phil-arm-lat | τω πατρι αυτου 2°] om bdefia?mnprwd2𝔈𝔏 Chr: om αυτου DsilEMghi*jklqs–v | om μου s | φαγεται p | της θηρας ADEMklqrsuv Chr] pr απο rell | του υιου αυτου] *filii tui* 𝔅w | οπως ευλογησει] *et benedicat* 𝔏 | ευλογησει Aacdnpr] ευλογηση DEM rell Chr | σου] *eius* 𝔅lp

32 om αυτω m | ισαακ—αυτου] om 𝔈fp: *Isaac* 𝔈c | ισαακ] post αυτου f | πατηρ] om b(spat 3 litt relict) | συ τις ει T-A½ | συ] +τεκνον T-A½ | ο δε ειπεν] *respondit ei* 𝔏: *et dixit ei Esau* 𝔈 | ο υιος—ησαυ] ησαυ ο πρωτοτοκος T-A | ο υιος—πρωτοτοκος] post ησαυ 𝔏: ⟨ο πρωτοτοκος σου ο υ̅ς̅ 78⟩: ο πρωτ. υ̅ς̅ σου c: ο πρωτ. σου υ̅ς̅ egjmr | υιος—(33) εισενεγκας] ualde mutila in U4

33 εκστασει μεγαλη fiar𝔏(uid) | σφοδρα] pr εως ac: om w Phil-gr | om ειπεν m | τις ουν] pr και t: ⟨τι ουν 18⟩: τις ην m: και τις εστιν dpd2: ⟨τις εστιν 31⟩: *ille autem quis erat* 𝔄 (*est* codd) | ο—μοι 2°] *qui apportauit mihi quod uenatus erat* 𝔈 | ο θηρευσας] ο θηρας b: *uenatus est* 𝔅𝔏 | μοι 1°] με l: om m | εισενεγκας] εισενεγκων dmpd2: ενεγκων Phil-gr: εισηνεγκε fn𝔅: *intulit* 𝔏 | μοι 2°] om mw𝔄-ed𝔅lp: +θηραν E | om και 3° cdp𝔅lp | om απο—εισελθειν 𝔈 | απο παντων] *et ab omnibus aepulis* 𝔏 | προ—εισελθειν] *priusquam tu uenires* 𝔄𝔏 Phil-lat (*antequam*) | σε εισελθειν Aknr] εισελθειν σε qu: ελθειν σε dfmpsvd2: σε ελθειν DEM rell Phil-gr Chr | και ηυλογησα] pr και εφαγον m: και ευλογηκα c2 Chr⅓ | και 5°—εστω] *ut benedictus sit* 𝔏 | και 5°] bis scr f | εστω] εσται bfl–owxd2𝔅 Phil-gr½ codd½-lat Chr⅓ codd⅓

34 ηνικα] ως DE | τα ρηματα ησαυ egj | ισαακ—αυτου] ταυτα m | ισαακ] post αυτου c: om Efnt𝔅lp𝔈 | ανεβοησεν] pr και Eaiaknortxc2𝔏: και εβοησε bw: om g | ησαυ 2° A] om DsilEM omn 𝔄𝔅𝔈𝔏 Phil-arm-lat | φωνην—πικραν] φωνη μεγαλη και πικρα Efilnr𝔏 Phil-lat: φωνη μεγαλη dp | και πικραν σφοδρα] σφοδρα και πικραν ⟨20⟩ Chr: om g*: om σφοδρα d | και ειπεν] +τω π̅ρ̅ι̅ αυτου Dacegi*jkloxc2𝔄𝔅lp | om ευλογησον—(36) ειπεν 1° b

35 ειπεν δε] και ειπεν egj: *dixit igitur* 𝔅lp: *et respondit* 𝔏 | αυτω] +*di[cens]* 𝔏 | ελθων] post σου 1° 𝔏 | ελαβεν] ειληφεν mn | om σου 2° x

36 και 1°] *et is* 𝔄 | ειπεν 1°] +ησαυ dfhkmptd2𝔅𝔈 Chr | επεκληθη dptd2 Chr Thdt½ | επτερνισεν DE(-νης-)efgjort Chr-ed⅓ Cyr | γαρ] post με E Phil-gr Thdt½: ⟨om 108⟩ | με] μοι s: om 𝔏 | ηδη—τουτο] τουτο ηδη δευτερον Cyr: *et ecce iterum hodie* 𝔈: *iam bis* 𝔏: *bis iam* Phil-lat1 | ηδη] *ecce* Phil-arm: om 𝔅 | om τουτο bw Phil-gr | τα τε] τοτε τα Phil-gr: +γαρ f𝔏 | om μου 1° v Phil-lat | ειληφεν 1°] ειληφει Chr | νυν] pr *ecce* 𝔈cf: om Thdt½: +ιδου ⟨37⟩ 𝔅 | ειληφεν 2°] ελαβε bw Cyr Thdt½: post μου 2° f 𝔈: om Thdt½ | την ευλογιαν] pr και ck𝔅(uid) | om μου 2° Phil-lat1 | και ειπεν 2°] ειπεν δε ia?(uid)r𝔅 | ησαυ—αυτου 2°] *ei Esau* 𝔈 | ουχ] pr μητι acoxc2𝔄 | υπελειπου qu] υπελιπου M(mg)c2 Chr: υπελιπω Deg: υπολειπω Ed: υπεληφθη n: υπολελειπτο

33 εξεστη] α′σ′ εξεπλαγη Mj(sine nom)v   35 μετα δολου] α′ δι ενεδρας Mjsv(om δι js) σ′ εν επιθεσει Mjsv 𝔖-ap-Barh

37 αὐτοῦ Οὐχ ὑπελείπου μοι εὐλογίαν, πάτερ; [37]ἀποκριθεὶς δὲ Ἰσαὰκ εἶπεν τῷ Ἠσαύ Εἰ κύριον A
αὐτὸν ἐποίησά σου, καὶ πάντας τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ ἐποίησα αὐτοῦ οἰκέτας, σίτῳ καὶ οἴνῳ
38 ἐστήρισα αὐτόν· σοὶ δὲ τί ποιήσω, τέκνον; [38]εἶπεν δὲ Ἠσαὺ πρὸς Ἰσαὰκ τὸν πατέρα αὐτοῦ
39 Μὴ εὐλογία μία σοί ἐστιν, πάτερ; εὐλόγησον δὴ κἀμέ, πάτερ. [39]ἀποκριθεὶς δὲ Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ
αὐτοῦ εἶπεν αὐτῷ

Ἰδοὺ ἀπὸ τῆς πιότητος τῆς γῆς ἔσται ἡ κατοίκησίς σου,
καὶ ἀπὸ τῆς δρόσου τοῦ οὐρανοῦ ἄνωθεν·
40 [40]καὶ ἐπὶ τῇ μαχαίρῃ σου ζήσῃ,
καὶ τῷ ἀδελφῷ σου δουλεύσεις.
ἔσται δὲ ἡνίκα ἐὰν καθέλῃς
καὶ §ἐκλύσεις τὸν ζυγὸν αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ τραχήλου σου. § U_4

41 [41]Καὶ ἐνεκότει Ἠσαὺ τῷ Ἰακὼβ περὶ τῆς εὐλογίας ἧς εὐλόγησεν αὐτὸν ὁ πατὴρ αὐτοῦ·¶ ¶ $U_4 d_2$
εἶπεν δὲ Ἠσαὺ ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτοῦ Ἐγγισάτωσαν αἱ ἡμέραι τοῦ πένθους τοῦ πατρός μου, ἵνα
42 ἀποκτείνω Ἰακὼβ τὸν ἀδελφόν μου. [42]ἀπηγγέλη δὲ Ῥεβέκκᾳ τὰ ῥήματα Ἠσαὺ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς
τοῦ πρεσβυτέρου· καὶ πέμψασα ἐκάλεσεν Ἰακὼβ τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν νεώτερον καὶ εἶπεν αὐτῷ
43 Ἰδοὺ Ἠσαὺ ὁ ἀδελφός σου ἀπειλεῖ σοι τοῦ ἀποκτεῖναί σε. [43]νῦν οὖν, τέκνον, ἄκουσόν μου τῆς
φωνῆς, καὶ ἀναστὰς ἀπόδραθι εἰς τὴν Μεσοποταμίαν πρὸς Λαβὰν τὸν ἀδελφόν μου εἰς Χαρράν·

36 υπελειπω A   37 αυτου 2°] ου sup ras A[a]   40 δουλευσης E
41 ηυλογησεν *D*E | αυτου 2°] υ 2° sup ras A[a] | αποκτινω E

*D*EM(U_4)a–xc_2(d_2)𝔄𝔅𝔈𝔏[r]

bj^bw: υπολελειπται f: υπελειπω AM(txt)j* rell: *reliquisti* 𝔄𝔅𝔈𝔏: *dereliquisti* Phil-lat: *mansit* Phil-arm | μοι] σοι fn: + *etiam mihi* 𝔅 | ευλογια bfnw Phil-arm | om πατερ Phil-arm-lat[1]

37 om δε 1° c_2𝔅[w] | ισαακ] + ο π̄η̄ρ αυτου n | ειπεν] pr και ⟨18⟩ 𝔏 | τω ησαυ] αυτω ⟨30⟩ Chr: αυτω ησαυ w*: om n | ει] η o: ιδου Ath: om k𝔈 | κυριον—σου] *dn̄m tuum feci eum* 𝔏 Phil-arm | εποιησα 1°] πεποιηκα Mkqu | σου] σοι n𝔄𝔅(uid) Phil-lat | αυτου 1°] σου f𝔄-ed: om dp | εποιησα 2°] πεποιηκα *D*[sil]Eaceghjkoqs(-κας)tuvxc_2: om bw Chr | αυτου 2°] αυτω f𝔄𝔅(uid) Hil: αυτους g: om bw Phil-arm-lat Chr | σιτω και οινω] *areis et arboribus* Phil-arm | εστηρισα] εστερησα bn: εστηριξα *D*[sil]d Chr: εστερεωσα l: ⟨ετηρισα 130: ετηρησα 16⟩: ουχ υστερησα m | αυτον 2°] αυτω m | om δε 2° 𝔄 Phil-lat

38 om προς—αυτου d | ισαακ A*D*Mfhilnr𝔈] om E rell 𝔄𝔅𝔏 Or-gr Chr | μια] post σοι Phil-gr: om m: + μονη *D*(D[uid]) | σοι] post εστιν Ex𝔄𝔏 Phil-arm-lat Cyr (εσται ed): μοι m | εσται Phil-gr-codd-omn | ⟨om πατερ 1° 37-73⟩ | ευλογησον δη καμε] om 𝔈: om δη 𝔄 Phil | πατερ 2° A] om Cyr-ed: π̄ε̄ρ κατανυχθεντος δε ισαακ m: π̄ε̄ρ κατανυχθεντος δε ισαακ ανεβοησεν φωνην ησαυ και εκλαυσεν D(+*D*[sil])EM rell 𝔄𝔅𝔏 Phil-arm-lat Or-gr Chr ⟦om π̄ε̄ρ deptxc_2d_2 Phil-arm-lat | κατανυχθ. δε] και κατανυχθ. l𝔅: κατανυγεντος δε n: om δε g*: *cunctan......em* 𝔏 | ισαακ] pr του e: ισαυ E[a?] | φωνην] φωνη bcntvwd_2 Phil-lat[2] Or-gr Chr: *uocem suam* 𝔄: φωνη μεγαλη Efilqrsu𝔅[w]𝔏 Phil-arm-lat[1]: om c_2𝔅[lp] | om ησαυ E⟧: *et tum clamauit Esau et fleuit* 𝔈

39 αποκριθεις—αυτω] *et dixit Isaac* 𝔈 | αποκρ. δε ισαακ] om m: om ισαακ 𝔏 | om ο πατηρ αυτου d𝔅 | om ιδου 𝔈[p] | απο 1°—ανωθεν] *a rore caeli desuper et a rore terrae* (+ *subtus* 𝔈[p]) *sit uictus tuus* 𝔈 | απο της πιοτητος] *a potu* 𝔏 | om εσται fi[a?] | της 3°] του c

40 om και 1° egj | om τη Phil | om σου 1° Phil-lat | δε] om r*: *ergo* Phil-lat | αν a–gjmpwd_2 | καθελης] αθε sup ras a: θελης Eqw𝔈(+ *te submitte ei* 𝔈[p]): ⟨και θελης 71⟩ | και εκλυσεις] ⟨εληνσης 71⟩: om Thdt Hil | om και 3° 𝔈[cf] | εκλυσεις—(41) αυτου 1°] ualde mutila in U_4 | εκλυσεις Afkmn Phil-lat[1] Chr] ελκυσης bl: εκλυσης *D*[sil]EM rell 𝔏 Phil-gr-lat[2] Cyr | τον ζυγον αυτου] *iugum tuum* 𝔅[w] Phil-lat[2]: om αυτου dpc_2 Phil-gr-arm 𝔈[p] | om του Cyr ½

41 και ενεκοτει ησαυ] *te submitte* 𝔈[fp] | ενεκοτει] *minatus est autem* 𝔏 | τω ιακωβ] ⟨τω αδελφω αυτου ιακωβ 76⟩: *fratri suo* 𝔏: om τω egjm | περι—ης] *propter benedictiones quas* 𝔄-ed | ης] ην m | αυτον] ⟨pr ισαακ 37⟩: ισαακ m: om b𝔈[p]: + ισαακ degjpd_2 | αυτου 1°] + αυτον m | ειπεν δε] και ειπεν l | αυτου 2°] sub ※ M𝔄: om Eegjksv Phil-arm-lat[2] Chr Cyr | εγγισουσι Chr ¼ | του πενθους] του παθους dj(mg)ps(mg) Phil-gr-codd Hipp-ap-Hier: *mortis* 𝔅𝔏: om Thdt ½ | του πατρος] εν τη διανοια f | ινα αποκτεινω] ινα αποκτενω i*o: και αποκτενω f𝔏 Phil-arm Hipp-ap-Hier Chr-ed ¼: και ανελω Chr ¼ codd ¼: και τοτε φονευσω Chr ¼ | ιακωβ 2°] post μου 2° l(pr τον)𝔏: om Chr ¼ Thdt ½

42 απηγγελη] απηγγελθη Cyr: απηγγειλεν Ekmnp | ρεβεκκα] pr η k: pr τη c_2 Cyr: ρεβεκα s*: om m | τα ρηματα] pr κατα n | ησαυ 1°] post αυτης 1° r: om ⟨73⟩ 𝔈𝔏 | υιου] αδελφου b* | αυτης 1°] αυτου m* | om του 2°—αυτης 2° g | εκαλεσεν] *nuntiauit* 𝔅[lp] | ιακωβ] post νεωτερον 𝔄: post αυτης 2° fi: om Edejmp Chr | αυτης 2°] + τον ιακωβ dp | om ιδου e𝔈[p] | αδελφος σου] υιος μου m | απειλει] απειλειται Ebirw: *irascitur* 𝔅 | om σοι 𝔄 Phil-codd-omn ½ Or-lat | om του 3° Phil Chr | αποκτειναι] θανατωσαι n | σε] σοι bp

43 om τεκνον Chr | μου 1°] μοι t*(uid): post φωνης acmoxc_2 𝔄𝔏 Phil ½ | αναστας] αποστας Phil-gr-codd ½: ⟨om 76⟩ | αποδραθι] αποδρα mo: αποδρασον c: πορευθητι fi[a]r𝔄(uid)𝔅: *proficiscere* 𝔏 | εις την Μεσοποταμιαν] om Eacmos(txt)v(txt)xc_2 Phil Or-lat Chr: om την Mdp | λαβαν] post μου 2° Chr | εις χαρραν] εις χαραν cfglsw Phil-lat[1]: *in Charra* 𝔏

37 σοι—τεκνον] σοι προς ταυτα τι ποιησω υιε μου M | σοι] προς ταυτα j: προσταττει s
40 εσται—αυτου] σ′ εσται δε οτὰν καμφθης εκλυσεις τον ζυγον αυτου M | εσται—καθελης] εσται δε εαν καμφθης α′ και εσται καθα καταβιβασεις jsv(om α′ js)   42 απειλει σοι] διανοειται κατα σου js

A [44]καὶ οἴκησον μετ' αὐτοῦ ἡμέρας τινάς, [45]ἕως τοῦ ἀποστρέψαι τὸν θυμὸν καὶ τὴν ὀργὴν τοῦ 44 45
ἀδελφοῦ σου ἀπὸ σοῦ, καὶ ἐπιλάθηται ἃ πεποίηκας αὐτῷ, καὶ ἀποστείλασα μεταπέμψομαί σε
ἐκεῖθεν· μή ποτε ἀτεκνωθῶ ἀπὸ τῶν δύο ὑμῶν ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ.
[46]Εἶπεν δὲ Ῥεβέκκα πρὸς Ἰσαάκ Προσώχθικα τῇ ζωῇ μου διὰ τὰς θυγατέρας τῶν υἱῶν 46
Χέτ· εἰ λήμψεται Ἰακὼβ γυναῖκα ἀπὸ τῶν θυγατέρων τῆς γῆς ταύτης, ἵνα τί μοι ζῆν; [1]προσ- 1 XXVIII
καλεσάμενος δὲ Ἰσαὰκ τὸν Ἰακὼβ εὐλόγησεν αὐτόν, καὶ ἐνετείλατο αὐτῷ λέγων Οὐ λήμψῃ
γυναῖκα ἐκ τῶν θυγατέρων Χανάαν· [2]ἀναστὰς ἀπόδραθι εἰς τὴν Μεσοποταμίαν Συρίας εἰς τὸν 2
οἶκον Βαθουὴλ τοῦ πατρὸς τῆς μητρός σου, καὶ λάβε σεαυτῷ ἐκεῖθεν γυναῖκα ἐκ τῶν θυγατέρων
Λαβὰν τοῦ ἀδελφοῦ τῆς μητρός σου. [3]ὁ δὲ θεός μου εὐλογήσαι σε καὶ αὐξήσαι σε καὶ πληθύναι 3
σε, καὶ ἔσῃ εἰς συναγωγὰς ἐθνῶν· [4]καὶ δῴη σοι τὴν εὐλογίαν Ἀβραὰμ τοῦ πατρός σου, σοὶ καὶ 4
§ ℭ^m τῷ σπέρματί σου μετὰ σέ, κληρονομῆσαι τὴν γῆν τῆς παροικήσεώς σου, ἣν δέδωκεν ὁ θεὸς τῷ
Ἀβραάμ. [5]καὶ ἀπέστειλεν Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ, καὶ ἐπορεύθη εἰς τὴν Μεσοποταμίαν πρὸς Λαβὰν 5
τὸν υἱὸν Βαθουὴλ τοῦ Σύρου, ἀδελφὸν δὲ Ῥεβέκκας τῆς μητρὸς Ἰακὼβ καὶ Ἠσαύ. [6]Ἴδεν δὲ 6
Ἠσαὺ ὅτι εὐλόγησεν Ἰσαὰκ τὸν Ἰακὼβ καὶ ἀπῴχετο εἰς τὴν Μεσοποταμίαν Συρίας λαβεῖν
ἑαυτῷ γυναῖκα, ἐν τῷ εὐλογεῖν αὐτόν, καὶ ἐνετείλατο αὐτῷ λέγων Οὐ λήμψῃ γυναῖκα ἀπὸ τῶν
θυγατέρων Χανάαν· [7]καὶ ἤκουσεν Ἰακὼβ τοῦ πατρὸς καὶ τῆς μητρὸς ἑαυτοῦ, καὶ ἐπορεύθη εἰς 7
τὴν Μεσοποταμίαν. [8]καὶ ἴδεν Ἠσαὺ ὅτι πονηραί εἰσιν αἱ θυγατέρες Χανάαν ἐναντίον Ἰσαὰκ 8

46 προσοχθεικα A XXVIII 1 ηυλογησεν E 6 ηυλογησεν *D*E | αποχετο E

*D*EMa–zc_2𝔄𝔅(ℭ^m)𝔈𝔏^r

44 *οικησον μετ αυτου*] *ποιησον εκει* Phil-codd ½: om *μετ αυτου* 𝔈^p | *τινας*] *πολλας* x𝔄

45 *του αποστρεψαι*] *οτου αποστρεψω* Phil-cod ½ | *του* 1°] *ου* n | om *τον θυμον και* 𝔈 Phil-cod ½ Or-lat | om *απο σου* em 𝔈 Phil ½ Cyr | *επιλαθηται*] *επιλαθητω* c: *επιλαθεσθαι* f | *α*] pr *παντα* l𝔅^p: *ο* m | *αυτω*] *αυτου* a*(uid) | om *αποστειλασα* 𝔅 | *μεταπεμψωμαι* Ecfnr | *ποτε*] *πως* ⟨32⟩ Chr ½ | *ατεκνωθω*] *αποτεκνωθω* D(*απο...ω*, sed *ατεκνωθω* *D*)bdfpw: post *α* ras (1) o: *κενωθω* E: + *και* ir | *απο* 2°] *εκ* t Chr ½ ed ½ | *ημων* De*gi | *εν ημερα μια*] *εν μια ημερα* fl𝔏 Cyr-ed: *εις ημεραν μιαν* E: om b𝔅^w

46 om *προς ισαακ* m | *προς*] *τω* Ef | *προσωχθικα*] *προσωχθισα* *D*Maegh(*-θεισα*)ilr^{a}tc_2 Chr Cyr-cod: *προσωχθησα* Ecfkno r*: *destinaui* 𝔏 | *τη ζωη*] *τη ψυχη* 𝔏 Thdt | *των υιων χετ*] *Heth* Phil-lat^t: *Chettaeorum* Phil-arm: *των χαναναιων* Thdt: *Chanaan* 𝔈 | *χετ*] *των χετταιων* fir: om s(spat relict) | *ει*] + *autem* 𝔅^{w}𝔈 | *λημψεται*] *ληψομαι* bw | *γυναικα*] *γυναικας* cv: *ωδε* d: om E: + *ωδε* p | *απο των θυγ.*] pr *απο των υιων χετ τοιαυτας* o: pr *απο των θυγατερων χετ τοιαυτας* acmx: pr *a* ※ *filiabus Chet* 𝔄: om *των θυγ.* Phil-lat | *της γης ταυτης*] *αυτων* f: *Chettaeorum* Phil-arm | *ινα*] pr *et* 𝔄-codd | *ζην*] pr *το* bw Chr Cyr-ed

XXVIII **1** *δε*] + *ιακωβ* r* | *τον*] *τω* c | *ιακωβ*] + *filium suum* 𝔈^{fp} | *αυτον*] *τον ιακωβ* b | *αυτω*] *αυτον* m: om Ed | *γυναικα*] *θυγατερα* m | *εκ*] *απο* *D*Eacdfhioprx Chr | *θυγατερων*] *υιων* x: om m: + *της γης ταυτης* c | *χαναν*] *των χαναναιων* bcw𝔄(uid)𝔅𝔏 Chr: + *εις γυναικα* m

2 *αναστας*] pr *αλλ* ⟨20⟩ Chr: pr *sed* 𝔄𝔏: + *δε* t | *αποδραθι*] *αποδρα* f: *πορευου* ⟨20⟩ Chr: *uade* 𝔄𝔅𝔏 | om *συριας* D^{sil}EM beghjlqs–w𝔅𝔈𝔏 Phil Chr Cyr | *βαθουηλ*] *βαιθουηλ* Phil-gr-codd ½: om Chr | *του πατρος*] *ad fratrem* 𝔈^{fp}: om *του* bw Phil ½ cod ½ | *σεαυτω*] post *εκειθεν* k𝔄𝔏 Phil-gr ½: *σεαυτου* E | *εκειθεν*] post *γυναικα* cht Cyr: om Ebfw𝔈 Phil-arm-lat | ⟨*εκ*] pr *και* 18⟩ | om *λαβαν* Chr | om *του* 2° Phil ½ | *σου* 2°] + *et accipe tibi inde uxorem* 𝔏

3 *ευλογησαι*] *ευλογησει* l𝔅: *αυξησαι* r: *eat* (*ibit* 𝔈^f) *tecum et augeat* (*augebit* 𝔈^f) 𝔈 | *σε* 1°] + *τεκνον* b | om *και αυξησαι σε* bowc$_2$𝔅 | *αυξησαι*] *αυξησει* l: *αυξανησαι* n: *ευλογησαι* r𝔈^a: *benedicet* 𝔈^f: *πληθυναι* E | om *και πληθυναι σε* M | *πληθυναι*] *πληθυνει* l𝔅𝔈^f Ath: *αυξησαι* E | *εση*] *sit* 𝔈^f | *συναγωγας*] *συναγωγην* ⟨79⟩ Chr: *αγωγας* fm

4 *δωη*] *δωσει* bcw𝔅𝔈^f | om *την* 1° b | *αβρααμ—σου* 1° A𝔈 Cyr-ed] *του πρς μου αβρααμ* e𝔏: *του πρς αβρααμ* dp: *αβρααμ του πρς μου* D^{sil}EM rell 𝔄𝔅 Ath Chr Cyr-cod | om *σοι* 2° 𝔅𝔏 | *κληρονομησαι*] + *σε* acx𝔄 | om *της παροικησεως σου* 𝔈 | ⟨*παροικεσιας* 20⟩ | *δεδωκεν* A] *εδωκεν* D^{sil}EM omn Chr Cyr | *ο θεος*] pr *κς* Ef: om 𝔈

5 *ιακωβ*] + *filium suum* 𝔈 | om *και επορευθη* 𝔈 | *και* 2°] + *αναστας ιακωβ* dkptc_2 | om *την* egj | *μεσοποταμιαν*] + *συριας* Eacdhi*j(mg)k–ps(mg)txc_2𝔄𝔅𝔈 | om *προς*—(6) *συριας* d | *προς*] pr *ut acciperet* 𝔈^p | om *τον* 2° bnw | om *του συρου* 𝔈^p | om *αδελφον—ησαυ* e | *αδελφου* Mgk 𝔄-codd | om *δε* Eabcghj knqu–c_2 | *ρεβεκας* g | om *της—ησαυ* 𝔈 | *της*] *και* m | *ιακωβ* 2°] *ιακωβου* b | om *και ησαυ* c_2

6 *ιδεν*] *ιδων* fips(txt)vc_2𝔄𝔅𝔈: ⟨*ειπεν* 71-73⟩ | ⟨om *δε* 76⟩ | *ισαακ*] *pater eius* 𝔈: om w | om *τον* nw | om *και* 1° c_2 | *απωχετο*] pr *αναστας* j(mg)ls(mg): pr *quia* 𝔏: *απο* + ras (4) b | *εις—γυναικα* 1°] *εκειθεν* egj | *εις*] bis scr m | *συριας*] pr *της* bw | *εαυτω*] *αυτω* *D*m: om 𝔈 | *γυναικα* 1° A] *εκειθεν γυναικας* x: + *εκειθεν* D(*...θεν*)Ebiqtuw𝔅ℭ𝔈: pr *εκειθεν* M rell 𝔄𝔏 | om *εν—γυναικα* 2° c_2 | om *εν—αυτον* 𝔈^p | *εν*] pr *και* Mdfhilpst𝔄 | *ευλογειν*] *ευλογησαι* c | om *και* 2° Mdfit𝔄𝔅^{lp} | om *αυτω* 𝔄 | *γυναικα* 2°—*θυγατερων*] *θυγατερα* n | *γυναικα* 2°] + *tibi* 𝔅^{w}ℭ: + *inde* 𝔈^{fp} | *απο*] *εκ* bw | om *των* x | *χαναν*] *των χαναναιων* D^{sil}b𝔄(uid)𝔅^{lp}𝔏: *των χαναναιων σαυτω γυναικα* n

7 om totum comma p | *και* 1°] *eo quod* 𝔏 | *ηκουσεν*] *εισηκουσεν* Phil-ed: *υπηκουσεν* Phil-codd | *της μρς και του πρς* Phil-gr-codd | *πατρος*] + *αυτου* *D*Eimr𝔅ℭ𝔏 | *εαυτου* A] om r Phil-lat: *αυτου* D^{sil}EM rell | om *την* abcw | *μεσοποταμιαν* Abnw𝔅ℭ𝔈𝔏 Phil] + *συριας* D^{sil}EM rell 𝔄: ⟨+ *της συριας* 32⟩

8 *και ιδεν*] ⟨*ιδων δε* 31⟩: *uidens* Phil-lat: *et ubi uidit* 𝔈: *et tunc postquam uidit* 𝔏: *και γνους* j(mg)s(mg) | *χαναν*] *των χαναναιων* n𝔄(uid)𝔅^{lp}𝔏 | ⟨*εναντιον*] *απο προσωπου* 71⟩ | *ισαακ*] post *αυτου* 𝔈: *ησαυ* E*(*ησαακ* E$^{a?}$) | *αυτου*] sup ras (2) i^a

46 *προσωχθικα*] α' *εσικχανα* σ' *ενεκακησα* js(om σ')v

9 τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, [9]καὶ ἐπορεύθη Ἠσαὺ πρὸς Ἰσμαήλ, καὶ ἔλαβεν τὴν Μαελὲθ θυγατέρα A
Ἰσμαὴλ τοῦ υἱοῦ Ἀβραάμ, ἀδελφὴν Ναβαιώθ, πρὸς ταῖς γυναιξὶν αὐτοῦ γυναῖκα.
10 11 §[10]Καὶ ἐξῆλθεν Ἰακὼβ ἀπὸ τοῦ φρέατος τοῦ ὅρκου, καὶ ἐπορεύθη εἰς Χαρράν. [11]καὶ ἀπήν- § d_2
τησεν τόπῳ καὶ ἐκοιμήθη ἐκεῖ· ἔδυ γὰρ ὁ ἥλιος· καὶ ἔλαβεν ἀπὸ τῶν λίθων τοῦ τόπου καὶ
12 ἐπέθηκεν πρὸς κεφαλῆς αὐτοῦ, καὶ ἐκοιμήθη ἐν τῷ τόπῳ ἐκείνῳ. [12]καὶ ἐνυπνιάσθη· καὶ ἰδοὺ
κλίμαξ ἐστηριγμένη ἐν τῇ γῇ, ἧς ἡ κεφαλὴ ἀφικνεῖτο εἰς τὸν οὐρανόν, καὶ οἱ ἄγγελοι τοῦ θεοῦ
13 ἀνέβαινον καὶ κατέβαινον ἐπ' αὐτῆς. [13]ὁ δὲ κύριος ἐπεστήρικτο ἐπ' αὐτῆς καὶ εἶπεν Ἐγὼ ὁ θεὸς
Ἀβραὰμ τοῦ πατρός σου καὶ ὁ θεὸς Ἰσαάκ· μὴ φοβοῦ· ἡ γῆ ἐφ' ἧς σὺ καθεύδεις ἐπ' αὐτῆς, σοὶ
14 δώσω αὐτὴν καὶ τῷ σπέρματί σου. [14]καὶ ἔσται τὸ σπέρμα σου ὡς ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης, καὶ
πλατυνθήσεται ἐπὶ θάλασσαν καὶ ἐπὶ λίβα καὶ ἐπὶ βορρᾶν καὶ ἐπ' ἀνατολάς·¶ καὶ ἐνευλογη- ¶ *D*
15 θήσονται ἐν σοὶ πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς καὶ ἐν τῷ σπέρματί σου. [15]καὶ ἰδοὺ ἐγὼ μετὰ σοῦ,
διαφυλάσσων σε ἐν τῇ ὁδῷ πάσῃ οὗ ἐὰν πορευθῇς, καὶ ἀποστρέψω σε εἰς τὴν γῆν ταύτην· ὅτι
16 οὐ μή σε ἐγκαταλείπω ἕως τοῦ ποιῆσαί με πάντα ὅσα ἐλάλησά σοι. §[16]καὶ ἐξηγέρθη Ἰακὼβ § *D*
17 ἀπὸ τοῦ ὕπνου αὐτοῦ καὶ εἶπεν ὅτι Ἔστιν Κύριος ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ, ἐγὼ δὲ οὐκ ᾔδειν. [17]καὶ

12 ηνυπνιασθη *D*E | [αφι]κνι[το] D(uid): αφηκνειτο E   13 σοι] συ E | τω] το E   14 λιβαν A   16 ιδειν E

(*D*)EMa–xc_2(d_2)𝕬𝕭𝕮^{m}𝕰𝕷^r

9 om και 1° p𝕭𝕰^{c}𝕷 Phil-lat | om ησαυ Ep𝕰𝕷 | μαελεθ] βαελεθ l: μεελεθ r: μαελε m: *Maelleth* 𝕮: *Paleth* 𝕭^w: *Malaleel* 𝕷: *Maldelet* Anon^2: *Melchol* Phil-lat: ⟨μαελφε 78⟩: μασεμαθ f(-εμ)i^a: μασεματ dp: βασεμαθην Jos | αδελφην ναβαιωθ] *fratris Nachor* 𝕰 | αδελφην] +δε dfikpt | ναβαιωθ] αβαιωθ m: ναβεωθ abfinoqrtuw: ναβαωθ c: ναβαωτ dp | αυτου] εαυτου dnp | γυναικα] pr αυτω acfhikmorx𝕬𝕭𝕮𝕰(uid)𝕷

10 και εξηλθεν] εξηλθε δε l𝕭: *surrexit* 𝕮 | om ιακωβ x* | om του 1° Phil-codd | του ορκου] *aquae* 𝕰^p: om του Phil-codd | και επορευθη] *uti iret* 𝕷 | χαραν cek*lsw

11 om και 1°—τοπω 𝕰^{fp} | απηντησεν τοπω] *peruenit in quendam locum* 𝕷 | απηντησεν] υπηντησεν d Phil¼ codd¼: κατηντησεν i* | τοπω] pr εν τω lt Phil-codd¼: pr εν i$^{a?}$ Phil-codd¾: pr τω e: εις τοπον m: +τινι o T-A | om και εκοιμηθη εκει Phil⅗ ed⅕ | εκοιμηθη 1°] ηυλισθη Phil-codd⅕: *mansit* 𝕷 | εδυ γαρ] εδυ δε M: οτι εισηλθεν Phil-codd⅕ | ο ηλιος] om 𝕷: +*et pernoctauit* 𝕰^p | ελαβεν] +λιθον egjls(mg)𝕭𝕮𝕷: +λιθον ενα T-A | om απο—τοπου l T-A | του τοπου] των τοπων Cyr-cod: *loci illius* 𝕭𝕮𝕷: om Eus½ | επεθηκεν A] εθηκεν *D*^{sil}EM omn Phil Just Eus Chr Cyr T-A: ⟨υπεθηκε 20⟩: *posuit* 𝕬𝕰𝕷 | κεφαλην fh^{b}os Phil-cod⅕ Chr-ed½ | αυτου] +και αφηπνωσε l | εν τω] ν τ ex κει r^a | om εκεινω E Chr

12 ενυπνιασθη] +ιακωβ Phil-codd⅕ | ιδου—εστηριγμενη] *uidebat* (*dixit Video* 𝕰^p) *scalam auream* 𝕰 | εστηριγμενη] pr ην ⟨20⟩ Chr: εστιριχθη n: μεγαλη εστηρικτο T-A: *confirmata erat* 𝕷 | εν τη γη] επι την γην l𝕭^{w}𝕮(uid): εις την γην Phil-codd¼ Eus½ T-A: om Phil¼ codd¼ | om η Eus-cod½ | κεφαλη] +αυτου ⟨20⟩ 𝕬-ed | αφικνειται Cyr-ed | om οι Phil-cod⅕ | ανεβαινον και κατεβαινον] αναβαινοντες και καταβαινοντες E: om και κατεβαινον w Chr⅓ | αυτης] αυτη Daghjlquv$^{b?}$ Phil-cod⅕ T-A: αυτην b–ei*kpwxd_2 Eus Cyr: +και ιδου κλιμαξ εστηριγμενη εν τη γη Phil-codd

13 ο δε] και ο Phil-codd⅕: και Phil-codd⅕ | ⟨κυριος] θ̅ς̅ ⟨37(½)⟩ | επεστηρικτο] εστηρικτο t Just Chr⅓: εστηλωται Phil-codd⅕ | αυτης 1°] αυτη m Phil-cod: αυτην h Just | και ειπεν] ειπεν δε k: ο δε ειπεν Just: +ει 𝕰 | εγω] +ειμι be–hi*jlnt𝕬𝕭𝕮𝕰𝕷 Phil¼ Just Chr⅔ Cyr½ | ο θεος 1°] pr κ̅ς̅ aci^{b}kmorstwxc_2𝕬𝕮𝕰 Phil¾ Just Eus: *Dns* 𝕷: om ο Phil-codd¾ | αβρααμ] post σου 1° bw | του πατρος σου] pr *pater* 𝕷: post ισαακ Megj 𝕰 Chr⅔: om του Phil-codd¼: om σου Phil-codd¼ | ο θεος 2°] om Just Chr⅓: om ο Phil-codd¾ | ⟨ισαακ] +και ο θ̅ς̅ ιακωβ 37(½)⟩ | η γη] pr *quia* 𝕷: την γην 𝕬 Phil-codd: και γαρ την γην Chr | ης] η Mdempv Phil-codd Chr: ην blw Eus½ | καθευδες E𝕬 | επ αυτης 2°] επ αυτην di*lp Eus½: om 𝕬𝕰𝕷 Phil Chr | om αυτην Phil-codd | om και 3°—σου 2° 𝕰^p | σου 2°] +μετα σε i*n𝕭: +*in aeternum* 𝕮-txt

14 εσται] *multiplicabitur* 𝕮-txt | ως η] ωσει Eflnwd_2 Cyr-ed | η—θαλασσης] τα αστρα του ου̅ν̅ου̅ dp | η αμμος] χους Phil-codd½ | θαλασσης A𝕰^{cp}𝕷 Eus½ Chr Cyr-ed] γης DEM rell 𝕬𝕭𝕮𝕰^f Phil Just Eus½ Cyr-codd | πλατυνθησεται] πληθυνθησεται r Phil-codd½: πληθυνθησονται Phil-codd½: *replebitur* 𝕷: *crescet semen tuum et replebitur* 𝕰 | om επι θαλασσαν και 𝕰^p | επι 1°] εις l Just: προς ⟨20⟩ Chr | ⟨θαλασσαν] pr την 37(½)⟩ | om επι 2° a–dfhi*k*mopqtuw–d_2𝕭𝕮(uid)𝕷 Phil Just Eus Chr Cyr-ed | λιβα] νοτον Just: ⟨βορραν 18⟩: ανατολας acmoxc_2𝕬 Eus | om και επι βορραν n Cyr-cod | om επι 3° dfi*pd_2𝕭𝕮(uid)𝕰𝕷 Phil Just Chr Cyr-ed | βορραν] βορρα *D*Mio: ⟨λιβα 18⟩ | om επ aci*omxc_2𝕭𝕮(uid)𝕷 Phil Just Eus Chr | ανατολας] λιβα acmoxc_2𝕬 Eus | ευλογηθησονται Phil-cod½ Just½ | εν σοι] om Phil-cod½: om εν Phil-codd½ | πασαι—γης] post σου 2° p$^{a?}$x: παντα τα εθνη f | φυλαι] συγγενειαι Phil-codd½ | om και 7° f | om εν 2° Phil-codd-omn Eus-cod | σου 2°] om i(uid): +και εσται το σπερμα σου ως η αμμος της γης Phil-cod

15 om και 1° h𝕭 | ιδου εγω] εγω ιδου E𝕬: εγω ιδου ειμι qu: *ecce ero* 𝕭^w: *ego ibo* 𝕰(om *ego* 𝕰^p): +ειμι aimoxc_2𝕭^{lp}𝕮 Eus Chr¾ | μετα σου διαφυλασσων] διαφυλασσω Phil-codd | μετα σου] +ειμι 𝕬𝕷 Chr¾ | διαφυλασσων] και διαφυλαξω 𝕭𝕰 Chr¼ | εν—παση] *in omni uia tua* 𝕬𝕰 | om τη ⟨37(½)⟩ Just | οδω] γη b: *uia tua* 𝕭^p | om παση Chr¾ Cyr½ | om ου 1°—ταυτην i | ου 1°] η Phil Just Chr¼ | εαν πορευθης] επορευθης p | αν Mquvxc_2 | πορευθης] πορευση bn Chr¾: πορευη Chr¼ | και 2°—ταυτην] bis scr b | επιστρεψω Phil-codd½ | om σε 2° fqu | οτι] και 𝕭^{w}𝕰 Chr | σε 3°] pr σε ανω ουδ ου μη f | εγκαταλιπω b*egjkqstuw–d_2 Phil Just Clem-ed Eus-cod Chr Cyr | του] ου l Eus-cod | με] μοι d_2: om dp: +*tibi* 𝕰 | om παντα Clem | οσα] α Phil-codd | ⟨om σοι 79⟩

16 και εξηγερθη] εξηγερθη δε l𝕭 | απο A*D*di*mnox Eus Chr] εκ EMi^b rell Just Cyr | om αυτου 𝕭 | om οτι—(17) ειπεν g | om οτι 𝕬𝕰 | εστιν] post κυριος 𝕬𝕰𝕷: εστη w | κυριος] θ̅ς̅ l Cyr½

XXVIII 12 η—ουρανον] η αρχη ηπτετο του ου̅ν̅ου̅ js   16 οτι] α' αρα σ' οντως (οντος M*)Msv

A ἐφοβήθη καὶ εἶπεν Ὡς φοβερὸς ὁ τόπος οὗτος· οὐκ ἔστιν τοῦτο ἀλλ᾽ ἢ οἶκος θεοῦ, καὶ αὕτη
¶ d$_2$ ἡ πύλη τοῦ οὐρανοῦ.¶ [18]καὶ ἀνέστη Ἰακὼβ τὸ πρωὶ καὶ ἔλαβεν τὸν λίθον ὃν ἔθηκεν ἐκεῖ πρὸς 18
κεφαλῆς αὐτοῦ καὶ ἔστησεν αὐτὸν στήλην, καὶ ἐπέχεεν ἔλαιον ἐπὶ τὸ ἄκρον αὐτῆς. [19]καὶ ἐκά- 19
λεσεν Ἰακὼβ τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου Οἶκος θεοῦ· καὶ Οὐλαμμαὺς ἦν ὄνομα τῇ πόλει τὸ
πρότερον. [20]καὶ ηὔξατο Ἰακὼβ εὐχὴν λέγων Ἐὰν ᾖ Κύριος ὁ θεὸς μετ᾽ ἐμοῦ καὶ διαφυλάξῃ με 20
ἐν τῇ ὁδῷ ταύτῃ ᾗ ἐγὼ πορεύομαι καὶ δῷ μοι ἄρτον φαγεῖν καὶ ἱμάτιον περιβαλέσθαι, [21]καὶ 21
ἀποστρέψῃ με μετὰ σωτηρίας εἰς τὸν οἶκον τοῦ πατρός μου, καὶ ἔσται μοι Κύριος εἰς θεόν, [22]καὶ 22
ὁ λίθος οὗτος, ὃν ἔστησα στήλην, ἔσται μοι οἶκος θεοῦ· καὶ πάντων ὧν ἐάν μοι δῷς, δεκάτην
ἀποδεκατώσω αὐτά σοι.

[1]Καὶ ἐξάρας Ἰακὼβ τοὺς πόδας ἐπορεύθη εἰς γῆν ἀνατολῶν πρὸς Λαβὰν τὸν υἱὸν Βαθουὴλ 1 XXIX
τοῦ Σύρου, ἀδελφὸν δὲ Ῥεβέκκας μητρὸς Ἰακὼβ καὶ Ἠσαῦ. [2]καὶ ὁρᾷ, καὶ ἰδοὺ φρέαρ ἐν τῷ 2
πεδίῳ. ἦσαν δὲ ἐκεῖ τρία ποίμνια προβάτων ἀναπαυόμενα ἐπὶ τὸ αὐτό· ἐκ γὰρ τοῦ φρέατος
ἐκείνου ἐπότιζον τὰ ποίμνια· λίθος δὲ ἦν μέγας ἐπὶ τῷ στόματι τοῦ φρέατος. [3]καὶ συνήγοντο 3
ἐκεῖ πάντα τὰ ποίμνια, καὶ ἀπεκύλιον τὸν λίθον ἀπὸ τοῦ στόματος τοῦ φρέατος, καὶ ἐπότιζον τὰ
πρόβατα, καὶ ἀπεκαθίστων τὸν λίθον ἐπὶ τὸ στόμα τοῦ φρέατος εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ. [4] εἶπεν δὲ 4
αὐτοῖς Ἰακώβ Ἀδελφοί, πόθεν ἐστὲ ὑμεῖς; οἱ δὲ εἶπαν Ἐκ Χαρράν ἐσμεν. [5]εἶπεν δὲ αὐτοῖς 5

18 [ελ]εον D   20 φα[γ]ιν D(uid)   22 αποδεκατωσοι A
XXIX 2 παιδιω A   4 εσται A | εκ] εχ A

*D*EMa–xc$_2$(d$_2$)𝔄𝔅ℭ^{m}𝔈𝔏^{r}

17 και 1°—ειπεν] bis scr b | εφοβηθην mt | ο τοπος ουτος] *uisio haec* 𝔄-codd | τουτο] *locus hic* ℭ | om η 1° fhn | θεου] pr του clx Chr$\frac{1}{2}$ | om η 2° g

18 ⟨om και 1°—πρωι 25⟩ | και ανεστη] *surrexit autem* ℭ𝔏 | om το πρωι Chr | το 1°] τω bcfghjnqrt^{a}uc$_2$ Just | ον] ο n | εθηκεν AEr𝔄(uid)𝔈(uid)𝔏] επεθηκεν dep: υπεθηκεν *D*^{sil}M rell Just Eus Cyr Thdt: ειχε Chr | εκει] *sibi* 𝔏: om Efi$^{a?}$nr𝔄𝔈 Eus Chr | προς] επι της m | κεφαλης] κεφαλην bw Chr: ⟨την κεφαλην 20⟩ | ⟨αυτον] αυτω 79⟩ | ελαιον] pr το Just | το 2°] τον q | αυτης] αυτου di*pt Just

19 om ιακωβ Ebquw 𝔈𝔏 Cyr-ed | om εκεινου Just | οικος] οικον m: *nomen* 𝔏 | ουλαμμαυς A] ουλαμμαου a: λαμμαους b: ουαλαμ egj(txt): ουλαους ο w: ουλαμλουζ j(mg)c$_2^{b}$: ουλαμμαους DE*Mc$_2$* rell Just On: ⟨ουλαμμαουζ 20⟩: ουλαμαους ⟨74⟩ 𝔅: ουλαμβανους E$^{a?}$: ⟨ου λαμβανουσιν 71⟩: *Ulanmaus* 𝔏: *Oulamous* ℭ: *Ulmaus* 𝔄-ed: *Aulomaus* 𝔄-codd: *Luza* 𝔄-codd | ην] η n: *est* 𝔅 | πολει] + εκεινη c𝔄 | om προτερον c$_2^{b}$

20 ηυξατο] επηυξατο c$_2$: *uocauit* 𝔏: + εκει h | ιακωβ] pr ο e | ευχην] + τω κ̅ω̅ dfp | ⟨om εαν 14.18⟩ | η 1°] ει hs: ⟨εστε 18⟩ | ⟨om κυριος ο θεος 18⟩ | ο θεος] *Deus meus* 𝔏 Or-lat: om Eegj 𝔈^{cp} | ⟨om και 2° 16.83⟩ | διαφυλαξη] διαφυλαξει dklnptc$_2$: φυλαξη bw Chr | om εγω f𝔈 | πορευομαι] πορευσομαι bℭ: + εν αυτη DMegijnr | ⟨om και 3°—περιβαλεσθαι 16⟩ | δω] post μοι Thdt: δωη EMbcfhilmnrstvw Or-gr$\frac{1}{2}$ Chr$\frac{2}{10}$: δωση Chr$\frac{1}{10}$: ⟨δωσει 130^{b}⟩ | ιματιον] pr *dederit mihi* 𝔏 | περιβαλεσθαι] περιβαλλεσθαι f: ενδυσασθαι E

21 αποστρεψη—μου] αποκαταστησει με μετ ειρηνης Thdt | αποστρεψη—σωτηριας] μετα σ̅ρ̅ι̅α̅ς̅ αποστρεψη με E(-ψει)fir | ⟨αποστρεψη με] αποστρεψομαι 108⟩ | αποστρεψη] αποστρεψει dknpc$_2$: επιστρεψη j(mg)s(mg)t: επιστρεψει l | om με dp | om μετα σωτηριας 𝔈^{p} | μοι] post κυριος Dacehjkmoqs–vxc$_2$ Phil Or-gr Chr: om g𝔏 Spec

22 om ουτος 𝔄(uid) Thdt Spec | εστησα] εστηλα t: + εγω c | om στηλην 𝔈 Thdt Spec | οικος θ̅υ̅ εσται μοι fi | om μοι 1° l | οικος] εις οικον Thdt | εαν] αν Edmp | δως] pr *Domine* Or-lat: δω ⟨31⟩ 𝔈^{fp}: *dederit Dominus* Spec: *dederit Dn̄s Dī* 𝔏 | δεκατην—σοι] *dabo tibi decimas* 𝔄 | δεκατην] + απο παντων l | αποδεκατωσω] αποδεκατω t: + σοι i* | αυτα] post σοι Or-gr$\frac{1}{2}$ Thdt: αυτας fj: αυτω p: *ex illa* 𝔏 Spec: om l Phil Or-lat | om σοι dp

XXIX **1** τους ποδας] *pedem* 𝔏: + αυτου acmoxc$_2$𝔄𝔅ℭ | επορευθη] *et abiit* 𝔏: *ire* 𝔄 | γην] pr την m𝔅 | λαβαν] + ras (6) b | om τον cfht | υιον] του E: εκ bw | βαιθουηλ d | αδελφου o | om δε Eabckov–c$_2$ | ρεβεκας g* | μητρος] pr της *D*E Mafi$^{a?}$jlrsvc$_2$ | ⟨ιακωβ και ησαυ] αυτου 31⟩

2 και ορα] *et uidit* 𝔄𝔅: *uidit* ℭ𝔏: om dp | ησαν δε] και ησαν n Cyr-ed: om δε 𝔅^{w} | τρια] δυο egj | επι το αυτο A] υπ αυτου l: επ αυτου *D*^{sil}M rell 𝔄𝔅ℭ𝔈𝔏 Cyr: om E | εκ—εκεινου] *et e puteo illo* 𝔄 | γαρ] *autem* 𝔏: om f | εποτιζοντο E𝔏 | ποιμνια 2°] προβατα hns(mg)v(mg)𝔄𝔅^{w}ℭ | om λιθος—(3) ποιμνια dp | om δε 2° t | ην] post μεγας f𝔄: + εις egj: + εκει n | τω στοματι] το στομα f: του στοματος *D*hi | φρεατος 2°] + του υδατος k

3 συνηγαγοντο El | τα ποιμνια παντα εκει l | παντα τα ποιμνια] παντες οι ποιμενες ir𝔅ℭ𝔈𝔏: om παντα c: + και οι ποιμενες bfhktw | και 2°] + οι ποιμενες dp(+ και)c$_2$ | om τον 1° Or-gr | om απο f | om του 1° w | φρεατος 1°] + εκεινον d: + και συνηγοντο Or-gr | τα προβατα] pr παντα m: τα ποιμνια r | απεκαθιστων] pr παλιν bw𝔏(uid): αποκαθιστων Eabckpqtu wxc$_2$: απεκαθιστουν fn | τον λιθον 2°] *eum* 𝔏 | επι—φρεατος 2°] post αυτου o | επι] εις u | το στομα] τω στοματι *D*Mbclw: του στοματος dinprsv | στομα του φρεατος] του φρεατος στοματι f | om εις—αυτου 𝔈 | om τον 3° c

4 om δε 1° r𝔅^{lp} | αυτοις ιακωβ] ⟨ιακωβ αυτοις 30.31⟩: προς αυτους ιακωβ eg: ιακωβ προς αυτους j | ποθεν αδελφοι p | ημεις g | ⟨om οι δε ειπαν 77⟩ | ειπαν] ειπον cdfimpr*stc$_2$ | χαρραν] ρ 2° ex corr c: χαραν df*ls*: χαρρας E | om εσμεν bhw𝔅

5 ειπεν δε] ο δε ειπεν Cyr-ed | αυτοις] + ιακωβ E | om

19 οικος θεου] α′ βαιθηλ Mjs(sine nom): σ′ λουζ js | ουλαμμαυς—πολει] α′ α′ προτερον λουζ ονομα τη πολει εβρ. ουλα λουζ σεμ αειρ j | ουλαμμαυς] α′ σ′ λουζα M

21 μετα σωτηριας] α′ σ′ εν ειρηνη Mjs(sine nom js)

22 δεκατην—σοι] α′ δεκατη αποδεκατωσω αυτο σοι v: σ′ δεκατην δεκατωσω σοι θ′ δεκατην αυτα αποδεκατωσω js(sine nom)v

6 Γινώσκετε Λαβὰν τὸν υἱὸν Ναχώρ; οἱ δὲ εἶπαν Γινώσκομεν. [6]εἶπεν δὲ αὐτοῖς Ὑγιαίνει; οἱ δὲ A
εἶπαν Ὑγιαίνει. ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος καὶ ἰδοὺ Ῥαχὴλ ἡ θυγάτηρ αὐτοῦ ἤρχετο μετὰ τῶν προ-
7 βάτων τοῦ πατρὸς αὐτῆς· αὐτὴ γὰρ ἔβοσκεν τὰ πρόβατα τοῦ πατρὸς αὐτῆς. [7]καὶ εἶπεν Ἰακώβ
Ἔτι ἐστὶν ἡμέρα πολλή, οὔπω ὥρα συναχθῆναι τὰ κτήνη· ποτίσαντες τὰ πρόβατα ἀπελθόντες
8 βόσκετε. [8]οἱ δὲ εἶπαν Οὐ δυνησόμεθα ἕως τοῦ συναχθῆναι πάντας τοὺς ποιμένας, καὶ ἀποκυ-
9 λίσωσι τὸν λίθον ἀπὸ τοῦ στόματος τοῦ φρέατος, καὶ ποτιοῦμεν τὰ πρόβατα. [9]ἔτι αὐτοῦ
λαλοῦντος αὐτοῖς καὶ Ῥαχὴλ ἡ θυγάτηρ Λαβὰν ἤρχετο μετὰ τῶν προβάτων τοῦ πατρὸς αὐτῆς·
10 αὐτὴ γὰρ ἔβοσκεν τὰ πρόβατα τοῦ πατρὸς αὐτῆς. [10]ἐγένετο δὲ ὡς ἴδεν Ἰακὼβ τὴν Ῥαχὴλ
θυγατέρα¶ Λαβὰν ἀδελφοῦ τῆς μητρὸς αὐτοῦ, καὶ προσελθὼν Ἰακὼβ ἀπεκύλισεν τὸν λίθον ἀπὸ ¶ D
τοῦ στόματος τοῦ φρέατος, καὶ ἐπότισεν τὰ πρόβατα Λαβὰν τοῦ ἀδελφοῦ τῆς μητρὸς αὐτοῦ.
11 12 [11]καὶ ἐφίλησεν Ἰακὼβ τὴν Ῥαχήλ, καὶ βοήσας τῇ φωνῇ αὐτοῦ ἔκλαυσεν. [12]καὶ ἀνήγγειλεν τῇ
Ῥαχὴλ ὅτι ἀδελφὸς τοῦ πατρὸς αὐτῆς ἐστίν, καὶ ὅτι υἱὸς Ῥεβέκκας ἐστίν· §καὶ δραμοῦσα § D
13 ἀπήγγειλεν τῷ πατρὶ αὐτῆς¶ κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα. [13]καὶ ἐγένετο ὡς ἤκουσεν Λαβὰν τὸ ὄνομα ¶ D
Ἰακὼβ τοῦ υἱοῦ τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ, ἔδραμεν εἰς συνάντησιν αὐτοῦ, καὶ περιλαβὼν αὐτὸν ἐφί-
λησεν, καὶ εἰσήγαγεν αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ· καὶ διηγήσατο τῷ Λαβὰν πάντας τοὺς λόγους
14 τούτους. [14]καὶ εἶπεν αὐτῷ Λαβάν Ἐκ τῶν ὀστῶν μου καὶ ἐκ τῆς σαρκός μου εἶ σύ· καὶ ἦν μετ'
15 αὐτοῦ §μῆνα ἡμερῶν. [15]εἶπεν δὲ Λαβὰν τῷ Ἰακώβ Ὅτι γὰρ ἀδελφός μου εἶ, οὐ δουλεύσεις μοι § D
16 δωρεάν· ἀπάγγειλόν μοι τίς ὁ μισθός σού ἐστιν. [16]τῷ δὲ Λαβὰν ἦσαν δύο θυγατέρες· ὄνομα τῇ

7 βοσκεται AE   8 αποκυλισωσιν DE   10 αδελφου 1°] φου sup ras (7 uel 8) $A^{1?b?}$ | απεκυλησεν E
13 υιου της sup ras A^{1} 14 οστεων E

(D)EMa-xc_2𝔄𝔅$ℭ^{m}$𝔈$𝔏^{r}$

γινωσκετε—(6) αυτοις s | γινωσκετε] ει υγιαινει m | τον υιον] ο υιος m | ναχωρ] νααχωρ k: βαθουηλ i* | om οι δε—(6) οι δε m | ειπαν] ειπον cdfiprtc_2

6 ειπεν δε] ο δε ειπεν Cyr-ed | υγιαινει 1°] pr ει akx | om οι—υγιαινει 2° gc_2 | ειπαν] ειπον cdfiprt | om ετι—αυτης 2° w | ετι αυτου λαλουντος AEfilr] om D^{sil} M rell 𝔄$𝔈^{c}$𝔏 Cyr: *et dum ita colloquuntur* $𝔈^{fp}$: +*eis* 𝔅 | και—προβατων] om D: om και f𝔅ℭ$𝔈^{fp}$ | ραχιηλ jlm | om η θυγατηρ αυτου $𝔈^{fp}$ | αυτου 2°] *Labae* 𝔏 | om του πατρος αυτης 1° D^{sil}Maceghjkmnoqsuv𝔄 Cyr | αυτη—αυτης 2° Aℭ] om D^{sil}EM omn 𝔄𝔅𝔈𝔏 Cyr

7 ειπεν] +αυτοις bw𝔈𝔏 | om ιακωβ 𝔈𝔏 | εστιν ημερα πολλη] *superest de die multum* 𝔏: *est hora* ℭ: om 𝔈 | ουπω] pr και c_2: *nec est* 𝔏 | ωρα] pr εστιν egj𝔄𝔅: pr η m: om b | συναχθηναι] pr του m: ⟨+ραχηλ 32⟩ | κτηνη] ποιμνια bw | ποτισαντες] ποτισατε Cyr-ed½: +*itaque* 𝔏 | τα προβατα απελθοντες] ⟨om 71⟩: om τα προβατα 𝔈 | προβατα] κτηνη E | απελθοντες] pr και 𝔄 Cyr-ed½

8 οι δε ειπαν] οι δε ειπον cdfiprc_2: ειπαν δε D: om gm | δυναμεθα bmw𝔄ℭ𝔏 | εως του συναχθ.] *nisi conueniant* 𝔈𝔏 | του 1°] ου al | om και 1° l | αποκυλισωσι] αποκυλισουσι bemquw Cyr-ed: αποκυλισωμεν dp: αποκυλισομεν f: αποκυλισαι l | απο] εκ k | του στοματος] της θυρας n: om bw | om του φρεατος E | ποτισωμεν g | τα προβατα] αυτα Cyr-ed: om τα g

9 ετι—και] *et dum ita colloquuntur* 𝔈 | ετι] +*autem* $𝔅^{lp}$ | και] *ecce* 𝔄𝔅ℭ𝔏: +ιδου D^{sil}Ebi^{a}krtw | ραχιηλ blmnos | η θυγατηρ λαβαν] om efgj𝔈: om η blmwc_2 | του πατρος αυτης 1°] pr *Laban* 𝔄-codd: om p | om αυτη—αυτης 2° Er*$𝔅^{w}$𝔈 | τα προβατα—αυτης 2°] αυτα n

10 την—αυτου 1°] αυτην p | την] post ραχηλ Or-gr: om bw | ραχηλ] ραχιηλ lns: om g | θυγατερα—ιακωβ 2°] pr την qu: om E | αδελφου 1°—αυτου 1°] pr του hilr Or-gr: om n | της μητρος αυτου 1°] *Rachel* ex corr $𝔈^{p}$: +και τα προβατα λαβαν του αδελφου της μητρος αυτου Macfjkoqs(mg)uvx𝔄(pr ※)𝔅 Or-gr [[τα προβατα] το ποιμνιον f | om του Macfo]] | om και 1°—αυτου 2° $𝔈^{cf(*)p}$ | και 1°] om mp$𝔅^{lp}$$𝔈^{f(b)}$ Or-gr: +τα προβατα αυτου d𝔏: +τα προβατα nℭ | προσελθων] προσηλθεν v$𝔈^{f(b)}$ | ιακωβ 2°] αυτος Or-gr: om npv$𝔅^{w}$$𝔈^{f(b)}$ Cyr | απεκυλισεν] pr και v: υπεκυλισε l | om του στοματος $𝔈^{f(b)}$ | τα—αυτου 2°] *ei oues eius* $𝔈^{f(b)}$

11 κατεφιλησεν egjv | την] τη c | ραχιηλ ls | και 2°—εκλαυσεν] *et fleuit cum uoce magna* 𝔏 | αναβοησας fx

12 ανηγγειλεν] απηγγειλεν bdeghi*jlnpqsuvw Cyr: ⟨ανηγγελη 20⟩: ελεγεν c | τη ραχηλ] pr ιακωβ acefgj–oxc_2𝔄: αυτη ιακωβ E | τη] την dp | ραχιηλ ls | om οτι 1°—και 2° d | οτι 1°] ο m | αδελφος] αδελφης m: αδελφη p: αδελφιδος l: αδελφιδους $x^{a?}$Cyr-ed 𝔈: om r^{b}(uid) | om του πατρος E | αυτης 1°] αυτος bl | om εστιν 1° n Cyr | και 2°—ταυτα] ⟨om 31⟩: om οτι 𝔄 | ρεβεκας fg* | εστιν 2°] +αδελφης του πρς αυτης d: om 𝔄 | και 3°] η δε $Efi^{a?}r$ | δραμουσα] +η παις nℭ𝔏: +*Rachel* 𝔈 | απηγγειλεν] ανηγγειλεν $DEacfi^{a}kmrx$: ⟨om 76⟩ | κατα] παντα n: om ⟨16.84⟩ 𝔈 | τα ρηματα] ρημα o

13 και εγενετο A] +δε m: εγενετο δε EM rell 𝔅ℭ𝔏 Cyr | ⟨om ιακωβ 30⟩ | υιου] +*Rebeccae* 𝔈 | εδραμεν] pr *et* 𝔏 | αυτου 2°] αυτω $EMac^{a}eghij$*kloq–c_2𝔏 Cyr-cod | om και περιλ.—τουτους o | αυτον 1°] post εφιλησεν Ec_2𝔄: ⟨αυτω 108⟩ | εφιλησεν] κατεφιλησεν egj: +αυτον acmnx𝔅ℭ | om αυτον 2° En | και διηγησατο] +ιακωβ v: *dixit autem iterum Iacob* 𝔅 (om *iterum* $𝔅^{lp}$) | τω] αυτω bw: om Edegjmx*c_2 | τουτους] αυτου bgw𝔏: +ους ειπεν τη ραχηλ M(mg)

14 αυτω λαβαν] λαβαν προς ιακωβ f𝔈 | και 2°—μου 2°] post συ 𝔏 | της σαρκος] [τ]ων [σαρκ]ων M(mg): των σαρκων j(mg) mnos(mg)𝔄 Chr Cyr-ed | om μου 2° Cyr-ed½ | μηνα ημερων] *dies et menses* 𝔏: +κατα παντας τους λογους τουτους f

15 ειπεν δε] και ειπεν DEacdfmoprxc_2: om δε Cyr | om τω m | οτι] pr μη j(mg) | γαρ] γε $fi^{a?}$: om ei*𝔄$𝔅^{w}$𝔈𝔏 | αδελφος μου] αδελφου l | ει] +συ dfmpt𝔄 Chr | δουλευσεις] *laborabis* $𝔅^{lp}$: +δε f | μοι 1°] με cs: ⟨μου 25⟩ | om απαγγειλον μοι $𝔈^{f}$ | απαγγειλον] αναγγειλον fnr: *dic ergo* 𝔏 | τις] τι bdp | σου ο μισθος brw | εστιν] εσται r: ⟨om 31⟩

16 τω δε] pr ※ 𝔄: om δε $𝔅^{lp}$ | ησαν] post θυγατερες bmw

A μείζονι Λεία, καὶ ὄνομα τῇ νεωτέρᾳ Ῥαχήλ. 17 οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ Λείας ἀσθενεῖς· Ῥαχὴλ δὲ ἦν 17
καλὴ τῷ εἴδει καὶ ὡραία τῇ ὄψει. 18 ἠγάπησεν δὲ Ἰακὼβ τὴν Ῥαχήλ, καὶ εἶπεν Δουλεύσω σοι 18
ἑπτὰ ἔτη περὶ Ῥαχὴλ τῆς θυγατρός σου τῆς νεωτέρας. 19 εἶπεν δὲ αὐτῷ Λαβάν Βέλτιον δοῦναί 19
¶ ℭm με αὐτὴν σοὶ ἢ δοῦναί με αὐτὴν ἀνδρὶ ἑτέρῳ·¶ οἴκησον μετ' ἐμοῦ. § 20 καὶ ἐδούλευσεν Ἰακὼβ 20
§ ℭp περὶ Ῥαχὴλ ἑπτὰ ἔτη. 21 εἶπεν δὲ Ἰακὼβ τῷ Λαβάν Ἀπόδος μοι τὴν γυναῖκά μου, πεπλήρωνται 21
γὰρ αἱ ἡμέραι μου, ὅπως εἰσέλθω πρὸς αὐτήν. 22 συνήγαγεν δὲ Λαβὰν πάντας τοὺς ἄνδρας 22
¶ ℭp τοῦ τόπου καὶ ἐποίησεν γάμον.¶ 23 καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ λαβὼν Λείαν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ 23
εἰσήγαγεν αὐτὴν πρὸς Ἰακώβ, καὶ εἰσῆλθεν πρὸς αὐτὴν Ἰακώβ. 24 ἔδωκεν δὲ Λαβὰν Ζέλφαν 24
§ ℭp Λείᾳ § τῇ θυγατρὶ αὐτοῦ τὴν παιδίσκην αὐτοῦ αὐτῇ παιδίσκην. 25 ἐγένετο δὲ πρωί, καὶ ἰδοὺ ἦν 25
§ ℭc Λεία· εἶπεν δὲ Ἰακὼβ Λαβάν Τί τοῦτο ἐποίησάς μοι; οὐ § περὶ Ῥαχὴλ ἐδούλευσα σοί;¶ καὶ ἵνα
¶ ℭp τί παρελογίσω με; 26 εἶπεν δὲ Λαβάν Οὐκ ἔστιν οὕτως ἐν τῷ τόπῳ ἡμῶν, δοῦναι τὴν νεωτέραν 26
πρὶν ἢ τὴν πρεσβυτέραν· 27 συντέλεσον οὖν τὰ ἕβδομα ταύτης, καὶ δώσω σοι καὶ ταύτην ἀντὶ 27
τῆς ἐργασίας ἧς ἐργᾷ παρ' ἐμοὶ ἔτι ἑπτὰ ἔτη ἕτερα. 28 ἐποίησεν δὲ Ἰακὼβ οὕτως, καὶ ἀνεπλή- 28
ρωσεν τὰ ἕβδομα ταύτης· καὶ ἔδωκεν Λαβὰν Ῥαχὴλ τὴν θυγατέρα αὐτοῦ αὐτῷ γυναῖκα.

16 λια AE   17 λιας E (fere ubique) | ιδει A   25 ινα τι] ιτι *D* | με] μαι E   26 η] ι E

*D*EMa–xc2𝔄𝔅(ℭcmp)𝔈𝔏r

𝔏: om ax | om δυο l* | λεια] λειαν ds*: *Liae* 𝔏 | om ονομα 2° n𝔈 | νεωτερα] δευτερα a–doprwc2: ετερα l Cyr-ed ½: ⟨ελασσονι 20⟩ | ραχιηλ ls

17 οι—ασθενεις] η δε λεια ην ασθενης d⟦λεια ην] λιαν⟧p: *Lia autem erat caeca* 𝔅(uid) | ραχηλ δε] η δε ραχηλ r | ραχιηλ l | om δε 2° w | om ην Eabcmorwxc2𝔈 | καλη] post ειδει E: ωραια m | ωραια] καλη m | τη οψει] σφοδρα Cyr ¼: +σφοδρα EMbd–lpqs(mg)t–w𝔅ℭ Cyr ¾ Thdt

18 om δε kℭ | ιακ. την ραχ.] την ραχ. ο ιακωβ bw(τη) | την] τη c | ραχηλ 1°] ραχιηλ l | ειπεν] +*ei* ℭ: +*Iacob Laban* 𝔈 | om σοι d | περι] υπερ *D* | ραχηλ 2°] ραχιηλ ls

19 ⟨ειπεν δε] και ειπε 77⟩ | om αυτω *D*begjwx*𝔏 Cyr-cod | λαβαν] +*ad Iacob* 𝔏 | βελτιον] +μοι t | δουναι με αυτην 1°] post σοι bw𝔄(om με): με δουναι αυτην E𝔏 | με 1°] μοι cdenp: om l𝔅 | om σοι—αυτην 2° h | με 2°] μοι dnp: om 𝔄𝔅𝔏 | αυτην 2°] αυτη m | ετερω ανδρι E𝔏 | οικησον] +δε b: +ουν dfia?prt𝔈 | om μετ εμου 𝔈

20 και εδουλ.] εδουλ. δε Er | ιακωβ] ⟨pr αυτω 30⟩: αυτω s | ραχηλ] ⟨pr της 108⟩: ραχιηλ ls*(uid) | επτα ετη A] ετη επτα και ησαν εναντιον αυτου ως ημεραι ολιγαι παρα το αγαπαν αυτον αυτην D(+*D*+*D*sil)EM omn 𝔄𝔅ℭ𝔈𝔏 Chr Cyr ⟦επτα ετη Edhln p–sx𝔅ℭ𝔈 | ενωπιον fi* Chr ½ | οσημεραι e | ως] ωσει E Chr ½ Cyr-ed | παρα το] παρα του n: om το k: δια το l: του m | αυτην] sup ras j: αυτη c(uid)⟧

21 τω] προς Ea–dfikmoprswxc2 | αποδος] παραδος egj: δος b Cyr-ed: *da* 𝔄ℭ: δος δη ⟨20⟩ 𝔈 | om μοι EMacehjklnoqruvx c2 Cyr-hier-ed Cyr-cod | πεπληρωνται—αυτην] *ut ingrediar ad eam quia finiui dies eius* 𝔈 | πεπληρωται s | om γαρ w𝔄 | om μου 2° Ebdpw𝔄𝔅wℭ𝔏 | προς] εις g*

22 om παντας 𝔅 | του τοπου] *domus suae* 𝔈p: +εκεινου fiar 𝔅ℭ𝔏 | γαμον] pr τον ⟨20⟩ Chr

23 και 1°] ως δε Efr𝔈 | εσπερα εγενετο E | om και 2° Efia?r𝔄𝔅𝔈 | λαβων Abg*w𝔏] ⟨pr λαβαν 32⟩: +λαβα o: +λαβαν *D*EMga? rell 𝔄𝔅𝔈 Chr Cyr | λειαν] post αυτου n: ⟨om 73⟩ | εισηγαγεν] pr *et* 𝔏: ηγαγεν n | om αυτην 1° bw𝔄𝔈p | ιακωβ 1°] ⟨pr τον 20⟩: αυτον dp | om και 3°—ιακωβ 2° dnp𝔈𝔏 | προς αυτην] post ιακωβ 2° E: αυτη προς m | ιακωβ 2°] pr ο eg

24 εδωκεν δε] δεδωκεν δε Cyr-cod: και εδωκε mp: om δε v | ζελφαν—αυτου 1°] τη θυγατρι αυτου λια ζελφαν E𝔈 | ζελφαν] post αυτου 1° Mbdfiklprwℭ𝔏: post λεια egj | λεια—παιδισκην 2°] *ancillam suam famulam filiae suae Liae* 𝔄 | λεια—αυτου 1°] post αυτου 2° *D*achmoxc2𝔅 Cyr: om t | λεια] post αυτου 1° n: λειαν dfpv | τη θυγ.] την θυγατερα gps | om την παιδ. αυτου en𝔈p | αυτου αυτη παιδισκην] om q: om αυτου 𝔈 | αυτη] post παιδισκην 2° n: om *D*acmosuxc2 Cyr

25 ⟨πρωι] pr το 108⟩ | om ην i*𝔈 | λεια] +*pro Rachel* 𝔏 | ειπεν δε] και ειπεν egj | ιακωβ] post λαβαν m | λαβαν A] pr προς τω b: pr *ad* 𝔏: pr τω *D*silEM rell Cyr | τι 1°] τινος ενεκεν Chr | μοι εποιησας fik Chr | om μοι 𝔄 | ραχηλ] pr της Chr: ραχιηλ lm | σοι] pr παρα *D*silMaeghi*kloquvxc2 Cyr: παρα σου s | om και 2° dp𝔄𝔅𝔈 | ινα τι] ⟨om 14⟩: om ινα l: +τουτο t | παρελογισω με] *dirisisti me* 𝔏: *mutauisti uerbum tuum* 𝔅 | με] μοι h: om dp

26 ειπεν δε] ⟨pr και 18⟩: om δε ac | ⟨λαβαν] pr ιακωβ 18⟩ | εστιν] εσται E | om ουτως m𝔅lp | ⟨om τω 78⟩ | ημων] τουτω bhmow𝔅lpℭ Chr | την 1°—η] om n: om η bgpw | την πρεσβυτεραν] της πρεσβυτερας bw: +εσχατως τη νεοτερα n

27 ουν—ταυτης] *et huic septem annos* 𝔈 | ουν] δη s: om ℭ: +και f | τα—δωσω] *et huius septem annos hanc dabo* 𝔏 | τα—ταυτης] και ταυτης τα εβδομα Chr: *septem etiam annos pro ea* 𝔄 | δωσω] δω i | και ταυτην] om 𝔏: om και g*𝔄-cod | αντι] απο bw | ⟨om της 79⟩ | ης] ην m | εργα] εργασει *D* Chr: εργαζου x: ειργασω Elm: *operatus fueris* 𝔏 | παρα μοι s* | ετι—ετερα] om n: om ετι Ebdfhlmpwc2𝔅ℭ𝔈(uid) Cyr-ed | επτα ετη] ετη επτα Ebdfpwc2: post ετερα c: om ετη t | ετερα ετη x* | om ετερα Chr

28 ⟨om εποιησεν—ουτως 25⟩ | om ιακωβ Cyr-cod | ανεπληρωσεν] ενεπληρωσε d: επληρωσε fm | τα εβδομα ταυτης] *septem etiam annos pro ea* 𝔄: *ei etiam septem annos eius* 𝔈(om *eius* 𝔈p(b)) | τα εβδομα] *annos alios* 𝔏 | ταυτης] αυτης blwc2 | εδωκεν] +αυτω DMabdi*km–qs–c2𝔄𝔏 Cyr: +αυτην c | om ραχηλ—(29) βαλλαν n | ραχηλ—γυναικα] *Iacob Rachel* 𝔈 | ραχηλ] post αυτου r: ραχιηλ ls*(uid) | την θυγατερα] τη θυγατρι j | αυτω] ουτω c: om ⟨79⟩ 𝔄𝔏 | γυναικι dp

XXIX 17 ασθενεις] α' σ' απαλοι M   22 γαμον] α' σ' ποτον js
25 παρελογισω με] α' επεθου μοι M: σ' ενηδρευσας με Mj(sine nom)s

29 [29]ἔδωκεν δὲ Λαβὰν Ῥαχὴλ τῇ θυγατρὶ αὐτοῦ¶ Βάλλαν τὴν παιδίσκην αὐτοῦ αὐτῇ παιδίσκην. A
30 [30]καὶ εἰσῆλθεν πρὸς Ῥαχήλ· ἠγάπησεν δὲ Ῥαχὴλ μᾶλλον ἢ Λείαν· καὶ ἐδούλευσεν αὐτῷ ἑπτὰ ¶ D
31 ἔτη ἕτερα. [31]Ἰδὼν δὲ Κύριος ὁ θεὸς ὅτι μισεῖται Λεία, ἤνοιξεν τὴν μήτραν αὐτῆς· Ῥαχὴλ
32 δὲ ἦν στεῖρα. [32]καὶ συνέλαβεν Λεία καὶ ἔτεκεν υἱὸν τῷ Ἰακώβ· ἐκάλεσεν δὲ τὸ ὄνομα αὐτοῦ
33 Ῥουβὴν λέγουσα Διότι εἶδέν μου Κύριος τὴν ταπείνωσιν· νῦν ἀγαπήσει με ὁ ἀνήρ μου. [33]καὶ
συνέλαβεν πάλιν Λεία καὶ ἔτεκεν υἱὸν δεύτερον τῷ Ἰακώβ, καὶ εἶπεν ὅτι Ἤκουσεν Κύριος ὅτι
34 μισοῦμαι, καὶ προσέδωκέν μοι καὶ τοῦτον· καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Συμεών. §[34]καὶ συνέ- § D
λαβεν ἔτι καὶ ἔτεκεν υἱόν, καὶ εἶπεν Ἐν τῷ νῦν καιρῷ πρὸς ἐμοῦ ἔσται ὁ ἀνήρ μου, τέτοκα γὰρ
35 αὐτῷ τρεῖς υἱούς· διὰ τοῦτο ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Λευί. [35]καὶ συλλαβοῦσα ἔτι ἔτεκεν υἱόν,
καὶ εἶπεν Νῦν ἔτι §τοῦτο ἐξομολογήσομαι Κυρίῳ· διὰ τοῦτο ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰουδά. § ℭ^{m}
καὶ ἔστη τοῦ τίκτειν.
XXX 1 [1]Ἰδοῦσα δὲ Ῥαχὴλ ὅτι οὐ τέτοκεν τῷ Ἰακώβ, καὶ ἐζήλωσεν Ῥαχὴλ τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς, καὶ
2 εἶπεν τῷ Ἰακώβ Δός μοι τέκνα· εἰ δὲ μή, τελευτήσω ἐγώ. [2]ἐθυμώθη δὲ Ἰακὼβ τῇ Ῥαχὴλ καὶ
3 εἶπεν αὐτῇ Μὴ ἀντὶ τοῦ θεοῦ ἐγώ εἰμι, ὃς ἐστέρησέν σε καρπὸν κοιλίας; [3]εἶπεν δὲ Ῥαχὴλ τῷ
Ἰακὼβ Ἰδοὺ ἡ παιδίσκη μου Βάλλα, εἴσελθε πρὸς αὐτήν· καὶ τέξεται ἐπὶ τῶν γονάτων μου,
4 ἵνα τεκνοποιήσωμαι κἀγὼ ἐξ αὐτῆς. [4]καὶ ἔδωκεν αὐτῷ Βάλλαν τὴν παιδίσκην αὐτῆς αὐτῷ

31 μισειτε A   32 ιδεν E   33 μεισουμαι A

(*D*)EMa–xc_2𝔄𝔅ℭ$^{c(m)}$𝔈𝔏^{r}

29 om *εδωκεν—αυτου* 1° E | *εδωκεν δε*] *και εδωκε* fi𝔅^{w} Cyr-cod: +*αυτη* k | om *λαβαν* 𝔈 | *ραχηλ*] pr *τη* m: *ραχιηλ* l | *τη θυγατρι αυτου*] *την θυγατερα αυτου* bdw: om p𝔈 | *βαλλαν*] pr *και* E: *βαλαν* dlop: *λαβαν* g | om *την παιδισκην αυτου* 𝔈 | om *αυτου αυτη παιδισκην* qu | *αυτη*] ⟨*αυτην* 16.130⟩: om 𝔄𝔏

30 *εισηλθεν*] +*ιακωβ* dfp𝔈𝔏 | *ραχηλ* 1°] ⟨pr *αυτην* 108⟩: *ραχιηλ* l: *αυτην ιακωβ* E | om *δε* tℭ | *ραχηλ* 2°] *ραχιηλ* l: *eam* 𝔈 | *η λιαν μαλλον* l | *και* 2°—*ετερα*] om Efp: om *αυτω* 𝔈^{p} | *επτα*] pr *adhuc* 𝔏: post *ετη* m: om l | *ετερα*] om a: +*propter eam* 𝔈

31 om *ο θεος* abcmowxc_2𝔄𝔈𝔏 Phil | ⟨*μισειται λεια*] *μισει την λειαν* 31(om *την*).71⟩ | *λειαν* do* | *την μητραν*] post *αυτης* Thdt | *αυτης*] +*et concepit* 𝔏 | *ραχιηλ* l

32 *και* 1°—*ετεκεν*] *et repleto tempore peperit Lia* 𝔏 | *και συνελ.*] *συνελ. δε* ⟨78⟩ 𝔅^{w}ℭ | *λιαν* s | *υιον τω ιακ.*] *τω ιακ.* $\overline{\upsilon\nu}$ Elr: om *τω ιακωβ* 𝔈 | *τω*] *τον* n* | *εκαλ. δε*] pr *και* m: *και εκαλ.* brw𝔅𝔏: ⟨om *δε* 30⟩ | *ρουβην*] *ρουβειν* c_2: *ρουβιν* tvx: *ρουβημ* k: *ρουβειμ* ep: *ρουβιμ* dfgijl | *διοτι*] *οτι* ⟨20⟩ Chr | *μου* 1°] post *ταπεινωσιν* bw𝔄𝔏: om Edp | *κυριος*] +*ο* $\overline{\theta\varsigma}$ i^{a}lr | *ταπεινωσιν*] +*μου και εδωκε μοι υιον* dp(om *και*): +*και εδωκεν μοι* $\overline{\upsilon\nu}$ EMeg–lqrtuv𝔅ℭ: +*εδωκε μοι* f | om *νυν—με* i* | *νυν*] ⟨*ουν* 71⟩: +*ουν* egjlqsuvℭ: +*δε* m𝔈(uid) | *αγαπ. με*] *με αγαπησει* abc(-*σαι* c*)dfi$^{a?}$kmoprwxc_2: *me diligit* 𝔏

33 om *παλιν* ⟨84⟩ 𝔅^{w} | om *λεια* 𝔈^{p} | *τετοκεν* l | *υιον δευτερον*] *δευτερον υιον* d𝔄: post *ιακωβ* l | *δευτερον*] post *ιακωβ* egj: *ετερον* r𝔏 | *οτι* 1°] *ο* m | *ηκουσεν κυριος*] *εισηκουσεν* $\overline{\kappa\varsigma}$ t: $\overline{\kappa\varsigma}$ *ειδεν* v: +*ο* $\overline{\theta\varsigma}$ fir | om *και* 4° n𝔅^{lp}𝔈𝔏 | *προσεδωκεν*] *προσεθηκεν* Eflnv: *adauxit* 𝔏 | om *και* 5° 𝔄𝔈 | *και εκαλ.*] *εκαλ. δε* Ea–dfikmprwxc_2

34 ⟨om *και* 1°—*καιρω* 18⟩ | *συνελαβεν*] *συλλαβουσα* *D*acmoxc_2 | *ετι*] om Ef𝔄-ed: +*Lia* 𝔅 | *και ετεκεν*] *κεν* i*: *και ετερον* Chr-ed: om *και* *D*acmoxc_2𝔅^{lp} | *υιον*] +*alium Iacob* ℭ | *εν τω νυν καιρω*] *hoc tempore* 𝔅^{w}ℭ: +*προσεθηκε μοι ο* $\overline{\theta\varsigma}$ *και* n | *καιρου* q | *προς εμου εσται*] *προσκειται προς με* E: *reuertetur ad me* ℭ | *προς*] *μετ* m(txt) | *εμου*] *εμε* f | *εσται*] *εστιν* l𝔈(uid) | *τετοκα*] *ετεκον* Eabdfikmoprwx: *ετεκε* cc_2 | om *αυτω* 𝔈^{p} | *υιους τρεις* fir | *δια τουτο*] ⟨pr *και* 79⟩: *και* 𝔈 Chr: +*enim* 𝔏 | *εκληθη* A] *εκαλεσεν* *D*^{sil}EM omn 𝔄𝔅ℭ𝔈𝔏 Chr | *αυτου*] *αυτω* Chr | *λευιν* Et

35 *ετι* 1°] *και* f: om Eacdegjms: +*Lia* 𝔅 | *υιον*] +*ετι* f | *ετι τουτο*] *επι τουτο* tc_2: *in hoc* 𝔅$^{lwp(b)}$: *hoc* 𝔅$^{p(*)}$ℭ^{c} | *τουτο* 1°] *τουτω* cm: *του* n: om Edgpv | *εξομολογησωμαι* Ebgn | *κυριω*] pr *τω* *D*dfimnp Chr: +*τω* $\overline{\theta\omega}$ Elℭ𝔈 | *δια τουτο*] *et* 𝔄𝔈^{p} | om *αυτου* f | *ιουδα*] *ιουδαν* Mabdegjpqs–wc_2 T-A: *Iudas* 𝔅ℭ | om *και* 3°—*τικτειν* 𝔈^{fp} | *τεκειν* blw

XXX 1 om *δε* 1° fg𝔅$^{p(*)}$ | *ραχηλ* 1°] *ραχιηλ* d^{a}l | *τετοκεν*] *τικτει* m*𝔈^{fp}: *pareret filium uiro suo* 𝔏: +$\overline{\upsilon\nu}$ i^{a}r𝔄ℭ | om *και* 1° Edfikrv𝔄𝔅𝔈𝔏 Chr | *ραχηλ* 2°] pr *λειαν* ej: *ραχιηλ* dl: om fprv𝔅^{w}𝔈𝔏 Chr | *την αδελφην*] pr *λειαν* dfiklps^{mg}(*λεια*)v ℭ𝔈: ⟨*η αδελφη* 14.16.77.130⟩ | *αυτης*] +*Liam* 𝔏 | om *τω ιακωβ* 2° E | *δος*] pr *η* Eus | *τεκνα*] *τεκνον* Ebltw𝔈^{p}𝔏: +*ex te* ℭ^{c} | *μη*] *μηγε* ot Thdt | *τελευτησω εγω*] *αποθνησκω εγω* Chr$\frac{1}{4}$: *ego morior* 𝔏: om *εγω* ℭ𝔈: *αποθανουμαι* Chr$\frac{1}{4}$ Thdt: *morior* 𝔄: *αποκτεινον με* Eus

2 *εθυμωθη δε*] ⟨*και εθυμωθη* 79⟩: *θυμωθεις δε* quv | om *τη ραχηλ* *D*p | *τη*] *την* j | *ραχιηλ* l | om *και* quv𝔅 | *αυτη*] *τη ραχηλ* D(+*D*): om E | *αντι του θεου*] *θεος* Chr$\frac{1}{3}$ | *του* A*D*n] om EM rell Phil Eus Chr$\frac{1}{3}$ Thdt | *θεου*] *θεω* g: +*σοι* Eus Thdt | *ειμι εγω* fn𝔄𝔈 Eus Thdt$\frac{1}{2}$ | om *ειμι* 𝔅ℭ Chr$\frac{1}{3}$ | *εστερησεν σε*] *sterilem fecit* 𝔏 | *σε*] *με* g: om 𝔄 | *καρπον*] *καρπω* e Chr$\frac{1}{3}$: *καρπου* ⟨32⟩ Chr$\frac{1}{3}$ | *κοιλιας*] +*σου* ⟨20⟩ 𝔄𝔅ℭ𝔈𝔏

3 *ραχηλ τω ιακωβ*] *αυτω ραχηλ* a𝔈: *αυτω* dmp | *ραχιηλ* l | *τω*] *προς* cfikorxc_2: om n | *ιακωβ*] +*τω ανδρι αυτης* n | *βαλλα*] *βαλα* l: *Ballam* ℭ^{c}: om dp | ⟨*προς*] *εις* 79⟩ | om *και—μου* 2° c_2 | *τεξεται*] *τεξομι* o* | *ινα* Aℭ] *και* *D*^{sil}EM omn 𝔄𝔅𝔈𝔏 Cyr | *τεκνοποιησωμαι* Agnqr*st] *τεκνοποιηθησομαι* b: *τεκνοποιησω* f: *τεκνοποιησομαι* *D*^{sil}EMr^{a} rell 𝔅𝔏 Cyr | *καγω*] *και εγω* Dakmowxc_2: *εγω* i*: om b𝔅^{lp}𝔏

4 om *αυτω* 1° bew𝔅 | *βαλλαν*] *βαλαν* dlp: *Bellam* 𝔏 | om *την παιδισκην αυτης* 𝔈 | *αυτης*] *αυτον* m | *αυτω γυναικα*]

34 *προς εμου εσται*] α' *προσκειται προς με* M(sine nom)s

A γυναῖκα, καὶ εἰσῆλθεν πρὸς αὐτὴν Ἰακώβ· [5]καὶ συνέλαβεν Βάλλα ἡ παιδίσκη Ῥαχὴλ καὶ 5
ἔτεκεν τῷ Ἰακὼβ υἱόν. [6]καὶ εἶπεν Ῥαχὴλ Ἔκρινέν μοι ὁ θεὸς καὶ ἐπήκουσεν τῆς φωνῆς μου καὶ 6
ἔδωκέν μοι υἱόν· διὰ τοῦτο ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Δάν. [7]καὶ συνέλαβεν ἔτι Βάλλα ἡ παι- 7
δίσκη Ῥαχὴλ καὶ ἔτεκεν υἱὸν δεύτερον τῷ Ἰακώβ. [8]καὶ εἶπεν Ῥαχὴλ Συνεβάλετό μοι ὁ θεός, 8
καὶ συνανεστράφην τῇ ἀδελφῇ μου καὶ ἠδυνάσθην· καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Νεφθαλεί.
[9]ἴδεν δὲ Λεία ὅτι ἔστη τοῦ τίκτειν, καὶ ἔλαβεν Ζέλφαν τὴν παιδίσκην αὐτῆς καὶ ἔδωκεν αὐτὴν 9
τῷ Ἰακὼβ γυναῖκα. [10]εἰσῆλθεν δὲ πρὸς αὐτὴν Ἰακώβ· καὶ συνέλαβεν Ζέλφα ἡ παιδίσκη Λείας 10
¶ ℭ^{c} καὶ ἔτεκεν τῷ Ἰακὼβ υἱόν. [11]καὶ εἶπεν¶ Λεία Ἐν τύχῃ· καὶ ἐπωνόμασεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Γάδ. 11
[12]καὶ συνέλαβεν ἔτι Ζέλφα ἡ παιδίσκη Λείας καὶ ἔτεκεν ἔτι τῷ Ἰακὼβ υἱὸν δεύτερον. [13]καὶ 12 13
εἶπεν Λεία Μακαρία ἐγώ, ὅτι μακαρίζουσίν με πᾶσαι αἱ γυναῖκες· καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ
Ἀσήρ. [14]ἐπορεύθη δὲ Ῥουβὴν ἐν ἡμέραις θερισμοῦ πυρῶν καὶ εὗρεν μῆλα μανδραγόρου ἐν τῷ 14
ἀγρῷ, καὶ ἤνεγκεν αὐτὰ πρὸς Λείαν τὴν μητέρα αὐτοῦ· εἶπεν δὲ Ῥαχὴλ τῇ Λείᾳ Δός μοι τῶν
μανδραγορῶν τοῦ υἱοῦ σου. [15]εἶπεν δὲ Λεία Οὐχ ἱκανόν σοι ὅτι ἔλαβες τὸν ἄνδρα μου; μὴ καὶ 15
τοὺς †μανδραγόρας† τοῦ υἱοῦ μου λήμψῃ; εἶπεν δὲ Ῥαχὴλ Οὐχ οὕτως· κοιμηθήτω μετὰ σοῦ
τὴν νύκτα ταύτην ἀντὶ τῶν μανδραγορῶν τοῦ υἱοῦ σου. [16]εἰσῆλθεν δὲ Ἰακὼβ ἐξ ἀγροῦ ἑσπέρας, 16

XXX 6 τουτο] του E 8 συνεαλετο A* (συνεβ. A^{1}) 9 ειδεν D^{sil} 11 τυχη] ιυχη A(uid) | επονομασεν E* (επων. E^{a}) 15 μανδραγορας] μανδραγορους A

*D*EMa–xc$_2$𝔄𝔅ℭ$^{(c)m}$𝔈𝔏^{r}

γυναικα αυτω n: *in mulierem* 𝔏: om d: om αυτω ms𝔄ℭ | και εισηλθεν] εισηλθεν δε Eabcefgijkmorwxc$_2$ℭ^{c}𝔏 | προς αυτην ιακωβ] ιακωβ προς αυτην nℭ𝔈: *Iacob ad Ballam ancillam suam* 𝔏

5 συνελαβεν] συλλαβουσα a | βαλλα] βαλα dlp: βαλλαν bw | om η παιδισκη ραχηλ 𝔈 | ραχηλ] ραχιηλ l: αυτης nc$_2$ | om και 2°—(7) ετεκεν m | om και 2° a𝔅^{lp} | τω ιακωβ] post υιον dps 𝔄𝔅ℭ𝔈𝔏: ⟨om τω 18⟩

6 ραχιηλ l | εκρινεν] κριναι n | ⟨μοι 1°] με 30⟩ | ο θεος] pr *Dominus* ℭ: $\overline{κς}$ E | επηκουσεν] υπηκουσε Chr: ⟨εισηκουσε 25⟩

7 om ετι 𝔅^{w} | βαλλα—ραχηλ] post ετεκεν acoxc$_2$ | βαλλα] βαλα dlp: *Ballam* 𝔏 | ραχηλ] αυτης l: ⟨om 16⟩ | υιον—ιακωβ] om ⟨16⟩ Chr: om υιον ℭ

8 ραχηλ] ραχιηλ l: om Ebwℭ𝔈 | συνεβαλετο μοι] *adiuuit me* 𝔄: *suscepit me* 𝔅ℭ𝔈𝔏 | συνεβαλετο A^{1}h] συναντελαβετο aegjptx Chr: συναντιλαβοιτο d: συνελαβετο *D*EM rell: ⟨αντελαβετο 20⟩ | μοι] με p: μου egjt Chr | ο θεος] pr *Dominus* ℭ | και 2°] *quod* 𝔄 | συνανεστραφην] συνανεστραφη g: συνεστραφην cdi*quv: συνεστραφη ms(mg): *comparauit me* 𝔏(*comparuit* 𝔏*) | και 3°] pr και ειπον d | ηδυνηθην dfp | ⟨και 4°] δια τουτο 71⟩ | νεφθαλει A*D*^{sil}rsx] νεφθαλιμ int𝔄𝔅: *Nepthalim* 𝔏: νεφθαλημ b: νεφθαλεμ E: νεφθαλειν k: νεφθαλειμ M rell ℭ(*Ephth-* ℭ^{c}) Chr

9 ιδεν] ιδουσα fir𝔄𝔅𝔈 Chr | ⟨om δε 18⟩ | εστη] εστι dpc$_2$*: εστιν f: επεστη bw | του τικτειν] pr του τεκειν m: του τεκειν s(txt) | om και 1° f𝔄𝔅𝔈 | ζελφαν] δελφαν l: om bw | αυτην] αυτη f: om 𝔄𝔈 | γυναικα] pr εις c𝔏 Chr

10 om εισηλθεν—ιακωβ 1° *D*Eabcl–oqs(txt)uwxc$_2$𝔄ℭ𝔈𝔏 Chr | εισηλθεν δε] και εισηλθεν fpr: om δε gs(mg)𝔅^{w} | ιακωβ προς αυτην d𝔅^{lp} | ιακωβ 1°] pr ο gk: om p | και συνελαβεν] συνελαβεν δε Ebdoswxc$_2$𝔏: και ετεκε a: ετεκε δε cm | om ζελφα—λειας p | δελφα l | om η παιδισκη λειας 𝔈 | και ετεκεν] post ιακωβ 2° 𝔈: om acmo: +ετι g: +υιον δευτερον i* | om τω—(12) ετεκεν s | τω ιακωβ] post υιον 𝔄𝔅ℭ𝔏 | υιον] om i*: +δευτερον g

11—13 plurima periere in ℭ^{m}

11 λιαν d | om εν—(13) λεια g | εν τυχη A(ιυχη uid)*D*^{sil}E M(txt)lqu𝔅ℭ(uid)] ευτυχη r: εντυχηκα cx: ευτυχηκα M(mg) rell Thdt: τετυχηκα ⟨20⟩ Chr: *impetraui* 𝔏: *ad me fortuna mea* 𝔄: *felix fui ego etiam* 𝔈 | το ονομα αυτου] αυτον n | δαδ m

12 συνελαβεν] ετεκε acmo | om ετι 1° *D*EMacefhj–orx𝔄 | δελφα l | om η παιδισκη λειας 𝔈 | om και ετεκεν ετι acmo | ετι 2°] *iterum* 𝔏: ⟨εν τω τικτειν 16⟩: om Ebdfilnpqt–wc$_2$𝔄-ed 𝔈 | τω ιακωβ] post δευτερον acikmoxc$_2$𝔄𝔅: post υιον ⟨16⟩ 𝔏 | υιον δευτερον] om 𝔈: om δευτερον 𝔏

13 εγω] pr ειμι f𝔄: +*sum* 𝔏: +*Lia* 𝔈^{p} | οτι] *et* 𝔈 | μακαριουσι d–gjmpst𝔄𝔅 Phil Chr | πασαι AEfi^{a}r] om *D*^{sil}Mi* rell 𝔄𝔅𝔈𝔏𝔖-ap-Barh Phil Chr | om αι f | και εκαλεσεν] εκαλεσεν δε Er | ασηρ] ασειρ qu: *Asser* 𝔅: +πλουτος Edpx 𝔄-ed 𝔅: +ο εστιν πλουτος fikr 𝔄-codd ℭ: +*quod est diues* 𝔏

14 om δε 1° m𝔅(pr *et* 𝔅^{w}) | ρουβην] ρουβιν itx: ρουβημ c: ρουβειμ ep Cyr-ed: ρουβιμ Edfgjlnq: ρουβι v | ημερα begjlmq uvw | πυρων] pr των m | ευρων i*k | μανδραγορου] μανδρογορους M: μανδραγορων d–gijkpt𝔄 Chr | om και 2° i*k | ηνεγκεν] ηνεγκαν f: ανηνεγκεν lt | προς—μητερα] τη μητρι Chr: om λειαν 𝔈 | ειπεν δε] και ειπε Chr | ραχιηλ l | τη λεια] τη αδελφη αυτης d: om m: om τη bfikprstw: +τη αδελφη αυτης be–kpqr s(mg και τη)t–w𝔄ℭ Cyr

15 multa periere in ℭ | om ειπεν δε λεια b | ειπεν δε 1°] και ειπεν dp𝔏 | λεια] λιαν d: +*ad Rachel* 𝔏 | om σοι j𝔅 | μη] αλλα E: *nunc* 𝔏 | και—μου 2°] post λημψη acmoxc$_2$ 𝔈 | τους] τας dp | μανδραγορους A*D*bchi*lnquv | ⟨om του υιου 1° 16⟩ | ειπεν 2°—σου 2°] *dixit autem Lia Da uirum tuum mihi hac nocte dabo tibi mandragoras filii mei pro eo dixit autem Rachel ei Sume eum et dedit Lia ei mala mandragoras pro Iacob* 𝔅^{lp} | ειπεν δε 2°] και ειπεν d | ραχηλ] ραχιηλ ln: om d | om ουτως 𝔏 | κοιμηθητω] pr *sed* 𝔏: κοιμηθησεται f: +δη ⟨20⟩ Chr | την νυκτα ταυτην] τη νυκτι ταυτη d: ⟨+ιακωβ 30⟩ | σου 2°] +*et dedit ei* 𝔈

16 εισηλθεν] ηλθεν no𝔏 | om δε eq | om εξ αγρου x | εξηλ-

XXX 11 εν τυχη] α′ ηλθεν ευζωια σ′ ηλθεν γαδ M: ευζωνια ηλθεν ευζωνια ηλθεν γαρ s
15 ουτως] α′ δια τουτο M

καὶ ἐξῆλθεν Λεία εἰς συνάντησιν αὐτῷ καὶ εἶπεν Πρὸς ἐμὲ εἰσελεύσῃ σήμερον· μεμίσθωμαι γάρ A
17 σε ἀντὶ τῶν μανδραγορῶν τοῦ υἱοῦ μου· καὶ ἐκοιμήθη μετ' αὐτῆς τὴν νύκτα ἐκείνην. 17καὶ ἐπή-
18 κουσεν αὐτῆς ὁ θεός, καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκεν τῷ Ἰακὼβ υἱὸν πέμπτον. 18καὶ εἶπεν Λεία Δέδωκέν
μοι ὁ θεὸς τὸν μισθόν μου ἀνθ' ὧν ἔδωκα τὴν παιδίσκην μου τῷ ἀνδρί μου· καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα
19 αὐτοῦ Ἰσσαχάρ, ὅ ἐστιν Μισθός. 19καὶ συνέλαβεν ἔτι Λεία καὶ ἔτεκεν υἱὸν ἕκτον τῷ Ἰακώβ.
20 20καὶ εἶπεν Λεία Δεδώρηται ὁ θεός μοι δῶρον καλόν· ἐν τῷ νῦν καιρῷ αἱρετιεῖ με ὁ ἀνήρ μου,
21 τέτοκα γὰρ αὐτῷ υἱοὺς ἕξ· καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ζαβουλών. 21καὶ μετὰ τοῦτο ἔτεκεν
22 θυγατέρα, καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτῆς Δείνα. καὶ ἔστη τοῦ τίκτειν. 22ἐμνήσθη δὲ ὁ θεὸς
23 Ῥαχήλ· καὶ ἐπήκουσεν αὐτῆς ὁ θεός, καὶ ἀνέῳξεν αὐτῆς τὴν μήτραν· 23καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκεν
24 τῷ Ἰακὼβ υἱόν. εἶπεν δὲ Ῥαχὴλ Ἀφεῖλεν ὁ θεός μου τὸ ὄνειδος· 24καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ
25 Ἰωσὴφ λέγουσα Προσθέτω ὁ θεός μοι υἱὸν ἕτερον. 25Ἐγένετο δὲ ὡς ἔτεκεν Ῥαχὴλ τὸν
Ἰωσήφ, εἶπεν Ἰακὼβ τῷ Λαβάν Ἀπόστειλόν με ἵνα ἀπέλθω εἰς τὸν τόπον μου καὶ εἰς τὴν γῆν
26 μου. 26ἀπόδος μοι τὰς γυναῖκας καὶ τὰ παιδία, περὶ ὧν δεδούλευκά σοι, ἵνα ἀπέλθω· σὺ γὰρ
27 γινώσκεις τὴν δουλίαν ἣν δεδούλευκά σοι. 27εἶπεν δὲ αὐτῷ Λαβάν Εἰ εὗρον χάριν ἐναντίον σου,
28 οἰωνισάμην ἄν· εὐλόγησεν γάρ με ὁ θεὸς τῇ σῇ εἰσόδῳ. 28διάστειλον §τὸν μισθόν σου πρός μέ, § ℭc
29 καὶ δώσω σοι. 29εἶπεν δὲ αὐτῷ Ἰακώβ Σὺ γινώσκεις ἃ δεδούλευκά σοι,¶ καὶ ὅσα ἦν κτήνη σου ¶ ℭm

19 λια A* (λεια A¹) 20 αιρετιει] ερετ[ιει] D: αιρετισει E 22 ηνεωξεν DE
23 αφηλεν E 26 δουλειαν Dsil

DEMa–xc$_2$𝔄𝔅(ℭcm)𝔈𝔏r

θεν] ηλθε dp | αυτω] αυτου c*dfgnp𝔏: ⟨αυτων 18⟩ | και ειπεν] om w: +αυτω dpℭ𝔈𝔏 | εμε] με Da–gijknopwxc$_2$ | ελευση nv | om γαρ c | σε] σοι c: +σημερον m 𝔄-codd Chr | ⟨αντι] απο 79⟩ | και εκοιμηθη] εκοιμηθη δε Efir: om και 𝔏 | τη νυκτι εκεινη dp

17 και επηκουσεν] επηκουσε δε m | εισηκουσεν is(mg) | αυτης ο θεος A] ο θς της λειας Efia†lr: ο θς τη λια n: ο θς λειας DsilMi* rell 𝔄𝔅𝔈 Chr: *Dns Liam* 𝔏: *Dominus Deus eam* ℭ | om συλλαβουσα 𝔅w | τετοκε c | τω ιακωβ] post πεμπτον bw𝔅ℭ: om 𝔈 | om πεμπτον n

18—24 fere omnia periere in ℭ

18 δεδωκεν Abdpstw] εδωκεν DEM rell Chr | om μοι DEMacdeghm–rs(txt)tuvxc$_2$ | τον μισθον μου] *mercedem magnam* 𝔏 | μου 1°] μοι E | ων] ου DEMacdeghjmopqs–vc$_2$ Chr: ⟨ου ουκ 107⟩: +ου n | την—μου 3°] *ei mandragoras filii mei* 𝔈: om τω ανδρι μου m | εκαλεσεν] ωνομασε dp𝔅 | ισαχαρ dflmnp 𝔅𝔏 | ο εστιν μισθος] om acoc$_2$: om ο εστιν 𝔅

19 om ετι c𝔈fp | εκτον] post ιακωβ 𝔈: om E

20 δεδωρηται] *iudicauit* 𝔈 | ο θεος μοι] μοι ο θς DEMa–dfil–prstwxc$_2$𝔄𝔈𝔏 Chr: ⟨ο θς μου 78.83⟩ | δωρον] ⟨εργον 71⟩: *iudicium* 𝔈 | αιρετιει] pr και m: *diliget* 𝔄𝔅𝔈𝔏(*-git*) | om ο ανηρ μου g | τετοκα] ετεκον a–dikopwxc$_2$: ετεκε fm(uid) | αυτω υιους εξ] εκτον υιον m | εξ υιους abckwxc$_2$ | εξ] *septem* 𝔅w | και εκαλεσεν] εκαλεσεν δε Eir | και 2°] *propter hoc* 𝔏 | εκαλεσεν—αυτου] το ονομα του εκτου εκαλεσα(?) f

21 om και 1° c$_2$ | τουτο] *haec* 𝔅 | δειναν tv | και 3°—τικτειν A𝔏] om DsilEM omn 𝔄𝔅𝔈 Chr

22 om δε r* | ραχηλ Abw Thdt] pr τη nr: της ραχιηλ l: pr της DsilEM rell Chr Cyr | om και 1°—θεος 2° 𝔈 | επηκουεν Cyr-cod | αυτης 1°] post θεος 2° c: αυτη iknquv | ο θεος 2°] pr *Dns* 𝔏: κυριος Cyr: om en Chr | ανεωξεν] +*Dns Ds* 𝔏 | την μητραν αυτης Dacfiklmoxc$_2$𝔄𝔏

23 συλλαβουσα] συνελαβε και ⟨20⟩ 𝔄(uid) Chr | τω ιακωβ] post υιον a–dmpw𝔄𝔅𝔈: om τω Chr | ειπεν δε] και ειπεν E𝔏 | ραχηλ] ραχιηλ ln: om 𝔈 | αφειλεν] +απ εμου 𝔄 Cyr-ed | ο θεος μου] μου ο θς bfikmsw Chr Thdt: μοι ο θς dp | μου το ονειδος] το ονειδος μου clnv𝔄𝔏: +μου ax

24 προσθετω] προσθητω egj Thdt: προσεθετο bcdfiklprwc$_2$ Chr Cyr-ed: προσεθικε n | ο θεος μοι] μοι ο θς DEbd–jlnprsvw𝔄𝔏 Phil Chr Cyr Thdt: ο θς μου ac*mc$_2$: *mihi Dominus* Or-lat | om υιον dpw

25, 26 multa periere in ℭ

25 ⟨εγενετο—ιωσηφ] τετοκε τοινυν τον ιωσηφ ραχηλ 14⟩ | ραχιηλ ln | τον 1°] τω mv | ιακωβ] pr ο n | om τω λαβαν c$_2$ | ⟨om ινα—μου 2° 79⟩ | om εις 2° 𝔅lw

26 αποδος] pr *et* 𝔄𝔈 | μοι ADEbfirv𝔈𝔏 Chr Cyr] μου m: om M rell 𝔄 | τας γυναικας AE𝔄-ed Chr] +μου DsilM omn 𝔄-codd 𝔅𝔏 Cyr: *liberos meos* 𝔈 | τα παιδια] om τα c$_2$: +μου DsilMbfiklw𝔄𝔅𝔏 Chr Cyr: *uxores meas* 𝔈 | δεδουλευκα 1°] δεδουλευκας f: εδουλευκα o: εδουλευσα Equv | σοι 1°] σου n | om ινα—σοι 2° ef Chr | ινα απελθω] *et eo* 𝔏: om ⟨77⟩ 𝔈 | ινα] και bdpw | δουλιαν] +μου gs | om ην g | δεδουλευκα σοι 2°] εδουλευσα σοι E: *feci tecum* (+*et* 𝔅p) *quanta erant pecora tua ibi mecum* 𝔅

27 ειπεν—λαβαν] bis scr d* | ευρον] ευρηκα l: ⟨ευ 25⟩ | οιωνισαμην—γαρ] *auspicatus sum enim quia benedixit* 𝔅(om *quia*)𝔏: *quia noui quod benedixit* 𝔈 | οιωνισαμην] οιωνησαιμην bw: ⟨ει ονησαμην 107⟩ | om αν amosxc$_2$𝔄(uid) | γαρ] post με v: om begjw | τη ση εισοδω] pr επι Dsild–gijprv Or-gr Chr: επ ονοματι σου M(mg): *in pede tuo* 𝔄: *propter te* 𝔈: +*ad me* ℭ | εισοδω] οδω E

28 om totum comma dp | διαστειλον] pr και ειπεν Dacegjmno(αποστειλον)xc$_2$: pr και ειπεν αυτω firℭ: pr *et dicit Laban* 𝔄 | τον μισθον σου] pr μοι g𝔄: μου τον μισθον E | ⟨σου] μου 84⟩ | om προς με 𝔈p𝔏 | με] σε D | om σοι EMabcegh–kmqrsu–c$_2$𝔄 Chr

29 αυτω ιακωβ] ιακωβ αυτω Cyr-cod: ιακωβ τω λαβαν n: om αυτω efgi*jmc$_2$𝔏 | om συ os | α] οσα c$_2$𝔄(uid): *quantum* 𝔏: ει E: την δουλειαν ην bw𝔅ℭ(uid)Cyr-cod | δεδουλευκα] δεδωκα Chr-codd | κτηνη σου] pr τα dp: post εμου 𝔏: om σου a

20 αιρετιει με] α' συνοικησει μοι M 24 α' σ' ο' προσθετω ο θς s 28 διαστειλον] α' επονομασον j: σ' ορισον Mj

A μετ' ἐμοῦ. 30 μικρὰ γὰρ ἦν ὅσα ἦν ἐναντίον μου, καὶ ηὐξήθη εἰς πλῆθος· §καὶ ηὐλόγησέν σε 30
§L Κύριος ἐπὶ τῷ ποδί μου. νῦν οὖν πότε ποιήσω κἀγὼ ἐμαυτῷ οἶκον; 31 καὶ εἶπεν αὐτῷ Λαβάν 31
Τί σοι δώσω; εἶπεν δὲ αὐτῷ Ἰακώβ Οὐ δώσεις μοι οὐθέν· ἐὰν ποιήσεις μοι τὸ ῥῆμα τοῦτο,
πάλιν ποιμανῶ τὰ πρόβατά σου καὶ φυλάξω. 32 παρελθάτω τὰ πρόβατά σου σήμερον, καὶ 32
διαχώρισον ἐκεῖθεν πᾶν πρόβατον φαιὸν ἐν τοῖς ἀρνάσιν καὶ πᾶν διάραντον καὶ λευκὸν ἐν ταῖς
αἰξίν· ἔσται μοι μισθός. 33 καὶ ἐπακούσεταί μοι ἡ δικαιοσύνη μου ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ αὔριον, ὅτι 33
ἐστὶν ὁ μισθός μου ἐνώπιόν σου· πᾶν ὃ ἐὰν μὴ ᾖ ῥαντὸν καὶ διάλευκον ἐν ταῖς αἰξὶν καὶ φαιὸν ἐν
τοῖς ἀρνάσιν, κεκλεμμένον ἔσται παρ' ἐμοί. 34 εἶπεν δὲ αὐτῷ Λαβάν Ἔστω κατὰ τὸ ῥῆμά σου. 34
35 καὶ διέστειλεν ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τοὺς τράγους τοὺς ῥαντοὺς καὶ τοὺς διαλεύκους, καὶ πάσας 35
τὰς αἶγας τὰς ῥαντὰς καὶ τὰς διαλεύκους, καὶ πᾶν ὃ ἦν λευκὸν ἐν αὐτοῖς, καὶ πᾶν ὃ ἦν φαιὸν ἐν
τοῖς ἀρνάσιν, καὶ ἔδωκεν διὰ χειρὸς τῶν υἱῶν αὐτοῦ. 36 καὶ ἀπέστησεν ὁδὸν τριῶν ἡμερῶν ἀνὰ 36
¶ *D* μέσον αὐτῶν καὶ ἀνὰ μέσον Ἰακώβ· Ἰακὼβ δὲ ἐποίμαινεν¶ τὰ πρόβατα Λαβὰν τὰ ὑπολειφθέντα.
37 ἔλαβεν δὲ αὐτῷ Ἰακὼβ ῥάβδον στυρακίνην χλωρὰν καὶ καρυίνην καὶ πλατάνου, καὶ ἐλέπισεν 37
αὐτὰς Ἰακὼβ λεπίσματα λευκά, περισύρων τὸ χλωρόν· ἐφαίνετο δὲ ἐπὶ †ταῖς† ῥάβδοις τὸ λευκὸν

30 ευλογησεν E | ποδι] ποδει A: ποδιω E | καγω εμαυτω οικον sup ras circ 8 litt A$^{1?}$
32 αιξαισιν E | μισθος] ς sup ras A^{a} 33 αιξεσιν E 35 τραγους] γ sup ras A^{a}
36 απεστησεν] α sup ras A^{1} | εποιμενεν E 37 ταις] τοις A

(*D*)E(L)Ma–xc$_2$𝕬𝕭𝕮^{c}𝕰𝕷^{r}

30 om γαρ 𝕬 | om ην 1° e | οσα ην AEir] οσα σου ην hm: οσα υπηρχον f: om k𝕬 Chr-codd: οσα σοι ην *D*^{sil}M rell 𝕭𝕮𝕷 Cyr: οσα σοι Chr-ed | μου 1°] εμου *D*^{sil}Mac^{a}ghjklnoqs–vxc$_2$ | ⟨ηυξηθης 71⟩ | ευλογηκεν c$_2$ | σε] post κυριος ao: *eas* 𝕰: om lmn | κυριος] ο θς EirBC Chr½ Cyr½: + ο θς x𝕬 | επι—μου 2°] *in ingressu meo ad te* 𝕭𝕮 | ⟨επι] εν 84⟩ | ποιησωμαι l | καγω] και εγω *D*adopxc$_2$: εγω εγω f: om Li𝕭^{p} Cyr⅓ | εμαυτω] pr εις i: εμαυτον dk

31 αυτω λαβαν] λαβαν αυτω bw: om m | σοι δωσω] σοι δω Ldei*jklpquv: ποιησω σοι E | ειπεν δε] και ειπεν Eachmnorxc$_2$ Cyr-ed | om αυτω 2° egjkms Cyr-cod | ⟨om ου δωσεις μοι 25⟩ | ου] και dp | μοι 1°] με cs | ουδεν *D*EMacdfikmoprxc$_2$ | εαν] + δε Chr | ποιησης *D*^{sil}EMaeh–lqrtuvxc$_2$ | om μοι 2° Eg𝕭𝕮𝕷 | το ρημα τουτο] *uerbum meum* 𝕷 | om παλιν c𝕰$^{p(*)}$ | ποιμαινω ox | προβατα] *pecora* 𝕭^{lw} | σου] + σημερον Cyr-ed: + σημερον παντα f | om και 2°—(32) σου x* | om και φυλαξω Chr | και 2°] *ita* 𝕷 | φυλαττω n

32 παρελθατω A*D*Eh*r] pr *et* 𝕬𝕰: pr *itaque* 𝕷: παρελθατωσαν l: παρελθετω Mh$^{b?}$x^{a} rell: και περιελθε L: ⟨και περιελθετω 71⟩ | τα—σημερον] ⟨σημερον παντα τα προβατα σου 78⟩: *hodie omnes oues coram te* 𝕬 | τα προβατα σου] pr παντα *D*^{sil}EM abchi$^{a?}$oqrt–wx^{a}c$_2$𝕭𝕮𝕰𝕷 Cyr: post σημερον egjl | σου] *iuxta te* 𝕮: om E: + παντα L: + ταυτα s: + *coram te* 𝕭 | σημερον] om Cyr-cod: + παντα fi* | om και 1° Cyr-ed | διαχωρισον] διαχωρισω quv: διαχωρησονται E: ⟨αναχωρισον 30⟩ | παν προβατον εκειθεν E | προβατον] post φαιον fir: om 𝕰^{p}: + ποικιλον και περκνον (περκον akm: λευκον o: + και ραντον m) και παν βοσκημα ackmoxc$_2$𝕬 Cyr-ed: + *uarium aut fuscum..omne pascens* 𝕾-ap-Barh | φαιον—αιξιν] *cuius album uellus* (*albus color* 𝕰^{p}) *eius et omne album* (om *et omne album* 𝕰^{c}) *et cuius uarius color eius et genus eius* 𝕰 | φαιον] ον E | om εν τοις—(33) φαιον m | διαραντον και λευκον A 𝕬-codd(uid)] *maculosum in ouibus et album* 𝕬-ed: διαλευκον και ποικιλον i$^{a?}$(uid): διαλευκον και παν ραντον x: διαλευκον και ραντον *D*^{sil}ELMi* rell 𝕭(uid)𝕮𝕷 Chr Cyr | εν ταις αιξιν] ⟨pr εν τοις αρνασι και 83⟩: + *et alba* 𝕭 | εσται] pr και *D*𝕭^{p}𝕷 | μοι] εμοι aoc$_2$: μου lrt 𝕷: σοι bjw: om 𝕬-ed | μισθος] pr ο Ldpst^{a}: + και εσται μοι qu

33 om και 1°—σου 𝕰 | επακουσεται μοι] *uidebitur* 𝕬 | μοι] εμοι acox: μου Lbdeghjlnprtw Chr Cyr | τη 2°] ταυτη dpt𝕭^{lw} | επαυριον qs(mg)uv | εστιν] post μου 2° fik: *erit* 𝕷: om 𝕭 | ο μισθος μου] μοι ο μισθος p: om ο E | μου 2°] ⟨σου 16⟩: om a | εναντιον ELors(mg) | παν] pr και L𝕰𝕷 | ο εαν—εμοι] *quod non est uarium et cuius non est album genus eius tibi sit* (*sit tibi* 𝕰^{p}) *id* 𝕰 | εαν] αν LMadegklnpr–vx: om *D*j | om μη c | η 2°] ην n | ⟨διαλευκον και ραντον 76⟩ | και 2°] η bw Cyr | και 3°] η Cyr | φαιον] φαινον f: om g | τοις] ταις f | κεκλεμμενον] ⟨pr και 79⟩: κεκλεισμενον d | om παρ ⟨20⟩ 𝕬 Chr | εμοι] εμου Cyr-cod

34 om αυτω En𝕰^{p} | εσται *D*𝕮

35 διεστειλεν] + λαβαν L | om εν 1° m | om τους 3° hp Chr Cyr | διαλευκους 1°] λευκους E | και 3°—διαλευκους 2°] post αυτοις i* 𝕬-codd: om dmp𝕭^{p} | om πασας 𝕮 | om και τας διαλευκους 𝕮 | τας 3°] τους t: om hlquv Cyr | και 5°—αυτοις] post αρνασιν bw: om Ldp𝕰𝕷 | εν 2°] επ Chr | αυτοις] αυταις kx: αυτω s | και 6°—αρνασιν] *et cuius fuscus color eius* 𝕰 | om παν 2° n𝕰 | φαιον ο ην bw | om και 7° 𝕬𝕭^{p}𝕰^{p} | δια χειρος] δια χειρον c: *per manus* 𝕷 | αυτου] + ποιμνιον κατα μονας L(pr το)bdhkptv(ποιμαινειν)wc$_2$: + ποιμνιον κατα μονας και παν προβατον ποικιλον και ραντον fi[[ραντον] περκον i*: μελανον i^{a}]]

36 απεστησεν] απεστησαν ik Phil(uid): ανεστησεν m: διωρισεν M(mg) | ημερων τριων cfinr𝕷 | ανα μεσον 1°] pr και qu | αυτων] ιακωβ E | ιακωβ 1°] αυτων E | ιακωβ δε] ο δε ιακωβ m | εποιμανεν f*lxc$_2$ Chr | λαβαν] λαβα L: om m | απολειφθεντα m

37 ελαβεν δε] *et accepit* 𝕷 | αυτω] post ιακωβ 1° d: εαυτω Mabegjkmstwxc$_2$ Or-gr Chr Cyr: om Ll𝕬𝕮: + *uirgam* 𝕷 | ιακωβ ραβδον] om 𝕰^{fp}: om ιακωβ c | στυρακινην] λεπτοκαρ i(mg) | om χλωραν Em | om και καρυινην m | και πλατανου] *magnam* 𝕰 | ελεπισεν 1°] επιλεπισεν l: εξελεπισε Phil-cod: ελεπτυσεν p(uid) | om ιακωβ 2° p𝕷 | λεπισματα λευκα] *uariae purgaturam ducens albam* 𝕷 | λεπτυσματα p(uid) | λευκα] χλωρα di$^{a?}$p | περισυρων] pr και qu: περιευρων L: περισυρας acdkopstvxc$_2$ Chr: και περισυρας m | χλωρον] λευκον qu: + το επι των σκυταλων M(mg)acdklmopxc$_2$ [[το] τοτε M(mg): om mx]]: + *in uirgis* 𝕬 (*a uirgis* codd) | εφαινετο—ποικιλον] sub ÷ M: om mc$_2$ | εφαινετο δε] και εφαινετο L𝕷: om δε qu𝕰^{p} | το λευκον επι ταις ραβδοις L | επι] εν Efir𝕬(uid)𝕭𝕮 | τας ραβδους dp | ταις] τοις Afis | το λευκον] το χλωρον E Cyr-cod: om o* | ελεπισεν 2°] ελεπτυσε n | ποικιλον] ποικιλας L: *uariae* 𝕷

32 φαιον] ποικιλον js | λευκον] περκον js 35 ραντους] σ' λευκοποδας js 37 καρυινην] α' σ' αμυγδαλινην M(μυγδ-)j(sine nom)

38 ὃ ἐλέπισεν ποικίλον.¶ [38]καὶ παρέθηκεν τὰς ῥάβδους ἃς ἐλέπισεν ἐν ταῖς ληνοῖς τῶν ποτιστηρίων A
τοῦ ὕδατος, ἵνα ὡς ἂν ἔλθωσιν τὰ πρόβατα πιεῖν, ἐνώπιον τῶν ῥάβδων καὶ ἐλθόντων αὐτῶν εἰς ¶ L
39 τὸ πιεῖν, ἐνκισσήσωσιν (39) τὰ πρόβατα εἰς τὰς ῥάβδους. [39]καὶ ἔτικτον τὰ πρόβατα διάλευκα
40 καὶ ποικίλα καὶ σποδοειδῆ ῥαντά. [40]τοὺς δὲ ἀμνοὺς διέστειλεν Ἰακώβ, καὶ ἔστησεν ἐναντίον
τῶν προβάτων κριὸν διάλευκον καὶ πᾶν ποικίλον ἐν τοῖς ἀμνοῖς· καὶ διεχώρισεν ἑαυτῷ ποίμνια
41 καθ' ἑαυτόν, καὶ οὐκ ἔμιξεν αὐτὰ εἰς τὰ πρόβατα Λαβάν. [41]ἐγένετο δὲ ἐν τῷ καιρῷ ᾧ ἐνεκίσσων
τὰ πρόβατα ἐν γαστρὶ λαμβάνοντα, ἔθηκεν Ἰακὼβ τὰς ῥάβδους ἐναντίον τῶν προβάτων ἐν ταῖς
42 ληνοῖς, τοῦ ἐνκισσῆσαι αὐτὰ κατὰ τὰς ῥάβδους· [42]ἡνίκα γὰρ ἔτεκον τὰ πρόβατα, οὐκ ἐτίθει·
43 ἐγένετο δὲ τὰ ἄσημα τοῦ Λαβάν, τὰ δὲ ἐπίσημα τοῦ Ἰακώβ. [43]καὶ ἐπλούτησεν ὁ ἄνθρωπος
σφόδρα σφόδρα· καὶ ἐγένετο αὐτῷ κτήνη πολλὰ καὶ βόες καὶ παῖδες καὶ παιδίσκαι καὶ κάμηλοι
καὶ ὄνοι.
XXXI 1 [1]Ἤκουσεν δὲ Ἰακὼβ τὰ ῥήματα τῶν υἱῶν Λαβὰν λεγόντων Εἴληφεν Ἰακὼβ πάντα τὰ τοῦ
2 πατρὸς ἡμῶν, καὶ ἐκ τῶν τοῦ πατρὸς ἡμῶν πεποίηκεν πᾶσαν τὴν δόξαν ταύτην. [2]καὶ εἶδεν
3 Ἰακὼβ τὸ πρόσωπον Λαβάν, καὶ ἰδοὺ οὐκ ἦν πρὸς αὐτὸν ὡς ἐχθὲς καὶ τρίτην ἡμέραν. §[3]εἶπεν § d$_2$

38 ελεπεισεν E | αυτων] αυτον E* (ω suprascr E^a) | εκκισσησωσιν E 39 σποδοειδη] δη suprascr A$^{i?c?}$
41 εν 2°] ν sup ras A^a | εγκισσησαι E XXXI 1 πατρος 1°] π rescr A^d | εκ των sup ras A^a
2 ειδεν] ειδ sup ras (6) A^1: ιδεν E

E(L)Ma–xc$_2$(d$_2$)𝔄𝔅ℭ^{c}𝔈𝔏^r

38 om και 1° m | τας 1°—ελεπισεν] om 𝔈^p: om ας ελεπισεν 𝔈^{cf} | ελεπτυσεν n | εν—υδατος] *in alueis aquaris in quibus adaquabantur oues* 𝔏 | om εν c$_2$ | ταις] τοις bfmnpquvw Chr | των ποτιστηριων] των ποτηριων ej(txt)w: του ποτιστηριου l | του υδατος] *ouium* 𝔅^p: om ℭ: +*ouium* 𝔅^{lw} | ελθωσιν] ελθη dp | om τα προβατα 1° 𝔏 | πιειν 1°] πινειν egjn | om ενωπιον—πιειν 2° c𝔅 | ενωπιον των ραβδων] *coram eis essent uirgae* 𝔈 | και 2°—ενκισσησωσιν] ενκισσησωσιν ελθοντων αυτων εις το πιειν afkmoxc$_2$𝔄 [ενκισσ.] pr και f: εγκισσωσιν a: ενκισησουσιν m | ελθοντων] +δε fm] | om και 2°—πιειν 2° ℭ | om και 2° EMb deg–jln–x𝔏 Chr Cyr | ελθοντων αυτων] *ubi uenerunt oues* 𝔈 | ⟨om εις το 25⟩ | πιειν 2°] πινειν dkp | ενκισσησωσιν] εγκισσησουσι l: εγγισωσι d: ενεκισσον i*: om c | τα προβατα 2°] pr ενεκισσησεν km: pr και ενεκισσων f𝔄: pr και ενεκισσησεν aco (-σαν)xc$_2$: pr τα προβατα εις τας ραβδους και ενεκισσων Mgj𝔅^{lw} Chr: pr τα προβατα εις τας ραβδους και ελθοντων εις το πιειν ενεκισσων E(εκισσησαν)i^{a}rs^{txt+mg}(om και): *oues ad uirgas et ubi uenerunt oues bibere conceperunt* ℭ: *ad similitudinem uirgarum et ubi uenerunt et biberunt conceperunt* 𝔈^{cf}: om 𝔈^p | τας 2°] τους v

39 om και 1° 𝔈^p | τα προβατα] om p: om τα Cyr-cod: +ποικιλα E | διαλευκα—ραντα] *subalba et maculosa et uaria* 𝔄 | διαλευκα] pr τα c: *albas* 𝔏 | om και ποικιλα 𝔅^p | ποικιλα—ραντα] *coloris cinerei et uaria* 𝔈

40 τους δε] και τους h Chr: om δε Ej | εστησεν] εθηκεν a–dops(txt)twc$_2$𝔏 Cyr-ed | εναντιον—κριον] *eas coram arietibus* 𝔈 | κριον] pr *et* 𝔄: om c$_2$: +*et* 𝔏 | παν—αμνοις] *coloris fusci* 𝔈^p: *coloris albi* 𝔈^c: om 𝔈^f | παν ποικιλον] παμποικιλον efgj: om παν m | αμνοις] +λαβαν ach^{b}mxc$_2$: +του λαβαν o | εαυτω] αυτω finorsc$_2$: αυτοις a: om 𝔈 | ποιμνιον ir(uid)x Chr | καθ εαυτον] καθ εαυτην l: ⟨κατα μονας 32⟩: om 𝔅 | λαβαν] pr του Cyr-ed

41 καιρω] +εκεινω dfhmnpt | ω] pr εν ⟨25⟩ Chr: ως mn: ως αν dp: om fi*(uid) | ενεκισσων] ενεκισσησαν o: ενεκισσησε acmtxc$_2$: εκισσησε d: εγγυσσησον p(γγυ ex corr) | προβατα] +τα c$_2$ | εθηκεν] pr και f: εστησεν j(mg): +δε Eb | ενωπιον ir | om εν ταις ληνοις Chr | ταις] τοις bfmpw | ληνοις] αρνοις m | om του mc$_2$ | αυτα] αυτας m: ⟨αυτω 25⟩: *oues* 𝔅 | om κατα w | ⟨τας ραβδους 2°] των ραβδων 20⟩

42 ηνικα γαρ] *et cum* 𝔄𝔈𝔏 | γαρ A] δε E*(uid)dkpt𝔅^{p}ℭ: δαν E^{a}M rell Chr Cyr: om 𝔅^{lw} | ετεκον τα προβατα] *coepissent oues parere* 𝔏 | ετεκον AEbhimrw] ετικτεν dfkpt𝔄 Chr: ετεκεν M rell Cyr | ουκ] ουκετι m | ετεθη i* | εγενετο δε] και ην Or-gr | τα ασημα—ιακωβ] *omnia in quibus signum Iacob et in quibus non signum Laban* 𝔈 | του 1°] pr τα n*: τω El: om m | τα δε επισημα] *et notate* 𝔏 | του 2°] τω El

43 ο ανθρωπος] ο ανηρ fir: *Iacob* 𝔈 | σφοδρα 2°] σφοδρως ⟨20⟩ Chr: om fhmnc$_2$ℭ Cyr-ed ½ | εγενοντο bhnpw Cyr-ed | om αυτω m | και βοες] post παιδισκαι k: om και E𝔏: +*et oues* 𝔈^p | και παιδες] παιδες τε Cyr ½: om και Mhjln–qtu𝔄-ed | παιδισκαι και παιδες acmx | om και 6°—ονοι Chr | om και 6° Mdeghjln–qs–v𝔄 Cyr ½ | ονοι] +και ημιονοι bw Cyr-ed ½

XXXI 1 om τα ρηματα fir | om λαβαν e | λεγοντων] +τα ρηματα ταυτα fir | ειληφεν] pr οτι v𝔄(uid): +δε n* | om τα 2° Edps Cyr-cod ½ | και—ημων 2°] om d𝔏(hab *et* int lin): om εκ—ημων lm | εκ των] *ex omnibus* 𝔅: om των Efpvx* | πεποιηκεν] εποιησεν Edfipr: ⟨πεπλουτηκε 32⟩: +εαυτω k𝔄ℭ | om πασαν Cyr-cod | ταυτην] om egj: +εκειθεν l

2 om το προσωπον n𝔈 | το] ‡ +ras (1) b | λαβαν] pr το aq*u: pr του bcegj–oq$^{a?}$twxc$_2$ | και ιδου] οτι E𝔅𝔈: om ιδου f | προς αυτον] pr *facies eius* 𝔈: προσωπον αυτου j(mg)qs(mg)u: το προσωπον αυτου v Cyr ½: om Cyr-cod ½ | ως] ωσει qu: καθως Cyr ½ | εχθες AEMaiors] χθες rell

38 ινα—ενκισσησωσιν] σ' οπως ερχομενων των βοσκηματων πιειν αντικρυς ωσιν των βοσκηματων και εγκισσηση ελθοντα πιειν M

41 εν τω—ραβδους 1°] σ' παντοτε'οταν ενεκισσων τα βοσκηματα πρωιμα ετιθει ιακωβ τας ραβδους Msv [om σ' sv | εκισσων s | βοσκ. πρωιμα] προβατα s | ραβδους] +τας χλωρας v] | εν γαστρι λαμβανοντα] α' αντι του πρωιμα καταδεδεμενοις M(indice ad (42) επισημα posito)s(sine nom)

42 ηνικα—ετιθει] σ' οποτε (αποτε js) δε ην οψιμα τα βοσκηματα ουκ ετιθει Mjsv(sine nom) | ηνικα γαρ ετεκον] α' και εν δευτερογονοις Mjs | ασημα] α' οψιμα Mjs: σ' δευτερογονα M(pr τα)js(sine nom)

A δὲ Κύριος πρὸς Ἰακώβ Ἀποστρέφου εἰς τὴν γῆν τοῦ πατρός σου καὶ εἰς τὴν γενεάν σου, καὶ
ἔσομαι μετὰ σοῦ. 4ἀποστείλας δὲ Ἰακὼβ ἐκάλεσεν Ῥαχὴλ καὶ Λείαν εἰς τὸ πεδίον οὗ τὰ ποίμνια, 4
5καὶ εἶπεν αὐταῖς Ὁρῶ ἐγὼ τὸ πρόσωπον τοῦ πατρὸς ὑμῶν ὅτι οὐκ ἔστιν μετ' ἐμοῦ ὡς ἐχθὲς καὶ 5
τρίτην ἡμέραν· ὁ δὲ θεὸς τοῦ πατρός μου ἦν μετ' ἐμοῦ· 6καὶ αὐταὶ δὲ οἴδατε ὅτι ἐν πάσῃ ἰσχύι 6
μου δεδούλευκα τῷ πατρὶ ὑμῶν. 7ὁ δὲ πατὴρ ὑμῶν παρεκρούσατό με, καὶ ἤλλαξεν τὸν μισθόν 7
μου τῶν δέκα ἀμνῶν, καὶ οὐκ ἔδωκεν αὐτῷ ὁ θεὸς κακοποιῆσαί με. 8ἐὰν οὕτως εἴπῃ Τὰ ποικίλα 8
ἔσται σου μισθός, καὶ τέξεται πάντα τὰ πρόβατα ποικίλα· ἐὰν δὲ εἴπῃ Τὰ λευκὰ ἔσται σου
§ ℭᵐ μισθός, καὶ τέξεται πάντα τὰ πρόβατα §λευκά· 9καὶ ἀφείλατο ὁ θεὸς πάντα τὰ κτήνη τοῦ πατρὸς 9
ὑμῶν καὶ ἔδωκέν μοι αὐτά. 10καὶ ἐγένετο ἡνίκα ἐνεκίσσων τὰ πρόβατα, καὶ ἴδον ἐν τοῖς ὀφθαλ- 10
μοῖς ἐν τῷ ὕπνῳ, καὶ ἰδοὺ οἱ τράγοι καὶ οἱ κριοὶ ἀναβαίνοντες ἦσαν ἐπὶ τὰ πρόβατα καὶ τὰς
αἶγας διάλευκοι καὶ ποικίλοι καὶ σποδοειδεῖς ῥαντοί. 11καὶ εἶπέν μοι ὁ ἄγγελος τοῦ θεοῦ καθ' 11
ὕπνον Ἰακὼβ Ἰακώβ. ἐγὼ δὲ εἶπα Τί ἐστιν; 12καὶ εἶπεν Ἀνάβλεψον τοῖς ὀφθαλμοῖς σου, καὶ 12
§ D ἴδε τοὺς τράγους καὶ τοὺς κριοὺς ἀναβαίνοντας §ἐπὶ τὰ πρόβατα καὶ τὰς αἶγας διαλεύκους καὶ
ποικίλους καὶ σποδοειδεῖς ῥαντούς· ἑώρακα γὰρ ὅσα σοι Λαβὰν ποιεῖ. 13ἐγώ εἰμι ὁ θεὸς ὁ ὀφθείς 13
¶ ℭᶜ σοι ἐν τῷ τόπῳ ᾧ ἤλειψάς μοι ἐκεῖ στήλην καὶ ηὔξω μοι ἐκεῖ εὐχήν·¶ νῦν οὖν ἀνάστηθι καὶ

3 του πατρος] ου π̄ρ̄ς sup ras A¹ 4 λιαν A | παιδιον A 5 το] ο sup ras A¹
8 ποικιλα 2°] ποικειλα E 13 ηλειψας] ηλιψα A* (ς suprascr A¹): ηλιψας D | στειλην E

(D)EMa–x$c_2$$d_2$𝔄𝔅(ℭᶜᵐ)𝔈𝔏ʳ

3 κυριος] + ο θ̄ς̄ fikr𝔄ℭ𝔈ᶠᵖ | αποστρεφε f(uid)i | om εις 1°—και 1° m | την γην] τον οικον d_2 | σου 1°] + ras (18) s | εις την γενεαν] *ad gentem* 𝔏 | om και 2°—σου 3° Evd_2
4 αποστειλας—εκαλεσεν] *et uocauit Iacob* 𝔈 | λειαν και ραχηλ Ebdef(ραχην)gijkn(ραχιηλ)pqruvwd_2ℭ𝔈𝔏 Phil | ραχιηλ l | εις το πεδιον] *e campo* 𝔈ᵖ | τα ποιμνια] pr ην Ebcfw𝔄-ed𝔏: ⟨το ποιμνιον 16⟩: τα προβατα f: + εποιμαινεν Chr: + *pascebantur* ℭ: + *erant* 𝔄-codd: + *ei erant* 𝔅
5 αυτοις q | om εγω Phil | προσωπον] προβατα k* | υμων] ημων Eb*gl | οτι] και ιδου l | μετ εμου 1° A] προς εμε Edklpqruvw^a? Phil Cyr: προς με afind_2 Chr: προς εμου Mw* rell: *ad me* 𝔏: om Ath | χθες b–hj–npwxd_2 | τριτην] pr ως Phil-codd | ην] *est* 𝔅𝔏
6 om και αυται δε 𝔈 | om αυται—παση m | om δε p𝔄(uid)𝔅𝔏 | ισχυι AEbw] pr τη M rell Chr Cyr | εδουλευσα Er | ημων in
7 ο—υμων] bis scr c_2: om πατηρ υμων f | ημων bgiw* | παρεκρουσατο με] *inuidit mihi* 𝔅 | παρεκρουσατο] παρελογισατο El: *spreuit* 𝔏 | με και ηλλαξεν] om Cyr-codd: + των αμνων μου m | om μου m | των δεκα αμνων] των δεκαν m: *in decim agnas ouium* 𝔏: *decies* 𝔈ᶜ | των] τον c: om c_2 Cyr-cod | αμναδων Cyr | και 2°] αλλ f | ου δεδωκεν o | αυτω ο θεος] om 𝔏: + του π̄ρ̄ς μου quv: + του kmx
8 εαν 1°] pr *et* 𝔈ᵖ: + ουν ao^ac_2: + γαρ 𝔏 Chr | ουτως] ουτος eflp: om 𝔄𝔅ℭ𝔈 | ειπη 1°] ειποι g^a?j: + *mihi* ℭ𝔈 | τα ποικιλα εσται] *quia uariauerit* 𝔏 | ποικιλα 1°] + σου s | εσται 1°] εστω g: *sit* 𝔈 | σου 1°] σοι egjnc_2𝔅ℭ Chr | om και 1° 𝔄𝔈ᶜᵖ | om τα προβατα 1° i^a? | ποικιλα 2°—προβατα 2°] bis scr l(om και): om dp | δε] + ουτως aciorxc_2 | τα λευκα] pr παντα j(mg)s(mg)𝔅ˡᵖ | εσται 2°] εστω ⟨14.25.130⟩: *sit* 𝔈: om m | σου 2°] σοι egjnc_2𝔅ℭ Chr | μισθος 2°] ο μισθος σου m | om και 2° l𝔄𝔈ᶜᶠ
9 αφειλατο] αφειλετο Mefgh^bjqstuc$_2$$d_2$: αφειλεν bw Cyr ½ | om παντα Chr ½ | κτηνη] κτηνη τα d*: κτηματα d^a: om l | ημων lq | δεδωκεν a | μοι] post αυτα 𝔏 | om αυτα 𝔄
10 ⟨om και 1°—ιδον 18⟩ | εγενετο] *fiebat* 𝔄: ⟨εγενοντο 30⟩ | ηνικα ενεκισσων] *postquam conceperant* 𝔏 | ηνικα] οτε f | ενεκισσων] εκισσων d Just: ενεκισσησε m | τα προβατα 1°] om 𝔅ᵖ𝔈: + εν γαστρι λαμβανοντα EMbfhij(mg)rs(mg)tw𝔅 Just Cyr: + *in uirgas* 𝔏 | και ιδον] *uidebam* 𝔄𝔈 | ιδον—οφθαλμοις] τοις οφθαλμοις μου ειδον αυτα acmoxc_2 | εν 1° A Or-gr] om EM omn Phil Just Chr Cyr | οφθαλμοις] + μου fhlns(txt)td_2𝔄𝔏 Chr Cyr: + αυτα Eir Phil Just: + μου αυτα Mbegjkqs^mg(uid)uvw𝔅ℭ(uid) Or-gr | εν τω υπνω] *in somnis* 𝔏: *in somnio* 𝔄𝔅ℭ𝔈: om τω o Or-gr | οι 1°—κριοι] *arietes et hirci* 𝔈𝔏: om οι 1° g | αναβαινοντες ησαν] ανεβαινον Phil | ⟨επιβαινοντες 20⟩ | om ησαν boquvwc_2 Phil Just Cyr-cod | τα 2°—αιγας] τας αιγας και τα προβατα 𝔈ᶠᵖ Cyr-ed: om και τας αιγας c_2 | om και ποικιλοι quv 𝔈ᶜ | ραντοι] pr και 𝔈𝔏 Chr
11 om μοι c | ο—θεου] *angelus Deus* 𝔈ᶠ: *Dominus Deus* 𝔈ᵖ: *Deus* 𝔈ᶜ: ⟨om ο 18⟩ | του θεου] *Domini* Cyp: om Chr | καθ υπνον] *in somnis* 𝔏 Cyp: *in somnio* 𝔅ℭ𝔈: *in uisione* 𝔄 | υπνον] υπνου p: υπνω n: υπνους Just | ιακωβ 2°] om acdhl–qs–vxc_2𝔄𝔈ᵖ𝔏 Phil Or-gr Eus Chr Cyr Vulg: + *Iacob* ℭᵐ | εγω δε ειπα] *et dixi Ecce ego* 𝔈ᶜᵖ | εγω δε] *et ego* 𝔏 Nov: om 𝔅ʷ: om δε lm | ειπα] ειπον dfiprd_2 | εστιν] + κ̄ε̄ ⟨37⟩ Just
12 ειπεν] + μοι blwℭᶜ𝔈 Phil-codd | αναβλεψον] pr και g*: αναβλεψας dp: + και c_2 | om τοις—και 2° dpℭ | om σου Phil-codd | ιδε] ειδε ho: ιδεν n* | ⟨επιβαινοντας 20⟩ | τα—αιγας] *capras et oues* 𝔈ᶠᵖ: om τα προβατα και Thdt | om και 4°—και 5° 𝔅ᵖ | τας αιγας] pr επι l𝔄𝔏 | διαλευκους] pr τας k: *uariatos albos* Nov | και ποικιλους] om ⟨31⟩ 𝔈ᶜ: om και ⟨128⟩ Chr | ραντους] pr *et* ℭᶜ𝔈 Nov | εωρα d | om γαρ m𝔅ʷ | οσα] pr παντα Eus | σοι] post λαβαν x Eus ½: post ποιει Eus ½ | ποιει] *faciebat* 𝔄-ed: *fecerit* 𝔏 Spec: *fecit* Nov
13 εγω] + δε egj𝔏: + *enim* ℭᵐ | om ειμι 𝔏 Eus ⅓ | ο θεος] pr κ̄ς̄ 𝔈 Phil-codd ½: om Cyp-codd: + σου quv 𝔈 Chr ½ Thdt | ο οφθεις σοι] *quem uidisti* Cyp: ο ωφθη σοι n: + ωφθη σοι c | τω Aqsu Just Eus ⅓ Chr ½] om D^sil EM rell Phil Or-gr Eus ⅔ Chr ½ Thdt | τοπω AℭᵐE𝔈ᶜ Eus ⅔ Chr ½ Cyp-cod] + θ̄ῡ D^sil EM omn 𝔄𝔅ℭᶜ𝔈ᶠᵖ𝔏 Phil Just Or-gr Eus ⅓ Chr ½ Thdt Cyp-ed Nov Spec | ω An] ου D^sil EM rell Phil Just Or-gr Eus Chr Thdt | om μοι 1° 𝔅ˡᵖ | om εκει 1° r𝔄𝔅𝔈𝔏 Phil Chr ½ Cyp

XXXI 7 παρεκρουσατο με] α' σ' παρελογισατο με Mjs | των δεκα αμνων] α' δεκα αριθμους σ' δεκακις αριθμω Mc_2: ελεγεν δε ο εβραιος οτι δεκακις ηθετησεν τας συνθηκας προς τον ιακωβ ο λαβαν δια το τα γεννωμενα επ ονοματος του ιακωβ πλειστα οσα υπαρχειν κακεινον εποφθαλμιαν αυτων οπερ εδηλωσαν αι δυο εκδοσεις M: ο συρος δεκακις c_2

14 ἄπελθε ἐκ τῆς γῆς ταύτης καὶ ἄπελθε εἰς τὴν γῆν τῆς γενέσεώς σου, καὶ ἔσομαι μετὰ σοῦ. [14]καὶ A
ἀποκριθεῖσα Ῥαχὴλ καὶ Λεία εἶπαν αὐτῷ Μὴ ἔστιν ἡμῖν ἔτι μερὶς ἢ κληρονομία ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ
15 πατρὸς ἡμῶν; [15]οὐχ ὡς αἱ §ἀλλότριαι λελογίσμεθα αὐτῷ; πέπρακεν γὰρ ἡμᾶς, καὶ κατέφαγεν § F
16 καταβρώσει τὸ ἀργύριον ἡμῶν. [16]πάντα τὸν πλοῦτον καὶ τὴν δόξαν ἣν ἀφείλατο ὁ θεὸς τοῦ πατρὸς
17 ἡμῶν, ἡμῖν ἔσται καὶ τοῖς τέκνοις ἡμῶν· νῦν οὖν ὅσα εἴρηκεν ὁ θεός σοι ποίει.¶ [17]Ἀνα- ¶ d$_2$
18 στὰς δὲ Ἰακὼβ ἔλαβεν τὰς γυναῖκας καὶ τὰ παιδία αὐτοῦ ἐπὶ τὰς καμήλους· [18]καὶ ἀπήγαγεν
πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ καὶ πᾶσαν τὴν ἀποσκευὴν αὐτοῦ, ἣν περιεποιήσατο ἐν τῇ Μεσοπο-
19 ταμίᾳ, καὶ πάντα τὰ αὐτοῦ, ἀπελθεῖν πρὸς Ἰσαὰκ τὸν πατέρα αὐτοῦ εἰς γῆν Χανάαν. [19]Λαβὰν
20 δὲ ᾤχετο κεῖραι τὰ πρόβατα αὐτοῦ· ἔκλεψεν δὲ Ῥαχὴλ τὰ εἴδωλα τοῦ πατρὸς αὐτῆς. [20]ἔκρυψεν
21 δὲ Ἰακὼβ Λαβὰν τὸν Σύρον, τοῦ μὴ ἀναγγεῖλαι αὐτῷ ὅτι ἀποδιδράσκει· [21]καὶ ἀπέδρα αὐτὸς καὶ
22 πάντα τὰ αὐτοῦ, καὶ διέβη τὸν ποταμόν, καὶ ὥρμησεν εἰς τὸ ὄρος Γαλαάδ. [22]Ἀνηγγέλη
23 δὲ Λαβὰν τῷ Σύρῳ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ὅτι ἀπέδρα Ἰακώβ· [23]καὶ παραλαβὼν πάντας τοὺς ἀδελφοὺς
αὐτοῦ μεθ' ἑαυτοῦ ἐδίωξεν ὀπίσω αὐτοῦ ὁδὸν ἡμερῶν ἑπτά, καὶ κατέλαβεν αὐτὸν ἐν τῷ ὄρει
24 Γαλαάδ. [24]ἦλθεν δὲ ὁ θεὸς πρὸς Λαβὰν τὸν Σύρον καθ' ὕπνον τὴν νύκτα καὶ εἶπεν αὐτῷ Φύλαξαι
25 σεαυτὸν μή ποτε λαλήσῃς μετὰ Ἰακὼβ πονηρά. [25]καὶ κατέλαβεν Λαβὰν τὸν Ἰακώβ· §Ἰακὼβ § L

15 ημων] ημ sup ras (3) A^r 19 ιδωλα A 24 φυλαξε A

*D*E(FL)Ma–xc$_2$(d$_2$)𝔄𝔅ℭ^{m}𝔈𝔏^r

Vulg | om μοι 2° 𝔄 Just | εκει 2°] post ευχην gj𝔏: om bdefi nopwd$_2$𝔄𝔈^p Phil Chr Thdt Cyp | αναστηθι και απελθε] εξελθε και αναστηθι Just | και απελθε 1°—ταυτης] om dp𝔈: om και απελθε Phil-cod | απελθε 1° A] εξελθε *D*^{sil}EM rell 𝔄𝔏 Phil-ed Or-gr Chr: ⟨εισελθε 18⟩: *proficiscere* Nov | εκ—ταυτης] *ex loco hoc* 𝔅^{lp} | γης] +σου e | ⟨απελθε 2°] εισελθε 32⟩ | γεννησεως c Phil-codd Or-gr

14 αποκριθεισαι EMabceghjklnorstvwxd$_2$𝔄𝔅ℭ𝔈𝔏 Cyr-cod | ραχηλ και λεια] λεια και ραχηλ Ebd(λιαν)f(δεια)ikn(ραχιηλ)pr vwd$_2$ℭ: om 𝔈 | ειπαν] ειπον Eb–gijlmoprxd$_2$: ειπεν n | om αυτω d | ημιν] post μερις Cyr-ed | ετι] post μερις l: om Efmℭ Chr Cyr | η κληρονομια] κληρονομιας bw | η] και 𝔄 Phil-codd-omn½: om c$_2$ | κληρος egj | τω οικω] τοις bw | ημων] υμων k

15 om αι c–fi*jprtv𝔅ℭ Phil½ ed½ Chr | αλλοτριαι] ...αι F(αι ras F$^{b?}$): αλλοτριοι Phil-codd-omn½: ⟨αλλοτριω 71⟩ | λελογισμεθα αυτω] pr λογισωμεθα g: *uidemur illi esse* 𝔏 | ημας] υμας p | κατεφαγεν] post καταβρωσει quv𝔏 Chr½ | καταβρωσει] ⟨pr και 79⟩: καταβρωσιν i: καταβρωμα d: om 𝔈 | το] pr ημας και Chr½ | ημων] υμων f*

16 παντα—δοξαν] pr και 𝔏 Chr: πας ο πλουτος και η δοξα 𝔄 Phil: *et omnem gloriam* 𝔈^p: *et omnis gloria* 𝔈^{cf} | και 1°] ημων l | om την t | om ην—θεος 1° 𝔅^{lp} | αφειλετο Ma$^{a?}$cefg h$^{b?}$jqs–vc$_2$d$_2$ | του πατρος] pr *e domo* 𝔈^{fp}: των πρων e | ημιν—ημων 2°] ημεις εξομεν και τα τεκνα ημων Chr½: σοι εδωκε Chr½ | εστι m𝔈 | ημων 2°] ημιν t | νυν] pr *et* 𝔏 | om ουν v𝔄(uid) | ειρηκεν ο θεος] pr σοι mv: post σοι bnquw𝔏 | ειρηκεν] ειπεν fir: +σοι n* | ο θεος σοι] σοι ο θς *D*EFMcgi–lrs(txt)x𝔄 Cyr-cod: σοι ο θς σου defps(mg)td$_2$ℭ Chr Cyr-ed: ο θς σου ov

17 ⟨δε] ουν 16⟩ | τας 1°—παιδια] τα παιδια αυτου και τας γυναικας acmoc$_2$(παιδαρια) | τας 1°] +δυο F* | γυναικας A*D*^{sil} hi] +αυτου EFM rell 𝔄𝔅ℭ𝔏 Chr Cyr | και] pr και ανεβιβασεν αυτας h | om αυτου Chr | επι] pr και ανεβιβασεν αυτα dfikprt (αυτας dfp)𝔄𝔅ℭ𝔈 Chr(αυτας): pr *et imposuit* 𝔏 | ⟨om τας 2° 20⟩

18 απηγαγεν] επηγαγε dm: om v | αυτου 1°] αυτω quv | πασαν—αυτου 2°] sub ※ M: om πασαν p𝔈 Chr | om αυτου 2° ℭ(uid) Chr | περιεποιησατο] εποιησεν Edfipqrs(txt)u: *fecit* 𝔄𝔅𝔏: +κτησιν o: +κτησιν κτησεως αυτου ην περιουσιασατο M(mg) acj(mg)kms(mg)xc$_2$(περιεποιησατο j^{mg}s^{mg}c$_2$) | μεσοποταμια] +συριας ackmos(mg)xc$_2$𝔄 | και 3°—αυτου 3°] om 𝔄 | om τα 2° m | απελθειν] και απηλθε ⟨84⟩ ℭ𝔈 Cyr | ισαακ] post αυτου 4° 𝔈: om f | om εις γην χανααν Chr | εις γην] εν γη ⟨14.16.77.78.130⟩ Cyr | γην] pr την dpt 𝔅^{lp}: την m

19 λαβαν δε ωχετο] bis scr i | ωχετο] επορευθη M(mg) | εκλεψεν] εκαλυψεν E*(uid) | ραχιηλ ln

20 εκρυψεν δε ιακωβ] ιακωβ δε εκρυψεν Er𝔈: ο δε ιακωβ εκρυψε p | εκρυψεν] εκ..ψεν F(εκρυψεν F^b): εκλεψεν *D*h𝔄 | ιακαωβ l | λαβαν τον συρον] την καρδιαν λαβαν του συρου F^{b}ac (τω συρω)m(τη καρδια)oxc$_2$(τον συρον)𝔖-ap-Barh: *cor Laban soceri sui* 𝔄: om p | συρρον e | om του—αυτω f | του] τω w: το Phil-cod½ | om μη pc$_2$ | απαγγειλαι p Phil½ | om αυτω οτι αποδιδρασκει 𝔏 | αυτω] λαβαν p | αποδιδρασκει] απεδιδρασκε Cyr-ed: ⟨διδρασκει 31⟩: +αυτος F^b

21 om και απεδρα a | αυτος] pr και c | παντα] post αυτου Ebkqrsuvw Phil | και διεβη] pr και ανεστη *D*cmnoxc$_2$𝔄: και διεβησαν t | ωρμησαν t | om το ορος 𝔈

22 om ανηγγελη—(23) γαλααδ g | τω συρω] τω συρρω e: om F$^{b?}$ | τη τριτη ημερα] τη ημερα τη τριτη *D*^{sil}bcdkmopqu–c$_2$: ⟨ημερα τη τριτη 30⟩: om 𝔈: ⟨om τη 128⟩: om ημερα a | ιακωβ] pr ο el

23 παραλαβων] ⟨+δε 14⟩: +*Laban* 𝔈: +τους υιους αυτου και bw | om παντας abcmowxc$_2$𝔄𝔏 | αδελφους] *pueros* 𝔅^w | μεθ εαυτου] μεθ αυτου F*: μετ αυτου Mbhs(txt)tw Cyr-ed: *simul* 𝔏: om dmpc$_2$𝔈 | εδιωξεν] pr και f: κατεδιωξεν bdptw | αυτου 2°] αυτον v: αυτων ⟨79⟩ 𝔈 | επτα ημερων ackmoc$_2$ | αυτον] post ορει Cyr-cod: *eos* 𝔈(+*in campo* 𝔈^p) | γαλααδ] pr τω *D*F Mcejklnquvxc$_2$ Cyr-codd: γαλαδ n: ⟨γαλαθ 128⟩

24 om δε gℭ | ο θεος] αγγελος quv: om b | om τον συρον p | συρρον e | καθ υπνον] *in somnio* 𝔅ℭ𝔈: *in uisu* 𝔄𝔏: om Chr (repugn context) | υπνου p | την νυκτα] τη νυκτι d: om no | φυλαξον c$_2$ Cyr-cod½ | σεαυτον] ⟨pr σε 18⟩: σεαυτω dg* (uid)p: om bw | μη ποτε λαλησης] pr *ne facias et* 𝔈^p: του μη λαλησαι Cyr-ed½ | μη ποτε] μητε m: μη πως f Cyr½ | λαλησης—πονηρα] σκληρα λαλησης (-σας g) μετα ιακωβ egj | λαλησεις bdhmopw | μετα ιακωβ] post πονηρα 𝔈𝔏: ⟨προς αυτον 31.83⟩ | μετα] κατα ⟨20⟩ Cyr-ed½ Thdt: προς Ebdpqrw Cyr-ed½ | ιακωβ] pr του ⟨20⟩ Chr½ | πονηρα] πονηρον Chr½: σκληρα *D*M (mg)s(mg) Chr½ Thdt

25 κατελαβεν λαβαν] κατελαβαν b | om ιακωβ 2°—γαλααδ

19 ειδωλα] α' μορφωματα Mjs(sine nom): α' *similitudines* 𝔖-ap-Barh: θεραφειμ F^b: σ' θεραφειν Mjs𝔖-ap-Barh

A δὲ ἔπηξεν τὴν σκηνὴν αὐτοῦ ἐν τῷ ὄρει· Λαβὰν δὲ ἔστησεν τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ ἐν τῷ ὄρει
Γαλαάδ. [26]εἶπεν δὲ Λαβὰν τῷ Ἰακώβ Τί ἐποίησας; (27)ἵνα τί κρυβῇ ἀπέδρας, καὶ ἐκλοποφό- 26
ρησάς με, (26)καὶ ἀπήγαγες τὰς θυγατέρας μου ὡς αἰχμαλώτιδας μαχαίρᾳ; [27]καὶ εἰ ἀνήγγειλάς 27
μοι, ἐξαπέστειλα ἄν σε μετ᾽ εὐφροσύνης καὶ μετὰ μουσικῶν, τυμπάνων καὶ κιθάρας. [28]οὐκ 28
ἠξιώθην καταφιλῆσαι τὰ παιδία μου καὶ τὰς θυγατέρας μου· νῦν δὲ ἀφρόνως ἔπραξας. [29]καὶ 29
νῦν ἰσχύει ἡ χείρ μου κακοποιῆσαί σε· ὁ δὲ θεὸς τοῦ πατρός σου ἐχθὲς εἶπεν πρὸς μὲ λέγων
Φύλαξαι σεαυτὸν μή ποτε λαλήσῃς μετὰ Ἰακὼβ πονηρά. [30]νῦν οὖν πεπόρευσαι· ἐπιθυμίᾳ γὰρ 30
ἐπεθύμησας εἰς τὸν οἶκον τοῦ πατρός σου ἀπελθεῖν· καὶ ἵνα τί ἔκλεψας τοὺς θεούς μου; [31]ἀπο- 31
κριθεὶς δὲ Ἰακὼβ εἶπεν τῷ Λαβάν Εἶπα γάρ Μή ποτε ἀφέλῃς τὰς θυγατέρας σου ἀπ᾽ ἐμοῦ καὶ
πάντα τὰ ἐμά. [32]καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰακώβ Παρ᾽ ᾧ ἐὰν εὕρῃς τοὺς θεούς σου, οὐ ζήσεται ἐναντίον 32
τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν· ἐπίγνωθι τί ἐστιν τῶν σῶν παρ᾽ ἐμοὶ καὶ λάβε. καὶ οὐκ ἐπέγνω παρ᾽ αὐτῷ
§ ℭ^{c} οὐθέν· οὐκ ᾔδει δὲ Ἰακὼβ ὅτι Ῥαχὴλ ἡ γυνὴ αὐτοῦ ἔκλεψεν αὐτούς. §[33]εἰσελθὼν δὲ Λαβὰν ἠρεύ- 33
νησεν εἰς τὸν οἶκον Λείας, καὶ οὐχ εὗρεν· καὶ ἐξελθὼν ἐκ τοῦ οἴκου Λείας, ἠρεύνησεν εἰς τὸν οἶκον

29 ισχυι ADEF | φυλαξαι] φυλαξε A: φυλαξα E*(-αι E$^{a?}$) 31 ιακωβ—λαβαν sup ras A^{b}
32 των 1°] τ sup ras (3) A$^{b?}$ 33 ηραυνησεν A(bis)F*(1°)

*D*EFLMa–xc$_2$𝔄𝔅ℭ$^{(c)m}$𝔈𝔏^{r}

c$_2$ | επηξεν] εστησε l | σκηνην] οδον της σκηνης qu: ⟨οδον της σκευης 31.68⟩ | ορει 1°] +γαλααδ fhi^{a}(γαδααδ) r Cyr-cod | om λαβαν 2°—ορει 2° g | λαβαν 2°] γαλααδ w$^{a?}$ | αδελφους] οφθαλμους L | γαλααδ] pr τω L: om Cyr-cod

26 ειπεν δε] και ειπεν Er Chr | τι 1°] pr ινα n | εποιησας] pr τουτο ⟨20⟩ Chr ½: *feci* 𝔈: +τουτο dfhi^{a}kprt𝔄𝔏 Chr ½ | ινα—απηγαγες] *clam ut aufugeres me et furareris a me* 𝔈 | ινα] pr και n𝔏: om ⟨30⟩ Chr ½ | om τι 2° l | κρυβη απεδρας] απεδρας κρυφη bw | κρυβη] κρυφη DEFLMd–hi^{b}jlmoprs(txt)tv Chr: κρυφα ackxc$_2$: φοραδην s^{mg}(uid) | απεδρας] αποδρας t: απεδρασας n | εκλοποφορησας] εκλοποφορηκας t: εκλοποφρονησας Los(txt)x: ⟨ελεηλατησας 20⟩ | με] μοι o: om 𝔏 | om ως j* | μαχαιρα] μαχαιρας n: και εκ μαχαιρας l: om L: +εις τι εκρυβης του αποδραναι και εκλεψας με ackmox(απεκρυβης)c$_2$(αποδραν)

27 ει] και n*: om L* | ανηγγειλας] αναγγειλας d: απηγγειλας Lr | ⟨εξαπ. αν σε] εξαπεστειλαν σοι 30⟩ | αν σε] σε αν L: σοι αν s: om αν f*l | μετ ευφροσυνης] *in salute* 𝔅^{w}: +και μετα τραγωδ F^{b} | om και 2°—(28) επραξας L | om και 2° h𝔏 | om μετα ln𝔅ℭ | τυμπανων] pr και F^{b}a–dh^{b}optc$_2$𝔅ℭ𝔈𝔏 Or-gr Chr | ⟨κιθαρας] χορων 71⟩

28 ουκ ηξιωθην] pr και ackmoquvx𝔄𝔅𝔈: ου κατηξιωθην bw | καταφιλησαι] φιλησαι bw Chr: καταφιλειν Phil-cod | τας θυγ. μου και τα παιδια μου E | om τα—και Chr | ⟨τα παιδια] post μου 1° 30⟩ | om μου 2° Phil | νυν δε] και νυν c$_2$

29 νυν] *ecce* 𝔏: om c$_2$𝔅 Chr | ισχυσει egj | κακοποιησαι] pr του *D*acdlmoptxc$_2$: pr και e: κακωσαι s(txt) | σε] σοι d | ⟨δε] post θεος 14⟩ | του πατρος σου] *patris mei* 𝔈^{f}: *patrum nostrorum* 𝔈^{p} | εχθες] post ειπεν d(χθες)o𝔈^{cf}: χθες E$^{a?}$bcef hklmpwx: οψε F^{b}: om n | om λεγων 𝔄-ed 𝔈 | φυλαξον L bwxc$_2$ | σεαυτον] σεαυτω c*dps(txt): om 𝔄(uid) | λαλησῃς] λαλησεις bchinoq: λαλησας g: *facias* 𝔈 | μετα ιακωβ] post πονηρα L𝔈 | μετα] ⟨κατα του 20⟩: προς Elr Chr | πονηρα] σκληρα D

30 ουν] +ουν L | πεπορευσαι] pr εικε l: ⟨πεπορευσο 71⟩: πορευθητι f: πορευει n: *ibas* 𝔏: πορευθεις πορευθητι F^{b}: *decedens abis* 𝔄 | επιθυμια γαρ] *quia* 𝔈: om egj | επιθυμιαν bkw | εις—σου Abw] post απελθειν DEFLM rell 𝔄𝔅ℭ𝔈𝔏 Chr Cyr | και Ai𝔄𝔈] om DEFLM rell 𝔅ℭ𝔏 Chr Cyr | τι] +ουν kℭ(uid) | τους] pr και nℭ(uid)

31 απεκριθη bw | om δε b | ⟨ειπεν ιακωβ 14⟩ | ειπεν] pr και bw | τω] προς k | ειπα] pr οτι εφοβηθην F^{b}(om οτι)La c(-θη)dejkopsxc$_2$𝔄𝔅^{w}: ειπον dp: οτι εφοβηθην mℭ | om γαρ 𝔄𝔅(uid) | αφελη Labcd(-λει)qsuc$_2$ Chr | σου] μου r*

32 και 1°—ημων] pr επει γαρ επιγνωθι τι εστιν εμοι των σων και λαβε και ουκ επεγνω παρ αυτω ουθεν m: post ουθεν DELbdfi kprstw𝔅ℭ𝔈𝔏 | om και 1°—ιακωβ 1° F^{b}𝔈^{c} | και ειπεν] ειπεν δε Er𝔅 | αυτω 1° A𝔅ℭ] om DEFLM omn 𝔄𝔈𝔏 | παρ ω] παρ ον qu: μεθ ου acoxc$_2$ | εαν] αν bdmpqs–w: om acoxc$_2$ | ευρῃς—σου] ευρεθωσιν οι θεοι σου bw𝔅^{lp}(uid): ευρεθωσιν Chr ½: ευρῃς] ευροις ⟨20⟩ Chr ½: ευρησῃς k: ευρησεις acmoxc$_2$ | ⟨om σου 79⟩ | ζησεται] *uiuat* 𝔏 Or-lat | εναντιον] pr *et ecce* 𝔈^{fp}: pr *et ecce audiam te* 𝔈^{c}: ⟨ενωπιον 128⟩: κατεναντιον D(+*D*): κατεναντι ackmoxc$_2$ | αδελφων] οφθαλμων fi^{a}r | ημων] υμων m: *eius* 𝔅ℭ | επιγνωθι] pr *et nunc* 𝔈: γνωθι a: *sume* ℭ-ed: +ουν bw(bis scr ουν τι)𝔄𝔏 | τι] pr ει dt𝔈𝔏 Or-lat ½ Chr | om εστιν 𝔄 | των σων] post εμοι quv | om παρ εμοι ℭ | εμοι] εμου o: ημιν egj | και 3°—ουθεν] pr *et intrauit Laban* 𝔈^{fp}: om F$^{b?}$m𝔈^{c}: om και 𝔏 | παρ 3°] pr τι n: om E | αυτω 2°] αυτου i*ns: αυτων p | ουδεν Ebdfi$^{a?}$knprwx | δε] γαρ ⟨76.78⟩ 𝔅^{lp}ℭ 𝔏 | om οτι—(33) λειας 2° dp | ραχιηλ ln | om η γυνη αυτου 𝔈 | εκλεψεν] εκρυψεν mo | om αυτους 𝔈

33 εισελθων] εισηλθεν n𝔈 | om λαβαν h | ηρευνησεν 1°—λειας 1°] εις τον οικον λειας και ηρευνησεν n𝔅(om και): om ηρευνησεν m𝔈: om εις ELbkrwℭ𝔏 Chr | om λειας 1°—οικον 2° b | λειας 1°] ιακωβ *D*acmoxc$_2$𝔄𝔈^{c}: +*scrutatus est domum Iacob* ℭ^{c} | om και ουχ ευρεν 1° ace*moxc$_2$𝔄 | και 2°—ευρεν 2°] pr ※𝔄: om fln Chr | εξελθων—ηρευνησεν 2°] *dixit de domum Liae et scrutauit* 𝔏: om *D*acmoxc$_2$𝔄: om εξελθων—λειας Letv | εξελθων] εξηλθεν FMg–kqsu | om εκ—λειας 2° 𝔈 | om λειας 2°—οικον 2° ℭ^{c} | ηρευνησεν 2°—παιδισκων] pr και F^{a}M(και ηρευν.—παιδισκων sub ※)dg–kpqsu: om F* | ηρευνησεν 2°] εισηλθεν E𝔈 | om εις 2° F^{a}LMdegijkpqruvwℭ^{m}𝔏 | ιακωβ] λειας D(+*D*)

26 ινα—εκλοποφορησας] εις τι εκρυβης του αποδραναι και εκλεψας με M
33 εις 1°—οικον 2°] εις την σκηνην του ιακωβ και εις την σκηνην F^{b} | τω οικω] ταις σκηναις F^{b} | εισηλθεν] pr και εξηλθεν απο της σκηνης της λιας F^{b} | τον οικον 3°] την σκηνην F^{b}

Ἰακὼβ καὶ ἐν τῷ οἴκῳ τῶν δύο παιδισκῶν, καὶ οὐχ εὗρεν· εἰσῆλθεν δὲ καὶ εἰς τὸν οἶκον Ῥαχήλ. A
34 [34]Ῥαχὴλ δὲ ἔλαβεν τὰ εἴδωλα καὶ ἐνέβαλεν αὐτὰ εἰς τὰ σάγματα τῆς καμήλου καὶ ἐπεκάθισεν
35 αὐτοῖς.¶ [35]καὶ εἶπεν τῷ πατρὶ αὐτῆς Μὴ βαρέως φέρε, κύριε· οὐ δύναμαι ἀναστῆναι ἐνώπιόν ¶ L
σου, ὅτι τὰ κατ᾽ ἐθισμὸν τῶν γυναικίων μού ἐστιν. ἠρεύνησεν δὲ Λαβὰν ἐν ὅλῳ τῷ οἴκῳ, καὶ οὐχ
36 εὗρεν τὰ εἴδωλα.¶ [36]ὠργίσθη δὲ Ἰακὼβ καὶ ἐμαχέσατο τῷ Λαβάν· ἀποκριθεὶς δὲ Ἰακὼβ εἶπεν ¶ *D*
37 τῷ Λαβάν Τί τὸ ἀδίκημά μου καὶ τί τὸ ἁμάρτημά μου, ὅτι κατεδίωξας ὀπίσω μου; [37]καὶ ὅτι
ἠρεύνησας¶ πάντα τὰ σκεύη τοῦ οἴκου μου, τί εὗρες ἀπὸ πάντων τῶν σκευῶν τοῦ οἴκου σου; θὲς ¶ F
ὧδε ἐναντίον τῶν ἀδελφῶν σου καὶ τῶν ἀδελφῶν μου, καὶ ἐλεγξάτωσαν ἀνὰ μέσον τῶν δύο ἡμῶν.
38 §[38]ταῦτά μοι εἴκοσι ἔτη ἐγώ εἰμι μετὰ σοῦ· τὰ πρόβατά σου καὶ αἱ αἶγές σου οὐκ ἠτεκνώθησαν· § *D*
39 κριοὺς τῶν προβάτων σου οὐ κατέφαγον· [39]θηριάλωτον οὐκ ἀνενήνοχά σοι, ἐγὼ ἀπετίννυον ἀπ᾽
40 ἐμαυτοῦ, κλέμματα ἡμέρας καὶ κλέμματα τῆς νυκτός. [40]ἐγενόμην τῆς ἡμέρας συγκαιόμενος τῷ
41 καύσωνι καὶ παγετῷ τῆς νυκτός, καὶ ἀφίστατο ὁ ὕπνος μου ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν μου. [41]ταῦτά
μοι εἴκοσι ἔτη ἐγώ εἰμι ἐν τῇ οἰκίᾳ σου· ἐδούλευσά σοι δέκα καὶ τέσσερα ἔτη ἀντὶ τῶν δύο θυγα-
τέρων σου καὶ ἓξ ἔτη ἐν τοῖς προβάτοις σου, καὶ παρελογίσω¶ τὸν μισθόν μου δέκα ἀμνάσιν. ¶ *D*

34 *επεκαθεισεν* AF 35 *δυναμε* E*(-*μαι* E$^{a\,uid}$) | *τα* 1°] *α* sup ras A$^{b?}$ | *κατ*] *τ* sup ras A$^{b?}$ | *ηραυνησεν* F* 37 *θέσω δὲ* E 40 *συνκαιομενος* E 41 *τεσσαρα* E | *δυο θυγα* sup ras (4) A$^{b?}$ (om *δυο* A*uid)

(*D*)E(FL)Ma–xc$_2$𝔄𝔅ℭ^{cm}𝔈𝔏^{r}

acmoxc$_2$𝔄𝔈^{c} | *και* 3°] +*ουχ ευρεν* E: +*ουχ ευρε και* degijk prtℭ^{m} | *εν τω οικω*] *εις τον οικον* Dacmosxc$_2$: *domum* ℭ^{m}: *domos* 𝔏: *εισηλθεν εις τον οικον* e: *explorauit* (+*et non inuenit* 𝔈^{c}) *et intrauit domum* 𝔈 | ⟨om *δυο* 16⟩ | *παιδισκων*] +*illius* 𝔏: +*ηρευνησεν* F^{a}dipt | *και ουχ ευρεν* 2°] om E: om *και* mℭ^{c} | *εισηλθεν δε*] pr *και εξηλθεν εκ του οικου λειας* D(+*D*)acmoxc$_2$𝔄: *και εισηλθεν* egj𝔅 | om *και* 5° Eacegjmc$_2$𝔄𝔅ℭ𝔈(uid)𝔏 | *οικον* 3°] post *ραχηλ* k: om F | *ραχιηλ* l

34 *ραχιηλ* l | *ελαβεν*] *εβαλε* b* | *τα ειδωλα*] +*patris sui* ℭ^{m}𝔈 | *ενεβαλεν αυτα*] post *καμηλου* k | *ενεβαλεν*] *εβαλεν* fr: *ενεκρυψε* n: *abscondit* 𝔏 | om *αυτα* ⟨14⟩ 𝔄 | *τα σαγματα*] *τα ταγματα* w*: *το σαγμα* F$^{b?}$: *stratum* 𝔏 | *των καμηλων* egj Chr | *αυτοις*] pr *επανω* f: *επ αυτοις* n(-*ης* n*): *αυταις* j: +*και διεψηλαφησεν λαβαν συν πασαν την σκηνην και ουχ ευρεν* F^{b}ack moxc$_2$𝔄 [[*διεψ.*] *εψηλαφησε* c: *ηρευνησεν* F^{b} | *συν πασαν την*] *συμπασαν την* ackc$_2$: *την συμπασαν* m: om *συν* F^{b}𝔄 | *σκηνην*] *σκεπην* kmx]]: +*et palpauit*.... 𝔖-ap-Barh

35 *και ειπεν*] *ειπεν δε* E | *κυριε*] +*μου* mc$_2$𝔅ℭ Chr | *ου*] pr *οτι* i^{b}r𝔈𝔏: *οτι* f | *δυνησομαι* bw | *ενωπιον*] *εμπροσθεν* f | *τα* 1°] *το* egijlnqs(uid)uv: om m𝔏 Cyr-ed | *κατ*] *κατα το* n | *εθισμων* c | *γυναικων* Dadkpquvℭ𝔏 Phil Chr Cyr-ed | *μου*] *μοι* abdkn–rt–xℭ𝔏 Phil Chr Cyr-ed: *μων* *D* | *ηρευνησεν δε*] *και ηρευνησεν* *D*(+*D*^{sil})acmoxc$_2$: om *δε* q𝔅^{w} | *λαβαν*] +*ενωπιον αυτου* bw | *εν—οικω*] om F$^{b?}$: +*αυτης* Chr: +*αυτου* Cyr-ed: +*eius* 𝔏: +*Rachel* 𝔈 | om *τα ειδωλα* Chr

36 ⟨om *ωργισθη—λαβαν* 1° 71⟩ | *οργισθεις* p | om *και* 1° p𝔅^{w} | om *τω* 1° cdkm | *αποκριθεις—λαβαν* 2°] *και αποκριθεις ειπε προς αυτον* p: *και ειπεν αυτω* dfn𝔈 Chr(om *αυτω*): *dicens* 𝔏: om Em | *αποκριθεις δε*] *και αποκριθεις* bktw | *ιακωβ* 2°] post *ειπεν* hk | ⟨*λαβαν* 2°] +*και ωργισθη επ αυτον* 71⟩ | *και* 2°] *η* 𝔄𝔏 Chr | om *τι* 2° d𝔅 | ⟨om *οτι—μου* 3° 130⟩

37 om *οτι* E𝔄𝔅ℭ𝔈 | *ηρευνησας*] *ηραυ*....F*: *ηρευνηκας* E(*ηραυν*-)abckowxc$_2$ | *του οικου* 1°] *τα εν τω οικω* c: om Eafi$^{a?}$k morxc$_2$𝔄ℭ𝔈𝔏 | *ευρες*] *ευρηκας* E | *απο—σκευων*] *ex omnibus uasis tuis* 𝔏: ⟨om *απο* 18⟩: om *παντων* c𝔈 | om *του οικου* 2° bw𝔄 | *σου* 1°] +*in domo mea* 𝔄 | *θες ωδε*] *nos pignore obstringamus* 𝔈: om *ωδε* 𝔄 | *εναντιον—μου* 2°] *coram fratribus nostris* 𝔈 | *ενωπιον* a–dklmops(txt)twxc$_2$ | *των* 2°] pr *παντων* dpt | *σου* 2°] *μου* acoxc$_2$𝔄 | *των αδελφων* 2°] pr *εναντιον* Eegj ℭ: om 𝔏: om *των* m | *μου* 2°] *σου* acoxc$_2$𝔄 | *εξελλεγξατωσαν* a | *ανα μεσον*] pr *ενωπιον* l: *ενωπιον* c$_2$ | *ημων*] ⟨*υμων* 16⟩: om n 𝔄-cod

38 *ταυτα—ητεκνωθησαν*] *uiginti anni mihi dum custodio oues tuas et capras tuas et* 𝔈 | *ταυτα μοι*] *ecce* ℭ: om f: om *μοι* 𝔄𝔅: +*ετι* E*(*ετη* E$^{t?a?}$) | *ετη*] pr *α* o: +*α* dhp𝔏: +*hodie* ℭ | om *εγω* 𝔄𝔅 | *ειμι*] *ημην* lc$_2$𝔄 | *μετα*] *εν τη οικηα* l | om *αι* abceh*no | *αιγες*] *βοαι* E | om *σου* 3° 𝔄-ed | *ητεκνωθησαν*] *generauerunt* 𝔏 | *κριους*] *agnos* 𝔏 | om *των* f | *ουκ εφαγον* m

39 *θηριαλωτον*] *θηριαλωτος* q*: ⟨*θηριαλωτους* 74⟩: *θηριοβρωτον* begjw(*θηροβρ*- egj) | *ανενηνοχα*] *ενενηνοχα* c: *απενηνοχα* fi: *ενηνοχα* bdelpqruvwc$_2$ Chr Thdt: *ανηνοχα* n: *ανηνεγκα* m | ⟨*σοι*] *σε* 16: *σου* 18⟩ | *εγω απετιννυον*] *nec abscondi* 𝔏 | *εγω*] +*δε* t𝔄ℭ^{c} | *απ* Aacj(mg)oc$_2$] *παρ* *D*^{sil}EMj(txt) rell Chr Thdt | *εμαυτου*] *εμαυτω* *D* Thdt: ⟨*εμου* 73⟩ | *κλεμματα* 1°] *αρπαγματα της* Thdt | *ημερας και κλεμματα*] om k: om *κλεμματα* Thdt | *της* Aj Thdt] om *D*^{sil}EM rell Chr

40 *εγενομην—νυκτος*] *in rore pernoctabam* 𝔈(pr *et* 𝔈^{p}): om ℭ^{m} | *εγενομην*] *εγινομην* *D*EMaot𝔄𝔏: *εγω ημην* Thdt(om *εγω* ½) | *της ημερας*] *τη ημερα* f: om bw Chr⅓ Thdt | *καυσωνι* Afhi*j(mg)ns(mg)] *καυματι* *D*^{sil}EMi$^{a?}$j(txt)s(txt) rell 𝔅 Chr Thdt | *και* 1°] pr *της ημερας* bw Chr⅓ Thdt | *παγετω της νυκτος*] *obrigescens noctu* 𝔏 | *παγετω*] pr *τω* b–fi^{a}klpqs(txt)tuv c$_2$𝔅^{w} Chr Thdt: *παγετος* *D*Ea*hmors(mg)x: *τω* w | *εφιστατο* p | om *μου* 1° Ea–gjkmowxc$_2$𝔄𝔅ℭ𝔈𝔏 Chr Thdt | *απο—μου* 2°] *απ εμου* Chr⅓ | *απο*] *εκ* Er: om j Thdt½ | *οφθαλμων*] *βλεφαρων* m | om *μου* 2° Thdt½

41 *ταυτα μοι*] *ecce* ℭ: om *μοι* 𝔄𝔅 | *ετη* 1°] +*α* do^{a}p𝔏: +*hodie* ℭ | *εν τη οικια σου ειμι εγω* *D* | *εγω*] post *ειμι* dp: om f𝔄𝔅𝔈 Chr | *ειμι*] *ημην* lc$_2$𝔄: om fn𝔈𝔏 | *εν* 1°—*σου* 1°] *tecum* 𝔅 | *και* 1° AE] om *D*M omn Chr | *ετη* 2°] +*seruiui tibi* 𝔈 | om *δυο* bdpw𝔄𝔅 | ⟨*θυγατερων*] post *σου* 2° 77⟩ | *εξ ετη*] *εξεστιν* d | *εν τοις προβατοις*] *in greges ouium* 𝔏 | *εν* 2°] *επι* dpt: ⟨om 128⟩ | *προβασιν* E | *παρελογισω*] *aestimasti* 𝔏 | *τον μισθον μου*] pr *παντα* dpt: *me in mercede* 𝔄: *με* Chr⅓ | *δεκα αμνασιν*] *των δεκα αμναδων* i$^{a?}$j(mg)r(*αμνων*)s(mg)𝔄(uid)𝔅: *decies* 𝔈^{c} | *αμνασιν*] *αμνας* fi*: *αμναδας* dp Chr⅓

41 *και* 3°—*αμνασιν*] *σ′ και ηλλαξας* (-*ξαν* j) *τον μισθον μου δεκακις* jc$_2$ | *δεκα αμνασιν*] *α′ δεκακις αριθμον* M: *α′ δεκα αριθμοις* jc$_2$

A [42] *εἰ μὴ ὁ θεὸς τοῦ πατρός μου Ἀβραὰμ καὶ ὁ φόβος Ἰσαὰκ ἦν μοι, νῦν ἂν κενόν με ἐξαπέστειλας·* 42
τὴν ταπείνωσίν μου καὶ τὸν κόπον τῶν χειρῶν μου ἴδεν ὁ θεός, καὶ ἤλεγξέν σε χθές. [43] *ἀποκρι-* 43
θεὶς δὲ Λαβὰν εἶπεν τῷ Ἰακώβ Αἱ θυγατέρες σου θυγατέρες μου, καὶ οἱ υἱοί σου υἱοί μου, καὶ
τὰ κτήνη σου κτήνη μου, καὶ πάντα ὅσα σὺ ὁρᾷς ἐμά ἐστιν· καὶ ταῖς θυγατράσιν μου τί ποιήσω
§ *D* *ταύταις σήμερον ἢ τοῖς τέκνοις* § *αὐτῶν οἷς ἔτεκον;* [44] *νῦν οὖν* ¶ *δεῦρο διαθώμεθα διαθήκην ἐγὼ καὶ* 44
¶ ℭ^m *σύ, καὶ ἔσται εἰς μαρτύριον ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ. εἶπεν δὲ αὐτῷ Ἰακώβ Ἰδοὺ οὐθεὶς μεθ'*
ἡμῶν ἐστίν· ἴδε ὁ θεὸς μάρτυς ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ. [45] *λαβὼν δὲ Ἰακὼβ λίθον ἔστησεν αὐτὸν* 45
στήλην. [46] *εἶπεν δὲ Ἰακὼβ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ Συλλέγετε λίθους. καὶ συνέλεξαν λίθους, καὶ* 46
ἐποίησαν βουνόν· καὶ ἔφαγον καὶ ἔπιον ἐκεῖ ἐπὶ τοῦ βουνοῦ. (48) *καὶ εἶπεν αὐτῷ Λαβάν* (48 a)
Ὁ βουνὸς οὗτος μαρτυρεῖ ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ σήμερον· [47] *καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸν Λαβάν* 47
Βουνὸς μάρτυς, Ἰακὼβ δὲ ἐκάλεσεν αὐτόν Βουνὸς μαρτυρεῖ. [48] *εἶπεν δὲ Λαβὰν τῷ Ἰακώβ* 48 (51)
Ἰδοὺ ὁ βουνὸς οὗτος καὶ ἡ στήλη αὕτη ἣν ἔστησα ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ· (52) *μαρτυρεῖ* (52 a)
ὁ βουνὸς οὗτος, καὶ μαρτυρεῖ ἡ στήλη αὕτη· (48) *διὰ τοῦτο ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Βουνὸς* (48 b)
μαρτυρεῖ, [49] *καί Ἡ ὅρασις, ἣν εἶπεν Ἐφίδοι ὁ θεὸς ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ, ὅτι ἀποστησόμεθα* 49

43 *θυγατρασιν*] *θυγατερες* A 44 *διαθωμεθα*] *θα* sup ras (4 uel 5) A^{1} | *συ*] *σου* A* (ο ras A$^{1?a?}$)
48 *εμου και σου*] *μου και σου* sup ras A^{b}

(*D*)EMa–xc$_2$𝕬𝕭𝕮$^{c(m)}$𝕰𝕷^{r}

42 *ει*] pr *et* 𝕬-ed 𝕷 | *θεος* 1°—*ισαακ*] *φοβος του πατρος μου* Chr ½: *φοβος ισαακ του πατρος* Cyr | om *μου* 1° p | *αβρααμ*] pr *ο θ̄ς* amo: pr *θ̄ς* cxc$_2$: pr *Deus* 𝕬: + *ην* dp: + *ην μετ εμου* f𝕭 | *και* 1°—*ισαακ*] post *μοι* Ebegijkrw𝕰𝕷 | *φοβος*] *θ̄ς* a$^{a?}$m | *ισαακ*] pr *patris mei* 𝕮^{c}: post *μοι* l | *ην μοι*] *ην μετ εμου* 𝕬(uid) Chr ½: om dfp𝕭 | *αν*] *ουν* dp | *κενον με*] pr *με* d: *με κενον* Efprs𝕷 Chr | *εξαπεστειλας*] *απεστειλας* dp: ⟨*εξαπεστειλε* 79⟩ | *την*—*και* 2°] om m𝕰: ⟨om *μου* 25⟩ | *τον κοπον*] *τον πονον* abdejkop wxc$_2$: *των πονων* g | om *ιδεν ο θεος* E | *οιδεν* n | om *ο* 3° dp | *ηλεγξεν*] *ηλλαξε* e | *εχθες* EMaioqs–vc$_2$

43 *αποκριθεις δε*] *και αποκριθεις* cdp | *ειπεν*] pr *et* 𝕷 | *τω*] *αυτω* n* | om *σου* 1° EMa$^{a?}$ceghij(txt)lnoqrt–c$_2$𝕬𝕭𝕮𝕰𝕷 Phil Cyr-cod | om *θυγατερες* 2° Phil-codd | om *και* 1°—*μου* 2° e𝕭^{p} | om *οι* Ebgpqw Phil-cod Cyr-ed | om *υιοι σου* dn | *σου* 2°] *μου* p Cyr-cod: *illarum* 𝕷: om EMacghij(txt)loqrt–c$_2$𝕬𝕭𝕮𝕰 Phil | *υιοι* 2°] pr *οι* f: om Phil-codd | *μου* 2°] *σου* p | *σου* 3°] *μου* p Cyr-cod: om EMa–eg–jlnoqrt–c$_2$𝕬𝕭𝕮𝕰𝕷 Phil | om *κτηνη* 2° Edn Phil-codd | *μου* 3°] *σου* p | *παντα οσα*] *παντων ων* m | *οσα*] *τα* E: om f | *συ*] *σοι* bn: om 𝕭𝕷 | *ορας*] *εχεις* v: + *ολα* E | *ταις θυγατρασιν* A(-*τερες*)] *των θυγατερων* EM omn 𝕬(uid)𝕭(uid)𝕮𝕰𝕷 Phil Chr Cyr | *τι*] pr *et nunc* 𝕬: + *ergo* 𝕰 | *ποιησω*] *ποιησεις* dp: + *εγω* fi$^{a?}$r | *ταυταις*] post *σημερον* t Cyr-cod: *filiabus meis* 𝕭 | om *σημερον* p | *η*] *και* fi$^{a?}$nrs𝕰 Cyr | om *αυτων* c | *οις ετεκον*] *τοις τεχθεισιν* Chr: om c$_2$ | *οις*] *οι* dp: + *ego* 𝕬

44 *διαθωμεθα διαθηκην*] *διαθηκην διαθησωμεθα* E | *διαθωμεθα*] *διαθωμεν* bn: *διαθωμαι* qu | om *διαθηκην* l | *εγω*] + *τε* Chr Cyr-cod | om *και* 2° lm | *εσται*] *εστω* ek Cyr-cod: *sit* 𝕰 | *εις μαρτυριον*] *concordia* 𝕰 | *μαρτυριαν* Cyr | om *ανα μεσον* 1° bmw | *εμου* 1°] + *τε* Chr ½ | *ειπεν*—(45) *στηλην*] sub ÷ M | om *ειπεν*—*σου* 2° bm𝕰 Cyr-cod | om *ειπεν*—*ιακωβ* 𝕭 | *ιακωβ* A𝕷] om *D*^{sil}EM rell 𝕬𝕮 Chr Cyr-ed | om *ιδου* sc$_2$ | *ουθεις*] *ουδεις* *D*(-*δις*)Mac–gi$^{a?}$jkprxc$_2$: *ευθεις* w: ⟨om 31⟩ | *μεθ*] *μεσον* dp𝕬(uid) | *υμων* f*w*c$_2$*(uid) | om *εστιν* c$_2$ Chr | *ιδε ο*] *ιδου ο* *D*Macefgjorsv–c$_2$: *ο δε* dp𝕬 Chr: *nisi* 𝕷: om *ιδε* E

45 om *λιθον*—(46) *ιακωβ* w | *λιθον*] ⟨*στηλην λιθου* 71⟩: om Chr | *ανεστησεν* acmoxc$_2$ | *αυτον*] *εαυτον* c: ⟨*αυτην* 71⟩: om 𝕬𝕰𝕷 Chr | *στηλην*] pr *εις* E(*ει*)c$_2$: ⟨om 71⟩

46 *ειπεν δε*] *και ειπεν* n𝕷 | *ιακωβ*] *λαβαν* 𝕷 Cyr-cod: om ln𝕬 | *συλλεγετε*] *συλλεξαται* n: *συναγαγετε* dpv | *λιθους* 1°] + *συν τον σωρον τουτον* k | om *και συνελεξαν λιθους* t | *συνελεξαν*] *συνηγαγον* dp | om *λιθους* 2° ⟨107⟩ 𝕷 | om *και εποιησαν βουνον* 𝕰^{fp} | *εποιησεν* t Chr | *και επιον*] post *βουνου* b(*ειπον*)w: om *D*^{sil}hi*l–oqsuv𝕰^{c}𝕷 Chr Cyr | om *εκει* Edglpv𝕭𝕰 Chr | *του βουνου*] *τον βουνον* dfpt: + *και εκαλεσεν αυτον λαβαν σωρευμα μαρτυριας και ιακωβ εκαλεσεν αυτον σωρος μαρτυς* acmox𝕬[*αυτον* bis] *αυτο* m: *αυτω* x | *σωρος*] *βουνος* mx]: + *και εκαλεσεν αυτω λαβαν βουνος της μαρτυριας ιακωβ δε εκαλεσεν αυτο βουνος μαρτυς* f | *και ειπεν αυτω*] *ειπεν δε* b | *μαρτυρει*] *μαρτυς η* c: *μαρτυς ο* 𝕬-ed𝕰(uid): *testis erit* 𝕷: *μαρτυρων* dp: *μαρτυρια* l | om *και σου* qu | *σημερον*] pr *και* l: om Chr

47 *και*—*μαρτυρει*] sub ※ M: om f | *και εκαλ.*] *εκαλ. δε* Er | *αυτον* 1°] post *λαβαν* k: *αυτω* w: *nomen eius* 𝕭: om Cyr-cod | *βουνος* 1°] pr *σωρευμα* M: pr *ο* egj𝕭: *βουνον* E𝕷 | *μαρτυς* A] *μαρτυριας* EMdhlmpt Cyr: ⟨*μαρτυριου* 107⟩: *της μαρτυριας* *D*^{sil} rell: *testimonii* 𝕬𝕭𝕮𝕰𝕷 | om *ιακωβ*—*μαρτυρει* mo | *ιακωβ δε εκαλεσεν*] *et uocauit Iacob* 𝕷 | *ιακωβ δε*] pr *και* egj: *και ιακωβ* n: *ο δε ιακωβ* bw: om *δε* a | *αυτον* 2°] *αυτο* c: *το ονομα αυτου* E | *βουνος μαρτυρει*] *congeriem testimonii* 𝕷: *sicut is* 𝕰 | *μαρτυρει* A] *μαρτυρας* i*: *μαρτυς* *D*^{sil}EMi$^{a?}$ rell 𝕬𝕭𝕮𝕾-ap-Barh Cyr

48 *ειπεν*—*μαρτυρει* 3°] sub ÷ Mv | *λαβαν τω ιακωβ*] *αυτω τω ιακωβ λαβαν* g | *ιδου*] ⟨*ιδε* 84⟩: om al 𝕬-ed | om *ο* 1°—*και* 1° 𝕰^{fp} | om *και* 1°—*αυτη* 1° 𝕰^{c} | *η στηλη* 1°] *lapis* 𝕷 | *αυτη* 1°] ⟨*αυτου* 128⟩: om *D*^{sil}EMbdeghjnpqrt–w | *ην εστησα*] *ην εστησας* Eacdfim–pstvxc$_2$𝕮𝕷(+ *in signo*): om l: + *σημερον* b: + *testis* 𝕰 | om *ανα μεσον*—*στηλη* 2° b | om *μαρτυρει* 1°—(49) *σου* p | om *μαρτυρει* 1°—*αυτη* 2° 𝕰 | *μαρτυρει* 1°] *μαρτυρησει* m𝕷: *testimonium erit uobis* Hil | *ο* 2°—*αυτη* 2°] om f𝕷: om *ο βουνος ουτος* m: om *ουτος* 𝕮 | *και* 3°] ⟨post *μαρτυρει* 2° 108⟩: om ⟨14.16.18.73⟩ 𝕬 | *μαρτυρει* 2°] *μαρτυς* egjn(uid): *testimonium erit* Hil: om i | ⟨*στηλη* 2°] + *ην εστησα* 108⟩ | ⟨om *δια*—*μαρτυρει* 3° 107⟩ | *εκληθη*—*αυτου*] *nominauerunt eum* 𝕭 | *εκληθη*] *uocauerunt* 𝕷 | *αυτου βουνος*] *monticuli* 𝕬 | *αυτου*] *του τοπου* bw: *του τοπου εκεινου* E𝕷: om *D*^{sil}Machkmoquvc$_2$ | *μαρτυρει* 3°] *μαρτυριας* lm𝕭^{lp}𝕰𝕷: *μαρτυριου* E: *μαρτυριον* d𝕬: *qui testatur* 𝕭^{w}: *testis* 𝕮

49 *και* 1°] pr *et dixit ei Laban* 𝕰^{c} | *η ορασις*] *uisionem* 𝕰^{cp}: om *η* E | *ειπεν*] *ειδεν* Eborw𝕷: *ειδες* acx: *ιδον* *D*fi𝕮𝕰: + *ο θ̄ς* dktc$_2$ | *εφιδοι* Afh*in] *επειδη* b: *επιδοι* *D*^{sil}EMh^{b} rell | ⟨om *ο* 16⟩ | om *απο* g Chr | om *του* b | *ετερου*] + *αυτου* f

50 ἕτερος ἀπὸ τοῦ ἑτέρου. [50]εἰ ταπεινώσεις τὰς θυγατέρας μου, εἰ λήμψῃ γυναῖκας ἐπὶ ταῖς A
52 b θυγατράσιν μου, ὅρα, οὐθεὶς μεθ᾽ ἡμῶν ἐστίν. [52]ἐάν τε γὰρ ἐγὼ μὴ διαβῶ πρὸς σέ, μηδὲ σὺ
53 διαβῇς πρὸς μὲ τὸν βουνὸν τοῦτον καὶ τὴν στήλην ταύτην ἐπὶ κακίᾳ. [53]ὁ θεὸς Ἀβρααμ καὶ
54 ὁ θεὸς Ναχὼρ κρινεῖ ἀνὰ μέσον ⸆ἡμῶν. [54]καὶ ὤμοσεν Ἰακὼβ κατὰ τοῦ φόβου τοῦ πατρὸς § 𝔖 § G
αὐτοῦ Ἰσαάκ. [54]καὶ ἔθυσεν Ἰακὼβ θυσίαν ἐν τῷ ὄρει· καὶ ἐκάλεσεν τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ,
(XXXIII) (1) 55 καὶ ἔφαγον καὶ ἔπιον, καὶ ἐκοιμήθησαν ἐν τῷ ὄρει. [55]ἀναστὰς δὲ Λαβὰν τὸ πρωὶ κατε-
φίλησεν τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ καὶ τὰς θυγατέρας αὐτοῦ, καὶ εὐλόγησεν αὐτούς· καὶ ἀποστραφεὶς
XXXII (2) 1 Λαβὰν ἀπῆλθεν εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ. [1]Καὶ Ἰακὼβ ἀπῆλθεν εἰς τὴν ἑαυτοῦ ὁδόν·
⸆καὶ ἀναβλέψας τοῖς ὀφθαλμοῖς ἴδεν παρεμβολὴν θεοῦ παρεμβεβληκυῖαν, καὶ συνήντησαν § d_2
(3) 2 αὐτῷ οἱ ἄγγελοι τοῦ θεοῦ. [2]εἶπεν δὲ Ἰακώβ, ἡνίκα ἴδεν αὐτούς, Παρεμβολὴ θεοῦ αὕτη· καὶ
ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου Παρεμβολαί.

(4) 3 [3]Ἀπέστειλεν δὲ Ἰακὼβ ἀγγέλους πρὸς Ἠσαὺ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ εἰς γῆν Σηεὶρ εἰς χώραν
(5) 4 Ἐδώμ, [4]καὶ ἐνετείλατο αὐτοῖς λέγων Οὕτως ἐρεῖτε τῷ κυρίῳ μου Ἠσαύ Οὕτως λέγει ὁ παῖς
(6) 5 σου Ἰακὼβ Μετὰ Λαβὰν παρῴκησα καὶ ἐχρόνισα ἕως τοῦ νῦν· [5]καὶ ἐγένοντό μοι βόες καὶ
ὄνοι καὶ πρόβατα καὶ ⸆παῖδες⸆ καὶ παιδίσκαι· καὶ ἀπέστειλα ἀναγγεῖλαι τῷ κυρίῳ μου Ἠσαύ,

55 ηυλογησεν E — XXXII 1 οδον D^{sil}
4 ουτως 1°] ουτω A*(ς suprascr $A^?$) — 5 παιδες] βοες A

DE(G)Ma–xc_2(d_2)𝔄𝔅ℭ𝔈𝔏($𝔖$)

50 ταπεινωσεις] ταπεινωσης kqu: (ταπεινωσαι 20): αδικησεις M(mg) | ει 2°] pr *aut* 𝔏: η hlℭ: και j | λημψη] λαβης Ee–jlnpqs–vw*(uid): λαβοις DMbdrw* Chr | γυναικας] γυναικα lmoq–v𝔈: + *alias* 𝔏 | επι] προς Chr | ταις θυγατρασιν] τας θυγατερας i* | ταις] τας dnp | ουδεις EMdfi$^{a?}$lpcx | εστιν] + ορων θς μαρτυς μεταξυ εμου και μεταξυ σου ackmoxc$_2$𝔄𝔅* [ορων] pr ο m: om c_2 | θς] pr ※ 𝔄: pr ο o | om μεταξυ 2° c*m𝔅* | σου] + μαρτυς ο σωρος ουτος c]: + ο ορων θς μαρτυς.... Chr

52 εαν τε γαρ] pr και ειπεν λαβαν τω ιακωβ ιδου ο σωρος ουτος και ιδου η στηλη ην εστησα μεταξυ εμου και μεταξυ σου μαρτυς ο σωρος ουτος και μαρτυς η στηλη ackmoxc$_2$𝔄𝔅* [om ιδου 2° m𝔅* | ην—στηλη 2°] *haec testatur* 𝔅* | εστησα] εστησας cc$_2$: *statuimus* 𝔄: ερηξησα kmx(-ροιξ-) | εμου] σου km | σου] εμου km | om ουτος 2° 𝔄(uid) | στηλη 2°] + αυτη km]: pr και ειπεν ιακωβ ιδου η στηλη αυτη μαρτυρει Chr: *quod* 𝔄 | τε γαρ] γαρ τε d: *ergo* 𝔏: om γαρ 1*𝔅 | εγω μη διαβω] διαβω εγω b: om εγω c_2𝔈𝔏 | μη] (pr ει 18): om 𝔈^c | προς σε] προς σου b^b: *acervum* 𝔄: + τον σωρον τουτον ac$_2$: + συν τον σωρον τουτον cox: + εν τω σωρω τουτω m | μηδε] μητε qu: *uel* 𝔏: *et si* 𝔈^c | om διαβης 𝔏 | om προς με (25) 𝔄 | εμε m | τον—ταυτην] *congeries haec et hic lapis quem statuisti* 𝔏 | om τουτον 𝔄(uid) | om ταυτην dp | (κακω 20)

53 και—ναχωρ] post κρινει 𝔏 | om ο θεος 2° d | ναχωρ k | κρινει] (κρινη 108): κρινοι (20) Chr: κριναι D^{sil}Edpqrsux: *iudicet* 𝔈 | ημων] + θς πρς αυτων a(pr ο)ckc$_2$𝔖: + θς πρων αυτων mx𝔄: + θς πρς ημων o: ....αυτων G(sub ※ uid)

54 φοβου] θεου a^b | του 2°—ισαακ] post του ras (5) j: ισαακ του πρς αυτου w𝔅𝔈: ισαακ του πρς μου b | ισακ G | και εθυσεν] εθυσεν δε Er | ιακωβ 2°] post θυσιαν dp: om bw Chr | θυσιαν] post ορει 1° l | εν 1°] επι dp𝔅 | (ορει 1°] + εν ειρηνη 107) | εκαλεσεν] επεκαλεσε j: + ιακωβ l | αυτου 2°] φαγειν αρτον f: + φαγειν αρτον DM(mg)ims: + του φαγειν αρτον Gackoxc$_2$: *edere panem* 𝔄𝔖 | εφαγον] + αρτον G(sub ※)acmosxc$_2$𝔖 | επιον] + οινον s | ορει 2°] + εν ειρηνη dp

55 τε] τω acfhijoqc$_2$ Chr | τους—αυτου 1°] *filias suas et filios suos* 𝔈: *filias suas et filios earum* 𝔏 | om τους—και 1° 𝔄-cod | om αυτου 1° Ebdpw | (και αποστραφεις] αποστραφεις δε 77) | αποστραφεις λαβαν απηλθεν] απηλθεν αποστραφεις λαβαν Gacmoxc$_2$𝔄𝔖: αποστραφη λαβαν bw: (επεστραφη λαβαν 108): αποστραφη p | τοπον] οικον 𝔅^w Chr | αυτου 3°] εαυτου Gaoc$_2$: τον εαυτου s

XXXII 1 και ιακωβ] ιακωβ δε dℭ: ο δε ιακ. f | απηλθεν] απηλθε c_2: *rediit* 𝔈^{d}: om n𝔈^p | om εις bw𝔄 | την—οδον] την οδον εαυτου D^{sil}(D^{sil})aos: (την αυτου οδον 79): την οδον αυτου EGbcdlmpwx𝔄: om εαυτου n𝔈^p: τον οικον εαυτου c_2ℭ-cod | και 2°—παρεμβεβληκυιαν] sub ÷ 𝔖 | και αναβλεψας] αναβλεψας δε ιακωβ fi$^{a?}$rℭ: + ιακωβ eghjkmtd$_2$𝔏 Or-lat Cyr | τοις οφθαλμοις A] + αυτου ιακωβ n𝔈: + αυτου Efi$^{a?}$r: om D^{sil}GMi* rell 𝔄𝔅𝔏𝔖 Or-lat Chr Cyr | ιδεν] pr ιδου αυτος k | παρεμβ. θεου] bis scr g: om θεου Cyr-ed | παρεμβεβληκυιαν] *quae uenerat super eum* ℭ | om οι dfmp

2 ηνικα ιδεν αυτους] om n Chr: om αυτους 𝔈 | παρεμβολη] παρεμβολαι d | αυτη] αυται d | εκαλεσεν] + ιακωβ dp | εκεινου] sub ÷ G(uid): om Df Cyr | παρεμβολαι] παρεμβολη i*msv Chr½(-ην)𝔏𝔖

3 αγγελους A𝔈] pr εμπροσθεν αυτου Chr: εμπροσθεν bw: + εμπροσθεν αυτου D^{sil}EGM rell 𝔄𝔅ℭ𝔏𝔖 Cyr | (om αδελφον 31) | εις γην] εις την gm: εν γη G*(uid): εν τη $G^{b?}$ | σηειρ] σηιρ t: σηηρ g(σειηρ $g^{a?}$): σειρ de: σιηρ fl: σηρ n: σκειρ m | om εις 2° fm

4 αυτοις] (αυτους 79): αυτω t: om Chr | (om μου 79) | ουτως 2°] ουτος ch: ταδε p: om nr | λεγει] *dixit* 𝔏 | εχρονισα] + *ibi* 𝔏

5 om και 1° f | εγενοντο] εγινοντο E: (εγενετον 18) | βοες—προβατα] *asini et cameli et boues* 𝔈(+ *et oues* 𝔈^c) | και 1°—προβατα] και προβ. και ονοι fi𝔄𝔅^w: om και ονοι ℭ: om και προβατα n | om και 4° 𝔄 | αναγγειλαι] απαγγειλαι bcfhimrw (post ησαυ bw): αγγειλαι Cyr-ed: om Chr | (om μου 79) | ησαυ] sub ÷ G(uid)𝔖: om Chr | ινα—σου 1°] *ut inueniam*

52 σε] α′ ※ συν τον σωρον τουτον M

A ἵνα εὕρῃ ὁ παῖς σου χάριν ἐναντίον σου. §6καὶ ἀνέστρεψαν οἱ ἄγγελοι πρὸς Ἰακὼβ λέγοντες 6 (7)
§ L Ἤλθομεν πρὸς τὸν ἀδελφόν σου Ἠσαύ, καὶ ἔρχεται εἰς συνάντησίν σοι, καὶ τετρακόσιοι
ἄνδρες μετ' αὐτοῦ. 7ἐφοβεῖτο δὲ Ἰακὼβ σφόδρα, καὶ ἠπορεῖτο· καὶ διεῖλεν τὸν λαὸν τὸν 7 (8)
μετ' αὐτοῦ καὶ τοὺς βόας καὶ τὰ πρόβατα εἰς δύο παρεμβολάς. 8καὶ εἶπεν Ἰακώβ Ἐὰν ἔλθῃ 8 (9)
Ἠσαὺ εἰς παρεμβολὴν μίαν καὶ ἐκκόψῃ αὐτήν, ἔσται ἡ παρεμβολὴ ἡ δευτέρα εἰς τὸ σῴζεσθαι.
9εἶπεν δὲ Ἰακώβ Ὁ θεὸς τοῦ πατρός μου Ἀβραὰμ καὶ ὁ θεὸς τοῦ πατρός μου Ἰσαάκ, Κύριε 9 (10)
ὁ εἴπας μοι Ἀπότρεχε εἰς τὴν γῆν τῆς γενέσεώς σου, καὶ εὖ σε ποιήσω· 10ἱκανοῦσαί μοι ἀπὸ 10 (11)
πάσης δικαιοσύνης καὶ ἀπὸ πάσης ἀληθείας ἧς ἐποίησας τῷ παιδί σου· ἐν γὰρ τῇ ῥάβδῳ
¶ d_2 μου διέβην τὸν Ἰορδάνην τοῦτον,¶ νῦν δὲ γέγονα εἰς δύο παρεμβολάς. 11ἐξελοῦ με ἐκ χειρὸς 11 (12)
τοῦ ἀδελφοῦ μου Ἠσαύ· ὅτι φοβοῦμαι ἐγὼ αὐτόν, μή ποτε ἐλθὼν πατάξῃ με καὶ μητέρα ἐπὶ
¶ 𝔖 τέκνοις.¶ 12σὺ δὲ εἶπας Καλῶς εὖ σε ποιήσω, καὶ θήσω τὸ σπέρμα σου ὡς τὴν ἄμμον τῆς 12 (13)
θαλάσσης, ἣ οὐκ ἀριθμηθήσεται ἀπὸ τοῦ πλήθους. 13καὶ ἐκοιμήθη ἐκεῖ τὴν νύκτα ἐκείνην. 13 (14)
καὶ ἔλαβεν ὧν ἔφερεν δῶρα καὶ ἐξαπέστειλεν Ἠσαὺ τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ, 14αἶγας διακοσίας, 14 (15)
τράγους εἴκοσι, πρόβατα διακόσια, κριοὺς εἴκοσι, 15καμήλους θηλαζούσας καὶ τὰ παιδία αὐτῶν 15 (16)

11 με 1°] μαι A*D*E 12 ευ] θυ *D* 14 διακοσια] α 2° sup ras A^1

*D*EG(L)Ma–$xc_2(d_2)$𝔄𝔅$ℭ^c$𝔈$𝔏^r$(𝔖)

gratiam ante te ego seruus tuus 𝔈: om ευρη f* | χαριν ο παις σου Ed_2 | χαριν] post σου 2° Chr | σου 2°] + κ̄ε̄ dp

6 και ανεστρεψαν AD^{sil}Mflnqu] και απεστρεψαν Lbdegijpvwd_2 Cyr: και επεστρεψαν st: και υπεστρεψαν Gachkmoxc_2: απεστρεψαν δε Er | προς ιακωβ λεγοντες] λεγ. προς ιακ. m: *dixerunt ad Iacob* 𝔏 | προς 1°] περι f | ηλθομεν] απηλθομεν Chr: *fuimus* 𝔏 | τον αδελφον σου] post ησαυ dpvd_2𝔄𝔅𝔈𝔏 | om ησαυ Chr | ερχεται] pr ιδου αυτος ELMbd–$hi^{a?}$jlpqrtuw𝔅ℭ 𝔏 Cyr ½: pr ιδου D^{sil}k𝔈 | εις συναντησιν] post σοι Cyr ½ | σοι] σου E*(σοι E^b)Mb$c^{a?}$d–gi–npruxc_2d_2𝔖 Chr: om Cyr-ed ½

7 εφοβειτο A𝔏] εφοβηθη D^{sil}EGLM omn 𝔄𝔅𝔈𝔖 Chr Cyr | om δε L* | om σφοδρα 𝔄 Chr | και ηπορειτο] και διηπορειτο w Chr: om l | επιδιειλεν L | ⟨τον 1°—αυτου] λαον αυτου 16⟩ | om τον 2° f | μετ αυτου] μεθ εαυτου D^{sil}Legjqu Cyr (αυτου D^{sil} qu) | και τους βοας] pr και τους καμηλους k: post προβατα Gacmoxc_2𝔅𝔈𝔏𝔖: + και τας καμηλους egj | τους] τας r | εις δυο] pr και τας καμηλους EGM(mg)acmov(mg)xc_2𝔄$𝔈^c$𝔖[[sub ※ Gv^{mg} | τους Gox]] παρεμβολας] *partes* 𝔏

8 και ειπεν] ειπεν δε ELr | ιακωβ] sub ÷ G: om m Chr | ελθη] εισελθη f: om l | om ησαυ Chr | παρεμβολην μιαν] μιαν παρεμβ. Er: *unam partem* 𝔏: *prima castra* 𝔄 | εκκοψη] εγκοψη E: εκκοψει c: κοψη td_2 Chr-ed: κοψει dnp: κομψη b: *abstulerit* 𝔏 | εσται] pr και Gackmoptx$c_2d_2^{a?}$𝔖 | η παρεμβ. η δευτ.] *pars alia* 𝔏 | om η 2° o | om εις το s

9 om totum comma L | ειπεν δε] και ειπεν d_2 | om ο θεος 1° i* | του πατρος μου 1°] *patrum meorum Deus* $𝔈^{cf}$: + *et Deus* $𝔈^p$ | αβρααμ—ισαακ] ⟨om 77⟩: om αβρααμ—μου egj: om και—ισαακ $𝔈^p$: om και u𝔏: om ο—μου d: om του πατρος μου $𝔈^{cf}$ | ισακ G | κυριε] κ̄ς̄ Gt Cyr-cod: και c: και κ̄ς̄ μου f: ο θ̄ς̄ *D*EMi*ms: συ ο θεος Chr: om dp$𝔈^c$: + ο θ̄ς̄ μου $gi^{a?}$r: + ο θ̄ς̄ ejkqu ℭ | ο ειπας] ο ειπων bcdfh^bik–np$w^{a?}$xc_2d_2 Chr Cyr: om ο egj | ⟨om μοι 31⟩ | αποτρεχε] ανατρεχε E: αποστρεφε f: *reuertere* 𝔅𝔏 | σε ποιησω] ποιησω σε Cyr-cod: *faciam tibi* 𝔄 | σε] σοι bdfi*ln

10 om totum comma L | ικανουσαι μοι απο] *non sum dignus* 𝔄 | ικανουσαι μοι] ⟨ικανος ειμι 31.83⟩: *benefaciat igitur mihi et* 𝔈 | ικανουσαι AGh*$i^{a?}$qrtuv] ικανουται *D*EMk𝔖 Cyr-cod: ικανουσται o: ικανωσον m: ικανουσθω h^bi* rell Chr Cyr-ed: *satis est* 𝔏 | om και—αληθειας i* | om απο πασης 2° 𝔄𝔈 Chr | ης] ην E: ⟨και 14.16.77.130⟩: + αν c | εποιησας] + *mihi* 𝔏 | εν γαρ] οτι εν Chr ½ | μου] om 𝔏: + ταυτη dfh–lnpstc_2d_2 Chr ¾ Cyr-ed Thdt: + ταυτην bw: + ras (7) x | διεβην] διεβη ft: διηλθον Chr ¾: παρηλθον Thdt: ⟨επερασα 20⟩ | τουτον] τουτο m: om lnsc_2d_2𝔅 Chr ¾ Cyr-ed | νυν δε] *et ecce* 𝔏: *et nunc ecce* 𝔄: και ιδου νυν Chr | νυνι D^{sil}Mb–hi^bjlnp–w

11 om totum comma L | εξελου με] pr και dp 𝔄-codd: pr συ νυν Chr ⅛: pr *et nunc* 𝔄-ed: + κυριε 𝔏 Chr ⅛ Cyr ½ T-A | του—ησαυ] ησαυ του αδελφου μου s $𝔈^{cf}$ Chr ⅜ T-A: ησαυ εκ χειρος του αδ. μου Chr ⅛ | ησαυ] pr εκ χειρος Gabcloptwxc_2𝔅ℭ 𝔖: om m Chr ⅛ | οτι] pr λεγων Chr ⅛: pr ιν egj: ⟨ινα τι 73⟩: om c | εγω] post αυτον bw: om Ath Chr ⅛ Cyr ½ | om ελθων Chr ¼ | παταξει npqu | με 2°] + *patrem super filios* 𝔏 | και] sub ÷ G(uid): om 𝔄 | μητερα AG*bsvwx𝔄𝔈𝔏𝔖 Cyr-ed] π̄ρ̄α m: π̄ρ̄ας g(uid): μητερας *D*E$G^{b?}$M rell 𝔅ℭ(uid) Cyr-cod: ⟨π̄ρ̄α και μ̄ρ̄α 71*: π̄ρ̄ας και μ̄ρ̄ας $71^{a?}$⟩ | επι] εν i*

12 om totum comma L | δε] + μοι $fi^{a?}$r | ειπας] + *mihi* 𝔅𝔈𝔏 | καλως] post ποιησω E: om bmsw𝔄𝔅ℭ𝔈𝔏 Chr | ευ σε ποιησω] ου σιωπισω c: om ευ Cyr-ed | σε] σοι 𝔈fi*n𝔄 | θησω] εσται n | το σπερμα σου] *hunc* $𝔈^{fp}$ | θαλασσης] γης o | η] και Cyr-ed | ουκ αριθμηθησεται] *numerari non potest* 𝔏 | αριθμηθ.] αριθμησεται b*c: εξαριθμηθησεται Chr ½ Thdt(uid): αναριθμησεται E | απο] υπο Chr-ed | om του d | πληθους] + αυτης ⟨128⟩ 𝔅ℭ

13 εκει] + ιακωβ L | ⟨τη νυκτι εκεινη 107⟩ | εκεινην] ταυτην l | om και 2° l | ων—δωρα] pr εξ fl: δωρα αφ ων εφερεν $i^{a?}$r: *dona quae ferebat* 𝔈 | εφερεν] *ferebant* 𝔏: + εν χειρι αυτου G(sub ※)acmo(εν τη χ.)quxc_2𝔄 | και εξαπεστειλεν] sub ÷ G: post ησαυ m: και απεστειλεν l: om L$i^{a?}$r𝔈𝔏 | ησαυ] post τω s | om τω αδελφω αυτου $𝔈^p$

14 διακοσιας] διακοσιους lt | τραγους] pr και ln𝔈: + σ' c_2* | εικοσι] ι' n | προβ. διακ.] pr και mn𝔈: om E | κριους εικοσι] pr και ln𝔈: om c_2

15 θηλαζουσας—αυτων] *cum pullis* 𝔈(+ *earum*)𝔏: *foetas cum pullis* 𝔄 | αυτων] αυτου o* | om βοας τεσσερακοντα bp |

XXXII 7 ηπορειτο] α' θλιβωδες αυτω M(sine nom)v: α' *uexatio fuit ei* 𝔖
9 κυριε—μοι] α' σ' κ̄ε̄ ο ειπων προς με jv

(17) 16 τριάκοντα, βόας τεσσεράκοντα, ταύρους δέκα, ὄνους εἴκοσι, πώλους δέκα. [16]καὶ ἔδωκεν διὰ A
χειρὸς τοῖς παισὶν αὐτοῦ, ποίμνιον κατὰ μόνας. εἶπεν δὲ τοῖς παισὶν αὐτοῦ Προπορεύεσθε
(18) 17 ἔμπροσθέν μου, καὶ διάστημα ποιεῖτε ἀνὰ μέσον ποίμνης καὶ ποίμνης. [17]καὶ ἐνετείλατο τῷ
πρώτῳ λέγων Ἐάν σοι συναντήσῃ Ἠσαὺ ὁ ἀδελφός μου καὶ ἐρωτᾷ σε λέγων Τίνος εἶ; καὶ
(19) 18 ποῦ πορεύῃ; καὶ τίνος ταῦτα τὰ προπορευόμενά σου; [18]καὶ ἐρεῖς Τοῦ παιδός σου Ἰακώβ·
(20) 19 δῶρα ἀπέσταλκεν τῷ κυρίῳ μου Ἠσαύ,¶ καὶ ἰδοὺ αὐτὸς ὀπίσω ἡμῶν. [19]καὶ ἐνετείλατο τῷ ¶ L
πρώτῳ καὶ τῷ δευτέρῳ καὶ τῷ τρίτῳ καὶ πᾶσι τοῖς προπορευομένοις ὀπίσω τῶν ποιμνίων
(21) 20 τούτων λέγων Κατὰ τὸ ῥῆμα τοῦτο λαλήσατε τῷ †Ἠσαὺ† ἐν τῷ εὑρεῖν ὑμᾶς αὐτόν, [20]καὶ ἐρεῖτε
Ἰδοὺ ὁ παῖς σου Ἰακὼβ παραγίνεται ὀπίσω ἡμῶν. εἶπεν γάρ Ἐξιλάσομαι τὸ πρόσωπον
αὐτοῦ ἐν τοῖς δώροις τοῖς προπορευομένοις αὐτοῦ, καὶ μετὰ τοῦτο ὄψομαι τὸ πρόσωπον
(22) 21 αὐτοῦ· ἴσως γὰρ προσδέξεται τὸ πρόσωπόν μου. [21]καὶ προεπορεύοντο τὰ δῶρα κατὰ πρόσ-
(23) 22 ωπον αὐτοῦ· αὐτὸς δὲ ἐκοιμήθη τὴν νύκτα ἐκείνην ἐν τῇ παρεμβολῇ. §[22]Ἀναστὰς § L
δὲ τὴν νύκτα ἐκείνην ἔλαβεν τὰς δύο γυναῖκας καὶ τὰς δύο παιδίσκας καὶ τὰ ἕνδεκα παιδία
(24) 23 αὐτοῦ, καὶ διέβη τὴν διάβασιν τοῦ Ἰαβόκ. [23]καὶ ἔλαβεν αὐτοὺς καὶ διέβη τὸν χειμάρρουν,
(25) 24 καὶ διεβίβασεν πάντα τὰ αὐτοῦ. [24]ὑπελείφθη δὲ Ἰακὼβ μόνος, καὶ ἐπάλαιεν μετ᾽ αὐτοῦ

15 πολους E   16 προπορευεσθαι E | ποιειται AE
19 ησαυ] σαου A*(η suprascr A^{1})   20 εξειλασομαι A | προσδεξεται] ε 2° sup ras 2–3 litt A$^{a?}$
22 παιδι|αυτου E   23 διεβηβασεν E

*D*EG(L)Ma–xc_2𝔄𝔅ℭ^{c}𝔈𝔏^{r}

τεσσερακ.] *triginta* 𝔅^{w} | δεκα 1°] εκατον L: εικοσι bw𝔏 | εικοσι] η′ d | πωλους ALfo𝔅ℭ𝔈^{p}] pr και *D*^{sil}EGM rell 𝔄𝔈^{cf}𝔏

16 εδωκεν] + αυτα bw𝔅ℭ | δια χειρος τοις παισιν] *per manus puerorum* 𝔏: om δια χειρος c𝔅^{lp}𝔈 | ποιμνιον—αυτου 2°] om g: om ποιμ. κατα μον. b | ποιμνιον] pr και το f: pr το Li$^{a?}$r: ποιμνια w: + εν o | κατα] και τας f | ειπεν δε] και ειπεν b𝔏: + ιακωβ Lℭ-cod | τοις παισιν αυτου 2°] *eis* 𝔈: om b: + ιακωβ cfi^{a}r | προπορευεσθε] πορευεσθε Lbmw: *ite* 𝔏 | ποιειτε] ποιησαται L: ποιησετε m | ποιμνης 1°] pr της w | om και ποιμνης m

17 σοι] post συναντηση x𝔄𝔅: σε cf | ⟨απαντηση 32⟩ | ησαυ] post μου 𝔅𝔈^{p}𝔏: om b | ερωτα] ερωτηση fjrstv: ερωτησει di$^{a?}$p | om σε jv𝔄 | λεγων τινος ει] om L: om λεγων 𝔄 | ει] *hic* 𝔈 | και 3°] *uel* 𝔅^{lp}𝔏 | om και τινος—σου L | ταυτα] post προπορευομενα dpw: αυτα m: ⟨προβατα 84⟩: om b𝔏: + τα προβατα και i* | πορευομενα b | σου] pr εμπροσθεν bdptw: σοι fin

18 om και 1° *D*^{sil}EGLMacefgijkm–ruvxc_2𝔈𝔏 | ερεις] ερει s: om c*: + *ei* ℭ𝔈𝔏 | τω παιδι a | ⟨σου] του 78⟩ | δωρα απεσταλκεν] *quae praemisit* 𝔏 | απεσταλκεν] pr *sunt quae* 𝔄: pr *quae* 𝔈: απεσταλκα m: απεσταλε d: απεστειλε ns | μου] *suo* 𝔄-ed 𝔅ℭ𝔈𝔏: om Lh | om ησαυ t | om ιδου 𝔄 | αυτος] + ερχεται f𝔅^{w} | ημων] υμων l: + *uenit* 𝔄: + *sequitur nos* 𝔈: + *est* 𝔏

19 τω πρωτω και] sub ÷ G: *iterum* 𝔈^{c} | om τω 3° r | προπορευομενοις] προ sub ÷ G: πορευομενοις eflsw𝔏(uid) | om οπισω x* | ποιμνιων] ποιμενων dp | τουτων] αυτων *D*: ⟨τουτου 77⟩: om dnp𝔄𝔅ℭ𝔈 | om τουτο ℭ-cod | λαλησατε] ⟨λαλησεται 107⟩: *dicetis* 𝔅ℭ𝔏: λεγων n | τω ησαυ] *fratri meo Esau* 𝔈 | τω 4° AGx] om *D*^{sil}EM rell | εν—υμας] *ubicunque uos inueneritis* 𝔏: om εν c | ευρειν] post υμας E | υμας] post αυτον f: ημας oc_2*: om M

20 ερειτε] + *ei* 𝔅^{w}ℭ-ed𝔈 | ιδου] ⟨pr οτι 20⟩: om a | om ιακωβ bw Chr | παραγινεται] sub ÷ G | οπισθεν E | γαρ 1°] *autem* 𝔏 | εξιλασομαι] εξελευσομαι m𝔈(uid): *forsitan placebo* 𝔏: + ras (4) c | το προσ. αυτου 1°] *faciem tuam* 𝔅^{w}ℭ-ed: om m | εν τοις—αυτου 3°] om dp: ⟨om εν 73⟩ | om τοις 1° m | δωροις] + τουτοις egj𝔅𝔈𝔏: + μου k | αυτου 2°] pr το προσωπον m: εμπροσθεν μου f: *ante me* 𝔅ℭ: om begjwc_2𝔄𝔏 | om και 2°—μου m | τουτο] τουτου c | το προσ. αυτου 2°] *faciem tuam* 𝔅^{w}ℭ-ed: om ℭ-cod | om ισως—(21) αυτου Ebc | ισως—μου] *ut accipiat faciem meam in salute* 𝔈 | ισως] *sic* 𝔅 | om γαρ 2° hc_2𝔄 | προσδεξηται an(-ειτ-) | το προσωπον 3°] post μου l

21 προεπ.—αυτου] *post haec misit dona* 𝔈 | προεπορευοντο] προσεπορευοντο e*g: προεπορευετο D(+*D*^{sil})fimrc_2 Chr: παρεπορευετο Gadopwx (ras 1 litt post ε 3°): *antecedebant eum* 𝔏 | δωρα] + *eius* 𝔏 | ⟨κατα προσωπον] εμπροσθεν 77⟩ | προσωπον] pr το p | εκοιμηθη] εκομηθην (?) b: *mansit* 𝔏: + εκει dpt | την νυκτα εκεινην] post παρεμβολη f𝔈: τη νυκτι εκεινη d | εν τη παρεμβολη] *in comitatu suo* 𝔏

22 om δε g | την νυκτα εκεινην] τη νυκτι εκεινη dp Chr(pr εν): τω πρωι h𝔏: om n𝔈: + εν τη παρεμβολη s | ελαβεν] + δε f | γυναικας] + αυτου Lnℭ𝔏 | και 1°—παιδισκας] om i* Chr: + *suas* 𝔏 | παιδια αυτου] αυτου παιδια m: ⟨παιδια αυτων 79⟩ | om την διαβ.—(23) διεβη p | την διαβασιν] *riuum* 𝔏 | του] την Eus: ⟨αυτου 84: om 16⟩ | ιαβοκ] ιαβωκ cin^{a}𝔅^{w} Or-gr: ιαβοχ Eus-cod: ιαβωχ Just Eus-ed Chr: ⟨ιαβωθ 83⟩: ιαβω Cyr-ed ⅓: ιωβωκ l: *Ioboc* 𝔄-ed: ιακοβ u: ιακωβ a*dfmn*s𝔄-codd𝔈^{fp}𝔏 Cyr ⅓ ed ⅓ codd ⅓: ⟨ο ιακωβ 84⟩: ραβοκ c_2*: ραβωκ egj: ⟨ραβωχ 78: ραμωχ 14⟩: ιορδανου t

23 και ελαβεν—χειμαρρουν] και του χειμαρρου d: om L: om ελαβεν—διεβη n | αυτους] αυτας ci$^{a?}$ | om και 2°—χειμαρρουν m Eus | διεβη] διεβιβασεν αυτας συν τοις παισιν αυτων c: διεβιβασεν αυτους Gaoxc_2𝔄 | τον] το w | χειμαρρουν] ιορδανην k | om και 3°—αυτου Chr | διεβιβασεν] διεβιβασαν n: om 𝔄 | τα αυτου] *uasa sua* 𝔏 | εαυτου ⟨128⟩ Eus

24 υπελειφθη δε] απελειφθη δε ⟨30⟩ Cyr-cod ⅓(om δε): και εμεινεν m: και απεμεινε Cyr ⅓ | μονος ιακωβ g | επαλαισεν dlp𝔄𝔈𝔏 Spec | μετ αυτου ανθρωπος Aegj𝔅 Clem Or-gr ½ Eus ½ Cyr-ed ⅓] αγγελος μετ αυτου *D*(+*D*^{sil}) Just-codd-omn Thdt(uid):

20 ισως γαρ προσδεξεται] εαν πως εντραπη j
24 επαλαιεν—ανθρωπος] α′ εκονιετο ανηρ...M(sine nom)v: α′ σ′ εκυλιετο ανηρ μετ αυτου jc_2

A ἄνθρωπος ἕως πρωί. [25]ἴδεν δὲ ὅτι οὐ δύναται πρὸς αὐτόν, καὶ ἥψατο τοῦ πλάτους τοῦ 25 (26)
μηροῦ αὐτοῦ, καὶ ἐνάρκησεν τὸ πλάτος τοῦ μηροῦ Ἰακὼβ ἐν τῷ παλαίειν αὐτὸν μετ᾽ αὐτοῦ·
[26]καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἀπόστειλόν με· ἀνέβη γὰρ ὁ ὄρθρος. ὁ δὲ εἶπεν Οὐ μή σε ἀποστείλω, ἐὰν 26 (27)
μὴ εὐλογήσῃς με. [27]εἶπεν δὲ αὐτῷ Τί τὸ ὄνομά σού ἐστιν; ὁ δὲ εἶπεν Ἰακώβ. [28]καὶ εἶπεν 27 (28) 28 (29)
αὐτῷ Οὐ κληθήσεται ἔτι τὸ ὄνομά σου Ἰακώβ, ἀλλὰ Ἰσραὴλ τὸ ὄνομά σου ἔσται· ὅτι ἐνί-
σχυσας μετὰ θεοῦ, καὶ μετὰ ἀνθρώπων δυνατός. [29]ἠρώτησεν δὲ Ἰακὼβ καὶ εἶπεν Ἀνάγγειλόν 29 (30)
μοι τὸ ὄνομά σου. καὶ εἶπεν Ἵνα τί σὺ ἐρωτᾷς τὸ ὄνομά μου; καὶ ηὐλόγησεν αὐτὸν ἐκεῖ.
[30]καὶ ἐκάλεσεν Ἰακὼβ τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου Εἶδος θεοῦ· ἴδον γὰρ θεὸν πρόσωπον 30 (31)
πρὸς πρόσωπον, καὶ ἐσώθη μου ἡ ψυχή. [31]ἀνέτειλεν δὲ αὐτῷ ὁ ἥλιος ἡνίκα παρῆλθεν τὸ 31 (32)
Εἶδος τοῦ θεοῦ· αὐτὸς δὲ ἐπέσκαζεν τῷ μηρῷ αὐτοῦ. [32]ἕνεκεν γὰρ τούτου οὐ μὴ φάγωσιν οἱ 32 (33)
υἱοὶ Ἰσραὴλ τὸ νεῦρον ὃ ἐνάρκησεν, ὅ ἐστιν ἐπὶ τοῦ πλάτους τοῦ μηροῦ Ἰακώβ, ἕως τῆς
¶ L ¶ *D* ἡμέρας ταύτης· ὅτι ἥψατο τοῦ πλάτους τοῦ μηροῦ Ἰακὼβ¶ τοῦ νεύρου, καὶ ἐνάρκησεν.¶
[1]Ἀναβλέψας δὲ Ἰακὼβ ἴδεν, καὶ ἰδοὺ Ἠσαὺ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἐρχόμενος, αὐτὸς καὶ τετρα- 1 XXXIII

25 ειδε D^{sil} 28 αλλ E 29 ευ[λογησεν] D 30 και 1°] αι sup ras 4 litt A^a | ειδον D^{sil}
32 μηρου 1°—(xxxiii 1) μετ αυτου] in mg et sup ras (exc litt ρου ιακ 2°) A^a XXXIII 1 ειδεν E

(*D*)EG(L)Ma–xc$_2$𝔄𝔅ℭ^{c}𝔈𝔏^r

ανος μετ αυτου EGLM rell 𝔄𝔏 Just-ed Or-gr $\frac{1}{2}$ Eus$\frac{1}{2}$ Chr Cyr$\frac{5}{8}$ cod$\frac{1}{8}$ Nov: *angelus cum Iacob* Spec | om εως πρωι Chr | εως] μεχρι Clem

25 ιδεν] ειπεν tc$_2$* | δε] + φησιν e | του 1°—ιακωβ] *neruum interdictum* 𝔈 | του πλατους] το πλατος gnp: ⟨om 128⟩ | του 1°] τουτου w | om αυτου 1°—μηρου 2° G Nov | το πλατος] pr *neruus super* 𝔅 | ιακωβ] pr αυτου g: pr του L: αυτου l | αυτου 2°] αυτον bt

26 και ειπεν] ειπε δε ⟨84⟩ Cyr$\frac{1}{8}$ | om αυτω ⟨84⟩ 𝔅^w | αποστειλον] εξαποστειλον Cyr-codd$\frac{1}{8}$: απολυσον Chr Cyr$\frac{1}{8}$ ed$\frac{1}{8}$ | ⟨με 1°] μοι 79⟩ | om ο 1° Gi*k𝔅 | ο δε ειπεν] και ειπεν E: *et Iacob dixit* 𝔏 Spec: *et dixit ei* 𝔈: + *ei* 𝔅^{lp} | σε αποστειλω] αποστειλω σε f𝔄: σε απολυσω n Chr Cyr$\frac{1}{7}$: σε ανω Cyr$\frac{3}{7}$ | ευλογησης με A𝔄 Chr$\frac{1}{2}$] με ευλογησης D^{sil}EGLM omn 𝔏 Just Or-gr Ath Eus Chr$\frac{1}{2}$ Cyr Nov Spec

27 ειπεν δε] *et is dixit* 𝔄: *et dixit* Nov | om αυτω egjm Nov | om τι—(28) αυτω f | το ονομα σου] post εστιν Nov: *tibi nomen* 𝔏 | om το Gabcoswxc$_2$ Eus$\frac{1}{2}$ | σοι GMbkov–c$_2$ Eus$\frac{1}{2}$ | om εστιν GLbkwxℭ𝔈 Or-gr Eus | ο δε ειπεν] ειπεν δε b: *et dixit ei* 𝔈: + *ei* 𝔄

28 om και ειπεν αυτω n | και ειπεν] ειπεν δε GLa–dkmortw xc$_2$𝔏 Just Or-gr Eus Spec: ο δε ειπεν p | αυτω] sup ras j$^{a?}$: om q tuℭ-ed | ου—ιακωβ] ουκετι ιακωβ κληθ. το ον. σου Gackmoc$_2$ Or-lat Eus$\frac{2}{10}$ | ου—σου 1°] ουκετι κληθ. το ον. σου x𝔄 Eus$\frac{7}{10}$ Thdt: om ετι EL𝔅^w(uid)ℭ𝔏 Phil Just Eus$\frac{1}{10}$ Spec: ου κληθ. σοι το ον. απο του νυν f: ου κληθησει n | αλλα] αλλ η *D*LMcdejquv Cyr-ed$\frac{1}{2}$: om n | ισραηλ] pr εις Eus-cod$\frac{1}{10}$ | το 2°—εσται A] εσται σου το ον. EG(sub ÷)aegkoqsuℭ(uid) Phil Cyr-cod$\frac{1}{2}$: εσται ετι το ον. σου l: om Lm Or-lat: om το ον. σου c$_2$: εσται το ον. σου D(+ D^{sil})M rell 𝔄𝔈𝔏 Just Or-gr Eus Chr Cyr$\frac{1}{2}$ ed$\frac{1}{2}$ Thdt Nov Spec | om οτι—δυνατος b | ενισχυσας] ενισχυσε c: ισχυσας Phil$\frac{1}{2}$ ed$\frac{1}{2}$: ησκησας Phil-cod$\frac{1}{2}$ | θεου] pr του Egow Just Eus$\frac{1}{10}$ codd$\frac{1}{10}$ Cyr-ed$\frac{1}{2}$ | μετα ανθρωπων] μετα ανου m: *inter homines* 𝔏 | δυνατος] pr εση a^{b}s Thdt$\frac{1}{2}$: δυνατως Phil-cod$\frac{1}{2}$: om 𝔈: + εση D^{sil}Edeflmop Just Eus$\frac{1}{8}$ Chr$\frac{2}{3}$ Thdt$\frac{1}{2}$: + *esto* 𝔄: + ει n𝔅 Phil-cod$\frac{1}{2}$ Chr$\frac{1}{3}$ Nov: + *factus es* 𝔏 Or-lat: + *factus eris* Spec

29 om ηρωτ. δε ιακωβ 𝔈 | ηρωτ. δε] επηρωτ. δε αυτον Cyr$\frac{1}{4}$: + αυτον Lerℭ𝔏 Vulg | και ειπεν 1°] *dicens* ℭ-cod: om ℭ-ed: + *Iacob* 𝔈^c | απαγγειλον Meghjqu Cyr$\frac{1}{4}$ | μοι] με l* | το ονομα 1°] pr τι Efilrw Clem: om το Cyr-ed$\frac{1}{4}$ | σου] ⟨om 18⟩: + οτι ενισχυσας G*(sub ÷): + *quia inualui* ℭ: + εστι l | και 2°] ο δε 𝔏 Phil Spec | ειπεν 2°] + *ei* 𝔅^{w}ℭ𝔈 | ινα τι] τι τουτο Thdt$\frac{1}{2}$: + τουτο D^{sil}EGLMa–eghi*jkn–qs–wxc$_2$𝔏 Phil Just Clem Or-gr Eus Cyr$\frac{2}{4}$ | συ] post ερωτας EMbcegi*jlqt–w Cyr$\frac{2}{4}$: *tibi* 𝔈: om DGLadkmoxc$_2$𝔄ℭ𝔏 Phil Just Clem Or-gr Eus Chr Cyr$\frac{1}{4}$ Thdt Spec: + τουτο fi$^{a?}$r Cyr$\frac{1}{4}$ | μου] + και αυτο εστιν θαυμαστον Lcdfpxℭ[και αυτο] *id quod* ℭ-ed]𝔏 Cyr$\frac{1}{4}$ Thdt$\frac{1}{3}$ Spec: + και τουτο εστιν θαυμαστον h$^{a?}$km Thdt$\frac{2}{3}$: + *quia mirabile est* 𝔈^c | και ηυλ.] ευλογησε δε ℭ-cod Cyr$\frac{1}{5}$ | om εκει Chr

30 εκαλεσεν ιακωβ] αναστας ιακωβ εκαλεσεν Eus$\frac{1}{5}$ | ιακωβ] post εκεινου Eus$\frac{1}{5}$: om Lbw Eus$\frac{1}{5}$ Chr$\frac{1}{2}$ Thdt | εκεινου] εκει j: om Eus$\frac{1}{5}$ | ειδος θεου] pr *Phanuel* 𝔄-cod: θυ ειδος b: + ειπων Eus$\frac{2}{5}$: + λεγων Eus$\frac{1}{5}$ | ⟨θεον—προσωπον 2°] θεου προσωπον 79⟩ | θεον] pr τον bw: θυ egi^a Cyr$\frac{1}{10}$: *Dnm* 𝔏: om d | om προς προσωπον eg Cyr$\frac{1}{10}$ | εσωθη] εσωθεν m: εχαρη Just$\frac{1}{2}$ | μου η ψυχη] η ψυχη μου Gbcfmox Just Eus$\frac{2}{4}$ Cyr-ed$\frac{1}{5}$ cod$\frac{1}{5}$: *anima mea* 𝔄𝔏 Or-lat Nov: + *et facies mea* 𝔈

31 om δε 1° mℭ | αυτω] post ηλιος Phil Ath$\frac{1}{2}$: om nqu𝔈 Or-gr Cyr$\frac{1}{8}$ | om ο dm Phil-codd Eus$\frac{1}{3}$ Cyr-ed$\frac{1}{8}$ | παρηλθεν] + αυτον Cyr$\frac{1}{8}$ | επεσκαζεν] επεσκιαζεν e*(uid) | om αυτου l𝔄 Cyr$\frac{1}{8}$

32 ενεκεν γαρ τουτου] *et propter hoc* 𝔈 | γαρ A] om D^{sil}EGLM omn 𝔄𝔅ℭ𝔏 Chr | τουτου] + ras (3) i | φαγωσιν] φαγονται *D* | om οι elquw Chr | ισραηλ] ⟨pr του 14⟩: ησαυ E: post νευρον l | εναρκησεν 1°] + *ei* 𝔏 | om ο εστιν 𝔅^w | του πλατους 1°] το πλατος bcehuw | ιακωβ 1° A] αυτου L𝔈𝔏: om D^{sil}EGM omn 𝔄𝔅ℭ Chr | om εως—μηρου 2° E | ημερας ταυτης] σημερον ημερας hr𝔏: om ταυτης G* | του 3°—εναρκησεν 2°] *neruum interdictum Iacob is neruus interdictus* 𝔈 | του πλατους 2°] post μηρου 2° k: om n: + του νευρου egj | ιακωβ 2°] pr ο gj$^{a?}$: αυτου l | om του νευρου egj𝔄𝔅𝔏 Chr | και] pr ο Chr: ο amostvc$_2$ℭ𝔏: ου bcdfi^{a}prw: ⟨ου και 83⟩ | εναρκησεν 2°] *obstupefecit neruum eius* 𝔄: + *neruus super illum* 𝔅: + *ei* 𝔏

XXXIII **1** ιακωβ 1°] + τοις οφθαλμοις αυτου G(sub ※)Mac ef(om αυτου)gjmosxc$_2$𝔄𝔈^c | και ιδου] ο δε s: + ras (3) v: + ωδε d: ⟨+ δε 30⟩ | ο αδελφος αυτου] sub ÷ G | ερχομενος] om Chr:

25 εναρκησεν—μηρου] α′ ενεπαγη ταρσος μηρου αυτου c$_2$ 29 ινα τι] δια ποιαν αιτιαν Mj
30 ειδος θεου] α′ προσωπον ισχυρου σ′ φανουηλ Mjc$_2$ 31 επεσκαζεν] επεχωλευεν επεκλινετο τω ποδι M: ενεκλινετο j
XXXIII 1 αναβλ.—αυτου 2°] σ′ επαρας δε ιακωβ τους οφθαλμους αυτου ειδεν φανεντα ησαυ ερχομενον και μετ αυτου υ′

κόσιοι ἄνδρες μετ' αὐτοῦ· καὶ ἐπιδιεῖλεν Ἰακὼβ τὰ παιδία ἐπὶ Λείαν καὶ ἐπὶ Ῥαχὴλ καὶ τὰς A
2 δύο παιδίσκας· [2]καὶ ἐποίησεν τὰς δύο παιδίσκας καὶ τοὺς υἱοὺς αὐτῶν ἐν πρώτοις, καὶ Λείαν καὶ
3 τὰ παιδία αὐτῆς ὀπίσω, καὶ Ῥαχὴλ καὶ Ἰωσὴφ ἐσχάτους. [3]αὐτὸς δὲ παρῆλθεν ἔμπροσθεν αὐτῶν·
4 καὶ προσεκύνησεν ἐπὶ τὴν γῆν ἑπτάκις ἕως τοῦ ἐγγίσαι τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ. [4]καὶ προσέδραμεν
Ἠσαὺ εἰς συνάντησιν αὐτῷ, καὶ περιλαβὼν αὐτὸν ἐφίλησεν καὶ προσέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον
5 αὐτοῦ· καὶ ἔκλαυσαν ἀμφότεροι. [5]καὶ ἀναβλέψας ἴδεν τὰς γυναῖκας καὶ τὰ παιδία, καὶ εἶπεν
6 Τί ταῦτά σοί ἐστιν; ὁ δὲ εἶπεν Τὰ παιδία οἷς ἠλέησεν ὁ θεὸς τὸν παῖδά σου. [6]καὶ προσήγγισαν
7 αἱ παιδίσκαι καὶ τὰ παιδία αὐτῶν, καὶ προσεκύνησαν· [7]καὶ προσήγγισεν Λεία καὶ τὰ τέκνα
αὐτῆς, καὶ προσεκύνησαν· καὶ μετὰ ταῦτα προσήγγισεν Ῥαχὴλ καὶ Ἰωσήφ, καὶ προσεκύνησαν.
8 §[8]καὶ εἶπεν Τί ταῦτά σοί ἐστιν, πᾶσαι αἱ παρεμβολαὶ αὗται αἷς ἀπήντηκα; ὁ δὲ εἶπεν Ἵνα εὕρῃ § *D*
9 ὁ παῖς σου χάριν ἐν ὀφθαλμοῖς σου, κύριε. [9]εἶπεν δὲ Ἠσαύ Ἔστιν μοι πολλά, ἀδελφέ· ἔστω
10 σοι τὰ σά. [10]εἶπεν δὲ Ἰακώβ Εἰ εὕρηκα χάριν ἐναντίον σου, δέξαι τὰ δῶρα διὰ τῶν ἐμῶν
χειρῶν· ἕνεκεν τούτου ἴδον τὸ πρόσωπόν σου ὡς ἄν τις ἴδοι πρόσωπον θεοῦ, καὶ εὐδοκήσεις με·
11 [11]λάβε τὰς εὐλογίας μου ἃς ἤνεγκά σοι, ὅτι ἠλέησέν με ὁ θεὸς καὶ ἔστιν μοι πάντα. καὶ ἐβιά-

6 προσηγγεισαν A   7 προσηγγεισεν A (bis)   10 ειδον D | ειδοι D(+*D*) | ευδοκησις AE

(*D*)EGMa–xc₂𝔄𝔅ℭᶜ𝔈𝔏ʳ

+εις συναντησιν αυτου iᵃr | αυτος A] om EGM omn 𝔄𝔅ℭ𝔈𝔏 Chr | τετρακοσιοι—αυτου 2°] pr οι E: μετ αυτου τετρ. ανδ. Gacmxc₂: μετ αυτου ανδ. τετρ. k𝔄: om μετ αυτου o | διειλεν Chr | ιακωβ 2°] pr ο g: sub ÷ G | om επι 2° Gackmno*xc₂ ℭ𝔏 Chr | ραχιηλ dln | τας] pr επι Mhlstv𝔄(uid)𝔅𝔈𝔏

2 και 1°—παιδισκας] om fgkmntw𝔈ᶠᵖ𝔏: om και e | εποιησεν] εθετο dpℭ Chr | υιους] pr δυο E: υιων ef | αυτων] αυτου dp: om Ef: +εθετο n | εν πρωτοις] εμπροσθεν m | om και 4° b | om αυτης d | οπισω] εμπροσθεν m: εν πρωτοις Chr-codd | και ραχηλ] ραχηλ δε bw | ραχιηλ ln | ιωσηφ] pr τον c Chr | εσχατους] εσχατοις m: εν εσχατοις ⟨20⟩ Chr-ed

3 αυτος] *Iacob* 𝔈ᵖ | παρηλθεν A𝔄(uid)] προσηλθεν r(uid)s: om l: προηλθεν EGM rell 𝔏 Chr: ⟨ηλθεν 14.16.77.130⟩ | ⟨επτακις] +αυτον προσεκυνησεν ως ενωπιον θ̅υ̅ 14⟩ | του εγγισαι] ηγγικε Chr: om του bw: +αυτον kl: +*Esau* ℭ | του αδελφου] τω αδελφω Ma–egh(του h*)j–nptvwc₂ Chr: τον αδελφον f

4 προσεδραμεν] προεδραμεν iᵃ†r𝔈: συνεδραμεν egj | om εις συναντησιν αυτω ℭ-cod | αυτω] αυτου dilmnpc₂ Chr: *fratri suo* 𝔏 | και περιλαβων αυτον] και περιελαβεν αυτον G: om 𝔅 | περιλαβων—επι] *amplexus est* 𝔈: om αυτον b Chr½ | εφιλησεν] sub ÷ G: κατεφιλησε f: +αυτον ln𝔅ℭ: +ras (4 uel 5) c | προσεπεσεν] επεσεν bw: ⟨επεπεσε 32: επεπεσαν 20⟩: προσεδραμεν o | επι] εις g | αυτου] +και κατεφιλησεν αυτον GM(mg)aci*k moqsuv(mg)xc₂𝔄𝔈ᶜ: ⟨+και εφιλησεν αυτον 20⟩

5 και αναβλεψας] αναβλ. δε r ℭ-ed: αναβλ. δε ησαυ Chr: +ησαυ bowℭ-cod𝔈ᶜ | om και ειπεν—παιδια 2° gw | ταυτα σοι εστιν] *sunt isti tibi* 𝔏 | ο δε] και bdnpv(mg) | τα παιδια 2°] *liberi mei sunt* 𝔄𝔅𝔈 | οις] pr εν c: ους Phil-codd: α p: *in quibus* 𝔏 | ηλεησεν] ηλεησας c: ηθελησεν c₂: ελαλησεν g: ⟨ευλογησεν 71⟩: +με b | ο θεος] με c | τον παιδα] τον δουλον Phil-cod: των δουλων Phil-codd

6 ⟨om τα 18⟩ | παιδια A𝔏] τεκνα EGM omn (sup ras 6 litt x) Chr | και προσεκυνησαν] om ℭ-cod: +*ei* 𝔄𝔈ᵖ

7 om και 1°—προσεκυνησαν 1° n | και 1°] +μετα ταυτα gu* | προσηγγισεν 1°] προσηγγισαν m*o: ηγγισε bw | τεκνα] παιδια c | προσεκυνησαν 1°] *se prostrauit* 𝔈(+*ei* 𝔈ᵖ): +*ei* 𝔄 | ⟨om μετα ταυτα 16.25⟩ | ταυτα] ταυτην fℭ: τουτο bdkmnpwx 𝔏: ⟨τουτους 71⟩ | προσηγγισεν 2°] προσηγγισαν m | ιωσηφ και ραχηλ Gacmorsxc₂ 𝔄-ed | ραχιηλ ln | om και ιωσηφ 𝔈 | προσεκυνησαν 2°] προσεκυνησεν o𝔈(+*ei* 𝔈ᵖ): *adorauerunt eum* 𝔏: +*ei* 𝔄

8 ειπεν 1°] +*ei* 𝔅𝔈: +ησαυ fiᵃr: +*ei Esau* ℭ-cod | om ταυτα 𝔅ℭ | σοι] post εστιν m: om w𝔄ℭ | εστιν] εσται g* | πασαι αι παρεμβολαι] *omnia in comitatu* 𝔏: om πασαι ⟨31.83⟩ 𝔈ᵖ | ⟨αι παρεμβ.] post αυται 31.83⟩ | αυται] ταυτα m: om Dᵘⁱᵈ (contra *D*ˢⁱˡ)Ebk*quc₂𝔄𝔅𝔈ᵖ𝔏 | om αις απηντηκα 𝔈ᶠᵖ | αις] ας bfkpw: α m | απηντηκα] απηντησα *D*Gackmotxc₂: υπηντησα l | ο δε ειπεν] *et dixit Iacob* 𝔏: *et dixit Iacob Esau Quod feci tibi domine* 𝔈 | ινα—σου 1°] pr *quae misi tibi* ℭ: *ut inueniam* 𝔈 | ο παις σου] post χαριν Gacdkm–pxc₂: om ο l | om χαριν l | εν οφθαλμοις σου A] ενωπιον σου D(+*D*)egj: εναντιον σου EGM rell Chr: *ante te* 𝔄𝔅ℭ𝔈𝔏 | om κυριε 𝔄𝔈 Chr

9 εστιν] εσται f | αδελφε] *domine* 𝔅ᵖ | τα σα] ταυτα g*

10 ειπεν δε] +αυτω D(+*D*)s𝔈 | ιακωβ] +μη δη G(sub ※) acxc₂𝔄 | ευρηκα] ευρον Ga–dkm–prsv(txt)wxc₂ | ενωπιον dmnp | τα δωρα] +ταυτα efgj𝔅ℭ: *haec munera* Or-lat | δια] εκ Chr: ⟨om 30.71⟩ | εμων χειρων] χειρων μου ⟨20⟩ Chr | ενεκεν τουτου] *quia sic* 𝔄 | ενεκεν] ενακα f(uid) | τουτου] τουτων l: του g: ου o𝔏 Or-lat: +ου nc₂*: ⟨+η 107⟩ | ιδον] pr οτι dp: bis scr g | το προσωπον] post σου 2° Chr½: +ras (6 uel 7) x | αν] δαν uᵃ†: ει dnpv Chr½ | ιδοι] ιδη lop Chr½: ειδη d: ιδι t | ευδοκησεις με] *glorietur* 𝔏 | ευδοκησεις] pr ει m𝔈: ει ευδοκησης k: ευδοκησης iln: ευδοκησας f: ευλογησεις bquwc₂

11 λαβε] pr και νυν s: pr *et* 𝔄: ελαβε τοινυν f: +και w | μου] σου gᵇl: *has* 𝔅: om Eafg* Chr: +ταυτας c | ηνεγκα] ενηνοχα dlnptv(txt) Chr | με] μοι b | εστιν] εσται c | μοι] +δι αυτου Chr-ed | παντα] πολλα ns: +ταυτα l | παρεβιασατο ⟨32⟩ Chr

ανδρες θ' αναβλεψας δε ιακωβ τοις οφθαλμοις αυτου ειδεν και ιδου ησαυ ερχομενος και μετ αυτου υ' ανδρες v | αναβλ.—ερχομενος] σ' επαρας δε ιακωβ τους οφθαλμους αυτου ειδε φανεντα ησαυ ερχομενον j | αναβλ.—και 1°] α' και ηρεν ιακωβ οφθαλμους αυτου και ειδεν και v | αναβλ.—ιακωβ 1°] α' και ηρεν ιακωβ οφθαλμους αυτου j

4 το και κατεφιλησεν αυτον οπερ εστιν εβραιστι ουεσσακη εν παντι εβραικω βιβλιω περιεστικται v

5 οις ηλεησεν] α' α εχαρισατο σ' α εδωρησατο Mj(uid)v

10 και ευδοκησεις με] α' σ' θ' και ευδοκησεις με v

A σατο αὐτόν, καὶ ἔλαβεν. 12 καὶ εἶπεν Ἀπάραντες πορευθῶμεν ἐπ᾽ εὐθεῖαν. 13 εἶπεν δὲ αὐτῷ Ὁ 12 13
κύριός μου γινώσκει ὅτι τὰ παιδία ἁπαλώτερα, καὶ τὰ πρόβατα καὶ αἱ βόες λοχεύονται ἐπ᾽ ἐμέ·
ἐὰν οὖν καταδιώξω αὐτοὺς ἡμέραν μίαν, ἀποθανοῦνται πάντα τὰ κτήνη. 14 προελθάτω ὁ κύριός 14
μου ἔμπροσθεν τοῦ παιδός· ἐγὼ δὲ ἐνισχύσω ἐν τῇ ὁδῷ κατὰ σχολὴν τῆς πορεύσεως τῆς ἐναντίον
μου καὶ κατὰ πόδα τῶν παιδαρίων, ἕως τοῦ με ἐλθεῖν πρὸς τὸν κύριόν μου εἰς Σηείρ. 15 εἶπεν δὲ 15
¶ 𝔏ʳ Ἠσαύ Καταλείψω μετὰ σοῦ ἀπὸ¶ τοῦ λαοῦ τοῦ μετ᾽ ἐμοῦ. ὁ δὲ εἶπεν Ἵνα τί τοῦτο; ἱκανὸν ὅτι
εὗρον χάριν ἐναντίον σου, κύριε. 16 ἀπέστρεψεν δὲ Ἠσαὺ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ εἰς τὴν ὁδὸν αὐτοῦ 16
εἰς Σηείρ. 17 καὶ Ἰακὼβ ἀπαίρει εἰς Σκηνάς· καὶ ἐποίησεν αὐτῷ ἐκεῖ οἰκίας, καὶ τοῖς κτήνεσιν 17
αὐτοῦ ἐποίησεν σκηνάς· διὰ τοῦτο ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου Σκηναί. 18 Καὶ 18
ἦλθεν Ἰακὼβ εἰς Σαλὴμ πόλιν Σικίμων, ἥ ἐστιν ἐν γῇ Χανάαν, ὅτε ἦλθεν ἐκ τῆς Μεσοποταμίας
Συρίας· καὶ παρενέβαλεν κατὰ πρόσωπον τῆς πόλεως. 19 καὶ ἐκτήσατο τὴν μερίδα τοῦ ἀγροῦ, 19
οὗ ἔστησεν ἐκεῖ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ, παρὰ Ἐμμὼρ πατρὸς Συχὲμ ἑκατὸν ἀμνῶν· 20 καὶ ἔστησεν 20
ἐκεῖ θυσιαστήριον καὶ ἐπεκαλέσατο τὸν θεὸν Ἰσραήλ.

1 Ἐξῆλθεν δὲ Δείνα ἡ θυγάτηρ Λείας, ἣν ἔτεκεν τῷ Ἰακώβ, καταμαθεῖν τὰς θυγατέρας τῶν 1 XXXIV
¶ M ἐγχωρίων. 2 καὶ ἴδεν αὐτὴν Συχὲμ ὁ υἱὸς Ἐμμὼρ ὁ Χορραῖος, ὁ ἄρχων¶ τῆς γῆς· καὶ λαβὼν 2

14 προσελθατω A*(σ ras A$^{a?}$) 15 [κα]ταλιψω D 17 εκαλεν D
XXXIV 1 καταμαθιν A | εγχωριων D^{sil}E 2 ειδεν D^{sil}

DEG(M)a–xc$_2$𝔄𝔅ℭ^{c}𝔈(𝔏^r)

12 ειπεν] +ησαυ fi^{a}or ℭ-cod𝔈𝔏: ⟨+αυτοις 71⟩ | αναραντες m | πορευθωμεν ADblrw] πορευσωμεθα Mfgjkmnpqsuc$_2$ Chr: πορευσομεθα EGadehiotvx: +και πορευσωμαι c: +και πορευσομαι G(sub ※)ax: +και πορευομενοι m: +*et abeamus* 𝔄 | επ] εις D(contra D^{sil})bsw | ευθειαν] ευθειας dfi^{a}nprc$_2$: ευθησαν m

13 αυτω] *Iacob* 𝔏: om 𝔅^w: +ιακωβ fo𝔅^{lp}𝔈 | ο κυριος μου] post γινωσκει 𝔏 | γινωσκεις ⟨16.77.128⟩ 𝔈 Chr $\frac{1}{2}$ | τα παιδια] post απαλωτερα bw𝔈: +μου fi$^{a?}$krℭ | αι] οι bfmprvw Chr $\frac{1}{2}$ | λοχευονται] χωλευονται dfqu(χολ- df): κυουσιν n: *faetum dederunt* 𝔏 | επ εμε] επ εμοι n: παρ εμοι egj: om 𝔄 Chr $\frac{1}{2}$ | εαν ουν] αν ουν m: και εαν 𝔄𝔏 Chr $\frac{1}{2}$: ⟨om ουν 30⟩ | καταδιωξω] *praecessero* 𝔏 | αυτους] αυτας egj: αυτα Madh^{b}km–qtuvxc$_2$ Chr $\frac{1}{2}$ ed $\frac{1}{2}$ | ημεραν μιαν] pr εις dnpt: εν ημερα μια Chr $\frac{1}{2}$: ⟨σημερον 30⟩: +η δυο Mdfikprℭ𝔈 | αποθανουνται] +[εν] τη οδω D | παντα τα κτηνη] om n Chr $\frac{1}{2}$: om παντα 𝔈^p

14 προελθατω A$^{a?}$E] pr *sed* 𝔄: προσελθετω A*(-θατω)Gmqsuwx: παρελθατω h*: παρελθετω h$^{b?}$: προελθετω D^{sil}M rell | μου 1°] του παιδος m: om Gax$^{a?}$c$_2$ | του παιδος AGMh*qtu] μου f: om m: +σου DEegijlrs𝔅^w: +αυτου h^b rell 𝔄𝔅^{lp}ℭ𝔏 Chr | ενισχυσω—παιδαριων] *secundum uim et secundum otium itineris ante me et secundum conualescentiam liberorum meorum progrediar* 𝔄 | ⟨ενισχυσω] εαν ισχυσω 78⟩ | κατα 1°—μου 2°] *leuiter iter faciens in conspectu meo* 𝔏 | πορευσεως] εκπορευσεως d: +κατε n*: +μου fi^{a}r | om της 2° c | μου 2°] σου lm | και—παιδαριων] *et pede in pede cum pueris eo* 𝔏: om dp | ποδας fkms Chr | παιδαριων] +μου fi^{a}nℭ: +σου bw | του 2°] οτου b: om p | με ελθειν] ελθειν με D^{sil}Efi^{a}qru–x Chr: om με adnp: ελθω b | προς] εις mc$_2$ | om τον n | σηειρ] σιειρ degjn: σιηρ l: σηιρ t: σηηρ o*: ιειρ f

15 δε 1°] αυτω n: +αυτω dpℭ𝔈 | καταλειψω] +δη k𝔄(uid): +*ergo* 𝔏 | μετα σου] *tibi uiros* ℭ: om 𝔈 | απο του λαου] *a populo meo* 𝔅^w | ⟨του λαου του] των ανδρων των 71⟩ | του μετ εμου] μου w | ⟨εμου] εμε 14.16⟩ | ικανον] αρκετον c$_2$: +μοι s𝔅^{w}ℭ: +*nobis* 𝔅^{lp} | ευρον] ευρηκα Efi^{a}rs: ⟨ευρω 84⟩

16 ⟨υπεστρεψεν 32⟩ | ησαυ] post εκεινη Gacmoxc$_2$𝔄 | om εν c$_2$ | om εκεινη 𝔅^{lp} | om την c | σηειρ] σιειρ d–gjn: σιηρ l: σηιρ t

17 και ιακωβ] ιακωβ δε rℭ𝔈(uid) | σκηνας 1°] σοκοτ p$^{b?}$ | αυτω εκει] εκει εαυτω mr | αυτω] εαυτω D^{sil}EGMabdfikn–qstux Chr Cyr: om c | εκει] post οικιας n: om Degjo𝔅ℭ-ed Chr Cyr-ed | ⟨om οικιας—σκηνας 2° 30⟩ | οικιας] σκηνας v Chr | αυτου] εαυτου Cyr | om εποιησεν σκηνας o𝔈 Chr | εποιησεν 2°] εποιησαν i*: om 𝔅 | σκηνας 2°] οικιας v(mg): *stationes* 𝔄 | εκαλεσεν] ωνομασεν c$_2$𝔅 | το—εκεινου] τον τοπον 𝔈 Chr | εκεινου] sub ÷ G | σκηναι] σκηνας m𝔄

18 και ηλθεν] ηλθεν δε fi^{a}rℭ | ηλθεν 1°] εισηλθεν c | εις σαλημ πολιν] *in alteram ciuitatem* Anon^I | σαλημ] σαλειμ dmn: ⟨σαλιειμ 107⟩ | πολιν] pr την E: pr εις dp𝔈 | σικιμων] σικιμω c$_2$*(uid): σικημων dfn Chr-ed: σηκιμων q Chr-codd Cyr-ed $\frac{1}{2}$: κισιμων m | om εν m | γη] τη i* | χαναan] +γη i* | ηλθεν 2°] επανηλθεν Cyr-ed | om της 1° dhlnpt | συριας] pr της dhlnpt: ⟨om 71⟩ | παρενεβαλεν] παρενεβαλλεν f(παρεβαλλεν f*): παρενεβαλον v: παρεβαλε ln$^{a?}$: παρελαβεν n*r: *induxit* Anon^I: *peruenit* 𝔈

19 εστησεν] εκτησεν c: εστιν n | om την 2° a | αυτου] εαυτου Gakx: om cegj | εμμωρ] εμμορ im: εμωρ gnℭ Chr: εμμορον c$_2$ | πατρος] pr του hmtc$_2$ Chr: pr υιων k: *filii* ℭ-cod | ⟨om εκατον αμνων 25⟩ | αμνων] αμναδων Gkx

20 εστησεν] ωκοδομησεν fi^{a}rs𝔄ℭ | θυσιαστηριον] +*Deo* Anon^I | επεκαλεσατο] ανεκαλεσατο m: +εκει ⟨76.84⟩ ℭ(uid)𝔈 | θεον] pr κ̅ν̅ h | ισραηλ] pr του t Chr $\frac{2}{3}$

XXXIV 1 εξηλθεν—ιακωβ] bis scr c$_2$ | om δεινα b | om τω gj | καταμαθειν] ιδειν ⟨20⟩ 𝔅ℭ𝔈 Chr

2 om ο 1° b Cyr-cod | εμμωρ] εμμορ m: εμωρ nℭ Chr: εμμων b$^{a?}$(εμων b*) | χορραιος] χοορραιος M: χωρραιος h:

12 απαρ.—ευθειαν] α′ απαρωμεν και πορευθωμεν ινα συνοδευσω σοι M | πορευθ. επ ευθειαν] σ′ και πορευθωμεν ινα συνοδευσω σοι πορευσομαι εις κατεναντιον σου j
13 λοχευονται] α′ τικτουσι M: σ′ κυουσι Mjv
17 εις σκηνας] σ′ εις σοκχωθ M | σκηνας 1°] σ′ σοκχθω v
XXXIV 2 ο χορραιος] α′ σ′ ο ευαιος Mvc$_2$ | εκοιμηθη] το εβραιον εστιν ουεσχαβ v

3 αὐτὴν ἐκοιμήθη μετ᾽ αὐτῆς,¶ καὶ ἐταπείνωσεν αὐτήν. 3καὶ προσέσχεν τῇ ψυχῇ Δείνας τῆς A
θυγατρὸς Ἰακώβ, καὶ ἠγάπησεν τὴν παρθένον, καὶ ἐλάλησεν κατὰ τὴν διάνοιαν τῆς παρθένου ¶ k
4 αὐτῇ. 4εἶπεν δὲ Συχὲμ πρὸς Ἐμμὼρ τὸν πατέρα αὐτοῦ λέγων Λάβε μοι τὴν παιδίσκην ταύτην
5 εἰς γυναῖκα. 5Ἰακὼβ δὲ ἤκουσεν ὅτι ἐμίανεν ὁ υἱὸς Ἐμμὼρ Δείναν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ· οἱ δὲ
υἱοὶ αὐτοῦ ἦσαν μετὰ τῶν κτηνῶν αὐτοῦ ἐν τῷ πεδίῳ· παρεσιώπησεν δὲ Ἰακὼβ ἕως τοῦ ἐλθεῖν
6 7 αὐτούς. 6ἐξῆλθεν δὲ Ἐμμὼρ ὁ πατὴρ Συχὲμ πρὸς Ἰακὼβ λαλῆσαι αὐτῷ. 7οἱ δὲ υἱοὶ Ἰακὼβ
ἦλθον ἐκ τοῦ πεδίου· ὡς δὲ ἤκουσαν, κατενύχθησαν οἱ ἄνδρες, καὶ λυπηρὸν ἦν αὐτοῖς σφόδρα, ὅτι
ἄσχημον ἐποίησεν Συχὲμ ἐν Ἰσραήλ, κοιμηθεὶς μετὰ τῆς θυγατρὸς Ἰακώβ· καὶ οὐχ οὕτως ἔσται.
8 8καὶ ἐλάλησεν αὐτοῖς Ἐμμὼρ λέγων Συχὲμ ὁ υἱός μου προείλατο τῇ ψυχῇ τὴν θυγατέρα ὑμῶν·
9 δότε οὖν αὐτὴν αὐτῷ γυναῖκα. 9ἐπιγαμβρεύσατε ἡμῖν· τὰς θυγατέρας ὑμῶν δότε ἡμῖν, καὶ τὰς
10 θυγατέρας ἡμῶν λάβετε τοῖς υἱοῖς ὑμῶν. 10καὶ ἐν ἡμῖν κατοικεῖτε, καὶ ἰδοὺ ἡ γῆ πλατεῖα
11 ἐναντίον ὑμῶν· κατοικεῖτε καὶ ἐμπορεύεσθε ἐπ᾽ αὐτῆς καὶ ἐνκτᾶσθε ἐν αὐτῇ. 11εἶπεν δὲ Συχὲμ
πρὸς τὸν πατέρα αὐτῆς καὶ πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς αὐτῆς Εὕροιμι χάριν ἐναντίον ὑμῶν, καὶ ὃ ἐὰν
12 εἴπητε ἡμῖν δώσομεν. 12πληθύνατε τὴν φερνὴν σφόδρα, καὶ δώσω καθότι ἂν εἴπητέ μοι, καὶ
13 δώσετέ μοι τὴν παῖδα ταύτην εἰς γυναῖκα. 13ἀπεκρίθησαν δὲ οἱ υἱοὶ Ἰακὼβ τῷ Συχὲμ καὶ

5 παιδιω AE*(πεδ. E^{b}) 7 παιδιου AE*(πεδ. E^{a})
10 πλατια E | εμπορευεσθαι A | ενκτασθε] εκτασθαι A*(ν suprascr A^{1}): εγκτασθε D^{sil}(D^{uid})
12 ειπηται A | δωσεται A

*D*EGa–j(k)l–xc$_2$𝔄𝔅ℭ^{c}𝔈

χοραιος c$_2$ (χραιος c$_2$^{*uid}): χωραιος c$_2$(mg): χορρες m: χετταιος dlnp: ευαιος 𝔈^{c} Cyr-ed | αρχων] αρ... M | λαβων αυτην] ελαβεν αυτην και u | αυτης] + και ετεκεν qu | ⟨εταπεινωσεν] εμιανεν 32⟩

3 ⟨προσεσχεν] + συχεμ 128⟩ | ψυχη] + αυτου ac𝔅(uid) | om της θυγατρος ιακωβ p | ελαλησεν] ηγαπησε n | κατα—παρθενου] post αυτη Chr | ⟨κατα] post διανοιαν 107⟩ | om την 2° c$_2$ | της παρθενου] *eius* 𝔈 | αυτη] αυτην E: αυτης admp: om foc$_2$𝔄𝔅𝔈

4 ⟨προς εμμωρ τον] ο υς εμμωρ τον προς 31⟩ | εμμωρ] εμμορ m: εμορ g: *Emōr* ℭ: αμμωρ Gf | om λεγων b𝔈 | om μοι l | παιδισκην] παιδα Gabcmowxc$_2$

5 ιακωβ 1°] pr και l | εμιανεν] + αυτην m | ο υιος εμμωρ] pr συχεμ beghjltv(mg)w𝔅ℭ: sub ÷ G: post δειναν ac: post αυτου 1° r𝔈 | εμμωρ] εμμορ m: εμωρ x*: *Emor* ℭ | δεινα flqv* | υιοι] pr οι c$_2$ | ησαν—αυτου 3°] om gj: om μετα—αυτου e | αυτου 3°] αυτων p𝔈^{p}: om bmw𝔄ℭ𝔈^{f} | εν τω πεδιω] εις το πεδιον egj | om δε 3° m | αυτους] + *ex agro* 𝔅^{w}: + *in agrum* 𝔅^{lp}(uid)

6 εξηλθεν] εισηλθεν dnp(pr και): *uenit* 𝔈 | om δε dpℭ-cod | εμμωρ] εμμορ m: *Emōr* ℭ: ερμων E | προς—αυτω] ⟨προς το λαλησαι τω ιακωβ 30⟩: om προς ιακωβ D | ⟨αυτω] αυτον 130⟩

7 om οι 1°—ηλθον w | υιοι] pr οι f | ιακωβ 1°] *eius* 𝔈 | ⟨om δε 2° 31⟩ | κατενυχθησαν] post ανδρες f(κατενυγηθ.)lℭ: κατενυγησαν eghjqu Chr | om οι ανδρες 𝔈 | om σφοδρα dnp | εποιησαν l | συχεμ Afir𝔅ℭ𝔈] post ισραηλ bdhnpstwxc$_2$ Chr: om DEG rell 𝔄 | om εν mn | ⟨ισραηλ] ιακωβ 71⟩ | ⟨κοιμηθηναι 16⟩ | ⟨ιακωβ 2°] ιηλ 71⟩ | και 2°] om acov: + ειπον d(και ειπον bis scr d*)np

8 εμμωρ αυτοις Gacefgijlm(εμμορ)oqs–vx | εμμωρ] εμωρ ℭ Chr: εμμων E: om 𝔈^{fp}: + *pater Sichem* 𝔅 | συχεμ] *Emōr* ℭ-cod: om m | προειλατο] προειλετο d–gh^{b}jnpqtuc$_2$: προσειλατο ms Chr-codd: προσειλετο c | τη ψυχη] την ψυχην bh*: + αυτου acegh^{b}jnv(mg sub ※)c$_2$𝔅ℭ | ⟨της θυγατρος 107⟩ | om ουν bwℭ𝔈 | γυναικα] pr εις l

9 επιγαμβρευσατε] pr και efgjv(mg)𝔄𝔅^{w}𝔈 Chr(-σητε): επιγαμβρευσασθε Gadi^{a}m–qstuv(txt)x: επιγαμβρευσας δε w: και επιγαμβρευσασθε Eb(επεγ-)i^{b}rc$_2$ | ημιν 1°] υμιν dor* | om τας 1°—ημιν 2° wc$_2$ | υμων 1°] ημων g | om δοτε ημιν ln | ημιν 2°] υμιν d: τοις υιοις ημων i^{a}r(υμων r*)ℭ | και—ημων] ⟨post υμων 2° 30⟩: αυτας και d: om l: om και G*pw | ημων] υμων G*pw | λαβετε] pr και Gp | υμων 2°] ημων gh*: + εις γυναικας fg^{b}hln ptv(mg)𝔅: + εκ των θυγατερων ημων εις γυναικας d

10 ημιν] υμιν r* | κατοικειτε 1°] κατοικησατε f | om και 2°—κατοικειτε 2° f | om και 2° r𝔅^{lp}ℭ | ιδου η γη] η γη ιδου D(+D^{sil}) EGabhilm(om η)oqs–c$_2$𝔄𝔈: η δε γη ιδου r | om εναντιον υμων w | ⟨εναντια 18⟩ | om κατοικειτε 2°—(11) υμων g | κατοικειτε 2°] pr εν ημιν w: pr *et* 𝔄𝔈: και οικειτε Gacx | om και εμπορευεσθε 𝔈^{p} | επ αυτης] επ αυτην h: επ αυτη n: ⟨απ αυτης 25⟩: εν αυτη Ga–dimo(om εν o*)prtwxc$_2$𝔄: ⟨και εν αυτη 77⟩: παντας f | om και 4°—αυτη fmnwc$_2$𝔈 | ενκτασθε] εκτασθε A*(-σθαι)E: εγκτησασθε Gaci^{a}(uid)ov(txt)x: εκτησασθε d: κτησασθε pr Chr-ed: ⟨εγκατασθε 18: εγκαταθεσθε 71⟩ | εν αυτη] επ αυτη dp: επ αυτην E: + *et quidquid dicetis dabimus* ℭ

11 om ειπεν—αυτης 2° p | ειπεν δε] και ειπεν f | αυτης 1°] αυτου fi* | om προς 2° dnc$_2$𝔅ℭ | αυτης 2°] αυτου λεγων f: + λεγων bi$^{a?}$r | om ευροιμι—δωσομεν 𝔈^{cp} | ευροιμι] pr ει i$^{a?}$r: ει ευρον dfnp(pr και)𝔅 | υμων] ημων o | om και 2° fp𝔅 | ο] οσα m | αν d*mtux | ειποιτε u | ημιν A] om D^{sil}EG omn 𝔄𝔅ℭ𝔈^{f} Chr | δωσομεν] δωσωμεν bchilmpvw: *dabo* 𝔈^{f}

12 πληθυνατε—μοι 1°] libere uertit 𝔈: pr και i$^{a?}$r | την φερνην] post σφοδρα Gacmoxc$_2$𝔄 | om σφοδρα Chr | και δωσω] pr και δομα G(sub ※)acm(δομεν)x𝔄: και δομα δωσω oc$_2$: om f | δωσω] ποιησω E: *dabimus* 𝔅^{lp} | καθοτι] καθο Ebcvwc$_2$: ητι m | εαν Efhi$^{a?}$pr | om ειπητε μοι και f | ειποιτε u | μοι 1°] ⟨με 16⟩: om E𝔄𝔅 | δωσετε] δωσητε f: δοτε pw | om μοι 2° g | την παιδα ταυτην] αυτην w | παιδισκην nrv(mg) | om εις γυναικα p

13 απεκριθησαν δε] και απεκριθησαν dnp: ⟨και απεκρ. αυτοις 107⟩: om δε E*(hab E$^{a\,mg}$)𝔅^{lp}ℭ | om οι Ebceglc$_2$ | ιακωβ]

3 κατα την διανοιαν] α′ επι καρδιαν σ′ καταθυμια v
7 κατενυχθησαν] α′ διεπονηθησαν v | λυπηρον] α′ σ′ οργιλον v | και 2°—εσται] σ′ ο ουκ εδει γενεσθαι v
12 την φερνην] σ′ το εδνον v

A Ἐμμὼρ τῷ πατρὶ αὐτοῦ μετὰ δόλου, καὶ ἐλάλησαν αὐτοῖς, ὅτι ἐμίαναν Δείναν τὴν ἀδελφὴν
¶ x αὐτῶν. 14 καὶ εἶπαν αὐτοῖς Συμεὼν καὶ Λευὶ οἱ ἀδελφοὶ Δείνας¶ υἱοὶ δὲ Λείας Οὐ δυνησόμεθα 14
ποιῆσαι τοῦτο, δοῦναι τὴν ἀδελφὴν ἡμῶν ἀνθρώπῳ ὃς ἔχει ἀκροβυστίαν· ἔστιν γὰρ ὄνειδος ἡμῖν.
15 ἐν τούτῳ ὁμοιωθησόμεθα ὑμῖν καὶ κατοικήσωμεν ἐν ὑμῖν, ἐὰν γένησθε ὡς ἡμεῖς καὶ ὑμεῖς ἐν τῷ 15
περιτμηθῆναι ὑμῶν πᾶν ἀρσενικόν· 16 καὶ δώσομεν τὰς θυγατέρας ἡμῶν ὑμῖν, καὶ ἀπὸ τῶν θυγα- 16
τέρων ὑμῶν λημψόμεθα †ἡμῖν† γυναῖκας, καὶ οἰκήσωμεν παρ' ὑμῖν, καὶ ἐσόμεθα ὡς γένος ἕν.
17 ἐὰν δὲ μὴ εἰσακούσητε ἡμῶν τοῦ περιτέμνεσθαι, λαβόντες τὰς θυγατέρας ἡμῶν ἀπελευσόμεθα. 17
18 καὶ ἤρεσαν οἱ λόγοι ἐναντίον Ἐμμὼρ καὶ ἐναντίον Συχὲμ τοῦ υἱοῦ Ἐμμώρ. 19 καὶ οὐκ ἐχρό- 18 19
νισεν ὁ νεανίσκος τοῦ ποιῆσαι τὸ ῥῆμα τοῦτο· ἐνέκειτο γὰρ τῇ θυγατρὶ Ἰακώβ· αὐτὸς δὲ ἦν
ἐνδοξότατος πάντων τῶν ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ. 20 ἦλθεν δὲ Ἐμμὼρ καὶ Συχὲμ ὁ υἱὸς 20
αὐτοῦ πρὸς τὴν πύλην τῆς πόλεως αὐτῶν, καὶ ἐλάλησαν πρὸς τοὺς ἄνδρας τῆς πόλεως αὐτῶν
λέγοντες 21 Οἱ ἄνθρωποι οὗτοι εἰρηνικοί εἰσιν μεθ' ἡμῶν· οἰκείτωσαν ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ἐμπορευέσ- 21
θωσαν αὐτήν, ἡ δὲ γῆ ἰδοὺ πλατεῖα ἐναντίον αὐτῶν· τὰς θυγατέρας αὐτῶν λημψόμεθα ἡμῖν
γυναῖκας, καὶ τὰς θυγατέρας ἡμῶν δώσομεν αὐτοῖς. 22 μόνον ἐν τούτῳ ὁμοιωθήσονται ἡμῖν οἱ 22
ἄνθρωποι τοῦ κατοικεῖν μεθ' ἡμῶν ὥστε εἶναι λαὸν ἕνα, ἐν τῷ περιτέμνεσθαι ἡμῶν πᾶν ἀρσενικόν,
καθὰ καὶ αὐτοὶ περιτέτμηνται. 23 καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν καὶ τὰ ὑπάρχοντα καὶ τὰ τετράποδα 23

13 εμειαναν E   16 ημιν] υμιν A   21 οικητωσαν E | πλατια E | ληψομεθα E   22 περιτετετμηνται A

*D*EGa–jl–w(x)c_2𝔄𝔅ℭ^{c}𝔈

+*dicentes* ℭ | ⟨om τω 1°—αυτου 107⟩ | εμμωρ] pr τω r: τω εμμορ m: εμμορ p: εμωρ ℭ Chr: ερμων E: ⟨om 25⟩ | om μετα—αυτων d | μετα δολου] post αυτοις v: om np | om και ελαλησαν αυτοις $𝔈^c$ | ελαλησεν fo Chr-codd | αυτοις] +μετα το μαθειν np | εμιαναν] εμιανεν l–o: εμολυναν ⟨20⟩ Chr | δειναν] δεινα lmn: om egjx* Chr

14 και ειπαν] ειπεν δε r | ειπαν] ειπον acdfn: ειπεν mp𝔅 | αυτοις] αυτω l: om d𝔄 Chr | συμεων—λειας] sub ÷ Gv | om οι ghc₂ Chr | δεινας] δει... x: αυτης d | om υιοι δε λειας bdfgw𝔈 | υιοι] pr οι Ejoqsu𝔅 | om δε DEGaceh–moqrsuvc_2𝔅ℭ | ου δυνησομεθα] bis scr g | δυναμεθα d𝔄𝔅ℭ | τουτο A] pr το ρημα D(+D^{sil})EG omn 𝔄𝔅ℭ𝔈 Chr | ⟨δουναι—ημων] pr του 31: om 76⟩ | ημων] υμων l* | ος εχει] ⟨ος ουκ εχει 71⟩: εχοντι bw: +την a | εχει ακροβυστιαν] εστιν εν ακροβυστια p: εν ακροβυστια εστιν dn | εστιν] και dnp | γαρ] +τουτο fi | ημιν] υμιν l*: ημων hmo

15 εν τουτω] pr μονον begjv(mg)w𝔈: pr αλλ ⟨128⟩ 𝔄: εν τω dnp | ομοιωθ.] ομοιωθησωμεθα Eh: ομοιωθηναι dnp | υμιν 1°] ημιν l^bo*: om dnp | και 1°—υμιν 2°] sub ÷ Gv | κατοικησωμεν] κατοικησομεν D^{sil}Gac*lmq–v𝔅ℭ𝔈: οικησωμεν bw: οικησομεν egj: οικειν dnp | εν υμιν] εν ημιν i*: μετ αυτου dnp | om εαν—υμεις dnp𝔈 | γενησθε] γενησεσθε E: περιτεμνησθε v(txt) | ως—υμεις] και υμεις ως ημεις fv^{txt}(και υμεις sub ÷ uid)𝔄: ⟨υμεις ως ημεις 30⟩ | ως] καθως Gacmorv(mg)c_2: ωσπερ t: om b | και υμεις] και ημεις $l^b𝔅^{lp}$: sub ÷ Gv(uid): om ℭ | περιτμηθηναι] περιτεμνεσθ... D(contra D^{sil}) | υμων] ημων d: υμιν fin𝔄

16 δωσωμεν bdhilnoqvw | ημων] υμων G* | υμιν 1°] pr εν f: ημιν g: υμας e: ⟨και υμων 18⟩ | υμων] ημιν b*(uid): om d | ληψωμεθα ln | ημιν] υμιν Aa* | γυναικας] pr εις l: sub ÷ G: om bw | οικησωμεν] οικησομεν D(+D^{sil})EGacegi*jmqs–c_2𝔅ℭ𝔈: ενοικησομεν f(-ωμεν)$i^{a?}$r | παρ] εν r$𝔅^{lp}$ | υμιν 2°] ημιν bi | εσομεθα] εσωμεθα ln: γενωμεθα u | ως] εις l: om bw𝔈

17 om μη w* | εισακουσητε] ακουσητε mn: ⟨υπακουσητε 64(mg)⟩ | ημων 1°] υμων g: ⟨ημιν 73⟩ | του περιτεμνεσθαι] του περιτεμεσθαι qu: του μη περιτεμεσθαι G: του περιτμηθηναι l: και περιτεμνεσθε b: om 𝔈 | την θυγατερα $𝔈^c$ Chr | ημων 2°] υμων dl^b | απελευσομεθα] πορευσομεθα bw

18 και ηρεσαν] και ηρεσεν ⟨18⟩ 𝔄-ed: ηρεσαν δε rℭ | εναντιον 1°] ενωπιον v(txt): om ℭ | εμμωρ 1°] εμμορ m: εμωρ gℭ | om και 2°—εμμωρ 2° j | om εναντιον 2° dfℭ | συχεμ] pr του eg | om του υιου εμμωρ d𝔈 | εμμωρ 2°] εμμορ m: *Emōr* ℭ: αυτου finop𝔅

19 ⟨εχρονισεν] ημελλησεν 20⟩ | om του 1° bprw | ⟨ποιησαι] πληρωσαι 20⟩ | om τουτο 𝔄 | αυτος δε] αυτη δε m: και αυτος c_2 | δε] γαρ o: +*enim* ℭ | om ην dp | ενδοξοτατος] ενδοξοτατη m: ενδοξος $di^{a?}$pr | παντων των] παρα παντας τους r: om o | αυτου] αυτης m: αυτων p

20 ηλθον n𝔄$𝔈^{cf}$ | εμμωρ] εμμορ m: εμωρ gℭ | om ο υιος αυτου 𝔈 | οι υιοι p | om αυτων 1° $𝔅^{lp}𝔈^{fp}$ | om και 2°—αυτων 2° gc_2 | ⟨και ελαλησαν] λεγοντες 14⟩ | ελαλησεν Gf | om αυτων 2° dn$𝔅^w$ | λεγοντες] λεγων r*: ⟨om 14⟩

21 ⟨om εισιν 71⟩ | μεθ ημων] post οικειτωσαν m𝔅ℭ | οικειτωσαν] pr *nunc* 𝔄: pr *et* $𝔈^{cf}$: ⟨οικησατωσαν 71⟩: om $𝔈^p$ | επι της γης] *in urbe nostra* $𝔈^p$ | πορευεσθωσαν j | αυτην] εν αυτη D(+*D*)bw𝔄𝔅: *terram nostram* $𝔈^p$ | η δε γη] *quod terra* 𝔄 | ⟨δε] post γη 78⟩ | ιδου] post πλατεια dp: om nc_2𝔄 | εναντιον] pr εν χερσιν G(sub ※)acmo | ημιν] ημων n: om f$𝔈^p$ | ⟨om και 2°—αυτοις 107⟩ | αυτοις] +γυναικας dp

22 μονον εν τουτω] εν τουτω μονον qu: ⟨εν τουτω μονω 128⟩: +*assimilabimur eis et* ℭ | ημιν] ημων l | ανθρωποι] +ουτοι bfirsw𝔅 | κατοικειν] οικειν Ga-dfim-prwc_2: ⟨κατοικησαι 32⟩ | ενα] +*omnes* $𝔅^{lp}$ | περιτεμεσθαι i*qu | ημων 2°] υμων h: ημιν dlp𝔄: ⟨ημας 30⟩ | αρσενικον] +καθα και αυτοι και νικον c* | καθαπερ r | αυτοις fn | περιτετμηνται] περιτεμνηνται dhn: περιτεμνονται fmp𝔈(uid): περιετμηθησαν o

23 κτηνη] υπαρχοντα Gacmoc₂𝔄 | αυτων 1°] +*omnia* ℭ | om και τα υπαρχοντα bnw | τα υπαρχοντα] τα κτηνη αυτων Ga(om τα)cmoc₂𝔄: τα τετραποδα DEeghjqsuv: τα τετραποδα αυτων lt𝔅$𝔈^c$: +αυτων dfiprℭ(+*omnia*) | om και 3°—αυτων 2° ℭ | τα τετραποδα αυτων] pr παντα w: om τα aoc₂: om αυτων Gfimorc₂: τα υπαρχοντα αυτων D(+D^{sil})Eeghjlqst(αυτοις)uv$𝔈^c$: παντα τα υπαρχοντα αυτων ⟨108⟩ 𝔅: +και τα υπαρχοντα αυτων A* | om ουχ—ημων 2° d | om ουχ fℭ | ημων 1°] ημιν m | εστιν fir𝔈(uid) | om μονον—ημων 2° $𝔅^{p(*)}$ | μονον εν τουτω] ÷ εν τουτω ⋖ μονον G | εν τουτω] post ομοιωθωμεν ac:

24 αὐτῶν οὐχ ἡμῶν ἔσται; μόνον ἐν τούτῳ ὁμοιωθῶμεν αὐτοῖς, καὶ οἰκήσουσιν μεθ' ἡμῶν. [24]καὶ A
†εἰσήκουσαν† Ἐμμὼρ καὶ Συχὲμ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ πάντες οἱ ἐκπορευόμενοι τὴν πύλην τῆς πόλεως
25 αὐτῶν, καὶ περιετέμοντο τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐτῶν πᾶς ἄρσην. [25]ἐγένετο δὲ ἐν τῇ ἡμέρᾳ
τῇ τρίτῃ ὅτε ἦσαν¶ ἐν τῷ πόνῳ, ἔλαβον οἱ δύο υἱοὶ Ἰακὼβ Συμεὼν καὶ Λευί, ἀδελφοὶ Δείνας, ¶ ℭ^{c}
ἕκαστος τὴν μάχαιραν αὐτοῦ, καὶ εἰσῆλθον εἰς τὴν πόλιν ἀσφαλῶς καὶ ἀπέκτειναν πᾶν ἀρσενικόν·
26 [26]τόν τε Ἐμμὼρ καὶ τὸν Συχὲμ τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἀπέκτειναν ἐν στόματι μαχαίρας, καὶ ἔλαβον τὴν
27 Δεινὰ ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ Συχέμ, καὶ ἐξῆλθον. [27]οἱ δὲ υἱοὶ Ἰακὼβ εἰσῆλθον ἐπὶ τοὺς τραυματίας,
28 καὶ διήρπασαν τὴν πόλιν, ἐν ᾗ ἐμίαναν Δείναν τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν· [28]καὶ τὰ πρόβατα αὐτῶν
καὶ τοὺς βόας αὐτῶν καὶ τοὺς ὄνους αὐτῶν, ὅσα τε ἦν ἐν τῇ πόλει καὶ ὅσα ἦν ἐν τῷ πεδίῳ,
29 ἔλαβον. [29]καὶ πάντα τὰ σώματα αὐτῶν καὶ πᾶσαν τὴν ἀποσκευὴν αὐτῶν καὶ τὰς γυναῖκας
30 αὐτῶν ᾐχμαλώτευσαν· καὶ διήρπασαν ὅσα τε ἦν ἐν τῇ πόλει καὶ ὅσα ἦν ἐν ταῖς οἰκίαις. [30]εἶπεν
δὲ Ἰακὼβ Συμεὼν καὶ Λευί Μισητόν με πεποιήκατε, ὥστε πονηρόν με εἶναι τοῖς κατοικοῦσιν τὴν
γῆν, ἔν τε τοῖς Χαναναίοις καὶ τοῖς Φερεζαίοις· ἐγὼ δὲ ὀλιγοστός εἰμι ἐν ἀριθμῷ, καὶ συναχθέντες
31 ἐπ' ἐμὲ συγκόψουσίν με, καὶ ἐκτρίβομαι ἐγὼ καὶ ὁ οἶκός μου. [31]οἱ δὲ εἶπαν Ἀλλ' ὡσεὶ πόρνῃ
χρήσωνται τῇ ἀδελφῇ ἡμῶν;

XXXV 1 §[1]Εἶπεν δὲ ὁ θεὸς πρὸς Ἰακώβ Ἀναστὰς ἀνάβηθι εἰς τὸν τόπον Βαιθήλ, καὶ οἴκει ἐκεῖ· καὶ ποί- § L
ησον ἐκεῖ θυσιαστήριον τῷ θεῷ τῷ ὀφθέντι σοι ἐν τῷ ἀποδιδράσκειν σε ἀπὸ προσώπου Ἠσαὺ τοῦ

23 αυτων 2°] + και τα υπαρχοντα αυτων A*(om A?) 24 εισηκουσεν A 25 λευει *D* 26 μαχαιρης E 28 παιδιω A 29 ηυχμαλωτευσαν E 30 μειστητον A*D* | φερεζεοις A | συνκοψουσιν *D*E

*D*EG(L)a–jl–wc$_2$𝔄𝔅(ℭ^{c})𝔈

τουτο l: ει f: om moc$_2$ | ομοιωθωμεν] ομοιωθησομεθα D(+*D*): ⟨+ημεις 16⟩ | οικησουσιν μεθ ημων] οικησωμεν μετ αυτων *D* | οικησωσι f | μεθ ημων] εν ημιν aco𝔄ℭ𝔈^{cf}: +*et inter nos* 𝔈^{p}

24 και εισηκουσαν] εισηκουσαν δε firℭ | εμμωρ] εμμορ cm: εμωρ r | ⟨om και 2° 31⟩ | om του E | παντες] pr και ⟨31⟩ 𝔈^{p} | οι εκπορευομενοι] *qui intrabant in* 𝔈 | την πυλην] των πυλων c$_2$: om d | om αυτων 1° m𝔈 | περιετεμοντο] περιετεμνοντο fgjp: περιετεμον Ebw: +παντες m | την 2°—αυτων 2°] sub ÷ G | πας αρσην] πας αρσεν ch*i: παν αρσην Ggp: παν αρσεν Edflnopst: ⟨παν αρσενικον 71⟩: παντα τα αρσενικα m: +παντες εξερχομενοι πυλην πολεως αυτου G(sub ※)acmoc$_2$𝔄[εξερχ.] pr οι m | αυτων mo]

25 εγενετο δε] και εγενετο p: om δε e | om εν 1° hn$^{a?}$o | om τω E | ελαβον] λαβοντες bw Chr | om δυο Em | υιοι] ⟨pr οι 31⟩: om p* | ιακωβ] +οι δυο m | λευις E | αδελφοι] pr οι Ga–ejmpstwc$_2$𝔅 | εκαστος] pr *et ceperunt* 𝔈^{fp} | αυτων b | om και 2° b Chr | εις την πολιν] post ασφαλως m | om παν 𝔈^{fp} | αρσενικον] +αυτων m𝔅^{p}

26 τον τε] τοτε qu | εμμωρ] εμμορ m: εμωρ n: ερμων E | τον 2° Af] om *D*^{sil}EG rell | om τον υιον αυτου 𝔈 | εν στοματι μαχαιρας] ⟨μαχαιρα 107⟩: om 𝔈: om εν rs | ⟨στοματι] pr τω 31⟩ | μαχαιρας] ρομφαιας fir | δεινα] δειναν *D*^{sil}(D^{uid})EGabce g–loq–c$_2$: +*sororem suam* 𝔅𝔈 | εκ] pr *et eduxerunt eam* 𝔈 | οικου] φυτου l | om του 2° *D*cdeghj–p | om και εξηλθον 𝔈 | απηλθον egj

27 δε] om l: +λοιποι f | εισηλθον] pr και l | τους] τας e | διηρπασαν] ⟨pr διηλθον και 16⟩: αφηρπασαν qu: ⟨υφηρπασαν 128⟩: ηρπασαν cc$_2$ | εμιαναν] εμειναν dp | δειναν] sub ÷ G: post αυτων dp: om fmnosc$_2$

28 και 1°—αυτων 2°] *boues et oues* 𝔄(pr *et* codd): om m | om αυτων 1° p | om και 2°—αυτων 2° w | om και 2° d | om αυτων και 2° d | om και 3°—αυτων 3° 𝔅^{lw} | om αυτων 3° d | om τε Ebl | om εν 1°—ην 2° a | εν τη πολει] *in campo* 𝔈^{cf} | εν 1°] ⟨om 78⟩: +αυτη m | πολει] +*et quae erant in domibus eorum* 𝔅 | om και οσα ην d | οσα 2°] +τε s | εν τω πεδιω] *in urbe* 𝔈^{cf}: ⟨+παντα 25⟩

29 om παντα 𝔈 | αυτων 1°] om df: +και πασαν την ιππον αυτων D(+*D*) | και 2°—αυτων 2°] post αυτων 3° 𝔈: om i* | om πασαν dc$_2$ | αυτων 2°] +ελαβον n | αυτων 3°] om i*w: +*omnes* 𝔅^{p} | ηχμαλ.] pr *et* 𝔈^{fp}: ηχμαλωτισαν i* | αφηρπασαν qu | οσα τε] οσαπερ p: om τε m | om εν 1° j | οσα ην] οσα τε ην Ec: om d: om ην 𝔄: ⟨+εν τω πεδιω ελαβον και οσα ην 16⟩

30 συμεων] pr προς qu Cyr-ed | με 1°] μοι s | τοις κατοικουσιν] pr πασι G*(sub ÷)abdfim–pstvwc$_2$𝔄𝔅𝔈 Chr ½ Cyr ¼: pr εν Chr ½: om c | την γην] pr πασαν G*(sub ÷)aegjv(mg)𝔈: πασι τη γη c: +πασαν r | om τε Ec | τοις 3°] pr εν bfinrtw Chr Cyr-ed ½: om dl | ειμι ολιγοστος Chr ¼ | ειμι] ημιν E | om εν 2° i* | αριθμω] +βραχει v(mg) | εμε] εμοι m: +και d | εκτριβομαι A] εκτριβησομαι *D*^{sil}EG omn 𝔄𝔅 Chr Cyr | εγω 2°] pr και 𝔄 Chr ½: +τε Chr ⅔ | ο οικος] pr πας m

31 οι δε] και dmnpw𝔄𝔅𝔈 | ειπον bcdfnoprc$_2$ | ωσει] ως dfmt | πορνη] πορνην p: οι πορνοι m: αι πορναι d(uid) | χρησωνται A*D*] εχρησαντο lv(txt)𝔅𝔈 Cyr-cod ¼: εχρησατο fi$^{a?}$r: κατακεχρηνται Cyr-ed ¼: ληψονται t: χρησονται EGi*v(mg) rell Chr Cyr ¾ | την αδελφην dfp

XXXV **1** θεος] κυριος Cyr ⅓ | om προς Legjl Eus | αναστας] αναστηθι και m Hil ½(uid) | αναβηθι] αναστηθι d: πορευθητι 𝔈 Cyr ¼ | τον τοπον] τον οικον h: om G𝔅𝔈 | οικει] οικησον a | ποιησον] ποιησεις i*: *facies* 𝔄: +μοι h | om εκει 2° Ldnp𝔅 Eus | θυσιαστηριον] *sacrificium* Hil ½ | τω θεω] τω κω̅ E Chr: κω̅ L Cyr ¼ | οφθεντι] φανεντι w | om εν—σου c$_2$ | σε αποδιδρασκειν DELhilrst Chr Cyr ¾ | om σε bquw Cyr-cod ¼ | om προσωπου L | ησαυ] post σου fi𝔈: om E Hil ½ | om του αδελφου σου Hil ½

24 και 3°—αρσην] α' και περιετμηθησαν πας αρσην παντες εξερχομενοι πυλην πολεως αυτου σ' και περιετεμον παν αρσενικον παντες οι προερχομενοι της πολεως αυτου ο' και περιετεμοντο πας αρσην την σαρκα της ακροβυστιας αυτων ※ παντες εξερχομενοι πυλην πολεως αυτου θ' και περιετεματο πας αρσην παντες εξερχομενοι πυλην πολεως αυτου v

25 ασφαλως] πεποιθοτως j

A ἀδελφοῦ σου. [2]εἶπεν δὲ Ἰακὼβ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ καὶ πᾶσιν τοῖς μετ᾽ αὐτοῦ Ἄρατε τοὺς θεοὺς 2
τοὺς ἀλλοτρίους ἐκ μέσου ὑμῶν, καὶ καθαρίσασθε, καὶ ἀλλάξατε τὰς στολὰς ὑμῶν· [3]καὶ ἀνα- 3
στάντες ἀναβῶμεν εἰς Βαιθήλ, καὶ ποιήσωμεν ἐκεῖ θυσιαστήριον τῷ θεῷ τῷ ἐπακούσαντί μοι ἐν
ἡμέρᾳ θλίψεως, ὃς ἦν μετ᾽ ἐμοῦ καὶ διέσωσέν με ἐν τῇ ὁδῷ ᾗ ἐπορευόμην. [4]καὶ ἔδωκαν τῷ 4
§ y Ἰακὼβ τοὺς θεοὺς τοὺς §ἀλλοτρίους οἳ ἦσαν ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν, καὶ τὰ ἐνώτια τὰ ἐν τοῖς ὠσὶν
§ ℭ^m αὐτῶν· καὶ §κατέκρυψεν αὐτὰ Ἰακὼβ ὑπὸ τὴν τερέβινθον τὴν ἐν Σικίμοις, καὶ ἀπώλεσεν αὐτὰ ἕως
¶ L τῆς σήμερον ἡμέρας.¶ [5]καὶ ἐξῆρεν Ἰσραὴλ ἐκ Σικίμων· καὶ ἐγένετο φόβος θεοῦ ἐπὶ τὰς πόλεις 5
τὰς κύκλῳ αὐτῶν, καὶ οὐ κατεδίωξαν ὀπίσω τῶν υἱῶν Ἰσραήλ. [6]ἦλθεν δὲ Ἰακὼβ εἰς Λοῦζα ἥ 6
ἐστιν ἐν γῇ Χανάαν, ἥ ἐστιν Βαιθήλ, αὐτὸς καὶ πᾶς ὁ λαὸς ὃς ἦν μετ᾽ αὐτοῦ. [7]καὶ ᾠκοδόμησεν 7
ἐκεῖ θυσιαστήριον, καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα τοῦ τόπου Βαιθήλ· ἐκεῖ γὰρ ἐπεφάνη αὐτῷ ὁ θεὸς ἐν τῷ
§ L ἀποδιδράσκειν αὐτὸν ἀπὸ προσώπου Ἠσαὺ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ. §[8]ἀπέθανεν δὲ Δεββωρὰ ἡ 8
τροφὸς Ῥεβέκκας κατώτερον Βαιθὴλ ὑπὸ τὴν βάλανον· καὶ ἐκάλεσεν Ἰακὼβ τὸ ὄνομα αὐτῆς
¶ L Βάλανος πένθους.¶ [9]Ὤφθη δὲ ὁ θεὸς Ἰακὼβ ἔτι ἐν Λοῦζα, ὅτε παρεγένετο ἐκ Μεσοποτα- 9
μίας τῆς Συρίας, καὶ ηὐλόγησεν αὐτὸν ὁ θεός. [10]καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ θεός Τὸ ὄνομά σου οὐ κληθή- 10
§ x σεται ἔτι Ἰακώβ, ἀλλ᾽ Ἰσραὴλ ἔσται τὸ ὄνομά σου. [11]εἶπεν δὲ αὐτῷ §ὁ θεός Ἐγὼ ὁ θεός σου, 11

XXXV 2 πασι E | καθαρισασθαι A 6 βεθηλ D 9 ευλογησεν *D*^{sil}(D^{uid})
10 ετι ιακωβ αλλ] sup ras A^a

*D*EG(L)a–jl–w(xy)c_2𝔄𝔅(ℭ^m)𝔈

2 *τω οικω*] *τοις υιοις* w | om *και* 1° 𝔈^{fp} | *μετ αυτου*] *μεθ* (?) *εαυτου* *D* | *αλλοτριους*] + *τους μεθ υμων* D(+*D*^{sil})Ld–jnprt(*ημων* dp)𝔄𝔅 Phil Cyr-ed ⅓ | *εκ μεσου*] *ανα μεσον* f | *υμων* 1°] *ημων* bdpr*: + *τους μεθ υμων* a | om *και* 2°—*υμων* 2° g Eus ½ Cyr-cod ⅓ | *καθαρισασθε*] *καθαρισεσθε* E: *καθαρισθητε* Lbquwc_2 Chr ½ Cyr-ed ⅔: *exuite uestes uestras* 𝔈^{fp} (+ *et surgite ascendamus* 𝔈^p) | *και αλλαξατε*] *και αλλαξασθε* ⟨20⟩ Chr Cyr-cod ⅓: *et lauate* 𝔈^c: om o*(uid) | *υμων* 2°] *ημων* bl*

3 om *αναστραντες* o | *αναβωμεν*] *απαρωμεν* egj | *ποιησομεν* c_2 Eus ½ | *θυσιαστηριον*] *βωμον* i* | *τω θεω*] *τω κω̄* d Eus Chr: *κω̄* E: + *τω οφθεντι μοι εν τω αποδιδρασκειν με* p | *υπακουσαντι* D(+*D*)ac | *μοι*] *με* cdhp: *μου* *D*^{sil}GLefgjntw Eus ½ Chr Cyr ⅔ | *και* 3°—*με*] sub ÷ G | *διεσωσεν*] *διεσωζεν* Gamos: *εσωσεν* Ednpv Eus: *εσωζεν* c_2 | om *τη* m | *οδω*] + *παση* fi$^{a?}$r | *η επορευομην*] *et transduxit me* 𝔈 (pr *et seruauit me* 𝔈^p): om L | *η*] *ου* t(txt) | *επορευομην* A*D*i*𝔅 Cyr-cod ⅓] *επορευθην* EGi$^{a?}$ rell 𝔄 Eus Chr Cyr ⅔ ed ⅓

4 om *και* 1°—*αλλοτριους* 𝔈^{fp} | *τω*] *τον* s: om afm Phil Cyr-cod ⅓ | *τους θεους*] *omnes deos* 𝔈^c: om g | om *τους* 2° j Cyr-ed ⅓ | *οι*—*αυτων* 1°] *et omne quod fuit apud uos* 𝔈 (*apud eos* 𝔈^c) | om *και* 2°—*αυτων* 2° aegj | ⟨om *τα* 1° 31⟩ | *τα* 2°—*αυτων* 2°] *quae in auribus uestris* 𝔈^{fp}: om *τα*—*ωσιν* L: om *τα* Efi* | *κατεκρυψεν*] *κατεκρυψαν* p: *εκρυψεν* L$^{a?}$ Eus On Chr: *εκρυψαν* L* | om *αυτα* 1° G𝔈 | *τερεμινθον* GLir | om *την* 2° 𝔄 | *σικιμοις*] *σηκιμοις* Equ Chr: *σικημοις* dfn: ⟨*συκαμοις* 71⟩ | *και* 4°—*ημερας*] sub ÷ Gv: + ※ 𝔄 | *απωλεσαν* bw Cyr-ed ⅓ | *εως*—*ημερας*] *εκει* L | *σημερον ημερας*] *ημερας ταυτης* Cyr-cod ⅓ | *ημερα* c

5 *εξηρεν*] *εξαρας* i^{a}rℭ: *εξηλθεν* m | *ισραηλ εκ σικιμων*] sub ÷ G | *ισραηλ* 1°] *ιακωβ* dnp𝔅ℭ | *εκ*] *εν* c | *σικιμων*] *σηκιμων* qu Chr: *σικημων* bdfinp: *σικιμοις* t: + *και επορευθη* f: + *επορευθη* i^{a}rℭ | *θεου*] *κῡ* dmnp Cyr | *τας πολεις*] pr *πασας* Chr ½ | *τας κυκλω αυτων*] *αυτων τας κυκλω* dnp: om 𝔈^p | *περικυκλω* l Chr ½ | *αυτων*] *αυτου* ev𝔄: ⟨om 107⟩ | *κατεδιωξεν* c_2*

6 *ηλθεν*] *απηλθε* ⟨20⟩ Chr: *ειπε* g | om *δε* f | *λουζα*] *λουζαν* dfhi$^{a?}$lpr Chr: ⟨*λουβα* 18⟩ | *η* 1°—*χαναταν*] om 𝔈^{fp}(uid): om *η εστιν* bfir | ⟨*η* 1°] *ο* 20⟩ | *εστιν* 1°] sub ÷ G | *εν γη*] *εις γην* Just | *η* 2°—*αυτου*] om 𝔈: om *η εστιν* n | *η* 2°] *ο* G: *ου* acmoℭ: *αυτη* E𝔄(uid) | *βαιθηλ*] pr *εν* n | om *αυτος* Chr | om *πας* Eus | *ος ην*] *ο* acmoc_2 Eus Chr: *αυτου* w: om G: om *ην* l𝔄: + *εκει* n

7 *ωκοδομησαν* D | om *εκει* 1° n | *επεκαλεσεν* ir | *τοπου*] *οικου* Eus: + *εκεινου* Ecdeghj–npt𝔅ℭ Just | *βαιθηλ*] pr *ισχυρος* G(sub ※)acmo𝔄(mg) | *επεφανη*] *επεφανεν* D: *εφανη* blw Just Eus (post *αυτω*) | *αυτω*] *αυτον* d | *αποδιδρασκειν αυτον*] *αυτον αποδιδρασκειν* Eegj: om *αυτον* Just: + *αποδι[δρασκ]ιν* D(contra *D*^{sil}) | *ησαυ*] post *αυτου* fi Just: sub ÷ G: ⟨om 76⟩

8 om *δε* gny* | *δεββωρα*] *ρεββωρα* E: *δεββορα* c: *δεβωρα* Leghc$_2$𝔄: *δεβωρρα* jquy: *δεβορρα* bdflmnpw Just Chr | *η*] *ο* m | *ρεβεκκας* AELlqruw𝔅^{lp}ℭ𝔈^{fp}] + *και εταφη* DG(sub ※) rell (*ρεβεκας* fg*)𝔄𝔅^{w}𝔈^c Just On(uid) Chr | *κατωτερον*] *κατωτερω* *D*(contra D) Just: ⟨*κατω εις* 128⟩ | *την*] *τον* c_2 | *και*—*βαλανος*] *et uocauerunt eam Nemus* 𝔈^c: om 𝔈^{fp} | *ιακωβ*] post *αυτης* w: om GLamoc$_2$𝔄ℭ | *το ονομα αυτης*] *eam* 𝔅 | *αυτης βαλανος*] *της βαλανου* l | *αυτης*] ⟨pr *του τοπου* 16: *του τοπου* 71⟩: *του τοπου εκεινου* f | *βαλανος πενθους*] *βαλανοπενθον* f | *βαλανος*] *βαλανον* dp Just | *πενθος* ln

9—15 om L

9 om *ο θεος* 1° b | *ιακωβ*] pr *τω* dlnpstw Just Eus Cyr | om *ετι εν λουζα* 𝔈 | *ετι*] pr *και* Eus: *οντι* fi$^{a?}$𝔅: om ℭ: + *οντι* 𝔄(uid) Chr-ed | *εν λουζα*] sub ÷ G | *εν*] *εις* s: *επι* dp | *λουζη* h^b | *παρεγενετο*] + *εκεισε* qu | *μεσοποταμιας*] post *της* E | ⟨om *της* 30⟩ | *αυτω* m | *ο θεος* 2°] sub ÷ G: om *ο* Just

10 om *αυτω* h | om *ο θεος* Ddfhtc$_2$ℭ𝔈 Chr | *το ονομα σου* 1°] post *κληθησεται* r𝔈: post *ετι* y: + *ιακωβ* DEGaceghjlnoqtuvc$_2$𝔄𝔅 Just | *κληθησεται*] *uocaberis* 𝔅 | *ετι*] post *ιακωβ* r: om ⟨71⟩ 𝔅^w(uid)𝔈 | om *ιακωβ* ho Just | *αλλ*] + *η* DGdefjv | om *εσται*—*σου* 2° 𝔈 | *εσται*] *κληθησεται* c_2 | *σου* 2°] + *και εκαλεσεν το ονομα αυτου ιηλ̄* G(sub ※)acmoc$_2$𝔄

11 om *ειπεν*—*θεος* 1° m | *ειπεν δε*] *και ειπεν* fir | *ο θεος* 1°] pr *κυριος* Eus ½: om y𝔈 | om *εγω ο θεος* G* | *εγω*] pr *εγω ειμι θεος σος* Phil: + *ειμι* b𝔄𝔅ℭ𝔈 | *ο* 2°] pr *Dominus* 𝔈^p: om m Phil-codd-omn | *σου* 1°] om ⟨16⟩ ℭ Eus ½: + *ικανος* G(sub ※)

XXXV 2 *και καθαρισασθε*] α′ σ′ ο′ *και καθαρισθητε* θ′ *και καθαρισασθε* v

αὐξάνου καὶ πληθύνου· καὶ ἔθνη καὶ συναγωγαὶ ἐθνῶν ἔσονται ἐκ σοῦ, καὶ βασιλεῖς ἐκ τῆς A
12 ὀσφύος σου ἐξελεύσονται. [12]καὶ τὴν γῆν ἣν δέδωκα Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαάκ, σοὶ δέδωκα αὐτήν· καὶ
13 τῷ σπέρματί σου μετὰ σὲ δώσω τὴν γῆν ταύτην. [13]ἀνέβη δὲ ὁ θεὸς ἀπ' αὐτοῦ ἐκ τοῦ τόπου οὗ
14 ἐλάλησεν μετ' αὐτοῦ. [14]καὶ ἔστησεν Ἰακὼβ στήλην ἐν τῷ τόπῳ ᾧ ἐλάλησεν μετ' αὐτοῦ, στήλην
15 λιθίνην· καὶ ἔσπεισεν ἐπ' αὐτὴν σπονδήν, καὶ ἐπέχεεν ἐπ' αὐτὴν ἔλαιον. [15]καὶ ἐκάλεσεν Ἰακὼβ
τὸ ὄνομα τοῦ τόπου, ἐν ᾧ ἐλάλησεν μετ' αὐτοῦ ἐκεῖ ὁ θεός, Βαιθήλ.
16 §(21) [16]Ἀπάρας δὲ Ἰακὼβ ἐκ Βαιθὴλ ἔπηξεν τὴν σκηνὴν αὐτοῦ ἐπέκεινα τοῦ πύργου Γάδερ. § L
(16) ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἤγγισεν χαβράθα εἰς γῆν ἐλθεῖν Ἐφράθα, ἔτεκεν Ῥαχὴλ καὶ ἐδυστόκησεν ἐν
17 τῷ τοκετῷ. [17]ἐγένετο δὲ ἐν τῷ σκληρῶς αὐτὴν τίκτειν εἶπεν αὐτῇ ἡ μαῖα Θάρσει, καὶ γὰρ οὗτός
18 ἐστιν υἱός. [18]ἐγένετο δὲ ἐν τῷ ἀφιέναι αὐτὴν¶ τὴν ψυχήν, ἀπέθνησκεν γάρ, ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα ¶ ℭ^{m}
19 αὐτοῦ Υἱὸς ὀδύνης μου· ὁ δὲ πατὴρ αὐτοῦ ἐκάλεσεν αὐτὸν Βενιαμείν. [19]ἀπέθανεν δὲ Ῥαχήλ, καὶ
20 ἐτάφη ἐν τῇ ὁδῷ Ἐφράθα· αὕτη ἐστὶν Βηθλέεμ. [20]καὶ ἔστησεν Ἰακὼβ στήλην ἐπὶ τοῦ μνημείου
21 αὐτῆς· αὕτη ἐστὶν στήλη μνημείου Ῥαχὴλ ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας.¶ (22) [21]ἐγένετο δὲ ἡνίκα ¶ L
κατῴκησεν Ἰσραὴλ ἐν τῇ γῇ ἐκείνῃ, ἐπορεύθη Ῥουβὴν καὶ ἐκοιμήθη μετὰ Βάλλας τῆς παλλακῆς
22 τοῦ πατρὸς αὐτοῦ· καὶ ἤκουσεν Ἰσραήλ, καὶ πονηρὸν ἐφάνη ἐναντίον αὐτοῦ. [22]Ἦσαν

14 εσπισεν E | σποδην E 16 ηγγεισεν A | ετεχεν E
17 τικτην E*(τικτειν E^{b}) | αυτη—θαρσει sup ras 10—12 litt A^{a} 18 βενιαμιν E
21 επορευθη] π et ευ sup ras (ευ sup ras 2—3 litt) A^{1}

*D*EG(L)a–jl–yc_2𝔄𝔅(ℭ^{m})𝔈

amx𝔄: +ικανως cc_2: +ικανουσθω o | αυξανου] αυξανω σε c_2 | om και 1° e | πληθυνου] πληθυσμου e*(uid): πληθυνω σε c_2 | και 2° AEyc_2𝔈 Chr] om DG rell 𝔄𝔅ℭ Eus Cyr | εθνη—σου 2°] pr εις m Eus ½: *eris in nationes et synagogas nationum* ℭ: om εθνη 𝔅^{w} | και συναγωγαι εθνων] om 𝔈^{p}: om εθνων nc_2 | εσονται] post εκ σου o Eus ½: εξελευσονται Eus ½: om a | βασιλευς n | της οσφυος σου] ⟨σης οσφυος 84⟩: σου l𝔈 | εξελευσονται] εξελευσεται n: εσονται s

12 δεδωκα 1°] ⟨pr ωμοσα 71⟩: post ισαακ Chr: εδωκα EG beoswxc_2 Cyr: ωμοσα j(mg) | αβρααμ] pr τω egj Chr | om και ισαακ g | ισαακ] pr τω ej: ισακ Gm*: +τω πρι σου y | σοι δεδωκα αυτην] om dmo: om σοι ⟨71⟩ 𝔈^{p} | δεδωκα 2°] *dabo* 𝔄𝔈 | και τω—ταυτην] pr σοι εσται D(+*D*^{sil})G(sub ÷)a–dfim–prstxc_2 𝔄(συ dp: ση fm): ⟨pr και σοι εσται 31⟩: om lv: om και 𝔈^{p} | om μετα σε m | om δωσω—ταυτην n | δωσω] *dedi* 𝔅^{lp} | την γην ταυτην] αυτην f: +σοι εσται h: ⟨+εις τας γενεας αυτων 31.83⟩

13 ⟨om δε 31.83⟩ | απ αυτου ο θς Gaoxc_2𝔄 | om απ αυτου dfnp𝔈^{p} | αυτου 2°] +*Deus* 𝔈^{fp}

14 και 1°—(16) δε 2°] sup ras j^{a} | και 1°—αυτου] bis scr x | εστησεν] +εκει c Cyr | στηλην 1°] pr την w: +λιθινην Chr | om εν—στηλην 2° c | ω] ⟨pr εν 20⟩: ου l | μετ αυτου] pr ο θς o: αυτω ο θς f: +ο θς bdi$^{a?}$nprtc_2𝔅 Chr Cyr-ed | στηλην λιθινην] om 𝔈 Chr: om στηλην m | εσπεισεν] ⟨επεσπεισεν 20: εσπειρεν 31⟩: εστησεν clo: επεσεν dp: εποιησεν fn | αυτην 1°] αυτης *D*dnp | σπονδην] ⟨σποδον 18.31*⟩ | επ αυτην 2°] επ αυτης *D*(uid): om Chr

15 om ιακωβ egj𝔄 Chr | τοπου] +εκεινου cmnw | om εν—θεος n𝔈 | μετ αυτου εκει] post ο θεος egjp: om μετ αυτου m | εκει] post ο θεος diorw: om cfmqu𝔄(uid)𝔅ℭ(uid) Chr Cyr-ed | ο θεος] om ⟨14.79⟩ Chr: +ιακωβ m

16 απαρας—γαδερ] sub ÷ v | απαρας] απηρεν G(απηρεν—βαιθηλ sub ÷)ax𝔄 | om ιακωβ Gaci*moxc_2𝔄ℭ𝔈 | om εκ βαιθηλ Chr | επηξεν—γαδερ] pr και a: om Gx𝔄 | om αυτου 𝔈 | του πυργου] om 𝔈^{p}: om του m | γαδερ] γαδηρ ⟨20⟩ Chr: αδερ m: γαεδερ t: γαβερ E: *Gared* 𝔅^{lp}: *Gareth* 𝔅^{w} | εγενετο δε] και εγενετο Grx | ηνικα] οτε Chr | ηγγιζεν Lr | χαβραθα εις γην] *terrae Efrata* 𝔈^{cf}: om 𝔈^{p} | χαβραθα] post εις 𝔄: χαφραθα qu: γαβραθα n: χαβαθρα ey: om fi$^{a?}$ Chr | εις γην] pr του t: post ελθειν d–gjnpℭ Cyr: εις την G(uid): om b Chr | ελθειν] pr του Lbdnp Cyr: του εισελθειν Chr: *intrare in* 𝔄: om w | εφραθα] pr εις την b: pr εις Chr: ευφραθα f: οφραθα c_2*: εφρανθα g: ⟨εφραθαν 84⟩ | ετεκεν ραχηλ και] η ραχηλ Chr ½ | ετικτε Cyr-ed | ραχιηλ l | εδυστοκησεν] ⟨pr εν τικτειν 108⟩: pr εν τω τικτειν bdn(+αυτην)pv(txt) | εν τω τοκετω] εν τω τοκω Chr-ed ½: om bdnpv(txt): om εν L

17 εγενετο δε] και εγενετο dnp Chr ½ | om αυτην qu | ειπεν—υιος] pr και h𝔄: ⟨om 18⟩ | αυτη] post μαια f: αυτην c | om και m | om γαρ t | ουτος] *ita* 𝔈^{fp}: om ℭ | εστιν υιος A] pr σου quc_2𝔄: σοι υιος εστιν b: pr σοι *D*^{sil}EGL rell ℭ Chr ½ Cyr: εστι σοι υιος Chr ½: *erit tibi filius* 𝔅𝔈

18 εγενετο δε εν] εν δε p | εν τω] ⟨αυτω 84⟩: om g* | αφιεναι αυτην] αφειναι αυτης E: om αυτην djv𝔄 | om απεθνησκεν γαρ n | εκαλεσεν 1°] pr και w𝔈^{p} Chr ½: +δε E | om το—εκαλεσεν 2° w | om υιος—αυτον c_2* | αυτου 2°] sub ※ G*(uid): ※ τ…ου ↙ G$^{a?}$: om *D*ELbd–lnpqrtuvc_2^{b}𝔄 Cyr | αυτον] το ονομα αυτου bdps𝔄-codd𝔅^{w} | βενιαμην bdf*hnw*

19 ραχηλ] ραχιηλ ln: ραχηρ c | εταφη] post εφραθα t | om τη Eus | εφραθα] pr του ιπποδρομου ef(-μιου)gijrv(mg)c_2^{b}: εφραθ i*: ευφραθα l(uid): ⟨ευφρανθα 79.107⟩: εφθαρα j(mg): +του ιπποδρομου dnp | βηθλεεμ] ⟨βηθλεμ 130⟩: βηθηλε[εμ] L: βαιθηλ f

20 μνημειου 1°] μνηματος denp | αυτης] ραχηλ w: om l Chr | om αυτη—ραχηλ L | μνημειου 2°] pr του m | ραχηλ] ραχιηλ ln: αυτης y: +ras (13) w | ⟨om της 18⟩ | σημερον ημερας] ημερας ταυτης Lbdinpr | ημερας] sub ÷ G: ημερα cv

21 εγενετο] pr και απηρεν ιηλ και επηξεν την σκηνην αυτου επεκεινα του πυργου γαδερ Gacmov(sub ※)xc_2𝔄 [[επηξεν την σκηνην] εξεκλινεν σκεπην mc_2 | om αυτου c$^{a?}$ | γαδερ] αδερ m: εδερ acc_2]] | ισραηλ 1°] pr *Iacob* 𝔅^{lp}: post εκεινη E | επορευθη] +δε p𝔈^{p} | ρουβην] ρουβιν x$^{a?}$: ρουβημ bhc_2: ρουβειμ emp: ρουβιμ dfgijlnqt*(uid)x* | βαλας dopc_2 | παλλακης] παλακιδος f: παιδισκης l | αυτου 1°] ⟨om 64⟩: +ιακωβ bdfinprtw𝔈 | ισραηλ 2°] ιακωβ i* | και 3°—αυτου 2°] sub ÷ Gv | εναντιον αυτου] pr αυτω m: αυτω n | ενωπιον Ga–dmoxc_2 Cyr

22 ησαν] *sunt* 𝔅𝔈 | om οι EGabdeghlrtc_2 Chr | ιακωβ] pr του Chr: ⟨om 83⟩

A δὲ οἱ υἱοὶ Ἰακὼβ δώδεκα· [23]υἱοὶ Λείας πρωτότοκος Ἰακὼβ Ῥουβήν, Συμεών, Λευείς, Ἰούδας, 23
Ἰσσαχάρ, Ζαβουλών· [24]υἱοὶ δὲ Ῥαχὴλ Ἰωσὴφ καὶ Βενιαμείν· [25]υἱοὶ δὲ Βάλλας παιδίσκης 24 25
Ῥαχὴλ Δὰν καὶ Νεφθαλείμ· [26]υἱοὶ δὲ Ζέλφας παιδίσκης Λείας Γὰδ καὶ Ἀσήρ· οὗτοι οἱ υἱοὶ 26
Ἰακώβ, οἳ ἐγένοντο αὐτῷ ἐν Μεσοποταμίᾳ τῆς Συρίας. [27]Ἦλθεν δὲ Ἰακὼβ πρὸς Ἰσαὰκ 27
τὸν πατέρα αὐτοῦ εἰς Μαμβρή, εἰς πόλιν τοῦ πεδίου· αὕτη ἐστὶν Χεβρὼν ἐν γῇ Χανάαν, οὗ
§ L παρῴκησεν Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαάκ. §[28]ἐγένοντο δὲ αἱ ἡμέραι Ἰσαὰκ ἃς ἔζησεν ἔτη ἑκατὸν ὀγδοή- 28
κοντα. [29]καὶ ἐκλιπὼν ἀπέθανεν καὶ προσετέθη πρὸς τὸ γένος αὐτοῦ πρεσβύτερος καὶ πλήρης 29
¶ L ἡμερῶν· καὶ ἔθαψαν αὐτὸν Ἠσαὺ καὶ Ἰακὼβ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ.¶

[1]Αὗται δὲ αἱ γενέσεις Ἠσαύ· αὐτός ἐστιν Ἐδώμ. [2]Ἠσαὺ δὲ ἔλαβεν γυναῖκας ἑαυτῷ ἀπὸ 1 2 XXXVI
§ 𝔖 τῶν θυγατέρων §τῶν Χαναναίων· τὴν Ἀδά, θυγατέρα §Ἐλὼμ τοῦ Χετταίου, καὶ τὴν Ὀλιβεμά,
§ 𝔏^{w} θυγατέρα Ἀνὰ τοῦ υἱοῦ Σεβεγὼν τοῦ Εὐαίου, [3]καὶ τὴν Βασεμμάθ, θυγατέρα Ἰσμαήλ, ἀδελφὴν 3
Ναβαιώθ. [4]ἔτεκεν δὲ Ἀδὰ τῷ Ἠσαὺ τὸν Ἐλιφάς, καὶ †Βασεμμὰθ† ἔτεκεν τὸν Ῥαγουήλ, [5]καὶ 4 5
Ὀλιβεμὰ ἔτεκεν τὸν Ἰεοὺς καὶ τὸν Ἰεγλὸμ καὶ τὸν Κόρε· οὗτοι υἱοὶ Ἠσαύ, οἳ ἐγένοντο αὐτῷ ἐν
γῇ Χανάαν. [6]ἔλαβεν δὲ Ἠσαὺ τὰς γυναῖκας αὐτοῦ καὶ τοὺς υἱοὺς καὶ τὰς θυγατέρας καὶ πάντα 6

26 μεσοποταμιας E 27 παιδιου A*D* XXXVI 1 αιδωμ *D*
2 ελω A*(μ suprascr A^{1}) | χεγγαιου E 4 βασεμμαθ] βασεμ' A

*D*EG(L)a–jl–yc_2𝔄𝔅𝔈(𝔏^{w}𝔖)

23 υιοι] + δε lt𝔅𝔈^{p} | ⟨πρωτοτοκος ιακωβ ρουβην] ρουβην ο πρωτοτοκος ιακωβ 83⟩ | ιακωβ] *eius* 𝔈: υιος αυτου sup ras w^{a}: om de | ρουβην] ρουβημ bhqc_2: ρουβειμ emp: ρουβιμ dgijlt: ρουμιμ f | συμεων] pr και btc_2𝔈 | λευεις Ay*] λευις E: λευει *D*Gvy$^{a?}$: και λευι c_2𝔈: λευι rell 𝔄𝔅: *Leuui* Anon^{2} | ιουδα E Anon^{2} | ισαχαρ dfilop𝔄𝔅 Anon^{2} | ζαβουλων] pr και w𝔈: om a*

24 om hic totum comma fir𝔄-ed𝔈^{fp} | ραχηλ] ραχιηλ l: + *uxoris Iacob* 𝔅 | om και d | βενιαμειμ m: βενιαμην bg*hnw

25 υιοι—νεφθαλειμ] post (26) ασηρ 𝔄-codd | om δε Ef | βαλας dpc_2 | om παιδισκης ραχηλ 𝔈^{fp} | παιδισκη b | ραχιηλ l | δαμ b | νεφθαλειμ] νεφθαλημ nquc_2: νεφθαλει Gosvx: νεφθαλιν t$^{a?}$: *Nepthalyn* Anon^{2}

26 om δε Efl | ⟨παιδισκης] pr της 73⟩ | γαθ m | ασηρ] ασειρ h: ασυρ g: ασσηρ r𝔅^{w}: + υιοι δε ραχηλ ιωσηφ και βενιαμιν fir𝔄𝔈^{fp} | οι 1° Abswc_2] om *D*^{sil}EG rell Chr | om οι 2° c_2 | om αυτω cd | ⟨εν μεσοποταμια] εκ μεσοποταμιας 78⟩ | μεσοποταμια] pr τη nry Chr: μεσοποταμιας E: μεσω ποταμιας s | της συριας] om Chr: om της acm

27 ισαακ τον πατερα] *Esau fratrem* 𝔅$^{p(txt)}$ | ισαακ 1°] ισακ G | αυτου] + ετι ζωντος αυτου *D*d–npstv𝔅: ⟨+ ετι ζωντος 30.84⟩ | μαμβρη] pr πολιν d(μαυρη)fi^{a}n(μαμβρην)p(μαβρη)rs𝔈: μαμβρην c_2 | εις 2°—πεδιου] *quae in campo* 𝔈 | εις πολιν] om dnp: om εις Gacmoxc_2 | πολιν του πεδιου] το πεδιον f | πολιν] τοπον i^{a}r: ⟨+ αραβα 71⟩ | πεδιου] ευαιου egj | ⟨om εστιν 78⟩ | χεβρων] μαν E | εν γη χανααν] sub ÷ G | γη] pr τη *D*Elquy | χανααμ c_2 | ου] ην m | παρωκησεν] *habitauerunt* 𝔄𝔈: + εκει xy | om και ισαακ mn | ισαακ 2°] ισακ G

28 εγενετο n | om δε L | αι] pr πασαι Gacdfi^{a}nprx𝔄 | ισαακ] post εζησεν w: ισακ G | ας εζησεν] sub ÷ G: om 𝔈 | εζησεν] pr και u | om ετη E | ογδοηκοντα] πεντηκοντα dp

29 εκλειπων *D*^{sil}Eacfhioqruvwyc_2 | απεθανεν A*D*Efmqsuy 𝔈] + ισαακ L: pr ισαακ G(※ ισακ ⋌) rell 𝔄𝔅 | το γενος] τον λαον L | πρεσβυτης n Chr | εθαψεν p | ⟨ιακωβ και ησαυ 84⟩ | οι] pr και p: om Ebdel | ⟨υιοι] αδελφοι 16⟩

XXXVI **1–43** om L

1 om δε bw𝔅^{lp} | ησαυ αυτος εστιν] εισιν m

2 γυναικας] post εαυτω *D*hy𝔈^{cf}: pr τας Ga–dmnptvwx: γυναικα fl | εαυτω] αυτω Eoqu: αυτου bdnptvw: om ⟨25⟩ 𝔈^{p} | των χαναναιων] χανααν dnp𝔈: om των y | την 1°] ονοματι f | αδα] αδαν dhi*(αθαν i$^{a?}$)nprtyc_2: δαν b: αδδα f𝔄-ed | ελωμ] αιλωμ gy: αιλαμ h^{b}: ελων ft𝔄: αιλων EGbch*inqsuvx: [*A*]*el*[*o*]*n* 𝔏: αλων dp: εδωμ m: αιδωμ *D* | om του 1° G* | ολιβεμα A *D*^{sil}csvwy] ολιβεμαν gjn: ολιβαιμαν Ee: *Olibama* 𝔄: ολιβαμαν qux: ολειβαμαν G: ⟨ολεβεμα 20⟩: ελιβεμα i*(uid) Anon^{2}: ελιβεμαν dt: *E*[*li*]*be*[*man*] 𝔏: ελιβαιμαν h: ελειβαιμαν o: ελιβαμα ai$^{a?}$(uid)𝔅^{wp}: ελιβαμαν lprc_2: αιλιβαμαν f: *Elibam* 𝔅^{l}: ελιβα b: ρεβαμαμ m | ανα] αναν ach^{b}(uid)qrtuc_2: αννανm: *Annei* Anon^{2}: εναν b: αιναν dh*nops: *Ena* 𝔅 | om του 2° p | σεβεγων] pr του i*: σεβαιγων gj: σεβαγων dp: σεβεγωρ o: σεβεγω l: ⟨βεγων 31⟩

3 om και m | βασεμμαθ] βα sup ras i^{b}: μασεμμαθ *D*(βα.. D)hc_2: ⟨βεσεμμαθ 31⟩: βασεμαθ begrs*wy𝔄𝔅^{p}*: [*B*]*asem*[*ath*] 𝔏: ⟨μασεμαθ 71: μασαιμαθ 79⟩: βασσεμαθ j: βασεμαθα f: βασεματ dnp Anon^{2}: βασεμα l𝔅^{w}: μασεθμαν E: σεβεμαθ m(σσ mg uid): + και την μαελεθ qu | ισμαηλ] [*I*]*sm*[*a*]*l* 𝔏: *Helon Euuei* Anon^{2} | αδελφην] αδελφη δε c_2: + δε dp | ναβαιωθ] ναβεωθ acflmtwc_2: *Nabe*[*oth*] 𝔏: αβαιωθ qu: αβεωθ g: ναβαιωρ *D*: ναβαωτ p: ναβαωβτ n: ναβωτ d

4 αδα τω ησαυ] αυτω αδα bdnp | αδα] ⟨pr η 83⟩: αδαν c_2: αδδα fi$^{a?}$𝔄 | om τω ησαυ i*w𝔈𝔏(uid) | τω] τον c_2* | ελιφας] ελιφαζ Eabdeh$^{b?}$imnpstwxc_2𝔄: ελειφαζ Go: ελιφαξ c: ελισαφ gj(sup ras) | om και m𝔅^{lp} | βασεμμαθ] μασεμμαθ Dhc_2: βασεμαθ blw𝔄𝔅^{p}*: [*B*]*asemat*[*h*] 𝔏: βασσεμμαθ G: βασσεμαθ jy: βεσσεμαθ m: βασεμματ d: βασεματ p𝔅^{w}: βασιματ n: μασεθμαθ E | ραγωηλ o

5 om και 1° m | ολιβεμα] ολιβαιμαν e: ολιβαμα abcmo(pr o)x𝔄: ολειβαμα G: ελιβεμα i*(uid)lt Anon^{2}: ελιβαιμα h: ελιβεμαν d𝔏: ελιβαμα i^{b}(uid)prc_2𝔅: αιλιβαμα f | ιεους] ιους v: ιειους y: ιεσους l: ιεσβους E: ιεουλ bdefinpt𝔅^{w} Anon^{2}: *I*[*eh*]*u*[*l*] 𝔏: ιεουλς o (o sup ras o^{a}): ισουλ c_2: ras (2) + γουηλ και ολιβεμα ετεκεν τον ιεουλ w: ραγαυ r | om και 2° p | om τον 2° g | ιεγλομ] λ sup ras i^{b}: ιεγλωμ egjmtwc_2: ιεγλουμ E: ιεγαωμ n: ιεγωμ dp: *Ieclom* Anon^{2}: εγλωμ a𝔄-ed: [*Ieg*]*l*[*o*]*m* 𝔏: ⟨ιεγνομ 31⟩: ιεγλαν l | και τον κορε] ⟨pr και τον ραγουηλ 18⟩: om b | κορε] κοραι m: κορρε f: *Correm* Anon^{2}: + ras (3) i | ουτοι] *et* [*i*]*s*[*ti*] 𝔏 | υιοι] pr οι bfnw𝔅: ⟨+ εγενοντο 16⟩ | σαυ b | ⟨om οι 71⟩ | om αυτω d | γη] pr τη s: τη i*: om d

6 ελαβεν] pr *et* 𝔖 | υιους] + αυτου bdfhlmnprtwc_2𝔅 | και τας θυγατερας] om dp𝔈^{fp}: + αυτου fn𝔄𝔅𝔏 | om και 3°—υπαρ-

τὰ σώματα τοῦ οἴκου αὐτοῦ καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντα καὶ τὰ κτήνη καὶ πάντα ὅσα ἐκτήσατο καὶ A
ὅσα περιεποιήσατο ἐν γῇ Χανάαν· καὶ ἐπορεύθη ἐκ γῆς Χανάαν ἀπὸ προσώπου Ἰακὼβ τοῦ
7 ἀδελφοῦ αὐτοῦ. [7]ἦν γὰρ αὐτῶν τὰ ὑπάρχοντα¶ πολλὰ τοῦ οἰκεῖν ἅμα, καὶ §οὐκ ἐδύνατο ἡ γῆ τῆς ¶ 𝔏^{w} § 𝔏^{w}
8 παροικήσεως¶ αὐτῶν φέρειν αὐτοὺς ἀπὸ τοῦ πλήθους τῶν ὑπαρχόντων αὐτῶν. [8]ᾤκησεν δὲ ¶ 𝔏^{w}
9 Ἠσαὺ ἐν τῷ ὄρει Σηείρ· Ἠσαὺ αὐτός ἐστιν Ἐδώμ.¶ [9]Αὗται δὲ αἱ γενέσεις Ἠσαὺ πατρὸς ¶ w
10 Ἐδὼμ ἐν τῷ ὄρει Σηείρ. [10]καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἠσαύ· Ἐλιφάς, υἱὸς Ἀδὰ γυναικὸς
11 Ἠσαύ, καὶ Ῥαγουήλ, υἱὸς Βασεμμὰθ γυναικὸς Ἠσαύ. [11]ἐγένοντο δὲ οἱ υἱοὶ Ἐλιφάς· Θαιμάν,
12 Ὠμάν, Σωφάρ, Γοθὸμ καὶ Κενέζ. [12]Θαμνὰ δὲ ἦν παλλακὴ Ἐλιφὰς τοῦ υἱοῦ Ἠσαύ, καὶ ἔτεκεν
13 τῷ Ἐλιφὰς τὸν Ἀμαλήκ. οὗτοι οἱ υἱοὶ Ἀδὰ γυναικὸς Ἠσαύ. [13]οὗτοι δὲ υἱοὶ Ῥαγουήλ· Νάχομ,
14 Ζάρε, Σομὲ καὶ Μοζέ· οὗτοι ἦσαν υἱοὶ Μασεμμὰθ γυναικὸς Ἠσαύ. §[14]οὗτοι δὲ υἱοὶ Ἐλιβέμας § 𝔏^{w}
θυγατρὸς Ἀνὰ τοῦ υἱοῦ Σεβεγών, γυναικὸς Ἠσαύ· ἔτεκεν δὲ τῷ Ἠσαὺ τὸν Ἰεὺς καὶ τὸν Ἰεγλὸμ
15 καὶ τὸν Κόρε. [15]οὗτοι οἱ ἡγεμόνες υἱοῦ Ἠσαύ. υἱοὶ Ἐλιφὰς πρωτοτόκου Ἠσαύ· ἡγεμὼν

7 om πολλα A^{*uid} (υπαρχοντα πολλ in mg et sup ras A^{a}) | ηδυνατο E   12 του] τω A

*D*EGa–jl–v(w)xyc$_2$𝔄𝔅𝔈(𝔏^{w})𝔖

χοντα f | om και 3°—αυτου 2° i*m | om του 1° w$^{a?}$ | οικου] bis scr w* | παντα 2°—κτηνη] *omnia pecora sua et omnia bona* 𝔈^{c} | υπαρχοντα] +αυτου cdegjlnptw𝔅𝔏: ⟨+αυτω 25⟩ | om και τα κτηνη 𝔅^{lp}𝔈^{fp} | τα 3° Adp𝔄] pr παντα DEG rell 𝔅^{w}𝔏𝔖 | κτηνη] +αυτου acfo𝔅^{w} | και 6°—εκτησατο] post χαναaν 1° dnp (om παντα οσα): om και παντα 𝔈: ⟨om παντα 83⟩ | εκτησατο] εκτησαντο l: εκεκτητο qu | om και οσα περιεποιησατο Ef𝔈 | οσα 2°] pr παντα *D*^{sil}bdegijnprstx𝔏: om l | εν γη] εν τη h: εκ γης o | om και 8°—χαναaν 2° G* | και επορευθη] επορευθη δε G^{b}acimorxc$_2$𝔖: om και b: +ησαυ bi𝔈 | om εκ γης χαναaν f | γης] pr της bg$^{b?}$: της g* | χαναaν 2°] χαναν g | om ιακωβ E

7 αυτων 1°—πολλα] *multae res eorum* 𝔄𝔈 | αυτων 1°] post υπαρχοντα Ga–dfimoprxc$_2$: αυτω v* | τα υπαρχοντα] post πολλα egj𝔈 | του οικειν αμα] και του οικειν αμα ουκ ηδυναντο f𝔈: hab και ουκ ηδυναντο y^{b}(mg) | και—αυτους] και ουκ εχωρει αυτους η γη της παροικησεως αυτων f: om 𝔈 | παροικησεως] ⟨παροικεσιας 20⟩: περιοικησεως m | om αυτων 2° 𝔄 Chr | απο] αμα t | αυτων 3°] αυτω c: αυτοις fmw: ⟨αυτους 16.130⟩: om Chr

8 ωκησεν δε] κατωκησεν δε hloqtu: και κατωκησεν E | σηειρ] σιειρ defimn: σκειρ s: σειηρ h: σηηρ g: σιηρ lot: σηρ w | om ησαυ 2°—(9) σηειρ cf | om ησαυ 2°—εδωμ p | ησαυ αυτος] ουτος ησαυ πη̄ρ w: αυτη m | ουτος egi^{a}jr | om εστιν w | εδωμ] +κατωκει δε ιακωβ εν τη γη ου παρωκησεν ο πη̄ρ αυτου εν γη χαναaν b

9 om αυται—(43) εδωμ 2° w | om δε c$_2$𝔅(hab 𝔅$^{p(b)}$) | πατρος εδωμ] pr του Ebegjnpt: om d | εδεμ m | om εν—σηειρ n | σηειρ] σιειρ de$^{a?}$impc$_2$*: σκειρ s: σηιρ t: σιηρ lo

10 και ταυτα τα] τα δε f | υιων] +αυτου eg | ησαυ 1°] +εισι ταυτα f | om ελιφας—(15) ησαυ 2° 𝔈^{fp} | ελιφας] ελειφας o: ελιφαζ Eacefh$^{b?}$ptvxc$_2$𝔄: ελειφαζ G: ελοφαζ m | υιος 1°] pr ο Eflm | αδα Atx] αδδας fi$^{a?}$𝔄-ed: αδας DEGi* rell | γυναικος ησαυ 1°] om p: om ησαυ c$_2$ | και 2°—(15) ησαυ 1°] sup ras plur litt h | και 2°—ησαυ 3°] om n: om και 𝔖 | ραβουηλ m | υιος 2°] pr ο l: om f | βασεμμαθ γυναικος]... [*m*]*at*[*h*] *ux*...𝔏^{w} | βασεμμαθ] μασεμμαθ oc$_2$: βασεμαθ bls*𝔄-ed𝔅^{p*} Or-lat: βασσεμμαθ Egj: βασσεμαθ amt𝔄-codd: ⟨μασσαιμαθ 79⟩: βασεμμας y: βασεματ dp𝔅^{w} | om γυναικος ησαυ 2° p

11 om totum comma c$_2$ | εγενοντο δε] ...*nt aute*[*m*] 𝔏^{w} | οι υιοι A] post ελιφας *D*(+*D*^{sil}) qu (om οι qu): om οι EG omn | ελιφας] ελιφαζ acefh$^{b?}$moptx𝔄 On: ελειφαζ G: ελιφαθ E | θαιμαν] θεμαν E*(αι suprascr E^{b})bmn: *Themaris* Anon^{2} | ωμαν] ωμαρ Gabcfh*i$^{a?}$nrx𝔄: ομαρ dmp: *Omera* Anon^{2}: om 𝔅$^{lp(*)}$ Or-lat | σωφαρ] σοφαρ n: ⟨σαφαρ 79⟩: σομαρ m: *Omar* 𝔅$^{p(mg)}$: om dp: +*Nomades* Anon^{2} | γοθομ] pr και x: γοθωμ egj: *Gotham* 𝔄(-*em* codd): ܓܬܡ 𝔖: γιθημ m: γοθορ os: χοθομ c: τοθομ l: τοθωμ h: ιοθομ f | om και Eadfimpr | κενεζ] *Cenes* Or-lat: κενετ G(uid): ενεζ *D*: νεζ bn: +και αμαληκ ουτοι υιοι αδας γυναικος ησαυ y

12 om totum comma c$_2$ | θαμνα] *Thamnas* Or-lat: θεμνα fr: αμνα dp: *Thamar* 𝔄: *Tham* Anon^{2} | om ην bd–jnpr𝔅𝔈^{c} | παλλακη] pr η Ebd–jnpr𝔅 | ελιφας 1°] ελιφαζ Eacefh$^{b?}$m–ptx 𝔄 On: ελειφαζ G: ελφαξ d: ελλειφας Phil-cod | om του—ελιφας 2° m | του] ⟨post υιου 79⟩: om p | υιου] +αυτου του c | και ετεκεν] και αυτη ετεκεν dnp Or-lat: ετεκεν δε Gacox𝔖: om και be–l𝔅𝔈^{c} | τω ελιφας] post αμαληκ Or-lat | ελιφας 2°] ελιφαζ Eac–fh$^{b?}$noptx𝔄: ελειφαζ G: ελιφαθ y | ⟨om τον 31⟩ | om ουτοι—ησαυ 2° y | ουτοι] pr *et* Or-lat: +δε Em | οι Af] om D^{uid}(*D*^{sil}) EG rell | αδα Aqux] αδδας fi$^{a?}$r𝔄: αδας DEGi* rell: ⟨δαν 84⟩

13 om totum comma c$_2$ | ουτοι δε] και ουτοι p: om δε e𝔅^{lp} | υιοι 1°] pr οι y𝔅: om f | ναχομ Ay] ναχ.. G: ναχοθ *D*^{sil} Eacqux: ναχωθ em𝔄: ναχεθ bhltv𝔅^{w}: *Nachath* 𝔅^{lp}: ναχοδ s: ναχετ dnp: ναχες r: ναχορ o^{a}: ναχωρ o*: ναγωθ gj: μαχεθ i: μεχεθ f | ζαρε] pr και x: και ζαρεθ ac: ζαρα Chr: ζορε dnp: ζαρες t | σομε] και σαμα m: σομαι b: σωμαι l: σομ t: σαμμα Gacox: *Amma* 𝔄: βοσορ egj: ⟨βοσωρ 32: μοσορ 79⟩ | μοζε] μωζαι l: μεζα Gacmox𝔄 | ουτοι 2°] sup ras (13) i$^{a?}$: +δε d | ησαν] εισιν egj𝔄𝔅: om d | μασεμμαθ Aly] βασεμμαθ *D*Gefgio qstux^{a}𝔅$^{lp(b)}$: βεσεμμαθ r: μασεμαθ h: ⟨μασαιμαθ 79⟩: βασεμαθ cvx*𝔄𝔅^{wp*}: βασεμναθ j: βασσεμμαθ a: μασσεμαθ E: βασσεμαθ bm: βασεματ np: βεσεματ d

14 om ουτοι—ησαν 2° g | om ουτοι—ησαν 1° y | ουτοι δε] και ουτοι p: +ησαν Ga–fijmnortxc$_2$𝔏𝔖 | om υιοι qu | ελιβεμας] ελιβαιμας h: ελιβαμας afi*opc$_2$: ελειβαμας G: ελιβαμα x𝔅: *Elibamath* 𝔏: ολιβεμας *D*cjqsuv: ολιβαιμας e: *Olibama* 𝔄: λιβεμας b: ⟨ολικεμας 25⟩: εβαμαν m | ανα] αναν ec$_2$: αινα o: *Ena* 𝔅^{w}: αιναν dnt: εναν bp: *Eman* 𝔅^{lp} | om του p | σεβεγων] pr του i*: σεβαιγων j: *Semegon* 𝔅^{lp}: σεβεων p: *Seboin* 𝔏: +του εναιου x | om ετεκεν—(15) ησαυ 1° d | ετεκεν δε τω] sup ras i^{a}: και ετεκε τω npc$_2$: om τω cs | τον 1°] τὸυ g | om ιευς και τον r* | ιευς A] ιεους DEGacgjmoqsux𝔄: ιειους y: ιεουλ bef^{a}ilnr^{a}tvc$_2$𝔅𝔏 Anon^{2}: ιουλ f*: ιεουδ h: ιεου p | om και 1° p | ιεγλομ] λ sup ras i^{b}: ιεγλωμ egj–np: *Ieclom* Anon^{2}: εγλομ a: εγλωμ c$_2$: *Eglom* 𝔄-ed | om τον 3° l | κορε] κοραι m: κωρε s: κορρε f: *Correm* Anon^{2}

15 ουτοι] pr *et* 𝔈^{c}𝔖 Or-lat: +ησαν npt | οι Aegj] om DEG rell | υιου Ae] υιων *D*ac𝔅 Or-lat: υιοι EG rell 𝔄𝔈^{c}𝔖 | υιοι—ησαυ 2°] pr ελιφαζ (υιοι ελιφαξ d) πρωτοτοκος ησαν dp: sub ÷ 𝔖: om c: om υιοι ελιφας E: om υιοι nc$_2$ | ελιφας] ελιφαζ D(contra *D*^{sil})adefm–pstvxc$_2$𝔄: ελειφαζ G: ελιβας b | πρωτοτοκου] πρωτοτοκος Emnsc$_2$: +υιου f Or-lat | ηγεμων

A Θαιμάν, ἡγεμὼν Ὠμάρ, ἡγεμὼν Σωφάρ, ἡγεμὼν Κενέζ, [16]ἡγεμὼν Κόρε, ἡγεμὼν Γοθά, ἡγεμὼν 16
Ἀμαλήκ· οὗτοι ἡγεμόνες Ἐλιφὰς ἐν γῇ Ἰδουμαίᾳ, οὗτοι υἱοὶ Ἄδας. [17]καὶ οὗτοι υἱοὶ Ῥαγουὴλ 17
υἱοῦ Ἠσαύ· ἡγεμὼν Νάχοθ, ἡγεμὼν Ζάρε, ἡγεμὼν Μοζέ, ἡγεμὼν Σομέ· οὗτοι ἡγεμόνες Ῥαγουὴλ
ἐν γῇ Ἐδώμ, οὗτοι υἱοὶ Μασεμμὰθ γυναικὸς Ἠσαύ. [18]οὗτοι δὲ υἱοὶ Ὀλιβέμας γυναικὸς Ἠσαύ· 18
¶ G ἡγεμὼν Ἰεούλ, ἡγεμὼν Ἰεγλόμ, ἡγεμὼν Κόρε· οὗτοι ἡγεμόνες Ἐλιβέμας.¶ [19]οὗτοι δὲ υἱοὶ Ἠσαύ, 19
καὶ οὗτοι οἱ ἡγεμόνες αὐτῶν· οὗτοί εἰσιν οἱ ἡγεμόνες αὐτῶν, υἱοὶ Ἐδώμ. [20]Οὗτοι δὲ υἱοὶ 20
Σηεὶρ τοῦ Χορραίου τοῦ κατοικοῦντος τὴν γῆν· Λωτάν, Σωβάλ, Σεβεγών, Ἀνὰ [21]καὶ Δησὼν καὶ 21
Σάαρ καὶ Ῥεισών· οὗτοι οἱ ἡγεμόνες τοῦ Χορραίου τοῦ υἱοῦ Σηεὶρ ἐν τῇ γῇ Ἐδώμ. [22]ἐγένοντο δὲ 22
υἱοὶ Λωτὰν Χορρεὶ καὶ Αἱμάν· ἀδελφὴ δὲ Λωτὰν Θαμνά. [23]οὗτοι δὲ υἱοὶ Σωβάλ· Γωλὼν καὶ Μαν- 23

*D*E(G)a–jl–vxyc$_2$𝔄𝔅𝔈𝔏^{w}𝔖

1°—(16) κορε] om e: om ηγεμων θαιμαν q | θαιμαν] θεμαν bin c$_2$: θαιμνα t: ⟨θεμναν 84⟩: θαμναν E: γοθομ f | om ηγεμων ωμαρ t | ωμαρ] sup ras i^{b}: ομαρ c$_2$: οναρ m: *Chomor* Or-lat: ωμαν l𝔅^{w}: ναμαρ dp: κενεζ f: αμαληκ i^{a}: αμαληχ r | om ηγεμων σωφαρ gj | σωφαρ] sup ras i^{b}: σοφαρ dlmpc$_2$𝔅$^{lp(a)}$: ωμαρ i$^{a?}$r: θαμ̄αν f | κενεζ] *Ch[e]ne* 𝔏: γοθα v: γοθομ dip: γοθωμ n: αμαληκ f

16 om ηγεμων κορε 𝔄-cod 𝔏 | κορε] κοραι m: ωμαρ f: κενεζ di^{b}(sup ras)npv: γοθομ r | ηγεμων 2°—αμαληκ] ηγεμων ελιβανα (-βενα i$^{a?}$) ηγεμων ιλα (ιλλα i$^{a?}$) ηγεμων φινων ηγεμων μαγεδιηλ ηγεμων κορρε (κορε i$^{a?}$) fi$^{a?}$ (sup ras) | γοθα] γωθα g: ⟨ιωθα 71⟩: γοθομ *D*EG(+ηγεμων γοθομ G*)aostxc$_2$: γοθωμ ce: *Gothom* Or-lat: *Cothom* 𝔏: γοθεμ l: *Gotham* 𝔄: [illegible] 𝔖: γογοθ m: κορε nprv: γορε d: ⟨+ηγεμων κενεζ 30⟩ | αμαληκ] αμαλειμ m: σωφαρ r | ελιφας] ελιφαζ Eac–fmn pstvxc$_2$𝔄: ελειφαζ G: εφφας l(uid): +πρωτοτοκου ησαυ d | γη] τη Gacdgnpx | ιδουμαια] ιδουμαιας bhi*lsty𝔅: ⟨ιουδαια 107⟩ | ουτοι 2°] om p: ⟨+δε 31.83⟩ | υιοι] pr οι E𝔅 | αδας] αδα x: αδδας fi$^{a?}$r𝔄-ed: +*uxoris Esau* 𝔄-codd 𝔏

17 om υιοι 1° dp | ραγουηλ] +ηγεμων ηγεμων l | υιου] υιοι EGbdmtuc$_2$: οι υιοι q: υιος x: *primogeniti* 𝔅^{w} | ηγεμων 1°] pr *duces* 𝔈^{c}: ηγεμονες m: +ηγεμων l | ναχοθ A*D*oqsux] ναχωθ beghjlty𝔄: *Nachot* 𝔏: ναχεθ acfirvc$_2$𝔅: ναχετ dp: ναχωρ E: αχωθ m: αχετ n | ηγεμων 2°—σομε] om l: ⟨om ηγεμων ζαρε 79⟩ | ζαρε] ζαραι dm: *[S]ara* 𝔏: ζερε *D*: βοσορ e | ηγεμων 3°—σομε] ηγεμων μοζε e: ηγεμων σομε t | μοζε Ay] σομε Ebg–jqrsuv𝔅: σομαι *D*dp: ⟨σωμε 20⟩: σωμαι n: *Soma* 𝔏: σομμε c$_2$: σογε f: σαμμα Gamox: σαββα c: *Amma* 𝔄: ⟨βοσορ 79⟩ | σομε Ay] ζοβε f: μοζαι *D*: μωζαι m: μοζε EG rell 𝔄𝔅: ⟨βοζε 79: μωσε 20⟩: *M[o]s[e]* 𝔏: ⟨σωζε 25⟩ | om ουτοι 2°—εδωμ 𝔏 | ουτοι 2°] om qu: +οι E𝔅: ⟨+υιοι 16⟩ | εν γη] εν τη befgi*n: υιοι dp | εδωμ] +ζαρε σομε μοζε l | ουτοι 3°] ου b: +δε fi^{a}r𝔈^{f} | υιοι 2°] pr οι D𝔅: om b | μασεμμαθ A*D*(uid)Ehi*yc$_2$] βασεμμαθ G(uid)efi$^{a?}$oq–ux: [βα]σεμα[θ] D(uid): βασεμαθ acjv𝔄𝔅^{lp}: βασσεμαθ g: *Basemtha* 𝔅^{w}: βασεμματ n: βασσεμμας b: σαβεμαθ m: βασεμαν l: *As[i]mmat* 𝔏: σεματ dp

18 om ουτοι 1°—ησαυ Eafi$^{a?}$lmrc$_2$ | om δε n𝔅^{lp} | ⟨υιοι] pr εισιν 83⟩ | ολιβεμας] ολιβαιμας e: ολιβεμμας D: λειβαμας G(uid): ολιβαμα x𝔄: ελιβεμας bdi*noqt$^{a?}$uv: ελιβαιμαθ h: *Eli[b]emat* 𝔏: *Elibama* 𝔅: ελιβας p: ελιμας t* | γυναικος ησαυ] pr θυγατρος ανα v: om d | ηγεμων 1°—(27) ουκαν] sup ras plur litt h | ιεουλ] ιεολ dp: ιεουηλ D(contra *D*^{sil})f^{a}i*: ιουηλ f*: ισουλ s: ιεους EGacmx𝔄: ελιους o | ηγεμων 2°] +ηγεμων l | ιεγλομ] ιεγλωμ *D*(uid)d–gi$^{a?}$jmnc$_2$: ιεγλον l | om ηγεμων κορε l | κορε] κοραι m: κωρε s: κορρε f | ουτοι 2°] +δε q | ελιβεμας] ελιβαιμας h: ελιβαμας Dao(pr υιου)pc$_2$: αιλιβαμας f: *Elibama* 𝔅: *Eliba[m]* 𝔏: ελιδαμας m: ολιβεμας cgjqsu: ολιβαιμας e: ολιβεμα E: ολειβαμας G: ολιβαμα x𝔄: +※ θυγατρος ανα.... G: +θυγατρος ανα γυναικος ησαυ D(+*D*^{sil})ace–hi*jlmotxc$_2$𝔄𝔅𝔖(sub ※) ⟦pr κορε l | ανα] ανας D: αναν ec$_2$: αιναν t: *Ena* 𝔅^{w}: *Eman* 𝔅^{lp}⟧

19 om ουτοι 1°—ησαυ egj𝔄-ed | ουτοι δε] *et hi* 𝔖 | δε Ay] om DE rell 𝔄-codd 𝔅𝔈^{c}𝔏 | υιοι 1°] pr οι f: ⟨pr εισιν 31⟩ | om και—(23) ωμαν 𝔈^{fp} | και—εδωμ] *duces Edom* 𝔈^{c} | om και ⟨79⟩ 𝔏 | om ουτοι 2° p | οι 1° Ainr] om *D*^{sil}E rell | ηγεμονες 1°] pr εισιν E | om ουτοι 3°—εδωμ p | ουτοι 3°] pr και m𝔄: *illi* 𝔖 | οι ηγεμονες αυτων 2° A] om *D*^{sil}E omn 𝔄𝔅𝔏𝔖 | υιοι 2°] pr οι Efr𝔅

20 δε] om dps𝔅^{l}: εισιν h: +εισιν fhi$^{b?}$r𝔅 | om υιοι hy* | σηειρ] σιειρ d–gimpc$_2$*: σιηρ l: σηιρ t: σειρ s: om Anon^{2}(½) | χορραιου] χωραιου l: χετταιου dnp𝔅^{w} Anon^{2}(½) | του 2°—γην] *qui habitabant in terra* 𝔈^{c} | την γην] *Seir* 𝔄-ed | σωβαλ] σοβαλ mt: *Sebal* 𝔄-ed: *Sobol* 𝔅^{w}: *Subal* Anon^{2}: σοβαν dl: ⟨σοβαμ 31⟩: σεβαν p: σωβλαμ c$_2$: ⟨σωλβαν 25⟩: *Nebal* 𝔄-codd | σεβεγων] pr και x: σεβαιγων gj: σεμεγων dp: σεγεγων E | ανα] pr και x: αν l: αναν e: *Aunam* Anon^{1}: *Anor* Anon^{2}

21 om και 1° p𝔄 | δησων] δεισων f: δισων egc$_2$: δεσων m: δαισων acox: δηεισων d: διεισων p: δησσων jv: ⟨δυσσων 71⟩: λησων bi: λησσων l | om και 2° p | σααρ Ay] ασερ acm𝔄: ασειρ dn: ασιειρ p: ασαν o Anon^{2}: *Asam* Anon^{1}: εσερ x: ασαρ *D*^{sil}E rell 𝔅𝔏: ⟨αδαρ 71⟩ | om και 3° m | ρεισων Ahipsy] ρησων e$^{a?}$(uid)ln: ⟨ρησσων 20⟩: ρειγων d: θεισων f: δεισαν acox: ρισων *D*Ee* rell | οι Ai] om DE rell | του χορραιου] pr σηειρ n: pr σηιρ t: pr σιειρ dp: ⟨pr σιηρ 76: pr σιηιρ 107⟩: *Chorraeorum* 𝔖 | χορραιου] ⟨pr υιου 18⟩: χωραιου l | om του υιου σηειρ dnpt | του υιου] *filii* (nom pl) 𝔈^{c}𝔖: om υιου E | σηειρ] σιειρ ef(pr του)gi mc$_2$*: σιηρ l: +του κατοικουντος y | εν τη γη] *e terra* 𝔄-codd: om τη Dcdlpty

22 om δε 1° g | υιοι] pr οι cfgj𝔅 | χορρει και αιμαν] *Eman et Chorri* Anon | χορρει] χορρι Ebghjqtuv: χορρη en: *Chorre* 𝔅^{lp}: *Chorr* 𝔏: χωρρει o(χωρεει o*): χωρρι lm𝔅^{w}: χωρρη d: χορει s: ⟨χορι 18⟩: χωρη p: χωροι c$_2$ | αιμαν] εμαν bdmc$_2$: *Emman* 𝔄: [illegible] 𝔖: *Enam* 𝔏: θαιμαν r: θεμαν i^{a}: αιθεμαν f | αδελφη] αδελφοι lm: αδελφος d: αδελφους p | om δε 2° Edp | λωταν 2°] +χωρρι και εμαν αδελφη δε m | θαμνα] θμνα f: *Thamana* 𝔅^{w}: *Theman* Anon^{2}(½): *Tham* Anon^{2}(½)

23 υιοι] pr οι f𝔅 | σωβαλ] σοβαλ dpt: *Sobol* 𝔄: *Subal* Anon^{2}: ⟨σοβαμ 31⟩: *Sobad* 𝔅^{lp}: σοβα l: ⟨σωβαν 64: σωλβαν 25⟩: σωβλαμ c$_2$: σογαλ m | γωλων—γαιβηλ] οδωμ t: ⟨εδωμ 84⟩ | γωλων A] γολων acdnpxc$_2$: [illegible] 𝔖: γωλωμ *D*Efgijoq ruy: γολωμ el: γολομ v: *[G]olom* 𝔏: γωλαμ s: *Gollam* Anon^{2}: γαλωμ ⟨79⟩ 𝔄: γωλω h𝔅: γοιων m: ⟨σολωμ 77⟩: τωλαμ b | om και 1° dp | μανναχαθ Ay] μανακαθ egj: μαναχεθ fi: ⟨μαναχωθ 32: μωναχαθ 20⟩: μαναχατ dp: μοναχατ n: *Manachas* 𝔏: μαναχα E: μαναχ c$_2$: ναχεθ r: μαναχαθ *D*^{sil} rell 𝔄𝔅^{w}: *Manachachat* Anon^{1}: *Macha Cath* Anon^{2}: *Machath* 𝔅^{lp} | om

24 νάχαθ καὶ Γαιβήλ, Σὼφ καὶ Ὠμάν. ²⁴καὶ οὗτοι υἱοὶ Σεβεγών· Ἀιὲ καὶ Ὠνάν· οὗτός ἐστιν ὁ A
Ὠνᾶς ὃς εὗρεν τὸν Ἰαμεὶν ἐν τῇ ἐρήμῳ, ὅτε ἔνεμεν¶ τὰ ὑποζύγια Σεβεγὼν τοῦ πατρὸς αὐτοῦ. ¶ 𝔏^{w}
25 26 ²⁵οὗτοι δὲ υἱοὶ Ἀνά· Δησών· καὶ Ὀλιβεμὰ θυγάτηρ Ἀνά. ²⁶οὗτοι δὲ υἱοὶ Δησών· Ἁμαδὰ καὶ
27 Ἀσβὰν καὶ §Ἰεθρὰν καὶ Χαρράν. ²⁷οὗτοι δὲ υἱοὶ Σάαρ· Βαλαὰν καὶ Ζουκὰμ καὶ Ἰωυκὰμ καὶ § k
28 29 Οὐκάν. ²⁸οὗτοι δὲ υἱοὶ Ῥεισών· Ὧς καὶ Ἀράμ. ²⁹οὗτοι ἡγεμόνες Χορρεί· ἡγεμὼν Λωτάν,
30 ἡγεμὼν Σωβάλ, ἡγεμὼν Σεβεγών, ἡγεμὼν Ἀνά, ³⁰ἡγεμὼν Δησών, ἡγεμὼν Σάαρ, ἡγεμὼν Ῥεισών·
31 οὗτοι ἡγεμόνες Χορρεὶ ἐν ταῖς ἡγεμονίαις αὐτῶν ἐν γῇ Ἐδώμ. ³¹Καὶ οὗτοι οἱ βασιλεῖς οἱ
32 βασιλεύσαντες ἐν Ἐδὼμ πρὸ τοῦ βασιλεῦσαι βασιλέα ἐν Ἰερουσαλήμ. ³²καὶ ἐβασίλευσεν ἐν
33 Ἐδὼμ Βάλακ υἱὸς τοῦ Βεώρ, καὶ ὄνομα τῇ πόλει αὐτοῦ Δενναβα. ³³ἀπέθανεν δὲ Βάλακ, καὶ
34 ἐβασίλευσεν ἀντ' αὐτοῦ Ἰωβὰδ υἱὸς Ζάρα ἐκ Βοσόρρας. ³⁴ἀπέθανεν δὲ Ἰωβάβ, καὶ ἐβασίλευσεν

31 οι 1°] η E

*D*Ea–j(k)l–vxyc_2𝔄𝔅𝔈(𝔏^{w})𝔖

και 2° dp | γαιβηλ] γεβηλ a–dfijmnpr: γεμηλ l: γεβιηλ c_2: γαιβαλ x: γεβαλ o𝔄: γαιβη s: *Geba* Anon^{1}: ⟨γεδηλ 78⟩: *Iel* 𝔅^{lp} | σωφ] και σωφα fi: και σωφαρ o𝔄: και σωφαν *D*(+*D*^{sil})r: *Sofa* 𝔏: σωφαρ acqux𝔅^{w}: σοφαρ mc_2: [Syriac] 𝔖: σωφαν b Anon: σωρ E: σωμ s | ωμαν] ομαν m: ωμαμ *D*: ωμα egj: ωναν a*cfhilnoprv(uid)xc_2𝔄𝔅^{lp}𝔖 Anon: ιωναν d: *Ona*[*m*] 𝔏: ωμναν t: ⟨ομναν 76: αιμαν 71⟩

24 om και 1°—ωναν Anon^{1} | και ουτοι] ουτοι δε r: om και d𝔅^{lp} | om υιοι p | σεβεγων 1°] σεβαιγων g: ⟨σεβαγων 18: σεβεγωμ 76⟩: ευεγων c: ⟨βεγων 31⟩ | αιε] αειε o: αιαι bnr: εαι dp: αε e: *Aea* Anon^{2}: ναιε E: αιδι t: *Aeb* 𝔏: νακαι m | ωναν] οναν m: ωνα E𝔅^{w}: εναν b: αιναν c_2: αναν defi^{b}np: ωμαν s: *Aunam et hi fili Sebegon* 𝔏 | ουτος] ουτως c | om εστιν b | om ο DEbd–hi$^{a?}$jlmopqtu | ωνας] *Aun*[*as*] 𝔏: ανας fi$^{a?}$: αινας v(mg)c_2: νας m: ανα D(?): αινα Thdt: ωναν *D*(?)glqtuv(txt)𝔄𝔖: ⟨οναν 30⟩: αναν e: αιναν j: εναν b: αιαναν dnp: *Oman* Anon^{2} | τον ιαμειν] *fontem* 𝔄𝔖: *Laminir* Anon^{1} | τον] το f | ιαμειν A*D*^{sil}Ecgjr] ιαμιν eh: ιαμην l Thdt: εαμειν aqsu: εαμιν bt𝔅: αιαμιν dnx: αιαμην p: αιμιν v(txt): αμην m: ιαβιν o: ιαμμειν y: ⟨ιαμειμ 78⟩: ελμειν fiv(mg)c_2 | ερημω] +*Elas* Anon^{1} | ⟨οτε] οτι 30⟩ | ενεμεν] ευρεν b | τα υποζυγια] *oues* 𝔅^{p} | σεβεγων 2°] σε ex corr n$^{a?}$: post αυτου r: σεβαιγων g: ⟨σεβεγωμ 76⟩: σεβεων m: σεβων dp𝔅^{w} | om αυτου Thdt

25—30 om 𝔈^{fp}

25 ανα 1°] αναν er: αιναν nt: εναν bdpc_2: *Aunam* Anon^{1}: *Anor* Anon^{2} | δησων] δεισων x: δισων egjlm: δεσων i^{a}: δαισων abcfor: δεσωμ c_2 | om και d | ολιβεμα] ολιβαιμα eh: ολιβαμα x𝔄: ολιβεμαθ t: ολιβαμαθ cm: ⟨ολιβομαθ 76⟩: ολιβα E: ⟨ολιβιαι 79⟩: ελιβεμα iorv: αιλιβεμα f: ελιβαμα adnp𝔅: ελιβεμαθ b: λιβαμα c_2: *Elibathe* Anon^{1}: *Euibathe* Anon^{2} | θυγατρος o | ανα 2°] αναν e: ενα c_2𝔅: αιναν n: εναν bdp: αμαν t

26 δησων] δισων egjm: δεσων i$^{a?}c_2$: δαισων acfor: λησων i*: *Aran* Anon^{1}(½) | αμαδα] αμαδαι v: *Amadan* 𝔄: *Emadan* Anon: αμαλα dnp: αδαμα Ey: αναμα l | om και 1° p | ασβαν] ασαβαν h: ασβιαν r: ασβα b𝔅^{w}: ασβαμ v: [Syriac] 𝔖: εσβαν cmox 𝔄: *Asman* 𝔅^{lp}: ασμαμ dnp: σεβαν a: σεβαμ c_2 | om και 2° p | ιεθραν] ιεθραμ dnpc_2: ιθραν b: *Etheran* 𝔅^{lp}: ⟨ιεσθραν 31.68: ιεχθραν 71: ιεφραν 78⟩: χυθραν f: *Thasra* Anon^{1}: *Tharram* Anon^{2} | om και χαρραν 𝔅^{w} | χαρραν] χαραν dps*: *Chorrā* Anon^{1}: *Corram* Anon^{2}: θαρα c_2

27 ⟨υιοι] pr οι 130⟩ | σααρ Ay] ιασαρ D: ασερ akoxc_2𝔄: ασσερ m: ασαρ E rell 𝔅: *Asam* Anon^{1}: *Asan* Anon^{2} | βαλααν Aacy𝔅^{lp}] βαλακαν x(β ex corr uid): *Ballan* 𝔄: βαλαμ qtu Anon: βαλααμ *D*^{sil}E rell: *Ballaam* 𝔅^{w} | om και 1° dp | ζουκαμ] ⟨ζωκαμ 20⟩: ζουκαν acklmoxc_2𝔄 Anon^{2}: *Zucā* Anon^{1}: *Zokan* 𝔅^{w}: σουκαμ qu: ⟨ζαμακ 31⟩ | και ιωυκαμ] om m𝔅^{lp}𝔈^{c}𝔖: om και dp𝔄 | ιωυκαμ] ιεωυκαμ *D*: ⟨ιωκαμ 20.32: υωικαμ 79⟩: ιουκαμ b𝔅^{w}: ισουκαμ l: ιωυκαν ko: ωυκαν acx: ιωκαν c_2: ουκαν qu: ιωιναμ i: ιωυναν r: ιωναν f: *Osnican* 𝔄: *Iuscha* Anon^{1}: *Ioascan* Anon^{2} | και ουκαν] sub ÷ 𝔖: om bi*l𝔅^{lp} | ουκαν] ουκαμ d–hi^{b}jnoprtvy𝔄: ιωυκαμ qu: *Iuschan* Anon^{1}: *Iuscā* Anon^{2}: οβειν m

28 ουτοι δε] *et hi* 𝔖 | ρεισων] ρισων egjqrtuv: ρησων Ebln: ερισων c_2: ρισσων dmp | ως] ος lmc_2: ους E On: ωε ir Anon | αραμ] αραν D(?)acfikopx𝔄: αρων n: *Arram* Anon^{2}: αρραν *D*(?)bdmrs: *Arranh* Anon^{1}

29 ουτοι—ηγεμων 1°] νες χωρρι ουτοι ηγεμονες l | ουτοι] +δε ad–gijnpqruv𝔄𝔈^{c} | ηγεμονες] ⟨pr οι 18⟩: pr υιοι f | χορρει] χορρι Eghjqs–vc_2: χορρη e: ⟨χορι 18⟩: χωρι dp: χορριν b: *Chorraeorum* 𝔖 | σωβαλ] σοβαλ dmpt: σαβαλ v: σωβαδ fi*: σωβαρ E: σοβλαμ c_2: σεβεγωμ l | σεβεγων] σεβαιγων gj: σεβεγωμ c_2: σαβαλ l: ανα fi: δησων r | ηγεμων 4°] +ηγεμων l | ανα] αναν e: ενα c_2: αιναν nt: εναν dp: *Ama* 𝔅^{lp}: σερεγων r: δησων fi

30 om ηγεμων 1° d | δησων] δεισων a: δισων egjl: δεσων p𝔅^{lp}: δισσων m: δεσσων d: δησωμ c_2: σεβεγων fi: ανα r | om ηγεμων 2° dg | σααρ A*D*sy] ασερ acxc_2𝔄: ασηρ dmp: ασα E: ρισων r: om g: ασαρ rell 𝔅 | ηγεμων 3°] και d | ρεισων] ρισων Eeghjmqtuv: ρησων bln𝔅^{lp}: ρισσων p: ⟨ρησσων 20⟩: ρισωμ c_2: ασαρ r | χορρει—αυτων] om d: om χορρει—ηγεμονιαις c_2 | χορρει] pr του x: χορρι *D*^{sil}Ebghjls–v: χορρη e: χωρρι q: χορει p: ⟨χωρι 78⟩: *Chorraeorum* 𝔖 | γη] pr τη np | εδωμ] *Seir* 𝔈^{c}

31 om και i*𝔅^{lp} | οι βασιλεις] ⟨om 30⟩: om οι c_2 | βασιλευσαντες] βασιλευσοντες l: βασιλευοντες f | om εν 1° f | εδωμ] pr γη *D*acdh(+εν h*)km–qtuxc_2𝔄𝔖 | om προ—(32) εδωμ m | προ—ιερουσαλημ] *antequam regnarent filii Israhel* Anon^{2} | βασιλευσαι] γενεσθαι y𝔅^{lp}: om f | om βασιλεα dp | ιερουσαλημ Al] ιηλ *D*^{sil}E rell 𝔄𝔅𝔈𝔖

32 εβασιλευσαν dnp | om εν c_2 | βαλαακ fi*mqsu | om υιος—(33) βαλακ n𝔈^{fp} | ⟨υιος] pr ο 84⟩ | om του bcdhlptc_2 | βεωρ] βαιωρ begjprx: ⟨βαιων 79⟩: *Sepphor* 𝔄: +βασιλευς μωαβ dp | δενναβα] δεννεβα j: *Demneba* Anon^{2}: δεναβα fc_2𝔅^{w}: *Dēnaba* 𝔅^{lp}: δαναβα On: δεσναβα s: δεναβαλ l

33 om δε df | βαλακ] βαλαακ i*mqs: βαλεκ E: βᾱκ l | om εβασιλευσεν n | om αντ αυτου g | om ιωβαδ—(34) αυτου dp | ιωβαδ A] ιοβαβ m: *Iobab* Anon^{2}(½): ιωαβαβ l: ⟨ιωβαμ 79: ιωβαθ 128⟩: ιωβακ E: ιωαβ g: ιωβ a(mg) Chr Anon^{2}(½): ιωβαβ *D*^{sil}a(txt)y$^{a?}$(ιβαβ y*) rell 𝔄𝔅 Thdt: +ουτος εστιν ο ιωβ k(mg) Anon^{2}(½) | om υιος—(35) αδαδ E | ζαρα] *Zare* 𝔄: βαρακ l | εκ βοσορρας] εκοσσορας a*: εβοσσορας a$^{a?}$ | βοσορρας] βοσορας ei𝔄𝔅^{w} Thdt: βοσσορας gjnquv𝔅^{lp}: βοσσωρας l: βορροπας m

34—39 om 𝔈

34 ιωβαβ] ιοβαβ m: ιωαβαβ l$^{a?}$: ιωαβαμ l*: ⟨ιωβακ 31⟩ | om και—(37) σαλαμα y*(hab y^{b} in mg) | om ασομ—(35) αυτου

A ἀντ᾽ αὐτοῦ Ἁσὸμ ἐκ γῆς Θεμάνων. 35ἀπέθανεν δὲ Ἁσόμ, καὶ ἐβασίλευσεν ἀντ᾽ αὐτοῦ Ἁδὰδ υἱὸς 35
Βαράδ, ὁ ἐκκόψας Μαδιὰμ ἐν τῷ πεδίῳ Μωάβ· καὶ ὄνομα τῇ πόλει αὐτοῦ Γεθθάιμ. 36ἀπέθανεν 36
δὲ Ἁδάδ, καὶ ἐβασίλευσεν ἀντ᾽ αὐτοῦ Σαλαμὰ ἐκ Μασέκκας. 37ἀπέθανεν δὲ Σαλαμά, καὶ ἐβα- 37
σίλευσεν ἀντ᾽ αὐτοῦ Σαοὺλ ἐκ Ῥοωβὼθ τῆς παρὰ ποταμόν. 38ἀπέθανεν δὲ Σαούλ, καὶ ἐβασί- 38
λευσεν ἀντ᾽ αὐτοῦ Βαλαεννὼν υἱὸς Ἀχοβώρ. 39ἀπέθανεν δὲ Βαλαεννὼν υἱὸς Ἀχοβώρ, καὶ 39
ἐβασίλευσεν ἀντ᾽ αὐτοῦ Ἁρὰθ υἱὸς Βαράθ· καὶ ὄνομα τῇ πόλει αὐτοῦ Φόγωρ· ὄνομα δὲ τῇ
γυναικὶ αὐτοῦ Μετεβεήλ, θυγάτηρ Ματραεὶθ υἱοῦ Μεζοόβ. 40ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν ἡγεμόνων 40
Ἠσαὺ ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν κατὰ τόπον αὐτῶν, ἐν ταῖς χώραις αὐτῶν καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν·
ἡγεμὼν Θαμνά, ἡγεμὼν Γωλά, ἡγεμὼν Ἰεβέρ, 41ἡγεμὼν Ἐλιβεμᾶς, ἡγεμὼν Ἠλᾶς, ἡγεμὼν Φινές, 41

35 παιδιω A 37 ροωβωθ A^1] ροωωθ A*
38 om υιος—(39) βαλαεννων A*(hab A^{1mg})
39 αχοβωρ] χοβωρ A* (α suprascr A^1) | θυγατηρ ματραειθ] ηρ μα sup ras (3) A$^{1?}$

DEa–vxyc$_2$𝔄𝔅𝔈𝔖

1° f | ασομ] ασωμ egilmquc$_2$𝔄-codd: ασσωμ j: *Asor* Anon^2 | εκ γης] ⟨pr ο 83⟩: *in terra* 𝔄-ed | γης Acdp] pr της D^{sil} rell | θεμανων] θαιμανων D^{sil}aceghik^{a}loq–x: *Theman* Anon^2: θαιμαν dp: *Thamanaeorum* 𝔄-ed

35 ασομ] ασωμ egilmquc$_2$: ασσωμ j: +εκ γης θαιμαν c*: +ο εκ της γης θαιμανων quy^b ⟨31⟩ ⟦om ο y^b | om γης 31 | θεμανων y^b⟧ | αυτου 1°] +υιος ξηρα εκ βοσορρας απεθανε δε ιοβαμ και εβασιλευσεν αντ αυτου p | αδαδ] αδαθ m: αδατ dnp: αδδα On-cod: αραδ f | βαραδ] βαραθ q: βαρακ tc$_2$ Anon^2: βαδαδ ox: βαλαδ a: *Arad* 𝔅^w | ⟨ο] και 14.16.77⟩ | εκκοψας] ενκοψας nr: παταξας i$^{a?}$ | μαδιαμ] *Mazian* Anon^2 | ⟨τω πεδιω] τη χωρα 20⟩ | μωαμ E | γεθθαιμ] γεθθαειμ e: γεθθεμ ctx: γετθαιμ dnp: *Cetthem* Anon^2: γεθαιμ flo: γεθεμ amc$_2$𝔄𝔅 On-ed: γεθεα On-cod: τεθθαιμ i*

36 om δε g | αδαδ] αδατ dnp: αδαμ E: αδα o: αδδα r: αραδ f: αγαδ m | σαλαμα A] ܣܠܡܐ 𝔖: *Salma* Anon^2: σελεμα m: σαδαμα h^b: αδαμα E: σαμαλακ dpt: σαμαδα egh*j: σαμαα bquy^b: ασμαα r: σαμοακ n: σαμαλα D rell 𝔄𝔅 | εκ] pr ο dnp: om 𝔄 | μασεκκας] βασεκκας c$_2$: μασεκκα qu(om ε u*): μεσεκκας v: μασσεκκας a: ⟨μεσσεκκας 30⟩: μασεκας dp Anon^2: μασσεκας ej: μασρηκα(s) On-ed: μαασρηκα(s) On-cod: ⟨σαμεεκκας 71⟩: *Samaekka* 𝔅(-*kas* 𝔅^w): σεκας m: κας l

37 σαλαμα A] ܣܠܡܐ 𝔖: σαλμα E: σαδαμα h^b: σαμαλακ dnpt: σαμαδα h*: σαμαα bquy^b: ασμαα r: μαλακ o: σαμαδα εκ μασεκκας egj ⟨16.18.73.77⟩ ⟦εκ] και 73 | μασσεκκας 73.77: μασεκας 16.18: μασσεκας ej⟧: σαμαλα D rell 𝔄𝔅^w | σαουλ] σαου m: σαμουηλ i^b | εκ ροωβωθ] pr ο knt: *ex Roboth ciuitatem* Anon^1: *de ciuitate Roboth* Anon^2 | ροωβωθ] ⟨ρωωβωθ 16⟩: ροοβωθ fi: ⟨ροβωωθ 31⟩: *Roboōth* 𝔅^{lp}: *Robōth* 𝔅^w: ροβοθ mc$_2$𝔄-codd: *Raboth* 𝔄-ed: ροωβωτ n: ροβοτ dp: ⟨ροωθωθ 30.73.77: ροοθωθ 79⟩: ρωωθωθ gj: ροοθαθ e: ροωθοωθ r: ⟨ρωβοωδ 20⟩: ροωωθ A*: ρογωθ l: θεβώρ E | ποταμον] ποταμων c*: ποταμιας f

38 αουλ f* | βαλαεννων] pr ο c$_2$: ⟨βαλλαεννων 64⟩: βαλαενων Defilmp: *Ballaenon* 𝔄𝔅^w: *Balaemon* 𝔅^{lp}: βαλαεννωρ Ey: ⟨βαλεεννων 71⟩: *Balennon* Anon^2: βαλλεννων r*: βαλλενων bqu Anon^1: ⟨βαλλαων 31⟩ | αχοβωρ] αχωβωρ b: *Ochobor* 𝔄: αχωβαρ m: χοβωρ Dry: σαχοβωρ i: αχοβωθ o: *Agnobor* Anon

39 απεθανεν—αχοβωρ] om e: om δε gl | βαλαεννων υιος αχοβωρ] και αυτος d | βαλαεννων] ⟨βαλλαεννων 64⟩: βαλαενων Dfilmp: *Ballaenon* 𝔄𝔅^w: *Balaemon* 𝔅^{lp}: βαλαεννωρ Ey: ⟨βαλεενων 71⟩: βαλλενων bqu Anon^1: ⟨βαλλαων 31⟩ | υιος αχοβωρ] pr ο a: om i$^{a?}$nprs𝔅 | αχοβωρ] αχοβορ o: *Ochobor* 𝔄: αχωβαρ m(ναχ- m*): χοβωρ A$^*D$by: σαχοβωρ i* | om και 1° l𝔅 | αραθ AEbhmty𝔅^{lp}] αροθ s: αραδ D^{sil}egj𝔅^w Anon: αραμ l: αρρατ n: αδαδ acikovxc$_2$𝔄 On: αδδαδ r: αρδαδ qu: αδαλ dp: δραμ f | υιος βαραθ] pr ο o: sub ÷ 𝔖: om ⟨71⟩ Anon^2 | βαραθ Alty𝔅] βαρα s: φαραδ dp: βαραδ D^{sil}E rell 𝔄 Anon^1: ܒܪܕ 𝔖 | φογωρ] φωγωρ f: φογορ np: φογω ax𝔄: ܦܥܘܪ 𝔖: φορωρ c$_2$: φωου i^b(uid): ⟨φροαγωρ 84⟩: χοβωρ l: ⟨χεβωρ 71⟩ | ονομα δε] και ονομα Ep𝔅: om δε h | μετεβεηλ] *Metebel* Anon^1: μεταβεηλ hqtuxc$_2$𝔄-ed𝔅^{lp}: *Metabel* Anon^2: ματεβεηλ n: *Matabeel* 𝔅^w: μεηταβεηλ o: μενταβεηλ a: ματεβουηλ dp: ⟨μεεβεηλ 31(uid)⟩: *Mesabeel* 𝔄-codd: ταβεηλ c: βεβεηλ f | θυγατρι m* | ματραειθ A] ματρεθ e: *Mathraith* 𝔅: ματραιδ f: ματραι h*: ματραη h$^{b?}$: ματραδ ir Anon^2: *Matrab* Anon^1: ματρα mo: μαραιθ E: ματεθ c$_2$𝔄-ed: *Matethr* 𝔄-codd: ματριδαδ dnp: ατραειθ y: ματαηλ l: ματραιθ D^{sil} rell | υιου] υιοι o | μεζοοβ AEabrvy] μεζοο| D: μαιζοοβ ikqux: μεζοωβ cgjm: μεζωβ h Anon^1: *Mezab* Anon^2: *Mazob* 𝔄: *Mesob* 𝔅^w: μεζοοφ dnp: ⟨μεζοωφ 76.84⟩: μεζεωφ t: μεζοοφου c$_2$: μεζοοκ s: μαιζοολ f: μεζοζ l: ⟨μεζεβωβ 79⟩: μεζεβοωβ e: ⟨μεζεβοωθ 18⟩: *Ezob* 𝔅^{lp}: δεζοοι o

40 ταυτα—ηγεμονων] pr και kx𝔈: *hi sunt duces* 𝔅^{lp} | ονοματα] σα.ματα b | των ηγεμονων] pr *filiorum Esau et* 𝔄: ⟨των υιων 25⟩: +ουτοι ηγεμονες του χορραιου του υιου σιειρ εν τη γη εδωμ εγενοντο οι υιοι λωταν χορρι και αιμαν αδελφοι δε λωταν θαμνα ουτοι δε υιοι σωβαλ g* | ησαυ] οι ησαν m | κατα τοπον] *in omni loco* 𝔖 | τοπον] τοπων fgx*: τοπους k𝔄𝔅: προσωπον D | αυτων 2°] +εν τοις ονομασιν αυτων qu ⟨31.128⟩ 𝔖(om τοις 31.128) | om εν 2°—(43) αυτων 𝔈 | om εν 2°—και moc$_2$ | εν 2°] pr και k | om και ac | om εν 3° l | εθνεσιν] ονομασιν mc$_2$ | αυτων 4°] sub ÷ 𝔖: +εν τοις ονομασιν αυτων ackx𝔄(pr και kx) | ηγεμων θαμνα] om g: om ηγεμων l | θαμνα] *Thamana* 𝔄: θαιμαν ef^{a}ijr: θεμαν f* Anon: *Elibamas dux Themna* 𝔅^w | om ηγεμων 2° dl | γωλα] γολα dlp: γαλα n𝔅: *Golla* Anon^1: αλουα On-ed: αλλουδ On-cod: θαμνα egjr: θαμναν fi: λωταν amxc$_2$𝔄𝔖: λωλαν o: ιωταν c: +ηγεμων λωταν k | ηγεμων 3°] om d: +ηγεμων l | ιεβερ A] ιεθερ D^{sil}Ebhqsuvy: ιαθερ On: ιεθεθ aclot: ιεθαιθ x: ιεθαθ k𝔄𝔅^{lp}: ιεθεμ c$_2$: ܝܬܪ 𝔖: *Iepthe* Anon: ιεθοομ n: εθοομ dp: ιεσλεθ m: *Theth* 𝔅^w: φινων fir: φεινων gj: φηνων e

41 ηγεμων ελιβεμας] om f𝔅^w: om ηγεμων l | ελιβεμας] ελιβαιμας h: ελιβεμαν n: ελιβαμας c$_2$𝔅^{lp}: ελειβαμας D(uid): ελιβαμαν dp: *Elimas* Anon^2: *Telimas* Anon^1: ολιβεμας os: ολιβαμας acm On-ap-hier: ολιβαμα kx: *Olibamasa* 𝔄: γωλα gijr: γολα e | ηγεμων 2°] om d: +ηγεμων l | ηλας] ηιλας nptc$_2$: ιλας v: ιηλας d: ηλα acox𝔄: οιλα m: ηλαθ On: *Alas* 𝔅^{lp}: *Malas* 𝔅^w: κενεζ fgijr: κεναζ e | om ηγεμων 3° dl | φινες A] φινων Ebchlqtuvyc$_2$𝔅 On Anon^2: *Pynon* Anon^1: φεινων Dadkpx: φηνων mn𝔄: φαινων o: φειλων s: ιεθερ egjr: ιεθεθ fi

42 43 [42]ἡγεμὼν Κενέζ, ἡγεμὼν Θαιμάν, ἡγεμὼν Μαζάρ, [43]ἡγεμὼν Μετοδιήλ, ἡγεμὼν Ζαφωεί· οὗτοι A
ἡγεμόνες Ἐδὼμ ἐν ταῖς κατῳκοδομημέναις ἐν τῇ γῇ τῆς κτήσεως αὐτῶν. οὗτος Ἠσαὺ πατὴρ
Ἐδώμ.

XXXVII 1 2 §[1]Κατῴκει δὲ Ἰακὼβ ἐν τῇ γῇ οὗ παρῴκησεν ὁ πατὴρ αὐτοῦ, ἐν γῇ Χανάαν. [2]αὗται δὲ αἱ § Lw
γενέσεις Ἰακώβ. Ἰωσὴφ δέκα ἑπτὰ ἐτῶν ἦν ποιμαίνων μετὰ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ τὰ πρόβατα,
ὢν νέος, μετὰ τῶν υἱῶν Βάλλας καὶ μετὰ τῶν υἱῶν Ζέλφας τῶν γυναικῶν τοῦ πατρὸς αὐτοῦ·
3 κατήνεγκαν δὲ Ἰωσὴφ ψόγον πονηρὸν πρὸς Ἰσραὴλ τὸν πατέρα αὐτῶν. [3]Ἰακὼβ δὲ ἠγάπα τὸν
Ἰωσὴφ παρὰ πάντας τοὺς §υἱοὺς αὐτοῦ, ὅτι υἱὸς γήρους ἦν αὐτῷ· ἐποίησεν δὲ αὐτῷ χιτῶνα § Δ$_4$
4 ποικίλον. [4]ἰδόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ ὅτι αὐτὸν ἐφίλει ὁ πατὴρ αὐτοῦ ἐκ πάντων τῶν υἱῶν¶ ¶ Δ$_4$
5 αὐτοῦ, ἐμίσησαν αὐτόν, καὶ οὐκ ἐδύναντο λαλεῖν αὐτῷ οὐδὲν εἰρηνικόν. [5]ἐνυπνιασθεὶς δὲ Ἰωσὴφ
6 ἐνύπνιον ἀπήγγειλεν αὐτὸ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, [6]καὶ εἶπεν αὐτοῖς Ἀκούσατε τοῦ ἐνυπνίου τούτου
7 οὗ ἐνυπνιάσθην. [7]ᾤμην ὑμᾶς δεσμεύειν δράγματα ἐν μέσῳ τῷ πεδίῳ· καὶ §ἀνέστη τὸ ἐμὸν § 𝔏^r

XXXVII 3 ηγαπα] ηγα A 4 ειδοντες A | εμεισησαν *D* | ηδυναντο *D*^{sil}E
6 ηνυπνιασθην *D* 7 δραγματα 1°] δραχματα A*D*E | εμμεσω A | παιδιω A

*D*E(LΔ$_4$)a–v(w)xyc$_2$𝔄𝔅𝔈(𝔏^r)𝔖

42 ηγεμων 1°] +ηγεμων l | κενεζ] καινεζ m: κενες bty: κεναζ On: κενεζης qu: *Genez* Anon^2: *Cenethz* Anon^1: μαζαρ ef gi$^{a?}$jr: μαζερ i* | om ηγεμων θαιμαν c$_2$ | om ηγεμων 2° dl | θαιμαν] θεμαν Ebcdnp: θημαν k: *Themna* Anon: ܬܝܡܢ 𝔖: ελιβεμας r: ελιβεμα e: ελειβεμα j: ελιβενας fi: ελιβελα g | ηγεμων 3°] om d: +ηγεμων l | μαζαρ] μαζερ q Anon^1: μασαρ On-cod(uid): μαβσαρ x On-ed: *Nazar* 𝔅^{lp}: *Azar* 𝔅^w: μετεδιηλ e: μεγεδιηλ fgij: μαγεδιηλ r

43 om ηγεμων 1° dl | μετοδιηλ A] incert *D*: μεγοδιηλ y: μεγεδιηλ hqtuc$_2$: μαγεδιηλ abcklovx On Anon: *Magedel* 𝔄: *Negediel* 𝔅^{lp}: γεμεδιηλ n: εγεδιηλ d: ιγεδιηλ p: μαλελιηλ E: *Maliel* 𝔅^w: μαγαδιειθ m: μαγεδι s: ηλας r: ιλας egj: ηιλα fi(uid) | ηγεμων 2°] om df: +ηγεμων l | ζαφωει A] ζωφαει y: ζαφωειμ gij On: ζαφοειμ m: ܙܐܦܘܐܝܢ 𝔖: ζαιφωειμ k: ζεφοειμ n: ζοφοειμ dp: ζανφωειμ f: ζαφυειμ·ηγεμων l: ζαφωιν bt: ζαφοειν c$_2$: ζαφοιν e: ζαφωειν *D*E rell: *Zaphain* 𝔅: *Zaboin* 𝔄: *Eram Fazoin* Anon (-*zon* Anon^2) | ηγεμονες] pr οι y𝔅 | εδωμ 1°] αυδωμ n | ⟨εν 1°] ταις πολεσι 76⟩ | κατωκοδομημεναις] κατωκοδομησασιν o: +αυτων k𝔅𝔖 | om εν 2° n | om της n | κτησεως] κτισεως bfhijmoxc$_2$*: κατοικησεως Ednp | ουτος] pr *et* 𝔄𝔈: ουτοι f: αυτος egj: +ο t | πατηρ] pr ο m: παρ p

XXXVII **1** κατωκει] κατωκησε egj𝔅𝔈: παρωκησε i$^{a?}$ Chr | ου—χαναan] αυτου l | ου] η fmr: ην i^a(uid) | om ο πατηρ αυτου E

2 om δε 1° b𝔅$^{p(*)}$ | ιωσηφ 1°] +δε fqu𝔅^{w}𝔈 | δεκα—ην] επτα και δεκα ετων ην Phil-codd: ετων δεκα επτα ην aosc$_2$: ετων επτα και δεκα ην c: ετων ην ιζ' m: ην ετων ιζ' f | επτα] pr και Equ Cyr½ | ετων] post ην r Cyr½ | ην ποιμαινων] εποιμενε n: γεγονως ποιμαινων ην Cyr-ed½: +δε Phil-codd | μετα 1°—αυτου 1°] post προβατα l𝔖: om w: om αυτου L Phil | προβατα] +του π̄ρ̄ς αυτου *D*be–krsw𝔅𝔈: ⟨+του π̄ρ̄ς αυτων 79⟩ | ων νεος] νεος ων Cyr-ed: om n | μετα 2°—ζελφας] pr μετα των υιων λιας και d(om και)ny: συν υιοις βελλας και υιοις ζεαφας Phil-codd | βαλλας] βαλας dc$_2$*: λειας βαλας p | om μετα των υιων 2° p | om των 4° L Phil-codd | γυναικων] παλλακων v(mg) | om του Phil-ed | αυτου 2°] αυτων c$_2$ | κατηνεγκαν] κατηνεγκεν La*df i*kmnptx𝔖 Cyr-ed½: ⟨απηνεγκαν 20⟩: επηνεγκαν Chr-ed½: *ferebant* 𝔄 | ιωσηφ 2°] pr κατα i^{a}r: post πονηρον dnp𝔄𝔅: ιακωβ h | ισραηλ—αυτων] τον π̄ρ̄α αυτου ῑη̄λ r𝔈^{fp} | ισραηλ] post αυτων 𝔈^c: ιακωβ ly: om 𝔖 | αυτων] αυτου Lbdfi^{a}kopy𝔅 Cyr½

3 ιακωβ] ῑη̄λ *D*acxc$_2$𝔄𝔖 | ηγαπησεν L | υιους] .ιους Δ$_4$: αδελφους *D*Ey | υιος γηρους] pr ο h: ..σοφων Δ$_4$ | ην αυτω] ⟨εν αυτω 107⟩: *eius erat* 𝔄𝔅 | εποιησεν δε] ...εποιησεν Δ$_4$ | αυτω 2°] αυτον m

4 δε] om Δ$_4$d: +αυτον D(+*D*)L | om αυτου 1° LΔ$_4$(uid) Chr½ | αυτον 1°—αυτου 3°] ο π̄η̄ρ αυτον περισσοτερον των αλλων φιλει p | αυτον 1°—πατηρ] ο πατηρ αυτον φιλει Chr⅓ Cyr | αυτον εφιλει] φιλει αυτον d𝔄: om αυτον e | εφιλει—αυτου 2°] ο πατηρ αυτου φιλει Chr⅓ | εφιλει ο πατηρ] φιλει ο π̄η̄ρ abckmoy𝔖: ο π̄η̄ρ φιλει *D*^{sil}(D^{uid})ELe–jlnq–w(εφιλει i^{a}r) Or-gr Chr⅓ | εφιλει] ηγα.. Δ$_4$: *amat* 𝔅 | αυτου 2° A𝔅 Chr⅓] αυτων Δ$_4$acm𝔈^{cf}: om *D*^{sil}EL rell 𝔄𝔖 Or-gr Chr⅔ Cyr | εκ—υιων] παρα παντας τους υιους h 𝔄(uid)𝔅(uid): υπερ τους αλλους υιους Chr⅓: *ex omnibus fratribus* 𝔈^{fp} | om των υιων αυτου 𝔈^c | ⟨αυτου 3°] αυτον 79⟩ | ⟨εμισησαν] εζηλωσαν 71⟩ | αυτον 2°] +οι αδελφοι Ldhlnp: +οι αδελφοι αυτου D(+*D*)bfikrstw𝔅𝔈^{fp} | ουκ—ουδεν] ουδεν ηδυναντο λαλειν αυτω Chr¾ | λαλειν] post αυτω Lb(αυτο)cfhikn: λαλησαι l: λαβειν m | αυτω] αυτον m* | ουθεν D(+*D*)Laklm oswc$_{2a}$ | ειρηνικον] επινικιον m

5 ενυπνιασθεις] ενυπνιασθει n: ενυπνιασθη s | δε] ουν f | απηγγειλεν] pr και s𝔅^w: ανηγγειλεν l | αυτο] αυτω E*(ο suprascr E$^{b?}$)bfijn: om *D*(contra D)acegjkmqs-vxc$_2$𝔄𝔈𝔖 Chr | αυτου] +και προσεθηκαν ετι μισειν αυτον acmoxc$_2$𝔄𝔖(sub ※) ⟦ετι] του c$_2$: om o⟧

6 om αυτοις h | ακουσατε] ακουσα m: +δη ek: +μου ⟨20⟩ Chr-ed | του—ου] το ενυπνιον τουτο ο c$_2$ | τουτου] pr μου k𝔅: μου f: om dpy𝔄 | ου ενυπνιασθην] ου ενυπνιασαμην Lbdnpw: om Chr

7 ωμην—πεδιω] *ecce eramus in campo* (*medio campi* 𝔅^{lp}) *ligantes manipulos* 𝔅 | ωμην—δραγματα 1°] *uidebam manipulos uestros* 𝔈 | ωμην] οιομην n^b: *uidebam* 𝔖: +εγω t | υμας] ημας fikmn*x𝔄 Phil-ed Chr-codd Cyr-ed: om c$_2$ | δεσμευειν] post δραγματα 1° f𝔄: δεσμειν c$_2$ | om μεσω *D*o𝔄 | του πεδιου Ecdfilmnprwc$_2$ | και ανεστη] ....*rexit* 𝔏: ανεστη δε Phil |

XXXVII **2** κατηνεγκαν—πονηρον] σ' *et ferebat Ioseph calumniam malam super eos* 𝔖 | κατηνεγκαν] α' ο συρος και ο εβραιος κατηνεγκεν jc$_2$(om α'): α' κατηνεγκεν σ' και εφερεν v
3 ποικιλον] α' στραγαλων σ' χειριδωτον η καρπωτον v

A δράγμα καὶ ὠρθώθη· περιστραφέντα δὲ τὰ δράγματα ὑμῶν προσεκύνησαν τὸ ἐμὸν δράγμα.
[8]εἶπαν δὲ αὐτῷ οἱ ἀδελφοί Μὴ βασιλεύων βασιλεύσεις ἐφ' ἡμᾶς, ἢ κυριεύων κυριεύσεις ἡμῶν; 8
καὶ προσέθεντο ἔτι μισεῖν αὐτὸν ἕνεκεν τῶν ἐνυπνίων αὐτοῦ καὶ ἕνεκεν τῶν ῥημάτων αὐτοῦ.
§ Δ_4 [9]ἴδεν δὲ ἐνύπνιον ἕτερον, καὶ διηγήσατο αὐτὸ τῷ πατρὶ αὐτοῦ καὶ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, καὶ εἶπεν 9
¶ Δ_4 Ἰδοὺ ἐνυπνιάσθην ἐνύπνιον ἕτερον· ὥσπερ ὁ ἥλιος καὶ ἡ σελήνη καὶ ἕνδεκα¶ ἀστέρες προσεκύνουν
με. [10]καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ πατὴρ αὐτοῦ καὶ εἶπεν Τί τὸ ἐνύπνιον τοῦτο ὃ ἐνυπνιάσθης; ἆρά 10
γε ἐλθόντες ἐλευσόμεθα ἐγώ τε καὶ ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου προσκυνῆσαί σοι ἐπὶ τὴν γῆν;
[11]ἐζήλωσαν δὲ αὐτὸν οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ· ὁ δὲ πατὴρ αὐτοῦ διετήρησεν τὸ ῥῆμα. [12]Ἐπο- 11 12
ρεύθησαν δὲ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ βόσκειν τὰ πρόβατα τοῦ πατρὸς αὐτῶν εἰς Συχέμ. [13]καὶ εἶπεν 13
Ἰσραὴλ πρὸς Ἰωσήφ Οὐχ οἱ ἀδελφοί σου ποιμαίνουσιν ἐν Συχέμ; δεῦρο ἀποστείλω σε πρὸς
αὐτούς. εἶπεν δὲ αὐτῷ Ἰδού ἐγώ. [14]εἶπεν δὲ αὐτῷ Ἰσραήλ Πορευθεὶς ἴδε εἰ ὑγιαίνουσιν οἱ 14
ἀδελφοί σου καὶ τὰ πρόβατα, †καὶ† ἀνάγγειλόν μοι. καὶ ἀπέστειλεν αὐτὸν ἐκ τῆς κοιλάδος τῆς
Χεβρών· καὶ ἦλθεν εἰς Συχέμ. [15]καὶ εὗρεν αὐτὸν ἄνθρωπος πλανώμενον ἐν τῷ πεδίῳ· ἠρώτησεν 15
δὲ αὐτὸν ὁ ἄνθρωπος λέγων Τί ζητεῖς; [16]ὁ δὲ εἶπεν Τοὺς ἀδελφούς μου ζητῶ· ἀπάγγειλόν μοι 16
ποῦ βόσκουσιν. [17]εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ ἄνθρωπος Ἀπήρκασιν ἐντεῦθεν· ἤκουσα γὰρ αὐτῶν λεγόντων 17

7 δραγμα 1°] δραχμα ADE | δραγματα 2°] δραγχματα A: δραχματα *D*E | δραγμα 2°] δραγχμα A: δραχμα *D*
9 ειδε[ν] *D*sil 10 επετειμησεν A
14 και 2°] ει A 15 πλανομενον E*(-νωμ- E^b) | παιδιω AE*(πεδ- E^a)

*D*EL(Δ_4)a–yc_2𝔄𝔅𝔈𝔏^{r}𝔖

ανωρθωθη dfi$^{a?}$jlnprtw Chr | περιστραφεντα δε] και περιστραφεντα ackmopxc_2𝔏: om δε d𝔅^{lp} | δραγματα υμων] υμων δραγματα mr: υμετερα δραγματα Chr½ | προσεκυνησεν b | το εμον δραγμα 2°] τω εμω δραγματι Cyr-ed

8 ειπον a–dfim–pc_2 | om αυτω l | οι αδελφοι] om y𝔈: +αυτου *D*silEabce–hi^{a}kmqrsuw𝔄𝔅𝔏𝔖 | om βασιλευων dp | βασιλευσης f–ikorsx$^{a?}c_2$ Phil-cod-unic Chr-ed | om εφ f*g*h | ημας] υμας p*: ημων ahilmortx: ημιν Phil | κυριευσεις] κυριευσης f–ikx$^{a?}$ Phil-cod-unic Chr-ed: κυριευεις E | ημων] ημιν l: ημας f: εφ ημας c | προσεθετο n | ετι] pr το e: om m𝔅 Phil: ⟨+το 18⟩ | ενεκεν 1°] ενεκα Phil | om των 1°—ενεκεν 2° m | του ενυπνιου p𝔈 | αυτου 1°] αυτων b | om και 2°—αυτου 2° Lf x*𝔄-cod | ενεκεν 2°] ενεκα Phil: om p𝔅^{lp} Chr | ρηματων] λογων E | αυτου 2°] τουτων m

9 ιδεν] ειπε bk: ενυπνιασθη Δ_4 | δε] +και d | ενυπνιον 1°] post ετερον 1° fikrw𝔄𝔏 | om και 1°—ετερον 2° p | διηγησατο] απηγγειλεν w | αυτο] αυτω cdhn*y: om Ej𝔄 Phil | τω—και 2°] ÷ *patri suo* ⋌ ÷ *et* ⋌ 𝔖: om Δ_4(uid)𝔅^w | om αυτου 1° Phil | om και 2°—αυτου 2° m𝔈 | αυτου 2°] om Cyr-cod: +*et patri suo* 𝔅^w | om ιδου—ετερον 2° Phil | ενυπνιασθην Aefgjmy] pr *ego* 𝔅^w: ενυπνιασθεις ενυπνιασαμην i: ενυπνιασαμην *D*silE rell Cyr(post ενυπνιον 2° l Cyr-cod): *uidebam* 𝔄: om L | ενυπνιον ετερον 2°] *aliud somnium* 𝔏 | ωσπερ] ωμην οτι περ f: και ιδου Δ_4: *et ita somnium eius* 𝔈: +*ecce* 𝔅 | om ο f* Phil-cod-unic½ | om η Chr | ενδεκα] pr οι m: ε..... Δ_4: οι L Or-gr | με] μοι ln Or-gr Chr

10 και 1°] pr και διηγησατο αυτο τω πρι αυτου και τοις αδελφοις αυτου acmxc_2𝔖(sub ※) | αυτω] αυτον flx: om c | om αυτου Phil | ειπεν A𝔄𝔅^{lp} Phil] +αυτον k: +αυτω *D*silEL rell 𝔅^{w}𝔈𝔏𝔖 Chr Cyr | τουτο το ενυπνιον jv | τουτο] om c_2𝔄 Phil½: +*fili mi* 𝔅 | om ο 2° Phil½ | ενυπνιασθης] ενυπνιασθει c: +τεκνον fi$^{a?}$r | om ελθοντες p𝔈 Phil½ Chr½ | om τε fikms xc_2 Phil | om σου 1° Phil⅔ | om σου 2° Phil⅓ Chr½ | προσκυνησουσιν b | σοι] σε mpt Phil⅓

11 om δε 1° g | αυτον] post αυτου 1° m: om Lr* Chr | om οι r* | om αυτου 1° Phil | om ο—αυτου 2° y* | αυτου 2°] *eorum* 𝔈^{fp}: om dfikm–pwc_2𝔄𝔏 Phil Chr | διετηρησεν] διετηρει E𝔄𝔅 Cyr: *notauit sibi* 𝔏

12 ⟨om totum comma 31⟩ | ⟨βοσκειν] pr του 18⟩ | προβατα] +αυτων v(mg) | om του πατρος 𝔈^{fp} | εις] εν dp

13 ισραηλ προς ιωσηφ] προς ιωσηφ ο πηρ αυτου e | προς 1°] τω or | ουχ] ουχι degnpu Cyr-ed(+γαρ): ουκ ιδου l𝔅^{lp} Chr½ Cyr-cod(+γαρ): ιδου Phil½: om 𝔈^p | om οι n | ποιμαινουσιν] προσμενουσιν dp: βοσκουσιν Chr½: om 𝔈 | εν] εις *D*silELabc e–kqrsuvyc_2 Chr | σιχεμ Cyr-ed | δευρο] +και a: +ουν Phil½ | αποστειλω] αποστελω degjnpy Cyr-ed: αποστελλω f | ειπεν δε] ο δε ειπεν Phil: και ειπεν ht Cyr: *et respondit* 𝔏 | om αυτω—(14) δε mw | αυτω] ιωσηφ df: om h𝔏 Phil: +ιωσηφ nop𝔅^w

14 ειπεν δε] και ειπεν hk | αυτω] προς αυτον m: om egj | ισραηλ] sub ÷ 𝔖: ⟨ο πηρ 71⟩: om c𝔈𝔏 Phil Chr | πορευθεις] +δη k | om ει cejw | σου] σοι t: om n | και 2°] ει A: om cd j$^{a?}$𝔅^{lp} | αναγγειλον] pr ελθων m: απαγγειλον *D*bdknopv(txt) x | μοι] +ρημα acmxc_2𝔄(uid)𝔖(sub ※): +το ρημα v(mg) | και απεστ.] απεστ. δε a | αυτον] αυτους f | om της 2° dp | χεβρων] χεβρω v: χεφρων w: χεμβρων j: χελβων L | ηλθον c_2* | συχεμ] *Sych* 𝔏

15 αυτον 1°] post ανθρωπος 1° Phil-ed½: αυτω f | εν τω πεδιω] εν τη οδω y Phil½: τη οδω w | ηρωτησεν δε] και ηρωτησεν egj Phil½: και επηρωτησεν v(mg)w: *et interrogauit* 𝔏: om δε h | om ο ανθρωπος 𝔈 Phil½ | om λεγων bwc_2𝔏 Phil | τι ζητεις] *quid quaereret* 𝔏

16 ο δε ειπεν] *et dixit ei Ioseph* 𝔈: +αυτω Lir | τους—(17) δε] om f: om τους—ζητω 𝔈 | ζητω] pr εγω Phil½ | αναγγειλον D(+*D*)La-dhikm–prsvwxc_2 Phil Chr | μοι] +δη k | βοσκουσιν] +*fratres mei* 𝔈

17 om δε Phil-cod½ | αυτω] post ανθρωπος Phil-cod½: om s | ⟨om ο 31⟩ | απηρκασιν] απηρηκασιν l: απηρασιν i*(uid)m: απηραν i^a | ηκουσα γαρ] *et audiui* 𝔄𝔈(+*autem*) | γαρ] *autem*

7 περιστραφεντα δε] α' και ιδου εκυκλωσα σ' και ωσανι περιεκυκλωσαν v
14 ει—προβατα] α'σ' την ειρηνην των αδελφων σου και την ειρηνην των βοσκηματων σου j(sine nom)v𝔖[σου 2°] *eorum*]: α' την ειρηνην των αδελφων σου και των βοσκηματων c_2

Πορευθῶμεν εἰς Δωθάειμ. καὶ ἐπορεύθη Ἰωσὴφ κατόπισθεν τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ, καὶ εὗρεν A
18 †αὐτοὺς† εἰς Δωθάειμ. [18]πρόιδον δὲ αὐτὸν μακρόθεν πρὸ τοῦ ἐγγίσαι αὐτὸν πρὸς αὐτούς· καὶ
19 ἐπορεύοντο ἀποκτεῖναι αὐτόν. [19]εἶπαν δὲ ἕκαστος¶ πρὸς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ Ἰδοὺ ὁ ἐνυπνια- ¶ L
20 στὴς ἐκεῖνος ἔρχεται· [20]νῦν οὖν δεῦτε ἀποκτείνωμεν αὐτόν, καὶ ῥίψομεν αὐτὸν εἰς ἕνα τῶν λάκκων,
21 καὶ ἐροῦμεν Θηρίον πονηρὸν κατέφαγεν αὐτόν· καὶ ὀψόμεθα τί ἔστιν τὰ ἐνύπνια αὐτοῦ. [21]ἀκού-
σας δὲ Ῥουβὴν ἐξείλατο αὐτὸν ἐκ τῶν χειρῶν αὐτῶν, καὶ εἶπεν Οὐ πατάξομεν αὐτὸν εἰς ψυχήν.
22 [22]εἶπεν δὲ αὐτοῖς Ῥουβήν Μὴ ἐκχέητε αἷμα· ἐμβάλετε δὲ αὐτὸν εἰς ἕνα τῶν λάκκων τῶν ἐν τῇ
ἐρήμῳ, χεῖρα δὲ μὴ ἐπενέγκητε αὐτῷ· ὅπως ἐξέληται αὐτὸν ἐκ τῶν χειρῶν αὐτῶν καὶ ἀποδῷ
23 αὐτὸν τῷ πατρὶ αὐτοῦ. [23]ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἦλθεν Ἰωσὴφ πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ, ἐξέδυσαν
24 τὸν Ἰωσὴφ τὸν χιτῶνα τὸν ποικίλον τὸν περὶ αὐτόν, [24]καὶ λαβόντες αὐτὸν ἔρριψαν εἰς τὸν
25 λάκκον· ὁ δὲ λάκκος ἐκεῖνος ὕδωρ οὐκ εἶχεν. [25]ἐκάθισαν δὲ φαγεῖν ἄρτον· καὶ ἀναβλέψαντες
τοῖς ὀφθαλμοῖς ἴδον, καὶ ἰδοὺ ὁδοιπόροι Ἰσμαηλεῖται ἤρχοντο ἐκ Γαλαάδ, καὶ οἱ κάμηλοι αὐτῶν
26 ἔγεμον θυμιαμάτων καὶ ῥιτίνης καὶ στακτῆς· ἐπορεύοντο δὲ καταγαγεῖν εἰς Αἴγυπτον. [26]εἶπεν
δὲ Ἰούδας πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ Τί χρήσιμον ἐὰν ἀποκτείνωμεν τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν καὶ

17 αδελφων—αυτους] om και ευρεν αυτους A^{*uid}(φων αυτου και in mg, ευρε sup ras A^{b}, αυτου loco αυτους A)
18 προειδον DE | αυτον 1°] αυτῶ E 22 εκχεηται A | εξελητε D 23 χιτονα E
25 εκαθεισαν A | ισμαηλιται D^{sil}(D^{uid})E 26 αδελφων E*(-ον E^{a})

D E(L)a–yc$_2$𝔄𝔅𝔈𝔏^{r}𝔖

𝔏 | πορευθωμεν] πορευσωμεθα m: *ibimus* 𝔈 | δωθαειμ 1°] δωθαιμ t: δωθαημ n: δοθαειμ Lepwc$_2$: δοθαιμ Cyr: δοθαημ d: δωθαειν k: δωθαιν Phil⅓: *Dothain* 𝔏: δωθασιμ qu: δωθαμα l: θωδαειμ m: δομεθαειμ Chr-ed | om και 1°—δωθαειμ 2° E | ιωσηφ] pr ο f: + εις δωθαειν k | κατοπισθεν] κατοπισω i: κατοπιν Phil: οπισθεν egj: οπισω f | εις 2°] εν Labdfik–npqs–xc$_2$ 𝔅(uid) Phil: om 𝔏 | δωθαειμ 2°] δωθαιμ t: δοθαειμ Lepwc$_2$: δοθαημ d: δωθαειν k: δωθαιν Phil: *Dothain* 𝔏: δωθασιμ qu: θωδαειμ m

18 om totum comma d | προιδοντες fy𝔅 | δε] γαρ p: ⟨om 31⟩ | αυτον 1°] + *fratres* 𝔄𝔅(+*eius*) | μακροθεν] pr απο a | om αυτον 2° DELeghjlqsu | om προς αυτους Chr | om και f𝔅 | επορευοντο A] επονηρευσαντο egjnops𝔄𝔅𝔈: επονηρευοντο D(+D^{sil})EL rell 𝔏𝔖 Chr | αποκτειναι Aquy Chr½] pr του D^{sil}EL rell Chr½

19 ειπαν] ειπον dnp: ειπεν abcfiklmorwc$_2$𝔅 Chr | ⟨τον αδελφον αυτου] αλληλους 107⟩ | αδελφον] πλησιον egj | ιδου] ιδε Cyr½ | ενυπνιασθεις dfgp(-θης)qt | εκεινος] om m𝔄: + που w

20 om νυν ουν s𝔄𝔈 Chr¾ | δευρο c$_2$ | αποκτεινομεν bo | ριψομεν Ac^{a}d] ριψωμεν DEc* rell 𝔅𝔈𝔏 Chr Cyr | om αυτον 2° ⟨31⟩ 𝔄 | εις] εφ Cyr | των λακκων] λακκον f𝔏: + τουτων l𝔅𝔈 | ερουμεν] ειπωμεν Chr½: *dicamus* 𝔈 | om πονηρον l | ⟨εφαγεν 14.16.130⟩ | οψομεθα] οψωμεθα ai*lnty Chr¼: ιδωμεν Chr¾: *uideamus* 𝔈: γνωσομεθα fi^{b}r𝔅^{lp} | εστιν Ay𝔈(uid)] εσται DE rell 𝔄𝔏𝔖 Chr Cyr: *facient* 𝔅

21 ρουβην] ρουβιν tx$^{a?}$: ρουβημ hkq: ρουβειμ emp Chr Cyr-ed: ρουβιμ dfgijln | εξειλατο] εξειλετο egh^{b}jnqtuc$_2$: εξελετο c | εκ των χειρων] ⟨εκ της χειρος 107⟩: εκ χειρος p: *e manu* 𝔈^{cf} | και ειπεν] λεγων Cyr: om n | ου] ει p | παταξομεν] παταξωμεν bfghnvy𝔅^{lp}𝔏 Chr: παταξομεθα l: *occideritis* 𝔈 | εις ψυχην] εν ψυχη n

22 ειπεν—ρουβην] *et* 𝔈: om d Chr | αυτοις] αυτω p: om n | ρουβην] ρουβιν tx$^{a?}$: ρουβημ hkq: ρουβειμ emp Cyr-ed: ρουβιμ fgijln | εκχεητε] εκχεετε cdfmpquw(-ται cdf) | αιμα] om p: + *eius* 𝔅𝔏𝔈^{cf} | εμβαλετε δε] αλλα εμβαλετε ⟨128⟩ Chr½ | εμβαλετε] εμβαλετο t: εμβαλατε dh*n: εμβαλλετε fm Chr Cyr-ed: εμβαλλατε D(?) | om δε 2° D^{sil}Edegjklnpqstuv(txt)xc$_2$𝔅𝔈𝔖 Chr½ Cyr | ενα των λακκων Ay] + τουτων D(?)bfirw𝔅^{lp}𝔈 Cyr-ed: τον λακκον τουτον D(?)E rell 𝔅^{w}(om τουτον)𝔏𝔖 Chr Cyr-cod: *cisternam unam* 𝔄 | των 2° AD(?)biry𝔅^{lp}𝔈 Cyr-ed] om cfl–ow𝔄: τον D(?)E rell 𝔅^{w}𝔏𝔖 Chr Cyr-cod | om εν τη ερημω n | επενεγκητε] ενεγκητε mp: ενεγκετε d: ⟨ενεγκατε 107⟩: *inferamus* 𝔅 | οπως] ⟨pr εζητει γαρ 31.83⟩: pr ειπε δε ουτως Cyr-ed: pr *hoc autem dixit* 𝔅: pr *et ita dicebat Robel* 𝔈^{c}: pr *et* 𝔈^{fp} | εξεληται] εξελειται Ebclnt: εξειλατο p | αυτον 2°] + *cupiuit* 𝔈^{p} | εκ των χειρων] *e manu* 𝔈 | και] ελεγεν δε ταυτα οπως k: + ειπεν ταυτα οπως m | αυτου] αυτων dp𝔖: + *dicebat hoc* 𝔈^{p}

23 εγενετο δε ηνικα] ηνικα δε d | ⟨προς] εις 79⟩ | τον ιωσηφ] pr αυτον g: αυτον nv(mg)𝔈: om 𝔄: om τον D^{sil}abdi*mowxc$_2$ | χιτωνα τον ποικιλον] ποικιλον χιτωνα p | χιτωνα] + αυτου Dacfkmoxc$_2$𝔄𝔖(sub ※) | τον περι αυτον] *ab eo* 𝔄: om fn Chr | αυτον] αυτω d

24 om και λαβοντες e𝔅^{lp} | αυτον ερριψαν] ερριψαν αυτον e𝔄𝔅^{lp}: om αυτον k: + αυτον lqtu𝔅^{w}𝔖 | εκεινος Adnpy Cyr-cod] om l: + κενος k: κενος D(+D^{sil})E rell 𝔄𝔏(+*erat*)𝔖 Clem Cyr-ed: ην κενος ⟨20⟩ 𝔅 Chr: *nouus* 𝔈 | ειχεν] εχων kquw Chr

25 φαγειν] pr του Chr | αρτους v(mg)𝔏(uid) | και αναβλεψαντες] αναβλεψαντες δε m | ιδον και] ορωσι και w: om 𝔅^{lp}: om και 𝔈 | οδοιποροι—γαλααδ] *mercator aliquis ueniebat e Galaad Ismaelites is* 𝔈^{fp} | ισμαηλειται] ισμαλιται w: + εμποροι dfi$^{b?}$npt Thdt(uid) | ηρχοντο] ηλθον o | εκ] εν fnc$_2$ | ⟨γαλααδ] pr της γης 31: pr γης 20: γαλαδα 79⟩ | οι Afioy] om g*: αι DEg$^{a?}$ rell | ⟨εγεμον] βριθουσαι 20⟩ | om και 4° dp𝔄 | ριτ. και στακ.] *styracis et resinae* 𝔄 | ριτινης] ρητινης D^{sil}abcefhilrstvwyc$_2$: ρειτινης k: ⟨κηριν 130^{b}⟩ | στακτης] στακτη E: ⟨πιαγαριν 130^{b}⟩ | επορευοντο] εκπορευοντο n: επορευετο o | καταγαγειν] καταγειν Eb: ⟨απαγαγειν 18⟩: *euntes* 𝔅^{lp}(uid): *et descendebant* 𝔈

26 χρησιμον] ⟨το κερδος 32: οτι 18⟩ | αποκτεινομεν bikmx$^{a?}$ | om και—αυτου 2° f | κρυψομεν bdkmsx$^{a?}$c$_2$

18 επορευοντο] α′ σ′ εδολιευσαντο j(sine nom)𝔖: α′ σ′ εδολιευοντο v 25 θυμιαματων] α′ στυρακος jv
26 τι χρησιμον] α′ τι πλεονεκτημα αλλοι δε τι κερδος j: α′ τι πλεονεκτημα σ′ τι κερδος vc$_2$: α′ σ′ *quid lucrum* 𝔖 | χρησιμον] το πλεονεκτημα αλλος δε το κερδος c

A κρύψωμεν τὸ αἷμα αὐτοῦ; [27]δεῦτε ἀποδώμεθα αὐτὸν τοῖς Ἰσμαηλίταις τούτοις, αἱ δὲ χεῖρες ἡμῶν 27
§ 𝔏^{v} μὴ ἔστωσαν ἐπ' αὐτόν, ὅτι ἀδελφὸς ἡμῶν καὶ σὰρξ ἡμῶν ἐστίν. §ἤκουσαν δὲ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ.
[28]καὶ παρεπορεύοντο οἱ ἄνθρωποι οἱ Μαδιηναῖοι οἱ ἔμποροι, καὶ ἐξείλκυσαν καὶ ἀνεβίβασαν τὸν 28
Ἰωσὴφ ἐκ τοῦ λάκκου· καὶ ἀπέδοντο τὸν Ἰωσὴφ τοῖς Ἰσμαηλίταις εἴκοσι χρυσῶν· καὶ κατή-
γαγον τὸν Ἰωσὴφ εἰς Αἴγυπτον. [29]ἀνέστρεψεν δὲ Ῥουβὴν ἐπὶ τὸν λάκκον, καὶ οὐχ ὁρᾷ τὸν 29
Ἰωσὴφ ἐν τῷ λάκκῳ· καὶ διέρρηξεν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ. [30]καὶ ἀνέστρεψεν πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς 30
¶ *D* αὐτοῦ καὶ εἶπεν Τὸ παιδάριον¶ οὐκ ἔστιν· ἐγὼ δὲ ποῦ πορεύομαι ἔτι; [31]λαβόντες δὲ τὸν χιτῶνα 31
τοῦ Ἰωσὴφ ἔσφαξαν ἔριφον αἰγῶν καὶ ἐμόλυναν τὸν χιτῶνα αἵματι. [32]καὶ ἀπέστειλαν τὸν 32
χιτῶνα τὸν ποικίλον καὶ εἰσήνεγκαν τῷ πατρὶ αὐτῶν, καὶ εἶπαν Τοῦτον εὕρομεν· ἐπίγνωθι εἰ
¶ 𝔏^{v} χιτὼν τοῦ υἱοῦ σού ἐστιν ἢ οὔ. [33]καὶ ἐπέγνω αὐτὸν καὶ εἶπεν Χιτὼν τοῦ υἱοῦ μού ἐστιν·¶ θηρίον 33
πονηρὸν κατέφαγεν αὐτόν, θηρίον ἥρπασεν τὸν Ἰωσήφ. [34]διέρρηξεν δὲ Ἰακὼβ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, 34
§ 𝔏^{v} καὶ ἐπέθετο σάκκον ἐπὶ τὴν ὀσφὺν αὐτοῦ, καὶ ἐπένθει τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἡμέρας τινάς. §[35]συνήχ- 35
θησαν δὲ πάντες οἱ υἱοὶ αὐτοῦ καὶ αἱ θυγατέρες, καὶ ἦλθον παρακαλέσαι αὐτόν· καὶ οὐκ ἤθελεν
¶ 𝔏^{v} παρακαλεῖσθαι, λέγων¶ ὅτι Καταβήσομαι πρὸς τὸν υἱόν μου πενθῶν εἰς ᾅδου· καὶ ἔκλαυσεν
αὐτὸν ὁ πατὴρ αὐτοῦ. [36]οἱ δὲ Μαδιηναῖοι ἀπέδοντο τὸν Ἰωσὴφ εἰς Αἴγυπτον τῷ Πετρεφῇ τῷ 36
σπάδοντι Φαραὼ ἀρχιμαγείρῳ.
[1]Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ κατέβη Ἰούδας ἀπὸ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ, καὶ ἀφίκετο ἕως 1 XXXVIII

32 ει] η E 34 επενθη E 36 αρχιμαγηρω E XXXVIII 1 αφεικετο A

(*D*)Ea–yc$_2$𝔄𝔅𝔈𝔏$^{r(v)}$𝔖

27 δευρο c$_2$ | αποδωμεθα] αποδωμεν di$^{a?}$(-δομ-)ry: αποδωσωμεν m | αυτον 1°] *Ioseph* 𝔏 | om τουτοις 𝔄𝔅 | ⟨επ αυτον] επι τουτον 25⟩ | αδελφος] pr ο Chr | om ημων 2° Dbilr𝔄𝔏 | om και σαρξ ημων 𝔈^{p} | ηκουσαν δε] ⟨επηκουσαν δε 32⟩: *et obaudierunt* 𝔏^{r}: ..*adquieuerunt* 𝔏^{v}: +αυτου D𝔄𝔅𝔈𝔖

28 παρεπορευοντο] ηλθον m | ⟨om οι 1° 77⟩ | ανθρωποι—εμποροι] ισμαηλιται E𝔈(+*uendiderunt eum ad eos* 𝔈^{fp}) | μαδιηναιοι] μαδιναιοι b–egj(txt)lc$_2$𝔅: μαδηναιοι mpy: *Madianei* 𝔏^{r}: ισμαδινιαι n: ισμαηλιται j(mg)v(mg)𝔏^{v} | om οι 3° dhi*lp | εξειλκυσαν] ειλκυσαν o: *declinauerunt* 𝔖: +*fratres eius* 𝔈 | και ανεβιβασαν] *et eiecerunt* 𝔏^{r}: om 𝔏^{v} | τον ιωσηφ 1°] αυτον f𝔈 Chr | εκ] απο ⟨20⟩ Chr | και απεδοντο] και απεδωτο f: απεδοντο δε i | τον ιωσηφ 2°] αυτον fnp𝔏^{v} Chr: +εκ του λακκου u* | ⟨om τοις ισμαηλιταις 14⟩ | εικοσι] τρηακοντα u^{b}: *decem* 𝔈^{fp} | χρυσιων ar*(uid) | κατηγαγον] ⟨απηγαγον 71⟩: *duxerunt* 𝔏^{v}: *dederunt* 𝔅^{w}𝔏^{r} | τον ιωσηφ 3°] αυτον h

29 ανεστρεψεν] απεστρεψε m: ⟨ανεδραμε 32⟩ | ρουβην] ρουβιν x$^{a?}$: ρουβημ hkq: ρουβειμ emp Chr Cyr-ed: ρουβιμ dfgijlnt^{a} (ρουβι t*) | επι τον λακκον] εν τω λακκω dmp | επι] εις oc$_2$ | ορα] *uidit* 𝔅𝔏^{r}𝔖(txt): ευρεν bx𝔄𝔈𝔏^{v}𝔖(mg) | τον ιωσηφ] αυτον d𝔈^{fp} | om εν τω λακκω 𝔈 Chr | διερρηξαν p*

30 ανεστρεψεν] απεστρεψεν dlmnpc$_2$: επεστρεψεν abcikoqrsux Or-gr: υπεστρεψεν *D*f | om τους gj | om αυτου egj | παιδιον k | εστιν] +εν τω λακκω Ebefgijkorw𝔈: +*ibi* 𝔄 | om που l | πορευομαι] πορευσομαι abdejmoptvwc$_2$𝔄(uid)𝔅 Or-gr Chr Cyr: πορευσωμαι cgn: πεπορευμαι E: εισπορευομαι s: εισπορευσομαι i𝔏 | om ετι 𝔄𝔅𝔏

31 om δε s* | του] τω E: τον orv: om adc$_2$ | αιγων] αυτων o* | ⟨εμολυναν] εβαψαν 32⟩ | χιτωνα 2°] +του ιωσηφ s | om αιματι—(32) χιτωνα b | αιματι As] pr εν τω dfi^{a}npr𝔄(uid): pr τω Ei* rell 𝔅 Chr

32 και 1°—ποικιλον] om E𝔈: om και—χιτωνα p | και εισηνεγκαν] και εισηνεγκε dp: om fn | αυτων] αυτω c$_2$*: αυτου dpw𝔈$^{p(*)}$ | ειπαν] ειπον Ecjmno: ειπε dp𝔈^{p} | ευρομεν] ευρον c^{a}(ex corr): +εν τω πεδιω fi^{b}r | ει] ο l: +ο tw | om εστιν bk | om η—(33) εστιν f

33 και επεγνω] επεγνω δε w | om αυτον 1° 𝔏^{r} | ⟨χιτων] pr ο 16⟩ | ⟨πονηρον] pr το 83⟩ | θηριον 2°] +πονηρον dkmnpt𝔅^{w} | τον ιωσηφ] αυτον mn

34 διερρηξεν δε] και διερρηξεν y𝔏 | ιακωβ] post αυτου 1° fn𝔈: om 𝔄 Chr½ | επεθετο] επεθηκε dgp: περιεθετο ⟨32⟩ Chr-codd½: περιεβαλλετο Chr-ed½ | om και 2°—αυτου 3° rc$_2$ | επενθησεν f𝔈 | τον υιον αυτου] τον ιωσηφ ad: *eum* 𝔏: +ιωσηφ m | τινας A] πολλας E omn 𝔄𝔅𝔈𝔏𝔖 Chr

35 παντες οι] οι παντες b: om Chr½: om παντες m𝔈: om οι elnc$_2$ | ⟨υιοι] +οι 30⟩ | αι θυγατερες] pr πασαι acmosxc$_2$ 𝔄(pr ※)𝔖(sub ※): *filia* 𝔏^{v}: om αι y: +αυτου Efi^{a}mrs𝔄𝔅 Chr½ | και ηλθον παρακαλεσαι] *consolati sunt* 𝔅^{w}: om και ηλθον ⟨71⟩ 𝔏^{v} Chr: om και l𝔅^{lp} | ⟨παρακαλεσαι] παρηγορησαι 20⟩ | ηθελεν] ηθελον p: ηθελησεν xy𝔅𝔈𝔏^{v} Chr⅓ | παρακαλεισθαι] παρακαλεσαι αυτον w*: παρακαλεσασθαι w^{a}: παρακληθηναι acefgjkm(+αυτων)xy Chr⅔ Cyr: om Chr⅓ | om λεγων m | om οτι Chr⅓ | καταβησομαι] *descendo* Or-lat | προς—μου] post πενθων o𝔄 | πενθων] post αδου 𝔖: om b | εις] εως b | αδην cdknpxc$_2$

36 μαδιηναιοι] μαδιναιοι begj(txt)l𝔅: μαδηναιοι my: *Madianei* 𝔏: ισμαηλιται j(mg)nvc$_2$(mg)𝔈: ισμαηλιται εμποροι dp𝔖(mg): +εμποροι t | ⟨om τον ιωσηφ 25⟩ | om εις αιγυπτον ⟨16⟩ Phil Chr | om τω πετρεφη Phil | om τω 1° Eabcfi*kmoxc$_2$ Chr | πετρεφη A] ⟨πεττεφρη 16⟩: πεντεφρη c^{a}h$^{b?}$i$^{a?}$lmquy: πεντεφρι dnp: πετεφρη Ec*h*i* rell 𝔅𝔏 Jos Or-gr Chr: *Petaphre* 𝔄 | σπαδοντι φαραω αρχιμαγειρω] αρχιμαγηρω τω σπαδοντι φαραω c: αρχιμαγειρω του φαραω 𝔈 Chr | σπαδοντι] επαδοντι dp: σπευδοντι l: σπαροντι E: αδοντι n: ευνουχω j(mg)c$_2$(mg) | φαραω] post αρχιμαγειρω 𝔄𝔅𝔖 | αρχιμαγειρω] pr *et* 𝔖: pr τω np: τω αρχιμαγω d: αρχοντι μαγειρων egj

XXXVIII 1 εως] ως c$_2$ Cyr-codd: om 𝔄𝔅𝔈 Cyr-ed |

27 ηκουσαν] σ' επεισθησαν jv: α' επεισθησαν c$_2$

31 λαβοντες—ιωσηφ] α' και ελαβον τον χιτωνα ιωσηφ σ' λαβοντες τον χιτωνα του ιωσηφ ο' λαβοντες δε τον χιτωνα του ιωσηφ θ' και ελαβον τον χιτωνα ιωσηφ v

2 πρὸς ἄνθρωπόν τινα Ὀδολλαμίτην ᾧ ὄνομα Εἰρᾶς. [2]καὶ ἴδεν ἐκεῖ Ἰούδας θυγατέρα ἀνθρώπου A
3 Χαναναίου ᾗ ὄνομα Σαύα· καὶ ἔλαβεν αὐτὴν καὶ εἰσῆλθεν πρὸς αὐτήν. [3]καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκεν
4 υἱόν, καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ ˟Ηρ. [4]καὶ συλλαβοῦσα ἔτι ἔτεκεν υἱόν, καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα
5 αὐτοῦ Αὐνάν. [5]καὶ προσθεῖσα ἔτι ἔτεκεν υἱόν, καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Σηλώμ· αὕτη δὲ ἦν
6 ἐν Χασβὶ ἡνίκα ἔτεκεν αὐτούς. §[6]καὶ ἔλαβεν Ἰούδας γυναῖκα ˟Ηρ τῷ πρωτοτόκῳ αὐτοῦ, ᾗ ὄνομα § D𝔏^{v}
7 Θαμάρ. [7]ἐγένετο δὲ ˟Ηρ πρωτότοκος Ἰούδα πονηρὸς ἐναντίον Κυρίου, καὶ ἀπέκτεινεν αὐτὸν ὁ
8 θεός. [8]εἶπεν δὲ Ἰούδας τῷ Αὐνάν Εἴσελθε πρὸς τὴν γυναῖκα τοῦ ἀδελφοῦ σου καὶ γάμβρευσαι
9 αὐτήν, καὶ ἀνάστησον σπέρμα τῷ ἀδελφῷ σου. [9]γνοὺς δὲ Αὐνὰν ὅτι οὐκ αὐτῷ ἔσται τὸ σπέρμα,
ἐγίνετο, ὅταν εἰσήρχετο πρὸς τὴν γυναῖκα τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, ἐξέχεεν ἐπὶ τὴν γῆν τοῦ μὴ δοῦναι
10 σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ. [10]πονηρὸν δὲ ἐφάνη τὸ ῥῆμα ἐναντίον τοῦ θεοῦ ὅτι ἐποίησεν τοῦτο,
11 καὶ ἐθανάτωσεν καὶ τοῦτον. [11]εἶπεν δὲ Ἰούδας Θαμὰρ τῇ νύμφῃ αὐτοῦ Κάθου χήρα ἐν τῷ οἴκῳ
τοῦ πατρός σου¶ ἕως μέγας γένηται Σηλὼμ ὁ υἱός μου· εἶπεν γάρ Μή ποτε ἀποθάνῃ καὶ οὗτος ¶ 𝔏^{v}
12 ὥσπερ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ. ἀπελθοῦσα δὲ Θαμὰρ ἐκάθητο ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς αὐτῆς. [12]ἐπλη-
θύνθησαν δὲ αἱ ἡμέραι καὶ ἀπέθανεν Σαύα ἡ γυνὴ Ἰούδα· καὶ παρακληθεὶς Ἰούδας ἀνέβη ἐπὶ
τοὺς κείροντας τὰ πρόβατα αὐτοῦ, αὐτὸς καὶ Εἰρᾶς ὁ ποιμὴν αὐτοῦ ὁ Ὀδολλαμείτης, εἰς †Θαμνά†.
13 [13]καὶ ἀπηγγέλη Θαμὰρ τῇ νύμφῃ αὐτοῦ λέγοντες Ἰδοὺ ὁ πενθερός σου ἀνέβη εἰς Θαμνὰ κεῖραι

1 τινα οδολλαμιτην sup ras A^{a} | ιρας E   9 εγεινετο D(+*D*)   11 ηρα A*(χηρα A^{1})
12 ιουδας] ιουδα A*(ς suprascr A^{1}) | κιροντας E | ιρας E | οδολλαμιτης D^{sil}E | θαιμνα A

(*D*)Ea–yc_2𝔄𝔅𝔈𝔏$^{r(v)}$𝔖

ανθρωπον] ανδρα Cyr-ed: om 𝔄𝔈 | τινα] τον m | οδολλαμιτην] οδολλαβητην d: οδολαμιτην egjquy𝔅 Cyr-ed: οδολαμμειτην c_2: αωδολαμιτην m | ηρας alm

2 εκει ιουδας] ιουδας εκει e: om 𝔈 | ανθρωπου] post χαναναιου Em | σαυα] ex corr $i^{a?}$: σαβα dfn*p Cyr-ed: σαββα m: *Sauua* 𝔏: σαυνα e: σαια l | αυτην 1°] + *sibi uxorem* 𝔄 | om και 3°—αυτην 2° l | ⟨προς] εις 20⟩

3 ⟨συλλαβουσα] + ετι 79⟩ | om και 2°—(4) υιον ns𝔈^{p}𝔏* | ⟨το ονομα αυτου] αυτον 83⟩ | ηρ] ειρ p*

4 συλλαβουσα ετι] παλιν συλλαβουσα m: *iterum concepit et* 𝔏: συλλαβ. παλιν f Cyr-ed: om ετι Edi*jpw | υιον] pr ετερον d: + δευτερον E | om εκαλεσεν—(5) και 2° h* | αυναν] αναν c: ⟨αυναιν 130⟩: *Onam* Or-lat: ⟨σηλωμ 18⟩

5 προσθεισα ετι] *iterum concipiens et* 𝔏 | ετι] post ετεκεν m: om bcdfps | om υιον και h^{b}(uid) | ⟨υιον] + τριτον 31: + ετερον 83⟩ | σηλωμ] σιλωμ bflm On-cod: σηλων dkv: σιλων np: σιλωαμ w: ⟨αυναν 18⟩ | αυτη] αυτος m | om δε E | χασβι] χασβη d–$gi^{a?}$lpwc_2: χασβε i*: *Chasbin* 𝔏: χαζβι c: χαζβει o(ει ex corr o^{a}): χαζβη m: ⟨γασβη 128⟩: χαζει a: χαβασβη n | ηνικα ετεκεν] ηνικα δε ετικτεν c_2: ηνικεν k | αυτους] + ην εν χασβη c_2

6 ιουδας] post γυναικα 𝔏^{v}: om E | ηρ] pr *filio suo* 𝔈: ειρ Phil: εν p | om τω f* | πρωτοτοκω αυτου] υιω αυτου τω πρωτοτοκω ⟨14.16.77.130⟩ 𝔏 | πρωτοτοκω] + υιω m | θαμαρ] θαμα n: θαμας f: *Chamar* 𝔏^{r}: *Hamar* 𝔏^{v}

7 ηρ] ειρ Phil: om c | πρωτοτοκος] pr ο degjknpst: ⟨+ υιος 18⟩ | πονηρος] εφανη δε πονηρον c_2 | εναντιον] εναντι Ednpr Phil ½: ενωπιον ackmoxc_2 | θεος] κς v

8 ⟨om δε 14⟩ | τω 1°] προς egj | αυναν] αναν b: ααυναν n: + *filio eius* 𝔅^{w} | προς] εις d | om σου 1° l | γαμβρευσαι] γαμβρευσον D(+*D*)myc_2: επιγαμβρευσαι bef(-βρισε)gi^{a}jnprstvx: επιγαμβρευσον cd: *nubes* 𝔏^{r} | αυτην] αυτη af: αυτω o | αναστησεις i

9 αυναν] *Aunon* 𝔏^{v}: ⟨αυνα 16.130⟩: ανναν Phil-codd ⅔ | om ουκ y | αυτω εσται] *est ei* 𝔄𝔈 | αυτω] αυτου bw𝔏^{r} | om το n Phil-codd ½ | εγινετο] pr *et* 𝔏^{r}: εγενετο a–dfik–prvxc_2𝔅𝔏𝔖 Or-gr: om 𝔈 Phil: + δε ci*𝔏^{v} | οταν] οτε r* | εισηρχετο] εισηλθεν abcfikmorvxc_2𝔈𝔏 Phil: εισεπορευετο hlt | την 1°] pr αυτην m | γυναικα] post αυτου 1° m | om αυτου 1° ⟨25⟩ Phil | εξεχεεν] εξεχει τουτο Phil: + το σπερμα ⟨32⟩ 𝔄𝔈^{c} | ⟨om μη 25⟩ | τω αδελφω] του αδελφου f | αυτου 2°] σου g

10 πονηρος dnp𝔈 | το ρημα Aqu] om D^{sil}E rell 𝔄𝔏𝔖: ⟨τουτο 25⟩: *et is* 𝔈(om *et* 𝔈^{p}) | εναντιον του θεου] *ante Dn̄m* 𝔏^{r}: *in conspectu Domini* 𝔏^{v} | ενωπιον dnopv | του θεου] pr κυ̅ dnp | οτι εποιησεν τουτο] *opus quod fecit* 𝔄: om t | και τουτον] και αυτον w𝔄(uid): αυτον ο θς̅ f𝔏^{v}

11 τη νυμφη αυτου] ⟨την νυμφην αυτου 130⟩: om 𝔅^{w}: + μετα το αποθανειν τους δυο υιους αυτου D(+*D*)fi^{a}r | καθου] *esto* 𝔏^{r} | εως] + αν s: ⟨+ ου 79⟩ | σηλωμ—μου] *filius meus Selon* 𝔏 | σηλωμ] σιλωμ bilnwc_2: σηλων dp: om m | μου] σου f | ⟨ειπεν 2°] ειπον 71⟩ | γαρ] δε b𝔏: ⟨+ εν τη διανοια αυτου 31.83⟩ | om ποτε h* | ουτος] ουτως c | ωσπερ] καθως c: ως και f: + και D^{sil}Ebdg$i^{a?}$jklnopstvwxc_2 Cyr-cod | οι αδελφοι] *frater* 𝔏 | απελθ.—εκαθητο] *fuit autem Thamar sedens* 𝔅^{lp} | ανελθουσα m | om δε 2° g | εν 2°] επι m

12 επληθυνθησαν] επληρωθησαν flo: επλησθησαν egj: *repleti sunt* 𝔈𝔏 | om δε f | om αι np | σαυα] pr θυγατηρ ειρας k: pr θυγατηρ ηρ m: pr θυγατηρ acx𝔄𝔖(sub ※): σαβα dfop: σαυνα e: σαια l: *Auna* 𝔏 | om η m | ιουδας] pr ο e | ανεβη] *iuit* 𝔄 | επι—προβατα] *in tonsuram ouium* 𝔄 | επι] προς Eegj𝔏(uid)𝔖 | τους κειροντας] τους κειραντας k: του κηραι f | om αυτου 1° n | om αυτος egj | και 3°] + κατεβη egh^{b}j | ηρας bdlnp | om ο 2° ep | οδολλαμειτης] ωδωλλαμιτης c: οδολαμιτης aempuy(uid)c_2𝔅: οδαλλαμιτης g: οδαλαμιτης j: οδολλατης d | θαμνα] δαμνα f: θαμναν o: θαμναι d: θαμα $h^{b?}$: θαμναθα l: ⟨+ κηραι τα προβατα αυτου 107⟩: + μετ αυτου egh^{b}j: ⟨+ μεθ αυτου 79.83⟩

13 ανηγγελη fi^{a}r | τη νυμφη αυτου] sub ÷ 𝔖 | λεγοντες] sub ÷ 𝔖: λεγοντων h^{b} | ανεβη AEbegjvwy𝔅^{lp}] αν̈ῆβαιν n: αναβαινει D^{sil} rell 𝔄𝔅^{w}(uid)𝔈𝔖 Cyr | om εις θαμνα Cyr-cod | θαμνα] θαμναν h: θαμναθα l | om κειραι—(14) θαμνα f | αυτου 2°] ⟨+ αυτος και ηρας ο ποιμην αυτου ο οδολαμνητης εις θαμνα

XXXVIII 9 εξεχεεν] α′ σ′ *corrumpebat* 𝔖

A τὰ πρόβατα αὐτοῦ. [14]καὶ περιελομένη τὰ ἱμάτια τῆς χηρεύσεως ἀφ' ἑαυτῆς περιεβάλετο θερίστρῳ 14
καὶ ἐκαλλωπίσατο, καὶ ἐκάθισεν πρὸς ταῖς πύλαις Αἰνάν, ἥ ἐστιν ἐν παρόδῳ Θαμνά· ἴδεν γὰρ
ὅτι μέγας γέγονεν Σηλὼμ ὁ υἱὸς αὐτοῦ, αὐτὸς δὲ οὐκ ἔδωκεν αὐτὴν αὐτῷ γυναῖκα. [15]καὶ ἰδὼν 15
αὐτὴν Ἰούδας ἔδοξεν αὐτὴν πόρνην εἶναι· κατεκαλύψατο γὰρ τὸ πρόσωπον αὐτῆς, καὶ οὐκ
ἐπέγνω αὐτήν. [16]ἐξέκλινεν δὲ πρὸς αὐτὴν τὴν ὁδὸν καὶ εἶπεν αὐτῇ Ἔασόν με εἰσελθεῖν πρὸς †σέ†· 16
οὐ γὰρ ἔγνω ὅτι ἡ νύμφη αὐτοῦ ἐστίν. ἡ δὲ εἶπεν Τί μοι δώσεις ἐὰν εἰσέλθῃς πρὸς μέ; [17]ὁ δὲ 17
εἶπεν Ἐγώ σοι ἀποστέλλω ἔριφον αἰγῶν ἐκ τῶν προβάτων. ἡ δὲ εἶπεν Ἐὰν δῷς ἀρραβῶνα ἕως
τοῦ ἀποστεῖλαί σε. [18]ὁ δὲ εἶπεν Τίνα τὸν ἀρραβῶνά σοι δώσω; ἡ δὲ εἶπεν Τὸν δακτύλιόν σου 18
καὶ τὸν ὁρμίσκον καὶ τὴν ῥάβδον τὴν ἐν τῇ χειρί σου. καὶ ἔδωκεν αὐτῇ, καὶ εἰσῆλθεν πρὸς
αὐτήν· καὶ ἐν γαστρὶ ἔλαβεν ἐξ αὐτοῦ. [19]καὶ ἀναστᾶσα ἀπῆλθεν, καὶ †περιείλατο† τὸ θέριστρον 19
ἀφ' ἑαυτῆς, καὶ ἐνεδύσατο τὰ ἱμάτια τῆς χηρεύσεως αὐτῆς††. [20]ἀπέστειλεν δὲ Ἰούδας τὸν ἔριφον 20
ἐξ αἰγῶν ἐν χειρὶ τοῦ ποιμένος αὐτοῦ τοῦ Ὀδολλαμείτου, κομίσασθαι τὸν ἀρραβῶνα παρὰ τῆς
γυναικός· καὶ οὐχ εὗρεν αὐτήν. [21]ἐπηρώτησεν δὲ τοὺς ἄνδρας τοὺς ἐπὶ τοῦ τόπου Ποῦ ἔστιν ἡ 21

14 εκαλλοπισατο E | εκαθεισαν A | ειδεν *D* 16 εξεκλειναν A | σε] με A | δωσις E
17 αιριφον A | αρραβω| E 18 δοσω E | εγγαστρι A
19 αναστας A*(α suprascr A^1) | περιειλατο] περιεβαλετο A | θερισθρον E | χειρευσεως E | αυτης] + αφ εαυτης A
20 αιριφον A | ποιμαινος A | οδολλαμειτου] οδολλαμιτου D: οδολλαμητου E | κωμησασθαι E

*D*Ea–yc_2𝔄𝔅𝔈𝔏'𝔖

107⟩: + αυτος και ειρας ο ποιμην αυτου degjp(ηρας dp): ⟨+ αυτος και ειρας 73.77⟩

14 αφελομενη ir | της χηρευσεως] ⟨χηρειας 32⟩: + αυτης acdegijkmnorxc_2𝔄𝔅𝔖 Chr | αφ εαυτης] ⟨απ αυτης 128⟩: om cdnr*(uid)𝔈(uid) Chr | περιεβαλετο] ⟨pr και 32⟩: περιεβαλλετο bdmo Cyr: ⟨περιεβαλε 20⟩: περιελαβετο g | θεριστρω Aach*k vx Cyr-codd] pr τω i: το θεριστρον Ebr*: αρκαδικην r^b: θεριστρον *D*^{sil}h^b rell Chr Cyr-ed | εκαλλωπισατο] εκαλλωπισεν w*(uid): *surrexit* 𝔈^{fp} | και εκαθισεν] και εκαθητο Cyr: om bw | προς ταις πυλαις] *ad portam* 𝔄𝔅𝔏 | ταις πυλαις] της πυλης v: τας πυλας bc: ταις θυραις mr | om αιναν—θαμνα Chr | αιναν] εναν bdnoprw: αναν i: αιμαν $h^{b?}$: αυναν m: αυνα Cyr-cod: αιναk y: σαιναν s: μναν l: *Asnan* 𝔏: om 𝔈 | om η εστιν 𝔄𝔈 | εστιν] εστηκεν c | om εν cj | θαμνα] θαμναν abcmow𝔏: θαμναθα lt^a: θαμνααθα t*(uid) | γεγονεν] εγενετο bw | σηλωμ] pr ο egj: post αυτου Cyr-ed: σιλωμ $b^{a?}$lm n*wc_2: σηλων dp: σιλων $n^{a?}$ | om ο υιος αυτου *D*^{sil}Ea–di*km–qsuwxc_2𝔄𝔈𝔏𝔖 Chr | εδωκεν] εδιδου f𝔄: *uoluit dare* 𝔈 | αυτην αυτω] αυτω(?) αυτη m: αυτω αυτην acox 𝔄-codd | αυτω] εαυτω d

15 om αυτην 1° s𝔈^p | κατεκαλυψατο] ⟨pr και 31⟩: κατεκαλυψε cd | αυτης] εαυτης *D*: om i*𝔈^p | και 2°—αυτην 3°] sub ÷ 𝔖: om m | εγνω fiyc_2

16 εξεκλινεν] εξετεινεν r | ⟨δε 1°] γαρ 128⟩ | προς αυτην] post οδον 𝔖: προς αυτη l | την οδον] om f𝔏: + αυτου ⟨20⟩ 𝔅 | αυτη] αυτης o: om 𝔄 Phil | εισελθειν] ελθειν dfp: εισελθω c_2*: συγγενεσθαι n | om ου—εστιν 𝔈 | ου γαρ εγνω] και ουκ επεγνω E: ου γαρ εγν sup ras i^a | om η 1° Ebhilnrstw | νυμφη] γαμβρη $i^a r^b$ | om η δε—με 2° j | η δε ειπεν] *et dixit ei* 𝔈: om t*: + *ei* 𝔅 | μοι] post δωσεις *D*ackmoxc_2𝔄𝔖 | εισελθης] ελθης n

17 ο δε] ο sup ras j^a: οι δε l: και d𝔄𝔈 | ειπεν 1°] + *ei* 𝔅𝔈 | om εγω 𝔅 | σοι] post αποστελλω 𝔄(*mittam*)𝔈𝔖 | αποστελλω] αποστελω abd–gi*jlmpr$^{a?}$tv–y𝔄𝔅𝔏 | αιγων] pr εξ m: *de capris* 𝔏: ποιμνιων v(mg): om d | ⟨om των 25⟩ | προβατων] ποιμνιων nc_2𝔏: + μου *D*^{sil}Ebfhirstw𝔄 | η δε ειπεν] *et dixit ei* 𝔈: + *ei* 𝔅^{lp} | εαν δως] *da mihi* 𝔈 | δως] ⟨post σε 78: δωσω 79⟩: + μοι b𝔅^w | om εως—σε 𝔅^{lp} | εως] ως r | του] ου m | αποστειλαι] pr ελθειν και f | σε] σοι bd: + αυτο f

18 ο δε ειπεν] *et dixit ei* 𝔈: om g: + *ei* 𝔅^w | τινα] τι l | τον αρραβωνα] post σοι o | om τον 1° fl | σοι] post δωσω rv(txt) 𝔄: σε l | δωσω] δω *D*ckloquv(mg)x | η δε] και dp𝔄-ed𝔈 | τον δακτυλιον] το δακτυλιον gl: το δακτυλιδιον f | σου 1°] σοι m | om και 1° r | τον ορμισκον] *torquem tuum* 𝔖 | om και εδωκεν αυτη 𝔄 | αυτη] αυτην cqs: αυτα f: + ταυτα l𝔏 | ⟨om και 5°—αυτου 71⟩ | ⟨ελαβεν] συνελαβεν 20⟩ | om εξ αυτου 𝔈

19 om και αναστασα απηλθεν ⟨71⟩ 𝔄-cod | αναστας A*Ei*lostvc_2* 𝔏 | απηλθεν] *abiit homo* 𝔏 | περιειλατο] περιειλετο eh^bj mpqtuc_2: περιειλε g: αφειλατο ir: αφειλετο fn: *illa abstulit* 𝔏: + *ornatum suum qui erat super eam et* 𝔅 | το—εαυτης] *uestimenta sua* 𝔈: om το jm | θεριστρον] + αυτης *D*^{sil}abcmoswxc_2 𝔄𝔅𝔖 | ενεδυσατο] επεδυσατο m: εδυσατο o | χηρευσεως] χαιρωσυνης i* | αυτης] αυτων f: αφ εαυτης E: om 𝔅^{w}𝔏: + αφ εαυτης A

20 om δε w | om τον 1°—αιγων o | τον 1°] την d: om c | εριφον εξ αιγων] post οδολλαμειτου c: om εξ αιγων Phil | εξ] εκ των *D*: των dnpt𝔄 | χειρι] pr τη n | αυτου του οδολλ.] om o: om αυτου Phil: ⟨om του 31.83⟩ | οδολλαμειτου] αδολλαμιτου bh: οδολαμιτου aegjmpuy 𝔅(-λομ- 𝔅^p) Phil-cod: δολαμιτου q: οδολαμμιτου c_2

21 om δε f | om τους 2° acmnoxc_2𝔄𝔅𝔈𝔖 | επι 1° A] om acmoxc_2𝔄𝔅𝔈𝔖: εκ DE rell 𝔏 Phil | του τοπου] *loci illius* 𝔅 | που] pr και ειπεν αυτοις D(+*D*)ackmosxc_2𝔄𝔖(sub ※): pr και ειπε l𝔈^{cf}: om i* | εστιν] *erat* 𝔏 | γεναμενη k | εν—οδου]

14 θεριστρω] σπαθαρισκον j: σ'* σπαθαρικω v | αυτος—γυναικα] α' και αυτη ουκ εδοθη αυτω εις γυναικα σ' η δε ουκ εδοθη αυτω εις γυναικα ο' θ' αυτος δε ουκ εδωκεν αυτω αυτην εις γυναικα v

18 τον 2°—ορμισκον] α' την σφραγιδα σου και στρεπτον σου j(sine nom)v: α' την σφραγιδα σου και τον στρεπτον (και τον στρεπτον sup ras) σου το ουνιον c_2 | ορμισκον] σ' *quod ad collum* (= περι τραχηλον) 𝔖

21 η πορνη] α' η ενδιηλλαγμενη jv

21 πόρνη ἡ γενομένη ἐν Αἰνὰν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ; καὶ εἶπαν Οὐκ ἦν ἐνταῦθα πόρνη. [22]καὶ ἀπεστράφη A
πρὸς Ἰούδαν καὶ εἶπεν Οὐχ εὗρον,¶ καὶ οἱ ἄνθρωποι οἱ ἐκ τοῦ τόπου λέγουσιν μὴ εἶναι ἐνταῦθα ¶ 𝔏ʳ
23 πόρνην. [23]εἶπεν δὲ Ἰούδας Ἐχέτω αὐτά, ἀλλὰ μή ποτε καταγελασθῶμεν· ἐγὼ μὲν ἀπέσταλκα
24 τὸν ἔριφον τοῦτον, σὺ δὲ οὐχ εὕρηκας. [24]ἐγένετο δὲ μετὰ τρίμηνον ἀπηγγέλη τῷ §Ἰούδᾳ λέγοντες § M
Ἐκπεπόρνευκεν Θαμὰρ ἡ νύμφη σου, καὶ ἰδοὺ ἐν γαστρὶ ἔχει ἐκ πορνείας. εἶπεν δὲ Ἰούδας
25 Ἐξαγάγετε αὐτὴν καὶ κατακαυθήτω. [25]αὐτὴ δὲ ἀγομένη ἀπέστειλεν πρὸς τὸν πενθερὸν αὐτῆς
λέγουσα Ἐκ τοῦ ἀνθρώπου τίνος ταῦτά ἐστιν ἐγὼ ἐν γαστρὶ ἔχω· καὶ εἶπεν Ἐπίγνωθι τίνος ὁ
26 δακτύλιος καὶ ὁ ὁρμίσκος καὶ ἡ ῥάβδος αὕτη. [26]ἐπέγνω δὲ Ἰούδας καὶ εἶπεν Δεδικαίωται Θαμὰρ
ἢ ἐγώ, οὗ εἵνεκεν οὐκ ἔδωκα αὐτὴν Σηλὼμ τῷ υἱῷ μου· καὶ οὐ προσέθετο ἔτι τοῦ γνῶναι αὐτήν.
27 28 [27]ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἔτεκεν καὶ τῇδε ἦν δίδυμα ἐν τῇ κοιλίᾳ αὐτῆς. [28]ἐγένετο δὲ ἐν τῷ τίκτειν
αὐτὴν ὁ εἷς προεξήνεγκεν τὴν χεῖρα· λαβοῦσα δὲ ἡ μαῖα ἔδησεν ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτοῦ κόκκινον
29 λέγουσα Οὗτος ἐξελεύσεται πρότερος. [29]ὡς δὲ ἐπισυνήγαγεν τὴν χεῖρα, καὶ εὐθὺς ἐξῆλθεν ὁ
ἀδελφὸς αὐτοῦ. ἡ δὲ εἶπεν Τί διεκόπη διὰ σὲ φραγμός; καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Φάρες.
30 [30]καὶ μετὰ τοῦτο ἐξῆλθεν ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, ἐφ' ᾧ ἦν ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτοῦ τὸ κόκκινον· καὶ ἐκά-
λεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ζάρα.

XXXIX 1 [1]Ἰωσὴφ δε κατήχθη εἰς Αἴγυπτον· καὶ ἐκτήσατο αὐτὸν Πετεφρῆς ὁ εὐνοῦχος Φαραὼ ὁ
2 ἀρχιμάγειρος, ἀνὴρ Αἰγύπτιος, ἐκ χειρῶν Ἰσμαηλειτῶν, οἳ κατήγαγον αὐτὸν ἐκεῖ. [2]καὶ ἦν

23 καταγελασθωμεν] με sup ras A^1 | αιριφον A | ευρικας E 24 εγγαστρι A | πορνιας E
25 εγγαστρι A | επιγνωθη E 26 ου 2°] om A^*(suprascr A^c) | προσεθετω E
30 τουτο A^*] ν suprascr A^1 XXXIX 1 ισμαηλιτων D^{sil}

*D*E(M)a–yc_2𝔄𝔅𝔈(𝔏ʳ)𝔖

super uiam Enan 𝔅 | εν αιναν] *ad Ina* 𝔏: om 𝔈 | αιναν] εναν bpw: αιμαν $h^{b?}$: αυναν fm: μναν l | και] οι δε fir | ειπαν] ειπον cdfmnp: ειπεν o | ην] sup ras(3 uel 4)j^b: *est* 𝔅𝔈: ηλθεν d | πορνη] om f: + η επιλεγομενη qu

22 απεστραφη] ⟨απεστραφην 16⟩: ανεστραφη m: επεστραφη *D*t: ⟨επεστρεψεν 30⟩ | ιουδαν] ιουδα bmw | ανθρωποι—τοπου] εκ του τοπου ανοι f | ανθρωποι] ανδρες degjnp | om οι 2° bmw 𝔄𝔅𝔈 | om εκ qu𝔄𝔅𝔈 | του τοπου] *loci illius* $𝔅^w$ | ενταυθα AEahlrtv(mg)y] ωδε D^{sil}v(txt) rell Phil

23 ⟨ειπεν δε] και ειπεν 73⟩ | om αλλα $𝔈^p$ | μη ποτε] μηπω n: om ποτε m | καταγελασθωμεν] *irridear* $𝔅^{lp}$: ⟨καταγνωσθωμεν 20⟩ | om εγω—ευρηκας f | εγω μεν] om s: ⟨om μεν 31⟩: + γαρ Eacdnpt | απεσταλκα] απεστειλα ms | τουτον] *caprarum* 𝔅: om m𝔄(uid)𝔈 | ευρηκας] ευρες dnp: + αυτην ⟨31⟩ 𝔅

24 δε 1°] γαρ dp | απηγγελη] pr και h: ανηγγελη D^{sil}Eac(uid)ikm(αναγ-)orxc_2: απαγγελλει p: αναγγελουσι f: λεγουσι d | τω] του E: om *D*aci*kmoxc_2 | λεγοντες] λεγοντα m: om d: ⟨+ οτι 31.83⟩ | θαμαρ] post σου 𝔄 | ιδου] + και p | ⟨om ειπεν δε ιουδας 16⟩ | om δε 2° c_2 | και κατακαυθητω] *ut comburatur* 𝔄-codd | κατακαυθ.] κατακαμφθητω dp: καυθητω l

25 αυτης δε αγομενης bilrw(απαγ- i^ar) | αγομενη] απαγομενη *D*fs: om c_2 | om εκ του ανθρωπου f | τινος 1°] pr ει p: ουτινος M^aefgjlmsty$^{a?}$$c_2$ Phil Chr Cyr-ed | ταυτα] *haec pignora* 𝔄: ⟨om 107⟩ | εστιν] εισιν m | εγω] pr α a^b: α εχω d: εξ εκεινου Phil: om e𝔈 | ⟨εν γαστρι] post εχω 79⟩ | om εχω d | om ειπεν a | επιγνωθι] + ταυτα fi^akr | τινος 2°] + εστιν fi^ar𝔄𝔅 | om ο δακτυλιος και 𝔈 | δακτυλιος] ορμισκος fi | om ο 2° n | ορμισκος] δακτυλιος fi(δακτυλος i*) | om αυτη 𝔄(uid)

26 ⟨επεγνω δε ιουδας] και επεγν. ιουδ. 14: om 71⟩ | θαμαρ] αυτη dnp𝔄 Chr: om x*$𝔅^w$ | ειν́εκα f | ουκ εδωκα] ου δεδωκα dhnstv Thdt: ουκ εδωκεν f | σηλωμ] post μου 𝔄: σιλωμ blmw c_2: σηλων jps: σιλων n | προεθετο m | om του Cyr

27 om totum comma a | om ηνικα—αυτης f | ετεκεν Ab𝔈] ετικτεν DEM rell 𝔄𝔅𝔖 Eus Chr Cyr | και τηδε] om p𝔅: om τηδε 𝔄𝔈 | om τη el | κοιλια A] γαστρι DEM rell Eus Chr Cyr

28 εγενετο δε] και d: om δε p | προεξηνεγκεν] προσεξηνεγκε u: ⟨προεξηγαγε 14.16.130⟩ | χειρα 1°] + αυτου Ebd–hjklnptw𝔄𝔅 Cyr | λαβουσα—αυτου] bis scr g | εδησεν] pr *et* 𝔖: εδησαν w | επι—αυτου] post κοκκινον E𝔄𝔅(uid)𝔈 | κοκκινον] pr το egj | λεγουσα] + οτι f$i^{a?}$r | ουτος] αυτος ⟨20⟩ Chr | προεξελευσεται t Eus | προτερος] πρωτος degjnpu Chr: πρωτον q

29 ως δε] ωδε g | ⟨επισυνηγαγεν] επεισηγαγε 14.16.130⟩ | χειρα] + αυτου m𝔅𝔖(uid) | om και 1° DMackmosxc_2𝔄𝔅𝔈𝔖 Eus Cyr | ευθυς] ευθεως bw: om 𝔈 Chr | om ο—(30) εξηλθεν $𝔈^{fp}$ | η δε] και ⟨16⟩ $𝔈^c$ | ⟨τι διεκοπη] επηδη εκοπη 16^b⟩ | διεκοπη] διακοπτει d | ⟨φραγμος] pr ο 20⟩ | om και 2°—φαρες m | ⟨εκαλεσαν 107⟩

30 om και 1° Cyr-ed | μετα τουτο] μετ αυτον lt | τουτο] τουτον A^1EMfhquwy Chr: ταυτα ⟨25⟩ $𝔅^w$ | ο αδελφος] pr και d | εφ ω ην] εχων fi^ar | ω] ον egjlmy | ην] *ligatum est* 𝔅: om Eus | επι—κοκκινον] το κοκκ. επι της χειρος αυτου dp: om το Eus | επι] εν Ei* Cyr | την χειρα Act] της χειρος dnp Chr: τη χειρι D^{sil}EM rell Cyr | και εκαλ.] εκαλ. δε c | ζαρα] ζαραν s: ζαρε $i^{a?}$r: + τον δε ετερον φαρες m^b(mg)

XXXIX 1 κατηνεχθη qu | πετεφρης] πετεφρις b: *Petaphres* 𝔄: ⟨πεττεφρης 16⟩: πεντεφρης ei^amqu: πεντεφρις dnp: πετεφρη ht𝔅: πεττεφρη i*(uid): πεντεφρη ly: om Chr | ο 1°—αρχιμαγειρος] ο αρχιμαγηρος φαραω sup ras pl litt E^b(+ ρος E^*) Chr(-γειρ-) | φαραω] post αρχιμαγειρω 𝔖 | om ο 2° DMabce–hi*jlmosw–c_2 | om ανηρ αιγυπτιος Chr | ανηρ] ο p | αιγυπτιων d | χειρος *D*Ma–dfhik–prtvw$c_2$$𝔈^c$𝔖 Chr | ισμαηλειτων] pr των acf$i^{a?}$orc_2𝔅: ισμαηλ λεγων E | om οι—(2) ανηρ f | ⟨οι] + και 14⟩ | εκει] + *in Aegyptum* $𝔅^w$

22 απεστραφη] α' απεστρεψεν jv(sine nom) | μη—πορνην] α' ουκ ην εν τουτω διηλλαγμενη jv
23 μη ποτε καταγ.] α' σ' *ne fiamus contempti* 𝔖 | καταγελασθωμεν] α' σ' γενωμεθα εις εξουδενωσιν jv
25 πενθερον] εκυρον M: κυριον j: α' θ'(?) κυρον v | ο ορμισκος] σ' το περι τραχηλον M(-λιον) j(sine nom)v𝔖
29 τι—φραγμος] α' τι διεκοψας επι σε διακοπην j

A Κύριος μετὰ Ἰωσήφ, καὶ ἦν ἀνὴρ ἐπιτυγχάνων· καὶ ἐγένετο ἐν τῷ οἴκῳ παρὰ τῷ κυρίῳ τῷ
Αἰγυπτίῳ. [3]ᾔδει δὲ ὁ κύριος αὐτοῦ ὅτι Κύριος μετ᾽ αὐτοῦ, καὶ ὅσα ἂν ποιῇ Κύριος εὐοδοῖ ἐν 3
ταῖς χερσὶν αὐτοῦ. [4]καὶ εὗρεν Ἰωσὴφ χάριν ἐναντίον τοῦ κυρίου αὐτοῦ, εὐηρέστει δὲ αὐτῷ· καὶ 4
κατέστησεν αὐτὸν ἐπὶ τοῦ οἴκου αὐτοῦ, καὶ πάντα ὅσα ἦν αὐτῷ ἔδωκεν διὰ χειρὸς Ἰωσήφ. [5]ἐγέ- 5
νετο δὲ μετὰ τὸ κατασταθῆναι αὐτὸν ἐπὶ τοῦ οἴκου αὐτοῦ καὶ ἐπὶ πάντα ὅσα ἦν αὐτῷ, καὶ ηὐλό-
γησεν Κύριος τὸν οἶκον τοῦ Αἰγυπτίου διὰ Ἰωσήφ· καὶ ἐγενήθη εὐλογία Κυρίου ἐπὶ πᾶσιν τοῖς
ὑπάρχουσιν αὐτῷ ἐν τῷ οἴκῳ καὶ ἐν τῷ ἀγρῷ. [6]καὶ ἐπέστρεψεν πάντα ὅσα ἦν αὐτῷ εἰς χεῖρας 6
§ ℭ[c] Ἰωσήφ, καὶ οὐκ ᾔδει τῶν καθ᾽ ἑαυτὸν οὐδὲν πλὴν τοῦ ἄρτου οὗ §ἤσθιεν αὐτός. καὶ ἦν Ἰωσὴφ
καλὸς τῷ εἴδει καὶ ὡραῖος τῇ ὄψει σφόδρα. [7]καὶ ἐγένετο μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα καὶ ἐπέβαλεν ἡ 7
γυνὴ τοῦ κυρίου αὐτοῦ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς ἐπὶ Ἰωσήφ, καὶ εἶπεν Κοιμήθητι μετ᾽ ἐμοῦ. [8]ὁ δὲ 8
οὐκ ἤθελεν, εἶπεν δὲ τῇ γυναικὶ τοῦ κυρίου αὐτοῦ Εἰ ὁ κύριός μου οὐ γινώσκει δι᾽ ἐμὲ οὐδὲν ἐν τῷ
οἴκῳ αὐτοῦ, καὶ πάντα ὅσα ἐστὶν αὐτῷ ἔδωκεν εἰς τὰς χεῖράς μου, [9]καὶ οὐχ ὑπερέχει ἐν τῇ οἰκίᾳ 9
§ L αὐτοῦ οὐθὲν ἐμοῦ, οὐδὲ ὑπεξῄρηται §ἀπ᾽ ἐμοῦ οὐδὲν πλὴν σοῦ, διὰ τὸ σὲ γυναῖκα αὐτοῦ εἶναι· καὶ
πῶς ποιήσω τὸ ῥῆμα τὸ πονηρὸν τοῦτο καὶ ἁμαρτήσομαι ἐναντίον τοῦ θεοῦ; [10]ἡνίκα δὲ ἐλάλει 10

3 ποιει E 4 ευηρεστη E
5 ευλογη[σεν] D | om εγενηθη A*(hab $A^{t\,mg}$) | ευλογεια D | πασι D^{sil}E
9 ουχ] ουκ E | υπεξηρηται] υπεξειρηται AE: υφεξηρηται *D* | τουτο] τουτον E

*D*E(L)Ma–yc_2𝔄𝔅(ℭ[c])𝔈𝔖

2 μετα ιωσηφ] μετ αυτου l | εγενετο—αιγυπτιω] *praepositus* (*conuersus* $𝔈^p$) *est super domum domini sui* 𝔈 | εγενοντο g* | παρα τω κυριω] *domini sui* 𝔄: αυτου c_2: om τω E: +αυτου D(+D^{sil})abckmoswx𝔅𝔖(sub ※) | τω αιγυπτιω] των αιγυπτιων f: *in Aegypto* 𝔄

3 ηδει δε] *ubi cognouit* 𝔄: *et ubi uidit* 𝔈 | ηδει] pr ουκ km: ειδεν il: ειπε f | κυριος 2°] pr ην km𝔈: pr ο ef: ο θεος Phil(uid): ⟨ο θς ην 107⟩: +ην bquw Chr: +εστι f𝔅 | om μετ—κυριος 3° m | αυτου 2°] +εστι egj𝔄(uid) | om και—αυτου 3° b | οσα] pr οτι παντα k: pr παντα achosxc_2𝔄𝔈𝔖 Chr: ο dnp | αν ποιη] εποιει n | εαν DEdef[a]ghi[a†]jklo–ruwxy | ευοδοι] ευοδων m: ⟨κατευοδοι 25⟩ | εν—αυτου 3°] sub ※ 𝔖: om kv(txt) Thdt

4 ιωσηφ 1°] post χαριν bw: ισηφ s | ενωπιον D | om ευηρεστει δε αυτω m Chr | ευηρ. δε] και ευηρ. qu: *quod gratus erat* 𝔄𝔈 | ευηρεστησεν Ddfgsc_2𝔅 | κατεστησεν] παρεστησεν m: εστησεν c_2 | του οικου] τον οικον egj: της οικιας Eacdhk–ptv(txt)xc_2 | om αυτου 2° admnpv(txt)xc_2 | ⟨παντα] pr επι 18⟩ | αυτω 2°] pr εν egj: ⟨pr επ 107⟩: om c_2: +επι του οικου αυτου dnp | εδωκεν—(5) αυτου] bis scr n | δεδωκεν mpc_2 | δια χειρος] *per manus* 𝔖 | δια] παρα i* | ιωσηφ 2°] αυτου axc_2𝔖(txt)

5 om το f* | κατασταθηναι] κατασθηναι x*c_2*: καταστηναι t: καταστησαι ⟨31.83.84⟩ 𝔅𝔖 | του οικου] τον οικον dp | και 1°—αυτω 1°] om p𝔈: om και y | επι παντα] επι πασιν j(mg): om επι m𝔅 | om και 2°—(6) ιωσηφ 1° $𝔅^p$ | και ηυλογησεν κυριος] εις χειρας ιωσηφ g: om και fmoy𝔈 | κυριος] pr ο c_2 | om του 2° dlp | εγενηθη] εγενετο fir | ⟨ευλογια] pr η 79⟩ | κυριου] pr παρα dp | επι 3° Anv(mg)𝔄] εν D^{sil}EMv(txt) rell 𝔅𝔖 | om πασιν bw | αυτω 2°] αυτου Di*nc_2 | εν 1°] pr και c_2 | οικω] +αυτου m𝔅 | αγρω] +αυτου Dabckoswc_2

6 επετρεψεν D^{sil}Macdfghjotuw[a†]yc_2𝔄 Chr | αυτω] pr εν i* | εις χειρας] εις τας χειρας d𝔅: δια χειρος o Chr: *in manum* 𝔈 | ιωσηφ 1[b]] +ειναι qu | των—ουδεν] *omne quodcumque erat in domo sua* 𝔄: om των καθ εαυτον Chr | καθ εαυτον Aw(-ων w*)y] καθ εαυτου b: κατ αυτον D(?)EMacfirv: καθ αυτον D^{sil}(?) rell | ουθεν i*v | ησθιεν—σφοδρα] mutila in ℭ | ησθιεν] post αυτος amoxc_2𝔖 | om αυτος *D*n𝔄𝔅𝔈 Chr | καλως q | om σφοδρα Chr$\frac{1}{4}$

7 και εγενετο] εγενετο δε m | om τα ρηματα Chr | om ταυτα qu | om και 2° fmp𝔅𝔈 | επεβαλεν] επεβλεψεν dnp | κυριου] ανου c | τους οφθαλμους] ⟨τοις οφθαλμοις 107⟩: οφθαλμον Cyr-cod: om τους t | ιωσηφ] pr τον ⟨20.32⟩ Chr | ειπεν] +αυτω fi[a]lmr(-τη r* uid)𝔄𝔅ℭ𝔈

8 ηθελησεν arx𝔄𝔅ℭ𝔈 Cyr-cod | τη—αυτου 1°] αυτη] d𝔈 | τη γυναικι] η γυνη Ep(τη) | αυτου 1°] sub ※ 𝔖 | ει] ιδου Chr$\frac{1}{4}$ | ου—ουδεν] δι εμε ουδεν γινωσκει Eus | δι εμε] post αυτου 2° h𝔄: post ουδεν dk(-θεν)np Thdt: ⟨δι εμου 18⟩: om Em𝔈 Chr$\frac{1}{4}$ | ουδεν] ουθεν Dikmorsc_2: om b | εν] pr των EMegjlmo𝔈 Eus-ed Chr | ⟨om και—αυτω 78⟩ | και] αλλα ⟨31.83⟩ Chr$\frac{2}{3}$ | παντα οσα] *quod* 𝔅 | om οσα εστιν αυτω 𝔄 | εστιν] ην Efm: υπαρχη c | αυτω] pr εν ⟨68⟩ Eus-ed: αυτου Thdt: εν τω οικω αυτου eg j | δεδωκεν Mdfilpqstu Eus-ed Chr Cyr-cod Thdt | εις τας χειρας] εν τη χειρι Chr$\frac{1}{3}$ codd$\frac{1}{3}$: *in manum* 𝔈: om τας l Chr-ed$\frac{1}{3}$ | μου 2°] αυτου εμοι n

9 υπερεχει] υπαρχει *D*Mbjqrsuw𝔈(uid) Thdt: +ουθεν a: +ουδεν mx: +*aliquid* 𝔖: +ουθεν των o | αυτου 1° AEcyℭ𝔖] αυτη nx*(uid): ταυτα w: om op𝔄$𝔈^p$: ταυτη DMx[a] rell $𝔅^w𝔈^{cf}$ Chr Cyr Thdt | ουθεν—ουδεν] *quod non fuit commissum mihi* 𝔈 | ουθεν] ουδεν degjn: om abmopwxc_2𝔖 Thdt | εμου 1°] pr εκτος qu: εμοι cs: om bopw Thdt | ουδε] η p | υπεξηρηται] υπεξαιρειται br(-ρητ-)w Chr$\frac{1}{2}$ Thdt: απεξηρηται pc_2 | απ εμου ουδεν] ουθεν εμου fir Thdt(-δεν) | απ εμου] post ουδεν dknpv: om g | ουδεν] ουθεν Els | om δια—ειναι d | αυτου γυναικα r | ειναι αυτου f | om και 2° f$c_2$$𝔅^{lp}$ | om πως E | το 2°—τουτο] *uerbum hoc malum et magnum* 𝔄: *malum hoc magnum* 𝔖 (pr *uerbum* mg) | om το ρημα d$𝔈^p$ Chr$\frac{1}{5}$ | ρημα το πονηρον] πονηρον ρημα o: πονηρον ρημα το μεγα acxc_2 Eus: +το μεγα m | το πονηρον] post τουτο fin | και 3°—θεου] om 𝔈: om και Thdt | αμαρτησομαι] αμαρτησω nt: αμαρτηκως εσομαι Thdt | εναντιον] εναντι fi: ενωπιον Chr$\frac{3}{5}$ Cyr-cod | θεου] κυ m

10 ηνικα δε] εγενετο δε ηνικα a𝔅(om δε $𝔅^{lp}$): και εγενετο

XXXIX 2 επιτυγχανων] α′ κατευθυνομενος σ′ ευοδουμενος Mjv(κατευοδ-)𝔖 7 επεβαλεν] α′ ηρεν M
9 ουδε υπεξηρηται] *neque reliquit neque subtrahit* siue *subtractum* ([illegible]) 𝔖 | το 2°—τουτο] α′ την κακιαν την μεγαλην ταυτην M

Ἰωσὴφ ἡμέραν ἐξ ἡμέρας, καὶ οὐχ ὑπήκουεν αὐτῇ καθεύδειν μετ᾿ αὐτῆς τοῦ συγγενέσθαι αὐτῇ. A
11 [11]ἐγένετο δὲ τοιαύτη τις ἡμέρα· εἰσῆλθεν Ἰωσὴφ εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ποιεῖν τὰ ἔργα αὐτοῦ, καὶ
12 οὐθεὶς ἦν ἐν τῇ οἰκίᾳ ἔσω· [12]καὶ ἐπεσπάσατο αὐτὸν τῶν ἱματίων αὐτοῦ λέγουσα Κοιμήθητι μετ᾿
13 ἐμοῦ· καὶ καταλείπων τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἔφυγεν καὶ ἐξῆλθεν ἔξω. [13]καὶ ἐγένετο ὡς εἶδεν ὅτι
14 κατέλειπεν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῆς καὶ ἔφυγεν καὶ ἐξῆλθεν ἔξω, [14]καὶ ἐκάλεσεν
τοὺς ὄντας ἐν τῇ οἰκίᾳ καὶ εἶπεν αὐτοῖς λέγουσα Ἴδετε, εἰσήγαγεν ἡμῖν παῖδα Ἑβραῖον ἐμπαίζειν
15 ἡμῖν· εἰσῆλθεν πρὸς μὲ λέγων Κοιμήθητι μετ᾿ ἐμοῦ· καὶ ἐβόησα φωνῇ μεγάλῃ. [15]ἐν δὲ τῷ
ἀκοῦσαι αὐτὸν ὅτι ὕψωσα τὴν φωνήν μου καὶ ἐβόησα, καταλείπων τὰ ἱμάτια αὐτοῦ παρ᾿ ἐμοὶ
16 ἔφυγεν καὶ ἐξῆλθεν ἔξω. [16]καὶ καταλιμπάνει τὰ ἱμάτια παρ᾿ ἑαυτῇ ἕως ἦλθεν ὁ κύριος εἰς τὸν
17 οἶκον αὐτοῦ. [17]καὶ ἐλάλησεν αὐτῷ κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα λέγουσα Εἰσῆλθεν πρὸς μὲ ὁ παῖς ὁ
18 Ἑβραῖος, ὃν εἰσήγαγες πρὸς ἡμᾶς, ἐμπαῖξαί μοι, καὶ εἶπέν μοι Κοιμήθητι μετ᾿ ἐμοῦ. [18]ὡς δὲ
ἤκουσεν ὅτι ὕψωσα τὴν φωνήν μου καὶ ἐβόησα, κατέλειπεν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ παρ᾿ ἐμοὶ καὶ ἔφυγεν¶ ¶ L
19 καὶ ἐξῆλθεν ἔξω. [19]ἐγένετο δὲ ὡς ἤκουσεν ὁ κύριος τὰ ῥήματα τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, ὅσα ἐλάλησεν
20 πρὸς αὐτὸν λέγουσα Οὕτως ἐποίησέν μοι ὁ παῖς σου, καὶ ἐθυμώθη ὀργῇ. [20]καὶ ἔλαβεν ὁ κύριος

10 ιοσηφ E*(ιωσηφ E^{b}) 13 ιδεν *D* 14 ειδετε AD | εμπεζειν E
16 καταλειμπανει E 17 εμπεξαι A 18 φωνη E

*D*E(L)Ma–yc$_2$𝔄𝔅ℭ^{c}𝔈𝔖

ηνικα ckmoxc$_2$𝔄𝔖(και εγενετο sub ※): *et* 𝔈 | ελαλησε j | ιωσηφ Ai] pr τω DELM rell Cyr: om Chr | ημεραν] ημερα c | om και egj𝔅^{lp} | υπηκουσεν D(contra *D*^{sil})LMacdegj–rtuxc$_2$𝔅ℭ𝔈^{p} Chr | αυτη 1°] αυτην c: αυτης Eo Chr: om 𝔄 | καθευδειν μετ αυτης] pr του f: om n | καθευδειν] κοιμηθηναι p | μεθ εαυτης E | om του συγγενεσθαι αυτη pℭ | του] και f𝔈: *neque* 𝔄 | αυτη 2°] αυτην o: αυτου d: om 𝔄

11 εγενηθη acdi*km–pxc$_2$ | om δε fknpyc$_2$ Cyr-cod | τοιαυτη τις ημερα] μια των ημερων fp(pr εν): *in uno die* 𝔈 | τοιαυτη τις] τις τοιαυτη km: τη αυτη a: ταυτη o | τις ημερα] ημερα τις x: της ημερας dn(τις): τις ωρα i^{a}r: om τις c$_2$: + τις c | ημερα] + ras (2) a | εισηλθεν] pr και befgjpwyc$_2$ Cyr-ed: *ingressus* 𝔄 | ⟨την οικιαν] τον οικον 79⟩ | του Ay] om DELM rell Phil Cyr | ποιησαι fi^{a}r | ουδεις ac–gijkm–prxc$_2$ | ην] post οικια 𝔖: om Lk | εν Acfnyc$_2$𝔅𝔈 Cyr-cod] pr των DELM rell 𝔄ℭ𝔖 Cyr-ed | τη οικια] τω οικω m

12 και επεσπασατο] κακεινη μηδενα ιδουσα αλλ η τον ιωσηφ εκρατησεν m: om και Ldnp𝔄 | επεσπασατο—αυτου 1°] *apprehendit uestes eius nudauit eum iis* 𝔅 | εξεσπασατο c$_2$ | αυτον] αυτων g*: αυτου fj: om 𝔄ℭ𝔈𝔖 | των ιματιων αυτου] *uestem eius* 𝔈: om E | αυτου 1° Amy𝔄𝔖] om *D*^{sil}LM rell Cyr | ⟨κοιμηθητι μετ εμου] κοιμηθησομαι μετα σου 108⟩ | ⟨om και 2°—εξω 83⟩ | και 2°] κακεινος m: ο δε ⟨20.31⟩ 𝔄(uid) | καταλειπων AEhknory] καταλιπων *D*^{sil}LM rell 𝔅 Phil Cyr: κατελιπε ⟨14.78⟩ 𝔖(uid) | αυτου 2°] sub ※ 𝔖: om ELbdhkptvwyc$_2$ Phil | εφυγεν A] pr εν ταις χερσιν αυτης και r𝔄: pr εν ταις χερσιν αυτης *D*^{sil}(D^{uid})ELM rell (om εν m)𝔅ℭ𝔈𝔖 Phil Cyr

13 και 1°—εξω] sub ÷ v𝔖: om ⟨71⟩ Cyr-cod | και εγενετο] εγενετο δε acdfikmnor^{a}(sup ras)xc$_2$𝔖: om και ⟨20⟩ 𝔅^{lp}: om εγενετο p𝔈 | κατελειπεν] pr *reliquit eam et exiit et* 𝔈^{p}: pr *exiit et* 𝔈^{cf}: κατελιπεν DLad–gijlpqstuxyc$_2$𝔄𝔅ℭ𝔈𝔖: καταλιπων bw Cyr-ed | om αυτου i*npvc$_2$ | εν—αυτης] *in manu eius* 𝔈: om c | om και 2°—εξω dn𝔈 | και εφυγεν] ⟨om 16.77.130⟩: om και bepw𝔅^{w} Cyr-ed | και εξηλθεν εξω] om k: om και 𝔖: om εξω p

14 και εκαλ.] εκαλ. δε k: om και *D*dfkmnpqx𝔄𝔅𝔈 Cyr | om οντας m Cyr-cod | ⟨οικια] + ως ειδεν οτι κατελιπε τα ιματια αυτου 71⟩ | και ειπεν αυτοις] om ℭ: om αυτοις 𝔄 | om λεγουσα fmn𝔄𝔅𝔈 | ιδετε—ημιν 1°] *quid adtulistis super me* (om *super me* 𝔈^{p}) *uidete quod fecit super me* 𝔈 | ιδε mw | εισηγαγεν] ηγαγεν a(ηγα sup ras a^{a})cmoxc$_2$𝔖(txt) | om ημιν 1° ℭ Cyr-cod | om παιδα l | εμπαιξαι j(mg)n | ημιν 2°] μοι j(mg)nc$_2$𝔈 | εισηλθεν] pr και e: + γαρ k | om λεγων dnp𝔅^{w} | κοιμηθητι μετ εμου] κοιμηθησομαι μετα σου bw | κοιμηθητι] καθευδειν dnp | ⟨om και 3°—μεγαλη 71⟩ | εβοησα] pr *ego* 𝔄 | ⟨φωνη μεγαλη] μεγαλη φωνη 84: φωνην μεγαλην 32⟩

15 om αυτον fm | ⟨οτε 84⟩ | om μου i* | om και εβοησα y | om καταλειπων—εμοι L | καταλειπων] καταλιπων D(+*D*^{sil})Mabd–gijlmpqs–xc$_2$ Cyr: *reliquit* 𝔄𝔅ℭ𝔈𝔖 | εφυγεν] pr και L𝔄𝔈𝔖 | om και εξηλθεν ℭ𝔈

16 καταλιμπανει] καταλειπει dp: *reliquit* 𝔈^{fp}𝔖: *posuit* 𝔄𝔅ℭ𝔈^{c} | ιματια] + αυτου Efm𝔅^{lp}𝔈(uid) | εαυτη] αυτη fnpc$_2$: εαυτης i*o: αυτης d | εως] ως L: ως δε m | εισηλθεν ⟨79⟩ 𝔅^{w}ℭ | κυριος] + αυτου Edegjknpt𝔅ℭ𝔈(uid)𝔖(uid): + ιωσηφ D | εις—αυτου] εν τω οικω αυτου f: om egj𝔅^{w}ℭ: om εις x* | ⟨αυτου] αυτης 84⟩

17 om και 1° m𝔅^{lp} | αυτον m | om κατα—ταυτα r* | ταυτα] αυτου i*(uid) | ο παις] *puer meus* Tract: om n: + σου l𝔅𝔈 | εισηγαγες] εισηνεγκας Chr$\frac{1}{3}$: ηνεγκας m | om προς ημας El | εμπαιζειν Lfl Chr$\frac{2}{3}$ codd$\frac{1}{3}$ | μοι 1°] με Chr-codd$\frac{1}{3}$: ημας f𝔅^{lp}: ημιν 𝔈^{fp} Chr$\frac{2}{3}$ | om και ειπεν μοι y* | και ειπεν] ειπεν δε r: *dixit enim* Tract | om μοι 2° Lbcew | κοιμηθητι μετ εμου Ac$_2$𝔄𝔅 Tract] κοιμηθησομαι μετα σου D(+*D*^{sil})ELM rell (-σωμαι ny)ℭ𝔈𝔖(και ειπεν—σου sub ÷): + ∾ *et clamaui uoce magna* ⋌ 𝔖

18 ηκουσεν] ηκουσα την φωνην n* | om μου efgj | κατελειπεν] κατελιπεν *D*Mad–gijlpqs–vxc$_2$𝔄𝔅ℭ𝔈𝔖: καταλειπον c: καταλιπων Lbw | om αυτου Lhi*kquy | om και 2° Lbcw𝔅 | om και εξηλθεν 𝔈 | om εξω bw

19 κυριος Af] + αυτου *D*^{sil}(D^{uid})EM rell 𝔄𝔅ℭ𝔈(uid)𝔖 | τα ρηματα] om n: + ταυτα dfpℭ | om της γυναικος αυτου dp | οσα—σου] om fp: om οσα—αυτον i𝔈^{p} | λεγουσα] λεγουσης i: + η γυνη αυτου d | ουτως] + και ουτως m | om και Efkmnp𝔄𝔅^{lp}𝔈 | οργη] + αυτου k

20 και ελαβεν A𝔅ℭ] om f: και λαβων DEM rell 𝔖 | om

17 εμπαιξαι μοι] καταγνωναι μοι M
20 και 1°—ιωσηφ] α′ και ελαβεν κ̅ς̅ ιωσηφ αυτον σ′ ελαβεν ο κ̅ς̅ αυτου τον ιωσηφ ο′ και λαβων ο κ̅ς̅ ιωσηφ v

A Ἰωσὴφ καὶ ἐνέβαλεν αὐτὸν εἰς τὸ ὀχύρωμα, εἰς τὸν τόπον ἐν ᾧ οἱ δεσμῶται τοῦ βασιλέως κατέ-
χονται ἐκεῖ ἐν τῷ ὀχυρώματι. [21] καὶ ἦν Κύριος μετὰ Ἰωσὴφ καὶ κατέχεεν αὐτοῦ ἔλεος, καὶ 21
ἔδωκεν αὐτῷ χάριν ἐναντίον τοῦ ἀρχιδεσμοφύλακος. [22] καὶ ἔδωκεν ὁ ἀρχιδεσμοφύλαξ τὸ δεσμω- 22
τήριον διὰ χειρὸς Ἰωσὴφ καὶ πάντας τοὺς ἀπηγμένους ὅσοι ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ, καὶ πάντα ὅσα
ποιοῦσιν ἐκεῖ. [23] οὐκ ἦν ὁ ἀρχιδεσμοφύλαξ γινώσκων δι' αὐτὸν οὐθέν· πάντα γὰρ ἦν διὰ χειρὸς 23
Ἰωσήφ, διὰ τὸ τὸν κύριον μετ' αὐτοῦ εἶναι· καὶ ὅσα αὐτὸς ἐποίει, Κύριος εὐοδοῖ ἐν ταῖς χερσὶν
αὐτοῦ.

[1] Ἐγένετο δὲ μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα ἥμαρτεν ὁ ἀρχιοινοχόος τοῦ βασιλέως Αἰγύπτου καὶ ὁ 1 XL
ἀρχισιτοποιὸς τῷ κυρίῳ αὐτῶν βασιλεῖ Αἰγύπτου. [2] καὶ ὠργίσθη Φαραὼ ἐπὶ τοῖς δυσὶν εὐνούχοις 2
§ Δ_5 αὐτοῦ, ἐπὶ τῷ ἀρχιοινοχόῳ καὶ ἐπὶ τῷ ἀρχισιτοποιῷ· [3] καὶ ἔθετο αὐτοὺς ἐν §φυλακῇ παρὰ τῷ 3
ἀρχιδεσμοφύλακι εἰς τὸ δεσμωτήριον, εἰς τὸν τόπον οὗ Ἰωσὴφ ἀπῆκτο ἐκεῖ. [4] καὶ συνέστησεν ὁ 4
¶ Δ_5 ἀρχιδεσμώτης τῷ Ἰωσὴφ αὐτούς, καὶ παρέστη¶ αὐτοῖς· ἦσαν δὲ ἡμέρας ἐν τῇ φυλακῇ. [5] καὶ ἴδον 5
ἀμφότεροι ἐνύπνιον, ἑκάτερος ἐνύπνιον ἐν μιᾷ νυκτί, ὅρασις τοῦ ἐνυπνίου αὐτοῦ, ὁ ἀρχιοινοχόος
καὶ ὁ ἀρχισιτοποιὸς οἳ ἦσαν τῷ βασιλεῖ Αἰγύπτου, οἱ ὄντες ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ. [6] εἰσῆλθεν δὲ 6

XL 3 αρχιδεσμοφυλακει A   5 ειδον *D*^{sil}(D^{uid})

*D*EM(Δ_5)a–yc_2𝔄𝔅ℭ^{c}𝔈𝔖

ο κυριος dp𝔈 | ιωσηφ] pr τον dmp: αυτον ⟨107⟩ 𝔅^{lp}: + *enim* 𝔅^{w}ℭ | και 2° Af] om DEM rell 𝔅𝔖 | ενεβαλεν] ενεβαλλεν w: επεβαλεν l | ⟨om αυτον 107⟩ | ⟨om το 20.79⟩ | εις 2°—ω] pr και f: οπου 𝔈 Chr | εν ω] ου fi𝔄𝔖 | κατεχονται] κατεχοντο w: κατειχοντο Ef𝔄: κατερχονται d: *erant* 𝔅 | om εκει—οχυρωματι cfn Chr

21 ιωσηφ] + και ην ανηρ επιτυγχανων Thdt | αυτου] αυτω cklm Thdt | ελεος] ελεον Thdt: ελαιον dnp | χαριν αυτω εδωκεν c_2 | om εδωκεν αυτω Thdt | χαριν αυτω akx | om αρχιδεσμοφυλακος—(22) ο g | δεσμοφυλακος Efln Thdt

22 και 1°—(23) ιωσηφ] libere uertit 𝔈 | εδωκεν] κατεστησεν k | om ο αρχιδεσμοφυλαξ ⟨71⟩ 𝔈 | om τους n | απηγμενους] απαγομενους qu: καθειργμενους m: εγκεκλεισμενους D + *D*(-κλισ-) Ehlnrst: συγκεκλεισμενους f(συνεκλ- uid)i: *clausos* ℭ𝔖(mg): *iniectos* 𝔅: om k | οσοι] οσα o: om bfi$^{a?}$kmrwc_2ℭ | εκει] + αυτος ην ποιων Mabckmoswxc_2𝔄𝔖(sub ※)

23 ουκ] pr και ms𝔄𝔖 Chr | ην 1°] ηδει lr | αρχιδεσμοφυλαξ Any Chr] + εν τω δεσμωτηριω m𝔈: + του δεσμωτηριου D(+ *D*^{sil}) EM rell 𝔄𝔖 | γινωσκων—ουθεν] φυλαξ f | δι αυτον] δι αυτων imp: om Chr$\frac{1}{2}$ | ουθεν] ουδεν bdglmnpx: *eos* 𝔅 | om το Dg* c_2 | om τον Mah*i*nopvxy | κυριον] $\overline{κs}$ x | μετ αυτου] post ειναι f𝔄: ⟨δι αυτου 30⟩ | οσα] pr παντα l: om f: + αν egj | om αυτος d𝔅ℭ𝔈 | ποιει ⟨30⟩ ℭ | κυριος] pr ο egj: post ευοδοι d𝔈: και $\overline{κs}$ ο $\overline{θs}$ fi(om και): και b | ευωδου Mabce–knqt–wc_2𝔄ℭ𝔖 Chr Thdt | εν—αυτου 2°] sub ÷ 𝔖: om ταις qru

XL **1** ημαρτεν] *peccauerunt* 𝔈 | του βασιλεως] post αιγυπτου 1° f: om του mc_2 | om ο 2° n | κυριω] $\overline{κυ}$ m | αυτων] αυτω c_2*: αυτου m | βασιλει] pr τω Dacdnptx

2 οργισθεις c_2 | φαραω] ο βασιλευς i*: om egj𝔈 | om επι 1° Ddnp | om αυτου dnp𝔅 Phil | επι 2°—αρχισιτοποιω] pr και c𝔄: om E𝔈 | επι 2°] om d𝔅^w: + τε npt | om επι 3° d𝔅

3 hoc comma libere uertit 𝔈 | φυλακη] pr τη bcfi^{a}lrtw𝔅: ...κη Δ_5 | om παρα τω αρχιδεσμοφυλακι bi*quw | τω αρχιδ.] του αρχιμαγειρου m | αρχιδ.] δεσμοφυλακι D(+ *D*)Megjksv: αρχιμαγειρω $\Delta_5$acdnopxc_2𝔄𝔅𝔖 Phil-codd-omn | εις το δεσμωτηριον] εν τω δεσμωτηριω f: om lℭ(uid) | εις τον τοπον] om fm: om τον n: + εν τω οχυρωματι dnp(pr τον) | ου] οπου D: εν ω f | ιωσηφ απηκτο εκει] pr ο bmwx: *Ioseph erat* 𝔄: ην ιωσηφ Ef𝔈 | απηκτο] απηρκτο n: απειρκτο m: ⟨απηνεχθη 108 mg⟩: κατωκει l | εκει] om 𝔅: + εν τω οχυρωματι j(mg)

4 om totum comma 𝔈 | συνεστησεν] κατεστησεν m | ο—αυτους] αυτους ο αρχιδεσμωτης ιωσηφ dnp: *eos princeps-carnificum* (= ο αρχιμαγειρος) *Ioseph* 𝔄 | αρχιδεσμωτης] αρχιδεσμοφυλαξ Mj(mg)v(mg)y𝔖(uid): + αυτου f | τω ιωσηφ αυτους] αυτους τω ιωσηφ Chr-ed: ιωσηφ αυτους kmx: αυτους ιωσηφ i*: προς ιωσηφ αυτους f: αυτους προς ιωσηφ i$^{a?}$r: αυτοις τον ιωσηφ Chr-codd: ⟨om αυτους 30.107⟩ | ισηφ g | αυτους] + *dedit eos in manum eius* 𝔅 | και παρεστη αυτοις] pr *attendebat iis* 𝔅^{lp}: ⟨και παρεστησεν αυτους αυτω 31.83⟩: *erat super eos* ℭ: om *D*(D^{uid})f𝔅^w | παρεστησεν E | ⟨αυτοις] αυτους 14.16.130⟩ | δε] ⟨γαρ εκει 71⟩: + εκει dnp | ημερας] ημεραι c: + πολλας ℭ Chr: + πλειους knv(mg): + πλειστους dp | φυλακη] + πλειους egj

5 αμφοτεροι ενυπνιον] ενυπνιον αμφοτεροι afimnorxc_2𝔄𝔈𝔖: αμφοτεροι ενυπνια ⟨14.16.77.130⟩ Chr$\frac{1}{2}$: ενυπνια αμφοτεροι ckℭ: ⟨ενυπνιον οι αμφοτεροι 30⟩: om αμφοτεροι Edp | εκατερος—αυτου] *in una nocte unusquisque ex iis uiderunt somnium suum* 𝔈 | om εκατερος ενυπνιον bdhlpqsuw𝔅^{lp} Chr | εκατερος] εκατερον i*: εκατεροι egj: εκαστος mn | ενυπνιον 2°] om m: + αυτου k: + *eius uidit* 𝔅^w | μια] post νυκτι acfimorxc_2𝔖 | νυκτι] φυλα[κη] D(contra *D*^{sil}) | om ορασις—δεσμωτηριω dm | ορασις—αυτου] *quod uidit in somnio suo* ℭ: om p Chr | ορασις] pr η δε qu: εν ων αι ορασεις bw | om του ενυπνιου fi$^{a?}$r | αυτου] αυτων bwy𝔅^{lp}: om Dacfi$^{a?}$koqruxc_2𝔄𝔖(uid) | ο 1°—αρχισιτοποιος] ο τε αρχισιτοποιος και ο αρχιοινοχοος p: του αρχιοινοχοου και του αρχισιτοποιου D(+ *D*^{sil})acfi$^{a?}$koqruxc_2𝔄𝔖[om του 2° qu | [illegible] (= του οινοχοου) 𝔖^{mg}]: ⟨του αρχισιτοποιου και του αρχοιονοχοου 76⟩ | ο 1°] + τε Chr | οινοχοος bw | σιτοποιος bw | om οι 1°—δεσμωτηριω p | οι 1°—βασιλει] *regis* 𝔅𝔈: om οι b | τω 1°] pr εν r | οι 2°—δεσμωτηριω] om f: om οι bw𝔄 | ⟨οντες] ανδρες 31⟩ | εν τω δεσμωτηριω] εν (επι 78) τοις δεσμωτηριοις egj ⟨78⟩: + ην αυτη qu

6 ηλθεν y | om δε g*qu | προς—ιωσηφ Aℭ] ιωσηφ τω

20 και 2°—οχυρωμα] α' και εδωκεν αυτον προς οικον του δεσμωτηριου M | εις το οχυρωμα] εις το δεσμωτηριον M
22 απηγμενους] εγκεκλεισμενους Mjv: δεδεμενους j
XL 3 απηκτο] α' δεδεμενος Δ_5 4 συνεστησεν] σ' παρεθ[ε]το Δ_5 | παρεστη] α' ελειτουργει M: σ' ελιτουργει Δ_5
5 ο 1°—αρχισιτοποιος] α' ο ποτιστης και ο πεσων M: α' ο ποτιστης σου και ο παις σου j(om σου 1°)v

7 πρὸς αὐτοὺς τὸ πρωὶ Ἰωσήφ, καὶ ἴδεν αὐτοὺς καὶ ἦσαν §τεταραγμένοι. 7 καὶ ἠρώτα τοὺς εὐνού- A
χους Φαραώ, οἳ ἦσαν μετ' αὐτοῦ ἐν τῇ φυλακῇ παρὰ τῷ κυρίῳ αὐτοῦ, λέγων Τί ὅτι τὰ πρόσωπα § Δ_5
8 ὑμῶν σκυθρωπὰ σήμερον;¶ 8 οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ Ἐνύπνιον ἴδομεν, καὶ ὁ συγκρίνων αὐτὸ οὐκ ἔστιν. ¶ Δ_5
9 εἶπεν δὲ αὐτοῖς Ἰωσήφ Οὐχὶ διὰ τοῦ θεοῦ ἡ διασάφησις αὐτῶν ἐστίν; διηγήσασθε οὖν μοι. 9 καὶ
διηγήσατο ὁ ἀρχιοινοχόος τὸ ἐνύπνιον αὐτοῦ τῷ Ἰωσὴφ¶ καὶ εἶπεν Ἐν τῷ ὕπνῳ μου ἦν ἄμπελος ¶ $ℭ^{c}$
10 ἐναντίον μου· 10 ἐν δὲ τῇ ἀμπέλῳ τρεῖς πυθμένες, καὶ αὐτὴ θάλλουσα ἀνενηνοχυῖα βλαστούς·
11 πέπειροι οἱ βότρυες σταφυλῆς. 11 καὶ τὸ ποτήριον Φαραὼ ἐν τῇ χειρί μου· καὶ ἔλαβον τὴν
σταφυλὴν καὶ ἐξέθλιψα αὐτὴν εἰς τὸ ποτήριον, καὶ ἔδωκα τὸ ποτήριον εἰς τὰς χεῖρας Φαραώ.
12 13 12 καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰωσήφ Τοῦτο §ἡ σύγκρισις αὐτοῦ. οἱ τρεῖς πυθμένες τρεῖς ἡμέραι εἰσίν· 13 ἔτι § $𝔏^{w}$
τρεῖς ἡμέραι καὶ μνησθήσεται Φαραὼ τῆς ἀρχῆς σου καὶ ἀποκαταστήσει σε ἐπὶ τὴν ἀρχιοινοχοΐαν
σου, καὶ δώσεις τὸ ποτήριον Φαραὼ εἰς τὴν χεῖρα αὐτοῦ κατὰ τὴν ἀρχήν σου τὴν προτέραν, ὡς
14 ἦσθα οἰνοχοῶν. 14 ἀλλὰ μνήσθητί μου διὰ σεαυτοῦ ὅταν εὖ σοι γένηται, καὶ ποιήσεις ἐν ἐμοὶ
15 ἔλεος, καὶ μνησθήσῃ περὶ ἐμοῦ Φαραώ, καὶ ἐξάξεις με §ἐκ τοῦ ὀχυρώματος τούτου· 15 ὅτι κλοπῇ § L
ἐκλάπην ἐκ γῆς Ἐβραίων· καὶ ὧδε οὐκ ἐποίησα οὐδέν, ἀλλ' ἐνέβαλόν με εἰς τὸν λάκκον τοῦτον.

6 ειδεν D^{sil}(D^{uid}) 8 ειδομεν DE | διασαφησεις A | διηγησασθαι A
10 πυ[θμ]εναις D | ανενηχυια E | πεπιροι A 12 ησιν E^{*}(εισιν E^{b})
13 σε] σαι A | αρχιονοχοιαν A | πρωτεραν E 15 αλλα D

*D*E(L)M(Δ_5)a–yc_2𝔄𝔅($ℭ^{c}$)𝔈($𝔏^{w}$)𝔖

πρωι προς αυτους fr: ιωσηφ προς αυτους τω πρωι E(το E^{a})i𝔅: προς αυτους τω πρωι c: προς αυτους ιωσηφ πρωι bw: προς αυτους ιωσηφ τω πρωι ajnquc_2: προς αυτους ιωσηφ το πρωι D^{sil}(D^{uid})M rell: *ad eos Ioseph mane* 𝔄𝔖: om το πρωι ⟨25⟩ 𝔈 | αυτους 2°] αυτον i^{*}(uid) | ⟨τεταραγμενοι] σκυθρωποι 20⟩

7 ηρωτησε dnp𝔄𝔈 | τους—αυτου 2°] αυτους f: αυτοις m: *eos Ioseph* 𝔈 | om εν—αυτου 2° bsw | om παρα—λεγων p | του κυριου D(+*D*)$i^{a?}$r | αυτου 2°] αυτων $i^{a?}$r$𝔅^{lp}$ℭ | om τι l | om οτι acoc_2 Chr½ | σκυθρωπα τα προσωπα υμων 𝔄𝔈𝔖 Chr | ⟨ημων 18⟩

8 ειπαν] ειπον DEacdfm–prsc_2 | om αυτω bw | ⟨ενυπνια 107⟩ | ⟨διακρινων 20⟩ | αυτο ουκ εστιν Abfpwy𝔖] ουκ εστιν αυτω cdg^{*}nq: ουκ εστιν αυτο DE$Mg^{a?}$ rell Chr | αυτοις] post ιωσηφ Elt: om degj | ουχι] ου t | του θεου] τον θν̄ f: om του a | αυτων] αυτου Ebefjo: om mw | om εστιν 2° Chr⅔ | διηγησασθε] απαγγειλατε Thdt | ουν] post μοι ⟨128⟩ 𝔖(uid): om 𝔄

9 om τω ιωσηφ dp | ειπεν] +αυτω k𝔈: +αυτω ουτως bw | εν—ην] *uidebatur mihi in uisione mea* 𝔄: *uidebam in somnio meo* 𝔈 | υπνω] ενυπνιω d𝔅 | αμπελος ην E | om εναντιον—(10) αυτη f

10 εν δε] ην δε M: και εν c_2: +τω b | τη] τω quw | τρεις—σταφυλης] *germinauerunt* (+*tres* $𝔈^{c}$) *palmites eius* (om *eius* $𝔈^{c}$) *et extulit* (*extulerunt* $𝔈^{c}$) *racemos* (*tres racemos* $𝔈^{p}$)𝔈 | τρεις πυθμενες] γ' βλαστους i^{b}(mg) | πυθμενες—σταφυλης] *palmites uirides ualde et habebat tres racemos maturos racemos uuarum* 𝔄 | θαλλουσα] η θαλασσα e: +ην km𝔖 | ανενηνοχυια] ενενηνοχυια r: ενηνοχυια adfmnp: ενεσχηκυια l | βλαστους] pr τρεις e | πεπειροι οι βοτρυες] pr και qu: πεπειρους βοτρυας bfimrw | πεπειροι] περι ην Phil-cod-unic½ ⌈om οι v Phil | βοτρυες] +αυτης acoc_2 | σταφυλης] pr της DEkmqstuy: om o: +τρεις f: +ην Phil-cod-unic½

11 ⟨ποτηριον 1°] +μου 79⟩ | φαραω 1°—ποτηριον 2°] bis scr r | ⟨om την 25⟩ | εξεθλιψαν q^{*}(uid) | om αυτην m𝔄 | ποτηριον 2°] +φαραω acdeg(φαρω g^{*})jm–px𝔄(pr ※)𝔈𝔖(sub ※) | και 4°—φαραω 2°] *et porrexi ei* 𝔈: om g | και 4°—εις 2°] sup ras i^{a}: om και—ποτηριον fhlw𝔅 | εδωκαν q^{*}(uid) | το ποτηριον 3°] αυτο d | τας χειρας] την χειρα EMbcehjw$𝔅^{lp}$: om τας *D*(contra D)i^{*}np

12 και ειπεν] ειπεν δε v(mg): om και ⟨31⟩ $𝔅^{w}$ | om αυτω efm𝔖 | om τουτο m | η συγκρισις] ..*terpraetatio* 𝔏 | αυτου] *somnii* 𝔏 | ⟨οι] pr ουτοι 25⟩ | πυθμενες] βοτρυες f𝔈

13 ετι] +γαρ m | αρχης] αρχιοινοχοιας Chr | αποκαταστησει σε] αποκαταστησεις s: επικαταστησει σε bl: καταστησει σε dm | επι—σου 2°] *super uinum in officio tuo* 𝔏: om Chr½ | επι] εις Chr½ | την αρχιοινοχοιαν] τη αρχιοινοχοια m: την αρχην της οινοχοιας egj | δωσει m | om το fn | om φαραω 2° Dhy𝔏 | την χειρα] τας χειρας fi^{*}(om τας)𝔄𝔅: ⟨om την 76⟩ | αυτου] σου m𝔈: φαραω Dy𝔏 | κατα] pr και mqu | την προτεραν σου ac(σοι)moxc_2𝔄𝔖 | προτερον v | om ως ησθα οινοχοων c_2 | οινοχοων] *super uinum* 𝔏

14 αλλα μνησθητι] αλλ αναμνησθητι ⟨20⟩ Chr¼ | om μνησθητι μου $𝔈^{p}$ | om δια σεαυτου 𝔄$𝔈^{cf}$ Chr¼ Thdt | γενηται σοι EMeghjlqtuy𝔄𝔖 | om και 1° $𝔈^{p}$ | ποιησης El | εν εμοι] επ εμε Efi^{a}nprv(txt)𝔈 Chr½ ed½: εις εμε d Chr½ codd½: μετ εμου bi^{*}mw: *mihi* 𝔄 | ελεον dnpv | μνησθηση] μνησθεις b: μνησθητι Chr¾: *memor sis* 𝔏 | φαραω περι εμου fir𝔈 | om εμου E | φαραω] pr προς DMbdegjkmnp$wy^{b?}$𝔅(uid)𝔏 Chr: pr *coram* 𝔄𝔖 | εξαξεις] εξαξης clpc_2: *educas* 𝔏

15 κλοπης g | εκλαπη t | εκ γης] *in terra* 𝔄-codd | εβραιων] εβραιου l^{*}: αιγυπτου n | ουκ—ουδεν] ουδεν κακον εποιησα 𝔏 Thdt½: om ουκ Dc_2 | ου πεποιηκα o | ουδεν] pr κακον fi^{a}r: ουθεν bw: +κακον 𝔅 Thdt½ | αλλ] και dnptv𝔄𝔏 Chr⅔ Thdt | ενεβαλον] ενεβαλλον bdem Chr⅔: *immisit* 𝔏 | τον λακκον] *carcerem* $𝔅^{w}𝔈^{cf}$: *domum carceris* $𝔈^{p}$ | τον bis scr b | λακκον τουτον] οικον του λακκου τουτου bdfi^{*}knptv(txt)w𝔄𝔏 Chr½: τοπον του λακκου τουτου i^{a}r: λακκον του οικου τουτου Thdt½: λακκον του οχυρωματος τουτου Thdt½ | om τουτον m𝔈

6 τεταραγμενοι] α' εμβρασσομενοι M$\Delta_5$jv: σ' σκυθρωποι M$\Delta_5$jv𝔖
7 παρα τω] α' σ' εν τω ο[ι]κω του Δ_5 | σκυθρωπα] α' κακα σ' πονηρα Δ_5
8 συγκρινων] α' επιλυομενος σ' διακρινων M: α'(?) σ' *soluens* 𝔖 | διασαφησις] α' επιλυσις Mj(sine nom)v𝔖: σ' διακρισις Mv𝔖
9 ην αμπελος εναντιον] εν τω ιουδ ην κλη̄ εναν̄ i^{b}
10 πυθμενες] α' σ' κληματιδες M(om σ')jv𝔖 | θαλλουσα] α' σ' βλαστωσα Mj(sine nom)v𝔖(uid)

A [16]καὶ ἴδεν ὁ ἀρχισιτοποιὸς ὅτι ὀρθῶς συνέκρινεν, καὶ εἶπεν τῷ Ἰωσήφ Κἀγὼ ἴδον ἐνύπνιον, καὶ 16
ᾤμην τρία κανᾶ χονδριτῶν αἴρειν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς μου· [17]ἐν δὲ τῷ κανῷ τῷ ἐπάνω ἀπὸ πάντων 17
τῶν γενημάτων ὧν ὁ βασιλεὺς Φαραὼ ἐσθίει, ἔργον σιτοποιοῦ· καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ
¶ 𝕾 κατήσθιεν αὐτὰ ἀπὸ τοῦ κανοῦ τοῦ ἐπάνω τῆς κεφαλῆς μου.¶ [18]ἀποκριθεὶς δὲ Ἰωσὴφ εἶπεν αὐτῷ 18
Αὕτη ἡ σύγκρισις αὐτοῦ. τὰ τρία κανᾶ τρεῖς ἡμέραι εἰσίν· [19]ἔτι τριῶν ἡμερῶν ἀφελεῖ Φαραὼ 19
τὴν κεφαλήν σου ἀπὸ σοῦ, καὶ κρεμάσει σε ἐπὶ ξύλου, καὶ φάγεται τὰ ὄρνεα τοῦ οὐρανοῦ τὰς
σάρκας σου ἀπὸ σοῦ. [20]ἐγένετο δὲ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ ἡμέρα γενέσεως ἦν Φαραώ, καὶ ἐποίει 20
πότον πᾶσι τοῖς παισὶν αὐτοῦ· καὶ ἐμνήσθη τῆς ἀρχῆς τοῦ ἀρχιοινοχόου καὶ τῆς ἀρχῆς τοῦ
¶ 𝕷^{w} ἀρχισιτοποιοῦ ἐν μέσῳ τῶν παίδων αὐτοῦ. [21]καὶ ἀπεκατέστησεν¶ τὸν ἀρχιοινοχόον ἐπὶ τὴν 21
ἀρχὴν αὐτοῦ, καὶ ἔδωκεν τὸ ποτήριον εἰς τὴν χεῖρα Φαραώ· [22]τὸν δὲ ἀρχισιτοποιὸν ἐκρέμασεν, 22
καθὰ συνέκρινεν αὐτοῖς Ἰωσήφ. [23]οὐκ ἐμνήσθη δὲ ὁ ἀρχιοινοχόος τοῦ Ἰωσήφ, ἀλλὰ ἐπελάθετο 23
αὐτοῦ.

§ 𝕷^{v} [1]Ἐγένετο δὲ μετὰ δύο ἔτη ἡμερῶν Φαραὼ ἴδεν ἐνύπνιον. ᾤετο ἑστάναι ἐπὶ τοῦ ποταμοῦ· 1 XLI
¶ L [2]καὶ ἰδοὺ ὥσπερ ἐκ τοῦ ποταμοῦ¶ ἀνέβαινον ἑπτὰ βόες καλαὶ τῷ εἴδει καὶ ἐκλεκταὶ ταῖς σαρξίν, 2
καὶ ἐβόσκοντο ἐν τῷ ἄχει· [3]ἄλλαι δὲ ἑπτὰ βόες ἀνέβαινον μετὰ ταύτας ἐκ τοῦ ποταμοῦ αἰσχραὶ 3
τῷ εἴδει καὶ λεπταὶ ταῖς σαρξίν, καὶ ἐνέμοντο αἱ βόες παρὰ τὸ χεῖλος τοῦ ποταμοῦ ἐν τῷ ἄχει·

16 ειδεν D^{sil} | 18 συγκρισεις A | τρις A
20 om ημερα 2° A*(hab A$^{c\,mg}$) | εποιου A | πασιν D | εμμεσω AE | 23 αλλ D^{sil}E
XLI 2 ανεβαινον] αναβαινον A: ανεβεννον E | 3 ανεβενō| E

*D*E(L)Ma–yc_2𝕬𝕭𝕰(𝕷^{vw}𝕾)

16 και ιδεν] *et ubi uidit* 𝕬(om *et*)𝕭^{lp}𝕰 | συνεκρινεν] εκρινε l | om και 2° ⟨30⟩ 𝕬𝕭𝕰^{cf} | και εγω dfinr | ιδον] *uidebam* 𝕬 | ενυπνιον και ωμην] *ita in somnio meo uidebam* 𝕰^{cf}: *in somnio meo* 𝕰^{p} | ενυπνιον] *in somnio* 𝕬𝕾: om f | om και 3° *D*bdlnpw𝕬-ed𝕭𝕷 | ωμην] ενομιζον M(mg): *uidi ecce* 𝕭 | κανα] κοφινας ανα n | χονδριτων αιρειν] *ha.. et olera* 𝕷 | ⟨χονδριτης 107⟩ | αιρειν] post μου n: *tollebam* 𝕭: αγειν με m: +με aoc$_2$: om ⟨14.16.77.130⟩ 𝕰 | την κεφαλην a | της] γης c_2
17 εν—κανω] *in quib canistris* 𝕷 | επανω 1°] +της κεφαλης μου o | om απο παντων f* | των γενηματων A] om των y: των γενων bde(om των)fgijknprtwc_2𝕰𝕷: των γενεων h^{b}: om *D*EL Mh* rell 𝕬𝕭𝕾 | ων] ω l(uid) | ο—εσθιει] *edebat rex Pharao* 𝕬: *edit Pharao rex Aegypti* 𝕰 | ο βασιλευς] om b: ⟨om ο 84.128⟩ | φαραω βασιλευς m | φαραω] post εσθιει bw: om oy | εργω bw | σιτοποιου] *pistorum* 𝕬 | του ουρανου] om *D*ELMaeghi*jloqsuv c_2𝕬𝕭𝕰𝕷𝕾: +ras (23) c | κατησθιεν] κατησθιαν L: κατησθιον defi*jnp | του επανω] του επι Edi*knp𝕭(uid): om bw
18 ιωσηφ] pr ο a: ⟨+ουτως 71⟩ | αυτω] αυτοις s: om L | αυτη—αυτου] ⟨om 71.77⟩: om αυτη c | κρισις w | om τα Ef
19 ετι] pr και c_2 | τριων ημερων] τρεις ημεραι και m Chr: +και D^{sil}bikrsw𝕭^{w}𝕷 | αφελει] αφελειται *D*(-τε)biw: αφειλεται f: αφαιρει Chr: αφαιρειται l | φαραω] pr ο βασιλευς n: post σου 1° r | om σου 1° g | κρεμασει σε] κρεμασεις c_2*: κρεμασθεις y: ⟨κρεμασθησεις 31⟩: om σε d | ⟨ξυλου] pr του 31⟩ | om και 2°—σου 4° g | φαγονται E(pr παν E*)bfhirw | τα ορνεα] post σου 3° m: τα πετεινα Eo: ⟨om τα 128⟩ | om του ουρανου m | om σου 3° e | ⟨σου 4°] +αυτη η συγκρισις αυτου 77⟩
20 om εν 1° ego | ημερα 2°] punctis notauit p$^{a?}$: post γενεσεως bw | γενεσεως] post ην k: γενεας l | ην] post φαραω f: om cg𝕰 | και εποιει] και εποιησεν Efhi*v(mg)x*(uid)𝕭𝕷(uid): εποιησεν l𝕰: ποιων n | ποτον] τοπον f | παισιν] εν τω οικω l: om t | om της αρχης 1° b | του αρχιοινοχοου] του οινοχοου E(οινοχ-)d(om του)mnqu: *eius qui a uen[is]* 𝕷 | om της αρχης 2° Ed | σιτοποιου dqu | εν μεσω] ανα μεσον m | om αυτου 2° E𝕰
21 om και 1°—αυτου f | ⟨επι] εις 76⟩ | ⟨om και 2°—φαραω 71.107⟩ | om το n | ⟨ποτηριον] +αυτου 30⟩ | εις—φαραω] φαραω επι χειρας c | τας χειρας efgj𝕬 | φαραω] αυτου dp
22 σιτοποιον m | εκρεμασεν] +επι ξυλου E𝕬𝕰 | καθως fn | συνεκρινεν] συνεταξεν Ei* | αυτοις] αυτω L𝕬-codd 𝕰: om 𝕬-ed 𝕭
23 om ουκ—ιωσηφ g | ουκ εμνησθη δε] ⟨pr και 31⟩: και ουκ εμνησθη b | του] τω E | om αυτου 𝕭
XLI **1** μετα] τα s | om ετη n | om ημερων Lfm𝕰 | ειδεν φαραω p𝕬𝕰 | ιδεν] post ενυπνιον m: ιδειν n | ωετο εσταναι] *ecce stabat* 𝕭 | ωετο] ωστε dnp: ως m: ενομιζεν M(mg) | εσταναι] *se esse* 𝕷 | επι] *in ripa* 𝕬 (*ad ripam* codd): +του χειλους fij(mg)rv(mg): ⟨+το χειλος 30⟩ | του ποταμου] τον ποταμον m: +τω ειδει j^{mg}(uid)
2 εκ] επι Ecmqu: ⟨απο 73⟩ | καλοι f | τω ειδει] τη οψει DM(mg)dfinprv(txt): ⟨οψει 107⟩ | εκλεκτοι f | ταις] τοις d | εβοσκοντο] ενεμοντο Ebdnpw | εν] επι i* | τω αχει] ⟨τη οχθη 31.83⟩: λιβαδι fi$^{a?}$(-ιν) | αχει] αγχει c: ελει k
3 αλλαι—βοες 1°] και ιδου επτα βοες ετεραι E: *et ecce aliae septem boues* 𝕬-codd | αλλοι f | βοες επτα bfiw | μετα ταυτας] post ποταμου 1° n: μετα ταυτα i*s: μετ αυτας bhklmw𝕬(uid) 𝕰(uid): οπισω αυτων E: om fi$^{a?}$r | om εκ του ποταμου 𝕰^{fp} | εκ] απο m | αισχραι] αισχροι f: πονηραι E: +δε d | τω ειδει] τη ορασῃ c | λεπται ταις] λεπταις c_2 | λεπται] λεπτοι f: λεπραι d | σαρξιν] +οιας ουκ ειδον τοιαυτας εν ολη τη γη αιγυπτου αισχροτερας E | om και 2°—αχει Edf | ⟨ενεμοντο] εβοσκοντο 30⟩ | αι βοες A] om ny𝕭^{w}: παρα τας (τους m) βοας DM rell 𝕬𝕭^{lp}𝕰𝕷: ⟨παρα τας βοας τας καλας τω ειδει και εκλεκτας 25⟩ | om παρα—(4) βοας egj | παρα—ποταμου 2°] *secus ora fluminum* 𝕷: *ad riuum* 𝕭^{lp} | εν τω αχει Ay] om DM rell 𝕬𝕭𝕰𝕷

16 τρια κανα χονδριτων] α' τρεις κοφινοι γυρεως Mcjvc_2𝕾(-νους cc_2): σ' τρια κανα βαινα Mc(και pro σ')jvc_2 | κανα] κανισκια M
XLI 2 εκλεκται ταις σαρξιν] α' στερεωμα σαρκι σ' παχειαι σαρκι M: α' στερεμνιαι(-ιοι j) κρεατι(-εει j) σ' και παχειαι σαρξιν j(sine nom)v | εν τω αχει] α' σ' εν τω ελει Mc(om σ')j(sine nom)vc_2

4 ⁴καὶ §κατέφαγον αἱ ἑπτὰ βόες αἱ αἰσχραὶ καὶ λεπταὶ ταῖς σαρξὶν τὰς ἑπτὰ βόας τὰς καλὰς τῷ A
5 εἴδει καὶ τὰς ἐκλεκτάς.¶ ἠγέρθη δὲ Φαραώ. ⁵καὶ ἐνυπνιάσθη¶ τὸ δεύτερον. §καὶ ἰδοὺ ἑπτὰ § 𝔏^{w} ¶ 𝔏^{w} ¶ 𝔏^{v}
6 στάχυες ἀνέβαινον ἐν πυθμένι ἑνί, ἐκλεκτοὶ καὶ καλοί· ⁶ἄλλοι δὲ¶ ἑπτὰ στάχυες λεπτοὶ καὶ ἀνε- § 𝔏^{w}
7 μόφθοροι ἀνεφύοντο μετ' αὐτούς· ⁷καὶ κατέπιον οἱ ἑπτὰ στάχυες οἱ λεπτοὶ καὶ ἀνεμόφθοροι τοὺς ¶ 𝔏^{w}
8 ἑπτὰ στάχυας τοὺς ἐκλεκτοὺς καὶ τοὺς πλήρεις. ἠγέρθη δὲ Φαραώ, καὶ ἦν ἐνύπνιον. ⁸ἐγένετο
δὲ πρωὶ καὶ ἐταράχθη ἡ ψυχὴ αὐτοῦ, καὶ ἀποστείλας ἐκάλεσεν πάντας τοὺς ἐξηγητὰς Αἰγύπτου
καὶ πάντας τοὺς σοφοὺς αὐτῆς· καὶ διηγήσατο αὐτοῖς Φαραὼ τὸ ἐνύπνιον, καὶ οὐκ ἦν ὁ ἀπαγ-
9 γέλλων αὐτὸ τῷ Φαραώ. ⁹καὶ ἐλάλησεν ὁ ἀρχιοινοχόος πρὸς Φαραὼ λέγων Τὴν ἁμαρτίαν μου
10 ἀναμιμνήσκω σήμερον. ¹⁰Φαραὼ ὠργίσθη τοῖς παισὶν αὐτοῦ, καὶ ἔθετο ἡμᾶς ἐν φυλακῇ ἐν τῷ
11 οἴκῳ τοῦ ἀρχιδεσμοφύλακος, ἐμέ τε καὶ τὸν ἀρχισιτοποιόν· ¹¹καὶ ἴδομεν ἐνύπνιον ἐν νυκτὶ μιᾷ,
12 ἐγὼ καὶ αὐτός· ἕκαστος κατὰ τὸ αὐτοῦ ἐνύπνιον ἴδομεν. ¹²ἦν δὲ ἐκεῖ μεθ' ἡμῶν νεανίσκος παῖς
13 Ἐβραῖος τοῦ ἀρχιμαγείρου, καὶ διηγησάμεθα αὐτῷ, καὶ συνέκρινεν ἡμῖν. ¹³ἐγενήθη δὲ καθὼς
συνέκρινεν ἡμῖν οὕτως καὶ συνέβη, ἐμέ τε ἀποκατασταθῆναι ἐπὶ τὴν ἀρχήν μου, ἐκεῖνον δὲ
14 κρεμασθῆναι. ¹⁴Ἀποστείλας δὲ Φαραὼ ἐκάλεσεν τὸν Ἰωσήφ, καὶ §ἐξήγαγεν αὐτὸν ἐκ τοῦ § 𝔏^{v}

4 εσχραι ADE | ιδει A 5 ην[υ]πνιασ[θη] D | ανεβεννον E 7 ηγηρθη E 11 ιδομεν 1°] ειδομεν D | εκαστος A$^{c mg}$ | αυτου A^{c}] αυτο A* | ιδομεν 2°] ειδομεν DE

*D*EMa–yc$_2$𝔄𝔅𝔈(𝔏^{vw})

4 κατεφαγον] ...*erunt* 𝔏^{w}: εφαγον d: κατεπιον i$^{a?}$or | om αι 1°—σαρξιν df | om βοες ⟨25⟩ 𝔏^{w} | αισχραι] +τω ειδει i$^{a?}$npt 𝔅^{lp}𝔈(uid): +τη ορασει Dacmxc$_2$: +*uisu* 𝔄 | ταις σαρξιν] om v: om ταις q* | τας 1°] τους f: *alias* 𝔏^{w} | om επτα 2° 𝔈𝔏^{v} | τας καλας] pr ras (7) t: pr τας πρωτας ⟨25⟩ 𝔅^{w}: τους καλους f | ⟨om τω ειδει 25⟩ | om τας 3° D(contra *D*^{sil})cdflc$_2$ | εκλεκτας (-τους f)] +ταις σαρξιν rtc$_2$𝔅: +ταις σαρξι και ου διαδηλοι εγενοντο οτι εισηλθον εις τας κοιλιας αυτων EMd–gijknopv(mg) ⟨18.25.31.32.83⟩ [[ταις σαρξι] ταις θριξιν n: εισηλθον δε εις τας κοιλιας αυτων 25: om EMgi*jov(mg) 18.32(?) | ου διαδηλοι] ιδου αδηλοι 31.83: om k | διαδηλον fi | εγενετο f | οτι] ετι 18 | εισηλθον] post αυτων 32: εισηλθοσαν k: om e 18]]: +*carnibus et ecce ....uam con..a..u... in ..um intrauerunt in...* 𝔏^{w}

5 και 1°] pr και υπνωσεν ackmoxc$_2$𝔈^{c}: pr *et rursus dorminit* 𝔄𝔅^{lp}𝔏(om *et*) | ενυπνιασθη] *uidit* 𝔏 | om το l | om ανεβαινον—(6) σταχυες d | εν] εκ b | πυθμενι] ⟨post ενι 32⟩: βλαστω i$^{a?}$: +εν βλαστω f | om ενι c$_2$ | εκλεκτοι και καλοι] *bonae* [*et electae*] 𝔏

6 αλλοι δε επτα] *et ecce septem alii* 𝔄𝔅(om *alii* 𝔅^{l}) | αλλοι δε] και αλλοι o: και ιδου abcnpwxc$_2$𝔈: *et n...* 𝔏 | σταχυες επτα r | σταχυες] +ανεβαινον l | om ανεφυοντο—(7) ανεμοφθοροι d | ανεφυοντο] pr και o𝔈^{f}: εφυοντο c$_2$ | μετ αυτους] μετα τουτους D(+*D*)

7 κατεπιον] κατεπινον gj𝔄: κατεφαγον np: κατησθιον m | om οι επτα σταχυες 𝔄-codd | οι 2°—ανεμοφθοροι] om egj: om και ανεμοφθοροι nqsuv𝔄-codd | ανεμοφοροι o* | τους 1°—πληρεις] om 𝔈^{fp}: om τους επτα σταχυας egj | εκλεκτους] pr καλους και i$^{a?}$r | ⟨om τους 3° 76⟩ | πληρεις] *probatos* 𝔅 | και ην ενυπνιον] εκ του υπνου m: om pc$_2$ | ην] pr *ecce* 𝔅^{w} | ενυπνιον] +αυτω h$^{b?}$

8 om εγενετο δε πρωι c$_2$ | εγενετο δε] και εγενετο p Chr: ⟨om δε 31⟩ | πρωι] pr το n | ⟨και εταραχθη] εταραχθη δε 107⟩ | ⟨αποστειλας] αναστας 71⟩ | om παντας 1° bwc$_2$𝔅 | αιγυπτου] pr της ⟨20⟩ Chr | σοφους] σοφιστας dnprv(txt)w | om αυτης 𝔅 | διηγησατο] +αυτο l | αυτοις] post φαραω 1° acox: om y𝔄 | om φαραω 1° f𝔈^{fp} | ενυπνιον] +αυτου Dacefgijkmorsxc$_2$𝔄𝔅^{lp} Or-gr | απαγγελλων] απαγγελων Mceko: ⟨απαγγελω 31⟩: αναγγελλων dnp: αναγγελων l | αυτο] αυτω a*cdnpt: *somnium* 𝔄 | om τω φαραω fn

9 προς φαραω] post λεγων b: τω φαραω fs: om 𝔈^{p} | ⟨της αμαρτιας 32⟩ | om μου bw

10 φαραω] post ωργισθη 𝔄 | ωργισθη] ην οργισθη w: +προς E | εθεντο d | εν 1°—αρχιδεσμοφυλακος] *in domo custodiae* 𝔈 | φυλακη] pr τη dnopv(mg)𝔅 | ⟨om εν 2° 16⟩ | αρχιδεσμοφυλακος Afi(δεσμοφυλακος sup ras i^{b})ry] αρχιμαγου d: αρχιμαγειρου DEM rell 𝔄𝔅

11 ενυπνιον 1°] pr εκαστος D(+*D*): pr εκατερος efgijrv(mg): ⟨pr εκατεροι 79⟩: pr αμφοτεροι hos𝔄: +αμφοτεροι EMdklnpqtu 𝔈^{cf}: +*simul* 𝔅^{w} | εν νυκτι μια] εν μια νυκτι n: om 𝔈 | εγω] +τε D(+*D*)Ea–gi^{a}jknoprtwc$_2$: ⟨+γε 73⟩ | αυτος] ο αρχισιτοποιος bw: ⟨αρχισιτοποιος 108⟩ | om εκαστος—ιδομεν 2° f | εκαστος] pr *et* 𝔄-ed: om A*y | αυτου] post ενυπνιον 2° Dackmosxc$_2$𝔄: αυτο A*y: εαυτου egi^{a}jrtv

12 ⟨om δε 31⟩ | εκει] post ημων k: om d𝔈 | νεανισκος] om c$_2$: +τις m | εβραιος παις dnpv | εβραιος] +δουλος acegjmosxc$_2$𝔄 | om του g* | διηγησαμεθα] αφηγησαμεθα qu: ⟨εφηγησαμεθα 31⟩ | αυτω] +ενυπνιον egj: ⟨+το ενυπνιον 25(om το 25*).73⟩: +*uisiones nostras* 𝔅 | συνεκρινεν] επεκρινεν dp: διεκρινεν o: +αυτος m | ημιν] +τα ενυπνια ημων ανδρι κατα το ενυπνιον αυτου επελυσεν acegjlmoxc$_2$𝔄 [[ανδρι] pr ※ 𝔄 | om το x | αυτου] ημων c$_2$]]

13 εγενηθη] εγεννηθη l$^{a?}$: εγενετο fi^{a}r | ⟨om δε 1° 128⟩ | καθως] pr και u: καθα dnp | συνεκρινεν] εκρινεν v*: συνεταξε n | και ουτως m𝔈 | ⟨om εμε—κρεμασθηναι 31⟩ | τε] το n | κατασταθηναι bdk | επι] εις Eac–gjnopt | αρχην] αρχιοινοχοιαν l: τιμην f | om μου Eachkmoqsuvxc$_2$𝔄 | δε 2°] τε c$_2$

14 αποστειλας—αυτον 1°] *et misit Pharaon et uocauerunt Ioseph et eduxerunt eum* 𝔈^{cf}: *et misit Pharaon et eduxerunt Ioseph* 𝔈^{p} | αποστειλας] απεστειλε m𝔅^{w} | εκαλεσεν] pr και m𝔅^{w} | εξηγαγεν αυτον] *eductus est* 𝔏 | εξηγαγεν] εξηγαγον D(+*D*)EMacdhio–suvx$^{a?}$𝔄𝔖-ap-Barh: εξηγον n: εξαγαγων f |

5 εν πυθμενι] α' σ' εν καλαμω Mj^{uid}(om α')v | εκλεκτοι] σ' πληρεις v
6 ανεμοφθοροι] α' εφθαρμενοι καυσωνι Mj(uid)v 𝔖-ap-Barh
8 εταραχθη] α' κατεπτυρη v: κατεπαρη j(uid) | εξηγητας κ.τ.λ.] ακυ λεγει κουφιαστας και μαγους σοφους c | εξηγητας] α' κρυφιαστας σ' μαγους j(uid)v | ο απαγγελλων] α' ο επιλυομενος j(uid)v
14 και 1°—οχυρωματος] σ' και δρομω ηγαγον αυτον εκ του λακκου α' κατετροχισαν αυτον απο του λακκου c$_2$ | εξηγαγεν] δρομω ηγαγον Mjv

A ὀχυρώματος· καὶ ἐξύρησαν αὐτὸν καὶ ἤλλαξαν τὴν στολὴν αὐτοῦ, καὶ ἦλθεν πρὸς Φαραώ. [15]εἶπεν 15
δὲ Φαραὼ τῷ Ἰωσήφ Ἐνύπνιον ἑώρακα, καὶ ὁ συγκρίνων αὐτὸ οὐκ ἔστιν· ἐγὼ δὲ ἀκήκοα περὶ
σοῦ λεγόντων, ἀκούσαντά σε ἐνύπνια συγκρῖναι αὐτά. [16]ἀποκριθεὶς δὲ Ἰωσὴφ τῷ Φαραὼ εἶπεν 16
Ἄνευ τοῦ θεοῦ οὐκ ἀποκριθήσεται τὸ σωτήριον Φαραώ. [17]ἐλάλησεν δὲ Φαραὼ τῷ Ἰωσὴφ λέγων 17
Ἐν τῷ ὕπνῳ μου ᾤμην ἑστάναι ἐπὶ τὸ χεῖλος τοῦ ποταμοῦ· [18]καὶ ὥσπερ ἐκ τοῦ ποταμοῦ ἀνέ- 18
βαινον ἑπτὰ βόες καλαὶ τῷ εἴδει καὶ ἐκλεκταὶ ταῖς σαρξίν, καὶ ἐνέμοντο ἐν τῷ ἄχει· [19]καὶ ἰδοὺ 19
ἑπτὰ βόες ἕτεραι ἀνέβαινον ὀπίσω αὐτῶν ἐκ τοῦ ποταμοῦ πονηραὶ καὶ αἰσχραὶ τῷ εἴδει καὶ
λεπταὶ ταῖς σαρξίν, καὶ ἐνέμοντο ἐν τῷ ἄχει· οἵας οὐκ εἶδον τοιαύτας ἐν ὅλῃ Αἰγύπτῳ αἰσχρο-
τέρας· [20]καὶ κατέφαγον αἱ ἑπτὰ βόες αἱ αἰσχραὶ καὶ λεπταὶ τὰς ἑπτὰ βόας τὰς πρώτας τὰς 20
¶ 𝔏^{v} καλὰς καὶ ἐκλεκτάς, [21]καὶ εἰσῆλθον εἰς τὰς κοιλίας αὐτῶν·¶ καὶ οὐ διάδηλοι ἐγένοντο ὅτι εἰσῆλ- 21
§ L θον εἰς τὰς κοιλίας αὐτῶν, §καὶ αἱ ὄψεις αὐτῶν αἰσχραὶ καθὰ καὶ τὴν ἀρχήν. ἐξεγερθεὶς δὲ
ἐκοιμήθην. [22]καὶ ἴδον πάλιν ἐν τῷ ὕπνῳ μου, καὶ ὥσπερ ἑπτὰ στάχυες ἀνέβαινον ἐν πυθμένι ἑνὶ 22
πλήρεις καὶ καλοί· [23]ἄλλοι δὲ ἑπτὰ στάχυες λεπτοὶ καὶ ἀνεμόφθοροι ἀνεφύοντο ἐχόμενοι αὐτῶν· 23
[24]καὶ κατέπιον οἱ ἑπτὰ στάχυες οἱ λεπτοὶ καὶ ἀνεμόφθοροι τοὺς ἑπτὰ στάχυας τοὺς καλοὺς καὶ 24

15 εωρακα] εορα *D*(D^{uid}) 18 ανεβεννον E | ιδει A
19 ανεβεννον E | εσχραι A | και 4°—αχει] om A* (asterisc adscr $A^{a?mg}$) 20 εσχραι E
21 κοιλιας 1°] κοιλιασας D(contra D^{sil}) | αισχρα A 22 ειδον D

*D*E(L)Ma–yc_2𝔄𝔅𝔈(𝔏^{v})

om εκ bw | om και 2° f𝔏 | εξυρησαν] εξυρισαν aceilnr: εξυρησεν dp: εξυρισεν m | αυτον 2°] *Ioseph* 𝔏 | om και 3°—αυτου i* | ηλλαξε m | την στολην αυτου] ⟨pr αυτον 79⟩: αυτον στολην f | εισηλθεν cl Chr | φαραω 2°] φαω d

15 τω] προς bfquw: προς τον Chr | εωρακα] ιδον s | συγκρινας dp | αυτο Abdnpvwy𝔏] post εστιν D^{sil}EM rell (αυτω g*) Chr | ⟨εσται 107⟩ | εγω δε ακ.] ακηκοα δε p$𝔈^{c}$ Chr ½ | ακηκοα] ηκουσα $fi^{a}r$ | om ακουσαντα σε p | ακουσαντας fl | om σε l | ενυπνια] *somnium* 𝔈 | συγκριναι] pr και f: συγκρινειν dnp Chr: ⟨διακριναι 71: συγκρινειν επισταμενον 107⟩ | om αυτα np𝔄𝔈

16 τω φαραω] post ειπεν bdfinprvw𝔄𝔅𝔏: om $𝔈^{p}$: om τω m* | αποκριθησεται—φαραω 2°] *potero interpretari id* 𝔈 | το σωτηριον] τω σωτηρι n: το ενυπνιον a^{b} | φαραω 2°] pr τω cknv: pr του Chr

17 ελαλησεν] ειπε p | om τω ιωσηφ np | om λεγων p | εν—μου] *in uisione mea* 𝔄𝔅 | υπνω] ενυπνιω dlp𝔈𝔏 | ωμην εσταναι] *ecce stabam* 𝔅: *somniaui quasi stabam* 𝔏 | επι Ay$𝔅^{w}$ Phil ½] περι dp: προς o: παρα D^{sil}EM rell $𝔅^{lp}$ Phil ½ Or-gr: *iuxta* 𝔏

18 και 1°] ⟨om 31⟩: +ιδου d–gijknp | om ωσπερ egj𝔈 | βοες επτα Phil | καλαι—σαρξιν] εκλεκται (-τοι dfp) ταις σαρξιν και καλαι (-λοι f) τω ειδει a–dfikm–prwxc_2𝔄𝔈𝔏 Phil | καλοι M | εν τω αχει] ⟨εν τη οχθη 31⟩: *iuxta ripam fluminis* 𝔏: om εν c* | αγχει c

19 επτα βοες ετεραι] ετεραι επτα βοες bf(-ροι)iw𝔄𝔈(om επτα $𝔈^{fp}$)𝔏 Phil: ετεροι βοες επτα dnp | ετεροι af | αυτων] αυτου p | πονηροι και αισχροι f | ⟨πονηραι] +σφοδρα 128⟩ | ειδει] +σφοδρα D(+*D*)ackmosxc_2𝔄 | ⟨om και 3°—σαρξιν 14.16.77.130⟩ | λεπτοι f | και 4°—αχει $A^{a?mg}$] om A*D(+D^{sil})EM omn 𝔄𝔅𝔈𝔏 Phil | οιας—τοιαυτας] *tales quales numquam uidi* 𝔏 | οιας] οιες m: οιους f: ας Phil | τοιαυτας] τοιαυταις εσχροτερες m: ⟨αισχροτερας 107⟩: om f | αιγυπτω A] pr τη mc_2 Phil: pr γη *D*dnpy𝔄𝔅𝔈: *Aegyptio* 𝔏: τη γη αιγυπτου Eefgjl: γη αιγυπτου M rell | αισχροτερας] αισχροτερους f: om m

20 ⟨om και 1° 79⟩ | κατεφαγον] κατεπιον $fi^{a}r$ | αι 1°] οι f: ⟨om 83⟩ | om επτα 1°—και 2° 𝔈 | επτα 1°] λεπται m: om akxc_2 Phil | οι εσχροι f | λεπται και αισχραι D(+*D*)acdiknprsxc_2 𝔄𝔏 Phil | om και λεπται fm | om τας επτα βοας f | τας πρωτας] ⟨post καλας 31.83⟩: τους πρωτους f: om dnp𝔈𝔏 | τους καλους f | τας 3°] ⟨pr και 14.16.77⟩: και Eblr | καλας και εκλεκτας] *pingues et bonas* 𝔈: om και εκλεκτας Ef | εκλεκτας] pr τας Ddhikprty

21 και εισηλθον] και ηλθον n: εισηλθον δε egj: om και ⟨73⟩ $𝔅^{lp}$𝔏 | τας κοιλιας 1°] *uentrem* 𝔄𝔅𝔈 | και 2°—αυτων 2°] *et non uidebantur* 𝔄: om befi*lm$𝔅^{lp}$ Phil-cod-unic | εγενετο k | εισηλθον 2°] εισηλθοσαν dp | τας κοιλιας 2°] *uentrem* $𝔅^{w}$𝔈 | και αι] αι δε f | αι οψεις αυτων] post αισχραι c_2 | αυτων αισχραι] των αισχρων t | καθα] καθαπερ $fi^{a}r$: καθ ην c_2 | αρχην] +ειπον Phil | εγερθεις bowc_2 | om δε ⟨31⟩ $𝔅^{l}$ | εκοιμηθην] pr *iterum* 𝔄: +*iterum adhuc* $𝔅^{w}$: +*iterum* 𝔈

22 παλιν] post μου n: τι αλλο a: om 𝔈 | εν τω υπνω] *in somnio* 𝔄𝔅𝔈: εν τω οικω y | om μου acegjmquvx𝔄𝔅$𝔈^{f}$ | και 2°] om n𝔄𝔈: *ecce* $𝔅^{lp}$(uid): ⟨+ιδου 31.83⟩ | ως Phil | om ανεβαινον—(23) σταχυες E | εν] εκ b | πληρεις] *probati* 𝔅 | om και 3° dflmpy | καλοι] καλαι blqw: κακοι p(uid)

23 αλλοι] pr και m: ετεροι egj | σταχυες] +κατεφθαρμενοι acmxc_2𝔄(pr ※) | λεπται f | ανεμοφοροι L | ανεφυοντο] εφυοντο ELMhoquvc_2: ανηρχοντο egj: ανεβησαν l: ανερχομενοι εφυοντο f | om εχομενοι αυτων c_2 | εχομενοι] ⟨ερχομενοι 79⟩: πλησιον M(mg) | om αυτων Phil

24 om και 1° p | κατεπιον—ανεμοφθοροι] post πληρεις c_2 | κατεπιοι b | om οι επτα σταχυες 𝔈 | om οι 2°—ανεμοφθοροι Phil | λεπται d | ανεμοφθοροι] +ανεβησαν l* | om τους επτα σταχυας $𝔈^{fp}$ Phil | τους 2°—πληρεις] *plenos et bonos* 𝔈 | om

16 ανευ του θεου] σ′ ουκ εγω αλλ ο θεος Mv𝔖-ap-Barh (+*pacem*, pro ܫܝܢܐ leg [illegible]) | το σωτηριον] την ειρηνην Mv
18 εν τω αχει] εν τω ελει kc_2
22 εν πυθμενι ενι] α′ σ′ εκ καλαμω ενι Mcvc_2(sine nom cc_2)

25 τοὺς πλήρεις. εἶπα οὖν τοῖς ἐξηγηταῖς, καὶ οὐκ ἦν ὁ ἀπαγγέλλων μοι. [25]καὶ εἶπεν Ἰωσὴφ τῷ A
26 Φαραώ Τὸ ἐνύπνιον Φαραὼ ἕν ἐστιν· ὅσα ὁ θεὸς ποιεῖ ἔδειξεν τῷ Φαραώ. [26]αἱ ἑπτὰ βόες αἱ
καλαὶ ἑπτὰ ἔτη ἐστίν, καὶ οἱ ἑπτὰ στάχυες οἱ καλοὶ ἑπτὰ ἔτη ἐστίν· τὸ ἐνύπνιον Φαραὼ ἕν ἐστιν.
27 [27]καὶ αἱ ἑπτὰ βόες αἱ λεπταὶ αἱ ἀναβαίνουσαι ὀπίσω αὐτῶν ἑπτὰ ἔτη ἐστίν, καὶ οἱ ἑπτὰ στάχυες
28 οἱ λεπτοὶ καὶ ἀνεμόφθοροι· ἔσονται ἑπτὰ ἔτη λιμοῦ. [28]τὸ δὲ ῥῆμα ὃ εἴρηκα Φαραώ· ὅσα ὁ θεὸς
29 30 ποιεῖ ἔδειξεν τῷ Φαραώ. [29]ἰδοὺ ἑπτὰ ἔτη ἔρχεται εὐθηνία πολλὴ ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτῳ· [30]ἥξει
δὲ ἑπτὰ ἔτη λιμοῦ μετὰ ταῦτα, καὶ ἐπιλησθήσονται τῆς πλησμονῆς ἐν ὅλῃ τῇ γῇ Αἰγύπτῳ, καὶ
31 ἀναλώσει ὁ λιμὸς τὴν γῆν· [31]καὶ οὐκ ἐπιγνωσθήσεται ἡ εὐθηνία ἐπὶ τῆς γῆς ἀπὸ τοῦ λιμοῦ τοῦ
32 ἐσομένου μετὰ ταῦτα, ἰσχυρὸς γὰρ ἔσται σφόδρα. [32]περὶ δὲ τοῦ δευτερῶσαι τὸ ἐνύπνιον Φαραὼ
33 δίς, ὅτι ἀληθὲς ἔσται τὸ ῥῆμα τὸ παρὰ τοῦ θεοῦ, καὶ ταχυνεῖ ὁ θεὸς¶ τοῦ ποιῆσαι αὐτό. [33]νῦν ¶ L
34 οὖν σκέψαι ἄνθρωπον φρόνιμον καὶ συνετόν, καὶ κατάστησον αὐτὸν ἐπὶ τῆς γῆς Αἰγύπτου· [34]καὶ
ποιησάτω Φαραὼ καὶ καταστησάτω τοπάρχας ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἀποπεμπτωσάτωσαν πάντα τὰ
35 γενήματα τῆς γῆς Αἰγύπτου τῶν ἑπτὰ ἐτῶν τῆς εὐθηνίας, [35]καὶ συναγαγέτωσαν πάντα τὰ βρώ-
ματα τῶν ἑπτὰ ἐτῶν τῶν ἐρχομένων τῶν καλῶν τούτων· καὶ συναχθήτω ὁ σῖτος ὑπὸ χεῖρα
36 Φαραώ, βρώματα ἐν ταῖς πόλεσιν συναχθήτω. [36]καὶ ἔσται τὰ βρώματα πεφυλαγμένα τῇ
γῇ εἰς τὰ ἑπτὰ ἔτη τοῦ λιμοῦ ⸆ἃ⸆ ἔσονται ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, καὶ οὐκ ἐκτριβήσεται ἡ γῆ ἐν τῷ

24 πληρης D(contra D^{sil}) 27 ετη 1°] εστη A | εσονται $A^{c\,mg}$ 36 om α A

*D*E(L)Ma–yc_2𝔄𝔅𝔈

τους 3° D(contra D^{sil})mnc_2 | πληρεις] *probatos* 𝔅 | ειπα ουν] ειπον ουν Mdmnpv: *et narraui* 𝔄𝔈: ειπεν δε L: +*uisionem meam* 𝔅 | τοις] pr ras (2) w: pr εν b: pr πασι dknp: ταις f | εξηγηταις] +αιγυπτου fi^{a}r$𝔅^{lp}$ | απαγγελλων] απαγγελων dnt: απαγγελομενος f: επαγγελλον s: επαγγελων lp: αναγγελλων Li*kx: αναγγελων o | μοι] +αυτο fi^{a}lrs𝔅: ⟨+τουτο 31⟩

25 om τω φαραω 1° f Chr | om το—φαραω 3° e | om φαραω 2° mc_2 | om εν—φαραω 3° f | ποιησει c_2𝔅 | τω 2°] σοι M: om g

26 αι 1°] οι f | αι καλαι] οι καλοι f | εστιν 1°] εισιν efgjko | om και—εστιν 2° rc_2 | om οι καλοι k | εστιν 2°] εισι efgj | το—εστιν 3°] pr και m: om Ep | εν] bis scr *D*: om d

27 αι 1°] οι f: om c*ens | οι λεπτοι οι ανεβαινοντες f | αι λεπται] bis scr g: post αυτων dnp: *turpes et macrae* 𝔄: om e: +και αι κακαι cxc_2: +και αισχραι km: +*turpes et malae* 𝔅 | om αι 3° c* | εστιν] εισι fj | om και 3° n | ανεμοφθοροι] pr οι v: ετη ζ' εστιν n: +επτα ετη εστιν D(+*D*)EMbdef(εισι)g–jlp sv(mg)wc_2𝔅𝔈 | εσονται] ⟨pr και 31.83⟩: pr *et* $𝔈^{cf}$: εσται m𝔄(uid): om A*: +δε en | om επτα 4° n | λιμου] λοιμου n: λιμος Eaegi*jkmov(txt)c_2𝔄

28 om ρημα—φαραω 1° p | ρημα] +μου dn | om ο 1° n | ειρηκας gm | φαραω 1°] om f: +*hoc est* 𝔄 | om οσα—φαραω 2° m | ποιει ο θ̅ς̅ p𝔈 | ποιησει ⟨31⟩ 𝔅 | εδειξεν] εδειξα f: επεδειξεν l | om τω φαραω n | τω] σοι δια ρηματος μου p: om egj

29 ιδου] pr [αι επτα] βοες αι καλαι L | ερχεται] post πολλη E: ερχονται Ddnpt | om πολλη L | om παση E | γη] pr τη efgjlo | αιγυπτου LMb–jm–quwx

30 εξει L | δε] +τω φαραω ιδου επτα ετη ερχεται ευθηνια ηξει δε w | λιμου] λοιμου n: λιμος aefgjc_2 | om μετα ταυτα f | επιλησθησονται Amsy] επιλησονται D(+D^{sil})ELM rell | πλησμονης] πλησμοσυνης της εσομενης L: +της εσομενης Efilqrtuv(mg)𝔅: +της γενομενης dhnp: ⟨+της γεγενημενης 20: +μετα ταυτα 73⟩: +της μετα ταυτα εσομενης egj | om ολη E𝔅 | τη γη Aij] om quv𝔅: om τη *D*ELM rell | αιγυπτου Ldf–i^{a}lnopc_2 | λιμος] λοιμος n | ⟨την] pr επι 16⟩

31 om και—γης 𝔈 | ουκ επιγνωσθησεται] ⟨ουκ επιγνωσεται 25⟩: επι[αι]σθησεται L | om επι της γης y𝔄 | επι] ετη o: om l | om απο—ταυτα f | απο] *a facie* 𝔄 | λοιμου n | του εσομενου] bis scr L

32 om δε w𝔅 | του 1°] το gs | φαραω] ⟨pr του 79⟩: om Lbw | δις οτι] διοτι Lf: om δις bw𝔅(uid) | αληθεια y | εσται] εστιν Eimqu𝔄-ed𝔈(uid): om L | ρημα] οραμα i$^{a?}$r | το παρα] ⟨τουτο παρα 71⟩: του οραματος εκ f: om L: om το aci$^{a?}$lnorc_2𝔄𝔅𝔈 | om του 2° bef | ταχυνει] pr οτι Chr: ου βραδυνει L | του 3°] τουτο efgm: ⟨om 128⟩ | αυτω c

33 ουν] om c_2: +ιδε x𝔄 | σκεψαι] σκεψατω φαραω ac_2: +φαραω km: +τω φαραω cx | συνετον και φρονιμον b | συνετον] +*Pharaoni* 𝔄 | om καταστησον—(34) και 2° c_2 | καταστησεις qu𝔄(uid) | επι] +ολης dfinoptx𝔈 | om της DEMabc fhik–oqsu–x | om γης dpr

34 om και 1°—γης 1° m$𝔈^p$ | και 1°] pr ομοιως f | om ποιησατω—καταστησατω f | φαραω] post τοπαρχας 𝔄 | τοπαρχας] ⟨pr κατα τοπους 20⟩: τοπαρχους f: *promptuaria* $𝔈^{cf}$ | επι της γης] επι την γην dp: om f | αποπεμπτωσατωσαν] αποπεμπετωσαν Ey: συναγετωσαν f: *recondant* 𝔈 | om παντα hi*x𝔄𝔅𝔖-ap-Barh | γεννηματα c_2 | της γης αιγυπτου] ⟨post ευθηνιας 73⟩: om $𝔅^w$: om της c_2: om γης 𝔈 | om των—ευθηνιας f | ετων] +των a | om της ευθηνιας 𝔈 | της 3°] bis scr m

35 συναγαγετωσαν] συναγετωσαν i$^{a?}$p: om f | βρωματα 1°] γενηματα M(mg)j(mg)v(mg)c_2 | των 2°—τουτων] *abundantiae* 𝔈 | των ερχομενων] pr της ευθηνειας k𝔅: post τουτων c: post καλων Dalosxc_2𝔄 | om των καλων k | om τουτων 𝔄(uid) | om ο h | χειρα] ⟨pr την 20⟩: χειρι n: χειρας l | βρωματα 2°] pr και ⟨20.83⟩ 𝔄 | ταις] τοις f | συναχθητω 2° ADMbhlmwy] φυλαχθητωσαν c: φυλαχθητω E rell 𝔄𝔅: *et custodiatur* 𝔈

36 εσται] εστω knt$𝔈^{cf}$(uid) | τα βρωματα] om egj: om τα E: +τα bquvx𝔈(uid) | τη γη] pr εν qu: της γης f | om ετη e* | λοιμου n | ⟨α εσονται] αι εσονται 64: ο εσεται 73⟩ | εν 1°] τη E: +τη aegjloc_2 | γη αιγυπτω] om γη αι x*: γη αιγυπτου

24 τοις εξηγηταις] α' προς τους κρυφιαστας σ' μαγους j(om α')v | εξηγηταις] α' κρυφιασταις σ' μαγοις M𝔖-ap-Barh: θ' σοφισταις M 31 ισχυρος] α' σ' βαρυς Mj(sine nom)v
32 αληθες—ρημα] α' ετοιμον το ρημα σ' βεβαιος ο λογος Mj(sine nom)v 34 τοπαρχας] σ' επισκοπους Mj(sine nom)v
36 πεφυλαγμενα] α' εις παραθηκην σ' εις ενθηκην Mjv | εκτριβησεται] α' ολεθρευθησεται M

A λιμῷ. 37Ἤρεσεν δὲ τὰ ῥήματα ἐναντίον Φαραὼ καὶ ἐναντίον πάντων τῶν παίδων αὐτοῦ· 37
38καὶ εἶπεν Φαραὼ πᾶσιν τοῖς παισὶν αὐτοῦ Μὴ εὑρήσομεν ἄνθρωπον τοιοῦτον, ὃς ἔχει πνεῦμα θεοῦ 38
ἐν αὐτῷ; 39εἶπεν δὲ Φαραὼ τῷ Ἰωσήφ Ἐπειδὴ ἔδειξεν ὁ θεός σοι πάντα ταῦτα, οὐκ ἔστιν ἄνθρωπος 39
φρονιμώτερός σου καὶ συνετώτερος. 40σὺ ἔσῃ ἐπὶ τῷ οἴκῳ μου, καὶ ἐπὶ τῷ στόματί σου ὑπακού- 40
¶ *D* σεται πᾶς ὁ λαός μου· πλὴν τὸν θρόνον ὑπερέξω σου ἐγώ. 41εἶπεν δὲ Φαραὼ τῷ Ἰωσήφ¶ Ἰδοὺ 41
καθίστημί σε σήμερον ἐπὶ πάσης γῆς Αἰγύπτου. 42καὶ περιελόμενος Φαραὼ τὸν δακτύλιον ἀπὸ 42
§ ℭm τῆς χειρὸς αὐτοῦ περιέθηκεν αὐτὸν ἐπὶ τὴν χεῖρα §Ἰωσήφ, καὶ ἐνέδυσεν αὐτὸν στολὴν βυσσίνην,
καὶ περιέθηκεν κλοιὸν χρυσοῦν περὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ· 43καὶ ἀνεβίβασεν αὐτὸν ἐπὶ τὸ ἅρμα 43
τὸ δεύτερον τῶν αὐτοῦ, καὶ ἐκήρυξεν ἔμπροσθεν αὐτοῦ κήρυξ· καὶ κατέστησεν αὐτὸν ἐφ᾽ ὅλης τῆς
γῆς Αἰγύπτου. 44εἶπεν δὲ Φαραὼ τῷ Ἰωσήφ Ἐγὼ Φαραώ· ἄνευ σοῦ οὐκ ἐξαρεῖ οὐθεὶς τὴν χεῖρα 44
αὐτοῦ ἐπὶ πάσῃ γῇ Αἰγύπτου. 45καὶ ἐκάλεσεν Φαραὼ τὸ ὄνομα Ἰωσὴφ Ψονθομφανήχ· καὶ ἔδωκεν 45
¶ ℭm § *D* αὐτῷ τὴν Ἀσεννὲθ θυγατέρα Πετρεφῆ ἱερέως †Ἡλίου† πόλεως αὐτῷ εἰς γυναῖκα.¶ §46Ἰω- 46
σὴφ δὲ ἦν ἐτῶν τριάκοντα ὅτε ἔστη ἐναντίον Φαραὼ βασιλέως Αἰγύπτου. ἐξῆλθεν δὲ Ἰωσὴφ ἐκ

36 λειμω A 39 συνετοτερος E 43 ανεβηβασεν E | αυτον 1°] αυτο A*(ν suprascr A$^{1?a?}$)
44 σου] ξου E 45 το ονομα ιωσηφ A$^{a?mg}$ | ηλιου] ιου A*: ιλιου A^{1}

(*D*)EMa–yc_2𝔄𝔅(ℭm)𝔈

DEMace–lnosuwc_2 | om ουκ dp | τριβησεται cf* | εν τω λιμω] ⟨εκ του λιμου 31⟩: απο του λιμου Ehtv(mg) | λοιμω n

37 ηρεσεν] ηρετισε l | τα ρηματα] om τα D*(suprascr D$^{1?}$): το ρημα Edeghjqu𝔅^{lp}: +ταυτα fi^{a}r𝔈 | om εναντιον 1° h* | φαραω—αυτου] του θυ̅ f: om φαραω και εναντιον m: om εναντιον dp | παντων] παντος i*: om Dlpsyc_2 | ⟨παιδων] θεραποντων 64 mg⟩

38 om πασιν fi$^{a?}$ Hip Chr | μη] pr ου f: pr αρα Hip | ευρησομεν] ευρησωμεν dfilnvy: ευρομεν E | ανθρωπον] post τοιουτον Phil: ανδρα Hip | ος εχει] εν ω εστιν Hip | θεου] θειον Phil | εν αυτω] εν εαυτω Maehjoqt–y𝔄 Phil-ed Or-gr Chr: επ αυτον Hip

39 ειπεν δε φαραω] και ειπεν f Chr: om δε t* | σοι ο θς̅ Eb–gijmnptvwx𝔄 Chr | ταυτα παντα Efgimntc_2𝔄𝔈 | ουκ] pr και c_2𝔈 | εστιν ανθρωπος] εχει α̅ν̅ο̅ν̅ m | φρονιμωτερος] φρονιμωτερον m: ⟨φρονημος 25⟩ | σου Amn𝔈(uid) Chr] om f: post συνετωτερος DEM rell 𝔄𝔅(uid) | και συνετωτερος] om m: ÷σου n𝔈(uid): +επι της γης f

40 συ] +ουν l Chr: +δε qu | επι 1°] εν qu | του οικου DMacdjl–ps | om επι 2°—σου 1° 𝔅^{w} | στοματι] ρηματι egj | επακουσεται cs Chr | πας] παις f | om μου 2° 𝔈 Chr | τον θρονον] του θρονου l: *in throno* 𝔖-ap-Barh: ⟨τον χρονον 84⟩: του θρονου μου f: +μου i^{a}r𝔅(+*solum*) | σου 2°] post εγω 𝔄: σοι f

41 ειπεν—καθιστημι] καθιστημι γαρ f | ⟨ειπεν—ιωσηφ] και 107⟩ | καθιστημι] *constitui* 𝔄 | σε] σοι d | σημερον] *ego* 𝔈 | πασης γης] πασαν γην Chr: om πασης 𝔄 | γης αιγυπτου] pr της Ei–lrt: της αιγυπτου w: της χειρος της ημετερας f

42 om περιελομενος—αυτου 1° f | τον δακτυλιον] το δακτυλιον bl: τον δακτυλον i*: την δακτιλην c: +αυτου d𝔄𝔅 | om απο oc_2 | om αυτου 1° d | αυτον 1°—περιεθηκεν 2°] και m | αυτον 1°] ⟨αυτω 30⟩: δακτυλιον f: om bnq𝔄𝔈 | επι—ιωσηφ] τω ιωσηφ επι την χειρα dp | επι την χειρα] post ιωσηφ i: om n | ιωσηφ] pr τω nv: om f | ενεδυσαν l | χρυσον mn | περι—αυτου 2°] *super eum* 𝔅 | περι] επι ac–gj–psxc_2

43 ⟨om αυτον 1° 25⟩ | δευτερον] δευτερω c: δευτερευον din prtv(txt) Chr-ed: δευτερειον Phil | om των αυτου 𝔅 | των] ⟨το 18⟩: om d*efi*lntv(txt)𝔄 Chr | αυτου 1°] ⟨εαυτου 18⟩: αυτω fi* | εκηρυσσεν egj𝔄 Or-gr | εμπροσθεν—κηρυξ] ο κηρυξ εμπροσθεν αυτου f𝔈 | κηρυξιν i* | om και 3°—αιγυπτου f | om ολης 𝔄 | της γης At] om γης adejnp Chr: om της EM rell

44 φαραω 1°] pr ras (1) r | τω] προς bow | ισηφ g | εγω φαραω] pr *ecce* 𝔄: om ⟨107⟩ Chr | ανευ—εξαρει] ουκ αξαρει ανευ σου f | ουκ εξαρει ουθεις] ουδεις εξαρη (-ρει codd) Chr | ουκ εξαρει] bis scr c: ουκ εξαιρει l | ουθεις] θει sup ras j^{a}: ουδεις c*dfknpx: ουθη m | αυτου] ⟨om 73⟩: +και (η k) τον ποδα αυτου ackmoxc_2 𝔄 | παση γη] πασης γης efgiqu Chr-codd: πασης της γης j | γη] pr τη Edt

45 και εκαλ.] εκαλ. δε j(mg) | φαραω] post ονομα j(mg): φαω w*: om c | το ονομα ιωσηφ] om A*: om το ονομα 𝔄-cod | ιωσηφ] pr του abj^{mg}(uid)mwxc_2: pr τω s | ψονθομφανηχ AMcfhiqrtuv Or-gr] ψονθομφανηκ dp: ψονθωμφανηχ y𝔅^{lp}(ex corr 𝔅^{p}): ψονθωμφανηκ l𝔅^{w}: ψονοομφανηχ E: ψομθομφανηχ egjowc_2: ψομθομφανηκ as: *Psomphtomphanec* Or-lat: ψομφθομφανη x𝔄: ψομθονφανηχ ⟨32⟩ Chr-codd: ψομθονφανη Chr-ed: ⟨ψομθουμφανηχ 79⟩: ψομθοφανηχ b: *Psothomphanēch* ℭ: ψομιθομφαμνεχ Thdt: ψονθονφανιηλ m: ψονθοφανηκ ο εστιν σ̅η̅ρ̅ κοσμου n: +η εστιν αιγυπτια λεξις ερμηνευομενη ο των κρυφιων γνωστης k | ⟨om την 20⟩ | ασεννεθ] ασενεθ Eacegjk$^{a?}$lmqu Phil Or-gr: ⟨ασηνεθ 31⟩: *Asaneth* 𝔄: *Asnēth* ℭ: ασσενεθ bw: ασσυνεθ n: ασενετ p: ασεννεκ On: ασενεκ d: ασενναχ y: ασυνεθ γυναικα f | πετρεφη Ay] πετεφρι bn: πεντεφρη defilmn(-ρι)pqu Phil-codd: πετεφρη EM rell 𝔅ℭ Phil-ed Or-gr On Chr: ⟨πεττεφρη 16⟩: *Petaphre* 𝔄 | ηλιου] pr ων i^{a}: ιλιου A^{1}ar*: *Ōn* 𝔅 | om αυτω 2° fl𝔖-ap-Barh | om εις γυναικα f | εις Alo Chr] om EM rell 𝔖-ap-Barh Or-gr | γυναικα] +αυτου l: +και εξηλθεν ιωσηφ επι γην αιγυπτου acoxc_2: +*et exiit Ioseph a facie Pharao* 𝔄

46 τριακοντα ετων cfimoxc_2 Chr | om βασιλεως αιγυπτου a Chr | om εξηλθεν—αιγυπτου 2° d | εκ] απο Dbcfilnpw Chr |

40 υπερεξω] μειζων εσομαι j 42 κλοιον] α' σ' τον μανιακην Mj(sine nom)vc_2(om τον jc_2)
43 κηρυξ] α' γονατιζειν(-ζει M)Mv: το εβραικον εστιν αβρηχ M(indice ad (45) ψονθομφανηχ posito)
44 εξαρει] α' υψωσει M
45 ψονθομφανηχ] α' σαφαμφανη σ' σαφαθφανη jc_2: ο συρος ο ειδως τα κρυπτα cc_2: ο συρος σαφαθφανη εχει i: φιλων (ο φιλον c) κρυπτων ευρετης(+η ονειροκριτης c)cc_2

47 *προσώπου Φαραώ, καὶ διῆλθεν πᾶσαν γῆν Αἰγύπτου.* 47*καὶ ἐποίησεν ἡ γῆ ἐν τοῖς ἑπτὰ ἔτεσιν* A
48 *τῆς εὐθηνίας δράγματα·* 48*καὶ συνήγαγεν πάντα τὰ βρώματα τῶν ἑπτὰ ἐτῶν ἐν οἷς ἦν ἡ εὐθηνία*
ἐν γῇ Αἰγύπτου, καὶ ἔθηκεν τὰ βρώματα ἐν ταῖς πόλεσιν· βρώματα τῶν πεδίων τῆς πόλεως
49 *τῶν κύκλῳ αὐτῆς* ˆ*Ων ἔθηκεν ἐν αὐτῇ.* 49*καὶ συνήγαγεν Ἰωσὴφ σῖτον ὡσεὶ τὴν ἄμμον τῆς*
50 *θαλάσσης πολὺν σφόδρα, ἕως οὐκ ἠδύνατο ἀριθμῆσαι, οὐ γὰρ ἦν ἀριθμός.*¶ 50*τῷ δὲ Ἰωσὴφ* ¶ *D*
ἐγένοντο υἱοὶ δύο πρὸ τοῦ ἐλθεῖν τὰ ἑπτὰ ἔτη τοῦ λιμοῦ, οὓς ἔτεκεν αὐτῷ Ἀσεννὲθ θυγάτηρ
51 Πετρεφῆ *ἱερέως* ˈἩλίουˈ *πόλεως.* 51*ἐκάλεσεν δὲ Ἰωσὴφ τὸ ὄνομα τοῦ πρωτοτόκου Μαννασσὴ*
λέγων ῞Οτι *ἐπιλαθέσθαι με ἐποίησεν ὁ θεὸς πάντων τῶν πόνων μου καὶ πάντων τῶν τοῦ πατρός*
52 *μου·* 52*τὸ δὲ ὄνομα τοῦ δευτέρου ἐκάλεσεν Ἐφράιμ,* ῞Οτι *ὕψωσέν με ὁ θεὸς ἐν γῇ ταπεινώσεώς*
53 54 *μου.* §53Παρῆλθον *δὲ τὰ ἑπτὰ ἔτη τῆς εὐθηνίας ἃ ἐγένετο ἐν γῇ Αἰγύπτῳ,* 54*καὶ* § 𝕮^{m}
ἤρξαντο τὰ ἑπτὰ ἔτη τοῦ λιμοῦ ἔρχεσθαι, καθὰ εἶπεν Ἰωσήφ. καὶ ἐγένετο λιμὸς ἐν πάσῃ τῇ
55 *γῇ· ἐν δὲ πάσῃ γῇ Αἰγύπτου οὐκ ἦσαν ἄρτοι.* 55*καὶ ἐπείνασεν πᾶσα ἡ γῆ Αἰγύπτου, ἐκέκραξεν*
δὲ πᾶς ὁ λαὸς πρὸς Φαραὼ περὶ ἄρτων· εἶπεν δὲ Φαραὼ πᾶσι τοῖς Αἰγυπτίοις Πορεύεσθε
56 *πρὸς Ἰωσήφ, καὶ ὃ ἐὰν εἴπῃ ὑμῖν*¶ *ποιήσατε.* §56*καὶ ὁ λιμὸς ἦν ἐπὶ προσώπου πάσης τῆς* ¶ 𝕮^{m} § *D*
57 *γῆς· ἀνέῳξεν δὲ Ἰωσὴφ πάντας τοὺς σιτοβολῶνας, καὶ ἐπώλει πᾶσι τοῖς Αἰγυπτίοις.* 57*καὶ*

47 δραχματα DE 48 ευθηνεια A | παιδιων AE 49 εδιvατο D 50 ιλιου A
51 λεγων A$^{c\,mg}$] om A* | επελαθεσθαι A 53 ευθηνειας A 54 λιμος—αιγυπτου in mg et sup ras A'
55 επινασεν A | πορευεσθαι A 56 σειτοβολωνας A

(*D*)EMa-yc_2𝕬𝕭(𝕮^{m})𝕰

και διηλθεν] bis scr g: ⟨και ηλθε 18.30⟩ | παση γη f | γην αιγυπτου] pr την Et: γην αιγυπτον i*: την αιγυπτον egjox^{a}: αιγυπτον D(+*D*)Mabclmnpsvwx*c_2: *Aegyptum* 𝕬

47 και] pr *et uenerunt septem anni abundantiae in omni terra Aegypti* 𝕭 | η] pr πασα t | ευθηνιας] +αυτης n | δραγματα] pr τα egj: ⟨om 16⟩: +και εξηλθεν ιωσηφ απο προσωπου φαραω και διηλθεν πασαν αιγυπτον d

48 hoc comma libere uertit 𝕰 | ⟨om και 1°—βρωματα 1° 71⟩ | παντα] συμπαντα k: om c_2 | om τα 1° s | βρωματα 1°] αρωματα g | ⟨om των 1° 16⟩ | om επτα dp | om ην acx | om η D(contra *D*^{sil})bdegjswc_2 | ευθηνια] +δραγματα k | γη] pr παση dhnpt: pr τη l*q: ⟨pr παση τη 76.84⟩: τη u: om e | αιγυπτω Ebegjq r*uw | εθηκεν 1°] εθετο E | om τα 2° i*l | om εν 3°—βρωματα 3° mc_2 | εν ταις πολεσιν] εις τας πολεις E | om βρωματα 3°—πολεως f | πολεως] +των πεδιων a | ⟨αυτης] αυτων 18$^{a?}$⟩ | ων Afi$^{a?}$ry] om *D*^{sil}EMi* rell 𝕬𝕭𝕰 | εθηκεν 2°] pr και ⟨16⟩ 𝕬: om c_2 | om εν 4° Ecoqu

49 σιτον] +πολυν i* | ωσει] ει ex corr r^{a}: ως *D*(D^{uid})bdlp w Chr | την] τον k: om c | πολυν σφοδρα] om f: om πολυν c | εως] ⟨ως 71⟩: ος bw | ηδυναντο Mcef^{a}gi–ln–suxyc_2𝕭𝕰 | αριθμησαι] αριθμειν f: αριθμηθηναι bw Phil(uid) | ου] ουδε b | αριθμος] ⟨pr ο 25⟩: +*ibi* 𝕭

50 δυο υιοι bhx | του 2°] της E | λοιμου n | ους] ο x | ασεννεθ] ασσεννεθ w: ασενεθ ac–gjkloqu Cyr: ασινεθ m: ⟨ασυνεθ 31⟩: *Asaneth* 𝕬: ασσενεθ b: ασενετ p: ασυνετ n | om θυγατηρ—πολεως 𝕰 | θυγατηρ] pr ras (3) r: pr η begw | πετρεφη Ac*y] πετεφρι b: πεντεφρη efilmqu: πεντεφρι dnp: πετεφρη EMc^{a} rell 𝕭 Cyr: *Petaphre* 𝕬 | ιερεως ηλιου πολεως] ⟨om 107⟩: om ιερεως E | ηλιου] ιλιου Aa: *On* 𝕭 | om πολεως 𝕭^{w}

51 om ιωσηφ abw𝕰 Chr | του πρωτοτοκου] του πρωτου b Chr: αυτου d: +αυτου hpt𝕭: +αυτων n | μαννασση Ajn] μανασση e𝕬: μανασση EM rell 𝕭 Or-gr Chr Cyr-cod: ⟨μανασσην 18⟩: μανασσης ⟨20⟩ Cyr-ed(uid) | om λεγων A*EMabcegi*j lmoqrsuvwc_2𝕭 Or-gr Chr | με] μοι f: post εποιησεν aegjkxc_2𝕰 Or-gr | εποιησεν] πεποιηκεν v: +με m | om θεος n | παντων 1°] συμπαντων k | om πονων—των 2° m | πονων] λυπων M(mg)𝕭(uid): κακων k | om παντων 2° 𝕭 Chr⅔ | των 2°] om f: +πονων ⟨31⟩ 𝕬 | om του 2° M

52 το δε] και το v^{mg}(uid) Chr | εφραιμ (-αιν n)] +λεγων dfi$^{a?}$knptxc_2𝕬𝕰 | υψωσεν Amy] ηυλογησε l: ηυξησεν EM rell 𝕬𝕭𝕰 Or-gr Chr | εν γη] εν τη γη Or-gr½: εκ της bw | ταπεινωσεως] pr της Or-gr⅔: ταπεινωσει a

53 παρηλθον δε] *cum transissent* 𝕮 | παρηλθον] παρηλθωσαν fi: παρηλθεν acdkloprstxc_2 | om τα a | εγενετο Admop vwy] εγενοντο EM rell | γη] pr τη qu: *terra tota* 𝕮 | αιγυπτου acfk–pswx

54 ηρξατο Macegijoqrsuvwc_2 | om του c𝕭 | λοιμου gn | om ερχεσθαι 𝕭 | καθα] καθως lms: και c | και εγενετο] εγενετο δε E | λιμος] pr ο a𝕭: λοιμος gn | εν 1°] επι c | γη 1°] +*Aegyptiorum* 𝕬-codd | om εν 2°—(55) γη 𝕰 | εν 2°—γη 2°] *quod in omni terra* 𝕬: om cf𝕭^{lp} | γη 2°] pr τη Eo𝕭^{w}: τη i*: om ew | αιγυπτω Ebegh*i*jvw | ουκ] pr ου f: non liquet c: om abdi*m–qtuw*xc_2 | ησαν] ⟨ην 30⟩: om b

55 om η ds | εκεκραξεν δε] εκεκραξαν δε et: κεκραξεν δε ks: εκραξεν δε rw: ⟨εκραξαν δε 84⟩: και εκεκραξεν dopx: και εκραξεν n: *et clamauerunt* 𝕰^{p}: om δε b*fm | πας AEbmwy𝕬𝕰] om M rell 𝕭𝕮 | αρτων] pr των f: ⟨αρτου 79⟩ | ειπεν δε] και ειπε egj | φαραω 2°—αιγυπτιοις] *eis* 𝕰 | om πασι i* Chr | προπορευεσθε m | om και 2° 𝕭𝕰^{f} | αν Mqtu | ειπη] λεγει E | ημιν g | ποιησατε] pr *et* 𝕰^{f}: pr τουτο Ek

56 και ο λιμος] *fames enim* 𝕭^{lp} | και ο] ο δε efgijv(mg)𝕭^{w} 𝕰 | λοιμος n | om ην f* | επι προσωπου πασης] *in omnem faciem* 𝕰 | προσωπου] προσωπον D(+*D*)Ebdpv(mg): om f | πασης της γης] της γης απασης f | ιωσηφ] pr τω c_2 | ⟨παντας τους σιτοβολωνας] παντα τα σιτοδοχεια 20⟩ | παντας] συμπαντας k: om Chr | σιτοβολωνας] σιτοβολους n: σιτωνας f | και 2°—αιγυπτιοις] sub ÷ v | επωλευσε d | om πασι egjqu Chr | ⟨τους αιγυπτιους 14⟩ | αιγυπτιοις] +και ενισχυσεν ο λιμος εν γη αιγυπτου ackmoxc_2 ⟦και] οτι k | γη] pr ολη k: pr πασι o | αιγυπτω c⟧: +*et praeualuit fames in omnem terram Aegyptiorum* 𝕬

49 ουκ ηδυνατο] α' σ' ουκ επαυσατο M: α' σ' επαυσαντο v

A πᾶσαι αἱ χῶραι ἦλθον εἰς Αἴγυπτον ἀγοράζειν πρὸς Ἰωσήφ· ἐπεκράτησεν γὰρ ὁ λιμὸς ἐν πάσῃ
τῇ γῇ.
[1]Ἰδὼν δὲ Ἰακὼβ ὅτι ἐστὶν πρᾶσις ἐν Αἰγύπτῳ εἶπεν τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ Ἵνα τί ῥᾳθυμεῖτε; 1 XLII
§ ℭ^{m} [2]ἰδοὺ §ἀκήκοα ὅτι ἐστὶν σῖτος ἐν Αἰγύπτῳ· κατάβητε ἐκεῖ καὶ πρίασθε ἡμῖν μικρὰ βρώματα, ἵνα 2
ζῶμεν καὶ μὴ ἀποθάνωμεν. [3]κατέβησαν δὲ οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσὴφ οἱ δέκα πρίασθαι σῖτον ἐξ Αἰγύπ- 3
του· [4]τὸν δὲ Βενιαμεὶν τὸν ἀδελφὸν Ἰωσὴφ οὐκ ἀπέστειλεν μετὰ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ· εἶπεν γάρ 4
¶ ℭ^{m} Μή ποτε συμβῇ αὐτῷ μαλακία. [5]ἦλθον δὲ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἀγοράζειν¶ μετὰ τῶν ἐρχομένων· ἦν 5
γὰρ ὁ λιμὸς ἐν γῇ Χανάαν. [6]Ἰωσὴφ δὲ ἦν ἄρχων τῆς γῆς, οὗτος ἐπώλει παντὶ τῷ λαῷ τῆς γῆς· 6
ἐλθόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσὴφ προσεκύνησαν αὐτῷ ἐπὶ πρόσωπον ἐπὶ τὴν γῆν. [7]ἰδὼν δὲ Ἰωσὴφ 7
τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ ἐπέγνω, καὶ ἠλλοτριοῦτο ἀπ᾽ αὐτῶν καὶ ἐλάλησεν αὐτοῖς σκληρὰ καὶ εἶπεν
αὐτοῖς Πόθεν ἥκατε; οἱ δὲ εἶπαν Ἐκ γῆς Χανάαν ἀγοράσαι βρώματα. [8]ἐπέγνω δὲ Ἰωσὴφ τοὺς 8
ἀδελφοὺς αὐτοῦ, αὐτοὶ δὲ οὐκ ἐπέγνωσαν αὐτόν· [9]καὶ ἐμνήσθη Ἰωσὴφ τῶν ἐνυπνίων ὧν ἴδεν 9
αὐτός. καὶ εἶπεν αὐτοῖς Κατάσκοποί ἐστε, κατανοῆσαι τὰ ἴχνη τῆς χώρας ἥκατε. [10]οἱ δὲ εἶπαν 10
Οὐχί, κύριε· οἱ παῖδές σου ἤλθομεν πριάσασθαι βρώματα· [11]πάντες ἐσμὲν υἱοὶ ἑνὸς ἀνθρώπου· 11
εἰρηνικοί ἐσμεν, οὐκ εἰσὶν οἱ παῖδές σου κατάσκοποι. [12]εἶπεν δὲ αὐτοῖς Οὐχί, ἀλλὰ τὰ ἴχνη τῆς 12
γῆς ἤλθατε ἰδεῖν. [13]οἱ δὲ εἶπαν Δώδεκά ἐσμεν οἱ παῖδές σου ἀδελφοὶ ἐν γῇ Χανάαν· καὶ ἰδοὺ ὁ 13

XLII 1 πρασεις A | ραθυμειται *D* 3 πριασθε E
7 αυτων] αυτον E*(ω suprascr E$^{b?}$) 9 ειδεν D(contra *D*)E | εσται AE*(εστε E$^{a?}$) | ιχνει E

*D*EMa–yc$_2$𝔄𝔅(ℭ^{m})𝔈

57 χωραι] +*quae uicinae sunt Aegypto* 𝔅^{lp} | ηλθον] εισηλθον egj: ανηλθον r | προς ιωσηφ αγωραζειν εις αιγυπτον c | εις] προς m | αγοραζειν] post ιωσηφ 𝔖-ap-Barh: +σιτον ⟨20⟩ 𝔈(+*propter famem* 𝔈^{p}) Chr | προς ιωσηφ] *ab Ioseph* 𝔄𝔅: om Chr | om επεκρατησεν—γη k | επεκρατει 𝔄 Chr | γαρ] δε dlnps | λοιμος n | εν—γη] επι πασαν την γην m𝔅
XLII 1 ιακωβ] ⟨pr και 79⟩: κωβ sup ras a^{a} | ⟨om οτι—αιγυπτω 25⟩ | εστιν] post πρασις c$_2$: εσται l: om a | πρασις] pr σιτου qu: *triticum* 𝔄-codd: +σιτου dkmnpt𝔅 Or-lat Chr | εν αιγυπτω] *in terra Aegyptiorum* 𝔄 | ειπεν] pr και v(mg): +ιακωβ acegijstxc$_2$𝔄𝔅 | τοις υιοις] προς τους υιους r: τοις παισιν Chr | αθυμειτε w
2 ιδου] pr και ειπεν ackmxc$_2$ | ακηκοα] *audio* 𝔄 Or-lat | εστιν] εστη c: om f | σιτος] pr βρωματα και b: ⟨πρασις 71⟩ | αιγυπτω] pr γη d: γη αιγυπτου pt | εκει] *igitur* 𝔈: *in Aegyptum* 𝔅^{lp}: om Chr | και πριασθε] πριασθαι Chr | πριασθε] πριασασθε bdw: αγορασατε fi^{a}r | ημιν] υμιν d: om f: +εκειθεν acmoquc$_2$ | μικρα βρωματα] om 𝔈: +εκειθεν x | ζωμεν] ζησωμεν D(+*D*^{sil})bw | om και μη αποθανωμεν l𝔈^{p}
3 δε] +*in Aegyptum* 𝔅^{w} | ιωσηφ] post δεκα f: ⟨om 16⟩ | οι δεκα] om a Or-lat: om οι cmquv: +*eius fratres* 𝔅 | πριασθαι] πριασασθαι bcdfio*(uid)pr(-σεσθαι r*uid)w | εξ αιγυπτου] *in Aegyptum* (s. *in Aegypto*) 𝔄-ed𝔈^{fp}
4 βενιαμην bfgnowc$_2$ | απεστειλεν] +ιακωβ Daclmosxc$_2$ 𝔄(pr ※) | μετα—αυτου] μετ αυτων f: om αυτου 𝔄 | γαρ] δε s | συμβη] pr αυτω n | μαλακια] κινδυνος n: +εν τη οδω El𝔅^{w}
5 om totum comma y | δε] ουν f | om οι EMbdeghlpc$_2$ | ισραηλ] pr του di*pv(mg): ιακωβ lo | αγοραζειν—ερχομενων] *ad Ioseph* 𝔈 | αγοραζειν Abcmovwx𝔄] pr εις αιγυπτον DEM rell 𝔅ℭ: +σιτον fi$^{a?}$rℭ | ο] pr και egj: om d | λιμος] λοιμος n: +και dfi$^{a?}$ptxc$_2$ | γη] pr τη dnop: τη ej: +*omni* 𝔅^{w}
6 om ιωσηφ 1°—γης 2° f | αρχων] pr ο Edhinpstw: +πασης kr | om της 1° r | γης 1°] αιγυπτου egj𝔈 Or-gr | ουτος] pr *et* 𝔅: *et is* 𝔄𝔈^{cf}: ουτως cg | om τω λαω r* | om της γης 2° bdnw | ελθοντες] ηλθον bmw | αδελφοι ιωσηφ] υιοι ιη̅λ bw | ⟨ιωσηφ 2°] αυτου 16⟩ | προσεκυνησαν] pr και bmw: *adorabant* 𝔄: *ceciderunt* 𝔅 | αυτω] αυτον q: om s𝔄𝔅 | om επι προσωπον df | ⟨επι 1°] εις 14.16.77.130⟩ | προσωπου bw | om επι 2° bmw | την γην] της γης abi*owxc$_2$: +*adorauerunt eum* 𝔅
7 επεγνω] +αυτους Dkl𝔅 | απηλλοτριουτο o | om αυτοις 2° 𝔄 Chr | ηκατε] ηκετε dnpc$_2$: εστε f | ειπαν] ειπον acdfmpxc$_2$ | γης] της i* Chr | χαναan] +ελθειν Chr
8 επεγνω—αυτου] ⟨om 71⟩: om δε m𝔅^{lp} | επεγνωσαν] εγνωσαν Efmn | ⟨αυτον] τον ιωσηφ 71⟩
9 ενυπνιων] +αυτου EMeghjlnptv(mg)𝔄𝔅^{w} | ιδεν] ειπεν i*: *somniauit* 𝔈 | om αυτος 𝔄𝔈 | om αυτοις d Chr | κατανοησαι] pr και 𝔄𝔈 Chr: και κατασκοπησαι d: κατασκοπησαι np: και bw | ⟨om τα 79⟩ | χωρας] γης D(+*D*)Eegi*j: πολεως v | ηκατε] ηκετε nc$_2$: +ιδειν bw
10 οι δε ειπαν] *et dixerunt ei* 𝔈 | ειπαν] ειπον acdfmopxc$_2$: ειπον προς αυτον k | ουχι] ου egj | οι 2°—ηλθομεν] αλλα ηλθομεν οι παιδες σου f | ηλθομεν] ηλθαμεν y: ηλθον i*n𝔈 | πριασασθαι Adfioq] πριασθαι DE(-σθε)M rell Chr
11 παντες] pr *nos* (+*enim* 𝔅^{w})𝔅: pr *et* 𝔈: απαντες egj: +γαρ qu | εσμεν υιοι] *nos filii sumus* 𝔄 | ενος] post ανθρωπου a | ειρηνικοι εσμεν] pr ημεις υιοι ενος ανδρος εσμεν c: pr ημεις εσμεν kx: pr ημεις mc$_2$: ημεις εσμεν ειρηνικοι a: εσμεν ειρηνικοι o: om 𝔈 | ουκ] pr *et* 𝔄𝔈 | εισιν] εσμεν a𝔅 | σου] σοι t
12 om ειπεν δε αυτοις E | γης] χωρας ns𝔄-codd | ηλθατε] ηλθετε Ma–egh^{b}jnpqtuwc$_2$: ηκατε v | ιδειν] μαθειν egj: *cognoscere* 𝔈
13 ειπαν] ειπον acdfnopc$_2$: +*ei* 𝔅𝔈 | δωδεκα] δεδωκα w | εσμεν—αδελφοι] *fratres sumus serui tui filii uiri unius* 𝔄 | εσμεν] ημεν k | οι παιδες σου] post αδελφοι np𝔅 | αδελφοι] post χαναan l: om d: *et fratres nos* 𝔈(om *et* 𝔈^{p}): +ημεις υιοι ενος ανδρος mxc$_2$: +ημεις υιοι ενος αν̅ου k: +ημεις ενος ανδρος υιοι c: +υιοι ενος ανδρος ao | om εν γη χαναan Chr | γη] τη t: om

XLII 4 μαλακια] α′ συμπτωμα σ′ κινδυνος M(om α′)jv 𝔖-ap-Barh 7 ηλλοτριουτο] απεξενουτο M
9 κατασκοποι] α′ εφοδευται Mjv 𝔖-ap-Barh | τα—χωρας] α′ σ′ τα κρυπτα της χωρας M | τα ιχνη] α′ σ′ τα κρυπτα jv(om α′)
11 ειρηνικοι] α′ ορθοι σ′ απλοι Mjv

14 νεώτερος μετὰ τοῦ πατρὸς ἡμῶν σήμερον, ὁ δὲ ἕτερος οὐχ ὑπάρχει. [14]εἶπεν δὲ αὐτοῖς Ἰωσήφ A
15 Τοῦτό ἐστιν ὃ εἴρηκα ὑμῖν λέγων §ὅτι κατάσκοποί ἐστε· [15]ἐν τούτῳ φανεῖσθε· νὴ τὴν ὑγίαν § F
16 Φαραώ, οὐ μὴ ἐξέλθητε ἐντεῦθεν ἐὰν μὴ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος ἔλθῃ ὧδε. [16]ἀποστείλατε ἐξ
ὑμῶν ἕνα, καὶ λάβετε τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν· ὑμεῖς δὲ ἀπάχθητε ἕως τοῦ φανερὰ γενέσθαι τὰ ῥήματα
17 ὑμῶν, εἰ ἀληθεύετε ἢ οὔ· εἰ δὲ μή, νὴ τὴν ὑγίαν Φαραώ, εἰ μὴν κατάσκοποί ἐστε. [17]καὶ ἔθετο
18 αὐτοὺς ἐν φυλακῇ ἡμέρας τρεῖς· [18]εἶπεν δὲ αὐτοῖς τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ Τοῦτο ποιήσατε, καὶ
19 ζήσεσθε· τὸν θεὸν γὰρ ἐγὼ φοβοῦμαι. [19]εἰ εἰρηνικοί ἐστε, ἀδελφὸς ὑμῶν εἷς κατασχεθήτω ἐν τῇ
20 φυλακῇ· αὐτοὶ δὲ βαδίσατε καὶ ἀπαγάγετε τὸν ἀγορασμὸν τῆς σιτοδοσίας ὑμῶν, [20]καὶ τὸν ἀδελφὸν
ὑμῶν τὸν νεώτερον καταγάγετε πρὸς μέ, καὶ πιστευθήσονται τὰ ῥήματα ὑμῶν· εἰ δὲ μή, ἀποθα-
21 νεῖσθε. ἐποίησαν δὲ οὕτως. [21]καὶ εἶπεν ἕκαστος πρὸς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ Ναί, ἐν ἁμαρτίᾳ γάρ
ἐσμεν περὶ τοῦ ἀδελφοῦ ἡμῶν, ὅτι ὑπερίδομεν τὴν θλίψιν §τῆς ψυχῆς αὐτοῦ ὅτε κατεδέετο ἡμῶν § L
22 καὶ οὐκ εἰσηκούσαμεν αὐτοῦ·¶ ἕνεκεν τούτου ἐπῆλθεν ἐφ' ἡμᾶς ἡ θλίψις αὕτη. [22]ἀποκριθεὶς δὲ ¶ F
Ῥουβὴν εἶπεν αὐτοῖς Οὐκ ἐλάλησα ὑμῖν λέγων Μὴ ἀδικήσητε τὸ παιδάριον; καὶ οὐκ εἰσηκού-
23 σατέ μου· καὶ ἰδοὺ τὸ αἷμα αὐτοῦ ἐκζητεῖται. [23]αὐτοὶ δὲ οὐκ ᾔδεισαν ὅτι ἀκούει Ἰωσήφ, ὁ γὰρ
24 ἑρμηνευτὴς ἀνὰ μέσον αὐτῶν ἦν·¶ [24]ἀποστραφεὶς δὲ ἀπ' αὐτῶν ἔκλαυσεν Ἰωσήφ. καὶ πάλιν ¶ *D*

14 ο] το A | εσται A 15 υγειαν E 16 αληθευεται E | υγιαν] υγειαν E: υγιειαν D^{sil}
18 ζησεσθαι *D* 19 ει] η AE | αγορασμων E* 20 [απο]θανεισθαι D
21 υπερειδομεν DEF | την] τη A*(ν suprascr $A^{1?c?}$) | οτε A¹] οτι A*
22 αδικησηται E | εκζητειται] εκζιτιται A* (εκζιτειται A¹)

(*D*)E(FL)Ma–yc_2𝔄𝔅𝔈

E | om και t𝔅^{lp} | ιδου] *est unus* 𝔈: om 𝔄 | νεωτερος] μικροτερος h: +ημων μενει k: +ημων degi*jnp | μετα—ημων] *apud patrem suum* 𝔄 | om ημων i* | om σημερον ⟨32⟩ 𝔈 Chr

14 αυτοις ιωσηφ] *Ioseph fratribus suis* 𝔅^w: om αυτοις dp: +λεγων f | τουτο] pr ου f | υμιν] ημιν d: om 𝔄-ed | om λεγων 𝔄𝔈 Chr | om οτι ⟨76⟩ 𝔈^{cf}

15 εν] pr *et* 𝔄𝔈 | φανεισθε] φαινεισθε i$^{a?}$r: φαινησθε d: φαινεσθε fm: φανησεσθε E | νη] μα DEF*M(mg)bceghjklrstv wyc_2 | εντευθεν] εκειθεν i* | εαν μη] ει μη y: εως ου Chr | ο 1°—νεωτερος] post ελθη acdfikm–pxc_2𝔄 | ημων o | ωδε] προς με f

16 αποστειλατε—υμων 2°] pr *nunc* 𝔄: om 𝔈^{fp} | εξ υμων] post ενα dnpv𝔄𝔅𝔈^c Chr: εξ ημων o | λαβετε] λαβετω $F^{b?}$ack loxc_2: αγαγετε t Chr: αγαγετω $F^{c?}$(uid)dnp: ⟨απαγαγετε 76⟩: *adducat* 𝔄𝔈^c | αδελφον] post υμων 2° m | υμων 2°] ημων go*s: ⟨om 77⟩ | ⟨om υμεις δε απαχθητε 18⟩ | δε 1°] και f | απαχθητε] post α 2° ras (1) x: αναχθητε qu: επαχθητε m: απαχθηεθησεσθαι n: αποκλεισθητε F^b: *retinebunt uos* 𝔅 | του] ου $F^{b?}$a: om Ee | φανερα] φα..ω e*(uid): φανερον k | τα ρηματα] το ρημα k | ει 1°] η o | om δε 2° i* | om μη n | νη] μα EM(mg) hlr^{b}s | ει μην AFMinxc_2] ημιν hy^b(ex corr): υμεις lm: λεγω υμιν r^b(sup ras): om Ecfk𝔅(uid): η μην D rell: *nisi* 𝔄

17 εθετο] εθηκεν b | φυλακη] pr τη d𝔅 Chr | τρεις ημερας acmoxc_2

18 αυτοις] αυτους e: +ιωσηφ D(+*D*)F^bamosxc_2𝔄𝔅^{lp} | ημερα τη τριτη] τριτη ημερα cc_2 | τουτο] pr ιωσηφ c | ποιησατε] ποιησετε E(-ται)d | ζησεσθε] ζησασθε e: σωζεσθε E | γαρ θν̄ DEMflmtv Chr | om γαρ e* | εγω] εν ω h

19 om ει fn | αδελφος υμων εις] ενα αδελφον υμων n: *unus fratrum uestrorum* 𝔅 | αδελφος] pr ο s: αδελφοι a | υμων εις] εις εξ υμων a𝔄𝔈 | υμων 1°] ημων y* | εις] post κατασχεθητω D: om s | κατασχεθητω] καταχθητω mt: κατασχω n | ⟨om εν 18⟩ | αυτοι] υμεις a | βαδισατε και] βαδιζετε και o: βαδισαντες fi: om 𝔄 | απαγαγετε—υμων 2°] *sumite frumentum quod emistis* 𝔅 | απαγαγετε] απαγετε s Chr: αγορασατε Ea

20 υμων 1°] ημων g | ⟨om τον νεωτερον 31⟩ | καταγαγετε A] ⟨απαγαγετε 76⟩: αγαγετε D^{sil}(-ται D)EFM omn 𝔄𝔅𝔈 Chr | πιστευθησονται] πισθησονται r: πιστευθησεται $F^{b?}$acdfikm–psx c_2 Chr | εποιησεν o

21 και ειπεν] ειπεν δε fi | ειπεν] ειπαν Emorv(mg)x: ειπον abcw: *dicunt* 𝔄-codd: *collocuti sunt* 𝔈 | αδελφον] πλησιον d | ⟨ναι] και 71⟩ | ⟨εν] pr οντως 83: ον 31⟩ | αμαρτια] αμαρτιαις EFMabdegjlnptw Or Chr 6/7 Thdt: *peccatis nostris* 𝔅 | om γαρ d𝔅^{w}𝔈 Chr 1/7-ed 1/7 | ημων 1°] υμων m | υπεριδομεν] υπεριδαμεν r: παρειδομεν bw | την—αυτου 2°] αυτου την θλιψιν Chr 1/3 | om της ψυχης s𝔈 | οτε] οτι A*L | ⟨εδεετο 32⟩ | ημων 2°] υμων a*b*l | εισηκουσαμεν] ηκουσαμεν dfi*lmp: +της φωνης y | ενεκεν] +γαρ Chr 1/2: +ουν Chr 1/2 | εφ ημας] εφ ημιν m: ημας s: ημιν Chr 1/2 | η θλιψις] pr πασα Edhiklnpt𝔅 Chr 1/2 Thdt

22 ρουβην] ρουβειν E: ρουβιν tx$^{a?}$: ρουβημ c^{a}hkx* Or-gr: ρουβειμ emp Chr: ρουβιμ adfgijln | αυτοις] ⟨προς αυτους 128⟩: +λεγων w | om ουκ ελαλησα υμιν b | ελαλησα] ειπον Chr 1/3 | υμιν] ημιν p | λεγων] εγω L: om bl𝔈 Chr 1/3 | αδικησητε] αδικησεται L: αδικηση st | om και 1°—μου egj | ηκουσατε i*lot | om και 2° fi𝔅𝔈^{cf} | om το 2° Or-gr 1/2 | om αυτου f | εκζητειται] εκζητειτε DEcp: ζητειτε g: εκδικειται e

23 ⟨ηδεισαν] εγνωσαν 71⟩ | ακουει] pr ουκ t | ιωσηφ] pr ο w: om t | γαρ] δε L | ερμηνευς DELcdfikmnpsxc_2 Chr(uid) | αυτων] αμφοτερων dnp | ην] εστιν n

24 αποστραφεις] αποκριβεις d | απ αυτων εκλαυσεν] post ιωσηφ af𝔈 | om απ αυτων 1° ls | εκλαυσεν] post ιωσηφ lmns 𝔅 | ιωσηφ] pr ο Lko^{a}xc_2: pr ras (1) i | προσηλθεν] απηλθεν L:

15 φανεισθε] α' σ' δοκιμασθησεσθε Mjv | νη—φαραω] α' ζη φαραω Mjv: ζη ο φαραω F^b
16 απαχθητε] α' σ' δεθησεσθε M(δοθ-)jv | νη—φαραω] ζη ο φα[ραω] F^b
21 ναι εν αμαρτια] α' και μαλιστα εν πλημμελια Mvc_2(om και Mv: +εσμεν c_2) | ναι] σ' και μαλα η οντως Mv

A προσῆλθεν πρὸς αὐτοὺς καὶ εἶπεν αὐτοῖς· καὶ ἔλαβεν τὸν Συμεὼν ἀπ' αὐτῶν, καὶ ἔδησεν αὐτὸν
ἐναντίον αὐτῶν. [25]ἐνετείλατο δὲ Ἰωσὴφ ἐμπλῆσαι τὰ ἄγγια αὐτῶν σίτου, καὶ ἀποδοῦναι τὸ 25
¶ L ἀργύριον ἑκάστου¶ εἰς τὸν σάκκον αὐτοῦ, καὶ δοῦναι αὐτοῖς ἐπισιτισμὸν εἰς τὴν ὁδόν. καὶ ἐγενήθη
§ L αὐτοῖς οὕτως. [26]καὶ ἐπιθέντες τὸν σῖτον ἐπὶ τοὺς ὄνους αὐτῶν ἀπῆλθον ἐκεῖθεν. [27]λύσας δὲ §εἷς 26 27
τὸν μάρσιππον αὐτοῦ, δοῦναι χορτάσματα τοῖς ὄνοις αὐτοῦ οὗ κατέλυσαν, ἴδεν τὸν δεσμὸν τοῦ
ἀργυρίου αὐτοῦ, καὶ ἦν ἐπάνω τοῦ στόματος τοῦ μαρσίππου· [28]καὶ εἶπεν τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ 28
Ἀπεδόθη μοι τὸ ἀργύριον, καὶ ἰδοὺ τοῦτο ἐν τῷ μαρσίππῳ μου. καὶ ἐξέστη ἡ καρδία αὐτῶν, καὶ
§ F § *D* §ἐταράχθησαν πρὸς §ἀλλήλους λέγοντες Τί τοῦτο ἐποίησεν ὁ θεὸς ἡμῖν; [29]ἦλθον δὲ πρὸς Ἰακὼβ 29
τὸν πατέρα αὐτῶν εἰς γῆν Χανάαν, καὶ ἀπήγγειλαν αὐτῷ πάντα τὰ συμβεβηκότα αὐτοῖς λέγοντες
[30]Λελάληκεν ὁ ἄνθρωπος ὁ κύριος τῆς γῆς πρὸς ἡμᾶς σκληρά, καὶ ἔθετο ἡμᾶς ἐν φυλακῇ ὡς κατα- 30
¶ E § a$_2$ σκοπεύοντας τὴν γῆν.¶ §[31]εἴπαμεν δὲ αὐτῷ Εἰρηνικοί ἐσμεν, οὐκ ἐσμὲν κατάσκοποι· [32]δώδεκα 31 32
ἀδελφοί ἐσμεν, υἱοὶ τοῦ πατρὸς ἡμῶν· ὁ εἷς οὐχ ὑπάρχει, ὁ δὲ μικρότερος μετὰ τοῦ πατρὸς ἡμῶν
σήμερον εἰς γῆν Χανάαν. [33]εἶπεν δὲ ἡμῖν ὁ ἄνθρωπος ὁ κύριος τῆς γῆς Ἐν τούτῳ γνωσόμεθα ὅτι 33
εἰρηνικοί ἐστε· ἀδελφὸν ἕνα ἄφετε ὧδε μετ' ἐμοῦ, τὸν δὲ ἀγορασμὸν τῆς σιτοδοσίας ὑμῶν λα-
βόντες ἀπέλθατε· [34]καὶ ἀγάγετε πρὸς μὲ τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν τὸν νεώτερον, καὶ γνώσομαι ὅτι οὐ 34

27 δεσμων E* 32 δωδεκα] δωκα F*

(*D*EFL)Ma–y(a$_2$)c$_2$𝔄𝔅𝔈

reuersus est 𝔅: om l | ⟨προς] επ 30⟩ | και ειπεν αυτοις] om d: ⟨+καθως προτερον 14.16.77.130⟩: +*unus uestrum relinquetur hic sicut dixi* (*dictum est* 𝔅^{w}) *uobis fratrem uestrum minorem ducite uobiscum in hoc enim apparebitis quia uos pacifici uos non exploratores* 𝔅 | τον συμεων] τον συμεωνα Chr: post αυτων 2° ackmoxc$_2$𝔄 | om απ αυτων 2° 𝔈 Chr | εδησεν] εδωκεν bw | om αυτον 𝔄 | ⟨ενωπιον 128⟩ | αυτων 3°] παντων Chr

25 om ιωσηφ t | πλησαι i* | ⟨om και 1° 31⟩ | το αργυριον εκαστου] ⟨εκαστου το αργ. 30⟩: εκαστω το αργ. bdfilnpw | εκαστου] εκαστω Laeghjkorstxc$_2$ Chr: αυτων εκαστω qu𝔈 | τον σακκον] *os sacci* 𝔅$^{lwp(a)}$ | om αυτου bi*w | ⟨αυτοις 1°] αυτον 30⟩ | επισιτισμον] +εις πλησμονην qu: ⟨+πλησμονην 31⟩ | ⟨εις την οδον] εν τη οδω 76⟩ | και 3°—ουτως] om q: *et fecerunt omnia sic* 𝔈 | εγενηθη] εγεννηθη l: εγενετο cdnp | om αυτοις 2° c𝔅

26 επιθεντες—αυτων] նոցա բարձեալ իւրաքանչիւր իշոյ (? *ii tollentes unusquisque asino*) 𝔄 | επιθεντες] επιθεντος b: επιτιθεντες i* | τον—ονους] τοις ονοις Chr | τον σιτον] ⟨τους σιτους 71.107⟩: +αυτων acmosxc$_2$ | επι] εις yc$_2$ | ονους] ωμους dmp | απηλθον] pr και c | om εκειθεν f Or-lat Chr

27 λυσας] ελυσε a | εις] +εξ αυτων 𝔅 Chr | τον μαρσιππον] το μαρσιππιον f | δουναι] pr του Et: pr ωστε Chr: εισδουναι L | χορτασματα] χορτασμα f: ⟨om 83⟩ | τοις ονοις] *iumento* 𝔄 | αυτου 2°] αυτων Lfi*𝔈: om abmovwc$_2$ | ου κατελυσαν] ※ *in deuersorio* 𝔄: om r | ιδεν] pr και Labckowx𝔄-ed: ειδον c$_2$ | αυτου 3°] αυτων y | και] *quod* 𝔄 | επανω του στοματος] *in ore* 𝔄 | μαρσιππου] μαρσιππιου f: *sacci sui* 𝔄𝔅^{w}

28 αδελφοις] post αυτου f | απεδοθη—αργυριον] απεδοντο αργυριον μου a | μοι το αργυριον] *argentum meum mihi* 𝔅 | μοι] post αργυριον ksxc$_2$: om mo | αργυριον] +μου bcm | om τουτο 1° 𝔈 | καρδια] διανοια egj𝔄(uid) | προς] εις Chr | τουτο 2°] +ο aegjltv(mg)𝔄 | ο θς̄ εποιησεν *D* | ο θεος] post ημιν F^{b}Lcdnpx 𝔄 Chr: om e | om ημιν f

29 ηλθον δε] pr και ην επανω του στοματος του μαρσιππου d: ⟨και ηλθον 128⟩ | ⟨om εις γην χαναάν 128⟩ | εις γην] εν γη *D*(?)m: εις την γην o | απηγγειλαν] απηγγειλον m: ανηγγειλαν F*vc$_2$ | τα συμβεβηκοτα Adhlp] οσα συμβεβοικε n: τα συμβαντα *D*^{sil}EFLM rell

30 λελαληκεν] ελαλησεν s: +κ̄ε̄ l | ο 1°—γης] post ημας 1° dn(om ο ανθ.)p𝔈 | ο ανθρωπος] ο ανηρ F^{b} | εν φυλακη] εις φυλακην af | κατασκοπευοντας] κατασκοπευσαντας Lo: κατασκοπουντας dnp | ⟨την γην] τη γη 18⟩

31 ειπομεν F^{b}acdkmnpxc$_2$ | ειρηνικοι] pr οτι ⟨20⟩ Chr | εσμεν 1°] ⟨+οι παιδες σου 128⟩: +κ̄ε̄ k: +*et* 𝔄𝔈

32 αδελφοι] post εσμεν acmosxc$_2$𝔈 Chr: om bw | υιοι—ημων 1°] pr οι ba$_2$𝔅: om Chr: om υιοι a | του πατρος ημων 1°] *patris unius* 𝔄-ed: *unius uiri* 𝔈: +ποτε a$_2$ | ο εις] pr και a$_2$ 𝔈: και ο μεν εις Chr | ουχ υπαρχει] αφανης γεγονεν a$_2$ | μικροτερος] μικρος F*Legi*jkmquvx: ετερος y | μετα—ημων 2°] post σημερον acfkmoxc$_2$𝔄 | ημων 2°] +εστιν n: +υπαρχει a$_2$ | om σημερον dnpa$_2$𝔈 Chr | om εις γην χαναάν Chr | εις γην A] εστιν εν γη (τη i*)fir: om c$_2$: εν γη *D*^{sil}F(uid)LM rell 𝔄𝔅 | χαναάν] +εστιν y

33 ημιν] ⟨post ανθρωπος 31⟩: υμιν l$^{a?}$: om bfw | ο 1°—γης] om Chr: om ο ανθρωπος f: ⟨+προς ημας 14.16.77⟩ | εν] pr οτι a | τουτω] τουτο m–q | γνωσομεθα Aa] γνωσομαι υμιν m: γνωσομαι *D*^{sil}FLM rell 𝔄𝔅: *cognoscemini* 𝔈: φανεισθε ⟨20⟩ Chr | οτι] ⟨ει 14.16.130⟩: +ει j | αδελφον ενα] *et unum e fratribus uestris* 𝔈^{cf}: *et unum e uobis* 𝔈^{p} | αδελφον] pr εαν τον fna$_2$𝔄: αδελφων υμων ⟨84⟩ 𝔅: +υμων ον φατε φερετε και a$_2$: +υμων *D*F^{b}adfi$^{a?}$m–ptx: ⟨+ημων 107⟩ | ενα] pr τον f: om n: +υμων ενα c*: +εξ υμων a$_2$: +υμων c$^{a?}$kqsuc$_2$𝔄 | αφετε] post ωδε F^{b}: αφητε f𝔄(post εμου): αφηεται n | om ωδε sa$_2$ | τον—υμων] *frumentum autem quod emistis domus uestrae* 𝔅 | σιτοδοσιας Aafklnsa$_2$c$_2$𝔈] pr του οικου dp: σιτοδοτιας του οικου x: +του οικου *D*^{sil}FLM rell 𝔄 | απελθετε F^{b}Mafg$^{a?}$h^{b}jqtuwc$_2$

34 αγαγετε προς με] post νεωτερον 𝔄 | αναγαγετε r | προς με] post νεωτερον *D*La–dfikm–pwxc$_2$: post υμων 1° 𝔈: om s Chr | υμων 1°] ημων o* | τον νεωτερον] om 𝔈: +προς με F^{b}: +ωδε s | ⟨οτι ου] μη οτι 18⟩ | οτι 1°] *si* 𝔈^{p} | ου κατασκοποι

25 επισιτισμον] τροφας M
27 τον μαρσιππον] τον σακκον Mv(om τον) | μαρσιππον] α' θυλακον σ' σακκον cjc$_2$ | μαρσιππου] α' θυλακου M
28 απεδοθη μοι] α' απεστραφη μοι Mv 30 εθετο .. εν φυλακη] σ' ελογισατο Mv

κατάσκοποί ἐστε, ἀλλ' ὅτι εἰρηνικοί ἐστε· καὶ τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν ἀποδώσω ὑμῖν, καὶ τῇ γῇ ἐμπο- A
35 ρεύεσθε. [35]ἐγένετο δὲ ἐν τῷ κατακενοῦν αὐτοὺς τοὺς σάκκους αὐτῶν, καὶ ἦν ἑκάστου ὁ δεσμὸς
τοῦ ἀργυρίου ἐν τῷ σάκκῳ αὐτῶν· καὶ ἴδον τοὺς δεσμοὺς τοῦ ἀργυρίου αὐτῶν αὐτοὶ καὶ ὁ πατὴρ
36 αὐτῶν, καὶ ἐφοβήθησαν. [36]εἶπεν δὲ αὐτοῖς Ἰακὼβ ὁ πατὴρ αὐτῶν §Ἐμὲ ἠτεκνώσατε· Ἰωσὴφ § 𝔏^{r}
37 οὐκ ἔστιν, Συμεὼν οὐκ ἔστιν, καὶ τὸν Βενιαμεὶν λήμψεσθε· ἐπ' ἐμὲ ἐγένετο πάντα ταῦτα. [37]εἶπεν
δὲ Ῥουβὴν τῷ πατρὶ αὐτοῦ λέγων Τοὺς δύο υἱούς μου ἀπόκτεινον, ἐὰν μὴ ἀγάγω αὐτὸν πρὸς σέ·
38 δὸς αὐτὸν εἰς τὴν χεῖρά μου, κἀγὼ ἀνάξω αὐτὸν πρὸς σέ. [38]ὁ δὲ εἶπεν Οὐ καταβήσεται ὁ υἱός
μου μεθ' ὑμῶν· ὅτι ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἀπέθανεν, καὶ αὐτὸς μόνος καταλέλειπται· καὶ συμβήσεται
αὐτὸν μαλακισθῆναι ἐν τῇ ὁδῷ ᾗ ἂν πορεύεσθε, καὶ κατάξετέ μου τὸ γῆρας μετὰ λύπης εἰς
ᾅδου.
XLIII 1 2 §[1]Ὁ δὲ λιμὸς ἐνίσχυσεν ἐπὶ τῆς γῆς. §[2]ἐγένετο δὲ ἡνίκα συνετέλεσαν καταφαγεῖν τὸν σῖτον § 𝔖 § ℭ^{m}
ὃν ἤνεγκαν ἐξ Αἰγύπτου, καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ πατὴρ αὐτῶν Πάλιν πορευθέντες πρίασθε ἡμῖν μικρὰ
3 βρώματα. [3]εἶπεν δὲ αὐτῷ Ἰούδας λέγων Διαμαρτυρίᾳ διαμεμαρτύρηται ἡμῖν ὁ ἄνθρωπος λέγων
4 Οὐκ ὄψεσθε τὸ πρόσωπόν μου ἐὰν μὴ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος καταβῇ πρὸς μέ. [4]εἰ μὲν οὖν
5 ἀποστέλλεις τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν μεθ' ἡμῶν, καταβησόμεθα καὶ ἀγοράσωμέν σοι βρώματα· [5]εἰ δὲ

35 κατακαινουν A | ειδον D(+D^{sil})F 36 λημψεσθαι A
38 πορευεσθαι A | καταξεται *D* XLIII 3 οψεσθαι A

*D*FLMa–ya_2c_2𝔄𝔅(ℭ^{m})𝔈(𝔏^{r}𝔖)

εστε] ουκ εστε κατασκοποι bdnpw𝔄 Chr: ειρηνικοι εστε ⟨76⟩ 𝔈^{cf}: om ου F*(suprascr F^{1}) | αλλ—εστε 2°] και ουκ εστε κατασκοποι ⟨76⟩ 𝔈^{cf}: om ma_2𝔈^{p} | om οτι 2° bnw𝔄𝔅 | om εστε 2° n | τον αδελφον υμων 2°] *hunc quoque fratrem* 𝔄 | αδελφον 2°] bis scr L | om και 4°—εμπορευεσθε f | ⟨και 4°] εν 31⟩ | τη γη] pr εν F^{b}dnpt: την γην o: τιμη quy$^{a?}$: + υμων cn | εμπορευεσθε] ενπορευσεσθαι o𝔅𝔈(uid): πορευεσθε d

35 αυτους] post αυτων 1° m: om *D*v | αυτων 1°] εαυτων L | om και 1°—αυτων 2° e | om ην fm | ⟨εκαστου—αργυριου 1°] το αργυριον 71⟩ | εκαστου] post δεσμος b: om w | αργυριου 1°] + αυτου qu | ⟨σακκω] μαρσιππω 71⟩ | αυτων 2°] αυτου adfmnpt 𝔅 | ιδον] ιδοντες bkwa_2𝔄𝔈: ⟨+ τους σακκους και 16⟩ | om αυτοι—αυτων 4° mc_2 | και εφοβηθησαν] om f: om και bkw𝔄 𝔅^{lp}: + *ualde* 𝔄

36 om δε fo𝔅 | αυτοις] post αυτων m: προς αυτους bfw | ιακωβ—αυτων] om f: om ο πατηρ αυτων 𝔈: ⟨+ και ειπεν 71⟩ | συμεων] pr *et* 𝔈 | βενιαμειν] βενιαμην bgn^{a}ow*(uid) Chr ½: βενιαμιμ Chr-ed ½: + μου L | επ εμε] κατ εμου M(mg): απ εμου l | εγενετο] εγενοντο cegja_2 Phil-codd ½ Chr ⅓: γεγονε Chr ⅓ | παντα A*D*Mhkmvxy𝔈^{cf}𝔏 Phil-ed ½] post ταυτα FL rell 𝔄𝔈^{p} Phil ½-codd ½ Chr

37 om δε f | ρουβην] ρουβειν x$^{a?}a_2$: ρουβιν r^{a}: ρουβημ chk: ρουβειμ empx* Chr: ρουβιμ adfgijlnt | αυτου] αυτων bquw | om λεγων hi*m𝔈𝔏 Chr | om δυο y Or-lat ½ | υιους μου] μου υιους f^{a}: υιους μη m: om μου f* | αποκτεινον] απεκτεινον p: αποκτεινης m | αγαγω] αναγαγω egj | αυτον προς σε] προς σε τον βενιαμιν d Or-lat: om αυτον p | δος—σε 2°] om abfgnw | δος] + μοι k𝔈^{cf}𝔏 | τας χειρας i*𝔄-codd𝔅^{lp} Chr | καγω] και εγω dip: και m | αναξω αυτον] αξω αυτον *D*chir𝔄(uid) Chr: αυτον αξω ej

38 om ο δε ειπεν f | ου καταβησεται] ουκ αναβησεται c_2𝔅^{w}: *non ibit* 𝔅^{lp} | καταλελειπται] + *mihi ex uxore mea* 𝔅: + *matri suae* 𝔈^{p} | και 2°—μαλακισθηναι] *ne infirmitas apprehendat eum* 𝔅: *ne contingat ei infirmitas* 𝔏 | αυτον] post μαλακισθηναι bdfinpw: αυτω alt𝔄(uid) | om η αν πορευεσθε f Chr ⅓ | η] pr εν Chr ⅓: ου F^{b}: *uie* dp | αν] εαν FLMbdegijln(εν n*)pqt–wa_2: δ αν c_2 | πορευεσθε] πορευησθε D^{sil}FMabd(ras 1 lit post η)egh^{b} i*jklo–suwa_2c_2 Chr ⅓: πορευσησθε i$^{a?}$t: *ibitis* 𝔅𝔏 | om και 3° do*p𝔈^{p} | καταξετε] καταξητε Mfi*: καταξατε s: ηξεται gj: ⟨ηξει 20⟩ | μου 2°] sup ras r^{a}: post γηρας acegjkmovxa_2c_2𝔄𝔏 Chr ⅔ | om το r | μετα λυπης] pr *et* 𝔈^{p}: μετ οδυνης ⟨16⟩ Chr ⅓ | αδην a Chr ⅔

XLIII **1** ο δε λιμος] ...*autem* 𝔖 | λοιμος n | ενισχυεν bfty 𝔄 | επι της γης] εν αυτοις f

2 εγενετο δε ηνικα] ηνικα δε p𝔈 | καταφαγειν] φαγειν cdno pc_2: φαγηναι a: + τον αρτον και f | εξ αιγυπτου] *e terra Aegypti* 𝔄(*Aegyptiorum*)ℭ | om και Lfin𝔄𝔅𝔏 | ο] pr ιακωβ DF^{b}dfhilnptv(mg)𝔅 | αυτων] + ιακωβ k | παλιν πορευθεντες] απελθοντες παλιν Chr: *ite iterum* 𝔈: om παλιν a_2𝔅^{lp} | πορευθεντες] πορευεσθε F*Mk: απελθοντες s | πριασθε] πριασθαι k: πριασασθε bdfilo*(uid)prw: αγορασατε D(+*D*): κομισατε Chr | ημιν] υμιν p: om 𝔄 | μικρα] post βρωματα f: om a_2 | βρωματα] + *ne moriamur* 𝔅^{w}

3 αυτω] προς αυτον m: *eis* 𝔏 | ιουδας] pr ο l | om λεγων 1° Dmn𝔈 Chr | διαμαρτυρια] μαρτυρια m: *per testimonia* 𝔏 | διαμεμαρτυρηται] μεμαρτυρηται l: διεμαρτυρατο D(+*D*)F^{b}bcdfi^{a} km–prswxc_2 Chr | ημιν] post λεγων 2° dnp(υμιν): ημας ⟨20⟩ Chr-ed | ο ανθρωπος] post λεγων 2° bw: ο ανηρ F^{b}: + ο κυριος e: ⟨+ της γης 77⟩: + ο κυριος της γης Mfgijkrya$_2$⟨31(+ αιγυπτου)⟩ 𝔈 | λεγων 2°] pr ημιν k: ⟨+ οτι 20⟩ | μου το προσωπον fi | εαν—με] *nisi aduenerit frater uester iunior uobiscum* 𝔈^{cf}: *nisi adtuleritis fratrem uestrum iuniorem uobiscum* 𝔈^{p} | αδελφος—νεωτερος] νεωτερος υμων αδελφος Chr | υμων] ημων g: ημιν f: συμεων s | om ο 3°—(4) ημων 1° w | ο νεωτερος] sub ÷ 𝔖 | καταβη προς με A] ελθη μεθ υμων mℭ: ⟨μεθ υμων ελθη 31.83: μεθ υμων ηκη 32⟩: *uobiscum uenerit* 𝔏: η μεθ υμων Lbnp(ην)v: μεθ υμων η D^{sil}FM rell (ημων c_2) 𝔄𝔅𝔖 Chr

4, 5 om a_2

4 ει—(5) πορευσομεθα] post (7) αυτου d | om ουν *D* | αποστελλεις] αποστελλης hkt: αποστελεις dn𝔅ℭ: αποστειλεις al | ημων 1°] υμων l: + τον νεωτερον f𝔅^{w} | om μεθ ημων *D*m Chr | καταβησομεθα και αγορασωμεν] *discendimus et emimus* 𝔏 | καταβησωμεθα hln | αγορασομεν D^{sil}Macefjkmqsuxyc_2𝔅 Chr | σοι] ημιν m𝔅: om dnp𝔄 | βρωματα] *paucas escas* 𝔅^{lp}

35 ο δεσμος] ο κομβος F^{b} | δεσμους] κομβους F^{b} 37 αποκτεινον] θανατωσεις F^{b}
38 μαλακισθηναι] αρρωστησαι M XLIII 2 σιτον] σιταρκισμον F^{b}

A μὴ ἀποστέλλεις τὸν ἀδελφὸν¶ ἡμῶν μεθ᾽ ἡμῶν, οὐ πορευσόμεθα· ὁ γὰρ ἄνθρωπος εἶπεν ἡμῖν
¶ k λέγων Οὐκ ὄψεσθέ μου τὸ πρόσωπον ἐὰν μὴ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος μεθ᾽ ὑμῶν ῇ. [6]εἶπεν δὲ 6
Ἰσραὴλ Τί ἐκακοποιήσατέ μοι, ἀναγγείλαντες τῷ ἀνθρώπῳ εἰ ἔστιν ὑμῖν ἀδελφός; [7]οἱ δὲ εἶπαν 7
Ἐρωτῶν ἐπηρώτησεν ἡμᾶς ὁ ἄνθρωπος καὶ τὴν γενεὰν ἡμῶν, λέγων Εἰ ἔτι ὁ πατὴρ ὑμῶν ζῇ; εἰ
ἔστιν ὑμῖν ἀδελφός; καὶ ἀπηγγείλαμεν αὐτῷ κατὰ τὴν ἐπερώτησιν αὐτοῦ. μὴ ᾔδειμεν εἰ ἐρεῖ
ἡμῖν Ἀγάγετε τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν; [8]εἶπεν δὲ Ἰούδας πρὸς Ἰσραὴλ τὸν πατέρα αὐτοῦ Ἀπόστειλον 8
τὸ παιδάριον μετ᾽ ἐμοῦ, καὶ ἀναστάντες πορευσόμεθα, ἵνα ζῶμεν καὶ μὴ ἀποθάνωμεν καὶ ἡμεῖς καὶ
σὺ καὶ ἡ ἀποσκευὴ ἡμῶν. [9]ἐγὼ δὲ ἐκδέχομαι αὐτόν, ἐκ χειρός μου ζήτησον αὐτόν· ἐὰν μὴ ἀγάγω 9
αὐτὸν πρὸς σὲ καὶ στήσω αὐτὸν ἐναντίον σου, ἡμαρτηκὼς ἔσομαι πρὸς σὲ πάσας τὰς ἡμέρας.
[10]εἰ μὴ γὰρ ἐβραδύναμεν, ἤδη ἂν ὑπεστρέψαμεν δίς. [11]εἶπεν δὲ αὐτοῖς Ἰσραὴλ ὁ πατὴρ αὐτῶν 10 11
Εἰ οὕτως ἐστίν, τοῦτο ποιήσατε· λάβετε ἀπὸ τῶν καρπῶν τῆς γῆς ἐν τοῖς ἀγγίοις ὑμῶν, καὶ κατα-
γάγετε τῷ ἀνθρώπῳ δῶρα, τῆς ῥιτίνης καὶ τοῦ μέλιτος, θυμίαμα καὶ στακτὴν καὶ τερέμινθον καὶ
κάρυα. [12]καὶ τὸ ἀργύριον δισσὸν λάβετε ἐν ταῖς χερσὶν ὑμῶν· τὸ ἀργύριον τὸ ἀποστραφὲν ἐν 12
¶ ℭ^{m} τοῖς μαρσίπποις ὑμῶν ἀποστρέψατε μεθ᾽ ὑμῶν·¶ μή ποτε ἀγνόημά ἐστιν. [13]καὶ τὸν ἀδελφὸν 13
ὑμῶν λάβετε, καὶ ἀναστάντες κατάβητε πρὸς τὸν ἄνθρωπον. [14]ὁ δὲ θεός μου δῴη ὑμῖν χάριν 14

5 οψεσθαι A 6 μοι A$^{c\,mg}$] om A* 7 ειδειμεν D 11 ισρᾱηλ] om A* (ισ̄λ A$^{c?mg}$)

*D*FLMa–j(k)l–ya$_2$c$_2$𝔄𝔅(ℭ^{m})𝔈𝔏^{r}𝔖

5 αποστελλεις] αποστελλης hikr: αποστελεις l(-λης)op: *mittes* 𝔄-codd 𝔅ℭ: αποστειλης d | τον—ημων 2°] sub ÷ M𝔖: om n Chr | αδελφον] α... k | ημων 1°] υμων l | om μεθ ημων djmo p𝔏 | om ο 1°—η df | ανθρωπος] ανηρ F^{b} | ⟨λεγων ημιν 30⟩ | om λεγων acmc$_2$𝔈 Chr | ουκ] pr οτι ⟨20⟩ Chr | μου] post προσωπον abcm–psvwxc$_2$𝔄𝔏: με t | μη] + η bn(ει)w | υμων 1°] ημων m | ο νεωτερος] sub ÷ M(uid)v𝔖: om s | μεθ υμων η] η μεθ υμων Chr: *uenerit uobiscum* 𝔏: προσ.. n | υμων 2°] ημων c*m w* | η] ηκη m: ⟨καταβη 32⟩: om bw

6 εκακοποιησατε μοι] με εκακοποιησατε Chr½ | μοι A$^{c\,mg}$] om A*F*x: με *D*^{sil}F^{b}LM rell Chr | αναγγειλαντες] απαγγειλαντες *D*FMej Chr: απαγγελλοντες m: ⟨εξαγγειλαντες 32⟩ | ανθρωπω] ανδρι F^{b} | ει] οτι Lbfstwa$_2$𝔄(uid)𝔅ℭ𝔈𝔏𝔖(mg) Chr½: ⟨om 83.107⟩ | υμιν] pr εν egj: ημιν b(uid)cfw

7, 8 mutila in 𝔏

7 om οι—αδελφος Lj | οι δε ειπαν] ειπαν δε y: *et dixerunt ei* 𝔈 | ειπον F$^{a?}$a–dmnpwc$_2$ | ⟨ερωτων—αδελφος] αυτος ηρωτησεν ημιν 14.16(ημας).77.130⟩ | ερωτων] επερωτων o: om Chr | ηρωτησεν lr | ημας] ημιν fm | ανθρωπος] ανηρ F^{b} | και 1°—ημων] *quod gen[us] nostrum* 𝔏: om f Chr: om και 𝔅 | την γενεαν] την γενεσιν m: την συγγενειαν y: *interrogauit de genere* ℭ | ημων] υμων p: ⟨ημιν 107⟩ | λεγων] *et* 𝔄: om Chr | ει ετι] ει οτι n: οτι ει m | υμων 1°] ημων bdilo* | ει 2°] pr και F^{b}bd npvw𝔄ℭ𝔈𝔏(uid)𝔖 Chr: pr η ⟨84⟩ 𝔅: η i* | υμιν] pr εν eg: ημιν bd | απηγγειλαμεν] ανηγγειλαμεν blwc$_2$: απηγγιλαν L | om κατα—αυτου Chr | ερωτησιν acdn | αυτου A𝔄ℭ(uid)𝔈] ταυτην D(+*D*^{sil})FLM omn 𝔅𝔖 | om μη—υμων 2° da$_2$ | ηδειμεν] οιδαμεν f: ειδομεν s: ιδητε p | ει 3°] οτι Fabcefgi^{a}jmnrtw xyc$_2$𝔄(uid)𝔅ℭ𝔈𝔖 Chr: *qu*.. 𝔏: τι L: om p | ημιν] υμιν lp | αγαγετε] pr οτι cx: αγαγε n: αναγαγετε c$_2$ | υμων 2°] ημων bot: + *ad me* 𝔅: + *paruum* ℭ

8 δε] + παλιν Chr | om ισραηλ 𝔈 Chr | ⟨μετ εμου] μεθ ημων 14.16.77.130⟩ | πορευσομεθα] πορευσωμεθα dgilnpya$_2$: πορευθωμεν m: *eamus* 𝔈 | om ινα ζωμεν egj𝔅^{w} | om και μη αποθανωμεν l | υμεις lw | συ] σοι L | om και 5°—ημων n | η αποσκευη] pr πασα F$^{b?}$l: *liberi* 𝔈^{c} | υμων c*s

9 om δε bcw𝔄 | εκδεχομαι] δεχομαι ⟨20⟩ Chr: εγγυωμαι n | εκ—αυτον 2°] παρα σου Chr | εκ χειρος μου] *e manibus meis* 𝔄ℭ𝔖 | αναγαγω g | om προς σε 1° df𝔄-ed𝔅^{w}𝔖 Chr | om αυτον 4° 𝔄 Chr | ενωπιον cdp | εσομαι] post σε 2° 𝔖 | προς σε 2°] *in patrem meum* 𝔅^{w}: om 𝔄 | προς 2° Ahmy] εις *D*FLM rell 𝔏𝔖 Or-lat Chr | om πασας m | ημερας] + της ζωης μου fi^{a}rℭ

10—12 mutila in 𝔏

10 om totum comma m | ει μη γαρ] *et si non* 𝔈 | ει] + δε a$_2$ | om γαρ 𝔅^{w} | εβραδυναμεν] εμελλησαμεν Phil-codd | ηδη] παλαι i*c$_2$: *ecce iam autem* 𝔖 | υπεστρεψαμεν] periit υ sed superest spir asp in F: επεστρεψαμεν dop: απεστρεψαμεν Li*: ανεστρεψαμεν προς σε bw | om δις Phil-codd-omn

11 αυτοις] ⟨post ισραηλ 79: αυτω 128⟩: om jℭ | ⟨αυτων] αυτου 128⟩ | ⟨εστιν] εχει 73⟩ | τουτο] ουτω n | απο των καρπων] τον καρπον b: *a fructu* 𝔄 | καταγαγετε] καταγετε Or-gr: απαγαγετε fi$^{a?}$r: *portate* 𝔄 | της 2°] + τε F$^{b?}$l | ριτινης AFMdeg* jm–pa$_2$c$_2$] ρητινης DLg$^{a?}$ rell | ⟨om και 2° 31⟩ | στακτην και θυμιαμα F$^{b?}$ | θυμιαμα] pr και fio𝔄ℭ𝔈: pr θεριακη̄ i^{a}: λαδ[ανον] F^{b} ⟨στειρακα 71⟩: + τε Lqu Or-gr: + στυρακα c | στακτην] λαδανον i^{a} | om και 4° L | τερεμινθον A*D*i*l*oquv] τερμινθον F*: τερεβινθον F$^{b?}$LMi^{a}l$^{a?}$ rell 𝔅ℭ𝔈(uid) | ⟨καρυον 71⟩

12 δισσον] διπλουν M(mg)o | εν ταις χερσιν] εις τας χειρας abcmwxc$_2$ | υμων 1°] ημων g | το 2°—(13) λαβετε] pr και abc wc$_2$𝔄-codd𝔖: om m: om το αργυριον n𝔈 | αποστρεψατε—(13) υμων] om c: om αποστρεψατε μεθ υμων a$_2$ | αποστρεψατε] αποστρεψετε x: *sumetis* ℭ | μεθ] αφ L | υμων 3°] ημων dl

13 υμων] om L: + *uobiscum* 𝔅 | om και ανασταντες καταβητε bw | ανθρωπον] ανδρα F$^{b\,mg}$

14 δωη] ⟨δωοι 32⟩: δω e Chr½ ed½: δωσει ⟨20⟩ 𝔅𝔈^{f} | ημιν

5 πορευσομεθα] καταβησομ[εν] F^{b} 8 η αποσκευη] α′ σ′ τα νηπια F^{b}(sine nom)M(om σ′ τα)𝔖
9 εκδεχομαι] αντιφωνουμαι F^{b}: α′ σ′ εγγυωμαι M(om σ′)𝔖(α′ dubium)
11 θυμιαμα] α′ σ′ στυρακα M(sine σ′ et indice ad ριτινης posito)𝔖 | καρυα] αμυγδαλα F^{b}: εν τω ιουδ αμυγδαλα i
12 εν τοις μαρσιπποις] εν τοις διβο... F^{b}
14 ο—μου] ο δε ισχυρος ικανος F^{b} | αποστειλαι] σ′ *mittat uobiscum* 𝔖

ἐναντίον τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ἀποστεῖλαι τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν τὸν ἕνα καὶ τὸν Βενιαμείν· ἐγὼ μὲν A
15 γὰρ καθὰ ἠτέκνωμαι ἠτέκνωμαι. [15]Λαβόντες δὲ οἱ ἄνδρες τὰ δῶρα ταῦτα, καὶ τὸ ἀργύριον
διπλοῦν ἔλαβον ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν, καὶ τὸν Βενιαμείν· καὶ ἀναστάντες κατέβησαν εἰς Αἴγυπ-
16 τον, καὶ ἔστησαν §ἐναντίον Ἰωσήφ. [16]Ἴδεν δὲ Ἰωσὴφ αὐτοὺς καὶ τὸν Βενιαμεὶν τὸν ἀδελφὸν § b$_2$
αὐτοῦ τὸν ὁμομήτριον, καὶ §ἐνετείλατο τῷ ἐπὶ τῆς οἰκίας αὐτοῦ εἰσαγαγεῖν τοὺς ἀνθρώπους εἰς § ℭ^m
τὴν οἰκίαν Καὶ σφάξον θύματα καὶ ἑτοίμασον· μετ' ἐμοῦ γὰρ φάγονται οἱ ἄνθρωποι ἄρτους τὴν
17 μεσημβρίαν. [17]ἐποίησεν δὲ ὁ ἄνθρωπος καθὰ εἶπεν Ἰωσήφ, καὶ εἰσήγαγεν τοὺς ἀνθρώπους εἰς
18 τὴν οἰκίαν Ἰωσήφ. [18]ἰδόντες δὲ οἱ ἄνθρωποι ὅτι εἰσηνέχθησαν εἰς τὸν οἶκον Ἰωσὴφ εἶπαν Διὰ
τὸ ἀργύριον τὸ ἀποστραφὲν ἐν τοῖς μαρσίπποις ἡμῶν τὴν ἀρχὴν ἡμεῖς εἰσαγόμεθα, τοῦ συκο-
19 φαντῆσαι ἡμᾶς καὶ ἐπιθέσθαι ἡμῖν, τοῦ λαβεῖν ἡμᾶς εἰς παῖδας καὶ τοὺς ὄνους ἡμῶν. [19]προσ-
ελθόντες δὲ πρὸς τὸν ἄνθρωπον τὸν ἐπὶ τοῦ οἴκου Ἰωσὴφ ἐλάλησαν αὐτῷ ἐν τῷ πυλῶνι τοῦ οἴκου
20 21 [20]λέγοντες Δεόμεθα, κύριε· κατέβημεν τὴν ἀρχὴν πρίασθαι βρώματα· [21]καὶ ἐγένετο ἡνίκα
ἤλθομεν εἰς τὸ καταλῦσαι καὶ ἠνοίξαμεν τοὺς μαρσίππους ἡμῶν, καὶ τόδε τὸ ἀργύριον ἑκάστου ἐν
τῷ μαρσίππῳ αὐτοῦ. τὸ ἀργύριον ἡμῶν ἐν σταθμῷ ἀπεστρέψαμεν νῦν ἐν τοῖς μαρσίπποις ἡμῶν,

16 ειδεν F | αυτους] αυτου sup ras A^a 20 πριασθε A 21 μαρσιππους sup ras A^1

*D*FLMa-jl-ya$_2$(b$_2$)c$_2$𝔄𝔅(ℭ^m)𝔈𝔏'𝔖

g | om χαριν d | ενωπιον Chr ¼ | του ανθρωπου] τω ανω d: του ανδρος F^{bmg} | και 1°] του Chr ⅓: om dnpa$_2$𝔅^{lp} | αποστειλαι] αποστειλει F^{b}l: αποστειλη v Chr-codd ⅓: αποστειλω a: αποστελει m𝔅: αποστιλατε L: εξαποστειλαι t | τον 1°] pr υμιν ac x𝔈𝔖: pr *nobiscum* 𝔄: bis scr L* | υμων] ημων i: om L: + μεθ υμων f𝔅 | τον 2°—βενιαμειν] om f: om τον ενα 𝔅𝔈 | ενα] ετερον F^{b}𝔄 | om και 2° i$^{a?}$r | βενιαμην o Chr ⅓ | om εγω —(15) βενιαμειν p | εγω μεν γαρ] *sed ego* 𝔄: om μεν bf Chr: om γαρ x* | om καθα ητεκνωμαι d | καθα] ⟨κατα 83⟩: καθο *D*: καθαπερ bw | ητεκνωμαι 1°] ορατε l | om ητεκνωμαι 2° fjs$^{a?}$w𝔏

15 om δε e | ανδρες] ανοι di*nota$_2$ | om ταυτα 𝔄 Chr | το αργυριον διπλουν] διπλουν το αργυριον c: διπλουν αργυριον amx c$_2$: om το i* | ελαβον—αυτων] om df Chr: om ελαβον 𝔄 | αυτων] αυτον u: ⟨αυτοις 107⟩ | ⟨om τον 31.83⟩ | βενιαμην o | om και 3° df𝔄𝔅^{lp} Chr | om αναστασαντες ⟨107⟩ Chr | om και 4°—ιωσηφ t

16 ιδεν—ομομητριον] *et uidit Ioseph Beniam cum iis* 𝔈^c: om 𝔈^{fp} | ιδεν δε] ιδων δε o𝔄: ⟨και ειδεν 30.107⟩ | αυτους ιωσηφ dmnpsy𝔄𝔅𝔏 Chr(ο ιωσηφ) | αυτους] τους αδελφους αυτου *D* | ⟨om και 1° 77⟩ | om τον 1° Ldfimnp | βενιαμειν] post ομομητριον n: βενιαμην o: βενιαμειμ w: + και αναστασαντες g* | τον αδελφον αυτου] sub ÷ 𝔖 | om τον ομομητριον Lacmqsuwb$_2$ 𝔄𝔏𝔖 Chr | ομομητρωον i^{a}r | om και 2° o𝔄 | ενετειλατο Afi^a ry] ειπεν *D*^{sil}FLMi* rell 𝔄𝔅ℭ(uid)𝔈(+ *Ioseph* 𝔈^p)𝔏𝔖 Chr | τω] + ανω d: + ανω τω n | αυτου 2°] + λεγων f | εισαγαγειν A] εισαγαγετε b$_2$*(uid): εισαγαγε *D*^{sil}FLMb$_2$$^{a?}$ rell 𝔄𝔅ℭ𝔈𝔏𝔖 Chr | ανθρωπους] ανδρας F^{bmg}: + τουτους egj𝔅ℭ𝔈 | om εις την οικιαν f | θυματα] *cocta* 𝔅$^{lp(txt)}$: *uitulos* 𝔅$^{wp(mg)}$ | και ετοιμασον] om Chr: + οπως φαγωσοι f | om γαρ φαγονται f | φαγωνται agj | οι ανθρωποι] post αρτους i𝔏: οι ανδρες F^{bmg}: om mn: + ουτοι DLMbefgjs𝔄𝔅ℭ𝔈𝔏 | αρτους] sub ÷ 𝔖: αρτον s𝔅: om f𝔄-ed Chr | την μεσημβριαν] την μεσημεριαν g: τη μεσημβρια e: ⟨μεσημβριας 18⟩: om f Chr

17 ανθρωπος] ανηρ F^{bmg} | ειπεν] συνεταξεν αυτω f: + αυτω F^{b}dnpt𝔅ℭ𝔈𝔏 | ιωσηφ 1°] pr ο p | om και—ιωσηφ 2° 𝔅 | εισηγαγεν] εισηνεγκεν *D*: + ο ανηρ F^{bmg}acmxb$_2$c$_2$𝔖(sub ※) | τους ανθρωπους] τους ανδρας F^b: αυτους m | την οικιαν Aegjln] τον οικον *D*^{sil}FLM rell | ιωσηφ 2°] pr τον *D*F*LMi*rv: pr του F$^{b?}$befi^{a}ptw: om n

18 ιδοντες—ιωσηφ] ⟨pr και 31⟩: om f | οι ανθρωποι] οι ανδρες *D*^{sil}FLMei^{a}jloq–v: om Chr | εισηνεχθησαν A*D*bi^{a}rw] εισηλθοσαν L: συνηχθησαν l: εισηχθησαν FMi* rell Chr | ⟨τον οικον] την οικιαν 76⟩ | ιωσηφ] pr τον i*: pr του *D*^{sil}bnw Chr | ειπαν] pr και F^b: ειπον F$^{b?}$cdmnpvc$_2$: om L: + δε f | om δια f | ⟨om εν 16*⟩ | om ημων 1° egjo Or-gr | om την αρχην f | om ημεις t 𝔄-ed | εισαγομεθα] εισαγαγομεθα l: αγομεθα a$_2$: ηγαγομεθα m | του 1°—ημιν] pr προ f: om n | ⟨συκοφαντησαι] κυκλωσαι 128 mg⟩ | om και 1° 𝔄 | επιθεσθαι] πειθεσθαι c$_2$ | om ημιν του λαβειν o | ημιν] ⟨ημας 31.77⟩: om em | του 2°] pr *et* 𝔄𝔈: ⟨το 16⟩ | λαβειν] βαλειν dn(βαλε)p: *facere* 𝔅 | ημας 2°—ημων 2°] τους ονους ημων και ημας εις παιδας m: om ημας—και 𝔈 | om εις 2° b* | παιδας] + ημας τε Chr-ed: ⟨+ και τους ανθρωπους 18⟩ | τους] του L

19 προς—τον 2°] τω ανω τω f | ανθρωπον] ανδρα F^{bmg} | om επι L | του οικου 1°] τω οικω fr | ιωσηφ] pr τω r: pr του *D*^{sil} FMaefijmoqtuvxa$_2$ | αυτω] αυτον cj: om 𝔄 | om του οικου 2° 𝔄

20 κατεβημεν] pr καταβαντες F^b | την] τη L | πριασασθαι dfiy | βρωμα f

21 και εγενετο Ay𝔏] εγενετο δε *D*^{sil}FLM rell 𝔅^{w}ℭ𝔖 | om ηνικα d | εις το] του d: om aegjr | om και 2° d𝔅𝔈^p | om ημων 1° d | και τοδε] τοτε f𝔏: και ευρομεν ⟨128⟩ 𝔅𝔈(om και 𝔅^{w}𝔈^{cf}): om m: om τοδε *D*(uid)L𝔄ℭ: + ην t | om το 2° gj na$_2$ | αργυριον 1°] + ημων af | om εκαστου—αργυριον 2° c$_2$ | εκαστου—αυτου] *uniuscuiusque nostrum in saccis nostris* 𝔏 | εκαστω aob$_2$ | ⟨εν τω μαρσιππω] τοις μαρσιπποις 16⟩ | μαρσιππω] στοματι μαρσιππου F^b | αυτου] αυτων b: ημων ⟨16⟩ 𝔄-codd 𝔈: ευρομεν m: + ευρομεν y^b | το 3°—απεστρεψαμεν] pr και νυν δισσον y^b: pr *nunc* 𝔄: *inuenimus et retulimus ea* 𝔏 | το αργυριον ημων] τω αργυριω ημων b: και f: om το αργυριον m | το 3°] και L | ημων 2°] υμων x^a: om o𝔄: + ενταυθα ej | εν σταθμω] post νυν h: om lm | απεστρεψαμεν] pr και m: + αυτο μεθ ημων(υμ- o*)o | νυν] pr και f: *et ecce* 𝔄 | εν 2°—ημων 3°] *in manu nostra* 𝔄 | τοις μαρσιπποις A] ταις χερσιν *D*^{sil}FLM omn(om ταις i*)𝔅ℭ𝔈(uid)𝔏𝔖 | ημων 3°] υμων f

16 επι] επανω c$_2$ | θυματα] σφαγια F^b
17 και—ιωσηφ 2°] α' και εισηγαγεν ο ανηρ συν τους ανδρας οικονδε ιωσηφ σ' και εισηγαγεν τους ανους εις την οικιαν ιωσηφ ο' και εισηγαγεν ο ανηρ τους ανους εις τον οικον ιωσηφ θ' και εισηγαγεν ο ανος τους ανδρας εις τον οικον ιωσηφ v
18 ιδοντες δε] και εφοβηθησαν F^b 21 τους μαρσιππους] τα θυλα[κια] F^b

A [22]*καὶ ἀργύριον ἕτερον ἠνέγκαμεν μεθ' ἑαυτῶν ἀγοράσαι βρώματα· ουκ οἴδαμεν τίς ἐνέβαλεν τὸ* 22
¶ L *ἀργύριον εἰς τοὺς μαρσίππους ἡμῶν.*¶ [23]*εἶπεν δὲ αὐτοῖς ὁ ἄνθρωπος Ἵλεως ὑμῖν, μὴ φοβεῖσθε· ὁ* 23
θεὸς ὑμῶν καὶ ὁ θεὸς τῶν πατέρων ὑμῶν ἔδωκεν ὑμῖν θησαυροὺς ἐν τοῖς μαρσίπποις ὑμῶν· τὸ δὲ
ἀργύριον ὑμῶν εὐδοκιμοῦν ἀπέχω. καὶ ἐξήγαγεν πρὸς αὐτοὺς Συμεών· [24]*καὶ ἤνεγκεν ὕδωρ νίψαι* 24
τοὺς πόδας αὐτῶν, καὶ ἤνεγκεν χορτάσματα τοῖς ὄνοις αὐτῶν. [25]*ἡτοίμασαν δὲ τὰ δῶρα ἕως τοῦ* 25
ἐλθεῖν Ἰωσὴφ μεσημβρίᾳ· ἤκουσαν γὰρ ὅτι ἐκεῖ μέλλει ἀριστᾶν. [26]*εἰσῆλθεν δὲ Ἰωσὴφ εἰς τὴν* 26
§ d$_2$ *οἰκίαν, καὶ* §*προσήνεγκαν αὐτῷ τὰ δῶρα ἃ εἶχον ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν εἰς τὸν οἶκον, καὶ προσεκύ-*
νησαν αὐτῷ ἐπὶ πρόσωπον ἐπὶ τὴν γῆν. [27]*ἠρώτησεν δὲ αὐτούς Πῶς ἔχετε; καὶ εἶπεν αὐτοῖς Εἰ* 27
¶ ℭ^{m} *ὑγιαίνει ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ πρεσβύτερος ὃν εἴπατε; ἔτι ζῇ;*¶ [28]*οἱ δὲ εἶπαν Ὑγιαίνει ὁ παῖς σου ὁ* 28
πατὴρ ἡμῶν, ἔτι ζῇ. καὶ εἶπεν Εὐλογητὸς ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος τῷ θεῷ. καὶ κύψαντες προσεκύ-
νησαν. [29]*ἀναβλέψας δὲ τοῖς ὀφθαλμοῖς Ἰωσὴφ ἴδεν Βενιαμεὶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τὸν ὁμομή-* 29
τριον, καὶ εἶπεν αὐτοῖς Οὗτός ἐστιν ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος, ὃν εἴπατε πρὸς μὲ ἀγαγεῖν; καὶ
εἶπεν Ὁ θεὸς ἐλεήσαι σε, τέκνον. [30]*ἐταράχθη δὲ Ἰωσήφ, συνεστρέφετο γὰρ τὰ ἔντερα αὐτοῦ ἐπὶ* 30

23 *φοβεισθαι* A | 25 *αρισταν*] *αν* sup ras (5) A^{a}
27 *ζη* sup ras A^{a} | 29 *ειδεν* F | *νεωτερος*] *νεω* sup ras (4) A^{a}

*D*F(L)Ma–jl–ya$_2$b$_2$c$_2$(d$_2$)𝔄𝔅(ℭ^{m})𝔈𝔏𝔖

22 *και*] pr *και αυτο* f: pr *αλλα* o: om m | *ετερον αργυριον* f𝔏(uid) | *μεθ εαυτων*] post *βρωματα* acxb$_2$c$_2$: ⟨*μετ αυτων* 31⟩: *μεθ ημων* fo: *εν χειρι ημων* F^{b}: om m | *βρωματα*] +*ημιν* m𝔅 | *ουκ*] *ου γαρ* m𝔏: *et non* 𝔄𝔈 | *ενεβαλεν*] *ενεβαλλε* e: *εβαλε* m: +*ημιν* F*hlostv: ⟨+*υμιν* 30⟩: +*ημιν μετα χειρας* qu | *αργυριον* 2°] +*ημων* acmsx(*υμ-* x^{a})b$_2$c$_2$𝔖: +*ημιν* egj𝔅^{w} | *εν τοις μαρσιπποις* cegj
23 *ο ανθρωπος* Abfiwy𝔅ℭ𝔈] om *D*^{sil}FM rell 𝔄𝔏𝔖 Or-gr Chr | *ιλεως υμιν*] *ειρηνη υμιν* n: *pax uobiscum* 𝔄 | *υμιν* 1°] *ημιν* dg | *μη—υμιν* 2°] om f: om *μη φοβεισθε* F$^{b?}$(hab F$^{c?}$) | *φοβησθε* e | *υμων* 1°] pr *μεθ* j: *ημων* o | om *ο θεος* 2° ⟨18⟩ 𝔄 | *των πατερων*] *του πατρος* Chr-ed | *υμων* 2°] *ημων* e*(uid)o* | *εδωκεν*] *posuit* 𝔄 | *υμιν* 2°] *ημιν* i: om r | *εις τους μαρσιππους* ayb$_2$ | *υμων* 3°] *ημων* u | *το δε*] *το γαρ* 𝔏 Chr: *και το* qu: om *δε* c$_2$ | *υμων* 4°] *ημων* qu | ⟨*απεχω ευδοκιμουν* 83⟩ | *απεχω*] *επεχω* a*(uid): *κατεχω* m | *εξηγαγεν*] *εξηνεγκεν* F(+*ο ανηρ* F$^{b?uid}$) | om *προς αυτους* ⟨30⟩ Chr | *συμεων* A] *τον συμεωνα* na$_2$c$_2$ Chr: pr *τον* *D*^{sil}FM rell Or-gr
24 *και* 1°] pr *και εισηγαγεν ο ανηρ τους ανδρας εις τον οικον ιωσηφ* acmxb$_2$𝔄𝔖(sub ※)⟦*εισηνεγκεν* cx | *ο ανηρ*] *ιωσηφ* a | *ανδρας*] *ανους* m𝔄(uid) | *εις τον οικον*] ܠܒܝܬܐ ܗ̇ܘ (= *οικονδε*) 𝔖 | *ιωσηφ*] *αυτου* a⟧ | *ηνεγκεν* 1°] *ηνεγκαν* *D*F*dhi*l–qr*(uid) suvxa$_2$𝔄𝔅^{p}𝔏 Spec: ⟨*ηγαγεν* 84⟩: +*ο ανηρ τους ανδρας εις οικον ιωσηφ και εδ...* F$^{b?mg}$ | *νιψαι*] *νιψασθαι* abdv(mg)w: *et lauauerunt* 𝔅(om *et*) Spec | *αυτων* 1°] *αυτω* n: om 𝔏 Spec-ed | om *και* 2°—*αυτων* 2° a | *ηνεγκεν* 2° Ar(*ε* 2° ex corr r^{a})] *εδωκαν* hi* mov𝔏: *εδωκεν* *D*^{sil}FMi$^{a?}$ rell 𝔄𝔅ℭ𝔈𝔖 Chr (post *χορτασματα*)
25 *ητοιμασαν δε*] *ητοιμασεν δε* r: *et ii parauerunt* 𝔄 | ⟨om *τα* 16⟩ | ⟨om *του* 31⟩ | *ελθειν*] *εισελθειν* *D*FMilmoqrtuvxa$_2$𝔈^{cf} 𝔏: ⟨+*εις την οικιαν* 31: +*εις* 83⟩ | *ιωσηφ*—(26) *ιωσηφ*] pr *τον* bnw: om a | om *μεσημβρια*—(26) *ιωσηφ* b$_2$ | *μεσημβρια* A*D*] *μεσημβριας* FM rell | om *ηκουσαν γαρ* o | *γαρ*] *δε* qu | *μελλει εκει* n | *αρισταν*] *αριστειν* f: +*cum illis* 𝔅^{lw}
26 *την οικιαν*] *τον οικον* o | *εισηνεγκαν* dnpd$_2$ | *αυτω* 1°] *τω ιωσηφ* r(mg): *οι αδελφοι αυτου* h: *τω ιωσηφ οι αδελφοι αυτου* d$_2$: +*τω ιωσηφ οι αδελφοι αυτου* s | om *τα* egj | *ειχον—και* 2°] mutila in F | *ειχον*] *ην* l𝔅ℭ | om *αυτων* amxb$_2$c$_2$𝔖 | *εις τον οικον*] om no: +*et ceciderunt super faciem suam super terram* 𝔅(om *et* 𝔅^{lp}) | *αυτω* 2°] *αυτον* b | *επι* 1°—*γην*] *επι την γην επι προσωπον αυτων* o: om 𝔅 | *επι προσωπον*] post *γην* et sub ÷ 𝔖: ⟨*επι προσωπου* 84⟩: *super faciem suam* 𝔄ℭ: om 𝔏 Chr
27 om *δε* c | *αυτους*] ⟨*αυτοις* 77⟩: *Ioseph* 𝔏: +*ιωσηφ* *D*: +*et dicit* 𝔄 | om *και ειπεν αυτοις* hy | om *αυτοις* bw | om *ει* *D*Mabe–hjlnoqsuwa$_2$c$_2$d$_2$𝔅 | *ημων* lo | *πρεσβυτης* F(-*τ*.*ς*)Mbgj lquwc$_2$ Chr | *ειπατε*] *ειπα* e: +*προς με* bw: +*mihi* 𝔈𝔏 | *ετι*] ⟨pr *οτι* 20⟩: *οτι* bfow: om g | *ζην* F$^{a?}$Mdegj–npquxa$_2$c$_2$d$_2$𝔄 𝔅(uid)ℭ(uid)𝔈^{fp}𝔏𝔖
28 om *οι δε ειπαν* m | *ειπαν*] *ειπον* F^{b}a–dfnpwb$_2$c$_2$d$_2$ | *ο παις σου*] post *ημων* o: om 𝔈^{p} | *υμων* c*e*(uid) | *ετι ζη*] pr *και* ⟨84⟩ 𝔈: om fa$_2$d$_2$$^{a?}$ Chr | *και* 1°—*θεω*] *και ειπεν* sub ÷ et *ευλογητος—θεω* sub ÷ 𝔖: om F$^{b?}$ | *ευλογημενος* M(mg)bdegh i*jlnptv(mg)wa$_2$ | ⟨*εκεινος ο ανος* 14⟩ | *θεω*] *κω* t | *προσεκυνησαν*] +*αυτω* *D*^{sil}Mabcefgijmqrsuv(mg)wxb$_2$c$_2$𝔄𝔅𝔈𝔏𝔖(sub ÷): +*αυτον* l
29 *αναβλεψας δε*] *και αναβλεψας* d | *τοις οφθαλμοις ιωσηφ*] *ιωσηφ τοις αδελφοις αυτου* a$_2$ | *τοις οφθαλμοις*] pr *ιωσηφ* g: post *ιωσηφ* l: +*αυτου* ac–gijmn(*τους οφθαλμους* n*)prxb$_2$𝔄𝔅𝔏𝔖 | om *ιωσηφ* a–dfi*mnpwxb$_2$c$_2$d$_2$𝔄𝔈^{fp}𝔏𝔖 | *βενιαμειν*] *βενιαμην* b: om aob$_2$ | *ομομητριον*] +*τον βενιαμειν* ab$_2$: +*και εζητει κλαυσαι* n | om *και ειπεν αυτοις* e | *αυτοις* A𝔈] om *D*^{sil}FM omn 𝔄𝔅𝔏 𝔖 Chr | *εστιν* A*D*^{sil}y] om FM rell Chr | *ημων* i | *ον—θεος*] mutila in F | *προς με*] *mihi* 𝔏 | *αγαγειν*] *αναγαγειν* l: om 𝔏𝔖: +*και ειπαν ουτος* a$_2$: +*et dixerunt ei Ita* 𝔈 | *ειπεν* 2°] +*αυτω ιωσηφ* a$_2$𝔈 | *ελεησαι*] post *σε* os𝔏: *ελεησει* dnpva$_2$ (post *σε*)𝔅: *ελεηση* i: *ευλογησαι* l | om *σε* F*m
30 *συνεστρεφετο γαρ*] *και συνεστρεφετο* fna$_2$d$_2$𝔄 | *συνετρεφετο* s | *εντερα*] *εντος* r(mg): *ενδον* dp: *εγκατα* bfmw:

23 *ιλεως υμιν*] α′ σ′ *ειρηνη υμιν* F^{b}(sine nom)Mv𝔖 | *ευδοκιμουν απεχω*] *ηλθε προς με* F^{b}: *το εβραικον εστι[ν] βα ηλαι* M
25 *μελλει αρισταν*] α′ σ′ *edent panem* 𝔖 | 27 *ετι ζη*] α′ *ει ετι αυτος ζη* σ′ *ει ετι ζη* v
29 *τον ομομητριον*] *υιον μρς αυτου* F^{b}
30 *εταραχθη δε*] *και εταχυνεν* F^{b} | *τα εντερα αυτου*] α′ σ′ *τα σπλαγχνα αυτου* F^{b}(sine nom)Mc$_2$𝔖 (ܪ̈ܚܡܘܗܝ ܕܝܠܗ)

31 τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ, καὶ ἐζήτει κλαῦσαι· εἰσελθὼν δὲ εἰς τὸ ταμιεῖον ἔκλαυσεν ἐκεῖ. [31]καὶ νιψά- A
32 μενος τὸ πρόσωπον ἐξελθὼν ἐνεκρατεύσατο,¶ καὶ εἶπεν Παράθετε ἄρτους. [32]καὶ παρέθηκαν αὐτῷ ¶ d_2
μόνῳ, καὶ αὐτοῖς καθ' ἑαυτούς, καὶ τοῖς Αἰγυπτίοις τοῖς συνδειπνοῦσιν μετ' αὐτοῦ καθ' ἑαυτούς·
οὐ γὰρ ἐδύναντο οἱ Αἰγύπτιοι συνεσθίειν μετὰ τῶν Ἐβραίων ἄρτους, βδέλυγμα γάρ ἐστιν τοῖς
33 Αἰγυπτίοις πᾶς ποιμὴν προβάτων. [33]ἐκάθισαν δὲ ἐναντίον αὐτοῦ, ὁ πρωτότοκος κατὰ τὰ πρεσ-
βεῖα αὐτοῦ καὶ ὁ νεώτερος κατὰ τὴν νεότητα αὐτοῦ· ἐξίσταντο δὲ οἱ ἄνθρωποι ἕκαστος πρὸς τὸν
34 ἀδελφὸν αὐτοῦ. [34]ἦραν δὲ μερίδα παρ' αὐτοῦ πρὸς αὐτούς· ἐμεγαλύνθη δὲ ἡ μερὶς Βενιαμεὶν
παρὰ τὰς μερίδας πάντων πενταπλασίως πρὸς τὰς ἐκείνων. ἔπιον δὲ καὶ ἐμεθύσθησαν μετ'
αὐτοῦ.

XLIV 1 [1]Καὶ ἐνετείλατο Ἰωσὴφ τῷ ὄντι ἐπὶ τῆς οἰκίας αὐτοῦ λέγων Πλήσατε τοὺς μαρσίππους
τῶν ἀνθρώπων βρωμάτων ὅσα ἐὰν δύνωνται ἆραι, καὶ ἐμβάλατε ἑκάστου τὸ ἀργύριον ἐπὶ τοῦ
2 στόματος τοῦ μαρσίππου αὐτοῦ· [2]καὶ τὸ κόνδυ μου τὸ ἀργυροῦν ἐμβάλατε εἰς τὸν μάρσιππον τοῦ
3 νεωτέρου, καὶ τὴν τιμὴν τοῦ σίτου αὐτοῦ. ἐγενήθη δὲ κατὰ τὸ ῥῆμα Ἰωσὴφ καθὼς εἶπεν. [3]τὸ
4 πρωὶ διέφαυσεν καὶ οἱ ἄνθρωποι ἀπεστάλησαν, αὐτοὶ §καὶ οἱ ὄνοι αὐτῶν. [4]ἐξελθόντων δὲ αὐτῶν § k
τὴν πόλιν οὐκ ἀπέσχον μακράν, καὶ Ἰωσὴφ εἶπεν τῷ ἐπὶ τῆς οἰκίας αὐτοῦ λέγων Ἀναστὰς ἐπι-
δίωξον ὀπίσω τῶν ἀνθρώπων, καὶ καταλήμψῃ αὐτοὺς καὶ ἐρεῖς αὐτοῖς Τί ὅτι ἀνταπεδώκατέ μοι

30 και εζητει κλαυσαι] sup ras circ 34 litt A^a | ταμει[ον] D 33 εκαθεισαν AF^*
XLIV 1 οικειας A | εμβαλαται A 2 το αργυρουν] τοργυρουν A

DFMa–j(k)l–y$a_2b_2c_2(d_2)$𝔄𝔅𝔈𝔏ʳ𝔖

σπλαγχνα egjntv(txt)yd_2 Chr | om επι—αυτου 2° y𝔈 | om δε 2° g | το ταμειον] τομειον l: +αυτου bdw𝔅𝔏 | om εκει bfirw 𝔅𝔈𝔏

31 προσωπον] +αυτου F^bdegjmnptd_2𝔄𝔅𝔏 | εξελθων] εισελθων f Chr ½: εξηλθε και m$𝔅^w$: om wd_2𝔏: ⟨+εκειθεν 79⟩ | εκρατευσατο q^* | παραθες p | αρτον $F^{b?}$

32 παρεθηκεν p | και αυτοις] και αυτους b: κακεινοις Chr: *et posuerunt eis* $𝔅^{lp}$ | om καθ εαυτους και $𝔅^w$ | om και 3°—εαυτους 2° bfa_2 | και 3°] *posuerunt* $𝔅^{lp}$ | ⟨om τοις 2° 83⟩ | δειπνουσιν ⟨18⟩ $𝔈^{fp}$ | μετ αυτου] μετ αυτον l: αυτω egj: om ⟨25⟩ $𝔈^{fp}$ | ⟨εαυτους 2°] αυτους 31⟩ | ου γαρ] ουδε γαρ Chr: και γαρ ου d | δυνανται d | συνεσθιειν] post εβραιων af(εσθιειν)b_2: ⟨εσθιειν 76⟩ | αρτους μετα των εβραιων ⟨30⟩ 𝔄𝔈 | αρτους] αυτους q: αρτον $F^{b?}$: om 𝔏 Chr | εστιν] post αιγυπτιοις 2° fi: *erant* 𝔄: om l^* | τοις αιγυπτιοις 2°] αυτοις D | πας ποιμην προβατων] συνεσθιειν μετα των εβραιων αρτους cn: om D^{sil}FMahmqst uv(txt)wxb_2c_2𝔄𝔖 Chr

33 εκαθισεν Dgi^*ms𝔄𝔈𝔖 Chr | δε 1°] γαρ m: om l | εναντιον αυτου] post αυτου 2° D | ενωπιον dnp | πρωτοτοκος] πρωτος Chr | τα πρεσβεια] ⟨την πρεσβειαν 30⟩: om τα c_2 | δε 2°] *enim* 𝔏 | οι ανθρωποι] οι ανδρες $F^{b mg}$a: om ⟨25⟩ 𝔈

34 ηρεν $F^b𝔅^{p(b)}$ | μεριδα Aegjt] μεριδας D(+D^{sil})FM rell 𝔄𝔅𝔏𝔖 Chr: *portionem suam* 𝔈 | παρ] pr ras 19 litt c | αυτους] εαυτους F^ba–dhi^*m–qu–xb_2c_2𝔄𝔏 | δε 2°] γαρ h | βενιαμειν] βενιαμην o: βενιαμειμ w$𝔅^w$ | ⟨παρα—αυτου 2°] παρ αυτων (uid) 31⟩ | παρα—εκεινων] *in quinquiplo prae illorum partes* 𝔏 | παντων] +αυτων F^b | ⟨επταπλασιως 16⟩ | προς τας εκεινων] sub ÷ 𝔖: om amob_2c_2 | om επιον—αυτου 2° d | επιον δε] *et biberunt* 𝔏: om δε c_2 | om μετ αυτου n

XLIV **1** ιωσηφ] pr ο fqux: om mnc_2 | om οντι bw | πλησατε] πλησον F^b𝔈 Chr | των ανθρωπων] pr αυτων f: +τουτων egj𝔅𝔈 | βρωματων] βρωματα c: σιτου egj𝔅𝔏(uid): om ⟨31⟩ 𝔈 | οσα] οσον ef(οσων f^a)gj𝔅𝔏 | εαν δυνωνται] *possunt* 𝔏 | αν c–gi jl–pstvxc_2 | δυνωνται αραι] αρωσι egj | δυνωνται] δυνανται adi^a lnprsxa_2c_2 Chr: δυναται f: δυνηθωσιν bw | εμβαλατε A$D$$h^*ya_2$] εμβαλλετε fmw: εμβαλεις egj: εμβαλετε FMh^b rell: *inice* 𝔈 | εκαστου] post αργυριον acdm–pxb_2𝔄 | om το b_2 | επι—αυτου 2°] εις τον μαρσιππον αυτου Chr: *in saccis eorum* 𝔈 | το στομα m | του μαρσιππου] *saccorum* 𝔏 | αυτου 2° Afhltv(mg) 𝔄𝔅] αυτων a_2: om D^{sil}FM rell 𝔏

2 το 1°] τον c | μου] post αργυρουν i^*: om Chr | το 2°] τον c | εμβαλατε A$D$$h^*ya_2$] εμβαλλετε fmw: εμβαλε dp𝔈 Chr: εμβαλεις egj: εμβαλετε FMh^b rell | τον] το dgmp | μαρσιπιον m | om και 2°—αυτου c | om αυτου F | εγενηθη δε] εγενετο δε bw: *et fecit* 𝔈 | κατα—ειπεν] *sicut dixit* (*praecepit* $𝔈^p$) *ei Joseph* 𝔈 | τα ρηματα o | ιωσηφ καθως ειπεν] pr του abw: *quod dixit Ioseph* 𝔅: του ιωσηφ f | ειπεν] προειπεν l: ⟨+αυτοις 16⟩

3 το] pr και m: pr *et* 𝔄$𝔈^{cp}$𝔏: τω cjh: +δε F^bdnpt𝔅 | πρωι] +δε c_2 | διεφαυσεν] ⟨διεφαυσκε 32⟩: διεφωσκεν c_2: εφαυσεν M: εφωσεν n | ανθρωποι] ανδρες $F^{b mg}$dnpv(txt) | απεσταλησαν] εξαπεσταλησαν FMeghjltva_2: ⟨εξεσταλησαν 76⟩ | ⟨om αυτοι—αυτων 83⟩ | αυτοι] pr οι a: om 𝔏 | ονοι] ανοι j | om αυτων s

4 εξελθοντων δε αυτων] pr *et* 𝔏: αυτ. δε εξελ. acmosxb_2c_2 𝔖 | ⟨την] pr εις 25⟩ | ουκ] pr και f𝔄 | απεσχον] απειχον M: επεσχον m: απεχοντων f | om και 1° f𝔄𝔅 | ιωσηφ] pr ο f: post ειπεν aob$_2$𝔄𝔈𝔏 | om λεγων $D^{sil}F^*$M(txt)abcefgi–mors v(txt)wxb_2c_2𝔄𝔈𝔏𝔖 Chr | επιδιωξον] επιωξον w: διωξον b: ⟨καταδιωξον 25.32⟩ | οπισω των ανθρωπων] *post illos homines* 𝔖 | οπισω] οπισθε a: +αυτων c | των ανθρωπων] των ανδρων $F^{b mg}$; αυτων ⟨18⟩ Chr: +τουτων cdnpv(mg)$c_2𝔅^w$𝔈 | om και καταλημψη αυτους Chr | καταλημψη] ⟨pr ει 25⟩: καταμεμψη qu | αυτοις] αυτους bp^*: om 𝔄-ed Chr | τι οτι] *quid* 𝔖 | απεδωκατε acdkm–pxb_2c_2 | μοι Aya_2𝔈] om D^{sil}FM rell 𝔄𝔅𝔏𝔖

30 ταμιειον] κελλα[ριον] F^b: κοιτωνα M
32 ου—εβραιων] οτι οι αιγυπτιοι εβδελυσσοντο συνεσθιειν τοις εβραιοις b_2
33 τα πρεσβεια] την πρωτοτοκιαν F^bj XLIV 1 μαρσιππους] θυλα[κια] F^b
2 κονδυ.. αργυρουν] ξεστ[ην] καυκ[ιον] αργ[υρουν] F^b | κονδυ] α' σκυφος σ' φιαλην Mjv(σκυφον)c_2 𝔖-ap-Barh: ποτηριον M

A πονηρὰ ἀντὶ καλῶν; ἵνα τί ἐκλέψατέ μου τὸ κόνδυ τὸ ἀργυροῦν; 5 οὐ τοῦτό ἐστιν ἐν ᾧ πίνει ὁ 5
κύριός μου; αὐτὸς δὲ οἰωνισμῷ οἰωνίζεται ἐν αὐτῷ· πονηρὰ συντετέλεσθε ἃ πεποιήκατε. 6 εὑρὼν 6
δὲ αὐτοὺς εἶπεν αὐτοῖς κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα. 7 οἱ δὲ εἶπον αὐτῷ Ἵνα τί λαλεῖ ὁ κύριος κατὰ τὰ 7
ῥήματα ταῦτα; μὴ γένοιτο τοῖς παισίν σου ποιῆσαι τὸ ῥῆμα τοῦτο. 8 εἰ τὸ μὲν ἀργύριον ὃ εὕρα- 8
μεν ἐν τοῖς μαρσίπποις ἡμῶν ἀπεστρέψαμεν πρὸς σὲ ἐκ γῆς Χανάαν, πῶς ἂν κλέψαιμεν ἐκ τοῦ
οἴκου τοῦ κυρίου σου ἀργύριον ἢ χρυσίον; 9 παρ' ᾧ ἂν εὑρεθῇ τὸ κόνδυ τῶν παίδων σου, ἀποθνη- 9
σκέτω· καὶ ἡμεῖς δὲ ἐσόμεθα παῖδες τῷ κυρίῳ ἡμῶν. 10 ὁ δὲ εἶπεν Καὶ νῦν ὡς λέγετε, οὕτως ἔσται· ὁ 10
ἄνθρωπος παρ' ᾧ ἂν εὑρεθῇ τὸ κόνδυ, αὐτὸς ἔσται μου παῖς, ὑμεῖς δὲ ἔσεσθε καθαροί. 11 καὶ ἔσπευ- 11
σαν καὶ καθεῖλαν ἕκαστος τὸν μάρσιππον αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἤνοιξεν ἕκαστος τὸν μάρσιππον
αὐτοῦ. 12 ἠρεύνα δὲ ἀπὸ τοῦ πρεσβυτέρου ἀρξάμενος ἕως ἦλθεν ἐπὶ τὸν νεώτερον, καὶ εὗρεν τὸ 12
κόνδυ ἐν τῷ μαρσίππῳ τῷ Βενιαμείν. 13 καὶ διέρρηξαν τὰ ἱμάτια αὐτῶν, καὶ ἐπέθηκαν ἕκαστος 13
τὸν μάρσιππον αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ὄνον αὐτοῦ, καὶ ἐπέστρεψαν εἰς τὴν πόλιν. 14 εἰσῆλθεν δὲ Ἰούδας 14
καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ πρὸς Ἰωσήφ, ἔτι αὐτοῦ ὄντος ἐκεῖ· καὶ ἔπεσον ἐναντίον αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν.

5 συντετελεσθαι A 6 ταυτα—(7) τουτο] a οι δε—τουτο sup ras circ 110 litt A^{a} 7 κυριος] κς F*(υριο suprascr F^{1}) 8 χρυσιν F* 10 εσεσθαι AD 12 ηραυνα AF* 13 αυτων] αυτων|των F*

*D*FMa–ya$_2$b$_2$c$_2$𝔄𝔅𝔈𝔏^{r}𝔖

Chr | πονηρον l | καλων] ⟨καλου 107⟩: αγαθων ls | ινα—αργυρουν] sub ÷ 𝔖: om τι k | μου] μοι jl𝔏: με t: om Fa$_2$𝔄𝔅^{lp} | ⟨om το κονδυ 31⟩ | το 1° 2°] τον c

5 ου τουτο εστιν] ⟨εν τουτω εστιν 79⟩: om 𝔅𝔈 | εστιν] *erat* 𝔄: om *D* | εν ω] ο m | πινει] *bibebat* 𝔄 | ο κυριος μου] βασιλευς 𝔅^{w} Hip | om αυτος—αυτω 𝔈 | δε] *enim* 𝔏 | om οιωνισμω Chr | οιωνιζεται] *diuinabatur* 𝔄 | om εν 2°—πεποιηκατε f | ⟨εν αυτω] επ αυτοις 79⟩ | εν 2°] επ begj: παρ n | αυτω] εαυτω ka$_2$: αυτη o | om πονηρα—πεποιηκατε c$_2$ | πονηρα] pr *nunc* 𝔄-ed: pr *et nunc* 𝔄-codd: πονηρον c: +*enim* 𝔅^{w} | συντετελεσθε A(-σθαι)*D*Fkqsux] συντετελεσται c(mg)dlmpvy𝔖 Chr: συντελεσθαι n: συνετελεσατε aegj: συνετελεσασθε Mc(txt) rell: *consummantes* 𝔏

6 om δε j | ⟨αυτους] +ο ανος 31.83⟩ | αυτοις] om ⟨25⟩ 𝔄 | τα] το c$_2$*

7 οι δε—ταυτα] om bg: om ειπον—ταυτα m | ειπαν *D*^{sil}F*Mefh–lq–vxy | om αυτω ew | λαλει] λαλεις M𝔈: καλει s: λεγει ej | ο κυριος] post ταυτα f: +μου *D*F$^{b?}$: +και συ a: +*noster nobiscum* 𝔅 | om ταυτα l | γενηται p | τοις] pr εν e | ποιησαι—τουτο] ⟨κατα τα ρηματα ταυτα ποιησαι 16⟩: om ποιησαι g | το ρημα τουτο] ⟨κατα τα ρηματα ταυτα 14.30⟩: om το ρημα d | το Al𝔅^{lp}𝔈𝔏] pr κατα *D*^{sil}FM rell 𝔄𝔅^{w}𝔖 Chr

8 ει—αργυριον] *quia si argentum* 𝔄: *si propter pecuniam* 𝔏 | μεν το d | ⟨om μεν 76⟩ | αργυριον 1°] +ημων n | om ο a | ευραμεν Ahisya$_2$] ευρον f: ευρομεν *D*^{sil}FM rell | ημων] om egj: +*initio* 𝔏 | απεστρεψαμεν—χαναan] pr και a: ⟨om 76⟩ | προς σε] post χανααν m | σε] υμας *D*𝔄 | γης] της i* | χανααν] χαναν F*w: χαναναaν f | αν κλεψαιμεν] *ergo furati sumus* 𝔏 | αν] δ αν F$^{1?}$bcdikm–pvwxc$_2$𝔈𝔖 | κλεψαιμεν] εκλεψαμεν Fa$_2$: ⟨εκκλεψαιμεν 18⟩ | σου] ημων f𝔅 | αργυριον η χρυσιον] το αργυριον a$_2$: *poculum argenteum uel aureum* 𝔏

9 παρ] ⟨pr ο ανθρωπος 77⟩: pr *et nunc* 𝔄𝔈(om *et* 𝔈^{cf}) | αν ευρεθη] *ergo inuentum fuerit* 𝔏 | αν] εαν *D*Faeghjksvxa$_2$b$_2$: om f | ευρεθη] ευρης begi*jquw𝔈: ⟨ευροις 83: ευρη 31⟩ | κονδυ] +*argenteum* 𝔅 | των] pr απο f | παιδων] δουλων m | om και fi𝔅 | om δε Fbnop𝔏 | εσομεθα] εσωμεθα cdn: *simus* 𝔈 | παιδες] ⟨δουλοι 20⟩: post ημων abc(υμων)dfikm–pvwxb$_2$c$_2$𝔄𝔏 | τω κυριω ημων] *domino tuo* 𝔈 | ημων] υμων l

10 om ο δε ειπεν 𝔏 | om και ⟨128⟩ 𝔄𝔅 | om νυν k𝔄𝔅^{lp} | ως—εσται 1°] *sit sicut dicitis* 𝔅𝔈 | λεγεται cf*inostw | εσται 1°] εστε a$_2$ | ο ανθρωπος πα sup ras i^{a} | ο ανθρωπος] ο ανηρ F$^{b mg}$: om abfkmowxb$_2$c$_2$𝔄𝔈𝔏𝔖 Chr: om ο v | αν] εαν *D*Maeghjklnxa$_2$b$_2$: om s | ευρεθη] sub ÷ 𝔖 | κονδυ] +μου ab$_2$ | αυτος] ουτος Chr: om abci*kmowxb$_2$c$_2$𝔄𝔈𝔏𝔖 | μου] μοι l𝔅^{lp}𝔖: om 𝔅^{w} | παις] +μονος ⟨20⟩ Chr | εσεσθε καθαροι] απολυθησεσθε Chr

11 εσπευσαν και] σπευσαντες b𝔏(uid) | om και 2°—γην 𝔅^{w} | καθειλαν] καθειλον F^{b}Mdekn–qstuxc$_2$: καθειλεν ab𝔅^{lp} | εκαστος 1°—αυτου 1°] *onus unusquisque* 𝔄 | επι—αυτου 2°] om egjmna$_2$: ⟨om επι την γην 20⟩ | και 3°—αυτου 2°] om ab$_2$𝔏: *et coeperunt aperire* 𝔈 | ηνοιξεν] ηνοιξαν FMhloq–vxyc$_2$𝔄𝔖: +αυτον p | om τον μαρσιππον αυτου p

12 ηρευνα δε] ηρευνησε δε bw𝔄: αρξαμενος δε f: *et scrutinauit homo* 𝔏: om 𝔈: om δε g | απο του πρεσβυτερου] post αρξαμενος 𝔄𝔏 | αρξαμενος] ηρευνα f: om a$_2$𝔈 | ηλθεν] ηλθον bv: om n𝔈 | επι] εις dp: om n | τον νεωτερον] τω νεω j: +συντελεσας M(mg)ackmxb$_2$c$_2$𝔄𝔖(sub ※) | ⟨και] +συντελεσας 31⟩ | ευρεν] *inuenerunt* 𝔅^{w} | το] τον ca$_2$ | τω 2° AFMgiqsvxy] om cdc$_2$: του *D*^{sil} rell (υ sup ras b$_2$)𝔖 | βενιαμειν] βενιαμην o: βενηαμην n: βενιαμειμ w

13 και διερρηξαν] διερρηξαν δε c$_2$: και διερρηξεν lrs | ιματια] pr εκαστος fl: +εκαστος r | om αυτων—μαρσιππον f | αυτων] αυτου l: +εκαστος y | επεθηκεν i*kmy 𝔅 | εκαστος—αυτου 2°] παλιν τους μαρσιππους αυτων Chr | τον μαρσ. αυτου] *onus suum* 𝔄: om mx𝔏𝔖 | om αυτου 1° co | τον 2°] την d | επεστρεψαν] υπεστρεψαν D(+*D*)dfhinopta$_2$: απεστρεψαν F$^{a?}$c$_2$ | εις] επι c$_2$: προς s

14 εισηλθεν δε] και εισελθων Chr | ιουδας] +εκει m | αυτου 1°] +εις την πολιν i* | om προς ιωσηφ oc$_2$ | ιωσηφ] pr τον Chr | om ετι—εκει n Chr | ετι] post αυτου 2° bciwx𝔖: om dpt | αυτου 2°] post οντος ky: om fc$_2$ | om και 2° Chr | επεσον] επεσαν acfikmorsxb$_2$: περιεπεσαν n: επεσεν y𝔄

4 το κονδυ] α' *scyphum* (ܟܣܐ) σ' *phialam* 𝔖

5 οιωνισμω οιωνιζεται] μαντεια μαντευεται F^{b} | αυτος—αυτω] το δε σαμαρειτικον και αυτος πειρασμω πειραζει εν αυτω c$_2$ | πονηρα συντετελεσθε] κακα εποιησατε j 10 παις] δουλος F^{b} 11 ηνοιξεν] ελυσαν M

15 [15]εἶπεν δὲ αὐτοῖς Ἰωσήφ Τί τὸ πρᾶγμα τοῦτο ἐποιήσατε; οὐκ οἴδατε ὅτι οἰωνισμῷ οἰωνιεῖται A
16 ἄνθρωπος οἷος ἐγώ; [16]εἶπεν δὲ Ἰούδας Τί ἀντεροῦμεν τῷ κυρίῳ ἢ τί λαλήσωμεν ἢ τί δικαιω-
θῶμεν; ὁ δὲ θεὸς εὗρεν τὴν ἀδικίαν τῶν παίδων σου· ἰδού ἐσμεν οἰκέται τῷ κυρίῳ ἡμῶν, καὶ
17 ἡμεῖς καὶ παρ' ᾧ εὑρέθη τὸ κόνδυ. [17]εἶπεν δὲ Ἰωσήφ Μή μοι γένοιτο ποιῆσαι τὸ ῥῆμα τοῦτο· ὁ
ἄνθρωπος παρ' ᾧ εὑρέθη τὸ κόνδυ, αὐτὸς ἔσται μου παῖς· ὑμεῖς δὲ ἀνάβητε μετὰ σωτηρίας πρὸς
18 τὸν πατέρα ὑμῶν. [18]Ἐγγίσας δὲ αὐτῷ Ἰούδας εἶπεν Δέομαι, κύριε· λαλησάτω ὁ παῖς
19 σου ῥῆμα ἐναντίον σου, καὶ μὴ θυμωθῇς τῷ παιδί σου, ὅτι σὺ εἶ μετὰ Φαραώ. [19]κύριε, σὺ ἠρώ-
20 τησας τοὺς παῖδάς σου λέγων Εἰ ἔχετε πατέρα ἢ ἀδελφόν; [20]καὶ εἴπαμεν τῷ κυρίῳ Ἔστιν ἡμῖν
πατὴρ πρεσβύτερος, καὶ παιδίον νεώτερον γήρως αὐτῷ, καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἀπέθανεν, αὐτὸς δὲ
21 μόνος ὑπελείφθη τῷ πατρὶ αὐτοῦ, ὁ δὲ πατὴρ αὐτὸν ἠγάπησεν. [21]εἶπας δὲ τοῖς παισίν σου ὅτι
22 Καταγάγετε αὐτὸν πρὸς μέ, καὶ ἐπιμελοῦμαι αὐτοῦ. [22]καὶ εἴπαμεν τῷ κυρίῳ Οὐ δυνήσεται τὸ
23 παιδίον καταλιπεῖν τὸν πατέρα· ἐὰν δὲ καταλείπῃ τὸν πατέρα, ἀποθανεῖται. [23]σὺ δὲ εἶπας τοῖς
παισίν σου Ἐὰν μὴ καταβῇ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος μεθ' ὑμῶν, οὐ προσθήσεσθε ἔτι ἰδεῖν τὸ
24 πρόσωπόν μου. [24]ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἀνέβημεν πρὸς τὸν παῖδά σου πατέρα δὲ ἡμῶν, ἀπηγγείλαμεν
25 αὐτῷ τὰ ῥήματα τοῦ κυρίου. [25]εἶπεν δὲ ἡμῖν ὁ πατὴρ ἡμῶν Βαδίσατε πάλιν, ἀγοράσατε ἡμῖν

15 οιωνιειτε A 16 ηυρεθη *D* 19 om σου A*(aliq deesse indic A^r) 22 αποθανειτε A
23 προσθησεται A^{*uid}(-σεσθαι A^r) | ειδειν AF* 24 κυριου] κυρ sup ras (4) $A^{b?}$

*D*FMa-y$a_2b_2c_2$𝔄𝔅𝔈𝔏𝔖

15 ειπεν δε] και ειπεν hy𝔏: om δε n | αυτοις] post ιωσηφ s: αυτω w: +ουν n | ιωσηφ] pr ο ej | τι—τουτο] *quid sunt res quas* 𝔄 | om το πραγμα 𝔈 Chr | τουτο] +ο *D*cdehlmpta_2𝔅(uid) 𝔈 | εποιησατε—εγω] om f: om ουκ—εγω 𝔈 | εποιησατε] πεποιηκατε n Chr: +υμιν l | οιδατε] ηδειτε cxc_2𝔄-codd𝔏𝔖(txt): ηδηται o: ειδητε k: οιδειται n | ⟨om οτι 31⟩ | οιωνιειται—εγω] οιωνιζομαι εν αυτω Chr | οιωνιειται] οιωνιζεται D(+*D*)deghjkp qsu𝔄𝔅 Thdt: *augurator non est* 𝔏 | ανθρωπος] pr ο D^{sil}F*M bcdiklnq—x$a_2b_2c_2$𝔅 Thdt½: ανθρωπον g: ανηρ F^b | οιος] οις dl: ει n

16 ερουμεν r | τω 1°—λαλησωμεν] η τι λαλησομεν τω κυριω Chr | κυριω 1°] +ημων F^bmv𝔅𝔏 | τι 2°] om 𝔖: bis scr f | λαλησομεν aegjkmpsx$b_2^{a?}c_2$𝔅 | δικαιολογιθωμεν k | ο δε θεος] *quod Deus* 𝔈 | δε 2°] post θεος qu: om ⟨76⟩ $𝔅^w$ | θεος] κ̅ς̅ i* | ευρεν] ευροι F^b | ⟨αδικιαν] κακιαν 76⟩ | των] αυτων w*(uid) | ιδου] pr *nunc* 𝔄: ου dp: *et ecce uero* 𝔈: +ημεις y | οικεται] ικεται f: +σου m | τω κυριω 2°] του κ̅υ̅ m | υμων k | και ημεις] om y: om και b𝔅 | ⟨om και 2° 16⟩ | ευρεθη] pr εαν a_2

17 ειπεν δε ιωσηφ] *et is dicit* 𝔄 | ειπεν δε] om x*: +*iis* 𝔅: +*ei* $𝔈^p$ | om ιωσηφ mxc_2𝔖 | μοι] post γενοιτο lx𝔄𝔖: om osc_2 | om το ρημα Chr | ο ανθρωπος] pr *sed* 𝔏: ο ανηρ $F^{b mg}$ | ευρεθη] pr εαν a_2 | το 2°] τον g | om αυτος m | εσται] εστω qu: *sit* 𝔈 | μου] μοι kl𝔅𝔖 | ημεις l* | αναβητε] αναβαινετε ab_2: διαβητε m | ημων b*d*(uid)g

18 εγγισας] επιστας dp | αυτω] ω sup ras (2) r^a: post ιουδας ⟨83⟩ $𝔈^{cf}$: om ⟨14.16.77.130⟩ $𝔈^p$ | δεομαι] +σου $F^b$$fi^{a?}$l nr𝔅 | ρημα] ρηματα *D*fi^arw: om ⟨31.83⟩ Chr | ⟨ενωπιον 76⟩ | σου 2°] +*domine mi* 𝔈 | om και m𝔄𝔈 | θυμωθης] οργισθης bw | τω παιδι] *seruis* 𝔖 | om οτι—φαραω Chr | οτι] οτε egj: om $𝔅^w$ | ει] ης egj | μετα] ως F^b

19 κυριε συ] ιε συ sup ras x^a: και συ m: ⟨κυριε α 31⟩: ο κυριος μου F^b: om a: om κυριε b_2 | ηρωτησας] pr ουκ a | τους παιδας] τον παιδα c_2 | λεγων] λεγουσι $w^{a?}$(uid): ⟨om 77⟩ | ⟨om ει 83⟩ | om η αδελφον 𝔏

20 ειπομεν $F^{b?}$adkm-pxb_2c_2 | τω κυριω] +ημων pta_2c_2𝔅𝔏: +υμων d: om f | ⟨εστιν] pr οτι 31.83⟩ | ημιν] ⟨post πατηρ 25⟩: υμιν a | πατηρ] ⟨post πρεσβυτερος 18⟩: om c | παιδιον—γηρως] *puer iunior filius senectutis* 𝔄 | παιδιον] παιδαριον *D*l: παιδα n: *filius* 𝔖: +εν m | νεωτερον γηρως αυτω] *quem genuit in senectute sua* 𝔅 | νεωτερον γηρως A] γηρως νεωτερον *D*FMae (-τερος)fgh$i^{a?}$jlmrvya_2b_2 Chr: εκ γηρως νεωτερον i* rell (-τερος t) 𝔖 | αυτω] αυτου y*𝔄: αυτον n* | om ο 1° mt* | απεθανεν] pr *non est* 𝔅 | αυτος—υπελειφθη] υπελειφθη δε αυτος μονος acmoxb_2c_2𝔖 | om δε 1° f𝔅 | μονος] post υπελειφθη k | υπολελειπται Chr | τω πατρι Abdlpw𝔖(mg)] τη μ̅ρ̅ι̅ D^{sil}FM rell 𝔄𝔅𝔈𝔏𝔖(txt) Chr | πατηρ 2°] +αυτου acemxb_2c_2𝔅𝔖 | αυτον] post ηγαπησεν acemovxb_2c_2𝔄: ⟨om 18⟩

21 ειπας δε] ειπες δε x: συ δε ειπας v: *et tu dixisti nobis* 𝔏 | οτι A] om D^{sil}FM omn 𝔄𝔈𝔏𝔖 Chr | καταγαγετε] καταγαγαι y: *adducite* 𝔏

22 ειπαμεν] ειπομεν knc_2: ειπα bw | τω κυριω] *domine* 𝔏: +μου bw: +ημων l𝔅 | παιδαριον *D*Ma-dhi*l-pstvwx$a_2b_2c_2$ | καταλιπειν] καταλειπειν *D*chnra_2b_2* | πατερα 1°] +αυτου bdm ptw𝔄𝔅 | om εαν—πατερα 2° h* | δε] γαρ nc_2 | καταλειπη] καταλειπει d: καταλιπη Mabefgh^bjko*pqt-x$b_2^{a?}c_2$: καταλιπης s | πατερα 2°] +αυτου acmoxb_2c_2𝔄𝔅𝔖(sub ⁜)

23 ειπας] +*nobis* $𝔈^p$𝔏 | ⟨εαν] pr οτι 31⟩ | καταβη] καταλαβη f | υμων 1°] ημων n | om ο νεωτερος h Chr | προσθησεσθε] προσθησεται A^{*uid}: προσθησετε p: προστιθεσθαι n | ετι] ⟨post ιδειν 77⟩: om bkwxa_2𝔄𝔅𝔏𝔖(txt) Chr | μου το προσωπον c

24 εγενετο δε ηνικα] ηνικα δε p | ανεβημεν] ανεβησαν p* | πατερα] pr και m: pr τον dp | om δε 2° bdmp | υμων l | απηγγειλαμεν sc_2 | τα—κυριου] *secundum uerba tua* 𝔏 | τα ρηματα] pr κατα ab_2: om bw: +σου F^b | κυριου] +ημων τα ρηματα bw: +ημων l𝔄𝔅: +μου F^bacfkxb_2c_2𝔖(sub ⁜)

25 ημιν 1°] υμιν l: post ημων Chr: om bcdi*nwx𝔄𝔅𝔏𝔖 | ο] pr ο παις σου dnpt𝔏 | βαδισατε παλιν] ⟨πορευθεντες παλιν 74⟩: παλιν πορευθεντες dhj(mg)lptv(mg): παλιν πορευεσθε a_2: βαδισαντες παλιν πορευθητε k: om παλιν m$𝔅^w$ | αγορασατε] pr και bsw: ⟨αγορασαι 18⟩: πριασθε hj(mg)ln(-σθαι)v(mg)a_2: πρια-

15 ουκ—εγω] το δε σαμαρειτικον και γαρ εγνωτε οτι πειρασμω πειραζεται ομοιος εμοι c_2 | οιωνισμω κ.τ.λ.] το σαμ. ην και αυτος πειρασμω πειραζει εν αυτω j | οιος εγω] αλλος ομοιος εμου F^b
18 εναντιον σου] εν ωσι κυριου μου F^b | οτι—φαραω] α' *quia similis es* (ܡܛܠ ܕܕܡܐ ܐܢܬ) *sicut Pharao* 𝔖
21 επιμελουμαι αυτου] θησω οφθαλμ[ον] επ αυτον F^b

A μικρὰ βρώματα. 26 ἡμεῖς δὲ εἴπαμεν Οὐ δυνησόμεθα καταβῆναι· ἀλλ' εἰ μὲν ὁ ἀδελφὸς ἡμῶν ὁ 26
νεώτερος καταβαίνει μεθ' ἡμῶν, καταβησόμεθα· οὐ γὰρ δυνησόμεθα ἰδεῖν τὸ πρόσωπον τοῦ
ἀνθρώπου, τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ νεωτέρου μὴ ὄντος μεθ' ἡμῶν. 27 εἶπεν δὲ ὁ παῖς σου ὁ πατὴρ ἡμῶν 27
πρὸς ἡμᾶς Ὑμεῖς γινώσκετε ὅτι δύο ἔτεκέν μοι ἡ γυνή· 28 καὶ ἐξῆλθεν ὁ εἷς ἀπ' ἐμοῦ, καὶ εἴπατε 28
Θηριόβρωτος γέγονεν, καὶ οὐκ ἴδον αὐτὸν ἔτι. 29 ἐὰν οὖν λάβητε καὶ τοῦτον ἐκ προσώπου μου καὶ 29
συμβῇ αὐτῷ μαλακία ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ κατάξετέ μου τὸ γῆρας μετὰ λύπης εἰς ᾅδου. 30 νῦν οὖν ἐὰν 30
εἰσπορεύομαι πρὸς τὸν παῖδά σου πατέρα δὲ ἡμῶν, καὶ τὸ παιδάριον μὴ ᾖ μεθ' ἡμῶν, ἡ δὲ ψυχὴ
αὐτοῦ ἐκκρέμαται ἐκ τῆς τούτου ψυχῆς· 31 καὶ ἔσται ἐν τῷ ἰδεῖν αὐτὸν μὴ ὂν τὸ παιδάριον μεθ' 31
ἡμῶν, τελευτήσει, καὶ κατάξουσιν οἱ παῖδές σου τὸ γῆρας τοῦ παιδός σου πατρὸς δὲ ἡμῶν μετ'
ὀδύνης εἰς ᾅδου. 32 ὁ γὰρ παῖς σου ἐκδέδεκται τὸ παιδίον παρὰ τοῦ πατρὸς λέγων Ἐὰν μὴ ἀγάγω 32
αὐτὸν πρὸς σὲ καὶ στήσω αὐτὸν ἐναντίον σου, ἡμαρτηκὼς ἔσομαι πρὸς τὸν πατέρα πάσας τὰς
ἡμέρας. 33 νῦν οὖν παραμενῶ σοι παῖς ἀντὶ τοῦ παιδίου, οἰκέτης τοῦ κυρίου· τὸ δὲ παιδίον ἀνα- 33
βήτω μετὰ τῶν ἀδελφῶν. 34 πῶς γὰρ ἀναβήσομαι πρὸς τὸν πατέρα, τοῦ παιδίου μὴ ὄντος μεθ' 34
ἡμῶν; ἵνα μὴ ἴδω τὰ κακὰ ἃ εὑρήσει τὸν πατέρα μου.

26 κατα|ταβαινει F* 28 ειδον F 31 εστε A

*D*FMa–ya$_2$b$_2$c$_2$𝔄𝔅𝔈𝔏'𝔖

σασθε dpt | ημιν 2°] υμιν l | μικρα] post βρωματα mns: ετερα qu: om o

26 ειπαμεν] ειπομεν F$^{b?}$ackmnoxb$_2$c$_2$: +αυτω 𝔈 Chr: +*patri nostro* 𝔅 | ου δυνησ. καταβηναι] pr αλλ m: om egj | δυνησομεθα] *possumus* 𝔏 | καταβηναι] +εαν μη ο αδελφος ημων καταβη μεθ ημων Chr: +*nisi frater noster minor nobiscum* 𝔅^{w}: +*sine fratre nostro* 𝔏 | αλλ ει μεν] *nisi* 𝔄𝔈: ⟨om μεν 71⟩ | ο 1°—καταβαινει] *mittes fratrem nostrum minorem* 𝔅^{w} | καταβαινει] καταβη n: om f | ημων 2°] υμων f^{a}p: +η f | καταβησομεθα] pr *et tunc* 𝔄: καταβησωμεθα cl: om n𝔈 | ⟨ου 2°] ουδε 71⟩ | δυνησομεθα γαρ l | ανθρωπου] ανδρος F^{bmg} | αδελφου] +ημων abnovwxb$_2$𝔄𝔅𝔏 | μεθ ημων 2°] προς ημας f

27 ο παις σου] post ημων qu: om f | ο πατηρ] πατηρ δε F | om ημων f | om προς ημας afb$_2$𝔅^{w} Chr | ημας] υμας i*o*(uid) q*: ημων b* | υμεις] ημεις m*: +δε l 𝔄-codd | δυο] *duos filios* 𝔅 | μοι] ⟨με 16⟩: μου k: om 𝔏 | γυνη] +μου *D*F^{b} (+υιους F$^{c?}$)acoxb$_2$c$_2$𝔄𝔏𝔖(sub ※): +υιους f

28 ο εις] post εμου a$_2$ | ειπατε] ειπα F$^{b?}$: +μοι a𝔈 | θηριοβρωτος γεγονεν] *bestia cepit eum et comedit eum* 𝔈^{p} | θηριοβρωτος Acegi*jmx𝔈] οτι θηριαλωτος fs: pr οτι *D*^{sil}FMi^{a} rell 𝔄 𝔏𝔖(uid) Chr | ⟨γεγονεν] εγενετο 31.83⟩ | ετι (29) εαν sup ras 8 litt y^{a} | ετι] ουκετι *D*: μεχρι νυν bcw: αχρι νυν i*s: αχρι του νυν m: +αχρι και νυν qu: +αχρι νυν afi^{a}koxb$_2$c$_2$: +και νυν FMva$_2$: +*hucusque* 𝔄𝔅𝔈𝔖

29 εαν ουν] και νυν ουν εαν *D*degnpt Chr (om και n Chr): και νυν εαν hjl𝔏: om ουν k | λαβητε] post τουτον n𝔄𝔏 Chr | om και 1° d | τουτον] αυτον d | εκ προσωπου μου] απ εμου v(txt): om Chr | προσωπου] pr του *D*^{sil}FMcdeghi^{a}jlp–uv(mg)y a$_2$ | συμβησεται a$_2$ | αυτω μαλακια] αυτον μαλακισθηνε f | οδω] +η αν πορευησθε Fdhj(mg)lnptv(mg)a$_2$(-εσθε lv^{mg}a$_2$)𝔅(uid): ⟨+ου εαν πορευησθε 71⟩ | και 3°] τοτε f: om Mbci*klmopxa$_2$c$_2$ 𝔄𝔅𝔈^{p}𝔏𝔖 Chr | καταξετε] καταξεται bln: καταξητε *D*j: καταταξετε w: κα|καταβησεται f | μου 2°] post γηρας x𝔄𝔏 | μετα λυπης] post αδου s | εις αδου] εις αδην w: ⟨om 71⟩

30 ουν] δε m𝔅 | ⟨om εαν 25⟩ | εισπορευομαι] εισπορευωμαι *D*^{sil}F*aquxb$_2$c$_2$: εισπορευσομαι Mi: εισπορευσωμαι cn: ⟨εκπορευομαι 16.25.73.77.130⟩: εκπορευωμαι egj: πορευομαι dhpta$_2$: ⟨πορευώμαι 84⟩: πορευσωμαι l: *iero* 𝔏: εισπορευσομεθα f: εισπορευθωμεν F^{b}(uid): *iuerimus* 𝔄𝔈 | πατερα] pr τον a | om και—ημων 2° x* | παιδαριον] παιδιον FMaefgijkmqrsuvb$_2$c$_2$ | η 1°] ειναι f | ημων 2°] υμων f: +*morietur* 𝔏 | om η δε—(31) ημων 1° f | δε 2°] *enim* 𝔈𝔏: post ψυχη g | αυτου] sub ※ 𝔖 | εκκρεμαται] pr συνδεδεμ..... δεται και c | εκ] απο ackmxb$_2$c$_2$: om o | τουτου] post ψυχης abwb$_2$: om 𝔅 | ψυχης] +*pueri* 𝔅

31 και 1°—αυτον] *si uiderit nos* 𝔅^{lp}: +*nos* 𝔅^{w} | εν—παιδαριον] *cum non uiderit puerum* 𝔄𝔏 | μη ον] post παιδαριον n | παιδιον FMbeg–koqruwxyc$_2$ | om μεθ ημων m | καταξουσιν] καταταξουσιν t*; ταξουσιν f: καταξεται a$_2$ | οι παιδες] του παιδος a$_2$ | om σου 1° F*b | του—ημων 2°] του πρ̅ς αυτων n: *patris nostri serui tui* 𝔏: ⟨om 107⟩: om του παιδος σου a$_2$ | om δε Chr | μετ οδυνης] μετα λυπης abfirwb$_2$ Chr: om t

32 ο γαρ] εγω γαρ ο m𝔈^{p} | ⟨εκδεδεκται—πατρος] post λεγων 107⟩ | εκδεδεκται] ⟨pr ο πατηρ ημων 31.83⟩: εκδεχεται F*(εκδεδεκται F$^{?mg}$)k: εκδεδεγμαι 𝔈^{p} Chr-codd: εκδεξαμην m: ⟨ενεγγυησατο 71⟩ | το παιδιον παρα] ⟨om 76⟩: om το παιδιον g | παιδαριον F^{b}dlnpsva$_2$ Chr | παρα—λεγων] ⟨παρ εμου ειποντος αυτω 31.83⟩: om d | παρα του πατρος] εκ του παιδος σου bw: *a patre suo* 𝔄𝔅: ⟨+σου 79⟩ | εαν] pr και d | αγαγω] διαγω i* | αυτον 1°] αυτο dl Chr: αυτω n | προς σε—αυτον 2°] bis scr c: om bw | σε] αυτον d | om και—σου 2° Chr | και στησω αυτον] sub ÷ 𝔖 | αυτον 2°] αυτο l: om d𝔄 | ενωπιον Mabcegjkmos wxyb$_2$c$_2$ | σου 2°] αυτου d | εσωμαι ns | προς τον πατερα] εναντιον σου Chr: *super te pater* 𝔈^{cf}: *pater* 𝔈^{p}: ⟨om 16.76⟩ | προς 2°] εις F^{a}Mbchik–np–xb$_2$c$_2$𝔏𝔖 | τον πατερα] pr σε ⟨64⟩ 𝔈^{cf}: σε hsa$_2$c$_2$: +μου f𝔄𝔅 | ημερας] +της ζωης μου f𝔈

33 παραμενω] παραμεινω bw: *ero* 𝔈 | σοι παις] παις σοι m: σου παις k: παις σου cx(pr ο)c$_2$𝔄𝔖: om σοι Chr | παις] πως a: +σου i* | παιδιου] παιδαριου F^{b}l: παιδος n Chr: +τουτου k | οικετης του κυριου] *et habitabo apud te domine* 𝔈(+*mi* 𝔈^{p}): om F$^{b?}$la$_2$ | του κυριου] *dn̄o* 𝔏: +μου F^{b}acfimn^{b}osxb$_2$c$_2$𝔄𝔅𝔖 (sub ※) | ⟨om δε 25⟩ | παιδιον] παιδαριον ls Chr | αναβατω v(mg) | αδελφων] +αυτου fi^{a}r𝔄𝔅𝔏: ⟨+μου 31⟩

34 αναβησομαι] pr αν d: αναβησωμαι cn: αναβησομεν Chr | προς] ιδειν d | τον πατερα] *patrem meum* 𝔄-ed𝔅𝔖 | του] τουτου m | παιδιου] παιδαριου ⟨20⟩ Chr: νεωτερου k: +του νεωτερου F^{b}(ras F^{c})dn(παιδος uid)pt | μεθ ημων] *mecum* 𝔅 | om ινα—μου f | om μη 2° dp | ιδω] ειδω F(uid)bx: post κακα d

25 μικρα] ολιγα F^{b} 29 μαλακια] συμπτωσις F^{b} 30 εκκρεμαται] α' συνδεδεμενη Mjv𝔖: σ' ενδεδεται M(συνδ-)jv𝔖: συνδεδεμενη δεδεται c$_2$ | ψυχης] οψεως Mjv 31 οδυνης] α' λυπης Mv(om α') 32 εκδεδεκται] εγγυησατο F^{b}: σ' ενεγυησατο M | προς τον πατερα] α' εις τον πρ̅α μου σ' θ' ο' εις τον πρ̅α v

XLV 1 §¹Καὶ οὐκ ἠδύνατο Ἰωσὴφ ἀνέχεσθαι πάντων τῶν παρεστηκότων αὐτῷ, ἀλλ' εἶπεν Ἐξαπο- A
στείλατε πάντας ἀπ' ἐμοῦ· καὶ οὐ παριστήκει οὐδεὶς ἔτι τῷ Ἰωσὴφ ἡνίκα ἀνεγνωρίζετο Ἰωσὴφ § d_2
2 τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ. ²καὶ ἀφῆκεν φωνὴν μετὰ κλαυθμοῦ· ἤκουσαν δὲ πάντες οἱ Αἰγύπτιοι, καὶ
3 ἀκουστὸν ἐγένετο εἰς τὸν οἶκον Φαραώ. ³εἶπεν δὲ Ἰωσὴφ πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ Ἐγώ εἰμι
Ἰωσὴφ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν, ὃν ἀπέδοσθε εἰς Αἴγυπτον· ἔτι ὁ πατήρ μου ζῇ; καὶ οὐκ ἐδύναντο οἱ
4 ἀδελφοὶ ἀποκριθῆναι αὐτῷ· ἐταράχθησαν γάρ. ⁴καὶ εἶπεν Ἐγώ εἰμι Ἰωσὴφ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν, ὃν
5 ἀπέδοσθε εἰς Αἴγυπτον. ⁵νῦν οὖν μὴ λυπεῖσθε μηδὲ σκληρὸν ὑμῖν φανήτω ὅτι ἀπέδοσθέ με ὧδε·
6 εἰς γὰρ ζωὴν ἀπέστειλέν με ὁ θεὸς ἔμπροσθεν ὑμῶν. ⁶τοῦτο γὰρ δεύτερον ἔτος λιμὸς ἐπὶ τῆς
7 γῆς, καὶ ἔτι λοιπὰ πέντε ἔτη ἐν οἷς οὐκ ἔσται ἀροτρίασις οὐδὲ ἄμητος· ⁷ἀπέστειλεν γάρ με ὁ θεὸς
ἔμπροσθεν ὑμῶν, ὑπολείπεσθαι ὑμῶν κατάλειμμα ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐκθρέψαι ὑμῶν κατάλειψιν
8 μεγάλην. ⁸νῦν οὖν οὐχ ὑμεῖς με ἀπεστάλκατε ὧδε, ἀλλ' ἢ ὁ θεός· καὶ ἐποίησέν με ὡς πατέρα
9 Φαραὼ καὶ κύριον παντὸς τοῦ οἴκου αὐτοῦ καὶ ἄρχοντα πάσης γῆς Αἰγύπτου. ⁹σπεύσαντες οὖν
ἀνάβητε πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ εἴπατε αὐτῷ Τάδε λέγει ὁ υἱός σου Ἰωσήφ Ἐποίησέν με ὁ
10 θεὸς κύριον πάσης γῆς Αἰγύπτου· κατάβηθι οὖν πρὸς μὲ καὶ μὴ μείνῃς· ¹⁰καὶ κατοικήσεις ἐν γῇ
Γέσεμ Ἀραβίας καὶ ἔσῃ ἐγγύς μου σὺ καὶ οἱ υἱοί σου καὶ οἱ υἱοὶ τῶν υἱῶν σου, τὰ πρόβατά σου
11 καὶ αἱ βόες σου καὶ ὅσα σοὶ ἐκεῖ· ¹¹καὶ ἐκθρέψω σε ἐκεῖ, ἔτι γὰρ πέντε ἔτη λιμός· ἵνα μὴ

XLV 1 παρειστηκει F 2 κλαθμου A 3 ο 1°—γαρ] sup ras circ 80 litt $A^{b?}$ | ηδυναντο F 5 λυπεισθαι A 7 καταλιψιν AF* 8 αλλα D^{sil}F 10 αραβειας F*

DFMa–y$a_2b_2c_2(d_2)$𝔄𝔅𝔈𝔏ˢ𝔖

XLV 1 ιωσηφ 1°] pr ο f | ανεχεσθαι] αναχεσθαι D(sed ...σχεσθαι D): ανασχεσθαι m: εχεσθαι j | παντων] pr ενωπιον m𝔄(uid) | om των d | αυτω] αυτων o: αυτον b: +*ubi revelatus est Ioseph fratribus suis* 𝔖(mg) | αλλ] και f | εξαποστειλατε] εξαποστειλετε h^b: εξαπεστειλατε d: *dimitte* 𝔏 | παντας] παντες d: παντα b | om απ εμου dp | ου—ιωσηφ 2°] *nemo stetit circa Ioseph* 𝔏 | παριστηκει] παρεστηκεν x: παρειστηκεσαν m | ουδεις] ⟨post ιωσηφ 2° 30⟩: ουθεις bwa_2d_2 | ετι] επ o: επι F*: om bnwd_2𝔅𝔖 | τω ιωσηφ] αυτω ackoxb_2c_2𝔄𝔖(txt): αυτου m | εγνωριζετο bdg | ιωσηφ 3° Aacmox$a_2b_2c_2$𝔖] om D^{sil}FM rell 𝔄𝔅𝔈𝔏 | αυτου] +το δευτερον p: +του δευτερου d
2 om και 1° d | μετα] μεγαλην F*(hab μετα int lin F^b)v $𝔈^c$(uid) | παντες] post αιγυπτιοι k: om acnox$b_2c_2d_2$𝔄𝔏𝔖 | εις τον οικον] τω a_2
3 ⟨ειπεν δε] και ειπεν 76⟩ | προς τους αδελφους] τοις αδελφοις F | ιωσηφ 2°] pr ο m | ο 1°—αιγυπτον A] om D^{sil}FM omn 𝔄𝔅𝔏𝔖 Chr: om ον—αιγυπτον 𝔈 | οιδυνατο n | αδελφοι AF*Mkqruv(txt)w] +αυτου $D$$F^b$v(mg) rell 𝔄𝔅𝔏𝔖(sub ⁜) Chr | ⟨ανταποκριθηναι 16.77⟩ | ⟨om αυτω 76⟩ | γαρ] +απο προσωπου αυτου ack(αυτων)mo(αυτον)xb_2c_2𝔄𝔖(sub ⁜)
4 και A] pr ειπεν δε ιωσηφ προς τους αδελφους αυτου εγγισατε προς με και ηγγισαν D^{sil}FM omn ⟨76⟩ 𝔄𝔅𝔈𝔏𝔖 [[ειπεν δε] και ειπεν 76 | εγγισατε] +δη x | προς με] μοι m: om $𝔈^p$ | ηγγισαν] ηγγεισαν F: +αυτω bw: +προς αυτον FM(mg)dhlnptva_2𝔅𝔈]: pr ....εγγισατε προς με.... Chr | ειπεν] +*eis* 𝔏: +*eis Ioseph* 𝔈 | om εγω ειμι ιωσηφ m | ειμι] ημιν n | ιωσηφ] post υμων s𝔈 Chr½: om l | υμων] ημων dgn: +ιωσηφ εγω ειμι m | εις αιγυπτον απεδοσθε Thdt
5 νυν ουν] και νυν Thdt½ | λυπεισθε] ⟨λυπηθητε 84⟩: φοβεισθε Chr½ Thdt½ | υμιν] ημιν g: post φανητω bw𝔄 | φανητω] φανη h: ⟨φανεσθω 20⟩ | οτι—ωδε] om Thdt½: om ωδε nd_2 | απεστειλεν] post με 2° l Chr½: απεσταλκεν ai*b_2 Thdt: εξαπεστειλε Chr½ | υμων] +υπολειπεσθε ημων καταλειμμα επι της γης a_2: +ινα διατραφη λαος πολυς Thdt½: +του διαθρεψαι λαον πολυν Thdt½
6 τουτο] pr και a_2 | λιμος] ⟨post γης 14⟩: pr ο w: λοιμος n: λιμου j(mg)lv(mg): λιμων m: *est famis* 𝔄𝔅𝔏𝔖: +εστιν o: ⟨+εσται 37⟩ | om και $d_2^{a?}$𝔅 | ετι λοιπα] επιλοιπα ab_2 | ετι] ι ex corr $i^{a?}$: ετη hp | λοιπον Chr | πεντε] post ετη l | ετη] om h: +λιμου v(mg): +*erunt* 𝔏 | εστιν Mfhi^{a}lmqrua_2
7 απεστειλεν γαρ με] *et me misit* 𝔄𝔈 | απεσταλκεν i* | υπολειπεσθαι—μεγαλην] om $𝔈^p$: om υπολειπεσθαι—και a_2 | υπολειπεσθαι] pr ωστε Chr½: υπολιπεσθαι fix: απολειπεσθαι bkw | υμων 2°] υμιν DF^bc–g$i^{a?}$jlmnpqrtuv(txt)c_2d_2𝔄𝔅𝔏𝔖 Chr | om επι της γης egj | και—μεγαλην] om n Chr: om και lc_2 | υμων 3°] υμιν bgwc_2𝔅: υμας fi^{a}r$a_2$$𝔈^{cf}$ | om καταλειψιν μεγαλην $a_2$$𝔈^{cf}$
8 ⟨υμεις] pr ως 14.16.77.130⟩ | με 1°] post απεσταλκατε ekovxa_2⟨30(μοι)⟩𝔄: om 𝔏 | απεστειλατε s | ωδε] *hoc* 𝔏: om 𝔈 | η Aaciorvxb_2c_2𝔖] om D^{sil}FM rell Or-gr Chr | om και 1° egj | om ως 𝔄𝔈 | ⟨om πασης 77⟩ | γης] pr της fmt𝔅: της i* Chr: om o𝔈
9 om σπευσαντες—αιγυπτου l | ουν 1°] ⟨δη 32⟩: om bw$𝔅^w$ | μου] υμων a_2 | ⟨ιωσηφ ο υιος σου 37⟩ | ο θεος] *Dn̄s Ds̄* 𝔏 | κυριος D | γης] pr της i^{a}kprt𝔅: της $F^{b?}$i*q*u: om ⟨77⟩ 𝔖 | ουν 2°] om $d_2$$𝔅^w$𝔏: +το ταχος M(mg)fikrs𝔈 | om μη D | μεινης] ει sup ras $b_2^{a?}$: μενης b: αναμεινης ⟨20.84⟩ Chr
10 κατοικησεις] κατοικησον F: οικησεις nd_2 | γη] pr τη s | γεσεμ] γεσσεμ i: γεθσεμ a_2: ⟨γεσσε 14.130: γεσσαι 84: γεσσερ 16⟩ | αραβιας] sub ÷ M: ⟨pr της 32: αρραβιας 16.130⟩: αραβια ci*(uid)nosv(txt)xd_2𝔖(sub ÷): αρραβια dp: *in Arabia* 𝔄 (*in Araboth* codd): om $i^{a?}$ Chr | om συ g | om οι 1° beld$_2$ | σου 1°] +και αι γυναικες των υιων σου n: +και ο οικος σου v(mg) | om οι 2° d*elnd_2 | σου 2°] +και ο οικος σου M(mg)j(mg) | τα] pr και F^bacfi*k–oa_2–d_2𝔄𝔈𝔖 Chr | om σου 3° nd_2 Chr | om και 5°—σου 4° ab_2 | αι] οι D^{sil}Fbd–kpqrt–wc_2d_2 Chr | om σου 4° d_2 Chr | οσα] pr παντα c_2: ⟨+και 84⟩ | εκει A] pr εστιν h: εστιν D^{sil}FM rell 𝔄𝔅𝔈𝔏𝔖 Chr: ⟨εσται 71: om 73⟩
11 εκθρεψω] εκθρεψατε a: θρεψω be: διαθρεψω dnpvd_2 | σε] *nos* 𝔄-codd: om a | om εκει Chr | ετι] ι ex corr $i^{a?}$: ετη fp* Phil | πεντε] pr *est* 𝔈: post ετη m | ετη] post λιμος c: ⟨ετι 107⟩: om f Phil | λιμος] λοιμος n: *famis* 𝔖: *est famis* 𝔄𝔅: *erit famis* 𝔏: ⟨+εσται επι της γης 31.83⟩: +εσται dhnptxyd_2: +εστιν o: +επι της γης f | ινα] pr και di*ptd_2: και a | εκτριβη

XLV 1 ανεχεσθαι] α' σ' *sustinere* (ܠܡܣܝܒܪܘ) 𝔖 5 ζωην] α' ζωωσιν σ' σωτηριαν Mjv
6 αμητος] α' θερισμος F^b(sine nom)M 7 και—μεγαλην] α' και του ζωωσαι υμιν εις ανασωσμον μεγαν M𝔖(om εις)

A ἐκτριβῇς σὺ καὶ οἱ υἱοί σου καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντά σου. [12]ἰδοὺ οἱ ὀφθαλμοὶ ὑμῶν βλέπουσιν 12
καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ Βενιαμεὶν τοῦ ἀδελφοῦ μου ὅτι τὸ στόμα μου τὸ λαλοῦν πρὸς ὑμᾶς. [13]ἀπαγγεί- 13
λατε οὖν τῷ πατρί μου πᾶσαν τὴν δόξαν μου τὴν ἐν Αἰγύπτῳ καὶ ὅσα ἴδετε, καὶ ταχύναντες
καταγάγετε τὸν πατέρα μου ὧδε. [14]καὶ ἐπιπεσὼν ἐπὶ τὸν τράχηλον Βενιαμεὶν τοῦ ἀδελφοῦ 14
αὐτοῦ ἐπέπεσεν ἐπ' αὐτῷ, καὶ Βενιαμεὶν ἔκλαυσεν ἐπὶ τῷ τραχήλῳ αὐτοῦ. [15]καὶ καταφιλήσας 15
πάντας τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ ἔκλαυσεν ἐπ' αὐτοῖς, καὶ μετὰ ταῦτα ἐλάλησαν οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ
πρὸς αὐτόν. [16]Καὶ διεβοήθη ἡ φωνὴ εἰς τὸν οἶκον Φαραὼ λέγοντες Ἥκασιν οἱ ἀδελφοὶ 16
¶ d$_2$ Ἰωσήφ· ἐχάρη δὲ Φαραὼ καὶ ἡ θεραπεία αὐτοῦ.¶ [17]εἶπεν δὲ Φαραὼ πρὸς Ἰωσήφ Εἰπὸν τοῖς 17
ἀδελφοῖς σου Τοῦτο ποιήσατε· γεμίσατε τὰ πόρια ὑμῶν καὶ ἀπέλθατε εἰς γῆν Χανάαν, [18]καὶ 18
παραλαβόντες τὸν πατέρα ὑμῶν καὶ τὰ ὑπάρχοντα †ὑμῶν† ἥκετε πρὸς μέ· καὶ δώσω ὑμῖν πάντων
τῶν ἀγαθῶν Αἰγύπτου, καὶ φάγεσθε τὸν μυελὸν τῆς γῆς. [19]σὺ δὲ ἔντειλαι ταῦτα, λαβεῖν αὐτοῖς 19
ἁμάξας ἐκ γῆς Αἰγύπτου τοῖς παιδίοις ὑμῶν καὶ ταῖς γυναιξίν, καὶ ἀναλαβόντες τὸν πατέρα ὑμῶν
παραγίνεσθε· [20]καὶ μὴ φείσησθε τοῖς ὀφθαλμοῖς ὑμῶν τῶν σκευῶν, τὰ γὰρ πάντα ἀγαθὰ Αἰ- 20
γύπτου ὑμῖν ἔσται. [21]ἐποίησαν δὲ οὕτως οἱ υἱοὶ Ἰσραήλ· ἔδωκεν δὲ Ἰωσὴφ αὐτοῖς ἁμάξας κατὰ 21
τὰ εἰρημένα ὑπὸ Φαραὼ τοῦ βασιλέως, καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς ἐπισιτισμὸν εἰς τὴν ὁδόν· [22]καὶ πᾶσιν 22

17 πορεια *D*F 18 υμων 2°] ημων A | φαγεσθαι A
19 εντειλε *D* | παραγινεσθε] παραγεινεσθε *D*: παραγεινεσθαι A 20 φισησθε F*

*D*FMa–ya$_2$b$_2$c$_2$(d$_2$)𝔄𝔅𝔈𝔏^{r}𝔖

f | om και 2°—σου 1° 𝔈 | om οι belnwd$_2$ | σου 1°] +και ο οικος σου dhlnopt𝔅 | σου 2°] σοι e*(uid)lmnqud$_2$𝔖(uid)

12 ιδου] pr και a𝔈 | οι οφθαλμοι 1°] ο αδελφος μου m | om υμων—οφθαλμοι 2° e | βενιαμειν] post μου 1° acgo(-μην)xb$_2$c$_2$𝔖: βενιαμην nd$_2$*: βενιαμειμ w | om του αδελφου μου m | μου 1°] σου f: +*uident* 𝔄 | οτι—υμας] om b: om οτι m: om το 1° nyd$_2$: om μου ey: +ταυτα dhpt

13 αναγγειλατε d$_2$ | om ουν 𝔅 Chr | πασαν] pr συν x: συμπασαν k: om c$_2$ | δοξαν] τιμην *D*: εξουσιαν m: *honorem* 𝔏 | οσα] pr παντα x | ιδετε] ιδατε c: ⟨οιδατε 31(-ετε).76.83⟩: *uidetis* 𝔄-ed𝔏 | ⟨ταχυναντες] σπευσαντες 32⟩ | τον πατερα μου] post ωδε v: αυτον Chr | ωδε] προς με f: om ⟨30⟩ Chr

14 επιπεσων] ετι πεσων o: ⟨+ιωσηφ 76⟩ | βενιαμειν 1°] pr του r Chr: post αυτου 1° x: βενιαμην no: βενιαμειμ w | om του—βενιαμειν 2° ce | om του αδελφου αυτου w Chr | αυτου 1°] +*materni* 𝔅^w | επεπεσεν A] εκλαυσεν *D*^{sil}FM rell 𝔄𝔅𝔈𝔏𝔖 Chr | om επ—εκλαυσεν c$_2$ | επ αυτω] επ αυτου j: επ αυτον n: πικρως m: om axb$_2$𝔄𝔖 Chr | om και 2°—αυτου 2° 𝔅 | εκλαυσε και βενιαμειν m | βενιαμειν 2°] βενιαμην f*no: βενιαμειμ w

15 om και 1°—αυτοις f | καταφιλησας] κατεφιλησε Chr | om παντας b𝔅^w | εκλαυσεν] pr ras (3) o: pr και ⟨20⟩ Chr | αυτοις] αυτους F$^{b?}$bc(uid)egjlv(mg)d$_2$ | ελαλησαν] λελαληκασιν qu: +προς αυτον bc | om αυτου 2° i*w | om προς αυτον c

16 η φωνη] post φαραω 1° m: ⟨η φημη 32⟩: +αυτων l | εις] επι bw | φαραω 1°] φαρω f | om λεγοντες—φαραω 2° w | λεγοντες] ⟨λεγοντων 32⟩: *dicentis* 𝔏: ⟨οτι 16⟩: om egj | η θεραπεια] pr πασα Fbw𝔈: ⟨οι παιδες 20⟩ | αυτου] +πασα t

17 ειπεν δε] και ειπε egj | προς] τω fhi$^{a?}$r | ειπον] ειπε km | σου] αυτου Chr-ed: +οτι comb$_2$ | om τουτο ποιησατε m𝔈 | πορια] φορια bnwc$_2$ Chr: φορτια dpt: πυρεια Cyr-ed: *onera* 𝔄𝔖 | υμων] +σιτου F$^{a?mg}$(sed abrasum)bdfhi(partim ext lin)n(ημων)oprtwy𝔅^{w}𝔏𝔖 Chr | και] ext lin i | απελθετε Megh^{b}jn^{a}qt–wc$_2$ | om εις γην χαναας Chr | γην] pr την m: την i*

18 αναλαβοντες Chr | υμων 1°] ⟨ημων 18⟩: om bw Phil | om και 2°—υμων 2° e Chr | τα] pr παντα dnpt𝔈 | om υπαρχοντα n | ηκετε] ηκατε bcdfilptwya$_2$: αγαγετε Chr-codd | om των ab$_2$ | αιγυπτου] pr γης kx: ⟨της γης 25⟩ | των μυελων Phil-codd-omn | om της Phil-codd-omn | της γης] *Aegypti* 𝔅

19 συ δε] *et* 𝔄 | ⟨εντειλον 16⟩ | ταυτα λαβειν] post αυτοις 𝔖 | λαβειν αυτοις] *accipiant sibi* 𝔏: *dabis capere* 𝔄 | αυτοις] αυτους abdegi*jkmptyb$_2$ Chr Cyr-ed: εαυτοις a$_2$ | αμαξας] post αιγυπτου acdmopxb$_2$(αμαξαις b$_2$*)𝔄𝔖: αμαξαν f: om t | εκ γης αιγυπτου] *ex Aegypto* 𝔏: om c$_2$ Chr | γης] της ra$_2$ | τοις] pr *et* 𝔏 | παιδισκοις c$_2$ | υμων 1°] ημων n*: *suis* 𝔈𝔏: om 𝔄 Chr | ταις γυναιξιν] *uxoribus suis* 𝔈𝔏: +υμων *D*^{sil}𝔄𝔅 | υμων 2°] ημων e: *eorum* 𝔈^{cp} | παραγινεσθε] παραγενεσθε adpty: *adducite* 𝔄: *adducant eum* 𝔈

20 και—σκευων] om dp | μη—οφθαλμοις] τοις οφθ. υμων μη φεισασθαι c: *ne parcant oculi* 𝔄 | μη φεισησθε] post οφθαλμοις aox(σεσθε)b$_2$c$_2$𝔖: μη φεισεσθαι g*: μη φοβεισθαι n | om τοις οφθαλμοις m | υμων των σκευων A] των αποσκευων υμων bw: om των σκευων st: +*uestrorum* 𝔄𝔅: των σκευων υμων *D*^{sil}FM rell (ημων i*) 𝔏𝔖 Or-gr Chr Cyr | παντα γαρ τα Chr | παντα] post αγαθα acmoxb$_2$c$_2$𝔄𝔖: +τα fa$_2$ | om αγαθα n | αιγυπτου] pr της γης n𝔄-ed𝔏 | υμιν] ημιν l: υμων k𝔄-codd Or-gr

21 om οι d–gl | εδωκεν δε] και εδωκεν abcfimowxb$_2$c$_2$𝔏𝔖 | ιωσ. αυτ. αμαξας AFMegjmqru] pr αυτοις d: αυτοις αμ. ιωσ. fi𝔈^{cf}: om αυτοις c$_2$: αυτοις ιωσ. αμ. *D* rell 𝔄𝔏𝔖 | κατα τα] και τα a | τα—φαραω] τας εντολας Chr | τα ειρημενα] το ειρημενον f: *quod dictum est ei* 𝔏(om *est* 𝔏*) | υπο] περι a: αυτω m: om cl | του βασιλεως AMcrwxya$_2$ Chr] sub ÷ 𝔖: om *D*amb$_2$c$_2$: om του b: βασιλεως αιγυπτου Fjlostv: +αιγυπτου rell 𝔅𝔈𝔏 | ⟨om εδωκεν αυτοις 71⟩ | αυτοις 2°] ⟨αυτους 16⟩: αυτω d: om c$_2$ | εις την οδον] εν τη οδω p: εις τον οικον a

22 πασιν] +μεν Chr | εδωκεν 1°] bis scr l: +εις ανδρα

11 εκτριβης] α' αναλωθης M | και 2°—σου 1°] και ο οικος σου F^{b}M
16 διεβοηθη] ηκουσθη F^b | η θεραπεια] α' δουλοι M
17 τα πορια υμων] α' σ' *iumenta uestra* (ܠܒܥܝܪܐ ܕܝܠܟܘܢ) 𝔖 | τα πορια] τα θυλακ[ια] F$^?$: τα υποζυγια F^b
18 τον μυελον] α το στεαρ F^b(sine nom)M(om το) 21 επισιτισμον] δαπανην F^b

ἔδωκεν δισσὰς στολάς, καὶ τῷ Βενιαμεὶν ἔδωκεν τριακοσίους χρυσοῦς καὶ πέντε ἀλλασσούσας A
23 στολάς· [23]καὶ τῷ πατρὶ αὐτοῦ ἀπέστειλεν κατὰ τὰ αὐτά, καὶ δέκα ὄνους αἴροντας ἀπὸ πάντων τῶν
24 ἀγαθῶν Αἰγύπτου, ††καὶ δέκα ἡμιόνους αἰρούσας ἄρτους τῷ πατρὶ αὐτοῦ εἰς ὁδόν. [24]ἐξαπέστειλεν
25 δὲ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ καὶ ἐπορεύθησαν· καὶ εἶπεν αὐτοῖς Μὴ ὀργίζεσθε ἐν τῇ ὁδῷ. [25]καὶ ἀνέ-
26 βησαν ἐξ Αἰγύπτου, καὶ ἦλθον εἰς γῆν Χανάαν πρὸς Ἰακὼβ τὸν πατέρα αὐτῶν, [26]καὶ ἀνήγγειλαν
αὐτῷ λέγοντες ὅτι Ὁ υἱός σου Ἰωσὴφ ζῇ, καὶ οὗτος ἄρχει πάσης τῆς γῆς Αἰγύπτου. καὶ ἐξέστη
27 ἡ διάνοια Ἰακώβ, οὐ γὰρ ἐπίστευσεν αὐτοῖς. [27]†ἐλάλησαν† δὲ αὐτῷ πάντα τὰ ῥηθέντα ὑπὸ
Ἰωσὴφ ὅσα εἶπεν αὐτοῖς· ἰδὼν δὲ τὰς ἁμάξας ἃς ἀπέστειλεν Ἰωσὴφ ὥστε ἀναλαβεῖν αὐτόν,
28 ἀνεζωπύρησεν τὸ πνεῦμα Ἰακὼβ τοῦ πατρὸς αὐτῶν. [28]εἶπεν δὲ Ἰσραὴλ Μέγα μοί ἐστιν εἰ ἔτι
ὁ υἱός μου Ἰωσὴφ ζῇ· πορευθεὶς ὄψομαι αὐτὸν πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν με.
XLVI 1 §[1]Ἀπάρας δὲ Ἰσραήλ, αὐτὸς καὶ πάντα τὰ αὐτοῦ, ἦλθον ἐπὶ τὸ φρέαρ τοῦ ὅρκου, καὶ ἔθυσεν § d_2
2 ἐκεῖ θυσίαν τῷ θεῷ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ἰσαάκ. [2]εἶπεν δὲ ὁ θεὸς Ἰσραὴλ ἐν ὁράματι τῆς νυκτὸς
3 εἴπας Ἰακὼβ Ἰακώβ. ὁ δὲ εἶπεν Τί ἐστιν; [3]λέγων Ἐγώ εἰμι ὁ θεὸς τῶν πατέρων σου· μὴ

23 και 2°—απο sup ras A^a | αιγυπτου] + αιροντας A   24 οργιζεσθαι A   27 ελαλησεν A | ανεζωπυρισεν AF

DFMa–$ya_2b_2c_2(d_2)$𝔄𝔅𝔈𝔏'𝔖

F^{bmg} | om δισσας $F^{b?}$ | στολας 1°] + ιματιων F^b | και τω A] τω δε D^{sil}FM omn 𝔅$𝔈^{cf}$𝔏𝔖 Chr | βενιαμειν] βενιαμην no: βενιαμειμ w | om εδωκεν 2° n | τριακοσιους] διακοσιους $c_2$$𝔈^f$𝔖(mg): *quingentos* 𝔄-codd | αλλασσουσας An] εξαλλασσουσας D^{sil}F(uid) M rell Chr: om 𝔏

23 και 1°—απεστειλεν mutila in F | απεστειλεν] post και 2° $𝔈^{cf}$: εξαπεστειλε egj: ⟨om 31.83⟩ | κατα τα αυτα] αυ int lin $j^{a?}$: κατα ταυτα bfw𝔅𝔖(uid): ομοιως Chr: om τα r* | αιροντας] αιρουσας fir | απο παντων] απαντων o: om παντων ⟨76⟩ 𝔖(txt) Chr | αιγυπτου] pr εκ γης m | ⟨om δεκα 2° 76⟩ | αιρουσας] αιροντας v(mg) Chr | αρτους] αρτον εις τροφην m: + και τροφην acovxb_2c_2𝔄(pr ※)𝔖(sub ※) | τω πατρι αυτου 2°] post οδον bfiknsvw𝔏 (om αυτου bw) | αυτου 2°] αυτων t | εις οδον] om m: ⟨om εις 30⟩ | οδον] pr την Mdfinpt Chr

24 ⟨εξαπ. δε⟩ και εξαπ. 107⟩ | δε] ιωσηφ d: om c: + ιωσηφ F^bM(mg)eghjklnoptv(mg)𝔅𝔏 | ⟨τοις αδελφοις 128⟩ | om αυτου w | om και επορευθησαν a_2𝔈 | και ειπεν] λεγων a_2 | ⟨οργιζεσθε] θορευβεισθε 32⟩ | εν τη οδω] εις την οδον f: κατα την οδον m

25 εξ] *e terra* $𝔅^{lp}$ | ηλθον] ηλθαν v(mg): ηλθοσαν dklmstx a_2 | εις γην χαναaν] post αυτων bw: om εις v* | γην] pr την dp

26 απηγγειλαν FMbi*jknv(txt)wxy(uid) | om οτι nq𝔄𝔈𝔏 | ο—ζη] ζη ιωσηφ Phil: om ο Chr | ο υιος σου] post ιωσηφ o𝔅𝔈 Or-lat ⅔ | σου] αυτου v(mg) | ιωσηφ] pr ο g Chr | ουτος Aeg] αυτος D^{sil}FMy(uid) rell 𝔄(uid)𝔅𝔈𝔏𝔖 Or-lat Chr: om Phil | om πασης h | της γης Aefhoy] om mqru Phil-codd: om γης iw*a_2 Chr-ed: om της D^{sil}FMw^a rell Phil-ed Chr-codd | ⟨εξανεστη 14⟩ | η AF*Mfhiorsvy𝔈𝔏] τη $D^{sil}F^b$ rell 𝔄𝔅𝔖 Phil Chr | διανοια—(27) δε 1°] mutila in F | ιακωβ] pr ο qu: *eius* 𝔈𝔏: om amxc_2𝔖 Phil | επιστευεν Mcklmv𝔄𝔅 | αυτους gn*(uid)

27 om ελαλησαν—αυτοις eg | ελαλησεν Abp* | om αυτω afn | παντα] pr συν x: συμπαντα k: ⟨κατα τα ρηματα 76⟩ | τα—αυτοις] *quae dixit Ioseph* 𝔄: *uerba quae Ioseph dixit eis et ut uidit Iacob omnia uerba quae Ioseph dixit eis* 𝔏 | ρηθεντα] pr ρηματα ταυτα τα i*: pr ρηματα τα qua_2: ρηματα dpty𝔅(uid): ⟨ρηματα τα λαληθεντα 128⟩: + αυτοις D𝔈 | ⟨υπο—αυτοις] οσα ειπεν αυτοις ιωσηφ 71⟩ | υπο] παρα 𝔅(uid) Chr: om dpty | ιωσηφ 1°] pr του ⟨20⟩ Chr: ισηφ l | οσα ειπεν αυτοις] pr και fc_2𝔈 Chr: om n | οσα] α D | ιδων δε] και ιδων ⟨71⟩ 𝔏 | τας αμαξας] *Iacob omnia uehicula* 𝔏 | ωστε αναλαβειν αυτον] *ut adducerent eum* 𝔏: om 𝔈: om ωστε a_2 | αναλαβειν] ⟨λαβειν 14.76⟩: αναγαγειν o | αυτον] αυτους d: + ras (6—7) o | ανεζωπυρησεν] pr *et* $𝔈^f$: ανεζωοπυρησε $fi^{a?}$r(-ισεν): *reaccendit* Or-lat | τω πνευματι fs | ιακωβ—αυτων] om f: om του πατρος αυτων ⟨71⟩ Or-lat | του πατρος] ο π̄η̄ρ s | αυτων] αυτου a*

28 ειπεν δε] και ειπεν fya_2 Or-lat | ισραηλ] ιακωβ hta_2𝔈: om f Chr | μεγα] μεγαλα Chr: μερος Phil-cod | μοι] post εστιν 𝔄𝔈𝔖 | om ει cf | ετι] οτι cm: om Or-lat ¼ | ιωσηφ ο υιος μου D^{sil}(D^{uid})FMacdegjklopqs–v$a_2b_2$$𝔅^w$𝔈𝔖 Or-lat ¼ Chr | om ιωσηφ c_2 | πορευθεις] + δε mp: + *itaque* 𝔏 | οψωμαι n | με αποθανειν abcfinowb_2c_2

XLVI **1** ⟨απαρας] επαρας 31: αναστας 64⟩ | ισραηλ] ιακωβ F*h | αυτος—αυτου 1°] pr και c: *ipse cum omnibus suis* 𝔏: *cum omni supellectile sua* 𝔈: om αυτος και m | αυτου] sup ras a_2: om begjnwyb_2 Phil-codd | ηλθον A$fi^{a?}$kr$b_2$$𝔈^f$] ηλθεν D^{sil}FMi* rell 𝔄𝔅$𝔈^{cp}$𝔏𝔖 Phil | επι] εις egj | εθυσεν] pr ευθυς a_2: εθυσαν r*: ⟨εθυσιασε 31⟩ | εκει A] om D^{sil}FM omn 𝔄𝔅𝔈𝔏𝔖 Phil Chr | θυσιαν] θυσιας F^b: *uictimas* 𝔏: ⟨om 31⟩ | τω—πατρος] *patri* $𝔅^w$

2 δε 1°] + *ei* $𝔈^{fp}$ | ισραηλ] pr τω F^bbdgjnptwy$d_2$$𝔈^c$(uid) Chr: pr προς DMakosvxb_2c_2𝔄(uid)𝔖: *ad Istrahel* 𝔏: τω ιακωβ m | εν οραματι] post νυκτος 𝔏 | om της DFMchilmox* b_2 | ειπας] ειπων lqu: και ειπεν F^b: λεγων Dbknxyd_2: om ad–$gh^{b?}$jmp$a_2$$𝔅^{lp}$$𝔈^{cf}$ Chr | ιακωβ 2°] sup ras $𝔈^p$: om c_2 | om ο 2°—εστιν Chr | ο δε ειπεν] *et dixit* 𝔈: *et respondit Iacob* 𝔏 | τι εστιν] *quis es* 𝔄: ιδου εγω $F^{bmg}a_2$

3 λεγων] ⟨pr ο δε ειπε 16⟩: και λεγει k: και ειπεν F^bdnpty𝔏: ειπεν δε x: *dixit* 𝔅(+ *autem ei* $𝔅^w$): και λεγει αυτω f: ο δε λεγει αυτω q: και ειπεν αυτω D(+ D^{sil})d_2: *et dixit ei* 𝔈: om a_2 Chr | om ειμι F* | των πατερων] του π̄ρ̄ς f$𝔈^f$ | καταβηναι] pr του kv(mg)

22 αλλασσουσας] διαφορους ο συρος πεντε ζυγας στολων c_2
23 ημιονους] οναδας F^b | αρτους] σιτον και αρτους και τροφην F^b
24 μη—οδω] α' *ne tumultuemini in uia* 𝔖 | μη οργιζεσθε] α' μη κλονεισθε Mv: σ' μη μαχεσθε M
26 εξεστη] α' εξενηψεν Mv𝔖: σ' ελειποψυχησεν M𝔖: σ' ελιποθυμησεν v
27 ανεζωπυρησεν] ανεζησεν F^b XLVI 1 το—ορκου] σ' *Bersabee* (ܒܐܪܫܒܥ) 𝔖
3 ο θεος] ισχυρος F^b

A μὴ ἀποστέλλεις τὸν ἀδελφὸν¶ ἡμῶν μεθ' ἡμῶν, οὐ πορευσόμεθα· ὁ γὰρ ἄνθρωπος εἶπεν ἡμῖν
¶ k λέγων Οὐκ ὄψεσθέ μου τὸ πρόσωπον ἐὰν μὴ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος μεθ' ὑμῶν ᾖ. [6]εἶπεν δὲ 6
Ἰσραὴλ Τί ἐκακοποιήσατέ μοι, ἀναγγείλαντες τῷ ἀνθρώπῳ εἰ ἔστιν ὑμῖν ἀδελφός; [7]οἱ δὲ εἶπαν 7
Ἐρωτῶν ἐπηρώτησεν ἡμᾶς ὁ ἄνθρωπος καὶ τὴν γενεὰν ἡμῶν, λέγων Εἰ ἔτι ὁ πατὴρ ὑμῶν ζῇ; εἰ
ἔστιν ὑμῖν ἀδελφός; καὶ ἀπηγγείλαμεν αὐτῷ κατὰ τὴν ἐπερώτησιν αὐτοῦ. μὴ ᾔδειμεν εἰ ἐρεῖ
ἡμῖν Ἀγάγετε τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν; [8]εἶπεν δὲ Ἰούδας πρὸς Ἰσραὴλ τὸν πατέρα αὐτοῦ Ἀπόστειλον 8
τὸ παιδάριον μετ' ἐμοῦ, καὶ ἀναστάντες πορευσόμεθα, ἵνα ζῶμεν καὶ μὴ ἀποθάνωμεν καὶ ἡμεῖς καὶ
σὺ καὶ ἡ ἀποσκευὴ ἡμῶν. [9]ἐγὼ δὲ ἐκδέχομαι αὐτόν, ἐκ χειρός μου ζήτησον αὐτόν· ἐὰν μὴ ἀγάγω 9
αὐτὸν πρὸς σὲ καὶ στήσω αὐτὸν ἐναντίον σου, ἡμαρτηκὼς ἔσομαι πρὸς σὲ πάσας τὰς ἡμέρας.
[10]εἰ μὴ γὰρ ἐβραδύναμεν, ἤδη ἂν ὑπεστρέψαμεν δίς. [11]εἶπεν δὲ αὐτοῖς Ἰσραὴλ ὁ πατὴρ αὐτῶν 10 11
Εἰ οὕτως ἐστίν, τοῦτο ποιήσατε· λάβετε ἀπὸ τῶν καρπῶν τῆς γῆς ἐν τοῖς ἀγγίοις ὑμῶν, καὶ κατα-
γάγετε τῷ ἀνθρώπῳ δῶρα, τῆς ῥιτίνης καὶ τοῦ μέλιτος, θυμίαμα καὶ στακτὴν καὶ τερέμινθον καὶ
κάρυα. [12]καὶ τὸ ἀργύριον δισσὸν λάβετε ἐν ταῖς χερσὶν ὑμῶν· τὸ ἀργύριον τὸ ἀποστραφὲν ἐν 12
¶ ℭ^{m} τοῖς μαρσίπποις ὑμῶν ἀποστρέψατε μεθ' ὑμῶν·¶ μή ποτε ἀγνόημά ἐστιν. [13]καὶ τὸν ἀδελφὸν 13
ὑμῶν λάβετε, καὶ ἀναστάντες κατάβητε πρὸς τὸν ἄνθρωπον. [14]ὁ δὲ θεός μου δῴη ὑμῖν χάριν 14

5 οψεσθαι A   6 μοι A^{cmg}] om A*   7 ειδειμεν D   11 ισράηλ] om A* (ισ̅λ A$^{c?mg}$)

*D*FLMa–j(k)l–ya$_2$c$_2$𝔄𝔅(ℭ^m)𝔈𝔏^{r}𝔖

5 αποστελλεις] αποστελλης hikr: αποστελεις l(-λης)op: *mittes* 𝔄-codd 𝔅ℭ: αποστειλης d | τον—ημων 2°] sub ÷ M𝔖: om n Chr | αδελφον] α... k | ημων 1°] υμων l | om μεθ ημων djmo p𝔏 | om ο 1°—η df | ανθρωπος] ανηρ F^b | ⟨λεγων ημιν 30⟩ | om λεγων acmc$_2$𝔈 Chr | ουκ] pr οτι ⟨20⟩ Chr | μου] post προσωπον abcm–psvwxc$_2$𝔄𝔏: με t | μη] +η bn(ει)w | υμων 1°] ημων m | ο νεωτερος] sub ÷ M(uid)v𝔖: om s | μεθ υμων η] η μεθ υμων Chr: *uenerit uobiscum* 𝔏: προσ.. n | υμων 2°] ημων c*m w* | η] ηκη m: ⟨καταβη 32⟩: om bw

6 εκακοποιησατε μοι] με εκακοποιησατε Chr½ | μοι A^{cmg}] om A*F*x: με *D*^{sil}F^{b}LM rell Chr | αναγγειλαντες] απαγγειλαντες *D*FMej Chr: απαγγελλοντες m: ⟨εξαγγειλαντες 32⟩ | ανθρωπω] ανδρι F^b | ει] οτι Lbfstwa$_2$𝔄(uid)𝔅ℭ𝔈𝔏𝔖(mg) Chr½: ⟨om 83.107⟩ | υμιν] pr εν egj: ημιν b(uid)cfw

7, 8 mutila in 𝔏

7 om οι—αδελφος Lj | οι δε ειπαν] ειπαν δε y: *et dixerunt ei* 𝔈 | ειπον F$^{a?}$a–dmnpwc$_2$ | ⟨ερωτων—αδελφος] αυτος ηρωτησεν ημιν 14.16(ημας).77.130⟩ | ερωτων] επερωτων o: om Chr | ηρωτησεν lr | ημας] ημιν fm | ανθρωπος] ανηρ F^b | και 1°—ημων] *quod gen[us] nostrum* 𝔏: om f Chr: om και 𝔅 | την γενεαν] την γενεσιν m: την συγγενειαν y: *interrogauit de genere* ℭ | ημων] υμων p: ⟨ημιν 107⟩ | λεγων] *et* 𝔄: om Chr | ει ετι] ει οτι n: οτι ει m | υμων 1°] ημων bdilo* | ει 2°] pr και F^{b}bd npvw𝔄ℭ𝔈𝔏(uid)𝔖 Chr: pr η ⟨84⟩ 𝔅: η i* | υμιν] pr εν eg: ημιν bd | απηγγειλαμεν] ανηγγειλαμεν blwc$_2$: απηγγιλαν L | om κατα—αυτου Chr | ερωτησιν acdn | αυτου A𝔄ℭ(uid)𝔈] ταυτην D(+*D*^{sil})FLM omn 𝔅𝔖 | om μη—υμων 2° da$_2$ | ηδειμεν] οιδαμεν f: ειδομεν s: ιδητε p | ει 3°] οτι Fabcefgi^{a}jmnrtw xyc$_2$𝔄(uid)𝔅ℭ𝔈𝔖 Chr: *qu..* 𝔏: τι L: om p | ημιν] υμιν lp | αγαγετε] pr οτι cx: αγαγε n: αναγαγετε c$_2$ | υμων 2°] ημων bot: +*ad me* 𝔅: +*paruum* ℭ

8 δε] +παλιν Chr | om ισραηλ 𝔈 Chr | ⟨μετ εμου] μεθ ημων 14.16.77.130⟩ | πορευσομεθα] πορευσωμεθα dgilnpya$_2$: πορευθωμεν m: *eamus* 𝔈 | om ινα ζωμεν egj𝔅^w | om και μη αποθανωμεν l | υμεις lw | συ] σοι L | om και 5°—ημων n | η αποσκευη] pr πασα F$^{b?}$]: *liberi* 𝔈^c | υμων c*s

9 om δε bcw𝔄 | εκδεχομαι] δεχομαι ⟨20⟩ Chr: εγγυωμαι n | εκ—αυτον 2°] παρα σου Chr | εκ χειρος μου] *e manibus meis* 𝔄ℭ𝔖 | αναγαγω g | om προς σε 1° df𝔄-ed𝔅^{w}𝔖 Chr | om αυτον 4° 𝔄 Chr | ενωπιον cdp | εσομαι] post σε 2° 𝔖 | προς σε 2°] *in patrem meum* 𝔅^w: om 𝔄 | προς 2° Ahmy] εις *D*FLM rell 𝔏𝔖 Or-lat Chr | om πασας m | ημερας] +της ζωης μου fi^{a}rℭ

10—12 mutila in 𝔏

10 om totum comma m | ει μη γαρ] *et si non* 𝔈 | ει] +δε a$_2$ | om γαρ 𝔅^w | εβραδυναμεν] εμελλησαμεν Phil-codd | ηδη] παλαι i*c$_2$: *ecce iam autem* 𝔖 | υπεστρεψαμεν] periit υ sed superest spir asp in F: επεστρεψαμεν dop: απεστρεψαμεν Li*: ανεστρεψαμεν προς σε bw | om δις Phil-codd-omn

11 αυτοις] ⟨post ισραηλ 79: αυτω 128⟩: om jℭ | ⟨αυτων] αυτου 128⟩ | ⟨εστιν] εχει 73⟩ | τουτο] ουτω n | απο των καρπων] τον καρπον b: *a fructu* 𝔄 | καταγαγετε] καταγετε Or-gr: απαγαγετε fi$^{a?}$r: *portate* 𝔄 | της 2°] +τε F$^{b?}$l | ριτινης AFMdeg* jm–pa$_2$c$_2$] ρητινης DLg$^{a?}$ rell | ⟨om και 2° 31⟩ | στακτην και θυμιαμα F$^{b?}$ | θυμιαμα] pr και fio𝔄ℭ𝔈: pr θεριακη̅ i^a: λαδ[ανον] F^b ⟨στειρακα 71⟩: +τε Lqu Or-gr: +στυρακα c | στακτην] λαδανον i^a | om και 4° L | τερεμινθον A*D*i*l*oquv] τερμινθον F*: τερεβινθον F$^{b?}$LMi^{a}l$^{a?}$ rell 𝔅ℭ𝔈(uid) | ⟨καρυον 71⟩

12 δισσον] διπλουν M(mg)o | εν ταις χερσιν] εις τας χειρας abcmwxc$_2$ | υμων 1°] ημων g | το 2°—(13) λαβετε] pr και abc wc$_2$𝔄-codd𝔖: om m: om το αργυριον n𝔈 | αποστρεψατε—(13) υμων] om c: om αποστρεψατε μεθ υμων a$_2$ | αποστρεψατε] αποστρεψετε x: *sumetis* ℭ | μεθ] αφ L | υμων 3°] ημων dl

13 υμων] om L: +*uobiscum* 𝔅 | om και αναστατντες καταβητε bw | ανθρωπον] ανδρα F^{bmg}

14 δωη] ⟨δωοι 32⟩: δω e Chr¼ ed¼: δωσει ⟨20⟩ 𝔅𝔈^f | ημιν

5 πορευσομεθα] καταβησομ[εν] F^b 8 η αποσκευη] α' σ' τα νηπια F^b(sine nom)M(om σ' τα)𝔖
9 εκδεχομαι] αντιφωνουμαι F^b: α' σ' εγγυωμαι M(om σ')𝔖(α' dubium)
11 θυμιαμα] α' σ' στυρακα M(sine σ' et indice ad ριτινης posito)𝔖 | καρυα] αμυγδαλα F^b: εν τω ιουδ αμυγδαλα i
12 εν τοις μαρσιπποις] εν τοις διβο... F^b
14 ο—μου] ο δε ισχυρος ικανος F^b | αποστειλαι] σ' *mittat uobiscum* 𝔖

ἐναντίον τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ἀποστεῖλαι τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν τὸν ἕνα καὶ τὸν Βενιαμείν· ἐγὼ μὲν A
15 γὰρ καθὰ ἠτέκνωμαι ἠτέκνωμαι. [15]Λαβόντες δὲ οἱ ἄνδρες τὰ δῶρα ταῦτα, καὶ τὸ ἀργύριον
διπλοῦν ἔλαβον ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν, καὶ τὸν Βενιαμείν· καὶ ἀναστάντες κατέβησαν εἰς Αἴγυπ-
16 τον, καὶ ἔστησαν §ἐναντίον Ἰωσήφ. [16]ἴδεν δὲ Ἰωσὴφ αὐτοὺς καὶ τὸν Βενιαμεὶν τὸν ἀδελφὸν § b_2
αὐτοῦ τὸν ὁμομήτριον, καὶ §ἐνετείλατο τῷ ἐπὶ τῆς οἰκίας αὐτοῦ εἰσαγαγεῖν τοὺς ἀνθρώπους εἰς § 𝕮^{m}
τὴν οἰκίαν Καὶ σφάξον θύματα καὶ ἑτοίμασον· μετ' ἐμοῦ γὰρ φάγονται οἱ ἄνθρωποι ἄρτους τὴν
17 μεσημβρίαν. [17]ἐποίησεν δὲ ὁ ἄνθρωπος καθὰ εἶπεν Ἰωσήφ, καὶ εἰσήγαγεν τοὺς ἀνθρώπους εἰς
18 τὴν οἰκίαν Ἰωσήφ. [18]ἰδόντες δὲ οἱ ἄνθρωποι ὅτι εἰσηνέχθησαν εἰς τὸν οἶκον Ἰωσὴφ εἶπαν Διὰ
τὸ ἀργύριον τὸ ἀποστραφὲν ἐν τοῖς μαρσίπποις ἡμῶν τὴν ἀρχὴν ἡμεῖς εἰσαγόμεθα, τοῦ συκο-
19 φαντῆσαι ἡμᾶς καὶ ἐπιθέσθαι ἡμῖν, τοῦ λαβεῖν ἡμᾶς εἰς παῖδας καὶ τοὺς ὄνους ἡμῶν. [19]προσ-
ελθόντες δὲ πρὸς τὸν ἄνθρωπον τὸν ἐπὶ τοῦ οἴκου Ἰωσὴφ ἐλάλησαν αὐτῷ ἐν τῷ πυλῶνι τοῦ οἴκου
20 21 [20]λέγοντες Δεόμεθα, κύριε· κατέβημεν τὴν ἀρχὴν πρίασθαι βρώματα· [21]καὶ ἐγένετο ἡνίκα
ἤλθομεν εἰς τὸ καταλῦσαι καὶ ἠνοίξαμεν τοὺς μαρσίππους ἡμῶν, καὶ τόδε τὸ ἀργύριον ἑκάστου ἐν
τῷ μαρσίππῳ αὐτοῦ. τὸ ἀργύριον ἡμῶν ἐν σταθμῷ ἀπεστρέψαμεν νῦν ἐν τοῖς μαρσίπποις ἡμῶν,

16 ειδεν F | αυτους] αυτου sup ras A^{a} 20 πριασθε A 21 μαρσιππους sup ras A^{1}

*D*FLMa–jl–ya_2(b_2)c_2𝕬𝕭(𝕮^{m})𝕰𝕷'𝕾

g | om χαριν d | ενωπιον Chr ¼ | του ανθρωπου] τω ανω d: του ανδρος F^{bmg} | και 1°] του Chr ⅓: om dnpa_2𝕭^{lp} | αποστειλαι] αποστειλει F^{b}l: αποστειλη v Chr-codd ½: αποστειλω a: αποστελει m𝕭: αποστιλατε L: εξαποστειλαι t | τον 1°] pr υμιν acx𝕰𝕾: pr *uobiscum* 𝕬: bis scr L* | υμων] ημων i: om L: ÷μεθ υμων f𝕭 | τον 2°—βενιαμειν] om f: om τον ενα 𝕭𝕰 | ενα] ετερον F^{b}𝕬 | om και 2° i$^{a?}$r | βενιαμην o Chr ½ | om εγω —(15) βενιαμειν p | εγω μεν γαρ] *sed ego* 𝕬: om μεν bf Chr: om γαρ x* | om καθα ητεκνωμαι d | καθα] ⟨κατα 83⟩: καθο *D*: καθαπερ bw | ητεκνωμαι 1°] ορατε l | om ητεκνωμαι 2° fjs$^{a?}$w𝕷

15 om δε e | ανδρες] ανοι di*nota_2 | om ταυτα 𝕬 Chr | το αργυριον διπλουν] διπλουν το αργυριον c: διπλουν αργυριον amxc_2: om το i* | ελαβον—αυτων] om df Chr: om ελαβον 𝕬 | αυτων] αυτον u: ⟨αυτοις 107⟩ | ⟨om τον 31.83⟩ | βενιαμην o | om και 3° df𝕬𝕭^{lp} Chr | om αναστανtες ⟨107⟩ Chr | om και 4°—ιωσηφ t

16 ιδεν—ομομητριον] *et uidit Ioseph Beniam cum iis* 𝕰^{c}: om 𝕰^{fp} | ιδεν δε] ιδων δε o𝕬: ⟨και ειδεν 30.107⟩ | αυτους ιωσηφ dmnpsy𝕬𝕭𝕷 Chr(ο ιωσηφ) | αυτους] τους αδελφους αυτου *D* | ⟨om και 1° 77⟩ | om τον 1° Ldfimnp | βενιαμειν] post ομομητριον n: βενιαμην o: βενιαμειμ w: ÷και αναστανtες g* | τον αδελφον αυτου] sub ÷ 𝕾 | om τον ομομητριον Lacmqsuwb_2𝕬𝕷𝕾 Chr | ομομητρωον i^{a}r | om και 2° o𝕬 | ενετειλατο Afi^{a}ry] ειπεν *D*^{sil}FLMi* rell 𝕬𝕭𝕮(uid)𝕰(+*Ioseph* 𝕰^{p})𝕷𝕾 Chr | τω] ÷ανω d: +ανω τω n | αυτου 2°] +λεγων f | εισαγαγειν A] εισαγαγετε b_2*(uid): εισαγαγε *D*^{sil}FLM$b_2^{a?}$ rell 𝕬𝕭𝕮𝕰𝕷𝕾 Chr | ανθρωπους] ανδρας F^{bmg}: +τουτους egj𝕭𝕮𝕰 | om εις την οικιαν f | θυματα] *cocta* 𝕭$^{lp(txt)}$: *uitulos* 𝕭$^{wp(mg)}$ | και ετοιμασον] om Chr: +οπως φαγωσοι f | om γαρ φαγονται f | φαγωνται agj | οι ανθρωποι] post αρτους i𝕷: οι ανδρες F^{bmg}: om mn: +ουτοι DLMbefgjs𝕬𝕭𝕮𝕰𝕷 | αρτους] sub ÷ 𝕾: αρτον s𝕭: om f𝕬-ed Chr | την μεσημβριαν] την μεσημεριαν g: τη μεσημβρια e: ⟨μεσημβριας 18⟩: om f Chr

17 ανθρωπος] ανηρ F^{bmg} | ειπεν] συνεταξεν αυτω f: +αυτω F^{b}dnpt𝕭𝕮𝕰𝕷 | ιωσηφ 1°] pr ο p | om και—ιωσηφ 2° 𝕭 | εισηγαγεν] εισηνεγκεν *D*: +ο ανηρ F^{bmg}acmxb_2c_2𝕾(sub ※) | τους ανθρωπους] τους ανδρας F^{b}: αυτους m | την οικιαν Aegjln] τον οικον *D*^{sil}FLM rell | ιωσηφ 2°] pr τον *D*F*LMi*rv: pr του F$^{b?}$befi^{a}ptw: om n

18 ιδοντες—ιωσηφ] ⟨pr και 31⟩: om f | οι ανθρωποι] οι ανδρες *D*^{sil}FLMei^{a}jloq–v: om Chr | εισηνεχθησαν A*D*bi^{a}rw] εισηλθοσαν L: συνηχθησαν l: εισηχθησαν FMi* rell Chr | ⟨τον οικον] την οικιαν 76⟩ | ιωσηφ] pr τον i*: pr του *D*^{sil}bnw Chr | ειπαν] pr και F^{b}: ειπον F$^{b?}$cdmnpvc_2: om L: +δε f | om δια f | ⟨om εν 16*⟩ | om ημων 1° egjo Or-gr | om την αρχην f | om ημεις t 𝕬-ed | εισαγομεθα] εισαγαγομεθα l: αγομεθα a_2: ηγαγομεθα m | του 1°—ημιν] pr προ f: om n | ⟨συκοφαντησαι] κυκλωσαι 128 mg⟩ | om και 1° 𝕬 | επιθεσθαι] πειθεσθαι c_2 | om ημιν του λαβειν o | ημιν] ⟨ημας 31.77⟩: om em | του 2°] pr *et* 𝕬𝕰: ⟨το 16⟩ | λαβειν] βαλειν dn(βαλε)p: *facere* 𝕭 | ημας 2°—ημων 2°] τους ονους ημων και ημας εις παιδας m: om ημας—και 𝕰 | om εις 2° b* | παιδας] ÷ημας τε Chr-ed: ⟨+και τους ανθρωπους 18⟩ | τους] του L

19 προς—τον 2°] τω ανω τω f | ανθρωπον] ανδρα F^{bmg} | om επι L | του οικου 1°] τω οικω fr | ιωσηφ] pr τω r: pr του *D*^{sil}FMaefijmoqtuvxa_2 | αυτω] αυτον cj: om 𝕬 | om του οικου 2° 𝕬

20 κατεβημεν] pr καταβαντες F^{b} | την] τη L | πριασασθαι dfiy | βρωμα f

21 και εγενετο Ay𝕷] εγενετο δε *D*^{sil}FLM rell 𝕭^{w}𝕮𝕾 | om ηνικα d | εις το] του d: om aegjr | om και 2° d𝕭𝕰^{p} | om ημων 1° d | και τοδε] τοτε f𝕷: και ευρομεν ⟨128⟩ 𝕭𝕰(om και 𝕭^{w}𝕰^{cf}): om m: om τοδε *D*(uid)L𝕬𝕮: +ην t | om το 2° gjna_2 | αργυριον 1°] +ημων af | om εκαστου—αργυριον 2° c_2 | εκαστου—αυτου] *uniuscuiusque nostrum in saccis nostris* 𝕷 | εκαστω aob$_2$ | ⟨εν τω μαρσιππω] τοις μαρσιπποις 16⟩ | μαρσιππω] στοματι μαρσιππου F^{b} | αυτου] αυτων b: ημων ⟨16⟩ 𝕬-codd 𝕰: ευρομεν m: +ευρομεν y^{b} | το 3°—απεστρεψαμεν] pr και νυν δισσον y^{b}: pr *nunc* 𝕬: *inuenimus et retulimus ea* 𝕷 | το αργυριον ημων] τω αργυριω ημων b: και f: om το αργυριον m | το 3°] και L | ημων 2°] υμων x^{a}: om o𝕬: +ενταυθα ej | εν σταθμω] post νυν h: om lm | απεστρεψαμεν] pr και m: +αυτο μεθ ημων(υμ- o*)o | νυν] pr και f: *et ecce* 𝕬 | εν 2°—ημων 3°] *in manu nostra* 𝕬 | τοις μαρσιπποις A] ταις χερσιν *D*^{sil}FLMomn(om ταις i*)𝕭𝕮𝕰(uid)𝕷𝕾 | ημων 3°] υμων f

16 ※επι] επανω c_2 | θυματα] σφαγια F^{b}

17 και—ιωσηφ 2°] α' και εισηγαγεν ο ανηρ συν τους ανδρας οικονδε ιωσηφ σ' και εισηγαγεν τους ανους εις την οικιαν ιωσηφ ο' και εισηγαγεν ο ανηρ τους ανους εις τον οικον ιωσηφ θ' και εισηγαγεν ο ανος τους ανδρας εις τον οικον ιωσηφ v

18 ιδοντες δε] και εφοβηθησαν F^{b} 21 τους μαρσιππους] τα θυλα[κια] F^{b}

A [22]καὶ ἀργύριον ἕτερον ἠνέγκαμεν μεθ' ἑαυτῶν ἀγοράσαι βρώματα· ουκ οἴδαμεν τίς ἐνέβαλεν τὸ 22
¶ L ἀργύριον εἰς τοὺς μαρσίππους ἡμῶν.¶ [23]εἶπεν δὲ αὐτοῖς ὁ ἄνθρωπος Ἵλεως ὑμῖν, μὴ φοβεῖσθε· ὁ 23
θεὸς ὑμῶν καὶ ὁ θεὸς τῶν πατέρων ὑμῶν ἔδωκεν ὑμῖν θησαυροὺς ἐν τοῖς μαρσίπποις ὑμῶν· τὸ δὲ
ἀργύριον ὑμῶν εὐδοκιμοῦν ἀπέχω. καὶ ἐξήγαγεν πρὸς αὐτοὺς Συμεών· [24]καὶ ἤνεγκεν ὕδωρ νίψαι 24
τοὺς πόδας αὐτῶν, καὶ ἤνεγκεν χορτάσματα τοῖς ὄνοις αὐτῶν. [25]ἡτοίμασαν δὲ τὰ δῶρα ἕως τοῦ 25
ἐλθεῖν Ἰωσὴφ μεσημβρίᾳ· ἤκουσαν γὰρ ὅτι ἐκεῖ μέλλει ἀριστᾶν. [26]εἰσῆλθεν δὲ Ἰωσὴφ εἰς τὴν 26
§ d_2 οἰκίαν, καὶ §προσήνεγκαν αὐτῷ τὰ δῶρα ἃ εἶχον ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν εἰς τὸν οἶκον, καὶ προσεκύ-
νησαν αὐτῷ ἐπὶ πρόσωπον ἐπὶ τὴν γῆν. [27]ἠρώτησεν δὲ αὐτούς Πῶς ἔχετε; καὶ εἶπεν αὐτοῖς Εἰ 27
¶ ℭm ὑγιαίνει ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ πρεσβύτερος ὃν εἴπατε; ἔτι ζῇ;¶ [28]οἱ δὲ εἶπαν Ὑγιαίνει ὁ παῖς σου ὁ 28
πατὴρ ἡμῶν, ἔτι ζῇ. καὶ εἶπεν Εὐλογητὸς ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος τῷ θεῷ. καὶ κύψαντες προσεκύ-
νησαν. [29]ἀναβλέψας δὲ τοῖς ὀφθαλμοῖς Ἰωσὴφ ἴδεν Βενιαμεὶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τὸν ὁμομή- 29
τριον, καὶ εἶπεν αὐτοῖς Οὗτός ἐστιν ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος, ὃν εἴπατε πρὸς μὲ ἀγαγεῖν; καὶ
εἶπεν Ὁ θεὸς ἐλεήσαι σε, τέκνον. [30]ἐταράχθη δὲ Ἰωσήφ, συνεστρέφετο γὰρ τὰ ἔντερα αὐτοῦ ἐπὶ 30

23 φοβεισθαι A 25 αρισταν] αν sup ras (5) A^a
27 ζη sup ras A^a 29 ειδεν F | νεωτερος] νεω sup ras (4) A^a

*D*F(L)Ma–jl–$ya_2b_2c_2(d_2)$𝔄𝔅(ℭm)𝔈𝔏'𝔖

22 και] pr και αυτο f: pr αλλα o: om m | ετερον αργυριον f𝔏(uid) | μεθ εαυτων] post βρωματα $acxb_2c_2$: ⟨μετ αυτων 31⟩: μεθ ημων fo: εν χειρι ημων F^b: om m | βρωματα] + ημιν m𝔅 | ουκ] ου γαρ m𝔏: *et non* 𝔄𝔈 | ενεβαλεν] ενεβαλλε e: εβαλε m: + ημιν F*hlostv: ⟨+ υμιν 30⟩: + ημιν μετα χειρας qu | αργυριον 2°] + ημων acmsx(υμ- x^a)b_2c_2𝔖: + ημιν egj$𝔅^w$ | εν τοις μαρσιπποις cegj

23 ο ανθρωπος Abfiwy𝔅ℭ𝔈] om D^{sil}FM rell 𝔄𝔏𝔖 Or-gr Chr | ιλεως υμιν] ειρινη υμιν n: *pax uobiscum* 𝔄 | υμιν 1°] ημιν dg | μη—υμιν 2°] om f: om μη φοβεισθε $F^{b?}$(hab $F^{c?}$) | φοβησθε e | υμων 1°] pr μεθ j: ημων o | om ο θεος 2° ⟨18⟩ 𝔄 | των πατερων] του πατρος Chr-ed | υμων 2°] ημων e*(uid)o* | εδωκεν] *posuit* 𝔄 | υμιν 2°] ημιν i: om r | εις τους μαρσιππους ayb_2 | υμων 3°] ημων u | το δε] το γαρ 𝔏 Chr: και το qu: om δε c_2 | υμων 4°] ημων qu | ⟨απεχω ευδοκιμουν 83⟩ | απεχω] επεχω a*(uid): κατεχω m | εξηγαγεν] εξηνεγκεν F(+ ο ανηρ $F^{b?uid}$) | om προς αυτους ⟨30⟩ Chr | συμεων A] τον συμεωνα na_2c_2 Chr: pr τον D^{sil}FM rell Or-gr

24 και 1°] pr και εισηγαγεν ο ανηρ τους ανδρας εις τον οικον ιωσηφ $acmxb_2$𝔄𝔖(sub ※) ⟦εισηνεγκεν cx | ο ανηρ] ιωσηφ a | ανδρας] ανους m𝔄(uid) | εις τον οικον] ܠܒܝܬܐ ܕܝܢ (= οικονδε) 𝔖 | ιωσηφ] αυτου a⟧ | ηνεγκεν 1°] ηνεγκαν *D*F*dhi*l–qr*(uid) $suvxa_2$𝔄$𝔅^p$𝔏 Spec: ⟨ηγαγεν 84⟩: + ο ανηρ τους ανδρας εις οικον ιωσηφ και εδ... $F^{b?mg}$ | νιψαι] νιψασθαι abdv(mg)w: *et lauauerunt* 𝔅(om *et*) Spec | αυτων 1°] αυτω n: om 𝔏 Spec-ed | om και 2°—αυτων 2° a | ηνεγκεν 2° Ar(ε 2° ex corr r^a)] εδωκαν hi* mov𝔏: εδωκεν D^{sil}FM$i^{a?}$ rell 𝔄𝔅ℭ𝔈𝔖 Chr (post χορτασματα)

25 ητοιμασαν δε] ητοιμασεν δε r: *et ii parauerunt* 𝔄 | ⟨om τα 16⟩ | ⟨om του 31⟩ | ελθειν] εισελθειν *D*FMilmoqrtuvx$a_2$$𝔈^{cf}$ 𝔏: ⟨+ εις την οικιαν 31: + εις 83⟩ | ιωσηφ—(26) ιωσηφ] pr τον bnw: om a | om μεσημβρια—(26) ιωσηφ b_2 | μεσημβρια A*D*] μεσημβριας FM rell | om ηκουσαν γαρ o | γαρ] δε qu | μελλει εκει n | αρισταν] αριστειν f: + *cum illis* $𝔅^{lw}$

26 την οικιαν] τον οικον o | εισηνεγκαν $dnpd_2$ | αυτω 1°] τω ιωσηφ r(mg): οι αδελφοι αυτου h: τω ιωσηφ οι αδελφοι αυτου d_2: + τω ιωσηφ οι αδελφοι αυτου s | om τα egj | ειχον—και 2°] mutila in F | ειχον] ην l𝔅ℭ | om αυτων $amxb_2c_2$𝔖 | εις τον οικον] om no: + *et ceciderunt super faciem suam super terram* 𝔅(om *et* $𝔅^{lp}$) | αυτω 2°] αυτον b | επι 1°—γην] επι την γην επι προσωπον αυτων o: om 𝔅 | επι προσωπον] post γην et sub ÷ 𝔖: ⟨επι προσωπου 84⟩: *super faciem suam* 𝔄ℭ: om 𝔏 Chr

27 om δε c | αυτους] ⟨αυτοις 77⟩: *Joseph* 𝔏: + ιωσηφ *D*: + *et dicit* 𝔄 | om και ειπεν αυτοις hy | om αυτοις bw | om ει *D*Mabe–hjlnoqsuw$a_2c_2d_2$𝔅 | ημων lo | πρεσβυτης F(-τ.s)Mbgjlquwc_2 Chr | ειπατε] ειπα e: + προς με bw: + *mihi* 𝔈𝔏 | ετι] ⟨pr οτι 20⟩: οτι bfow: om g | ζην $F^{a?}$Mdegj–npqux$a_2c_2d_2$𝔄 𝔅(uid)ℭ(uid)$𝔈^{fp}$𝔏𝔖

28 om οι δε ειπαν m | ειπαν] ειπον F^ba–dfnpw$b_2c_2d_2$ | ο παις σου] post ημων o: om $𝔈^p$ | υμων c*e*(uid) | ετι ζη] pr και ⟨84⟩ 𝔈: om f$a_2d_2^{a?}$ Chr | και 1°—θεω] και ειπεν sub ÷ et ευλογητος—θεω sub ÷ 𝔖: om $F^{b?}$ | ευλογημενος M(mg)bdeghi*jlnptv(mg)wa_2 | ⟨εκεινος ο ανος 14⟩ | θεω] κω t | προσεκυνησαν] + αυτω D^{sil}Mabcefgijmqrsuv(mg)wxb_2c_2𝔄𝔅𝔈𝔏𝔖(sub ÷): + αυτον l

29 αναβλεψας δε] και αναβλεψας d | τοις οφθαλμοις ιωσηφ] ιωσηφ τοις αδελφοις αυτου a_2 | τοις οφθαλμοις] pr ιωσηφ g: post ιωσηφ l: + αυτου ac–gijmn(τους οφθαλμους n*)prxb_2𝔄𝔅𝔏𝔖 | om ιωσηφ a–dfi*mnpwx$b_2c_2d_2$𝔄$𝔈^{fp}$𝔏𝔖 | βενιαμειν] βενιαμην b: om aob_2 | ομομητριον] + τον βενιαμειν ab_2: + και εζητει κλαυσαι n | om και ειπεν αυτοις e | αυτοις A𝔈] om D^{sil}FM omn 𝔄𝔅𝔏 𝔖 Chr | εστιν AD^{sil}y] om FM rell Chr | ημων i | ον—θεος] mutila in F | προς με] *mihi* 𝔏 | αγαγειν] αναγαγειν l: om 𝔏𝔖: + και ειπαν ουτος a_2: + *et dixerunt ei Ita* 𝔈 | ειπεν 2°] + αυτω ιωσηφ a_2𝔈 | ελεησαι] post σε os𝔏: ελεησει dnpva_2 (post σε)𝔅: ελεηση i: ευλογησαι l | om σε F*m

30 συνεστρεφετο γαρ] και συνεστρεφετο fna_2d_2𝔄 | συνετρεφετο s | εντερα] εντος r(mg): ενδον dp: εγκατα bfmw:

23 ιλεως υμιν] α' σ' ειρηνη υμιν F^b(sine nom)Mv𝔖 | ευδοκιμουν απεχω] ηλθε προς με F^b: το εβραικον εστι[ν] βα ηλαι M
25 μελλει αρισταν] α' σ' *edent panem* 𝔖 27 ετι ζη] α' ει ετι αυτος ζη σ' ει ετι ζη v
29 τον ομομητριον] υιον μρς αυτου F^b
30 εταραχθη δε] και εταχυνεν F^b | τα εντερα αυτου] α' σ' τα σπλαγχνα αυτου F^b(sine nom)Mc_2𝔖 (ܪ̈ܚܡܐ ܕܝܠܗ)

31 τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ, καὶ ἐζήτει κλαῦσαι· εἰσελθὼν δὲ εἰς τὸ ταμιεῖον ἔκλαυσεν ἐκεῖ. [31]καὶ νιψά- A
32 μενος τὸ πρόσωπον ἐξελθὼν ἐνεκρατεύσατο,¶ καὶ εἶπεν Παράθετε ἄρτους. [32]καὶ παρέθηκαν αὐτῷ ¶ d_2
μόνῳ, καὶ αὐτοῖς καθ' ἑαυτούς, καὶ τοῖς Αἰγυπτίοις τοῖς συνδειπνοῦσιν μετ' αὐτοῦ καθ' ἑαυτούς·
οὐ γὰρ ἐδύναντο οἱ Αἰγύπτιοι συνεσθίειν μετὰ τῶν Ἐβραίων ἄρτους, βδέλυγμα γάρ ἐστιν τοῖς
33 Αἰγυπτίοις πᾶς ποιμὴν προβάτων. [33]ἐκάθισαν δὲ ἐναντίον αὐτοῦ, ὁ πρωτότοκος κατὰ τὰ πρεσ-
βεῖα αὐτοῦ καὶ ὁ νεώτερος κατὰ τὴν νεότητα αὐτοῦ· ἐξίσταντο δὲ οἱ ἄνθρωποι ἕκαστος πρὸς τὸν
34 ἀδελφὸν αὐτοῦ. [34]ἦραν δὲ μερίδα παρ' αὐτοῦ πρὸς αὐτούς· ἐμεγαλύνθη δὲ ἡ μερὶς Βενιαμεὶν
παρὰ τὰς μερίδας πάντων πενταπλασίως πρὸς τὰς ἐκείνων. ἔπιον δὲ καὶ ἐμεθύσθησαν μετ'
αὐτοῦ.

XLIV 1 [1]Καὶ ἐνετείλατο Ἰωσὴφ τῷ ὄντι ἐπὶ τῆς οἰκίας αὐτοῦ λέγων Πλήσατε τοὺς μαρσίππους
τῶν ἀνθρώπων βρωμάτων ὅσα ἐὰν δύνωνται ἆραι, καὶ ἐμβάλατε ἑκάστου τὸ ἀργύριον ἐπὶ τοῦ
2 στόματος τοῦ μαρσίππου αὐτοῦ· [2]καὶ τὸ κόνδυ μου τὸ ἀργυροῦν ἐμβάλατε εἰς τὸν μάρσιππον τοῦ
3 νεωτέρου, καὶ τὴν τιμὴν τοῦ σίτου αὐτοῦ. ἐγενήθη δὲ κατὰ τὸ ῥῆμα Ἰωσὴφ καθὼς εἶπεν. [3]τὸ
4 πρωὶ διέφαυσεν καὶ οἱ ἄνθρωποι ἀπεστάλησαν, αὐτοὶ §καὶ οἱ ὄνοι αὐτῶν. [4]ἐξελθόντων δὲ αὐτῶν § k
τὴν πόλιν οὐκ ἀπέσχον μακράν, καὶ Ἰωσὴφ εἶπεν τῷ ἐπὶ τῆς οἰκίας αὐτοῦ λέγων Ἀναστὰς ἐπι-
δίωξον ὀπίσω τῶν ἀνθρώπων, καὶ καταλήμψῃ αὐτοὺς καὶ ἐρεῖς αὐτοῖς Τί ὅτι ἀνταπεδώκατέ μοι

30 και εζητει κλαυσαι] sup ras circ 34 litt A^a | ταμει[ον] D   33 εκαθεισαν AF*
XLIV 1 οικειας A | εμβαλαται A   2 το αργυρουν] τοργυρουν A

*D*FMa–j(k)l–y$a_2b_2c_2(d_2)$𝔄𝔅𝔈𝔏'𝔖

σπλαγχνα egjntv(txt)yd_2 Chr | om επι—αυτου 2° y𝔈 | om δε 2° g | το ταμειον] τομειον l: +αυτου bdw𝔅𝔏 | om εκει bfirw 𝔅𝔈𝔏

31 προσωπον] +αυτου F^bdegjmnptd_2𝔄𝔅𝔏 | εξελθων] εισελθων f Chr ½: εξηλθε και m$𝔅^w$: om wd_2𝔏: ⟨+εκειθεν 79⟩ | εκρατευσατο q* | παραθες p | αρτον $F^{b?}$

32 παρεθηκεν p | και αυτοις] και αυτους b: κακεινοις Chr: *et posuerunt eis* $𝔅^{lp}$ | om καθ εαυτους και $𝔅^w$ | om και 3°—εαυτους 2° bfa_2 | και 3°] *posuerunt* $𝔅^{lp}$ | ⟨om τοις 2° 83⟩ | δειπνουσιν ⟨18⟩ $𝔈^{fp}$ | μετ αυτου] μετ αυτον l: αυτω egj: om ⟨25⟩ $𝔈^{fp}$ | ⟨εαυτους 2°] αυτους 31⟩ | ου γαρ] ουδε γαρ Chr: και γαρ ου d | δυνανται d | συνεσθιειν] post εβραιων af(εσθιειν)b_2: ⟨εσθιειν 76⟩ | αρτους μετα των εβραιων ⟨30⟩ 𝔄𝔈 | αρτους] αυτους q: αρτον $F^{b?}$: om 𝔏 Chr | εστιν] post αιγυπτιοις 2° fi: *erant* 𝔄: om l* | τοις αιγυπτιοις 2°] αυτοις D | πας ποιμην προβατων] συνεσθιειν μετα των εβραιων αρτους cn: om D^{sil}FMahmqstuv(txt)wxb_2c_2𝔄𝔖 Chr

33 εκαθισεν *D*gi*ms𝔄𝔈𝔖 Chr | δε 1°] γαρ m: om l | εναντιον αυτου] post αυτου 2° *D* | ενωπιον dnp | πρωτοτοκος] πρωτος Chr | τα πρεσβεια] ⟨την πρεσβειαν 30⟩: om τα c_2 | δε 2°] *enim* 𝔏 | οι ανθρωποι] οι ανδρες F^{bmg}a: om ⟨25⟩ 𝔈

34 ηρεν $F^b𝔅^{p(b)}$ | μεριδα Aegjt] μεριδας D(+D^{sil})FM rell 𝔄𝔅𝔏𝔖 Chr: *portionem suam* 𝔈 | παρ] pr ras 19 litt c | αυτους] εαυτους F^ba–dhi*m–qu–xb_2c_2𝔄𝔏 | δε 2°] γαρ h | βενιαμειν] βενιαμην o: βενιαμειμ w$𝔅^w$ | ⟨παρα—αυτου 2°] παρ αυτων (uid) 31⟩ | παρα—εκεινων] *in quinquiplo prae illorum partes* 𝔏 | παντων] +αυτων F^b | ⟨επταπλασιως 16⟩ | προς τας εκεινων] sub ÷ 𝔖: om amob_2c_2 | om επιον—αυτου 2° d | επιον δε] *et biberunt* 𝔏: om δε c_2 | om μετ αυτου n

XLIV **1** ιωσηφ] pr ο fqux: om mnc_2 | om οντι bw | πλησατε] πλησον F^b𝔈 Chr | των ανθρωπων] pr αυτων f: +τουτων egj𝔅𝔈 | βρωματων] βρωματα c: σιτου egj𝔅𝔏(uid): om ⟨31⟩ 𝔈 | οσα] οσον ef(οσων f^a)gj𝔅𝔏 | εαν δυνωνται] *possunt* 𝔏 | αν c–gi jl–pstvxc_2 | δυνωνται αραι] αρωσι egj | δυνωνται] δυνανται adi^alnprsxa_2c_2 Chr: δυναται f: δυνηθωσιν bw | εμβαλατε A*D*h*ya_2] εμβαλλετε fmw: εμβαλεις egj: εμβαλετε FMh^b rell: *inice* 𝔈 | εκαστου] post αργυριον acdm–pxb_2𝔄 | om το b_2 | επι—αυτου 2°] εις τον μαρσιππον αυτου Chr: *in saccis eorum* 𝔈 | το στομα m | του μαρσιππου] *saccorum* 𝔏 | αυτου 2° Afhltv(mg) 𝔄𝔅] αυτων a_2: om D^{sil}FM rell 𝔏

2 το 1°] τον c | μου] post αργυρουν i*: om Chr | το 2°] τον c | εμβαλατε A*D*h*ya_2] εμβαλλετε fmw: εμβαλε dp𝔈 Chr: εμβαλεις egj: εμβαλετε FMh^b rell | τον] το dgmp | μαρσιπιον m | om και 2°—αυτου c | om αυτου F | εγενηθη δε] εγενετο δε bw: *et fecit* 𝔈 | κατα—ειπεν] *sicut dixit* (*praecepit* $𝔈^p$) *ei Ioseph* 𝔈 | τα ρηματα o | ιωσηφ καθως ειπεν] pr του abw: *quod dixit Ioseph* 𝔅: του ιωσηφ f | ειπεν] προειπεν l: ⟨+αυτοις 16⟩

3 το] pr και m: pr *et* 𝔄$𝔈^{cp}$𝔏: τω cjh: +δε F^bdnpt𝔅 | πρωι] +δε c_2 | διεφαυσεν] ⟨διεφαυσκε 32⟩: διεφωσκεν c_2: εφαυσεν M: εφωσεν n | ανθρωποι] ανδρες F^{bmg}dnpv(txt) | απεσταλησαν] εξαπεσταλησαν FMeghjltva_2: ⟨εξεσταλησαν 76⟩ | ⟨om αυτοι—αυτων 83⟩ | αυτοι] pr οι a: om 𝔏 | ονοι] ανοι j | om αυτων s

4 εξελθοντων δε αυτων] pr *et* 𝔏: αυτ. δε εξελ. acmosxb_2c_2 𝔖 | ⟨την] pr εις 25⟩ | ουκ] pr και f𝔄 | απεσχον] απειχον M: επεσχον m: απεχοντων f | om και 1° f𝔄𝔅 | ιωσηφ] pr ο f: post ειπεν aob$_2$𝔄𝔈𝔏 | om λεγων D^{sil}F*M(txt)abcefgi–mors v(txt)wxb_2c_2𝔄𝔈𝔏𝔖 Chr | επιδιωξον] επιωξον w: διωξον b: ⟨καταδιωξον 25-32⟩ | οπισω των ανθρωπων] *post illos homines* 𝔖 | οπισω] οπισθε a: +αυτων c | των ανθρωπων] των ανδρων F^{bmg}: αυτων ⟨18⟩ Chr: +τουτων cdnpv(mg)$c_2𝔅^w$𝔈 | om και καταλημψη αυτους Chr | καταλημψη] ⟨pr ει 25⟩: καταμεμψη qu | αυτοις] αυτοις bp*: om 𝔄-ed Chr | τι οτι] *quid* 𝔖 | απεδωκατε acdkm–pxb_2c_2 | μοι Aya$_2$𝔈] om D^{sil}FM rell 𝔄𝔅𝔏𝔖

30 ταμιειον] κελλα[ριον] F^b: κοιτωνα M
32 ου—εβραιων] οτι οι αιγυπτιοι εβδελυσσοντο συνεσθιειν τοις εβραιοις b_2
33 τα πρεσβεια] την πρωτοτοκιαν F^bj   XLIV 1 μαρσιππους] θυλα[κια] F^b
2 κονδυ.. αργυρουν] ξεστ[ην] καυκ[ιον] αργ[υρουν] F^b | κονδυ] α' σκυφος σ' φιαλην Mjv(σκυφον)c_2 𝔖-ap-Barh: ποτηριον M

A πονηρὰ ἀντὶ καλῶν; ἵνα τί ἐκλέψατέ μου τὸ κόνδυ τὸ ἀργυροῦν; [5]οὐ τοῦτό ἐστιν ἐν ᾧ πίνει ὁ 5
κύριός μου; αὐτὸς δὲ οἰωνισμῷ οἰωνίζεται ἐν αὐτῷ· πονηρὰ συντετέλεσθε ἃ πεποιήκατε. [6]εὑρὼν 6
δὲ αὐτοὺς εἶπεν αὐτοῖς κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα. [7]οἱ δὲ εἶπον αὐτῷ Ἵνα τί λαλεῖ ὁ κύριος κατὰ τὰ 7
ῥήματα ταῦτα; μὴ γένοιτο τοῖς παισίν σου ποιῆσαι τὸ ῥῆμα τοῦτο. [8]εἰ τὸ μὲν ἀργύριον ὃ εὕρα- 8
μεν ἐν τοῖς μαρσίπποις ἡμῶν ἀπεστρέψαμεν πρὸς σὲ ἐκ γῆς Χανάαν, πῶς ἂν κλέψαιμεν ἐκ τοῦ
οἴκου τοῦ κυρίου σου ἀργύριον ἢ χρυσίον; [9]παρ' ᾧ ἂν εὑρεθῇ τὸ κόνδυ τῶν παίδων σου, ἀποθνη- 9
σκέτω· καὶ ἡμεῖς δὲ ἐσόμεθα παῖδες τῷ κυρίῳ ἡμῶν. [10]ὁ δὲ εἶπεν Καὶ νῦν ὡς λέγετε, οὕτως ἔσται· ὁ 10
ἄνθρωπος παρ' ᾧ ἂν εὑρεθῇ τὸ κόνδυ, αὐτὸς ἔσται μου παῖς, ὑμεῖς δὲ ἔσεσθε καθαροί. [11]καὶ ἔσπευ- 11
σαν καὶ καθεῖλαν ἕκαστος τὸν μάρσιππον αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἤνοιξεν ἕκαστος τὸν μάρσιππον
αὐτοῦ. [12]ἠρεύνα δὲ ἀπὸ τοῦ πρεσβυτέρου ἀρξάμενος ἕως ἦλθεν ἐπὶ τὸν νεώτερον, καὶ εὗρεν τὸ 12
κόνδυ ἐν τῷ μαρσίππῳ τῷ Βενιαμείν. [13]καὶ διέρρηξαν τὰ ἱμάτια αὐτῶν, καὶ ἐπέθηκαν ἕκαστος 13
τὸν μάρσιππον αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ὄνον αὐτοῦ, καὶ ἐπέστρεψαν εἰς τὴν πόλιν. [14]εἰσῆλθεν δὲ Ἰούδας 14
καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ πρὸς Ἰωσήφ, ἔτι αὐτοῦ ὄντος ἐκεῖ· καὶ ἔπεσον ἐναντίον αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν.

5 συντετελεσθαι A 6 ταυτα—(7) τουτο] α οι δε—τουτο sup ras circ 110 litt Aᵃ
7 κυριος] κς F*(υριο suprascr F¹) 8 χρυσιν F* 10 εσεσθαι AD
12 ηραυνα AF* 13 αυτων] αυτων|των F*

*D*FMa–ya₂b₂c₂𝕬𝕭𝕰𝕷ʳ𝕾

Chr | πονηρον l | καλων] ⟨καλου 107⟩: αγαθων ls | ινα—αργυρουν] sub ÷ 𝕾: om τι k | μου] μοι jl𝕷: με t: om Fa₂𝕬𝕭ˡᵖ | ⟨om το κονδυ 31⟩ | το 1° 2°] τον c

5 ου τουτο εστιν] ⟨εν τουτω εστιν 79⟩: om 𝕭𝕰 | εστιν] *erat* 𝕬: om *D* | εν ω] ο m | πινει] *bibebat* 𝕬 | ο κυριος μου] βασιλευς 𝕭ʷ Hip | om αυτος—αυτω 𝕰 | δε] *enim* 𝕷 | om οιωνισμω Chr | οιωνιζεται] *diuinabatur* 𝕬 | om εν 2°—πεποιηκατε f | ⟨εν αυτω] επ αυτοις 79⟩ | εν 2°] επ begj: παρ n | αυτω] εαυτω ka₂: αυτη o | om πονηρα—πεποιηκατε c₂ | πονηρα] pr *nunc* 𝕬-ed: pr *et nunc* 𝕬-codd: πονηρον c: +*enim* 𝕭ʷ | συντετελεσθε A(-σθαι)*D*Fkqsux] συντετελεσται c(mg)dlmpvy𝕾 Chr: συντελεσθαι n: συνετελεσατε aegj: συνετελεσασθε Mc(txt) rell: *consummantes* 𝕷

6 om δε j | ⟨αυτους] +ο ανος 31.83⟩ | αυτοις] om ⟨25⟩ 𝕬 | τα] το c₂*

7 οι δε—ταυτα] om bg: om ειπον—ταυτα m | ειπαν *D*ˢⁱˡF* Mefh–lq–vxy | om αυτω ew | λαλει] λαλεις M𝕰: καλει s: λεγει ej | ο κυριος] post ταυτα f: +μου *D*Fᵇ?: +και συ a: +*noster nobiscum* 𝕭 | om ταυτα l | γενηται p | τοις] pr εν e | ποιησαι—τουτο] ⟨κατα τα ρηματα ταυτα ποιησαι 16⟩: om ποιησαι g | το ρημα τουτο] ⟨κατα τα ρηματα ταυτα 14.30⟩: om το ρημα d | το Al𝕭ˡᵖ𝕰𝕷] pr κατα *D*ˢⁱˡFM rell 𝕬𝕭ʷ𝕾 Chr

8 ει—αργυριον] *quia si argentum* 𝕬: *si propter pecuniam* 𝕷 | μεν το d | ⟨om μεν 76⟩ | αργυριον 1°] +ημων n | om ο a | ευραμεν Ahisya₂] ευρον f: ευρομεν *D*ˢⁱˡFM rell | ημων] om egj: +*initio* 𝕷 | απεστρεψαμεν—χαναan] pr και a: ⟨om 76⟩ | προς σε] post χανααν m | σε] υμας *D*𝕬 | γης] της i* | χανααν] χαναν F*w: χαναναan f | αν κλεψαιμεν] *ergo furati sumus* 𝕷 | αν] ὃ αν F¹?bcdikm–pvwxc₂𝕰𝕾 | κλεψαιμεν] εκλεψαμεν Fa₂: ⟨εκκλεψαιμεν 18⟩ | σου] ημων f𝕭 | αργυριον η χρυσιον] το αργυριον a₂: *poculum argenteum uel aureum* 𝕷

9 παρ] ⟨pr ο ανθρωπος 77⟩: pr *et nunc* 𝕬𝕰(om *et* 𝕰ᶜᶠ) | αν ευρεθη] *ergo inuentum fuerit* 𝕷 | αν] εαν *D*Faeghjksvxa₂b₂: om f | ευρεθη] ευρης begi*jquw𝕰: ⟨ευροις 83: ευρη 31⟩ | κονδυ] +*argenteum* 𝕭 | των] pr απο f | παιδων] δουλων m | om και fi𝕭 | om δε Fbnop𝕷 | εσομεθα] εσωμεθα cdn: *simus* 𝕰 | παιδες] ⟨δουλοι 20⟩: post ημων abc(υμων)dfikm–pvwxb₂c₂𝕬𝕷 | τω κυριω ημων] *domino tuo* 𝕰 | ημων] υμων l

10 om ο δε ειπεν 𝕷 | om και ⟨128⟩ 𝕬𝕭 | om νυν k𝕬𝕭ˡᵖ | ως—εσται 1°] *sit sicut dicitis* 𝕭𝕰 | λεγεται cf*inostw | εσται 1°] εστε a₂ | ο ανθρωπος πα sup ras iᵃ | ο ανθρωπος] ο ανηρ Fᵇᵐᵍ: om abfkmowxb₂c₂𝕬𝕰𝕷𝕾 Chr: om ο v | αν] εαν *D*Maeghjklnxa₂b₂: om s | ευρεθη] sub ÷ 𝕾 | κονδυ] +μου ab₂ | αυτος] ουτος Chr: om abci*kmowxb₂c₂𝕬𝕰𝕷𝕾 | μου] μοι l𝕭ˡᵖ𝕾: om 𝕭ʷ | παις] +μονος ⟨20⟩ Chr | εσεσθε καθαροι] απολυθησεσθε Chr

11 εσπευσαν και] σπευσαντες b𝕷(uid) | om και 2°—γην 𝕭ʷ | καθειλαν] καθειλον FᵇMdekn–qstuxc₂: καθειλεν ab𝕭ˡᵖ | εκαστος 1°—αυτου 1°] *onus unusquisque* 𝕬 | επι—αυτου 2°] om egjmna₂: ⟨om επι την γην 20⟩ | και 3°—αυτου 2°] om ab₂𝕷: *et coeperunt aperire* 𝕰 | ηνοιξεν] ηνοιξαν FMhloq–vxyc₂𝕬𝕾: +αυτον p | om τον μαρσιππον αυτου p

12 ηρευνα δε] ηρευνησε δε bw𝕬: αρξαμενος δε f: *et scrutinauit homo* 𝕷: om 𝕰: om δε g | απο του πρεσβυτερου] post αρξαμενος 𝕬𝕷 | αρξαμενος] ηρευνα f: om a₂𝕰 | ηλθεν] ηλθον bv: om n𝕰 | επι] εις dp: om n | τον νεωτερον] τω νεω j: +συντελεσας M(mg)ackmxb₂c₂𝕬𝕾(sub ※) | ⟨και] +συντελεσας 31⟩ | ευρεν] *inuenerunt* 𝕭ʷ | το] τον ca₂ | τω 2° AFMgiqsvxy] om cdc₂: του *D*ˢⁱˡ rell (υ sup ras b₂)𝕾 | βενιαμειν] βενιαμην o: βενηαμην n: βενιαμειμ w

13 και διερρηξαν] διερρηξαν δε c₂: και διερρηξεν lrs | ιματια] pr εκαστος fl: +εκαστος r | om αυτων—μαρσιππον f | αυτων] αυτου l: +εκαστος y | επεθηκεν i*kmy 𝕭 | εκαστος—αυτου 2°] παλιν τους μαρσιππους αυτων Chr | τον μαρσ. αυτου] *onus suum* 𝕬: om mx𝕷𝕾 | om αυτου 1° co | τον 2°] την d | επεστρεψαν] υπεστρεψαν D(+*D*)dfhinopta₂: απεστρεψαν Fᵃ?c₂ | εις] επι c₂: προς s

14 εισηλθεν δε] και εισελθων Chr | ιουδας] +εκει m | αυτου 1°] +εις την πολιν i* | om προς ιωσηφ oc₂ | ιωσηφ] pr τον Chr | om ετι—εκει n Chr | ετι] post αυτου 2° bciwx𝕾: om dpt | αυτου 2°] post οντος ky: om fc₂ | om και 2° Chr | επεσον] επεσαν acfikmorsxb₂: περιεπεσαν n: επεσεν y𝕬

4 το κονδυ] α' *scyphum* ([illegible]) σ' *phialam* 𝕾
5 οιωνισμω οιωνιζεται] μαντεια μαντευεται Fᵇ | αυτος—αυτω] το δε σαμαρειτικον και αυτος πειρασμω πειραζει εν αυτω c₂ | πονηρα συντετελεσθε] κακα εποιησατε j 10 παις] δουλος Fᵇ 11 ηνοιξεν] ελυσαν M

15 [15]εἶπεν δὲ αὐτοῖς Ἰωσήφ Τί τὸ πρᾶγμα τοῦτο ἐποιήσατε; οὐκ οἴδατε ὅτι οἰωνισμῷ οἰωνιεῖται A
16 ἄνθρωπος οἷος ἐγώ; [16]εἶπεν δὲ Ἰούδας Τί ἀντεροῦμεν τῷ κυρίῳ ἢ τί λαλήσωμεν ἢ τί δικαιω-
θῶμεν; ὁ δὲ θεὸς εὗρεν τὴν ἀδικίαν τῶν παίδων σου· ἰδού ἐσμεν οἰκέται τῷ κυρίῳ ἡμῶν, καὶ
17 ἡμεῖς καὶ παρ' ᾧ εὑρέθη τὸ κόνδυ. [17]εἶπεν δὲ Ἰωσήφ Μή μοι γένοιτο ποιῆσαι τὸ ῥῆμα τοῦτο· ὁ
ἄνθρωπος παρ' ᾧ εὑρέθη τὸ κόνδυ, αὐτὸς ἔσται μου παῖς· ὑμεῖς δὲ ἀνάβητε μετὰ σωτηρίας πρὸς
18 τὸν πατέρα ὑμῶν. [18]Ἐγγίσας δὲ αὐτῷ Ἰούδας εἶπεν Δέομαι, κύριε· λαλησάτω ὁ παῖς
19 σου ῥῆμα ἐναντίον σου, καὶ μὴ θυμωθῇς τῷ παιδί σου, ὅτι σὺ εἶ μετὰ Φαραώ. [19]κύριε, σὺ ἠρώ-
20 τησας τοὺς παῖδάς σου λέγων Εἰ ἔχετε πατέρα ἢ ἀδελφόν; [20]καὶ εἴπαμεν τῷ κυρίῳ Ἔστιν ἡμῖν
πατὴρ πρεσβύτερος, καὶ παιδίον νεώτερον γήρως αὐτῷ, καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἀπέθανεν, αὐτὸς δὲ
21 μόνος ὑπελείφθη τῷ πατρὶ αὐτοῦ, ὁ δὲ πατὴρ αὐτὸν ἠγάπησεν. [21]εἶπας δὲ τοῖς παισίν σου ὅτι
22 Καταγάγετε αὐτὸν πρὸς μέ, καὶ ἐπιμελοῦμαι αὐτοῦ. [22]καὶ εἴπαμεν τῷ κυρίῳ Οὐ δυνήσεται τὸ
23 παιδίον καταλιπεῖν τὸν πατέρα· ἐὰν δὲ καταλείπῃ τὸν πατέρα, ἀποθανεῖται. [23]σὺ δὲ εἶπας τοῖς
παισίν σου Ἐὰν μὴ καταβῇ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος μεθ' ὑμῶν, οὐ προσθήσεσθε ἔτι ἰδεῖν τὸ
24 πρόσωπόν μου. [24]ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἀνέβημεν πρὸς τὸν παῖδά σου πατέρα δὲ ἡμῶν, ἀπηγγείλαμεν
25 αὐτῷ τὰ ῥήματα τοῦ κυρίου. [25]εἶπεν δὲ ἡμῖν ὁ πατὴρ ἡμῶν Βαδίσατε πάλιν, ἀγοράσατε ἡμῖν

15 οιωνιειτε A 16 ηυρεθη *D* 19 om σου A*(aliq deesse indic A¹) 22 αποθανειτε A
23 προσθησεται A*uid(-σεσθαι A¹) | ειδειν AF* 24 κυριου] κυρ sup ras (4) Ab?

*D*FMa-y$a_2b_2c_2$𝔄𝔅𝔈𝔏ʳ𝔖

15 ειπεν δε] και ειπεν hy𝔏: om δε n | αυτοις] post ιωσηφ s: αυτω w: +ουν n | ιωσηφ] pr ο ej | τι—τουτο] *quid sunt res quas* 𝔄 | om το πραγμα 𝔈 Chr | τουτο] +ο *D*cdehlmpta_2𝔅(uid) 𝔈 | εποιησατε—εγω] om f: om ουκ—εγω 𝔈 | εποιησατε] πεποιηκατε n Chr: +υμιν l | οιδατε] ηδειτε cxc_2𝔄-codd𝔏𝔖(txt): ηδηται o: ειδητε k: οιδειται n | ⟨om οτι 31⟩ | οιωνιειται—εγω] οιωνιζομαι εν αυτω Chr | οιωνιειται] οιωνιζεται D(+*D*)deghjkp qsu𝔄𝔅 Thdt: *augurator non est* 𝔏 | ανθρωπος] pr ο *D*silF*M bcdiklnq—x$a_2b_2c_2$𝔅 Thdt½: ανθρωπον g: ανηρ Fb | οιος] οις dl: ει n

16 ερουμεν r | τω 1°—λαλησωμεν] η τι λαλησομεν τω κυριω Chr | κυριω 1°] +ημων Fbmv𝔅𝔏 | τι 2°] om 𝔖: bis scr f | λαλησομεν aegjkmpsxb_2a?c_2𝔅 | δικαιολογιθωμεν k | ο δε θεος] *quod Deus* 𝔈 | δε 2°] post θεος qu: om ⟨76⟩ 𝔅w | θεος] κ̅ς̅ i* | ευρεν] ευροι Fb | ⟨αδικιαν] κακιαν 76⟩ | των] αυτων w*(uid) | ιδου] pr *nunc* 𝔄: ου dp: *et ecce uero* 𝔈: +ημεις y | οικεται] ικεται f: +σου m | τω κυριω 2°] του κ̅υ̅ m | υμων k | και ημεις] om y: om και b𝔅 | ⟨om και 2° 16⟩ | ευρεθη] pr εαν a_2

17 ειπεν δε ιωσηφ] *et is dicit* 𝔄 | ειπεν δε] om x*: +*iis* 𝔅: +*ei* 𝔈p | om ιωσηφ mxc_2𝔖 | μοι] post γενοιτο lx𝔄𝔖: om oc_2 | om το ρημα Chr | ο ανθρωπος] pr *sed* 𝔏: ο ανηρ Fbmg | ευρεθη] pr εαν a_2 | το 2°] τον g | om αυτος m | εσται] εστω qu: *sit* 𝔈 | μου] μοι kl𝔅𝔖 | ημεις l* | αναβητε] αναβαινετε ab_2: διαβητε m | ημων b*d*(uid)g

18 εγγισας] επιστας dp | αυτω] ω sup ras (2) ra: post ιουδας ⟨83⟩ 𝔈cf: om ⟨14.16.77.130⟩ 𝔈p | δεομαι] +σου Fbfia?l nr𝔅 | ρημα] ρηματα *D*fiarw: om ⟨31.83⟩ Chr | ⟨ενωπιον 76⟩ | σου 2°] +*domine mi* 𝔈 | om και m𝔄𝔈 | θυμωθης] οργισθης bw | τω παιδι] *seruis* 𝔖 | om οτι—φαραω Chr | οτι] οτε egj: om 𝔅w | ει] ης egj | μετα] ως Fb

19 κυριε συ] ιε συ sup ras xa: και συ m: ⟨κυριε α 31⟩: ο κυριος μου Fb: om a: om κυριε b_2 | ηρωτησας] pr ουκ a | τους παιδας] τον παιδα c_2 | λεγων] λεγουσι wa?(uid): ⟨om 77⟩ | ⟨om ει 83⟩ | om η αδελφον 𝔏

20 ειπομεν Fb?adkm-pxb_2c_2 | τω κυριω] +ημων pta_2c_2𝔅𝔏: +υμων d: om f | ⟨εστιν] pr οτι 31.83⟩ | ημιν] ⟨post πατηρ 25⟩: υμιν a | πατηρ] ⟨post πρεσβυτερος 18⟩: om c | παιδιον—γηρως] *puer iunior filius senectutis* 𝔄 | παιδιον] παιδαριον *D*l: παιδα n: *filius* 𝔖: +εν m | νεωτερον γηρως αυτω] *quem genuit in senectute sua* 𝔅 | νεωτερον γηρως A] γηρως νεωτερον *D*FMae (-τερος)fghia?jlmrvya_2b_2 Chr: εκ γηρως νεωτερον i* rell (-τερος t) 𝔖 | αυτω] αυτου y*𝔄: αυτον n* | om ο 1° mt* | απεθανεν] pr *non est* 𝔅 | αυτος—υπελειφθη] υπελειφθη δε αυτος μονος acmoxb_2c_2𝔖 | om δε 1° f𝔅 | μονος] post υπελειφθη k | υπολελειπται Chr | τω πατρι Abdlpw𝔖(mg)] τη μ̅ρ̅ι̅ *D*silFM rell 𝔄𝔅𝔈𝔏𝔖(txt) Chr | πατηρ 2°] +αυτου acemxb_2c_2𝔅𝔖 | αυτον] post ηγαπησεν acemovxb_2c_2𝔄: ⟨om 18⟩

21 ειπας δε] ειπες δε x: συ δε ειπας v: *et tu dixisti nobis* 𝔏 | οτι A] om *D*silFM omn 𝔄𝔈𝔏𝔖 Chr | καταγαγετε] καταγαγαι y: *adducite* 𝔏

22 ειπαμεν] ειπομεν knc_2: ειπα bw | τω κυριω] *domine* 𝔏: +μου bw: +ημων l𝔅 | παιδαριον *D*Ma-dhi*l–pstvwx$a_2b_2c_2$ | καταλιπειν] καταλειπειν *D*chnra_2b_2* | πατερα 1°] +αυτου bdm ptw𝔄𝔅 | om εαν—πατερα 2° h* | δε] γαρ nc_2 | καταλειπη] καταλειπει d: καταλιπη Mabefghbjko*pqt-xb_2a?c_2: καταλιπης s | πατερα 2°] +αυτου acmoxb_2c_2𝔄𝔅𝔖(sub ※)

23 ειπας] +*nobis* 𝔈p𝔏 | ⟨εαν] pr οτι 31⟩ | καταβη] καταλαβη f | υμων 1°] ημων n | om ο νεωτερος h Chr | προσθησεσθε] προσθησεται A*uid: προσθησετε p: προστιθεσθαι n | ετι] ⟨post ιδειν 77⟩: om bkwxa_2𝔄𝔅𝔏𝔖(txt) Chr | μου το προσωπον c

24 εγενετο δε ηνικα] ηνικα δε p | ανεβημεν] ανεβησαν p* | πατερα] pr και m: pr τον dp | om δε 2° bdmp | υμων l | ανηγγειλαμεν sc_2 | τα—κυριου] *secundum uerba tua* 𝔏 | τα ρηματα] pr κατα ab_2: om bw: +σου Fb | κυριου] +ημων τα ρηματα bw: +ημων l𝔄𝔅: +μου Fbacfkxb_2c_2𝔖(sub ※)

25 ημιν 1°] υμιν l: post ημων Chr: om bcdi*nwx𝔄𝔅𝔏𝔖 | ο] pr ο παις σου dnpt𝔏 | βαδισατε παλιν] ⟨πορευθεντες παλιν 74⟩: παλιν πορευθεντες dhj(mg)lptv(mg): παλιν πορευεσθε a_2: βαδισαντες παλιν πορευθητε k: om παλιν m𝔅w | αγορασατε] pr και bsw: ⟨αγορασαι 18⟩: πριασθε hj(mg)ln(-σθαι)v(mg)a_2: πρια-

15 ουκ—εγω] το δε σαμαρειτικον και γαρ εγνωτε οτι πειρασμω πειραζεται ομοιος εμοι c_2 | οιωνισμω κ.τ.λ.] το σαμ. ην και αυτος πειρασμω πειραζει εν αυτω j | οιος εγω] αλλος ομοιος εμου Fb
18 εναντιον σου] εν ωσι κυριου μου Fb | οτι—φαραω] α' *quia similis es* ([illegible]) *sicut Pharao* 𝔖
21 επιμελουμαι αυτου] θησω οφθαλμ[ον] επ αυτον Fb

A *μικρὰ βρώματα. [26]ἡμεῖς δὲ εἴπαμεν Οὐ δυνησόμεθα καταβῆναι· ἀλλ' εἰ μὲν ὁ ἀδελφὸς ἡμῶν ὁ* 26
νεώτερος καταβαίνει μεθ' ἡμῶν, καταβησόμεθα· οὐ γὰρ δυνησόμεθα ἰδεῖν τὸ πρόσωπον τοῦ
ἀνθρώπου, τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ νεωτέρου μὴ ὄντος μεθ' ἡμῶν. [27]εἶπεν δὲ ὁ παῖς σου ὁ πατὴρ ἡμῶν 27
πρὸς ἡμᾶς Ὑμεῖς γινώσκετε ὅτι δύο ἔτεκέν μοι ἡ γυνή· [28]καὶ ἐξῆλθεν ὁ εἷς ἀπ' ἐμοῦ, καὶ εἴπατε 28
Θηριόβρωτος γέγονεν, καὶ οὐκ ἴδον αὐτὸν ἔτι. [29]ἐὰν οὖν λάβητε καὶ τοῦτον ἐκ προσώπου μου καὶ 29
συμβῇ αὐτῷ μαλακία ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ κατάξετέ μου τὸ γῆρας μετὰ λύπης εἰς ᾅδου. [30]νῦν οὖν ἐὰν 30
εἰσπορεύομαι πρὸς τὸν παῖδά σου πατέρα δὲ ἡμῶν, καὶ τὸ παιδάριον μὴ ᾖ μεθ' ἡμῶν, ἡ δὲ ψυχὴ
αὐτοῦ ἐκκρέμαται ἐκ τῆς τούτου ψυχῆς· [31]καὶ ἔσται ἐν τῷ ἰδεῖν αὐτὸν μὴ ὂν τὸ παιδάριον μεθ' 31
ἡμῶν, τελευτήσει, καὶ κατάξουσιν οἱ παῖδές σου τὸ γῆρας τοῦ παιδός σου πατρὸς δὲ ἡμῶν μετ'
ὀδύνης εἰς ᾅδου. [32]ὁ γὰρ παῖς σου ἐκδέδεκται τὸ παιδίον παρὰ τοῦ πατρὸς λέγων Ἐὰν μὴ ἀγάγω 32
αὐτὸν πρὸς σὲ καὶ στήσω αὐτὸν ἐναντίον σου, ἡμαρτηκὼς ἔσομαι πρὸς τὸν πατέρα πάσας τὰς
ἡμέρας. [33]νῦν οὖν παραμενῶ σοι παῖς ἀντὶ τοῦ παιδίου, οἰκέτης τοῦ κυρίου· τὸ δὲ παιδίον ἀνα- 33
βήτω μετὰ τῶν ἀδελφῶν. [34]πῶς γὰρ ἀναβήσομαι πρὸς τὸν πατέρα, τοῦ παιδίου μὴ ὄντος μεθ' 34
ἡμῶν; ἵνα μὴ ἴδω τὰ κακὰ ἃ εὑρήσει τὸν πατέρα μου.

26 *κατα|ταβαινει* F* 28 *ειδον* F 31 *εστε* A

*D*FMa–$y a_2 b_2 c_2$𝕬𝕭𝕰𝕷𝕾

σασθε dpt | *ημιν* 2°] *υμιν* l | *μικρα*] post *βρωματα* mns: *ετερα* qu: om o

26 *ειπαμεν*] *ειπομεν* $F^{b?}$ackmnoxb_2c_2: +*αυτω* 𝕰 Chr: +*patri nostro* 𝕭 | *ου δυνησ. καταβηναι*] pr *αλλ* m: om egj | *δυνησομεθα*] *possumus* 𝕷 | *καταβηναι*] + *εαν μη ο αδελφος ημων καταβη μεθ ημων* Chr: +*nisi frater noster minor nobiscum* $𝕭^w$: +*sine fratre nostro* 𝕷 | *αλλ ει μεν*] *nisi* 𝕬𝕰: ⟨om *μεν* 71⟩ | *ο* 1°—*καταβαινει*] *mittes fratrem nostrum minorem* $𝕭^w$ | *καταβαινει*] *καταβη* n: om f | *ημων* 2°] *υμων* f^ap: +*η* f | *καταβησομεθα*] pr *et tunc* 𝕬: *καταβησωμεθα* cl: om n𝕰 | ⟨*ου* 2°] *ουδε* 71⟩ | *δυνησομεθα γαρ* l | *ανθρωπου*] *ανδρος* F^{bmg} | *αδελφου*] +*ημων* abnovwxb_2𝕬𝕭𝕷 | *μεθ ημων* 2°] *προς ημας* f

27 *ο παις σου*] post *ημων* qu: om f | *ο πατηρ*] *πατηρ δε* F | om *ημων* f | om *προς ημας* af$b_2$$𝕭^w$ Chr | *ημας*] *υμας* i*o*(uid) q*: *ημων* b* | *υμεις*] *ημεις* m*: +*δε* l 𝕬-codd | *δυο*] *duos filios* 𝕭 | *μοι*] ⟨*με* 16⟩: *μου* k: om 𝕷 | *γυνη*] +*μου* DF^b (+*υιους* $F^{c?}$)acoxb_2c_2𝕬𝕷𝕾(sub ※): +*υιους* f

28 *ο εις*] post *εμου* a_2 | *ειπατε*] *ειπα* $F^{b?}$: +*μοι* a𝕰 | *θηριοβρωτος γεγονεν*] *bestia cepit eum et comedit eum* $𝕰^p$ | *θηριοβρωτος* Acegi*jmx𝕰] *οτι θηριαλωτος* fs: pr *οτι* D^{sil}FMi^a rell 𝕬𝕷𝕾(uid) Chr | ⟨*γεγονεν*] *εγενετο* 31.83⟩ | *ετι* (29) *εαν* sup ras 8 litt y^a | *ετι*] *ουκετι* *D*: *μεχρι νυν* bcw: *αχρι νυν* i*s: *αχρι του νυν* m: +*αχρι και νυν* qu: +*αχρι νυν* afi^akoxb_2c_2: +*και νυν* FMva_2: +*hucusque* 𝕬𝕭𝕰𝕾

29 *εαν ουν*] *και νυν ουν εαν* *D*degnpt Chr (om *και* n Chr): *και νυν εαν* hjl𝕷: om *ουν* k | *λαβητε*] post *τουτον* n𝕬𝕷 Chr | om *και* 1° d | *τουτον*] *αυτον* d | *εκ προσωπου μου*] *απ εμου* v(txt): om Chr | *προσωπου*] pr *του* D^{sil}FMcdeghi^{a}jlp–uv(mg)y a_2 | *συμβησεται* a_2 | *αυτω μαλακια*] *αυτον μαλακισθηνε* f | *οδω*] +*η αν πορευησθε* Fdhj(mg)lnptv(mg)a_2(-*εσθε* $lv^{mg}a_2$)𝕭(uid): ⟨+*ου εαν πορευησθε* 71⟩ | *και* 3°] *τοτε* f: om Mbci*klmopxa_2c_2 𝕬𝕭$𝕰^p$𝕷𝕾 Chr | *καταξετε*] *καταξεται* bln: *καταξητε* *D*j: *καταταξετε* w: *κα|καταβησεται* f | *μου* 2°] post *γηρας* x𝕬𝕷 | *μετα λυπης*] post *αδου* s | *εις αδου*] *εις αδην* w: ⟨om 71⟩

30 *ουν*] *δε* m𝕭 | ⟨om *εαν* 25⟩ | *εισπορευομαι*] *εισπορευωμαι* D^{sil}F*aquxb_2c_2: *εισπορευσομαι* Mi: *εισπορευσωμαι* cn: ⟨*εκπορευομαι* 16.25.73.77.130⟩: *εκπορευωμαι* egj: *πορευομαι* dhpta_2: ⟨*πορευώμαι* 84⟩: *πορευσωμαι* l: *iero* 𝕷: *εισπορευσομεθα* f: *εισπορευθωμεν* F^b(uid): *iuerimus* 𝕬𝕰 | *πατερα*] pr *τον* a | om *και*—*ημων* 2° x* | *παιδαριον*] *παιδιον* FMaefgijkmqrsuvb_2c_2 | *η* 1°] *ειναι* f | *ημων* 2°] *υμων* f: +*morietur* 𝕷 | om *η δε*—(31) *ημων* 1° f | *δε* 2°] *enim* 𝕰𝕷: post *ψυχη* g | *αυτου*] sub ※ 𝕾 | *εκκρεμαται*] pr *συνδεδεμ..... δεται και* c | *εκ*] *απο* ackmxb_2c_2: om o | *τουτου*] post *ψυχης* abwb_2: om 𝕭 | *ψυχης*] +*pueri* 𝕭

31 *και* 1°—*αυτον*] *si uiderit nos* $𝕭^{lp}$: +*nos* $𝕭^w$ | *εν*—*παιδαριον*] *cum non uiderit puerum* 𝕬𝕷 | *μη ον*] post *παιδαριον* n | *παιδιον* FMbeg–koqruwxyc_2 | om *μεθ ημων* m | *καταξουσιν*] *καταταξουσιν* t*; *ταξουσιν* f: *καταξεται* a_2 | *οι παιδες*] *του παιδος* a_2 | om *σου* 1° F*b | *του*—*ημων* 2°] *του πρ̄ς αυτων* n: *patris nostri serui tui* 𝕷: ⟨om 107⟩: om *του παιδος σου* a_2 | om *δε* Chr | *μετ οδυνης*] *μετα λυπης* abfirwb_2 Chr: om t

32 *ο γαρ*] *εγω γαρ ο* m$𝕰^p$ | ⟨*εκδεδεκται*—*πατρος*] post *λεγων* 107⟩ | *εκδεδεκται*] ⟨pr *ο πατηρ ημων* 31.83⟩: *εκδεχεται* F*(*εκδεδεκται* $F^{?mg}$)k: *εκδεδεγμαι* $𝕰^p$ Chr-codd: *εκδεξαμην* m: ⟨*ενεγγυησατο* 71⟩ | *το παιδιον παρα*] ⟨om 76⟩: om *το παιδιον* g | *παιδαριον* F^bdlnpsva_2 Chr | *παρα*—*λεγων*] ⟨*παρ εμου ειποντος αυτω* 31.83⟩: om d | *παρα του πατρος*] *εκ του παιδος σου* bw: *a patre suo* 𝕬𝕭: ⟨+*σου* 79⟩ | *εαν*] pr *και* d | *αγαγω*] *διαγω* i* | *αυτον* 1°] *αυτο* dl Chr: *αυτω* n | *προς σε*—*αυτον* 2°] bis scr c: om bw | *σε*] *αυτον* d | om *και*—*σου* 2° Chr | *και στησω αυτον*] sub ÷ 𝕾 | *αυτον* 2°] *αυτο* l: om d𝕬 | *ενωπιον* Mabcegjkmos wxyb_2c_2 | *σου* 2°] *αυτου* d | *εσωμαι* ns | *προς τον πατερα*] *εναντιον σου* Chr: *super te pater* $𝕰^{cf}$: *pater* $𝕰^p$: ⟨om 16.76⟩ | *προς* 2°] *εις* F^1Mbchik–np–xb_2c_2𝕷𝕾 | *τον πατερα*] pr *σε* ⟨64⟩ $𝕰^{cf}$: *σε* hsa_2c_2: +*μου* f𝕬𝕭 | *ημερας*] +*της ζωης μου* f𝕰

33 *παραμενω*] *παραμεινω* bw: *ero* 𝕰 | *σοι παις*] *παις σοι* m: *σου παις* k: *παις σου* cx(pr *ο*)c_2𝕬𝕾: om *σοι* Chr | *παις*] *πως* a: +*σου* i* | *παιδιου*] *παιδαριου* F^bl: *παιδος* n Chr: +*τουτου* k | *οικετης του κυριου*] *et habitabo apud te domine* 𝕰(+*mi* $𝕰^p$): om $F^{b?}$la_2 | *του κυριου*] *dn̄o* 𝕷: +*μου* F^bacfimn^{b}osxb_2c_2𝕬𝕭𝕾 (sub ※) | ⟨om *δε* 25⟩ | *παιδιον*] *παιδαριον* ls Chr | *αναβατω* v(mg) | *αδελφων*] +*αυτου* fi^{a}r𝕬𝕭𝕷: ⟨+*μου* 31⟩

34 *αναβησομαι*] pr *αν* d: *αναβησωμαι* cn: *αναβησομεν* Chr | *προς*] *ιδειν* d | *τον πατερα*] *patrem meum* 𝕬-ed𝕭𝕾 | *του*] *τουτου* m | *παιδιου*] *παιδαριου* ⟨20⟩ Chr: *νεωτερου* k: +*του νεωτερου* F^b(ras F^c)dn(*παιδος* uid)pt | *μεθ ημων*] *mecum* 𝕭 | om *ινα*—*μου* f | om *μη* 2° dp | *ιδω*] *ειδω* F(uid)bx: post *κακα* d

25 *μικρα*] *ολιγα* F^b 29 *μαλακια*] *συμπτωσις* F^b 30 *εκκρεμαται*] α' *συνδεδεμενη* Mjv𝕾: σ' *ενδεδεται* M(*συνδ*-)jv𝕾: *συνδεδεμενη δεδεται* c_2 | *ψυχης*] *οψεως* Mjv 31 *οδυνης*] α' *λυπης* Mv(om α')
32 *εκδεδεκται*] *εγγυησατο* F^b: σ' *ενεγυησατο* M | *προς τον πατερα*] α' *εις τον πρ̄α μου* σ' θ' ο' *εις τον πρ̄α* v

XLV 1 §1 Καὶ οὐκ ἠδύνατο Ἰωσὴφ ἀνέχεσθαι πάντων τῶν παρεστηκότων αὐτῷ, ἀλλ' εἶπεν Ἐξαπο- A
στείλατε πάντας ἀπ' ἐμοῦ· καὶ οὐ παριστήκει οὐδεὶς ἔτι τῷ Ἰωσὴφ ἡνίκα ἀνεγνωρίζετο Ἰωσὴφ § d_2
2 τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ. 2 καὶ ἀφῆκεν φωνὴν μετὰ κλαυθμοῦ· ἤκουσαν δὲ πάντες οἱ Αἰγύπτιοι, καὶ
3 ἀκουστὸν ἐγένετο εἰς τὸν οἶκον Φαραώ. 3 εἶπεν δὲ Ἰωσὴφ πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ Ἐγώ εἰμι
Ἰωσὴφ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν, ὃν ἀπέδοσθε εἰς Αἴγυπτον· ἔτι ὁ πατήρ μου ζῇ; καὶ οὐκ ἐδύναντο οἱ
4 ἀδελφοὶ ἀποκριθῆναι αὐτῷ· ἐταράχθησαν γάρ. 4 καὶ εἶπεν Ἐγώ εἰμι Ἰωσὴφ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν, ὃν
5 ἀπέδοσθε εἰς Αἴγυπτον. 5 νῦν οὖν μὴ λυπεῖσθε μηδὲ σκληρὸν ὑμῖν φανήτω ὅτι ἀπέδοσθέ με ὧδε·
6 εἰς γὰρ ζωὴν ἀπέστειλέν με ὁ θεὸς ἔμπροσθεν ὑμῶν. 6 τοῦτο γὰρ δεύτερον ἔτος λιμὸς ἐπὶ τῆς
7 γῆς, καὶ ἔτι λοιπὰ πέντε ἔτη ἐν οἷς οὐκ ἔσται ἀροτρίασις οὐδὲ ἄμητος· 7 ἀπέστειλεν γάρ με ὁ θεὸς
ἔμπροσθεν ὑμῶν, ὑπολείπεσθαι ὑμῶν κατάλειμμα ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐκθρέψαι ὑμῶν κατάλειψιν
8 μεγάλην. 8 νῦν οὖν οὐχ ὑμεῖς με ἀπεστάλκατε ὧδε, ἀλλ' ἢ ὁ θεός· καὶ ἐποίησέν με ὡς πατέρα
9 Φαραὼ καὶ κύριον παντὸς τοῦ οἴκου αὐτοῦ καὶ ἄρχοντα πάσης γῆς Αἰγύπτου. 9 σπεύσαντες οὖν
ἀνάβητε πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ εἴπατε αὐτῷ Τάδε λέγει ὁ υἱός σου Ἰωσήφ Ἐποίησέν με ὁ
10 θεὸς κύριον πάσης γῆς Αἰγύπτου· κατάβηθι οὖν πρὸς μὲ καὶ μὴ μείνῃς· 10 καὶ κατοικήσεις ἐν γῇ
Γέσεμ Ἀραβίας καὶ ἔσῃ ἐγγύς μου σὺ καὶ οἱ υἱοί σου καὶ οἱ υἱοὶ τῶν υἱῶν σου, τὰ πρόβατά σου
11 καὶ αἱ βόες σου καὶ ὅσα σοὶ ἐκεῖ· 11 καὶ ἐκθρέψω σε ἐκεῖ, ἔτι γὰρ πέντε ἔτη λιμός· ἵνα μὴ

XLV 1 παρειστηκει F 2 κλαθμου A 3 ο 1°—γαρ] sup ras circ 80 litt $A^{b?}$ | ηδυναντο F 5 λυπεισθαι A 7 καταλιψιν AF* 8 αλλα D^{sil}F 10 αραβειας F*

DFMa–$ya_2b_2c_2(d_2)$𝔄𝔅𝔈𝔏ʳ𝔖

XLV 1 ιωσηφ 1°] pr ο f | ανεχεσθαι] αναχεσθαι D(sed ...σχεσθαι D): ανασχεσθαι m: εχεσθαι j | παντων] pr ενωπιον m𝔄(uid) | om των d | αυτω] αυτων o: αυτον b: +*ubi revelatus est Ioseph fratribus suis* 𝔖(mg) | αλλ] και f | εξαποστειλατε] εξαποστειλετε h^b: εξαπεστειλατε d: *dimitte* 𝔏 | παντας] παντες d: παντα b | om απ εμου dp | ου—ιωσηφ 2°] *nemo stetit circa Ioseph* 𝔏 | παριστηκει] παρεστηκεν x: παρειστηκεσαν m | ουδεις] ⟨post ιωσηφ 2° 30⟩: ουθεις bwa_2d_2 | ετι] επ o: επι F*: om $bnwd_2$𝔅𝔖 | τω ιωσηφ] αυτω $ackoxb_2c_2$𝔄𝔖(txt): αυτου m | εγνωριζετο bdg | ιωσηφ 3° $Aacmoxa_2b_2c_2$𝔖] om D^{sil}FM rell 𝔄𝔅𝔈𝔏 | αυτου] +το δευτερον p: +του δευτερου d

2 om και 1° d | μετα] μεγαλην F*(hab μετα int lin F^b)v $𝔈^c$(uid) | παντες] post αιγυπτιοι k: om $acnoxb_2c_2d_2$𝔄𝔏𝔖 | εις τον οικον] τω a_2

3 ⟨ειπεν δε] και ειπεν 76⟩ | προς τους αδελφους] τοις αδελφοις F | ιωσηφ 2°] pr ο m | ο 1°—αιγυπτον A] om D^{sil}FM omn 𝔄𝔅𝔏𝔖 Chr: om ον—αιγυπτον 𝔈 | οιδυνατο n | αδελφοι AF*Mkqruv(txt)w] +αυτου DF^bv(mg) rell 𝔄𝔅𝔏𝔖(sub ※) Chr | ⟨ανταποκριθηναι 16.77⟩ | ⟨om αυτω 76⟩ | γαρ] +απο προσωπου αυτου ack(αυτων)mo(αυτον)xb_2c_2𝔄𝔖(sub ※)

4 και A] pr ειπεν δε ιωσηφ προς τους αδελφους αυτου εγγισατε προς με και ηγγισαν D^{sil}FM omn ⟨76⟩ 𝔄𝔅𝔈𝔏𝔖 [[ειπεν δε] και ειπεν 76 | εγγισατε] +δη x | προς με] μοι m: om $𝔈^p$ | ηγγισαν] ηγγεισαν F: +αυτω bw: +προς αυτον FM(mg)dhlnpt va_2𝔅𝔈]]: pr ....εγγισατε προς με.... Chr | ειπεν] +*eis* 𝔏: +*eis Ioseph* 𝔈 | om εγω ειμι ιωσηφ m | ειμι] ημιν n | ιωσηφ] post υμων s𝔈 Chr½: om l | υμων] ημων dgn: +ιωσηφ εγω ειμι m | εις αιγυπτον απεδοσθε Thdt

5 νυν ουν] και νυν Thdt½ | λυπεισθε] ⟨λυπηθητε 84⟩: φοβεισθε Chr½ Thdt½ | υμιν] ημιν g: post φανητω bw𝔄 | φανητω] φανη h: ⟨φανεσθω 20⟩ | οτι—ωδε] om Thdt½: om ωδε nd_2 | απεστειλεν] post με 2° l Chr¼: απεσταλκεν ai^*b_2 Thdt: εξαπεστειλε Chr¼ | υμων] +υπολειπεσθε ημων καταλειμμα επι της γης a_2: +ινα διατραφη λαος πολυς Thdt¼: +του διαθρεψαι λαον πολυν Thdt¼

6 τουτο] pr και a_2 | λιμος] ⟨post γης 14⟩: pr ο w: λοιμος n: λιμου j(mg)lv(mg): λιμων m: *est famis* 𝔄𝔅𝔏𝔖: +εστιν o: ⟨+εσται 37⟩ | om και $d_2^{a?}$𝔅 | ετι λοιπα] επιλοιπα ab_2 | ετι] ι ex corr $i^{a?}$: ετη hp | λοιπον Chr | πεντε] post ετη l | ετη] om h: +λιμου v(mg): +*erunt* 𝔏 | εστιν $Mfhi^almqrua_2$

7 απεστειλεν γαρ με] *et me misit* 𝔄𝔈 | απεσταλκεν i* | υπολειπεσθαι—μεγαλην] om $𝔈^p$: om υπολειπεσθαι—και a_2 | υπολειπεσθαι] pr ωστε Chr½: υπολιπεσθαι fix: απολειπεσθαι bkw | υμων 2°] υμιν DF^bc–$gi^{a?}$jlmnpqrtuv(txt)c_2d_2𝔄𝔅𝔏𝔖 Chr | om επι της γης egj | και—μεγαλην] om n Chr: om και lc_2 | υμων 3°] υμιν $bgwc_2$𝔅: υμας $fi^ara_2𝔈^{cf}$ | om καταλειψιν μεγαλην $a_2𝔈^{cf}$

8 ⟨υμεις] pr ως 14.16.77.130⟩ | με 1°] post απεσταλκατε eko vxa_2⟨30(μοι)⟩𝔄: om 𝔏 | απεστειλατε s | ωδε] *hoc* 𝔏: om 𝔈 | η $Aaciorvxb_2c_2$𝔖] om D^{sil}FM rell Or-gr Chr | om και 1° egj | om ως 𝔄𝔈 | ⟨om πασης 77⟩ | γης] pr της fmt𝔅: της i* Chr: om o𝔈

9 om σπευσαντες—αιγυπτου l | ουν 1°] ⟨δη 32⟩: om $bw𝔅^w$ | μου] υμων a_2 | ⟨ιωσηφ ο υιος σου 37⟩ | ο θεος] *Dns Ds* 𝔏 | κυριος D | γης] pr της i^akprt𝔅: της $F^{b?}i^*q^*$u: om ⟨77⟩ 𝔖 | ουν 2°] om $d_2𝔅^w$𝔏: +το ταχος M(mg)fikrs𝔈 | om μη D | μεινης] ει sup ras $b_2^{a?}$: μενης b: αναμεινης ⟨20.84⟩ Chr

10 κατοικησεις] κατοικησον F: οικησεις nd_2 | γη] pr τη s | γεσεμ] γεσσεμ i: γεθσεμ a_2: ⟨γεσσε 14.130: γεσσαι 84: γεσσερ 16⟩ | αραβιας] sub ÷ M: ⟨pr της 32: αρραβιας 16.130⟩: αραβια ci*(uid)nosv(txt)xd_2𝔖(sub ÷): αρραβια dp: *in Arabia* 𝔄 (*in Araboth* codd): om $i^{a?}$ Chr | om συ g | om οι 1° $beld_2$ | σου 1°] +και αι γυναικες των υιων σου n: +και ο οικος σου v(mg) | om οι 2° d^*elnd_2 | σου 2°] +και ο οικος σου M(mg)j(mg) | τα] pr και F^bacfi^*k–oa_2–d_2𝔄𝔈𝔖 Chr | om σου 3° nd_2 Chr | om και 5°—σου 4° ab_2 | αι] οι D^{sil}Fbd–kpqrt–wc_2d_2 Chr | om σου 4° d_2 Chr | οσα] pr παντα c_2: ⟨+και 84⟩ | εκει A] pr εστιν h: εστιν D^{sil}FM rell 𝔄𝔅𝔈𝔏𝔖 Chr: ⟨εσται 71: om 73⟩

11 εκθρεψω] εκθρεψατε a: θρεψω be: διαθρεψω $dnpvd_2$ | σε] *uos* 𝔄-codd: om a | om εκει Chr | ετι] ι ex corr $i^{a?}$: ετη fp* Phil | πεντε] pr *est* 𝔈: post ετη m | ετη] post λιμος c: ⟨ετι 107⟩: om f Phil | λιμος] λοιμος n: *famis* 𝔖: *est famis* 𝔄𝔅: *erit famis* 𝔏: ⟨+εσται επι της γης 31.83⟩: +εσται $dhnptxyd_2$: +εστιν o: +επι της γης f | ινα] pr και di^*ptd_2: και a | εκτριβη

XLV 1 ανεχεσθαι] α' σ' *sustinere* (ܠܡܣܝܒܪܘ) 𝔖 5 ζωην] α' ζωωσιν σ' σωτηριαν Mjv 6 αμητος] α' θερισμος F^b(sine nom)M 7 και—μεγαλην] α' και του ζωωσαι υμιν εις ανασωσμον μεγαν M𝔖(om εις)

A ἐκτριβῇς σὺ καὶ οἱ υἱοί σου καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντά σου. [12]ἰδοὺ οἱ ὀφθαλμοὶ ὑμῶν βλέπουσιν 12
καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ Βενιαμεὶν τοῦ ἀδελφοῦ μου ὅτι τὸ στόμα μου τὸ λαλοῦν πρὸς ὑμᾶς. [13]ἀπαγγεί- 13
λατε οὖν τῷ πατρί μου πᾶσαν τὴν δόξαν μου τὴν ἐν Αἰγύπτῳ καὶ ὅσα ἴδετε, καὶ ταχύναντες
καταγάγετε τὸν πατέρα μου ὧδε. [14]καὶ ἐπιπεσὼν ἐπὶ τὸν τράχηλον Βενιαμεὶν τοῦ ἀδελφοῦ 14
αὐτοῦ ἐπέπεσεν ἐπ' αὐτῷ, καὶ Βενιαμεὶν ἔκλαυσεν ἐπὶ τῷ τραχήλῳ αὐτοῦ. [15]καὶ καταφιλήσας 15
πάντας τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ ἔκλαυσεν ἐπ' αὐτοῖς, καὶ μετὰ ταῦτα ἐλάλησαν οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ
πρὸς αὐτόν. [16]Καὶ διεβοήθη ἡ φωνὴ εἰς τὸν οἶκον Φαραὼ λέγοντες Ἥκασιν οἱ ἀδελφοὶ 16
¶ d_2 Ἰωσήφ· ἐχάρη δὲ Φαραὼ καὶ ἡ θεραπεία αὐτοῦ.¶ [17]εἶπεν δὲ Φαραὼ πρὸς Ἰωσήφ Εἰπὸν τοῖς 17
ἀδελφοῖς σου Τοῦτο ποιήσατε· γεμίσατε τὰ πόρια ὑμῶν καὶ ἀπέλθατε εἰς γῆν Χανάαν, [18]καὶ 18
παραλαβόντες τὸν πατέρα ὑμῶν καὶ τὰ ὑπάρχοντα ˈὑμῶνˈ ἥκετε πρός μέ· καὶ δώσω ὑμῖν πάντων
τῶν ἀγαθῶν Αἰγύπτου, καὶ φάγεσθε τὸν μυελὸν τῆς γῆς. [19]σὺ δὲ ἔντειλαι ταῦτα, λαβεῖν αὐτοῖς 19
ἁμάξας ἐκ γῆς Αἰγύπτου τοῖς παιδίοις ὑμῶν καὶ ταῖς γυναιξίν, καὶ ἀναλαβόντες τὸν πατέρα ὑμῶν
παραγίνεσθε· [20]καὶ μὴ φείσησθε τοῖς ὀφθαλμοῖς ὑμῶν τῶν σκευῶν, τὰ γὰρ πάντα ἀγαθὰ Αἰ- 20
γύπτου ὑμῖν ἔσται. [21]ἐποίησαν δὲ οὕτως οἱ υἱοὶ Ἰσραήλ· ἔδωκεν δὲ Ἰωσὴφ αὐτοῖς ἁμάξας κατὰ 21
τὰ εἰρημένα ὑπὸ Φαραὼ τοῦ βασιλέως, καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς ἐπισιτισμὸν εἰς τὴν ὁδόν· [22]καὶ πᾶσιν 22

17 πορεια *D*F 18 υμων 2°] ημων A | φαγεσθαι A
19 εντειλε *D* | παραγινεσθε] παραγεινεσθε *D*: παραγεινεσθαι A 20 φισησθε F*

*D*FMa–$ya_2b_2c_2(d_2)$𝔄𝔅𝔈$𝔏^r$𝔖

f | om και 2°—σου 1° 𝔈 | om οι $belnwd_2$ | σου 1°] +και ο οικος σου dhlnopt𝔅 | σου 2°] σοι e*(uid)$lmnqud_2$𝔖(uid)

12 ιδου] pr και a𝔈 | οι οφθαλμοι 1°] ο αδελφος μου m | om υμων—οφθαλμοι 2° e | βενιαμειν] post μου 1° acgo(-μην)xb_2c_2𝔖: βενιαμην nd_2*: βενιαμειμ w | om του αδελφου μου m | μου 1°] σου f: +*uident* 𝔄 | οτι—υμας] om b: om οτι m: om το 1° nyd_2: om μου ey: +ταυτα dhpt

13 αναγγειλατε d_2 | om ουν 𝔅 Chr | πασαν] pr συν x: συμπασαν k: om c_2 | δοξαν] τιμην *D*: εξουσιαν m: *honorem* 𝔏 | οσα] pr παντα x | ιδετε] ιδατε c: ⟨οιδατε 31(-ετε).76.83⟩: *uidetis* 𝔄-ed𝔏 | ⟨ταχυναντες] σπευσαντες 32⟩ | τον πατερα μου] post ωδε v: αυτον Chr | ωδε] προς με f: om ⟨30⟩ Chr

14 επιπεσων] ετι πεσων o: ⟨+ιωσηφ 76⟩ | βενιαμειν 1°] pr του r Chr: post αυτου 1° x: βενιαμην no: βενιαμειμ w | om του—βενιαμειν 2° ce | om του αδελφου αυτου w Chr | αυτου 1°] +*materni* $𝔅^w$ | επεπεσεν A] εκλαυσεν D^{sil}FM rell 𝔄𝔅𝔈𝔏𝔖 Chr | om επ—εκλαυσεν c_2 | επ αυτω] επ αυτου j: επ αυτον n: πικρως m: om axb_2𝔄𝔖 Chr | om και 2°—αυτου 2° 𝔅 | εκλαυσε και βενιαμειν m | βενιαμειν 2°] βενιαμην f*no: βενιαμειμ w

15 om και 1°—αυτοις f | καταφιλησας] κατεφιλησε Chr | om παντας b$𝔅^w$ | εκλαυσεν] pr ras (3) o: pr και ⟨20⟩ Chr | αυτοις] αυτους $F^{b?}$bc(uid)egjlv(mg)d_2 | ελαλησαν] λελαληκασιν qu: +προς αυτον bc | om αυτου 2° i*w | om προς αυτον c

16 η φωνη] post φαραω 1° m: ⟨η φημη 32⟩: +αυτων l | εις] επι bw | φαραω 1°] φαρω f | om λεγοντες—φαραω 2° w | λεγοντες] ⟨λεγοντων 32⟩: *dicentis* 𝔏: ⟨οτι 16⟩: om egj | η θεραπεια] pr πασα Fbw𝔈: ⟨οι παιδες 20⟩ | αυτου] +πασα t

17 ειπεν δε] και ειπε egj | προς] τω $fhi^{a?}r$ | ειπον] ειπε km | σου] αυτου Chr-ed: +οτι $comb_2$ | om τουτο ποιησατε m𝔈 | πορια] φορια $bnwc_2$ Chr: φορτια dpt: πυρεια Cyr-ed: *onera* 𝔄𝔖 | υμων] +σιτου $F^{a?mg}$(sed abrasum)bdfhi(partim ext lin)n(ημων)oprtwy$𝔅^w$𝔏𝔖 Chr | και] ext lin i | απελθετε $Megh^bj$ $n^aqt–wc_2$ | om ⁎εις γην χαναακ Chr | γην] pr την m: την i*

18 αναλαβοντες Chr | υμων 1°] ⟨ημων 18⟩: om bw Phil | om και 2°—υμων 2° e Chr | τα] pr παντα dnpt𝔈 | om υπαρχοντα n | ηκετε] ηκατε $bcdfilptwya_2$: αγαγετε Chr-codd | om των ab_2 | αιγυπτου] pr γης kx: ⟨της γης 25⟩ | των μυελων Phil-codd-omn | om της Phil-codd-omn | της γης] *Aegypti* 𝔅

19 συ δε] *et* 𝔄 | ⟨εντειλον 16⟩ | ταυτα λαβειν] post αυτοις 𝔖 | λαβειν αυτοις] *accipiant sibi* 𝔏: *dabis capere* 𝔄 | αυτοις] αυτους $abdegi^*jkmptyb_2$ Chr Cyr-ed: εαυτοις a_2 | αμαξας] post αιγυπτου $acdmopxb_2$(αμαξαις b_2*)𝔄𝔖: αμαξαν f: om t | εκ γης αιγυπτου] *ex Aegypto* 𝔏: om c_2 Chr | γης] της ra_2 | τοις] pr *et* 𝔏 | παιδισκοις c_2 | υμων 1°] ημων n*: *suis* 𝔈𝔏: om 𝔄 Chr | ταις γυναιξιν] *uxoribus suis* 𝔈𝔏: +υμων D^{sil}𝔄𝔅 | υμων 2°] ημων e: *eorum* $𝔈^{cp}$ | παραγινεσθε] παραγενεσθε adpty: *adducite* 𝔄: *adducant eum* 𝔈

20 και—σκευων] om dp | μη—οφθαλμοις] τοις οφθ. υμων μη φεισασθαι c: *ne parcant oculi* 𝔄 | μη φεισησθε] post οφθαλμοις aox(σεσθε)b_2c_2𝔖: μη φεισεσθαι g*: μη φοβεισθαι n | om τοις οφθαλμοις m | υμων των σκευων A] των αποσκευων υμων bw: om των σκευων st: +*uestrorum* 𝔄𝔅: των σκευων υμων D^{sil}FM rell (ημων i*) 𝔏𝔖 Or-gr Chr Cyr | παντα γαρ τα Chr | παντα] post αγαθα $acmoxb_2c_2$𝔄𝔖: +τα fa_2 | om αγαθα n | αιγυπτου] pr της γης n𝔄-ed𝔏 | υμιν] ημιν l: υμων k𝔄-codd Or-gr

21 om οι d-gl | εδωκεν δε] και εδωκεν $abcfimowxb_2c_2$𝔏𝔖 | ιωσ. αυτ. αμαξας AFMegjmqru] pr αυτοις d: αυτοις αμ. ιωσ. $fi𝔈^{cf}$: om αυτοις c_2: αυτοις ιωσ. αμ. *D* rell 𝔄𝔏𝔖 | κατα τα] και τα a | τα—φαραω] τας εντολας Chr | τα ειρημενα] το ειρημενον f: *quod dictum est ei* 𝔏(om *est* 𝔏*) | υπο] περι a: αυτω m: om cl | του βασιλεως $AMcrwxya_2$ Chr] sub ÷ 𝔖: om $Damb_2c_2$: om του b: βασιλεως αιγυπτου Fjlostv: +αιγυπτου rell 𝔅𝔈𝔏 | ⟨om εδωκεν αυτοις 71⟩ | αυτοις 2°] ⟨αυτους 16⟩: αυτω d: om c_2 | εις την οδον] εν τη οδω p: εις τον οικον a

22 πασιν] +μεν Chr | εδωκεν 1°] bis scr l: +εις ανδρα

11 εκτριβης] α' αναλωθης M | και 2°—σου 1°] και ο οικος σου F^bM
16 διεβοηθη] ηκουσθη F^b | η θεραπεια] α' δουλοι M
17 τα πορια υμων] α' σ' *iumenta uestra* (ܠܒܥܝܪܟܘܢ ܕܝܠܟܘܢ) 𝔖 | τα πορια] τα θυλακ[ια] $F^?$: τα υποζυγια F^b
18 τον μυελον] α το στεαρ F^b(sine nom)M(om το) 21 επισιτισμον] δαπανην F^b

ἔδωκεν δισσὰς στολάς, καὶ τῷ Βενιαμεὶν ἔδωκεν τριακοσίους χρυσοῦς καὶ πέντε ἀλλασσούσας A
23 στολάς· [23]καὶ τῷ πατρὶ αὐτοῦ ἀπέστειλεν κατὰ τὰ αὐτά, καὶ δέκα ὄνους αἴροντας ἀπὸ πάντων τῶν
24 ἀγαθῶν Αἰγύπτου, ⸆καὶ δέκα ἡμιόνους αἰρούσας ἄρτους τῷ πατρὶ αὐτοῦ εἰς ὁδόν. [24]ἐξαπέστειλεν
25 δὲ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ καὶ ἐπορεύθησαν· καὶ εἶπεν αὐτοῖς Μὴ ὀργίζεσθε ἐν τῇ ὁδῷ. [25]καὶ ἀνέ-
26 βησαν ἐξ Αἰγύπτου, καὶ ἦλθον εἰς γῆν Χανάαν πρὸς Ἰακὼβ τὸν πατέρα αὐτῶν, [26]καὶ ἀνήγγειλαν
αὐτῷ λέγοντες ὅτι Ὁ υἱός σου Ἰωσὴφ ζῇ, καὶ οὗτος ἄρχει πάσης τῆς γῆς Αἰγύπτου. καὶ ἐξέστη
27 ἡ διάνοια Ἰακώβ, οὐ γὰρ ἐπίστευσεν αὐτοῖς. [27]†ἐλάλησαν† δὲ αὐτῷ πάντα τὰ ῥηθέντα ὑπὸ
Ἰωσὴφ ὅσα εἶπεν αὐτοῖς· ἰδὼν δὲ τὰς ἁμάξας ἃς ἀπέστειλεν Ἰωσὴφ ὥστε ἀναλαβεῖν αὐτόν,
28 ἀνεζωπύρησεν τὸ πνεῦμα Ἰακὼβ τοῦ πατρὸς αὐτῶν. [28]εἶπεν δὲ Ἰσραὴλ Μέγα μοί ἐστιν εἰ ἔτι
ὁ υἱός μου Ἰωσὴφ ζῇ· πορευθεὶς ὄψομαι αὐτὸν πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν με.
XLVI 1 §[1]Ἀπάρας δὲ Ἰσραήλ, αὐτὸς καὶ πάντα τὰ αὐτοῦ, ἦλθον ἐπὶ τὸ φρέαρ τοῦ ὅρκου, καὶ ἔθυσεν § d_2
2 ἐκεῖ θυσίαν τῷ θεῷ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ἰσαάκ. [2]εἶπεν δὲ ὁ θεὸς Ἰσραὴλ ἐν ὁράματι τῆς νυκτὸς
3 εἴπας Ἰακὼβ Ἰακώβ. ὁ δὲ εἶπεν Τί ἐστιν; [3]λέγων Ἐγώ εἰμι ὁ θεὸς τῶν πατέρων σου· μὴ

23 και 2°—απο sup ras A^a | αιγυπτου] +αιροντας A 24 οργιζεσθαι A 27 ελαλησεν A | ανεζωπυρισεν AF

DFMa–y$a_2b_2c_2(d_2)$𝔄𝔅𝔈𝔏'𝔖

F^{bmg} | om δισσας $F^{b?}$ | στολας 1°] +ιματιων F^b | και τω A] τω δε D^{sil}FM omn 𝔅$𝔈^{cf}$𝔏𝔖 Chr | βενιαμειν] βενιαμην no: βενιαμειμ w | om εδωκεν 2° n | τριακοσιους] διακοσιους $c_2$$𝔈^f$𝔖(mg): *quingentos* 𝔄-codd | αλλασσουσας An] εξαλλασσουσας D^{sil}F(uid) M rell Chr: om 𝔏

23 και 1°—απεστειλεν mutila in F | απεστειλεν] post και 2° $𝔈^{cf}$: εξαπεστειλε egj: ⟨om 31.83⟩ | κατα τα αυτα] αυ int lin $i^{a?}$: κατα ταυτα bfw𝔅𝔖(uid): ομοιως Chr: om τα r* | αιροντας] αιρουσας fir | απο παντων] απαντων o: om παντων ⟨76⟩ 𝔖(txt) Chr | αιγυπτου] pr εκ γης m | ⟨om δεκα 2° 76⟩ | αιρουσας] αιροντας v(mg) Chr | αρτους] αρτον εις τροφην m: +και τροφην acovxb_2c_2𝔄(pr ※)𝔖(sub ※) | τω πατρι αυτου 2°] post οδον bfiknsvw𝔏 (om αυτου bw) | αυτου 2°] αυτων t | εις οδον] om m: ⟨om εις 30⟩ | οδον] pr την Mdfinpt Chr

24 ⟨εξαπ. δε⟩ και εξαπ. 107⟩ | δε] ιωσηφ d: om c: +ιωσηφ F^bM(mg)eghjklnoptv(mg)𝔅𝔏 | ⟨τοις αδελφοις 128⟩ | om αυτου w | om και επορευθησαν a_2𝔈 | και ειπεν] λεγων a_2 | ⟨οργιζεσθε] θορευβεισθε 32⟩ | εν τη οδω] εις την οδον f: κατα την οδον m

25 εξ] *e terra* $𝔅^{lp}$ | ηλθον] ηλθαν v(mg): ηλθοσαν dklmstx a_2 | εις γην χανααν] post αυτων bw: om εις v* | γην] pr την dp

26 απηγγειλαν FMbi*jknv(txt)wxy(uid) | om οτι nq𝔄𝔈𝔏 | ο—ζη] ζη ιωσηφ Phil: om ο Chr | ο υιος σου] post ιωσηφ o𝔅𝔈 Or-lat ¼ | σου] αυτου v(mg) | ιωσηφ] pr ο g Chr | ουτος Aeg] αυτος D^{sil}FMy(uid) rell 𝔄(uid)𝔅𝔈𝔏𝔖 Or-lat Chr: om Phil | om πασης h | της γης Aefhoy] om mqru Phil-codd: om γης iw*a_2 Chr-ed: om της D^{sil}FMw^a rell Phil-ed Chr-codd | ⟨εξανεστη 14⟩ | η AF*Mfhiorsvy𝔈𝔏] τη $D^{sil}F^b$ rell 𝔄𝔅𝔖 Phil Chr | διανοια—(27) δε 1°] mutila in F | ιακωβ] pr ο qu: *eius* 𝔈𝔏: om amxc_2𝔖 Phil | επιστευεν Mcklmv𝔄𝔅 | αυτους gn*(uid)

27 om ελαλησαν—αυτοις eg | ελαλησεν Abp* | om αυτω afn | παντα] pr συν x: συμπαντα k: ⟨κατα τα ρηματα 76⟩ | τα—αυτοις] *quae dixit Ioseph* 𝔄: *uerba quae Ioseph dixit eis et ut uidit Iacob omnia uerba quae Ioseph dixit eis* 𝔏 | ρηθεντα] pr ρηματα ταυτα τα i*: pr ρηματα τα qua_2: ρηματα dpty𝔅(uid): ⟨ρηματα τα λαληθεντα 128⟩: +αυτοις D𝔈 | ⟨υπο—αυτοις] οσα ειπεν αυτοις ιωσηφ 71⟩ | υπο] παρα 𝔅(uid) Chr: om dpty | ιωσηφ 1°] pr του ⟨20⟩ Chr: ισηφ l | οσα ειπεν αυτοις] pr και fc_2𝔈 Chr: om n | οσα] α D | ιδων δε] και ιδων ⟨71⟩ 𝔏 | τας αμαξας] *Iacob omnia uehicula* 𝔏 | ωστε αναλαβειν αυτον] *ut adducerent eum* 𝔏: om 𝔈: om ωστε a_2 | αναλαβειν] ⟨λαβειν 14.76⟩: αναγαγειν o | αυτον] αυτους d: +ras (6—7) o | ανεζωπυρησεν] pr *et* $𝔈^f$: ανεζωοπυρησε f$i^{a?}$r(-ισεν): *reaccendit* Or-lat | τω πνευματι fs | ιακωβ—αυτων] om f: om του πατρος αυτων ⟨71⟩ Or-lat | του πατρος] ο π̄η̄ρ s | αυτων] αυτου a*

28 ειπεν δε] και ειπεν fya_2 Or-lat | ισραηλ] ιακωβ hta_2𝔈: om f Chr | μεγα] μεγαλα Chr: μερος Phil-cod | μοι] post εστιν 𝔄𝔈𝔖 | om ει cf | ετι] οτι cm: om Or-lat ¼ | ιωσηφ ο υιος μου D^{sil}(D^{uid})FMacdegjklopqs–v$a_2b_2$$𝔅^w$𝔈𝔖 Or-lat ¼ Chr | om ιωσηφ c_2 | πορευθεις] +δε mp: +*itaque* 𝔏 | οψωμαι n | με αποθανειν abcfinowb_2c_2

XLVI 1 ⟨απαρας] επαρας 31: αναστας 64⟩ | ισραηλ] ιακωβ F*h | αυτος—αυτου 1°] pr και c: *ipse cum omnibus suis* 𝔏: *cum omni supellectile sua* 𝔈: om αυτος και m | αυτος] sup ras a_2: om begjnwyb_2 Phil-codd | ηλθον Af$i^{a?}$kr$b_2$$𝔈^f$] ηλθεν D^{sil} FMi* rell 𝔄𝔅$𝔈^{cp}$𝔏𝔖 Phil | επι] εις egj | εθυσεν] pr ευθυς a_2: εθυσαν r*: ⟨εθυσιασε 31⟩ | εκει A] om D^{sil}FM omn 𝔄𝔅𝔈𝔏𝔖 Phil Chr | θυσιαν] θυσιας F^b: *uictimas* 𝔏: ⟨om 31⟩ | τω—πατρος] *patri* $𝔅^w$

2 δε 1°] +*ei* $𝔈^{fp}$ | ισραηλ] pr τω F^bbdgjnptwy$d_2$$𝔈^c$(uid) Chr: pr προς DMakosvxb_2c_2𝔄(uid)𝔖: *ad Istrahel* 𝔏: τω ιακωβ m | εν οραματι] post νυκτος 𝔏 | om της DFMchilmox* b_2 | ειπας] ειπων lqu: και ειπεν F^b: λεγων Dbknxyd_2: om ad–gh$^{b?}$jmpa$_2$$𝔅^{lp}$$𝔈^{cf}$ Chr | ιακωβ 2°] sup ras $𝔈^p$: om c_2 | om ο 2°—εστιν Chr | ο δε ειπεν] *et dixit* 𝔈: *et respondit Iacob* 𝔏 | τι εστιν] *quis es* 𝔄: ιδου εγω $F^{bmg}a_2$

3 λεγων] ⟨pr ο δε ειπε 16⟩: και λεγει k: και ειπεν F^bdnpty𝔏: ειπεν δε x: *dixit* 𝔅(+*autem ei* $𝔅^w$): και λεγει αυτω f: ο δε λεγει αυτω q: και ειπεν αυτω D(+D^{sil})d_2: *et dixit ei* 𝔈: om a_2 Chr | om ειμι F* | των πατερων] του π̄ρ̄ς f$𝔈^f$ | καταβηναι] pr του kv(mg)

22 αλλασσουσας] διαφορους ο συρος πεντε ζυγας στολων c_2
23 ημιονους] οναδας F^b | αρτους] σιτον και αρτους και τροφην F^b
24 μη—οδω] α′ *ne tumultuemini in uia* 𝔖 | μη οργιζεσθε] α′ μη κλονεισθε Mv: σ′ μη μαχεσθε M
26 εξεστη] α′ εξενηψεν Mv𝔖: σ′ ελειποψυχησεν M𝔖: σ′ ελιποθυμησεν v
27 ανεζωπυρησεν] ανεζησεν F^b XLVI 1 το—ορκου] σ′ *Bersabee* (ܒܐܪܫܒܥ) 𝔖
3 ο θεος] ισχυρος F^b

A φοβοῦ καταβῆναι εἰς Αἴγυπτον, εἰς γὰρ ἔθνος μέγα ποιήσω σε ἐκεῖ· 4 καὶ ἐγὼ καταβήσομαι μετὰ 4
σοῦ εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἐγὼ ἀναβιβάσω σε εἰς τέλος· καὶ Ἰωσὴφ ἐπιβαλεῖ τὰς χεῖρας ⁑ἐπὶ τοὺς
ὀφθαλμούς σου. 5 ἀνέστη δὲ Ἰακὼβ ἀπὸ τοῦ φρέατος τοῦ ὅρκου, καὶ ἀνέλαβον οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ 5
τὸν πατέρα αὐτῶν καὶ τὴν ἀποσκευὴν καὶ τὰς γυναῖκας αὐτῶν ἐπὶ τὰς ἁμάξας ἃς ἀπέστειλεν
¶ F Ἰωσὴφ ἆραι αὐτόν· 6 καὶ ἀναλαβόντες τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν καὶ πᾶσαν τὴν κτῆσιν¶ ἣν ἐκτή- 6
σαντο ἐκ γῆς Χανάαν, καὶ εἰσῆλθεν Ἰακὼβ εἰς Αἴγυπτον, καὶ πᾶν τὸ σπέρμα αὐτοῦ μετ᾽ αὐτοῦ,
7 υἱοὶ καὶ οἱ υἱοὶ τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ᾽ αὐτοῦ, θυγατέρες καὶ θυγατέρες τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ᾽ αὐτοῦ· 7
¶ d$_2$ καὶ πᾶν τὸ σπέρμα αὐτοῦ ἤγαγεν εἰς Αἴγυπτον.¶
8 Ταῦτα δὲ τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ τῶν εἰσελθόντων εἰς Αἴγυπτον. Ἰακὼβ καὶ οἱ 8
υἱοὶ αὐτοῦ· πρωτότοκος Ἰακὼβ Ῥουβήν· 9 υἱοὶ δὲ Ῥουβήν· Ἑνὼχ καὶ Φαλλούδ, Ἁσρὼν καὶ 9
Χαρμί. 10 υἱοὶ δὲ Συμεών· Ἰεμουὴλ καὶ Ἰαμεὶν καὶ Ἄωδ καὶ Ἰαχεὶμ καὶ Σάαρ καὶ Σαμουὴλ υἱὸς 10
τῆς Χανανίτιδος. 11 υἱοὶ δὲ Λευί· Γηρσών, Καὰθ καὶ Μεραρεί. 12 υἱοὶ δὲ Ἰούδα· Ἢρ καὶ Αὐνὰν 11 12

XLVI 4 χειρας] +σου A 10 αχειμ A* (ι suprascr A¹) 11 λευει D | μεραρι D^{sil}

D(F)Ma–ya$_2$b$_2$c$_2$(d$_2$)𝔄𝔅𝔈𝔏ʳ𝔖

4 και εγω 1°] καγω ackmosxb$_2$c$_2$: om και nd$_2$𝔄𝔏 Chr ½: om εγω Or-lat Chr ½ | καταβησωμαι cn | om μετα σου b | om εις αιγυπτον Chr ⅓ | om και 2°—τελος f | και εγω 2°] καγω ack osb$_2$c$_2$ Chr: om εγω l Phil | αναβιβασω σε] πορευθησομαι μετα σου εις αιγυπτον και εγω πορευθησομαι d: πορευθησομαι pt: *ero tecum* 𝔈 | αναβιβασω] αναβιβω DF*Mbvw: *perducam* 𝔏 | om σε x | om και 3° dp | ιωσηφ] +*filius tuus* 𝔏 | om επιβαλει τας χειρας v(txt) | επιβαλει] επιβαλλει f: επιβαλειται m: *mittit* 𝔏 | τας χειρας] *manum* 𝔏: +σου A: +αυτου Ma–d(εαυτου c) hk–qtuxb$_2$c$_2$𝔄𝔅𝔖(sub ※) Or-lat Chr ½

5 ανεστη] απεστη m: ανεβη k | ανελαβον] ανελαβοντο y: *accipientes* 𝔏: +αυτον p | om οι ef*hl Or-gr | ισραηλ—αυτων 1°] αυτου p | ισραηλ] pr ιακωβ iklnswd$_2$𝔈^{cf}𝔏: ιακωβ be–hjm 𝔅^w: +ιακωβ F$^{b\,mg}$acdtxc$_2$𝔄𝔅^{lp}(pro ΝΕΜ leg Ν)𝔖(*Israel* mg) | αυτων 1°] εαυτων ej: ⟨+ιακωβ 84⟩ | την αποσκευην] *supellectilem suam secum* 𝔈: +αυτων fl𝔅(+*omnem* 𝔅^w) | om και 3°—αυτων 2° 𝔅^w | τας γυναικας] ⟨τα υπαρχοντα 76⟩: *pecora* 𝔈^p | επι] pr *imposuerunt ea* 𝔅: pr *et imposuerunt* 𝔈 | ιωσηφ] φαραω acb$_2$c$_2$𝔖(txt) | αραι αυτον] αραι αυτους ⟨128⟩ 𝔈: om f: +και τα κτηνη αυτων και κατεβησαν εις αιγυπτον egj

6 αναλαβοντες] ανελαβον FMrya$_2$: ανελαβοσαν v(mg): ανελαβεν a$_2$ | αυτων] και την αποσκευην αυτων πασαν p | πασαν—ην] *omnia quae* 𝔅 | πασαν την κτησιν] την κτησιν αυτων πασαν p | om πασαν l | κτησιν] κτη.. F: αποσκευην bl(+αυτων)w: +αυτων degjnstd$_2$𝔖 Chr | εκτησατο dw | om εκ γης χαναν egj | εκ γης Adp] εν γη D^{sil}M rell 𝔄𝔅(uid)𝔈𝔏𝔖 | χαναν] +*profecti sunt* 𝔏 | om και 3° D^{sil}d–moqstuxb$_2$c$_2$𝔄𝔅𝔖 | εισηλθεν Ae$^{a?}$gi*jmvwya$_2$b$_2$𝔈𝔏 Or-gr] ηλθον fps Chr: εισηλθον D^{sil} Me*(uid)i$^{a?}$ rell 𝔄𝔅𝔖 | ιακωβ Aya$_2$𝔈] post αιγυπτον D^{sil}M rell 𝔄𝔅𝔖 Or-gr: om 𝔏 Chr | om παν nd$_2$ | μετ αυτου] om fc$_2$: ⟨+ηγαγεν εις αιγυπτον 107⟩

7 υιοι 1°—υιων 1°] οι υιοι a | υιοι 1°] pr οι DMckmovc$_2$𝔅: +αυτου Dcfmosxb$_2$c$_2$𝔄𝔅^{lp}𝔖(sub ※): +αμα αυτου k | om και οι υιοι j | om οι Mdeg*lnprtwxb$_2$d$_2$ | αυτου μετ αυτου 1°] *cum eo ipsius* 𝔏 | om μετ αυτου 1° Mabdmntvwd$_2$𝔅^{w}𝔈 | om θυγατερες 1°—αυτου 4° l | θυγατερες 1°] pr και αι aco𝔈^{cf}: pr αι kx c$_2$𝔅^w: om m: +αυτου Dackoxb$_2$c$_2$𝔄𝔅^{lp}𝔖(sub ※) | om και θυγατερες f | θυγατερες 2°] pr αι Macgjkmovxa$_2$c$_2$𝔅 | ⟨om των 2° 73.78⟩ | υιων 2° Ac$_2$𝔖(txt)] +θυγατερων n: θυγατερων D^{sil} M rell 𝔄𝔅𝔈𝔏𝔖(mg) Or-gr | αυτου 3°] αυτων mr | μετ αυτου 2° Ahya$_2$b$_2$𝔅^{w}𝔈^{cf}] om D^{sil}M rell 𝔄𝔅^{lp}𝔈^{p}𝔏𝔖 Or-gr(uid) | om και 3°—αιγυπτον 𝔈 | om παν b$_2$ | om αυτου 5°—(8) ονοματα f | om ηγαγεν εις αιγυπτον ⟨107⟩ 𝔏 | ηγαγεν] ⟨post αιγυπτον 128: εισηγαγεν 25⟩: om n: +συν αυτω k

8 om δε bnwc$_2$𝔅 | om των υιων ισραηλ o | εισελθοντων] εισπορευομενων M(mg)dhi*lnpt*(-ευμ-): εισπεπορευμενων t^a: πεπορευμενων v(mg): διασωθοντων f | αιγυπτον] +ων τα ονοματα αμα ιακωβ τω πρι αυτων f: +αμα ιακωβ τω πρι αυτων M(mg)bd hilnoptvwy^{a}c$_2$𝔅 | ιακωβ 1°—αυτου] pr αμα k: ⟨ουτοι δε εισιν υιοι αυτου 31.83⟩: om dnp𝔈: om ιακωβ o: ⟨om και—αυτου 107⟩: om οι behlqu | πρωτοτοκος] ⟨pr ο 31⟩: πρωτοτοκοι h | ιακωβ 2°] pr του f: ⟨αυτου 107⟩ | ρουβην] ρουβιν jtx: ρουβημ hk Or-gr: ρουβειμ a$^{a?}$ep: ρουβιμ a*dfgilmn

9 υιοι δε ρουβην] pr οι ⟨16.130⟩ 𝔅: om f | om δε d | ρουβην] ρουβιν jtx: ρουβημ hk: ρουβειμ a$^{a?}$ep: ρουβιμ a*dgilm(pr τω)n | ενωχ—χαρμι] *quatuor* 𝔈 | ενωχ] εγωχ g*(uid): *Enech* 𝔅^w: *Enos* Anon² | φαλλουδ Ary] φαλλου bwa$_2$: φαλους jmpt Jos-ed: *Palus* Anon²: φαλλους DM rell 𝔄𝔅^{lp}𝔏 Jos-codd: *Phalach* 𝔅^w | ασρων] pr *et* 𝔏𝔖: ασρωμ abcehmnsva$_2$b$_2$𝔅^w: ααρων f: αερωμ l: ⟨εσρων 76⟩: *Esrōm* 𝔅^{lp}: *Sarson* 𝔄 | χαρμι] χαρμη q: ⟨χαρμ 18: χαραμ 71⟩: *Carmin* Anon²: μαρχει x

10 om δε f | ιεμουηλ—χανανιτιδος] *quinque* 𝔈^{fp}: *sex* 𝔈^c | ιεμουηλ] εμουηλ lm: *Iamuel* 𝔄𝔏 Anon² | om και 1° p | ιαμειν] ιαμιμ m: ιανειν s: ιεμιν v: αμιν ⟨71⟩ 𝔅^w | om και 2° p | αωδ] ܐܗܘܕ 𝔖: αωθ fi Anon²: αωρ b$_2$: αωλ r: αδωδ ac$_2$: ιαωδ de ghjtv(txt)y^a: ιωαδ lo: ιαωθ v(mg)𝔅^w: ⟨ιωωθ 30⟩: ιαωβ p: *Iaōl* 𝔅^p: *Iao* 𝔏: χωδ k: ανεωθ bw: πουθοδος Jos: *Iamil* 𝔅^l | om και 3°—σααρ r* | om και 3° dp | ιαχειμ A¹agya$_2$𝔏 Anon] ιαχειν DMcfh–moqsuvx𝔄𝔅(-χιν Mhlm𝔅): ιαχινος Jos: αχειμ A*e: αχειν r^{a}b$_2$: αχιν bdnptwc$_2$: ⟨ισχιν 128⟩ | om και 4° dp | σααρ] σααλ D: *Sara* Anon²: ασααρ egj𝔏: ασαρ b$_2$: ⟨αβααρ 79⟩: σοαρος Jos: *Sōchar* 𝔅^w | σαμουηλ A] σαουλ D^{sil}M omn 𝔄𝔅𝔏: ⟨σαου 31⟩: σαουλος Jos-cod: σααρος Jos-ed: *Salamiel* Anon² | υιος] pr ο l: υιοις c$_2$: ο εκ dnptv(txt)

11 om δε dma$_2$ | γηρσων—μεραρει] *tres* 𝔈 | γηρσων] γηρσωμ ka$_2$: γερσων ln: γεδσων bhi$^{a?}$ptvw𝔅^l: γεθσων ⟨30⟩ 𝔄-ed: *Getson* 𝔏: *Gedso* 𝔅^w: *Tedson* 𝔅^p: *Gesson* Anon²: γεσων codd-ap-Or: γεδεων dfi* | κααθ] pr και Dabcfikmswx𝔄𝔏𝔖: κααδ egj: καλθ qu: καθ x* Anon²: *Etaath* 𝔅^w | μεραρει] *Merarii* Anon²: μαραρει a: μαραιρος Jos-ed

12 υιοι 1°] υιος c$_2$ | om δε 1° da$_2$𝔅^w | ηρ 1°—ζαρα] *quinque* 𝔈 | om και 1° dp | αυναν 1°] αυναυ f𝔅^p | om και 2° dp𝔅 | σηλωμ] ܫܠܐ 𝔖: σιλωμ bl(ι ex corr)pw: ⟨σιλωαμ 84⟩:

5 απο—ορκου] σ′ a *Bersabee* 𝔖

καὶ Σηλὼμ¶ καὶ Φάρες καὶ Ζάρα· ἀπέθανεν δὲ ˆΗρ καὶ Αὐνὰν ἐν γῇ Χανάαν· ἐγένοντο δὲ υἱοὶ A
13 Φάρες ʽΑσρὼμ καὶ Ἰεμουήλ. 13υἱοὶ δὲ Ἰσσαχάρ· Θωλὰ καὶ Φουὰ καὶ Ἰασοὺφ καὶ Ζαμβράμ. ¶ a_2
14 15 14υἱοὶ δὲ Ζαβουλών· Σέρεδ καὶ ʽΑσρὼν καὶ ʼΑλοήλ. §15οὗτοι υἱοὶ Λείας, οὓς ἔτεκεν τῷ Ἰακὼβ § 𝔏^{r}
ἐν Μεσοποταμίᾳ τῆς Συρίας, καὶ Δείναν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ· πᾶσαι αἱ ψυχαί, υἱοὶ καὶ αἱ
16 θυγατέρες, τριάκοντα τρεῖς. 16υἱοὶ δὲ Γάδ· Σαφὼν καὶ ʽΑγγεὶς καὶ Σαυνὶς καὶ Θασοβὰν καὶ
17 Ἀηδὶς καὶ Ἀροηδὶς καὶ Ἀροηλείς. 17υἱοὶ δὲ Ἀσήρ· Ἰεμνὰ καὶ Ἰεσσαὶ καὶ Ἰεοὺλ καὶ Βαριὰ καὶ
18 Σάαρ ἀδελφὴ αὐτῶν. υἱοὶ δὲ Βαριά· Χόβωρ καὶ Μελχιήλ. 18οὗτοι υἱοὶ Ζέλφας, ἣν ἔδωκεν
19 Λαβὰν Λείᾳ τῇ θυγατρὶ αὐτοῦ, ἣ ἔτεκεν τούτους τῷ Ἰακώβ, δέκα ἓξ ψυχάς.¶ §19υἱοὶ δὲ ʽΡαχὴλ ¶ 𝔏^{r}
20 γυναικὸς Ἰακώβ· Ἰωσὴφ καὶ Βενιαμείν. 20ἐγένοντο δὲ υἱοὶ Ἰωσὴφ ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, οὓς ἔτεκεν § ℭ^{m}
αὐτῷ Ἀσεννὲθ θυγάτηρ Πετρεφῆ ἱερέως †ʽΗλίου† πόλεως, τὸν Μανvασσὴ καὶ τὸν Ἐφράιμ. ἐγέ-

16 σαυνεις *D* | 17 βαρεια (bis) *D* | μελχειηλ *D*
18 λα|βαν λια in mg et sup ras A^{1} | 20 ιλιου A

*D*Ma–y(a_2)b_2c_2𝔄𝔅(ℭ^{m})𝔈𝔏$^{r(v)}$𝔖

σηλων n𝔏 | om και 3° dnp𝔅^{w} | ⟨ζαρα] βαρα 18⟩ | απεθανον g* n𝔄𝔈𝔏 | ηρ και αυναν 2°] *duo* 𝔈 | ηρ 2°] *Cher* 𝔏 | ⟨και 5°—χαναααν] εν γη χαναααν και ο αυναν 16⟩ | αυναν 2°] αυναυ f | υιοι 2°] pr οι o𝔅 | ασρωμ και ιεμουηλ] *duo* 𝔈 | ασρωμ] ασρων *D*M ejoqsuv(txt)c_2: ⟨ασρον 130$^{a?}$⟩: εσρωμ bfkn*wxb_2𝔅𝔏 Anon: εσρων n^{a}v(mg): εσρωνος Jos-ed | και ιεμουηλ] καπεμουηλ m | ιεμουηλ] [Syriac] 𝔖: ιεμουλ n: ιεβουηλ f: *Iamuel* 𝔄: *Gemuel* 𝔏: εμουηλ r

13 ⟨υιοι] pr και 128⟩ | ισσαχαρ] ισαχαρ acdfilmpt𝔄𝔅𝔏 Anon: σαχαρ r | θωλα—ζαμβραμ] *quatuor* 𝔈 | θωλα] [Syriac] 𝔖: θολα acmc_2: θουλας Jos: θωλαν bw: θωχα o: θωα n: φωλα b_2 | om και 1° *D*ackopsx𝔏 | φουα] φουδ bw𝔄𝔅^{w}: φουλα g: φα s: *Fuei* 𝔏: *Gaū* Anon^{2} | om και 2° *D*dnpsvb_2 | ιασουφ An] ιασουμ hb_2: ιασουρ e: ⟨ιασσουρ 32⟩: ασουβ acor𝔅^{w}: [Syriac] 𝔖: ασσουβ m: ασουμ c_2: ιασουβ *D*M rell 𝔄𝔅^{p} Anon^{2}: ιασουβος Jos-codd: *Iasob* 𝔅^{l}: *Iasup* 𝔏: ιωβος Jos-ed | ⟨om και 3° 71⟩ | ζαμβραμ] ζαμβραν *D*egjnqc_2: ζαμβρα c: ζαμεραμ l: ζαμραμ Mx: [Syriac] 𝔖: *Zamra* Anon^{2}: *Zamam* 𝔄: ταμβραμ dp: αμραμ hm𝔅^{lp}: *Abram* 𝔅^{w}: ισαμβρα και ζαμβριν bw

14 σερεδ—αλοηλ] *tres* 𝔈 | σερεδ] [Syriac] 𝔖: σαραδος Jos-ed: σερεθ gjr: εερεθ e: *Serea* 𝔅^{lp}: *Zered* 𝔅^{w}: εσρεδ *D*: σεδερ ac(δ ex corr)fik–ovc_2 Anon: σαδαρ b_2: σεδεκ bw: *Seber* 𝔏 | om και 1° dp | ασρων Ay] ασρωμ r: ελων l: αδων dpt: αλων a𝔏: ααλων c_2: αλλων *D*^{sil}M rell 𝔄𝔅 Anon^{1}: *Sallon* Anon^{2} | αλοηλ AMv(mg)y] αχοηλ i$^{a?}$r: λαχοηλ f: ασημ l: *Sem* Anon^{1}: *Em* Anon^{2}: ιανηλος Jos-ed: λαιηλ i*: ιαηλ hkob$_2$: ⟨ιεηλ 76⟩: αηλ m: *El* 𝔅^{w}: εηλ *D*ns𝔄𝔅^{lp}: αιηλ v(txt) rell: *Aeez* 𝔏

15 ετεκεν] εγεννησε qu | τω ιακωβ] *ex Iacob* 𝔏: om τω am t𝔄-ed | μεσοποταμια] pr τη bfikmwxb_2: μεσοποταμιας a | om της cp | την θυγατερα αυτου] *sororem eorum* 𝔏^{v} | αυτου] αυτης n𝔅^{w} | πασαι—υιοι 2°] pr και egj𝔈: *et omnes filii* 𝔏^{v} | om αι 1° acdhklmopst | υιοι 2°] pr οι fi𝔅: υιων o𝔖: om l | αι 2° Afi] om *D*^{sil}M rell | θυγατερες] θυγατερων o𝔖 | om τριακοντα—(16) και 2° g | τριακοντα τρεις] *XXIII* 𝔏^{v}: om c_2 | τρεις] pr και o: τρια x

16 om δε b𝔈^{p} | γαλ qu | σαφων—αροηλεις] *septem* 𝔈 | σαφων] σαφφων M: σαπφων y: ⟨σαβων 18⟩: σαμπων n: αφων dp: *Asphon* 𝔅^{w}: *Sofan* Anon^{1}: *Fonan* Anon^{2} | om και 1°—αροηδις f | om και 1° dp | αγγεις] εγγις l: *Anges* Anon^{1}: *Arces* Anon^{2}: *Medis* 𝔄 | om και 2°—αηδις j | om και 2° dp | σαυνις] ⟨σαυνης 76⟩: σαυνι l: *Saonis* 𝔏^{r}: *Saunia* 𝔄: *Saunis* 𝔅^{w}: σαννις g: βαυνις m | om και 3° dp | θασοβαν] θασοβαμ biknwy: θασυβαν c: ⟨θοσοβαν 128⟩: *Thausobam* 𝔄: σασοβαν a: *Chasoban* 𝔏^{r}: *Soban* Anon: ⟨θασθουαν 71: σαβωθαμ 76⟩: ζαβρων Jos: [Syriac] 𝔖 | om και 4° dp | αηδις και αροηδις] *Ismamelis* Anon^{1} | αηδις] αηδης i*lx: αειδης m: αιδης adpty: ⟨αηδη 71⟩: ληδεις r: ληδης i$^{a?}$: *Andis* 𝔅^{lp}: *Aededis* 𝔏^{v}: *Aelis* 𝔅^{w}: *Aenis* 𝔏^{r}: *Ism* Anon^{2} | om και αροηδις oyb_2 | om και 5° dp | αροηδις] αροηδης ajt𝔅^{lp}: αροειδης m: αροιδης dpc_2: αροαδεις i*𝔏: αρονδεις n: αροωδης l: *Aroelis* 𝔄 Anon^{2}: ⟨αορηδεις 31: αοραδης 76⟩: ορυαδις s: ορροδεις w: ορρωδεις b: αναρις *D* | om και αροηλεις jos | αροηλεις] αροηλης ft: αροηδεις i*: αραηλης dp: αρεηλεις qu: αριηλις *D*c(-λεις)kv(mg)x𝔄: αριηλης l Jos-ed: αριηλιος c_2: *Ariolis* Anon^{1}: *Ariobs* Anon^{2}: αριειδεις n: αριηδις o: *Ariedis* 𝔏^{r}: *Ariadis* 𝔏^{v}: αρικλης a: αριλλης m: απηδεις bw

17 υιοι δε 1°] ουτοι δε υιοι abci*kmowxb_2c_2𝔄𝔖: om δε egj 𝔅^{w} | ασηρ] *Asser* 𝔅 | ιεμνα—αυτων] *quinque* 𝔈 | ⟨ηεμνα 30⟩ | om και 1°—ιεουλ t | om και ιεσσαι 𝔅 | om και 1° dp | ιεσσαι 𝔄y] ιεουλ h: ιεσουλ ln𝔏^{v}: ιεσουρ bw: ιεσουαρ dopc_2: ιεσσουα i*s: ισσουα j: εσσουα fi$^{a?}$r: ιεσουα *D*M rell 𝔄-codd Anon: *Ieusa* 𝔄-ed: *Iessussua* 𝔏^{r} | και ιεουλ] om al: om και dp | ιεουλ] ιουλ b: *Iaul* 𝔏^{r}: [Syriac] 𝔖: ⟨ισουλ 71: ιεουμ 76⟩: ιερουαλ m: ιεσσουα h: *Zeut* 𝔏^{v} Anon^{2}: *Zieui* Anon^{1}: + και ιεουχ *D*: + *et Iesua* 𝔅^{lp} | om και 3° dp | βαρια 1°] βαιεμ c_2 | σααρ A] σαρρα *D*di*sv: σαραα l(uid): σαρα Mi$^{a?}$ rell 𝔄𝔅𝔏 Anon | αδελφη] pr η hm: αδελφην o | αυτων] αυτου c* | om δε 2° dp𝔈𝔏^{v} | βαρια 2°] *Sara* 𝔏^{v}: + και σαρα αδελφη w | χοβωρ και μελχιηλ] *duo* 𝔈 | χοβωρ Aekyc_2] χοβαρ ch: χοβολ *D*fgis: χοβορ M rell 𝔅: *Chobor* 𝔄: *Chober* Anon: *Lobor* 𝔏^{v}: *Iobor* 𝔏^{r} | μελχιηλ] *Melchiet* 𝔏^{r}: ⟨μελχηλ 31⟩: μεχιηλ m: *Echiel* 𝔅^{w}

18 υιοι] pr οι c_2𝔅 | om εδωκεν l | λεια] post αυτου s: om l | η] και ⟨78⟩ 𝔏^{v} | ετεκεν—ιακωβ] *hos genuit Iacob* 𝔏^{v}: om τουτους m𝔈 | om τω dp | om δεκα—(19) ιακωβ l | δεκα εξ ψυχας] ψυχας δεκα εξ mpv: ψυχαι ιϛʹ n: *animae sunt XVI* 𝔏^{r} | εξ] pr και bfiwx | ψυχας] ψυχαι *D*s 𝔈(uid): *filios* 𝔄

19 om δε 𝔈^{p} | om ραχηλ f* | om γυναικος ιακωβ s | βενιαμειν] βενιαμην nowc$_2$: βενιαμειμ y

20 εγενοντο 1°—εδεμ] sub ÷ M | υιοι 1°] pr οι io𝔅: post ιωσηφ m𝔈: om bg | γη] τη gi*: om n | αιγυπτου jmqu | om ους 1°—πολεως 𝔈 | om αυτω 1° mo | ασεννεθ A*D*^{sil}Mo(νε sup ras o^{a})rxyb_2c_2𝔅ℭ] [Syriac] 𝔖: *Asennet* Anon^{1}: ασσενεθ bh: ασενετ p: ασινεθ n: ασενεθ rell: ⟨ασηνεθ 31⟩: *Asaneth* 𝔄: *Asednec* 𝔏 | θυγατηρ] pr η k | πετρεφη Ay] πεντεφρη filmqu: πεντεφρι dnp: πετεφρι b: πετεφρη *D*^{sil}M rell 𝔅ℭ: *Petefres* 𝔏 Anon^{1}: *Petaphre* 𝔄 | ηλιου πολεως] *Ōn* 𝔅 | ιλιου Aa | om τον 1° fl | μανvασση 1° A] μανασση m𝔄: μανασσης f: μανασης l: μανασσην qsu: μανασση *D*^{sil}M rell 𝔅ℭ𝔏 Anon | om τον 2° bflw | εφραιμ 1°] ευφραιμ f | εγενοντο 2°—εδεμ] sub ÷ 𝔖 |

A νοντο δὲ υἱοὶ Μαννασσή, οὓς ἔτεκεν αὐτῷ ἡ παλλακὴ ἡ Σύρα, τὸν Μαχείρ· Μαχεὶρ δὲ ἐγέννησεν
τὸν Γαλαάδ. υἱοὶ δὲ Ἐφράιμ ἀδελφοῦ Μαννασσή· Σουτάλααμ καὶ Τάαμ. υἱοὶ δὲ Σουτάλααμ·
Ἐδέμ. [21] υἱοὶ δὲ Βενιαμείν· Βάλα καὶ Χόβωρ καὶ Ἀσβήλ. ἐγένοντο δὲ υἱοὶ Βαλὰ Γηρὰ καὶ 21
Νοεμὰν καὶ Ἀγχεὶς καὶ Ῥὼς καὶ Μαμφεὶν καὶ Ὀφιμίν· Γηρὰ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἄραδ. [22] οὗτοι 22
υἱοὶ Ῥαχὴλ οὓς ἐγέννησεν Ἰακώβ· πᾶσαι ψυχαὶ δέκα ὀκτώ. [23] υἱοὶ δὲ †Δάν†· Ἀσόμ. [24] καὶ 23 24
υἱοὶ Νεφθαλί· Ἀσιὴλ καὶ Γωυνὶ καὶ Ἴσσααρ καὶ Συλλήμ. [25] οὗτοι υἱοὶ Βάλλας, ἣν ἔδωκεν 25
Λαβὰν Ῥαχὴλ τῇ θυγατρὶ αὐτοῦ, ἣ ἔτεκεν τούτους τῷ Ἰακώβ· πᾶσαι ψυχαὶ ἑπτά. [26] πᾶσαι 26
δὲ ψυχαὶ αἱ εἰσελθοῦσαι μετὰ Ἰακὼβ εἰς Αἴγυπτον, οἱ ἐξελθόντες ἐκ τῶν μηρῶν αὐτοῦ, χωρὶς
τῶν γυναικῶν υἱῶν Ἰακώβ, πᾶσαι ψυχαὶ ἑξήκοντα ἕξ. [27] υἱοὶ δὲ Ἰωσὴφ οἱ γενόμενοι αὐτῷ ἐν 27

23 δαν] δαιδαν A 24 ασειηλ *D* | γωυνει *D*
25 η] ην A* 26 εξελθοντες A¹] εξλθοντες A*

*D*Ma–yb2c2𝔄𝔅ℭm𝔈𝔏r𝔖

υιοι μαννασση] μαναση υιοι m: το μανασση υιοι c | υιοι 2°] pr οι o𝔅 | μαννασση 2° A] μαναση l𝔄: μανασση *D*silM rell 𝔅ℭ𝔏 Phil Anon | ους 2°] ex corr pa: ην d | αυτω 2°] αυτον d | om η 1° dfi*p | παλλακις c Phil-cod | om η 2° Phil-cod | τον 3°—γαλααδ] *duo* 𝔈 | om τον 3° f | μαχειρ 1°] μαχηρ dl | μαχειρ 2°—τον 4°] υιοι δε μαχειρ h | μαχειρ δε] και μαχειρ np | μαχειρ 2°] pr και f: μαχηρ l: ⟨μαρχειρ 18⟩ | γαλααδ] γαλαδ f: γαλδαδ ej: χαλααδ b: γαλιδ d: γαλι p: *Gaad* Anon¹: ⟨δαλδαδ 79: μαδααδ 76⟩ | αδελφω p | μαννασση 3° A] μανασῃ lm𝔄: μανασση *D*silM rell 𝔅ℭ: *Manasses* 𝔏 | σουταλααμ 1°—εδεμ] *tres* 𝔈cf: *decem* 𝔈p | σουταλααμ 1°] σουταλααδ c2: σουταλαμ aefgjnt𝔅𝔏 Anon²: [Syriac] 𝔖: σουταλλααμ o: σουθαλααμ wℭ: ⟨σουθλααμ 30⟩: *Suthalā* Anon¹: ουταλααμ l: θουσαλααμ b | om και 2°—σουταλααμ 2° cfc2 | ταaμ] *Taan* 𝔏: *Thaam* Anon¹: *Cham* Anon²: ταλαμ dnpt: [Syriac] 𝔖 | υιοι δε σουταλααμ] om i*m: om δε v | σουταλααμ 2°] σουταλαμ aegjlt𝔅lw𝔏 Anon²: [Syriac] 𝔖: σουταλαν n: *Sutadam* 𝔅p: σουθαλααμ bwℭ: ⟨σουθλααμ 30⟩: *Suthalā* Anon¹ | om εδεμ—(21) βαλα 2° p | εδεμ] [Syriac] 𝔖(mg): *Aedem* 𝔏(pr *et*) Anon²: εδωμ begjos wc2𝔅lp: ελεμ i*y: αιλεμ n: [Syriac] 𝔖(txt)

21 om δε 1° *D*ℭ𝔈p | om βαλα 1°—ασβηλ 𝔈 | βαλα και χοβωρ] [Syriac] 𝔖(mg) | βαλα 1°] [Syriac] 𝔖 (txt): βαλαι fib: βαλλα v: *Bara* ℭ: βαλακ cob2𝔅lp Anon²: *Bellach* Anon¹: μαλαχ a | και 1°—βαλα 2°] sub ÷ 𝔖: om fia?r* | om και 1° bnswc2 | χοβωρ] [Syriac] 𝔖: χοβορ bcdnqsatvw: *Chober* Anon: αχοβωρ k: βοχωρ ao𝔄: βορωκ b2: χοβωλ *D* | om και 2°—βαλα 2° n | ασβηλ] ασβηρ l: *Asbee* 𝔄-ed: ασβαηλ d: *Asibel* Anon (*Afi*- Anon²): ⟨ασφηλ 31.83⟩: *Asoel* 𝔏: ασηλ s: *Masbel* 𝔅w: *Sabie* 𝔄-codd | υιοι 2°] pr οι o𝔅 | βαλα 2°] [Syriac] 𝔖: βαλας m: βαλλα ⟨30⟩ 𝔅lp: *Bara* ℭ: βαλακ cob2 Anon²: *Bellac* Anon¹: μαλαχ a | γηρα 1°—οφιμιν] *sex* 𝔈 | γηρα 1°] *Geera* 𝔄: γηραν m: *Tera* 𝔅w: *Adar* Anon¹: *Arad* Anon²: ⟨om 31⟩ | om και 3° dp | νοεμαν] νοαιμαν e: νεεμαν k𝔄: νεεμανης Jos-ed: νεομαν m: νοεμαμ c: νοεμμαν w Anon²: νοεμμαμ b: μοσμαν *D*: *Alohelmal* 𝔏 | om και 4° dp | αγχεις] [Syriac] 𝔖(txt): *Anachis* 𝔄: αγγεις c2: αχεις a: *Alchis* 𝔏: [Syriac] 𝔖(mg): λαχεις banw: φαχεις b*: αγχειν *D*gjqsuℭ: ⟨αγκιν 128: αγκην 76: εγκειν 73⟩: αχιν dh(αχειν)lpt𝔅lp: *Achon* 𝔅w: αγχειμ e: ⟨ειγχειμ 31: αχειμ 18⟩: *Iachim* Anon: αγχη m: ⟨αχι 84⟩ | om και 5° dp | ροος n Anon¹ | om και 6° dp | μαμφειν] *Manphin* 𝔅lpℭ𝔏: μαμφην ej: μεμφιν ai*(-ειν) Anon²: μαμφιμ blmoptwxb2𝔄(-ειμ bw): [Syriac] 𝔖: μεμφιμ c: μαμφεις fia?r: ⟨μαμφει 68⟩: ημαμφιμ c2: *Amphim* 𝔅w: *Afim* Anon¹ | om και οφιμιν fia?or𝔅w | οφιμιν] οφημιν y: οφιμιμ Machpt(-μειμ Mh): οφειμειμ qu: οφιμημ d: οφιμμιν v: ⟨οφιμμιμ 30⟩: οφιμμι n: οφιλειμ l: αφημιμ b2: ομφιμιμ c2: οφμειν *D*: φιμειν g: φιμειμ ej: ⟨φημειμ 79⟩: [Syriac] 𝔖: *Afin* Anon¹: οφθειμεθ i*: *Ophi et Ophimin* 𝔏: ⟨φαμφην και φιμειμ 73⟩ | γηρα 2°—αραδ] sub ÷ 𝔖 | γηρα δε] και γηρα p | γηρα 2°] γηρω c: *Geera* 𝔄: *Tera* 𝔅w: *Arad* Anon¹ | om τον r | αραδ] αραθ ⟨31⟩ 𝔅w: αδαδ m: αραμ dptb2

22 ουτοι] + δε ⟨18.32⟩ 𝔅w𝔈𝔏 | υιοι] pr οι o𝔅 | om ραχηλ l | εγεννησεν A] ετεκε ραχιηλ τω l: ετεκεν τω *D*silM rell 𝔄𝔅ℭ𝔈𝔏𝔖 | ιακωβ] + αι εισελθουσαι μετα ιακωβ εις αιγυπτον bw | πασαι ψυχαι] *omnes filii* 𝔄-codd: om πασαι ℭ𝔈 | ψυχαι] pr αι *D*silMabcefgjnoqwx𝔅 | δεκα οκτω] δεκα και εννεα *D*: *nouendecim* ℭ𝔏: δεκα τεσσαρες aoxb2𝔈c: ι′ m

23 υιοι δε] pr και acoxb2c2: και υιοι d: *filius autem* 𝔏: om δε p𝔈p | δαν] δαμ bc: δαιδαν A: αιλαν o | ασομ] ασωμ fl: ασων m Anon²

24 και υιοι] υιοι δε egj𝔅lp: om και b2 | υιοι] pr οι bio𝔅 | νεφθαλι AM(-λει)qu] νεφθαλημ y𝔄(uid): νεφθαλιμ dnt𝔅: νεφθαλειμ *D* rell: *Nephthaloim* ℭ: *Nepthalim* 𝔏: *Neptalim* Anon¹: *Nepthalyn* Anon² | ασιηλ—συλλημ] *quatuor* 𝔈 | ασιηλ] [Syriac] 𝔖: ⟨ασηειλ 16: ασηλ 31⟩: ιασιηλ fi𝔏: μασιηλ acob2c2 Anon: ιασβηλ bw: ασων l | om και 2° p | γωυνι] γουνι mp Anon: γουνις Jos-ed: ⟨γωινι 71⟩: γωινη fi: γωνι c* x(-νει)𝔄: *Gōumin* ℭ: γωνυνει n: γωνιηλ l | om και 3° p | ισσααρ] ισσαχαρ qu: ισααρ abcf*lop: ασσααρ mx: *Asaar* 𝔄: ιασσααρ egj: *Iessaar* 𝔏: ιεσααρ nvc2: ⟨ιεσαρ 30⟩: [Syriac] 𝔖: ⟨ισασαρ 79⟩: *Enzer* Anon | συλλημ] [Syriac] 𝔖: συλλειμ egj: συαλημ y: ⟨συλημ 71.76⟩: συλιμ dm(-ειμ): σιλλημ n Anon¹: σιλειμ p𝔄: σιλημ l: *Siluē* Anon²: σελλημ fia?rℭ: σελλιμος Jos-ed: σαλλημ c: σαλημ a: *Oualem* 𝔅w: *Symeon* 𝔏

25 βαλας delmpq | λαβας c | ραχηλ—αυτου] *filiae suae Rachel* 𝔏: τω ιακωβ l | η ετεκεν τουτους] *hi sunt quos peperit* ℭ | η] και aci*mnsxb2c2𝔄𝔈cf𝔏𝔖 | om τουτους m | πασαι ψυχαι επτα] om c2: om πασαι ℭ | πασαι ψυχαι] πασας ψυχας m: *omnes filii* 𝔄-codd | ψυχαι] pr αι *D*sila-gijn-qswx𝔅 | επτα] ⟨οκτω 128⟩: *quinque* 𝔈p

26 om δε bw𝔅lp | ψυχαι 1°] pr αι *D*b-gjmnv(mg)wxc2𝔅 | εισελθουσαι] ελθουσαι k | μετα ιακωβ] post αιγυπτον ⟨30.77⟩ ℭ (*cum Iacob patre suo*)𝔈 | ιακωβ 1°] ιηλ m | εξελθοντες] εξηλθον j | εκ των μηρων] *ex faemore* 𝔏 | μερων m | om των 2° egjmx | υιων] pr των efgijv(mg)b2c2b𝔅ℭ(uid): των του m: om c2* | ⟨ιακωβ 2°] ιηλ 25⟩ | πασαι ψυχαι] om ⟨107⟩ 𝔈: om πασαι npℭ | ψυχαι 2°] pr αι *D*silMabcegjmv(mg)wxc2𝔅: + οικου ιακωβ h | εξ] πεντε bw: δυο f: *septem* 𝔈f

27 om ιωσηφ p | om οι m | γενομενοι] ⟨γεννωμενοι 18⟩: εγενοντο acfikmoxc2 | om αυτω f | om γη befinpw𝔄𝔅ℭ𝔏 | αιγυπτω] αιγυπτου mqu: + μανασσης και εφραιμ f | om ψυχαι

γῇ Αἰγύπτῳ ψυχαὶ ἐννέα. πᾶσαι ψυχαὶ οἴκου Ἰακὼβ αἱ εἰσελθοῦσαι εἰς Αἴγυπτον ἑβδομή- (A) (B)
κοντα πέντε.
28 [28]Τὸν δὲ Ἰούδαν ἀπέστειλεν ἔμπροσθεν αὐτῶν πρὸς Ἰωσὴφ συναντῆσαι αὐτῷ καθ' Ἡρώων
29 §πόλιν εἰς γῆν Ῥαμεσσή. [29]ζεύξας δὲ Ἰωσὴφ τὰ ἅρματα αὐτοῦ ἀνέβη εἰς συνάντησιν Ἰσραὴλ § B
τῷ πατρὶ αὐτοῦ καθ' Ἡρώων πόλιν· καὶ ὀφθεὶς αὐτῷ ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ, καὶ
30 ἔκλαυσεν κλαυθμῷ πίονι. [30]καὶ εἶπεν Ἰσραὴλ πρὸς §Ἰωσήφ Ἀποθανοῦμαι ἀπὸ τοῦ νῦν, ἐπειδὴ § $𝔏^r$
31 ἑώρακα τὸ πρόσωπόν σου· ἔτι γὰρ σὺ ζῇς.¶ [31]εἶπεν δὲ Ἰωσὴφ πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ Ἀναβὰς ¶ $𝔏^r$
ἀπαγγελῶ τῷ Φαραὼ καὶ ἐρῶ αὐτῷ Οἱ ἀδελφοί μου καὶ ὁ οἶκος τοῦ πατρός μου, οἳ ἦσαν ἐν γῇ
32 Χανάαν, ἥκασιν πρὸς μέ· [32]οἱ δὲ ἄνδρες εἰσὶν ποιμένες· ἄνδρες γὰρ κτηνοτρόφοι ἦσαν· καὶ τὰ
33 κτήνη καὶ τοὺς βόας καὶ πάντα τὰ αὐτῶν ἀγειόχασιν. [33]ἐὰν οὖν καλέσῃ ὑμᾶς Φαραὼ καὶ εἴπῃ
34 ὑμῖν Τί τὸ ἔργον ὑμῶν ἐστίν; [34]ἐρεῖτε Ἄνδρες κτηνοτρόφοι ἐσμὲν οἱ παῖδές σου ἐκ παιδὸς ἕως
τοῦ νῦν, καὶ ἡμεῖς καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν· ἵνα κατοικήσητε ἐν γῇ Γέσεμ Ἀραβίᾳ· βδέλυγμα γάρ
ἐστιν Αἰγυπτίων πᾶς ποιμὴν προβάτων.
XLVII 1 [1]Ἐλθὼν δὲ Ἰωσὴφ ἀπήγγειλεν τῷ Φαραὼ λέγων Ὁ πατὴρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ καὶ τὰ κτήνη καὶ
2 οἱ βόες αὐτῶν καὶ πάντα τὰ αὐτῶν ἦλθον ἐκ γῆς Χανάαν, καὶ ἰδού εἰσιν ἐν γῇ Γέσεμ. [2]ἀπὸ δὲ
3 τῶν ἀδελφῶν παρέλαβεν πέντε ἄνδρας καὶ ἔστησεν αὐτοὺς ἐναντίον Φαραώ.¶ [3]καὶ εἶπεν Φαραὼ ¶ $ℭ^m$

29 ζευξας] ευ sup ras $B^{1?a?}$ | πιονι] πλειονι B^{ab} 30 σου $B^{a?b}$] συ B*   32 ποιμαινες A | αγηοχασιν $B^{a?b}$

A*D*Ma–yb_2c_2𝔄𝔅($ℭ^m$)𝔈$𝔏^{r(v)}$𝔖

εννεα qu | ψυχαι 1°] pr πασαι l: *filii* 𝔄-codd: om c_2𝔈 | εννεα] δυο ac𝔄$𝔈^c$𝔖(txt): *sex* $𝔈^f$: *septem* $𝔈^p𝔖^{mg}$(hab et *nouem*) | πασαι] pr *et fuit* 𝔈: +δε o𝔄ℭ: +*ergo* 𝔏 | ψυχαι 2°] ψ ex α i^a: pr αι *D*bcegjmnv(mg)wc_2𝔅 Cyr Thdt | οικου ιακωβ] pr του k: post αι n: om bi*wℭ𝔈𝔏 Cyr Thdt | οικου] οικω m: ⟨εξ 71⟩ | αι εισελθουσαι] αι ελθουσαι kx: om l: om αι w | εις αιγυπτον] pr μετ αυτου f: pr ιακωβ qu: pr αμα ιακωβ Cyr: pr μετα ιακωβ dhinpst𝔅: μετα ιακωβ $b_2𝔈^p$: +μετα ιακωβ *D*begjw ℭ$𝔈^{cf}$ | εβδομηκοντα πεντε] pr ψυχαι D^{sil}quℭ: οδ' m: πε' f: om πεντε $𝔈^c$

28 ιουδα cn | απεστειλεν εμπροσθεν αυτων] *antea misit* 𝔄 | εμπροσθεν αυτων] *in urbem* $𝔈^{fp}$: om l | αυτων A] αυτου D^{sil}M rell 𝔅ℭ$𝔈^c$𝔏𝔖 Chr | καθ—ραμεσση] sub ÷ M: *in terram Rāmēs* (*Rāmesē* $𝔈^c$) *cuius nomen Cālērōas* 𝔈 | ηρωων] *Pethom* 𝔅 | om πολιν f | om εις γην ραμεσση *D* | γην] pr την bw: την nc_2 | ραμεσση] ραμεση bjlmptxc_2: ραμαισι n: ραμεσην d: ⟨ρακεσση 31: ρεμεσση 25⟩: *Ramasse* 𝔅: *Ramesa* 𝔄: +και ηλθεν γηνδε γεσεμ ackmxc_2𝔄𝔖(sub ※) [[και ηλθεν] *et ipse uenit* 𝔄: om kmc_2 | γηνδε] εις γην x(post γην ras 1 litt): *in terram* 𝔄𝔖: εν γη a | γεσεμ] γεσσεμ k: χεσδωμ m]]

29 ιωσηφ] +συναν g* | ⟨το αρμα 77⟩ | om αυτου 1° Chr | ισραηλ] ιακωβ n𝔈𝔖(mg): om e Chr | τω πατρι] του πρς y | καθ ηρωων πολιν] om dp Chr: +εις γην ραμεσση s | καθ] *in* $𝔅^w$𝔖 | ηρωων] *Pethom* 𝔅 | οφθεις αυτω] *uidens eum* 𝔏 | επεπεσεν] post αυτου 3° m: απεπεσεν w: επεσεν ceghjkns | τον τραχηλον] το προσωπον l | ⟨εκλαυσαν 76⟩ | κλαυθμω πιονι] *fletu magno* 𝔏: *fletum magnum* 𝔄(pr *in*)𝔖: *magno fletu* ℭ: *magnum fletum* 𝔅𝔈 | κλαυθμω] pr εν *D*: κλαθμον m | πιονι B*n] λιονη m: πλειονι B^{ab}A(πλιονι)*D*(πλειονει)M rell Chr

30 ισραηλ] pr ο t | προς] τω c | ισηφ l | επειδη B] οτι m 𝔅(uid): επει AD^{sil}M rell Or-gr Chr | ετι—ζης] om f: om συ m 𝔄(uid)ℭ

31 τους αδελφους] τον αδελφον m | αυτου] +και προς οικον πρς αυτου ackmxc_2𝔄𝔖(sub ※) [[οικον] pr τον mc_2 | πρς] pr του mc_2]] | αναβας] *ibo* 𝔄 | απαγγελω] απαγγειλω c_2: απαγγελλω h: ⟨αναγγελω 32⟩ | om τω c_2 | και ερω αυτω] om 𝔄: om αυτω w | οι 1°] pr ο πηρ μου και fi^ar𝔏: pr οτι ⟨20.31.83⟩ 𝔄𝔖(uid) | ⟨om ο 128⟩ | om οι 2° qu | ηκασιν] pr νυν δε qu: ηκουσι n

32 οι—ησαν] *et pastores pecorum* (+*et homines gregum* $𝔈^c$) *ii homines* 𝔈 | om δε lv | εισιν] post ποιμενες 𝔄 | ποιμενες] +ποιμνιων k𝔏: +προβατων n | om ανδρες 2°—ησαν 𝔏 | ανδρες γαρ] *et uiri* 𝔄: και p: om γαρ e Chr | ησαν] εισιν bdnt wc_2𝔄𝔅ℭ Chr: om p | τα κτηνη] *iumenta sua et oues* 𝔏 | βοας] +αυτων Chr | και 3°—αυτων] om Chr: om παντα b_2 | τα 2°] +υπαρχοντα bwb_2: om m | ⟨αγιοχασιν] εκομιζον 128 mg⟩

33 εαν] pr και ειπεν αυτοις f: pr *dixi ei* $𝔈^p$ | om ουν dfp | ειπη] ειποι a: επει c_2* | om υμιν bhw𝔄 Chr | το εργον υμων] post εστιν 𝔖 | υμων] post εστιν 𝔄: ⟨υμιν 107⟩ | om εστιν A*D*Meghjlqrsuvyb_2𝔈 Phil Chr

34 ερειτε] *dicite ei* 𝔈: +*ei* $𝔅^w$ | εσμεν] post σου A: εισιν n*ℭ | om εκ παιδος a | εως] pr και k | του] της bw: om i* | και 1°—ημων] om ℭ: om και ημεις 𝔈 | ημεις] υμεις ln*: +καλοι o | κατοικησητε] κατοικησεται o: *habitemus* $𝔅^w$ | γεσεμ] γεσσεμ Mikt𝔏: γεσσαιμ o: γεσεν *D*: γεσσερ f(ras 1 litt inter ε 1° et σ 1°): ρεσεμ l | αραβια BA*D*ch*i*nstv] αρραβια dp: αραβ o: om axc_2𝔄𝔖: αρραβιας f: αραβιας $Mh^bi^{a?}$ rell 𝔅(uid)ℭ(uid) 𝔏 | ⟨γαρ] δε 76⟩ | εστιν αιγυπτιων] αιγυπτιοις εστιν fi | om εστιν abcmnowxc_2𝔖(uid) | αιγυπτιων B Phil] τοις αιγυπτιοις Adlyb_2𝔅 Chr: αιγυπτιοις D(+D^{sil})M rell: *Aegyptiis* 𝔏𝔖 | πασι n

XLVII 1 ελθων] εισελθων h | ιωσηφ] ⟨pr ο 79⟩: φαραω A | ανηγγειλεν *D*abkmnosvwx | τω φαραω] ιωσηφ A: om τω egjr | πατηρ Bei*lmoc_2] +μου A$D^{sil}Mi^{a?}$ rell 𝔄𝔅ℭ𝔏𝔖 | αδελφοι B𝔄] +μου ηκασιν bw: +μου AD^{sil}M rell 𝔅ℭ𝔏𝔖 | και 2°—αυτων 1°] *et pecora eorum* 𝔈: om n | κτηνη] +αυτων fv(mg)𝔅ℭ | ⟨οι 2°] αι 76⟩ | om αυτων 1° f | om και 4°—αυτων 2° *D* | om τα 2° mb_2 | ηλθον] ηκασιν Mbdhj(mg)lprtv(mg): ηκουσιν n: *uenit* 𝔄-codd: om b: +*ad me* ℭ | om εκ γης χαναα n | γη] ⟨pr τη 31⟩: om 𝔄 | γεσεμ] γεσσεμ Mot: γεσιμ f: ⟨+αρραβια 107⟩

2 αδελφων B] +αυτου AD^{sil}M omn 𝔄𝔅ℭ𝔏𝔖 | παρελαβεν] ελαβεν b: *cepit secum* 𝔄 | πεντε] post ανδρας m | ⟨παρεστησεν 31.83⟩ | om αυτους 𝔄-cod

3 και ειπεν] ειπεν δε c | ιωσηφ] αυτου acmxc_2𝔖(txt) | τι]

28 συναντησαι αυτω] α' φωτιζειν εις προσωπον αυτον σ' δηλωσαι αυτω M: α' δηλωσαι αυτω σ' φωτιζειν εις προσωπον αυτου σαμ. οφθηναι εμπροσθεν αυτου c_2 30 αποθανουμαι] α' αποθανοιμι Mjv

B τοῖς ἀδελφοῖς Ἰωσήφ Τί τὸ ἔργον ὑμῶν; οἱ δὲ εἶπαν τῷ Φαραὼ Ποιμένες προβάτων οἱ παῖδές
σου, καὶ ἡμεῖς καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν. [4]εἶπαν δὲ τῷ Φαραώ Παροικεῖν ἐν τῇ γῇ ἥκαμεν· οὐ γάρ 4
ἐστιν νομὴ τοῖς κτήνεσιν τῶν παίδων σου, ἐνίσχυσεν γὰρ ὁ λιμὸς ἐν γῇ Χανάαν· νῦν οὖν κατοι-
κήσομεν ἐν γῇ Γέσεμ. [5]εἶπεν δὲ Φαραὼ τῷ Ἰωσήφ [(6)] Κατοικείτωσαν ἐν γῇ Γέσεμ· εἰ δὲ ἐπίστῃ 5
ὅτι εἰσὶν ἐν αὐτοῖς ἄνδρες δυνατοί, κατάστησον αὐτοὺς ἄρχοντας τῶν ἐμῶν κτηνῶν. ἦλθον δὲ εἰς
Αἴγυπτον πρὸς Ἰωσὴφ Ἰακὼβ καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ· καὶ ἤκουσεν Φαραὼ βασιλεὺς Αἰγύπτου.
[(5)] καὶ εἶπεν Φαραὼ πρὸς Ἰωσὴφ λέγων Ὁ πατήρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου ἥκασι πρὸς σέ· [6]ἰδοὺ 6
ἡ γῆ Αἰγύπτου ἐναντίον σού ἐστιν· ἐν τῇ βελτίστῃ γῇ κατοίκισον τὸν πατέρα σου καὶ τοὺς
ἀδελφούς σου. [7]εἰσήγαγεν δὲ Ἰωσὴφ Ἰακὼβ τὸν πατέρα αὐτοῦ καὶ ἔστησεν αὐτὸν ἐναντίον 7
Φαραώ· καὶ εὐλόγησεν Ἰακὼβ τὸν Φαραώ. [8]εἶπεν δὲ Φαραὼ τῷ Ἰακώβ Πόσα ἔτη ἡμερῶν τῆς 8
ζωῆς σου; [9]καὶ εἶπεν Ἰακὼβ τῷ Φαραὼ Αἱ ἡμέραι τῶν ἐτῶν τῆς ζωῆς μου ἃς παροικῶ ἑκατὸν 9
τριάκοντα ἔτη· μικραὶ καὶ πονηραὶ γεγόνασιν αἱ ἡμέραι τῶν ἐτῶν τῆς ζωῆς μου· οὐκ ἀφίκοντο
εἰς τὰς ἡμέρας τῶν ἐτῶν τῆς ζωῆς τῶν πατέρων μου, ἃς ἡμέρας παρῴκησαν. [10]καὶ εὐλογήσας 10
Ἰακὼβ τὸν Φαραὼ ἐξῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ. [11]καὶ κατῴκισεν Ἰωσὴφ τὸν πατέρα καὶ τοὺς ἀδελφοὺς 11

XLVII 3 ποιμαινες A   5 κατοικειτωσαν B^{ab}] κατοικιτωσαν B* | ηκασιν A   6 κατοικησον A   9 μεικραι B*(μικ- B^b) | αφεικοντο *D*   11 κατωκησεν A

A*D*Ma–yb_2c_2𝔄𝔅𝔈𝔏ʳ𝔖

+*est* 𝔏𝔖 | υμων] pr εστιν k𝔄: +εστιν cfir𝔅 | οι δε] *et* 𝔈 | ειπαν] ειπον a–fm–quc_2 | om τω φαραω dfho | ποιμενες] +εσμεν dnpt𝔅 | προβατων] κτηνων f: +*sunt* 𝔄: +*sumus* 𝔏: +*nos* 𝔈 | ⟨παιδες] δουλοι 14⟩ | σου] +εσμεν fi$^{a?}$: +εκ παιδος εως του νυν egj Or-gr: ⟨+εως του νυν 20⟩ | om και 2°—ημων Or-gr | ημεις] υμεις al* | πατερες] παιδες a | ημων] υμων a: +εκ παιδος εως του νυν M(mg)dhi$^{a?}$j(mg)npqrtuv(mg)yb_2𝔅(uid): +εκ παιδιοθεν εως του νυν A: +εκ νεοτητος εως του νυν o: +εως του νυν l: +αχρι του νυν f

4 ειπαν δε] ειπον δε acdenopc_2: ειπεν δε i*: και ειπαν bw | om τω i*jn Or-gr | παροικειν—ηκαμεν] *adscendimus in terram* (pro ϵπϣωι leg ϵϣωπι) 𝔅: *fac nos habitare in terra in quam uenimus* 𝔈 | κατοικειν n | εν 1°—ηκαμεν] *uenimus in terra hac* 𝔄 | om τη lb_2 | γη 1°] +γεσεμ b_2: +η f | ηκαμεν] ηκομεν ahmorvxc_2: ηκωμεν cn: εισιομεν k | εστιν] *erat* 𝔄 | νομη] ημιν c | ⟨τοις] pr εν 30⟩ | ενισχυσεν] ενισχυεν c_2: ισχυσεν n | λοιμος n | γη 2°] pr τη hv | κατοικησομεν B] κατοικησωμεν Aa–dflnpwy Chr: +οι παιδες σου A*D*M omn 𝔄𝔅𝔖 Or-gr: ⟨κατοικουμεν οι παιδες σου 31⟩: *fac habitare* (+*nos* $𝔈^p$) *seruos tuos* 𝔈: *morabuntur pueri tui* 𝔏 | γεσσεμ Mfioqt

5 om ειπεν 1°—γεσεμ dfl | ειπεν 1°] pr ※ 𝔖 | om τω ιωσηφ Chr | ιωσηφ 1°] +λεγων egj: +λεγων ο π̄η̄ρ σου και οι αδελφοι σου ηκασιν προς σε ιδου η γη αιγυπτου εναντιον σου εστιν εν τη βελτιστη γη κατοικισον τον π̄ρ̄α σου και τους αδελφους σου a*ckmoquxc_2𝔄𝔈𝔖 ⟦λεγων⟧ *quia* 𝔈: om c_2 | ο π̄η̄ρ] οι π̄ρ̄ες m | om σου 2° $o^{a?}$ | ηκασιν] εληλυθασιν kmc_2 | σε] +εν γη αιγυπτου o | om ιδου c_2 | om αιγυπτου o | εναντιον] ενωπιον c: εις προσωπον c_2 | τη βελτιστη γη] αγαθω τοπω c_2: om γη m$𝔈^{fp}$ | κατοικισον] καθισον mc_2: καθισαι k | τους αδελφους] οι αδελφοι k | σου 4°] + ⤙ 𝔖⟧ | om κατοικειτωσαν—γεσεμ 𝔈 | κατοικειτωσαν] pr *et* 𝔄: κατοικησατωσαν imnp Chr-codd | om εν γη γεσεμ Chr | γεσσεμ Mx | ει] η c: ειπε j | om επιστη οτι f | επιστη] επιστης qu: επιστησαι gj: επιστασαι ekl: επιστασε *D*: εφησθασε m | εν αυτοις] post δυνατοι c: om d | om ανδρες Or-gr | om των b | εμων κτηνων] ημων κτηνων rt: κτηνων ημων dp𝔏 | om ηλθον—(6) σου 3° x𝔄𝔈𝔖(txt) | ηλθον—αιγυπτου sub ÷ Mv | ηλθον] ηλθαν m: ηλθεν jqu𝔅: εισηλθον w: εισηλθε b | om προς ιωσηφ 1° acfoc_2 | om ιακωβ—αυτου 𝔏 | om οι 1° cdln* | om και 2°—(6) σου 3° k | om και 2°—αιγυπτου c_2 | φαραω 2°] pr ο o: om l | om βασιλευς αιγυπτου p | και 3°—(6) σου 3°] sub ※ Mv: om qsu | φαραω 3°] om np: ⟨+βασιλευς αιγυπτου 25⟩ | ⟨om προς ιωσηφ 2° 30⟩ | προς 2°] τω *D*Ma–eghjl–ptvwb$_2c_2$𝔖(mg) | λεγων—(6) σου 3°] αγαγε αυτους προς με m: *pater tuus* 𝔖(mg): om c(spat 5 litt relict)oc_2 | λεγων] om lpv: ⟨+οτι 79⟩ | ⟨πατηρ] παις 16⟩ | σου 2°] om v: +*et pecora eorum* 𝔅 | ηκασι] ηκουσιν ny(uid): εληλυθασιν v | σε] με a

6 om totum comma b_2 | ιδου] pr *et* 𝔏: om bvw | η] +δε bw | εναντιον σου] εις προσωπον σου v: *coram eis* 𝔅 | εν—σου 3°] *habitent pater tuus et fratres tui in terra bona* 𝔅 | τη βελτιστη γη] αγαθωτατω της γης v: om γη dp | κατοικισον] καταστησον b: καθισον v | τον—σου 3°] αυτους n

7 εισηγαγεν δε] και εισηγαγεν k | om ιακωβ 1° befgj𝔈 | αυτον] αυτω m: om ⟨18⟩ 𝔄 | om και 2°—φαραω 2° cfnqsu | τον 2°] τω p | φαραω 2°] +ειπεν δε ιακωβ τω φαραω b

8 ειπεν—ιακωβ] και ειπεν αυτω φαραω p | ποσα ετη ημερων] ποσαι ημεραι ετων b_2: *quot dies* 𝔈 | om ετη f* | ημερων] pr των ⟨20⟩ Chr: om v | om της Abb_2c_2

9 om και 1° 𝔏 | ιακωβ τω φαραω] om p*: om τω φαραω d | των ετων 1°] post ζωης 1° 𝔄: om 𝔈: om των b: om ετων n | της ζωης μου 1°] sub ÷ 𝔖: om της b | om ας 1°—μου 2° m*p* | ας 1°] α ex ουκ αφι g^a | παροικω] *peregrinatus sum* 𝔄: *uixi* 𝔈 | εκατον—ετη] ετη εκατον τριακοντα d𝔏: post γεγονασιν m^a: τριακοντα και εκατον ετη k: om Phil | ⟨μικραι] πικραι 79⟩ | πονηραι] *magni* 𝔏 | om αι 2°—παρωκησαν f | om αι 2°—μου 2° Phil Chr$\frac{1}{7}$ | αι 2°—ετων 2°] *anni* 𝔅 | των 2°—ζωης 2°] *uitae meae et annorum* 𝔈: om l Ath Chr$\frac{6}{7}$ Thdt: om των ετων o𝔏 Or-lat | om ουκ—παρωκησαν k | ουκ] pr και 𝔄𝔈𝔖 Chr | αφικοντο] αφηκονται bw: αφικον m: αφεικετο A: εξικοντο Phil: εφθασαν Ath Thdt | om τας ⟨25⟩ Phil | των 3°—ημερας 2°] om l*: om των ετων της ζωης ⟨18⟩ 𝔈 Phil Ath Chr$\frac{1}{2}$ Thdt | των ετων 3°] post ζωης 3° v: om el^bmc_2 | της ζωης 3°] των ετων *D*: ⟨om 71.76⟩ | ημερας 2° (ας ημ.?)] ημεραι ας *D* | om ημερας 2° bw𝔅𝔈 Phil | παρωκησαν] παρωκησα bclmswc_2*: *uixerunt* 𝔈

10 τον] τω t

11 και κατωκισεν ιωσηφ] *Ioseph autem deduxit* 𝔏 | πατερα] +αυτου D^{sil}a–dfi$^{a?}$l–prstwxb_2c_2𝔄𝔅𝔏𝔖(sub ※) Chr | αυτου]

XLVII 5 ηλθον κ.τ.λ.] *haec inuenta sunt in codice alio, in traditione autem Septuaginta non* 𝔖

αὐτοῦ καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς κατάσχεσιν ἐν γῇ Αἰγύπτου, ἐν τῇ βελτίστῃ γῇ, ἐν γῇ Ῥαμεσσή, καθὰ B
12 προσέταξεν Φαραώ. [12]καὶ ἐσιτομέτρει Ἰωσὴφ τῷ πατρὶ αὐτοῦ καὶ τοῖς ἀδελφοῖς καὶ παντὶ τῷ
οἴκῳ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ σῖτον κατὰ σῶμα.
13 [13]Σῖτος δὲ οὐκ ἦν ἐν πάσῃ τῇ γῇ, ἐνίσχυσεν γὰρ ὁ λιμὸς σφόδρα· ἐξέλιπεν δὲ ἡ γῆ Αἰγύπτου
14 καὶ ἡ γῆ Χανάαν ἀπὸ τοῦ λιμοῦ· [14]συνήγαγεν δὲ Ἰωσὴφ πᾶν τὸ ἀργύριον τὸ εὑρεθὲν ἐν γῇ
Αἰγύπτου καὶ ἐν γῇ Χανάαν τοῦ σίτου ὃ ἠγόραζον, καὶ ἐσιτομέτρει αὐτοῖς· καὶ εἰσήνεγκεν Ἰωσὴφ
15 πᾶν τὸ ἀργύριον εἰς τὸν οἶκον Φαραώ. [15]καὶ ἐξέλιπεν τὸ ἀργύριον πᾶν ἐκ γῆς Αἰγύπτου καὶ
ἐκ γῆς Χανάαν· ἦλθον δὲ πάντες οἱ Αἰγύπτιοι πρὸς Ἰωσὴφ λέγοντες Δὸς ἡμῖν ἄρτους· καὶ ἵνα
16 τί ἀποθνήσκομεν ἐναντίον σου; ἐκλέλοιπεν γὰρ τὸ ἀργύριον ἡμῶν. [16]εἶπεν δὲ αὐτοῖς Ἰωσήφ
Φέρετε¶ τὰ κτήνη ὑμῶν, καὶ δώσω ὑμῖν ἄρτους ἀντὶ τῶν κτηνῶν ὑμῶν, §εἰ ἐκλέλοιπεν τὸ ἀργύριον ¶ 𝔖
17 ὑμῶν. [17]ἤγαγον δὲ τὰ κτήνη πρὸς Ἰωσήφ, καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς Ἰωσὴφ ἄρτους ἀντὶ τῶν ἵππων § F
καὶ ἀντὶ τῶν προβάτων καὶ ἀντὶ τῶν βοῶν καὶ ἀντὶ τῶν ὄνων· καὶ ἐξέθρεψεν αὐτοὺς ἐν ἄρτοις
18 ἀντὶ πάντων τῶν κτηνῶν αὐτῶν ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἐκείνῳ. [18]ἐξῆλθεν δὲ τὸ ἔτος ἐκεῖνο, καὶ ἦλθαν
πρὸς αὐτὸν ἐν τῷ ἔτει τῷ δευτέρῳ καὶ εἶπαν αὐτῷ Μή ποτε ἐκτριβῶμεν ἀπὸ τοῦ κυρίου ἡμῶν· εἰ
γὰρ ἐκλέλοιπεν τὸ ἀργύριον ἡμῶν καὶ τὰ ὑπάρχοντα καὶ τὰ κτήνη πρὸς σὲ τὸν κύριον, καὶ οὐχ

12 εσιτομετρι A 18 ουχ B^{ab}] ουκ B^{*}

A*D*(F)Ma-yb_2c_2𝔄𝔅𝔈𝔏?(𝔖)

+εις γην γεσεμ bw: ⟨+εν γη γεσεμ 71⟩: +εν γη εδεμ j(hab et mg)v(mg) | αυτοις] αυτους mp | κατασχειν Chr-codd | γη 1°] ⟨pr τη 71: τη 31⟩: om $egjc_2$ | αιγυπτου Bb^{*}fnw] αιγυπτω A $D^{sil}Mb^{a}$ rell Chr | om τη bw | om γη 2° ob_2 | εν γη ραμεσση] *Gesem* 𝔏: om *D* | γη 3°] pr τη bw | ραμεσση] ραμεση abl n(-σι)opwx*: *Ramesa* 𝔄: *Ramasse* 𝔅 | καθαπερ hv(mg) | προσεταξεν] πρωεταξε c: συνεταξεν αυτω $fi^{a?}$r: +αυτω *D*: +*eis* 𝔈

12 και εσιτομετρει] *admensus est autem* 𝔏 | σιτομετρει l | om ιωσηφ p | τω πατρι] τοις αδελφοις hm | αυτου 1° Bf-imq𝔅𝔏𝔖(uid)] om A*D*M rell 𝔄 Chr | τοις αδελφοις Bgi] pr πασι v(mg): τω πρι h: τω πρι αυτου m: ⟨τους αδελφους αυτου 31⟩: +αυτου A*D*M rell 𝔄𝔅𝔏𝔖 Chr | παντι τω οικω] ⟨πασι του οικου 73 mg⟩: πασι τοις εκ του οικου j(mg)kv(mg) | παντι] παν b | om τω 2° r | σιτον] σειτου bw: ⟨σιτων 18⟩ | σωμα] σωματα bqu𝔏𝔖: *os* 𝔄

13 σιτος δε ουκ ην] και ουκ ην σιτος p𝔈 | om ενισχ.—σφοδρα l | λιμος] λοιμος n: +επι της γης o: +*super totam terram* 𝔅 | εξελιπεν] εξελειπεν A*D*Mc^{a}(-λην-)hkmnoryb_2^{*}(uid): εξελιπον a | ⟨αιγυπτω 77⟩ | απο] +προσωπου k | λοιμου n

14 συνεισηγαγε degj | παν 1°] post αργυριον 1° n: απαν Chr: συμπαν k | το 2°—αιγυπτου] των τε εν αιγυπτω Chr | γη 1°] τη i*: om 𝔅 | αιγυπτου Bbfknoquw] αιγυπτω A*D*M rell 𝔅 | και 1°] pr και εισηγαγεν αυτο εις τον οικον φαραω p | εν γη 2°] της γης p: των εν τη Chr | του σιτου] pr απο abnv(mg)wy: pr υπο f: το αργυριον p: *ex frumento* 𝔏 | ο B] ον AD^{sil}M omn | ηγοραζον] pr αυτοι k: ηγοραζε ⟨79⟩ 𝔄 | και εσιτομετρει αυτοις] sub ÷ 𝔖: om 𝔈 | αυτοις] αυτους m(uid) | om και 3°—φαραω p | εισηνεγκεν] εισηγαγεν brw Chr | om ιωσηφ 2° bw Chr | παν το αργυριον 2°] απαν Chr: +το ευρεθεν εν γη αιγυπτω και εν γη χανααν g | om εις—(15) παν l

15 ⟨om και 1°—παν 64⟩ | εξελειπεν A*D*Mchkmnr*sv*(uid) | το αργυριον παν B] om παν Aafkmx–c_2𝔄$\mathfrak{E}^{p}$𝔏𝔖: παν το αργυριον D^{sil}M rell $\mathfrak{E}^{cf}$: λοιπον το αργ. Chr | εκ γης 1°] pr ωστε αναλωθηναι egj: εκ της i*: εκ της γης f: *in terra* 𝔄-codd: *terrae* 𝔈 | om και 2°—χανααν l | εκ γης 2°] εκ της γης f: *in terra* 𝔄-codd: *terrae* 𝔈 | om οι αιγυπτιοι 𝔖* | και 3°—αποθνησκομεν] *ne moriamur* 𝔈: om και 𝔖 | αποθνησκωμεν fns𝔏 | εκλελοιπεν] εξελειπε m: εξελιπε ⟨20⟩ Chr | om ημων *D*Macdh klopqs–vxb_2c_2𝔄𝔅𝔖 Chr

16 om αυτοις n | om ιωσηφ dp | φερετε] +ημιν p^{a}(υμιν p^{*}) | υμων 1°] ημων gp* | om και—υμων 2° mc_2 | υμιν] ημιν g | αρτους] αρτον q | αντι—υμων 2°] αντ αυτων p: om n | om ει—αργυριον $F^{b?}$ | υμων 3° Bf] ημων A: om *D*FM rell 𝔄𝔅𝔏

17 ⟨ηγαγε 31⟩ | κτηνη] +αυτων $F^{b}fi^{a?}$r𝔅 Or-gr | om προς ιωσηφ Chr | ιωσηφ 1°] pr τον bw | om και 1°—ιωσηφ 2° j | om ιωσηφ 2° np𝔈 Chr | αρτους] αρτον $F^{b?}$: *panem* 𝔏: om Chr | om των 1°—αντι 2° 𝔈 | om και 2°—προβατων c_2 | om αντι των 2° p | προβατων] βοων n | om και 3°—βοων s | αντι των 3°] om p: om αντι d𝔈 | βοων] προβατων n | αντι των 4°] om p: om αντι Chr | εθρεψεν bfw | αυτους] αυτοις hp: αυτοις ιωσηφ a: +ιωσηφ $ckmob_2$ | εν αρτοις] om ⟨76⟩ Chr: om εν b | om παντων flm𝔅 Chr | om αυτων f | εν 2°—εκεινω] om Chr: om εν f | τω ενιαυτω] post εκεινω o

18 om εξηλθεν—εκεινο b | εξηλθεν] εξηλθον c_2: διηλθεν F^{b}n | ⟨δε] τουτων 71⟩ | ετος] εκες A | και ηλθαν] ηλθον δε Chr | ηλθαν Bi*] ηλθον AD^{sil}F$Mi^{a?}$ rell | προς αυτον] *ad Ioseph* 𝔄: om i* | εν] και Chr: om mv(txt) | ετει] ενιαυτω dhlnptv(mg)y | om και ειπαν αυτω b_2 | ειπον $F^{b?}$ac–fmnpc_2 | αυτω] αυτο $h^{b?}$: om 𝔏 | απο] υπο e | κυριου ημων] λιμου s | om ει—κυριον $\mathfrak{B}^{lp}$ | ει—ημων 2°] *si argentum erat defecit* 𝔄 | ει γαρ] *quia* 𝔈 | το αργυριον ημων B𝔅*] ⟨το ημων αργυριον 108⟩: τα παιδαρια F*: om ημων A*D*F^{b}M omn 𝔏 | και 3°—κτηνη] *et si pecora et res* 𝔄 | om και τα κτηνη m | om και 4° t* | τα κτηνη] pr παντα $F^{b}dfi^{a?}$npt: +ημων b | προς 2°—κυριον] om F*: *ante dominum nostrum* 𝔏 | σε] om b_2: +*sunt* 𝔄 | κυριον] +ημων M(mg)bcegjk Chr | om και 5° kwx | ουχι

12 σιτον κατα σωμα] α' τροφην κατα λογον του οχλου M
14 και 3°—φαραω] και εισεκομησεν ιωσηφ το του σιτου απαν αργυριον και χρημα προς φαραω s
18 μη—ημων 1°] ου μη διαψευσθωμεν τω κω̄ ημων F^{b} | ει γαρ εκλελοιπεν] ιδου τετελειωται F^{b}

B ὑπολείπεται ἡμῖν ἐναντίον τοῦ κυρίου ἀλλ' ἢ τὸ ἴδιον σῶμα καὶ ἡ γῆ ἡμῶν. [19]ἵνα μὴ ἀπο- 19
θάνωμεν ἐναντίον σου καὶ ἡ γῆ ἐρημωθῇ, κτῆσαι ἡμᾶς καὶ τὴν γῆν ἡμῶν ἀντὶ ἄρτων, καὶ ἐσόμεθα
ἡμεῖς καὶ ἡ γῆ ἡμῶν παῖδες Φαραώ· δὸς σπέρμα ἵνα σπείρωμεν καὶ μὴ ἀποθάνωμεν, καὶ ἡ γῆ
ἐρημωθήσεται. [20]καὶ ἐκτήσατο Ἰωσὴφ πᾶσαν τὴν γῆν τῶν Αἰγυπτίων τῷ Φαραώ· ἀπέδοντο 20
γὰρ οἱ Αἰγύπτιοι τὴν γῆν αὐτῶν τῷ Φαραώ, ἐπεκράτησεν γὰρ αὐτῶν ὁ λιμός· καὶ ἐγένετο ἡ γῆ
Φαραώ, [21]καὶ τὸν λαὸν κατεδουλώσατο αὐτῷ εἰς παῖδας, ἀπ' ἄκρων ὁρίων Αἰγύπτου ἕως τῶν 21
ἄκρων, [22]χωρὶς τῆς γῆς τῶν ἱερέων μόνον· οὐκ ἐκτήσατο ταύτην Ἰωσήφ· ἐν δόσει γὰρ ἔδωκεν 22
δόμα τοῖς ἱερεῦσιν Φαραώ, καὶ ἤσθιον τὴν δόσιν ἣν ἔδωκεν αὐτοῖς Φαραώ· διὰ τοῦτο οὐκ ἀπέ-
¶ D δοντο τὴν γῆν αὐτῶν.¶ [23]εἶπεν δὲ Ἰωσὴφ πᾶσι τοῖς Αἰγυπτίοις Ἰδοὺ κέκτημαι ὑμᾶς καὶ τὴν 23
§ a_2 γῆν ὑμῶν σήμερον τῷ Φαραώ, λάβετε αὐτοῖς §σπέρμα καὶ σπείρατε τὴν γῆν· [24]καὶ ἔσται τὰ 24
§ ℭ^m γενήματα αὐτῆς, δώσετε τὸ πέμπτον μέρος τῷ Φαραώ· τὰ δὲ §τέσσερα μέρη ἔσται ὑμῖν αὐτοῖς
εἰς σπέρμα τῇ γῇ καὶ εἰς βρῶσιν ὑμῖν καὶ πᾶσιν τοῖς οἴκοις ὑμῶν. [25]καὶ εἶπαν Σέσωκας ἡμᾶς, 25
εὕρομεν χάριν ἐναντίον τοῦ κυρίου ἡμῶν, καὶ ἐσόμεθα παῖδες Φαραώ. [26]καὶ ἔθετο αὐτοῖς Ἰωσὴφ 26

18 υπολιπετα B   19 ινα 1°] +ουν B^{ab} | σπειρωμεν] +και ζωμεν B$^{ab mg}$ 21 απ] απο *D*   22 δοσει B^{ab}] δοσι B* | ιερευσι F   23 την γην 1°] γην|γην B^{*uid}(την|γην B$^{1?a?}$)   24 δωσεται A | πεμπτος A | τεσσαρα B^{ab} | πασι F

A(*D*)FMa–y(a_2)b_2c_2𝔄𝔅(ℭ^m)𝔈𝔏^r

A(uid) | υπολειπεται Aaegi*(-τε)jsy Or-gr (repugnante contextu)] υπολιπετα B: υπολελειπται *D*^{sil}FMi$^{a?}$ rell 𝔄(uid)𝔈𝔏 Chr | om ημιν Aew | εναντιον του κυριου] ⟨εναντιον σου 71⟩: *ante te dn̄m nostrum* 𝔏: *coram te domine* 𝔈^{cf}: *domine coram te* 𝔈^p | κυριου 2° Bx𝔄] +ημων A*D*^{sil}FM rell 𝔅 Or-gr | αλλ] pr ουδεν b: om Or-gr Chr | ημων 3°] ημιν l

19 ινα μη αποθανωμεν] μη ουν αποθ. n: ⟨μη αποθ. ουν 78⟩ | ινα 1° B*] +ουν B^{ab}A*D*^{sil}FM rell 𝔄𝔅𝔈𝔏 Or-gr Chr | και η γη 1°] pr και γε ημεις αυτοι ack(om γε)mxb_2c_2: pr *et nos* 𝔄: +ημων abegjkmn𝔄-codd | ερημωθη Bbdfiw𝔏 Or-gr] pr μη n 𝔈(uid): ερημωθησεται A*D*FM rell | κτησαι—φαραω] post ερημωθησεται d | ⟨την γην] τη γη 30: τα κτηνη 76⟩ | αντι] εναντι m | αρτων] pr των n Chr: αρτου F^b | εσομεθα] εσωμεθα clns*: *simus* 𝔈 | ημεις] pr και abeghjlpvw Chr | φαραω] pr τω begjquw Chr | δος] pr και k𝔈^{cf}: δω n: +ημιν begjw𝔅𝔈 | σπερματα AD(+*D*)y | om ινα σπειρωμεν F$^{b?}$ | σπειρωμεν B*] om egj: +και ζησωμεν A*D*F^{b}fhlmpqtu: +και ζησομεν dk: +και ζωμεν B$^{ab mg}$F*M rell Chr: +*et uiuamus* 𝔄𝔅𝔏: +*ut uiuamus* 𝔈 | om και 5° egj | ⟨γη 3°] +ημων 18⟩ | ερημωθησεται BA*] pr ουκ A^{1}D(+*D*^{sil})FM omn 𝔄𝔈(uid) Chr: *non deseratur* 𝔏

20 ιωσηφ] pr ο qu | om πασαν Chr | την γην 1°] post αιγυπτιων m | των—φαραω 2°] om 𝔈^p: om των bel | τω 1°—φαραω 2°] *et reddidit Pharaoni omnem terram eorum* 𝔈^{cf} | τω 1°] αυτω m*: om degjc_2 | επεδοντο l | γαρ 1°] δε l | οι αιγυπτιοι] post αυτων 1° c_2: +ανδρες k | την 2°] pr πασαν y | αυτων 1°] αυτω b: om y | φαραω 2°] ιωσηφ f | om επεκρατησεν—φαραω 3° em | αυτων 2°] post λιμος Al: αυτον s: αυτοις f: om y | λοιμος n | η γη] *terra eorum* 𝔏 | φαραω 3° B*D*bg*wc_2] pr τω AFMg$^{a?}$ rell Chr

21, 22 libere uertit 𝔈

21 κατεδουλωσατο] λω sup ras a$^{a?}$: κατεδουλωσαντο e | αυτω] αυτων A: εαυτω abkmowxb_2c_2: om jy | εις παιδας] εις περας m: ⟨om 71⟩ | απ ακρων οριων] *ab initio finis* 𝔏 | ⟨ακρων 1°] ακρου 128⟩ | om οριων—ακρων 2° m | οριων] ορεων dp: ωραιων t: ορων a | ⟨αιγυπτου] αιγυπτιων 25⟩ | εως] pr και F^{b}bcfiknswxc_2 | om των F*egj Chr | ακρων 2°] +αυτων l: +*eius* 𝔄𝔏 Or-lat

22 χωρις] post γης bw | μονον] μονων bcef*gjlq: μονης dmnpt | ουκ εκτησατο ταυτην Bbfiw] ουκ εκτ. αυτην v𝔅: ταυτην ουκ εκτ. F^{b}degjknpt: *quia non acquisiuit eos* 𝔄: om ταυτην A*D*F*M rell 𝔏 | ιωσηφ] +αυτη M(mg): +τω φαραω f | εδωκεν 1°] δεδωκεν ny | δομα] δοματα AMbdefhi$^{a?}$kmprtx𝔄(uid) Chr-codd (βρωματα ed): om c_2 | ⟨ιερευσιν] pr τοτε 18⟩ | φαραω 1°] pr παρα k | και—φαραω 2°] sub ※ M: om b: om και j | ησθιον—ην] *manducauerunt quod* 𝔏 | εδωκεν 2°] δεδωκεν r | φαραω 2°] ιωσηφ n* | δια τουτο] ⟨pr και 84⟩: +*enim* 𝔏(int lin) | απεδωτο n*

23 πασι] post αιγυπτιοις n: om bdegjlw Chr | κεκτημαι] κεκτητε b | ημας l | και 1°—υμων] post σημερον acm(τη γη)oxb_2c_2𝔄𝔅 | ημων l | om τω begjc_2 | λαβετε] +ουν Chr | αυτοις Bdi*mopstu*] αυτοι y: εαυτοις AFMi$^{a?}$u^a rell Chr: om 𝔈^p | σπερματα AF^{b}abceghjmnpstya_2𝔄 Chr | σπειρετε w | την γην 2°] αυτην b_2: εαυτοις M

24 εσται 1°—αυτης] pr εαν dhpt Chr (γενηθη pro εσται codd): pr αν n: *quod natum fuerit ex eo* 𝔏: om 𝔅: om εσται c_2𝔈 | γεννηματα fgjl Chr | αυτης] της γης h | om δωσετε—αυτοις g | δωσετε] pr και bdfklqtuw𝔄: δοτε Chr-ed | om το s | om τω Aely | εσται 2°] post υμιν 1° M | υμιν 1°] ημιν l | αυτοις] και αυτη m | εις σπερμα] pr και s: post γη acklmxc_2: εις σπερματα Aquy: σπερματα n: om εις bgw | τη γη] ⟨pr εν 18: της γης 32⟩: om b_2 | om εις 2° ⟨84⟩ 𝔅 | υμιν 2°] ημιν l: υμων cemp: +και εις βρωσιν τοις νηπιοις υμων M(mg) | om πασιν 𝔈^p | οικοις BF^{b}hnwa_2] pr εν τοις AM rell (οικιας c) 𝔄𝔅ℭ𝔈(uid)𝔏 Chr | υμων] ημων l: υμιν c: +και εις βρωσιν τοις νηπιοις υμων acegjkmxb_2c_2𝔄

25 ειπαν] ειπον F$^{b?}$dmnc_2: +*ei* ℭ𝔈 | σεσωκας] *sanasti* 𝔏: +γαρ b | ευρομεν] pr *et* 𝔈: ευρωμεν n: ευραμεν Ay: ⟨ευρηκαμεν 20⟩: +*enim* 𝔅 | εναντιον—ημων] *coram te domine* ℭ | εναντιον] ⟨ενωπιον 14⟩: +σου ⟨18⟩ 𝔏 | om του l | ημων] υμων k | εσομεθα] εσωμεθα clnsw: ⟨+οι παιδες σου 16 (σου ex corr)⟩ | παιδες φαραω] αυτου οικεται n | φαραω Begjkr] pr εν τω l: pr τω AFM rell Chr: *Pharaonis* 𝔏

26 και] τουτο δε Chr | αυτοις] αυτους di*n*pt𝔏 | ιωσηφ] post προσταγμα 𝔄 Chr: ⟨om 31.73⟩ | εις προσταγμα] το προσ-

19 κτησαι] αγορασον F^b 21 αναπογραφους εποιησεν (? =κατεδουλωσατο)c_2
22 εν—ιερευσιν] α' οτι ακριβασμος τοις ιερευσιν Mc_2⟦οτι ακριβ.] ακριβ. γαρ⟧: σ' συνταξις γαρ ην τοις ιερευσιν Mc_2: σαμ. και γαρ μερις ην τοις ιερευσιν c_2

εἰς πρόσταγμα ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης ἐπὶ γῆν Αἰγύπτου τῷ Φαραὼ ἀποπεμπτοῦν, χωρὶς τῆς γῆς B
27 τῶν ἱερέων μόνον· οὐκ ἦν τῷ Φαραώ. [27]κατῴκησεν δὲ Ἰσραὴλ ἐν γῇ¶ Αἰγύπτῳ ἐπὶ τῆς γῆς ¶ ℭ^{m}
Γέσεμ· καὶ ἐκληρονόμησαν ἐπ' αὐτῆς, καὶ ἐπληθύνθησαν σφόδρα.
28 [28]Ἐπέζησεν δὲ Ἰακὼβ ἐν γῇ Αἰγύπτῳ ἔτη δέκα ἑπτά· ἐγένοντο δὲ αἱ ἡμέραι Ἰακὼβ ἐνιαυ-
29 τῶν τῆς ζωῆς αὐτοῦ ἑκατὸν τεσσεράκοντα ἑπτὰ ἔτη. §[29]ἤγγισαν δὲ αἱ ἡμέραι Ἰσραὴλ ἀποθανεῖν, § ℭ^{m}
καὶ ἐκάλεσεν τὸν υἱὸν αὐτοῦ Ἰωσὴφ καὶ εἶπεν αὐτῷ Εἰ εὕρηκα χάριν ἐναντίον σου, ὑπόθες τὴν
χεῖρά σου ὑπὸ τὸν μηρόν μου, καὶ ποιήσεις ἐπ' ἐμὲ ἐλεημοσύνην καὶ ἀλήθειαν τοῦ μή με θάψαι
30 ἐν Αἰγύπτῳ· [30]ἀλλὰ κοιμηθήσομαι μετὰ τῶν πατέρων μου, καὶ ἀρεῖς με ἐξ Αἰγύπτου καὶ θάψεις
31 με ἐν τῷ τάφῳ αὐτῶν. ὁ δὲ εἶπεν Ἐγὼ ποιήσω κατὰ τὸ ῥῆμά σου. [31]εἶπεν δέ Ὄμοσόν μοι.
XLVIII 1 καὶ ὤμοσεν αὐτῷ·¶ καὶ προσεκύνησεν Ἰσραὴλ ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆς ῥάβδου αὐτοῦ. §[1]Ἐγένετο ¶ ℭ^{m}
δὲ μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα ἀπηγγέλη τῷ Ἰωσὴφ ὅτι Ὁ πατήρ σου ἐνοχλεῖται· καὶ ἀναλαβὼν § Dℭ^{c}
2 τοὺς δύο υἱοὺς αὐτοῦ, τὸν Μανασσὴ καὶ τὸν Ἐφράιμ, ἦλθεν πρὸς Ἰακώβ. [2]ἀπηγγέλη δὲ τῷ
Ἰακὼβ λέγοντες Ἰδοὺ ὁ υἱός σου Ἰωσὴφ ἔρχεται πρὸς σέ· καὶ ἐνισχύσας Ἰσραὴλ ἐκάθισεν ἐπὶ

27 om της B^{ab} | και 2°] pr και ηυξηθησαν B$^{ab mg}$ 28 επτα 1°] + ετη B*(om ετη B^{ab}) | τεσσαρακοντα B^{ab} 29 ηγγεισαν A | ελαιημοσυνην A XLVIII 2 εκαθεισεν AF

A(D)FMa–ya$_2$b$_2$c$_2$𝔄𝔅(ℭ^{cm})𝔈𝔏^{r}

ταγμα Chr: εν προσταγματι h: om εις g𝔄𝔅ℭ | επι γην] εν γη nℭ(uid): *in terra* 𝔄𝔈𝔏: εκ της γης j | γην B] pr την bw: της γης kr*: γης AFMr$^{a?}$ rell | τω φαραω αποπεμπτουν] αποπεμπτουν τω φ. AFMdeghjlnoprtvya$_2$(αποπεμπτου la$_2$: αποπεμπουσι d: αποπεμπτουσι pt)𝔄𝔅𝔈 Chr: τω φ. αποπεμπτου b: ⟨αποπεμπτουν την γην τω φαραω 128⟩: om τω φαραω qu: + δε τω φαραω k | ⟨αποπεμπουσων 18⟩ | χωρις—φαραω 2°] mutila in ℭ | χωρις της γης] της γης χωρις c: *praeter terras* 𝔏: om της γης l | μονον] μονων Abcdfgky: μονης Chr | om ουκ—φαραω 2° p | τω φαραω 2°] *Pharaonis* 𝔏

27 ισραηλ] ιακωβ dh Chr | εν—γεσεμ] επι γης γεσεμ εν αιγυπτω l: om εν γη αιγυπτω 𝔄-cod: *in Gesem* 𝔈(*Sekem* 𝔈^{p}) | om γη AFMeghi$^{a?}$jpqruvya$_2$𝔅 Or-lat Chr | αιγυπτου akmox c$_2$*(uid) | επι—γεσεμ] επι γης γεσεμ sup ras i^{a} | επι της γης] *in terra* 𝔄𝔅𝔏 Or-lat | της γης B*FMdjpva$_2$] om γης fw: om της B^{ab}A rell | γεσεμ] γεσσεμ Mkvx: *Gessen* Or-lat | εκληρονομησαν BFbfilswy] εκληρονομηθησαν AM rell | επ αυτης] επ αυτοις cfm: υπ αυτης dr: *in ea* 𝔄𝔏 | και επληθυνθησαν B*] και ηυξηθησαν dpt: pr και ηυξηθησαν B$^{ab mg}$AFM rell 𝔄𝔅𝔈𝔏 Chr | σφοδρα] + οι δωδεκα f: + ιβ' i$^{a?}$

28 εζησε m | ιακωβ 1°] ιηλ v(mg) | om εν γη αιγυπτω Chr | εν γη] επ i* | γη] pr τη m: τη k: om aoa$_2$b$_2$c$_2$𝔅 | αιγυπτου fmqu | ετη 1° Bdfmnv𝔏] post δεκα επτα AFM rell (δεκα και επτα x) Chr | δεκα επτα] επτα και δεκα f: + ετη B* | εγενοντο δε] εγενετο δε m: και εγενοντο AFMdeghjkn–rtuvya$_2$𝔅𝔏 Chr | αι—αυτου] pr πασαι ⟨25⟩ 𝔏: *anni uitae Iacob* 𝔈 | ιακωβ 2°] om s: + ας εζησε f | ενιαυτων—αυτου] των τ sup ras a: ⟨ζωης ενιαυτων αυτου 76⟩: om f Chr | ενιαυτων] τον ενιαυτον m | om της Fcy | εκατον—ετη] ετη ρμζ dfm: om ετη 𝔏 | επτα 2°] *octo* 𝔈^{fp}: *sex* 𝔏

29 ηγγισαν δε] και ηγγισαν f: ηγγισεν δε x*(uid) | om αι t* | ⟨ισραηλ αποθανειν] του αποθανειν ιηλ 76⟩ | ισραηλ] pr του m: om df | αποθανειν B] pr του AFM rell Chr: + αυτον a$_2$𝔅ℭ | τον υιον αυτου] post ιωσηφ hna$_2$b$_2$𝔅 | ιωσηφ] pr τον flv Chr: om 𝔈^{fp} | ⟨om και ειπεν αυτω 107⟩ | ευρηκα] ευρον s: ⟨ευρηκαμεν 18⟩ | υποθες] επιθες m: θες l | υπο τον μηρον] υπο των μηρων dnpq(-ρον): επι τον μηρον m: επι των μηρων c: *super carnem* 𝔈^{fp}: *super manum* 𝔈^{c} | ποιησεις] ποιησης in Chr: *fac* 𝔅 | επ εμε] μετ εμου eg: μετ εμε j: *in me* 𝔏: *mecum* 𝔅 | ελεημοσυνην] pr ελεος και m | με] post θαψαι Abdhklpstvw𝔏 | θαψειν b$_2$ | εν αιγυπτω] *in terra Aegypti* 𝔏 | αιγυπτω] pr γη ry𝔅: γη αιγυπτου l

30 κοιμηθησομαι] κοιμηθισωμαι n: *ut dormiam* 𝔈 | om και 1°—αιγυπτου 𝔏 | αρεις] αρης h: εξαρεις fi: *tollent* 𝔄 | θαψεις] θαψης i: *sepelient* 𝔄 | με 2°] + μετα των πρων μου bw | αυτων] *patrum meorum* 𝔈 | ο δε ειπεν] *et dixit illi Ioseph* 𝔈𝔏 | εγω] *immo* 𝔈: om 𝔅ℭ(uid) Chr½

31 om ειπεν—αυτω m | ειπεν δε] ο δε ειπεν n: και ειπεν αυτω bw: *et dixit ei* 𝔈𝔏(+ *Istrahel*): + αυτω eghj: + ιακωβ l | αυτω] τω.. c | om και προσεκυνησεν ισραηλ 𝔏† | προσεκυνησεν] + αυτω dt | επι—αυτου] *super caput lecti sui* 𝔈^{c}

XLVIII **1** ταυτα B𝔄𝔅𝔈^{cf}] + και AD^{sil}FM omn 𝔈^{p}𝔏 Cyr | απηγγελη] ανηγγελη AD(+ D)FMdhi$^{a?}$k(ν part sup ras)lnp–vy–c$_2$ Cyr: απηγγελθη bw: αναγγελουσι f: *dixerunt* 𝔈(+ *fratres eius* 𝔈^{c}) | om τω egj | ιωσηφ] + λεγοντες v(mg)𝔅 | om οτι 𝔈 | ο] pr *Iacob* 𝔄 | σου] αυτου D𝔏 Cyr-ed: *noster* 𝔈 | ενοχλειται] + αρρωστεια n | αναλαβων] παραλαβων M(mg): λαβων ⟨20⟩ Chr: *cepit Ioseph* 𝔈: + *Ioseph* 𝔄 | αυτου] + μετ αυτου AM(mg)ckmxc$_2$: + μεθ εαυτου DF^{b}afi$^{a?}$rsb$_2$: + ※*secum* 𝔄 | om τον 1° c$_2$ | μανασση] μαννασση An: μαννασση q: μανασσην eb$_2$ Phil | ηλθεν προς ιακωβ] punctis notauit F$^{a?}$ (restaurauit F$^{b?}$): om 𝔈 | ηλθεν] pr *et* 𝔄-codd: ηλθον Mn | ιακωβ] pr τον πρα αυτου m: *patrem suum* ℭ-cod: *eum* ℭ-ed 𝔏: + τον πρα αυτου ka$_2$

2 απηγγελη δε] *et nuntiauerunt* 𝔏 | απηγγελη] ανηγγελη a$_2$c$_2$: απηγγειλαν m: *dixerunt* 𝔈 | τω ιακωβ] ακωβ m | λεγοντες] λεγοντος j(mg): λεγοντων c$_2$: om ℭ-ed 𝔈 | ιδου] οτι a$_2$: om ℭ-ed | om ο n | om υιος σου x | om ιωσηφ l𝔅^{l}𝔏 | ισραηλ]

26 εις προσταγμα] εις τυπον F^{b} 27 εκληρονομησαν] κατεσχεθησαν c$_2$

31 και 2°—αυτου] α' και προσεκυνησεν ιηλ επι κεφαλην της κλινης: σ' και προσεκυνησεν ιηλ επι το ακρον της κλινης: θ' ως οι ο' v | επι—αυτου] α' επι το ακρον της κλινης σ' επι κεφαλης της κλινης c$_2$: το ιουδαικον επι προσκεφα[λαιον] της κλινης αυτου F^{b}: ο ιουδας λεγει ουκ επι του ακρου της ραβδου αλλ επι το προσκεφαλαιον της κληνης αυτου c | επι—ραβδου] επι κεφαλην της κλινης αλλος επι το ακρον της κλινης j

XLVIII 1 ενοχλειται] α' αρρωστει F^{b}(sine nom)Mjv: σ' νοσει Mj(sine nom)v

B τὴν κλίνην. ³καὶ §εἶπεν Ἰακὼβ τῷ Ἰωσήφ ᵛὬφθη μοι ὁ θεός μου¶ ἐν Λοῦζα ἐν γῇ Χανάαν, καὶ 3
§z ¶F εὐλόγησέν με ⁴καὶ εἶπέν μοι Ἰδοὺ ἐγώ σε αὐξανῶ καὶ πληθυνῶ καὶ ποιήσω σε εἰς συναγωγὰς 4
ἐθνῶν, καὶ δώσω σοι τὴν γῆν ταύτην καὶ τῷ σπέρματί σου μετὰ σὲ εἰς κατάσχεσιν αἰώνιον. ⁵νῦν 5
οὖν οἱ δύο υἱοί σου οἱ γενόμενοί σοι ἐν Αἰγύπτῳ πρὸ τοῦ με ἐλθεῖν εἰς Αἴγυπτον πρὸς σὲ ἐμοί
εἰσιν, Ἐφράιμ καὶ Μανασσή, ὡς Ῥουβὴν καὶ Συμεὼν ἔσονταί μοι· ⁶τὰ δὲ ἔκγονα ἃ δ' ἂν 6
γεννήσῃς μετὰ ταῦτα ἔσονται ἐπὶ τῷ ὀνόματι τῶν ἀδελφῶν αὐτῶν, κληθήσονται ἐπὶ τοῖς ἐκείνων
κλήροις. ⁷ἐγὼ δὲ ἡνίκα ἠρχόμην ἐκ Μεσοποταμίας τῆς Συρίας, ἀπέθανεν Ῥαχὴλ ἡ μήτηρ σου ἐν 7
γῇ Χανάαν, ἐγγίζοντός μου κατὰ τὸν ἱππόδρομον χαβραθὰ τῆς γῆς τοῦ ἐλθεῖν Ἐφράθα· καὶ
κατώρυξα αὐτὴν ἐν τῇ ὁδῷ τοῦ ἱπποδρόμου· αὕτη ἐστὶν Βεθλέεμ. ⁸ἰδὼν δὲ Ἰσραὴλ τοὺς υἱοὺς 8
Ἰωσὴφ εἶπεν Τίνες σοι οὗτοι; ⁹εἶπεν δὲ Ἰωσὴφ τῷ πατρὶ αὐτοῦ Υἱοί μού εἰσιν οὓς ἔδωκέν μοι ὁ 9
θεὸς ἐνταῦθα. καὶ εἶπεν Ἰακώβ Προσάγαγέ μοι αὐτοὺς ἵνα εὐλογήσω αὐτούς. ¹⁰οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ 10
Ἰσραὴλ ἐβαρυώπησαν ἀπὸ τοῦ γήρους, καὶ οὐκ ἠδύνατο βλέπειν· καὶ ἤγγισεν αὐτοὺς πρὸς
αὐτόν, καὶ ἐφίλησεν αὐτοὺς καὶ περιέλαβεν αὐτούς. ¹¹καὶ εἶπεν Ἰσραὴλ πρὸς Ἰωσήφ Ἰδοὺ τοῦ 11
προσώπου σου οὐκ ἐστερήθην, καὶ ἰδοὺ ἔδειξέν μοι ὁ θεὸς καὶ τὸ σπέρμα σου. ¹²καὶ ἐξήγαγεν 12

2 κλεωνην B*(κλιν- B^{b}) 3 ο θ̅ς̅ μου ωφθη μοι B^{ab} | ηυλογησεν A 6 αδελφω A 7 εφραθα sup ras B$^{1?a?b}$ 10 γηρως AB^{ab}*D*^{sil} | ουκ] ουχ A^{b} | ηγγεισεν A^{b}

A*D*(F)Ma–y(z)$a_2b_2c_2$𝔄𝔅ℭ^{c}𝔈𝔏^{r}

ιακωβ efgjv(mg) | ανεκαθισεν bsw | την κλινην] της κλινης ho: την κοιτην gj Or-gr: της κοιτης e

3 και ειπεν] ειπεν δε bc(uid)w | ωφθη—μου B*] ο θ̅ς̅ ωφθη μοι D(+*D*^{sil})bw𝔏: ο θ̅ς̅ μου ωφθη... F: ο θ̅ς̅ μου ο οφθεις μοι m𝔈: ο θ̅ς̅ μου ωφθη μοι B^{ab}AMa(-θαι) rell 𝔄𝔅ℭ-cod Chr Cyr$\frac{1}{2}$: om μου ℭ-ed Cyr$\frac{1}{2}$ | εν λουζα] post χαναaν A: εν λουζη h$^{b?}$: *in uisione* ℭ-ed: om d Cyr$\frac{1}{2}$ | με] μοι cms: ⟨om 31⟩

4 om μοι 𝔄-ed ℭ-cod | om ιδου aℭ-cod Chr | om εγω y 𝔅ℭ | σε 1° Bbfinw] post αυξανω A*D*^{sil}M rell 𝔄𝔏 Or-gr Chr Cyr(αυξησω ed) | πληθυνω Bbfinw] +σε A*D*^{sil}M rell 𝔄𝔅ℭ-cod 𝔈(uid)𝔏 Or-gr Chr Cyr | om και ποιησω σε lm | συναγωγην oqu | ⟨εθνων] αυτων 30⟩ | om ταυτην dp | om και 5°—σε 3° 𝔄 | κατασχεσιν αιωνιον] τας γενεας αυτων n

5 νυν ουν] *nunc* 𝔄 | οι 1°] pr ουτοι 𝔈 Chr | υιοι] οιυι i*: post σου ⟨25⟩ Cyr-ed$\frac{2}{3}$ | σου] om 𝔏(uid): +ουτοι a_2 | γενομενοι] ⟨γεννωμενοι 18⟩: γεγεννημενοι dlpt | σοι] σου dlp: om 𝔄 Phil | αιγυπτω] pr γη αιγη r: pr γη AMdhklnptvza_2ℭ-ed: γη αιγυπτου egjqu Cyr$\frac{1}{3}$ | om προ—σε 𝔅 Chr Cyr$\frac{1}{3}$ | με] post ελθειν ot Cyr$\frac{1}{3}$ | εισελθειν c_2 | εις αιγυπτον Bfi] post σε A*D*^{sil}M rell ℭ-cod𝔏 Ath Cyr$\frac{2}{3}$: *huc* 𝔈: om ℭ-ed | om προς σε 𝔄 Phil | om εμοι εισιν l𝔈 | μανασση] να sup ras b: μαννασση A: μανασσης ac–gi*jlmpqtuya_2b_2^{uid}(sup ras) Phil-ed Or-gr$\frac{1}{2}$ Ath Chr Cyr$\frac{1}{3}$ ed$\frac{1}{3}$ Thdt: μαννασσης n | ρουβην] ρουβειν c: ρουβιν xℭ-ed: ρουβημ hk Or-gr Cyr$\frac{1}{3}$ (pr και): ρουβειμ p Chr Cyr-ed$\frac{2}{3}$ Thdt: ρουβιμ d–gijlnt Phil-codd-omn: ρουμιμ m | συμεων] pr ως A*D* fhikstvx–a_2𝔅 Cyr-cod$\frac{1}{3}$ | μοι] μου c_2: σοι a_2

6 τα δε] *et alia* 𝔄: +εις το εξης Chr | εκγονα] εγγονα aci k–nqru Cyr-cod$\frac{1}{2}$: εγονα b | α] οσα ⟨20⟩ Chr: om kn Cyr-cod$\frac{1}{2}$ | δ αν B] αν A*D*dfhimnprsxyb_2 Chr: om blwa_2: εαν M rell Or-gr Cyr | γεννησης] γεννησεις bdghlnpu(-σις)wa_2: γενηται σοι ℭ-ed Cyr$\frac{1}{2}$ | om μετα ταυτα Cyr$\frac{1}{2}$ | εσονται—κληροις] *uocabunt nomen tuum super eos uocabunt eos nomine fratrum tuorum et dicent nomen tuum in sortibus illis* ℭ-ed | ⟨εσονται—αυτων] σοι εσονται των αδελφων αυτων το ονομα αυτων 30⟩ | εσονται B𝔈 Or-gr] +σοι r: *erunt tibi* 𝔅: pr σοι A*D*M rell 𝔄 ℭ-cod 𝔏 Chr Cyr | επι 2° Bi*] εν A*D*Mi$^{a?}$ rell 𝔅ℭ-cod 𝔏(uid) Or-gr Chr Cyr | κληρωσιν d

7 om δε z | εκ μεσοποταμιας] εν μεσοποταμια b_2 | εκ] απο f | μεσοποταμιας] pr της Cyr-ed | της συριας] sub ÷ z: om της *D*s | απεθανεν] +επ εμε z(mg) | ραχηλ] post σου *D*ackm xb_2c_2𝔄 Chr: ραχιηλ l | εγγιζοντος μου] pr *in uia* 𝔈^{c}: εγγιζοντι μοι bw: εγγιζοντος δε μου r: om l: om μου a_2 | ⟨om κατα 84⟩ | χαβραθα της γης] *in terra Chabratha* ℭ-cod: om της γης ℭ-ed | χαβραθα] post γης 𝔄𝔈: χαβρατα *D*: χαβαθρα y: ⟨γαβραθα 20⟩ | γης] πηγης a | του 1°] pr προ bkmw | εφραθα] pr εις γην n Cyr: pr εις acdegh^{b}joptv(εβρ-txt)zb_2c_2𝔄: pr εν a_2: ⟨εις εφρανθα 79: εν ευφρανθα 18⟩: ευφραθα f | κατωρυξαν a_2𝔄-codd | αυτην] +εκει bw | τη] γη k | οδω] γη bdfh i$^{a?}$lprtxc_2(txt)𝔄𝔖-ap-Barh-cod | ιπποδρομου] ιπποδρομιου i*: υποδρομου f | αυτη] +δε r | βεθλεεμ B𝔅^{l} Chr] βιθλεεμ nr: βηθλεεμ A*D*^{sil}M rell(βη sup ras b_2)𝔅^{wp}ℭ Cyr: *Bethlahem* 𝔄: *Bethel* 𝔏: +*sepeliuerunt Abraham ibi sepeliuerunt etiam Isaac ibi in spelunca duplici quam Abraham acquisiuit a filiis Cheth* ℭ-ed

8 ισραηλ] ιακωβ f | υιους] pr δυο v(mg)z(mg) | ειπεν] pr *et* 𝔈^{p}: +*ei* ℭ-cod 𝔈 | σοι ουτοι] *sunt hi tui* 𝔄: *sunt isti tibi* 𝔏 | σοι] ησιν *D*: εισιν c_2: υιοι f: om bdjkw Cyr-cod: +*sunt* 𝔅ℭ | ουτοι] +εισιν k𝔈^{p}

9 ειπεν 1°—αυτου] και ειπεν Chr | om ιωσηφ ℭ-ed | τω πατρι αυτου] *ei* ℭ: om dp | ⟨υιοι] pr οι 20.32⟩ | μου] μοι r | εισιν] om Chr: +ουτοι kmℭ | ⟨δεδωκε 16.77.130⟩ | ο θεος] *D̅n̅s* 𝔏 | om ενταυθα Chr | και ειπεν] ειπε δε Cyr | ιακωβ] pr *ei* 𝔈: *ei* ℭ-ed: *Istrahel* 𝔏 | προσαγαγετε d | μοι αυτους] *eos ad me* 𝔏: +ωδε k | ινα] και n

10 δε] post οφθαλμοι AMdegjmpqrtuvxza_2 | ισραηλ] ιακωβ dpt𝔅: αυτου A*D*Mghjlqrsuvyza_2 Chr Cyr: om e | εβαρυωπησαν] εβαρυωνησαν qu: εβαρυνθησαν bdi*ptw𝔅ℭ-ed: *ingrauauerunt* 𝔏 | om απο του γηρους ℭ-ed | και 1°—(12) προσεκυνησαν] rescr A^{b}(sup ras usque ad των γο) | ηδυνατο] ηδυναντο A^{b}(εδ-)*D*Mc–fijkmnortxyzb_2c_2 Cyr: ηδυνηθησαν l | ηγγισεν] ηγγισαν bw: +δε A^{b} | om αυτους 1° bw | αυτον] αυτους m* | και περιελαβεν αυτους] *induxit eos sibi* ℭ-ed: om l | om αυτους 3° bw

11 ισραηλ] ιακωβ a_2 | ιωσηφ] pr τον Cyr-ed | ιδου 1°] +*ego* ℭ-ed | του—εστερηθην] ουκ εστερησεν με κυριος του προσωπου σου Barn | το προσωπον adf | om σου 1° e | εστερηθην] ηστεριθη n*: *fraudauit me Deus* ℭ-ed | om ιδου 2° kp𝔄ℭ-ed | μοι] με o | om ο θεος ℭ-ed | om και 3° bjc_2𝔅ℭ𝔏 | το σπερμα] τους παιδας n

3 ο θεος μου] ισχυρος ικανος F^{b}

Ἰωσὴφ αὐτοὺς ἀπὸ τῶν γονάτων αὐτοῦ, καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ ἐπὶ πρόσωπον ἐπὶ τῆς γῆς. B
13 [13]λαβὼν δὲ Ἰωσὴφ τοὺς δύο υἱοὺς αὐτοῦ, τόν τε §Ἐφράιμ ἐν τῇ δεξιᾷ, ἐξ ἀριστερῶν δὲ Ἰσραήλ, § 𝔏^r
14 τὸν δὲ Μανασσὴ ἐξ ἀριστερῶν, ἐκ δεξιῶν δὲ Ἰσραήλ, ἤγγισεν αὐτοὺς αὐτῷ. [14]ἐκτείνας δὲ Ἰσραὴλ
τὴν χεῖρα τὴν δεξιὰν ἐπέβαλεν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Ἐφράιμ, οὗτος δὲ ἦν ὁ νεώτερος, καὶ τὴν ἀρι-
15 στερὰν¶ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Μανασσή, ἐναλλὰξ τὰς χεῖρας. [15]καὶ ηὐλόγησεν αὐτοὺς καὶ εἶπεν ¶ 𝔏^r
Ὁ θεὸς ᾧ εὐηρέστησαν οἱ πατέρες μου ἐναντίον αὐτοῦ Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαάκ, ὁ κύριος ὁ τρέφων με
16 ἐκ νεότητος ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης, [16]ὁ ἄγγελος §ὁ ῥυόμενός με ἐκ πάντων τῶν κακῶν, εὐλογήσαι § L
τὰ παιδία ταῦτα· καὶ ἐπικληθήσεται τὸ ὄνομά μου ἐν αὐτοῖς καὶ τὸ ὄνομα τῶν πατέρων μου
17 Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαάκ· καὶ πληθυνθείησαν εἰς πλῆθος πολὺ ἐπὶ τῆς γῆς. [17]ἰδὼν δὲ Ἰωσὴφ ὅτι
ἐπέβαλεν ὁ πατὴρ τὴν δεξιὰν αὐτοῦ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Ἐφράιμ, βαρὺ αὐτῷ κατεφάνη· καὶ ἀντε-
λάβετο Ἰωσὴφ τῆς χειρὸς τοῦ πατρὸς αὐτοῦ ἀφελεῖν αὐτὴν ἀπὸ τῆς κεφαλῆς Ἐφράιμ ἐπὶ τὴν
18 κεφαλὴν Μανασσή. [18]εἶπεν δὲ Ἰωσὴφ τῷ πατρὶ αὐτοῦ Οὐχ οὕτως, πάτερ· οὗτος γὰρ ὁ πρωτό-

13 ηγγεισεν A — 15 ευλογησεν D^{sil}
17 του] αου B*(του B^1) — 18 ουχ B^{ab}] ουκ B*

A*D*(L)Ma–c$_2$𝔄𝔅ℭ^{c}𝔈𝔏$^{r(v)}$

12 ιωσηφ Bfin] om s: post αυτους A^bD^{sil}Mc(uid) rell 𝔄𝔏 Chr Cyr | απο] εκ qu | αυτου] ιηλ bw | προσεκυνησεν x*c$_2$ 𝔈 | αυτω] αυτον bw(+αυτον): om 𝔏 | επι προσωπον] επι προσωπου bw: ⟨απο προσωπου 18⟩: *super faciem suam* 𝔄𝔅ℭ-cod: om aℭ-ed | om επι 2° bw | την γην *D*Mc–hjlmnpst Cyr-cod

13 λαβων δε] και λαβων bw | ιωσηφ] pr ο Cyr-cod | om δυο Cyr | om αυτου 𝔏 | τον τε—ισραηλ 1°] pr *posuit* ℭ-ed: *posuit Ephrem ad sinistram Israel* 𝔅^{lp}: om 𝔅^w | τον τε εφραιμ] *et stare fecit Ephrem* 𝔈 | τον τε] τοτε q | τε] μεν bw: om nvz | om εν i* | δεξια] +*manu sua* ℭ-cod: +αυτου fi$^{a?}$rℭ-ed 𝔏^r | εξ αριστερων δε] και εξ αριστερων m: *ut esset ad sinistram* 𝔏: om εξ ⟨14.16.130⟩ ℭ | ισραηλ 1°] pr του l: pr τω fm: om kℭ: +ηγγισεν αυτους αυτω e*: +ηγγισεν αυτους g* | δε 3°] post μανασση c Cyr: τε *D*s: om kma$_2$ℭ-cod | μανασση] μαναση m: μαννασση An: μανασσην degjpqu: +δε c: +*stare fecit* 𝔈 | ⟨εξ 2°—δεξιων] εν τη δεξια εξ αριστερων 78⟩ | εξ αριστερων 2° B] τη αριστερα *D*: *ad sinistram* 𝔏^r: om km 𝔅: εν τη αριστερα AM rell Cyr | om εκ—ισραηλ 2° m | εκ δεξιων δε] *ut esset ad dextram* 𝔏: om ℭ | εκ δεξιων] εν δεξια c$_2$ | om δε 4° drsa$_2$𝔅 | ισραηλ 2°] pr του dl: ⟨pr τον 107⟩: +μαννασση y | om ηγγισεν αυτους αυτω ℭ-ed | ηγγισεν] pr και bnw𝔏: +τε y | αυτω] pr προς r

14 την χειρα την δεξιαν] την δεξιαν χειρα *D*ackosxb$_2$c$_2$: *manum suam dextram* 𝔅ℭ: *dextram manum suam* 𝔄 | επεβαλεν—κεφαλην 1°] *imposuit capud* 𝔏^r | επεβαλεν] ενεβαλεν l: επεθηκεν fi$^{a?}$r Phil(uid) Barn | επι 1°] εις n | ουτος—νεωτερος] *iunioris fratris* 𝔏^r: om 𝔅 | ουτος δε ην] *qui est* ℭ-ed | ουτος] αυτος a$_2$𝔈(uid) | ⟨om δε 2° 76⟩ | ⟨om ην 68⟩ | ο νεωτερος] ο ν int lin r^a | om ο g | και] *ad* 𝔏^r | την αριστεραν] pr *posuit* ℭ-ed: +*eius imposuit* 𝔅: +*posuit* 𝔈: +*eius* ℭ | μανασση] μαναση m: μαννασση A: +*hic enim est primogenitus* ℭ-ed: +ο προτοτοκος c | om εναλλαξ τας χειρας c | εναλλαξ] εναλλαξας *D*Mabdfhi^{a}kloprstwb$_2$c$_2$$^{b?}$(uid)𝔅(uid)ℭ(uid) Phil(uid) Chr Cyr(-ξων cod): αναλλαξας n: εξαλλαξας x: *immutans* 𝔏: *et mutauit* 𝔄 𝔈(+*Esrael* 𝔈^p) | χειρας] +οτι μανασση ο πρωτοτοκος amoxb$_2$c$_2$ 𝔄[[μανασση] μανασσης b$_2$: μανασης m: +ην c$_2$𝔄]: +οτι μεν ει συ ο πρωτοτοκος d

15 om και 1° nqu | ηυλογησεν] ευλογησας k | και ειπεν] om ℭ-cod: om και k: +*illis* 𝔏 | θεος] +μου a$_2$ℭ-ed | ω] ex corr h$^{b?}$ | ⟨ευηρεστησαν] +αυτω 20⟩ | εναντιον αυτου] ενωπιον αυτου AMd–jlpqrtuvyza$_2$ Phil½ Chr Cyr: om m Phil½: om αυτου 𝔏 | om ο 2° Phil-cod¼ | κυριος B] θς ADM omn 𝔄𝔅ℭ 𝔏 Phil Or-gr Ath Chr Cyr Nov Hil | om με e* Phil-cod¼ | νεοτητος] +μου *D*abdfhiklmn*pr–uwxa$_2$c$_2$𝔄𝔅ℭ𝔏 Or-gr Ath Chr Cyr Nov Hil | om εως—ταυτης Phil¼ Hil

16 ο αγγελος] pr και 𝔈𝔏 Phil-cod⅓ Cyr⅓ Hil: +ο τρεφων με και Chr½ | ο ρυομενος] ο ρυσαμενος bfi$^{a?}$r𝔄ℭ-ed(uid) Ath¼ Thdt½: *qui liberauit* 𝔏 Nov | με] +εκ νεοτητος μου Chr½ | om των 1° b Phil-cod⅔ | κακων] +μου bdlptw𝔏 Ath¾ Cyr½ | ευλογησαι] α sup ras e$^{a?}$: ευλογησει ⟨20⟩ Ath-codd½ Chr: ευλογηση L: ευλογησον fhl: *benedices* ℭ-ed | ⟨ταυτα τα παιδια 79⟩ | επικληθησεται] επικληθη i^a: *inuocetur* 𝔏 | το 1°—αυτοις B𝔅 𝔈^c] *nomen meum super eos* ℭ-ed𝔈^f: εν αυτοις L: επ αυτοις 𝔈^p: εν αυτοις το ονομα μου AD^{sil}M rell 𝔄𝔏 Chr [εν] επ bi*w 𝔏: om j*qu | αυτοις] αυτης w: αυτους i*] | om και 2° Ll | των πατερων μου] om 𝔈^p: om μου L | ⟨om αβρααμ και ισαακ 30⟩ | αβραμ e | πληθυνθειησαν] *multiplicetur* 𝔏: *benedicantur* 𝔄: +*et erunt* ℭ-cod

17 ο πατηρ] pr *manum suam* 𝔈: post δεξιαν p: om r: +αυτου AD(+D^{sil})Lachk–oqstuxya$_2$b$_2$c$_2$𝔅ℭ𝔏 Cyp | την δεξιαν αυτου] pr την χειρα ALMhlnpqrtuv(mg)ya$_2$𝔅ℭ Cyp(+αυτου ra$_2$): pr επι b*: post εφραιμ 1° c$_2$: om την δεξιαν d: om αυτου lra$_2$𝔈 Cyp: +χειρα fi$^{a?}$ | om την κεφαλην 1° ℭ-cod | βαρυ] pr και y | αυτω] post κατεφανη 𝔄: ⟨αυτο 25⟩ | εφανη L fc$_2$ | επελαβετο L | της χειρος] post πατρος l | ⟨om του πατρος αυτου 18*⟩ | αφελειν] αφεασιν l | αυτην] αυτης l: om d | απο] επι b: εκ l | εφραιμ 2°] pr του c$_2$: +και θεισθαι αυτην n: +*imposuit eam* 𝔅ℭ-ed: +*ponere eam* ℭ-cod | μανασση] μανασση m: μαννασση Ay

18 ειπεν δε] και ειπεν f | ιωσηφ—αυτου 1°] τω πρι αυτου ο ιωσηφ f | τω πατρι] *ad patrem* Cyp | om αυτου 1° i*w | ουτως] ουτος ejna$_2$: *sicut* 𝔏 | ουτος] ουτως c | γαρ] εστιν a$_2$ Cyp: om c$_2$: +εστιν 𝔄𝔅ℭ Thdt | πρωτοτοκος] πρεσβυτερος bw Thdt: *primitiuus meus* Cyp: +*est* 𝔏 | επιθες] θες egj: μεταθες Barn:

14 εναλλαξ] αντιστρεψας η επιστημονως M: α′ επιστημονως vz(sine nom)
15 εκ νεοτητος] σ′ αφ ου ειμι M
16 ο ρυομενος] α′ ο αγχιστευων Mv: ο αγχιστευς j
17 βαρυ αυτω κατεφανη] α′ εκακωθη σ′ αηδες αυτω Mjvzc$_2$ [[αειδες v | αυτω] αυτου v: om z]]

B τοκος, ἐπίθες τὴν δεξιὰν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ. [19]καὶ οὐκ ἠθέλησεν, ἀλλὰ εἶπεν Οἶδα, τέκνον, 19
οἶδα· καὶ οὗτος ἔσται εἰς λαόν, καὶ οὗτος ὑψωθήσεται· ἀλλὰ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ὁ νεώτερος μείζων
¶ ℭᶜ § 𝔏ᵛ αὐτοῦ ἔσται, καὶ τὸ σπέρμα αὐτοῦ ἔσται εἰς πλῆθος ἐθνῶν.¶ §[20]καὶ εὐλόγησεν αὐτοὺς ἐν τῇ ἡμέρᾳ 20
ἐκείνῃ λέγων Ἐν ὑμῖν εὐλογηθήσεται Ἰσραὴλ λέγοντες Ποιήσαι σε ὁ θεὸς ὡς Ἐφράιμ καὶ ὡς
Μανασσή· καὶ ἔθηκεν τὸν Ἐφράιμ ἔμπροσθεν τοῦ Μανασσή. [21]εἶπεν δὲ Ἰσραὴλ τῷ Ἰωσήφ 21
§ F Ἰδοὺ ἐγὼ ἀποθνήσκω, καὶ ἔσται ὁ θεὸς μεθ' ὑμῶν καὶ ἀποστρέψει ὑμᾶς εἰς τὴν γῆν §τῶν πατέρων
ὑμῶν· [22]ἐγὼ δὲ δίδωμί σοι σίκιμα ἐξαίρετον ὑπὲρ τοὺς ἀδελφούς σου, ἣν ἔλαβον ἐκ χειρὸς Ἀμορ- 22
ραίων ἐν μαχαίρᾳ μου καὶ τόξῳ.
§ d_2 §[1]Ἐκάλεσεν δὲ Ἰακὼβ τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ καὶ εἶπεν αὐτοῖς Συνάχθητε, ἵνα ἀναγγείλω ὑμῖν τί 1 XLIX
ἀπαντήσει ὑμῖν ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν.
[2]συνάχθητε καὶ ἀκούσατέ μου, υἱοὶ Ἰακώβ· 2
¶ d_2 ἀκούσατε Ἰσραήλ, ἀκούσατε τοῦ πατρὸς ὑμῶν.¶
¶ L [3]Ῥουβὴν πρωτότοκός μου, σὺ ἰσχύς μου καὶ ἀρχὴ τέκνων μου·¶ 3
σκληρὸς φέρεσθαι καὶ σκληρὸς αὐθάδης.

19 αλλα 1°] αλλ AD^{sil} | αλλα 2°] αλλ D^{sil} 20 ηυλογησεν A 22 δωμι D | μαχαιρη AD

A*D*(FL)Ma–c_2(d_2)𝔄𝔅(ℭᶜ)𝔈𝔏$^{r(v)}$

+αυτου f | την δεξιαν] pr την χειρα σου $fi^{a?}n$𝔅ℭ𝔈: pr την χειρα Ldhi*lptvz: pr σου Barn: *dextram manum tuam* 𝔄-ed | δεξιαν Bfiln] χειρα σου r: +σου $AD^{sil}LMd^a$(sup ras) rell 𝔄-codd 𝔏 Chr Cyp

19 και 1°] *ille autem* Cyp | ηθελησεν] +ο π̄η̄ρ αυτου M(mg) acmvxzb_2c_2𝔄ℭ-ed (sub ※ $M^{mg}z$) | αλλα ειπεν] *et dixit* Cyp: *dicens* ℭ-ed | οιδα 2°] *et ego* ℭ-ed: om Chr½ | και ουτος] *hic enim* 𝔅 | και 2°] pr ÷ z | ουτος 1°] αυτος *D*bw: ουτως cmq* | ⟨om εσται 1° 16.30.73.77⟩ | om εις λαον και m | λαον] *populum magnum* ℭ | ουτος 2°] ⟨αυτος 76⟩: om bwℭ | υψωθησεται] *magnus erit* 𝔈 | μειζων αυτου] post εσται 2° 𝔄 | μειζον i | αυτου 2°] post εσται 2° a_2𝔏: om g | εσται 2°] εστι dl | om και 4°—εσται 3° fc_2 | εσται 3°] post εθνων bw𝔈: om egjtvza_2 𝔏 | om εις 2° v(txt)

20 ⟨om και 1° 16⟩ | ημιν d | ευλογηθησεται] ευλογηθη i*: ενευλογηθησεται j | ισραηλ] pr πας b–egjvwz: ⟨ιακωβ 71⟩ | λεγοντες] λεγοντος f: λεγοντων h | ποιησαι] ποιηση Chr-codd½: *faciet* 𝔏ᵛ | σε] σοι x𝔅: om c | εφραιμ 1°] pr τον c_2 | om ως 2° cdfjl*pvzb_2c_2𝔄-ed𝔈𝔏 Chr | μανασση 1°] μανασης m: μαννασση Ay: μανασσην Legj | om και 3°—μανασση 2° ab_2𝔈𝔏 | τον] τω m | εμπροσθεν του] ως a_2 | του] τω m: om bdw | μανασση 2°] μανασση m: μαννασση Ay: +εν τη ευλογια egj

21 τω] προς b | ιδου] post εγω 𝔄: om c | om εγω x | εσται] post θεος x𝔄 | θεος] +μου s | υμων 1°] ημων dma_2 | αποστρεψει] αποστρεψη g: αναξει M(mg)j(mg)lnv(mg)z(mg) | υμας Babwxb_2c_2𝔈 Thdt] ημας dg: +εκ της γης ταυτης A*D*i: +ο θ̄ς m: +ο θ̄ς εκ της γης ταυτης M(sub ÷)dgz(sub ÷)a_2(om ταυτης) rell 𝔅 Chr | om την c | υμων 2°] ημων bcdfgjl Thdt: μων m: μου a_2 Chr-ed: ⟨+εκ της γης ταυτης 73⟩

22 εγω δε] *et ecce* $𝔈^f$: +*ecce* 𝔏 | δεδωκα x𝔄 | σικημα bdf ikmopwy | εξαιρετον] +πολιν $Ti^{a?}r$ | υπερ] παρα L | εκ χειρος] *de manibus* 𝔄𝔅𝔏: ⟨εκ γης 71⟩ | αμορραιων] pr των akmoxb_2c_2 𝔅: αμοραιων p: αμμοραιων L: αμμορραιων dh: +υπερ τους αδελφους σου n | μαχαιρα] pr τη m | om μου z* | τοξον c*(uid)m

XLIX **1** εκαλεσεν δε] και εκαλεσεν ⟨107⟩ Chr Tract | ιακωβ] post αυτου Chr Tract | ⟨τους υιους αυτου] αδελφους 71⟩ | αυτου] αυτων l*(uid) | om και 𝔏ᵛ | αυτοις Bfilnr𝔈𝔏 Tract] om A*D*F LM rell 𝔄𝔅 Or Eus Chr Cyr | συναχθητε] αθροισθητε M(mg): συλλεγητε Phil-codd: δευτε Or-gr½: *accedite* $𝔏^r$ Tract: *conuenite et congregamini* 𝔏ᵛ: *conuenite ad me filii Iacob* Or-lat⅓ | ινα] και 𝔈 Eus¼: om A-Z | αναγγειλω] ⟨pr εγω 31.83⟩: αναγγελω na_2 Phil-codd Eus¼: αναγγελλω Phil-codd: απαγγειλω *D*Lbc lsv(mg)wb_2c_2 Phil-ed Or-gr½ Eus¼ Cyr Thdt: ⟨απαγγελω 76⟩: επαγγειλω Eus¼: ⟨προαναγγειλω 20⟩: αγγελω e | om υμιν 1° Phil | om τι—υμιν 2° m | απαντησει] απαντηση Phil-codd-aliq: απαντησεται Lacdi*pstxc_2d_2 Phil-ed Eus¾ (post υμιν ¼) Chr Thdt: απαντησηται fn: υπαντησεται o: *occurrat* 𝔏 Tract: αποβησεται Or-gr½: συμβησεται Eus¼: εσται ⟨18⟩ Or-gr½-lat⅓ | υμιν 2°] υμας l: om Or-gr½-lat⅓ A-Z: +*post hoc* 𝔏ᵛ | εσχατων] εσχατω F* Phil-ed: εσχατου bd–gjovwza_2 Eus¾ Cyr A-Z

2 συναχθητε—ισραηλ] *et conuenerunt et uenerunt filii Iacob et dixit iis* 𝔈(+*Audite eum* 𝔈ᶜ) | συναχθητε BD^{sil}j(mg)qsuv(mg) yz(mg) A-Z] αθροισθητε AFLMa(-ησεται a*uid)j(txt)v(txt)z(txt) rell Or-gr Eus Chr Cyr | και ακουσατε μου] ινα αναγγειλω υμιν A-Z: om Or-lat | ακουσατε 1°] αθροισθητε y | om μου—ακουσατε 2° Chr | μου BD^{sil}fi*s] om $AFLMi^{a?}$ rell 𝔄𝔅𝔏 Or-gr Eus Cyr Tract | υιοι ιακωβ ακουσατε] pr οι c(mg)oa_2𝔅: om d_2*: ⟨om υιοι 107⟩ | ιακωβ] ι̅η̅λ w | ακουσατε 2°—υμων] pr *et* Or-lat: om *D* | om ακουσατε 2° n | om ισραηλ qu | ακουσατε 3° Bi*] om $AFLMi^{a?}$ rell 𝔄𝔅𝔏 Or Eus Chr Cyr A-Z Tract | του] pr περι qu | υμων] ημων gl*n: +*audite eum* $𝔈^p$

3—7 om d_2

3 ρουβην] ρουβιν irx: ρουβημ kq Ath½: ρουβειμ p Chr⅓ Cyr⅔: ρουβιμ d–gjlmnt Or-gr Chr⅔ Cyr⅓ | πρωτοτοκος] pr ο a_2 Chr⅓ | om μου 1° 𝔏ᵛ Chr⅓ Tract | συ ισχυς μου] sub ÷ v(uid)z: om n | συ] *et* 𝔏ᵛ: om Laefgjmc_2 Or-lat½ Chr: +ει i* Cyr-cod⅓ | om και 1° egj | τεκνων] pr των $fi^{a?}r$ | σκληρος 1°—αυθαδης] *duritia iuisti et duritia audacia* 𝔄 | σκληρος 1°] pr *et* 𝔅: σκληρως kquc₂ Chr⅓ | φερεσθαι] *in conuersatione* 𝔏 Or-lat Tract: φαινεσθαι e: ⟨ως φαινεσθαι 18⟩ | και 2°] bis scr e: post σκληρος 2° 𝔏𝔖-ap-Barh Or-lat Tract: om n | σκληρος 2°] σκληρως ⟨31(κλ-).64⟩ Chr⅓: om dp: +και e

22 σικιμα εξαιρετον] α' ωμον ενα Mv

XLIX 3 αρχη τεκνων μου] α' και κεφαλαιον λυπης μου M | τεκνων μου] ανδριας μου F^b | σκληρος 1°—αυθαδης] περισσοτερα τιμη και περισσοτερον κρατος F^b

4 [4]ἐξύβρισας ὡς ὕδωρ, μὴ ἐκζέσῃς· B
ἀνέβης γὰρ ἐπὶ τὴν κοίτην τοῦ πατρός σου·
τότε ἐμίανας τὴν στρωμνὴν οὗ ἀνέβης.

5 [5]Συμεὼν καὶ Λευὶ ἀδελφοί·
συνετέλεσαν ἀδικίαν ἐξ αἱρέσεως αὐτῶν.

6 [6]εἰς βουλὴν αὐτῶν μὴ ἔλθοι ἡ ψυχή μου,
καὶ ἐπὶ τῇ συστάσει αὐτῶν μὴ ἐρίσαι τὰ ἥπατά μου·
ὅτι ἐν τῷ θυμῷ αὐτῶν ἀπέκτειναν ἀνθρώπους,
καὶ ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ αὐτῶν ἐνευροκόπησαν ταῦρον.

7 [7]ἐπικατάρατος ὁ θυμὸς αὐτῶν ὅτι αὐθάδης,
καὶ ἡ μῆνις αὐτῶν ὅτι ἐσκληρύνθη·
διαμεριῶ αὐτοὺς ἐν Ἰακώβ,
καὶ διασπερῶ αὐτοὺς ἐν Ἰσραήλ.

8 §[8]Ἰούδα, σὲ αἰνέσαισαν οἱ ἀδελφοί σου· § d_2
αἱ χεῖρές σου ἐπὶ νώτου τῶν ἐχθρῶν σου·
προσκυνήσουσίν σοι οἱ υἱοὶ τοῦ πατρός σου.

9 [9]σκύμνος λέοντος, Ἰούδα·
ἐκ βλαστοῦ, υἱέ μου, ἀνέβης·
ἀναπεσὼν ἐκοιμήθης ὡς λέων καὶ ὡς σκύμνος·
τίς ἐγερεῖ αὐτόν;

XLIX 5 λευει *D*] ερεσεως B*(αιρ- B^{ab})A 6 συστασει B^{ab}] συστασι B* 8 αινεσαισαν B^{ab}] αινεσεσαν B*

A*D*FMa–c_2(d_2)𝔄𝔅𝔈𝔏^{rv}

4 εξυβρισας] *exabundanti* 𝔏^{r} | μη εκζεσης] *non excandescas* 𝔏^{r} Tract: *ebulliens* 𝔅: om c_2*($\frac{1}{2}$) | εκζεσης] ζ sup ras A^{a}: ⟨επιζεσης 20⟩: ζεσης F$^{b?}$(uid) | γαρ] *autem* 𝔏^{r} | την κοιτην] της κοιτης Hip: om την bfrwc_2($\frac{1}{2}$) Cyr$\frac{1}{2}$ | om του Cyr$\frac{1}{2}$ | τοτε] οτε az: *tu* Or-lat | εμιανας] εμινας m: ⟨εμολυνας 20⟩ | ου ανεβης] pr ras (1) A: του πρ̄ς σου a_2 | ανεβης 2° sup ras A$^{a?}$

5 λευη qu | αδελφοι] pr σοι a_2: om Chr | om εξ αιρεσεως αυτων Cyr-cod$\frac{1}{3}$

6 ελθοι] ελθη dfgjlmnp: εισελθοι s Cyr$\frac{1}{3}$ cod$\frac{1}{3}$: εισελθη c Cyr$\frac{1}{3}$ | μου 1°] +*super eos* 𝔏^{r} | επι—ερισαι] *inuoluat mendatione eorum non certantur* 𝔏^{v} | επι τη συστασει] *super audaciam* Tract$\frac{2}{3}$ | om τη 1° t | στασει y | μη ερισαι] ⲛⲛⲟⲩ†ⲙⲁ† (?*non conuenient*) 𝔅 | ερισαι τα ηπατα] *consentiat mens* 𝔄 | ερισαι] ερεισαι bdegi$^{a?}$o–uwxz*$a_2$$c_2$ 𝔖-ap-Barh Hip-ed Or-lat Cyr: ερησαι f: ερειση l Chr: ερισεται c: ερεισεται jm Hip-codd: αιρησεται k | τα ηπατα] η δοξα k: om τα m Hip-codd | οτι] *qui* 𝔏^{v} | om τω qu | ανθρωπους] ανδρας F$^{b mg}$: αυτους m | εν 2°] επι g* | om τη 2° F*(suprascr F^{1}) | ταυρον] *tauros* 𝔄: *urbes* 𝔈

7 αυθαδης] αυθαδεις o: *inuidati* 𝔏^{v} | οτι εσκληρυνθη] om c_2*𝔈: om οτι a_2 | εσκληρυνθησαν bd*w | διαμεριω] *diuiserunt* 𝔄-cod | εν 1°] επι a | διασπερω] διασκορπιω A | om αυτους 2° Tract

8 σε αινεσαισαν] ηνεσαν σε 𝔈^{fp} Just | αινεσαισαν] αισαν sup ras z$^{a?}$: αινεσαν fi*s Cyr-hier-cod: αινεσειαν Cyr-hier-ed Thdt: ⟨αινεσαιεν 20⟩: αινεσατωσαν n Hip-codd: αινεσουσιν lm𝔅𝔏^{v} Or-lat$\frac{1}{2}$ Cyr-hier-cod Cyr$\frac{1}{3}$ ed$\frac{1}{3}$ Cyp-ed Vg: *conlaudant* 𝔏^{r}: *laudant* Cyp-codd | αι χειρες σου] *manus tua* 𝔄-ed: om σου Hip-codd$\frac{1}{2}$ | επι] κατα Eus$\frac{1}{5}$ | νωτου] νωτον f: νωτων m: ⟨νωτα 79⟩: τ[ω] νωτω F | προσκυνησουσιν—σου 4°] om f Or-gr-codd-omn$\frac{1}{2}$-lat$\frac{1}{2}$ Eus$\frac{1}{5}$ | προσκυνησουσιν] pr και b_2 Chr Cyr$\frac{1}{3}$ T-A: *adorent* 𝔈^{c} Or-lat (pr *et*): προσκυνησωσι Hip-cod | σοι] σε AF*(οι suprascr F$^{1?a?}$)Mbdhi$^{a?}$l$^{a?}$prt–wyza_2 Just Hip-ed Eus$\frac{1}{4}$ | om οι 2° Feghjlnsc_2 Or-gr$\frac{1}{3}$ | του πατρος] *fratris* 𝔏^{v}

9 ιουδα] ιουδας *D*𝔅 | βλαστου] +μου ⟨78.107⟩ Thdt$\frac{1}{2}$: +*ascendisti* 𝔄 | υιε μου] μου υιε Eus$\frac{1}{16}$ (μοι cod): *filius meus* 𝔏^{r} Hil Tract: *mihi fili* Cyp-codd: *mihi filius* Cyp-cod: *eius* Or-lat$\frac{1}{2}$: om υιε Cyp-codd | μοι F*r𝔏^{v} | ανεβης] *adscendit* Or-lat$\frac{1}{2}$: εγεννηθης Hip-cod$\frac{1}{2}$: om Hil: +*mihi* 𝔅^{w}: +ras (3) 𝔅^{p} | αναπεσων εκοιμηθης] καμψας κατεκλιθης Or-gr$\frac{1}{2}$: ανακλιθεις ανεπαυσατο Thdt | εκοιμηθη bnx$^{a?}$ Just Eus$\frac{1}{11}$ Cyr-hier-ed Chr$\frac{3}{8}$ | και—αυτον] *resurrexisti ut catulus leonis* Tract$\frac{1}{8}$ | ως 2°] ωσει f | σκυμνος 2°] +λεοντος c_2𝔄𝔅𝔈(uid)𝔏^{r} Or-lat Eus$\frac{3}{10}$ Chr$\frac{3}{8}$ Thdt$\frac{1}{4}$ Cyp Hil Tract: +λεοντι m | εγερει] ε 2° ex corr h$^{a?}$: εγειρει l𝔄-ed: εγυρει c

4 εξυβρισας] εθαμβηθης F^{b} | εκζεσης] περισσευθης F^{b}
5 αδελφοι] ομογνωμ[ονες] F^{b} | συνετελεσαν—αιρεσεως] α′ σκευη αδικιας ανασκαφε M
6 μη 2°—μου 2°] α′ μη μονηθητω δοξα (μου) M: μη μονωθη η δοξα μου F^{b}(int lin) | ενευρ. ταυρον] α′ σ′ εξεριζωσαν τειχος Mvz: εξερισωσαν τειχος j | ενευρ.] εξεριζωσαν F^{b} 7 αυθαδης] δυνατος F^{b}
8 ιουδα—σου 3°] ο εβραιος ιουδα σοι εξομολογησονται οι αδελφοι σου αι χειρες σου επι τα μεταφρενα των εχθρων σου c_2 | σε αινεσαισαν] α′ σοι εξομολογησασθωσαν Mc_2
9 εκ βλαστου] απο αρπαγματος F^{b} | αναπεσων] εγονατισας F^{b} | εγερει] α αναστησει M

B ¹⁰οὐκ ἐκλείψει ἄρχων ἐξ Ἰούδα, 10
καὶ ἡγούμενος ἐκ τῶν μηρῶν αὐτοῦ,
ἕως ἂν ἔλθῃ τὰ ἀποκείμενα αὐτῷ,
καὶ αὐτὸς προσδοκία ἐθνῶν.
¹¹δεσμεύων πρὸς ἄμπελον τὸν πῶλον αὐτοῦ, 11
καὶ τῇ ἕλικι τὸν πῶλον τῆς ὄνου αὐτοῦ·
πλυνεῖ ἐν οἴνῳ τὴν στολὴν αὐτοῦ,
καὶ ἐν αἵματι σταφυλῆς τὴν περιβολὴν αὐτοῦ.
¹²χαροποιοὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ὑπὲρ οἶνον, 12
¶ d_2 καὶ λευκοὶ οἱ ὀδόντες αὐτοῦ ἢ γάλα.¶

¹³Ζαβουλὼν παράλιος κατοικήσει, 13
καὶ αὐτὸς παρ' ὅρμον πλοίων,
καὶ παρατενεῖ ἕως Σιδῶνος.

¹⁴Ἰσσαχὰρ τὸ καλὸν ἐπεθύμησεν, 14
ἀναπαυόμενος ἀνὰ μέσον τῶν κλήρων·
¹⁵καὶ ἰδὼν τὴν ἀνάπαυσιν ὅτι καλή, 15
καὶ τὴν γῆν ὅτι πίων,
ὑπέθηκεν τὸν ὦμον αὐτοῦ εἰς τὸ πονεῖν,
καὶ ἐγενήθη ἀνὴρ γεωργός.

10 εκλιψει B*(-λειψ- B$^{a?b}$)A*D*F* 11 ελικι] ελικει B*(-κι B^{b})A: ελικη *D*
13 σιδονος B^{a} 15 πονιν A | εγενη F*

A*D*FMa–c_2(d_2)𝔄𝔅𝔈𝔏^{rv}

10 ρχων εξ ιουδα sup ras A^{a} | εξ ιουδα] *in Iuda* Iren | και 1°] ουδε km𝔄𝔅𝔏^{r}𝔖-ap-Barh Just 1/4 Hip 1/2 ed 1/2 Or-gr 9/12-lat Eus 9/12 Cyr-hier Chr Jul-ap-Cyr Thdt 1/18 Iren Nov Hil Tract | εκ—αυτου] εξ ισραηλ Or-gr 1/7 | αυτου] σου Thdt 2/18 | αν] ου f Chr 1/7 Thdt 1/18 A-Z: om Jul-ap-Cyr T-A | ελθοι gi | τα αποκειμενα αυτω] τα αποκειμενα αυτων a_2: το αποκειμενον αυτου ο αποκειται m: ω τα αποκειμενα Or-gr 8/12: *is cuius sunt praeparata* 𝔄: *cui reposita erant* Or-lat 1/4: ο αποκειται αυτω c_2: *semen quod ei repositum est* Tract: ο αποκειται dfgpxz(txt)d_2 Just-codd 3/8 Or-gr 1/12 Eus 1/17 Chr 1/7 ed 2/7 Thdt 1/18 A-Z T-A: ω αποκειται ejlntv(txt)b_2^{b}𝔏 Just 3/8 ed 3/8 Hip Or-gr 4/12-lat 2/4 codd-ap-Or-lat 1/4 Eus 5/17 Cyr-hier Chr 4/7 codd 4/7 Cyr 3/8 ed 1/8 codd 2/8 Thdt 11/18 Iren Nov: αποκειται i$^{a?}$: *semen cui repositum est* Hil: ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲥϫⲏ ⲛⲁϥ (? = ω αποκειται) 𝔅 | αυτος] pr ω n: ουτος Chr-codd 1/5: *ipsum est* Hil: + εσται 𝔏 Just Hip 1/2 Or-lat Eus 4/11 Ath 1/3 Cyr-bis Nov: + *est* 𝔄 Iren Cyp | εθνων] + εστι l

11 τον πωλον 1°] τον ονον c_2 Hip-codd 1/3 Thdt 1/4: την ονον Hip 1/3 ed 1/3 Ath T-A: om o* | om και 1°—αυτου 2° Just 2/4 | τη ελικι] pr εν Hip 1/2 ed 1/2: *cilicio* 𝔏^{v}: *ad cilicium* Cyp Tract: *ad praesepium* 𝔏^{r}: + της αμπελου g^{b} Thdt 3/4 T-A | τον 2°—ονου] *asinam* Or-lat | τον πωλον 2°] το υποζυγιον Eus | om αυτου 2° afi$^{a?}$orvxza$_2$c$_2$𝔄 Just 1/2 Ath Iren | πλυνιει a_2 | εν 1°—αυτου 4°] εν αιματι σταφυλης την στολην αυτου Just 1/8: την στολην αυτου εν αιματι σταφυλης Just 2/8 | εν οινω] post αυτου 3° Nov | αυτου 3°] + χαροποιοι οι οφθαλμοι m* | την περιβολην] το περιβολαιον egj: *anabolium* 𝔏: *anaboladium* Tract | om αυτου 4° c_2

12 χαροποιοι] χαροποι gjk$^{a?}$psxb$_2$$^{a?}$ Just Clem Hip-codd Chr 1/3 Cyr: *formidolosi* Cyp: *fulgentes* 𝔏 Tract | υπερ οινον B] απο οινου A*D*FM omn 𝔄𝔅(uid)𝔏 Just Hip (pr ως cod 1/2) Or-lat Eus Chr 2/3 Cyr Thdt T-A Iren Cyp Tract: ως οινος Chr 1/3: ⟨απο αιγου 83⟩ | om λευκοι l | om αυτου 2° *D*F* | η γαλα] *a lacte* Tract | η] ως f𝔈𝔏^{v} Just Hip-cod 1/2 Ath Iren-codd | γαλα] γαλακτος Hip-cod 1/2

13 ζαβουλον cs | παραλιος] + θαλασσων ackmxb$_2$c$_2$: *ad littora maris* 𝔄-ed: *ad littus marium* 𝔄-codd | παροικησει *D* | παρ ορμον πλοιων] *erit praesidium nauium* 𝔏^{r}: *presidium nauium erit* 𝔏^{v} | παρ ορμον] *portus* 𝔄 | ορμων cdi*mn | πλοιων] πλοιον f* Cyr-ed 1/2: και πλοιον l | παρατενει] παρατεινει v: παρατενιει b_2: ⟨παρεκτενει 20⟩: *extendit* 𝔏^{r} | σιδωνος] σιδονος B^{a}fi: *Sydonia* 𝔏^{r}

14 ισαχαρ F*(ισσ- F^{1})de*flmptb$_2$$^{a?}$𝔄𝔅𝔏^{r} Phil-codd Cyr-ed | το καλον] *bos* 𝔏^{v} | το] τον g | αναπαυομενος] ⟨ινα παυομενος 31⟩: om m | ανα μεσον] ανα μεσω k: εν μεσω A(εμμ-)d ny: ⟨om ανα 25⟩

15 om την αναπαυσιν f | οτι καλη] *quae bona est* 𝔏^{v} | και την γην bis scr c | πιον c | επεθηκεν k | om αυτου Phil Or-gr | πονειν] ποιειν ela$_2$: πονου k* | εγενηθη] εγεννηθη fgkl: εγενετο bnsw Phil Chr | ⟨γεωργος] + γης 30.71⟩

10 τα αποκ. αυτω] ο αποκειται F^{b}: ω αποκειται ο εστιν M | και 2°—εθνων] α' και αυτω συστημα λαων M
11 και τη ελικι] και εις καλικαρπον F^{b}
12 χαροποιοι] α' κατακοροι Mvz(sine nom): αλλος φησιν κατακοροι θερμοι διαπυροι φοβεροι j
13 παρατενει] α' μηρος αυτου M
14 το καλον επεθυμησεν] ονος ογκαριζων F^{b}: α' ονος οστωδης M | των κληρων] των λιβαδων F^{b}
15 και 3°—γεωργος] σαμ. και εστιν γεωργος υπηρετειν j | ανηρ γεωργος] α' εις φορον δουλευων M: αν̅ος φησιν φορον δουλευων j | ανηρ] αν̅ος v

16 [16]Δὰν κρινεῖ τὸν ἑαυτοῦ λαόν, B
ὡσεὶ καὶ μία φυλὴ ἐν Ἰσραήλ.
17 [17]καὶ γενηθήτω Δὰν ὄφις ἐφ᾽ ὁδοῦ,
ἐνκαθήμενος ἐπὶ τρίβου·
δάκνων πτέρναν ἵππου,
καὶ πεσεῖται ὁ ἱππεὺς εἰς τὰ ὀπίσω·
18 [18]τὴν σωτηρίαν περιμένων Κυρίου.
19 [19]Γάδ, πειρατήριον πειρατεύσει αὐτόν·
αὐτὸς δὲ πειρατεύσει αὐτῶν κατὰ πόδας.
20 [20]Ἀσήρ, πίων αὐτοῦ ὁ ἄρτος,
καὶ αὐτὸς δώσει τρυφὴν ἄρχουσιν.
21 [21]Νεφθαλεί, στέλεχος ἀνειμένον,
ἐπιδιδοὺς ἐν τῷ γενήματι κάλλος.
22 [22]Υἱὸς ηὐξημένος Ἰωσήφ,
υἱὸς ηὐξημένος μου ζηλωτός·
υἱός μου νεώτατος·
πρὸς μὲ ἀνάστρεψον.
23 [23]εἰς ὃν διαβουλευόμενοι ἐλοιδόρουν,
καὶ ἐνεῖχον αὐτῷ κύριοι τοξευμάτων·

16 κριvει] κρειvει B: κριvι A 17 εφ] επ A | εγκαθημενος $B^{ab}AD^{sil}F$ | πεσειτε B*(-ται B^{ab}) 19 πιρατευσει (2°) A 20 αρχουσι (+ras 1 litt) F 22 νεωτος (νε sup ras 3 litt A^a) A 23 ενιχον A

$ADFMa–c_2$𝔄𝔅𝔈$𝔏^{rv}$

16 δαν] +και αυτος T-A | τον εαυτου λαον] τον αυτου λαον M: τον λαον αυτου AFb–eghjlp–uwya_2b_2𝔄 Cyr: *plebem suam* 𝔏: om εαυτου T-A ½ | ως j | om και μια 𝔅 | om και x𝔄𝔈𝔏 | μια φυλη] υλη ex corr f^a: μιαν φυλην ⟨128⟩ Hip-ed T-A ½: *ex una tribu* $𝔏^v$: *unus uir* 𝔄 | εν—(17) δαν mutila in F | om εν Phil | ισραηλ] pr τω T-A ½: pr τη T-A ½

17 om και 1° $𝔈^{cf}$ | γενηθητω] γεννηθητω Hip-codd ½: εγενηθη τω Abdopqtuvxza_2 ⟨76.107⟩ [[εγεννηθη 76 | το 107]] 𝔈: γενεσθω Phil: εσται 𝔅T-A | οφις] pr ως $𝔏^r$ Cyr ½: post οδου Hip ½ | εφ—τριβου] *insidiator in uia* 𝔄 | εφ οδου] εφ οδω Cyr-ed ½: εν οδω Cyr ½: επι την γην Hip-codd ½: om l𝔈 | καθημενος fja_2 Phil ¼ Hip ½ Cyr ½ | επι τριβου] επι τριβον fm: *in semitas* $𝔏^r$: om ⟨76⟩ Hip ½ | δακνων] pr και b: +και a_2 | πτερνας F^b | ιππου] ιππων αυτου $fj^{a?}$ | και 2°—ιππευς] *iaciens equitem* 𝔄 | ο ιππευς] *equus* $𝔏^v$ | οπισω] οπισθια DFMacdeghjklpqstuv(mg)xz(mg)$a_2b_2c_2$(uid) Chr Cyr

18 την—κυριου] *in salutem tuam sustinui te Domine* Iren | την] pr *et* 𝔄 | σωτηριαν] +περιαν F*: +σου F^b | περιμενων] post κυριου T-A | κυριου] pr παρα Cyr-ed: *a Dn̄o* 𝔏: παρα του θεου Phil ½(uid)

19 πειρατηριον πειρατευσει αυτον] *praedans exibit* 𝔄 | πειρατηριον] ⟨bis scr 71⟩: πειρατηριος n | om αυτον Cyr ½ | om αυτος—αυτων dlo*pc_2 | αυτος δε] pr και nt Thdt: και αυτος Fy Cyr ½ | πειρατευσει 2°] πειρατευων m | αυτων] αυτον Fabcegh$^{b?}$ijmntwxz Cyr ½ cod ½ Thdt: αυτω fqu Cyr-ed ½: αυτου k*(uid): *eos* 𝔏 | ποδας] +*eorum* $𝔏^r$

20 ασηρ] ⟨ασειρ 25⟩: *Asser* 𝔅: αηρ k | πιων] ω ex corr $l^{a?}$: πιον $cx^{a?}$ | αυτου] post αρτος acmxc_2𝔄𝔏 | om ο zc_2 | om και αυτος o | αυτος] pr ουκ l | δωσει] διαδωσει $Aai^{a?}orc_2$: διασωσει f: διδωσι cs: διαδιδωσιν D | τρυφην B] τροφην ADFM omn 𝔄𝔅𝔈𝔏 Hip Chr Cyr | ⟨αρχουσιν] +και διασωσει τροφην 79⟩

21 νεφθαλει BDF(-λι)Mrsv(txt)xza_2b_2*] νεφθαλιμ h^bit𝔅: *Nephthalim* 𝔄: *Nepthalim* $𝔏^r$: *Neptalim* $𝔏^v$: νεφθαλειν Cyr-cod: νεφθαν h*: νεφθαλειμ Av(mg)b_2^a rell Chr Cyr-ed Thdt | στελεχος ανειμενον] *codex defectus* $𝔏^r$: *arbor repromissionis quod ex defectus* $𝔏^v$ | ανειμενων $lm^{a?}$ | επιδιδους—καλλος] *augens frugibus induens frugibus pulchritudinem* 𝔄 | επιδιδους] επιδους dma_2 Hip-cod: ⟨αναδιδους 20⟩ | om εν Cyr | γενηματι] γεννηματι AMfmnx*ya_2 Hip-ed Chr Thdt: +αυτου $dfh^bi^{a?}$prt | καλος a*cdlt*

22 υιος ηυξημενος 1°] ras 13 litt (....ηυξημενος) r: *filius meus crescens* $𝔏^r$: om $F^{b?}$dfmp Chr: +μου M(mg)v(mg)z(mg) $𝔏^v$: +μοι n | ιωσηφ—μου 1°] om l: om υιος—μου n$𝔏^v$ | υιος 2° bis scr c | ηυξημενος μου] *meus crescens* $𝔏^r$ | μου 1° BF^bbw] post ζηλωτος y𝔅(uid): μοι $di^{a?}ptc_2$: om ADF*Mi* rell 𝔄 Chr Cyr | ζηλωτος] ζηλωτης d*a_2𝔈(uid) Hip-cod Cyr-ed: +υιος ηυξημενος Chr | om μου 2° 𝔅 | νεωτερος $abcfhi^{a?}kmnrwxyc_2$𝔏 Chr | om με m | αναστρεφων dc_2 ½(-ον)𝔈

23 εις ον διαβουλευομενοι mutila in F | εις] +οδον f | διαβουλομενοι d | ελοιδορουν] ελοιδορουντο o: +και διεδικασαντο acxb_2c_2(½): +και εδικασαντο kc_2(½): +και εδικαζοντο m𝔄 | om και n | αυτω] αυτων c: αυτον n* | κυριοις n*

17 ενκαθημενος] συρομενος F^b 18 περιμενων κυριου] υπεμειvα κ̅ε̅ F^b
19 πειρατηριον πειρατευσει] φοσσατον φοσσατευ[σει] F^b(int lin): α′ ευζωνος ευζώνηει σ′ λοχος M | πειρατηριον] α′ ευζωνος σ′ λεχος jvz(sine nom) | πειρατευσει 2°—ποδας] φοσσατευσει υστερον F^b(int lin): ευζωνισθησεται πτερναν M
20 τρυφην] α′ τρυφας M 21 στελεχος—καλλος] α′ ελαφος απεσταλμενος ο διδους καλλονην M
23 εις—τοξευματων] το σαμ. και εμισησαν αυτον κατοχοι μεριδων και διεμεινεν εν βαθει τοξον αυτων jc_2 [[μεριδα c_2 | τοξον αυτων] τοξευματων j]]

B ²⁴καὶ συνετρίβη μετὰ κράτους τὰ τόξα αὐτῶν, 24
καὶ ἐξελύθη τὰ νεῦρα βραχιόνων χειρὸς αὐτῶν,
διὰ χεῖρα δυνάστου Ἰακώβ·
ἐκεῖθεν ὁ κατισχύσας Ἰσραήλ·
(25) παρὰ θεοῦ τοῦ πατρός σου.
²⁵καὶ ἐβοήθησέν σοι ὁ θεὸς ὁ ἐμός, 25
καὶ εὐλόγησέν σε εὐλογίαν οὐρανοῦ ἄνωθεν,
καὶ εὐλογίαν γῆς ἐχούσης πάντα·
ἕνεκεν εὐλογίας μαστῶν καὶ μήτρας,
26 εὐλογίας πατρός σου καὶ μητρός σου· 26
ὑπερίσχυσεν ἐπ' εὐλογίαις ὀρέων μονίμων,
καὶ ἐπ' εὐλογίαις θεινῶν ἀενάων·
ἔσονται ἐπὶ κεφαλὴν Ἰωσήφ,
καὶ ἐπὶ κορυφῆς ὧν ἡγήσατο ἀδελφῶν.
²⁷Βενιαμεὶν λύκος ἅρπαξ· 27
τὸ πρωινὸν ἔδεται ἔτι,
καὶ εἰς τὸ ἑσπέρας δίδωσιν τροφήν.
§ L §²⁸Πάντες οὗτοι υἱοὶ Ἰακὼβ δώδεκα, καὶ ταῦτα ἐλάλησεν αὐτοῖς ὁ πατὴρ αὐτῶν· καὶ εὐλόγη- 28
§ $ℭ^{m}$ σεν αὐτοὺς ὁ πατήρ, ἕκαστον κατὰ τὴν εὐλογίαν αὐτοῦ εὐλόγησεν αὐτούς. §²⁹καὶ εἶπεν αὐτοῖς 29

25 ηυλογησεν F | ειvεκεν D^{sil}F 26 ευλογιας] [ευλο]γει[ας] D^{uid} | θινων B^{b}AF
27 προινον F* | ετει A 28 αυτοις] αυτους F*(uid) | ηυλογησεν (bis) AF

A*D*F(L)Ma–c_2𝔄𝔅($ℭ^{m}$)𝔈$𝔏^{rv}$

24 ⟨om και 1°—αυτων 1° 30⟩ | συνετριβη] συντριβη w: συνετριβησαν Hip-codd | μετα κρατους] post αυτων 1° a_2𝔈: ⟨κατα κρατος 20⟩ | κρατους] pr του m | τοξα] τοξευματα F | om και 2° n | εξελυθη] εξεχυθη r | om τα 2° $F^{b?}$ Cyr$\frac{1}{2}$ Thdt | βραχιονων] om f: + αυτων c | χειρος Bbow] και χειρων c: om fi*l𝔄$𝔏^{v}$ Cyr$\frac{1}{2}$: *manū* $𝔏^{r}$: χειρων A*D*FMi^{b} rell 𝔅𝔈𝔖-ap-Barh Chr Cyr$\frac{1}{2}$ Thdt | αυτων 2°] αυτον n*: αυτου m | χειρα] χειρος D(+*D*) | δυνατου Thdt | om εκειθεν—σου p | om ο i*m Chr-ed | κατισχυσας] κατισχυσουν d: κατοικησας g: + σε Ay | ισραηλ] ιακωβ A | θεου] pr του Adt | σου] αυτου n*$𝔏^{v}$

25 om και 1° n* | εβοηθησεν] εβοησεν a_2 | ⟨σοι] σε 73⟩ | ⟨σε] δε 18⟩ | ⟨ευλογιαν ουρανου] απο ουνου ευλογιαν 14⟩ | ουρανου] pr απο egj: ουνιον $fi^{a?}$r: ⟨απ αvου 79⟩ | om ανωθεν και ευλογιαν k | ευλογιαν 2°] pr ευλογησεν f | γης] pr της A$𝔅^{l}$: της n | εχουσης] *habentē* $𝔏^{r}$ | παντα] pr τα i | ενεκεν ευλογιας.... (26) ευλογιας] *propter benedictiones...benedictiones* 𝔄 | ενεκεν ευλογιας] *propter benedictionem terrae habentem omnia propter benedictionem* $𝔏^{r}$ | ενεκεν] ενεκα bw: ηνεγκεν l | om και 4° A | ⟨μητραν 71⟩

26 ευλογιας] ευλογιαν ka_2c_2: *benedictiones* (*-nis* $𝔏^{v}$)𝔏 | om και μητρος σου m | υπερισχυσεν] υπερισχυσαν F^{b}: υπερισχυσας $bfi^{a?}$nov(txt)wz(txt) Cyr Thdt: ⟨ενισχυσεν 79⟩: και ενισχυσεν e: *quae praeualuerunt* 𝔄 | επ ευλογιαις 1°] *super benedictionem* $𝔏^{r}$ | επ 1°] εν c_2: υπερ bd-$gi^{a?}$jnptw Hip Thdt: om amb_2 | ευλογιαις 1°] ευλογιας bejs*(uid)wx Hip Thdt: ευλογια n: ευλογιαν $adfi^{a?}$ptv(txt)z(txt) | ορεων] ορνεων bw: om Anqu | μονιμων] *singularium* $𝔏^{v}$ | om και 2°—θεινων *D* | επ ευλογιαις 2°] επι ευλογιας dpt: επιθυμιαις Chr: επιθυμιας $fi^{a?}$nv(txt) z(txt)𝔏 Hip-cod Thdt: ⟨επι θυσιαις 71⟩ | θεινων] pr βου k: οινων s: εθνων y: βουνων ab_2c_2𝔅: *fontium* 𝔖-ap-Barh: *uallium* $𝔏^{v}$: *desiderantiū* $𝔏^{r}$ | αεναων BAchi*os] om b: αιωνιων D(+*D*)FM(txt)$i^{a?}$ rell Hip Chr Cyr Thdt | εσονται] pr αι dpt Cyr-ed: pr και n: εσωνται cn | κεφαλην] pr την *D*z Chr: κεφαλης A$F^{b?}$abmnowxc_2 Thdt: της κεφαλης v | om και επι κορυφης n | επι κορυφης] *super capita* 𝔄-ed$𝔏^{r}$: om κορυφης 𝔄-cod | κορυφης] κορυφην F*fklmquyz(+ σου qu) | ων ηγησατο αδελφων] *quo praefuit fratrum* $𝔏^{v}$ | ηγησατο] ηγαπησατο fi*: ηγωνισατο l | αδελφων] pr των f: + αυτου c_2

27 βενιαμειν] βενιαμιν (ante ν ras 1 lit) l: βενιαμην n: βενιαμειμ w | λυκος] αυτος h* | το πρωινον] το πρωι Cyr-cod$\frac{1}{4}$ (uid): πρωι Cyr$\frac{1}{4}$ | εδεται] *comedit* Or-lat | ετι] post και $𝔏^{v}$: πραιδαν F^{b}: om qu𝔈 Or-lat Chr Cyr$\frac{1}{4}$ Thdt | om εις m Cyr$\frac{2}{4}$ cod$\frac{1}{4}$ | om το 2° Cyr$\frac{1}{4}$ | διδωσιν Bi* Hip] διαδωσι $F^{b?}$fh: διαδιδωσιν F*kvz: *diuidit* $𝔏^{v}$ Hil(uid): ⟨διαδω 31⟩: δωσει ⟨73. 84⟩ Cyr-cod$\frac{1}{4}$: *dabit* 𝔅$𝔏^{r}$ Or-lat: διασωσει e(mg)a_2 Chr-ed Cyr-ed$\frac{1}{4}$: διαδωσει A*D*Me(txt)$i^{a?}$ rell 𝔄 Chr-codd Cyr$\frac{2}{4}$-ed$\frac{1}{4}$-cod$\frac{1}{4}$ Thdt

28 ουτοι] οι A: + οι oa_2𝔅 | υιοι] post ιακωβ c_2: φυλαι ac m𝔄-codd $𝔏^{r}$ | δωδεκα] pr φυλαι Ldfi^{b}jknprtvzc_2𝔄-ed: δεδωκα w: + φυλαι o | ταυτα] + α akoxb_2c_2𝔄 | ελαλησεν] post αυτοις Ary | αυτοις] αυτος k: ιακωβ c: ⟨om 84⟩ | om και 2°—πατηρ 2° $𝔈^{p}$ | om αυτους 1° Chr | om ο πατηρ 2°—αυτους 2° bfnw | ο πατηρ 2° B] κατα την ευλογιαν αυτου a_2: + αυτων o: om A D^{sil}FLM rell 𝔄𝔅$𝔈^{c}$𝔏 Or-lat Chr | κατα] pr και l | om την a | αυτου] αυτων cv(mg): om 𝔅 | ευλογησεν αυτους 2°] pr ην vz𝔅 Chr: om dp

29 και ειπεν αυτοις] pr και ενετειλατο αυτοις M^{mg}(indice ad (28) αυτους 1° posito)acmxb_2c_2𝔄: *dixit autem Iacob* ℭ |

24 παρα θεου] παρα ισχυρου F^{b} 25 ο θεος] ο ικ[ανος] F^{b} | γης κ.τ.λ.] αβυσσου υποκατω F^{b}
26 επ ευλογιαις 2° κ.τ.λ.] επιθυμιαις υψηλων και επηρμενων M | θεινων] βουνων F^{b}
27 διδωσιν τροφην] μερι[σει] λαφυρον F^{b}: α' μερισει λαφυρα Mvz: α' διαμεριει λαφυρα jc_2: σ' μεριει σκυλα Mjvzc_2(μερισει vz)

Ἐγὼ προστίθεμαι πρὸς τὸν ἐμὸν λαόν· θάψατέ με μετὰ τῶν πατέρων μου ἐν τῷ σπηλαίῳ ὅ B
30 ἐστιν ἐν τῷ ἀγρῷ Ἐφρὼν τοῦ Χετταίου, [30]ἐν τῷ σπηλαίῳ τῷ διπλῷ τῷ ἀπέναντι Μαμβρὴ ἐν γῇ
Χανάαν, ὃ ἐκτήσατο Ἀβραὰμ τὸ σπήλαιον¶ παρὰ Ἐφρὼν τοῦ Χετταίου ἐν κτήσει μνημείου. ¶ ℭ^{m}
31 [31]ἐκεῖ ἔθαψαν Ἀβραὰμ καὶ Σάρραν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ· ἐκεῖ ἔθαψαν Ἰσαὰκ καὶ Ῥεβέκκαν τὴν
32 γυναῖκα αὐτοῦ· ἐκεῖ ἔθαψαν Λείαν, [32]ἐν κτήσει τοῦ ἀγροῦ καὶ τοῦ σπηλαίου τοῦ ὄντος ἐν αὐτῷ
33 παρὰ τῶν υἱῶν Χέτ. §[33]Καὶ κατέπαυσεν Ἰακὼβ ἐπιτάσσων τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ, καὶ ἐξάρας § d$_2$
L 1 τοὺς πόδας αὐτοῦ ἐπὶ τὴν κλίνην ἐξέλιπεν καὶ προσετέθη πρὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ. [1]καὶ ἐπιπεσὼν
2 Ἰωσὴφ ἐπὶ τὸ πρόσωπον τοῦ πατρὸς αὐτοῦ ἔκλαυσεν αὐτὸν καὶ ἐφίλησεν αὐτόν. [2]καὶ προσ-
έταξεν Ἰωσὴφ τοῖς παισὶν αὐτοῦ τοῖς ἐνταφιασταῖς ἐνταφιάσαι τὸν πατέρα αὐτοῦ· καὶ ἐνετα-
3 φίασαν οἱ ἐνταφιασταὶ¶ τὸν Ἰσραήλ. §[3]καὶ ἐπλήρωσεν αὐτοὺς τεσσεράκοντα ἡμέρας· οὕτως ¶ *D* § ℭ^{m}
γὰρ καταριθμοῦνται αἱ ἡμέραι τῆς ταφῆς· καὶ ἐπένθησεν αὐτὸν Αἴγυπτος ἑβδομήκοντα
4 ἡμέρας. [4]Ἐπειδὴ δὲ παρῆλθον αἱ ἡμέραι τοῦ πένθους, ἐλάλησεν Ἰωσὴφ πρὸς τοὺς δυνάστας
Φαραὼ λέγων Εἰ εὗρον χάριν¶ ἐναντίον ὑμῶν, λαλήσατε περὶ ἐμοῦ εἰς τὰ ὦτα Φαραὼ λέγοντες ¶ L

29 με] μετα F* 30 κτησι B*(-ει B^{ab}) | μνημιου F*
31 εθαψαν 3°] εθραψαν F | λιαν A 33 κλειvην B*(κλιν- B^{b})
L 3 τεσσαρακοντα B^{ab} | ουτω A(uid)

A(*D*)F(L)Ma–c$_2$(d$_2$)𝔄𝔅(ℭ^{m})𝔈𝔏^{rv}

αυτοις] αυτους e: om mn: +εντειλαμενος k | εγω] pr ιδου bw𝔈: ⟨+ειμι 76⟩ | προστιθεμαι] προτιθεμαι f: προστιθεμεν A: ⟨προστιθημι 30⟩: om L | προς] pr και c | εμον λαον] λαον μου bw: λαον τον εμον m | θαψατε] pr *et* 𝔈: θαψετε FMcglpyza$_2$ Chr (pr και) Thdt ½: θαψαιτε t | ⟨των πατερων] τον πρα 107⟩ | σπηλαιω] +τω διπλω LM(mg)dfnptvz(sub ※ vz) | om ο—(30) σπηλαιω be | ο] ος L | om εν 2°—(30) διπλω f | εν τω αγρω] post εφρων A: om c$_2$ | εφρων] ⟨post χετταιου 18⟩: εφρωμ qu: εφρεμ L: ⟨εφραιμ 71⟩

30 εν 1°—διπλω] pr *in monimento* ℭ: ⟨om 30⟩ | σπηλαιω] +ο εν χωρα cx(ω)𝔄(pr ※) | τω διπλω] ο εστιν εν αγρω F^{b} | τω 3°] ο εστιν Li$^{a?}$n: om fi*m𝔄ℭ(uid) | μαμβρη] μαμβρε F^{b}: μαμβρι dn: μαβρη s*: μαμφρη c* | γη Bbegi*jpwa$_2$] τη χωρα b$_2$: pr τη A*D*FLMi$^{a?}$z(pr ※) rell | χαναaν] των χαναναιων *D*acmsb$_2$c$_2$*ℭ(uid) | ο] ος F^{b} | εκτησατο αβρααμ] εκτησαμην f | om το—χετταιου m | το σπηλαιον] post χετταιου egj: τον αγρον F^{b}: om ⟨18.32⟩ 𝔄-ed 𝔈𝔏^{v}: om το f | παρα—χετταιου] pr το ky: om p | εφρων] εφρωμ qu: εφραιμ d | εν κτησει] ⟨pr και 18⟩: εις κτησιν egj

31 εκει 1°] pr ου c$_2$ | om αβρααμ—εθαψαν 2° 𝔈^{fp} | αβρααμ] pr τον F^{b-mg}k | σαρραν] σαραν m: σαρρα c$_2$ | om την γυναικα αυτου 1° j | εκει 2° BLacmnxyb$_2$c$_2$𝔄] και z: pr και A*D*FM rell 𝔈^{c}𝔏 Thdt | om ισαακ—εθαψαν 3° fa$_2$ | ισαακ] pr τον k | ⟨om και ρεβεκκαν την 83⟩ | ρεβεκκαν] ρεβεκαν cg*m: ρεββεκαν e | εκει 3° BLaci*𝔄] pr και A*D*FMi^{a} rell 𝔈𝔏 Thdt | εθαψαν 3°] εθαψεν m𝔅^{w} | λειαν] pr την F^{b-mg}k Thdt ½: δειναν i*

32 εν κτησει] *in septionem* 𝔏^{r} | κτησει BA*D*^{sil}F*cdrc$_2$] pr κτη i: pr τη F$^{b?}$LMz(pr ÷) rell 𝔅 | αγρου] αργυριου a$_2$ | και του σπηλαιου] *in speleum* 𝔏^{r}: om και Lf | του οντος—υιων] om bw: ⟨om του 83⟩: om οντος εν αυτω n | παρα] ⟨pr ο εκτησατο αβρααμ 18⟩: pr *quod emptum est* 𝔏: pr του dkpt: pr τω f: pr το i | χετ] ⟨pr του 79: του χετταιου 25⟩: χετταιου h: +εκτησατο αβρααμ j(mg)z(mg)

33 ⟨και κατεπαυσεν] και κατεπαυεν 108: κατεπαυσε δε 76⟩ | om ιακωβ Chr | om επιτασσων—εξαρας f | επιτασσων] *admonens* 𝔏^{r} | τοις υιοις] τους υιους bc: *omnibus filiis* 𝔏^{v} | τοις] τους n* | εξαρας] +ιακωβ A*D*FMcdeghi$^{a?}$jklp(επαρας)q–vyza$_2$𝔅 Chr | ⟨τους—κλινην] επι της κλινης τους ποδας 78⟩ | τους ποδας αυτου] post κλινην egj(om αυτου gj) | αυτου 2° Benya$_2$c$_2$𝔄𝔅 Chr] om A*D*FLM rell 𝔏 Thdt | επι την κλινην] επι της κλινης f: *in lectum suum* 𝔄-codd | εξελιπεν] εξελειπεν A*D*Fchkmnrsya$_2$: εξελειψεν o | προς] επι c: *in* 𝔄-codd | ⟨τον λαον] τους πρας 37⟩ | om αυτου 3° f

L 1 επι] κατα Labcknwxb$_2$c$_2$d$_2$: *ante* 𝔈^{c} | το προσωπον Bi$^{a?}$oa$_2$] τον τραχηλον Aegjm: ⟨τραχηλον 14⟩: om το *D*^{sil}F(uid) LMi* rell Chr | om του πατρος mx* | εκλαυσεν] +πικρως j(mg)qu | αυτον 1° B*D*^{sil}Lbnwd$_2$𝔄𝔏] επ αυτω Fdeghjlopqtuvz Chr: pr επ AM rell: *super eum* 𝔅𝔈: ⟨om 71⟩ | om και εφιλησεν αυτον a𝔈 | κατεφιλησεν Lcfimnd$_2$ Chr

2 ⟨om και 1° 78⟩ | om ιωσηφ b$_2$ | om τοις παισιν αυτου bw | παισιν] υιοις f | τοις ενταφιασταις] ⟨pr και 71⟩: om f | ενταφιασαι] pr του f: ⟨ενταφιαζειν 20⟩ | τον πατερα αυτου] αυτον f | αυτου 2°] ιωσηφ j(mg): om a$_2$ | om και 2°—ισραηλ bw | τον ισραηλ] ⟨pr τον πρα ιωσηφ 71: τον πρα αυτου 18⟩: om τον L: +πρα ιωσηφ nv(mg): +τον πρα αυτου f

3 ualde mutila in ℭ | επληρωσεν—ημερας] *repleti sunt eius dies quadraginta* 𝔄-codd 𝔏 (*XL dies*): *plorauerunt eum dies quadraginta* 𝔄-ed | επληρωσεν Bkz𝔈^{p}] επληρωσαν AFLM rell 𝔅ℭ(uid)𝔈^{cf} | αυτους B] *eis* 𝔈^{fp}: ⟨αυτον 16⟩: αυτω dhlmpta$_2$b$_2$𝔈^{c}: αυτου AFLM rell 𝔅 | τεσσερακοντα] pr το πενθος f: post ημερας 1° d | om ουτως—ημερας 2° bw | καταριθμουνται] *denumerabantur* 𝔄𝔏^{v} | επενθησαν M𝔈 | om αυτον d$_2$𝔈^{fp} | αιγυπτος] οι αιγυπτιοι ⟨18⟩ 𝔈(uid) | εβδομηκοντα ημερας] τεσσαρακοντα ημερας b$_2$: ⟨ημερας ογδοηκοντα 16⟩

4 επειδη δε] και L | επει FMcegjkmqrsuvz–c$_2$ | δε] γαρ bdp: om Aoy | παρηλθον] παρηλθονσαν m: παρηλθοσαν acj(mg)korv(mg)c$_2$: ⟨ηλθον 18⟩ | ⟨προς] εις 31.83⟩ | δυναστας] αρχοντας x | ευρον] δη ευρων k | ενωπιον f | ημων o | περι εμου BAi*yb$_2$𝔅ℭ(uid)𝔈] om FMi$^{a?}$ rell 𝔄𝔏 | εις τα ωτα] εις τον οικον b: προς b$_2$𝔄𝔈 | λεγοντος c$_2$*

33 εξαρας] α' συνελεξεν Mv: σ' συναγαγων M*b*v
L 2 τοις 2°—ενταφιασται] τοις ιατροις του αρωματισαι τον πρα αυτου και αρωματισαν οι ιατροι F^{b}
3 της ταφης] των αρωματων F^{b}: α' των αρωματιζομενων Mvzc$_2$(sine nom zc$_2$)

B ⁵Ὁ πατήρ με ὥρκισεν λέγων Ἐν τῷ μνημείῳ ᾧ ὤρυξα ἐμαυτῷ ἐν γῇ Χανάαν, ἐκεῖ με θάψεις. 5
νῦν οὖν ἀναβὰς θάψω τὸν πατέρα μου, καὶ ἀπελεύσομαι. ⁶καὶ εἶπεν Φαραὼ Ἀνάβηθι, θάψον 6
§ *D* τὸν πατέρα σου καθάπερ ὥρκισέν σε. §⁷καὶ ἀνέβη Ἰωσὴφ θάψαι τὸν πατέρα αὐτοῦ· καὶ 7
συνανέβησαν μετ᾽ αὐτοῦ πάντες οἱ παῖδες Φαραὼ καὶ οἱ πρεσβύτεροι τοῦ οἴκου αὐτοῦ, καὶ
πάντες οἱ πρεσβύτεροι τῆς γῆς Αἰγύπτου, ⁸καὶ πᾶσα ἡ πανοικία Ἰωσὴφ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ 8
πᾶσα ἡ οἰκία ἡ πατρικὴ αὐτοῦ καὶ ἡ συγγενία αὐτοῦ· καὶ τὰ πρόβατα καὶ τοὺς βόας ὑπελίποντο ἐν
γῇ Γέσεμ. ⁹καὶ συνανέβησαν μετ᾽ αὐτοῦ καὶ ἅρματα καὶ ἱππεῖς, καὶ ἐγένετο ἡ παρεμβολὴ μεγάλη 9
σφόδρα. ¹⁰καὶ παρεγένοντο εἰς ἅλωνα Ἀτάδ, ὅ ἐστιν πέραν τοῦ Ἰορδάνου, καὶ ἐκόψαντο αὐτὸν 10
κοπετὸν μέγαν καὶ ἰσχυρὸν σφόδρα· καὶ ἐποίησαν τὸ πένθος τῷ πατρὶ αὐτοῦ ἑπτὰ ἡμέρας. ¹¹καὶ 11
ἴδον οἱ κάτοικοι τῆς γῆς Χανάαν τὸ πένθος ἐν ἅλωνι Ἀτὰδ καὶ εἶπαν Πένθος μέγα τοῦτό ἐστιν
τοῖς Αἰγυπτίοις· διὰ τοῦτο ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Πένθος Αἰγύπτου, ὅ ἐστιν πέραν τοῦ
Ἰορδάνου. ¹²καὶ ἐποίησαν αὐτῷ οὕτως οἱ υἱοὶ αὐτοῦ, καὶ ἔθαψαν αὐτὸν ἐκεῖ. ¹³καὶ ἀνέ- 12 13

5 μνημιω F* | 8 πανοικεια A | συγγενεια B^{ab}
11 ειδον *D*^{sil}F | αταδ B^{a}] ταδ B^{*uid} | 13 αυτον 1°] +εκει B*(om B$^{a?b}$)

A(*D*)FMa–d$_2$𝔄𝔅ℭ^{m}𝔈𝔏^{rv}

5 ο—ωρκισεν] ωρκωσε με ο πατηρ μου Chr | ο] pr οτι j(mg) v(mg): ⟨οτι 31⟩ | πατηρ Bi*] +μου AFMi$^{a?}$ rell 𝔄𝔅ℭ𝔏 | με ωρκισεν Bi*] ωρκισεν μοι s: ωρκισεν με AFMi$^{a?}$ rell 𝔄𝔅𝔏: ⟨ωρκωσε με 20⟩ | λεγων] pr προ του τελευτησαι Abkyb$_2$ ⟨31.37.83⟩ 𝔈 [[τελευτησαι] τελευτησασθαι 37: +αυτον 31.83]]: om ej: +προ του τελευτησαι αυτον fi$^{a?}$r: +ιδου εγω ειμι αποθνησκω M^{mg} (indice ad λεγων in commate 4 posito) ak(-σκων)o: +ιδου εγω αποθνησκω c(-σκων)mxc$_2$𝔄 | εν 1°] pr *sepeli me* ℭ(uid): +δε m | ω] ο ld$_2$ | ωρυξα] ⟨κατωρυξα 76⟩: *effoderunt* 𝔅$^{p(*)}$(uid): +εγω dnptd$_2$ 𝔄(uid) | εαυτω c$_2$ | εν 2°—θαψεις] εκει με θαψον εν γη χανααν b$_2$ | ⟨γη] pr τη 18⟩ | om εκει με θαψεις ℭ | θαψεις] θαψης dfh ipy: θαψον c$_2$𝔈 | αναβας θαψω] *ascendam ut* (*et* 𝔏^{v}) *saepelliam* 𝔏 | συναναβας ⟨20⟩ Chr | και—(6) θαψον periere in ℭ | απελευσομαι B] επελευσομαι AF*hrv(mg)wa$_2$b$_2$: ανελευσομαι mqux: επανελευσωμαι c: επανελευσομαι F$^{b?}$Mv(txt) rell Chr: *reuertar* 𝔅𝔈𝔏: *ueniam* 𝔄: +προς σε f

6 και ειπεν] pr και ειπον φαραω pt: pr και ειπον τουτο τω φαραω d: pr και ειπον φαραω οι δυνασται n: ⟨pr ειπον ουν τω φαραω κατα τα ειρημενα υπο του ιωσηφ 31.83 (υπερ)⟩: ειπεν δε ps𝔏^{v} | φαραω Baci*mwxc$_2$d$_2$𝔄ℭ𝔏^{v}] pr *ei* 𝔈: +ιωσηφ o: +προς ιωσηφ d: +τω ιωσηφ AFMi$^{a?}$ rell 𝔅: +*ad Ioseph* 𝔏^{r} | θαψον] pr *et* 𝔈𝔏^{v}: ⟨θαψαι 16⟩ | καθαπερ] pr και o: καθοτι egj: καθως m | ωρκισεν] ⟨ωρκωσε 84⟩: ωκισε d | ⟨σε] με 18⟩

7 συνανεβησαν] ανεβησαν g | παντες 1°] pr αρματα και ιππεις και n | om και 3°—αυτου 3° l𝔈 | οι πρεσβυτεροι 1°] *omnes seniores* 𝔏 | του οικου] του λαου b$_2$: om g | om αυτου 3° c$_2$ | και 4°—αιγυπτου] post (8) ιωσηφ 𝔏^{r}: ⟨om 107⟩ | παντες οι πρεσ sup ras y^{a} | παντες 2°] post πρεσβυτεροι 2° d$_2$: om n𝔈^{p} | της γης Bfikwb$_2$] πασις γης n: om gs: om γης AF(uid)adprsd$_2$* 𝔈𝔏^{v} Phil: om της *D*Md$_2$$^{a?}$ rell

8 πανοικια] παροικια efh$^{b?}$lwc$_2$ | ιωσηφ] pr αυτου Phil: αυτου f: η π̄ρ̄ικη αυτου b$_2$ | om και 2°—αυτου 1° ℭ | om και 3°—αυτου 2° b$_2$ | ⟨om η 2° 128⟩ | οικια η πατρικη] π̄ρ̄ικη ουσια p | οικια] πανοικια aa$_2$: κατοικια cx | η πατρικη] post αυτου 2° bfind$_2$: του π̄ρ̄ς l | η συγγενια Bwb$_2$𝔈] την συγγενειαν A*D* F(-νιαν F*)M rell 𝔄ℭ𝔏^{v} Chr: *cognationes* 𝔏^{r}: *cognationem omnem* 𝔅(uid) | αυτου 3° Bi*lwb$_2$𝔅ℭ𝔏^{r}] om A*D*FMi$^{a?}$ rell 𝔄𝔏^{v} Chr | και τα προβατα] post βοας Chr: om b$_2$: om και 𝔅$^{p(b)}$ | και τα] τα δε j(mg)w𝔈^{cf}(uid): om και 𝔅$^{p(b)}$ | om και τους βοας n | υπελιποντο Bbdegjlsx𝔄𝔅ℭ𝔈𝔏] υπελειποντο A*D* FM rell Chr-codd: υπελειπετο Chr-ed: ⟨απελειποντο 84⟩ | γη] pr τη qu | γεσεμ] γεσσεμ Mk: *Gessen* 𝔏^{v}

9 om και 1°—ιππεις n | συνανεβησαν] *ascendere fecit* 𝔈^{cp} | ⟨αυτους 18⟩ | om και 2° *D*Fabcd*fhiklowzb$_2$c$_2$d$_2$𝔅ℭ𝔈𝔏 Chr | αρμα f | ιππος f | εγενετο] εγενηθη c$_2$: *facti sunt* 𝔄 | η—(10) παρεγενοντο] bis scr g: om η c$_2$ | om μεγαλη b

10 παρεγενοντο] παρεγενετο Ai$^{a?}$rv(mg)y𝔈^{f}: ⟨εγενοντο 128⟩: εγενετο b$_2$ | εις B𝔏^{r}] εφ A*D*(επ)FM omn 𝔅ℭ: *ad* 𝔏^{v} | ωνα αταδ sup ras i^{a} | αλωνα] αλωνι bcdfpxb$_2$: αλων mo*w | αταδ] αταθ b$_2$: αταт *D*n: *Atae* 𝔏^{r}: *Adad* 𝔅: *Agad* ℭ: *Adat* 𝔏^{v}: βαταδ m | ο] ος ac$_2$: η i*klnod$_2$ | ιορδανου] βουνου o | om και 2°—(11) ιορδανου g | και εκοψαντο] εκοψαντο δε f | om αυτον fi*md$_2$ | κοπετον] pr εκει fi^{a}rv(mg)z(mg)𝔄ℭ𝔏^{r}: ⟨+εκει 30⟩ | μεγα ehi$^{a?}$ka$_2$ | om σφοδρα do | εποιησαν Bacfvzb$_2$𝔈] εποιησεν A*D*^{sil}FM rell 𝔄𝔅ℭ𝔏 Chr | το πενθος] post αυτου *D*a csxc$_2$𝔄 (om το ac): *magnum luctum* ℭ: om το mwa$_2$ | αυτου] αυτων b$_2$𝔈 | ημερας επτα fm𝔏^{v}

11 ειδοσαν b$_2$ | κατοικουντες hwb$_2$ Chr | της γης] pr ※ z: γην w: om hmnb$_2$ Chr: om της di*ltc$_2$: om γης fℭ𝔏 | χαναаν] αιγυπτου f: om y | το πενθος] pr ÷ z: om το c$_2$ | om εν αλωνι αταδ d | εν] εφ cn: ⟨επι τη 20⟩ | αλων nw | αταδ] αταθ z(txt)b$_2$: αταт *D*𝔏^{r}: *Adad* 𝔅: *Agad* ℭ: *Adat* 𝔏^{v}: ταδ B^{*uid} | ειπον F$^{b?}$cdi*kmnpwc$_2$d$_2$ | πενθος 2°—αιγυπτιοις] *itane luctus Aegypti magnus* 𝔈 | μεγα πενθος n | τουτο μεγα ejw | τουτο 1°] post εστιν 1° A*D*FMabdfhilmprstvyza$_2$d$_2$𝔏^{r}: τουτον n: om 𝔄𝔏^{v} Chr | om εστιν 1° n | εκαλεσεν] εκαλεσαν *D*Mdefjkmptwxa$_2$𝔅ℭ𝔈^{cf}𝔏: εκαλ̅ε̅ν i: εκληθη F | αυτου Baxc$_2$𝔄𝔈] του αυτου τοπου k: του τοπου εκεινου AFbfilmrwyb$_2$d$_2$𝔅ℭ𝔏: του τοπου *D*M rell Chr | ⟨om ο εστιν 68⟩

12 αυτω] post ουτως d: αυτο f: αυτου n*: *sibi* 𝔏^{v} | om ουτως 𝔅$^{p(*)}$ | ⟨om οι υιοι αυτου 37⟩ | om οι lmna$_2$* | ⟨om υιοι 14⟩ | αυτου] ι̅η̅λ̅ Acdfinptv(txt)z(txt)d$_2$𝔄: ⟨+εν γη χαναаν 18⟩: +καθως ενετειλατο αυτοις A*D*FMa–qstuv(mg)w–d$_2$𝔄𝔅 [[καθα y | αυτοις] om F*: +και εποιησαν h: +και ηραν αυτον acmoxc$_2$𝔄]]: ⟨+καθως εντειλατο υιοις αυτου 37⟩ | και 2°—εκει] pr ÷ z: om A*D*^{sil}FMbe–lqsuwya$_2$b$_2$𝔅𝔈^{cp} | αυτον] ⟨post εκει 37⟩: om m | εκει] +καθως ενετειλατο αυτοις rℭ𝔏^{v}

13 om totum comma p | om και 1°—αυτον 2° 𝔏^{r} | και ανελαβον αυτον] pr και ηραν αυτον j^{mg}v^{mg}z^{mg} (sub ※ v^{mg}z^{mg}): ⟨παραλαβοντες αυτον καθως ενετειλατο αυτοις 18⟩ | ανελαβον]

9 και ιππεις] και φαρια F^{b} | 10 αταδ] ραμνου F^{b} | 11 αταδ] του ραμνου F^{b}

λαβον αὐτὸν οἱ υἱοὶ αὐτοῦ εἰς γῆν Χανάαν, καὶ ἔθαψαν αὐτὸν εἰς τὸ σπήλαιον τὸ διπλοῦν, B
ὃ ἐκτήσατο Ἀβραὰμ τὸ σπήλαιον ἐν κτήσει μνημείου παρὰ Ἐφρὼν τοῦ Χετταίου, κατέναντι
Μαμβρή.¶ ¶ *D*
14 [14]Καὶ ἀπέστρεψεν Ἰωσὴφ εἰς Αἴγυπτον, αὐτὸς καὶ οἱ ἀδελφοὶ¶ αὐτοῦ καὶ οἱ συναναβάντες ¶ F
15 θάψαι τὸν πατέρα αὐτοῦ. [15]ἰδόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσὴφ ὅτι τέθνηκεν ὁ πατὴρ αὐτῶν εἶπαν Μή
ποτε μνησικακήσῃ ἡμῖν Ἰωσήφ, καὶ ἀνταπόδομα ἀνταποδῷ ἡμῖν πάντα τὰ κακὰ ἃ ἐνεδειξάμεθα
16 αὐτῷ. [16]καὶ παρεγένοντο πρὸς Ἰωσὴφ λέγοντες Ὁ πατήρ σου ὥρκισεν πρὸ τοῦ τελευτῆσαι αὐτὸν
17 λέγων [17]Οὕτως §εἴπατε Ἰωσήφ Ἄφες αὐτοῖς τὴν ἀδικίαν καὶ τὴν ἁμαρτίαν αὐτῶν, ὅτι πονηρά σοι § 𝔖
ἐνεδείξαντο· καὶ νῦν δέξαι τὴν ἀδικίαν τῶν θεραπόντων τοῦ θεοῦ τοῦ πατρός σου. καὶ ἔκλαυσεν
18 Ἰωσὴφ λαλούντων αὐτῶν πρὸς αὐτόν. [18]καὶ ἐλθόντες πρὸς αὐτὸν εἶπαν Οἴδε ἡμεῖς οἰκέται.
19 20 [19]καὶ εἶπεν αὐτοῖς Ἰωσήφ Μὴ φοβεῖσθε, τοῦ γὰρ θεοῦ ἐγώ εἰμι· [20]ὑμεῖς ἐβουλεύσασθε κατ᾽ ἐμοῦ
εἰς πονηρά, ὁ δὲ θεὸς ἐβουλεύσατο περὶ ἐμοῦ εἰς ἀγαθά, ὅπως ἂν γενηθῇ ὡς σήμερον, ἵνα τραφῇ
21 λαὸς πολύς. [21]εἶπεν δὲ αὐτοῖς Μὴ φοβεῖσθε· ἐγὼ διαθρέψω ὑμᾶς καὶ τὰς οἰκίας ὑμῶν. καὶ
παρεκάλεσεν αὐτοὺς καὶ ἐλάλησεν αὐτῶν εἰς τὴν καρδίαν.

13 μνημιου F* 15 αυτω] εις αυτον Bc 17 ενεδιξαντο A

A(*D*F)Ma–d2𝔄𝔅ℭm𝔈𝔏ry(𝔖)

ανελαβοσαν acoc2: απελαβον l | om αυτον 1° fn | οι υιοι αυτου] om ehoc2𝔅𝔈p: om οι l | εις γην] εις την Fb?M*i*: εις την γην *D*acfmoc2: εν γη egj𝔄-ed | ⟨και 2°] pr και ελαβον αυτον 16⟩ | om αυτον 2° ⟨16⟩ 𝔄 | om το 3°—μαμβρη a2 | το σπηλαιον 2°] post μνημειου i: om defmnwc2d2𝔄𝔈𝔏v | om παρα—μαμβρη d | απεναντι w | μαμβρη] μαμβρι n*: μαμβρε Fb: *Mabre* ℭ

14 απεστρεψεν Begjnovz] υπεστρεψεν fhia?r Chr: ανεστρεψεν ld2: επεστρεψεν AFMi* rell | ⟨εις αιγυπτον ιωσηφ 16⟩ | εις] επ F*(uid)Fb | αιγυπτον] γην αιγυπτου k | οι 1°—αυτου 2°] *omnes qui cum eo qui ascenderunt una sepelire patrem suum et fratres eius* (*eorum* 𝔈p) 𝔈 | αδελ... F | οι 2°—αυτου 2° periere in ℭ | οι συναναβαντες] pr παντες Mabcmoqsuxc2𝔄𝔅: οι sup ras za: παντες οι συναναβαινοντες μετ αυτου k: +παντες Aiprv z𝔏: +μετ αυτου acmosc2𝔄(uid)𝔅 Chr | om θαψαι—αυτου 2° Chr | αυτου 2°] ⟨+παντες 84⟩: +μετα το θαψαι τον πρ̄α αυτου M(mg)a(αυτων)ci*kl(pr και)ovxz(pr ※)c2d2𝔅

15 ιδοντες δε] και ιδοντες wb2: om δε l | ιωσηφ 1°] αυτου km𝔈 | ειπαν] ⟨pr και 30⟩: ειπον cdi*m–pvwza?(uid)c2d2 | μνησικακησει bdglopvy | ημιν 1°] υμιν d | ιωσηφ 2°] +ημιν g: +οτι τεθνηκεν ο πη̄ρ ημων k | και—κακα periere in ℭ | ανταποδομα] post ανταποδω Chr: post ημιν 2° finvxzd2𝔄𝔈 | ανταποδω] ανταποδωει b: ανταποδωσει eiajrswa2b2: ανταποδωσοι g: ανταποδωση f(uid) | ημιν 2°] υμιν c | παντων των κακων mn | om παντα f𝔅𝔈p | om τα κακα egj | α] ων mn: οσα egj: om w | ενεδειξαμεθα] pr αν j: εδειξαμεθα n | αυτω] pr εν m: εις αυτον Bc: om 𝔅p(*): ⟨+κακα 32⟩

16 παρεγενοντο Backmowxb2c2𝔄ℭ(uid)𝔈𝔏 Spec] παραγεναμενοι lqu: παραγενομενοι AM rell Chr | ιωσηφ] αυτον m Chr | λεγοντες Backmowxb2c2𝔄(uid)ℭ(uid)𝔈(uid)𝔏 Spec] ειπον bdf i*npd2 Chr: ειπαν AMia? rell 𝔅 | ο πατηρ σου] *pater noster* 𝔅ℭ(uid) | ωρκισεν] ωρκωσε ⟨20.32⟩ Chr-ed: +σε dfknpstw𝔏v: +*me* 𝔈p: +*nos* 𝔄𝔅ℭ𝔈cf𝔏r Spec

17 om ουτως 𝔏 Chr Spec | ιωσηφ 1°] pr τω egmw: *ad Ioseph* 𝔏r | την αδικιαν αυτοις kmsx | om την αδικιαν και egj | αδικιαν 1°] αμαρτιαν αυτων aco: +αυτων c2𝔅ℭ(uid) | και 1°—σου mutila in ℭ | om και την αμαρτιαν Ay | αμαρτιαν] αδικιαν aco | om αυτων 1° b Spec | om οτι—των c2 | οτι] *qui* 𝔏v | πονηρα] πολλα w | σοι] post ενεδειξαντο ac(σαι)kmosx 𝔄𝔖: om qu Chr | την αδικιαν και νυν δεξαι qu | και νυν] *nunc ergo* 𝔏r | om των θεραποντων d2 | om του θεου df*jmnpty*𝔏v Spec | και 3°—(18) οικεται periere in ℭ | ⟨και εκλαυσεν] εκλαυσεν δε 18⟩ | προς αυτον] ταυτα p: om m

18 και] καιγε k | om ελθοντες προς αυτον db2d2 | ελθοντες] λθοντ sup ras ia: εξελθοντες l | προς αυτον] sub ÷ 𝔖: *fratres eius* 𝔈p: om Chr: +καιγε αδελφοι αυτου και επεσαν εις προσωπον αυτου M(mg)ackmxc2𝔄𝔖(sub ※ Mmg𝔖) [[om καιγε km𝔄 | αδελφοι] pr οι akmc2 | om και akmc2𝔄 | επεσαν] επεσον amc2: επεπεσαν c | εις] pr και Mmg: επι cmc2𝔖(uid) | αυτου 2°] αυτων m: om Mmg]] | ειπαν] pr και akxc2𝔄: και ειπον cm: ειπον AMbegjln–rtuvd2: ειπον παλιν αυτω d: +*ei* 𝔅𝔈 | οιδε ημεις] *nos autem* 𝔏r: om 𝔅 | οιδε] ειδε n: ιδε cdehi*k*lmpsxc2𝔄𝔈𝔏v Chr Spec: ηδη a2: om f𝔖 | οικεται Bm] pr σου εσομεθα fia?r: ⟨pr σου 71⟩: pr σοι AMi* rell 𝔈𝔖 Chr: ικεται ka?: *famuli* (*domestici* 𝔏r) *tui sumus* 𝔄𝔏 Spec: *seruiemus tibi* 𝔅

19 ιωσηφ αυτοις vz𝔅 | om ιωσηφ A | θεου γαρ blnswxa2 | εγω Bx𝔏v] om w: post ειμι AM rell 𝔏r𝔖 Chr Spec

20 κατ] περι ny | om εις 1° bdfg*mw𝔅ℭ(uid)𝔈 Chr Spec | πονηρα] κακα b2 | δε θεος] θς̄ δε gj: ⟨θς̄ μου 76⟩ | εβουλευσατο] εβουλευσαντο n | περι εμου] ⟨κατ εμου 30.37*⟩: *in me* 𝔏v | om εις 2° 𝔅𝔈 Spec | αγαθον o𝔏v | οπως—ως] *sicut factum est quidem* 𝔄 | om αν Meghjc2 | γενηθη] γενηθω m: γενησθε l𝔅: γενηται bfia?nrswb2d2 | ως] om 𝔈𝔏v: +η d2 | ινα] και fia?r | τραφη Bi*b2] διατραφηται m: διατραφειτε k: διατραφη AMia? rell Chr | πολυς] +*uobis* 𝔅

21 ειπεν δε αυτοις] νυν ουν f | ειπεν δε Bi] και ειπεν AM rell 𝔅𝔏𝔖 Chr Spec | φοβησθαι c | τας οικιας] τους οικους c: ⟨τας γυναικας 30⟩ | παρεκαλεσεν] επαρεκαλεσεν m: *uocauit* 𝔈: *rogauit* 𝔏r Spec | ελαλησεν] +καταθυμια αυτοις k | αυτων] post καρδιαν bkmw𝔄𝔏𝔖 Spec: αυτοις fi*nod2ℭ | την καρδιαν] ⟨τας καρδιας 128*⟩: +*eorum* ℭ

13 το διπλουν] αγρον του διπλου Fb | το σπηλαιον 2°] τον αγρον Fb 16 λεγων] σ' παρακαλων M
17 αφες—αδικιαν] α' αρον δη αθεσιαν αδελφων σου M | αυτων 1°] *fratribus tuis* 𝔖 | πονηρα σοι ενεδειξαντο] α' κακια ημιψαντο σε M | δεξαι] α' αρον δη *b*𝔖
19 του—ειμι] α' οτι μη αντι θῡ εγω Mj(½)z𝔖(om οτι): α' οτι μη θς̄ εγω j(½)c2(om οτι): σ' μη γαρ αντι θῡ εγω ειμι M*b* j(om ειμι ½)zc2(om ειμι)𝔖: σαμ. μη φοβεισθε και γαρ φοβουμενος θῡ ειμι jc2 21 διαθρεψω] α' διοικησω M

B §[22]Καὶ κατῴκησεν Ἰωσὴφ ἐν Αἰγύπτῳ, αὐτὸς καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ καὶ πᾶσα ἡ πανοικία 22
§ D τοῦ πατρὸς αὐτοῦ· καὶ ἔζησεν Ἰωσὴφ ἔτη ἑκατὸν δέκα. [23]καὶ εἶδεν Ἰωσὴφ Ἐφράιμ παιδία ἕως 23
τρίτης γενεᾶς· καὶ υἱοὶ Μαχεὶρ τοῦ υἱοῦ Μανασσὴ ἐτέχθησαν ἐπὶ μηρῶν Ἰωσήφ. [24]καὶ εἶπεν 24
Ἰωσὴφ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ λέγων Ἐγὼ ἀποθνήσκω· ἐπισκοπῇ δὲ ἐπισκέψεται ὑμᾶς ὁ θεός, καὶ
ἀνάξει ὑμᾶς ἐκ τῆς γῆς ταύτης εἰς τὴν γῆν ἣν ὤμοσεν ὁ θεὸς τοῖς πατράσιν ἡμῶν, Ἀβραὰμ καὶ
Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ. [25]καὶ ὥρκισεν Ἰωσὴφ τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ λέγων Ἐν τῇ ἐπισκοπῇ ᾗ ἐπι- 25
σκέψεται ὑμᾶς ὁ θεὸς καὶ συνανοίσετε τὰ ὀστᾶ μου ἐντεῦθεν μεθ' ὑμῶν. [26]καὶ ἐτελεύτησεν 26
¶ $Dℭ^{m}𝕷^{v}$ Ἰωσὴφ ἐτῶν ἑκατὸν δέκα· καὶ ἔθαψαν αὐτὸν καὶ ἔθηκαν ἐν τῇ σορῷ ἐν Αἰγύπτῳ.¶

23 ιδεν AD   25 συνανοισεται BA   26 ετελευσεν D^{b}

A(D)Ma–d_2𝕬𝕭$𝕮^{m}$𝕰$𝕷^{rv}$𝕾

22 και κατωκησεν] κατωκησε δε find$_2$𝕮 | εν αιγυπτω] εν γη αιγυπτω c_2: εις αιγυπτον A | και 2°—αυτου 1°] sub ÷ z𝕾: om bw | om και 3°—αυτου 2° $𝕰^{p}$ | πασα] post αυτου 2° bw | πανοικια] παροικια fc_2 Chr: οικια $bhwd_2$: ⟨πατρια 20⟩ | om του πατρος $t^{*}c_2$ | αυτου 2°] αυτων xb_2 | om ετη g

23 ιωσηφ 1°] ισηφ g* | εφραιμ] post παιδια $finyd_2$𝕬𝕰: om a_2 Chr: + και μανασση c_2 | παιδια] pr τα ⟨107⟩ $𝕭^{lp}$: ⟨παιδα 83: παιδος 79⟩ | τριτης] pr της a_2 | om και 2° D* | υιοι] pr οι D*acimoquxyc_2𝕭 | μαχειρ] μαχηρ ek*lp: ⟨μεχρι 31⟩ | του υιου] και υιοι b_2: om του bw: om υιου a | μανασση] μανασση m: μαννασση Ay | ετεχθησαν] pro οι o𝕰 | μηρων] pr των $b_2𝕭^{l}$: μηρον gm $𝕷^{v}$(uid)

24 ειπεν—αδελφοις] εκαλεσεν ιωσηφ τους αδελφους v(txt) z(txt) | om λεγων Admc$_2𝕷^{v}$ | εγω] pr ιδου $bi^{a?}$nrw𝕷: ιδου fk: + *ecce* 𝕬 | επισκοπη δε] *et* $𝕰^{cf}$(+ *ubi* $𝕰^{f}$)$𝕷^{v}$ | ⟨δε] γαρ 31⟩ | ο θ̄ς επισκεψεται υμας $k𝕰^{c}$ | επισκεψηται fmnz | υμας ο θεος] ο θ̄ς υμας $AD^{sil}Mahlop^{a}$qs–vxyzc_2𝕾 Chr½: ο θ̄ς ημας dp* | υμας 1°] ημας g | ⟨om και 2° 30⟩ | αναξει] ει sup ras z^{a}: αναξη c: ⟨εξαξει 16.130⟩: *educet* 𝕬𝕰𝕷 | υμας 2°] + ο θ̄ς m | εις την γην] pr και εισαξει υμας $d_2^{*}𝕰^{c}$: om $f𝕰^{p}$: om την D | ην] ης f | ωμοσεν] ειπεν b_2 | ο θεος 2°] post ημων d_2: ⟨κ̄ς 31⟩: om ai*kmna$_2𝕷^{v}$ | τοις πατρασιν ημων] pr *dare* 𝕬𝕮 (+ *eam*): sub ÷ 𝕾: om A | υμων dknz*(uid)𝕭 | αβρααμ] pr τω i*nptd_2 Thdt | om και 3° cg𝕬 | ιαβωβ f

25 ωρκισεν—επισκεψεται] οψεται m | τοις υιοις p | ισραηλ] αυτου y𝕮 | εν—η] *in uisitatione sua* 𝕷 (om *sua* $𝕷^{v}$) | η] ει c | επισκεψηται D^{sil}bcnz𝕬-codd | υμας] post θεος AD^{sil}Mcdhlmo p(ημας p*)qs–vx–c_2: ημας g: ⟨om 31⟩ | om και 2° kc_2𝕭𝕰 | συνανοισετε] ⟨συνανοισατε 76: συναναβιβασατε 64 mg⟩: συναξηται f: *colligetis* $𝕷^{r}$: *tolletis* $𝕷^{v}$

26 hoc comma rec man adscr D | ετων BAfma$_2c_2$𝕬𝕰 Chr] pr ων D^{b}M rell 𝕭𝕮𝕷𝕾 | και εθηκαν Babi*kowc$_2$𝕬-codd $𝕷^{v}$] και εταφη f: om $D^{b}ya_2d_2$: + αυτον $AMi^{a?}$ rell 𝕬-ed𝕭𝕮$𝕷^{r}$𝕾 | ⟨εν αιγυπτω] αιγυπτου 16⟩

Subscr γενεσις Mabiq ⟨+ και τελος αυτης q^{b}⟩ rux: γενεσις α' h: γενεσις κοσμου Ay (+ τελος): γενεσις κατα τους εβδομηκοντα Bc_2: γενεσις στιχοι δτη' vz: τελος της γενεσεως fs: τελος γενεσις βιβλιον α' n: τελος του πρωτου βιβλιου της γενεσεως συγγραφης παρα του θεοπτ̄ου μωυσεως c: γενεσεως στιχοι ,δυ' τελος της α' βιβλου g: ετελειωθη η γενεσις στιχοι δτη' j: ετελειωθη συν θ̄ω το πρωτον βιβλιον της παλαιας τουτ εστιν η γενεσις a_2: εχει το βιβλιον της γενεσεως στιχους δτη' w

26 εθαψαν] α' ηρωματισαν M | σορω] α' γλωσσοκομω M

CORRECTIONS AND ADDITIONS IN THE NOTES ON GENESIS.

[N.B. Through an unfortunate oversight we omitted to take into account the quotations in Eusebius, *Eclogae Propheticae*, until two-thirds of Genesis were printed. To this cause are due most of the corrections given below.]

Notes on

Gen. I. 3, 9, Reference should have been made to the quotation in Long. *De Sublim.* ix. 9 *εἶπεν ὁ θεός... γενέσθω φῶς, καὶ ἐγένετο· γενέσθω γῆ, καὶ ἐγένετο.*

12, l. 4, *omit* '63'.

2. 13, l. 2, *read* 'γαιων ej On'.

4. 16, l. 4, *read* 'ναιν m On-cod'.

5. 1, l. 1, *for* 'Phil-cod-omn $\frac{1}{2}$' *read* 'Phil-codd-omn $\frac{1}{3}$'.

11. 7, l. 5, *after* 'Or-gr-cod $\frac{1}{2}$' *add* 'Eus'.

l. 6, *after* 'Or-gr $\frac{2}{3}$' *add* 'Eus'.

12. 1, ll. 8, 9, *for* 'Eus' (both times) *read* 'Eus $\frac{1}{3}$'.

2, l. 3, *for* 'Eus $\frac{1}{2}$' *read* 'Eus $\frac{1}{3}$'.

15. 1, l. 4, *after* '𝔄-ed' *add* 'Eus'.

7, l. 4, *after* 'Phil-arm:' *add* 'κυριος Eus:'.

16. 7, l. 1, *after* 'Phil' *add* 'Eus'.

10, l. 4, *after* 'rell' *add* 'Eus'.

11, l. 3, *after* 'Chr |' *add* 'εχεις] εξεις Eus |'.

13, l. 1, *after* 'Phil-arm' *add* 'Eus'.

l. 3, *after* 'Phil $\frac{1}{2}$' *add* 'Eus $\frac{2}{3}$'.

17. 1, l. 6, *for* 'Eus-ed' *read* 'Eus $\frac{1}{3}$-ed $\frac{1}{3}$'.

l. 10, *for* 'Eus' *read* 'Eus $\frac{2}{3}$'.

18. 1, l. 1, *for* 'Eus $\frac{1}{4}$' *read* 'Eus $\frac{1}{5}$: αυτω κυριος Eus $\frac{1}{5}$'.

l. 2, *for* 'Eus $\frac{1}{4}$' *read* 'Eus $\frac{1}{5}$'.

l. 3, *for* 'Eus $\frac{2}{4}$' *read* 'Eus $\frac{3}{5}$'.

l. 4, *omit* 'Eus'.

l. 7, *after* 'x' *add* 'Eus $\frac{1}{5}$'.

2, l. 8, *for* 'Eus' *read* 'Eus $\frac{1}{3}$'.

3, l. 2, *after* 'Phil-codd' *add* 'Eus'.

4, l. 3, *after* '𝔅p' *add* 'Eus'.

l. 4, *after* 'Or-gr' *add* 'Eus'.

16, l. 3, *for* '⟨επεβλεψαν 20⟩' *read* 'επεβλεψαν ⟨20⟩ Eus'.

17, l. 3, *for* '$\frac{2}{3}$' *read* '$\frac{3}{5}$'.

18, l. 2, *for* '$\frac{1}{4}$' *read* '$\frac{1}{5}$'.

l. 3, *for* 'ευλογηθησονται lm' *read* 'ενευλογηθησονται] ενευλογηθησεται Eus $\frac{1}{3}$: ευλογηθησονται lm'.

19, l. 5, *after* 'djmp' *add* 'Eus $\frac{1}{4}$'.

l. 6, *after* 'Eus' *add* '$\frac{3}{4}$'.

20, l. 2, *after* 'Eus' *add* '$\frac{1}{3}$'.

l. 4, *after* 'Eus' *add* '$\frac{1}{2}$'.

24, l. 10, *after* 'Eus' *add* '$\frac{1}{2}$'.

18. 25, l. 2, *after* 'Eus' *add* '$\frac{1}{2}$'.

l. 4, *for* '$\frac{1}{2}$' *read* '$\frac{1}{3}$'.

19. 1, l. 1, *after* 'ανηλθον E' *add* ': απηλθον Eus $\frac{1}{3}$: εισηλθον Eus $\frac{1}{3}$'.

15, l. 1, *for* 'fhrt' *read* 'fhirt'.

19, l. 2, *after* 'x' *add* 'Eus'.

23, l. 2, *after* 'Eus' *add* '$\frac{1}{2}$'.

24, l. 1, *for* '$\frac{4}{5}$' *read* '$\frac{7}{10}$'.

l. 2, *for* '$\frac{1}{5}$' *read* '$\frac{1}{10}$'.

l. 4, *for* '$\frac{3}{5}$' *read* '$\frac{3}{7}$'.

l. 6, *for* '$\frac{1}{5}$' *read* '$\frac{1}{7}$'.

l. 7, *for* '$\frac{1}{5}$' *read* '$\frac{1}{6}$'.

21. 17, l. 5, *before* 'Chr' *add* 'Eus'.

18, l. 5, *after* 'Cyr-ed |' *add* 'om μεγα Eus |'.

l. 6, *before* 'Chr-ed' *add* 'Eus'.

27. 29, l. 7, *after* 'rell' *add* 'Eus'.

l. 8, *before* 'T-A' *add* 'Eus $\frac{1}{2}$'.

28. 10, l. 1, *after* 𝔅 *add* 'Eus(+o)'.

17, l. 3, *after* 'clx' *add* 'Eus'.

30. 22, l. 4, *after* 'ανεωξεν]' *add* '+o θς l:'.

31. 3, l. 2, *after* 'd_2 |' *add* 'των πατερων Eus |'.

13, l. 1, *for* '$\frac{1}{3}$' *read* '$\frac{1}{4}$'.

l. 4, *for* '$\frac{1}{3}$'...'$\frac{2}{3}$' *read* '$\frac{1}{4}$'...'$\frac{2}{4}$'.

l. 5, *for* '$\frac{2}{3}$' *read* '$\frac{3}{4}$'.

l. 6, *for* '$\frac{1}{3}$' *read* '$\frac{2}{4}$'.

l. 13, *after* 'Or-gr' *add* 'Eus'.

32. 6, l. 8, *omit* 𝔖.

36. 23, l. 11, *for* 'ijmn' *read* 'i–n', *and omit* 'γεμηλ l:'.

31, l. 2, *omit* 'βασιλευσοντες l'.

37. 2, l. 13, *for* 'Chr-ed $\frac{1}{2}$' *read* 'Chr-ed $\frac{1}{3}$'.

38. 1, l. 1, *before* 'εως' *add* 'εφικετο l |'.

41. 35, l. 1, *for* '$i^{a?}$p' *read* '$i^{a?}$lp'.

42. 5, ll. 4, 5, *for* 'λοιμος n' *read* 'λοιμος και n'.

9, l. 5, *for* 'nc_2' *read* 'mnc_2'.

16, ll. 6, 7, *for* 'απαχθηεθησεσθαι' *read* 'απαχθη δεθησεσθαι'.

36, l. 5, *for* '$cegja_2$' *read* '$cegjla_2$'.

44. 1, l. 7, *for* 'fmw' *read* 'fmnw'.

12, l. 1, *after* 'ηρευνα δε]' *add* 'ερευνα δε m'.

45. 15, l. 3, *for* 'egjlv' *read* 'egjlnv'.

22, l. 5, *after* '𝔄-codd |' *add* 'χρυσιους m |'.

46. 20, l. 24, *for* 'ουταλααμ l' *read* 'ουταλααμ lm'.

21, l. 1, *after* '𝔈p |' *add* 'βενιαμην n |'.

CAMBRIDGE: PRINTED BY JOHN CLAY, M.A. AT THE UNIVERSITY PRESS.